



3 1761 06380186 4

PA  
27  
H49  
1827  
v. 7-8  
c. 1  
ROBARTS

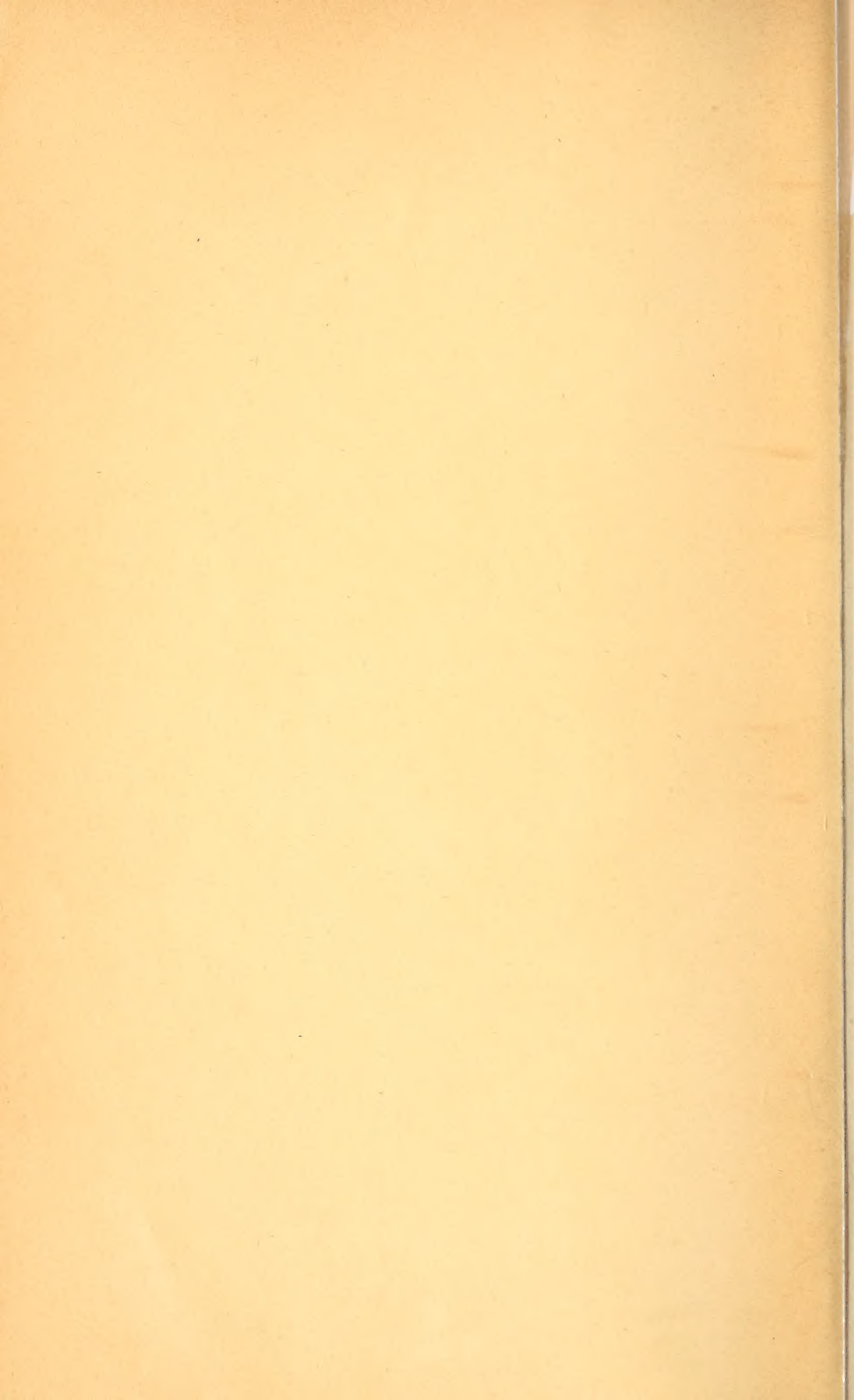














**GODOFREDI HERMANNI**

**O P V S C V L A.**




---

**VOLVMEN SEPTIMUM.**

---

**LIPSIAE, APVD ERNESTVM FLEISCHERV.**

**1 8 3 9.**







22440  
23/3/92



## INDEX OPVSCVLORVM.

1. Erklärung . . . . .	p. 3
2. Recension einer Antikritik und zweier Recensionen von Herrn K. O. Müller . . . . .	25
3. Defensio dissertationis de ὑποβολῇ . . . . .	65
4. De quinque iudiciis poetarum . . . . .	88
5. De officio interpretis . . . . .	97
6. Emendationes Pindaricae . . . . .	129
7. De duabus inscriptionibus Graecis . . . . .	174
8. De Aeschylī trilogiis Thebanis . . . . .	190
9. De tragoedia comoediaque lyrica . . . . .	211
10. De Atlante . . . . .	241
11. De Graeca Minerva . . . . .	260
12. De Apolline et Diana, pars prior . . . . .	285
13. De Apolline et Diana, pars posterior . . . . .	299
14. De Aeschylī Aetnaeis . . . . .	315
15. Ueber die Paliken in Vasengemälden . . . . .	332
16. De Aeschylī Psychostasia . . . . .	343

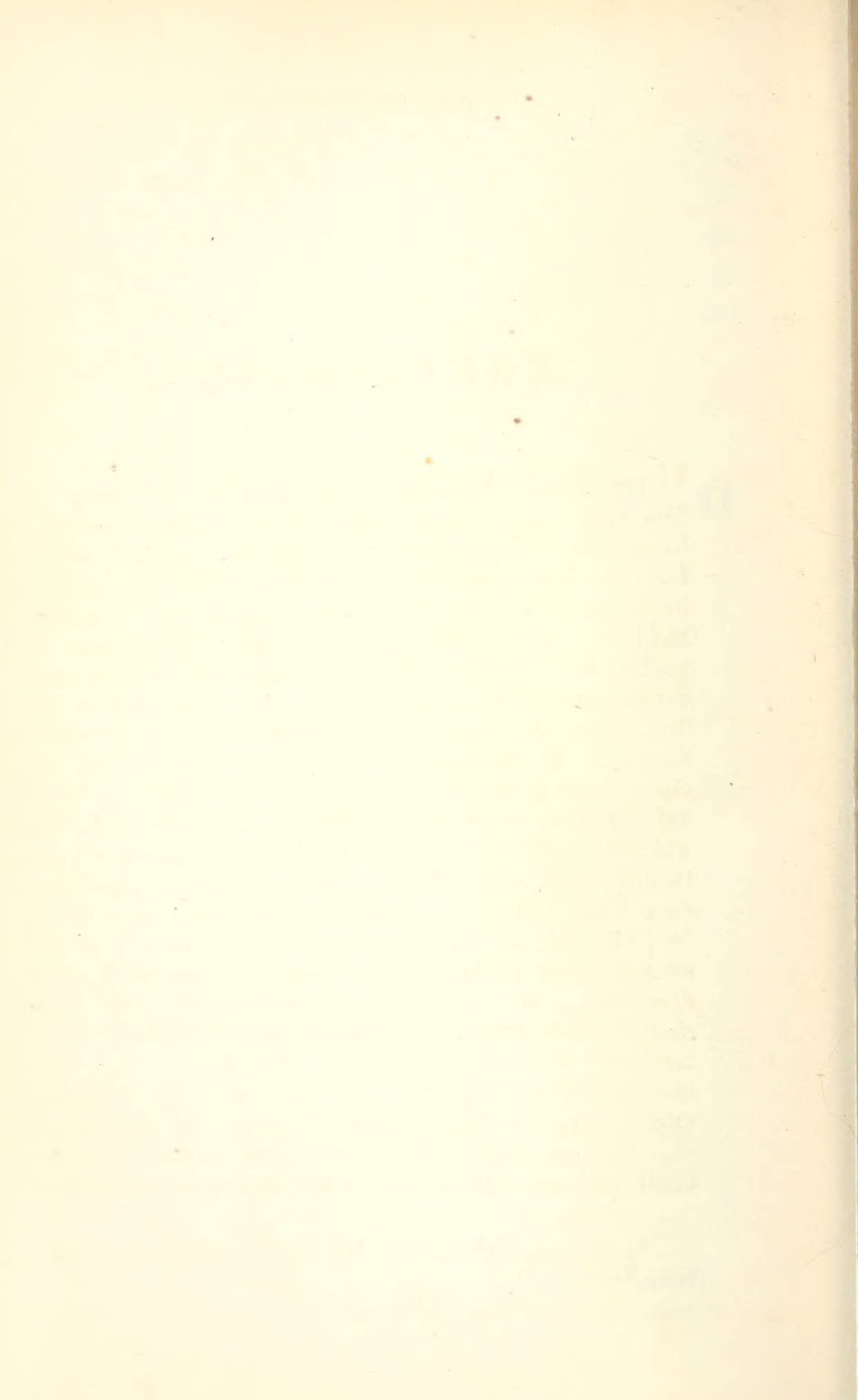
17. De Aeschyli tragoediis fata Aiakis et Teucris complexis . . . . . p. 362 —
18. De hippodromo Olympiaco . . . . . 388
19. Tabula votiva . . . . . 405
20. Invitatio ad inaugurationem Augustei . . . . . 407
21. Oratio in sacris secularibus . . . . . 414
-



**GODOFREDI HERMANNI**

**O P V S C V L A.**

**VOL. VII.**





## ERKLÄRUNG \*).

839

Unter dieser Ueberschrift hat Herr K. O. Müller im Mai dieses Jahres zwei nachträgliche Bogen zu dem Anhang seiner *Enneniden des Aeschylus* drucken lassen. Da ich dieses Buch und den Anhang desselben recensirt habe, so ist es wohl natürlich, dass ich auch über diese Erklärung noch etwas sage. Sie giebt die Gründe an, warum Herr Müller auf eine vollständige Beantwortung der Gegenschriften nicht eingehe. Die angegebenen sind drei, der erste, dass ich, anstatt zu zeigen, ich verstehe das, was ich angeblich nicht verstehen soll, um mir aus einer literarischen Bedrängniss herauszuhelfen, den Streit auf ein fremdartiges Gebiet übergetragen habe. Ob diess wahr sey, werden die Leser meiner Recension selbst beurtheilen, und sich, wie ich glaube, wandern nicht nur, dass Herr Müller die Recension mit dem, was ich in der Vorrede und der Nachschrift über seinen Ton und seine Denkart gesagt habe, so eins zusammenwirft, sondern auch, dass er, der hier ausdrücklich „die ächte eben so feine wie scharfe Polemik Lessings oder Schleiermachers“ von seinen Gegnern verlangt, dennoch auch in dieser Erklärung eben den Ton und eben die Gesinnung zeigt, die ich in jener Vorrede und Nachschrift charakterisirt hatte. Der zweite Grund soll in der Methode und den Kunstgriffen einer unplatonschen Dialekt-

\*) Aus der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft, 1835. Sept. No. 111. 112.

tik bestehen, der ich mich angeblich bedient habe, um wenigstens dem Anscheine nach Recht zu behalten. Davon werden einige Beyspiele gegeben, welche darthun sollen, dass es nicht nöthig sey das Uebrige zu widerlegen. Ob nun wohl dieser Schluss nicht richtig ist, und auch von denen, die auf die Sachen selbst eingehen, nicht dafür erkannt werden wird, so ist er doch ein Schluss, der für den Theil des Publicums, welcher keine nähere Kenntniss von der Sache nimmt, einige Wahrscheinlichkeit haben kann. Und auf diesen Theil des Publicums kann auch nur Herrn Müllers Erklärung berechnet seyn. Ich aber schreibe bloss für die, denen es um klare Einsicht in die Sache zu thun ist. Daher ich auch von dem Tone, in welchem Herr Müller seiner Gewohnheit nach spricht, keine Notiz nehme, sondern blos frage, was er gesagt habe.

Das erste, was er berührt, ist die Erklärung von ὁρθὸν ἢ κατηρεφῇ πόδα V. 284. Seine Behauptung, dass die Panathenaischen Vasen, die als gleichzeitige Bildwerke die wichtigsten Denkmäler seyen, die Pallas in jener Kampfstellung „mit völlig unbedecktem Fusse\*) darstellen“, beweist er mit Hinweisung auf eine Abbildung in den zu seinem Handbuch der Archäologie gehörigen Denkmälern der alten Kunst, Taf. XVIII. fig. 92. a., wo der vorstehende Fuss der Pallas bis zur Wade, der andere noch nicht so weit unbedeckt ist, und 890 sagt, es sollte bekannt seyn, dass Werke, auf denen die Pallas die Füsse ganz bedeckt habe, nach Phidias entstanden seyen, der die Pallas im Parthenon Olymp. 85. bildete, und ihr „wahrscheinlich“ zuerst jenen Charakter einer ruhigen und heitern Majestät gab, dass aber Aeschylus Olymp. 80. noch Figuren der ältern Kunst,

---

\*) Dieser Fuss, der hier rhetorisch „völlig unbedeckt“ heisst, ist von Herrn Müller selbst in dem Anhang S. 17. „bis über den Knöchel aufwärts unbedeckt“ genannt worden. Und einen mehr unbedeckten Fuss hat man mir auch auf den Vasen in Berlin nicht zeigen können, wo, nach derselben Stelle, grosse Heiterkeit der Kunstfreunde über diese Sache entstehen sollte.



und zwar hauptsächlich Darstellungen einer streitbaren Pallas, wie die Aeginetische und auf den Panathenaischen Vasen gemalte, vor sich hatte. „Und bei diesen tritt es überall sehr deutlich hervor, dass der gerade oder aufrecht stehende Fuss, welcher sich im Schwerpunkte der vorschreitenden Figur befindet, von dem geschürzten Gewand entblösst, den bestimmtesten Gegensatz mit einem κατηρεφῆς ποὺς, einem von oben nach unten (nicht etwa *von* unten, wie Herr H. übersetzt) bedeckten Fuss bildet.“ Es scheint nicht nöthig, zu zeigen, dass durch solche Beweise keineswegs bewiesen wird, ὁρθὸν und κατηρεφῆν gebe einen richtigen und verständlichen Gegensatz, sondern es hätte widerlegt werden müssen, was ich über die Bedeutung von ὁρθὸς ποὺς, welcher Ausdruck eben so gut und sogar regelmässig von dem ruhig stehenden bedeckten oder unbedeckten Fusse gebraucht wird, bemerkt hatte. Herrn Fritzsens sehr passenden und sehr schön erklärten Vorschlag, κατηρεφῆν zu lesen, hat Herr Müller nicht für gut gefunden zu erwähnen. Durch den Zusatz übrigens, dass ich κατηρεφῆν *von unten bedeckt* übersetze, sucht er offenbar den Leser zu täuschen und glauben zu machen, ich habe diese Absurdität gesagt. Aber gegen seine Bemerkung, κατηρεφῆς bedeute *von oben bedeckt*, nicht *eingehüllt*, hatte ich S. 60. gesagt, das Wort bedeute ja auch *gänzlich bedeckt*, und man bedecke ja etwas nicht von unten.

Zweitens nennt es Herr Müller eine harte Beschuldigung, dass ich S. 146. gesagt habe, er scheine durch die Recension veranlasst worden zu seyn, seine Vorstellung von der Thymele zu berichtigen. Um diess, und namentlich meine Berufung auf seine Zeichnung S. 81. zu widerlegen, sagt er, er habe in dieser aus wenigen Linien bestehenden Skizze die Thymele nur im Ganzen durch ein kleines Viereck bezeichnet, ohne die einzelnen Theile derselben zu unterscheiden, wobey es ihm gar nicht habe einfallen können, dass Jemand diess so nehmen würde als stellte er den Hegemon mitten auf den Altar, d. h. auf die Fläche, auf der Opferfeuer ange-

zündet, auf die Weibrauch gestreut und libirt wurde. Ich muss mich abermals auf die sehr accurate Zeichnung berufen, auf der nicht nur die Stelle des Hegemon mitten auf der Thymele angegeben ist, sondern auch die Linien zur Seite gerade auf die Mitte hinführen. Hätte Herr Müller schon damals den Hegemon auf einer Stufe der Thymele stehen lassen, so würde er den Standpunct in dem wenn auch kleinen Viereck nach vorn hin verlegt, und auch wohl etwas von einer solchen Stufe erwähnt haben. Will Herr Müller seinen Lesern das, was er ihnen so bestimmt vorgezeichnet hat, vor den Augen wegemonstriren, so bleibt ihm nichts übrig als zu zeigen, dass die Mitte der Thymele eine Stufe war, der Altar aber nicht in der Mitte stand. So lange das nicht geschehen seyn wird, ist seine Bemühung, zu zeigen, dass er an eine Stufe gedacht habe, vergeblich.

891 Ferner soll ich bey dem, was ich S. 151. 153. 170. gesagt habe, dass Herr Müller der Orchestra des Athenischen Theaters den Durchmesser von 300 bis 400 Fuss gebe, und mithin die Arcopagiten von dem Standpuncte des Chors gegen 150 Fuss entferne, durch eine merkwürdige Unfähigkeit mich in räumlichen Verhältnissen zu orientiren irre geführt worden seyn. Diess beweist er dadurch, dass seine Angabe, der Raum vom Eingang in das Theater bis zur Thymele müsse auf 150 bis 200 Fuss angeschlagen werden, vom Eingang in das Theater, d. h. nach der Zeichnung S. 81. von den Thoren in der Umfassungsmauer zu verstehen sey, dass aber von diesem Raume der Radius der Orchestra nach eben dieser Zeichnung nur die Hälfte betrage. Ich habe nichts dagegen, dass Herr Müller jetzt seine Worte so deutet. Allein wenn ich selbst sie so hätte deuten, und mithin den Raum um die Hälfte kleiner annehmen wollen, so hätte ich mir gewiss von Herrn Müller den Vorwurf gezogen, ihn böswillig eine Absurdität untergeschoben zu haben. Denn S. 88. der Eumeniden sagt er: „Das Maass der Bewegung, welches der Chor während der Absingung dieser anapästischen Systeme beobachtete, kann etwa daraus abgenommen werden, dass die Geronten im



Agamemnon 118, in den Persern 123 Doppelanapästern singen, während sie den Raum vom Eingang bis zur Thymele, der im Attischen Theater auf 150 bis 200 Fuss angeschlagen werden muss, durchmessen; flüchtiger und eiliger als diese Geronten bewegen sich aber offenbar die schutzfliehenden Danaiden, welche denselben Raum mit 76 Doppelanapästen ausfüllen.“ Wer nun Herrn Müllers Zeichnung ansieht, wird begreifen, warum ich seine Angabe von 150 bis 200 Fuss von dem Radius der Orchestra verstehen musste. Denn sonst hätte ich annehmen müssen, was doch offenbar absurd wäre, dass jene Chöre gleich bey dem Eintritt in die Umfangsmanier des Theaters zu singen angefangen, und mithin die Hälfte ihrer Gesänge schon beendigt gehabt hätten, als sie in die Orchestra traten. Da ich nun nicht glauben konnte, Herr Müller liesse sie die erste Hälfte dieser Anapästen draussen vor der Orchestra singen, wo sie noch gar nicht gesehen und ihr Gesang von den Zuschauern nicht gehört und verstanden werden konnte, so blieb mir nichts übrig, als seine Angabe von dem Radius der blossen Orchestra zu verstehen \*).

Ein dritter Grund endlich, der Herrn Müller die Fortsetzung des Streites abrüth, soll darin liegen, dass ich entschlossen scheine, alles, was ich im Widerspruch mit ihm behauptet habe, innerhalb des Kreises meiner Auctorität durchzusetzen, auch wenn die Wahrheit der entgegengesetzten Behauptung jedem Andern in die Augen springe. Andere sind der Meinung, vielmehr Herr Müller habe diesen Entschluss gefasst, und es will mich bedünken, dass die Belege dazu nicht weit gesucht werden dürfen. Als Beyspiele werden angeführt erstens, dass ich V. 250. behauptet habe, es sey χοῳ statt

---

\*) Da dieser streng mathematische Beweis keine Widerlegung zulässt, so scheint doch Herr Müller in dem Rheinischen Museum 1837. 3. Heft, S. 350. sich einen Ausweg bahnen zu wollen, indem er nach einer vorhergegangenen sehr unbestimmten Beschreibung des Prosceniums die Folgerung macht, „es müsste auch die Orchestra entsprechende Seitenräume gehabt haben, durch die der Chor einen ziemlich langen Weg machen konnte, ehe er im Mittelpunkte der Orchestra erschien.“

892 *χρεός* in der Bedeutung von *Schuld* zu schreiben, und zwar weil der Scholiast diese Lesart hatte. Auf Herrn Müllers Entgegnung, dass, wenn auch der Scholiast so gelesen habe, doch Aeschylus nicht so geschrieben haben könne, erwiederte ich, dass *χρεός* jede Schuld bedeute, und führte dazu S. 53. f. Agam. V. 444. an, mit dem Zusatze: „wo nur von Blutschuld die Rede ist, bezeichnet *χρεός* natürlich, wie auch das Deutsche *Schuld*, die Blutschuld.“ Herr Müller sagt nun in seiner Erklärung S. 3, er habe geglaubt, es genüge mit wenigen Worten aufmerksam zu machen, dass *χρεός* von unserem *Schuld* und dem Lateinischen *crimen* himmelweit verschieden sey, und nie eine Schuld in diesem Sinne bedeuten könne. Herr Müller scheint mir hier anzudichten, was mir gewiss niemand zutrauen wird, *χρεός* für *crimen* genommen zu haben. Ja der Scholiast, auf dessen Erklärung, ἀντ' ὧν ἡμῶν χρεώσται, ich mich berufen habe, wird doch so viel Griechisch verstanden haben, dass er wusste, was *χρεός* bedeuten und nicht bedeuten konnte. Da ich nun den Scholiasten als Gewährsmann anführte, und dessen Erklärung „für das, was er uns schuldig ist,“ unwidersprechlich zeigt, wie ich das *χρεός* verstand, so wird jeder Leser sehen, wie Herr Müller mir erst etwas Absurdes unterschiebt, um es dann widerlegen zu können, so wie er auch meine Worte, „dass *χρεός* jede Schuld bedeute, zeigt Aeschylus selbst im Agam. V. 444. βαρεῖα δ' ἀσπίων φάτις σὺν νότῳ δημοχράντου δ' ἀρᾶς τίθει χρεός,“ so stellt, dass der Leser glauben muss, ich habe *χρεός* für *crimen* genommen. Aber wer S. 53. der Recension nachsehen will, wird finden, dass sie sich nur auf seine Behauptung, *χρεός* sey nur *Bedarf, Gebrauch, Geschäft, Bedürfniss, Nothwendigkeit und Schuld an Geld* bezogen, und ich die Stelle des Agamemnon nicht anders verstand, als wie Herr Müller mich jetzt belehren will, dass sie zu verstehen sey.

Als ein zweites Beyspiel wird meine S. 31. der Recension auf Veranlassung von V. 116. aufgeworfene Frage angeführt, woher Herr Müller wissen möge, dass Klytämnestra die Erinnyen während ihres Lebens oft an-



gerufen habe. Hierauf sagt Herr Müller: „Woher denn anders, als aus der unmittelbar vorhergehenden Stelle der Eumen. V. 106. ff., wo ausführlich von den Opfern die Rede ist, die Klyt. den Erinnyen (doch nicht etwa unter den Schatten!) dargebracht, ohne Zweifel, als sie nach Ermordung des Agamemnon den Zorn der Gottheit fürchten musste.“ Allerdings wird dort mit klaren Worten gesagt:

*ἡ πολλὰ μὲν δὴ τῶν ἐμῶν ἐλείξατε  
χοάς τ' αἰόινους, νηφάλια μελίγματα,  
καὶ νυκτίσειμνα δεῖπν' ἐπ' ἐσχάρα πυρὸς  
ἔθρον ὦραν οὔτινος κοινὴν θεῶν.  
καὶ πάντα ταῦτα λάξ ὁρῶ πατοῦμενα.*

Hier beklagt sich Klytämnestra, dass ihre vielen den Erinnyen dargebrachten Opfer vergeblich gewesen seien, und wenn auch diese Opfer gewiss mit Anrufungen verbunden waren, so werden doch hier offenbar nicht die Anrufungen und Bitten, sondern die vergebens erwiesenen Ehren genannt. Da nun aber Herr Müller gesagt hatte, Klytämnestra, „welche die Erinnyen während ihres Lebens häufig angerufen,“ hebe es mit Emphase hervor, dass sie ihnen jetzt im Traume als Traumge-sicht erscheine: so konnte ich, wenn zwischen jenen An-rufungen und der jetzigen eine Analogie seyn soll, auf 893 diese Verse keine Rücksicht nehmen, indem der Sinn nur der seyn konnte: jetzt rufe ich euch im Traume zur Hülfe, wie ehemals lebend. Lebend aber konnte Klytämnestra nur wegen der Iphigenia die Erinnyen zu Hülfe rufen. Ich fügte aber hinzu, dass an die Iphigenia hier niemand denke. Herr Müller legt nun jene Verse so aus, dass Klytämnestra nach Ermordung des Agamemnon den Zorn der Gottheit gefürchtet habe. Dadurch wird seine Sache nur schlimmer. Denn nun würde der Zusammenhang der Gedanken der Klytämnestra der seyn: ich, die ich euch lebend oft angerufen habe, mich wegen des ermordeten Gemals nicht zu bestrafen, rufe euch jetzt im Traume an, den Sohn zu strafen, der mich umgebracht hat. Ein solches Gebet möchte wohl' sehr seinen Zweck verfehlt haben.

Ferner sagt Herr Müller über die Worte V. 116. *ὄναρ γὰρ ὑμᾶς νῦν Κλυταιμνήστρα καλῶ*, die nach ihm bedeuten sollen, „im Traume, als Traumgesicht rufe ich euch jetzt,“ noch Folgendes: „Dass aber die Klyt. kein *Traumbild* für die Erinnyen sein könne, weil sie wirklich erscheine, beruht auf einer eben solchen Verkennung der antiken Vorstellungsweise, wie die früher gerugte Behauptung, dass die Erinnyen am Ende der Choephoren dem Orestes nicht wirklich, sondern nur im Geiste erscheinen sollen.“ Was die von Herrn Müller behauptete wirkliche Erscheinung der Erinnyen in den Choephoren anlangt, so hat er mir zwar widersprochen, aber nicht mich widerlegt. Ich habe daher auch weiter nichts zu sagen, als dass, wie schon in der Recension S. 131. erinnert worden, Euripides, der sich erlaubt hat, dem Orestes die Erinnyen im Geiste erscheinen zu lassen, deshalb von Herrn Müller getadelt wird, und, da derselbe Dichter sogar die Alkestis V. 253. den Charon und dessen Nachen im Geiste sehen lässt, so kann ich es mir wohl gefallen lassen in solcher Gesellschaft die antike Vorstellungsweise zu verkennen. Allein dass die Klytämnestra kein Traumbild für die Erinnyen seyn könne, weil sie wirklich erscheine, ist etwas, das ich weder gesagt habe, noch sagen konnte, wie jedermann auf S. 30. ff. sehen kann; sondern ich habe gesagt, der wirkliche Schatten der Klytämnestra erscheine auf der Bühne, und wenn dieser sich *ὄναρ* nenne, so meine er damit ein Traumbild, einen nichtigen Schatten, der ohnmächtig und verachtet unter den Todten umherirre. Es war daher unnöthig noch Odyss. IV. 795 — 841. VI. 15 — 47. anzuführen und hinzuzusetzen, dass ja die Erinnyen selbst V. 150. deutlich genug sagen, Klytämnestra sey ihnen im Traume erschienen. Wozu wäre denn der Schatten der Klytämnestra vor die schlafenden Furien hingetreten und hätte sie gerufen, wenn sie ihn nicht im Traume gesehen hätten? Schwerlich wird irgend ein Leser von Herrn Müllers Erklärung das Bestreben verkennen können, was ich gesagt habe zu verunstalten.

Er fährt fort: „Eben so merkwürdig ist Herrn H.'s



Widerspruch S. 79. in Bezug auf V. 453. In diesem Verse wird, wie er von mir und auch von Andern verstanden worden ist, gesagt, dass Pallas den Orest in ihre Stadt Athen aufnehme (natürlich, nur zu temporärem Aufenthalt, damit er hier sich vor Gericht stellen könne). Diess soll nach Herrn H. nicht statthaft sein und die Stelle geändert werden müssen, weil erst V. 724. Orest, als das Gericht ihn losgesprochen, sich für auf-894 genommen, κατοικισθέντα, erkläre. Was ist aber wohl in der ganzen Tragödie deutlicher, als dass an dieser Stelle: καὶ γῆς πατρώας ἐστερημένον σὺ τοι κατώ-  
χισάς με· καὶ τις Ἑλλήνων ἐρεῖ Ἀργεῖος ἀνὴρ αὐθις  
ἐν τε χοήμασιν οἰκεῖ πατρώοις, Orest der Pallas dafür dankt, dass sie ihn durch die Befreiung von den Erinnyen seiner Heimath wiedergegeben, in Argos von neuem eingebürgert habe. Die obige Stelle bezieht sich aber auf Orestes Zulassung in Athen.“ In Ansehung des κατοικισθέντα hat Herr Müller Recht, dass sich diese Stelle auf Argos, und nicht auf Athen bezieht. Aber er benutzt diesen Irrthum, um meinen Widerspruch zu entstellen, indem er das, was ich nur zuletzt noch angehängt hatte, ganz allein als den Grund meiner Behauptung, dass V. 453. an dieser Stelle nicht stehen könne, anführt, die andern Gründe aber so mit Stillschweigen übergibt, dass der Leser glauben muss, ich habe keinen andern als diesen allerdings irrigen Grund angeführt. So kann man leicht widerlegen. Er beschliesst, was er gegen mich sagt, mit den Worten: „So viel zum Beweise, dass die zweite Bearbeitung der Hermannschen Recension nicht von der Art ist, dass daran eine für die Sache erspriessliche Discussion geknüpft werden könne.“ Darin wird nach diesen Beyspielen einer solchen Discussion jedermann gewiss eben so gern wie ich selbst beystimmen.

Es folgt eine lange unmittelbar gegen Herrn Professor Fritzsche, mittelbar gegen mich gerichtete Charakterisirung von Herrn Fritzschen Schrift nach der Denk- art und in dem Tone, der Herrn Müller eigen ist und eigen bleiben wird. Nach diesen allgemeinen Bemerkun-



gen, deren Zweck der sey, zu zeigen, dass Herrn Müller eine ausführliche Beantwortung der Gegenschriften nicht zuzumuthen sey, wird doch, um den Lesern eine genauere Vorstellung von der Lage des Streits zu geben, ein einzelnes Stück aus dem Ganzen herausgenommen, und der Gang der Controverse darüber mit möglichster Vollständigkeit dargelegt. Diess ist der erste Chorgesang, dessen Text nach Herrn Müllers Recension zugleich mit der Uebersetzung wieder abgedruckt ist. Gegen meine Einwendung in Betreff der Versmaasse, dass Verschiedenheit der Interpunction in Strophe und Antistrophe sorgfältig vermieden werde, wird mein eigener Ausdruck „nur selten“ als Gegengrund gebraucht. Daraus folgt aber, dass man um so bedenklicher seyn müsse, eine solche Ungleichheit anzunehmen, zumal wo, wie hier *πάρεστι*, an beiden Stellen dasselbe Wort auf den Anfang eines Satzes hinweist. Ferner dass ich *θρόμβον* statt *θρόνον* durch das Versmaass angezeigt hielt, dagegen wird erinnert, dass ich selbst die Frage, wie weit die Gleichheit der Responsion in den Dochmien gehe, noch nicht für gelöst zu halten scheine. Ich hatte aber gesagt, je weitere Fortschritte die Kritik mache, desto mehr zeige sich, zumal bey dem Aeschylus, die grösste Strenge. Als Beyspiel einer Ausnahme wird mir noch Agam. 1088. 1099. (1126. 1136. Stanl.) *ἀνόρετος γένοι* und *ἐν ἐνύδρῳ τεύχει* entgegengesetzt, wo zwar Blomfield *τεύχει* in *ζύτει* verändere, aber mit welcher Wahrscheinlichkeit? Mit derselben, mit welcher Bentley im Prometheus *ἀθέτως* für *ἀθέσμως* setzte. Lange vor Blomfield hatte auch ich *ζύτει* corrigirt. Da Herr Müller diese äussern Gründe nicht glaubt anerkennen zu müssen, geht er zu den innern fort, und tadelt an dem von mir angegebenen Sinne: „solches vollbringen die jungen Götter, die sich gegen alles Recht der Blutspur an Fuss und Haupt bemächtigen“ erstens, dass ich *θρόμβος*, welches eine Masse, besonders geronnenen, Blutes bedeute, für Blutspur nehme: nun so setze man dafür ein anderes Wort, nur nicht, wie Herr Müller gethan hatte, Klumpen: es wird auch ein Tropfen hinrei-

chen, da ja in den Choephoren V. 526. 539. Klytämnestra träumte, dass an ihrer Brust eine Schlange mit der Milch einen *ῥόμβον αἵματος* gesogen habe. Ferner tadelt er, dass ich *ῥπαεῖν τινα* in *Jemanden richten wollen* undeute. Da ich zu den Worten, „sich der Blutspur an Fuss und Haupt bemächtigen“ hinzugefügt hatte: „d. h. die sich das Gericht über den an Haupt und Fuss mit Blut bespritzten Mörder anmaassen“: so wird jeder Leser einen solchen Einwurf zu würdigen wissen, und niemand erwarten, dass ich etwas darüber sage. Weiter wird gerügt, dass ich aus der Blutspur an Haupt und Fuss eine Bezeichnung eines Mörders mache, bei dem doch sonst nur von blutigen Händen, nicht aber von Blut an Kopf und Füßen die Rede sey, welchen Uebelstand ich auch selbst gefühlt haben soll, indem ich in der Lateinischen Uebersetzung gesetzt habe: *potiti, nefas, superbiter sanguineam guttam circa pedem et manum*. Das ist nur ein Schreibfehler: ich hatte *circa pedem et caput* übersetzt. Allerdings werden gewöhnlich, wie natürlich, die blutigen Hände des Mörders erwähnt: aber, wie bey dem Euripides *Electr.* 1173. Orestes und Pylades *μνηστὲς νεογόνους ἐν αἵματι πεφυρμένοι* genannt werden, so lässt sich doch wohl bey den über den Eingriff in ihre Rechte höchst entrüsteten Erinnyen eine Exaggeration in der Beschreibung des Muttermörders sehr erklärlich finden. Aber auch der Gedanke selbst soll nach Herrn Müllers Meinung hier ganz fremdartig seyn, indem die eben erwachenden Erinnyen ihre Wuth gegen den Apollo, der ihnen den Orestes entzogen habe, ausdrücken, von dem Gericht aber, das in Athen gehalten werden solle, hier noch gar nicht reden können. Herr Müller legt mir wieder etwas unter, das ich weder gesagt habe, noch mir in den Sinn kommen liess. An das in Athen zu haltende Gericht habe ich gar nicht denken können: denn ich lasse ja die Erinnyen sich eben bloß darüber beschweren, dass Apollo sich die ihnen zustehende Macht über den Mörder anmaasse. Noch wird hinzugefügt, ich habe die Bemerkung, dass dem Omphalos nach seiner Gestalt sehr wohl



Fuss und Haupt zugeschrieben werden könne, nicht erwiedert, aber auch meine oben angeführten Worte (welche?) nicht geändert. Natürlich: denn da jene Bemerkung über *περὶ πόδα, περὶ κάρα* S. 12. des Anhangs so lautet: „und doch sind gerade diese Worte für den Omphalos, welcher nach oben gewölbt war, und nach unten auf einem breiteren Sockel aufsass (wie man es in Vasengemälden deutlich sehen kann), ungemein passend“: so glaubte ich und glaube noch, dass man eben so ungemein passend jedem Dinge, dessen oberer Theil etwas anders als der untere gestaltet ist, Fuss und Kopf beylegen kann. — Dass in den Worten *ἐμοὶ δ' ὄνειδος ἐξ ὀνειρώτων μολὼν ἔτυψεν* ein Object zu *ἔτυψεν* 896 unentbehrlich sey, nennt Herr Müller einen willkürlichen Ausspruch von mir, da man nicht einsehe, warum es nicht aus dem vom Particip abhängigen *ἐμοὶ* entnommen werden könne, nach der bekannten Construction *εὐρέϊ πόντῳ ἐμπνεύσας ὥρινε* (Hesiod *Ἔργ.* 509.), *σὲ δ' ἐς νᾶσον Οἰνοπίαν ἐνεγκὼν κοιμᾶτο* (Pindar *Isthm.* VII. 21.), und selbst in Prosa: *τοῖς ἄλλοις ἐνυμβαλόντες ἐκράτησαν* (Thucyd. I. 105.) Die beiden letzten Stellen beweisen nichts, da *ἐκράτησαν* auch bloss *sie siegten* bedeuten kann, *κοιμᾶμαι σὲ* oder *σοὶ* aber niemand gesagt hat. Uebrigens kann man auf solche Weise jede noch so grosse Härte vertheidigen. Es kommt aber darauf an, ob man diese Figur dem Aeschylus in einem Satze zuschreiben dürfe, in welchem jedermann die Nennung des verwundeten Theiles erwartet. — Gegen Herrn Fritzsche wird nun gesagt: „ich hielt es für überflüssig, eine Uebersetzung, die *κρατεῖν θρόνον* für *sie herrschen auf ihrem Sitze* nimmt, mit einem Worte zu rügen.“ Nur wer geflissentlich Gelegenheit zum Tadeln sucht, wird Herrn Fritzsche zutrauen, dass er wörtlich übersetzen wollte. Wer seine Worte S. 16. der Recension ohne diese Absicht liest, wird sehen, dass er nur den Sinn der Stelle angab. Eben so gehässig ist die Aeusserung, dass er in der Zwischenzeit inne geworden oder erinnert worden sey, diese Uebersetzung verstosse gegen alle Grammatik, und dass er deshalb



nun φονολισαῖ θάκω vorschlage. — V. 166. in dem Verse καὶ μοί τε λυπρὸς καὶ τὸν οὐκ ἐκλύσεται wünschte Herr Müller, ich hätte hinzugefügt, warum ich zwischen „ich werd' ihm gram“, was ich getadelt, und „mich beleidigt er“, was ich als die Bedeutung der erstern Worte angegeben habe, so scharf unterscheide. Weil das gram werden erst die Folge der Beleidigung ist. Was Herr Müller weiter sagt, er hätte absichtlich so übersetzt gehabt, weil τε — καὶ anzeigten, dass beide Sätze eine gemeinsame Beziehung haben, zu der sie sich wie verschiedene Glieder verhalten: das sieht jedermann von selbst. Diese gemeinsame Beziehung nun liege in der Drohung, dass Apollo nichts ausrichten werde: „Die Erinnyen macht er sich zu Feindinnen, und den Orestes doch darum nicht frei.“ Das ist ja eben, was ich wollte: „er beleidigt mich.“ Und doch setzt Herr Müller hinzu: „Wie Herr H. die Stelle anders fasst, kann ich nicht errathen.“ — Ob μεσολαβῶν κέντρον activ, *die Mitte fassend*, wie Herr Fritzsche zu confident behauptet, oder passiv, *in der Mitte gefasst*, wie Herr Müller will, zu nehmen sey, kann gestritten werden, und in sofern widerspricht Herr Müller mit Recht. Wenn ihm aber die active Erklärung auf ein σχῆμα πάλῃς hinzudeuten scheint, so ist das eine blosse Fiction.

Mit Recht widerspricht Herr Müller dem, was Herr 697 Fritzsche über ἀρόμενον, ἀράμενον, αἰρούμενον, ἐράμενον V. 161. gesagt hat. Dabey wird bemerkt, dass es ein Hauptfehler in der Erklärung der Dichter sey, etwas aus dem Kreise der concreten Vorstellung in eine hohle Allgemeinheit hineinzu ziehen, und deshalb ich getadelt, dass ich V. 460. πρᾶγμα δὲ τὸ ἐπέσκηψεν *res huc pervenit*, V. 716. ἀγχόνη *sterben*, V. 601. ἐμπολᾶν *Geschäfte führen*, wobey ja doch immer an erhandelte Waaren zu denken sey, gedeutet habe. Wer die Stellen nachsehen will, wird finden, dass ich an den beiden erstern bloss den Gedanken, und zwar an der ersten mit Stanleys Worten, angab. In der letzten Stelle mag Herrn Müller beystreten, wer an der Vergleichung des Agamemnon vor Troje mit einem Waaren einhan-

delnden Kaufmann Geschmack findet. — Herr Fritzsche hatte V. 164. *παράνομων θεῶν βρότεια μὲν τιῶν* übersetzt: „ungesetzlicher Götter Altäre ehrest da.“ Jeder andere als Herr Müller würde diese Vertauschung von für die Sache selbst gleichgültigen Begriffen nicht berührt haben. Herr Müller aber sagte in dem Anhang S. 15. „*βρότεια* Altäre, auch ein schönes Specimen der Erudition des Herrn Fritzsche.“ Statt diess zu belächeln, liess sich Herr Fritzsche hinreissen, diese Uebersetzung zu vertheidigen, und so muss er nun wieder sich deshalb von Herrn Müller apostrophiren lassen. Noch ein Paar Kleinigkeiten, über die Herrn Fritschens jetzt zurückgenommene Meinung bemerkt wird, können unerwähnt bleiben.

Nach dieser Rechtfertigung nun meint Herr Müller, sey leicht zu sehen, ob der Vorwurf gerecht sey, dass er an die Vertheilung der Personen in diesem Chorgesange eher gedacht habe, als er den Zusammenhang richtig verstanden, und ob er eine *petitio principii* begangen, indem er die zweite Strophe und Antistrophe nicht unter verschiedene Personen vertheilen liess. Vielmehr habe die Erwägung des Zusammenhanges ihn genöthigt von meiner und Passows Meinung abzugehen. Mich hat aber ebenfalls die Erwägung des Zusammenhanges bestimmt eine andere Meinung zu haben. Dass seine Abtheilung in der Erklärung ihren Grund habe, sagt er, sehen seine Gegner jetzt ein, wenden aber die Sache jetzt so, dass sie behaupten, weil die Vierzehnzahl herauskommen müsse, sey die zweite Strophe und Antistrophe jede unter zwey Personen zu vertheilen. Das ist unwahr. Ich habe in der Recension S. 39. bloss gesagt, dass Herr Müller im Anhang eine andere Möglichkeit, die Personen in dem ersten Strophenpaare zu vertheilen, aufstellte, und dass diese Möglichkeit allerdings Statt finde: weiter nichts. Herr Fritzsche aber  
898im zweiten Anhang S. 20. nennt die Durchschlingung der Personen bey Herrn Müller zwar ingenüös, verwirft sie aber, weil dabei mehrere Chorpersoneu zugleich singen müssen. Weil nun ich jene Möglichkeit zugegeben,



Herr Fritzsche aber bloss wegen des Zusammeneingens mehrerer Personen nicht beistimme, so sey auch über diesen Punct aller Streit erledigt, und die fernere Behandlung des kornatischen Gesanges ganz von der Entscheidung über die zuerst behandelte Frage abhängig gemacht. Nun kann aber ich wenigstens in jener zuerst behandelten Frage über die Interpunction Herrn Müller nicht beystreten, und die Anerkennung der Möglichkeit seiner in dem Anhange angegebenen Personenabtheilung in dem ersten Strophenpaare, wodurch dieses auf andere Weise als vorher unter sechs Personen vertheilt wird, ist keineswegs eine Anerkennung der Richtigkeit dieser Abtheilung, mithin noch weniger eine Zustimmung zu der in den folgenden Strophen von ihm vorgenommenen Vertheilung: folglich ist durch seine Einwürfe noch gar nichts widerlegt.

Den Beschluss macht eine Reihe von Stellen der Eumeniden, in denen Herr Müller theils einiges jetzt abändert, theils sich ferner vertheidigt oder die ihm gemachten Einwürfe abweist. Bloss die Stellen der letztern Art können hier erwähnt werden.

Zu V. 50. „Die von mir angeführte Stelle des Ion V. 213. erklärt Herr H. für abgebrochen, indem eine der Frauen der andern in die Rede falle. Als indess Herr H. den Ion herausgab (1827), muss er noch nicht der Meinung gewesen seyn, da er sonst unmöglich einen Punct hinter den Satz setzen konnte. Auch möchte sich das damalige Gefühl als richtiger bewähren, als die neuerfundene Ausflucht.“ Der lächelnde Leser sieht von selbst, wie ein Punct zu einer Art von Ausflucht für Herrn Müller wird, die, wenn jener Punct, was ich jetzt nicht mehr weiss, nicht aus Versehen stehen geblieben seyn sollte, nur darin besteht, meinen damaligen Irrthum zum Schutzmittel für sich zu machen.

V. 68. „Herr H. giebt zwar hier die verlangte Aufklärung nicht, aber ich sehe aus *Opuscul. V. p. 350.* (1834), dass er ὕμνῳ πρῶτον verbindet. Was soll aber dann ἀλούσας ohne ὕμνῳ bedeuten?“ Kann man das auch fragen? *Gefangen.*



V. 76. „Hier ist das Misverständniß zu heben, als hätte ich bezweifelt, dass ein Adverbium zwischen der Präposition und dem Nomen stehen könne, sondern nur das habe ich bezweifelt, dass diese Wortstellung hier anwendbar ist. *Σὺν αἰεί τινι βία* bei Plato Legg. VIII. p. 832. C. heisst etwa s. v. a. *συγγιγνομένης αἰεί τι-νος βίας*; aber was heisst: *ἀν' αἰεί τὴν πλανοστιβῆ χθόνα*?“ Freilich nichts: aber *βεβῶτ' ἀν' αἰεί τὴν πλανοστιβῆ χθόνα* heisst *βεβῶτα αἰεί ἀνὰ τὴν πλανοστιβῆ χθόνα*, wie bey dem Plato *ἄρχει σὺν αἰεί τινι βία* keiner langen Umschreibung bedarf, sondern *ἄρχει αἰεί σὺν τινι βία* ist.

V. 202. „Herr H. erklärt sich jetzt für Wellauers Abtheilung, aber mit einer ganz *andern* Erklärung“, u. s. w. Ich habe hier nur der Misdeutung dieser Worte vorzubeugen. Das *jetzt* sollte weggelassen seyn: denn früher hatte ich über diese Stelle ganz geschwiegen, und die ganz andere Erklärung ist von einer andern, als die des Herrn Müller ist, zu verstehen. Uebrigens sagt Herr Müller, dass meine Erklärung viel Ansprechendes habe: allein wenn er ihr deswegen nicht beytreten zu können glaubt, weil *οὐκ ἂν γένοιτο* eine durch Umstände bedingte Möglichkeit bezeichne, dieser Ausdruck aber für die von allen Umständen unabhängige Begriffsbestimmung: ein solcher Mord ist kein *ῥμαιμος*, nicht zu passen scheine, und weil die Auseinandersetzung über den Begriff *ῥμαιμος φόνος* besser erst unter den feiner ausgesponnenen Argumenten im Gericht, als bereits in diesem Wortwechsel mit Apollo vorgebracht werde: so leuchtet ein, dass diese ganz schwachen, oder vielmehr gar nichts beweisenden Gründe nur angeführt worden sind, um nicht zuzugeben.

V. 230. „Hier erfahre ich, dass Herr H. *πορεύ-μασιν* nicht für Wege genommen, sondern nach V. 429. 430. *πάσαι πρὸς ἄλλοις ταῦτ' ἀφιερῶμεθα οἴκοισι καὶ βοτοῖσι καὶ ζυτιῶσι πόροις* erklärt wissen will. Wie dies aber geschehen soll, bleibt mir gänzlich dunkel.“ Herr Müller hatte, um *οὐδ' ἀφοίβαντον χέρα ἄλλοι-σιν οἴκοις καὶ πορεύμασιν βροτῶν* als absurd darzu-

stellen, gesagt, man müsse erstaunen, wie einer durch fremde Häuser und *Wege* gereinigt werden könne, was ein Ungedanke sey. Auf meine Antwort nun, dass er den Ungedanken durch diese Uebersetzung erst in die Worte hincingetragen habe, stellt er sich jetzt als sey ihm dunkel, was wohl andern nach der angeführten Stelle nicht dunkel seyn dürfte, dass Orestes in andern Häusern, und indem er zu diesen Häusern reiste, gereinigt worden.

V. 293. Herr Müller gesteht zwar, dass diese Stelle einige Dunkelheiten habe, aber über meine Erklärung: du widersprichst mir nicht einmal, sondern verschmäht die Rede, du, der mir geweiht ist und eigen gehört? sagt er: „Hiernach sind die Erinnyen auf Orestes zornig, dass er nicht gegen sie spreche, obwohl er eben erklärt hat (V. 269), dass an dieser Stelle Apollo ihm Sprechen zur Pflicht gemacht, und er darum Pallas sich zur Hülfe gegen die Erinnyen herbeyrufe (277).“ Darum glaubt er bey seiner Auslegung beharren zu müssen. Ich würde mich wundern, dass Herr Müller, der überall so genau den Zusammenhang der Gedanken ergründet wissen will, hier denselben gar nicht zu beachten scheint, wenn ihn nicht das Bestreben, mir etwas entgegenzusetzen, verhindert hätte zu sehen, dass die Gründe, die er anführt, nichts beweisen. Orestes erklärt allerdings in der den Worten des Chors vorhergehenden Rede, dass er auf Befehl des Apollo in dieser Sache sprechen werde; und allerdings ruft er die Pallas an ihm beyzustehen: wann aber will und darf er sprechen? Erst in dem Gerichte, das über ihn gehalten werden, das erst von der Pallas eingesetzt werden, zu welchem erst die Richter versammelt werden sollen. Eben deshalb schweigt er zu den Drohungen, welche die Furien jetzt, wo noch gar keine Anstalt zu dem Gerichte<sup>900</sup> gemacht ist, gegen ihn ausstossen. Auch hier hat Aeschylus seine oft gerühmte Kunst, die Personen schweigen zu lassen, sehr schicklich angewendet, und Orestes hat das auch selbst in seiner Rede durch das *ἐπίσταμαι λέγειν ὑποῦ δίχῃ σιγᾶν* ἢ ὁμοίως zu erkennen gege-



ben. Herrn Müllers Erklärung, welche die Präsentia οὐδ' ἀντιφωνεῖς, ἀλλ' ἀποπτύεις λόγους in Futura umwandelt:

„Erstummen wirst du, alle Rede von dir spei'n,  
Du mir genährtes, mir geweihtes Opferthier,“

von der er sagt, dass „die Erinnyen den Orestes schon im voraus als ihr Opferthier vor sich sehen, welches nach langer Verfolgung lechzend niederstürzt, und dann nicht mit einem Laut ihnen widerstreben kann“, ist um so weniger annehmlich, je weniger sie zu der eben vorhergegangenen kräftigen und muthvollen Rede des Orestes passt.

V. 316. „φρενοδαλῆς habe ich zuerst auch *vv* — gemessen, wie Herr H. verlangt, aber hernach, weil eine pherekratische Clausula diesem Verse alle Kraft zu nehmen schien, die allerdings kühne Voraussetzung gewagt, dass sich in dieser ganz einzeln stehenden Composition die ursprüngliche Kürze der Wurzel, die in δηλέομαι und δάλλω (κακουργῶ nach Hesychios) gedehnt und verelirt erscheint, erhalten haben könne.“ Ueber eine solche Ausrede genügt es zu schweigen; warum aber musste, um die falsche Messung zu entschuldigen, eine plionische Katalexis zu einer Pherokratischen Clausel gestempelt werden?

V. 330. „Ein jüngerer Freund des Unterzeichneten, Herr Evers aus Lübeck, emendirt an dieser Stelle: Ἀθανάτων ἅπ' ἔχειν γέρας, und ich stimme bei, da ἀπέχειν γέρας, genau gefasst, keinen hierher passenden Begriff giebt.“ Herr Evers ist zu loben, dass er an der Vulgata Anstoss nahm: doch giebt seine Conjectur einen zweydeutigen und nicht gut gewählten Ausdruck. Es konnte aber auf diesem Wege etwas anderes gefunden werden.

V. 349. „Hier erklärt Herr H. seine Conjectur: σφαλερά γὰρ ταχυδρομοῖς πόδια, den Worten nach: denn unsicher werden die Füße den lange fliehenden. Meine Frage bedeutete indess, wie hier dies als ein Grund des ἀποτρέφειν ποδὸς ἀκμῶν gefasst werden könne.“

Das war aus der Frage, was diese Lesart, als Parenthese, eigentlich besage, nicht recht klar. Die Worte enthalten in sofern den Grund des καταφέρειν ποδὸς ἀκμάν, als die Eliehenden, nachdem ihnen die Füße versagen, von den hinzuspringenden Erinnyen ereilt werden. Denn obwohl sie sie auch bey noch vollen Kräften, als Göttinnen, mit einem Sprunge müssten ergreifen können, so thun sie das doch nicht, sondern verfolgen sie, bis sie ermatten.

V. 383. Die von mir gebilligte Emendation Wakefields, πώλοισ statt πώλοισ findet Herr Müller sehr gefällig, und alten Bildwerken angemessen. Dass indessen die gewöhnliche Lesart nicht so abenteuerlich sey, als ich sie mache, dafür meint er könne doch wohl J. H. Voss zeugen, der sie übersetzt hat, ich müßte denn diese alles auch jetzt zu den Dingen rechnen, *ad quae medicum Vossii attendere oportebat*. Dadurch, dass Voss etwas übersetzt hat, hört es nicht auf abenteuerlich zu seyn, sondern, dass es nicht abentenerlich sey, wenn Pallas zugleich geht und fliegt und auf dem Wagen mit starken Rossen, die überdiess noch eines Segels bedürfen, fährt, muss auf andere Art, wenn es möglich ist, gezeigt werden. Uebrigens ist von Vossens zwiefa-901 cher Uebersetzung die spätere noch schrecklicher als die frühere. Diese lautet so: „Von dort enteil' ich ungesäumtes Fusses her, Auch flügellos, windlaut erscholl der Aegis Schooss; Kraftvolle Gaule spannt' ich diesem Wagen vor;“ jene aber klingt gar folgendermassen: „Dort-her enteilend lenkt' ich ungesäumt den Gang, Auch flügellos; voll saust' ich meiner Aegis Schooss, Kraftvolle Kerngaul' angespannt dem Luftgeschirr.“

V. 461. „Hier erfahre ich jetzt, dass Herr H. αἰρουμένους θεσμὸν verbindet. Also will nun Pallas Richter vereidigen, die sich eine Ordnung oder Satzung (θεσμὸς) erwählen, welche Pallas für das ganze Land setzen wird. Auf diesen Gedanken konnte ich nicht verfallen.“ Herr Müller hat, indem er hier, um tadeln zu können, αἰρεῖσθαι durch *erwählen* übersetzt, vergessen, dass er selbst V. 453. ἄμορον ὅτι αἰροῦμαι πό-



λαί übersetzte: „*Empfängt* mit Fug dich ohne Vorwurf meine Stadt.“

V. 537. „Dass in Herrn H.'s Lesart εὔτ' ein blosser Druckfehler für εἴτ' gewesen, war wohl zu merken, wenn nur εἴτε hier einen verständigen Sinn gäbe. Die Pallas soll sagen: Rufe aus, Herold; oder es kann auch die Trompete ertönen!“ Um ein Ausrufungszeichen setzen zu können, übersetzte Herr Müller εἴτ' οὖν *oder auch*.

V. 603. „Ich sehe jetzt, dass Herr H. die Structur: δροίτη περῶντι λουτρὰ καπὶ τέρματι φᾶρος παρεσχένωσεν, durch die Note zum Viger n. 219. vertheidigen will. Aber wie gross ist der Unterschied zwischen dieser Stelle und solchen, wie τούτων λέξασ', ὅτι καὶ δυνατόν καὶ θέμις ἀλνεῖν, παιῶν τε γενοῦ.“ Nicht grösser, als in jeder Stelle, wo das Subject ausgetauscht wird. Denn stände entweder περάσασα oder παρεσχένωθη, so wäre die Stelle völlig jenen gleich.

V. 721. „Herr H. giebt die gewünschte Uebersetzung von βαλοῦσα (γνώμην) ψῆφος: ein einziger Stimmstein, den die Stimme hineingeworfen hat. Herr Fr. findet diese Erklärung sehr ingeniös, aber meint, dass es doch nicht angehe, dass ein Stimmstein einen Stimmstein hineinwerfe. Zw. Anh. S. 71. — *O magna vis veritatis, quae contra hominum ingenia, calliditatem, solertiam facile se per se ipsa defendat!*“ Herr Müller hat das, was ich S. 98. der Recension gesagt habe, so gestellt, dass es freilich sehr grell und absurd aussehen muss. Dennoch sind die Alten nicht so ängstlich gewesen, und Cicero hat mehr als einmal dem *animus* einen *animus* und dem *ingenium* ein *ingenium* beygelegt, wovon Herr R. Klotz in der Vorrede zu dessen sämtlichen Reden S. XCV. gesprochen hat.

V. 765. „Hier ist das von mir angenommene χρήσας der Lesart der Medic. Hdschr. nicht so nah, als φήσας, welches Herr H. und, nebst πείσας, Herr Fr. vorschlägt, aber jenes bezeichnet deutlicher den Gedanken, dass das Zeugniß des Zeus in dem Orakelspruche des Apollon enthalten war.“ Ich hatte Herrn Müller

wegen der Annahme von *χρήσας* nicht getadelt, sondern nur bemerkt, dass die alte durch den Scholiasten bestätigte Lesart *φήςας* war. Seiner Vertheidigung aber muss ich widersprechen, erstens weil er vertheidigt, was nur eine Conjectur von Turnebus ist, und zweitens, weil nicht nur es unnöthig ist anzudeuten, dass das Zeugniß des Zeus in dem Orakelspruche des Apollo enthalten war, sondern auch weil eben dadurch der Gegensatz unrichtig wird. Denn da in dem *χρηῖσαι* beides, das *φῆσαι* und das *μαρτυρεῖν*, enthalten ist, so wird das Genus der Species unrichtig entgegengesetzt, und dieser Gegensatz kann nur in sofern zugelassen werden, wenn *χρήσας* nicht in seiner vollen Bedeutung, sondern bloss in der in ihm enthaltenen des *φήςας* genommen wird.

V. 892. Wegen *βαρέων* als Femininum beruft sich Herr Müller auf die von ihm in Aufnahme der Lesarten befolgten Grundsätze, hält es jedoch für wahrscheinlich, dass von der Ionischen Femininform auch Einiges in den Attischen Dialekt übergegangen sey. Da ich selbst vor sechsunddreissig Jahren in der Stelle des Aeschylus *βαρέων Ἀτῶν* geschrieben habe, so wird vielleicht auch Herr Müller nach sechsunddreissig Jahren *βαρέων τούτων* nicht mehr entschuldigen.

V. 994. findet Herr Müller *λάμπα*, was ich für *λαμπάδι* setzte, wohl des Verses wegen aufzunehmen, „wiewohl die bisher für *λάμπη* in dieser Bedeutung angeführten Stellen, namentlich aus den Eumen. selbst V. 390. die Sache keineswegs sicher stellen.“

Zu den *Erläut. Abhandl.* S. 71. „Bei der Frage, ob der Chor einer Tetralogie aus denselben 12 — 15 Personen bestanden habe, oder aus der vierfachen Zahl, muss man sich vor allem erinnern, dass die erstere Annahme nicht auf einer Ueberlieferung, sondern auf einer willkürlichen Voraussetzung beruht, und also die Argumente für die letztere Ansicht mit der Unbefangenheit geprüft werden müssen, als wüsste man noch gar nichts über die Sache.“ So muss man alles prüfen. Aber nicht bloss die erstere Annahme beruht nicht auf einer Ueberlieferung, sondern auch die zweite nicht. Die Vor-



aussetzung aber, auf welcher die erste beruht, kann man, weil sie die natürliche ist, deswegen noch nicht willkürlich nennen, sondern diese Benennung gebührt der zweiten, die, wie ich gezeigt zu haben glaube, nichts für sich, sondern alles gegen sich hat.

Noch einige Worte über das Ekkyklem werden hinzugefügt, und Herr Müller giebt jetzt zu, doch nicht mir, dass in dem Oedipus Tyrannus V. 1297. kein Ekkyklem ist.

Endlich noch ein Paar berichtigende Bemerkungen, wobey aus vier Stellen gezeigt wird, dass ich mit Unrecht Herrn Müller beschuldigt hatte, des Herrn Raoul-Rochette Orestéide nicht erwähnt zu haben.

---

---

# RECENSION

279

EINER

## ANTIKRITIK UND ZWEYER RECENSIONEN

DES

HERRN K. O. MÜLLER \*).

---

**E**s wäre zu wünschen, dass die Gelehrten bei ihren Streitigkeiten sich, wie der Pythagoreer Eusebius bei dem Stobäus I. 85. gelobten: „möge ich siegen ohne Verletzung weder für mich noch für den, der sich mit mir unterredet; möge ich mich vor unzeitigem Ehrgeiz in wissenschaftlichen Untersuchungen hüten; möge ich dabei nie gegen meine Ueberzeugung um des Sieges willen an Streit Wohlgefallen finden; möge ich nie zum Nachtheil der Wahrheit und um gegen mein besseres Wissen den Andern durch Trugschlüsse zu täuschen mich zum Streit hinreissen lassen; möge ich stets auf die Seite der das Wahre ans Licht bringenden Meinung treten.“ Aber gerade das Gegentheil scheint sich im Gebiete der Alterthumswissenschaft bei uns eine Secte gelobt zu haben, deren Koryphäen noch überdiess ihren Genossen mit einem Tone, den man bei gesitteten und

---

\*) Aus den Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik XVI. Band, 3. Heft.



gebildeten Leuten nicht erwarten sollte, vorangehen, unbekümmert in welchem Lichte sie sich dadurch der Mitwelt und der Nachwelt darstellen, und ohne daran zu denken, in welcher Gestalt sie sich in ihren eignen Augen erscheinen müssen, zumal wenn sie einen Blick auf das Ausland, und besonders auf unsere Nachbarn die Franzosen werfen, bei denen die Beobachtung guter Sitten und anständiger Rede mit Recht als ein unerlässliches Erforderniss jedes Gebildeten, wie viel mehr des Gelehrten, angesehen wird. Die Richtung dieser Secte geht auf allseitige, d. h. historisch-antiquarisch-archäologisch-philosophisch-ästhetische Erklärung des Alterthums. Da diess kein Verständiger tadeln wird, so kann der Widerspruch, zu dem sie so vielfache Veranlassung giebt, nur die ermittelten Ergebnisse betreffen. Die Ergebnisse aber würden wiederum nicht so viel Veranlassung zu Widerspruch enthalten, wenn die Methode die wäre, welche auf die rechten Ergebnisse führen könnte. Die Methode ist es daher ganz besonders, was den Widerspruch veranlasst und veranlassen muss, weil sie unbestreitbar nicht als die rechte anerkannt werden kann. Denn die rechte Methode kann nur die sein, die auf einer festen Grundlage haltbar fortbaut. Nun aber pflegt die bezeichnete Secte theils aus mangelhafter Sprachkenntniss, theils aus Leichtsinn, theils aus Dünkel nicht nur nicht durch richtige Interpretation und Kritik für eine feste Grundlage zu sorgen, sondern sie baut auch auf diesem unsichern Grunde bald durch blosse Phantasie, bald mit einem ganz unlogischen Verfahren weiter fort. Wird ihr diess gezeigt, so fällt natürlich der Tadel zuletzt auf die Person des Getadelten, indem es nur auf ihn ankam einen bessern Weg zu betreten, und dieser Tadel ist um so empfindlicher, mit je mehr Ruhmredigkeit und Verhöhnung Anderer der Getadelte aufgetreten war. So aus  
 280eigner Verschuldung sich persönlich verletzt fühlend, ergreift diese Secte leidenschaftlich jedes Mittel, um sich den Schein des Rechts zu verschaffen, und macht dadurch ihre Sache noch schlimmer, indem sie theils, statt sich mit Gründen zu vertheidigen, zu Schmähungen greift,

deren, wer gerechte Sache hat, nicht bedarf, theils was sie von Gründen anführt, weil es auch wieder auf der Methode beruht, von der sie sich nicht losmachen kann, nur neue Blößen giebt.

In welcher Absicht einer der Koryphäen dieser Secte, Herr K. O. Müller, die Eumeniden des Aeschylus herausgab, hat er selbst in der Vorrede gesagt. Es wäre vorsichtiger gewesen diess nicht zu thun. War er überzeugt, die tiefern Fragen an das Alterthum, welche seiner Behauptung zu Folge die Notengelehrsamkeit zu beantworten nicht im Stande ist, lösen zu können, so war es gerathener, diess stillschweigend zu thun, und durch die That selbst sowohl das Unzureichende der Notengelehrsamkeit zu zeigen, als ein Muster richtiger Erklärung aufzustellen. Geling dieses, so war die Notengelehrsamkeit auch ohne Schmähung verdunkelt, und die neue Methode erhielt den gebührenden Ruhm auch ohne Ruhmredigkeit. Geling es nicht, so verdiente der Versuch etwas Besseres zu geben Anerkennung, und war ohne persönlichen Nachtheil für den, der ihn gemacht hatte. Herr Müller hat es jedoch vorgezogen, seine Absicht nicht bloss zu verrathen, sondern geradezu und zwar sehr schroff auszusprechen, indem er verächtlich auf die Notengelehrsamkeit herabsah und ruhmredig die neue Interpretationsmethode als das Wahre verkündigte. Nun ist ihm aber die Erreichung seiner Absicht nicht gelungen, indem sich durch das, was gegen ihn gesagt worden, gezeigt hat, dass er nicht nur oft weder im Einzelnen die Worte und den Sinn des Aeschylus richtig verstanden, noch auch den immer von ihm im Munde geführten Zusammenhang gehörig gefasst, sondern auch, und noch weit mehr, in dem archäologischen Theile seiner Erklärung ganz Irriges und Unhaltbares vorgetragen hat. Da er sich nun durch jene stolze und prahlende Verkündigung den Rückweg versperrt hatte, blieb ihm natürlich nichts übrig, denn sich den Schein zu geben, als seyen die ihm gemachten Einwürfe gehalten. Er schrieb daher den Anhang zu den Eumeniden, dessen Ton schon allein ein Zeuge der Beschaffenheit seiner



Sache war; noch mehr aber zeigten diess die Sophismen, mit denen er, anstatt sich zu vertheidigen, die Bemerkungen der Gegner, weil sie unter sich selbst nicht einstimmig wären, als überhaupt ungültig darstellte; am meisten aber die abermals misslungene Vertheidigung einiger weniger, und keineswegs der Hauptpuncte. Da auch hiervon wiederum die Unhaltbarkeit nachgewiesen worden, gab er sich in der sogenannten Erklärung das Ansehen, durch einige wenig bedeutende und ebenfalls nicht geglückte Einwürfe zu zeigen, dass es nicht die 281 Mühe verlohne weiter etwas zu erwiedern. Als ich auch diese Erklärung recensirte, wusste ich im Vorans, dass Herr Müller, unerachtet er versichert hatte nichts weiter sagen zu wollen, doch diesem Vorsatze nicht treu bleiben würde. Denn das letzte Wort haben zu wollen scheint eine Maxime der Secte zu sein, zu der er gehört. So leicht man aber auch die Lust verlieren kann über Dinge zu sprechen, die mit solchen Gründen und in solchem Tone vortrager werden, so werde ich doch, so lange Herr Müller fortfahrt über den Aeschylus Unhaltbares zu sagen, nicht ermüden zu zeigen, dass es unhaltbar ist. Ich beginne daher mit seiner in dem literarischen Anzeiger No. 3. zu dem eilften Heft der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1835 erschienenen Antikritik.

Was Herr Müller von Angriff mit unerlaubten Waffen, von gerechter Abwehr, von der gegen ihn gebrachten Taktik sagt, bedarf keiner Erörterung, da die Schriften vorliegen, und ich habe nur von dem zu sprechen, was die Antikritik Sachliches berührt. „Bei κατησφύης ποὺς (V. 284.),“ heisst es, „gesteht Herr H. auch jetzt noch nicht ein, dass er geirrt habe, indem er behauptete, dass die Pallas *regelmässig* *innen* mit einem die Füsse bedeckenden Gewande erscheine, sondern fordert — der von mir charakterisirten Taktik treu bleibend — dass ich auch seine übrigen Behauptungen zu der Stelle widerlegen soll, was doch erst dann mit Nutzen geschehen könnte, wenn jener Panet durch sein Zugeständniss erledigt wäre.“ Ich glaube, hierin wird jedermann, da

der Grundsatz meiner Taktik bloss der ist, aus richtig verstandenen Zeugnissen richtige Folgerungen zu ziehen, vielmehr Herrn Müllers Taktik wahrnehmen, mit der er dem Beweise, dass ὁρῶν πόδα τιθέναι *den Fuss vorstrecken* bedeute, sich zu entziehen sucht. Denn da sich dieses nicht erweisen lässt, so würde seine Erklärung der Stelle, auch wenn ich das verlangte Zugeständniss gäbe, dennoch nicht können gerechtfertigt werden. Ich kann aber dieses Zugeständniss nicht geben. Denn was hat Herr Müller zu Widerlegung meines vermeintlichen Irrthums angeführt? Alte Bildwerke. Welche? Ausser denen, welche Aeschylus, nach alterthümlicher Art von dem Phidias gemacht, gesehen haben soll, die jedoch auch Herr Müller nicht gesehen hat, noch andern vorzeigen kann, eine einzige wirkliche Abbildung der Pallas, und zwar wohl von allen Darstellungen derselben die abscheulichste, die, so wie einige Copieen desselben Musters, nicht einmal für ihn beweist, weil das Gewand dort überhaupt kurz ist, und auch der nicht vorgesetzte Fuss, wenn man die Gestalt in Lebensgrösse denkt, nur etwa höchstens einen oder zwey Querfinger mehr als der vorgesetzte bedeckt ist. Ja man findet umgekehrt in den nach diesem Typus gemachten Bildern sogar den zurückstehenden Fuss um zwey Querfinger weniger bedeckt als den vorgesetzten, wie z. B. in Panofka's *Antiques du cabinet du comte de Pourtales-Gorgier* Taf. 12. Wollte man dagegen die zahllosen Darstel- 282 lungen der Pallas mit ganz bedeckten Füßen anführen, so würde man kein Ende finden. Ja selbst die im Kampf begriffene Pallas, welche nach Herrn Müller den vorgesetzten Fuss unbedeckt zeigen müsste, zeigt ihn nicht so, sondern bedeckt, wie die in Gerhards antiken Bildwerken 1. Centur. Taf. 5. und die im Augusteum Taf. 9, welche nicht etwa nur Schorn in der *Amalthea* II. S. 207 f., sondern auch Herr Müller selbst in seinem Handbuche der Archäologie eben als eine Darstellung vor Phidias, und also in geradem Widerspruche mit sich selbst, bezeichnet. Ich kann daher den Irrthum, welcher mir angeschuldigt wird, nicht einräumen, sondern lasse es mir



gefallen, den erhaltenen Vorwurf mit Visconti zu theilen, der in dem angeführten Werke Pausanias's S. 11. von der Darstellung des kräftigen Körperbaues der Amazonen sagt: *ce qu'on ne pouvait se permettre dans les statues de Minerve, toujours représentées en longue robe.*

Herr Müller sagt ferner: „Ueber die Thymele besteht Hr. H. darauf, dass ich früher bloss den Dionysos-Altar darin gesehen, und den Hegemon mitten auf denselben gestellt, hernach aber meine Meinung darüber geändert habe. Für die, welche ein anderes Zutrauen zu mir haben, als Hr. H., gilt die entschiedene Versicherung, dass es mir nie eingefallen ist, und nie einfallen konnte, die obere Fläche eines Altars zum Standort des Chorführes zu machen. Von Hrn. H. aber kann ich nur verlangen, dass er mir meine Worte stehen lasse, wie ich sie geschrieben, in denen die Thymele nur *aus dem Dionysischen Altar hervorgegangen*, aber nicht ein Altar schlechtweg genannt wird. Die Skizze des Theaters aber, welche in den Eumen. S. 81. in Holzschnitt eingedruckt ist, kann für die Behauptung, dass ich dem Hegemon seinen Platz auf dem Altare, der zur Thymele gehörte, angewiesen habe, nur anführen, wer die Art und den Zweck eines solchen Umrisses durchaus nicht berücksichtigt.“ Ich fange die Betrachtung dieser Sätze mit dem letzten derselben an. Der Zweck eines solchen Umrisses kann doch nur der sein, die Sache darzustellen wie sie ist, und nicht wie sie nicht ist; die Art nur die, die Hauptumrisse anzugeben, die Ausführung des Einzelnen aber wegzulassen. Nun ist in dem Umriss der Stand des Hegemon gerade in dem Mittelpuncte des die Thymele bezeichnenden Vierecks angegeben. Wenn also nicht der Umriss, was nicht anzunehmen ist, unrichtig sein soll, so muss diess der Standpunct des Hegemon sein, was man auch unter der Thymele verstehen möge. Nun aber stehen in dem Umriss die vier andern Choreuten dieser Reihe neben der Thymele in gleicher Entfernung sowohl von dem Hegemon als jeder von dem andern. Wenn ich daher S. 150

der Recension sagte, in diesem Umriss bezeichne das Viereck offenbar bloss den Dionysos-Altar, so that ich das deswegen, weil unter dieser Voraussetzung allein die Darstellung noch ein erträgliches Verhältniss gestattet. Wenn nun aber in dem Umriss die Entfernung der einzelnen Choreuten von einander der in gleicher Richtung laufenden längeren Seite des Vierecks gleich ist, die durch dieses Viereck bezeichnete Thymele aber, wie Hr. Müller in dem Anhang S. 35 sagt, ausser dem Altar nothwendig auch die oft sehr geräumige Terrasse, auf der der Altar sich erhob, begreift: so würden die einzelnen Choreuten in so grosser Entfernung von einander stehen, dass sie einem Chore gar nicht mehr ähnlich sähen; sondern das Bild vereinzelter, nichts mit einander zu thun habender Leute gäben. Wäre das aber nicht so, wie es denn nicht so gewesen sein kann, so müsste wiederum diese Terrasse einen so kleinen Raum eingenommen haben, dass der auf ihr sich erhebende Altar kaum die Grösse eines Fussbänkchens, dergleichen man im gemeinen Leben eine Hütsche nennt, gehabt haben würde. Da nun auch das nicht denkbar ist, blieb mir nichts übrig als in dem Viereck bloss den Altar zu erblicken, als auf welche Weise allein die Darstellung noch ein leidliches Verhältniss der Stellung der Choreuten zulies. Dieses musste ich aber um so mehr annehmen, da Herrn Müllers Behauptung, der Hegemon habe auf der Thymele gestanden, bloss aus der Angabe des Etymologen S. 458, 32 und des Pollux IV. 123 geschöpft sein konnte, dass in der ältesten Zeit, als man noch kein Theater hatte, jemand auf den Opfertisch getreten und etwas dargestellt habe. Wollte ich also Herrn Müller nicht Unrecht thun, und ihm nicht eine Darstellung unterlegen, die entweder den Chor oder den Altar vernichtete, so musste ich die Thymele für den Altar ansehen, auf dessen Mittelpunkt der Umriss den Stand des Hegemon anzeigt. Da aber Herr Müller in dem Anhang S. 36 f. die Thymele für eine „aus dem Dionysischen Altare hervorgegangene Terrasse erklärte, die an der Scheidelinie der Konistra und spätern Thymele



oder Orchestra als ein Dionysos-Altar in dem Mittelpunkte des die Orchestra beschreibenden Kreises stehen blieb“: so gab er hier offenbar eine andere Beschreibung als vorher. Unglücklicher Weise aber ist eben jener Mittelpunkt der, wo in dem Umriss der Hegemon steht, der mithin dem Umriss nach mitten auf dem Dionysos-Altar zu stehen kommt, dennoch aber jetzt auf der Terrasse stehen soll, und zwar, wie sich Herr Müller, um nicht ganz seiner frühern Angabe zu widersprechen, sehr unbestimmt ausdrückt, „wenn die Thymele ein Altar war, auf dem Unterbau oder den Stufen desselben.“ Wie aber, wenn die Thymele nicht ein Altar war? was sie nach Herrn Müller nicht gewesen ist. Es leuchtet ein, dass diess nicht nur ganz verschiedene Angaben sind, sondern auch jede in sich selbst so widersprechend ist, dass keine für richtig erkannt werden kann, nach der zweiten aber der Hegemon dennoch, wenn die Zeichnung

284 richtig ist, wieder mitten auf den Dionysos-Altar zu stehen kommt. Herr Müller bemüht sich vergebens, das, was er an verschiedenen Orten über die Thymele gesagt hat, in Einklang zu bringen. Damit die Sache ganz klar werde, betrachte man, was in seinen Darstellungen vorliegt. Durch die Nachricht bei dem Pollux und in dem Etymologicum veranlasst, dass vor Erbauung eines Theaters jemand auf den Opfertisch getreten und von da gesprochen oder gesungen habe, trug er, weil die Thymele des Theaters nicht auf der Bühne, sondern in der Orchestra ist, das, was jene Grammatiker offenbar von dem Schauspieler gesagt haben, auf den Koryphäen des Chors über, und liess diesen auf den Altar treten, so dass er unerhörter Weise über die Köpfe der beiden andern Reihen sich mit den Schauspielern unterreden sollte. Als dieser in aller Hinsicht widersinnige Einfall, wie natürlich, Widerspruch gefunden hatte, erwiderte er wegen des Sprechens über die Köpfe der Andern weg, man dürfe die alte Tragödie nicht modernisieren. Modern ist also, dass, wer mit einem Trupp Leuten spricht, die Antworten von den ihm zunächst stehenden Vordersten; antik aber, dass er sie von den

am entferntesten stehenden Hintersten über die Köpfe der andern weg erhält. Die Thymele indessen, als der Altar, auf welchem der Koryphäe stehe, scheint ihm doch selbst etwas zu seltsam und der Vertheidigung unfähig vorgekommen zu seyn: daher trug er mit sichtbarer Eil zusammen, was sich bei den Alten von der Thymele finden liess, und bemühte sich eine Vorstellung von der Sache zu geben, welche zwar nur die frühere zu erläutern schiene, aber doch das Widersinnige davon beseitigte. Allein hier ging es ihm wie gewöhnlich, dass er durch den Versuch, das Unhaltbare zu rechtfertigen, die Sache nur schlimmer machte. Es sollte nunmehr die Thymele „eine aus dem Dionysischen Altar hervorgegangene Terrasse seyn, die an der Scheidelinie der Korymbistra und spätern Thymele oder Orchestra als ein Dionysos-Altar stehen blieb, auf welcher Thymele der Chor sich zwar nicht ganz befunden, weil ein blosser Suggest keinen Raum für die Entwicklungen seiner Tänze gehabt hätte, aber doch um sie herum sich gruppirt, und sie, da sie überhaupt nur für den Chor da seyn konnte, auf irgend eine Weise benutzt habe, so dass auf ihr wenigstens der Hegemon Platz genommen, und, wenn die Thymele ein Altar war, auf dem Unterbau oder den Stufen desselben gestanden habe;“ auf dieser Thymele sollen endlich „natürlich von dem Chore getrennt, und weniger in die Augen fallend, auch die Rhabdophoren“ gestanden haben. Wenn diese Darstellung schon auf den ersten Blick nicht nur sehr unbestimmt, sondern auch sich selbst widersprechend erscheint, so tritt bei näherer Betrachtung die Widersinnigkeit noch mehr hervor. Nicht zu gedenken, was bereits erinnert worden, dass auf diese Weise die Choreuten sämmtlich ganz und gar von einander getrennt stehen würden, und dass, wenn die in 285 den Eumeniden gegebene Zeichnung nicht unrichtig seyn und der unbestimmte Ausdruck „eine aus dem Dionysos-Altar hervorgegangene Terrasse,“ wie es scheint, bedeuten soll, dass die den Altar von allen vier Seiten umgebenden Stufen bedeutend erweitert worden seyen, der Stand des Hegemon dennoch mitten auf dem Altar seyn



würde: so fragt man sich nun, wie man sich denn das vorzustellen habe, dass der Hegemon jetzt auf dem Unterbau oder den Stufen des Altars stehen soll. Die gebrauchten Ausdrücke lassen vermuthen, was sich auch schon von selbst versteht, dass der Altar doch eine ziemliche Höhe gehabt haben werde. Nun soll doch wohl der Hegemon nicht auf den den Zuschauern zugekehrten Stufen des Altars gestanden haben, in welchem Falle er gar erst über den Altar und dann über die Köpfe der beiden andern Reihen der Choreuten hinweg mit den Schauspielern gesprochen hätte, sondern er soll wohl auf den gegen die Bühne gekehrten Stufen gestanden haben. Dann hat er aber den Altar im Rücken gehabt, und die Zuschauer dürften von ihm, der das Haupt des Chors ist, wegen des dazwischen stehenden Altars wohl gar nichts oder nur den Hinterkopf mit den Schultern gesehen haben. Es gehört in der That viel dazu, dergleichen Dinge zu glauben. Nimmt man nun vollends die „ausser dem Altar nothwendig auch die oft geräumige Terrasse begreifende Thymele“ hinzu, auf der gleichwohl, „weil ein blosser Suggest keinen Raum für die Entwicklungen der Chortänze gewährt hätte, nicht der ganze Chor sich befand,“ dennoch aber, obwohl „vom Chore getrennt und weniger in die Augen fallend, die Rhabdophoren standen:“ so bemüht man sich vergebens, sich von so widersprechenden Dingen eine Vorstellung zu bilden, und schwerlich möchte ein Zeichner gefunden werden, der die hier angegebenen Sachen in einem Bilde zu vereinigen, und besonders auch die auf der Terrasse, wo doch gerade alles recht in die Augen fällt, stehenden Rhabdophoren als weniger in die Augen fallend darzustellen sich getraute. Herr Müller soll selbst ein guter Zeichner seyn. Er würde sich daher nicht besser rechtfertigen können, als wenn er, nicht einen Umriss, von dem er hernach sagen könnte, dass man „die Art und den Zweck eines solchen Umrisses nicht berücksichtigt habe,“ sondern eine völlig ausgeführte Zeichnung mit hinzugefügtem Maassstabe gäbe, in welcher alle von ihm erwähnten Dinge und namentlich auch die Choreu-

ten sowohl als die weniger in die Augen fallenden Rhabdophoren in ganzen Figuren abgebildet wären. Dabei würden zugleich auch die zwölf Areopagiten, welche in der Orchestra auf ihren Stühlen im Rücken der Erinyen Gericht halten, nebst dem Altare mit den Stimmsteinen und dem Tische mit den Urnen Platz finden. Als Nebenwerk könnte einer solchen Zeichnung auch die des Ekkyklems beigelegt werden. Ausserdem würden aber auch noch die annoch unbekannten Stellen der 286 Alten nachzuweisen seyn, aus welchen Herr Müller alle diese Sachen geschöpft hat. Denn das „am schönsten ist es so,“ was man in den Eumeniden S. 107 liest, hat nur für Esoteriker Beweiskraft.

Ferner schreibt Herr Müller in der Antikritik: „Mit gleicher Entschiedenheit versichere ich, dass ich der Orchestra des Athenischen Theaters niemals den Diameter von 3 — 400 Fuss zugeschrieben habe, woraus für das ganze Theater der enorme Durchmesser von 6 — 800 Fuss folgen würde; Hr. H. aber möge doch nur einen Blick auf die eben erwähnte Zeichnung werfen, die er bey der vorigen Gelegenheit als sehr accurat rühmt, um sich zu überzeugen, dass der Raum vom Eingang in das Theater bis zur Thymele, den ich auf 150 bis 200 Fuss angeschlagen habe, ausser der Orchestra die eben so langen Zugänge oder *πάροδοι* begreift. Ob die Orchestra solche offne, breite Zugänge gehabt, in denen der Chor seinen Gesang anstimmen konnte, ehe er die eigentliche Orchestra betrat, ist eine andere wichtige Frage, die Hr. H. jetzt in die obige einmischen zu wollen scheint; hier kommt es nur darauf an, ob ich den Durchmesser der Orchestra zu 3 — 400 Fuss, oder zur Hälfte davon angenommen habe.“ Es wäre nicht wohl einzusehen, wie Hr. Müller mich auffordern konnte, einen Blick auf die Zeichnung zu werfen, da eben aus der Betrachtung dieser Zeichnung mein Einwurf hervorgegangen war, wenn es nicht vor Augen läge, dass er den Leser nur von dem eigentlichen Streitpunkte abzuleiten suchte. Herr Müller hatte mir eine „merkwürdige Unfähigkeit, mich in räumlichen



Verhältnissen zu orientiren,“ Schuld gegeben, indem ich den Durchmesser der Orchestra zu 300 bis 400 Fuss angenommen hätte, da doch nicht der Durchmesser der Orchestra, sondern der noch einmal so grosse des ganzen Theaters gemeint sey. Ich zeigte dagegen, dass ich seine Worte nur von dem Durchmesser der Orchestra allein hätte verstehen müssen, weil ich ausserdem nach seiner Angabe der Zahl von Anapästen, welche der Chor sänge, während er den Halbmesser durchschritte, hätte annehmen müssen, dass die Hälfte dieser Anapästen gesungen werden wäre, ehe der Chor noch die Orchestra betreten hätte; dass mithin die Hälfte dieser Anapästen von den Zuschauern gar nicht gehört worden wäre; und ich folglich, wenn ich das angenommen hätte, Herrn Müller eine offenbare Absurdität würde untergeschoben haben. Hieraus ist klar, dass ich die Zeichnung genau angesehen habe, aus welcher ja eben erst das ersichtlich ist, dass der Raum vom Eingang in das Theater bis zur Orchestra dem Halbmesser der Orchestra gleich ist. Herr Müller hat nun jetzt freilich wohl eingesehen, dass vielmehr er selbst in seiner Zeichnung nicht orientirt war, als er den Chor die Hälfte seiner Anapästen da singen liess, wo der Chor weder gesehen noch gehört wurde: aber um dieses zu verstecken, sagt er, ich scheine eine Frage einmischen zu wollen, auf die es hier nicht ankomme, sondern es komme bloss darauf an, ob er den Durchmesser der Orchestra zu 300 bis 400 Fuss, oder zu der Hälfte angenommen habe. Allein es verhält sich umgekehrt. Wie gross der Durchmesser der Orchestra sey, ist ganz gleichgültig. Denn die Frage ist diese: wenn der Raum vom „Eingang in das Theater durch das Thor in der Umfassungsmauer“ bis zur Mitte der Orchestra =  $x$  Fuss ist, mithin von diesem Thore bis an die Orchestra =  $\frac{x}{2}$  und wiederum von da an bis zur Mitte der Orchestra auch  $\frac{x}{2}$ : ist der in den räumlichen Verhältnissen orientirt, der den Chor des Agamemnon in der zweiten Hälfte dieses Raumes, der =  $\frac{x}{2}$  ist, 118 Anapästen singen lässt, wo der Chor von den Zuschauern gesehen und gehört wird, oder der, welcher ihn in dem

ganzen Raume von 22 Fuss diese Anapästien singen lässt, von denen also 59 gesungen werden, während der Chor von dem Thore der Eingangsmauer bis zur Orchestra vorschreitet, und also da weder gesehen, noch, wenn ja vielleicht einigermaassen von Weitem gehört, doch nicht verstanden werden kann? „Merkwürdig“ bleibt diese in mehr als einer Hinsicht charakteristische Sache als ein Beyspiel, wie der Hang, unanständig zu sprechen, seine Waffen gegen sich selbst kehrt.

Weiter heisst es: „Auch meine Bemerkung, dass Hr. H. keine auch noch so einleuchtende Erinnerung, die ihm über einen Punct der Sprache gemacht worden, gelten lassen wolle, bestätigt er, indem er fortwährend den Orest von den Erinnyen *ὑπόδικος χρέων* kennen lässt, und seine Worte wiederholt, *χρέος* bedeute jede Schuld, auch *Blutschuld* (nur dass man diese ja nicht *crimen* übersetzen darf). Ich wiederhole, dass Etymologie und Sprachgebrauch gleich stark dafür zeugen, *χρέος* bedeute nur eine solche Schuld, die durch Borgen (Entleihen zum Gebrauche) entsteht. Daraus kann auch durch metaphorische Uebertragung wohl eine pflichtmässige Leistung, aber keine Blutschuld werden. Man bemerke wohl, dass das Griechische *χρέος* von der Wurzel des Verbum *χράσσειν*, *Schuld* aber von *sollen* herkommt. Die Berufung auf den Scholiasten kann nur so lange Eindruck machen, als man sich nicht erinnert, welche anerkannt falsche sprachwidrige Lesarten gerade in den Eumeniden von dem Scholiasten erklärt werden, als wären sie das beste Griechisch.“ Ich würde hier nur wiederholen können, was ich bereits in der Recension von Herrn Müllers Erklärung gesagt habe. Jederman sieht, wie Herr Müller nur bemüht ist, Recht behalten zu wollen. Er beweist aber nur gegen sich. Denn auch das ist ja eine pflichtmässige Leistung, wegen des verübten Mords die verdiente Strafe zu dulden: und dass ist es, was der Scholiast mit *ἀνθ' ὧν ἡμῶν χρεώσται* sagt. Die allgemeine Beschuldigung des Scholiasten wird jeder zu würdigen wissen, der ihn weniger, als Herr Müller, unbeachtet gelassen hat.



Herr Müller fährt fort: „Im Folgenden verwirren die Distinctionen, welche Hr. H. macht, nur die einfache Sache. Was ist einfacher als der Gedankengang der Klyt. Ich habe euch, Erinnyen, während meines Lebens durch feierliche Opfer und Gebete (die von jenen untrennlich sind) hoch geehrt; aber alle diese euch erwiesene Ehre ist nun umsonst, da ihr den Orest entfliehen lasst. Höret mich, als Traumerscheinung (wobey, wie nachgewiesen, an die abgeschiedne, aber unstät umherirrende Psyche gedacht wird) rufe ich euch jetzt an. *Warum* Klyt. früher die Erinnyen so hoch geehrt habe, ist für den Zusammenhang zunächst gleichgültig, wiewohl es an sich klar ist, dass der Klyt. am Herzen lag, die Rache der Erinnyen wegen Agamemnons Ermordung durch Sühne zu entfernen und zugleich ihren Schutz vor weiterer Rache zu gewinnen.“ Ich hatte gegen Herrn Müllers in der Erklärung aufgestellte Behauptung, Klytännestra habe nach Ermordung des Agamemnon den Zorn der Gottheit gefürchtet, und deshalb die Erinnyen angerufen, die Erinnerung gemacht, dass nun der Sinn seyn würde: ich, die ich euch lebend oft angerufen habe, mich wegen des ermordeten Gemahls nicht zu bestrafen, rufe euch jetzt im Traume an, den Sohn zu strafen, der mich umgebracht hat. Gegen meine Bemerkung, dass ein solches Gebet wohl seinen Zweck möchte verfehlt haben, ist nun diese seine Entgegnung gerichtet, in welcher er die Anrufungen, gegen welche allein ich den Einwurf gemacht hatte, zu rechtfertigen sucht, und, wogegen ich nichts eingewendet hatte, die den Erinnyen erwiesene Ehre hervorhebt. Er widerlegt mich also hier nicht, sondern stellt nur die früher vorgehobenen Anrufungen mehr zurück.

Weiter: „Damit mein Gegner mir ja nicht Schuld geben könne, ich wolle seine Gedanken *verunstalten*, begnüge ich mich, seine Worte einfach neben einander zu stellen. Hr. H. in der Recension S. 31. *Dem erstens erscheint Klyt. ja nicht als ein Traum, sondern ist der wirkliche Geist der Klyt.* Und dagegen in dieser Zeitschrift S. 893. *Dass Klyt. kein*

*Traumbild für die Erinnyen seyn könne, weil sie wirklich erscheine, ist etwas, das ich weder gesagt habe, noch sagen konnte. Wer kann das vereinigen?*“ Ich möchte vielmehr fragen, wer das nicht vereinigen könne. Ich habe gesagt, der wirkliche Geist der Klytämnestra erscheine. Wem? Doch denen, die ihn sehen, den Zuschauern; nicht denen, die ihn nicht sehen, den schlafenden Erinnyen. Herr Müller hatte nun in seiner Erklärung gesagt: „Dass aber die Klyt. kein *Traumbild* für die Erinnyen seyn könne, weil sie wirklich erscheine, beruht auf einer eben solchen Verkennung der antiken Vorstellungsweise, wie die früher gerügte Behauptung, dass die Erinnyen am Ende der Choephoren nicht wirklich, sondern nur im Geiste erscheinen sollen.“<sup>289</sup> Hiergegen erwiederte ich, dass ich weder gesagt hätte, noch hätte sagen können, Klytämnestra könne kein Traumbild für die Erinnyen seyn, weil sie wirklich erscheine. Das widerspricht nun offenbar der obigen Aeusserung so wenig, dass es vielmehr durch dieselbe bedingt wird. Denn erschiene der Geist nicht wirklich, so könnten die Zuschauer von ihm nichts wissen, dafern nicht etwa die Erinnyen, was sie nicht thun, von der Traumerscheinung erzählten. Den Erinnyen aber muss der den Zuschauern wirklich erscheinende Geist ein Traumbild seyn, weil sie schlafend mit zugemachten Augen ihn nicht sehen können; wenn er also ihnen nicht als Traumbild erschiene, er für sie gar nicht da seyn und sein Auftreten eine ganz unnütze und widersinnige Erfindung seyn würde.

Herr Müller führt fort: „Bey dem letzten Beyspiele, das ich angeführt, giebt Hr. H. zu, dass er einen Irrthum begangen, indem er *κατόπιστας* V. 726 auf die Einbürgerung in Athen bezogen, aber weist mich zugleich zurecht, dass ich die andern Gründe, warum V. 453. zu versetzen sey, nicht angeführt habe. Aber ich habe in meiner Erklärung ja nur in sofern von dieser Stelle Gebrauch gemacht, als sie zu verrathen schien, das Hr. H. bei der zweiten Bearbeitung der Rec. die Tragödie des Aesch. nicht wieder vor sich genommen



habe, sondern die Discussion nach einer oft unbestimmten Erinnerung fortsetze. Hr. H. zieht es vor, seine falsche Anwendung der Stelle einen Irrthum zu nennen, womit er freilich zugleich gesteht, die ganze Rede, mit der Orestes abgeht, nicht in ihrem Zusammenhange verstanden zu haben; denn dass, wer *κατάχρισας* auf Einbürgerung in Athen bezieht, davon nur wenig gefasst haben kann, wird schwerlich geläugnet werden können. Man wird hiernach beurtheilen können, ob ich mit Recht dagegen protestirt habe, dass ein Gelehrter, dessen Verständniss des Aeschylus noch so wenig vollkommen ist, über jedes Bestreben, tiefer in den Dichter einzudringen, in bekannter Weise aburtheile.“ Es ist eine Entstellung der Wahrheit, was Herr Müller gegen die von mir bemerktlich gemachte Uebergangung der andern von mir angeführten Gründe sagt. Seine Worte waren, ich hätte seine Erklärung von V. 453. für nicht statthaft ausgegeben, „weil erst V. 724. Orest sich für aufgenommen erkläre.“ Wer von einem nur andern Gründen noch angehängten Grunde so spricht, verleitet den Leser zu glauben, dass diess der einzige Grund, welcher angeführt worden, gewesen sey, und giebt sich mithin durch Widerlegung dieses allerdings unrichtigen Grundes den Schein, als habe er alles widerlegt. In dem Uebrigen liegt folgender Schluss: wer in einer nicht wieder nachgesehenen Stelle sich geirrt hat, kann die ganze Rede, auf deren Veranlassung er sich in jener nicht zu derselben gehörigen Stelle irrte, nicht in ihrem Zusammen-

290hange verstanden haben, und sein Verständniss des ganzen Schriftstellers muss noch so wenig vollkommen seyn, dass auf sein Urtheil nicht gehört werden darf. Nach diesem Schlusse wird man überhaupt gegen das Urtheil jedes Gelehrten über jeden Schriftsteller, und auch Herrn Müllers über den Aeschylus, protestiren müssen. Ja Herrn Müller trifft diess recht buchstäblich, da auch er, sogar was er selbst geschrieben, nicht wieder nachgesehen hat, als er mir merkwürdige Unfähigkeit, mich in räumlichen Verhältnissen zu orientiren, vorwarf.

Da Herr Müller in dem, was weiter folgt, versi-

chert, über den ersten Chorgesang deswegen zu schweigen, weil er nicht das schon Gesagte wiederholen wolle, so wird es mir erlaubt seyn, mich ebenfalls auf das, was ich darüber gesagt habe, zu beziehen. Wenn jedoch Herr Müller sich unzufrieden bezeigt, dass ich S. 895 fortwährend *πρατοῦντες θρόμβον* erkläre, „sich das Gericht über den blutbespritzten Mörder anmassend,“ und doch auf derselben Seite behaupte, an das in Athen zu haltende Blutgericht gar nicht gedacht zu haben, und wenn er daher fragt: „Welches andere Gericht in aller Welt massen sich dann die *νεώτεροι θεοί* an?“ so kann ich nur antworten, was jedermann von selbst einsieht, dass es den Erinnyen gar nicht einfallen konnte, zu sagen, die neueren Götter massen sich das Blutgericht in Athen an, indem sie noch gar nichts davon wissen, dass Orestes nach Athen fliehen werde, um da sich vor Gericht zu stellen, sondern dass die Anmassung, über die sie sich beschwerten, darin besteht, dass Apollo den Orestes dem Strafgericht der Erinnyen entzieht, und, indem er ihn in seinen Schatz nimmt, sich selbst zum Richter über Mord aufwirft. Herr Müller scheint hier selbst „die Tragödie nicht wieder vor sich genommen, und die Discussion nach einer unbestimmten Erinnerung fortgesetzt zu haben.“

Es folgt: „Dass Hr. H. die ächt Griechische Ausdruckweise: *ἐμοὶ μολὼν ἔτυψαν*, mit Auslassung von *ἐνέ* beim Hauptverbum, für eine Figur ausgiebt, durch die man jede Härte entschuldigen könne, wird gewiss Manchen verwundern. Ein andrer Grammatiker (C. Gu. Krüger *Dionysii historiogr.* p. 119) sagt viel richtiger: *Solenni more Graeci, ubi participium cum verbo finito diversi regiminis coniungitur, eo casu utuntur, quem prius postulat.* Die aus Pindar angeführte Stelle ist gerade deswegen ausgewählt, weil *τοιμαῖσθαι* eine Präposition verlangt (wenn *τοιμαῖσθαι* mit *σέ* construiert werden könnte, würde sie ja gerade nicht zu brauchen gewesen seyn), die Brachylogie wird dadurch um so auffallender.“ Der andre „Grammatiker“



(bekanntlich in Göttingen kein Ehrenname) \*) dürfte doch schwerlich unter den Manchen seyn, die sich mit Herrn Müller über meine Aeusserung wundern, da dieser Grammatiker, der ein sehr tüchtiger Mann ist, wohl weiss, dass eine Figur zwar ächt Griechisch, darum aber doch in vielen Fällen sehr hart seyn kann. Da das Urtheil, ob etwas hart oder nicht hart ist, von einem durch lange und genaue Vertrautheit mit der Rede eines Schriftstellers oder einer Klasse von Schriftstellern erworbenen Gefühle abhängt, so werden die, welche diese Vertrautheit besitzen, selbst urtheilen können, ob ich wahr oder nicht wahr gesprochen habe; denen aber, die diese Vertrautheit nicht besitzen, bleibt es überlassen, ob sie dieselbe mir oder Herrn Müller zutrauen zu dürfen glauben.

Herr Müller fährt fort: „Die Bemerkung, die Hr. H. S. 897. Z. 5 v. u. *unwahr* nennt, würde richtiger zu *allgemein ausgedrückt* heissen, indem ich *meine Gegner* nenne, in einem Falle, wo eigentlich nur Hr. Fr. verstanden wird.“ Wer sich die Mühe nehmen will, die Stellen nachzusehen, wird finden, dass *unwahr* doch das rechte Wort war.

Weiter: „Zuletzt hatte ich noch eine Reihe von Stellen angeführt, bey denen ich aus den Schriften meiner Gegner etwas zur Verbesserung meiner Arbeit, oder zur nähern Bestimmung früherer Aeusserungen beibringen zu können, oder auch einen zweifelhaften Punct zu feinerer Erwägung vorstellen zu müssen glaubte. Aus Hrn. H.'s Kritik über diese Bemerkungen begnüge ich mich, die Puncte hervorzuheben, wo Hr. H. seine Meinung, die mir früher dunkel war, erläutert; so schwer es mir auch wird, Behauptungen von Hrn. H. wie die, dass V. 269. *φωνεῖν ἐτάχθην* sich auf das Sprechen des Orest im Gericht beziehe (also nicht die Begründung des folgenden: *καὶ νῦν ἀφ' ἀγνοῦ στόματος εὐφρήμως καλῶ* enthalte), eine Behauptung, wodurch das Verständniss der ganzen Stelle gefährdet wird, mit Stillschwei-

---

\*) Hierüber ist die Nachschrift der Vorrede zu den *Actis societatis Graecae* nachzusehen.

gen zu übergehn.“ Gefährdet wird nicht das Verständniss der Stelle, sondern nur Herrn Müllers Deutung derselben. So lange daher Herr Müller das Stillschweigen darüber nicht wird gebrochen haben, habe auch ich nichts weiter nöthig, als den Leser an die Stelle selbst auf was darüber gesagt worden zu verweisen.

Ferner: „Auf die Frage, was ἀλούσας V. 08. ohne ὕπνω bedeute, antwortet Hr. H.: *Gefangen*, als wenn nicht eben dies der Sinn der Frage wäre, wie die Erinnyen, die Niemand hindert zu gehn wohin sie wollen, gefangen heissen können.“ Wenn das der Sinn der Frage seyn soll, so ist kein Sinn darin. Denn dass die Erinnyen nicht behindert seyen zu gehen wohin sie wollen, ist un wahr, weil sie durch Schlaf von dem Apollon gefesselt daliegen. Sie sind demnach gefangen; wodurch sie aber gefangen sind, erklärt sogleich das unmittelbar folgende ὕπνω πεισοῦσαι.

Herr Müller beschliesst seine Rechtfertigung so: „V. 230. soll ich, nach Hrn. H., *mich stellen*, als wäre mir dunkel, wie Hr. H. οὐδ' ἀφοίβαντον χεῖρα ἄλλοισιν οἴκοις καὶ πορεύμασιν βροτῶν verstehe, da<sup>292</sup> es doch, nach Hrn. H. Andern nicht dunkel seyn dürfte, dass Orest in andern Häusern und *indem er zu diesen Häusern reiste*, gereinigt wurde. Ich müsste mir darüber eine neue Auskunft erbitten, wie es möglich gewesen, dass Orest, indem er zu Andern reiste, gereinigt wurde, wenn ich von diesem Hin- und Herfragen bis jetzt einen bessern Erfolg gesehen hätte.“ Die gewünschte Auskunft würde Herrn Müller jedermann geben können, dem die Figur ἐν διὰ δυοῖν nicht unbekannt ist. Zum Schlusse bittet Herr Müller die Leser über V. 892. seine Erklärung nachzusehen, damit sie nicht glauben, er hätte sich der Lesart βαρέων τούτων (in Bezug auf die Erinnyen) wirklich angenommen.

Von Herrn Müllers Antikritik gehe ich über zu dessen Recension der Klausenschen Ausgabe des Agamemnon in den Göttinger Gelehrten Anzeigen 1834. St. 108. 109. Es ist nicht meine Absicht, alles, was hier gesagt wird, zu beurtheilen, sondern ich bin nur



gemeint, den Aeschylus gegen die von Herrn Müller vortragenen Emendationen in Schutz zu nehmen. Ich folge dabey der Wellanerischen Verszahl.

V. 105. werden folgende Worte als Parenthese so geschrieben aufgestellt: *ἐτι γὰρ θεόθεν καταπνείει πειθὼ μολπᾶν ἀλλὰ σύμφυτος αἰῶν*, mit der Erklärung: „Denn noch haucht mir durch Götterhülfe die Zuversicht der Lieder das der Kraft nicht abgestorbene Alter ein.“ So hat Aeschylus gewiss nicht geschrieben. Denn erstens würde er hier *μολπᾶς* und vielmehr *αἰῶνι ξύμφυτος ἀλλὰ*, als umgekehrt, gesagt haben; zweitens aber ist dieser Gedanke unstatthaft. Denn möge er ausdrücken sollen, zum Singen sind wir noch kräftig genug, oder, zur Zuversicht sind wir noch kräftig genug, so wird in beiden Fällen die Vermuthung vorausgesetzt, diese Greise seyen vom Alter so erschöpft erschienen, dass sie entweder nicht mehr singen, oder nicht mehr eine Zuversicht fassen könnten. Drittens endlich ist *ἀλλὰ* hier ein ganz unangemessenes und unschickliches Wort.

V. 128. schreibt Herr Müller *δημοιοπληθέα*. Das geht nicht an: denn es ist gegen den Dialekt.

V. 207. meint Hr. Müller, die richtige Gedankenfolge werde hergestellt, wenn man lese: *πανσανέμου γὰρ θυσίας παρθενίου θ' αἵματος ὄργᾳ περιόργως ἐπιθυμεῖν θέμις οὐ παρείη*: „Denn nach dem Opfer, nach dem Jungfrauenblut mit wilder Gier zu begehren, das wird Themis nicht gestatten.“ Auch das kann Aeschylus nicht geschrieben haben, schon wegen Nennung der Göttin Themis, eben so wenig aber auch der Sprache wegen. Denn wenn gesagt wird, das fehlende *ἄν* werde durch hinlängliche und bekannte Beyspiele gestützt: so sind allerdings Beyspiele des ausgelassenen *ἄν* bey einigen andern Dichtern bekannt, aber ein „Grammatiker,“ dergleichen Leute doch auch gehört werden müssen, und 293 sich nicht durch den Ausspruch eines Nichtgrammatikers abweisen lassen, muss hier unbedingten Einspruch thun.

Auch V. 221. kann nicht sofort *παρ' οὐδὲν αἰῶνι παρθενίων* geschrieben werden, wenn nicht vorher bewiesen wird, dass *τροπαίαν* die letzte Sylbe kurz habe.

V. 265. spricht der Chor mit der Klytämnestra über das Gerücht von der Eroberung Trojas so:

X. πότερα δ' ὀνείρων φάσματ' ἐπιπῆ σέβεις;

Kl. οὐ δόξαν ἂν λάβοιμι βριζούσης φρενός.

X. ἀλλ' ἢ σ' ἐπίανέν τις ἄπτερος φάτις;

Kl. παιδὸς νέας ὥς κάρτ' ἐμωμήσω φρένας.

Herrn Müller, dem ἄπτερος nicht wohl erklärlich schien, hat, wie er sagt, längeres Betrachten dahin geführt, dass zwischen diesen beiden Distichen zwey Verse ausgefallen seyen, in denen von einem Augurium gesprochen wurde, durch welches Klytämnestra die Nachricht von Trojas Fall erhalten haben könne. Er giebt den Sinn dieser ausgefallenen Verse folgendermaassen an: „Ch. Oder hat eines Vogels Flug und Stimme dir solche Hoffnungen erweckt? Kl. Ich lausche nicht so flüchtigen Zeichen.“ Eine solche witzelnde Antithese möchte sich vielleicht Agathon, nicht Aeschylus, erlaubt haben. Es ist nichts ausgefallen, wenn man ἄπτερος richtig versteht, welches Wort eigentlich *unbefiedert*, *noch nicht flügge*, bedeutet. Euripides *Herc. fur.* 1039. *ὅς τις ὄρνις ἄπτερον καταστένων ὠδῖνα τέχνων.* Daher bezeichnet es in der Stelle des Aeschylus eine unreife Nachricht.

V. 462. Da das Stasimon V. 461. sein Ende erreicht habe, versichert Herr Müller nicht einzusehen, wie V. 462 — 474. als Epode angesehen werden können, indem eine Epode gerade immer erst den Abschluss und die Vollendung des lyrischen Ganzen enthalten müsse. Eben so sey das Versmaass gänzlich verschieden. Das ästhetische Gesetz, das Herr Müller hier aufstellt, ist schon deshalb kein allgemeingültiges, weil die Epode bloss eine musikalische Einrichtung ist, wie das zur Genüge aus den lyrischen Dichtern erhellt. Auch ist, was er von dem Versmaasse der vorliegenden Epode sagt, nicht richtig. Denn erstens muss schon jede Epode als solche ein anderes Versmaass als die vorhergehenden Strophen haben; zweitens aber zeigen die ersten Verse dieser Epode, die in dem unmittelbar vorhergehenden



Strophenpaare ebenfalls angetroffen werden, so wie auch einige der folgenden Verse, dass dieses Stück wirklich als Epode mit dem vorhergehenden Gesange zusammenhängt. Wenn nun Herr Müller dasselbe als *Κομματικά* betrachtet, so hat er in sofern Recht, als allerdings hier einzelne Personen zu unterscheiden sind, wodurch jedoch das Stück nicht aufhört eine Epode zu seyn, und zu dem vorhergehenden Gesange zu gehören; nicht aber kann man ihm Recht geben in zwey andern Puncten, und zwar erstens, wenn er die Personen so abtheilt und die Worte so schreibt:

- 294 A. πυρὸς δ' ἐπ' εὐαγγέλου πόλιν διήκει θοὰ βᾶ-  
 ξις· εἰ δ' ἐτητύμως  
 τίς οἶδεν, ἥτοι θεῖόν ἐστιν ἢ ψύθος;  
 B. τίς ὧδε παιδὸς ἢ φρενῶν κεκομμένος,  
 φλογὸς παραγγέλμασιν νέοις πυρῶθέντα καρ-  
 δίαν, ἔπειτ' ἀλλαγᾷ λόγου καμεῖν;  
 γυναικὸς αἰχμᾷ πρέπει πρὸ τοῦ φανέντος χάριν  
 ξυναινέσαι.  
 Γ. πιθανὸς ἄγαν ὁ θῆλυς ὄρος ἐπινέμεται  
 ταχύπορος· ἀλλὰ ταχύμορον  
 γυναικογήρυτον ὄλλυται κλέος.

Denn was zuvörderst die Lesart betrifft, so kann der zweite Vers nicht richtig emendirt seyn, da er nicht nur aus reinen Iamben bestehen sollte, sondern auch das ἢ ψύθος einen gar zu schroffen und rohen Vorwurf enthält, welcher um so mehr auffällt, da der durch ihn ausgedrückte Gedanke schon in dem εἰ δ' ἐτητύμως enthalten war. Ferner aber fragt man sich, warum denn nur drey Personen unterschieden werden, da doch offenbar auch mit γυναικὸς αἰχμᾷ eine neue Person zu sprechen anfängt. Errathen lässt sich das freilich. Denn gewiss hatte Herr Müller die Stellungen des Chors κατὰ ζυγὰ und κατὰ στοίχους im Sinne, und da er sah, dass fünf Personen nicht anzubringen wären, ergriff er die Stellung κατὰ ζυγὰ, und machte drey. Wer aber die mannigfaltigen Zertheilungen des Chors nicht aus den dürftigen Angaben des Pollux, sondern aus der Unter-

suchung der vorhandenen Tragödien selbst kennt, und die Sache genauer und sorgfältiger betrachtet, wird wahrnehmen, dass, wo offenbar vier Personen sprechen, vielmehr die Stellung *κατὰ στοίχους* voranzusetzen sey, so jedoch, dass der in der Mitte stehende Koryphäe schweige. Zweitens aber kann man Herrn Müller auch in der Ansicht, die er von diesem kommatischen Stücke aufstellt, nicht Recht geben. Er fragt, warum das Stück in einer zwischen Lyrik und Dialog in der Mitte stehenden Weise behandelt sey, und antwortet darauf, weil nach V. 581. an vielen Orten der Stadt Opfer und ein *ὄλολυγμός* erschollen war. Diesen vernehme jetzt aus der Nähe und Ferne der Chor, und dadurch werde er so aufgeregt. Gerade das Gegentheil hiervon ergibt sich aus einer unbefangenen Betrachtung. Bey dem Empfang einer ersehnten Nachricht, wie die der Eroberung von Troja, werden ganz natürlich die Gemüther aufgeregt, und glauben das, was sie wünschen. Erst wenn sie ruhiger worden sind, fällt einem und dem andern ein zu fragen, ob denn auch die Sache wahr sey, und, wenn sie auf einem so unsichern Grunde beruht, wie hier das Feuerzeichen ist, theilt sich der Zweifel bald auch Andern mit, und wird von diesen mit neuen Gründen bestärkt. Keineswegs ist also hier eine durch den gehörten *ὄλολυγμός* entstandene Aufregung des Chors, sondern vielmehr ein von Einzelnen nicht allzulaut erhobenes Zweifeln zu suchen, zumal da Klytämnestra, wie es scheint, die Bühne noch gar nicht verlassen, sondern nur, um an den Altären zu opfern, sich etwas aus der Nähe des Chors, der mehr nach den Zuschauern hin getreten war, zurückgezogen hat.

Vieles ist noch über die rhythmische Beschaffenheit der Chorgesänge gesprochen. Für den gegenwärtigen Zweck reicht es hin zu erinnern, dass, wenn V. 203. geschrieben wird,

*λείθροις πατρώους χέρας πέλας βωμοῦ,*

dieses ein Vers ist, den Aeschylus nicht so schreiben konnte, indem derselbe nicht nur zu den übrigen Rhyth-



men nicht passt, sondern auch an sich unrhythmisch ist; ingleichen, dass V. 234. dem ganzen Charakter der Rhythmen wie des Inhalts widersprechen würde, wenn man ihn, wie angegeben ist, in folgende Glieder abtheilen wollte:

θείλους', ἐπεὶ | πολλάκις πατρὸς κατ' ἄν | δρω-  
νις εὐτραπέζους.

In der Recension der Klausenschen Choephoren in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1836. Januar No. 1 — 5. glaubt Herr Müller, durch den Codex Mediceus und den aus ihm geflossenen Gaelferbytanus auf die Schrift des Urcodex schliessen, und dadurch manche Stellen verbessern zu können. Er nennt hier S. 17 zuerst die Stelle V. 368. Well.:

ταῦτα μὲν, ὦ παῖ, κρίσσινα χρυσοῦ  
μεγάλῃς δὲ τύχῃς καὶ ὑπερβορίου  
μείζονα φωνεῖ· ὀδυνᾶσαι γάρ.

Er nimmt mit Andern die Emendation von Turnebus φωνεῖς auf, und glaubt in ΟΔΥΝΑΣΑΙ nach alter Schreibart οὐ δύνασαι zu finden, wobey er hinzufügt: „und wenn der Paroemiacus, der zum Schluss des Gedankens nöthig war, in einer von δύνασαι abhängigen Infinitiv-Construction den Begriff *die Todten aufwecken* enthielt: so würde der passendste Sinn für die Stelle gewonnen seyn. Aber in dem Urcodex war diese Stelle schon durch den Ausfall des Paroemiacus lückenhaft und unkenntlich, und der Abschreiber begnügte sich, ohne Verständniß des Sinnes, ὀδυνᾶσαι γὰρ hinzumalen.“ Dieser Vermuthung stehen drey Gründe entgegen. Erstens könnte der Gedanke, der in den verdorbenen und lückenhaften Worten liegen soll, da er nicht einen Grund des Verhergehenden, sondern einen Gegensatz enthält, nicht durch γὰρ angeknüpft seyn, sondern würde δὲ oder ἀλλὰ verlangen. Zweitens aber würde auch diese an sich richtige Verbindung durch δὲ oder ἀλλὰ nicht Statt haben können, da der zu dem Vorausgegangenen gehörige Gegensatz gleich folgt: ἀλλὰ διπλῆς γὰρ τῆςδε

μαράγνης δοῦπος ἐκνεῖται. Drittens endlich bedarf es weder des angegebenen paläographischen Grundes noch irgend einer so kühnen Hypothese von einem ausgefallenen Paroemiacus, da der Paroemiacus durch eine weit natürlichere paläographische Bemerkung sich sogleich von 296 selbst mit dem richtigen Gedanken ergibt. In dem O hatte ich schon längst das dem φωνεῖ fehlende s erkannt, und den Vers so hergestellt:

μείζονα φωνεῖς· δύνασαι γάρ.

Damit ist zu vergleichen, was Euripides am Schlusse der Elektra sagt:

χαίρετε· χαίρειν δ' ὅστις δύναται  
καὶ ξυντυχία μή τι κἀμυνεῖ  
θνητῶν, εὐδαίμονα πράσσει.

V. 803. giebt Herr Müller als die Lesart der Handschriften an: πολλὰ δ' ἄλλα φανεῖ χρηΐζων κρυπταῖος ἄσκοπον δ' ἔπος λέγων. Diese Lesart mit dem Zeichen des Kolon nach κρυπταῖος findet sich aber bloss in der bey Weigel 1827 erschienenen, nicht überall correcten Ausgabe aus dem Codex Medicus angegeben. Alle andere alte Bücher haben κρυπά. Aus jener erstern Lesart nun meint Herr Müller, werde sich schwerlich eine leichtere Verbesserung finden lassen als diese: πολλὰ δ' ἄλλα φανεῖ χρηΐζων κρύπτ'· οὐκ ἄσκοπον δ' ἔπος λέγω. „Hermes wird vieles Andre, wenn es ihm gelegen ist (vergl. V. 324.) [336. Well.] ans Licht bringen (ich sage kein absichtsloses Wort; ich weisse, was ich meine).“ Die erstern Worte, πολλὰ δ' ἄλλα φανεῖ χρηΐζων κρύπτ', die auch von Andern so gelesen worden, können nicht so von Aeschylus geschrieben seyn, da diess eine ganz matte Rede ist. Οὐκ ἄσκοπον δ' ἔπος λέγω aber zu schreiben, würde nur dann erlaubt seyn, wenn nicht nur gezeigt würde, dass das Versmaass diese Schreibart zuliesse, sondern auch das, was darauf folgt, eine gehörige Erklärung und der Zusammenhang dieser jetzt ganz abgerissen dastehenden Sätze eine befriedigende Auseinandersetzung fände.



Den in den Büchern nach V. 162 stehenden Vers,

κηρυξ μέγιστε τῶν ἄνω τε καὶ κάτω,

hatte ich vor V. 122. versetzt:

κηρυξ μέγιστε τῶν ἄνω τε καὶ κάτω  
 \* \* \* Ἑρμῇ χθόνιε, κηρύξας ἔμοι  
 τοὺς γῆς ἐνερθε δαίμονας κλύειν ἑμὰς  
 εὐχὰς πατρώων δωμάτων ἐπισκόπους.

Unrichtig hatte ich die Lücke durch ἄκουσον auszufüllen geglaubt, was auch Herr Müller tadelt, später aber hatte ich, was auch Herr Klausen jetzt vorgeschlagen hat, dafür ἄρῃξον gesetzt, und diess auch bereits vor einer Reihe von Jahren in meinen Vorlesungen angegeben. Ich glaubte kaum, dass jemand an dieser Rede, in der alles nicht nur wohl zusammenhängt, sondern auch das κηρύξας durch κηρυξ τῶν ἄνω τε καὶ κάτω seine Erklärung und Begründung erhält, zweifeln könnte. Denn wer sieht nicht, dass damit gesagt werde, ἄρῃξον καὶ κήρυξον κλύειν ἑμὰς εὐχὰς τοὺς γῆς ἐνερθε δαίμονας? Herr Müller will jedoch das nicht gelten lassen, sondern 297 schreibt: „abgesehen davon, dass auch ἄρῃξον sich nicht auf richtige Weise mit κηρύξας verbindet, und ein zu unbestimmter Ausdruck für die Stelle ist: so ist auch die ganze Formel: *Chthonischer Hermes, höchster Herold der Ober- und Unterwelt, rufe aus* (denn κηρύσσειν ist wenigstens bey Aeschylus immer ein lautes und öffentliches Verkündigen), *dass die Dämonen unter der Erde mein Flehen hören sollen*, von einer an der Stelle völlig unmotivirten Weitschweifigkeit.“ Wo solche Gründe angeführt werden, spricht es sich zu deutlich aus, dass nur widersprochen werden sollte, als dass man darüber ein Wort verlieren könnte. Allein wenn Herr Müller fortfährt: „Wenn man dagegen das Gebet der Elektra mit dem im *Accusativo cum Infin.* ausgedrückten Satze: *Τοὺς γῆς ἐνερθε δαίμονας* u. s. w. beginnen lässt, wird man weder für den Sinn noch für die Kraft des Ausdrucks etwas vermissen:“ so muss man sich über eine Behauptung wundern, die wohl schwer-

lich jemand unterschreiben wird, der mit der Beschaffenheit dieser Formel bekannt ist. Freilich konnte ein Dichter wohl schreiben:

*Θεοὶ πολῖται, μή με δουλείας τυχεῖν.*

Wo aber ist je ein Gebet angefangen worden, wie hier die Elektra beten soll? Es ist daher unnöthig, etwas über die Vermuthung zu sagen, dass die beiden Stellen *κηρύξ μέγιστε* u. s. w. und *Ἐρμῇ χθόνιε κηρύξας ἔμοι* bey der zufälligen Zerstörung des ersten Blattes der Choephoren in dem Urcodex allein noch lesbar gewesen, von einem sorgfältigen Abschreiber an den Rand geschrieben, und dann von einem Andern, der sie in den Text bringen wollte, in Stellen, die ihm einigermaassen dafür geeignet schienen, eingefügt worden seyen: woran Herr Müller nun noch seine Muthmaassungen über den Gedankengang in dem, was ausgefallen ist, anreihet. Eben so unnöthig ist es, *ἀμφέρειν, ἀμμεῖναιμι, δὲ μάχα* für *ἂν φέρειν, ἂν μείναιμι, δ' ἔμ μάχα*, und dergleichen zu berühren, woraus Herr Müller auf jenen alten Urcodex schliesst, da man solche Dinge in allen Handschriften in Menge findet.

V. 32. nahm Herr Müller, wie auch Andere, mit Recht an dem von einigen Kritikern gesetzten, jedoch in der Weigelschen Ausgabe aus dem Cod. Med. angeführten *φόβος*, da diess Wort in *περὶ φόβου* wiederkehrt, Anstoss in den Worten: *τορὸς γὰρ ὀρθόθριξ φόβος δόμων ὀνειρόμαντις, ἐξ ὕπνου κότον πνέων, ἁωρόνυκτον ἀμβόαμα μυχόθεν ἔλαξε περὶ φόβου*. Wenn er aber die Lesart der Bücher, *τορὸς γὰρ Φοῖβος ὀρθόθριξ*, mit Veränderung des *γὰρ* in *δὲ* des Versmaasses wegen, für das Richtige hält, und meint, wie *Ἥφαιστος* jedes Feuer, und *Κύπρις* jede Liebe, ja bey den Tragikern jedes Verlangen heissen könne, so sey wohl zu glauben, dass auch *Φοῖβος* in einer Art von appellativischem Sinne überhaupt den Sehergeist bezeichnen könne, der hier die Seele im Schlafe erfüllt: so muss man in der That über diese Erfindung um so mehr er-298 staunen, da dieser Phöbus hier sogar *ὀρθόθριξ* heisst.



Wie nahe lag es, τοῦδ' δὲ φοῖτος ὁρθόθριξ zu schreiben; wie nahe lag auch noch manches andere, das in diesem Gesange nicht gesehen worden.

V. 59. schlägt Herr Müller vor zu schreiben:

τὸ δ' εὐτυχεῖν

τόδ' ἐν βροτοῖς θεός τε καὶ θεοῦ πλέον·  
 ῥοπή δ' ἐπισκοτεῖ δικάων,  
 ταχέως τοῖς μὲν ἐν φάει,  
 τὸ δ' ἐν μεταίχμιῳ σκότου  
 μένει χρονίζον τε βρύει·  
 τοὺς δ' ἄκραντος ἔχει νύξ·

was er so erklärt: „Ein hohes Glück ist freilich nach der Meinung der Sterblichen Gott und mehr als Gott: aber die einbrechende Wucht der göttlichen Strafen stellt die im Lichte der Gottseligkeit Strahlenden achnell ins Dunkel; ein Loos dagegen im Dämmerlichte erhält sich länger und läßt die Keime des Verderbens langsam wuchern; andre Menschen bleiben immer in tiefer endloser Nacht. Bey den letzten Worten denken die trojanischen Sklavinnen an ihr eignes Loos, welches so trübe sey, dass es nicht trüber werden könne; die im Lichte sind die Beherrscher des Hauses und Landes, welche, je höher sie das Schicksal gestellt, um desto schneller in die Tiefe des Verderbens stürzen werden, da einmal die Ehrfurcht vor der Majestät beim Volke verschwunden ist.“ Ob nun wohl Herr Müller noch mehreres zur Rechtfertigung dieser Erklärung anführt, so ist es doch zu offenbar, dass von diesen Gedanken nichts in den Worten des Dichters liegt, als dass diese Deutung Bestimmung finden könnte. Vielmehr fordert der Zusammenhang des Ganzen die Erklärung, welche der Scholiast gegeben hat: einige werden schnell, andere langsam gestraft, und noch andere — ob hier der Scholiast recht erkläre, mag unerörtert bleiben. Wenn Herr Müller meint, ῥοπή δικάων bedürfe wohl keiner Rechtfertigung (die Bücher haben δίκαν und δίκας), so sucht er die Rechtfertigung, deren hier der Pluralis gar sehr be-

darf, zu umgehen. Ἐπισκοπεῖν τινί, obgleich es mehr der Prosa anzugehören scheine, könne doch an geeigneter Stelle auch in der Poesie den besten Eindruck machen. Den macht es hier gewiss nicht, wo es einen schielenden und unpassenden Gedanken giebt, während die Lesart aller Bücher ἐπισκοπεῖ δίκας ταχεῖα τοὺς μὲν ἐν φάει, den allerbefriedigendsten Sinn enthält. Τὸ δ' hat Herr Müller aus τὸδ' des Cod. Med. genommen: matt aber ist seine Conjectur χρονίζον τε βρύει. Die Bücher haben τὰ δ' ἐν μεταίχμιῳ σκότους μένει χρονίζοντ' ἄχῃ (oder εὐχῇ) βρύει: wovon er meint, nach den Handschriften würde χρονίζον τ' (wohl ein Druckfehler statt χρονίζοντ') ἄχῃ βρύει zu schreiben seyn, wenn sich nur für die Strophe eine metrisch ent-299 sprechende Lesart mit Wahrscheinlichkeit aufstellen liesse. Der strophische Vers, δνόφοι καλύπτουσι δόμους, ist richtig, und ein Metrum, das dem μένει χρονίζοντ' ἄχῃ βρύει gleiche, würde hier sehr unpassend seyn.

Mit Recht vertheidigt Herr Müller V. 64 — 67 als die Strophe von V. 69 — 72. Wenn ihm aber wahrscheinlich dünkt, dass im letzten Verse ἰούσαν ἀτὴν in ἔθυσαν μάρην zu verändern sey, so geht das nicht an, da der Trimeter aus reinen Iamben bestehen muss. Die Stelle lässt eine andere Verbesserung zu.

In der Epode V. 73. sagt Herr Müller, würde er mit Veränderung von ἀρχὰς in ἀρχῶν und mit Weglassung von βίου, welches eine Dittographie von βίᾳ zu seyn scheine (die Bücher haben ἀρχὰς βίου βίᾳ), sich erlaubt haben zu schreiben:

ἐμοὶ δ' (ἐνάγκαν γὰρ ἀμφίπολιν θεοὶ προσή-  
νεγκαν; ἐκ γὰρ αἰκῶν  
πατρώων δούλειον ἐξᾶγον αἶσαν)  
δίκαια καὶ μὴ δίκαια πρέποντ', ἀρχῶν  
βίᾳ φερομένων, αἰνέσαι παρὸν φρενῶν  
στύγος κρατούση.

Aber ἀρχὰς βίου zu ändern war unnöthig, und der



zweite und dritte Vers haben Metra, die zu dem Ganzen nicht passen.

Merkwürdig, aber schwerlich auf irgend Jemandes Beyfall rechnen dürfend, ist, was Herr Müller über V. 109. sagt;

πρῶτον μὲν αὐτὴν χῶστις Αἰγισθον στυγεῖ:

„erstens kann αὐτὸν, αὐτὴν nicht in jedem Zusammenhange für ἐμαυτὸν oder σεαυτὸν u. s. w. stehn, sondern nur da, wo die Zurückbeziehung auf das Subject in der ersten oder zweiten Person durch die Form des Satzes dem Verständniss besonders nahe gelegt wird. Und dann vermissen wir in einem solchen Fortschritt des Dialogs alle Freiheit und Schärfe des Gedankens. Ch. *Bete für die Wohlgesinnten.* El. *Welche von den Freunden soll ich so nennen?* Ch. *Das magst du selbst bey dir forschend überlegen,* u. s. w. Das Unpassende dieses Redewechsels liegt nämlich, nach dem Gefühle des Rec., darin, dass der Chor der Sklavinnen die Elektra direct nennt, mit seiner eignen Theilnahme aber, die doch nur grosse Nebensache ist, heimlich thut, und sie erst von Elektra errathen lässt. Dagegen fordert die Sache beinahe nothwendig den Ausdruck des Gedankens, dass das Gebet nicht, wie die Ordnung des religiösen Gebrauchs es eigentlich verlangte, für die Senderin der Choen, Klytämnestra und ihre Geliebten, sondern gerade umgekehrt für die, welche sie hassen, gesprochen werden soll. Aber eben weil in dieser Umkehrung der Absicht, worin die Choen gesendet waren, eine gewisse Verwegenheit liegt, spricht der Chor es gleichsam zögernd und auf eine doppelsinnige Weise aus. Πρῶτον μὲν αὐτὴν hat den Anschein, als sollte für Klytämnestra, an die man nothwendig nach dem Zusammenhange denken muss, gebetet werden; aber indem χῶστις Αἰγισθον στυγεῖ hinzugefügt wird, erhält auch αὐτὴν erst sein regierendes Verbum. *Zuerst war sie, und wer Aegisthos hasset.* Das Hyperbaton der Partikel καὶ kann wohl, nach so vielen Beyspielen von kühnen Versetzungen derselben bey Pindar und den Tragikern, kein Bedenken

erregen; hier soll überdiess das Hyperbaton gerade durch grössere Kühnheit einen ungewöhnlichen Eindruck machen.“ In diesem Hyperbaton, wenn es der Dichter angewendet hätte, würde nicht die geringste Kühnheit liegen. Aber die beiden Sätze, von denen diese ganze seltsame Erklärung ausgeht, sind unrichtig. *Αὐτὸν* und *αὐτὴν* kann freilich nur unter seltenen Bedingungen eine Zurückbeziehung auf das Subject enthalten. Aber hier ist *αὐτὴν* bloss ein Fehler der Aldina: die andern Bächer haben *αὐτήν*. Zweitens ist es irrig, dass der Chor mit seiner Theilnahme heimlich thue. Er denkt kaum an sich, indem er sagt: *zuerst nenne dich selbst und wer nur den Aegisthus hasst*. Bloss die sehr schüchternen Elektra deutet diese Worte auf den Chor, indem sie antwortet: *also für mich und dich soll ich beten*; wodurch sie zugleich *αὐτήν* bestätigt. Da sie des Orestes nicht gedenkt, als welcher wohl für verschollen zu achten sey, erinnert sie der Chor leise daran: *überlege das bey dir selbst* (für wen du zu beten hast, wenn du für die betest, die den Aegisthus hassen). Und nun antwortet Elektra: *soll ich noch irgend einen andern hinzufügen?* worauf der Chor sagt: *denke an den Orestes, obwohl er abwesend ist*. Diess ist der wahre und natürliche Zusammenhang. Hier nahm Herr Müller Anstoss, Anderes aber evident Fehlerhaftes in dieser Stelle scheint er gar nicht bemerkt zu haben.

Ob das kleine Gedicht V. 150. antistrophisch sey, kann sehr gezweifelt werden, da die Dochmien sich nicht Sylbe vor Sylbe respondiren. Doch hat die antistrophische Einrichtung viel für sich. Herr Müller versucht folgendes:

στρ. Ἴετε δ' ἄκρῳ παναχῆς ὀλόμενον ὀλομένῳ δεσπότῃ  
πρὸς ἔρυμα τόδε κακῶν, κεδνῶν ἰ' ἀπύρροπον,  
ἄγος ἀπεύχετο,  
κεχυμένων χοᾶν· κλύε δέ μοι, κλύε, σέβας ὦ  
δέσποτ', ἐξ ἁμαυρᾶς φρενός.

ἀντ. Ὅσοτοτοτοτοτοτοῖ. ἰώ. δορυσθενῆς ἀνῆρ



τίς ἀναλυτὴρ δόμων, Σκύθης τε τὰν χεροῖν  
παλίντονα  
ἐν ἔργῳ βέλη \*πιπάλλων Ἄρης, σχέδιά τ' αὐ-  
τόκωπα νωμῶν βέλη.

Diess übersetzt er so: „*Vergiesset rauschende wehevoll Thränen dem wehevollen Herrn auf dies Grab, das eine Burg des Uebels, eine Abwehr des Heils, eine hinweg zu beschwörende Sühnschuld ist, während die Grabspenden dahinströmen. Vernimm, Majestät des Herrschers, meinen Ruf aus düsterm Geiste. — Wehe, weh! Ein speergewaltiger Mann,*  
301*wo ist er, um das Haus herzustellen, der bald als ein skythischer Ares den doppelt biegsamen Bogen im Kampfe spannt, bald die Waffen der Handgemenges in der Faust schwingt.*“ Es bedarf wohl kaum einer Erinnerung, dass die absoluten Genitive *χε-  
χυμένων χοῶν* nicht nur sehr matt sind, sondern auch nicht das bedeuten, was die Uebersetzung angiebt, da diess *χεομένων* heissen müsste; ferner dass *ἔρυμα* und was folgt einen seltsamen, dunkel und schwerfällig ausgedrückten Begriff giebt, statt dass hier von dem Dichter ein ganz anderer leicht zu errathender Gedanke ausgedrückt war; sodann, dass schwerlich die auch die Dochmien unangenehm theilenden Worte *σέβας ὧ δέσποτα* zu verbinden sind; ingleichen dass die Umstellung der Worte, die in den Büchern *τίς δορυσθενὴς ἀνὴρ ἀναλυτὴρ δόμων* lanten, gewaltsam ist und die Rede matt macht; endlich dass *Σκύθης τε τὰν χεροῖν*, wo die Bücher *Σκύθης τ' (oder Σκύθιζά τ')* ἐν χεροῖν geben, den ganz matten Begriff enthält, *den Bogen, den er in den Händen hat.*

Was die Bemerkung anlangt, dass das Grab des Agamemnon nicht auf dem Proscenium könne gelegen haben, in wiefern es aber mit der Thymele zusammengehangen habe, sich kaum möge können bestimmen lassen, genügt es zu erinnern, dass Elektra nicht auf die Orchestra herabsteigen darf; das Grab also nicht da, und noch weniger in einem Zusammenhange mit der Thymele seine Stelle gehabt haben kann.

Die Vermuthung, dass V. 224. 225. zu lesen sey:

κουράν δ' ἰδοῦσα τήνδε κηδείου τριχὸς  
σαυτῆς ἀδελφοῦ, συνεμετροῦ τῷ σῶ κάρῃ.

würde nicht unannehmlich seyn, wenn nicht die Lesart der Bücher *συνμέτρου* auf eine andere Weise erhalten werden könnte, an die Herr Müller nicht gedacht zu haben scheint.

Wenn sich aber Herr Müller wundert, dass man die sehr unangenehme Unterbrechung der Rede V. 229 f.

ἰδοῦ δ' ὕφασμα τοῦτο, σῆς ἔργον χερὸς,  
σπάθης τε πληγὰς· εἰς δὲ θηρίων γραφὴν...

nicht schon längst durch die kleine Verbesserung, *σπάθης τε πληγὰς ἐσιδε, θηρίων γραφὴν*, gehoben habe: so scheint er weder bedacht zu haben, dass eine Unterbrechung der Rede gar nicht vorhanden ist, noch die Gründe zu kennen, warum seine Vermuthung nicht Statt finden kann.

Es folgt nun Einiges über den grossen Kommos, den Herr Müller mit Herrn Dissens Unterstützung und Beystimmung bereits in der Schulzeitung 1832. Abth. II. N. 107 — 109. behandelt hat. Diese veranlasst mich, auch auf diese Textesconstitution zurückzugehen, nicht in der Absicht zu widersprechen, so viel ich auch dazu Gelegenheit gegeben sehe, sondern bloss um das bemerklich zu machen, was durchaus nicht zulässig ist. Diess ist erstens die Responsion von V. 313. 331.

τύχοιμ' ἂν ἕκαθεν οὐρίσας,  
δίπαις τοί σ' ἐπιτύμβιος.

302

Ferner kann V. 345. *πίσας* weder um der Concinnität der Rede willen gestrichen werden, noch ist diess ein Wort, das ein Erklärer gebraucht haben würde. Dagegen fehlt offenbar in der Antistrophe ein Wort, von welchem der Infinitiv *δαμῆναι* abhänge. Sodann kann V. 372. Aeschylus nicht *τούτων* geschrieben haben. Weiter kann V. 374. nicht *τοῦθ' ὅ* statt *τοῦτο*, noch V. 379., wo die Bücher *τελείται* haben, *τελειοῦσθαι*



geschrieben werden, was gesetzt worden, damit es dem in der Antistrophe statt *τετιμέναι* aus Conjectur gesetzten gänzlich matten *τε τιμᾶτε* entspreche. Mit diesem Rhythmus konnte der Vers nicht sich endigen. — V. 381. sucht Herr Müller jetzt in der Recension des Klangsenschen Aeschylus die Responsion

*πενκῆεντ' ὀλολυγμὸν ἀνδρὸς  
κέαρ τόνδε κλύουσιν οἰκτιρὸν*

durch Zusammenziehung in *πενκῆεντ'* und *κῆρ*, wenn auch diess nicht durch die Schrift ausgedrückt, zu rechtfertigen. Die letztere Zusammenziehung ist unstatthaft. Herr W. Dindorf liest in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1836. No. I. S. 9. *πυκᾶεντ'*. Die Erklärung und Rechtfertigung dieses annoch unbekannten Wortes müssen wir erwarten. Doch steht wohl auch noch ein andrer Weg offen. — V. 383. ist geschrieben: *τί γὰρ κεύθω φρενὸς οὔρον ἔμπας; ποτᾶται, πάροιθεν δὲ πρῶρας δριμύς ἄηται καρδίας θυμὸς, ἔγκοτον σιγῆος*. Statt *οὔρον* haben die Bücher *θεῖον*, und *ἄηται* soll nach einer Angabe in dem Cod. Med. stehen, aus dem Andere *ἄκται* anführen, was die übrigen Bücher haben. Die gemachten Aenderungen können schon deshalb nicht gebilligt werden, weil *ἔμπας* und *δὲ* unrichtig gebraucht sind; aber auch deswegen nicht, weil diese Rede sehr matt seyn würde. — V. 400. hatte Herr Müller statt *ἀραὶ φθιμένων* gesetzt *ἀραὶ τῶν φθιτῶν*, was wegen des Artikels nicht angeht. In der Recension will er mit einem Homerischen Worte *ἀραὶ πεφραμένων* geschrieben wissen. *Πέφραται* kommt zwar bey den Epikern vor, aber das Participium *πεφραμένος* kann in dem heroischen Verse gar nicht stehen, und findet sich auch sonst wohl nirgends. — V. 412. vertheidigt Herr Müller in der Recension seine Conjectur *τί δ' ἂν τλάντες τύχοιμεν* statt *τί δ' ἂν πάντες τύχοιμεν*. Sie soll den Sinn haben: *was könnten wir dulden, um das Rechte zu erreichen? welches Dulden könnte uns zum Ziele führen?* Dadurch widerlegt sie sich schon selbst. — V. 443. kann das nach

Scidlers Conjectur aufgenommene *σαῖσιν* weder an sich, noch des Versmaasses wegen von Aeschylus gesetzt seyn.

Was die Personenvertheilung anlangt, hat Herr Müller V. 417 — 422. 433 — 437. 444 — 448. dem Chore, V. 423 — 427. 438 — 443. hingegen der Elektra beigelegt. Diess hat allerdings manches für sich: aber 303 dann musste V. 444. etwas anderes als die hergebrachte Lesart *δι' ὧτων δὲ συντίτρανε* gesetzt werden. Herr Müller hat zwar in den Eumeniden an mehreren Stellen die Personen so abgetheilt, dass sie einander die Rede aus dem Munde nehmen und eine mitten in der Rede der andern fortfährt zu sagen, was jene angefangen hatte: aber dergleichen haben sich die Tragiker weder erlaubt noch erlauben können. — Uebrigens bemerke ich beiläufig, dass, wenn mich Herr Müller S. 860 scharf tadelt, weil ich in den Opusc. IV. p. 337, indem ich V. 418. *ἡλεμιστρίας* verbesserte, doch *ἔχοψε* statt *ἔχοψα* geschrieben und diess auf die Klytämnestra bezogen habe, dieser Tadel in sofern gegründet ist, als ich dort wirklich das geschrieben habe: indem ich aber jetzt meine vorlängst zu den Choephoren geschriebenen Hefte zum Behuf von Herrn Müllers Recension vor mir liegen habe, finde ich darin, was über *ἔχοψε* geschrieben war, gestrichen, und *ἔχοψα* ausführlich in sein Recht eingesetzt. Diese Papiere hätte ich nachsehen sollen, als ich jene Stelle in den Opusculis schrieb.

Wenn es erlaubt wäre, Aenderungen zu machen, wie Herr Müller V. 510. vorschlägt, *ἀλλ' οὐτι γ' εὖ φρονοῦντι* statt der in den Büchern vorhandenen Lesart *θανοῦντι δ' οὐ φρονοῦντι*, so würde nichts mehr sicher seyn. Ueberhaupt solche Conjecturen, wie Herr Müller hier macht, kann man zum Zeitvertreibe Dutzendweise machen.

V. 576. sagt Orestes:

*τὰ δ' ἄλλα τούτῳ δεῦρ' ἐποπτεῦσαι λέγω,  
ξίφηφόρους ἀγῶνας ὀρθώσαντί μοι.*

Mit Recht tadelt zwar Herr Müller die Erklärer, welche *τούτῳ* auf die Statue des Apollo Agyieus bezogen ha-



ben, aber nicht minder seltsam, oder vielmehr noch befremdender nimmt er es von dem hier begrabenen Agamemnon. Wer die ganze Rede des Orestes betrachtet, wird keinen Augenblick anstehen, dass Pylades gemeint sey. Noch befremdlicher aber ist der Grund, den Herr Müller für seine Erklärung anführt: dieser ganze Act gehe dem Aeussern nach (was heisst das?) auf der Orchestra vor und bewege sich um das Grab des Agamemnon. Es ist schon oben bemerkt worden, dass Herr Müller dieses Grab auf die Orchestra verlegt, und also die nach dem strengen Gesetz der Tragödie bloss auf dem Proscenium handelnden Personen aus eignem, durch nichts weder bewiesenem noch beweisbarem Belieben auf die Orchestra herabsteigen lässt. Die Pflicht eines Erklärers der Alten aber ist nicht, Dinge zu erdichten, die allen Zeugnissen des Alterthums entgegen sind, sondern aus den Alten zu beweisen, dass die Erklärung, die man aufstellt, sichern Grund und Boden habe.

V. 582. findet Herr Müller mit Wellauer „geflügelte und vierfüssige Unthiere, welche zwischen Erd' und 304Himmel die Lichter des Tages wachsen lassen.“ Von einer solchen Naturgeschichte war bisher noch nichts bekannt; auch steht davon nichts bey dem Aeschylus, welcher nur die zwischen Himmel und Erde erscheinenden feurigen Meteore nennt. In der Antistrophe kann die von Herrn Müller gelobte Constitution des Textes nicht bloss wegen des fehlenden  $\alpha\nu$ , sondern auch aus andern Gründen nicht gebilligt werden. Beide Strophen sind nicht schwer zu einendiren.

Was Herr Müller „ohne Zweifel“ für das Schema von V. 594 — 597. ausgiebt, wird jeder, der die Stelle genau betrachtet „ohne Zweifel“ nicht für das Schema dieser Verse erkennen, und eben so wenig auch das von Herrn Müller aus  $\delta\alpha\epsilon\iota\varsigma$  gemachte neue Wort  $\delta\alpha\upsilon\sigma\alpha\iota$  annehmen. Dergleichen Einfälle sind nichts als eine leere Spielerei eines von ernster Wissenschaft gänzlich entfernten Dilettantismus.

V. 630. schreibt Herr Müller:

τὸ δ' ἄγχι πλευμόνων ξίφος  
 διανταίαν ὄξυπενκὲς οὐτᾶ  
 διαὶ Δίκας (τὸ μὴ θεμὺς γὰρ λὰξ πέδον πα-  
 τούμενον  
 τὸ πᾶν Διὸς σέβας) παρεκβάντας οὐ θεμίστως.

Da das niemand verstehen kann, so ist es um so nöthiger anzugeben, wie er es übersetzt: *das herzdurchbohrende Schwert trifft mit tiefeindringendem Stosse durch Dike die gegen die ewige Gerechtigkeit und Ordnung frevelnden Uebertreter (denn gegen die ewige Ordnung frevelnd wird die ganze Würde des Zeus mit Füßen getreten).* Dieser ungriechischen Emendation wegen wird nun auch in der Antistrophe sehr seltsam geschrieben:

τέκνον δ' ἐπεισφέρει δόμοις, ἐξ αἱμάτων πα-  
 λαιτέρων  
 τίνειν μύσος, χρόνῳ κλυτῇ βυσσόφρων Ἑρινύς.

Die Vertheidigung des V. 680. von Herrn Müller mit kurzer Endsylbe angenommenen ἔμπας, weil ἔμπα ein kurzes α habe, und es doch nicht gewiss sey, ob die Attiker aus ἔμπης wie Pindar ein spondeisches ἔμπας gemacht haben, ist, wie die ganze Recension, für Dilettanten, nicht für Philologen geschrieben.

Wieder eine neue Griechische Redensart ist V. 743. durch folgende Interpunction aufgestellt:

τὸ μὴ φρονοῦν γὰρ, ὥσπερ εἰ βοτὸν,  
 τρέφειν ἀνάγκη, πῶς γάρ; οὐ τρέφω φρενός.

Diess soll bedeuten: *Denn das noch unvernünftige Kind muss man wie ein Thier aufziehen — wie denn sonst? — nicht nach der Weise der Vernunft.*

Von derselben Art ist die Vermuthung, dass V. 783. zu schreiben sey:

ἴσθι δ' ἀνδρὸς φίλου πῶλον εὖνιν ζυγίεντ' ἐν  
 ἄρμασιν  
 πημάτων, σὺ δ' ἐν δρόμῳ προστιθεῖς  
 μέτρον. Δὸς ὀνασωζόμενον ἑυθμόν



τοῦτ' ἰδεῖν δάπεδον,  
ἀνομένων βημάτων ὄρεγμα.

- 305 Niemand wird errathen, dass der Sinn dieser Worte der seyn soll: „*wisse, o Zeus, dass das verwaiste Füllen eines Dir theuern Mannes an den Wagen der Drangsale gespannt ist, und Da in der Laufbahn ihm noch an Maass zugelegt hast. Lass uns sehen, dass diese Bahn ihren Rhythmus, d. h. das ihr zukommende richtige Maass, sich wieder aneigne, die Ausdehnung der dem Ziele nahenden Schritte (als Apposition und nähere Bestimmung von δάπεδον).*“ Dabey soll man sich erinnern, dass junge Pferde zu Olympia nicht, wie die von reifem Alter, zwölfmal die Rennbahn zu durchlaufen hatten. Προστιθεὶς μέτρον bedeutet auf Griechisch das Gegentheil von dem, was hier angenommen worden.

Völlig unstatthaft ist der Vorschlag, den Schluss dieses Chorgesangs so zu schreiben:

ἐνδοθεν

φοινίαν ἄγαν τίθει,  
τὸν αἴτιον δ' ἐξάπολλυ μόρου,

da offenbar der Schlussvers ausgefallen ist.

Die nicht schwer zu emendirenden Verse 952. 953. sollen so gestaltet werden:

κρατεῖται δέ πως τὸ θεῖον, παραύθ' ὑπουργεῖν κακοῖς,

wobey freilich die Einschiegung des in den Handschriften befindlichen μή noch unerklärt bleibe. Die Kenner der alten Religion sollen hierin einen antiken Gedanken wiedererkennen, dass die göttliche Macht sich mitunter gewissermaassen überwältigen lasse. Von diesem antiken Gedanken wird, wer den wirklichen Gedanken des antiken Aeschylus erkennt, nichts wahrnehmen.

V. 998. soll, weil in der hergebrachten Lesart, πολλὰ θερμαίνου φρενί, noch niemand erklärt habe, was θερμαίνειν hier eigentlich bedente, indem es weder für

sich das Vergnügen an gestohlenem Gute anzeigen könne, noch auch die leidenschaftliche Begierde, die auch hier nicht als ein Vortheil vom Gebrauche dieses Werkzeugs erwähnt werden dürfe, so geschrieben werden:

τῷδε τ' ἂν δολώμην  
πολλοὺς ἀναιρῶν πολλά θ' ἔρμαι' ἂν φέροι,

was gesagt seyn soll, wie im Agamemnon τοῦτων λέξαι το παίων τε γενοῦ. Diese Redensart würde hier sehr am unrichtigen Orte angebracht seyn, und weit natürlicher wäre πολλά θάρμα' ἂν φέροι gewesen, wenn es überhaupt einer solchen Aenderung bedürfte. Aber den eigentlichen Fehler hat Herr Müller gar nicht bemerkt, und die beiden von ihm verworfenen Erklärungen des θερμαίγοι sind nur erst durch die von ihm diesem Worte untergeschobenen Erklärungen verwerflich worden.

Da Herr Müller in den Eumeniden auch die offen-  
barsten Lücken nicht anerkennen will, so fällt um so  
mehr der für jede schwierige Stelle passende Einfall auf, 306  
den corrupten Versen 1036 f.

τὰ δ' ἐν χρόνῳ μοι πάντας Ἀργείους λέγω  
καὶ μαρτυρεῖν μοι μενέλεως ἐπορσύνθη κακά

auf folgende Weise aufzuhelfen:

τὰ δ' ἐν χρόνῳ μοι πάντας Ἀργείους λέγω  
· · · · ·  
καὶ μαρτυρεῖν μοι · · · · ·  
· · · · · Μενέλεως · · · · ·  
· · · · · ἐπορσύνθη κακά.

Endlich fügt Herr Müller noch zu Unterstützung  
seines in den Eumeniden vorgetragenen und von mir in  
der Recension derselben beleuchteten unglaublichen Ein-  
falles, dass am Ende der Choephoren die Erinnyen wirk-  
lich und lebhaftig erscheinen, hinzu, dass die Beschrei-  
bung, die Orestes von ihnen giebt, sich durchaus auf ihre  
äussere Gestalt beziehe, und darin ganz dieselbe Be-  
stimmtheit und Schärfe herrsche, wie in der nur ausführ-  
licheren Schilderung der Pythias im Prolog der Eume-



niden; ein blosses Phantom der Einbildungskraft hätte nothwendig dunkler, nebelhafter gehalten werden müssen sodann, dass auch Orestes gar nicht in krankhaft gereizter Stimmung dargestellt werde, da die Erinnyen ihm erscheinen. Kaum sollte man es für möglich halten, dass so etwas gesagt werden konnte. Wenn Wahnsinn nicht eine gereizte Stimmung ist, was soll denn sonst so genannt werden? Orestes fühlt ja aber, wie er selbst V. 1018 f. sagt, schon den Wahnsinn sich seines Geistes bemächtigen. Wenn er nun, wodurch auch der erstere der angeführten Gründe widerlegt wird, in diesem Anfälle des Wahnsinns die Erinnyen vor sich zu sehen glaubt, kann er da etwas anderes als ihre äussere Gestalt beschreiben, da doch nur die äussere Gestalt das ist, was erscheinen kann? Und erscheint denn einem Wahnsinnigen, was ihm erscheint, nicht klar, deutlich, bestimmt, und ganz als ob es wirklich da wäre?

Doch genug, obwohl sich über Herrn Müllers Recensionen des Klausen'schen Aeschylus noch manches Andere sagen liesse. Sie bekräftigen, was die Eumeniden gezeigt haben, dass Herr Müller, die vermeintlichen Barbaren im Voraus für vernichtet erklärend, einen russischen Feldzug zu Eroberung eines Gebiets unternahm, auf welchem er in keiner Hinsicht orientirt war. Aber auch die Wissenschaft hat ihr Moskau und ihre Berezina.

## DEFENSIO DISSERTATIONIS

3

DE

Υ Π Ο Β Ο Λ Η Ι \*).

Existimabam licere in litteris quod quis verum falsumve esse crederet aperte et libere proferre, si ab indole vanitas et iactatio, ab animo odium et malevolentia, a disputandi ratione fraus et calumnia, a sermone rusticitas et contumeliae abessent. Veruntamen ne hoc quidem ab omnibus concedi quum alias intellexi, tum nunc ipsum vidi perlustrata ea quae novissime in lucem exiit parte Corporis Inscriptionum, in qua cuiusdam refellendi studii, quo ab aliquot annis teneor, sum insimulatus. De eo non meum est indicare, sed mirabuntur, credo, illi, qui quum alias meminerint A. Boeckhii disputationes, tum legerint, quae in Corporis Inscriptionum vol. II. p. 663 seqq. scripsit, ut vel ἀναξίσθαι τίνα dici posse negaret, qui in pariete pictus esset, Welckerumque a me irrisum iis verbis esse diceret, quae neque spectabant ad Welckerum nec poterant ad eum spectare. Si ego non postulo a Boeckhio, ut ille mihi assentiatur, ubi me errare putet, item mihi licitum esse par est, quae mihi ille non vera dixisse videatur, aperire. Conqueri de altero

---

\*) Edita est a. 1835.



is demum nostrum iure suo poterit, qui sibi non eo modo, quo inter litteratos decebat, contradictum esse demonstraverit, si tamen opus est demonstrari, quod quivis quale sit ex scriptis utriusque aestimare potest. Sed, ut dicam quod res est, ego quum maximi faciam valdeque admirer doctrinam Boeckhii, tamen de interpretandi veterum monumenta emendandique ratione saepe ab eo, et maxime tum dissentio, quum cum semel ab se dicta, etiam si defendi non possunt, defendere video pertinacissime. Hinc ei ex cupiditate iracundia et vicaria argumentorum convicia. Bonam enim causam facile aequo tenere animo. Igitur ego, quoniam in iis, quae de ὑποβολῇ scripsi in Opusc. vol. V. p. 300 seqq. refellendi potius quam veritatis studio visus sum dissensisse, recognoscere vult eam rem, rationesque expendere, quibus suam Boeckhii defendit sententiam. Habet autem haec causa partes duas, unam, quae est in explicatione verbum, in quibus Homerus ὑββάλλειν dixit; alteram, qua quaesitum est quid in certaminibus puerorum esset ὑποβολή.

Homerus in XIX. Iiadis, relata oratione Achillis, qui is iram se deponere declarat, haec dicit a v. 74.

ὥς ἔφαθ'· οἱ δ' ἐχάρησαν ἑὺκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
μῆνιν ἀπειπόντος μεγαθύμου Πηλείωνος.  
τοῖσι δὲ καὶ μετέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
αὐτόθεν ἐξ ἰδρύης, οὐδ' ἐν μέσσοισιν ἀναστάς·  
ὦ φίλοι, ἦρώες Ἀχαιοί, θεράποντες Ἄρης,  
ἰσταότος μὲν καλὸν ἀκούειν, οὐδὲ ἔοικεν  
ὑββάλλειν· χαλεπὸν γάρ, ἐπιστάμενόν περ ἔόντα.  
ἀνδρῶν δ' ἐν πολλῷ ὁμάδῳ πῶς κέν τις ἀκούσαι  
ἢ εἴποι; βλάβεται δὲ λίγυς περ ἑὼν ἀγορητής.  
Πηλεΐδῃ μὲν ἐγὼν ἐνδείξομαι, αὐτὰρ οἱ ἄλλοι  
σύνθεοθ' Ἀργεῖσι, μῦθόν τ' εὖ γνῶτε ἕκαστος.

Tum exponit Agamemnon longam illam de Ate fabulam. Huius igitur loci ego cum antiquis quibusdam interpretibus hanc esse dicebam sententiam, oportere quidem statim verba facere, nec decorum esse suggerere alii, quae is pro se diceret, sed in tanto tamen concionis strepitu,

in quo vix audiri orator posset, Achilli se dicturum, quae is deinde cum caeteris communicaret; vituperabam autem illius scholiastae, quem Boeckhins sequitur, explicationem: *μὴ διαχόπτειν ἐξ ὑποβολῆς τὸν λόγον· ἐββάλλειν γὰρ τὸ διαχρούεσθαι τοῦ βω τὸν λέγοντα.* Ad haec primo respondit Boeckhins p. 677. a. *non Agamemnon Achilli mandat quidquam dicendum, sed ipse ad Achillem ex sede sua dicit, quae audiunt etiam reliqui: igitur nihili est illa interpretatio, quam ipse Hermannus non ullo demonstravit argumento, sed proposuit simpliciter.* Non videor ego mihi istam explicationem non ullo demonstrasse argumento, qui et explicaverim quid esset *ὑποβάλλειν*, et ex usu eius verbi, allatis aliorum interpretum opinionibus, explanare Homericum loci sententiam studuerim. Quod si Boeckhins nihili esse hanc interpretationem dicit, quia non Achilli mandat quidquam dicendum Agamemnono, sed ipse ex sede sua dicat, quae audiant etiam reliqui: non refutavit meam explicationem, sed dixit falsam esse, quia non sit ea, quam ipse veram esse censet. De hoc ergo iam erit quaerendum. Pergit vero: *immo sententia haec est. Ex sede sua dicit Agamemnon, quod non est moris. Igitur ait: „Decorum est auscultare stantibus, neque ex sede interpellare (quae enim ex sede dicuntur, praeter morem dicuntur interpellando). Nam si ita dicere ex sede et interpellare liceat, nemo nec dicere possit neque audire: tamen ego ex mea sede ad Achillem dicam, vos vero simul, Achaei, percipite quae dico et recte perpendite.“* Obscurius sane haec expressa sunt; nec nunc removebo quae possint obici: sufficit meam proposuisse sententiam, ut suam proposuit Hermannus non additis argumentis. Hoc modo si disputatur, non est id disputare, sed altercari. Quod ego quoniam facere non amo, ad refellendum me dare cogor. Videtur Boeckhins, quantum ex eius verbis colligo, *ἐββάλλειν* propemodam idem esse iudicare, quod ex sede sua dicere, quia quae ex sede dicantur, dicantur praeter morem interpellando.



Eam vero potestatem nego inesse in isto verbo posse, non solum quia neque qui sedens dicit, ubi stantem oportebat, semper interpellat, nec stantium non est interpellare, sed etiam quia, ut quis interpellare possit, loqui aliquem, quem interpellet, necesse est. Quare qui sedens in concione dicit, non magis, quam qui stat, quemquam interpellabit, nisi iam loquatur alius. Ergo ab interpellando nec per ipsam verbi naturam *ὑποβάλλειν* eo traduci potuit, ut significaret *ex sede dicere*, nec potest in versu Homeri, quia, postquam peroravit Achilles, nondum surrexit aliquis, quem interpellaret Agamemno. Haec quidem tam plana sunt, quam quod maxime. Occurrere huic obiectioni voluit Boeckhius eo, quod scripsit: *nam si ita dicere ex sede et interpellare liceat*. At id ipse intulit in verba Homeri, apud quem de se solo loquitur Agamemno, strepitumque dixit vel eum qui nunc sit, vel qui futurus sit se verba faciente, non illum, qui futurus esset si multi ex sede sua dicerent. Id enim nisi diserte dictum nemini potest in mentem venire. Sed si Boeckhii explicatio admitti non potest, non concludam ego quidem propterea veram esse illam, quae a me est proposita. Non esset enim mirandum, si ambo erravissemus, praesertim in loco, de quo iam antiqui grammatici in diversissima discesserunt. Nam non solum *ὑποβάλλειν* quid esset et de quo dictum, verum etiam caetera verba quo referenda, qua ratione accipienda, quomodo inter se nectenda, denique quomodo scribenda essent, adeoque etiam qui haec loquitur Agamemno sederetne an staret disceptatum est. Vt ab hoc postremo incipiamus, Zenodotus scribebat:

τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη κρείων Ἀγαμέμνων,

omisso sequente versu,

αὐτόθεν ἐξ ἔδρης, οὐδ' ἐν μέσσοισιν ἀναστάς,

quem versum recepit (*ἐνέθηκεν* et *παρενέθηκε* dicunt scholiastae) Aristarchus. Massaliotica autem et Chia recensio hos versus habuerunt:

τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη χρείων Ἀγαμέμνων, 6  
μῆνιν ἀναστενάχων καὶ ὑφ' ἑλκεος ἄλγεα πάσχων.

Aristarcho alii grammatici opposuerunt, ineptum esse, sedere Agamemnonem, ut non pedis, sed brachii vulnere, eoque non admodum gravi accepto, quando paullo post verrem mactet. Ex hac et grammaticorum dissensione et discrepantia scripturae hoc tamen videtur colligi posse, prout explicaretur ὑποβάλλειν, vel stante vel sedente Agamemnone dici posuisse. Nunc plerique de interpellando dictum voluerunt, ita quidem, ut non Agamemno alios, sed alii Agamemnonem dicerentur interpellare. Quidam vero de suggerendis quae dicenda essent acceperunt, sed non uno modo. Nam Apollonius interpretabatur μηδεῖς μοι ὑποβαλέτω, putans Agamemnonem sibi quae diceret suggeri ab aliis noluisse; alia autem explicatio, cuius auctor fuit Archias, prodita est ab uno scholiastarum atque Eustathio et in lexico Apollonii, qua orator ipse creditus est non debere alii suggerere, quae is ut interpret deinde communicaret cum cæteris: unde ad σύνθεσθε adnotatum est: οἱ δὲ λοιποὶ ἀκούσαντες εἶπατε τοῖς μὴ ἀκούσασιν. Vtraque ratio displicuit τοῖς χαριεστέροις, quod ignotum Homero fuerit, ut scholiastae verbis utar, τὸ τοιοῦτον εἶδος τῆς δημηγορίας, λέγει δὲ τὸ ἐξ ἀναγνώσεως καὶ γραφῆς ὑποβαλλόμενον. Rectius Eustathius: διὰ τὸ μὴ εὗρίσκεισθαι πον παρὰ τῷ ποιητῇ τὴν δι' ὑποβολέως δημηγορίαν. Apollonii quidem explicationem recte repudiatam esse nemo dubitabit. Quare de solis duabus reliquis videndum.

Ὑποβάλλειν in iis quae in Opusculis scripsi ostendi proprie significare *subiicere alicui quod recordetur vel dicat*. Quod quam quid subiicitur non recordanti vel aliud quid dicturo, coniuncta est quidem ea subiectio cum quadam interpellatione, quia ad aliud convertit cogitationem eius, cui quid subiicitur, sed non est tamen ut ipsa per se possit interpellatio vocari, quae potest etiam imperando silentio vel commemoratione contineri rei plane alienae. Videamus iam quid moverit eos, qui Agamemnonem ipsum esse τὸν ὑποβάλλοντα statuerunt.



Illi primum hanc causam habuerunt, quod ille non staret, sed sederet. Sedere autem utrum putaverint, quod scriptumlegerent

αἰτιόθεν ἐξ ἑδρῆς, οὐδ' ἐν μέσσοισιν ἀναστὰς,

an eum versum ipsi posuerint, quo ne stare Agamemnonem indicarent illa verba, ἑσταότος μὲν καλὸν ἀκούειν, non habemus compertum. Sed sane tamen ἑσταότος, quia in principio positum est, opponi postulat sedentem. Nam si simpliciter oratorem dicere Homerus voluisset, εἰδixisset καλὸν ἀνισταμένοιο ἀκούειν. Altera, eaque gravior causa haec fuit, quod illa, χαλεπὸν γάρ, ἐπιστάμενόν περ ἑόντα, quum infinitivum aliquem intelligi necesse sit, non videbantur per linguae leges recte dicta esse, nisi is infinitivus esset idem, qui modo praecessit, ὑποβάλλειν. Nam Alexandri Cotyaeensis explicatio, χαλεπὸν γάρ καὶ τῷ πάνυ δεινῷ ἐν ταραχῇ εἰπεῖν, patet quam violenta sit, si orationis habendae notio in ὑποβάλλειν non inest. Expedivit rem Aristarchus scribendo ἐπισταμένῳ περ ἑόντι. Sed quum nesciamus volueritne de interpellando an de suggerendo intelligi ὑποβάλλειν, ambigua manet interpretatio scripturae ad utrumque quadrantis. Nam aut hoc significari voluit: *non decet interpellare oratorem: molestum est enim perito quidem oratori*; aut ita distinxit verba: οὐδὲ ἔοικεν ὑββάλλειν (χαλεπὸν γάρ) ἐπισταμένῳ περ ἑόντι: *non decet suggerere (difficile est enim) quavis perito interpreti*. Sed sive hoc sive illud placuit Aristarcho, patet ipsius eam esse emendationem, expressam difficultate loci, eoque non admittendam. Similis huic Archiae interpretatio est in Apollonii Lexico: καὶ κατὰ μὲν Αρχίαν ἡ διάνοια αὐτῆ· ἑστῶτος μὲν καλὸν ἐστιν ἀκούειν, οὐδὲ ἔοικεν ὑββάλλειν ἑτέρῳ· χαλεπὸν γάρ τοῦτο καὶ τῷ ἐπιστήμονι λόγων· ἀνδρῶν δ' ἐν πολλῷ ὁμάδῳ πῶς κέν τις ἀκούσειεν τοῦ ἑτέρῳ (sic pro ἑτέρου scribendum videtur) ὑββαλλομένου.

Eadem verba torsi erunt etiam illos, qui ὑποβάλλειν de iis qui oratorem interpellarent dictum censuerunt. Ex quibus Porphyrius, quum satis probabilem viam ingressus

esset, delapsus est ad inepta. Is sic scripsit: ἐμοὶ δὲ δοκεῖ δύνασθαι τινα οὕτως ἀποδιδοῖναι τὴν διάνοιαν ἐκκλησίας ἐθροισθείσης ὁ Ἀγαμέμνων παύει προσημαζόμενος τὸν θόρυβον, λέγων ὡς ἡ ἐκκλησία οὐ πρὸς αὐτοὺς ἔχει τὴν ἀλότῃσιν, οὐδὲ δεῖν τὴν ὑπακροῦσαν, ζητοῦντας μαθεῖν τίνος ἔντα συνεληλύθασιν· χαλεπὸν γὰρ θορυβεῖν τὸν ἐπιστάμενον τὰ ὄντα. τίνα δὲ ἦν τὰ ὄντα πάντες που ἐγίνωσκον, ὅτι ἐμήνισαν πρὸς ἀλλήλους Ἀχιλλεὺς καὶ Ἀγαμέμνων, καὶ ὅτι τὴν κατηλλάγησαν, καὶ ὅτι ἡ σὺντοδος διὰ τοῦτο. Addit deinde plura in hanc sententiam, in quibus hoc solum memorabile est, quod sive ex libro sive memoriae errore affert αὐτὰρ οἱ ἄλλοι σύνθεσθ' Ἀργεῖοι, ἡμὲν νέοι ἡδὲ γέροντες. Imperite ille quidem ἔοντα esse voluit τὰ ὄντα, sed poterat satis commodam efficere sententiam, si sic distinxisset:

ἑσταότος μὲν καλὸν ἀκούειν, οὐδὲ ἔοικεν  
ὑββάλλειν (χαλεπὸν γάρ) ἐπιστάμενόν περ ἔοντα·

quo hoc diceretur: *audire oratorem debet concis, neque eum aliquis quamvis peritus dicendi interpellare: molestum est enim.* Vacillat vero haec quoque explicatio. Nam neque ἑσταότος recte dictum est, nisi sequitur quod sit sedentis proprium, et χαλεπὸν γάρ non modo ambiguum est, verum ne apte quidem additum, quia nemo non potius ad interpellantem quam ad eum qui interpellatur referet. Omninoque inutile est illud additamentum. Denique cur tandem ista praefari dicamus Agamemnonem? Num quia vereatur ne se aliquis fabulas narrantem interpellat? Non est id credibile, praesertim quum narraturus sit, qualia Graeci audiebant libentissime.

Apertum iam esse puto, nullam harum explicationum satisfacere, sed omnes habere quod vel perversum vel incommodum sit. Itaque dicam nunc de ea interpretatione explicatius, quae a me fuit proposita. Ac primum ἑσταότος, uti iam dictum est, referri debet ad oppositam sessionem oratoris. Ὑποβάλλειν autem dixi *subicere alii quae dicat* significare. Id eo convenit se-



denti, quod stantem quidem in magno coetu oratorem facile omnes exaudiunt, sedentis autem vocem illi tantum, qui proximi sedent, possunt percipere: ut, si cum omnibus quae dicenda habet communicari vult, proximis dicere debeat, qui ea deinceps tradant aliis. Ita vero oritur strepitus, aliis audita ad alios deferentibus, ut iam nec dicere quis neque audire possit, tota simul loquente concione. Agamemno igitur, quum stans verba facere propter vulnus nequeat, non vult tamen sedens proximis dicere, quae ab illis cum aliis deinceps communicentur, ne prae strepitu multorum loquentium nemo neque audire neque dicere possit, sed soli se Achilli quae dicenda habet, caeteris tacite auscultantibus, expositurum dicit \*). Itaque hoc modo loquitur: *stantem quidem audire pulcrum est, neque vero decet aliis porro dicenda committere: nam difficile id est quamvis exercitato oratori: quomodo enim vel audire vel dicere quis possit tanto in loquentium strepitu, quo vel validissimae vocis orator impediatur? Achilli quidem ego exponam: vos vero caeteri animis accipite, et quae dicam diligenter cognoscite.* Erunt, ut spero, qui aliter de hac interpretatione quam Boeckhii indicent.

Venio nunc ad ὑποβολήν in certamine puerorum. Pergit Boeckhii: *Sed pulchre deinceps Hermannus de voce ὑποβλήδην disputavit, quam exponit fere per admonitionem: quae vis vocis ut vera sit in Homericis et reliquis, qui ex Homero petierunt vocem, tamen vel ex grammaticis constat, ὑποβάλλειν mature a Graecis interpellandi significatu acceptum esse: quod ad hanc causam*

---

\*) Nimirum non tam Achilli, quam Graecis omnibus ea quae narraturus est dicturum se significat Agamemno. Achilli si diceret, non opus haberet ista praefatione. Prope enim stabat ille, ut facile audire potuerit. Sed Agamemno, quoniam cunctos ea scire vult Graecos, nec tamen, si sedentis dicta alii deinceps aliis referant, strepitu illo impediri, callida quadam ratione sibi facit silentium, ut quae se Achilli declaraturum indicat, attente audire iubeat omnes.

sufficit, quae non est in Homérico vocis ὑποβολή-9  
 δην usu posita. Vellem ego quidem non ex opinionibus  
 grammaticorum, sed ex ipsorum testimoniis veterum  
 scriptorum constare. Pergit: *Sed haec utut sunt,*  
*ὑποβολήν et ὑπόληψιν esse idem, et ὑποβολήν apud*  
*Diogenem pertinere ad rhapsodiam, longe est cer-*  
*tissimum.* Profecto, qui scribat ἐξ ὑποβολῆς ῥαψωδεῖ-  
 σθαι. Pergit: *quo intellecto ubi Chiam inscriptionem*  
*cum Teia contuleris, sponte offertur ea, quam*  
*proposuimus, coniectura, in Teio titulo. ὑποβολήν*  
*nihil esse nisi ῥαψωδίαν ipsam. Adversus quam*  
*sententiam ita disserit Hermannus, ut ostendat,*  
*quae disputaverim de ea re, partim ex meris con-*  
*iecturis hausta esse, partim rationibus non recte*  
*conclusis contineri, postremo autem eo redire, ut*  
*potuisse esse statuatur, quod nec demonstratum sit*  
*fuisse, nec potuisse esse veri simile sit (p. 311).*  
*Equidem assuetus iam Hermanniano huic generi*  
*disputandi, quod minime invideo adversario, satis*  
*habeo addidisse, quae rationibus non recte conclu-*  
*sis contineri dicuntur.* Hac conditione vivitur, ut al-  
 teri alterorum moribus adsuescere debeamus. Ego qui-  
 dem etiam hic quod dicit, collato utroque titulo, intel-  
 lectoque ὑποβολήν apud Diogenem pertinere ad rhapso-  
 diam, non recte esse conclusum aio. Nam ἐξ ὑποβολῆς  
 ῥαψωδεῖσθαι qui dixit, eo ipso indicavit diversa esse  
 ὑποβολήν et ῥαψωδίαν, posseque ῥαψωδεῖσθαι etiam  
 non ἐξ ὑποβολῆς. Quomodo ergo ὑποβολή idem sit  
 quod ῥαψωδία? Sequuntur haec: *Nempe, „ex eo,*  
*quod in utraque inscriptione ψαλμὸς et κιθαρισμὸς*  
*memoratur, nullo modo sequitur, si in altera no-*  
*minata est ῥαψωδία, in altera autem ὑποβολή, his*  
*vocabulis idem genus certaminis designari“; ad-*  
*ditur aliis etiam rebus differre Teios et Chios lu-*  
*dos.* Sane quas dixi non sunt mathematicae de-  
 monstratae, sed ex analogia Chiorum quattuor lu-  
 dorum iudicavi de ludis Teiorum cognatorum et  
 vicinorum: nec poenitet facti, quum praesertim  
 rhapsodiam inter pueriles fuisse exercitationes lu-



*dosque etiam aliunde, non ex sola Chia inscriptione demonstraverim. Quodsi ὑποβολὴν simul ex Diogene docui esse successionem rhapsodorum, confecta res videbitur iudicibus non nimium morosis. Ut horum priora mittam, quibus nihil efficitur aliud, quam ut potuerint etiam Teiorum pueri rhapsodia certare, at illud nec docuit Boeckhius nec docere potuit ex Diogene, ὑποβολὴν esse successionem rhapsodorum. Nam Diogenis haec verba sunt I. 57. τὰ δὲ Ὅμηρον ἐξ ὑποβολῆς γέγραφε ραψωδεῖσθαι, οἷον ὅπου ὁ πρῶτος ἔληξεν, ἐκεῖθεν ἀρχεσθαι τὸν ἐχόμενον. Ex his nihil aliud confici potest, quam ὑποβολὴν esse exceptionem vel successionem, non successionem rhapsodorum. Latine si scripsisset Diogenes succedendo canī carmina Homeri, quis diceret solum per se successionis vocabulum significare successionem cantorum? Porro omni modo laborare dicitur haec ratiocinatio: „Ubi invaluerat, ut in rhapsodia carmen carmini annecteretur ab iis, qui esse excipiebant, atque haec successionis ratio, quae in aliis musicis generibus locum non haberet, vocaretur ὑποβολή: ipsa rhapsodia potuit ὑποβολὴ dici.“ Haec enim ratio dicitur ab eo proficisci, quod non est demonstratum, ὑποβολὴν dictam esse illam successionem carminum. Immo hoc ex Diogene demonstratum est; omnisque Hermannii error inde proficiscitur, quod ipse sine ulla causa Diogenis verba levibus quibusdam dubitationibus, quibus ne umbra quidem veri inest, removit temere. Non esse ex Diogene demonstratum, modo ostendisse videor. Quod autem dubitationes quasdam de verbis Diogenis movi, nihil ad rem, quia, etiam si ille ἐξ ὑποβολῆς ραψωδεῖσθαι scripsit, non efficitur ut ὑποβολὴ sit ραψωδία. Denique quod dixerat Boeckhius, illam successionis rationem in aliis musicis generibus locum non habuisse, etsi fortasse verum est, tamen nullam vim habet ad firmandam eius sententiam. Nam illa ratio posita est in eo, ut uno in carmine, ubi alius substitit, alius incipiat. Itaque nova demonstratione opus foret, qua ὑποβολὴν et*

ὑπόληψιν, qua voce alii usi sunt, non simpliciter succedendi, sed pro alio pergendi significationem habuisse ostenderetur. Nam successio sine dubio etiam in ψαλμῶ et ζιθαρισμῶ aliisque huiusmodi certaminibus erat. Sequuntur haec: *At fieri non potuit, ut rhapsodia diceretur ὑποβολή.* „*Ut dicta sit rhapsodia ab aesuendis et nectendis carminibus, at usu amisit illam significationem hoc vocabulum, dictumque est sic, ut nihil nisi recitationem carminis epici significaret: quod contra ὑποβολή, si est id quod vult Boeckhius, coniunctionem ipsam plurium carminum notat*“: unde iam colligitur, qui nihil nisi unum ex his carminibus recitasset, non potuisse victorem ὑποβολῆς dici, quod haec esset coniunctio carminum. Quasi vero certamen ὑποβολῆς non fuerit coniunctione carminum factum ita, ut universum id certamen, in quo quis vinceret, esset iam carminum ὑποβολή. Profecto: nam quis neget certamen ὑποβολῆς, si factum est coniunctione carminum, fuisse carminum ὑποβολήν? Sed carminum ὑποβολή, quod Graece est ὑποβολή ῥαψωδιῶν, quid sit intelligimus, quia additum est cuius rei sit ὑποβολή; ὑποβολή si dicitur non addito cuius rei sit, qui tandem cuius rei sit scias? Pergit ita: *quasi vero ὑποβολῆς* II *vocabulum non et ipsum, ut ῥαψωδίας, usu amittere primitivam vim potuerit: id quod factum esse idoneis adductis argumentis iudicavi.* ῥαψωδία quomodo de carminis epici recitatione etiam unius hominis dici potuerit ex eo patet, quod quicumque epicum carmen rite recitare didicisset, ῥαψωδὸς vocabatur. Non tam facile intellecta est, quomodo successionis nomen non modo carminum in recitatione successionem, verum etiam recitationem sine successione designaverit. Immo nimis mirabile videtur succedendo vicisse dictum esse, qui recitando carmine aliquo vicisset. Quod enim dicit Boeckhius, ὑποβολῆς vocabulum, ut ῥαψωδίας, usu amittere potuisse vim primitivam, non intercedam quin potuerit amittere, si habuit umquam: sed habuisse nondum demonstratum video. Immo, quantum ego quidem



assequor, ex Boeckhii sententia vox illa, quae per se nihil nisi exceptionem vel successionem significat, primo dilatatur aliena notione suscepta, ut sit successio in recitandis carminibus; deinde autem rursus coangustatur, abiecta ea sui parte, quae principalis est, exutaque plane natura sua, ut sine successionem relinquatur carminis unius recitatio. Id quidem quum factum esse idoneis se adductum argumentis iudicavisse testetur Boeckhii, nec tamen quae illa argumenta sint dixerit, non puto eum hoc vera cognoscere cupientibus, sed illis, quibus sui nominis auctoritatem satis esse scit, scripsisse. Eiusdem generis est, quod statim sequitur: *Porro quod ἀνταποδόσιν ὑποβολῆς vs. 1. et ὑποβολὴν vs. 4. idem esse conieci, id minime probabile Hermannō visum.* „Nam accurate solet in eiusmodi inscriptionibus genus certaminis designari, nec tam parci verborum fuere, qui istos titulos faciebant, ut quod prius diserte dixissent, deinde brevius indicarent.“ Videtur hoc ita illis, qui paucas tractarunt inscriptiones; mihi licebit aliter iudicare, qui tractarim plurimas. Quis nescit? sed eo facilius aliquot exempla impertire potuerat ex tantis opibus, quantas quidem etiam qui non tractarunt, certe legendo potuerant cognoscere. Caeterum haec quoque ratio non est recte conclusa, quia non sequitur, qui plurimas inscriptiones tractaverit, ei ut credendam sit in omnibus. Concludit vir eruditissimus disputationem suam hoc sermone. *Denique quam Hermannus ipse profert interpretationem ὑποβολῆς ἀνταποδόσεως et ὑποβολῆς vs. 1. et 4. Tei tituli, de eius veritate ipse quidem dicit dubitari non posse, sed vereor ut eam probet scholarum nostrarum discipulis et magistris, ad quorum usum*  
12*provocat. Nam ὑποβάλλειν quum sit suggerere, ὑποβολὴν dicit esse, „recitationem factam memoriter, sed adstante qui ex scripto verba suggerat, ne forte haesitet et perturbetur is, qui eiusmodi speciem exhibet“ et ὑποβολὴν ἀνταποδόσεως (ita enim construit haec) „recitationem diverbi, in quo, qui recitabat, utriusque colloquentium ingenium*

*animique affectionem variata voce debebat exprimere.*“ Hoc posterius quum esset maioris exercitationis et peritiae, quam unius sermonem recitare, esse id adolescentibus adultioris aetatis tributum, mediae autem aetati simplicem assignatam esse ὑποβολήν: hodie quoque fieri, ut, quum pueri atque adolescentes in scholis aliquid coram coetu auditorum recitent, adstet eiusmodi monitor s. ὑποβολεύς, qui ex scripto suggerat verba. Ecce bellam adolescentium Graecorum, memoriosorum opinor, commissionem et certamen de victoria, adstante monitore haesitantibus opitulaturo; ecce bella certaminum nomina, suggestionis et suggestionis diverbii! Eam Charybdi qui evitare voluit, in quam ego incidissem, ut ὑποβολῆς nomine diceretur rhapsodiae certamen, qua re nihil perhibetur ineptius fieri potuisse, idem in hanc incidit Scyllam, ut qui recitationis memoriter factae certamine vicisset, is diceretur suggestionis certamine vicisse, hoc est eius rei, qua qui opus haberet, debebat victoria indignus iudicari. Dicamne Germanice vel usu Germanorum, qua re isti vicissent, si vera esset ista explicatio? Sie waren Sieger im Souffliren, velut in scholis aiunt pueri nostri, im Vorausagen. Ὑποβολεύς est enim ein Souffleur (Herm. p. 304). Nunc iudicet lector, quo redeant indubiae istae Hermannii de ὑποβολῇ rationes, conferatque cum eo, quo redeant nostrae. Nimirum nostrae redeunt eo, ut ὑποβολήν in Teia inscriptione esse rhapsodiam probabile sit collatis hac inscriptione locisque Diogenis et titulo Chio, atque ut a nobis aliquid sit allatum, quod cum moribus et institutis Graecorum et per se sit consentaneum: Hermannianae eo, ut neglecto temere Diogenis loco spretaque Chiorum ludorum analogia, denique eo ductus refellendi studio, cui multis ex annis indulget, tanti vir ingenii haud veritus sit ea proponere, quae nec fuisse demonstraverit et cer-



*tum sit nec fieri nec dici potuisse nisi ab hominibus valde ineptis. Quis non multo malit talia in se scripta esse, quam sic ipse scripsisse? Non sincere egit vir doctissimus, sed iis usus est artibus, quibus facile est incauti lectoris animum fallere. Ego de his meo more dicam. Incipiam autem a postremis. Suam dis-*  
 13 *putationem eo redire dicit, ut probabile sit id, quod attulerit. Non ita, sed haud paullo confidentius scripsit in illa dissertatione p. 7. illud tamen sponte patet vel ex ipsa ludorum successione, ὑποβολὴν Teiae inscriptionis nihil esse aliud nisi Chiaε βασιλειαν. Nunc autem (v. supra p. 9) longe est certissimum. Neque quod me dixisse ait, dubitari de mea explicatione non posse, sic ego, sed aliquanto lenius dixeram his verbis p. 311 eam autem illa, quae certissima est verbi significatio, tam planam, tam simplicem, tam rei accommodatam offert, ut non dubitandum de eius veritate videatur. Ipsam autem explicationem meam quum bellam vocat adolescentium Graecorum, memoriosorum tamen, commissionem et certamen de victoria, adstante monitore haesitantibus opitulaturo, callide aliud substituit certamen, quo ineptum et ridiculum videatur, quod ego dixi. Aliud est enim memoriae certamen, aliud recitationis. Nostri quoque adolescentes memoriosi sunt, recitantque in consessu audientium memoriter, et tamen adstat opitulaturus monitor. Cur? quia non quam bene memoria teneant orationes suas, sed ut recte decoreque pronuncient, curatur. Certamina illa, quae et in Chia et in Teia inscriptione commemorantur, earum sunt artium, quibus puerilis disciplina continetur, qualia sunt nitide scribendi, recte de scripto referendi, et, ut ego quidem opinor, apte recitandi non de scripto. Tali in recitatione, quae non est memoriae certamen, sed scite decoreque quae quis memoriae mandaverit recitandi, minime inutilis, sed potius necessarius est monitor, qui haesitanti suggerat verba, quo ille ne conturbatus id ipsum, cuius peritiam ostendere debet, agere nequeat. Memoriae certamen, opinor, μνήμης esset appellatum. Illud autem, quo quis apta vocis modulatione gestuque re-*

citandae orationi accommodato se probare audientibus debet, quum recitationem de scripto excludat, opus habet sane memoria, sed, quoniam aliarum rerum quam memoriae certamen est, provideri oportet, ne impediatur illud certamen, si forte vacillet memoria. Eadem caussa histriones non apud nos tantum suggestorem suum habent, sed habuerunt iam apud veteres. Nam quod rei cuiusque natura sibi poscit, quis credat nuper demum esse inventum? Deinde bella vocantur etiam suggestionis diverbii nomina, dicorque, dum Charybdin evitare voluerim, ut *ὑποβολῆς* nomine diceretur rhapsodiae certamen, in hanc incidisse Scyllam, ut, qui recitationis memoriter factae certamine vicisset, is diceretur certamine eius rei vicisse, qua qui opus haberet, debuerit victoria indignus indicari. Patet vero commenticiam esse istam Scyllam, quia non dixi de memoriae certamine, sed memoriae cer-14 tamen illi de quo dixi certamini ab adversario substitutum est. Sed quo magis deridiculo sint illa suggestionis et suggestionis diverbii nomina, calumniose detorta sunt eo, ut significare narrentur, quod Germanice dicatur *Sieger im Souffliren, im Vorsagen*. Nescio cui haec scripta sint. Non puto enim ullum hominem eorum, qui legerint quae de ista re scripsi, non vidisse, de certamine me dixisse non suggerentium verba, sed eorum, quibus suggererentur. Unde ergo ista sententiae meae in contrarium distortio? Nimirum scire se dissimulavit vir doctissimus, omnia istiusmodi vocabula duplicem habere potestatem, ut et active et passive dicantur; eoque *ὑποβολῆν* et suggestionem esse eius, qui suggerat, et eius, quod suggeratur. Quarum significationum quum eam delegerit, qua risum commoveret, non cogitasse videtur, risurum esse neminem, nisi qui tam et iudicii expertus sit et linguae Graecae ignarus, isto ut laqueo capi possit. Quod si *ὑποβολῆ* passive intelligitur de eo quod suggeritur, non vereor ne quis recitationem, cui suggestor adsit, ineptum quid aut ridiculum esse indicet. Usitatam vero hanc certandi rationem fuisse non habeo sane quo demonstrem, nisi ipsum hoc *ὑποβολῆς* vocabulum, deficientibus aliis testimoniis: (et quam pene etiam histrio-



num ὑποβολέως obliterata erat memoria) sed dixerimne quod nec fieri nec dici potuerit nisi ab hominibus valde ineptis, id iis relinquo aestimandum, qui secum cogitant, quod apud nos fit, fieri potuisse etiam apud Teios; recitationemque, qualem dixi, minime abhorrere ab aliis quae et illa in inscriptione et in Chia commemorantur puerorum atque adolescentium certaminibus; denique orandi exercitationes et specimina moribus atque institutis Graecorum consentanea esse vel maxime. Postremo si temere neglecto loco Diogenis spretoque Chiorum ludorum analogia refellendi quodam studio ὑποβολὴν non de rhapsodia accepisse dictus sum, Diogenis locum, etiam si et scripserit ille ἐξ ὑποβολῆς et id *excipiendo* vel *succedendo* esse voluerit, nihil ad rem facere iam supra ostendi, Chiorum autem ludorum analogia eiusmodi est, ut propterea, quod in Chiis ludis ῥαψωδία sequuta est ἀνάγνωσιν, in Teiis autem ἀνάγνωσιν praecessit ὑποβολὴ ἀνταποδόσεως (sive, ut Boeckhio placet, ὑποβολῆς ἀνταπόδοσις), ego eo minus indicem ὑποβολὴν idem esse quod ῥαψωδίαν, quod, quum etiam aliis certaminum generibus isti ludi inter se diversi fuerint, similitudinem potius recitandi et canendi certaminum agnosco, quam ut ὑποβολὴν contra quam fieri potuisse intelligo. <sup>15</sup>Idem cum rhapsodia fuisse adducar. Quin vel per se prorsus non potest credi, quum ῥαψωδία nomen esset in omni Graecia usitatissimum, solos Teios quod caeteri ῥαψωδίαν vocarent, alienissimo vocabulo ὑποβολὴν appellasse.

Haec quidem hactenus. Addam his, sive id refellendi studio, sive ut amico laudem suam vindicem, sive quacunque demum caussa facere videbor, pauca de epigrammate, quod in eadem illa parte Corporis Inscriptionum p. 578. n. 2907. tractatum est. Audacius id more suo correxerat Brunckius in Adnott. ad Anal. p. 288. modeste Iacobsius in Append. Anthol. Pal. p. 875. n. 376. Est autem hoc, ex muro urbis Prienae:

Ὑπνώδης Φίλιος, Κύπριος γένος ἐκ Σαλαμῖνος,  
 υἱὸς δυστονοεν ἄπλοχον εἶδεν ὄναρ,

Θεσμοφόρους θ' ἀγνὰς ποτνίας ἐν φάρεσι λευκοῖς  
 ὄψει δ' ἐν τρισσαῖς ἥρωα τόνδε σέβειν  
 ἦνωγον πόλεως φύλακον, χώραν τ' ἀπέδειξαν  
 ὣν ἐνεχ' ἰδρυσεν τόνδε θεὸν Φίλιος.

In secundo versu Bruckius posuit υἱὸς Ἀριστονόου, Boeckhius υἱὸς δ' Ὑψίονος, quod nomen similiter esset ex comparativo factum ut Κρείσσων in inscriptione 2852. At quod ibi ipse edidit Κρείσσονος valde dubium est, quum in lapide sit ΚΡΕΙ in fine versus, ΣΟΝΟΣ autem in sequentis versus initio. Nec puto ΥΣΤΟΝΟΕ tale esse, ut recte inde ignotum nomen ΥΨΙΟΝΟΣ produci possit. Porro scribit: *Guil. Dindorfius in litteris ad me datis rectissime annotavit ante verba εἶδεν ὄναρ nomen proprium herois statuendum esse, ac simul nuntiavit amicum eius doctissimum coniecere Αἰπυτον.* Acceperat a Dindorfio enim amicum esse A. Seidlerum, sed non nominavit. Scilicet Seidlerus acutissime et nomen herois requiri intellexerat, et eum coniecerat Αεπυτον esse, quem conditorem Prienae fuisse Strabo XIV. p. 633 et Pausanias VII. 2, 10. testarentur. Boeckhius quidem quam cogitasset in ΝΑΠΛΟΚΟΝ latere posse Νάοκλον, quem sic Pausanias, Strabo autem Ναῦκλον vocavit, filium Codri, qui ipse quoque vicina Prienae loca accessit, tandem verisimillimum esse indicavit Ἀνδροκλον scriptam fuisse, quod is, licet Ephesi tantum conditor dicatur, tamen universae Ionicae coloniae praefuerit, posterique eius Ephesi sacra Eleusinia, Strabone teste XIV. p. 632 seq. retinuerint, unde in hoc lapide Thesmophoros commemorari. Egregia haec coniectura est, poterantque ei firmandae afferri etiam haec Pausaniae verba VII. 2, 6. Σαμίων δὲ ἤδη κατεληλυθότων ἐπὶ τὰ οἰκῆα, Πριηνεῦσιν ἤμυνεν ἐπὶ τοὺς Κᾶρας ὁ Ἀνδροκλος, καὶ νικῶντος τοῦ Ἑλ-16 ληνικοῦ ἔπεσεν ἐν τῇ μάχῃ. Androcli igitur nomen quum isto ΑΠΛΟΚΟΝ contineri valde probabile videatur, iam quaerendum est quid fieri debeat illis ΥΙΟΣ ΔΥΣΤΟΝΟΕΝ. Ac Boeckhii coniectura cur displiceat, dixi. G. Dindorfius autem quod scribendum putabat, οἶος (nam οἶος typographi error est) νυστάζων, quia,



quam ὑπνώδης somniculosus sit, accuratior ipsius somni descriptio requireretur, id mihi litterarum formis nimis dissimile, ob sententiam autem ne ferendum quidem videtur. Neque enim νυστάζων aptum verbum est, ubi de somnio, quod tanti momenti sit, agitur, neque cur solus dormitasse dicatur Philius apparet, quum etiam si non solus dormivisset videre herocem istum candidatasque deas potuerit. Immo ego neque ΨΙΟΣ, quod in lapide est, temere repudiandum puto, nec dubitandum quin nomen patris quaeri oporteat. Et, si δέ, quod Boeckhio post υἱός scriptum videbatur, alio loco positum putabimus, vix quidquam propius ad ΨΙΟΣΨΥΣΤΟΝΟΕΝ accesserit, quam ΨΙΟΣ ΑΡΙΣΤΩΝΟΣ Δ'. Quod autem in principio epigrammatis est ὑπνώδης, etsi simplicius et aptius dictum esset ὑπνώδεις, tamen, si est in lapide, non est perperam, sed exquisite dictum. Certo de alto somno dictum videtur quamvis in corrupto loco Euripidis, apud quem quod in Hercule furente v. 1048. scriptum est, μὴ τὸν εὖ διαύοντα ὑπνώδεά τ' εὐνᾷς ἐγείρετε, fortasse ad hunc modum corrigi poterit:

μὴ τὸν εὖ τε  
 χυπνώδεα διαύοντ'  
 εὐνᾷς ἐγείρετ'.

Sed finis faciendus est huic libello, ex quo cognosci poterit, duplex esse atque ut origine diversum, sic dissimile natura studium refellendi.

## ADDITAMENTUM.

Denuo pertractata haec quaestio est a Greg. Guil. Nitzschio in Indice scholarum aestivarum Academiae Ki-liensis a. MDCCCXXXVII. sive in Meletematum de historia Homeri fasciculo posteriore p. 132 seqq. Ei plane assensus est Fr. Ritschlius in libello de bibliothecae

cis Alexandrinis nuper edito p. 64. nisi quod de Diogenis Laerti verbis rem in ambiguo relinquendam censuit. Quae verba etsi ego non contendam in eam sententiam dicta esse, quam adiecta apud Diogenem explicatio indicat, tamen vereor ne iusto longius progressus sit Nitzschius, quum negavit ἐξ ὑποβολῆς idem significare posse, quod Platonis ἐξ ὑπολήψεως. Quamquam enim accuratissime docuit quid esset ὑποβολή, tamen, quoniam ὑποβάλλειν est *subiicere, supponere, substituere*, non video aliud discrimen esse, quam ut qui ex ὑπολήψεως aliquid recitat, suscipere desinentis partes, qui autem ἐξ ὑποβολῆς, suffici in illius qui desit locum dicatur. Atqui utroque modo significatur successio. Verum si in ipso quidem isto verbo non est quod prohibeat successionem intelligi, non sequitur continuo, ut Diogenes eo sic usus sit. Immo quum quae addita sunt apud Diogenem, οἷον ὅπως ὁ πρῶτος ἔληξεν, ἐκείθεν ἀρχεσθαι τὸν ἐχόμενον, addita sint etiam apud Suidam, qui Diogenis verba posuit in ὑποβολή, dubitari potest, utrum ista ex Diogene rettulerit Suidas, an explicandi causa ipse adiecerit, eaque interpretatio illata sit in Diogenem. Certe, si ex huius narratione removentur ista verba, caetera recte se habebunt, dicetque iam Diogenes auctore Dicuchida Solenem instituisse, ut aucta versibus suppositis carmina Homeri recitarentur, eaque re illustriora facta esse, quam a Pisistrato, qui qualia accepisset recitari iussisset.

Sed quod ad certamen ὑποβολῆς apud Teios attinet, facile quidem patior meam non minus quam Boeckhii explanationem ab Nitzschio esse eversam: attamen relictum video, de quo et dubitari et quaeri amplius possit. Ostendit Nitzschius, ὑποβολήν esse magistrorum, qui discipulis vel praeiverint vel imperaverint quae recitarent. Vnde certamen ὑποβολῆς patria lingua interpretatus est *im leisten von aufgaben*. Nunc sic scribit: *probabiliter fingo, magistrum in ipso certamine adstantem brevi significatione imperasse, quae carmina discipuli memoriter exhiberent. Qui fortasse modo hunc modo illum locum inchoabat recitandum, ut*



memoriae ea et capacis ac tenacis, et promptae exercitatio esset. Quum autem eius exercitatio-  
nis vis atque ratio omnis ex hypobole magistri  
apta esset, factum esse sumo, ut eadem breviter  
etiam solo ὑποβολῆς vocabulo diceretur. Nam quo-  
minus eam intelligamus, qua magister adolescen-  
tes in ludo instituerit, id ipsum prohibet, quod  
ipsa in titulo posita est. Haec et intelligo neque est  
quod refrager, quum fingere se ista dicat, etsi cur de  
recitandis carminibus cogitandum sit non video. Illa  
vero non intelligo, quae statim addit: *alia omnia sta-  
tueremus, si ὑποβολῆς καὶ ἀνταποδόσεως certamen  
appellaretur.* Nam quid haec ad ὑποβολήν? Quae,  
ut ego quidem arbitror, non hic dicenda erant, sed ibi,  
ubi quaereret quid esset ὑποβολῆς ἀνταποδόσεως. Hoc  
fecit ante, sed id quoque, uti solet, obscurius. Quam  
ego ὑποβολήν ἀνταποδόσεως dici putaveram, cum Boeck-  
hio ἀνταπόδοσιν ὑποβολῆς dictam censet. Tertiam quan-  
dam rationem, sed eam vix probabilem, invenit Lehrsius  
in Quaestionibus epicis p. 220. ὑποβολήν ἀνταπόδοσιν,  
altero nomine quasi adiectivi vicem tenente appellari exis-  
timans. Igitur ἀνταπόδοσις quid esset demonstraturus,  
primo Nitzschius ἀνταποδιδόναι duo significare dicit,  
*vicissim exhibere, reddere, ponere adversum; de-  
inde respondere, adversum tenere, in contrarium  
verti.* Vel haec mihi quidem videntur obscuriora esse:  
nam quum ipsa verbi origo ostendat, significari eo *vi-  
cissim reddere*, apertum esse puto, omnia quae Nitz-  
schius posuit, eodem redire, quia quidquid aliquis vicis-  
sim reddat, non potest aliter cogitari, quam ut idem quod  
acceptum sit vel par reddatur, ut proinde ἀνταπόδοσις,  
ubi active dicitur, ipsam vicissim reddendi actionem; ubi  
passive, eam rem, quae par pari redditur, significet. Iu-  
dicaturus nunc Nitzschius, utrum in Teia inscriptione  
ὑποβολῆς ἀνταπόδοσις ea dicatur, qua quis verba sug-  
gesta, τὰ ὑποβληθέντα, reddiderit, an qua ipsam sug-  
gerendi actionem repetiverit, omissa de ἀνταποδόσει dis-  
putatione, quid sit ὑποβολή quaerit; tum reversus ad  
ἀνταπόδοσιν, neque nunc, inquit, *amplius dubium*

*videtur, quin ανταπόδοσις dicatur τῶν ὑποβληθέντων, eaque fuerit discipulorum, suggestori suo obtemperantium.* Fateor ego me non intelligere, quo modo tali explicatione effectum sit, ut iam non dubium videatur quin ανταπόδοσις sit τῶν ὑποβληθέντων. Nam neque ostensum est, ανταπόδοσιν ὑποβολῆς et non ὑποβολὴν ανταποδόσεως dictum esse, nec demonstratum quid sit ανταπόδοσις. Id post illa demum facere aggredditur, Plutarchi verbis utens in Q. Sympos. IX. 2, 1. p. 737. D. προσέταξεν ἄνευ κλήρου γεωμέτρην γραμματικῷ προτεῖναι καὶ ῥητορικῷ μουσικόν· εἶτα ἑμπαλὴν ἀναστρέφειν τὰς ανταποδόσεις, eaque sic explicans: *deinde in contrarium invertere respondendi officia, ita ut geometra grammatico, rhetori musicus responderet.* Id volnerat dicere *geometrae grammaticus, rhetor musico.* Explicavit autem recte quidem, sed non ut ostenderit ανταπόδοσιν esse id, quod enim velle patet, responsionem ad propositam quaestionem. Monstrabunt id ea, quae sequuntur Plutarchi verba. Sic enim pergit: προὔτεινεν οὖν ὁ Ἑρμίας ὁ γεωμέτρης Πρωτογένει τῷ γραμματικῷ πρῶτος αἰτίαν εἰπεῖν, δι' ἣν τὸ ἄλφα προτάσσεται τῶν γραμμάτων ἀπάντων· ὁ δὲ τὴν ἐν ταῖς σχολαῖς λεγομένην ἀπέδωκε. Respondit Protagenes, quod est ἀπέδωκε, non ανταπέδωκε, quod de Protogene nullo modo dici potuit, sed dicendum fuit de Hermea, si huic deinde a Protogene esset quaestio proposita. Ergo isto Plutarchi testimonio non est effectum, ut ανταπόδοσις ὑποβολῆς sit id quod voluit, dicaturque ανταποδοῦναι discipulus, qui reddiderit vel exhibuerit ea quae magister exhibenda significasset, sed consequitur potius, ut, qui discipulus hoc faciat, ἀποδοῦναι, certamenque ἀπόδοσις ὑποβολῆς appellari debuerit. Haec si recte disputavi, non videor mihi iniuria de obscuritate Nitzschlii questus esse, simulque fontem aperuisse illius obscuritatis, qui est in sententiis nec plene distincteque enunciatis, neque eo ordine, quem rei natura monstrat, dispositis. Quod si in Teio titulo ανταπόδοσις ὑποβολῆς dicta est, non videtur ea aliud esse potuisse, quam ut discipulus, si ὑποβολὴ in carminis reci-



tatione versabatur, carmen, quod in ipso certamine recitasset magister, repetiverit et eodem quo ille modo recitaverit. Nam sic demum ille non ἀποδοῦναι, sed ἀνταποδοῦναι ὑποβολὴν dici potuit. Id vero factum esse parum veri simile est.

Ex his quae dixi apparere arbitror, de tribus, quae demonstrari oportebat, illud unum demonstratum esse, quid sit ὑποβολή; caetera duo, alterum plane non esse probatum, ἀνταπόδοσιν ὑποβολῆς et non ὑποβολὴν ἀνταποδόσεως significari; alterum ita probatum, ut non possit non improbabile videri, ἀνταπόδοσιν ὑποβολῆς esse specimen iussu magistri exhibitum. Nam praeterquam quod eiusmodi specimen non ἀνταπόδοσις, sed ἀπόδοσις ὑποβολῆς dicendum erat, quid est quo ab eo differat simplex ὑποβολή, quam apertum est aliud quid fuisse? Quum enim non magistrorum, sed discipulorum certamen esset, ὑποβολή, quae est propositio speciminis, in exhibendo imperato specimine debuit posita esse, idque ipse professus est Nitzschius, quam breviter solo ὑποβολῆς vocabulo appellatam dixit. Erat nimirum re ipsa ἀπόδοσις ὑποβολῆς. Atqui in eadem re posita est etiam illa, quam dicit ἀνταπόδοσιν ὑποβολῆς. Nam ubi illa quae supra posui Plutarchi verba attulit, de iis sic scribit: *differt quidem ab hac problematis illa ὑποβολῆς ἀνταπόδοσις tantum quantum ὑποβολή a positione problematum; sed ἀνταποδοῦναι recte dicetur etiam discipulis, qui reddiderit vel exhibuerit ea quae magister exhibenda significavit.* Itaque aut ego non perspexi mentem Nitzschii, aut idem sunt, quae ut diversa distinxerunt Teii, ὑποβολή et ἀνταπόδοσις ὑποβολῆς. Id vero quoniam incredibile est, licebit mihi meo iure tenere illud, quod in prima de ὑποβολῇ dissertatione dixi, non ἀνταπόδοσιν ὑποβολῆς, sed ὑποβολὴν ἀνταποδόσεως vocatum istud certamen esse. Ac putō, postquam quid esset ὑποβολή docte apernit Nitzschius, probabiliter posse illorum rationem certaminum explicari. Nam ὑποβολή si est propositio speciminis, quid cogit, id specimen ut recitatione carminis atque ostentatione memoriae exhibitum statuamus? Immo id μνή-

μης, opiner, aut alio rei accommodato vocabulo dictum esset. Multo credibilis est nec semper in eadem re versatum esse et diversum fuisse pro diversitate aetatum, eaque ipsa causa simpliciter ὑποβολὴν esse appellatum. Iam quum Graeci praecipue studio direndi artem coluerint, non inepte coniciat quis, ad hanc potissimum artem fere ista pertinuisse specimina, inssosque esse discipulos propositum aliquod argumentum exponere, narrando, laudando, demonstrando, denique quoquo modo pertractando. Quae ratio quam varia esset, penderetque ex arbitrio magistri, non est ipsum quodque genus speciminis, sed univere speciminis propositio nominata in Teio titulo. In quo si inter adultiorum certamina numeratur ἀνταποδόσιν ὑποβολῆς, apertum est certum genus speciminis designari, quod genus, si ἀνταπόδοσις est partium permutatio, quamquam alia in re positum fuisse putabimus, quam in eo, ut duo adolescentes vel disputare inter se, vel contrarias sententias probabiliter defendere iuberentur? Hoc modo, ut ego quidem arbitror, et certamen istud non ἀνταπόδοσιν ὑποβολῆς, sed ὑποβολὴν ἀνταποδόσεως dictum esse apparet, et intelligitur hanc ἀνταποδόσεως ὑποβολὴν aliud fuisse quam quae simpliciter ὑποβολὴ dicebatur, quam simul patet propterea sic breviter appellatam esse, quia, si plene dicta esset ἀπόδοσις ὑποβολῆς, id non solum inutile fuisset, quod ὑποβολὴ sine ἀποδόσει imperium esset cui non obsequeretur quisquam, sed etiam falsa fuisset ista appellatio, quia etiam ἀνταπόδοσις ὑποβολῆς est ὑποβολῆς ἀπόδοσις.



## IUDICIBUS POETARUM \*).

Innatum hominibus est et imitari et aemulari. Imitantur, qui participes laudis fieri cupiunt; aemulantur, qui excellere, neque homines solum, sed etiam bestiarum quae sollertioris sunt et generosioris indolis; homines vero pro gentium moribus alii alia consecretantes. Sunt, quibus patriam est corporis viribus, ut quibusdam Helvetiorum, decertare; sunt, qui armorum crepitu telorumque vibratione belli simulacra repraesentent, ut barbarorum multi; Hispanorum est tauros in furorem actos dextre configere; pugilatu Britanei palmam quaerunt et velocitate equorum: hoc hodie imitamur imitatores Germani, haud sane sapienter, quasi virtus equitis sit fugere aut insequi fugacem: ipsi quod olim ludi genus, sicut alii Europae populi, exercebamus, ut ferrati equites adversis hastis concurrerent, aequo desitum est, atque ut de principatu contenderent poetae. Nam et Musae, creptis seriis, vel conticuere, vel solitariae leviter ludunt; loricas autem et galeas robigo in armamentariis obducit, ex quo iniurias lege, non armis vindicare didicimus, mox fortasse redituri ad arma, vanis metu detracto legibus, humaniusque visio vita frui nefarios, quam interfici a facinorosis cives probos. Quantum ab his omnibus distat inventrix artium atque cultrix Graecia, quae ab antiquissimis temporibus ita delectata est certaminibus, ut quaecumque occasione,

---

\*) Edita est a. 1834.

quae honesta et liberalia studia esse putabantur, praemio preposito ad contentionem provocarentur. Quod quum ab iis cepisset initium, qui opibus pollentes vel filiabus maritos quaerere fortissimos, vel funus insignis viri honorare vellent, mox ita percerebuit per omnem Graeciam, ut vix ulla civitas inveniretur, quae non festos dies et sollemnia sacra publicis certaminibus celebraret. Nec tam de magnitudine praemii, quam de gloria certabatur, ut fere qui ἀγῶνες χρηματῖται vocabantur minus nobiles essent quam στεφανῖται illi, in quibus sola e sacris frondibus corona daretur victoribus. Ac facile intelligitur, quantopere id accendere animos debuerit ad exercendas colendasque artes eas, quibus quis et sibi et genti suae et patriae summam laudem aeternamque famam posset acquirere. Omnium autem maxime admirabile institutum fuit illud, quo Pisam in Elide ad ludos Olympiacos cuncta conveniebat Graecia. Quid enim maius potuit aut illustrius excogitari, quam eiusmodi certamen, quod quoniam universae Graeciae commune esset atque ab omnium civitatum advenis et ageretur et spectaretur, victorem ita nobilitabat, is ut et ipse et gens eius et civitas totam superasse Graeciam putaretur? Inventumque etiam qui praemium dabant iudicibus nomen est, quod dignitatem ac magnitudinem talis victoriae splendidissime declararet, quum dicti sunt iudices Graeciae. Ita factum est, ut victoria Olympica in summa felicitate numeraretur, maximique honores decernerentur ei, cui, ut ait Pindarus, ἀτρεκὴς Ἑλλανοδίκας γλεφάρων ὑπόθεν ἀμφὶ κόμαισι βάλοι γλαυκόχροα κόσμον ἐλαίας. Vigebat autem tantopere hoc certandi studium, ut non viri solum, sed etiam adolescentes atque adeo pueri pro aetatis gradibus commissi in solemnibus ludis de praemio contenderent, quique victores indicati essent, eorum nomina lapidibus inscripta memoriae posteritatis traderentur. Neque eae tantum artes, quae corporis viribus aut exercitatione, equorumve regendorum peritia continentur, sed illae quoque, quae scientiae atque ingenii sunt, musica potissimum et poesis recitatioque carminum, in certamen sunt productae: ut non miram sit, tanta undique aemulatione



concitata honestas et liberales artes laetissime, multoque laetius quam apud ullam aliam gentem efflouruisse. Hinc recte haec certamina ab Romanis, qui ea sero et corruptis iam meribus recipere, Graeca vocata sunt: indigna scilicet habita erant Romana gravitate ab his, qui quos contemptim ludos dicebant, spectabant avidissime.

Multum ab his differunt, quae nostrum aevum novit hominum litteratorum certamina. Graeca illa publice atque in omnium conspectu agebantur: nostra haec in occulto, ut nec qui certet nec quocum sciatur, et non arte certandi aliquis, sed velut in tenebris eventu superior evadat; illic statim qui victor esset apparebat; hic diu expectanda est iudicum sententia; illic victoris, quia omnes videbant, certa victoria, victique aperta fortuna; hic victo ignoratio in publicum et latendi vel iudices opportunitas, victori autem victoriae non maior quam quae in iudicum iudicio fiducia. At, inquit quis, etiam apud Graecos non spectatores, sed iudices iudicabant. Profecto: esse enim debebat, qui praemium tribueret: isque antiquissimis temporibus ille erat, qui instituisset certamen et praemium proposuisset, ut apud Homerum Achilles: sed testis iudicii erat omnis corona spectantium, ut iniquius posthabito non deessent defensores. Quemadmodum Achilles apud Homerum, sic Olympiae Iphitus, a quo ludi illi instituti feruntur, solus officio iudicis functus est, mansitque is mos apud successores Oxyli: amplificata autem illa solemnitate auctus paullatim est numerus iudicum, sed tamen ut variaverit. Nam quinquagesima Olympiade, ut refert Pausanias V. 9, 4 — 6. duo ex Eleis electi sunt Hellanodicae: idque fere observatum usque ad Olymp. LXV. vel XCV. (nam corruptus est apud Pausaniam numerus) qua novem constituti sunt, quorum tres equestria certamina, tres quinquertium, tres caetera curarent. Mox altera ab hac Olympiade decimum addi placuit: tertia autem et centesima tredecim, ex singulis tribus singuli, delecti; sed, partitionis ab Arcadibus erepta, quum octo tribus superessent, a quarta et centesima Olympiade octo fuerunt Hellanodicae; octava autem post centesimam cum tribus

numero rursus ad decem aucti mansere. Nec leve erat hoc munus aut expers laboris. Nam prinsquam iniretur, per novem menses in aedificio, cui *Ἑλλανοδικαίων* nomen erat, ab iis qui *νομοφύλακες* dicti sunt instituebantur: eratque in officiis eorum et equos explorare, quique eiusdem aetatis et roboris essent, componere, et hominum qui certaturi essent exercitationes moderari pariaque committenda deligere, ipso autem in certamine videre ne quid vel casu vel dolo interveniente non rite ageretur, quique deliquissent, iis poenam irrogare, denique iudicare de victoria coronareque victores. Apertam est autem, multo magis iudicibus opus fuisse in illis certaminibus, in quibus eruditionum artium et ingenii iudicandae essent virtutes. Nam in his rudis multitudo fere incerta fluctuat, atque, ut universe quid magis minusve placeat sentire possit, tamen aliorum indiget iudicio, qui ipsi illarum artium periti sint ac liberali disciplina formati. Itaque nominatim de comoedia traditum est, Athenis et in Sicilia iudices numero quinque fuisse. Auctor est Hesychius, ita scribens: *πέντε κριταί· τοσούτοι τοῖς κωμικοῖς ἔκρινον, οὐ μόνον Ἀθήνησιν, ἀλλὰ καὶ ἐν Σικελίᾳ*. item scholiastes Aristophanis, cuius verba infra afferentur. Hinc proverbium, *ἐν πέντε κριτῶν γούνασι κεῖται*. De eo Hesychius: *ἐν πέντε κριτῶν ἐν ἀλλοτρίᾳ ἐξουσίᾳ ἐστίν. πέντε δὲ κριταὶ τοῖς κωμικοῖς ἔκρινον*. Explicatius Zenobius Proverb. III. 64. *ἐν πέντε κριτῶν γούνασι κεῖται· παροιμιῶδες, ὡς ἐν ἀλλοτρίᾳ ἐξουσίᾳ εἰσίν. εἴρηται δὲ ἡ παροιμία παρὸς πέντε κριταὶ τοὺς κωμικοὺς ἔκρινον, ὡς φησιν Ἐπίχαρμος*. Eadem fere Suidas. Non est, cur haec non vere tradita esse credamus, tametsi, qui suspiciosior sit, aliquid movere dubitationis possit. Nam usitatissimum fuit Graecis quinarium numerum dicere, ubi aliquem quemcunque numerum exempli caussa nominare vellent: quod paucis indicavi ad illud Aristophanis in Nubibus v. 757.

*εἴ σοι γράφοιτο πεντετάλαντός τις δίκη·*

quibus in verbis *τις* ad numerum pertinet, ut sit *δίκη*



τινῶν πέντε ταλάντων. Et istiusmodi ludorum iudices non semper neque in omnibus certaminibus quinque fuisse apparet ex iis, quae Timotheus tibicen apud Lucianum in Harmonide c. 2. T. I. p. 853 dicit: καὶ γὰρ οὖν καὶ ἐν τοῖς ἀγῶσιν οἱ μὲν πολλοὶ θεαταὶ ἴσασι κροτῆσαι ποτε καὶ συρίσαι, κρίνουσι δὲ ἐπὶ τὰ ἢ πέντε ἢ ὅσοι δὴ. Sed operae pretium est singulare factum considerare, quod narrat Plutarchus in vita Cimonis c. 8. πρώτην γὰρ διδασκαλίαν τοῦ Σοφοκλέους ἔτι νέου καθέντος Ἀφειῶν ὁ ἄρχων, φιλονεικίας οὔσης καὶ παρατάξεως τῶν θεατῶν, κριτὰς μὲν οὐκ ἐκλήρωσε τοῦ ἀγῶνος· ὥς δὲ Κίμων μετὰ τῶν συστρατῆγων προσελθὼν εἰς τὸ θέατρον ἐποίησατο τῷ θεῷ τὰς νενομισμένας σπονδάς, οὐκ ἀφῆκεν αὐτοὺς ἀπελθεῖν, ἀλλ' ὀρκώσας ἡνάγκασε καθίσαι καὶ κρίναι δέκα ὄντας ἀπὸ φυλῆς μιᾶς ἑαστον. ὁ μὲν οὖν ἀγὼν διὰ τὸ τῶν κριτῶν ἀξίωμα τὴν φιλοτιμίαν ὑπερέβαλε. Hic quum illa addiderit Plutarchus, δέκα ὄντας ἀπὸ φυλῆς μιᾶς ἑαστον, coniecerunt ex eo quum alii docti, tum Fr. Gu. Tittmannus in egregio libro, quem de rebus publicis Graecorum scripsit, p. 299. praetores ex singulis tribubus singulos esse creatos, dubitanter tamen, quia Pollux VIII. 87. scripsit: καὶ κληροῦν δικαστὰς καὶ ἀθλοθέτας ἕνα κατὰ φυλὴν ἑκάστην· καὶ στρατηγούς χειροτονεῖν ἐξ ἀπάντων. Eadem cum circum-  
 spectione hanc rem tetigit C. Fr. Hermannus in Graecorum antiquitatibus politicis §. 152. not. 6. conferri iubens Boeckhium in Corp. Inscr. p. 294. qui tamen difficultatem non penitus sustulerit. Nos nihil tribuendum putamus Polluci, scriptori nec docto et valde negligenti, sed verissimam esse censemus Boeckhii sententiam, quae quum propter alias caussas maxime probabilis est, tum confirmatur Androtionis, de quo ille eodem in volumine Inscriptionum p. 906. disputavit, testimonio apud scholiastam Aristidis p. 485. qui decem praetores ita enumeraverat, ut adiecta demorum nomina consuetum ordinem tribuum sequerentur, nisi quod ex una tribu Acamantide duo memorati sunt praetores, Pericles et 7 Glauco: quorum Periclem, quum trium ultimarum tri-

baum praetores in scholio non integro desint, pro uno ex illis tribubus praetore suffectum fuisse suspicatur Boeckh-  
 hias. Hoc quidem parum veri simile est, siquidem con-  
 sentaneum erat, ubi sufficiens aliquis esset, ex eadem  
 eum tribu capi, cuius praetor vacuum deseruisset munus  
 suum. Sed mittamus hanc quaestionem, quoniam et alia  
 conici possunt, nec parte scholii deficiente certi quid  
 statui posse videtur. Illud tamen ex isto scholio satis  
 clare intelligitur, praetores, ut alios magistratus, ex sin-  
 gulis tribubus singulos esse captos. Dixi haec, quoniam  
 illud ἀπὸ φυλῆς μιᾶς ἑκαστον in istam sententiam ac-  
 ceptum videbam. At non puto istud dicere voluisse Pla-  
 tarchum: nam sic potius dixisset, ἀπὸ φυλῆς ἑκάστης  
 ἓνα. Scilicet, etsi non minus accommodate ad illam in-  
 terpretationem, tamen, uti debebat, scripsisse cum arbi-  
 tror, κρῖναι δέκα ὄντας ἀπὸ φυλῆς μιᾶς ἑκάστης.  
 Nam sic demum et recte loquutus est, et cur ita sit lo-  
 quutus apparet. Haec enim iam est verborum sententia:  
*decem quum essent, ab uniuersaque tribu eos iudi-  
 care iussit*: quo significavit, non quinque e quinque  
 tribubus sortitam esse archontem, sed, quoniam decem  
 praetores essent, voluisse ut altercationis componendae  
 causa etiam pro caeteris quinque tribubus accederent  
 alii quinque iudices. Ita confirmat Plutarchus, quod tra-  
 dunt grammatici, quinque in ludis scenicis iudices fuisse:  
 quumque ipse de tragoediis, grammatici autem de comoe-  
 diis loquantur, non inepte videmur conicere, ex omni-  
 bus decem tribubus sorte ductos esse iudices, sed quin-  
 que eorum tragoediis, alteros quinque comoediis esse  
 praefectos. Consentaneum autem erat, inparem esse  
 numerum, ne paribus sententiis anceps maneret victoria.  
 Nam et poterat fieri et factum esse credibile est, ut unus  
 vel duo iudices primas deferendas censerent ei poetae,  
 quem quattuor vel tres inferiorem indicarent. Documento  
 est, quod scripsit Aristophanes in Avibus v. 445.

ὄμνυμι' ἐπὶ τούτοις πᾶσι νικᾶν τοῖς κριταῖς  
 καὶ τοῖς θεαταῖς πᾶσιν·  
 εἰ δὲ παραβαίην, ἐνὶ κριτῇ νικᾶν μόνον.



Scholias ibi: ἐξρινον ἐ κριταὶ (sic scribendam pro οἱ κριταὶ) τοὺς κωμικοὺς. οἱ δὲ λαμβάνοντες τὰς ἐ ψήφους εὐδαιμόνουν.

Sed revertor ad illud proverbium, ἐν πέντε κριτῶν γούνασι κεῖται, quod apertum est sumptum esse ex Epicharmi quodam versu anapaestico. Pergit de eo Zenobius: σύγκειται οὖν παρὰ τὸ Ὀμηρικόν, θεῶν ἐν γούνασι κεῖται· ἐπειδὴ οἱ κριταὶ ἐν τοῖς γόνασιν εἶχον ἂ νῦν εἰς γραμματεῖα γράφεται. Eadem Suidas, apud quem ἐγγράφεται legitur. Homeri verba exstant Iliad. XVII. 514. XX. 435. Odys. I. 267. 400. XVI. 129. Ad primum illorum locorum scholias: ἐν τοῖς κόλποις, διὰ τὸ τὰ ἐν αὐτοῖς ἀποκείμενα πρόχειρα εἶναι. οἱ δέ, ἀπὸ μέρους τῇ δυνάμει. In postrema explicatione consentit scholias Aristophanis ad Ran. 347. ἡ δὲ δύναμις ἐν γόνασι· καὶ Ὀμηρος· θεῶν ἐν γούνασι κεῖται. Ad Iliad. VI. 92. autem, ubi de peplo genibus signi Minervae imponendo sermo est, sic scribit scholias: οἱ δέ, ὅτι γούνατα καὶ τὰς ἰκετείας φησί· λέγει γάρ· ἀλλ' ἦτοι μὲν ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται· τουτέστιν ἐν τῇ τῶν θεῶν λιτανείᾳ καὶ δεήσει. Portentose vero scholia Palatina ad Odys. I. 267. et 400. ταῖς τῶν ἀστέρων κινήσειν, ἀπὸ μεταφορᾶς τῶν γονάτων. ἀπὸ γὰρ τῆς τῶν ἀστέρων κινήσεως γίνονται τοῖς ἀνθρώποις τὰ εἰμαρμένα. Heynius ad Iliad. XVII. 514. dubius inter varia haesitabat, multo obscuriora esse putans, quae apud Zenobium et Suidam leguntur. Nitzschio autem ad Odys. I. 267. vehementer miror probari potuisse illorum inventam, qui ἐν γούνασι idem quod ἐν δυνάμει esse voluerunt, quia antiquus sermo genua pro roboris sede habuerit. Ista quidem explicatione nihil excogitari alienius ab antiqui sermonis simplicitate potuit. Nam est quidem in genibus robur, quia collabitur corpus, si genua non snstinent: sed qui tandem roboris usus et corporis virium, ubi nec standum neque incedendum neque omnino aliquid corpore, sed mente ac voluntate agendum est? Ubicumque enim illa formula usurpatur, de arbitrio deorum et consilio sermo est. Ex quo satis planum est, proxime

verum illa<sup>a</sup> accedere, quae apud Zenobium et Suidam leguntur, a quibus non longe ἐν κόλποις illud quorundam abest. Nam quasi tesseras illi intelligendas putabant, quas in gremio positas haberent dii: rectius sortes dixissent, quum praesertim non nimis dissimile sit, quod Iovem in bilance sortes mortiferas ponderare idem Homerus finxit.

Apud Romanos quoque de quinque iudicibus poetarum aliquid proditum est a commentatore Horatii ad Serm. I. 10, 38. his verbis: *Maecius Tarpa fuit iudex criticus, auditor assiduus poematum et poetarum in aede Apollinis seu Musarum, quae nisi a Tarpa aut alio critico, qui numere erant quinque, probarentur, in scenam non defererentur.* Sed hoc testimonium, de quo docte disseruit Weichertus in Poetarum Latinorum reliquiis p. 334 seqq. merito suspectum est viris doctis: tametsi illud non incredibile est, quum a Neronis temporibus iudices poetarum scenarum memorentur, de qua re dixit Laelius in Vindictis tragoediae Romanae p. 24., in numero quoque adscitum esse morem Graccum.

Praefati haec sumus, optimi Commilitones, quoniam nova institutione vobis quoque et certandi et praemia capiendi opportunitas dabitur. Decretum est enim providentia et liberalitate Supremi publicae institutionis Praesidii, ut nostra quoque in Universitate litterarum, sicut in aliis Academiis, quaestiones studiosis invenibus proponerentur, ad quas qui optime respondissent, praemio ornarentur. Quod genus aemulandi quum alibi magnum studiorum incitamentum esse existimetur, ne apud nos quidem visum est desiderari debere, praesertim immutatione, quae ad melius tenderet, rerum nostrarum omnium fieri coepta. Et profecto litterae non posthabendae sunt caeteris artibus, quas genius seculi ut plenas lucri expertesque periculi fovet praecipue. Est enim revera suus cuique aevo genius, quo nomine eam necessitatem appellamus, quae occulta quadam vi mentes hominum ducit. Ea quo tendit, sequimur, plerique caeci, multi sperantes, aliqui resisti non posse videntes. Nam dum li-



heri esse videmur, servimus vel maxime, et si quae est libertas, posita est in eo, ut quis quo rapiamur intelligat. Hic igitur seculi genius, magnae rerum omnium et haud minime artium conversionis accelerator, id agit enixissime, ut aemulatione animis iniicienda urgeat hominum studia. Itaque non solum publice exponendi copia datur, quae quique vel perite elaboraverint vel solerter invenerint, vel sedulo ad eximiam pulcritudinem aut magnitudinem educaverint, verum etiam praemia proponuntur superantibus caeteros, quae ad certandum invitent alantque et augeant industriam. Inter homines litteratos quidem iam dudum usitatum erat, ut praemium constitueretur ei, qui indicatam aliquam difficilem aut obscuram alicuius doctrinae partem optime explicuisset illustrassetve: translatumque id a doctoribus est etiam ad discentes, ut hi quoque eo acrius studiis litterarum operam darent \*).

---

\*) Omisi reliqua, ut soli illi tempori scripta.

---

OFFICIO INTERPRETIS<sup>1)</sup>.

**R**egium Seminarium philologicum, solutum morte Chr. Dan. Beckii, quum instaurare decrevissent summi viri, quorum supremò arbitrio res Universitatis nostrae gubernantur, mihi eius cura demandata est, legesque initis mecum consiliis conditae, quibus et ipsius institutio Seminarii et quae ei cum Societate Graeca intercederet ratio describeretur. Volui enim integram mihi atque illibatam servare Societatem Graecam, quae sicut ipsa gaudet tot claris nominibus suorum quondam sodalium, qui nunc plerisque in Academiis scholisque patriae atque etiam extra patriam docent, ita eam eius memoriam esse video omnibus, qui illa amica in coniunctione antiquis litteris vel nunc operam dant vel olim dederant, fuisseque eam scio illis eorum, quos in medio vitae cursu fatalis abstulit necessitas. Separatum igitur a Societate Graeca erit Seminarium, cuius studia quoniam et in Graecis et in Latinis litteris versabuntur, placuit eius duas classes constituere, quarum ei, quae Latina tractabit, meo rogatu praefectus est Reinoldus Klotzius, professor philosophiae extra ordinem, vir excellentissimus,

<sup>1)</sup> Edita est a. 1834. Censuram huius dissertationis scripsit Boeckhii in Annalibus Berolinensibus a. 1835. m. Ianuario n. 11. seqq.



quem totum in illis litteris habitare non pauca eius egregia scripta testantur. Is igitur me assidente illius classis moderator erit. Graecis litteris sese exercentibus ego solus praecero. Habebuntur illae exercitationes omnes publice, cuius harum litterarum studioso facta potestate audiendi. Ipsi Seminarii sodales etsi legitimum esse volumus ut utriusque exercitationum generis participes sint, tamen etiam patiemur ut quis Graecae classi soli vel Latinae adscribatur. Numerus sodalium neutra in classe maior erit duodenis. Sodalibus Seminarii sex ordine primis stipendia Regia constituta sunt, prima duo L., reliqua quattuor XXX. Ioachimicorum. Quod si quis domesticis facultatibus satis instructus quod ei debebitur stipendium alii cedere voluerit, dabitur id ei qui ordine proximus erit. Promissum est etiam, si quis eorum, qui non ad perceptionem stipendii pervenerint, propter egestatem a directore commendatus fuerit, curatum iri, ut ei prospiciatur. Societas Graeca etsi separata a Seminario sola per se constabit, tamen licebit eius sodalibus etiam Seminario inseri. Quumque ei Societati Frederici Augusti Regis munificentia concessa sint tria XXX. Ioachimicorum stipendia, sodales eius Societatis, qui simul Seminario adscripti erunt, si pervenerint in numerum sex primorum Seminarii sodalium, stipendiis fruuntur iis, quae his destinata sunt; quod si quis eorum a Graeca societate stipendium habuerit, id accipiet is, qui ab illis sex proximos erit in Seminario. Sed si quis vel relicta Societate Graeca in Seminarium, vel Seminario relicto in Societatem Graecam transierit, amittet, si quod habuerit stipendium, ac tum demum impetrabit, quum in ea, in qua erit communitate, locum obtinuerit stipendio donatum. Et Societatis Graecae et Seminarii sodales exempti sunt examini- bus Regionum stipendiatorum. Hae leges conditionesque scriptae sunt Seminarii Regii et societatis Graecae sodalibus. Nunc de exercitationibus eorum dicendum est.

Antiquitatem Graecorum et Romanorum cognoscere volentibus, sive vitam his studiis suam dicare volunt, sive id eo consilio agunt, ut vel ad alias doctrinas sub-

sidiam habeant, vel animos contemplatione praeclarorum exemplorum oblectent atque excolant, non solum potissimus atque uberrimus, sed propemodum unicus fons, ex quo illarum rerum cognitionem hauriant, in scriptis est antiquorum propositus. Haec enim ex omni genere monumentorum, quae non temporis diuturnitate interierunt, non modo et numero plurima sunt et integritate praestant, verum etiam sola loquuntur, declarantque caetera, quae siue iis fere caeca sunt atque inutilia. Ex quo apertum est, lectionem atque intelligentiam eorum, quae scripta ab antiquis habemus, fundamentum esse universae antiquitatum scientiae. Consequitur ergo, ut illa scripta explicare atque interpretari id sit, in quo praecipue elaborare oporteat eos, qui recte cognoscere antiquitatem voluerint. In quo multos errare animadvertimus, qui leviter et non penitus cognitis veterum linguis satis ducunt, si sententiam scriptorum quodammodo intelligere sibi videantur. Nam quum omnino haud facile sit, in linguas dudum emortuas, quae non usu quotidiano perdisci possunt, ita se insinuare, ut singulorum verborum et dicendi generum rationem ac potestatem plane perspectam habeamus, tum multa in scriptis antiquorum mendosa sunt, quae si quis aut non videat corrupta esse aut emendare nesciat, saepe accidat necesse est, ut vel aliud vel etiam contrarium eius quod illi scriptores dixerunt, dictum ab iis esse credatur. Quo fieri non potest, quin quum omnino falsae pravaeque opiniones animo concipiantur, tum, si ex male intellectis verbis vel ad res historicas vel ad quamcumque aliam antiquitatis partem explicandam testimonia atque argumenta petantur, inania commenta proveniant, quibus qui fidem habeat, ab uno ad alium deinceps errorem abducatur. Quod si illud in quo elaborare debeant, qui se philologos evadere volunt, potissimum interpretatione atque emendatione veterum scriptorum continetur, ita nobis haec negotia visa sunt distribuenda esse, ut Societati Graecae criticae artis in primis tractationem, in quo genere semper eius studia versata sunt, relinqueremus, interpretationem autem, delecto aliquo scriptore, in quo singuli deinceps interpretando



exerceantur, destinaremus Seminario. Quocirca paucis declarandum duximus, quid sit interpretari, et qua id ratione agendum censeamus, quo illa duo quae pervagata sunt in hoc genere vitia evitentur, exilis in rebus nullius momenti diligentia et elegantis eruditionis speciem prae se ferens vana loquacitas.

Atque, ut a definitione proficiscamur, interpretari dicimus efficere, ut is, qui audiat legatve, verba mentemque scriptoris sic, uti eum oportet, intelligat<sup>2)</sup>. Consulto hoc addidimus: sic, uti eum oportet. Nam varii sunt ac valde inter se diversi interpretandi modi, tum pro capto et scientia eorum, quibus quid explicatur, tum pro scripti cuiusque scriptorisve natura atque ingenio, tum pro ipsius interpretis delectu atque consilio. Aliter enim pueris aliquid, aliter maturiori aetati, aliter rudioribus, aliter doctis explicandum est; aliam historicus, aliam philosophus, aliam orator, aliam poeta sibi interpretationem poscit; denique interpres vel de verbis et sententiis, vel de usu et consuetudine scriptoris, vel de consilio, quo quis scripserit, operisque cohaerentia, vel de virtutibus et vitiis scripti potest exponere. Quarum rerum etsi nullam exclusam esse a Seminario volumus, Utamen neque eiusmodi interpretationes instituendas censemus, quibus explicentur quae pueris discenda sunt: quod hoc genus interpretationis neque ad illius formationem, qui eo utitur, multum confert, et audientibus molestum est: neque illud genus probabimus, quo vel copiose magis atque ornate, quam clare et perspicue disseratur, vel lectio potius multa ostentetur, quam demonstretur accurata scientia, vel exponatur de iis rebus, ex quibus non cognoscamus an verba et mens scriptoris recte intellecta sint atque perspecta.

Sed quoniam variae sunt et multiplices rationes interpretandi, breviter explicemus, quibus rebus interpretis contineatur officium. Et quemadmodum quidquid quis

---

<sup>2)</sup> His verbis, *sic, uti eum oportet, intelligat*, nihil dictum contendit Boeckhius. Nempe non aliquid dicere volui, quia quemque pro suo capto aliter aliquid intelligere debere patet.

agat, sic demum recte aget, si et quid sibi propositum sit et qua via ad id optime perveniatur cognitum habet, sic haec eadem interpretem semper animo infixam tenere decet. Versatur autem interpretatio omnis vel in verbis et sententia cuiusque loci explicandis, vel in enarrandis iis quae ab historia sunt petenda, vel in aperiendo consilio scriptoris operisve compositione, vel in declarandis scripti virtutibus aut vitiis. Atque in quocumque horum generum operam suam ponat interpret, haec ei tria diligenter sunt observanda: ut eorum, quibus opus est, nihil desit; ut nihil afferatur, quo non sit opus; ut, quae promuntur, recte exponantur.

Atque illud quidem per se planum est, imperfectam esse interpretationem, cui desit aliquid eorum, quibus opus est. Opus est autem iis, quae eum, cui quid explicatur, vel nescire scias, vel non sponte intellecturum credas, vel aliter quam debeat accepturum suspiceris. Quorum si quid omiseris, non effeceris ut alter rem penitus intelligat<sup>3)</sup>.

Sed ut hoc in genere multi peccant, ita alii in contrarium incidunt vitium, ut afferant, quibus non opus est. Qui docent quidem, et fortasse perutilia, sed alieno loco, eaque re molesti sunt illud requirentibus, ut sibi is quem in manu habent liber explicetur. Perillustre huius rei documentum est, ne hodierna quaedam commemorem, L. C. Valckenarii commentarius in Theocriti Adoniazusas, in quo libro immensa vis doctrinae est, sed maximam partem nihil ad carmen Theocriteum conferentis. Gratia habenda est viro summo, quod illa scripsit: sed maior habenda esset, si edidisset separatim, non omisisset autem alia, quibus ad intelligendum illud carmen

---

<sup>3)</sup> Opus esse Boeckhius censet iis, quae ad rei naturam pertinent: essentialia appellare solent: ea autem posita esse in conscientia eorum, ex quibus sententia et significatio cuiusque dicti pendeat, iisque definiatur: „das Bewusstsein dessen, wodurch der Sinn und die Bedeutung jedes Gesagten bedingt und bestimmt ist.“ Nec negavi hoc, et, si dicendum putassem, dixissem planius. Sed non libet altercari.



aegre caremus. Putant autem quidam, quo plenius omnia, praesertim in rebus historicis, afferant atque exponant, eo se magis officio satisfacere interpretis. Qui gravis error est. Nimirum quoniam multa in illo genere et conquirenda et expendenda sunt, priusquam quid verum sit perspiciatur, perditum esse eum laborem opinantur, nisi ista omnia etiam cum auditoribus vel lectoribus communicent. At ea aut vana ostentatio aut stulta garulitas est. Quid prodest enim enumerare, quae tu quidem pervestigare debueris, sed pervestigata cognoveris ad propositum inutilia esse?

Difficilius est tertium, quod posui, ut recte exponantur, quae promat interpretes. Est autem recte nihil aliud quam distincte, ordinate, simpliciter, apte. Dicam de singulis.

Verissimum est, quod dici solet, bene docere, qui bene distinguat. Distinguendo enim cavetur ne confundantur permisceanturque diversa: qui uberrimus fons est erroris. Simul autem etiam brevitati consulitur, quae plurimum confert ad perspicuitatem. Segregatis enim alienis illud ipsum, quod dicendum est, relinquitur. Hinc videmus, qui prolixi sunt, fere obscuros esse, quia id quo opus est non discernentes, ea quibus non opus est admiscent, eoque faciunt ut nec purum emergat illud quod afferendum erat, et delitescat obscuratum inter caetera. Simul autem aliud nascitur male distinguendo vitium. Nam non potest recte ratio concludi nisi bene distinctis definitisque rerum notionibus. Atqui quid potest ineptius aut vanius esse, quam exaedificare demonstrationes, quae totae corruant, simulac putre fundamentum attigeris? Sed tenendus in distinguendo modus, qui iustus sit. Sunt enim quidam ita ad distinguendum proni, ut finem invenire nequeant. At id est male distinguere: non distinguunt enim necessariam et utilem distinctionem ab supervacanea et inutili.

Deinde curandum est, ut ordine proferantur, quae dicenda sunt, praesertim si longior est atque implicatiores disputatio. Nam ordine si exponas, aliud ex alio sponte patefcet, neque opus erit aut interpellare sermonem et

redire ad omīssa, aut iterare et repetere, quae iam dicta erant: quo confunditur et perturbatur is qui audit legitve, ut, etiamsi verissima dixeris, aut falsū dixisse videare, aut intelligaris aegre et difficulter.

Maxime vero etiam simplicitati operam dare convenit, non solum in dicendo scribendoque, sed etiam in interpretatione ipsa. Nam quum id velimus interpretando efficere, ut id ipsum quod scripsit scriptor, eoque ipso modo intelligatur quo ille voluit intelligi: certissima ad id consequendum ea via est, quae est planissima, et, quia recta porrigitur, brevissima. Quo in genere a multis peccari videmus, quorum nonnulli, nimio subtilitatis studio non contenti sunt eo, quod statim cuique in mentem veniat, sed semper aliquid amplius et magis reconditum quaerunt: quae est perversitas quaedam iudicii atque debilitas, aciem mentis in minutis deligens, maiora autem et ea in quibus cardo rei vertitur non animadvertens; alii vero opinionibus quibusdam et propensione ad certas res capti, eas res ubique ingerunt atque obtrudunt, ut ex quibus praecipuum quoddam lumen sit sperandum: quod faciunt hodie illi potissimum, qui archaeologiam quam vocant cupidius amplexi, modo ea, quae ubique et omni tempore fiunt, ab antiquis quibusdam institutis repetunt, modo quae numquam et nusquam facta sunt aut potuerunt fieri, ipsi confingunt. Denique sunt etiam, qui quod non satis cognoverunt ingenium antiquitatis, sui seculi sapientiam in veteres scriptores inferunt, eamque deinde antiqua veste indutam rursum in lucem producant, miraturis, si redire ab inferis concedatur, praeis illis animis maiores suas quam Euphorbi in Pythagoram transfigurationes.

Postremo quum exigimus, ut etiam apte explicet interpres, hoc volumus, ut ille eo genere expositionis utatur, quod rei cuique accommodatum est <sup>4)</sup>. Id com-

---

<sup>4)</sup> His verbis nihil explicari queritur Boeckhius, sed cognosci debere, quid dicere voluerim, ex exemplis. Ita est: nolebam enim signatius notare eos, qui vel euge ubique clamitarent, vel arcani cuiusdam



memoramus propter illas potissimum explicationes, quibus denega ac formae dicendi, virtutesve scriptorum ita sunt declarandae, ut recte ac penitus percipiantur. Est enim haec res eiusmodi, ut magna eius pars argumentis demonstrari nequeat, sed aut digitum modo intendere ad ea, in quibus positae sunt illae virtutes, possimus, aut ipsi quasi imitari eas debeamus ad eandemque animi affectionem auditorem abripere. Verum id non poterit recte facere nisi is, qui bene versatus in antiquis litteris probeque iis nutritus, ita quasi ipse factus sit antiquus, ut eodem quo veteres illi sensu ductus eundem etiam reddat et aliis inspiret. Placet ex hoc genere aliquid exemplorum afferre. Nam si omnia illa, quae dixi, exemplis illustrare vellem, in magnum volumen accresceret haec dissertatio.

Quum valde inter se differant vulgaris sermo et is quo poetae utuntur, non perdifficile est haec genera distinguere. Et tamen multa videmus pro poetarum dictis haberi, quae alienissima a poesi sunt; multa vero, quae vehementer a pedestri dictione abhorrent, delituisse non animadversa. Aristides in eo sermone, qui est de arte rhetorica, vol. II. p. 53. (ed. Dind. II. p. 70) quum Pindari verba posuisset, qui Herculem laudaverat, quod ius vi constituisset, ita scripsit: δοκεῖ δέ μοι καὶ Πίνδαρος, εἴ τι δεῖ περὶ τοῦ ἄσματος εἰπεῖν, οὐκ εἰσηγούμενος οὐδὲ συμβουλεύων σπουδῇ ταῦτα λέγειν τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλ' ὥσπερ εἰ σχετλιάζων. τεκμαίρομαι ἔργοισιν Ἡρακλέους αὐτοῖς τούτοις, ὅτι καὶ ἑτέρωθεν μεμνημένος περὶ αὐτῶν ἐν διθυράμβῳ τινί, σὲ δ' ἐγὼ παρ' ἁμῖν φησὶν αἰσέω μὲν Γηρυόνη, τὸ δὲ μὴ Διὶ φίλτερον σιγῶμι πάνπαν. οὐ γὰρ εἰκός, φησὶν, ἀρπαζομένων τῶν ὄντων καθῆσθαι παρ' ἐστία καὶ κακὸν εἶναι. Si me, quum Heynii rogatu metra Pindari describebam, fugit corruptum esse πᾶρ' ἁμῖν, quod Dissenio proverbialiter dictum esse vi-

---

nexus mysteria iactarent, vel loculos laboriose figuris quibusdam descriptos monstrarent.

sum est pro *tecte, non nimis clara voce*: at non debebat hoc latere novissimos editores Pindari, praesertim commemorata et codicum scriptura *παράμιν* et scholiastae interpretatione: σὲ δὲ, ὦ Γηρυόνη, ἐπαινῶ παρ' αὐτὸν τὸν Ἡρακλέα· ὃ μὲν γὰρ τὰ οὐκ ὄντα ἀφείλετο ἐν βιαίῃ χειρί, σὺ δὲ ὡς ἀδικούμενος μάχην πρὸς αὐτὸν ἤρας, καὶ διὰ τοῦτο μᾶλλον εἰ ἀποδεκτός: ex quibus luce clarius est scripsisse Pindarum *παράμιν*. Quae vero sequuntur verba quum Boeckhius ad dialecti rationem metrique elegantiam correcta confidenter Pindaro secum tribui iuberet, scriberetque:

σὲ δ' ἐγὼ παρ' ἅμιν αἰνέω μὲν, Γηρυόνα,  
τὸ δὲ μὴ Διὶ φίλτερον σιγῶμι πάμπαν. οὐ  
γὰρ εἰκόδες  
ἀρπαζομένων τῶν ὄντων καθῆσθαι παρ' ἐστίᾳ  
καὶ κακὸν ἔμμεναι.

sequutus eum est, ut solet, Dissenius: at alii, opinor, Aristidis illa, non Pindari verba esse contendunt, exceptis fortasse *καθῆσθαι παρ' ἐστίᾳ*. Nam haec, ἀρπα-10  
ζομένων τῶν ὄντων prorsus a poesi aliena sunt. Pindari verba fuere:

σὲ δ' ἐγὼ παρά μιν  
αἰνέω μὲν, Γηρυόνα, τὸ δὲ μὴ Διὶ  
φίλτερον σιγῶμι πάμπαν.

Sed hoc etsi minime dubium est ei, qui poeticae dictionis naturam sensu quodam cognitam habet, tamen etiam qui eo sensu caret adducendus est ut credat monenti. Quomodo id igitur facias? Primo iubendus est auditor ad id attendere, quod Aristides *φησὶν* addidit, quo vel ipso indicat, quae Pindarus dixerit uberius, in pauca ab se esse contrācta. Deinde monendus est, poetae esso quam maxime ea deligere verba, quibus certae imagines rerum, non eiusmodi notiones afferantur, quibus summa rerum genera quasi extremis lineis sunt designata. Quare Pindarum saltem *κτημάτων* positurum fuisse. Denique docendus est τὰ ὄντα etiam usu repudiatum esse a poesi ea, quae non communis vitae sermonem exprimat, neque



id poeticum fieri dialecto mutata, quia id, quo non est poeticum, in ipsa notione est verbi positum. Ex quo sequitur, quum in istis verbis nihil sit, quod aliquam imaginem praebeat, quam καθῆσθαι παρ' ἐστία, hoc solum videri debere a Pindaro esse dictum: quo ipso quum significetur id quod addit Aristides, καὶ κακὸν εἶναι, esse id ab Aristide adiectum, ut appareret, quid esset illud καθῆσθαι παρ' ἐστία; Pindarum certe, si istam tam vulgaribus verbis significatam notionem apponendam duxisset, non sic eam, sed per participium, κακὸν ὄντα, adiecturum fuisse; quod utrum fecerit necne, sciri non posse <sup>5</sup>).

Contrarii generis exempla exstant apud Platonem in Phaedro. Ibi p. 246. B. C. haec scripta sunt de anima: πῇ δὴ οὖν θνητόν τε καὶ ἀθάνατον ζῶον ἐκλήθη, πειρατέον εἰπεῖν πᾶσα ἡ ψυχὴ παντὸς ἐπιμελεῖται τοῦ ἀψύχου, πάντα δὲ οὐρανὸν περιπολεῖ, ἅλλοτ' ἐν ἄλλοις εἶδεσι γιγνομένη. τελέα μὲν οὖν οὔσα καὶ ἐπερωμένη μετεωροπορεῖ τε καὶ ἅπαντα τὸν κόσμον διοικεῖ. ἡ δὲ πτεροδύησασα φέρεται ἕως ἂν στερεοῦ τινὸς ἀντιλάβηται, οὗ κατοικισθεῖσα, σῶμα γήϊνον λαβοῦσα, αὐτὸ αὐτὸ δοκοῦν κινεῖν διὰ τὴν ἐκείνης δύναμιν, ζῶον τὸ ξύμπαν ἐκλήθη, ψυχὴ καὶ σῶμα παγόν, θνητόν τ' ἔσχεν ἐπωνυμίαν. ἀθάνατον δὲ τοῦδ' ἐξ ἐνὸς λόγου λελογισμένου, ἀλλὰ πλάττομεν οὔτε ἰδόντες οὔτε ἱκανῶς νοήσαντες θεόν, ἀθάνατόν τι ζῶον, ἔχον μὲν ψυχὴν, ἔχον δὲ σῶμα, τὸν αἰεὶ δὲ χρόνον ταῦτα ξυμπεφυκότα. In his quum satis manifesta deprehendantur Empedoclis placitorum vestigia, etiam usitata quaedam verba, παγῆναι, (ut v. 121. et apud Peyronem p. 28 et 54. v. 16. 25.) numerique nonnullorum verborum prosae orationi male convenientes moment, ut in his haec fere Empedoclis versuum fragmenta agnoscamus:

ἅλλοτ' ἐν ἄλλοις

εἶδεσι γιγνομένη —

<sup>5</sup>) Contra haec omnia disputavit Boeckhius: neque enim liquido demonstrari potuerunt.

ὅφρ' ἂν στερεοῦ τινὸς ὀντιλάβηται.  
σῶμα λαβοῦσα

γῆινον —

ζῶον ἑ' ἐκλήθη, ψυχὴ καὶ σῶμα παγέντε,  
θνητὸν

ἔσχεν ἐπωνυμίην

ἄθάναιον δὲ — πλάσσομεν οὔτε ἰδόντες  
οὔτε νοήσαντες θεὸν ἄφθιτον, αἰὲν ἑόντα,  
σῶμά τε καὶ ψυχὴν — — συμπεφυῶτα.

Ibidem paullo post haec leguntur: ὁ μὲν δὴ μέγας ἡγεμὼν ἐν οὐρανῷ Ζεὺς πτηνὸν ἄρμα ἐλαύνων, πρῶτος πορεύεται, διακοσμῶν πάντα καὶ ἐπιμελούμενος· τῷ δὲ ἔπεται στρατιὰ θεῶν τε καὶ δαιμόνων, κατὰ ἑνδεκα μέρη κεκοσμημένη. μένει γὰρ Ἑστία ἐν θεῶν οἴκῳ μόνη. τῶν δ' ἄλλων ὅσοι ἐν τῷ τῶν δώδεκα ἀριθμῷ τεταγμένοι θεοὶ ἄρχοντες ἡγοῦνται κατὰ τάξιν ἣν ἕκαστος ἐτάχθη. In his quoque semel quis monitus statim et illa, μέγας ἡγεμὼν ἐν οὐρανῷ πτανὸν ἄρμ' ἐλαύνων lyrici alicuius vel tragici esse intelliget; illa autem rursus epica:

τῷ δ' ἔπεται στρατιή τε θεῶν καὶ δαίμονες  
ἄγνοί;

tum apertum senarium tragici:

μένει γὰρ Ἑστία 'ν θεῶν οἴκῳ μόνη,

et denuo epicum versum:

ἡγεῦνται κατὰ κόσμον, ὅπως τάχθησαν ἕκαστοι.

Nec difficilior in his, quae paucis interiectis sequuntur, φθόνος γὰρ ἔξω θείου χοροῦ ἴσταται, ὅταν δὲ δὴ πρὸς δαῖτα καὶ ἐπὶ θοίνην ἴωσιν, ἄκραν ἐπὶ τὴν οὐράνιον ἀψίδα πορεύονται πρὸς ἄναντες ἤδη, distinguat quis et tragici versus, qui nescio an Aeschyli sint,

φθόνος γὰρ ἔξω θ' ἴσταται θείου χοροῦ, 12  
ὅταν τ' ἴωσι δαῖτα καὶ θοίνην ἐπι,

et epicum,

οὐρανίην ἀψίδα πορεύονται πρὸς ἄναντες.



Quin etiam quae statim sequuntur, τὰ μὲν Θεῶν ὀχήματα ἰσοῤῥόπως εὐήνια ὄντα ῥαδίως πορεύεται, Empedoclis dictionem prodere conici potest ex illius poetae v. 343.

πέμπε παρ' εὐσεβίης ἐλάουσ' εὐήνιον ἄρμα.

Haec igitur legentem si quis moneat modo verba ipsa poesin spirare, modo, ubi ordinem verborum servavit Plato, aperte versus esse, ubi autem mutavit, id eum fecisse quo ne versibus loqui videretur, facile efficiet, ut quis quae poetarum sunt a verbis philosophi distinguat <sup>6</sup>).

Similis ratio est, quum quaeritur quid recte apteque vel minus dictum sit. Laudatissimum est epigramma Simonidis in illos, qui Leonida duce ad Thermopylas occubere:

ὦ ξεῖν', ἀγγέλλειν Λακεδαιμονίοις ὅτι τῇδε  
κείμεθα τοῖς κείνων ῥήμασι πειθόμενοι.

Nullum in his verbum est, quod non et necessarium et maxime proprium sit, siquidem etiam ῥήμασι πειθόμενοι Lacedaemoniorum sermone dictum est, quod alii πειθόμενοι νομίμοις communi Graecorum usui scripsere. Propter hanc ipsam simplicitatem autem nihil his versibus gravius fingi potest. Nam quum quid ita comparatum est, ut, quo magis solum ac nudum conspicitur, eo maius atque admirabilius appareat, sola commemoratio satis est, nocetque omnis ornatus, quia abstrahit animum ab ipsius rei cogitatione, nec patitur ea totum occupatum

---

<sup>6</sup>) Manifestam in his petitionem principii esse ait Boeckhius. Ipse Platonem dicit p. 238. D. Socratem dicentem fecisse, saepius se a nymphis correptum iri, sermoneque usurum pene dithyrambico (p. 241. E.), historia nihil testatum esse nisi ὀχήματα εὐήνια ad Empedoclis imitationem dicta et quaedam Empedocleae daemonologiae similia (v. Ast. p. 291. 294.) Dionysium illud διθυραμβῶδες in epist. ad Pompei. p. 128. Sylb. et. π. τῆς Δημοσθ. δεινότη. p. 166 s.) memorare ex Phaedro, et p. 246. E. (p. 167) hunc ipsum locum afferre, sed non longius progredi, quam ut, si melodia et rhythmus accederent, dithyrambica et hyporchematica videri dicat.

teneri. Hinc aestimari potest, quum eadem Cicero, bene sane atque eleganter, in Tusc. Q. I. 42. sic dixit:

*dic, hospes, Spartae nos te hic vidisse iacentes,  
dum sanctis patriae legibus obsequimur,*

tamen ea non aequare Graeci poetae vim et gravitatem. Nihil enim ad rem, visos esse tumulos ab hospite: quo etsi non tollitur id quod dicendum erat, iacere eos illic, tamen obscuratur quodammodo rei non necessariae adiecta mentione: eodemque modo sanctitas legum magis elucescit, solis nominatis illis quae abesse nequeunt, lege et obsequio, quam diserte addito, sanctas esse leges, quarum sanctitas in ipsa inest tam severa disciplina, quae<sup>13</sup> imperata quia imperata sunt facit, non gloriam fortitudinis, non honorem sepulcri, non spem immortalitatis, non ullum aliud praemium respiciens. Docere potest hoc exemplum, quum est de virtutibus vitiisque scripti alicuius disserendum, multum ad id conferre verborum sententiarumve detractionem vel adiectionem vel mutationem. Comparando enim facillime quid rectius vel minus rectum sit perspicitur.

Maioris et saepe difficilioris operae est, consilium scriptoris totamque operis compositionem explanare. Afferam huius quoque generis exempla, quae, quoniam mihi longius abeundi non est otium, ex Pindari Pythiis, quae hoc tempore publice interpretor, expromam. Eximie, neque immerito, laudatur primum carmen Pythicum, scriptum Hieroni, regi Syracusarum, qui quum paullo post magnum Aetnae montis incendium Catanam urbem, alio traductis eius habitatoribus, Syracusanis aliisque ex Peloponneso Dorici generis incolendam dedisset, mutataque appellatione Aetnam nominasset, eique filium suum Dinomenem praefecisset, hanc urbem nobilitavit eo, quod se, quum Pythia vicisset, Aetnaeum renunciari iussit. Eo igitur in carmine quum poeta et has res, quas praeterire non poterat, et multa praeterea alia attingat, liberius, ut mos est lyricorum, illa inter se connectens: diversissime iudicatum videmus de eius consilio omnique tractatione illius argumenti. Quod si quaerimus, quid pro-



positum habuerit poeta, idque quomodo persequutus sit, ante omnia ipse considerandus est ordo sententiarum, deductis iis quae exornandi causa sunt adiecta. Dicit autem Pindarus haec. *Cithara, cui auscultant cantores et chori, quae exstinguis fulmen sopisque aquilam in sceptro Iovis, quae a bello avocatur Martem: nam deos quoque demulcet cantus, sed fugit Musas, quidquid odere dii, fugitque Typhoeus, olim in antro Cilicio, nunc sub Aetna porrectus, unde flammam eiicit vehementissimam. Iuppiter, placeam tibi montem illum tenenti, cui cognominem urbem Hiero victricem proclamari iussit. Tali initio facto, spes est florentissimam fore, propitiis diis. Virum illum ego laudans arcebo adversarios. Nam si sic posthac favebit fortuna, morbi quoque quo aegrotat oblivionem afferet, recordabitur prioris suae in maximis bellis fortitudinis. Nunc* **I***quidem bellum suscepit, ab superbis Cumasis suppliciter rogatus, Philoctetas ad exemplum, qui gravi cum ulcere Lemno ad Troiam abductus cepit urbem, liberavitque laboribus Graecos, quod ita in fatiis erat. Sic Hieroni quoque salus et prospera quaeque contingant. Sed canenda est eius victoria etiam apud filium Dinomenem, cui condidit hanc urbem, liberam futuram Doricis institutis, quorum tenacissima est gens Heraclidarum. Regant eam pater et filius iusto imperio concordem et pacatam, silente Poenorum et Tyrrenorum bello, recordantium acceptae ab Hierone cladis ad Cumam. Praemium huius victoriae memorabo par Salaminiae, par Plataeensi pugnae proelium ad Himeram, multa paucis complexus, ne excitem invidos: sed eos tu contemnens, Hiero, rex esto iustus et verax, quod nihil tam parvum est, quin magnum habeatur, profectum ab rege. Quod si laudis amans es, liberalis esto, neve lucri cupidis assentatoribus facilem aurem praebeto. Superstes homini gloria sola qualis quis fuerit testatur. Non perit Croesi benevola virtus, sed*

*crudelem Phalarin nulli celebrant cantus. Bene cui est, prima felicitas est; bene audire, secunda: utroque potitus summum adeptus est fastigium.*

Novissimorum interpretum alter, Boeckhius, p. 239. argumentum carminis hoc esse iudicavit: *bellicis negotiis peractis poetica, Hiero, studia fove in recens condita urbe carminum illustranda splendore: quibus ubi per artes praeclaras et miti imperio materiam laudum praeberis, germanam consequeris gloriam.* Nego hoc ita esse, quia nihil in toto carmine invenitur, quo satis gestum esse bellorum, et fovenda Hieroni studia poetica significetur. Sed si Boeckhius quae non sunt scripta a Pindaro attulit, Dissenius commentus est quae ne potuerunt quidem ab eo scribi. Profectus is est a falsis principiis. Nam statim quanta comparisonem aliorum carminum adhibendam dixit, fecit quod non est probandum, quia, ut possint inter se similia esse carmina non dissimilis argumenti, tamen unumquodque carmen ex ipso potius, quam ex alio iudicandum est. Quod autem assert, mythicis solere summam sententiam carminum contineri, ideoque id hoc quoque in carmine ut ita sit expectari posse, non magis verum est. Nam neque caussa est ulla, cur summa argumenti in rebus fabulosis versetur, et carmina Pindari contra-<sup>15</sup> rium demonstrant, idque necessario, quia non de fabulis illis, sed de aliis rebus scripta sunt, fabulae autem ornandi tantum caussa insertae. Atqui absurdum est, ornamentum, et non id cuius illud ornamentum est, principale esse. Illa vero opinione captus Dissenius putavit huius carminis partem fabulosam constare duobus oppositis locis, de diis Olympiis et de Typhoeo in tartaro, quae partes omnem sententiam carminis complectantur, iisque respondere debere divisionem eorum, quae sequuntur. At si quidquam certum est, est id hoc, quod et deorum et Typhoei mentio soli ornatui inservit: quae res si fabulosae sunt, at nec solae sunt, nec primariae in hoc carmine fabulae: nam hae in Heraclidarum potius et Philoctetae rebus versantur. Tum vero illud prorsus exile est et a Pindari ingenio consilioque alienissimum,



quod isti deorum Olympiorum et Typhoei commemorationi, quae propter caetera, non caetera propter ipsam, adiecta est, illa caetera accommodata esse censet Disse-  
 nius, et ita quidem, ut quoniam aegre a Boeckhio dis-  
 sentire audet, non omne bellum, sed ea tantum bella et  
 facinora, quae Typhoia mente fiant, dissuaderi existimat.  
 Non dissuadentur bella nullo modo, sed laudatur potius  
 bellica virtus, atque adeo, si Hiero tum aegrotabat, ut  
 ipse non posset bello quod gerebat interesse, laudatur  
 tamen, quod ne morbo quidem ab auxilio periclitantibus  
 mittendo abstrahatur. Mirum profecto est, planissimum  
 huius carminis argumentum latere potuisse, quum poeta,  
 quid sibi vellet, ipse declaraverit apertissime. Nam ci-  
 tharam quum in ipso carminis initio appellet, quid aliud  
 velle potest quam dicere, *cithara, cane*? Quid autem  
 canat cithara? Nempe quod debet. Quid debet autem  
 canere? Ecquid vero id aliud esse potest, quam Hie-  
 ronis Aetnaei victoria? Quod argumentum quum triplex  
 sit, possitque aut Hiero laudari, aut victoria eius, aut  
 quae victrix ab eo renunciata est nova urbs Aetna: illud  
 maxime consentaneum erat, ut urbem eam celebraret  
 poeta, cui illustrandae hoc dederat Hiero, ut se non Sy-  
 racusanum, sed Aetnaeum proclamari iuberet. Id igitur  
 fecit Pindarus. Nam universum carminis argumentum  
 hac continetur sententia: *cithara, cane urbem Ae-  
 tnam, illustratam victoria Hieronis, optaque ei con-  
 16cordiam, pacem, prosperitatem, iustumque et libe-  
 rale imperium*. Nihil his planius, nihil simplicius.

Iam vero ostendamus quomodo haec exposuerit Pin-  
 darus. Citharam alloquutus, priusquam *cane* dicat, vim  
 eius describit, qua cantores et chorum regat, ipsosque  
 placet deos. Aperte haec in laudem sunt citharae dicta,  
 nec dii quidquam principale sunt, sed nominantur dum-  
 taxat, ut ostendatur virtus artis musicae: ob eandemque  
 causam etiam additur, abhorrere a cantu, quidquid rude  
 ac ferum sit; quumque Aetnam urbem ornaturus sit poeta,  
 numerat in his Typhoeum, olim, ne Homero contradicat,  
 in Cilicio antro sepultum, nunc iacentem sub monte Aetna,  
 flammisque evomentem, quas propter recentem magni

incendii memoriam describit uberius. Iam tandem illud quod exspectamus *cane* sequi debebat. Sequitur vero, sed non viderunt interpretes, quia non est hoc ipso verbo dictum, sed significatum his: Ζεῦ, τὴν εἴη ἀνδάνειν, ὅς τοῦτ' ἐφέπεις ὄρος, τοῦ μὲν ἐπωνυμίαν κλεινὸς οἰκιστὴρ ἐκύδανε πόλιν, Πυθιάδος δ' ἐν δρόμῳ καρουῶς ἀνέειπέ νιν Ἰέρωνος ὑπὲρ ἄρμασι. Nam quid cum aliud, quum precatur ut Iovi placeat, dicere censebimus, quam, *cane Iovem, qui hunc montem tenet, cuius cognominem urbem Hiero claravit victoria?* Eo igitur quum pervenisset, vota facit pro prosperitate urbis tam auspicato nobilitatae, proque salute victoris, recollectione rerum in bellis gestarum se nunc consolantis, quum morbo impeditus non possit iam ipse Cumaeis auxilio venire, qui prius superbi, tunc suppliciter opem orabant, (id dicit his: σὺν δ' ἀναγκαίᾳ φίλον καὶ τις ἐὼν μεγαλάνωρ ἔσανεν: sic scribendum) Philoctetae ad exemplum, quem qui neglectum Lemni reliquerant sua fortuna freti Graeci, postea non aperte ausi sunt adire, sed dissimulantes qui essent. (Scribendum est enim φαντὶ δὲ Αἰμυνόθεν ἔλκει τειρόμενον μετὰ λάσσοντας ἔλθειν ἥρωας ἀντιθέους, in quibus Αἰμυνόθεν ἔλκει τειρόμενον iungenda.) <sup>7)</sup> Atque, ut ille restitutus est, sic Hieroni sospitator contingat. (Id scripsit ita: οὕτω δ' Ἰέρωνί τις ὀρθωτὴρ πέλοι.) Iam vero eandem, a qua exorsus erat, sententiam repetit, Musam variata dictione invocans: nihil enim haec verba continent aliud, quam quod planius dixeris: *cane vero, cithara, victoriam Hieronis etiam apud filium eius Dinomenem, quem ille novae urbi praefecit.* <sup>8)</sup> Id vehementer

<sup>7)</sup> Non sic dicere debebam, sed iungenda esse μεταλθεῖν Αἰμυνόθεν. Caeterum valde probabilis est Wakefieldii coniectura ad Sophoclis Philoct. 203. μετανάσσοντας, commendaturque eo, quod et facilis est et aptissima. Videndum tamen, quum scholiastes μεταλλάσσοντας per ἐπιζητήσοντας explicet, num quid prodesse possit Hesychii glossa, diversa, ut videtur, confundentis, μάσσαι, ζητῆσαι, καθαρῆσαι, φυρᾶσαι.

<sup>8)</sup> Haec mire cavillatur Boeckhius, quasi prior carminis pars Sy-  
HERM. OP. VII. H



17 *miror Dissenio, qui alias nihil non proprie accipi vult, metaphorice dictum videri. Nam vix dubitari potest, quin, postquam apud Hieronem, quem valetudo Syracusis retinebat, cantatum esset hoc carmen, deinde etiam Aetnae, quae victrix renuntiata quam maximas festivitates instituere debebat, apud Dinomenem eius urbis gubernatorem fuerit repetitum. Documento est carmen ipsum, ut praecipue ad laudandam hanc urbem compositum. Itaque urbem iam canens poeta, civesque eius Dorienses, Heraclidarum nobilem progeniem, libertatis et morum avitorum severos custodes, precatur ut tuta ab hostibus maneat, quos feliciter devicerit Hiero, insignis clarissimis etiam aliis victoriis, ut facile spernere possit invidiam: quo in cursu virtutis hortatur ut maneat, liberalisque et iustus et clemens sit, egregie Croesi exemplum et in alteram partem Phalaridis proponens, si veram velit et non morituram adipisci gloriam.*

*Apparere ex his puto, si id, quod debuerit poeta pro rei quam tractandam recepit natura dicere, recte perceptum sit, facile etiam quomodo id dixerit perspicere posse: sed a principio si aberratum fuerit, impediri et perturbari omnem operis intelligentiam. Sic igitur etsi videmus non modo simplici et plana ratione cohaerentiam carminis omnem explicari, sed etiam aptissime partes inter se esse connexas: tamen non ita debemus antiquitatis quadam caeca admiratione teneri, ut non audeamus etiam vituperare, si quid minus recte dictum inveniat. Verissime enim Longinus c. XXXIII. 5. ὁ δὲ Πίνδαρος καὶ ὁ Σοφοκλῆς ὅτε μὲν οἷον πάντα ἐπιφλέγουσι τῇ φορᾷ, σβέννυνται δ' ἀλόγως πολλάκις καὶ πίπτουσιν ἀτυχέστατα. Et in hoc quidem carmine id Pindaro accidit in his:*

ὁ δὲ λόγος

*ταύταις ἐπὶ συντυχίαις δόξαν φέρει  
λοιπὸν ἔσσεσθαι στεφάνοισι σὺν ἵπποις τε κλυτὰν*

*tactis, altera Aetnae canenda fuerit, aut si utrobique utraque, altera altero loco inepte.*

καὶ σὺν εὐφώνοις θαλίαις ὀνομαστὰν  
 (Λύκις καὶ Δάλου ἀνάσσων Φοῖβε, Παρνασσοῦ  
 τε κράναν Κασταλίαν φιλέων  
 ἐθελήσαις ταῦτα νόῳ τιθέμεν) εὐάνδρὸν τε χώραν.

Ita hi versus scribendi, <sup>9)</sup> in quibus et illa, ὁ δὲ λόγος ταύταις ἐπὶ συντυχίαις δόξαν φέρει, magis pedestri orationi quam poeticae convenient, et tota parenthesis ista, quum per se parum utilis sit, tum molesta sit epi-18 thetis Apollinis, qui si erat omnino invocandus, hic nec Lycius nec Delius appellari debebat. Sed talia unde orta sint, non est obscurum. Perscripserat poeta et quae praecedant et sequentem stropham: nunc explenda erant intermedia: <sup>10)</sup> id vero fecit non apte, rectius inserturus, quae urbis, etsi iam satis laudatae, prosperitatem amplificarent.

Aliquanto difficilior est secundi quod inter Pythia legitur carminis explicatio, dicique vix potest, quantum in eo expediendo laboraverint interpretes. Nec mirum. Nam occasione victorinae cuiusdam scriptum est, sed neque ea victoria argumentum est carminis, nec quae praeterea breviter et obscure significavit poeta satis testata habemus. Tali vero in causa diligenter cavendum, ne quid sumatur, quod non planissime et necessario verum esse appareat. Videamus hic quoque primo quid dicat Pindarus. *Syracusae, inquit, vobis fero carmen Thebis, nuncium victoriae quadrigis Hieroni deorum ope partae. Alium alii regem laudant: Cyprii Cinyram; te, Hiero, Locri, depulso belli metu gratum testantes animum. Monet, ne quis ingra-*

<sup>9)</sup> Dura est haec disiunctio verborum, tam longa parenthesi interposita. Videor meliorem viam repperisse duce scholiasta, qui quum postrema sic interpretetur, ἐθελήσαις ταῦτα ἂν εὐχομαι τῷ σὺ νόῳ πράττειν καὶ συμπρατίνειν καὶ εὐάνδρὸν ἀποτελεῖν τὴν χώραν, credo eum posita plena interpunctione post ὀνομαστὰν legisse ἐθελήσαις ταῦτα νόῳ τιθέμεν εὐάνδρῳ τε χώρῳ. In quo si non falsus sum, addendum lexicis erit εὐάνδρῳ.

<sup>10)</sup> Ridet haec Boeckhins, etsi fatetur non esse, unde epitheta ista Apollinis explicentur.



*tus sit, Ixion, cui duo peccata perniciem attulere, dolosa caedes socii, et appetita coniux Iovis: unde in rota poenam suffert, et pro Iunone ex nube sine voluptate genuit immanem prolem, a qua progenerati semihomines Centauri. Deus omnia perficit, qui deprimat superbum, alios evehit. Sed abstinere me decet a maledicendo, monente exemplo Archilochi. Opes cum sapientia coniunctas possidere optimum est. Tibi id contigit, Hiero. Te qui ullum Graecorum potentiorum et honoratiorum esse contendit, insigniter vanus est. Ego et bellicam virtutem iuventutis tuae laudabo, et prudentiam provectae aetatis. Vale. Hoc carmen mittitur tibi instar Phoenissae mercis, sed Castoreum Aeolicis fidibus propter citharam accipe favens. Sis, qualis es. Pulcher apud pueros semper simius. Sed Rhadamantho beata soror contigit, quod non gavisus est adulatoribus. Vtrisque perniciosi sunt fraudulentum calumniatores. Sed vulpi quid id lucrosum? Vt suber, fluito non mersus. Nulla auctoritas est civis dolosi: sed tamen omnibus ille blanditur. Non mihi ea impudentia. Amicus sim amico: sed inimico quaquava via occurram. Praestat vir sincerus in omni forma rei publicae. Sed cum deo non contendendum, qui modo hunc sustinet, modo aliis impertit honorem. At ne hoc Regidem placat invidios, sed superatus aliquis dolet, donec destinata persequerit. Oportet aequo animo ferre necessitatem: periculosum est excalcitrare adversus stimulum. Contingat mihi vivere probatum bonis.*

Haece etsi satis obscura sunt, tamen illud statim apparet, duas esse partes huius carminis, quarum in priore Hieronis potentia et sapientia laudetur, in altera autem Pindarus se adversus obtrectatores defendat. Considerabimus primo utramque partem separatim, deinde autem videamus quomodo coniunctae sint, quidque dici argumentum carminis debeat.

Atque quod ad priorem partem attinet, illud prae-

clare intellexit Boeckhius, quod, quum Thebis mitti dicitur carmen, ludorum autem, quibus vicerit Hiero, nulla facta sit mentio, Thebani illi debuerint ludi esse, Herculi atque Iolao sacri. Idem etiam tempus monstravit, quo parata sit ea victoria. Anaxilaus enim, Messanae et Rhegii tyrannus, Locris Zephyriis bellum illaturus, ab eo consilio deterritus est minis Hieronis. Atqui obiit Anaxilaus Diodoro teste XI. 48. sub initium Olympiadis LXXVI. Hieronem autem regnum Syracusarum adeptum esse constat Olymp. LXXV. 3. Itaque in breve hoc spatium necesse est incidere illud Locrorum periculum. Iam quum Pindarus, ubi grates esse Locros dixit, facinora poenasque copiosissime describat, iure nostro miramur, cur hominis turpissime ingrati potius, quam grati cuiuspiam exemplum attulerit. Ac magis etiam miramur, cur addat, nolle se tamen maledicere, ne imitari videatur improbitatem Archilochi. Nullo pacto admitti potest, quod I. G. Huschkio videbatur, Ixionem esse, cui maledicere noluerit Pindarus. Tantum abest enim ut huic parcere voluisse potuerit, ut eum potius tamquam exemplum proposuerit maxime vituperandum. Aliam viam ingressus est Boeckhius, docte sane et sagaciter, sed tamen ut assentiri non possimus. Putavit ille Ixionem propterea commemoratum esse, quod utrumque eius crimen etiam in Hieronem caderet. Nam eum Polyzelum fratrem Sybaritis adversus Crotoniatis auxilium ferre iussisse ea spe, ut ille eo in bello periret: (et hoc quidem testantur scriptores) item videri eum etiam Damaretæ, quæ nupta fratri eius Geloni fuerat, ab hoc autem uxor relicta erat Polyzelo, appetivisse connubium, simulque speravisse, ita se filium Gelonis ex Damareta, cui regnum Syracusarum Gelo destinasset, in potestate sua habiturum. Hoc quidem, quod de Gelonis filio suspicatur Boeckhius, etiam si quis caetera conce-20 dat, non puto defendi posse. Coniecit id ex fragmento Timæi apud scholiastam Pindari ad Nem. IX. 95. quod ex his verbis constat: *ἐπιτρόπους δὲ τοῦ παιδὸς μετ' ἐκείνην κατέστησεν Ἀριστόνοον καὶ Χρόμιον τοὺς κηδεστάς· τούτοις γὰρ ὁ Γέλων δέδωκε τὰς ἀδελφάς.*



At quem hic dixit ἐκεῖνον, ut non Polyzelum, sed Thra-sybulum fuisse credam, qui cum Aristonoo et Chromio tutor factus sit illius adolescentis, eo adducor, quod Ari-stoteles in V. Politic. c. 11. scripsit: Θρασυβούλου τοῦ Ἰέρωνος ἀδελφοῦ τὸν υἱὸν τοῦ Γέλωνος δημαγω-γοῦντος καὶ πρὸς ἡδονὰς ὁρμῶντος, ἔν' αὐτὸς ἄρχη. Sed hoc leve est. Illud vero toti illi interpretationi obstat, quod imprudentissime egisset Pindarus, si Hiero-nem in eo carmine, in quo laudare eum debebat, eoque tempore, quo labantem apud illum per obtrectatores gra-tiam suam restituere volebat, turpissimorum scelerum su-spectum ostendisset, idque tam rudi atque agresti modo, ut, quam nolle se maledicere affirmaret, id ipsum, se maledixisse, confiteretur. Excusare ista quidem studuit Boeckhius antiquorum temporum simplicitate atque ipsius poetae ingenuitate: persuasitque Dissenio. Sed re at-tente consideratâ ipse spero, hanc opinionem missam fa-ciet. Longe alia mens fuit Pindaro. Qui quum finita Ixionis impie factorum narratione statim subiiciat haec:

Θεὸς ἅπαν ἐπὶ ἐλπίδεσσι τέκμαρ ἀνύεται,  
 Θεός, ὃ καὶ περὶθεντ' αἰετὸν κίχῃ καὶ θαλασσαῖον  
 παραμείβεται  
 δελγῖνα, καὶ ὑψιφρόνων τίν' ἔκαμψεν βροτῶν,  
 ἑτέροισι δὲ κῦδος ἀγήραον παρέδωκ' · ἐμὲ δὲ χρεῶν  
 φεύγειν δάκος ἄδινον, κακαγορίαν·

ea ipsa divinae potentiae descriptione ostendit redire se ad illa, propter quae de Ixione exposuerat, hoc est ad gratiam ab Locris debitam Hieroni. Qui quum grati essent propterea, quod sibi iam non metuendus esset Anaxilaus, vix dubitari potest, quia in hunc dictum sit Θεὸς καὶ ὑψιφρόνων τίν' ἔκαμψεν βροτῶν, in Hiero-nem autem ἑτέροισι δὲ κῦδος ἀγήραον παρέδωκε. Quo veri simile sit, ut etiam Ixionis exemplum propter Ana-xilaum sit allatum. Quem etsi propter iustitiam et mo-derationem summo in honore fuisse Iustinus IV. 2. est testatus, tamen id nihil impedit, quin ei cum Hierone, qui, ut a scholiasta ad Pyth. I. 112. prolitum est, filiam eius in matrimonio habuit, privatas causas intercessisse

credamus, ob quas ingratus esse Hieroni videretur. Hoc<sup>21</sup> igitur modo si mentem poetae interpretamur, omnia cohaerent aptissime. Monere poenam Ixionis dicit, ne quis sit ingratus: nam celeriter deum consilia sua exsequi; deprimere superbum, ut nunc Anaxilaum; alios augere honore, ut Hieronem. Sed nolle se maledicere Anaxilao, ne similis videatur Archilochi. Optimum esse, potentiam habere coniunctam cum sapientia: atque hoc nomine iam laudat Hieronem, respiciens ad Anaxilaum, potentem quidem, sed non sapienter nova in Locros molitum. In illa laudatione quod dicit, vano consilio stulta conari, si quis ullum alium Graecorum Hieroni opibus et honore excellentiorem praedict, id tam graviter et pene contentiose dictum est, ut ad factum aliquod spectare videatur, sive alius poeta, Bacchylides opinor, tale quid dixit, sive, quod veri similis esse puto, Pindarum Bacchylides eo nomine erat criminatus. Et si optime convenit ea ratio, qua statim in laudes Hieronis excutitur<sup>11</sup>).

Missis nunc quae intermedia sunt alteram partem carminis consideremus. In ea valde dubitatum est, quid his dixerit Pindarus: *γένει', οἷος ἐσσι καὶ θάνατον καλὸς τοι πίθων παρὰ πασιόν, αἰεὶ καλὸς*. Non opus videtur, ut aut paucorum librorum scripturam *καλὸς τις*, qua nihil fingi languidius potest, refutemus, aut ostendamus errasse Huschkium, qui, quod Archilochi mentio facta erat, moneri Hieronem putabat, ut recordaretur quam olim puer Archilochi de sinio fabulam didicisset. Nam nec verba illam interpretationem recipiant, ut gravis auctor Galenus docet iam veteres haec sic accepisse, ut pueris placere simium, quod ridiculus est, dicat Pindarus. Miror, quod Boeckhio repetitum *καλὸς* puerile visum est, quodque negat se intelligere quam vim hic *το*

---

<sup>11</sup>) Quae de priore carminis parte dicta sunt, laudat Boeckhiius: sed tamen sua defendit. In altera parte, (nam omne carmen debere ex una cogitatione proficisci) non tam se adversus obrectatores defendere Pindarum, sed monere ne mala consilia suadentes assentatores audiat Hiero.



particula habeat. Sed spreverat scholiastae de aemulatione quae inter Pindarum et Bacchylidem fuerit narrationem, quam minime contemnendam esse contra Thierschium ostendit Nennius in Bacchylidis fragmentis p. 3. seqq. Et confirmare eam videntur omnia, quae hoc in carmine dixit Pindarus. Certe unum potissimum obtrectatorem respici verba ipsa quum alibi tum hic produnt. Rectissime enim haec dicta sunt: *sis qualis es, et nosce te: pulcer profecto simius apud pueros, semper pulcer*. Monet Hieronem poeta, ut ipse qualis sit noscat, talemque se praebet, neque audiat blandientem scurram. Nam scurram admirari stultorum esse. Pro stultis nominavit pueros; scurriliter blandientem autem, quia id *πιθηκίζειν* dicitur, simium vocavit. Quod *καλὸς* iteratum est, factum de more, ut magna admiratio significaretur, quemadmodum apud Theocritum VIII. 72.

*κῆμὲ γὰρ ἐκ τῶντῳ σύνφορος κόρα ἐχθρὸς ἰδοῖσα  
τὰς δαμάλας παρελεῖντα, καλόν, καλὸν ἡμεν  
ἔφρασκεν.*

et apud Callimachum epigr. 30.

*Λυσανίη, σὺ δὲ ναίχι καλός, καλός.*

et in epigrammate quod inter incertorum est 14.

*εἰπά τε καὶ πάλιν εἶπα, καλός, καλός.*

Neque erat cur illud Boeckhio displiceret, quod sic eadem persona, quae hic simius vocaretur, paullo post diceretur vulpes. Nam ne commemorem, quod hic de sola assentatione, infra autem de calumniis sermo est, ipse poeta offensioni eo occurrit, quod illa interposuit, *ὀργαῖς ἀπενὲς ἀλωπέκων ἔκελοι*.<sup>12)</sup> Sed de quibus id dictum est, *διαβολιᾶν ὑποφάτιες* multam dubitandi materiam praebuerunt. *Διαβολιᾶν* quidem pro *διηβολιᾶν* dictum esse neque analogia patitur, et satis refutat Theognidis versus 324. *Ὑποφάτιες* autem mihi quidem et iidem

<sup>12)</sup> Haec probat Boeckhius. Non item quae sequuntur, quod *ποταγωγίδες* tamen non ante Dionysii tempora dicti fuerint.

esse videntur, qui Syracusis ποταγωγίδες audiebant, et ob eandem causam dicti genere feminino. Quod apud Aristotelem Polit. V. 11. legitur, οἷον περὶ Συρακοῦσας αἱ ποταγωγίδες καλούμεναι, καὶ τοὺς ὠτακουστὰς ἐξέπεμπεν Ἰέρων, ὅπου τις εἴη συνουσία καὶ σύλλογος, recte scriptum esse ostendit Photii adnotatio: ποταγωγίδες, φάνται ἢ μηνυταί. Nec dubitandum puto, quin illi non feminae, sed viri fuerint: quare Plutarchus eos in Dione c. 28. τοὺς καλουμένους προσωγωγίδας vocavit. Idem in libello de curiositate p. 522. extr. sic scripsit: καίτοι τοὺς γε τυράννους, οἷς ἀνάγκη πάντα γινώσκειν, ἐπαχθεστάτους ποιεῖ τὸ τῶν λεγομένων ὠτων καὶ προσωγωγέων γένος. ὠτακουστὰς μὲν οὖν πρῶτος ἔσχεν ὁ νέος Δαρεῖος, ἀπιστῶν ἑαυτῷ, καὶ πάντας ὑφορώμενος καὶ δεδοικώς· τοὺς δὲ προσωγωγίδας οἱ Διονύσιοι τοῖς Συρακοσίοις κατέμιξαν. Qui mihi errasse videtur, quod ποταγωγίδας a Dionysiis introductos scripsit, siquidem Pindari illud ὑποφάτιες ita cum ista appellatione congruit, eam ut iam Hieronis tempore ortam credere debeamus. Convicium autem fuisse ποταγωγίς videtur, quo eiusmodi homo cum meretrice compararetur, vocareturque illex, quod liberius de tyrannis loquendo alliceret alios in familiaritatem suam, faceretque ut posito metu sui animi sententiam aperirent. Id vulgare et humile convicium quum Lyrici poetae ore repeti non posset, honestiore vocabulo usus est Pindarus, sed ita, ut per formam femininam indicaret, quam<sup>23</sup> appellationem istorum hominum in mente haberet.

In iis quae sequuntur aliud est, quod non satis intellectum fuit: hoc dico, στάθμας δέ τινος ἐλκόμενος περισσᾶς. Eo quum ad ludum palaestrae, qui διεκυστίνδα vocabatur, respici suspicatus esset Boeckhius, quod est verissimum, miror quod se non exputare dixit, quomodo huic ludo περισσὰ στάθμα accommodari et quae genitivi ratio esse posset. Vtrumque planissimum est. Genitivi eadem ratio quae in ἐλκεσθαι χειρὸς, γόμης; περισσὰ autem στάθμα recte dicta, sive potentiorum funem, hoc est, tractum a validioribus, sive proprie maiorem partem funis intelligi placet. Nam quum ab



utraque parte funem traherent pueri, quo alteri alteros ad se pertraherent, consequens erat, ut, qui validiores essent, amplius atque amplius manus iniicerent, maioreque parte funis potirentur <sup>13)</sup>).

His explicatis, quae in altera parte carminis, Bacchylidem respiciens, dixit Pindarus, sic cohaerent. Monet Hieronem, ut reputans qui sit, conteninat scurrilem assentatorem, sicut Rhadamanthus. Ingens enim malum esse istud genus et ei cui blandiantur, et iis quos calumniantur. Sed id isti homini nihil profuturum: se ab eo tutum esse, quia nihil valeant eius dicta. Nihilominus illum omnes blandiendo circumvenire studere. Se vero ingenuis moribus esse, amicum amico, inimico inimicum: id enim in omni forma rei publicae optimum esse. Non contendendam esse adversus deum, qui modo huic modo alii faveat. Verum ne hanc quidem cogitationem isti invido satis facere, sed, quia se superari a Pindaro videat, cruciari, usque dum ei nocuerit. Languidius scripsit ἅλλ' οὐδὲ ταῦτα, rectiusque dicturus erat ἅλλ' οὐτι ταῦτα. Quae sequuntur, ferendum esse iugum cervici impositum; lubricum enim esse exalci-trare adversus stimulum; iam non de Bacchylide dicta existimo: nam ad hunc si referrentur, nihil aliud quam repeteretur, quod his dictum erat, χρόν δὲ πρὸς θεὸν οὐκ ἐρίζειν. Potius se ipsum consolatur Pindarus, idem dicens quod Horatius: *levius fit patientia, quidquid corrigere est nefas*. Ea igitur mente optat securus, ut probetur Hieroni.

Quae hactenus diximus, eo redeunt, ut in prima parte carminis, nunciata victoria laudetur Hiero ob liberatos belli metu Locros, dumque ut ingratus vituperatur  
 24Anaxilans, huic multum anteferendus indicetur; in altera parte autem occurratur calumniis Bacchylidis. Reliqua sunt intermedia, per quae cohaerent illae duae partes:

---

<sup>13)</sup> Haec parum credibilia videntur Boeckhio: si sciretur quid στάθμια περισσῶ in eo ludo esset, iudicari posse an recte haec a me explicata sint.

χαῖρε· τόδε μὲν κατὰ Φοῖνισσαν ἔμπολόν  
 μέλος ὑπὲρ πολιᾶς ἄλός πέμπεται·  
 τὸ Καστόρειον δ' ἐν Αἰολίδεσσι χορδαῖς θέλων  
 ἄθρησον χάριν ἑπτακτύπου  
 φόρμιγγος ἀντόμενος.

Scholiastes quum Pindarum narrat mercede pacta hoc carmen mittere, Castoreum autem, quod hyporchema fuerit, gratis missurum dicere, inepta tradere visus est. Itaque quum alii alia coniecissent, mihi olim non duo carmina distingui videbantur, sed hoc unum carmen dici, ita ut τόδε μέλος scriptum carmen significaret, τὸ Καστόρειον autem ipse incessus chori esset, carmen hoc Syracusas transmissum canentis. Et possunt sane, hoc modo si intelliguntur, omnia ad hoc unum carmen referri: non possunt, si sic, ut visum est aliis. Et Dissenii quidem explicationem satius duco silentio praeterire. Boeckhii autem interpretatio, qui τὸ Καστόρειον meram repetitionem esse putat, sententiamque his verbis enunciat: πέμπεται μὲν τόσε μέλος ὑπὲρ ἄλός, ἄθρησον δὲ τὸ Καστόρειον, linguae legibus repugnat<sup>14</sup>). Diversa distinguere Pindarum luce clarius est. Quamque iis usus sit verbis, ut de duobus carminibus loqui videatur, scholiastae adnotatio non est temere spernenda. Nam et pecuniam accepisse poetas pro huiusmodi carminibus satis constat, optimeque conveniunt ei rei haec, κατὰ Φοῖνισσαν ἔμπολόν, nec quidquam impedit, quin aliud carmen gratis mittere potuerit Pindarus. Quin fecisse id eum tanto veri similis est, quanto graviolem caussam, ut faceret, habebat. Ex ipso enim hocce carmine satis apparet, vehementer eum calumniatos apud Hieronem fuisse obtrectatores suos. Itaque quid probabilius, quam operam eum dedisse, ut, simulatque vicisset Hiero, nuncians victoriam, primo se defenderet adversus invidos illos; quo autem magis labanti gratiae suae succurreret, ipsam victoriae laudem singulari carmine se celebraturum pro-

<sup>14</sup>) Mire argutatur Boeckhius, ut se defendat: quo fusior ista defensio est, eo fit obscurior, eoque debilior.



misisse? <sup>15)</sup> Accedit aliud, idque non levissimum argumentum, quod scholiastae narrationem confirmet. Nam si ille nihil nisi coniecturam proferret, non posuisset ipsa verba hyporchematis illius: quod certum videtur indicium esse non fictae rei, <sup>16)</sup> sed idonea fide traditae.

At vero ita esse negat Boeckhius, putatque deceptum  
 25 esse scholiastam eo, quod *Καστόρειον* et *ὑπόρχημα* idem esse crediderit. Interpretatur quidem scholiastes *Καστόρειον* isto modo, sed tamen, si putabat hoc nomine hyporchema significari, non potuit scire, quod illud esset Pindari hyporchematum; immo, quoniam carmen illud, cuius initium posuit, hyporchema esse videbat, id significari Castorei appellatione opinabatur. Sed gravius argumentum opposuit Boeckhius. Nam et posterius scriptum esse hyporchema illud, et in eo non quadrigarum victoriam Thebanam, sed Pythicam rhedae mularis esse laudatam. Exposuit haec disertius in fragmentis p. 598. Nego haec vera esse. Nam primo, ut post Olymp. LXXVI, I. quo urbs Aetna condita sit, scriptum crederet illud hyporchema, adductus videtur auctoribus Strabone et scholiasta Aristophanis. Apud Strabonem, ubi is de Catana ab Hierone novis habitatoribus assignata dixit, VI. p. 268, haec leguntur: *ταύτης δὲ καὶ Πίνδαρος κτίστορα λέγει αὐτόν, ὅταν φῇ.*

*ξύνες ὃ τι λέγω ζαθέων ἱέρων ὁμώνυμε πάτερ,  
 κτίστορ Αἴτνας.*

Istane a Strabone scripta sint? <sup>17)</sup> Immo, si quid ego video, scholiastae cuiuspiam haec adnotatio est, eiusque

<sup>15)</sup> Haec prorsus evertere studet Boeckhius, quod ineptum sit, eo carmine, quod pactum fuerit, nunciari tantummodo victoriam, altero gratis misso laudari; et in priori quidem se defendere ab obtreptatoribus Pindarum, quod rectius convenisse in alterum carmen.

<sup>16)</sup> Hoc vehementer impugnatur Boeckhius. Num traditum fuisse ab antiquis, hoc esse illud hyporchema? At parum constituisse de victoria carmine Pyth. II. celebrata. An ex ipso hyporchemate? At non Thebanam eo, sed Pythicam victoriam esse laudatam.

<sup>17)</sup> Insigniter falsa haec Boeckbio videntur. Saepe Strabonem Pindarum aliosque poetas afferre. Sane: at cur?

valde inepti, qui, quod *ἱερῶν* scripserat Pindarus, *ἱέρων* legens, fecit ut sensu careret oratio. Ac, nisi quid me fallit, accepit hoc ille ab altero testē, scholiasta Aristophanis ad Aves v. 927. qui sic scribit: *ἐκ τῶν Πινδάρου ὑπορχημάτων· ξύνες ὁ τι λέγω ζαθέων ἱερῶν ὁμώνυμοι πάτερ, τίστορ Αἴτνας· ἐπειδὴ ὁ ἱέρων ἐκτίσεν αὐτήν.* Aristophanes ipse in isto Avium loco Pindari verba sic posuit, ut pateat Iovem ista appellatione invocari. Nec profecto verba illa aliter accipi possunt: sed scholiastae, non reputantes *τίστορα Αἴτνας* dici Iovem, quod montem Aetnam Typhoeo imposuisset, de urbe cogitarunt. Pindarus Iovem Olympium appellabat, qui est *ὁμώνυμος* sacrorum Olympiae. Quod si nihil hic de urbe Aetna dictum, collabitur illud argumentum, quo istud hyporchema post Olym. LXXVI. 1. scriptum videbatur.<sup>18)</sup>

Non firmitus est alterum argumentum, quod est a victoria mularum petatum. Posuit Aristophanes in Avibus v. 926. Pindari verba paullum mutata, de quibus scholion non emendate scriptum: *καὶ ταῦτα παρὰ τὰ ἐκ Πινδάρου· ἔχει δὲ οὕτως· νομάδεσσι γὰρ ἐν Σκύθαις ἀλᾶται Σιράτων, ὅς ἀμαξηφόρητον οἶκον οὐ πέπαται, ἀκλεῆς δ' ἔβα τῶνδε, λαβὼν ἡμιόνους παρ' ἱέρωνος, καὶ ἦτι αὐτὸν καὶ ἀρμάδιον.* Sine dubio<sup>26</sup> haec ex eodem hyporchemate sumpta esse ait Boeckhius. Cur vero? Num quia ab Aristophane afferantur paullo post quam hyporchematis illius initio usus erat? At intercedunt plus decem versus inter utrumque fragmentum, et praemisit huic alteri quasi novum quid allaturus poeta iste, quem introduxit Aristophanes, *τὸ δὲ τεᾶ φρενὶ μάθε Πινδάρειον ἔπος*, satisque constat undique decerpere comicum ea quibus uti possit. An quia scholiastes testetur? At is poetam eundem, non idem carmen dicit, quum scribit, *καὶ ταῦτα παρὰ τὰ ἐκ Πινδάρου.* An quia numeri sint in utroque fragmento Aeolici? At multa his numeris carmina scripsit Pindarus. An denique, quod

<sup>18)</sup> Haec quum aliis argumentis, tum scholio ad Nem. VII. 1. refutavit Boeckhius, ostendens Hieronem significari, non Iovem.



ipsum fragmentum aliquid indicii praebeat? At nihil eo continetur nisi Stratonem quemdam, quod planstrum non habeat, contemptum inter Scythas errare: quem hominem, quum ab Hierone mulos accepisset, etiam currum petivisse refert scholiastes. Ea vero narratione hoc tantum efficitur, ut potuerit id carmen, in quo isti versus fuerunt, Hieroni scriptum esse, minime autem ut sit Hieroni scriptum, nec, si sit, ut sit idem cum hyporchemate illo. Sed tota illa narratio nimis mira est atque incredibilis. Quid enim? Itane luserit casus, ut is homo de quo Pindarus loquebatur, idem nomen haberet quod Atheniensis ille, quem et hic et in Acharn. v. 119.<sup>19)</sup> tetigit Aristophanes? Habuerit autem: quid homini, quem Syracusanum fuisse credi par est, errandum fuit inter Scythas? Omnino autem quis credat hominem ignobilem, qui mulis ab Hierone donatus etiam planstrum rogaverit, dignum commemoratione a Pindaro esse indicatum? Immo si aliquid veri est in narratione scholiastae, de qua, quia aperte non integrum est scholion, non potest certi quid statui, hoc tantum nobis licet colligere, respicientem poetam ad illud factum, quod memorat scholiastes, contemni apud Scythas dixisse, qui planstrum non habeat. Itaque haud erravero fortasse, si *Στράτων* in Pindari verbis per errorem ex Aristophane positum esse, quum Pindarus adiectivum aliquod scripsisset, versusque eius tales fuisse coniecero:

νομάδεσσι γὰρ ἐν Σκύθαις ἀλᾶται μόνος,  
ὅς ἀμαξοφόρητον οἶζον οὐ πέπαται,  
ἄκλεῆς δ' ἔβα τῶνδε.

Quod si quis obiiciat, id ὅς μὴ πέπαται dicendam fuisse, meminerit etiam οὐ recte dici cum verbo in unam no-

---

<sup>19)</sup> Hunc Stratonem, memoratum etiam in Eqq. 1371. et in Ὀλκάσιν (fr. 361.) hominem mollem esse, et sine dubio alium, quam de quo in Avibus, quem vel miserum poetam esse, vel ex Pindaro per iocum servato nomine Stratonem vocari. In adnotatione ad Hyporch. fr. 2. 3. pro „Non sibi tamen“ scribendum esse: „Pindaro igitur interprete usus currum postulat Strato quidam.“

tionem negativam coniunctum. Vt apud Aeschylum est<sup>27</sup> in Choeph. 601. ἴστω δ' ὅστις οὐχ ὑπόπτερος φροντίσιν. V. eundem in Prom. 243.

Venio ad tertium fragmentum. Fuerunt enim Athenaeo teste I. p. 28. ἐν τῇ εἰς Ἰέρωνα Πυθικῇ ᾠδῇ hi versus:

ἀπὸ Ταῦγέτου μὲν Λάκαιναν  
ἐπὶ θηροῖς κύνες τρέχειν πυκινώτατον ἔρπετόν.  
Σκύρια δ' ἐς ἄμελξιν γάλακτος  
αἶγες ἐξοχώταται.  
ὄπλα δ' ἀπ' Ἄργεος ἄρμα Θηβαίων ἀπὸ γᾶς  
ἀγλαοκάρπου.  
Σικελίας δ' ὄχημα δαιδάλεον ματεύειν.

Nihil ad rem, rectene haec scripta sint an non: sed illud quaeram, quam vim haec ad Boeckhii argumentationem habeant. Pythicam odam testatur Athenaeus, et mulos laudari versus ipsi prodere videntur. Nunc Boeckhius, quod in priori fragmento currus ab Hierone pro rheda postulati mentio facta sit, liquere ait utrumque fragmentum ad idem carmen pertinere. Liquere non dixerim, sed puto non improbabile esse, non quod de curru pro rheda mulari postulato sermo sit in priori fragmento, quod ita esse nego, sed quia utroque fragmento laudari videntur, qui iumentis vehiculo iunctis gaudent. Sed quid tum porro? Patet ratiocinationem Boeckhii hanc esse: quia tertium fragmentum certo est carminis in victoriam Hieronis Pythicam scripti; secundum fragmentum autem ex eodem, ex quo tertium, carmine sumptum esse liquet; primum vero fragmentum sine dubio ex eodem carmine est, ex quo secundum: hyporchema illud, cuius initium est primum fragmentum, idem carmen est cum oda ista Pythica. Huius ratiocinationis iam prima pars vacillat, quia, quod liquere dicit Boeckhius, nihil est nisi veri simile esse: quod autem veri simile est, non est continuo verum: prorsus autem corrui altera pars, quia, quod sine dubio asseveravit Boeckhius, nullam plane, ut ostendimus, habet fundamentum. Ex his consequitur, ut nihil usquam sit, quo hyporchema, quod memoravit scho-



hantes, odam illam Pythicam fuisse credamus, fidemque donegemus scholiastae, Castoreum, quod dicat Pindarus, hyporchema illud, cuius initium erat ξύνες ὃ τι λέγω, fuisse testanti.

Reliquum est ergo, ut dicatur quid sit Castoreum. Frustra laboratur explicandis, quae alii scriptores de eo nomine attulerunt, quum optimum interpretem ipsum habeamus Pindarum in Isthmico carmine primo his versibus :

ἀλλ' ἐγὼ Ἡροδότῳ τεύχων τὸ μὲν ἄρματι τε-  
θρίππῳ γέρας  
ἀνία τ' ἀλλοτρίαις οὐ χερσὶ νωμάσαντ' ἐθέλω  
ἢ Καστορείῳ ἢ Ἰολάου ἐναρμόξαι μιν ὕμνῳ.  
κεῖνοι γὰρ ἡρώων διφρηλάται Λακεδαιμόνι καὶ  
Θήβαις ἐτέκνωθεν κράτιστοι.

Ex quibus apparet Castoreum vocari carmen, quo victoria curru paria canatur. Alio idem significante nomine usus est Ol. I. 100.

ἐμὲ δὲ στεφανῶσαι  
κεῖνον ἱππικῷ νόμῳ  
Ἀιοληίδι μολπᾷ  
χρή.

Haec explicatio quemadmodum egregie cum narratione scholiastae convenit, sic etiam ostendit valde simplex esse totius carminis argumentum, nec Pindaro in mentem venisse qualem in scholis rhetorum pueri solebant chriam elaborare. Nam ut omnia paucis comprehendamus, hoc dicit: *nuncio victoriam Hieronis, quem grati laudant Locri: monet enim, ne quis ingratus sit, exemplum Ixionis: sed nolo illum, qui se huic similem praebeuit, vituperare, quo tu, Hiero, multum praestas, qui non solum opibus, sed etiam sapientia excellis. Sed vale: hoc tibi carmen ex promisso mittitur: illud, quo ipsam laudabo victoriam, propter ipsum accipe favens, neque audi obtreclatores meos, quorum ego mores contemnens ingenua liberalitate tibi probari cupio.*

## EMENDATIONES PINDARICAE \*). 3

---

Multum operae et ego in Pindari carminibus posui, et idem fecit eximia diligentia A. Boeckhii: non deluere, qui post illa aliquid ad huius poetae explanationum conferrent. Sed ut nihil est in rebus humanis, quod ita perfectum sit, ut non possit magis perfici, ita in his quoque carminibus non pauca sunt, quae qui non temere acquiescat suis aliorumve reperiis, retractanda accuratiusque expolienda esse intelligat. Ita ego quum superiore semestri Pythia Pindari publice interpretarer, nonnulla animadvertisse videor, quae et me et alios fugissent, et quidem eo quoque in genere, quod diligentissime pertractatum videbatur, numerorum dico apte componendorum artem. Et quoniam de primo secundoque carmine Pythiorum nuper scripsi, pergam de reliquis exponere eo quo edita sunt ordine.

### P Y T H. III.

Ac de tertii carminis argumento alia mihi est quam Boeckhio sententia. Accurate ille quidem de temporibus disputavit, ostenditque et post Olymp. LXXVI. 1. scriptum esse hoc carmen, quia Aetnaeus in eo appellatur Hiero, nec scribi potuisse post Olymp. LXXVI. 3. quia nulla illius est quadrigarum victoriae mentio facta, quam adeptus erat Hiero Pythiade XXIX. quae in istum an-

---

\*) Editae a. 1834.



num incidit: sed quod coniecit, paullo ante ludos Pythios memoriam victoriarum celebratam ab Hierone esse, id mihi ab illo carmine alienissimum videtur. Non enim instantibus ludis, ad quos quadrigas misisset, festum diem ob pristinas victorias egisso crediderim Hieronem, sed exspectasse potius eventum ludorum, spe excellentioris victoriae. Omninoque equi Pherenici mentionem non sic leviter fecisset Pindarus, si victoriarum olim partarum memoria canendi occasionem praeberet. Neque etiam quod suspicabatur Boeckhius, sedem suam Hieronem Syracusis Aetnam transferre in animo habuisse, quoniam ita faverit Aetnaeis, ut se Aetnaeum renunciari Pythiade **XXIX.** voluerit, verisimile esse arbitror. Quam suspicionem concepit Boeckhius ex eo, quod dehortari ab illo consilio Hieronem videatur Pindarus, quum Coronidem vituperans, quod peregrinum amatorem praetulisset Apollini, vanos esse dixit, qui longinqua domesticis anteponerent. At vere monuit Dissenius, parum aptam esse comparisonem amantis puellae cum Hierone. Nec denique illud credi posse existimo, quod luctu domestico afflictus fuerit Hiero mortuo filio filiave. Id coniecit Boeckhius his quattuor argumentis, primo, quod Aesculapii res usque ad mortem eius deducantur, additis *ἄνδρ' ἐξ θανάτου κομίσαι ἤδη ἄλωκότα* et *χοῇ τὰ εὐχότα παρ δαιμόνων μαστευέμεν θναταῖς φρασίν, γνόντα το παρ ποδός, οἷας εἰμὲν αἴσας· μὴ, φίλα ψυχὰ, βίον ἀθάνατον σπεῦδε*; deinde, quod Pelei et Cadmi exempla afferantur liberis orbatorum; porro, quod dicat poeta *ὄλβος οὐκ ἐς μακρὸν ἀνδρῶν ἔρχεται*. id enim maius esse quam pro valetudine consolanda; denique, quod duo mala memoret, quae uno cum bono ab diis dentur hominibus. At de Aesculapio quidem propterea exposuit poeta copiosius, ut ne fabula carmini deesset: deduxitque eam narrationem usque ad mortem Aesculapii, ut moneret Hieronem, ne peritissimo quidem medico omnia ex voto succedere. Pelei autem et Cadmi exemplis utitur, non quod liberos illi amiserint, sed quod, quum vel deorum connubiis honorati ad summam felicitatem pervenissent, tamen passi sint acerbissima. Neque vero maius est

quam res exigit, si dicit non diu integram stare hominibus felicitatem, quae, qualis Hieronis, cumulate bonis affluat. Postremo illud, quod de duobus malis uno cum bono coniunctis addit, ut vetus dictum affert, quod non ad duo quae Hieroni acciderint mala spectet, sed eam vim habeat, ut saepe mala bonis maiora putari ostendatur. De domestico aliquo luctu si quid scivisset Pindarus, certo eius aliquam mentionem intecisset, Aliquo eo magis, quod is potior fuisset acerbiorque quam morbi dolores. Et tamen ex illa Boeckhii coniectura conceptam Dissenius procreavit filiam Hieronis, quae desponsata cuiuspiam, alius iuvenis amore exarscit, et neque nuperrime mortua esset, visa fuerit Hieroni, si medici statim periti affuissent, in vitam potuisse revocari. Mittamus qui nec nati nec mortui sunt. Apertissime enim totum carmen consolatio est propter morbum Hieronis ad quem referuntur omnia. *Vellem, inquit, Chiro viveret, a quo institutus est Aesculapius, certissimus morborum omnium expugnator, nisi mortuus in vitam revocare ausus poenas dedisset: non enim aeternam vitam homini licet adipisci. Quid si viveret Chiro, peterem ab eo medicum Hieroni, ad quem si venirem integram valetudinem offerens memoriamque recitans victoriarum Phoenicis Pythicarum, eximie de eo mererer. Nunc supplicabo pro eo matri deum. Tu, Hiero, si sapiens es, scito vetus dictum esse, uni bono duo ab illic mala consociari. Sed illi ignavi ferre videntur, fortes vero dissimulant dolorem. Tibi, si cuiquam, abunde contigerunt, quae vitam beatam facere possint, sed stabilis felicitas nec Pelæi fuit nec Cadmi, qui summa adepti feruntur, deorum digni iudicati connubis, celebratis ipsorum praesentium immortalium post adversam sortem: et tamen deinde alterum filiae affligerunt, etsi una nobilitata est amore Iovis, Pelæus autem unici filii deflevit obitum. Qui sapit, fruitur praesentibus bonis: nam mutatur fortuna, nec diuturna est magna felicitas. Accommodem ego me aequè utrique*



sorti, inserviamque ei quae quoque tempore ad-  
stabit. Quod si opes magnas haberem, ingentem  
mihi pararem famam. Nestor et Sarpedon per-  
cutes inclamare: nam virtus carminibus fit im-  
mortalis: sed paucis id licet consequi. Quemad-  
modum hic postremis monet Hieronem Pindarus, ut se  
consoletur opibus, per quas operum dare possit adipi-  
scendis victoriis, aeternamque sibi famam poetarum car-  
minibus parare, sic in toto carmine nihil est, quod non  
ad consolationem referatur: illeque ipse in Coronidis fa-  
bula locus, cuius supra facta est mentio, non modo non  
ad reginae sedis commutationem trahendus videbitur, sed  
liberabit etiam Pindarum culpam, quae aliter vix ab eo  
averti posset, quod sine caussa a Coronide ansam cepe-  
rit ad gravem vituperationem digrediendi, quum scripsit:

ἀλλὰ τοι

ἦρα τοῦ τῶν ἀπιδόντων, οἷα καὶ πολλοὶ πάθον·  
ἔστι δὲ φθλὸν ἐν ἀνθρώποισι ματαιότατον,  
ὅστις εὐχόμενος ἐπιχώρια παπταίνει τὰ πόρσω,  
μεταμῶνια θηρεύων ἀκράντοις ἐλπίσιν.

Patet culpa usperius haec dicta esse, quam ut ad Hie-  
ronem referri possint: sed dicta sunt aptissime, si cogi-  
tamus, quod maxime veri simile est, amicos quosdam  
Ollieronis, quoniam qui Syracusis erant medici morbum  
calculi sanare non possent, saasisse ut a peregrinis me-  
dicis auxilium peteretur, idque consilium vituperasse Pin-  
daram, defendentem illos quos domesticos haberet Hiero  
medicos.

In ipso carmine praeter illud, quod Boeckhius in  
commentatione critica v. 36. ex optimis libris restitui  
iussit, πολλὰν δ', quod omnino necessarium est, quia  
haec verba, πολλὰν δ' ὄρου πῦρ ἐξ ἐνδὸς σπέρματος ἐν-  
θρόνον ἀΐστωσιν ἔλιν, metaphorice dicta sunt, restant  
etiam alia nonnulla, de quibus monendum videatur. Ac  
primo non magis quam Buttmannus in grammatica Graeca  
II. p. 207. adducor, ut v. 28. γνώμα πιθῶν pro  
γνώμα πιθόμενος dictum credam. Libri plerique eo  
loco πεπιθῶν habent, quod passive dictum putavit scho-

liastes, et ita dictum indicatur Isthm. III. 90. verum neque illum locum recte se habere arbitror, nec computari potest, quo Boeckhius usus est, *πιθῆσαι*, quo in verbo constans est et propria credendi fidendique notio. Quare ut in hoc Pythico carmine defensum a me olim *γνώμαν πιθῶν* teneo, ita sentio etiam de illo Isthmico, idque metricis quoque rationibus adductus. Nam quos illo in carmine Boeckhius duos ultimos epoderum versus eodem praeter unam syllabam metro constituit, eos ego, incisionibus motus, singulos ex duobus constare existimo. Ad eas incisiones ut magis quam adhuc factum erat attenderem, illud me monuit, quod, quum observatae a Pindaro sint constantissime, sicubi laesae inveniuntur, id fere metrorum correctoribus, quibus modorum metricorum ratio ignota erat,tribuendum videatur. Ex Isthmico quidem illo carmine ponam prioris istorum quos dixi versuum exempla ex quattuor epodis in duos versus divisos, a qua lege una tantum epodus discedit:

- α. καὶ ματρόθε Λαβδακίδαισι  
σύννομοι πλεῖτον δίοτειχον τετραοριῶν πόνοισι.
- β. τραχεῖα νηρὰς πολέμοιο  
τεσσάρων ἀνδρῶν ἐρήμωσεν μάχαιραν ἐστίαν.
- γ. ἔσφαλε τέχνα καταμάρμαισ'.  
ἴστε μὲν Αἰάντος ὀλκὴν φοινίαν, τάν.
- δ. νίκαν ἀνεφάνετο παίδων  
τε τρίταν πρόσθεν κυβερνατῆρος οὐλορητόρου.

In horum postremo, qui sic ex mea emendatione editus est, si cui τε in principio positum displicet, meminerit in duobus codd. omissam esse eam voculam, in caeteris autem pro ea τὴν legi. Videtur Pindarus καὶ scripsisse: Taliter enim non dubitassent veteres grammatici, utrum unam inter pueros an duas Melissus adeptus esset victorias. His metris vero repugnat, quod in quarta epodo legitur:

Θηβᾶν ἀπὸ Καδμείᾳ μορ-  
φὰν βραχὺς, ψυχὰν δ' ἄχαμπτος προσπαλαίσιων  
ἔλθ' ἀνήρ.



Verum et caeterarum epodorum comparatio suspectam facit hanc scripturam, nec nihil ad eam suspicionem confert, quod *Καδμηϊάν*, *Καδμεϊάν*, *Καδμεϊάν*, uno autem in codice, *μορφῆς* legitur. Et quum multa in his carminibus partim codicis antiqui vitio partim per emendatores metricos corrupta esso videantur, valde vereor, ne illud *Καδμεϊάν* ex male lectis veteris libri litteris effictum sit, Pindarus autem scripserit:

Θηβᾶν ἀπο μάκεϊ μορφᾶς  
μὲν βραχὺς, ψυχὰν δ' ἄκαμptos προσπαλαίσων  
ἦλθ' ἀν' ἥρ·

Par conditio est ultimi versus epodorum, a quo profecta est nostra disputatio. Recte enim procedit divisio in quattuor epodis:

- α. αἰὼν δὲ κυλινδομέναις  
ἀμέροις ἄλλ' ἄλλοι' ἐξόλλαξεν· ἄτρωτοί γε  
μὲν παῖδες θεῶν.
- β. νῦν δ' αὖ μετὰ χειμέριον  
πικρὰν μνηῶν ζόφον χθὼν ὥτε φοινιχέοι-  
σιν ἀνθῆσεν ῥόδοις.
- γ. ἐν νυκτὶ καμῶν περὶ ᾧ  
φασγάνῳ, μαιφὰν ἔχει παίδεσσιν Ἑλλάνων,  
ἔσοι Τροίανδ' ἔβαν.
- δ. τὰν πυροφόρον Λιβύαν,  
κρανίοις ὕφρα ξένων γαδὼν Ποσειδάωνος σφ' ἔ-  
ρέπτοντα σχέθου.

Hic etiam pro Ποσειδάωνος ἐρέποντα scribendam esse iam cum monni, diceturque infra ad *Pyth. IV. 240*. Sola repugnat ultima epodus:

γνώμα πεπιθὼν πολυβού-  
λῳ· σὺν Ὀρσεᾷ δέ νιν κωμάζομαι τεργνὴν ἀπο-  
στάζων χάριν.

Scholliastes: *πιθόμενος τῇ τοῦ παιδοτρίβου γνώμῃ*. Credoam ego hic quoque *πεπιθὼν* a metricis esse profectum, quum *πεποιθώς*, interpretatio grammatici, pro *genuino πίσυνος* esset in ordinem recepta. Simile quid

accidisse videtur etiam in verbis quae sequuntur. Nam quod in libris est πολυβούλω, quasi si genitivus esset, de quo vocabulo nihil adnotavit scholiastes, nescio an id sit ex πολυβουλ' ᾧ natum, adscripto ab interprete isto ᾧ. Sententia pariter ac metra optime procedunt verbis ad hunc modum correctis:

κυβερνατῆρος οἰακοστροφου<sup>8</sup>

γνώμα πίσυρος· πολέβουλ'  
 Ὀρσέα, σὺν σοὶ δέ νιν κωμάξομαι τερπνὰν ἀπο-  
 στάζων χάριν.

Futurum κωμάξομαι omnino reponendum, habuitque scholiastes.

Redeo ad Pythicum carmen. Recte iudicavit Boeckhius non ferendam esse longae solutionem in his v. 5.

νόον ἔχοντ' ἀνδρῶν φίλον, οἷος ἐὼν θρέψεν πᾶτε  
 sed νοῦν scripsisse Pindarum non credam. Hic quoque explicatio veram vocem videtur expulisse: γνώμ' ἔχοντ' ἀνδρῶν φίλον. Id quidem veri similis videtur, quam ut pro νόημα Pindarus Ionum more νόμα scripserit, de qua forma dixit Bentleyus ad Callim h. Iov. 87.

Memorable est, quod statim sequitur, laesa lege metri in omnibus libris scriptam νωδυρίας γυιαρχέος. Id etsi a criticis facillima emendatione in νωδυριάων γυιαρχέων mutatum est, tamen, si quid tribuendum est illi in observandis incisionibus constantiae, cuius modo in tertio carmine Isthmico exempla allata sunt, afferenturque infra alia etiam insigniora, non temere ab librorum scriptura recedendum videtur. Quid dicam, ipsa monstrabit comparatio versuum. Sunt autem hi:

- α. τέκτονα νωδυρίας ἔμερον γυιαρχέος | Ἀσκληπιόν.  
 ἀμπλακίαισι φρενῶν ἄλλον ἀνήσεν γάμον | κρύβ-  
 δαν πατρός.
- β. πάντα ἴσαντι νόφ· ψευδέων δ' οὐχ ἄπτεται |  
 κλέπτει τέ νικ.  
 πολλοὶ ἐπαῦρον, ἀμὰ δ' ἔφθαρει· πολλὰν δ' ἔρει  
 | πῦρ ἐξ ἐνός.



γ. τοὺς δὲ προσανέα πίνοντας ἢ γυίοις περάπτων  
πάντοθεν.

χρὴ τὰ ἰοικότα παρ δαιμόνων μαστευέμεν | θνα-  
ταῖς φρασίν.

δ. ἀστέρος οὐρανίου φαμί τηλαυγέστερον | κείνω  
φάος.

ἀθάνατοι τὰ μὲν ὧν οὐ δύνανται νήπιοι | κόσμῳ  
φέρειν.

ε. εὐφροσύνας μέροις αἱ τρεῖς· ἀτὰρ λευκωλένω | γε  
Ζεὺς πατήρ.

ὑψιπετῶν ἀνέμων· ὄλβος οὐκ ἐς μακρὸν ἀνδρῶν  
ἔρχεται.

In his decem versibus quum due tantum sint, in quibus laesa est ea quae in caeteris est incisio, operae pretium est attentius eos versus considerare. Et alter quidem eorum facillime acquari caeteris potest ordine verborum mutato :

ὑψιπετῶν ἀνέμων. ὄλβος ἀνδρῶν ἐς μακρὸν | οὐκ  
ἔρχεται.

Credibile est autem transposita esse verba, quod metrum violatum videretur: ob quam causam saepius apud Pindarum turbatum esse ordinem verborum constat. Ita igitur hic versus simul et iustam incisionem habebit, et tuebitur illud *νωδυνίας γυιαρχέος* in primo versu. Difficiliorem se praebet alter: sed tamen hic quoque nescio an eodem ducat. Libri praebent omnes: ἢ γυίοις περιάπτων πάντοθεν φάρμακα. In his πάντοθεν aliquid praesidii habet a verbis veteris lexicī, i. e. Zonarae, p. 1536. quae Hemsterhusius ad Aristoph. Plat. p. 190. de περιάπτοις disserens attigit: \*) περιάρματα, τὰ κατὰ τοὺς τραχήλους καὶ τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας βεβαμμένα κλώσματα, ἅτινα αἱ γυναῖκες περιάπτουσι. Caetera minus firma sunt. Nam quum scholiastes haec sic interpretetur: ἢ τοῖς μέλεσιν αὐτῶν περιάπτων τινὰ πρὸς θεραπείαν· valde dubium est, an

\*) s. Bast. et Schaefer. ad Greg. Cor. p. 874.

is *φάρμακα* scriptum legerit, ac non potius, quod nihil huiusmodi positum a Pindaro videret, ipse illud *τινὰ πρὸς θεραπείαν* adiecerit. Apertum est enim, non opus fuisse addito *φάρμακα*. Quid igitur, si sic scripsit Pindarus:

τοὺς δὲ προσάνεα πίνοντας, ἢ γυίοις πέρι | ἄπτων  
τινὶ \*)  
πάντοθε, τοὺς δὲ τομαῖς ὕστατον ὀρθοῦς.

*Πάντοθε*, ut *ἀντροθε* Pyth. IV. 102. *ματρόθε* Isthm. III. 17. Ita hic quoque versus et incisionem habebit eam, quam caeteri, et brevem ante ultimum membrum syllabam, ut primus atque ultimus. Sed non praetereundus est quintae strophæ versus, in quo etsi non neglecta est incisio, tamen nec per eam avelli γε ab suo nomine debebat, nec per se grata est productio huius particulae in tali loco metri. Quare suspicor *λευκωλένω γ' αὖ Ζεὺς πατὴρ* esse a Pindaro scriptum.

Attuli haec, non quo vera esse contenderem, sed ut similia veris. Sed si vera sunt, non erit tamen propter hiatum et syllabam ancipitem metrum illud in duo versus dividendum: immo qui perpetuari debebat numerus, silentio putandus est interpellari, cuiusmodi exemplum monstravi in adnotatione ad Olymp. VI. 7. Aliud exemplum in Pythico carmine IX. proferetur.

Quoniam unus illorum de quibus dictum est verbum verba adiuncta habet multum a doctis disputata, libet de illis quoque verbis aliquid adicere. Legitur enim v. 105.

ὄλβος οὐκ ἐς μακρὸν ἀνδρῶν ἔρχεται,  
ὅς πολὺς, εὐτ' ἂν ἐπιβρίσας ἔπηται.

Vbi quam inepte bis idem dicatur, tamen neque quod Boeckhio placuit, οὐ, πολὺς εὐτ' ἂν ἐπιβρίσας ἔπηται, scribi poterit, quia tam gravis asseveratio minime huic loco convenit, nec quod Dissenius coniecit admitti, πάν-10 πολὺς εὐτ' ἂν ἐπιβρίσας ἔπηται, quia non est ver-

\*) Rectius scribetur ἄκη.



simile ut *πάμπολυς* ab librariis sit in *πολύς* mutatum. Potius id *ἄσπετος* vel *ἄπλετος* ἐντὶ ἅν ἐπιβροίῃας ἐπη-  
ται scripsisse Pindarus videtur, quae vocabula quum gram-  
matici per *πολύς* interpretari soleant, non est mirandum,  
si metrici, postquam interpretatio genuinae vocis locum  
obtinuerat, numerorum causa ineptum istud ὅς addiderunt.

#### P Y T H. IV.

Quarti carminis, etiam longissimi, planum tamen et  
simplex argumentum est. *Festum diem, inquit, illu-  
strare volo, Musis tradens Arcesilaum et expedi-  
tionem Argonautarum, quae occasio fuit, ut genti  
eius per oracula recte regenda daretur civitas  
Cyrenarum. Id ergo fac, Arcesilae, in exempla  
intuens Minyarum, clementerque tracta propin-  
quos, revocaque ab exsilio Damophilum, optimum  
civem, per me tibi commendari cupientem.* Sed in  
hoc quoque carmine, cuius pleraque docte explicata sunt  
a Boeckhio, aliquot loci sunt, qui nova cura indigere vi-  
deantur.

V. 39. (68.) non sine causa suspectum Boeckhie  
fuit ἐναλία σὺν ἄλμα. Nolim tamen propterea ἐξ  
δούρατος ἐναλίου scribi, sed facilior emendandi ratio  
haec est:

πέυθομαι δ' αὐτὰν κατακλυσθεῖσαν ἐκ δούρατος  
ἐναλίαν βᾶμεν σὺν ἄλμα  
ἐσπέρας ὑγρῷ πελάγει σπομένην.

Gleba primo dicitur ab unda navem obruente in mare  
deiecta, deinde maris fluctu ablata.

V. 56. (99.) Battus coloniam ducere iubetur Νεί-  
λοιο πρὸς πῖον τέμενος Κρονίδα. Cum scholiasta Ia-  
blonskius, Heynius, Boeckhius, Tafelius, Disseus Ni-  
lum Κρονίδα vocari crediderunt, quod is fluvius sum-  
mus deus fuerit Aegyptiis. Parmenonis illud, Αἰγύπτιε  
Ζεῦ Νεῖλε, recte dictum esse patet, quod id est, *qui  
Aegyptiis Iuppiter es.* At si Ζεὺς dici Nilus potest,  
ineptissime tamen Κρονίδης diceretur. Alterum enim

nomen supremi deorum significationem, alterum nihil nisi patris appellationem continet, communeque est omnium Saturni filiorum. Ex quo apertissimum est, *τέμενος Κρονίδα* a Pindaro dictum esse vicinum Nilo templum Iovis Ammonis, quod supra v. 16. (28.) *Διὸς Ἀμμωνος θέμεθλα* appellaverat.

V. 84. (149.) ex sola ed. Rom. editam *ἀταρβά-11 τοιο*: sed in explicationibus Boeckhius p. 274. a Schneidero adscivit plerorumque librorum scripturam *ἀταρβή- τοιο*, quae a *ταρβάξω* futuro sit derivata. Apud scholiastam *ἀταρβήτοιο*, apud Tzetzen ad Lycophr. 175. et *ἀταρβάτοιο* et *ἀταρβήτοιο* legitur. Ignotum est *ταρβάξιν*. Librorum scripturae indicant reponendam esse *ἀταρμύκτοιο*, ex quo caeterae scripturae ortae. De eo verbo disseruit Bentleius ad Horat. I. Carm. 3, 18. videndasque etiam Porsonus in addendis ad Eurip. Hec. v. 958.

V. 98. (174.) quam dicit Pelias:

*καὶ τίς ἀνθρώπων σε χαμαιγάνον πολιάς  
ἔξανῆκεν γαστρός,*

neque contumelia in his verbis inest, ut Boeckhio videbatur, quam valde imprudenter hic iaceret Pelias, neque ironia, ut Tafelio et Dissenio placuit, quae ne ipsa quidem conveniret in eum, cuius eximiam formam populus mirabatur. Quare maneo in ea sententia, ut filium *τηλύγετον* intelligi putem. Non quaerendum est, quae vera sit huius vocabuli significatio, sed quid eo significari Pindarus crediderit. Doederlinus, qui de hac vece a. 1825. dissertationem scripsit, certe in eo erravit, quod in fine eius libelli Orionem p. 616, 38. scripsisse putavit: ἢ διὰ τὸ θῆλαι τὰς νέας ἡλικίας quem certum est scripsisse διὰ τὸ τῆλε εἶναι τῆς νέας ἡλικίας. Et sic *τηλύγετος* dici etiam Pindaro videbatur. Similis quaedam Homerici vocabuli interpretatio caussa faulse videtur, qua v. 109. (194.) *λευγαῖς πιθήσαντα φρεσὶν* dixit, quod apud Homerum est Iliad. IX. 116. *φρεσὶ λευγαλέησι πιθήσας*. Id cum *λυγρός* cognatum esse indicabat Buttmannus in Lexilogo I. p. 18. Quod He-



sychius scripsit, λευκῶν πραπίδων, κακῶν φρενῶν, item ex Pindaro adnotatum videtur.

V. 122. (217.) retracto accentu scribendum ἄν περὶ ψυχὰν γάθῃσιν, ut περὶ sit *valde*, et iungantur ἄν ψυχὰν γάθῃσιν, secundum Homeri illud γεγῆθαι δὲ φρένα.

V. 132. (234.) sic distinguendum: ἀλλ' ἐν ἔντα πάντα, λόγον θέμενος σπουδαῖον, ἐξ ἀρχᾶς ἀνὴρ συγγενέσιν παρεκοινᾷθ'.

V. 145. (258.) Quam ad Sophoclis Oed. Col. 224. scripsissem, videri mihi hanc sic esse construenda, αἰδῶ καλύψαι οὐ πρόπει νῦν χαλκοτόροις ξίφεσιν, οὐδ' ἀκόντεσσιν μεγάλην προγόνων τιμὰν δάσασθαι, Dissenius singulari ratiocinatione sic male loquuturum fuisse Pindarum scripsit p. 233, „nam pudorem e conspectu remouent bello incepto, bellum autem geritur ensibus et hastis; unde vides non bene enses et iacula hic separari, nec potuit accuratus scriptor ita loqui.“ Num, qui bello incepto, vel potius incipiendo (nam id volebat Dissenius) pudorem e conspectu remouent, non remouent etiam gerendo bello? num separat enses a iaculis, et bellum utrisque geri negat, qui pudorem removeri ensibus, deque regno dimicari hastis dicit? num accuratum scriptorem necesse est duobus substantivis semper unum addere verbum, nec licitum ponere duo verba? num denique nulla est figura ἐν διὰ δυοῖν? Haec non dico defendendae illi quam proposueram distinctioni, sed ut eam Dissenii argumentis non labefactari appareat. Videor enim intellexisse corruptam esse scripturam. Aliud est κρύπτειν, aliud καλύπτειν, etsi hae unius verbi diversae formae sunt: κρύπτειν enim etiam de iis rebus dicitur, quae sic occultantur, ut ubi sint nesciat alius; καλύπτειν autem de iis tantum, quae praesentes teguntur ut adspici nequeant. Illic scripsisse Pindarum puto: Μοῖραι δ' ἀφίσταντ', εἴ τις ἔχθρα πέλει ὁμογόνους, αἰδοῖ καλύψαι. Non probant *Parcae*, inquit, si quod inter cognatos odium est, id prae pudore et reverentia celare. Itaque aperte loquar.

V. 152. (270.) Non aptum hic videtur anacolu-

thon, quod Boeckhius servato *Θρόνος* nominativo introduxit. Valde diversa sunt exempla, quae Matthiae, ad quem provocat, conguessit. Neque illud fieri potest, quod Boeckhius vult, ut *ἀλλὰ καὶ* sit *verum etiam*, atque hoc *etiam* sit *pro iis quae ego tibi concedo*. Id enim dicendum erat *ἀλλὰ καὶ σύ*. Immo respondent sibi *καὶ σκάπτων μόναρχον* et *καὶ Θρόνον*.

V. 163. (290.) Non probo, quod Boeckhius haec verba, *μεμάντευμαι δ' ἐπὶ Κασταλία, εἰ μετέλλατόν τι*, ex Heynii sententia sic interpretatur: *si quid comperiri posset*. Nam ea spe omnes consulunt oracula. Magis mira Dissenius scribit: „quum etiam falsa et mendacia somnia sint, rogat num haec res talis sit, de qua accuratius quaerendam, de qua consuli queat deus, quid facto opus sit.“ Quid? rogavit ergo oraculum, num esset oraculum rogandum? Recte scholiastes: *εἰ ἐρευνήτεον τι τούτων καὶ φροντιστέον ὧν ὁ ὄναιρος καθ' ἑπνοὺς ὑπέθετο, τουτέστιν εἰ πρακτέον*. Quaerebat ille ex oraculo, an curandum illud somnium, tribuendumque ei aliquid esset. Buttmanni disputatio *de μεταλλᾶν* 13 et *μέταλλον* in *Lexilog.* I. p. 139. s. parum mihi satisfacit.

V. 184. (328.) non est veri simile ut Pindarus scripserit *πρόσδαιεν*, quod coniecit Boeckhius ex scholiastae interpretatione *ἐπέκαιε καὶ ἐνέβαλε*. Nimis enim insolenter diceretur *πρόσδαιεν* ista potestate. Mihi scripsisse videtur Pindarus:

τὸν δὲ παμπειθῇ γλυκὺν ἡμιθέοις ἐν πόθον  
δαίεσκεν Ἥρα  
ναὸς Ἀργοῦς.

V. 225. (400.) Non credo Pindarum scripsisse quod Boeckhius dedit, *οἱ φλόγ' ἀπὸ ξανθῶν γνάθων πνεῦν*: nam vulgarius hoc quam *γενύων* est: ac mutavit Boeckhius sententiam in dissertatione critica p. 39. mihi assentiens defendenti vulgatum. Sed tamen fatendum valde duras esse istas in duobus contiguis vocabulis contractiones. Quare quum scholiastes scribat, *οἵτινες τῶν ξανθῶν γενύων φλόγα ἀπέπνεον καιομένου πν-*



ρός, ut videatur ἀπὸ non invenisse in exemplari suo, sed supplevisse, conicio sic scripsisse Pindarum:

καὶ βόας, οἱ γενύων ξανθὰν φλόγα πνεῦν καιο-  
μένοιο πυρός.

V. 234. (417.) Quod in quibusdam libris est, δῆ-  
σεν, ortum videtur ex δήσας ἐν, quod ἐν pertineret ad  
ἐντεσιν. Sed potuit omitti praepositio a poeta, quia  
etiam ζυγῷ δῆσαι dici licebat: non potuit autem, mea  
sententia, dici ἀνάγκας ἐντεσιν, *necessitatis instru-*  
*mentis*, quod plane insolitum est, praesertim quum ἐν-  
τεα de vehiculo dicatur saepissime. Quare non dubito  
quin vera scriptura sit, βοέους δήσαις ἀνάγκῃ ἐντεσιν  
αὐχένας.

V. 240. (427.) Genuinum est ἔρεπτον. Recen-  
tiorum auctoritate usus est Schneiderus in Lexico. Du-  
bitanter ἐρέπτειν pro ἐρέφειν commemoratum in Etym.  
M. p. 374, 38. Sed Zonaras p. 872. ἐρέπω (scribe  
ἐρέπτω), σκέπω. Usus est Pindarus etiam Isthm. III.  
72. (IV. 93.)

V. 243. (432.) Boeckhius in dissertatione critica  
p. 68. reprehendit Ahlwardtum, qui scripserit ἤλπετο  
δ' οὐκέτι οἱ κείνόν γε πράξεσθαι πόνον, inre quidem,  
si ille, ut videtur, activa significatione πράξεσθαι dictum  
putavit; iniuria, si passiva. Nam etsi quod libri habent  
πράξασθαι propter tempus verbi non est reiiciendum,  
tamen quomodo media forma explicari possit difficile  
dictu est, quae si potest aliquo modo defendi, verbum  
14 hec non de Iasone, quae Boeckhii sententia est, accipi  
potest, sed Pelias sibi πόνον πράξασθαι dicetur. At  
cur tum additum esset οἷ, ubi potius accusativum exspe-  
ctamus? Quod si de Iasone dictum est, oportebat, κεί-  
νόν γε πράξαι νιν πόνον. Ad sententiam recte glossa  
cod. Heidelberg. πραχθῆναι. At medii aoristus nus-  
quam habet passivam potestatem: ex quo consequitur,  
futuram passivum πράξεσθαι esse a Pindaro positum.

V. 247. (439.) ὦρα γὰρ συνάπτει nihil est aliud,  
quam iam tempus est. Nam ὦρα συνάπτειν dicitur,  
quum congruit ad ea quae fiunt tempus.

V. 250. (444.) Non assentior Boeckhio Ἀρκεσίλα scribenti pro ὦ ῥορσεύλα. Fortior est enim appellatio omissa ὦ, quam ut huic loco conveniat: de qua re saepius alibi dixi. Nec verum est, quod ad Ol. XI. 73. p. 413. dicit Boeckhius, bis tantum hanc crasin apud Pindarum inveniri: quamquam, si his, quidni etiam ter et quater? Et usum videbimus Pyth. VIII. 84.

V. 258. (459.) non erat opus, ut scriberetur πάν ποτε Καλλίσταν. Recte enim dictum ἄν, i. e. ἀνά.

V. 264. (469.) reponendum esse μὲν pro καὶ monui in dissertatione de ἄν particula p. 173. Nam quae Boeckhius defendendo isti καὶ attulit, eorum exemplorum illud, quod in Homericō hymno Apollinis v. 51. est, all'emendarunt; quod autem in Odyss. XV. 544. ego in eo quem dixi libro p. 155. Quod vero ex Iliad. XXIII. 592. prolatum est, id et linguae lex et consuetudo sermonis Homerici scribi iubent:

καὶ γὰρ εἴ νύ τι οἴκοθεν ἄλλο  
μειζον ἐπαιτήσεας, ἄφαρ κέ τοι αὐτίκα δοῦναι  
βούλοιμην.

V. 298. (531.) nullo modo, quem Boeckhius posuit, vocativus Ἀρκεσίλα admitti potest, qui si esset reponendus, ὦ ῥορσεύλα scribi deberet: de quo dictum ad v. 250. At non addito σοὶ non modo inutilis est appellatio Arcesilai, sed etiam inepta, quia sic hac sententia nihil aliud continetur, quam bonum poetam esse Pindarum. Atqui non hoc dici debebat, sed illud, Arcesilao multam laudem Thebis venire. Quae Boeckhius de illo carmine in explicationibus p. 267. coniecit, vereor ut vera sint. Nihil colligi aliud certo potest, quam Damophilum nuper Thebis fuisse, eiusque rogatu Pindarum<sup>15</sup> hoc carmen scripsisse, quo illi veniam impetraret ab Arcesilao.

## P Y T H. V.

Male habitum est quintum carmen, mendosum illud non uno loco, nec satis recte, ut arbitror, ubique explicatum. Non ego quidem tantopere admirer inventionem



argumenti, quam Boeckhins: nam quum fabulae inserendaessent, duae illae, quas implicuit Pindarus, etsi iis usus est aptissime, tamen non cohaerent necessario aliquo vinculo cum ea quae propria carminis materia est. Sic enim procedit rerum tractatarum ordo: *Magna vis est divitiarum cum virtute coniunctarum, quas dederunt fata. Tu id, Arcesilae, a vitae principio sectaris propitio post turbas civiles Castore. Sapientes enim recte utuntur divinitus data potentia. Sic te, qui iustus es, comitatur magna felicitas, quod et rex es potentissimus et nunc victor Pythius. Itaque primo deum venerare horum auctorem, deinde ama Carrhotum, qui splendidissime vincens currum consecravit Delphis, digna gratia. Tu vero, Carrhote, beatus es fama victoriae inter quadraginta fractos currus reportatae. Sed nemo expers doloris. Testis Battus lingua sanata ab Apolline, qui et morbos depellit, et artem canendi dat, quibus favet, et tenet oraculum, quo Heraclidas in Peloponnesum deduxit, unde Aegidae Theram venere: nam fatale erat, ut Carnea Cyrenen perferrentur, ubi Antenoridae culti sunt a Batti comitibus, qui templa deorum condidit, viamque saxis struxit, sepultusque ibi est et caeteri reges, nunc apud inferos gaudentes gloria Arcesilai: quem decet Apollini gratias agere ob victoriam. Multis ille splendet virtutibus, precorque deos, ut maneat, quod spero, ea fortuna, accedatque victoria Olympica.*

Numeri carminis qua arte elaborati sint, nunc demum videor intellexisse. Quare statim initium, etsi quam continet sententia alibi simillimis verbis a Pindaro posita est, vitii suspicionem facit:

ὁ πλοῦτος εὐρυσθενής,  
 ὅταν τις ἀρετᾷ κεκραμένον καθαρεῖ  
 βροτήσιος ἀνὴρ πότμου παραδόντος αὐτὸν  
 ἀνάγη  
 πολύφρον ἐπέταν.

Recedit enim secundus versus ab ea forma, quam reli-16  
quae strophae omnes habent:

φέροντι καὶ τὰν θεόσδοτον δύναμιν.

Ac vel per se tam invenusta est solutio in fine dipodiae  
iambicae, ut non possit a Pindaro admissa credi. Quam-  
obrem eum scripsisse puto:

ὅταν τις ὄργᾳ κεκραμένον καθαρά.

Non de metris, sed de sententia dubitatur horum  
versuum, qui sunt in prima antistrophā:

σὲ δ' ἐρχόμενον ἐν δίκᾳ πολὺς ὄλβος ἀμφι-  
νέμεται.

τὸ μὲν ὅτι βασιλεὺς  
ἔσσι μεγαλᾶν πολίων,  
ἔχει συγγενῆς  
ὄφθαλμὸς αἰδοιότατον γέρας  
τεῶ τοῦτο μιγνύμενον φρενί.  
μάκαρ δὲ καὶ νῦν, κλεινῶς ὅτι  
εὖχος ἤδη παρὰ Πυθιάδος ἵπποις ἐλὼν  
δέδεξαι τόνδε κῶμον ἀνέρων.

Certum iudicium est sententiae non satis intellectae, si  
multa verba faciunt interpretes. Ita hunc locum lectis  
quae adnotata sunt minus etiam quam non lectis intelli-  
gas. Primo quid verba significant, deinde verborum quae  
sit sententia videndum. Ac συγγενῆς ὄφθαλμὸς, quem  
scholiastes proprie dictum accepit ineptissime, aut inge-  
nitam virtutem aut nobilitatem generis aut felicitatem  
gentis propriam significet necesse est. Αἰδοιότατον γέ-  
ρας autem quam aperte sit regia dignitas, reliquum est  
ἔχει, quo aut simpliciter *habet* aut *sustinet* significetur.  
Hinc triplex prodit sententia, aut haec: *quia rex es*  
*magnarum urbium, ingenita tibi virtus habet hanc*  
*maxime venerabilem dignitatem tua temperatam*  
*sapientia;* aut: *quia rex es magnarum urbium,*  
*generis tui lumen sustinet hanc maxime venera-*  
*bilem dignitatem, sapientia tua temperatam;* aut:  
*quia rex es magnarum urbium, propria gentis*



*tuæ felicitas hanc habet tua sapientia temperatam venerabilem dignitatem.* Nihil horum recte procedit: non enim quia quis rex est magnamque potentiam habet, aut virtus ei ingenita est, quæ regiam dignitatem sapienter sustineat, aut genere enim nobili, quo se sapientia venerabilem præbeat, esse necesse, aut gentis oportet eam felicitatem esse, ut sapientia ornet dignita-

17tem. Accedunt ad hæc alia: primo ambiguitas, quoniam non apparet, quid horum significetur illo συγγενῆς ὀφθαλμός; deinde quod, quum præcesserit σὲ δ' ἐρχόμενον ἐν δίκῃ πολὺς ὄλβος ἀμφινέμεται, exspectamus eo pertinere ὅτι μὲν et ὅτι δέ, quorum pro altero mutata paullum forma orationis, repetitaque primaria sententia dicit μάκαρ δὲ καὶ νῦν ὅτι; denique quod quæ ad illud τὸ μὲν ὅτι βασιλεὺς ἐσσὶ μεγαλῶν πολιῶν adiecta est apodosis, re ipsa nihil aliud continet quam quod iam illis dictum erat, σὲ δ' ἐρχόμενον ἐν δίκῃ πολὺς ὄλβος ἀμφινέμεται. Itaque non inepte Ceperinus, quique eum sequuti sunt, post συγγενῆς addiderunt δέ, quod tamen potius τε esse debebat, quo hæc esset sententia: *felix es, quod magnis urbibus imperitas, congenitumque lumen hanc venerabilem dignitatem tua sapientia temperatum sustinet.* At nec particula isto loco addita, neque ἔχει in principio sententiae positum habent quo placere possint. Quapropter vereor ne unius litterae corruptione turbatam scripturam nobis transmiserint librarii, siquidem optime omnia se habebunt ἔχει in ἐπεὶ mutato: quo facto hæc erit huius loci sententia: *te ius servantem magna sequitur felicitas, partim quod rex es magnarum urbium: nam gentile lumen est hæc maxime venerabilis dignitas tuæ sociata sapientiae; partim beatus es, quod vicisti nunc in ludis Pythiis.* Hoc modo si loquutus est poeta, recte potuit illud ambiguum dicere, συγγενῆς ὀφθαλμός: explicat enim statim, quid dicat lumen gentis proprium: simulque illud indicat, quod infra amplius persequitur, a Batto inde claram fuisse illam regiam gentem, ex qua Arcesilatis nunc regnet.

V. 29. (38.) quis non miretur, sine causa contra

caeterarum epodorum legem et invenustis numeris scriptum esse,

ἀφίζετο δόμους θεμισκρεόντων?

Illae enim hanc mensuram habent:

ὁ δ' ἀρχαγέτας ἔδωκ' Ἀπόλλων.

Non dubitandum, quin Pindarus scripserit ἀφίζεαι. Vna tantum, sed ea iusta solutio, ut in prima dipodiae longa, in hoc carmine invenitur v. 91. (122.)

ἀλεξιμβρότοις πεδιάδα πομπαῖς.

V. 30. (39.) seqq. quum dicitur, ἀρισθάρματον γέρας ἀμφέβαλε τεαῖσιν κόμισις ἀκράτοις ἀνίαις ποδαρχέων δαΐδεα δρόμων τέμενος, mihi non opus videtur, ut cum Thierschio ante δρόμων inseratur ἄν. Simili audacia dixit poeta Olymp. XIII. 37. (54.) τρία ἔργα ποδαρχῆς ἀμείβα θῆξε κάλλιστ' ἀμφὶ κόμισις.

V. 34. (46.) legitur in Boeckhii editione:

ἀλλὰ κρέμαται

ὀπόσα χειραρᾶν

τεκτόνων δαΐδαλ' ἄγων

Κρισαῖον λόφον

ἄμειψεν ἐν κοιλόπεδον νάπος

θεοῦ· τό σφ' ἔχει κυπαρίσσινον

μέλαθρον ἀμφ' ἀνδριάντι σχεδόν,

Κρηῖτες ὃν τοξοφόροι τέγει Παρνασίῳ

κάθεσσαν, τὸν μονόδροπον, φυτόν.

In his δαΐδαλ' ex mea emendatione positum pro δαΐδαλματ'. At nondum persanatus est hic versus, qui quum in caeteris epodis a primo paeone incipiat, certo aestimari posse arbitror, Pindarum τεκτόνια δαΐδαλ' ἄγων scripsisse, ut χειραρᾶν pro substantivo esset, quo modo simile vocabulum χαλζοαρᾶν posuit Isthm. III. 81. (IV. 108.) Deinde non ἐν, sed, ut Rittershausius coniecit, ἄν κοιλόπεδον νάπος θεοῦ scribendum. Legit ita scholiastes, qui sic scripsit: ἀλλὰ κρέμαται καὶ ἀνιέρωται τῇ Ἀπόλλωνι, ὀπόσα τῶν ταῖς χερσὶν ἀρ-



μοῖζόντων καὶ κατασκευαζόντων τεκτόνων ποικίλματα ἄγων τὸν Κρῖσαῖον λόφον κατὰ τὸ κοιλόπεδον πεδῖον ἔδραμε τοῦ Ἀπόλλωνος. De interpretatione non assentior Boeckhio, quoniam omnia multo facilius et planius explicari possunt. Inter Cirrham et Delphos collis et rupes est, ad eamque vallis, in qua hippodromus. De colle in Homericō hymno Apollinis scriptum v. 282.

ἴξο δ' ἐς Κρίσσην ὑπὸ Παρνησὸν νιφόντα  
 κρημνὸν πρὸς Ζέφυρον τετραμμένον, αὐτὰρ  
 ὑπερθεῖν  
 πέτρῃ ἐπικρέμαται, κοίλῃ δ' ὑποδέδρομε βῆσσα,  
 τρηχεῖα.

Pausanias X. 37, 4. ἐς δὲ Κίρρῃαν τὸ ἐπίνειον Δελφῶν ὁδὸς μὲν σταδίων ἐξήκοντά ἐστιν ἐκ Δελφῶν· καταβάντι δὲ ἐς τὸ πεδῖον ἵπποδρομὸς τέ ἐστι, καὶ ἄγωνα Πύθια ἄγουσιν ἐνταῦθα τὸν ἵππικόν. Eandem rupem significavit Pindarus Pyth. X. 15. (23.) his verbis: ἔθηκε καὶ βαθυλείμων' ὑπὸ Κίρρῃας ἄγων πέτραν κρατησίποδα Φρικίαν. Itaque Κρῖσαῖον λόφον quum ἀμείψαι dicitur Carrhotus, est id de ipso certamine intelligendum. Ita patet recte dictum esse ἄγων tempore praesenti. Iam currus suspensus est ἀνὰ κοιλόπεδον Ἰννάπος Θεοῦ: nam quis in poeta non ferat, etiamsi in templo Apollinis dedicatus sit currus, universe vallem, in qua urbs cum templo sita est, nominari? De ea valle Pausanias X. 6, 1. ἀπὸ τούτου δὲ τοῦ Παρνασσοῦ (virum dicit) τῇ τε ὄρει τὸ ὄνομα τεθῆναι λέγουσι καὶ Παρνασσίαν ὀνομασθῆναι νάπην. Quid quod, si ea, quae in urbe νάπη vocabatur, intelligenda esset, falsa dixisset poeta: templum enim in summa parte urbis erat. Statuam ligneam, quam memorat Pindarus, propter vetustatem pro signo Daedaleo habitam esse suspicabatur Hoeckius in Creta vol. III. p. 161. comparari iubens Philostratum in vita Apollonii VI. 11. et Pausaniam X. 5. sed apud hos nihil invenio, quod hanc suspicionem firmet. In postremo versu quod Boeckhius edidit, τὸν πανόδροπον, φυτὸν, sic ipse vertit: unde illa habet cypressina aedicula ad signum prope, Cre-

*tenses quod sagittati tecto Parnasio submiserunt, illud uno ligno constans, natum.* Improbavit haec, neque iniuria, Ahlwardtus. Nam *φυτὸν* isto significatu dici nullo modo potuit: id dicendum erat *αὐτόφυτον*. Quare sublata interpunctione, quam posuit Boeckhiius, coniungenda erant *τὸν μονόδροπον φυτόν*. Librorum scripturam, *καθέσσαντο μονόδροπον φυτόν*, ego quidem non propter metri legem; sed propter diligentiam, qua in hoc metro syllabas aequavit Pindarus, repudiatam velim. Non enim adducor iis argumentis, quae Boeckhiius in indice lectionum aestivarum anni 1827. attulit, ut non ab antispasto incipere hoc metrum credam: disputavitque contra Boeckhium Herm. Weissenbornius scripta dissertatione de versibus iambicoantispasticis, edita Lipsiae a. 1834.

V. 54. (71.) quod dicit Pindarus, *πόνων δ' οὐ-  
τις ἀπόκλαρός ἐστίν οὐδ' ἔσεται*, non puto sic accipien-  
dum esse, ut visum est Boeckhio: *ut tu, Carrhote,  
non sine labore victoriam parasti, sic sane nemo  
mortalium potest laborum immunis esse.* Accepta  
est haec interpretatio ab scholiasta, qui scripsit: *ἴσως  
δὲ τοῦτο εἶπεν ὡς τοῦ Καρζώτου κερμηζότος ἀβλαβὲς  
διασῶσαι τὸ ἄρμα.* Et quae sequuntur, ostendunt de  
malis et adversa fortuna sermonem esse. Itaque faten-  
dum potius, nescire nos quo illa spectent. Quam de  
Carrhoto dicta sint quae praecedunt, huic aliquid adversi  
acciderit oportet: quod si is, ut quidam apud scholiastam  
ad v. 33. narrarant, socer fuit Arcesilai, non alienum  
erat quod ei accidit a Battidarum fortuna, ut recte iam  
de Batti gente dicere poeta potuerit. Sed id singulari  
arte fecit, mutata vulgari fama, quae a Pausania X. 15,  
6. sic narratur: *ἐπεὶ δὲ ᾤκισε Βάττος τὴν Κυρήνην,* 20  
*λέγεται καὶ τῆς φωνῆς γενέσθαι οἱ τοιόνδε ἵαμα· ἐπιὼν  
τῶν Κυρηναίων τὴν χώραν ἐν τοῖς ἐσχάτοις αὐτῆς  
ἐρήμοις αἰφνιδίως* (sic scribendum videtur ex schol.  
Callimachi ad h. Apoll. 65.) *θεᾶται λέοντα, καὶ αὐ-  
τὸν τὸ δαῖμα τὸ ἐκ τῆς θεᾶς βοῆσαι σαφὲς καὶ μέγα  
ἠνάγκασεν.* Deflexit haec Pindarus ita, ut, quum ad-  
versi quid quod Battō accidisset commemorare deberet,



non praeteriret quidem periculum ab leonibus imminens, nec negaret prae pavore vocem edidisse Battum, verum tamen id non diceret diserte, sed voce nunquam audita ipsos leones fingeret esse perterritos.

V. 72. (96.) Haec sic interpungenda sunt: τὸ δ' ἐμὸν γάρυοντ' ἀπὸ Σπάρτας ἐπήρατον κλέος, ὅθεν γεγενναμένοι ἴζοντο Θήρανδε, φῶτες Αἰγείδαι, ἐμοὶ πατέρες: *celebrant Aegidae (eos intelligit, qui Therae sunt) quorum gens mei sunt proavi, meam laudem a Sparta, unde Theram venerunt.*

V. 76. (102.) Non moveor argumentis, quibus Boeckhius in notis criticis p. 480. refutare studuit, quod a me monitum erat, cohaerere ἀλλὰ Μοῖρά τις ἄγαν πολύθυτον ἔρανον Κυράνας ἀγακτιμέναν πόλιν. Neque vero opus esse videtur, ut causas, quas quivis ipse reperire possit, exponam. Sed Tafelium miror, qui assentiens Boeckhio sic scripsit p. 797. *Vnum ego ad-  
viciū, quod in hac tractatione potissimum iudico. Primo Noster dicit: Sparta oriundi maiores nostri Aegidae Theram non sine diis venerunt. Iam ita pergentem fac poetam, qui manifesto est Hermannianae interpretationis sensus: sed fatum istud ἔρανον Cyrenas deduxit. Quae quis tolerabit? Nonne pro Cyrenis Theram exspectabas, monitus, immo coactus particula ἀλλὰ? Non perspexit Vir egregius, vv. ἀλλὰ .. ἔρανον antecedentium (ἴζοντο .. ἄτερ) variationem quandam et repetitionem esse, eo consilio adiectam, ut non semel tantum graviterque deceretur, non casu fortuitoque deductam Spartanorum coloniam Theraeam, unde tantae res pependissent, sc. Cyrenae in Libya conditae eodemque translatae Carneae. Nam ob id ipsum, quia illud perspexeram, quod me non perspexisse dicit, ἀλλὰ more Heraclorum ad praegressam negationem οὐ θεῶν ἄτερ referri, ita coniungenda esse verba monui, contendoque attamen, ineptum esse, ubi Carneae Thebis recepta dicendum erat, Cyrenas dici Thebis laudari, siquidem Carneae non Cyrenis Thebas venerunt. Non videtur Tafelius cogitasse, omnia non modo optime, sed necessario*

ita cohaerere, ut a me indicatum est. Apollo auctor<sup>21</sup> fuit coloniae Cyrenas deducendae. Is igitur Heraclidas in Peloponnesum reduxit, nominatimque Spartam. Sparta Aegidae Theram venerant, non sine diis, sed in fatis erat — quidnam? ut venirent Theram? Sane quidem: at non de Thera, sed de Cyrenis agitur. Itaque dicendum erat: sed in fatis erat. ut Cyrenas deferrentur Carneae: propterea enim Aegidas Theram tenere voluit Apollo, ut ab Thera profecti coloni sacra sua Carneae Cyrenas afferrent, quo omne eius oraculum a principio tetendisse significat Pindarus.

V. 103. (138.) mea sententia νέων ἀοιδῶ non est de cantu trecentorum iuvenum, quos Cyrenis, ut Sparta, credibile sit regem comitatus esse, intelligendum, sed de chori hoc carmen canentis vocibus. Id tam planum esse puto, ut miraturus sim, si cui secus videatur.

V. 108. (145.) λεγόμενον ἐρέω non est *quae a prudentibus dicuntur*, sed *trita dico*. Refertur enim ad ea quae sequuntur, quae vulgaris sermonis sunt, esse aliquem κρέσσονα ἀλιχίας. Similiter κοινὸν ἔπος dixit Pyth. III. initio. Proxima male distincta sunt. Cohae-  
rent haec: κρέσσονα μὲν ἀλιχίας νόον φέρβεται γλῶσ-  
σάν τε. Idque non solum sententia, verum etiam nume-  
ris confirmatur: de quibus nunc dicam.

Nam difficillimus locus est v. 98. (132.) in quo quum libri fere habeant μεγάλην δ' ἀρετὸν δρόσῳ μαλ-  
θακῇ ῥανθεῖσαν κόμων θ' ὑποχεύμασιν ἀκούοντί ποι-  
χθονία φρενὶ σφὸν ὄλβον νιῶ τε κοινὰν χάριν ἐνδι-  
ζόν τ' Ἀρχεσίλα, in quibusdam est μεγάλαν δ' ἀρετᾶν  
et ῥανθεῖσάν, in duobus omissum θ', in aliis duobus  
ὑπὸ χεύμασιν. Haec quum metro repugnare viderentur,  
ego olim conieceram, μεγαλᾶν δ' ἀρετᾶν δρόσῳ μαλ-  
θακῇ ῥανθεῖσι κόμων θ' ὑποχεύμασιν, Boeckhius au-  
tem edidit: μεγάλα δ' ἀρετὰ δρόσῳ μαλθακῇ ῥαν-  
θεῖσα κόμων θ' ὑποχεύμασιν· ἀκούοντί τοι etc. ver-  
titque: *magna autem virtus rore molli perfunditur carminum inter undas*. At ῥανθεῖσα nec προ-  
ῤαινομένη, multoque minus pro ῥαινομένη ἐστὶ vel ῥαί-  
νεται dici potuit. Si vellet tueri istam scripturam, de-



bebat virgula post ἀρετὰ distinguere, ut sententia esset, *μεγάλα δ' (ἐστὶν) ἀρετὰ, ξανθεῖσα: magna est virtus, laudata carminibus.* Sed maior est et audacior ista mutatio, quam ut possit vera videri. Ego quidem in vulgata scriptura unam tantum litteram vitiosam esse puto: nam *που*, non *ποι* scriptum oportebat. De metro iam non esse arbitror quod metumamus. Mirum est enim, quod omnibus in strophis hic versus a voce trisyllaba incipit, praeterquam uno in Boeckhii editione loco; mirum vero etiam aliud, de quo statim dicam, ubi ipsos versus posuero:

- α. αἰῶνος | ἀκρᾶν βαθυμίδων ἄπο.  
 ὀφθαλμὸς | αἰδοίωτατον γέρας.  
 β. ἄμειπεν | ἄν κοιλόπεδον νάπος.  
 μυαμήϊ· | ἐν τεσσαράκοντα γάρ.  
 γ. μαντήϊον· τῷ Λακεδαίμονι.  
 Καρνήϊ· | ἐν δαιτὶ σεβίζομεν.  
 δ. ξανθεῖσαν | κώμων θ' ὑποχεύμασιν.  
 γλῶσσάν τε· | θάρσος τε τανύπτερος.

Quid enim hoc est, quod epicae istae formae, a quibus abstinuit Pindarus, *μυαμήϊα*, *μαντήϊον*, *Καρνήϊα*, ita in hoc carmine constipatae, et quidem omnes in eodem stropharum loco positae iaveniuntur? Et v. 49. (64.) quidem libri *μυαμήϊον* et *μυαμήϊα*: quod profecto non potest Dorico isto *σαμῆον* Pythagorei cuiusdam a Maïttairio memorati defendi. Deinde v. 69. (92.) libri *μαντήϊον· τῷ καὶ Λακεδαίμονι*. Denique v. 80. (106.) in libris est *Καρνεῖα*. Quid verbis opus? Satis apparere arbitror, metricos, quod musicorum numerorum ignari essent, utcumque satisfacere metro voluisse. Evanescit omnis difficultas, si incisionis constantia moniti illas tres syllabas credimus, similiter ut trochaeum semantum, multo tardiore ductu cantatas singularem versum fuisse. Sic et *μυαμεῖον* et *μαντεῖον* et *Καρνεῖα*, iustae formae, restituentur Pindaro, simulque patebit, quoniam sic anceps est ultima, recte scribi:

*μυαμεῖα·*  
*ἐν τεσσαράκοντα γάρ.*

μαντεῖον·  
 τῷ καὶ Λακεδαιμόνι.  
 θανθεῖσαν,  
 κώμων θ' ὑποχέμασιν.  
 Καρνεία  
 ἐν δαιτὶ σεβίζομεν.

Non negligendum est, quod in plerisque strophis interpunctio quoque subsistere vocem in fine brevioris istius versiculi postulat, quodque ubique magni ponderis verba enim locum tenent, ut aptissime retardato numerorum incessu proferantur.

## P Y T H. VI.

23

In explicando sexti carminis exordio facile mihi assensuros spero, qui poeticae dictionis rationem habere volent, si repugnare sibi dixerō Boeckhium, qui quum recte monuerit, ὀμφαλὸν non esse de lapide illo qui proprie ita dicebatur intelligendum, sed de Delphis universim, iterque, quod nominat poeta, mentis esse ea loca sibi repraesentantis, tamen deinde scribat: *idem autem ille thesaurus, s. hymnus quum dicatur ἐν πολυχρύσῳ Ἀπολλωνία νάπη τετειχίσθαι, necesse est carmen ibi cantari. De Ἀπολλωνία νάπῃ disputavi ad v. 23. seqq. ubi conieci contiguam eam περιβόλῳ fuisse, quem ex parte cingeret et amplecteretur: quod nisi statueris, explicari nequit epitheton πολύχρυσος ab auro in thesauris περιβόλου et in ipso templo ductum manifeste. Neque enim sufficit notasse Pythonem πολύχρυσον dici, ut ap. Sophocl. Oed. T. 151. sed si Ἀπολλωνία νάπη pars Pythonis est, debet investigari, quomodo huic parti idem quod universae urbi epitheton conveniat. Aper- tum est enim non recte conclusam rationem esse: nam si ὀμφαλὸς pars pro toto dici potuit, quidni etiam Ἀπολλωνία νάπη? Et si templum est πολύχρυσον, quidni etiam omnis locus, in quo est templum? nam parte pro toto nominata etiam epitheta ad totum referuntur, testaturque satis quod allatum est ex Sophocle exemplum.*



Omninoque quis dubitabit, quin Ἀπολλωνίαν νάπην Pindarus intellexerit totam illam Parnassiam vallem, in qua sita erat urbs Pytho?

V. 12. valde improbo correptionem in ἄνεμοι admissam in ultima syllaba primi paeonis propter pluralem ἄξιοισι. Verissime libri ἄνεμος, nec dubito quin etiam τυπτόμενον sit a Pindaro profectum, quod solum satis convenit: addam autem etiam, quae sequuntur:

τὸν οὔτε χειμέριος ὄμβρος ἐπακτὸς ἐλθὼν,  
ἐριβρόμου νεφέλας  
στρατὸς ἀμείλιχος, οὔτ' ἄνεμος ἐς μυχοὺς  
ἄλδς ἄξιοισι παμφόρῳ χεράδι  
τυπτόμενον· φάει δὲ πρόσωπον ἐν καθαρῷ  
πατρὶ τεῷ, Θρασύβουλε, κοινάν τε γενεᾷ  
λόγοισι θνατῶν  
εὐδοξον ἄρματι νίκαν  
Κρισαίαισιν ἐν πυχαῖς ἀπαγγελεῖ.

Nam haec quoque non recte ab interpretibus accepta arbitror, qui scholiastam sequuti φάει πρόσωπον ἐν καθαρῷ de thesauro carminum, i. e. de materia canendi dictum putarunt. Multo enim et simplicius et venustius ita constructur oratio, ὁ θησαυρὸς ἀπαγγελεῖ πατρὶ τεῷ πρόσωπον ἐν φάει καθαρῷ κοινάν τε γενεᾷ νίκαν: *carmen hoc patri tuo nuntiabit hilarem vultum* (i. e. exhilarabit ei vultum) *communemque genti victoriam.*

V. 47. quamquam et libri et scholiastae habent

νόῳ δὲ πλοῦτον ἄγει  
ἄδικον οὔθ' ὑπέροπλον ἦβαν δρέπων,

tamen non credo ἦβαν scriptum esse a Pindaro quod in caeteris strophis omnibus purus paeon est. Quum plerisque in libris ante νόῳ additum praecedentibus sit redundans vocabulum ἀπᾶσαν, videtur id ex adscripta vera lectione ἀνάταν ortum esse. Estque id eo veri similis, quod, ut hic ὑπέροπλον additum est, sic Pyth. II. 28. (52.) dixit ἀνάταν ὑπεράφανον.

## P Y T H. VII.

3

In Pindari septimo carmine Pythico quod v. 18. edidit Boeckhius, *νέα δ' εὐπραγία χαίρω· τί τόδ' ἄχ-  
νυμαι φθόνον ἀμειβόμενον καλὰ ἔργα*, quum esset a  
me propterea reiectum, quod haec dicendi forma signifi-  
icaret *non doleo*: defendere ille scripturam ab se posi-  
tam studuit in Explicationibus p. 306. Verum quod  
scribit: „si dico *quid hec indignor*, est hoc *indignor  
quidem, sed non est quod indignor*,“ id ipse latea-  
tur necesse est non cadere in hunc locum. Ita enim  
sequi deberet γάρ: at sequuntur γε μὴν particulae, quae  
isti interrogationi repugnant. Et quid erat quod Pinda-  
rus, si illud voluisset, non scriberet τόδε δ' ἄχνυμαι?  
Ἀρίσταρχος, dicit scholiastes, *συμβεβηκέναι αὐτῷ τι  
σύμπωμα περὶ τὴν νίκην ταύτην· ὅθεν καὶ φησι τὸ  
μὲν χαίρειν, τὸ δὲ ἄχνυσθαι, φθόνου τινὸς παρακει-  
μένου τοῖς καλοῖς ἔργοις· οὕτω μέντοι γε γίνεσθαι  
παραμονίμους τὰς εὐδαιμονίας, ἐλὼν ἔχωσί τι κρᾶμα  
καὶ δυστυχήματος*. Itaque Aristarchus, nisi forte χαίρω  
τό· τὸ δ' ἄχνυμαι, ita legebat, ut libri habent, quod  
dictum est rectissime: *νέα δ' εὐπραγία χαίρω τι· τὸ  
δ' ἄχνυμαι, φθόνον ἀμειβόμενον καλὰ ἔργα*.

## P Y T H. VIII.

Non recte indicatum video de tempore, quo scriptum  
sit octavum carmen Pythicum. Nam O. Müllerus, quum  
in Aegineticis p. 177. s. quod liberam Aeginetarum rem-  
publicam laudari a Pindaro videret, illud quidem recte  
contendisset, non posse victoriam Aristomenis ad Pythia-  
dem XXXV. quam posuit scholiastes, referri, quia illo  
tempore in potestate Atheniensium fuerit Aegina, ἢ  
scribi in isto scholio voluit, quod eo tempore recens fue-  
rit memoria pugnae navalis ad Cecryphaleam. Ea enim  
in pugna etsi vicisse Athenienses ab historicis sit tradi-  
tum, ut ab Thucydide I. 105. et Diodoro XI. 78. ta-  
men Aeginetis, quorum res fortiter gestas hoc carmine  
laudet Pindarus, victoriam qua parte ipsi steterint ad-



scribendam esse auctore Stephano Byzantio, qui sic scribat: *Κεχροφάλεια, ἄκρα τις, περὶ ἣν ἐνίκησαν Αἰγινῆται Ἀθηναίους.* At hoc testimonium nec per se quidquam valet contra gravissimos auctores, et potius consentire cum illis putandum est, siquidem vix dubitari potest quin recte L. Holstenius corrigendum viderit *Αἰγινήτας Ἀθηναῖοι.* Sed satis refutatus est Müllerus a Krügero, cui sine caussa obloquitur Dissenius. Müllerum sequutus est Boeckhius, sed scribens ille apud scholiastam *λγ'*, rectius constituta numeratione Pythiadum. Inde assenserunt etiam alii. At quum vel per se pateat quam debili fundamento superstructa sit haec sententia, tum evidentissime ex ipso demonstrari potest Pindaro falsam esse. Nam quod Boeckhius, quo illam opinionem defenderet, p. 308. scripsit: „Persica vero bella, in quibus Aeginetae maxime excelluerunt, non spectari inde liquet, quod quinam illi insolentes adversarii sint non indicatur; quod invidiae devitandae causa poeta facit, ubi contra Graecam aliquam civitatem dicit:“ id tantum abest ut confirmet illud quod vult Boeckhius, ut vim habeat plane contrariam. Quis credat enim, Pindarum Aeginetas, qui illo in proelio, etiam si eos fortissime pugnassee putamus, tamen una cum Peloponnesiis victi erant ab Atheniensibus, non solum laudasse ut victores, sed etiam Athenienses comparasse cum Porphyrione, Typhoeo, Alcýoneo, quorum temeritatem Iuppiter fulmine et telis suis Apollo prostraverint? Id quum omnino hominis fuisset stolidi, tum omnium minime cadit in Pindarum, quem non modo summis laudibus extollere solitum Athenas, sed etiam insigni ob eas laudes honore affectum ab Atheniensibus esse constat. Immo, si quidquam, certissimum videtur, non de aliis quam de Persis dictum esse illud *βία δὲ καὶ μεγάλαυχον ἔσφαλεν ἐν χρόνῳ*, quorum tumidas minas et ferocem superbiam Aeginetae ad Salaminem tanta fortitudine fregerunt, iis ut primatus sit adiudicatus: quod testatus est Herodotus VIII. 93. Et quis non videat, et ingens debuisse bellum esse et non Graecorum, sed barbarorum, quod cum Gigantum immani conatu compararetur? Ex quo consequitur, corruptum

quidem esse Pythiadis numerum, qui est in scholiis, sed aliter debere corrigi, quam factum videmus. Et quum in codice Gottingensi λή esse dicatur, facillimum est scribi κή. Incidit enim Pythias XXVIII. in Olympiadis LXXV. annum tertium, cuius Olympiadis primo anno pugnatum ad Salaminem erat. Liberata igitur a barbaris quum omni Graecia tum Salamine quid mirum, si optat in fine carminis Pindarus, illa ut libertas permaneat? Nam si paucis comprehendere volumus, argumentum carminis hoc est. *Civitas in pacato statu bellica virtute parto floret honestis studiis. His tu, Aristomenes, eam ornas, exempla sequutus gentilium, servansque, ut Alcmaeo ille, generosam indolem maiorum. Itaque secundent dii: horum enim hoc donum est. Saepe tu et splendidissime vicisti, sperasque maiora: sed crescit cito fortuna, mutaturque cito. Nam umbrae instar sumus mortales, et modo si deus propitius est habemus quo gaudeamus. Aegina, tuque, Iuppiter, vosque, indigenae heroes, servate hanc civitatem in quo est libero statu.* Iam explicari poterit, quod aliter vix apte dictum esset, illud de Porphyrione: κέρδος δὲ φίλτατον, ἐζόντος εἴ τις ἐκ δόμων φέροι. Recte animadvertit Boeckhius, inepta haec esse, si de solo Porphyrione, qui boves Herculis abegerit, accipiantur, sed spectare ad Aeginetas. Verum quod ipse scribit p. 310. „qui laccessiverit adversariam, qui sponte discordias moverit, is ubi victus fuerit, ἐπίσπαστον κακόν, ut est Odyss. σ. 72. sibi adducens, lubens volensque adversario victoriam tradidit, ut diis Porphyrio, ut Aeginetis Athenienses paulo ante profligati:“ id nullo pacto probari potest. Nam nemo victus lubens volensque victoriam tradit victori, sed invitus coactusque: alioqui non pugnasset: nec profligati, ut ostendimus, Athenienses ab Aeginetis, sed Aeginetae ab Atheniensibus erant; neque in Porphyrionem et abactos ab eo boves Herculis ista conveniunt; nec denique, etiam si quis de tradita victoria cogitasse Pindarum statueret, dici eam potuit aliquis ἐζόντος ἐκ δόμων φέρειν. Immo spectant haec ad Da-



rium, cui Olympiadis LXXII. a. 2. Aeginetae, ut caeteri insulani, teste Herodoto VI. 49. terram et aquam obtulerant. Darium enim Pindarus, ut in Persis Aeschylus, ut iustum et aequum regem opposuisse videtur insolenter se efferenti Xerxi. Illi volentes cesserant Aeginetae: Xerxis temeritatem summa vi debellarunt. Sed satis de tempore argumentoque carminis. Nam novam deam Hesychiam eiusque sanum praetereunti facile venia erit.

Memorable vero hoc carmen est propter artem ac diligentiam, qua numeros elaboravit poeta. Id quum non cesset intellectum, pene in negligentiae crimen inciderat per mendosos versus quosdam. Et in strophis quidem hos versus considerari velim:

- α. Πυθιονικον | τιμὰν Ἀριστομένει δέκεν.  
 ὕβριν ἐν ἀντίῳ, | τὰν οὐδὲ Πορφυρίων μάθεν.  
 β. δόξαν ἀπ' ἀρχᾶς· | πολλοῖσι μὲν γὰρ αἰίδεται.  
 μὴ κόρος ἐλθὼν | κνίσῃ τὸ δ' ἐν ποσὶ μοι τράχον.  
 γ. ἐκ πατέρων παισὶ λῆμα· θαέομαι σαφές.  
 ἀντία πράξει· | μόνος γὰρ ἐκ Δαναῶν στρατοῦ.  
 δ. ὥπασας· οἴκοι | δὲ πρόσθεν ἀρπαλέαν δόσιν.  
 ἄρδων αἰτέω, | Ξέναρχες, ὑμετέrais τύχαις.  
 ε. οὐδὲ μολόντων | παρ ματέρ' ἀμφὶ γέλωσ γλυκὺς.  
 κρέσσονα πλούτου | μέριμναν· ἐν δ' ὀλίγῳ  
 βροτῶν.

In omnibus praeter unum accurate servata est incisio: anacrusis autem, qua alterum membrum incipit, certo longa in quattuor versibus, dubia in quattuor aliis, ambigua in uno, item in uno aperte brevis. Ambiguam illam, quae est in quarta antistrophe, recte licebit longis accensere. Nec minus dubias illas, siquidem nihil impedit quin κνίσῃ et μοῦνος et Ξέναρχες scribatur, ubi libri vel omnes, vel plerique κνίσῃ et μόνος et Ξέναρχες praebent. Nam de hoc postremo nomine quae Boeckhius in notis criticis obiecit, ea ipse hodie, credo, facile missa faciet. Turpissimum vero est vitium in tertia strophe, qui versus mihi semper suspectus fuit, notatusque propterea, iam quum primum de metris Pindari

scriberem. Pessime enim et incisionem egreditur, et duarum syllabarum vocem discerptam habet in partes ictu destitutas, peiusque etiam, si producenda anacrusis est adiecto *ν*. Succenseo mihimet ipse, quod illud vitium quomodo tollendum esset non dudum intellexi. Scripsit Pindarus:

ὦδ' εἶπε μαρναμένων.  
φρυᾷ τὸ γενναῖον ἐπιπρέπει  
ἐκ πατέρων, παῖ, σοὶ λῆμα· θαέομαι σαφὲς  
δράκοντα παιδίλον αἰθᾶς Ἀλκμᾶν' ἐπ' ἀσπίδος  
νωμῶντα πρῶτον ἐν Κάδμου πύλαις.

Suum Amphiaraus filium Alemaeonem appellat, de quo dein tertia persona utens loqui pergit. Habemus sic et incisionem in illo uno versu, in quo laesa erat, restitutam, et quam confirmant praeter unum versum omnes longam anacrusin. Iam quis dubitabit, quin etiam una illa brevis anacrusis sit removenda? Est id autem facillimum. Scribendum enim:

κρέσσονα πλούτου μέρμηραν. ἐν δ' ὀλίγῳ.

Plus negotii facessit finis epodorum:

- α. υἱὸν ποίᾳ Παρνασσίδι Δωριεῖ τε κῶμῳ.
- β. υἱοῦς Θήβαις ἠνίξατο παρμένοντας αἰχμᾷ.
- γ. μαντευμάτων τ' ἐθάψατο συγγόνοισι τέχναις.
- δ. νίκαις τρῖσσαις Ἀριστομένει δάμασσας ἔργῳ.
- ε. Πηλεῖ τε κῶγαθῷ Τελέμωνι σὺν τ' Ἀχιλλεῖ.

Non mirum est in hac numerorum diversitate dubias fuisse criticos, qua metri lege hos versus scriptos esse censerent, prolataeque quum ab aliis, tum a me ipso sunt formae metrorum, quibus excensaretur quidem quodammodo tanta discrepantia, sed tamen non ita defendi potuit, ut apti et bene compositi esse numeri viderentur. Nimirum omnes a falso principio eramus profecti. Nam quum quod in tertia epodo est, *μαντευμάτων*, tam firmum videretur, ut ne umbra quidem suspicionis ulli in mentem veniret, iste versus pro lege et norma, ad quam exigendi essent numeri, est habitus. Vnde natae sunt in



caeteris coniecturae minime probabiles, *υἷὸν πόα, Θή-  
βαις υἱούς, νίκαις τρίταις*, et vetus iam depravatio ul-  
timi versus, *Πηλεῖ τε κα̑γαθῶ* vel *κα̑ρίστῳ*. Erat vero  
contraria via incedendum, petendaque lex carminis a  
consensu trium epodorum contra duas. Etenim in tri-  
bus illis non solum a dispondeo fit initium, sed, quod  
minime negligendum, constat ille etiam in omnibus tri-  
bus ex duobus vocabulis bisyllabis. Id vero vel primo  
adspectu monere debebat, hos esse trochaeos semantos:  
quibus admissis quis non videat quam et grave sit hoc  
metrum et apta membrorum proportionem compositum?  
Proxime accedit ultimae epodi versus, qui quamvis cor-  
ruptus, tamen unum saltem uno vocabulo comprehensum  
spondeum praebet, *Πηλεῖ*. Non est autem difficile ei  
alterum quoque adiicere, expulsum a metricis isto *κα̑-  
γαθῶ* vel *κα̑ρίστῳ*. Sic enim restituendus ille ver-  
sus est:

*Πηλεῖ τ' ἐσθλῶ, καὶ σὺν Τελέμωνι, σὺν τ'  
Ἀχιλλεῖ.*

Qua in scriptura simul observanda est longa anacrusis  
membri tertii, quam legitimam esse eo minus dubitari  
potest, quod in quarta epodo multi codices praebent ᾧ  
*ῥιστόμενες*. Ita una tantum relinquitur brevis anacrusis  
in vitiatō tertiae epodi versa:

8 *μαντευμάτων τ' ἐφάπατο συγγόνισι τέχναις.*

Quem iam neminem haesitaturum credo quin ad exem-  
plum caeterorum ita corrigi velit, ut et anacrusis produ-  
catur et duo restituantur duobus in bisyllabis vocabulis  
spondei. Peroportunum vero est, quod in scholiis scri-  
ptum videmus: *καὶ τῆς μαντείας ἐφήπατο καὶ αὐτὸς  
ᾧ μάντις*. Scribendum enim expulso glossemate:

*γείτων ὅτι μοι καὶ κτεάνων φύλαξ ἐμῶν  
ὑπάνταςέ τ' ἰόντι γὰρ ὁμφαλὸν παρ' ἀοίδιμον  
μάντις, χρησμῶν τ' ἀμφ' ἤπατο συγγόνισι  
τέχναις.*

I. e. ἤπατο συγγόνις τέχναις ἀμφὶ χρησμῶν. Si-

militer in Sophoclis Electra v. 185. diu per ἀγίσταυαι obliteratum delituerat ἀυγίσταυαι.

### P Y T H. IX.

De noni carminis argumento quae Dissenius excogitavit, repudiata sunt a Boeckhio in Annalibus Berol. a. 1830. m. Octobr. n. 75. 76. Huic rursus contradixit Welckerus in Museo philol. Rhenano II. 3. qui illud verissime perspexit, omnia, quae Pindarus hoc carmine exposuit, eo spectare, ut de connubio, quod victor initurus fuerit, cogitare debeamus. Nam summa argumenti haec est. *Laudare volo Pythicum victorem, decus Cyrenae, quam Apollo in Pelio monte rapuit, fortissimam virginem, Chironisque monitu in Libyam transtulit, ubi illa peperit Aristaeum, celebrata nunc per victoriam Telesicratis. Multam magna virtus praebet laudum materiam, sed aptissima deligi cupiunt docti. Nam tempestiva facere monet Iolaus, quum occidit Eurystheum ante ipsum tempus mortis, sepultus in tumulo avi, cui cum Iphicle natus est Hercules, omni ille aere memorandus. His ego, quod ex voto mihi canendi dederunt opportunitatem, ago gratias. Vicisti enim Aeginae et Megaris, amicis inimicisque laudandus, optaruntque sibi te coniugem virgines Atheniensium et Olympiae, Delphisque, domesticisque in certaminibus. Me quidem est qui cogat antiquam famam suorum dicere maiorum, quum Antaeus filiam cursus praemium propositam dedit Alexidamo uxorem, multis tum coronis ornato, multas etiam prius adepto victorias. Illud in his non aperuit Welckerus, cur non diserte facta sit mentio connubii, quod contracturus esset Telesicrates, nec quo consilio illud satis mirum Apollinis et Chironis colloquium sit a poeta inventum. Vtrumque facile potest expediri, si non sponsus erat Telesicrates, sed amabat virginem quamdam, cuius sibi amorem conciliare cupiebat. Sic enim neque aperte ut de re omnibus nota loqui poterat*



Pindarus, et apparet cur Apollinem fecerit quaerentem quomodo potiri Cyrena posset, respondentemque sapientissimum Centaurum, celari velle nascentem amorem nec palam audire de coniugio. Confirmabitur haec suspicio infra alio eoque luculentissimo argumento. Non recte etiam intellecta Apollinis quaestio est a Welckero, qui cum quaerere putat, vinum afferat virgini, an conubium eius expetat. Non haec enim quaerit Apollo, sed an congregi cum ea prolemque procreare fas sit.

Quod ad numeros attinet, in hoc quoque carmine ad cantus legem attendendum est, quod ego quum fecissem in metrorum descriptione, non videtur ad id animum advertisse Boeckhius, qui secundi et tertii stropharum versus has formas posnerit:

$\begin{array}{ccc} \text{—} & \text{—} & \text{—} \\ \text{—} & \text{—} & \text{—} \end{array}$

At antispasticus exitus alienus ab his numeris est, facitque ut inconcinni fiant. Metrica in his membra haec sunt:

$\begin{array}{cccc} \text{—} & \text{—} & \text{—} & \text{—} \\ \text{—} & \text{—} & \text{—} & \text{—} \end{array}$

sed in canendo, incepto tertio membro, silentium fit in nona versus syllaba. Haec et ancipitis mensurae et hiatus causa ac ratio est.

V. 7. (11.) in his, τόθι νιν πολυμήλου καὶ πολυχαρποτάτας θῆξε δέσποιναν χθονὸς ῥίζαν ἀπείρου τρίταν εὐήρατον θάλλοισαν οἰκεῖν, coniungenda sunt θῆξέ νιν οἰκεῖν, praedicati loco acceptis δέσποιναν χθονός. Quae autem sequuntur, ὑπέδεκτο δ' ἀργυρόπεζ' Ἀφροδίτα Δάλιον ξείνον Θεοδμάτων ὀχέων ἐραπτομένα χειρὶ κούφα, in his quoque secus ac debebant componi verba video. Cohærent enim ὑπέδεκτο Θεοδμάτων ὀχέων, *excepit ex curru descendentem*, quibus additum ἐραπτομένα χειρὶ κούφα, *sublevans facili manu*. Similia habet Euripides Iph. in Aul. 615. seqq.

Quae v. 82. (137.) seqq. de Iolao narrantur, assentior Welckero ideo dicta esse, ut ad Herculem apte transiri posset. Videtur autem Pindarus Iolaum non ab inferis in vitam reversum dicere, sed extrema in sene-

et tunc tempore occidisse Eurystheum, ac tum demum ipsum vita cessisse. Alioqui, credo, *καὶ πάλιν* dixisset. <sup>10</sup> Sed in illis, quae de Hercule et Iphicle scripsit, vereor ne non recte et veteres et recentiores haec verba, *Χαρίτων κελαδεννᾶν μὴ με λίποι καθαρὸν γέγγος*, a praecedentibus separaverint. Pendent enī, ut mihi videtur, ex *εὐχᾷ* in his: *τοῖσι τέλειον ἐπ' εὐχᾷ κομᾶσομαι τι παθὼν ἐσλόν*. Nam propterea gratulatur heroibus illis, quod se precantem, ut carminum materiam praeberent Telesicratis victoriae, exaudiverint et ratas fecerint preces suas. Hinc statim enumerat illas victorias. Id vero quum sic facere incipit: *Αἰγίνα τε γὰρ φامي Νίσου τ' ἐν λόφῳ τρεῖς δὲ πόλιν τάνδ' εὐκλείξαι, σιγαλὸν ἀμαχανίαν ἔργῳ φυγῶν*, in diversa discusserunt interpretes. Scholiastes quum scripsit *ὁ δὲ λόγος ἀπὸ τοῦ νικηφόρου*, si hoc voluit, Pindarum, quod de victore praedicandum erat, ad se rettulisse, habebit fortasse haec audacia figurae quo placere cuipiam possit. Boeckhius nominativum participii pro accusativo positum defendi posse putabat Homeri exemplo *Iliad. II. 350. seqq.* At isto exemplo hic uti non licet, in quo si *ἀστράπτων* et *φαίνων* post *φημὶ κατανεῦσαι Κρονίωνα* sequuntur, facile apparet, duobus integris versibus interpositis animo observatum esse *κατένευσεν*. Beckius apud Pindarum accusativum posuit participii, cui alterum accusativum *τόνδε* adiecit Dissenius, vehementer approbante Welckero. At parum probabilis est tanta scripturae mutatio, ubi libri omnes et scholiastes nominativum tuentur. Quanto facilius erat una littera mutata *εὐκλείξας* scribere, praesertim quum etiam in iis quae sequuntur victorem alloquatur Pindarus. Ac *φامي* mediae sententiae interposuit etiam *Pyth. III. 75. (135.)*

V. 107. seq. permirum est, quod quum libri violato metro habeant *ἐμὲ δ' ἴων τις ἀοιδᾶν δέψαν ἀπειόμενον* *πράσσει χρέος αὐτὶς ἐγείραι καὶ παλαιὰν δόξαν τεῶν προγόνων*, nullus interpretum aut criticorum ad scholiastam attendit, sed temere arripuerunt Schmidii coniecturam *δόξα*. Aliqui longe diversa scholiastes: *διψώση τῇ ᾧδῃ προστιθέντα, ἀπειόμενόν με καὶ θεραπεύοντα*



ἢ διψῶσαν ᾧδὴν τῷ θεῷ ὑμνεῖν ὑμᾶς πράσσει τις  
 ἐμὲ καὶ ἀναγκάζει ἔτι τοῦτο ὑπομεῖναι καὶ συμπερι-  
 λαβεῖν τὴν τῶν προγόνων ὑμῶν δόξαν. Non potest  
 haec consideranti dubium esse, legisse illum sic scriptos  
 hos versus:

ἐμὲ δ' ᾧν τις ἀοιδὰν  
 διψάδ' ἀκείόμενον πράσσει χρέος αὖτις ἐγείραι  
 καὶ παλαιὰν δόξαν ἑῶν προγόνων.

**II** *Me quidem, inquit, est qui cogat excitare debitum, medelam allaturum sitienti carmini, et antiquam suorum famam maiorum. Ἀοιδὰν διψάδα dicit carmen, quod cupiat et quasi sitiat plura canere de ea re, in qua versatur. Quis est autem, qui τις appellatur? Nempe ipse Telesicrates, quem hoc pronomine, quo utuntur qui aliquem nominatim dicere nolunt, designat. Cur vero nominaare non vult? Nempe quia nondum palam factus est amor Telesicratis, cui felicem successum augurari vult illo Alexidami exemplo.*

## P Y T H. X.

In decimo carmine tria editores latuerunt vitia, quorum uno in metrum peccatur, quo in genere etiam alia quaedam corrigenda sunt; altero lex violatur dictionis poeticae; tertio et usus loquendi et sententia corrumpitur. Metrum laeditur v. 8. (12.) ubi scriptum est:

στρατῷ τ' ἀμφικτιόνων ὁ Παρνάσιος αὐτὸν  
 μυχός.

Id scripserat Pindarus:

στρατῷ περικτιόνων θ' ὁ Παρνάσιος αὐτὸν  
 μυχός.

Dictio poetica autem non fert articulum v. 57. (88.) τὸν Ἰπποκλέαν. Ibi Ἰπποκλέαν editum ex Rittershusii et Schmidii correctione, quum libri consentirent in Ἰπποκλέα. Non debebat haec scriptura temere contemni, quae nisi me coniectura fallit, proxime verum accedit. Sic enim scribebendi isti versus videntur:

ἔλπομαι δ' Ἐφυραίων  
 ὅπ' ὀμφὶ Πηρεϊὸν γλυκεῖαν προχεόντων ἑμὴν  
 τὸν Ἴπποκλέα σ' εἴη καὶ μᾶλλον σὺν ἀοιδαῖς  
 ἕκατι στεφάνων θαυρτὸν ἐν ἄλιξι θησέμεν ἐν καὶ  
 παλαιτέροις,  
 νέαισιν τε παρθένοισι μέλημα.

*Te, Hippocleae filium.* Nam quid impedit, quin Hippocleas is, cuius victoria hoc carmine laudatur, patrem habuerit eodem nomine? At, inquit, pater iste Phriciae nomen gerebat. Quo auctore? Scholiasta scilicet ad v. 22. Vnde autem scholiastes id cognovit? Non credo me falli, si eum ex solius Pindari verbis coniecturam fecisse dicam. Is scribit v. 12. (19.):

τὸ δὲ συγγενὲς ἐμβέβακεν ἔχνεσιν πατρὸς  
 Ὀλυμπιονίκᾳ δις ἐν πολεμαδόχοις  
 Ἄρεος ὀπλοῖς.  
 Θῆκεν δὲ καὶ βαθυλειμῶν ὑπὸ Κίρῃας ἀγῶν 12  
 πέτρᾳ κρατησίποδα Φρικίαν.

Sic hic, Θῆκεν δὲ καί, quod Boeckhio quoque placebat, et v. 69. (107.) ἀδελφείοις scribendum. At ex hoc loco tantum abest ut Phriciam Hippocleae patrem fuisse appareat, ut veri similis sit, alium quempiam Hippocleae cognatum id nominis habuisse. \*)

Gravius etiam tertium vitium est in his v. 19. (29.)

τῶν δ' ἐν Ἑλλάδι τερπνῶν  
 λαχόντες οὐκ ὀλίγαν δόσιν, μὴ φθονεραῖς ἐκ  
 θεῶν  
 μετατροπίαις ἐπικύρσαιεν. Θεὸς εἴη  
 ἀπήμων κέαρ.

Legit quidem ita scholiastes quoque, qui sic interpretatur: ἀβλαβὴς καὶ ἀνόργητος ἐπὶ τοῖς αὐτοῦ κατορθώμασιν εἴη ὁ Θεός. At cui tandem umquam dictus est

\*) Equi nomen esse putavit, opinor, Eustathius in prooemio p. 56. sive p. 6. ed. Schneidewini, ἵππον κρατησίποδα a Pindaro dictum memorans. Credo hoc verum esse.



ἀπῆμων κέαρ isto significatu? Id enim usus non patitur nisi de eo dici, cui aerumnis vacuum est cor. Et quid sibi vult ista plane inutilis atque inepta sententia, ubi modo idem dictum erat significantissime? Fuit tamen, qui repeti cum vi eandem sententiam censeret. Solent enim nonnulli, quum quid tam inconueniens est ut expediri commode nequeat, cum vi dictum pronuciare: quae vis tamen qualis sit non declarant. Num hoc volunt, fortius efferenda esse quae languent, ne sentiat languere auditor? Absit, ut Pindarum non rectius quid atque aptius ponere potuisse credamus. Id quid fuerit, res ipsa videtur monstrare:

θεὸς οἶος

ἀπῆμων κέαρ· εὐδαίμων δὲ καὶ ὑμνητὸς οὗτος  
 ὃς ἂν χερσὶν ἢ ποδῶν ἀρετᾷ κρατήσας  
 τὰ μέγιστ' ἀέθλων ἐλη τολμᾷ τε καὶ σθένει,  
 καὶ ζῶων ἔτι νεαρὸν  
 κατ' αἶσαν υἱὸν ἴδῃ τυχόντα στεφάνων Πυθίων.

Apertum est quam haec et pulera et gravis sententia sit: *deus solus cor habet vacuum doloris: sed felix etiam et celebratus sapientibus hic homo est, qui summis potitus est praemiis et vivus adhuc filium videt Pythiam adeptum coronam.*

Vndecimum carmen vituperatum est ab antiquis interpretibus, quod inepte Clytaemnestrae scelera laudibus victoris intexuerit poeta. Non tamen id eum temere et sine caussa fecisse recte iudicavit Boeckhius, quamquam quae ille, ut istam digressionem explicaret, facta esse coniecit, nimis exiliter composita videntur. Nihil, si quid ego video, aliud probabiliter sumi potest, quam aliquem ex gente victoris per insidias periisse propter suspicionem adulterii cum nobili muliere, affectataeque per eius consuetudinis opportunitatem dominationis. Nam adulteram, quae ex ipsius Thrasydaci gente oriunda es-

set, commemorari vix decebat; alia autem mulier recte sic, uti fecit poeta, excusari quodammodo potuit, quod ita simul adulteri culpa minui videretur. Non enim aperte Clytaemnestrae exprobratur adulterium, sed magis fama eius per homines maledicos sparsa esse significatur. Quod si tale factum, quale dixi, respici patamus, optime conveniunt etiam quae in fine carminis de vita non appetente dominationis, meliorique morte hominis modica fortuna contenti adiiciuntur.

In verbis poetae sunt, quae nova cura indigere videantur. Quod v. 12. (21.) de certamine Cirrhaeo scriptum est:

ἐν τῷ Θρασυδαῖος ἔμνασεν ἐστίαν  
 τρίτον ἐπὶ στέφανον πατρώαν βαλὼν,  
 ἐν ἀφνεαῖς ἀρουραῖσι Πυλάδα  
 νικῶν ξένου Λάκωνος Ὀρέστα,

etsi scholiastae quoque ita legerunt, tamen non credam sic a Pindaro esse profectum. Nam non solum valde insolenter ἔμνασεν ἐστίαν positum est omisso genitivo, quo horum quidem verborum consociatio non videtur carere posse, sed etiam πατρώαν locum tenet cum, quo positum est ineptissime. Nisi magnopere fallor, et genitivi omissio iustam causam habebit, et quod nunc male collocatum est vocabulum, recte locum suum tenebit, scriptura ad hunc modum emendata:

ἐν τῷ Θρασυδαῖος ἔμνασέ μ' ἐστίαν  
 τρίτον ἐπὶ στέφανον πατρώαν βαλὼν.

Poetam qui meminisse iubet, patet cauendi memorem esse iubere.

Qui sensum habent poetarum lectione bene exultum, non sine offensione quadam legent, quae scripta sunt v. 24. (38.):

ἢ ἑτέρῳ λέχει δαμαζομένην  
 ἐννυχοὶ πάραγον κοῦται; τὸ δὲ νέαις ἀλέχοις  
 ἔχθιστον ἀμπλάκιον, καλύψαι τ' ἀμάχαιον  
 ἀλλοτρίαισι γλώσσαις.



Non dico ἐχθιστον, quod videri possit αἰσχιστον potius dici debuisse, ut in scholiastae explicatione αἰσχροτάτον codex Gottingensis pro ἐχθροτάτον habet: nam exquisitius videtur ἐχθιστον de eo dictam, quod tanquam hostis nocet: sed τὸ δὲ, quod quum debeat τοῦτο δὲ significare, vix tamen ab lectore vel auditore aliter quam pro articulo accipietur, hac quidem in compositione verborum. Quod si pronomen demonstrativum esse τὸ voluisset Pindarus, certe credo eum τε post νέαις addidisse. Omnino autem hic non tam demonstrativum pronomen, quam ὃ relativum expectabatur. Quo factum est, ut in plurimis codd. legatur τὸ δὲ, quod tamen a metro repudiatur. Relativum pronomen legerunt etiam scholiastae, qui per ὅπερ interpretantur. Accedit aliud. Nam quid est quod Pindarum, quem alias summa diligentia curasse videmus, ut syllabarum mensurae sibi exacte responderent, in hoc versu tam negligentem fuisse deprehendimus, ut eum et a trochaeo et a spondeo inciperet, eique pedi et dactylum et proceleusmaticum subiiceret, idque non caussa aliqua idonea, sed plane praeter necessitatem? Id mihi quidem quam omnino non veri simile videtur, tum eo minus, quod in plerisque strophis per criticos expulsa est iusta mensura. Certam habemus metri normam in secunda antistrophe et tertia:

ὄφρα Θέμιν ἱερὰν Πυθῶνά τε καὶ ὀρθοδίκαν.  
Μοῖσα, τὸ δὲ τεόν, εἰ μισθῷ παρεχέμεν συνέθειν.

Cum ea congruunt prima strophe, et quartum stropharum par:

ματρὶ παρὰ Μελίαν χρυσέων ἐς ἄδυτον τριπόδων.  
τῶν γὰρ ἀνὰ πόλιν εὐρίσκων τὰ μέσα μακρο-  
τέρῳ.  
καλλίονα θάνατον . . γλυκυτάτῃ γενεᾷ.

Quorum versuum in primo libri πάρος, in secundo unus codex ἄν, quae recepta sunt a criticis inconsideratius. Repugnant huic mensurae tres alii versus, unus hic, de quo disputamus, deinde in secunda strophe tertiaque hi:

*Κασσάνδραν πολιῷ χαλκῷ σὺν Ἀγαμεμνονίᾳ.  
Παρνασσοῦ πόδα ναίοντ'· ἀλλὰ χρονίῳ σὺν Ἄρει.*

At, obiciat aliquis, nomina propria poetam, ut hanc sibi<sup>15</sup> mensuram permitteret, coegerant. Quid vero, ut uteretur his nominibus, cogebat? Nam Cassandram quidem tam nulla erat nominandi necessitas, ut admodum proclive sit suspicari, ab interprete adscriptum hoc nomen alius vocis expellendae causam fuisse. Prouam pro eo aliud vocabulum, ac poni potest aptissimum, et nemo nomen Cassandrae desiderabit:

*ὅποτε Δαρδανίδα κόραν Πριάμου  
οἰκτρότατα πολιῷ χαλκῷ σὺν Ἀγαμεμνονίᾳ  
ψυχᾷ πόρευσ' Ἀχέροντος ἀπὸν παρ' εὖσκιον  
νηλὴς γυνά.*

Difficilius est alterum nomen remove. Sed tamen quæ-  
rere licebit, cur, quam vel Parnassi nomen alio versus  
loco recte poni, vel Phocis aut Crissa, quam urbem ha-  
bitasse fertur Strophius, nominari potuerit, *Παρνασσοῦ*  
*πόδα* scribendum duxerit Pindarus. Quod si quis *Κάσ-*  
*σανδραν* ut ex interpretatione in textum venisse credat  
adducetur, quidni etiam *Παρνασσοῦ*? Scio me dicere,  
quod vix credibile videatur. Nam *πόδα* montis nomen  
requirit, nec Parnasso aliud quam hoc ipsum nomen est.  
Sed tamen video, si quis coniiciat scripsisse Pindarum,

*Δελφὸν ὑπὸ πόδα ναίοντ'· ἀλλὰ χρονίῳ σὺν  
Ἄρει,*

vere, sed insueto modo dictum *Δελφὸν πόδα* necessario  
explicandum fuisse per *Παρνασσοῦ*. Quare ne hic qui-  
dem librorum scripturam pro vera habendam asseverem.  
Eo magis vero ille versus, a quo profectus sum, suspec-  
tus esse debet, in quo nec nomen proprium impediēbat  
quo minus breves syllabae ponerentur, et dicendi consue-  
tudo scholiastæque explicatio τὸ δὲ corruptum esse ar-  
guunt. Quis enim non statim in hoc incidat:

*ἐννύχια πάραγον κοιμήμαθ'· ὃ νέαις ἀλόχοις.*



Neque *κοῖται* alienum a dictione interpretum. Sic Hesychius: *ἐνός, κοίτας*.

V. 38. (59.) non dubitandum videtur, quin pluralis κατ' ἀμεισιπόρους τριόδους ἐδινάθην restitui debeat pro singulari. Nam quod Boeckhius posuit, κατ' ἀμεισιπόρων τριόδων per linguae leges non videtur ferri posse. Quis nescit autem numeros pluralem et singularem ab librariis permutari saepissime?

16 Varie a criticis tentata sunt haec v. 41. (63.)

Μοῖσα, τὸ δὲ τέον, εἰ μισθῷ συνέθου παρέχειν  
φωνὰν ὑπάργυρον, ἄλλοτ' ἄλλα ταρασσέμεν  
ἢ πατρὶ Πυθονίῳ τὸ γε νῦν ἢ Θρασυδαίῳ,  
τῶν εὐφροσύνα τε καὶ δόξ' ἐπιφλέγει.

Metri vitium, quod Mingarellus inserto γε, Boeckhius συνετίθου scribendo removendum censuerunt, ego aliter supra sustuli, quum posui παρεχέμεν συνέθου. Apodosis ab ἄλλοτ' ἄλλα incipere, et concinnitas orationis postulat et sententiae ratio. Est enim ἄλλοτ' ἄλλα ταρασσέμεν vocem victoribus, modo hinc modo illinc depromere carminis laudumque materiam. Id Pyth. X. 53. (82.) dixit: ἐγκωμίων γὰρ ἄωτος ὕμνων ἐπ' ἄλλοτ' ἄλλον ὥτε μέλισσα θύνει λόγον. Quod sequitur ἐπιφλέγει non recte *lucet*, *ardet*, *splendet* interpretantur, quod est potius *incendit*, scilicet Musam ad canendum.

Venio denique ad vexatissimum locum, qui est v. 54. (83.) qui sic est in libris scriptus:

φθονεροὶ δ' ἀμύνοντ' ἄ-  
τα· εἴ τις ἄκρον ἐλὼν ἄσυχᾶ τε νεμόμενος αἰνὰν  
ὕβριν  
ἀπέφυγεν, μέλανος δ' ἂν ἔσχατιαν  
καλλίονα θάνατον ἔσχε, γλυκυτατᾶ γενεᾶ  
εὐώνυμον κτεάνων κρατίστην χάριν πορών.

Pro ἔσχεν aliquot libri ἔν. Quod a me erat propositum, quum crasia in ἄτα εἰ non probarem, φθονεροὶ δ' ἀμύνονται· τᾶν εἴ τις ἄκρον ἐλὼν, id etsi aliis non displicuisse video, tamen hodie non puto verum esse, non solum quod ἄτα tuentur scholiastae, sed etiam quod

summa quum dicit Pindarus, fere victorias in sacris ludis intelligit, ut id hic quoque fecisse, et non ἄκρον ἀρετᾶν in mente habuisse videatur. Praeterea quum scribi placuisset μέλανα δ' ἄν' ἐσχατιὰν καλλίονα θανάτου, non est id recte dictum, quia tali in forma orationis, in qua non potest aliquid oppositum cogitari, non licet δὲ ponere in apodosi. Accedit metro non conveniens et per discrepantiam librorum suspectum ἔσχεν, quod facit, ut hic iam antiquo tempore vocabulum illud, quod Pindarus posuerat, excidisse videatur. Restitui huic loco suus nitor potest facillime, servatis antiquis scripturis admissaque crasi multo leniore, sententia autem aptissima:

φθονεροὶ δ' ἀμύνονται 17

ἔται, εἴ τις ἄκρον ἐλὼν ἀσυχᾶ τε νεμόμενος ἀλ-  
νὰν ὕβριν  
ἀπέφυγεν, μέλανος ἄν' ἐσχατιὰν  
καλλίονα θανάτου ταύταν γλυκυτάτα γενεᾷ  
εὐώνυμον κτεάνων κρατίστην χάριν πορών.

*Invidiae, inquit, arcentur noxae, si quis summa adeptus tranquilleque degens trucem effugit temeritatem, atrae ad finem pulcriorem mortis hanc dulcissimae proli nobilem, opum praestantissimam, tradens gratiam. Facile intelligitur, masculinam formam φθονεροὶ causam fuisse, ut αἵται putaretur ἄτα, et non ἄται esse.*

## P Y T H. XII.

Duodecimi carminis v. 12. (21.) a Boecklio sic scriptus est:

εἰναλίᾳ τε Σερίφῳ λαοῖσί τε μοῖραν ἄγων,

priore τε, quod in libris non est, a me accepto. Sed quidquid dicat, ut λαοῖσι in duas syllabas contractum esse vineat, ne nunc quidem adducor ut recte contendere credam. Τετραορία et similia nihil probant, quae plane alius generis sunt. Paullo rectius comparata essent ὁμο-



φόρος et ἀοιδαί, modo ipsa in exemplis esse possent. At neutrum accipio. Nam ἄωςφόρος Isthm. III. 42. (IV. 40.) aeque ignotum Graecis est ut ἤωςφόρος. Nec verum est, quod dicit ibi Boeckhius, ἔωςφόρος, quod apud scholiastam legitur, non magis probandum esse quam λεώς. Multum interest enim: λεώς Atticae dialecti est, ἔωςφόρος iam ab Homero Iliad. XXIII. 226. dictum: ut eo uti Pindarus iure suo potuerit. Ἀοιδῇ autem etsi Attice ὦδῇ dicitur, tamen neque ab epicis umquam neque ab lyricis contractum est in duas syllabas. In Hesiodi Theog. v. 48. imperitissime a quibusdam criticis admissa ea contractio est. Dixi de eo versu in censura editionis Goettlingianae. Apud Pindarum autem Nem. XI. 18. (23.) vel concinnitas orationis postulat, ut, quod in dissertatione de dialecto Pindari conieci, μέλιν ἐν ἀοιδαῖς pro μελιζέμεν ἀοιδαῖς scribatur. Redeo ad Pythicum carmen, in quo fateor λαοῖσι vix posse cum alio vocabulo commutari. At potest Σερίφω. Non enim opus erat nomine insulae, quum statim Polydectae convivium commemoretur. Itaque Σερίφω ex interpretatione ortum credo, expulso alio vocabulo. Id non fuit πόλει: hoc enim dativo abstinuisse videtur Pindarus, qui 18neque πόλει Atticum neque Ionicum πόλι, neque invenustum πόλιῦ usurpandum iudicavit. Quapropter hoc ipso in carmine v. 26. (46.) pro παρὰ καλλιχόρῳ πόλει, quum et scholiastes et duo codices πόλιν praebeant, scribendum erit παρὰ καλλίχορον πόλιν. Multo igitur aptiore eum verbo scripsisse puto:

εἰναλίᾳ τε πέτρᾳ λαοῖσί τε μοῖραν ἄγων..

Fidem facit Strabo X. p. 487. οὕτω δ' ἐστὶ πετρώδης ἡ νῆσος, ὥστε ὑπὸ τῆς Γοργόνος τοῦτο παθεῖν αὐτὴν φασιν οἱ κωμωδοῦντες.

In fine carminis laudo quod Boeckhius in Explicationibus ad vulgatam scripturam rediit, ἐξ δὲ τελευτάσει et ἀελπίτῃ: sed debebat etiam ab scholiasta et duobus codicibus oblatum τὸ δὲ μόρσιμον οὐ πάρφυκτον recipere. Nam quod id minus eleganter dictum putabat quam quod caeteri libri habent τό γε μόρσιμον, non est

ita. Consuetudo Graeci sermonis necessario requirit δέ, quod contra γε in principio sententiae non alia quoque particula cum praecedentibus coniunctae offensionem habet maximam. Neque enim cogitabundi secum orationem, ut in Aristophanis Avibus v. 1269. ad hoc genus trahi posse vel ex eo intelligitur, quod non est cum aliquo praegresso dicto copulata.

Hic finem feceram huic dissertationi, quae, sicut illa, quae eam sequitur de duabus inscriptionibus Graecis, scripta est integro amplius mense ante quam Boeckhii censura eorum quae de officio interpretis scripsi est edita. Id non nescire volui quosdam suspiciosiores, ne illi, si me in utraque dissertatione nonnihil dissentire a Boeckhio viderint, ad id provocatum putent eo, quod ille a me dissensisset. Sciebam dissensurum esse, nec posse consentire mecum, ut qui fere quae ab se dicta sint defendere quovis modo certum habeat. Atque illa quoque censura defensio est eorum quae ipse scripserat, atque inde illorum, quae a me scripta sunt, non sine dialecticis artibus facta impugnatio: cui ego et quae possum opponere et ea cur non opponam, erunt fortasse qui ipsi, si non nolent, intelligant. Ego quidem, qui non, ut ille apud Attium, quo pertinaciam dissimulem, *pervicacem dici me esse et vincere perfacile patiar*, dissentientes tam facile fero, ut de eo etiam gratiam viro doctissimo habeam, quod me erroris convicit, quum illa Pindari, ζαθέων ἱερῶν ὁμῶν γε πάτερ, χρίστορ Αἰτνας, de Iove, et non de Hierone dicta putabam: quo simul alia quaedam cadunt, quae cum ista opinione coniuncta erant: non credam tamen a Strabone esse ista verba libro suo inserta.



INSCRIPTIONIBUS GRAECIS <sup>1)</sup>.

**A**dspicientibus quae ex antiquis monumentis mutilatae et lacunosae inscriptiones prolatae sunt, similiter ut quum aedificiorum ruinas contemplamur, cupiditas quaedam excitatur omnia perquirendi, coniiciendique quem quaeque pars usum habuerit, quidque totum illud fuerit, cuius nihil nisi inutiles supersunt reliquiae. Sed est in ea re via quadam ac ratione opus, ne quid aut arripiatur, quod causam non habeat idoneam, aut probetur, quod falsum esse ostendi possit, aut in medium afferatur, quod non veri similitudine commendetur quam possit maxima. Libet id duobus exemplis demonstrare inscriptionum Fourmontanarum.

Argis inventa est brevis inscriptio, quam in Corpore Inscriptionum Boeckhins n. XVII. p. 25. Rosius autem in Inscriptionibus vetustissimis p. 81. posuit. Ac Rosius de explicatione et restitutione desperabat: a Boeckhio autem quae disputata sunt quum ego improbassem in eo libro, quo de eius tractatione inscriptionum disserui, p. 53. s. defendit ille quidem suas coniecturas in praefatione Corporis §. X. sed non ita, ut effecisse id quod volebat videatur. Neque id mirum, quum non eam sit viam ingressus, quam hoc genus operae sibi poscit.

---

<sup>1)</sup> Edita est a. 1835.

Etenim, ut ordine id explicem, quod dicebam, arte quadam opus esse, nemo infitiabitur, omnium primum ei, qui eiusmodi monumentum interpretari atque integrare aggrediatur, hoc esse curandum, ut litteris cognitis recte legantur quae feruntur in lapide esse. Et ista quidem inscriptio talis est:

OONANEΘEKE  
NTEAIXVIAO  
EIOHCTOISDAV  
OCTIOISENAEΘAO  
ICTETPAKITE  
HAPIONNIKEK  
PICTONONAITA<sup>2)</sup>

Litterarum figurae minores quam apud Boeckhium et<sup>4</sup> pinguiore sunt in Rosii libro, in quo quum omni forma tam inaequalitate sua tam aperte antiquitatis speciem praese ferunt, ut non videatur dubitari posse, quin aliquanto fidelius sint expressae. Sunt in illis litteris, quae aliquid dubitationis admittant. Nam quod in secundo versu scriptum est Σ, formam habet valde diversam ab ea, qua eadem littera in caeteris versibus picta est.<sup>3)</sup> Id

---

<sup>2)</sup> Servanda fuit scriptura, quam Boeckhius dedit, quod ex ea contra Boeckhium disputatum est. Veram scripturam, ex ipso lapide expressam, L. Rossius in fasciculo primo inscriptionum Naupliae a. 1834. n. 55. edidit: unde apparebit quanti momenti sit sciri quid sit in lapide scriptum. Lapis, cuius extrema in utraque parte interierunt, clarissimis litteris haec praebet:

OONANEΘEKE  
NTEAIXFY+FO  
ΘIOHCTOISΔAN  
OCTIOISENAEΘFO  
IS·TETPAKITE  
HAPIONNIKEKA  
DISTONONHITA

In his O ubique punctum in medio habet praeter primam in lapide litteram, Θ autem ubique recta et transversa in circulo linea distinctum: quare veri similis est primam litteram non Θ, sed O esse.

<sup>3)</sup> Plane eandem quam caetera Σ formam habet apud Rossium.



Boeckhius Fourmonto imputat, hand scio an iniuria. Deinde quae in tertio versu apud Boeckhium distinctissime scriptae sunt litterae *TOIΣ*, <sup>4)</sup> apud Rossium videntur *ΤΙΣ* esse, ut dubitari possit quid illud sit: nam si non est *ταῖς* vel *τοῖς*, videri potest vel *ΔΙΣ* esse, si primam litteram sciungimus, vel, si eam addimus, *ΤΡΙΣ*. Atque, si vel *δὲς* vel *τοῖς* fuit, apertum est, quod sequitur *τετράκι* ad aliud certamen referri: quo necesse est totam inscriptionis sententiam mutari. Nam quum de victoriis sermonem esse pateat, omnino aut quater ille, qui posuit monumentum, vicisse dicebatur, aut in certis ludis bis terve, quater autem in aliis victor esse debuit. Denique tertii versus ultima littera etsi *V* scripta est, quod hac in inscriptione *Y* significat, tamen potest etiam alius litterae pars esse. <sup>5)</sup>

Litteris cognitis proximum est, ut videatur quae verba verborumve partes nihil vitii contraxerint, ut ex iis colligamus, quod argumentum quaeque sententia fuerit inscriptionis. Habemus autem hic primo nomen proprium in *ὄων* terminatum, ut *Κόων* ex eoque composita, qualia *Ἰπποκόων*, *Λαοκόων*, vel aliter in *ὄων* desinentia, ut *Ἀημοκόων*, *Ξυνοκόων*. Deinde *ἀνέθηκε*: unde aliquid dedicatum esse intelligimus. Quid autem dedicatum sit, vix dubium relinquunt quae sequuntur litterae, in quibus recte deprehendit Boeckhius *έντεα ισχύι*. Hinc quid proclivius est, quam initium epigrammatis, nisi quod nomen viri incertum manet, tale fuisse:

*Ἰπποκόων ἀνέθηκε τάδ' έντεα ισχύι . .*

Sequuntur incerta, *ΑΟ* et *ΕΙΟΠΣ*, <sup>6)</sup> quae interim mittenda sunt, ut non prius vel explicabilia vel emendabilia, quam de caeteris constiterit. Porro videmus *ΤΟΙΣΔΑΥ ΟΣΙΟΙΣ ΕΝ ΑΕΘΛΟΙΣ ΤΕΤΡΑΚΙ*: ex quibus cognoscimus in quattuor victoriarum memoriam arma sua

<sup>4)</sup> Perspicue apud Rossium *ΤΟΙΣ*.

<sup>5)</sup> Apud Rossium et *Y* usitatam formam habet, et tertii versus ultima littera *N* est pro *M*, quia ultima linea fracto lapide interiit.

<sup>6)</sup> Perspicue in lapide apud Rossium scriptum est *ΘΙΟΠΙΟΣ*.

victorem suspendisse. Sequuntur cursus quae vel obscura vel depravata sunt *TE ΠΑΡΙΟΝ*,<sup>7)</sup> in quibus nescimus scriptumne sit *τε* an *τῇ*, *πάριον* an *παριών*. Denique *ΝΙΚΕΚ ΑΡΙΣΤΟΝ ΟΠΛΙΤΑ*:<sup>8)</sup> unde apparet victorias fuisse cursus armati. Satis ex his compertum est argumentum inscriptionis, ut accedi ad interpretationem et emendationem possit.

Sic ventum est ad tertium, de quo quaerendum sit, multane an pauca perierint. Proficiscendum vero semper ab eo, quod maxime simplex est, hoc est, ut pauca deesse putemus, praesertim in epigrammate: quod hoc genus inscriptionum fere brevissimum est. Ac manifesta hic sunt trium vestigia versuum heroicorum, quam aliis indiciis, tum dissecto *ἀέθλοις*. Haec ergo premienda est via, neque ad multorum iacturam verborum cōfugiendum, ubi vix paucae neque in omnium versuum initiis et fine deesse litterae videantur.

Aliter visum est Boeckhio. Qui quoniam non eo quo procedendum diximus ordine rem tractavit, sed ab incerto et ex mera coniectura posito principio egressus est, fieri non potuit, quin ad ea deferretur, quae pro veris haberi non possunt. Nam quum versu tertio scriptum videret *ΕΙΟΠΣ*, id putavit *ΠΕΛΙΟΠΣ* esse, perditam primam litteram et tertiae lineola transversa, quoniam *Α* in hac inscriptione scribitur *Ε*. Hinc non dubitans quin victor iste quum Olympiae tum aliis in locis vicisse dicatur, proxima verba esse coniecit *τοῖς δ' αὖ δόλοις ἐν ἀέθλοις*... *τοῖς τετράκι τε*, comparans *ἱεροῖς ἐν ἀέθλοις*, quod apud Pindarum legitur, *ΠΑΡΙΟΝ* autem volens *παριών* esse, quod significaret *superantem*; *νίκην* vero pro Dorico imperfecto habens, et denique in fine legens *ἄριστον ὀπλίταν*. Haec ita esse ratus magnam partem epigrammatis intercidisse credidit, victoriam autem illam, quod cursus armatorum in Olympiis demum

7) In lapide et *TE* in fine quinti versus et *ΠΑΡΙΟΝ* in principio sexti perspicue scriptum.

8) Non dubiis litteris in lapide est *ΝΙΚΕΚ ΑΡΙΣΤΟΝ ΟΠΛΙΤΑ*, parte ultimae litterae amissa.



Olympiade LXV. receptus fuerit, non ante Olymp. LXVI. reportari potuisse statuit, sed tamen non dubitavit hunc titulum decem circiter Olympiadibus recentiore esse. Quae quum omnia ex solo illo fictitio Πέλοψ deducta essent, vel hac causa a me vituperata sunt: accesserunt autem etiam alia, ὁσίοις ἐν ἀέθλοις et παριῶν et νίκη, quae negavi recte dicta esse, et ἄριστον ὀπλίταν, quod dubium esse an sic scriptum fuerit contendere. Adde quod ne si probari quidem istae coniecturae possent, aliquam veri speciem haberent, nisi tota inscriptione restituta. Nam hic illic aliquot verba ex coniectura ponere frustra est, nisi qua ratione verba ista omnia inter se cohaereant aperiatur.

6 Respondit ad haec Boeckhius in praefatione Corporis p. 27. quae ipsis eius verbis repetita expendam. „In „dextram multa perisse, Fourmontus punctis plurimis ap- „positis docet; idem de sinistrae partis 7. 1 — 5. et „forma tituli et eadem puncta monstrant: quibus negle- „ctis qui superstites ductus continuaverit, incautissime „egerit.“ At puncta illa Fourmonti, quae Rosius nulla „habet, aperte ex coniectura vel ab ipso Fourmonte vel „ab eo, a quo Boeckhius illam inscriptionem accepit, po- „sita sunt, nec sunt multa, sed in primo versu ab initio „quattuor, in fine tria, et ad eum modulum in caeteris „versibus duo, tria, quattuor. „Supersunt vero haec: „vs. 1. ὦν ἀνέθηκε, 2. ἐν τεα ἰσχυί λο, 3. εἰσις τοῖς „δλυ, 4. ὁσίοις ἐν ἀέθλο[ις], 5. τοῖς τετράκι τε, 6. „παριον vel παριῶν νίκη κ, 7. ἄριστον ὀπλίτα[ν]. „Dedicatum igitur ab uno homine aliquid est; *armorum*, „*virium*, *certaminum*, *rei ter et quater fer-* „*ctae*, *victorias*, *hoplitae* mentio fit. Quis non su- „spicetur, dedicasse aliquid ob victoriam hoplitodromum, „qui ter et quater vicerit ludos?“ Vt caetera mittam, „de quibus infra dicetur, illud manifesto non est verum, „τοῖς τετράκι τε legi: nam τοῖς Boeckhius fecit, quod „litteras istas ΙΣ putaret avellendas esse ab ἀέθλοις. „Quin omnino ne potuit quidem scriptum esse τοῖς τε- „τράκι τε, quia hoc genus loquendi non usurpatur nisi „infinite de iis quae saepius facta sunt. Id quidem no-

tissimum est. Victores vero ubique, ut par est, diserte quoties vicerint dicant, eoque numero gloriantur. „At „potest etiam miles bello clarus aliquid dedicasse. Con- „cedo: frequentiores tamen sunt tituli a ludorum victo- „ribus positi atque accedunt duae lectiones, quae ad „ludorum victorem hoplitodromum deducunt: nam vs. 6. „probabile est *παριών*, *praeteriens et praetereundo* „*vincens*, quod est cursoris, et vs. 3. *ΠΕΙΟΠΣ* vix „in aliud mutaveris quam *ΠΕΡΟΠΣ*, ut teneas Pelopem „Olympicorum ludorum heroem. Concinnant inter se „omnia ita, ut aptius nihil cogitari possit.“ Nego *ΕΙΟΠΣ* (non enim *ΠΕΙΟΠΣ* ex lapide affertur) vix in aliud mutari posse: sed ne si quidem ita esset, propterea *Πέλωψ* ut verum adscisci, ex eoque nomine de argumento tituli indicari deberet. Non recte enim procedit haec argumentatio: quia *ΕΙΟΠΣ* vix in aliud quam in *Πέλωψ* mutari potest, propterea Pelopis facta est mentio victoriaeque Olympicae: quod idem est ac si quis dicat esse quid, quia fortasse sit. Ex quo sequitur, non recte ista ita inter se concinnare dici, ut aptius nihil cogitari possit. „Iam quoniam ludi sacri et 7 „sancti sunt, vs. 4. scribo *ὁσίους ἐν ἁέθλοις*; *ὅσια* enim „non solum *profana* sunt, sed etiam *sancta et vene- „randa*; immo haec est primitiva vocis vis. profanaque „tantum eatenus dicuntur *ὅσια*, quatenus ea *salva san- „ctitate et religione* tractare licet.“ Ne haec quidem ullo pacto concedi possunt. Nam *ὅσια* opponuntur *ἀνο- „σίους*, ut *ὅσια ἁέθλα* sint, ad quae accedere non sit nefas. Ea vero tam nulla est laus, ut pene sit vituperatio. Quare nemo sic nunquam locutus est. Accedit, ut parum eleganter adiectum sit *αὖ*. „Certe *τοῖς δαμ | „οσίους ἐν ἁέθλοις* scribi nequit: nam inter *δλυ* et „*οσίους* perierunt multa; sex fortasse vel octo versus „fuisse in hoc lapide scriptos tot spectatis lacunis multo „est probabilius, quam pauciores: tres vero qui efficere „conatus est nec tamen effecit, errat manifesto.“ Haec facto refellentur. Pendet autem totum argumentum ex eo, quod multa periisse sumptum est: quod si est sine causa sumptum, argumentum quoque corrui. „Super-



„sunt duae res, de quibus dubitatum est, *παριών* esse  
 „*vincens praetereundo* s. *cursu praeteriens victor*,  
 „et titulum esse *Dorice scriptum*, quod sumpsit in sup-  
 „plemento *ὀπλίτας*. De priore non putabam dubitatu-  
 „rum quemquam Graece doctum. Ut *ἀμείβεσθαι*, ita  
 „*παριέναι* et *παρελθεῖν* et *παραδραμεῖν* dicitur victor  
 „quicumque, a cursus potissimum ludis omnium antiquis-  
 „simis et vulgatissimis desumpta dictione: exemplis si  
 „opus est, suppeditavit ea Meierus. Apud Xenophontem  
 „(Cyrop. I. 4, 5.) est: *ταχὺ μὲν εἰς τὸ ἴσον ἀφίκετο*  
 „*τοῖς ἡλιξί, ταχὺ δὲ παρήει*, de rei equestris peritia:  
 „ubi recte Poppo explicat *superavit*, duce veteris gram-  
 „matici explicatione *ἐνίκησεν*. Non de victore quidem,  
 „sed tamen de eo qui quem praetereat cursu, una *πα-*  
 „*ρέρχεσθαι* et *παριέναι* dicitur ab eodem Xenophonte  
 „(Anab. IV. 7, 11. 12.): *χωρεῖ αὐτὸς καὶ παρέρχε-*  
 „*ται. ὁ δὲ Καλλίμαχος ὡς ἐώρα αὐτὸν παριόντα.*  
 „Hinc ut *φεύγειν* et *διώκειν*, ita *παρελθεῖν* in iudiciali  
 „usurpatur sermone, et est hic quoque *vincere*, ut in  
 „loco insigni Demosthenis de corona (p. 227, 18.) *ὅτι*  
 „*τὰς αἰτίας καὶ τὰς διαβολάς, αἷς ἐκ τοῦ πρότερος*  
 „*λέγειν ὁ διώκων ἰσχύει, οὐκ ἐνὶ τῷ φεύγοντι πα-*  
 „*ρελθεῖν*, hoc est *νικῆσαι* interpretibus Harpocra-  
 „tione, Suida, Vlpiano, qui et ipse vidit a cursus ludis  
 „desumpta haec esse: praetereundo enim quod cursor in  
 8 „ludis vincit, ideo iam etiam reus dicitur praeterire,  
 „ubi vincit actorem. Accedit Aristophanes Equitibus  
 „(v. 276.):

„ἀλλ' ἐὰν μέντοι γε νικᾷς τῇ βοῇ, τήνελλος εἶ.  
 „ἦν δ' ἀναιδεία παρέλθης, ἡμέτερος ὁ πυ-  
 ραμοῦς.“

Non prorsus eadem sunt *παριέναι* et *παρελθεῖν*. Nam  
*παρελθεῖν* sic dicitur, ut respiciatur id quo quis prae-  
 tereundo veniat vel evadat. *Παριέναι* vero quum sit *prae-*  
*tergredi*, abest ab huius verbi natura celeritatis notio,  
 ut in Cyropaediae exemplo. Nec si apud eundem scri-  
 ptorem in Anabasi de corrente dictum est, spectat ad  
 cursum. Refertur enim ad illud ipsum momentum, quo

is qui currebat praetergrediebatur alterum ita ut prehendi ab illo potuerit: ὁ δὲ Καλλίμαχος, ὥς ἑώρα αὐτὸν παριόντα, ἐπιλαμβάνεται αὐτοῦ τῆς ἵτινος. Quid igitur his efficitur? Παριέναι dici posse de eo, qui praetereat aliquem, ut antevertat: quod sit νικῆσαι. At eo magis vituperandum est παριὼν νίκη, quo his idem dicitur, idque tanto minus apte, quia cursor, ni praetereat, omnino vincere non potest. Itaque satis et inscite et insolenter scripsisset is, qui fecit istud epigramma. „Doricam autem esse hanc Argivam inscriptionem ideo puto, quod ἄριστον ὀπλίτα[ν] omnino probabilius est quam ἄριστον ὀπλίτα[ις], et quod Πέλοπς dicitur Aeolica esse scriptura, quam Doricis immisceri exspectes, in Peloponneso maxime, ubi mixtas cum Aeolismo Dorismus. Quapropter etiam νίκη interpretor ex Dorismo, ἐνίκη, et convenit dictio παριὼν νίκη. Vides igitur, quidquid in mea reprehenditur explicatione, reprehendi iniuria.“ Non crediderim ne postrema quidem reprehensa esse iniuria. Nam ne commemorem, quod hic quoque illud Πέλοπς ingeritur tamquam certo inventum in lapide, primo falsum est probabilius ὀπλίταν quam ὀπλίταις coniici. Quo argumento enim, si, quod sumit Boeckhius, non cohaerentia cum aliis verbis conspiciuntur ἄριστον ὀπλίτα, sciri potest, istum hominem potius dictum esse τὸν ἄριστον ὀπλίταν, quam ἐν πολλοῖς τὸν ἄριστον ὀπλίταις? Deinde, ut concedamus fuisse in lapide ὀπλίταν, non sequitur epigramma fuisse Dorice scriptum. Nam quis nescit id genus Dorismi etiam in non Doricis usitatum esse vel maxime? Plane autem repudiandum est Doricum imperfectum νίκη, quia epigrammata metrica non usitatum fuit ea dialecto scribere, quae ultra epicis concessas dicendi formas ad domesticam linguam reverteret.

Quod si recte contendisse videor, nec Pelopem intrudendum esse in hanc inscriptionem, nec caetera, quae Boeckhio visa sunt, posse admitti: iure postulari potest, ut tres illos ex quibus constare hunc titulum dixi versus restituam. Iam quum vix dubitari possit, quin initium epigrammatis, sive Hippocoon, sive alio iisdem lit-



teris terminato nomine appellatus fuit ille victor, tale fuerit, quale supra posuimus, vel hoc argumento intelligitur, perpaucā in extremis partibus versuum esse detrīta. Apertissime vero id confirmatur tertio quartoque versu, quorum in prioris fine quod deest *ΙΣ*, sequitur in initio alterius, ita ut quartum versum certissime integrum esse, quintum videri saltem integrum appareat. Nunc praeter ea, quae in secundi versus fine et tertii initio desunt, duo tantum restant verba, quae quia explicari nequeunt, non recte descripta esse necesse est, *ΕΙΟΠΣ* dico et *ΠΑΡΙΟΝ*. Haec si emendari sine violentis litterarum quas habemus mutationibus possunt, caetera sponte sequentur. Atqui *ΕΙΟΠΣ* quam facile legi pro *ΕΙΘΕΟΙΣ*, *ΠΑΡΙΟΝ* autem pro *ΠΑΝΤΟΝ* potuerit, ipsae litterarum formae monstrant. Supersunt *Κ ΑΡΙΣΤΟΝ*, in quo non minus facile *ΚΑΡΤΙΣΤΟΝ* deprehendi licet. Hinc epigramma efficietur elegantissimum, versibus ad hunc modum restitutis:

Ἱπποζώων ἀνέθηκε τὰδ' ἔντεα, ἰσχυῖ λώβης  
χωρὶς ἐν ἡθέοις τοῖς δαμοσίοις ἐν ἀέθλοις  
τετράκι τῇ ᾗ πάντων νίκη κάρτιστος ὀπλίτας. <sup>9)</sup>

<sup>9)</sup> Vituperat haec O. Müllerus, qui in Notitiis litterariis Göttingensibus a. 1836. n. 116. p. 1152. seqq. de hac inscriptione disputavit, quod etiam ante quam Rossii liber notus erat non tot litterae inter *ἰσχυῖ* et *δαμοσίοις* inseri debuerint, quippe lapide versus paris longitudinis praebente. Fortasse: sed quis nescit saepe diversissimae longitudinis versus in lapidibus incisos inveniri? Ipse igitur, scriptura ab Rossio edita adiutus, ita legit:

. . . . . θῶν ἀνέθηκε τῇντεα.  
Ἰσχυλλος Θίονος τοῖς δαμοσίοις ἐν ἀέθλοις  
τετράκι τε σπάδιον νίκη καὶ δις τὸν ὀπλίταν.

Initium inscriptionis putat prosa oratione scriptum fuisse. Ischylli nomen in vase quodam Volscensi inveniri ait, *Θίον* autem Doricum esse pro *Θέον*, nec *σπάδιον* solis Aeolensibus, verum etiam Doriensibus, Gregorio Corinthio teste, nominatimque Cretensibus, teste Ioanne grammatico, fuisse usurpatum. Eadem dialecto etiam *τῇντεα* et *νίκη* pro *ἐνίκη*, quae mihi quidem mira videntur, defendit. Miratur tamen omisam interpunctionem post *τῇντεα*, quum interpunctum sit post *ἀέθλοις*. Id ego quidem, quum punctum facillime negligi a lapidario potuerit,

Sed oportet me aliquid his addere explicandi causa. Ac primum ne quis miretur *koplitodromion* ἐν ἡθέοις, meminerit, hoc genus certaminis fere eo constituisse, ut cum clipeo currerent. Itaque Pausanias V. 8, 10. ubi refert quando primum sic Olympiac certatum fuerit, sic scribit: τῶν δὲ ὀπλιτῶν ὁ δρόμος ἐδοκιμάσθη μὲν ἀπὸ τῆς πέμπτης Ὀλυμπιάδος καὶ ἐξηκοστῆς, μελέτης ἐμοὶ δοκεῖν ἕνεκα τῆς ἐς τὰ πολεμικά, τοὺς δὲ δραμόντας ἀσπίσιν ὁμοῦ πρῶτος Δημάρετος ἐκράτησεν Ἡρακλῆς. Inde saepius δρόμος σὺν ἀσπίδι, ὅπλου δρόμος, ὅπλου νίκη apud Pausaniam: v. Facium ad VI. 15, 2. Ex quo intelligitur, si ὀπλίτης in epigrammate nostro commemoraretur, non opus fuisse ut mentio adiecteretur curriculi. Conveniebat autem hoc genus certandi in primis iis, qui aetate iuvenes essent: videturque id indicasse Pausanias VI. 17, 1. quum scripsit: Δημο-

multo minus miror quam aliud; quo Mülleri alioqui valde probabilis coniectura nititur. Nam si initium inscriptionis prosa oratione scriptum erat, nomen continere debebat dedicantis arma sua; non conveniebat autem, illud nomen versibus qui deinde sequerentur inseri. Itaque docendum erat Müllero quid illud OON, quod ipse *Θῶν* scripsit, sibi vellet. Nam quivis alius id pro parte nominis habebit hominis, qui dedicaverit arma sua. Sed Müllerus, quo defugeret huius rei rationem reddere, sumpsit, ut ipse ait p. 1154. super primo versu alios plures versus scriptos fuisse, idque non abhorre a pictura lapidis apud Rossium. Id ille finxit: intuenti enim ea lineamenta non poterit latere, si ita esset, conspici debere partem duplicis lineae, quae inter singulos huius inscriptionis versus ducta est. Praeterea parum credibile est, quum haec, . . OON ANEΘEKE . . . ENTEA, se ut initium versus heroici etiam obtrudant, non esse alteram quoque versus partem adiectam. Hinc ego non adducor, ut versuum omnium eandem in lapide longitudinem fuisse credam, sed potius, postquam sollerti doctaque Rossii diligentia accurate descriptas habemus litterarum formas, epigramma illud ad hunc modum coniecto scriptum fuisse:

Ἰπποκόων ἀνέθηκε τὰδ' ἔντια, Ἰσχύλου νείος,  
 ὃς Διὸς Αἰθίοπος τοῖς δαμόσιοις ἐν ἀέθλοις  
 τετράκι τε σπύδιον νικῇ καὶ δις τὸν ὀπλίταν.

Videtur ille qui arma sua suspendit Chius fuisse, qua in insula testibus scholiasta et Tzetza ad Lycophr. 537. Iuppiter Aethiops celebratur. Sic apparet simul, qui sint isti δαμόσιοι ἄθλοι.



κράτης Τενέδιος καὶ Ἡλεῖος Κριάννιος, οὗτος μὲν  
 ὅπλου λαβὼν νίκην, Δημοκρατίας δὲ ἀνδρῶν πάλης.  
 10 Confirmatur vero haec coniectura ἡϊθέοις non parum eo,  
 quod certamina, in quibus vicit is qui arma suspendit,  
 δημόσια ἀθλα fuerunt. Non enim hi omnium Graeco-  
 rum communes ludi erant, sed proprii singulorum popu-  
 lorum, in quibus suorum quaeque civitas puerorum et  
 adolescentum virtutem expleraret. Eos ad Graecorum  
 exemplum Persis tribuens Xenophon Cyrop. I. 2, 12.  
 sic descripsit: αἱ δ' αὖ μένουσαι φυλαὶ διατρίβουσι  
 μελετῶσαι τὰ τε ἄλλα ἃ παῖδες ὄντες ἔμαθον, καὶ  
 τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν, καὶ διαγωνιζόμενοι ταῦτα  
 πρὸς ἀλλήλους διατελοῦσιν· εἰσὶ δὲ καὶ δημόσιοι τού-  
 των ἀγῶνες καὶ ἀθλα προτίθεται· ἐν ἧ δ' ἂν φυλῇ  
 πλεῖστοι ὥσι δαημονέσταιοι καὶ εὐπαιστώτατοι, ἐπαι-  
 νοῦσιν οἱ πολῖται καὶ τιμῶσιν οὐ μόνον τὸν νῦν ἄρ-  
 χοντα αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ὅστις αὐτοὺς παῖδας ὄντας  
 ἐπαίδευσε. Tum paucis interiectis addit: ταῦτα μὲν  
 δὴ οἱ ἔφηβοι πράττουσιν. Ex his simul apparet, ve-  
 rissime vidisse Seidlerum, scriptum fuisse in epigram-  
 mate nostro δημοσίαις. Id verbum miror suspectum  
 reddere conatum esse Boeckhium eo, quod poetae qui  
 eo usus esset exemplum desideraret. Nam ne si dees-  
 sent quidem exempla, quidquam prohiberet quominus, qui  
 sunt δημόσιοι ἀγῶνες, a poetis sic vocarentur. Non  
 desunt autem exempla. Ne commemorem notissimum il-  
 lud Callimachi, σικχαίνω πάντα τὰ δημόσια, habemus  
 epigramma in Anthologia, quod inter incertorum aucto-  
 rum est n. 181. his verbis scriptum:

ἐν πολυθαήτῳ τεμένει Διὸς ὑψιμέδοντος  
 ἔστηξ', ἀνθέντων δημοσίᾳ Σαμίων.

Reliquum est, ut dicam quid sit τῇ ἂ πάντων νίκῃ.  
 In popularibus illis certaminibus, postquam qui eiusdem  
 aetatis essent, inter se decertassent, certamen consereba-  
 tur aliud quod ἐκ πάντων dicebatur. Luculentum testi-  
 monium praebet inscriptio Attica apud Boeckhium n. 232.  
 p. 355. in qua adscriptis nominibus victorum in quoque  
 genere certamina nominantur haec:

παῖδας στάδιον τῆς πρώτης ἡλικίας.  
 παῖδας στάδιον τῆς δευτέρας ἡλικίας.  
 παῖδας στάδιον τῆς τρίτης ἡλικίας.  
 παῖδας ἐκ πάντων στάδιον.  
 ἄνδρας στάδιον.  
 παῖδας διάυλον τῆς πρώτης ἡλικίας.  
 παῖδας διάυλον τῆς δευτέρας ἡλικίας.  
 παῖδας διάυλον τῆς τρίτης ἡλικίας.  
 παῖδας ἐκ πάντων διάυλον.  
 ἄνδρας διάυλον.

11

Eodem modo accipiendum esse, quod in inscriptione 425. p. 455. legitur, τῷ κατὰ πάντων Γαίῳ τῷ πύκτῃ, monuit Boeckhius, idemque recte ad inscr. 1585. p. 768. intellexit, aliud esse, quod in illa aliisque inscriptionibus est διὰ πάντων.<sup>10)</sup> Illud tamen non puto verisimile esse, ut, quemadmodum ipsi videbatur, omnium trium aetatum cursus post cursum singularum aetatum institutus fuerit, in quo qui omnes tres aetates simul currentes vicisset, victor ἐκ πάντων fuerit appellatus. Collegit id ex eo, quod illa in inscriptione uterque victor ἐκ πάντων diversus est ab singularum aetatum victoribus. At vix credibile est, qui adultiores pueros modo vicisset, eum, quum omnium aetatum pueri currerent, tardioorem fuisse. Et quanta illa esse debebat latitudo stadii, in quo simul omnium aetatum pueri omnes currerent? Omnino autem parum sapienter institutum fuisset, ut, qui modo victor iudicatus esset, rursum iacturam faceret adeptae laudis. Minus inconsultum fuisset, si victores omnium aetatum certassent, qui inter victores victor foret: quamquam hoc quoque iniquius fuisset, ut inter diversarum aetatum victores. Neque vero ipsa illa appellatio ἐκ πάντων congruit cum Boeckhii explicatione. Nam ut παῖδας τῆς πρώτης, δευτέρας, τρίτης ἡλικίας στάδιον, ut ἄνδρας στάδιον, ita aut παῖδας πασῶν στάδιον, aut πάντας στάδιον dici oportebat. Quorum neutrum quum dictum sit, sed παῖδας ἐκ πάντων, conve-

<sup>10)</sup> Vt in inscr. 2758.



nientissimum est, peraetis singularum aetatum certaminibus, delectos ex quaque aetate fuisse, qui unum in certamen committerentur. Et quis dubitet, ad id captos esse eos, qui in quaque aetate minimum a victoria afuissent? Ita et iis, qui iam vicerant, manebat victoria et laus; qui autem proximi fuerant a victoribus, habebant praemium, ut iis iterum daretur vincendi opportunitas. Ita iam intelligitur, qua ratione in epigrammate, quod tractavimus, ille, qui arma sua dedicavit, quaternis *ἐκ πάντων* victoriis gloriari potuerit, quum nullam tamen aliam adeptus esset victoriam. Non enim fuisset omnino victor *ἐκ πάντων*, si vicisset ante quam illa *ἐκ πάντων* certamina instituerentur.

Multo impeditior et ad restituendum difficilior alia ex Fourmontanis inscriptio est, quae est apud Boeckhium 12n. 15. p. 34. Nolo repetere, quae adversus Boeckhii conatus a me dicta sunt: quos et ego inre mihi videor reprehendisse, nec Boeckhius in Appendice primi voluminis Corporis p. 882. defendit. Sed tamen de ratione dicendum est, qua sit eiusmodi inscriptio tractanda. Nam quod Boeckhius scripsit: „singula haec et quamvis mira „quomodo inter se componi possent, utpote in fragmento „nimis mutilo non quaesivi, satis habens repperisse quaedam, quae essent ex eodem genere petita, vix uno et „altero in apographo Fourmonti, qui multa depravare „solet, apice mutato:“ id ipsum est, quod faciendum esse nego. Etenim quo magis mira sunt, quoque minus inter se conciliabilia quae quis se scripta videre putet, eo illa magis suspecta esse debent, praesertim si, ut scripta esse credas, inusitatae inauditaeque verborum formae sunt adhibendae. Quapropter in tali causa aut prorsus a legendi conatu abstinendum, aut quaerenda sunt ea, quae si scripta sint, aliquo certe pacto ad probabilem aliquam sententiam coniungi possint. Exemplo est autem haec quoque inscriptio commodam posse et explicationem inveniri et restitutionem, si primo constitutis quae liquido scripta legi appareat, deinde ab his verbis quae certa sint initium capiat investigatio incertorum, perditorum, corruptorum. Quoniam litterarum

quae in lapide conspectae feruntur formas typis exprimere non licet, dabimus inscriptionem litteris ad illas formas quam proxime accedentibus.

.. ANTOYEDEPOEEYO  
 ) AMANOOTITIAEΓO..  
 ΞΕΘΕΚΕΜΕΨΕΡΑ· ITIM  
 ΔΕΔΟΕΑΞΑΡΚΑΛΟΝ  
 Ο Ε· ΑΛΛΑΚΑΘΑΙΡΟΝ  
 ΡΟΥΙ-ΡΟΦΟΡΟΜΚ  
 ΑΥΦΑΕΜΑΛ, ΨΙΥΟ

In his litteris *D* et *P* inter se tam similes sunt, ut vix discerni possint. In sexto versu *O* illud, quod ante *Φ* est, itemque in septimo primae duae litterae tantummodo punctis a Fourmonto indicatae sunt, ut quarum nihil nisi tenuia vestigia appareant. Eodem in septimo versu *Φ* altero semicirculo et *M* prima linea carent.

Hac quoque in inscriptione illud praeclare vidit Seidlerus, quod in tertio versu est *Ψ*, antiquam esse formam, qua *X* designatur, nomenque illud *χῆραν* fuisse. Quae primus versus continet, in his clare conspici *ἦδε* *ῥοή* iam olim a me est observatum. Ex quo facile coniici potest initium quarti versus esse *δὲ ῥοή*. In eodem versu non dubium est *καλόν* vel *καλῶν*, et in quinto *καθαῖρον* vel *καθαίρων* vel *καθαίρων*. In sexto Boeckhius latere suspicabatur *ὑδροφόρον* vel *ὑδροφόρων*. Id potius *λουτροφόρος* legendum fuisse patet, casu nominativo. Nam quum *M* ante *K* non habeat quo se tueri possit, quis non statim cogitet hac quoque in inscriptione *M* significare *Σ*? Firmaturque id eo, quod in fine tertii versus est *TIM*. Hinc sequitur, quod in secundo versu *μς* esse videbatur, potius *σε* esse, simulque aliis quoque in locis, in quibus *M* vel *ΑΑ* est, eiusdem litterae *σ* vestigium posse deprehendi. Habemus igitur quae scripta in lapide esse videantur haec: *αντου ἦδε ῥοή εὐο .. ασανοοιτιλεγο .. ξ ἔθηκέ με χῆραν τίς δὲ ῥοή αἶσα καλόν ο ε σα καθαίρων .. λουτροφόρος κ .. λυφαῖς μ . χινο*. Iam *λουτροφόρος* et *ῥοή* monstrant titulum sepulcrem. Satis est in hanc rem attu-



lisse verba grammatici in Beckeri Anecd. p. 276, 27.  
 λουτροφόρος ἐπὶ τῷ μνήματι ἐπίκειται ἔθος  
 ἦν Ἀθήνησι τοῖς ἀγάμοις ἀποθανοῦσι λουτροφόρον  
 ἐπὶ τὸ μνήμα καθιστάνειν· τοῦτο δὲ ἦν παῖς ὑδρίαν  
 ἔχων, ἐκ λίθου πεποιημένος. Eadem et plura Photius,  
 Hesychius, Harpocratio, Suidas, Etym. M. p. 569, 1.  
 et scholiastae ad Hom. Iliad. XXIII. 142. Eximius  
 est ad huius moris declarationem locus Demosthenis ad  
 Leocharem §. 18. p. 1086. οὐ πολλῶ δὲ χρόνῳ ὕστε-  
 ρον ἀποδημίας τινὸς εἰς τὴν ὑπερορίαν συμβάσης τῷ  
 Μειδυλίδῃ τῷ πάπῳ τῷ τοῦ πατρὸς ἡρῶσθησεν ὁ  
 Ἀρχιάδης, καὶ τελευτᾷ τὸν βίον ἀπόντος τοῦ Μειδυ-  
 λίδου ἀγάμος ὢν· τί τούτου σημεῖον; λουτροφόρος  
 ἐφέστηκεν ἐπὶ τῷ τοῦ Ἀρχιάδου τάφῳ. Obiter mo-  
 neo, ne quis hic audiat coniicientem ἢ λουτροφόρος, quia  
 §. 30. p. 1089. scriptum est: πρῶτον μὲν οὖν, ὅτι  
 τὰ τε περὶ τὰς ποιήσεις καὶ τὸ γένος τὸ τούτων ἀλη-  
 θῆ εἰρήκαμεν, καὶ ἡ λουτροφόρος ἐφέστηκεν ἐπὶ τῷ  
 τοῦ Ἀρχιάδου μνήματι, ταύτας ὑμῖν τὰς μαρτυρίας  
 βουλόμεθ' ἀναγνῶναι. Causa aperta est. Sed femi-  
 nino genere quum usus est Demosthenes, λουτροφόρον  
 ὑδρίαν sive κάλπιν, ut scholiastes Homeri loquitur, im-  
 positam tumulo fuisse significat. Hic vero epigramma-  
 tis scriptor quum masculinum genus posuerit, puerum  
 cum urceo statutum fuisse illo in sepulcro prodit. Iam  
 quoniam hoc insigne est mortui coniugio expertis, quis-  
 nam is est? Virne an virgo? Vtrique primo adspectu  
 repugnat viduae mentio: nam nec viro, qui uxorem vi-  
 14 duam reliquit, nec quae facta est vidua mulieri ὑδροφό-  
 ρος poni potuit. Et quis est, qui loquitur? num mor-  
 tuus? an qui sepulcrum fecit? an qui in sepulcro po-  
 situs est λουτροφόρος? Videtur ad haec omnia respon-  
 deri posse. Nam viduam facit etiam virginem, qui de-  
 sponsatus ei moritur. Quod si, ut supra dictum, ἔθῃκέ  
 σε χήραν potius, quam ἔθῃκέ με χήραν in lapide scri-  
 ptum est, relinquitur, ut nec mortuus nec privata eo  
 sponsa, sed qui in tumulo positus est cum urna puer lo-  
 quatur. Haec si tenemus, via inventa est, qua et ex-  
 plere lacunas et corrigere corrupta possimus. Apparet





# A E S C H Y L I

## TRILOGIIS THEBANIS. \*)

Aeschyli tragoediam cui Septem ad Thebas nomen est partem cuiusdam trilogiae fuisse ex ipsa illa fabula eo cognoscitur, quod in ea respicitur ad aliam quae praegressa sit tragoediam. Non dico execrationem, qua Oedipus filios suos devovit, commemoratam saepissime, v. 661. 701. 715. 729. seqq. 772. 791. seqq. 808. 839. 847. 892. 899. 904. 952. nam et notissimae erant hae dirae et dictae multo ante: unde v. 772. *παλαίφατοι* vocantur: sed somnium intelligo Eteoclis de dividenda hereditate paterna, cuius somnii quoniam ille tamquam noti mentionem faciat v. 716. his verbis,

*ἄγαν δ' ἀληθεῖς ἐνυπνίων φαντασμάτων  
ὄψεις πατρῶν χρημάτων δατήρμαι.*

expositum de eo esse debuit in ea quae praegressa erat tragoedia. Quae vero cum Septem ad Thebas coniunctae fuerint fabulae a veteribus quidem non est traditum. Ego quod in dissertatione quae est de compositione tetralogiarum p. 11. (Opusc. vol. II. p. 314. s.) coniū-

---

\*) Edita est a. 1835.

ciebam, etsi Septem ad Thebas mediae tragoediae speciem habere viderentur, tamen fortasse tertiam fuisse, praegressis Laio et Oedipode, id vix defendi posse postea intellexi. Fr. Th. Welckerus, qui in libro quem de trilogia scripsit Laium, Sphingem, Oedipum una commissione coniunxit, praeter hanc duas alias de rebus Thebanis trilogias ab Aeschylo factas existimavit. Harum in prioro p. 359. fuisse affirmat Nemeam, Septem ad Thebas, Phoenissas: quippe neminem suspicaturum eorum Phoenissarum ad alias quam ad Thebanas res pertinere potuisse. Non illud ego quidem suspicer, sed hoc potius, Euripideum inventum esse Phoenissarum eorum, Aeschylum vero non tam ex longinquo neque casu praesentes qui eorum agerent adductarum fuisse. Quin ne certum quidem est, scripsisse Aeschylum tragoediam quae dicta fuerit Phoenissae. Nam praeterquam quod illud nomen non est in indice fabularum, Pollux qui saepe eam memorat, quum omnino non optimus auctor est, tum hoc in testimonio ipse suam fidem elevat. Scribit ille VII. 91. ἃ δὲ πόδεια Κριτίας καλεῖ, εἴτε πέλους αὐτὰ οἰητέον εἴτε περιειλήματα ποδῶν, ταῦτα πέλυντρα καλεῖ ἐν Φοινίσσαις Αἰσχύλος,

πέλυντρο' ἔχουσιν εὐθέτοις ἐν ἀρβύλαις.

Codex Palatinus omittit ἐν Φοινίσσαις. Sed etsi idem Pollux haec confirmare videtur II. 196. ubi dicit: καὶ ποδεῖα δὲ τοὺς περὶ τοῖς ποσὶ πέλους Κριτίας, ἃ Αἰσχύλος πέλυντρα καλεῖ: tamen X. 50. pro Aeschylo Sophoclem nominat, scribens: ἃ δὲ ὑπεῖναι δεῖ, πόδια, πέλους, πέλυντρα· οὕτω γὰρ Σοφοκλῆς τὰ πόδια καλεῖ. Tam dubia re quis non, si fabula recte nominata est, ex Phrynichi potius Phoenissis sumptum esse istum versum suspicetur, in quibus multo credibilis est eum positum fuisse, quam in fabula Oedipi res tractante? Sed Welckerus tamen p. 366. seqq. statuit, exordium fabulae Aeschyleae aut eorum Phoenissarum aut Antigonom facere; ex conclavi, in quo conclusus a filiis fuerit, caecum patrem Oedipum ab Antigona in lucem produci, expelli autem ex patria a Creonte, commigrareque cum An-



tigona atque adeo ipso cum choro Phoenissarum in Colonom, ibique supplicem in lūco Cereris et Minervae Poluchi ac Iovis Theseo mandata de sepultura sua dare. In Appendice Trilogiae refinguntur haec ita, ut neque oclusas fores Oedipo aperiat Antigona, neque ipse caecus sit. Haec autem ut fieri possent, qui loci in Septem ad Thebas et mortuum esse Oedipum et excaecatum fuisse arguunt, interpretando versi sunt in contrarium: sed etsi ibi p. 154. gravius notati erant qui secus statuerent, in Diurnis scholasticis a. 1832. p. 167. rursum et caecus factus est Oedipus et mortuus esse dictus. Vix opus est ut moneam, ne quis, quod nulla plane caussa fecit Schützius, ad Phoenissas referat, quod ad cognominem Euripidis fabulam v. 942. tradidit scholiastes: *οἱ περιλειφθέντες τῶν Σπαρτῶν, ὡς Αἰσχύλος φησὶν, ἦσαν Χρόνιος, Οὐδαῖος, Πέλωρος, Ὑπερήνωρ καὶ Ἐχίων.*

Altera trilogia in libro, qui de his rebus est, habet Eleusinius, Argivos, Epigonos. De Eleusiniis, excepto uno quod reliquum est verbo, nihil aliud ab antiquis acceptum habemus, quam quod Plutarchus refert, Theseum non vi et armis, sed suadendo factisque induitiis effecisse ut Adrasto redderentur ducum corpora ad Thebas caesorum, idque ab Theseo ista in fabula esse dictum. Neque ex Argivis praeter duo solitaria vocabula unumque versum, ex quo non multum de argumento cognosci potest, alia superest memoria, quam ut in fragmento valde corrupto, si id ex Argivis est, mentio facta sit Capanei. Denique ne ex Epigonis quidem quidquam servatum est praeter unam vocem et paucos versus ex aliquo diverbio, quibus tres libationes in coena nuptiali factae describuntur.

Non diuturnae fuerunt hae trilogiae. Nam idem Welckerus in Diurnis scholasticis a. 1832. p. 171. prioris istarum trilogiarum tertiam fabulam non potuisse aliam esse quam Eleusinius dicit, quae antea prima alterius trilogiae fuerat: Epigonos autem, quae tum illius trilogiae tertia erat, p. 229. seqq. fecit primam, quemque olim tenuerat locum, in eum introduxit Phoenissas, quae

postrema fuerat prioris trilogiae. Exposuit autem Welckerus etiam argumenta fabularum deperditarum. Nobis tutius videtur antiquos quam novos auctores audire. Horum enim manent testimonia; illorum se ipsis noviora fiunt.

Videtur autem ipsa trilogiae natura postulare, ut argumentum sit unum, iustoque ab initio profectum finem quoque habeat iustum, nec tam quae res tempore sese deinceps exceperunt, quam quae ita cohaerent, ut una actio absolvatur, tribus sint partibus apte descriptae. Itaque sic, opinor, proxime verum accesserimus, si unius trilogiae argumentum in Oedipi rebus constituisse, de duabus aliis autem unam primi belli Thebani, alteram Epigonorum res gestas complexam censebimus.

Si ita est, non inepte Stanleius in commentario catalogi ad Eleusinos, quem olim sequutus erat Welckerus, coniunxit Laium, Sphingem, Oedipum. Ac Laium quidem testantur index fabularum et haec Hesychii glossa: ἀράχνου, ἀπ' εὐθείας ὁ ἀράχνης· Αἰσχύλος Λαίω. Videtur hanc fabulam etiam scholiastes Venetus ad Aristophanis Vespas v. 288. nominasse: διὸ καὶ Σοφοκλῆς ἀποκτεῖναι χυτρίζειν ἔλεγεν ἐν Ἡριάμῳ καὶ Αἰσχύλος Λάξῳ (sic est in codice) καὶ Φερεχράτης. Putandus est autem Aeschylus istud verbum de Oedipo dixisse, quem recens natum exponi iusserit Laius. Etiam quod Clemens Alexandrinus Strom. II. 15. p. 462. (ed. Lips. vol. II. p. 162.) non nominato scriptore affert: ὁ μὲν γὰρ Λαΐος ἐκεῖνος κατὰ τὴν τραγωδίαν φησὶν.

λέληθε δ' οὐδὲν τῶνδέ μ' ὦν σὺ νοουθετεῖς,  
γνώμην δ' ἔχοντά μ' ἢ φύσις βιάζεται

ex Aeschyli Laio esse Th. Gatakerus Adv. Misc. p. 529.6 B. coniiciebat: et fortasse ita est, etsi vere dixit Butlerus posteriorem versum magis Euripidem aut recentiorum aliquem tragicum sapere. Vt Aeschyleis usus est Sterkius in Historia Labdacidarum p. 46. Non recte vero Stanleius et Gronovius ad Aeschyli Laium referendum putabant, quod apud Harpocrationem in μαλακίζομεν sic scriptum legitur: Αἰσχύλος Ἑλλαδίῳ· κεκμηῖν



μαλκίων ποδί. In isto *Ἑλλαδίᾳ* non fabulae nomen, sed ipsius poetae verba latere significavi in dissertatione de *Heliadibus*, Opusc. vol. III. p. 139. Scribendum:

ἔλα, δίωκ' ἀκμῆτι μάλκιον ποδί.

Imperativo *ἔλα* usus est Euripides *Herc. fur.* 819.

Sphingis, si ea fuit tragoedia, non eas habemus reliquias, ex quibus aliquid de argumento conici possit. Hesychius: κροῦς, ὁ ἐκ τοῦ ἄξονος ἦχος. Λέγεται δὲ καὶ κροή, καὶ ὁ τῶν ποδῶν ψόφος, ὡς *Αἰσχύλος Σφιγγί.* τινὲς δὲ φασὶ κροῦν τὸν ἦχον, χνόην δὲ μέρος τοῦ ἄξονος, ἡ χονικίς. Aristophanes *Ran.* 1320.

*Σφιγγα δυσμερίαν πρῦτανιν κῶνα.*

Athenaeus XV. p. 674. D. *Αἰσχύλος* δ' ἐν τῷ λυομένῳ *Προμηθεΐ* σαφῶς φησὶν ὅτι ἐπὶ τιμῇ τοῦ *Προμηθέως* τὸν στέφανον περιτίθεμεν τῇ κεφαλῇ ἀντίποινα τοῦ ἐκείνου δεσμοῦ, καὶ ἔτι (sic scribendum puto pro καίτοι) ἐν τῇ ἐπιγραφομένῃ *Σφιγγί* εἰπών·

τῷ δὲ ξένῳ γε στέφανος ἀρχαῖον στέφος,  
δεσμῶν ἀριστος, ἐκ *Προμηθέως* λόγου.

Apud Athenaeum est στέφανον et λόγου. Prius Grotius, alterum Heynius emendavit: a quo ut dissentirem in dissertatione de *Prometheo soluto*, Opusc. vol. IV. p. 282. potissime pravo illo καίτοι erat effectum.

De *Oedipo* tragoedia, quae et ipsa sicuti *Laius* et *Sphinx* in indice fabularum nominata est, nihil constat, nisi mystica quaedam in ea evulgata creditum esse. Verisimillimum est, argumentum idem fuisse, quod *Sophoclis Oedipi Regis*, ut compertis quae ignarus impie fecerat, sese excaecaret. Non debeo hic praeterire adnotationem scholiastae *Sophoclis* ad *Oed. R.* v. 733. περὶ *Δαυλίδας* φησὶ τὴν σχιστὴν ὁδόν. ὁ δὲ *Αἰσχύλος* περὶ *Ποτνίας*, οὕτως· ἐπῆμεν τῆς ὁδοῦ τροχόλατον σχιστῆς κελεύθου τρίοδον, ἐνθα συμβολὰς τριῶν κελεύθων *Ποτνιαδῶν* ἡμείβομεν. Valckenario ad *Phoen.* v. 38. haec in *Oedipo Aeschyli* scripta videbantur, inclinabamque eo ego quoque in dissertatione de *Glaucis*,

Opusc. vol. II. p. 64. O. Müllerus autem in *Orcho-T* meno p. 37. tamquam re minime dubia Oedipi facinra ab Aeschilo ad Potnias patratum narrat. Verumtamen versus isti vercor ne non ex Oedipo, sed, ut Spanheimius putabat, ex Glaucō Potniensi sint petiti. Tam notum enim communique fama decantatum erat illud in Phocide trivium, in quo patrem occidisset Oedipus, monstraturque hodie quoque, ut non videatur Aeschylus eadem Laii in regionem longe ab isto loco remotam atque adeo plane oppositam transferre potuisse; ipsique veras isti potius sine impedimento transgressos esse trivium eos, quorum de itinere sermo est, quam cum aliquo viatore conflictatos significant. Quapropter quam ne scholiastes quidem de Oedipo quidquam dicat, sed de sola *σχιστῆς ὁδοῦ* appellatione loquatur, sic potius existimandum puto, confudisse istum hominem similitudine verborum adductum duo diversa trivيا. Quid impedit enim quo minus etiam ad Potnias aliquod trivium fuisse credamus? Immo credendum id erit eo magis, quod poeta diserte *Ποινιάδων τριῶν κελεύθων συμβολὰς* dixit, distinguens hoc trivium ab altero, quod non minus distincte ab Euripide in *Phoenissis* v. 37. demonstratum est his verbis: *καὶ ξυνάπτετον πόδα ἐς ταῦτ' ὄμφω Φωκίδος σχιστῆς ὁδοῦ*. Haec si recte coniecimus, iter describebatur a Potniis commigrantium ad Peliae lidos funebres, in quibus discerptus ab equis suis est Glaucus. Ac nescio an tale quid etiam ipsi versus isti flagitent, quibus quum *οὕτως*, quod scholiastae adscriptum erat, reddendum esse recte videret Valckenarius, tamen non advertit animum ad *τῆς ὁδοῦ*, quae verba quum omnino molestissima sint toties repetita viae commemoratione, tum etiam propter articalum a sermone poetico abhorrent. Quare sic scripsisse Aeschylum crediderim:

*οὕτως ἐπῆμεν γῆς ὄρους, τροχήλατον  
σχιστῆς κελεύθου τρίοδον, ἐνθα συμβολὰς  
τριῶν κελεύθων Ποινιάδων ἡμείβομεν.*

Sed de his satis. Revertor ad Oedipum. In qua fabula si, ut opinamur, poena impie factorum consequuta



est Oedipum, ut cognitis parentibus sibi oculos erueret, et vel domo abditus conspectum hominum fugeret, vel se patria exterminaret, potest is iustus finis haberi rerum illa trilogia comprehensarum. Non negaverim tamen, si Sphinx dematur, quam tragoediam fuisse haud satis certum puto, potuisse ultima trilogiae tragoedia obitum contineri Oedipi, similiter ut in Oedipo Coloneo Sophoclis. Ac suspicetur quis forsitan tractasse Aeschylum etiam ea, quae Oedipo multo post quam se oculorum usu privasset acciderint, si, ut quibusdam cum scholiasta Sophoclis ad Oed. Col. 1375. placet, quae in Septem ad Thebas v. 792. ἀραὶ ἐπίκοτοι τροφᾶς dictae sunt, ad ea referantur, quae ex cyclica Thebaide partim apud scholiastam istum, partim apud Athenaeum excerpta habemus. Ea fragmenta attigi olim in adnotatione ad Oed. Col. 1377. Postea tractarunt qui de Thebaide scripserunt, reprehendentes etiam quae non debebant. Eorum fragmentorum primum, quod iam rectius emendatum dabo, servavit Athenaeus XI. p. 465. F. sic scribens: ὁ δὲ Οἰδίπους δι' ἐκπώματα τοῖς υἱοῖς κατηράσατο, ὡς ὁ τὴν κυκλικὴν Θηβαΐδα πεποιηκώς φησιν, ὅτι αὐτῷ παρέθησαν ἐκπώμα ὃ ἀπηγορεύει, λέγων οὕτως·

αὐτὰρ ὃ διογενὴς ἥρως ξανθοῦς Πολυνείκης  
 πρῶτα μὲν Οἰδιπόδῃ καλὴν παρέθηκε τράπεζαν,  
 ἀργυρέην, Κάδμοιο θεόφρονος· αὐτὰρ ἔπειτα  
 χρύσειον ἔμπλησεν καλὸν δέπας ἡδέος οἴνου.  
 αὐτὰρ ὅγ' ὡς φράσθη παρακείμενα πατρὸς ἐοῖο  
 τιμήεντα γέρα, μέγα οἱ κακὸν ἔμπεσε θυμῷ.  
 αἶψα δὲ παισὶν ἐοῖσι μετ' ἀμφοτέροισιν ἐπαρὰς  
 ἀργαλέας ἤρατο· θεὸν δ' οὐ λάνθαν' Ἑρινύν·  
 ὡς οὐ οἱ πατρώϊ' ἱῇ φιλότῃτι δάσαιντο,  
 ἀμφοτέροισι δ' αἰεὶ τελέθου πόλεμοί τε μάχαι τε.

Non commemorarem legi apud Athenaeum Οἰδίποδι, nisi id defendi viderem, et quidem Homericō illo Iliad. XXIII. 244. ἐγὼν Ἀΐδι χεύθωμαι, quaeque cur ergo mutatum fuerit. Dicamne? Primo, quae vel sola per se sat gravis causa est, quia periti poetae est de duabus formis eam praefere, quae accommodatior numeris est. Quare

etiam Homerum, qui alibi *ἰφθίμω τ' Ἀΐδην καὶ ἑπαινή* *Περσεφονείῃ* dixerit, credibile est *Ἀΐδην* κεύθωμαι posuisse. Deinde quia *Οιδίποδι* prosae orationis, *Οιδιπόδῃ* autem poeticae est. Ultimos versus, in quibus libri *πατρῶαν εἴη φιλότῃτι* habent, *τελέθαι* autem omis-  
sum est, olim aliter constitueram. Non debebat tamen obiiici, quod *δάσσαντ'* in principium postremi versus coniectum plane falsam potestatem acciperet: qualia qui profert, aut cupiditatem reprehendendi, aut parum diligen-<sup>9</sup>  
tem lectionem epicorum prodit. Neque vero doctus poeta aut *πατρῶά γ' ἐνὶ φιλότῃτι*, aut *ἀμφοτέροισι δ' αἰὲ πόλεμοί τε μάχαι τε γένοιτο* scribere potuit. Sed mit-  
tam haec. Athenaeo auctore Eustathius p. 1684, 6. de diris Oedipi: *ὧν αἴτιον κατὰ τινὰς ὅτι παρέθεντο ἐκεῖνοι τῷ πατρὶ ἐκπώματα ἅπερ ἐκεῖνος ἀπηγορεύκει. ἦσαν δὲ ἐκεῖνα κατὰ τὸν πεποιηκότα τὴν κυκλικὴν Θηβαΐδα πατρὸς ἐοῖο τιμήεντα γέγρα, τουτέστι τοῦ Λαῖου.* Difficile est hos versus conciliare cum eo fragmento, quod est apud scholiastam Sophoclis ad Oed. Col. 1375. qui sic scribit: *τοῦτο ἀπαξάπαντες οἱ πρὸ ἡμῶν παραλελοίπασιν. ἔχει δὲ τὰ ἀπὸ τῆς ἱστορίας οὕτως. οἱ περὶ Ἐτεοκλέα καὶ Πολυνείκην δι' ἔθους ἔχοντες τῷ πατρὶ Οιδίποδι πέμπειν ἐξ ἐκάστου ἱερείου μοῖραν τὸν ὦμον, ἐκλαθόμενοι ποτε, εἴτε κατὰ ῥαστώνην εἴτε ἐξ ὀτουοῦν, ἰσχίον αὐτῷ ἐπεμψαν· ὃ δὲ μικροψύχως καὶ τελέως ἀγεννῶς, ὅμως γοῦν ἀεὶς ἔθετο κατ' αὐτῶν, δόξας κατολιγωρεῖσθαι. ταῦτα ὃ τὴν κυκλικὴν Θηβαΐδα ποιήσας ἱστορεῖ οὕτως·*

*ἰσχίον ὥς ἐνόησε, χαμαὶ βάλεν εἰπέ τε μῦθον·  
ὦ μοι ἐγὼ, παῖδες μὲν ὄνειδείοντες ἔπεμψαν.  
εὖχτο Διὶ βασιλῆϊ καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισι  
χερσὶν ὑπ' ἀλλήλων καταβήμεναι Ἄϊδος εἴσω.*

Eadem in Triclinianis edidit Tarnebus, apud quem *τοῦτο ἅπαντες* et *τοιαῦτα ὃ τὴν Θηβαΐδα κυκλικὴν ποιήσας* legitur. In Romana scholiorum editione scriptum *ὃ τὴν μικρὴν Θηβαΐδα*. Elmsleius e codice Laurentiano edidisse videtur *ὃ τὴν κυκλικὴν Θηβαΐδα ποιήσας*: etsi aliquam dubitandi causam praebet haec eius adnotatio:



μικρὴν *R. Br.* κυκλικὴν *Triclin.* Haec igitur quum discrete ex cyclica Thebaide afferri viderentur, creditus est poeta cyclicus, ne pugnancia narrasse de exsecratione putandus esset, primo irascentem fecisse Oedipum propter poculum quod apponi vetuerat, postea autem magis etiam commotum, quod sibi coxam pro humero misissent filii. Itaque Welckerus in Appendice Trilogiae p. 145. Athenaeum vituperandum duxit, quem ait perperam intellexisse verba poetae, quodque scripserit ὅτι αὐτῷ παρέθηκαν ἐκπώματα ἃ ἀπηγορεύει, ipsum finxisse, idque vel plurali numero dictum ἐκπώματα prodere, quum tamen poeta unum modo poculum nominaverit, nec minus mensa ad rem pertineat. In his primo admodum leve est illud argumentum, quod ab numero plurali repetitum est. Quo numero etsi Eustathius quoque, epitomen sequutus, utitur, tamen apud Athenaeum dudum ex optimis libris editum erat δι' ἐκπώμα ὃ ἀπηγορεύει. Deinde quis non sic potius indicet, Athenaeum illud ὃ ἀπηγορεύει non scripturum fuisse, nisi id ipsum legisset in Thebaide; nos autem, qui non legimus librum quem non habemus, non posse scire quid in eo non fuerit scriptum? Immo fuisse scriptum in isto poemate res ipsa evincit: quomodo enim irasci apposito poculo potuisset Oedipus, nisi vetuisset apponi? At negat Welckerus perspexisse Athenaeum, qua ratione res inter se nexae fuerint, hoc est, opinor, Oedipum gradatim commoveri, primo propter poculum, deinde magis etiam propter coxam. Sic enim iam non pugnare secum scriptorem Thebaidis putat, qui uno loco Oedipum propter poculum, altero propter coxam exsecratum esse filios narraverit. Est haec sane non inepte excogitatum: sed tamen magnopere vereor, ne a vero absit longissime. Nimis enim mirum est, quod, quum et Athenaeus et scholiastes cyclicam Thebaidem antestentur, tamen Athenaeus nihil de coxa, de poculo autem nihil scholiastes memorat. Accedit quod alteram de exsecratione narrationem aliis quam cyclicae Thebaidi auctoribus tribuit Eustathius his verbis: ἄλλοι δέ γε βρωμάτων τιῶν χάριν τὸν Οἰδίπου καταράσασθαι τοῖς τέχνοις ἰστόρησαν. Hunc

vero Welckerns in *Diurnis scholasticis* a. 1832. p. 124. has narrationes separatas, ut nos, accepisse censet, putasseque priorum tantum in cyclica Thebaide fuisse: quo errore etiam Casaubonus ad Athenaeum (nescio ego ubi) et Valckenarius alterum istorum fragmentorum Antimacho tribuendam putaverint, quam sententiam iam a Schellenbergio ad Antimachum p. 79. esse impugnatam: F. A. Wolfium utrumque fragmentum ut e cyclica Thebaide edidisse. Wolfius nihil ad rem, qui hoc tantum agebat, ut fragmenta poneret, quae ex cyclica Thebaide essent prolata. Schellenbergii autem disputatio valde levis est, quae redit eo, ut plus semel devovere filios potuerit Oedipus: sed tamen hoc ille recte dixit, non videre se quae caussa potissimum illud quod apud Athenaeum est fragmentum, non alterum apud scholiastam Sophoclis Antimacho vindicaret. Scilicet Valckenarius ad Phoen. 68. versus ab Athenaeo servatos indicta caussa ex Antimachi Thebaide se dare scripsit. At, nisi ego vehementer fallor, recte suspicatus est Schellenbergius, illud quod apud scholiastam Sophoclis est fragmentum non ex cyclica, sed ex Antimachi esse Thebaide deproptum. **II** Testatur quidem cyclicam Thebaidem scholiastes; testatur etiam Triclinius: sed primum hos ego non duos, sed unum testem esse credo. Nam quum omnino Triclinii adnotationes ab scholiis istis in hac fabula ita non discrepant, ut propterea omissae sint in Triclinianis a Brunckio, tum vel illud *τοῦτο ἀπαξάπαντες οἱ πρὸ ἡμῶν παραλελοίπασιν* non antiquum grammaticum, sed istum sua doctrina gloriantem Triclinium prodit. Eiusdemque generis illud quoque est, quod Oedipum *μικροψύχως καὶ τελέως ἀγεννῶς* devovisse filios suos propter coxam pro humero missam observat. His vero etiam fides auctoris debilitatur, credique facile potest, Triclinium, quum ex Thebaide non nominato scriptore afferri versus istos vidisset, eam cyclicam esse Thebaidem putavisse, non, quae erat, Antimachi. Nisi illud *κυκλικήν* ne a Triclinii quidem, sed ab lectoris alicuius manu est. Antimachi enim istos versus esse eo est veri similis, quod etiam dictionis genus tale est, quale huius poetae



fuisse scimus. Apertum quidem est, scripturam aliquid vili contraxisse: quod ego facillima correctione et olim consui tollendum esse et nunc censeo, hoc modo:

ἰσχύον ὡς ἐνόησε, χαμαὶ βάλλιν εἰπέ τε μῦθον  
ὦ μοι ἐγὼ, παῖδές μοι ὀνειδείοντες ἔπεμψαν  
εὐκτὰ Διὶ βασιλῆϊ καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν  
χερσὶν ὑπ' ἀλλήλων καταβήμεναι Ἄϊδος εἴσω.

Secundo quidem versu quod μὲν codicis et editionis Romanæ, pro quo a Turnebo editum με, in μοι mutavi, operam abutitur, si quis exemplis docendum putat, μὲν etiam non sequente δὲ dici. Non ista mihi corrigendi caussa fuit, sed quod hic facilius particula quam pronomine caremus. In eodem autem versu qui Buttmanni coniecturam ὀνειδείον τόδ' ἔπεμψαν palmariam esse pronunciarunt, vereor ne inconsideratius pro vitioso habuerint verbum quod alibi non esset inventum. Nam et forma verbi proba est et potestas ea, ut tam apta sit rei quam non apta foret ὀνειδίζοντες. Quod si alia auctoritate non manitum est hoc verbum, ob hanc ipsam causam rara captanti poetæ Colophonio convenientissimum est. In tertio versu quod ego pro εὐκτο posui εὐκτά, eiusmodi est, ut, quæ nullo modo cohaerebant, apte coniungat in unam sententiam. Aliter enim, quod non est credibile, aliquot versus ante hunc excidisse deberet. Non potest enim scribi, quod placuit quibusdam, 12 εὐκτο δὲ Διὶ βασιλῆϊ: qui non videntur cogitasse quantum ab aoristo distet plusquamperfectum. Caeterum quod dicebam scholion istud non videri antiqui grammatici, sed Triclinii esse, duobus etiam aliis argumentis probabile fit. Eorum unum per se nullam vim habet, sed coniunctum cum reliquis non est contemnendum. Comparat enim homo iste cum Thebaidis versibus Aeschylum in Septem ad Thebas: quod etsi quivis etiam alius facere potuit, tamen et alibi sic solet Triclinius, et consentaneum erat facere, qui ipse in illam fabulam commentarios scripsisset. Alterum argumentum hoc est, quod in versibus qui deinceps afferuntur manifestae sunt correctiones metri caussa factae, quo in genere nota est Tricli-

nii laudabilis quidem, sed iustam peritiam non assequuta industria. Eius observationis auxilio puto me versus illos rectius restitutorum esse, quam olim feci ad fabulam Sophoclis. Pergit igitur scholiastes sic: τὰ δὲ παραπλήσια τῷ ἐποποιῷ καὶ Αἰσχύλος ἐν τοῖς Ἑπτὰ ἐπὶ Θήβαις· καὶ ἔοικεν τὸ τῆς ἱστορίας ἤκειν ἐπὶ πολλούς, ὥς καὶ παρὰ τινι ἐκτεθῆναι αὐτὰ πρὸς τὸ γελοιότερον διὰ τούτων·

ἀεὶ δ' ὁρῶντί γ' ὀξύ, εἰ καὶ τυφλὸς ἦν.

Θυσίας γὰρ ἀπαρχὰς γέρας ἐπέμπομεν πατρὶ  
περισσὸν ὤμον, ἔκκριτον γέρας· τὸ δὴ  
αὐτοὶ γε συγκόψαντες, οὐ μεμνημένοι,

5 λήσειν δοκοῦντες, ἀντὶ τοῦ κεκοιμένου  
ἐπέμψαμεν βόειον· ὃ δὲ λαβὼν χειρὶ  
ἔγνω 'παφήσας, εἶπέ τ' ἐκ θυμοῦ τάδε·  
τίς μοι τὰδ' ἀνθρώμοια, μισσητὸν κρέας,  
πέμπει; γέλωτα δὴ με ποιοῦνται κόροι

10 θύοντες ὕβρει· τυφλὸς οὐ τοι γινώσεται,  
οὕτω λέγοντες. ὦ θεοὶ, μαρτύρομαι  
ἐγὼ τὰδ' ὑμᾶς, καὶ κατεύχομαι κατὰ  
αὐτοῖσιν, αὐτοὺς τῶνδε δις τόσα σχεθεῖν,  
χαλκῷ δὲ μαρμαίροντες ἀλλήλων χροῶ

15 σφάξοιεν ἀμφὶ κτήμασιν τοῖς βασιλικοῖς.

Notabo librorum diversas scripturas, quas minus diligenter indicavit Elmsleius. In Turnebi editione omissa mentione Aeschyli post versus Thebaidis sic pergitur: ἔοικε δὲ τὸ τῆς ἱστορίας ἤκειν καὶ ἐφ' ἐτέρους πολλούς. φησὶ γὰρ τις Θυσίας γὰρ ἀπαρχὰς. Primus igitur trimeter, qui non est in Turnebi editione, ab Elmsleio ex codice Laurentiano sic editus est: ἀεὶ δ' ὁρῶντι γ' 13 ὀξύ, καὶ τυφλὸς ἦν. Editio Romana autem εἰ inseruit ante καί. Manifesta in his imperiti metrici manus. V. 2. Θυσίας γὰρ ἀπαρχὰς habent omnes, nisi quod Laurentianus ἀπαρ, superscripto χ. V. 3. 4. in Laurentiano et ed. Romana sic scriptum: τὸ δὴ γε συγκόψαντες. Turnebus edidit: τὸ δὲ Αὐτοὶ γε συγκόψαντες. V. 5. cod. Laur. κεκοιμένον. V. 7. Brunckius et Gaisfordius ἔγνω 'παφήσας. Ed. Romana ἔγνω. ἐπαφήσας



εἰπέ τ'. Turnebus ἔγνω γ' ἐπαρήσας. V. 8. Laur. Rom.  
 τόδ' ἀντόμοιον. Turnebus τὰδ' ἀνθόμοια. V. 9. Laur.  
 Rom. πέμπων, γέλω δὴ με. Turnebus Πέμπει, λέγων δὴ  
 τὰμὰ. Brunckius ex Stephaniana: πέμπει; γέλων δὴ  
 τὰμὰ. Gaisfordius ex Elmsleii apographo edidit πέμ-  
 πει; γέλωτα δὴ με. V. 10. Brunckius οὔτι. V. 13.  
 Laur. τόσσα. Idem et edd. ante Gaisfordianam σχέθειν.  
 V. 15. Gaisfordius sine nota σφάζοιεν, Edd. priores  
 σφάζοιεν. Deinde Gaisfordius κτήμασιν βασιλικοῖς.  
 Romana κτήμασι βασιλικοῖς. Elmsleias ad Med. 70.  
*legendum*, inquit, σφάζοιεν (*vel potius σφάζειαν*) ἀμφὶ  
 κτήμασιν τυραννικοῖς. Minus recte Brunckius κτή-  
 μασιν τοῖς βασιλικοῖς. At sic iam Turnebus cum eo-  
 que Stephanus ediderant. Hos quindecim versus, quos  
 fuit qui comici alicuius esse putaret, recte Elmsleius eo  
 quem dixi loco ex quadam vidit fabula satyrica esse pe-  
 titos. Eorum de initio, quod ab imperito metrico pes-  
 sime tractatum est, quae ab aliis prolatae sunt coniectu-  
 rae, silentio praeteriri satius est. Ad illud vero adver-  
 tendus animus, quod inepte in tertio versu repetitum est  
 γέρας, aberrante librario ad praecedentem versum. In  
 quarto versu facile agnoscitur Triclinii vel quisquis fuit  
 malum additamentum αὐτοί: ex quo conici potest, τὸ  
 δὴ explendi superioris versus causa pro ὃ δὴ scriptum  
 esse. Rectissime vero dictum δὴ γε, de quibus particu-  
 lis exposui ad Eurip. Iph. Taur. 917. Consequitur ex  
 his versui tertio pedem deesse. Is quomodo restituendus  
 sit dubitari potest propter illa quae sequuntur. Ac non  
 mirarer, si quis, quia nihil de coxa scriptum legimus,  
 hunc poetam vaccae hauerum pro taurino missum dixisse  
 Oedipo putaret, quem ille quum contrectans minus grau-  
 dem nec parem taurino inveniret, vaccae esse intellexe-  
 rit: idque sane facillime efficeretur reposito in vacuum  
 pedem ταύρου, hoc modo: ταύρου περισσὸν ὦμον, ἔκ-  
 κριτον γέρας· ὃν δὴ γε συγκόψαντες — ἀντὶ τοῦ κε-  
 κομμένου ἐπέμψαμεν βόειον. apteque eo referri vide-  
 14retur in sequentibus τὰδ' ἀνθόμοια. Sunt tamen quae  
 haec vix patiantur pro veris haberi. Primum enim ne-  
 que in verbis scholiastae quidquam est, ex quo colligi

possit hunc poetam alia quam Thebaidis scriptorem retulisse, nec per se id veri simile est. Deinde sumendum esset, de quo nihil dictum in versibus istis, simul cum tauro etiam vaccam esse mactatam. Denique dubitationem facit etiam incerta scriptura, quum in cod. Laur. et ed. Rom. sit τὸδ' ἀντόμοιον. Mihi quidem olim ante sextum versum excidisse unus versus videbatur, in quo fuisset quod ad βόειον referretur ἰσχίον. Sed etsi omnino illa voce opus est, si consensit hic poeta cum scriptore Thebaidis, tamen non est necessario de lacuna cogitandum, quia illud ἀντὶ τοῦ κεκομμένου tam inutile est, ut a grammatico potius evanidam scripturam integrante quam ab ipso poeta profectum videatur. Septimo versu quin ἐκ θυμοῦ perperam scriptum sit, vix poterit dubitari. In octavo nonoque versu quod Turnebus edidit, τίς μοι τὰδ' ἀνθόμοια μισητὸν κρέας πέμπει, nimis manifesto correctorem prodit, quam ut temere spernendae sint veteres scripturae τὸδ' ἀντόμοιον et πέμπων. Neque vero recte quis, credo, corrigeret, τίς μοι τὰδ' ἀνθόμοια, μισητὸν κρέας, πέμπων; aut τίς μοι τὸδ', ἀνθόμοι', ὃ μισητὸν κρέας πέμπων; aut, quod duobus modis interpungi potest, τίς μοι τὰδ' ἀνθόμοι' ὃ μισητὸν κρέας πέμπων; Accedit quod vix alibi invenietur hoc vocabulum ἀνθόμοιος, quamquam minime illud damnandum. In decimo versu, praeter inelegantem trochaeum τυφλός, numerosque haud satis concinnos, inepte dictum est θύοντες ὕβρει, si id est *furentes temeritate*, quia, ubi de sacrificio sermo est, sacrificantes potius intelliguntur. Tertio decimo denique versu languidissimum est αὐτοῖσιν αὐτούς. Haec omnia qui diligenter ponderaverit, vix dubitabit quia haud paullo aliter scripti fuerint versus isti antequam refingerentur ab emendatore metrico. Quod nisi me fallit opinio, tales fere fuerunt:

ἀεὶ δ', ὄρων γὰρ ὀξύ, καὶ τυφλός περ, ἦν,  
 θυσίας γ' ἀπαρχὰς γέρας ἐπέμπομεν πατρί,  
 βροῶς περισσὸν ὤμιον, ἔκκριτον κρέας·  
 ὃ δὴ γε συγκόψαντες, οὐ μεμνημένοι,  
 5 λήσειν δοκοῦντες, ἀντίκοπτον ἰσχίον



16

ἐπέμψαμεν βόειον· ὃ δὲ λαβὼν χερὶ  
ἔγνω παρήσας εἶπέ τ' ἐκθυμος τάδε·  
τίς μοι τόδ' ἀντ' ὤμου σθ' ὁ μισητὸν κρέας  
πέμπων; γέλων δὴ τὰμὰ ποιοῦνται κόροι

- 10 θύοντες, ὕβρει θ' „ὃ τυφλός· οὔτοι γινώσεται“  
οὔτω λέγοντες· ὦ θεοί, μαρτύρομαι  
ἐγὼ τάδ' ὑμᾶς, καὶ κατεύχομαι κακὰ  
κακοῖσιν αὐτοῖς τῶνδε δις τόσα σχεθεῖν·  
χαλκῷ δὲ μαρμαίροντες ἀλλήλων χρόα  
15 σφάξειαν ἀμφὶ κτήμασιν τυραννικοῖς.

Redeo iam ad id, cuius caussa de his versibus exposui. Nam quod scholiastes scripsit, τὰ δὲ παραπλήσια τῇ ἐποποιῷ καὶ Αἰσχύλος ἐν τοῖς Ἑπτὰ ἐπὶ Θήβαις, quum spectet ad v. 791. ubi de Oedipo dictum, τέκνοις ἐφῆκεν ἐπικότους τροφᾶς ἀράς, ea verba in eandem cum scholiasta sententiam Heathius quoque interpretatus est, scribens ἐπικότος τροφᾶς, quae non modo inutilis, sed etiam invenusta coniectura est. Hunc sequuti sunt Welckerus in Diurnis scholasticis a. 1832. p. 167. et Sterkhus in Historia Labdacidarum p. 100. At ut haec verba, si per se sola spectantur, referri ad istam narrationem possint, tamen, quo loco posita sunt, potius, ut Schützius voluit, propterea ira correptum esse Oedipum significant, quod sustulisset educassetque inceste prognatos filios. Sic enim chorus a. v. 784.

ἐπεὶ δ' ἀρτίφρων  
ἐγένετο μέλεος ἀθλίων  
γάμων, ἐπ' ἄλγαι δυσφορῶν  
μαινομένα κραδίᾳ  
δίδυμα κάκ' ἐτέλεσεν·  
πατροφόνῳ χερὶ τῶν  
κυρσοτέκνων ὁμμάτων ἐπλάγχθη,  
τέκνοισιν δ' ἀράς  
ἐφῆκεν ἐπικότους τροφᾶς,  
αἰαῖ, πικρογλώσσους ἀράς,  
καὶ σφὲ σιδαρονόμῳ  
δίᾳ χερὶ ποτε λαχεῖν  
κτήματα.

Apertum ex his est, Oedipum, statim ut patrem ab se occisum matremque coniugis loco habitam intellexit, ferentem dolore et oculos sibi effodisse et filios, quos educasse poeniteret, mutuae caedi devovisse. Quod si sibi constitit Aeschylus, etiam in illa fabula, qua Oedipum<sup>16</sup> piacula sua cognoscentem fecit, non propter commutatam cum humero bovis coxam, sed quod ex incestu procreati essent, devotos a patre dixit filios. Ita apparet, cur dirae istae in Septem ad Thebas v. 772. παλαίφατοι ἀραὶ vocentur.

Venio nunc ad eam trilogiam, in qua Septem ad Thebas fuerunt. Eius trilogiae quum Septem ad Thebas medium locum tenuisse non dubium videatur, illud tamen ego minime affirmem, primam tragoediam fuisse Nemeam. Nomen huius fabulae insertum est indici, sed nihil ex ea nominatim servatum. Referendum tamen ad eam sine dubio, quod scholiastes Pindari in praefatione Nemeorum de institutione istorum ludorum scripsit: ἄλλοι δέ, ὧν ἐστὶ καὶ Αἰσχύλος, ἐπ' Ἀρχεμόρῳ τῷ Νεμέας παιδί. Nam sic de illa re refert Apollodorus III. 6, 4. παραγενόμενοι δὲ εἰς Νεμέαν, ἧς ἐβασίλευε Λυκοῦργος, ἐζήτουν ὕδωρ· καὶ αὐτοῖς ἠγήσατο τῆς ἐπὶ κρήνην ὁδοῦ Ὑψιπύλη, νήπιον παῖδα ὄντα Ὀφέλτην ἀπολιποῦσα, ὃν ἔτρεφεν, Εὐρυδίκης ὄντα καὶ Λυκούργου. αἰσθόμεναι γὰρ αἱ Αἰγυνῖαι ὕστερον θόαντα σεσωσμένον, ἐκείνον μὲν ἐκτεῖναν, τὴν δὲ Ὑψιπύλην ἀπημπούλησαν. διὸ πραθεῖσα ἐλάτρενε παρὰ Λυκούργου. δεικνυούσης δὲ τὴν κρήνην ὁ παῖς ἀπολειφθεὶς ὑπὸ δράκοντος διαφθείρεται. τὸν μὲν οὖν δράκοντα ἐπιφανέντες οἱ μετὰ Ἀδράστου κτείνουσι, τὸν δὲ παῖδα θάπτουσιν. Ἀμφιάραος δὲ εἶπεν ἐκείνοις τὸ σημεῖον τὰ μέλλοντα προμαντεύεσθαι. τὸν δὲ παῖδα Ἀρχέμορον ἐκάλεσαν. οἱ δὲ ἔθεσαν ἐπ' αὐτῷ τὸν τῶν Νεμέων ἄγῶνα. καὶ ἵπῳ μὲν ἐνίκησεν Ἀδραστός, σταδίῳ δὲ Ἐτέοκλος, πυγμῇ Τυδεύς, ἄρματι καὶ δίσῳ Ἀμφιάραος, ἀκοντίῳ Λαόδοκος, πάλῃ Πολυνείκης, τόξῳ Παρθενοπαῖος. In his nihil est, ex quo argumentum capi potuisse videatur aptum tragoediae, quae res Thebanas contineret. Nam etsi Opheltæ interitus



malum omen ducibus Argivis fuit, tamen res adversae, quas haec tragoedia habuit, non his, sed nutrici Opheliae Hypsipylae acciderunt. Quam quum necare propter puerum male custoditum voluerit Eurydice, eoque consilio tenuerit conclasam, servaveriat autem monstrante Amphiarao filii eius, de quibus rebus exposuit scholiastes Pindari: non dubitandum videtur, quin Nemea ad illam pertinnerit trilogiam, in qua fuit tragoedia Hypsipyle.\*)

Quod si non est veri simile, ut Nemea praecesserit Septem ad Thebas, alia circumspicienda est tragoedia, quam primam huius trilogiae ponere possimus. Videor mihi aliquod de eius argumento indicium invenisse in Septem ad Thebas v. 576. ubi praeco sic de Amphiarao praedicat:

Ὅμοιωσιν δὲ πρὸς πύλαις τεταγμένος  
κακοῖσι βάζει πολλὰ Τυδέως βίαν,  
τὸν ἀνδροφόντην, τὸν πόλεως ταρακτορα  
μέγιστον Ἄργει, τὸν κακῶν διδάσκαλον,  
Ἐρινύος κλητῆρα, πρός πολον φόνου,  
κακῶν δ' Ἀδράστῃ τῶνδε βουλευτήριον.

Tam significanter haec coagmentata sunt, ut quo singula spectent vix videatur ab audientibus satis percipi potuisse, nisi praegressa esset harum rerum omnium uberior explicatio. Hinc fortasse non falleremur, si argumentum primae tragoediae ex his Homeri versibus sumptum putabimus, Iliad. IV. 376. ubi sic de Tydeo Agamemno:

ἦτοι μὲν γὰρ ἄτερ πολέμου εἰσῆλθε Μυκῆνας  
κεῖνος ἅμ' ἀντιθέω Πολυνεΐει, λαὸν ἀγείρων,  
οἳ ῥα τότε ἑστρατόωνθ' ἱερὰ πρὸς τείχεα Θήβης·  
καὶ ῥα μάλα λίσσοντο δόμεν κλειτοὺς ἐπικούρους.  
οἳ δ' ἔθελον δόμεναι καὶ ἐπήνεον, ὥς ἐκέλευον·  
ἀλλὰ Ζεὺς ἔτρεψε, παραίσια σήματα φαίνων.

Ac fortasse etiam eorum aliquid, quae deinceps copiose

---

\*) Conferre aliquid ad huius rei explicationem poterit pictura eximia in vase, quam edidit a. 1838. Berolini E. Gerhardus in dissertatione, cui titulus *Archemoros und die Hesperiden*.

exponit Agamemno, admisit Aeschylus. Ea paucis complexus Apollodorus sic refert: ὥς δὲ ἦλθον εἰς τὸν Κιθαιρῶνα, πέμπουσι Τυδέα προερῶντα Ἐτεοκλῆ τὴν βασιλείαν παραχωρεῖν Πολυνείκει καθὰ συνέθεντο. μὴ προσέχοντος δὲ Ἐτεοκλέους, διάπειραν τῶν Θηβαίων Τυδεὺς ποιούμενος, καθ' ἓνα προκαλούμενος πάντων περιεγέγετο. οἱ δὲ πεντήκοντα ἄνδρας ῥηλίσαντες ἀπιόντα ἐνὶ ὄρευνον αὐτόν. πάντα δὲ αὐτοὺς χωρὶς Μαίονος ἀπέκτεινε, κἄπειτα ἐπὶ τὸ στρατόπεδον ἦλθεν. Illa igitur in fabula etiam de somnio Eteoclis, cuius in Septem ad Thebas mentio facta est, expositum esse debuit. Nomen vero quod huic tragoediae fuisse aliqua cum probabilitate dicam, non habere me fateor. Nisi forte appellata fuit Argivi aut Argivae. Sed hoc dubitanter dico. Bene enim scio, quantum ea coniectura periculum subeam. Verumtamen non affirmare quidquam volo, sed quaerere, num, quae obstare videntur, talia sint, ut nequeatur de Argivis cogitari. Sunt ea autem haec duo, unum, quod Argivi fabula satyrica esse visi sunt; alterum, quod, etiam si tragoedia fuit, non quae ante Septem ad Thebas, sed quae post gesta sunt, te-  
 18 nuisse existimatur. Ac satyricam fuisse Hesychius, si recte emendatus est, testari videtur in ἐμμέλεια his verbis: τραγικὴ δὲ ὄρχησις. Ἀργυρίοις δὲ Αἰσχύλος ἀντὶ τοῦ σατυρικῆς, ἣ ἐστὶ σίκιννις. Pro Ἀργυρίοις scribunt viri docti Ἀργεῖοις, nec dubito quin recte. Eo igitur testimonio Boeckhius in libro quem scripsit de tragicis Graecis p. 30. Argivos in satyricis fabulis numeravit, recte sane, si nihil vitii est in verbis Hesychii. Et videantur ea fortasse inde aliquid praesidii habere, quod Lucianus de saltat. c. 22. T. II. p. 280. omnium nomina trium saltationum scenicarum ab Satyris inventa dixit. Sed permirum tamen est, quum tot scriptores ἐμμέλειαν tragicarum saltationum nomen esse testentur, nullum eorum praeter Hesychium illud nomen etiam ad σίκιννιν translatum dicere. Quare vereor ne Hesychius sic scripserit: τραγικὴ δὲ ὄρχησις. Αἰσχύλος Ἀργεῖοις. ἦν δὲ καὶ σατυρικῆς, ἣ ἐστὶ σίκιννις. Certe sic idem in σίκιννις: ἦν δὲ καὶ ἐμμέλεια τραγικῆς, καὶ κωμικῆς



κόρδαξ. Quod si Hesychii testimonium cadit, nihil relinquitur, quo satyricam fabulam fuisse Argivos conseamus. Nam quem versum Harpocratio in *χλῆδος* affert,

καὶ πάλτ' ἀναγκύ-  
λητα καὶ χλῆδον βαλὼν,

in quo Valesius scribendum putabat καὶ πάλτ' ἀναγκύ-  
λητα, is nihil continet, quod a gravitate tragoediae ab-  
horrere videatur. Qui versus si Boeckhium adduxit, ut  
etiam illos versus, quos Athenaeus I. p. 17. sine no-  
mine fabulae servavit, ad Argivos referret: est id eius-  
modi, ut possit verum esse, si fabula fuit satyrica; si  
non fuit, non possit. Sumamus nunc tragoediam fuisse,  
ut Welckero placuit. Tum vero non videbitur prima  
trilogiae fuisse, propterea quod ἐν Ἀργείοις Capanci ful-  
mine percussi mentionem factam accepimus. Quo etsi  
fortasse etiam ἀπόσχημα, quod Hesychius ἀπέρισμα  
interpretatur, referri potest, tamen neque haec vox non  
etiam alio significato dici potuit, et illud ἐν Ἀργείοις  
ita comparatum est, ut possit ipsius poetae verbis adnu-  
merari: quo peribit nomen fabulae, fragmentumque illud  
alii tribuendum erit tragoediae. De eo igitur fragmento,  
quia nullo modo potest ex prima trilogiae tragoedia sum-  
ptum esse, infra exponam. Nunc satis habui ea attu-  
lisce, ex quibus appareret, non sane invictis argumentis  
aut pro satyrica fabula habendos esse Argivos, aut, si  
fuit tragoedia, posteriorem putandam quam Septem ad  
19 Thebas. Restat ut adiiciam, sive satyrica fuit sive tra-  
goedia, ne de nomine quidem satis constare. In indice  
fabularum vocata est Ἀργεῖοι, quocum concinit illud de  
quo modo dicebam ἐν Ἀργείοις, si id grammatici, et  
non Aeschyli est. Concinit etiam, licet corruptum, Ἀρ-  
γυρίοις Hesychii in ἐμμέλεια. Editur Ἀργείοις etiam  
apud Harpocratonem in *χλῆδος*, sed auctore Maussaco,  
quod contra quos tres codices contulit Bekkerns, eorum  
duo Ἀργείαις, tertius cum Aldina Ἀργίαις habent: de-  
nique apud Hesychium in ἀπόσχημα codex Ἀργίος,  
Musurus et Favorinus Ἀργεία.

Venio ad tertiam tragoediam. Ac memorabile est,  
quod in Septem ad Thebas praeter fratres mutua manu

occisos nullius reliquorum ducum interitus memoratur, bellumque non profligatum, sed primo tantum hostium impetu repulso salva adhuc urbs esse videtur. Sic enim refert nuncius v. 799.

πόλις πέφευγεν ἥδε δούλιον ζυγόν.  
πέπτωκεν ἀνδρῶν διμβρίμων κομπάσματα,  
πόλις δ' ἐν εὐδία τε, καὶ κλυδωνίου  
πολλαῖσι πληγαῖς ἄντελον οὐκ ἐδίξαστο.  
στέγει δὲ πύργος, καὶ πόλις φερεγγύοις  
ἐφραξάμεσθα μονομάχοισι προστάταις.  
καλῶς ἔχει τὰ πλεῖστ' ἐν ἑξ' πυλώμασιν.

Ex his licet conicere, in postrema tragoedia, qua finem belli contineri oportebat, reliquorum ducum mortes, in iisque Capanei potissimum, esse tractatas. Ac de Capaneo aliquid scriptum fuit in corruptissimo fragmento, quod ex Argivis petatum patatur, apud Etymologum M. p. 341, 6. ἐνηλύσια, εὐκίνητα. καὶ ἤλυσιν τὴν ἔλευσιν. Δισχύλος ἐν Ἀργείοις Καπανεύς μου καταλείπεται λοιποῖς ἀκέρανος ἀρούρων ἐπηλυσίων ἀπέλιπεν. οἱ δὲ τὰ κατασκηρθέντα οὕτως εἰς τὸ δητορικόν. εἰς δὲ τοὺς ἐτυμολόγους εὗρον εἰς ἃ κεραυνὸς εἰσβέβηκεν, ἃ καὶ ἀνατίθεται Διὶ καταβιάτη καὶ λέγεται ἄδυτα καὶ ἄβατα. Sic edidit Sylburgius: sed editio princeps et Aldina pro ἀρούρων habent ἀρόρων. Welckerus in Diarnis scholasticis a. 1832. p. 230. Aeschyli verba sic scripta proposuit:

Καπανεύς μὲν καταλείπεται,  
λοιβαῖς ἃ κέρανος ἀρούρων  
ἐνηλυσίων ἀπέλιπε.

Quae quibus numeris quaque sententia esse voluerit, ego<sup>20</sup> non expediam. Mihi quidem; quod vel Pauwius vidit, verus videntur anapaestici fuisse: sed corrupti sunt ita. ut verear ne sine melioris libri auxilio non possint restitui. Si tamen coniecturae, ut nunc verba scripta sunt, locus est, ad hunc fere modum factos fuisse credam:

ἐν Ἀργείοις

Καπανεύς μὲν ἂν ἄλλ' ἐπέτας λοιποῖς



ἀκέραννον ἄρουραν ἐπηλυσίων  
ἀπέλειπεν.

Quae vel Adrastæ verba esse potuerant, vel, si idem quod Euripidis Supplicum argumentum fuit, Euadnae. Et hoc quidem non videtur dubitari posse, argumentum illud ipsum fuisse, quod in Supplicibus tractavit Euripides. Nam sic demum iustus rebus Thebanis finis imponebatur, si sepulturae traderentur qui illo in bello caesi erant Argivi. Fuit igitur illa fabula Eleusiniæ, de qua luculentum exstat testimonium Plutarchi in Theseo cap. 29. συνέτραψε δὲ καὶ Ἀδράστῳ τὴν ἀναίρεσιν τῶν ὑπὸ τῇ Καδμείᾳ πεσόντων, οὐχ, ὡς Εὐριπίδης ἐποίησεν ἐν τραγῳδίᾳ, μάχη τῶν Θηβαίων κρατήσας, ἀλλὰ πείσας καὶ ἀπεισάμενος· οὕτω γὰρ οἱ πλείστοι λέγουσι. Et paullo post: ταυταὶ δὲ τῶν μὲν πολλῶν ἐν Ἐλευσίᾳ δαίχονται, τῶν δὲ ἡγεμόνων περὶ Ἐλευσίνα, καὶ τοῦτο Θησέως Ἀδράστῳ χαρισαμένου. καταμαρτυροῦσι δὲ τῶν Εὐριπίδου Ἰκετίδων καὶ οἱ Ἀσχύλου Ἐλευσίνιοι, ἐν οἷς ταῦτα λέγων ὁ Θησεὺς πεποίηται. Ita haec emendavit amicus meus, C. Sintenis, καὶ, quod ante ταῦτα legebatur, ante αἱ Ἀσχύλου Ἐλευσίνιοι reposito. Communem et apud plerosque celebratam famam sequutus erat Aeschylus. Euripides, ut qui post illam eam rem in scenam afferret, ne vetera repetere videretur, alteram eamque minus vulgarem adscivit.

Tractatum esse ab Aeschylō alterum quoque bellum Thebanum documento sunt Epigoni. Quod bellum quum Alcmaeonis ductu gestum sit, huius facta satis materiae praebere tribus traegœdiis poterant. Verum nec proditum ab antiquis est, quae fabulae eam Epigoni coniunctae fuerint, et ne nomina quidem quae cognita habemus tragoediarum aliquid indicii praebent. Quare expectandum potius donec quid novis repertis testibus innotescat, quam vanis hariolationibus indulgendum.

## TRAGOEDIA COMOEDIAQUE LYRICA. \*)

Tragoediae Graecorum comoediaeque origines in obscuro latere gravissimus auctor affirmavit Aristoteles. Verum tamen nostra aetas, ut multis in rebus abdita in lacem protrahere conata est, ita etiam hac in quaestione aliquid audendum rata, divinando investigare studuit, quae antiquissimae fuerint istorum poematum formae. Ac primus, quod sciamus, doctus quidam Gallus, cui nomen Vetry, in Commentariis Parisiensis Academiae Inscriptionum vol. XV. lyricae cuiusdam tragoediae comoediaeque speciem mente concepit, quod et ab Arione Melhymnaeo, Suida teste, *τρόπος τραγῳδός* inventus esset, et poetis quibusdam lyricis, ut Pindaro et Simonidi, tragoediae a grammaticis adscriberentur, comicique aliquot poetae scripsisse dicerentur tragoediae. Sed huius quidem viri dissertatio tanta levitate scripta est, ut praeter ista testimonia nihil attulerit, quo opinionem suam stabiliret. Postea A. Boeckhius in *Oeconomia Atheniensium* vol. II. p. 361. seqq. renovavit illius coniecturae memoriam, tribus potissimum motus inscriptionibus Bocoticis, quae testari lyricum genus tragoediae comoediaeque viderentur. Assensi sunt non solum Fr. Th. Welckerus et C. O. Müllerus, sed etiam Fr. Thierschius in *Introductione* ad

\*) Edita est a. 1836.



Pindarum p. 151. A. L. G. Iacobus in Quaestt. Sophocl. vol. I. p. 21. seqq. Plehnus in Lesbiorum libro p. 169. Hermannus Virici in historia poesis Graecae vol. II. alique, et qui novissime huius rei mentionem fecit, F. G. Schneidewinus in Fragmentis Simonidis p. 52. existisse lyricas tragoedias certum atque exploratum putans, sed quales fuerint relinquens opinataris. Aliter iudicavit Chr. A. Lobeckius, vir Graecae antiquitatis scientissimus, qui in dissertatione de aetate Orphei, quam auctam repetiit in Aglaophamo p. 974. seqq. opinionem istam ut plane falsam perstrinxit, eademque in sententia 4 ego quoque me esse professus sum in censura Welckeri Appendicis Trilogiae. Defendit se adversus Lobeckium Boeckhius in Corpore Inscriptionum vol. I. p. 766. iterumque vol. II. p. 509. Sic dissidentibus inter se viris doctis operae pretium factum videmur, si diligenter perpensis argumentis quaesiverimus quid recte, quid secus statuatur.

Tragoedos Boeckhius comoedosque, qui lyri cantores essent, antiquitus ubique fuisse ait. Ita quum incipiat, tum pro explorato sumere videtur, quod fuisse demonstrandum erat. Atqui altum de ea re totius antiquitatis silentium est, nec quisquam umquam scriptor ullam lyricae tragoediae aut comoediae mentionem fecit. Haud sane auspicatissimum hoc est demonstrationis initium, magnamque facit suspicionem rei plane commentitiae. Sed audiamus quae argumenta proferat. Apud Suidam ait septemdecim memorari *δράματα τραγικά* Pindari, quae se non dubitare dicit quin fuerint lyrica, non dramatica: quod qui teneat, cum intelligere quid vere, quid false tradat Suidas. Quae apud Suidam, eadem leguntur apud Eudociam p. 358. Apertum est, sic eum rationem concludere: quia fuit tragoedia lyrica, non dubitandum quin ad eam pertinuerint quae Suidas *δράματα τραγικά* vocat. At nondum ostensum est fuisse tragoediam lyricam: ergo falsa est conclusio. Sed, ne calumniari videar, etsi ipsa eius verba posui, dicam, quid in mente habuisse, quum ista scribebat, videatur. Sic enim, opinor, sentiebat: quia *δράματα τραγικά* Pindaro tri-

luat Suidas, Pindarus autem lyricus fuerit, non potuisse  
 istas dramaticas esse tragoedias, sed debuisse lyricas esse.  
 Rectius quidem haec ratiocinatio procedit: sed admodum  
 debili nititur fundamento. Primum enim non lyricas tra-  
 goedias, sed *δραματικά τραγικά*, hoc est dramaticas tra-  
 goedias, testatur Suidas, ut ille prius erroris insimulan-  
 dus sit, quam lyricae prodire tragoediae possint. Deinde  
 vero, ut in appellatione erraverit Suidas, num tota res  
 vera est? Nam cur veram esse creditur? Quia Simo-  
 nides quoque atque Empedocles tragoedias scripsisse di-  
 cuntur. At eo non efficitur ut scripserit Pindarus, sed  
 ut scribere potuerit, si vera sint, quae de Simonide et  
 Empedocle narrantur. Quae non vera esse eo credibi-  
 lius est, quod nullus alius scriptor usquam istarum tra-  
 goediarum mentionem fecit, neque ullum ex ulla earum  
 a quoquam fragmentum est prolatum. De Pindari autem  
 tragoediis eo maior est erroris suspicio, quod neque a  
 Thoma Magistro in vita eius, neque in vita ex codice  
 Vratislaviensi edita quidquam de tragoediis scriptum est:  
 atque auget hanc erroris suspicionem ipse numerus ista-  
 rum tragoediarum, qui est idem cum omnium Pindari  
 scriptorum numero. Nam et Suidas Eudociaque enume-  
 rationem scriptorum Pindari his verbis incipiunt, *ἔρχαται  
 δ' ἐν βιβλίῳ τῷ Σοπίδι διαλέξαντα ἅντα*, et vita co-  
 dicis Vratislaviensis, *ἔρχαται δὲ βιβλία ἑπτὰ καὶ δέκα*;  
 eaque in vita omnes illi septemdecim libri deinceps no-  
 minatim enumerantur. Apud Suidam vero et Eudociam  
 nec numerus is est, qui esse debet, neque ordo iustus,  
 ommissa etiam parte epiniciorum additisque, praeter ista  
*δραματικά τραγικά* τῷ, epigrammatis epicis et admonitio-  
 nibus ad Graecos prosa oratione scriptis. Hinc qui me-  
 minerit, quae in Suidae libro ex variis grammaticorum  
 adnotationibus congesta sunt quam temere saepe sint con-  
 fusa et conturbata, haud facile adducetur ut tali auctore  
 tragoedias putet Pindaro adscribendas esse, easque adeo,  
 quum tamen *δραματικά* dicantur, lyricas. Immo, nisi forte  
 ille, quemadmodum alium quendam Pindarum, lyricum  
 quidem, novit, ita etiam ignobilem aliquem tragicum Pin-  
 darum memoratum invenit, eiusque tragoedias claro illi



lyrico tribuit, dithyrambos potius fuisse ista dramata tragica credi oportet. Eodem errore Philoxenus ab scholiasta Aristophanis ad Plati v. 290. et inde ab Suida in *ῥετρανέλο, διθυραμβοποιὸς ἢ τραγῳδοδιδασκαλός*, et in iisdem scholiis paullo ante *τραγικὸς* vocatur, atque adeo ad v. 298. haec legimus: *ἐνταῦθα δ' ποιητὴς παιγνιωδῶς ἐπιφέρει τὰ τοῦ Φιλοξένου, ἀπὸντος πῆραν βαστάζειν τὸν Κύκλωπα καὶ ἰάχαια ἐσθίειν. οὕτω γὰρ πεποίηκε τὸν τοῦ Κύκλωπος ὑποκριτὴν εἰς τὴν σκηνὴν εἰσαγόμενον.* Quorum postrema vix dubitari potest quin ab ipso ficta sint isto interprete, qui Cyclopem dithyrambum, quem Aelianus V. H. XII. 44. τὸ κάλλιστον μέλος Philoxeni fuisse dicit, tragoediam esse putaverit. Antigenidam Thebanum Suidas auloedum Philoxeni, rectius Harpocratio tibicinem dicit. De eo Wyttenbachius ad Plutarchi p. 192. B. et Iacobinus ad *Anthol.* II. 1. p. 57. dixerunt.

Pergit Boeckhius ita: scholiastam Aristophanis Suidam, Eudociam Simonidi Cero tribuere tragoedias, de qua ro dubitare Graecorum: sed quid opponi posse, si lyricas, non dramaticas tragoedias dici putemus? Sane, si id putamus: sed quo argumento putabimus, nisi antea demonstratum fuerit exstitisse aliquas lyricas tragoedias? Sumitur ergo hic quoque pro explorato, quod non erat demonstratum. Sed videamus hoc quoque quale sit testimonium. Apud Eudociam et in vulgatis Suidae libris legitur *τραγωδία*: sed Suidae codex A. ut scholiastes Aristophanis ad Vesp. 1402. ex quo sua descripsit Suidas, numero singulari praebent *τραγωδία*. Id magni refert. Nam etiam tragoediam scribere aliquando conatum esse Simonidem minime est incredibile, etiam si eam non in scenam produceret. Certo si elegis contendere cum Simonide potuit Aeschylus, quidni Simonides scribere potuerit tragoediam? Sed ille ut unam scripserit, plures si fecisset, profecto non fecisset, nisi ut spectandae exhiberentur. Id vero non factum esse certissimum videtur. Tam nobilis enim poetae tragoediarum, nec si bonae, nec si malae fuissent, interiret memoria. Ista igitur, quae si ulla fuit, una fuisse videtur, non est cu-

non dramatica, sed, qualem existisse nondum ostensum est, lyrica fuisse censeatur.

Addit his Boeckhius, minoris Empedoclis tragoediae utrum ex illo Doriensium lyrico genere an dramaticae fuerint, se in dubio relinquere. Nimirum de his Diogenes Laertius VIII. 58. ex Aristotelis libro de poetis haec refert: καθόλου δέ φησι καὶ τραγωδίας αὐτὸν γράφαι καὶ πολιτικά. (Huc usque eadem habet Endocia p. 170.) Ἰσοκλείδης δὲ ἔ τοῦ Σαραπιάνοιο ἐτέρου φησὶν εἶναι τὰς τραγωδίας. Ἰσοκρίτης δὲ φησὶν αὐτὸν τοιοῦ καὶ κεικαράκοντα ἐντυγχάνειν. Νεάνδρης δὲ νέον ὄντα γεγραμέναι τὰς τραγωδίας καὶ αὐτὸν ἔπειτα αὐταῖς ἐντυγχάνειν: quorum postrema corrupta videntur. Has quidem non potest dubitari dramaticas fuisse, quum iste Empedocles diserte tragicus vocetur a Snida: Ἐμπεδοκλῆς, θυγατρὶδοῦς τοῦ προτέρου, τραγικός. τραγωδαὶ αὐτοῦ 28.

Statim his subiicit Boeckhius, inventorem lyricae tragoediae habitum videri Arionem, ut qui τραγικὸν τρόπον introduxisse dicatur, licet idem iam satyros ut agentes aliquid choro tradatur addidisse. Patet hic quoque sumi fuisse aliquam lyricam tragoediam, et ita quidem, ut, si tragoediae inventor esset Arion, dramaticae potius quam alicuius lyricae inventor videri deberet. Videamus vero huius quoque rei auctores. Snidas atque Endocia p. 68. scribunt: λέγεται καὶ τραγικοῦ τρόπου εἰρητῆς γενέσθαι καὶ πρῶτος χορὸν στήσαι καὶ διωτράμβους ᾄσαι καὶ ὀνομάσαι τὸ ᾄδόμενον ὑπὸ τοῦ χοροῦ καὶ σατύρους εἰσενεγκεῖν ἑμμετρα λέγοντας. Si Io. Tzetzae recordatus esset Boeckhius, attulisset etiam quae hic in prolegomenis commentariorum Lycophronis p. 236. ed. Müll. scripsit: τραγικοὶ δὲ ποιηταὶ Ἀρίων, Θέων, Φρύνιχος, Αἰσχύλος, Σοφοκλῆς, Εὐριπίδης, Ἴων, Ἀχαιοὶ, καὶ ἕτεροι μῦθοι νῆοι. Tzetzae tamen, hominem levissimum, nemo putabit idoneum testem esse, praesertim quum ipsa illa τραγικοῦ τρόπου inventio eum adduxisse videatur, ut tragicis adnumeraret Arionem. Plurimos τρόπους in libro de musica commemorat Plotarchus, sed qui sit ille τραγικὸς τρόπος, quum Vauy



ridicule interpretatus est *une manière de tragédie*, indicat Aristides Quintilianus p. 29. seqq. *τρόποι δὲ μελοποιίας γένει μὲν τρεῖς, διθυραμβικός, νομικός, τραγικός. ὁ μὲν νομικός τρόπος ἐστὶ νητοειδής· ὁ δὲ διθυραμβικός μεσοειδής· ὁ δὲ τραγικός ὑπατοειδής.* At quis vel ex his verbis, vel ex iis, quae paullo post leguntur, *τρόποι δὲ λέγονται διὰ τὸ συνεμφαίνειν πῶς το ἦθος κατὰ τὰ μέλη τῆς διανοίας*, aliquam effingere ausit lyricam tragoediam?

His igitur, quae hactenus attulimus, nullo modo demonstratum est lyricam quamdam fuisse tragoediam. Quod si pergit Boeckhius, quum ex lyrico lusu chorisque fabulas scenicas enatas esse constet, non tamen illud aequae notum esse, fuisse quoddam lyricae tragoediae comoediaeque ante dramaticum simulque cum eo apud Dorienteses atque Aeolenses separatim excultum genus: apertum est narrare eum quod ipse fuisse opinatur, non autem demonstravit fuisse. Quid igitur censebimus, quum dicit iure suo Peloponnesios sibi vindicavisse tragoediam, lyricaeque illius tragoediae inventionem sine dubio deberi Sicyoniis, de quibus testes sint Herodotus et Themistius, eaque caussa etiam comoediae inventionem Sicyoniis tribui ab Onesta videri? Crediderim ego quidem, quum quae hactenus allata sunt nihil de lyrica tragoedia aperuerint, non sine dubio, sud vel maxima cum dubitatione testes illos, ad quos provocat, esse audiendos. Et Herodotus quidem V. 67. sic scripsit: *τὰ δὲ δὴ ἄλλα οἱ Σικυῶνιοι ἐτίμων τὸν Ἀδρηστον καὶ δὴ πρὸς, τὰ πάθεα αὐτοῦ τραγικοῖσι χοροῖσι ἐγέραιρον, τὸν μὲν Διονύσον οὐ τιμέοντες, τὸν δὲ Ἀδρηστον. Κλεισθένης δὲ χοροὺς μὲν τῷ Διονύσῳ ἀπέδωκε, τὴν δὲ ἄλλην θυσίην τῷ Μελαλίπῳ.* Tam aperte quos hic tragicos choros vocavit dithyrambi fuerunt, ut dumtaxat propterea eos non dithyrambos appellasse videatur, quia non Bacco, sed Adrasto canebantur. Themistius autem XIX. 8p. 487. (sive XXVII. p. 337. ed. Diad.) quod scribit: *καὶ τραγωδίας εὔρεται μὲν Σικυῶνιοι, τελεσιουργοὶ δὲ Ἀττικοὶ ποιηταί*, quid probat aliud, quam eum de dramatica tragoedia loqui, siquidem Epigenes Sicyonius,

ut ab Suida in *Θέσπις* et οὐδὲν πρὸς τὸν Διόνυσον et Eudocia p. 232. proditum est, inventor habebatur tragoediae? Quum igitur neque qui hunc Epigenem memorarunt, nec quisquam alius, qui de tragoediae primordiis aliquid dixit, aliter tragoediae nomen usurpaverit, quam ut dramaticam intelligeret, Boeckhius, ut testes aliquos lyricae tragoediae haberet, de lyrica illos tragoedia narrare finxit. Apparet ex his, nullum plane pro lyrica tragoedia allatum esse testimonium. Non magis Onestes in Anthol. Pal. vol. II. p. 328. epigr. 32. de comoedia lyrica indicium fecit, quum scripsit:

*Μούσης μουθεσίην φιλοπαίγμονος εὔρετο Βάκχος,  
ὦ Σικυῶν, ἐν σοὶ κῶμον ἄγων Χαρίτων·  
δὴ γὰρ ἔλεγχον ἔχει γλυκερώτατον, ἐν τε γέλωτι  
κέντρον· χῶ μεθύων ἄστον ἐσωφρόνισεν.*

Sed videamus quid porro afferat Boeckhius. Praeclare dixisse ait Aristoclem in libro quem de choris scripsit apud Athenaeum XIV. p. 630. C. συνεστήκει δὲ καὶ σατυρικὴ πᾶσα ποίησις τὸ παλαιὸν ἐκ χορῶν, ὡς καὶ ἡ τότε τραγωδία· διόπερ οὐδὲ ὑποκριτὰς εἶχον. Repetiverant haec Aristocle auctore, Boeckhio fidem non inspecto Athenaeo habentes, Thierschius in Introductione ad Pindarum p. 160. et Müllerus in Dorien. vol. II. p. 368. At ista non Aristoclis, sed Athenaei verba sunt: quibus quum statim Boeckhius adiungat, quod Diogenem Laertium III. 56. non sane ex propria doctrina promere dicit: ὥςπερ δὲ τὸ παλαιὸν ἐν τῇ τραγωδίᾳ πρότερον μὲν μόνος ὁ χορὸς διεδραμάτιζεν, ὕστερον δὲ Θέσπις ἓνα ὑποκριτὴν ἐξεῦρεν ὑπὲρ τοῦ διαναπαύεσθαι τὸν χορὸν: tantum abest ut illa testimonia aliquid ad sustinendam eius sententiam conferant, eam ut potius refutare videantur. Nam illud ipsum verbum διεδραμάτιζεν, a quo sibi praesidium petit Boeckhius, non lyricae cuiusdam tragoediae, sed actuosae atque dramaticae notionem praebet. Quid sit autem illud, quod et Athenaeus et Diogenes dicunt, declaratur Aristotelis verbis



c. 4. de poetica §. 14. γενομένη οὖν ἀπ' ἀρχῆς αὐτοσχεδιαστικὴ καὶ αὐτὴ καὶ ἡ κωμῳδία, ἥ μὲν ἀπὸ τῶν ἐξαρχόντων τὸν διθύραμβον, ἥ δὲ ἀπὸ τῶν τὰ φαλλικά, — κατὰ μικρὸν ηὐξήθη, προαγόντων ὅσον θέγένητο φανερόν αὐτῆς, et §. 17. εἰ δὲ τὸ μέγεθος ἐκ μικρῶν μύθων καὶ λέξεως γελοίας, διὰ τὸ ἐκ σατυρικοῦ μεταβαλεῖν, ὅπερ ἀνιστεμνώθη· τὸ μὲν γὰρ πρῶτον τετραμέτρῳ ἐχρῶντο διὰ τὸ σατυρικὴν καὶ ὀρχηστικωτέραν εἶναι τὴν ποίησιν. Scilicet cantato dithyrambo aliqui ex choro vel in satyrorum speciem deformati vel aliter imitantes satyrorum saltationem ludicras aliquas fabellas ex tempore conserebant, id quod διαδραματίζειν dicit Diogenes, usque dum Theopis iustum sermonem commentatus est, quem histrio ad id institutus apto cum gestu recitaret. Sunt ergo haec dramaticae tragoediae initia, neque ullum lyrici cuiusdam generis apparet vestigium; nec, quod Athenaeus dicit, antiquissimam tragoediam ex solis choris constitisse, caruisseque histrionibus, aliud quidquam est, quam quod refert Aristoteles, dithyrambum esse a choro cantatum, intermixtis iocis, quos choreutae ex tempore iactarent: quod idem qua ratione factum sit in phallicis, ex Semi de paeonibus libro rettulit Athenaeus XIV. p. 622. Quare si porro Boeckhius dicit, hanc lyricam tragoediam, quae ex solo choro constiterit, iam plane perfectam fuisse antequam Attici, quorum sola dramatica propria sit, drama sibi vindicaverint, apertum est eum opinionem suam pro re comperta habere, quodque ipse confluxit, vere factum esse putare. Adiecit autem, quae de tragoedia dixerit, etiam in comoediam cadere, comoediam quoque aliquam lyricam fuisse volens.

Credo ego quidem, qui caute sobrieque iudicet, fateri debere, si non aliis argumentis ostendatur lyricam aliquam vel tragoediam vel comoediam fuisse, ea, quae istis nominibus appellat Boeckhius, aut plane nulla aut ipsos fuisse dithyrambos et cantiones phallicas. Quid verbis opus? quando ipsorum lyricae tragoediae patronorum unus, Welkerus, in diurnis scholasticis a. 1830. p. 422. eam latiore significato dithyrambum esse dixit.

Sequitur ex his, si in inscriptionibus nomina tragoedi comoedive veterisque tragoediae et comoediae inveniantur, ea, nisi sint de dithyrambis et carminibus phallicis accipienda, non posse ad lyricum istud genus poematum, ut quod nullum fuisse videatur, referri, sed eo significatu, qui solus antiquis cognitus fuit, dicta esse debere. Sed de inscriptionibus infra dicetur. Nunc persequi volo ea, quae vel ipse Boeckhius defendendae suae sententiae causa disputavit, vel alii, qui istam suam opinionem amplexi, manendae ei attulerunt.

Ad ea, quae Lobeckius de aetate Orphaei diss. IV. 10 p. 9. sive Aglaophami p. 975. scripsit, Boeckhianus respondit in Corpore Inscript. vol. I. p. 766. ubi quae aegre dissensum ferentis potius quam ratione et argumentis causas suam agentis sunt, silentio ut nihil ad rem facientia transire praestat. Primum igitur argumentum, quod affert, hoc est, quantum Sicyoniorum tragici chori, quantum Aeginetarum comici a tragoedia et comoedia afuerint aestimare non licere, nisi eatenus, ut non fuerint dramatici, sed lyrici, utpote chori: aliud se discrimen non reperire, nec demonstrasse Lobeckium; immo manere tragicos, manere comicos Sicyoniorum et Aeginetarum choros, quos nulla quis arte removerit. Sicyoniorum choros supra diximus dithyrambos fuisse, quos quia tum nihil de Baccho continerent, non isto nomine appellaverit Herodotus. Aeginetarum autem chori quales fuerint, idem historicus V. 83. exposuit, de signis Damiae atque Auxesiae sic scribens: ἰδρυσάμενοι δὲ ἐν τοῖς τῷ χώρῳ θυσίῃσι τέ σφρα καὶ χοροῖσι γυναικῆσι κετόμοισι ἰλάσονται, χορηγῶν ἀποδεικνυμένων ἐκατέρῃ τῶν δαιμόνων δέκα ἀνδρῶν· κακῶς δὲ ἡγόρευον οἱ χοροὶ ἄνδρα μὲν οὐδένα, τὰς δὲ ἐπιχωρίας γυναῖκας. ἦσαν δὲ καὶ Ἐπιδαυρίοισι αἵται αἱ ἰσοργίαι. Ex his non liquet quid cecinerint hi chori, sed veri simillimum est, inter hymnos Damiae atque Auxesiae vel ex tempore iocularia cum dicacitate quadam atque conviciis in mulieres quae pompam spectarent a feminis choricis esse iactata, vel cantatas esse aliquas de industria compositas cantiones, quales memorat schol-



Ilastes Aristophanis ad Eq. 544. ex quo hansit Suidas in ἐξ ἀμάξης: ἐορτὴ παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις τὰ Ἀήνια· ἔστι δὲ εἰς Διόνυσον· ἐν ᾗ μέχρι νῦν ἀγωνίζονται ποιηταὶ συγγράφοντές τινα ᾠσματα τοῦ γελασθῆναι χάριν, ὅπερ ὁ Δημοσθένης εἶπεν ἐξ ἀμάξης. ἐπὶ ἀμαξῶν γὰρ οἱ ἄδοντες καθήμενοι λέγουσι καὶ ἄδουσι τὰ ποιήματα. Alii, qui huius consuetudinis mentionem fecerunt, nihil de cantionibus, sed duntaxat de conviciis loquuntur, ut scholiastes ad Plutum 1014. et Vlpianus ad Demosth. or. de cor. §. 11. p. 134. ed. Paris. Amabant ita ludere quibusdam in sacris Graeci. Vt γεφυρισμοὺς Eleusiniarum taceam, videat quis Photium in στήνια p. 538. et Pausaniam VII. 27, 11. Sed ne cantionum quidem illa cum risu lacessentium mentio de nihilo est: et has si quis comoedias lyricas dici voluerit, porrigam ipse, quamquam vereor ne non accepturus sit Boeckhius, qui, ut infra apparebit, maioris cuiusdam lyrici carminis speciem, quam brevis cantionculae, animo concepit. Scilicet quum Attica illa quam communiter comoediam vocamus nasceretur, a chore phallico cantabatur aliqua brevis cantio, quibus certi homines perstringerentur. Circa eam primo ioca et ludibria ex tempore projecta, postea autem omisso hoc rudi lusu iusta argumenta sunt confecta. Sed, quemadmodum semper apud Graecos, quae prima elementa fuerant, tanta religione servata sunt, ut pro parte necessaria haberentur, sic proprium mansit veteris Atticorum comoediae, ut in ea talis aliqua cantio caneretur. Non est hoc animadversum ab iis, qui de comoedia scripserunt. Satis duco de plurimis unum exemplum attulisse, cuius ipsum initium rem declarat, Aristophanis in Raris v. 416.

βούλεσθε δῆτα κοινῇ  
σώψομεν Ἀρχέδημον.

Huiusmodi igitur cantiones facile credam ab Aeginetarum choris esse cantatas. Quod si Boeckhius non aliud se discrimen reperire dicit, quam ut chori, si dramatici non fuerint, fuerint lyrici: non est id quidem recte conclusum: potuerunt enim non solum simul et dramatici et

lyrici esse, quia alterum altero non excluditur, verum etiam nec dramatici nec lyrici, si extemporalibus iocis conviciabantur: sed fuerint lyrici: non volet tamen istiusmodi cantianculas appellari lyricas comoedias.

Deinde, ne tragoedias Pindari et Simonidis putemus a solis Byzantinis litteratoribus fictas esse, intercedere ait vetustiores de tragicis choris, non dramaticis quidem, testes, in quibus esse Herodotum. Herodotum removisse videor. Sed qui sunt reliqui? Ab Diogene Laertio IX. 110. se dicit scientem *ἔσθινε*, quod non satis liqueat, utrum ille *τραγωδίας* et *δράματα τραγικά* distinxerit necne. De Timone mirarum sillorum scriptore sic Diogenes: *καὶ γὰρ ποιήματα συνέγραψε, καὶ ἔπη καὶ τραγωδίας καὶ σατύρους καὶ δράματα κωμικά τριάζοντα, τραγικά δὲ ἐξήκοντα, σίλλους τε καὶ κινάδους*. Ad haec quum ipse responderit Lobeckius in Aglaophamo p. 977. seq. de caeteris, quae contra Lobeckium allata sunt, infra dicetur, quum de inscriptionibus explicabitur. Sed quorum p. 765. ad ascensionem Boeckhius provocat, O. Mülleri et Fr. Th. Welckeri, eorum Müllerus in Doricens. vol. II. p. 368. sane arripuit novam inventum, nisi quod ne ab lyrica quidem tragoedia mi-12 nicam actionem alienam esse voluit, quia iam inventor tragici modi Arion satyros chore adiunxerit. Ita vero periculum est, ne lyrica ista tragoedia in dramaticam vertat, a qua diversam fuisse voluit Boeckhius. Arion quidem inventor perhibetur dithyrambi. Quod si hodie placet dithyrambum novo nomine lyricae tragoediae appellare, quid tandem effectum erit, quam ut Graeci dithyrambos habuerint, non habuerint lyricas tragoedias? Id vero dudum sciebamus. Welckerus autem in Appendice Trilogiae p. 244. ex nomine lyricae tragoediae coniecit, fabellas Dionysiacas aliasve chorice esse tractatas, miro modo ex rei commenticiae commenticia appellatione colligens, quale fuerit id, quod fuisse non erat demonstratum. At enim huic quoque plane persuaserat Boeckhius: quare addit, ex quo per inscriptiones Orchomenias innotuerit tragoedia lyrica, iam non licere in chronico Hieronymi ad Olymp. LXI. ubi *Xenophanes phy-*



sicus, scriptor tragoediarum memoratur, et inde apud Syncellum p. 238. ubi est Φωκλίδης καὶ Ξενοφάνης τραγωδιοποιὸς ἐγνωρίζετο, Thespidis nomen inserere. Tam facile lyrici tragici nascuntur.

In secundo Corporis Inscript. volumine p. 509. Boeckhius de comoedia lyrica ab Rhodiis, Anthea Lindio et Timocreonte Ialysio, exercitata Müllerum in Dor. II. p. 351. conferri iubet. Is Anthae comoedias sumpsit arbitrio pronunciat lyricas fuisse, ut quae aperte κῶμου carmina fuerint: eandemque rationem fuisse venenatarum comoediarum Timocreontis. Audiamus testes harum rerum. De Anthea Athenaeus X. p. 445. A. B. sic scribit: Ἀνθείας δὲ ὁ Λίνδιος, συγγενὴς δὲ εἶναι φάσκει Κλεοβούλου τοῦ αἰφοῦ, ὡς φησι Φιλόδημος ἐν τῷ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ Σμινθίων, πρεσβύτερος καὶ εὐδαίμων ἄνθρωπος εὐφυνὴς τε περὶ ποιήσιν ὦν, πάντα τὸν βίον ἰδιονυσίαζεν, ἐσθῆτά τε Διονυσιακὴν φορῶν καὶ πολλοὺς τρέφων συμβάκχους, ἐξῆγέ τε κῶμον καὶ μεθ' ἡμέραν καὶ νύκτωρ· καὶ πρῶτος εὗρε τὴν δεὰ τῶν συνθέτων ὀνημάτων ποιήσιν, ἣ Ἀσωπόδαρος ὁ Φλιάσιος ὕστερον ἐχρήσατο ἐν τοῖς καταλογάδην λάμβαναις. οὗτος δὲ καὶ κωμῳδίας ἐποίει καὶ ἄλλα πολλὰ ἐν τούτῳ τῷ τρόπῳ τῶν ποιημάτων, ἃ ἐξήρχε τοῖς μεθ' αὐτοῦ φαλλοφοροῦσι. Non puto ego ex his aliud quidquam apertum esse, quam praeter alia etiam comoedias scripsisse Antheam. Illud enim, ἃ ἐξήρχε τοῖς μεθ' αὐτοῦ φαλλοφοροῦσι, nullo iure ad comoedias relatum esse patet. Itē Timocreonte testis citatur Suidas: Τιμωκρέων Ῥόδιος, καὶ αὐτὸς κωμικὸς τῆς ἀρχαίας κωμῳδίας. διεφύετο δὲ πρὸς Σιμωνίδην τὸν τῶν μελῶν ποιητὴν καὶ Θεμιστοκλέα τὸν Ἀθηναῖον, εἰς ὃν ἐξύφανε πόρον δι' ἐμμελοῦς τινὸς ποιήματος. Nullas hic video venenatas comoedias, minime omnium autem lyricas, quae fictae videntur ex eo, quod Plutarchus in vita Themistoclis c. 21. Timocreontem μελοποιὸν vocavit. Quasi vero poeta lyricus non etiam comoedias aut comicus carmina lyrica scribere potuerit. Et carmen illud in Themistoclem, cuius insigne fragmentum in illo Plutarchi loco exstat, tractatum illud et a Boeckhio

peculiari-dissertatione et a me in Opusc. vol. V. p. 198. nec Plutarchus comoediam, sed *ᾄσμα* vocavit, et Suidas distinxit a comoediis. Itaque nec de Anthæae nec de Timocreontis comoediis lyricis quidquam testimonii est prolatum.

Non mirum est, quod Hermannus Vrici in historia Graecæ poesis Boeckhium quique cum illo faciant sequitur: illud vero mirum est, quod in p. 487. vol. II. neglectos dicit Aristophanis verius apud Athenaeum XII. p. 551. C. in quibus quum tragoediae, chori tragici, chori cyclici coniungantur, apertum esse, singula horum peculiaria genera poematum fuisse. Si novissimas editiones Athenæi inspexisset, sublato vidisset tragoedos, debebatque, ni Bentleius fecisset, ipse tollere. Sic enim scripsit Aristophanes:

*πρῶτα μὲν Σανηριῶν  
ἀπὸ τῶν τρυφῶδων· ἀπὸ δὲ τῶν τραγικῶν  
χορῶν  
Μέλῃτος· ἀπὸ δὲ τῶν κυκλίων Κινησίας.*

Quaesivimus adhuc frustra lyricam tragoediam aut comoediam, silere repertis qui testes erant citati. Relinquantur inscriptiones, quae si totius antiquitatis silentium refutabant, credere cogemur. Verum tamen non optima praesagire iubet ipsa disputandi ratio, quippe perfecta ab eo, ut aliunde ostenderetur exstitisse talia carmina, quo memoria eorum inveniri in inscriptionibus posset. Atqui extra inscriptiones non repertae rei vix credibile est exempla in inscriptionibus inventum iri.

Prima est Orchomenia in Corpore Inscript. n. 1584. in qua Charitesiorum victores nominatim enumerantur tubicen, praeco, rhapsodus, poeta epicus, tibicen, auloedus, citharista, citharoedus, tragoedus, comoedus, poeta satyrorum, histrio, poeta tragoediarum, histrio, poeta comoediarum, histrio; item victores Homoloiorum, puerorum tibicinum, puerorum praecentorum, virorum tibicinum, virorum praecentorum, tragoedus, comoedus, ob epinicia comoediarum poeta. Hanc sequitur altera inscriptio Orchomenia, n. 158. Charitesiorum hosce victores habens:



tubicinem, praeconem, poetam, rhapsodum, tibicinem, au-  
loedum, citharistam, citharoedum, tragoedum, comoedum,  
ob epinicia comoedum. Quaerimus ubi sit lyrica vel tra-  
goedia vel comoedia. Respondet Boeckhius in Occ. Ath.  
II. p. 362. Orchomeni in Charitesiis diu tragoedos so-  
lum et comoedos certasse; recentioribus demum tempori-  
bus, postquam fabulae scenicae ab Athenis per Graeciam  
diffusae essent, etiam tragoediis et comoediis esse certa-  
tum, et tamen tum quoque solum satyrorum scriptorem  
Thebanum fuisse, tragoediarum autem et comoediarum  
scriptores Athenienses. Haec ego quidem nec vera esse  
omnia puto, et, si vera sint, nihil conferre ad vindican-  
dam lyricae tragoediae comoediaeve rationem. Nam sero  
demum scenicas fabulas apud Boeotos actas esse, prius  
autem diu soles tragoedos atque comoedos prodisse ex  
solis his duabus inscriptionibus collegit, quarum quae  
antiquior est non habeat fabulas scenicas. Fuerit ita:  
ex eo non sequitur, quae tragoedi comoedique cecinerint,  
lyricas tragoedias comoediasque fuisse. Nam ut id se-  
qui posset, primo demonstrandum erat fuisse aliquando  
huiusmodi tragoedias atque comoedias; deinde vero  
etiam ostendi oportebat tragoedi comoedique appellatio-  
nibus talium cantores tragoediarum comoediarumque signi-  
ficari. At neutrum factum est. Denique quod tribus in  
inscriptionibus tragoediarum comoediarumque scriptores  
Athenienses memorantur, id neque argumento est semper  
fabularum scenicarum scriptores fuisse Athenienses, nec  
monstrat tragoedos comoedosque Dorienses singulari quo-  
dam genere tragoediae comoediaeque certasse. Non mi-  
rum est autem, si scenici poetae Athenienses ea arte,  
quae iis domestica esset, vicerunt: tragoedus vero et  
comoedus Doriensis si lyricum carmen testaretur, quid  
statuendum esset in inscriptione 1584. de Cabiricho The-  
bano, histrione tragico? Nihil enim differunt tragoedus  
et tragicus histrio.

Sed quoniam haec duae inscriptiones spem nostram  
destituerunt, videamus tertiam, n. 1585. quae Thespien-  
sis est, victores in ludis Musarum a Fl. Paullino insti-  
tutis enumerans. Hi sunt ποιητὴς προσοδίου, χήρουξ,

σαλπιγξάς, ἰγκωμιογράφος εἰς τὸν αὐτοκράτορα, ἰγκώ-  
 μιον εἰς Μούσας, ποιητὴς εἰς τὸν αὐτοκράτορα, ποιή-15  
 μα εἰς τὰς Μούσας, θαιρωδός, πυθαύλας, κιθα-  
 ριστάς, τραγωδὸς παλαιᾶς τραγωδίας, ποιητὴς και-  
 νῆς κωμωδίας, ὑποκριτὴς καινῆς κωμωδίας, ποιητὴς  
 καινῆς τραγωδίας, ὑποκριτὴς καινῆς τραγωδίας, χο-  
 ραύλας, νεαρωδός, σατυρογράφος, διὰ πάντων. Hoc  
 maxime memorabilis visus est Boeckhio τραγωδὸς πα-  
 λαιᾶς τραγωδίας, isque Aspendo oriundus, cui quod hi-  
 strio non sit adiectus, afuisse actionem ab eius carmine.  
 Putat autem a describente neglectos esse duos versus,  
 quibus nominatus fuerit κωμωδὸς παλαιᾶς κωμωδίας.  
 Qui novae comoediae tragoediaeque poetae et histriones  
 nominantur, omnes esse Athenienses, satyrorum autem  
 scriptorem rursus Boectum, quippe per errorem Ὑμήτ-  
 τιον pro Ὑήτιον esse scriptum. Hinc quid apertius  
 esse, quam duo diversa commemorari tragoediae comoe-  
 diaeque genera, eaque etiam veteris et novi appellatio-  
 nibus distincta? neque enim fore, qui de ea, quae Athe-  
 nis vetus et nova comoedia dicta fuerit, cogitandam pu-  
 tet. Similiter in alia inscriptione, in Helicone inventa,  
 (n. 1586. p. 768.) tragoedum Corinthium, comoedum  
 Atheniensem, sed nullam actionem dramaticam memorari.  
 Hoc quidem exemplum contra se attulit Boeckhius. Nam  
 si ex patria poetae cantorise de genere carminis conie-  
 cturam facit, quid aliud sequitur, quam aut istum comoe-  
 dum Atheniensem non cecinisse lyricam aliquam comoe-  
 diam Doriensium, aut falsam esse quae ex patria de ge-  
 nere carminis coniectura capiatur?

Non moveri se his rationibus professus est Lobe-  
 ckius: nam τραγωδὸν παλαιᾶς τραγωδίας intelligendum  
 esse qui aliquid ex aliqua vetero tragoedia recitaverit;  
 poetam autem καινῆς τραγωδίας et καινῆς κωμωδίας  
 esse eam, qui novam necdum notam fabulam produceret:  
 multo saepius enim τραγωδοὺς παλαιούς, i. e. παλαιὰ  
 δράματα εἰσάγοντας, introductos videri quam καινοὺς,  
 ob summam tragicorum paucitatem, quam testetur Lu-  
 cianus, in encom. Demosth. c. 27. scribens: καὶ τῷ  
 Διονύσῳ το μὲν ποιήσιν καινὴν ποιεῖν κωμωδίας ἢ



τραγωδίας ἐκλείπεται; quas quis autem novas tragoe-  
 dias scriberet, recitatas magis esse quam actas. Quod  
 si quis ποιητῆς ἀρχαίας τραγωδίας allatus fuerit, ut  
 allatus sit ποιητῆς καινῆς, non νέας τραγωδίας, simul-  
 que patuerit hoc antiquum genus tragoediae non novitio  
 cuidam, quali Tarsenses et Alexandrini fortasse usi sint,  
 sed illi opponi, in quo excelluerint Aeschylus et Sopho-  
 16cles, tum errasse se confessurum. Respondit Boeckhiius  
 in Corpore Inscript. p. 766. primo haec: καινὴ τρα-  
 γωδία dicta est, non νέα, et παλαιά, non ἀρχαία,  
*quod simul de comoedia haec adiectiva in eodem*  
*usurpantur titulo, de qua si νέα et ἀρχαία dictum*  
*esset, putares nota illa ex grammaticis antiquae*  
*et novae comoediae discrimina significari.* At quis  
 credat, qui hunc titulum fecit non modo cavendum pu-  
 tasse ne quis de antiqua et nova comoedia Atticorum  
 cogitaret, quum tamen Thespienses, quibus scriptus est  
 hic titulus, satis scirent quid significaretur, sed etiam  
 ob istam causam soloece loqui maluisse, verbisque usum  
 esse quae plane aliam ac debebant significationem habe-  
 rent? Verissime Lobeckius καινὴν κωμωδίαν est in-  
 terpretatus, nec quisquam Graecus aliter statuerit. Per-  
 git Boeckhiius: *quamquam in Asiaticis reperiemus*  
*titulum, ubi καινὴ κωμωδία et ἀρχαία κωμωδία sibi*  
*opponuntur.* Is est in vol. II. Corporis n. 2759.  
 p. 508. ex schedis Armenii cuiusdam vitiosissime scrip-  
 ptus. Proponuntur in eo quum aliis praemia, tum κω-  
 μωδῶ et τραγωδῶ, atque utrique etiam δευτερείου et  
 τριτείου. Deinde scriptum invenitur adiecto denariorum  
 numero: κοινὴ κωμωδιῶν σ. κοινὴ τραγωδιῶν . . καινὴ  
 κωμωδία φ. ἀρχαία κωμωδία φ. δευτερείου ρν. κεν-  
 τρατιαὶ ψν. δευτερείου τν. Numerorum partem corru-  
 ptam esse patet. Illud κεντρατιαὶ recte Boeckhium puto  
 ex καινῇ τραγωδίᾳ depravatum censuisse. Atque ἀρ-  
 χαίαν quidem comoediam non est quod miremur. Nihil  
 impedit enim quin antiqua aliqua comoedia, ut Nubes  
 Aristophanis aut Plutus, produci in scenam potuerit. Illa  
 autem, κοινὴ κωμωδῶν, κοινὴ τραγωδῶν, quae Boe-  
 ckhiius esse putat καινῇ κωμωδῶν, καινῇ τραγωδῶν,

sed tamen ut ipse dubitet, quaeratque an ista ad poetas, *καινῇ κωμῳδίᾳ* autem ad actores referendum sit, ego quidem *κοινῇ* scripta fuisse credam, ut praeter *πρωτείου*, *δευτερείου*, *τριτείου* etiam communiter praemium comoedis tragoedisque qui certarent distribuendum significaretur. Caeterum hac in inscriptione concedit *καινῇ κωμῳδίᾳ* de prima productione comoediae dictum esse. Sed redeo ad ea, quae in primo volumine p. 766. adversus Lobeckium disputat. Si postuletur *ποιητῆς παλαιᾶς τραγωδίας* (id videtur *ἀρχαίας* dicere voluisse: nam hoc posnerat Lobeckius), postulari aliquid quod non debeat. Innumeris enim in locis titularum *τραγωδῶν* et *κωμῳδῶν*, ut *αὐλῶδῶν* et *κιθαρῳδῶν*, reperiri, sed nunquam cum poeta: nempe eam esse horum generum rationem, ut poeta et musicus idem sit; ut elegos suos cecinerint veteres auloedi, nomos citharoedicos suos citharoedi. In his quae duae insunt ratiocinationes, earum una apertissime falsa est, quum tragoedos lyricos sua cecinisse carmina dicit. Non demonstravi enim fuisse aliquos tragoedos lyricos: quare quomodo sciri potest, suane an aliena cecinerint? Neque vero altera ratiocinatio pro vera haberi potest, quia non solum sine causa, sed etiam inscriptionibus contrarium credi iubentibus, atque adeo ut ipse quodammodo secum pugnare videatur, vetustissimorum aulædorum et citharoædorum morem ad istarum inscriptionum tempora produci voluit. Nam si in Oec. Athen. II. p. 362. in inscriptione 1584. in qua rhapsodus et epicus poeta nominati sunt, rhapsodum intelligit eum, qui istius epici poetae carmen recitaverit, consentaneum est, quam deinceps numerentur tibicen et auloedus, citharista et citharoedus, hunc auloedum, hunc citharoedum carmen suum ad tibicinis et citharistae modos cecinisse. Eadem ratio est inscriptionis 1583., nisi quod in ea poeta ante rhapsodum, tibicen autem et citharista cum auloedo et citharoedo eodem ordine quo in inscriptione 1584. perscripti sunt. Quamquam sitne ita an non, ego quidem haud diiudicaverim. Nam in inscriptione 1585. etsi poema in Musas et rhapsodus compa-



rent, tamen pythaulæ et citharista sine auloedo et citharoedo positi inveniuntur.

Patere arbitror, quæ hæcenus rettuli, omnia sic esse disputata, ut, quo ostenderetur fuisse aliquam lyricam tragoediam comoediamque, iam sumptam sit fuisse. Sed pollicetur Boeckhius se dicturum quare τραγῳδὸς παλαιᾷς τραγῳδίᾳς non possit tragoedus esse, qui ex vetusta aliqua tragoedia canticum canat. Ipsa eius verba ponam. *Primum, inquit, in his ludis consentaneum est non prisca esse cantica cantata, sed nova; non enim sola cantandi ars, sed melica compositio in his ludis spectabatur; etiam rhapsodi in his ludis non vetusta recitant carmina, sed recens facta: quare cum poeta coniuncti sunt.* Affirmari hæc videmus, sed nequæ auctore ullo, neque ut per se vera esse appareat. Nam quo tandem argumento vincatur non solam artem canendi, sed melicam compositionem in istis ludis esse spectatam? Si apud nos quæ excellentes musici poetæque composuerant, non semel, sed iterum iterumque audiuntur et spectantur, nec minuitur, sed augetur potius voluptas audientium vel penitus cognoscendo, vel maiorum artificum dexteritatem admirando: **18** quid est quod idem non etiam apud Graecos factum esse credamus? Neque vero illud, ut rhapsodus, quia ei in titulis istis proximus est poeta, istius poetæ carmen recitaverit, tam certum esse videtur, quam visum est Boeckhio: quod item dictum volo de auloedo et citharoedo. Nam quum victores certaminum in istis titulis nominentur, per profecto mirum esset, si semper is poeta, is auloedus, is citharoedus victor esset indicatus, cuius qui carmen voce sua aut tibia citharave comitaretur rhapsodus, tibicen, citharista itidem vicisse censeretur. Credibilis est aliquando poetam cantoremve, aliquando rhapsodum vel tibicinem aut citharistam praestantiorum fuisse victoriamque esse adeptum, quum minus probaretur poeta cantorve. Non valent hæc quidem eo, ut etiam nota et iam prius audita carmina in certamen allata esse ostendant, sed tamen ut monstrent arte ac dexteritate artificum vel maxime esse certatum. Pergit Boeckhius: *le-*

*vissimi profecto ludi fuissent, in quibus cantico aliquo ex Sophoclis Antigona vel Oedipo Rege, eoque ἀπὸ σκηνῆς, brevi et aliunde decerpto, certare potuisset cantor: et sponte patet, quae cecinerunt isti in his ludia comoedi et tragoedi, ampliora fuisse carmina lyrica, quae in ludis locum tueri possent.* Ad haec primo respondere licet, non iustam esse demonstrationem, quae sponte patere dicitur id, quod comprobari argumentis aut testimoniis debebat. Deinde leves sane et tenues essent ludi, si in iis nihil aliud actum esset, quam ut comoedus aliquis et tragoedus breve canticum recitaret. At multis etiam aliis rebus certatum est, et in his certo quibusdam non periculis: veluti qui initium faciebant praecones, ecquis hos totas horas clamitasse credat? Porro concedimus namque, quae tragoedi comoedive recitabant, eam debuisse longitudinem habere, ut spectari audiriue operae pretium esset. Quid vero? non iustam magnitudinem habet descriptio pugnae Salaminiae in Persis Aeschyli? non Aiaceis in defixum ensen incubitari oratio apud Sophoclem? non illa in Avibus Aristophanis eximia mundi originis explicatio? non tot recentioris comoediae cantica, quorum praeclara quaedam exempla in Plauti fabulis exstant? Et quis nescit, quantopere delectati fuerint Graeci repraesentandis cum accommodato gestu sermonibus, quod proprium est eorum officium, qui tragoedi comoedique dicebantur? Immo eo ipso, quod istis nominibus in inscriptionibus illis distincti sunt, id eos, quod munus sui esset, non aliud quid egisse, consentaneum est. Porro scribit Boeckhius: *deinde si tragoedum νόταὶς τραγῳδίας putes ex vetusta tragoedia deprompsisse canticum, cur ex vetustis tragoediis sola deprompta cantica sunt? cur non integrae illae sunt actae, quum tamen novae sint actae?* Ad haec respondere facillimum est. Cantica sola, non sola quae ἀπὸ σκηνῆς vocantur, ut placet Boeckhio, sed quae ab Latinis cantica dicuntur, hoc est unius longiores sine interlocutore sermones, delectos credimus, quia hoc genus certaminis plane aliud fuisse putamus, quam et his-



lundae in scena alicuius integrae fabulae. Eapropter illud ipsum appellatione tragoedi comoedique distinctum est a tragoedia atque comoedia. Integram antiquam comoediam in scena actam prodere videtur illud ἀρχαία κωμωδία in inscriptione 2759. Canticis igitur certatum est, non diverbiis, quia non producebatur tragoedia aut comoedia, sed unus tantum histrio prodibat, non habens interlocutorem, quicum colloquium consereret. Ex vetere autem tragoedia comoediaque depromebantur illa cantica propterea, quod quid arte sua valerent tragoedi comoedique ostendere debebant. Id enim maxime optimeque in tali aliqua scena monstrare poterant, quae nota esset spectatoribus, quamque iam alio tempore ab aliis actam vidissent, scirentque quanta arte, ut recte ageretur, opus haberet. Denique quum actionem urgeat Boeckhius (mirum est autem quod quaerit cur non actae sint veteres tragoediae, quam novae sint actae: nempe ob id ipsum, ne bis eodem genere certaretur), video eum hinc quoque eo relabi, ut sumat quod non est demonstratum, cantatum esse nescio quod carmen lyricum: quo subiicit quodammodo suam ipsius opinionem Lobeckio. Tantum abest enim, Lobeckius ut cantata esse voluerit necessario, quae comoedi tragoedique asferrent, ut actionem vel maxime spectandam censuerit. Non est enim aut tragoeus aut comoedus, qui non agit gestuque quae dicit canitve declarat. Sed τραγῳδός dicitur et κωμῳδός, quia solus agit, non ὑποκριτής, quo nomine appellaretur, si non ageret solus. Quapropter in inscriptionibus, ubi tragoedia et comoedia memoratur, non τραγῳδός et κωμῳδός, sed ὑποκριτής est adscriptum. Sed, inquit, quod Lobeckius maxime neglexit, ipsius illam de cantore veteris tragoedias sententiam prorsus excludit plurium titulorum collatio, quam iterum instituo invitae. Contende igitur ex n. 1584. et 1585. has series:

τραγῳδός  
κωμῳδός  
ποιητής σατύρων

[κωμῳδός παλαιᾶς κωμωδίας]  
τραγῳδός παλαιᾶς τραγῳδίας

ὑποκριτῆς

ποιητῆς τραγωδιῶν

ὑποκριτῆς

ποιητῆς κωμωδιῶν

ὑποκριτῆς

ποιητῆς καινῆς κωμωδίας

ὑποκριτῆς καινῆς κωμωδίας

ποιητῆς καινῆς τραγωδίας

ὑποκριτῆς καινῆς τραγωδίας

*Spronte patet, qui n. 1585. est κωμωδὸς et τραγωδὸς παλαιῶς κωμωδίας et τραγωδίας, eum n. 1584. simpliciter esse comoedum et tragoedum dictum: at quum comoedus et tragoedus simpliciter dictus non necessario vetustae fabulae canticum canat, et tamen ille par sit comoedo et tragoedo παλαιῶς κωμωδίας et τραγωδίας, patet παλαιὰν non esse fabulam vetustam, sed genus vetustum recenti generi oppositum. Deinde qui n. 1584. simpliciter ποιητῆς vel ὑποκριτῆς τραγωδιῶν et κωμωδιῶν dicitur, is est n. 1585. ποιητῆς vel ὑποκριτῆς καινῆς τραγωδίας et κωμωδίας: unde liquet καινὴν non esse novam fabulam vetustae oppositam, sed genus aliud illi antiquo generi oppositum. Postremo generum ipsorum diversitas aestimari ex recentiore potest; quod quum sit dramaticum, vetus illud necessario est lyricum iudicandum: et lyricum hoc tum alibi frequentissimum est, tum habetur in antiquo titulo n. 1583. sine dramatico: unde colligas recens additum esse hoc scenicum in his ludis; ideoque ultimo loco ponitur n. 1584. in Churitesis. Non dicam ego quidquam horum ab Lobeckio neglectum, sed potius diligentissime pensitata esse omnia, recteque subducta ratione conclusum esse contrarium eorum, quae Boeckhius collegit. Videamus primo de scriptura titulorum. Illud in inscriptione 1585. κωμωδὸς παλαιῶς κωμωδίας de suo adiecit Boeckhius, haec verba nomenque comoedi ab eo qui descripsit titulum neglecta esse ratus. Est hoc eiusmodi, ut potuerit quidem fieri, sed tamen non idonea caussa statuatur factum esse, eoque temerarium videatur inscriptionem mutilatam putare. Nihil cogit enim ut credamus non esse aliquando omissum certamen comoedorum veteris comoediae, sicut iis-*



21dem in ludis non est satyris certatum: praesertim quum omittendi valde probabilis causa cogitari possit. Nam in tragoediis infinita sermonum qui recitari separatim possiat copia est, in comoediis autem multo minor. Sed sive recte ista supplevit Boeckhins, sive non, nihil id facit ad rem. Nihil aliud enim docet ista comparatio, quam in altero titulo veteres et novas fabulas memorari, in altero solos tragoedum, comoedum, poetasque tragoe-diarum et comoediarum. Si ratio reddenda est huius diversitatis, vix alia reperietur, quam quod ille titulus, qui nihil de veteri aut nova fabula habet, omnia nova continebat; in altero autem, quum veteris tragoediae tra-goedus nominandus esset, consentaneum erat, ut deinde quae nova essent diserte indicarentur. Non videtur ergo verum, parem esse qui simpliciter τραγῳδὸς dictus est τραγῳδῶ παλαιᾷς τραγῳδίαις. Nec sane id voluit Boeckhins, qui istam τραγῳδὸν dixerit non necessario ve-tustae fabulae canticum canere. Ergo novae canere po-tuisse statuit. Quomodo vero tum parem dicere potuit τραγῳδῶ παλαιᾷς τραγῳδίαις? Nempe parem dicit, qui eodem loco in isto titulo, quo in altero τραγῳδὸς παλαιᾷς τραγῳδίαις positus est. Quid vere locus in titulo ad id quod canunt? Tragoedi sunt: eo pares: diversi, quod alter veteris tragoediae est; alterum, de quo nihil additum, novae esse credibile est, quoniam non potest credi solis veteribus esse certatum. Sed esto ut ambo sint veteris tragoediae: nullo pacto efficietur, ut παλαιὰ τραγῳδία genus antiquum recenti generi oppo-situm significet. Nam ratiocinatus est hoc modo: quia pares sunt τραγῳδὸς et τραγῳδὸς παλαιᾷς τραγῳδίαις, παλαιὰ τραγῳδία non est fabula vetusta, sed vetustum genus. Patet hanc ratiocinationem eo niti, quod τραγῳδὸν simpliciter dictum sumpsit veteris illius lyri-ci generis cantorem esse. At quia hoc non demonstravit, sed sumpsit pro demonstrato, apertum est ratiocinationem istam nullam esse. Haeo autem si nulla est, cadit etiam quae ex ea suspensa est altera: quia ποιητὴς et ὑποκριτὴς τραγῳδίας pares sunt ποιητῇ et ὑποκριτῇ καινῆς τραγῳδίας, καινὴ τραγῳδία non est fabula nova.

sed recens genus fabulae. Accedit ad haec, ut interpretationes istae verborum repugnent usui linguae, siquidem nec *παλαιά* vetustum genus, nec *καινή* genus recens significare potest. Maxime porro mira est illa conclusio, qua, quod recens illud genus dramaticum sit, vetus genus lyricum esse necessario indicandum censet. Hoc quidem ita logices praeceptis repugnat, ut non pos-22 sit magis. Nam ex eo, quale quid non sit, sic demum quale sit concludi potest, si altero sublato nihil nisi alterum relinquitur: veluti luce extincta tenebrae, tenebris dispulsis lucem esse necesae est. Vbi autem plura opponi possunt, nullam eorum opponitur necessario, sed opponi potest quodvis, quum quidem de reliquis nullam opponitur: veluti quod non est nigrum, non est necessario album, sed sic demum album est, si nec nigro neque ullo alio colore est. Qui ergo dramatico generi necessario oppositum sit lyricum? Dramaticum vocat, quae integra fabula a grege histrionum agitur. Patet quae hic opposita sunt tria potissimum esse: ut non integra fabula, sed pars fabulae ab aliquot histrionibus agatur; ut, quidquid repraesentetur, non a pluribus, sed ab uno histrione agatur; ut, quod producitur, non agatur omnino, sed sine actione canatur reciteturve: quae omnia varie inter se misceri coniungique possunt. Nunc quo tandem iure spretis caeteris ex solo nomine tragoedi comoedique efficiatur non solum ut necessario cantor unus, quod quidem recte sumi concedimus, sed is etiam carminum, quae neque qualia fuerint neque an ulla umquam fuerint ostendi potuit, intelligi debeat?

Satis demonstratum esse puto, prorsus commenticium esse istud genus lyricae tragoediae atque comoediae. Reliquum est ut videamus, quid illud esse censendum sit, quod testatum est inscriptionibus. Habemus in iis tragoedias et comoedias simpliciter dictas nominatis et poetis et histrionibus; habemus *καινήν τραγωδίαν* et *καινήν κωμωδίαν*, itidem et poetarum et histrionum nominibus adiectis: ex quo consequitur has fabulas actas in ludis illis esse. Videmus eas *καινὰς* dici in ea inscriptione, in qua etiam *παλαιὰ τραγωδία* memoratur: ex



quo colligimus, ob veterem illam diserte distingui eas, quae nunc primum sint editae; in illis autem inscriptionibus, in quibus neque *παλαιαὶ* neque *καιναὶ* nominantur, omnes videri novas luisse. Habemus porro *τραγῳδὸν παλαιᾶς τραγῳδίας* in ea inscriptione, in qua deinde *καὶνὴ τραγῳδία* et *καὶνὴ κωμῳδία* nominantur, in ceteris autem *τραγῳδὸν* et *κωμῳδὸν* simpliciter dictum: adeo consentaneum est hunc quoque tragoedum et comoedum nova attulisse. Relinquitur, ut quaeramus, quid egerint isti tragoedi comoedique. Quid aliud vero, quam, quoniam ex solo nomine facienda est coniectura, aliquid eorum, qui ubique in Graecia tragoedi comoedique dicti sunt, officium negotiumque erat, ut aliquid ex tragoedia comoediave aliqua apto cum gestu recitarent canerentve? Et haec sententia fuit Lobeckii, quam veram esse eo minus dubitari potest, quod non modo nec temere quidquam sumptum nec prava ratione conclusum est, verum etiam res ipsa exemplis comprobari potest. Nam quem illi, qui lyricum istud genus finxerunt, neque exemplum eius ullum afferre nec quale fuerit dicere possint, nos de multis, quae passim breviter indicata apud veteres inveniuntur, unum proferemus omnium luculentissimum exemplum.\*) Scribit Diodorus Siculus XVI. 92. *ἐν γὰρ τῷ βασιλικῷ πότῳ Νεοπτόλεμος ὁ τραγῳδός, πρωτεύων τῇ μεγαλοφωνίᾳ καὶ τῇ δόξῃ, προστάξαντος αὐτῷ τοῦ Φιλίππου προενέγκασθαι τῶν ἐπιτετευγμένων ποιημάτων καὶ μάλιστα τῶν ἀνηκόντων πρὸς τὴν κατὰ τῶν Περσῶν στρατείαν, ὁ μὲν τεχνίτης κρίνας οἰκτιρὸν ὑποληφθήσεσθαι τὸ ποίημα τῇ διαβάσει τοῦ Φιλίππου, καὶ τὴν εὐδαιμονίαν ἐπιπλῆξαι βουλόμενος τοῦ Περσῶν βασιλέως καίπερ οὔσαν μεγάλην καὶ περιβόητον, ὥπως μεταπέσοι ποτὲ εἰς τοῦναντίον ὑπὸ τῆς τύχης, ἤρξατο λέγειν τοῦτο τὸ ποίημα.*

\*) Talis fuit Clementis recitatio, de qua Philostratus in Vit. Sophist. II. 27. 2. p. 616. et Neronis caesareae victoriae, de quibus Philostratus in V. Apollonii IV. 24. V. 7. Lucianoque adscriptus libellus, Nero dictus, c. 9. T. III. p. 641. et Suetonius in Nerone c. 20. 21.

φρονεῖτε νῦν αἰθέρος ὑψηλότερον  
καὶ μεγάλων πεδίων ἀρούρας·  
φρονεῖτ' ὑπερβαλλόμενοι  
δόμων δόμους, ἀφροσύνα  
πρόσω βιοτὰν τεκμαιρόμενοι.  
ὃ δ' ἀμφιβάλλει ταχύπουν  
κέλευθον ἔργῳ σκοτίαν,  
ἄφνω τ' ἄφαντος προσέβα  
μακρὰς ἀφαιεύμενος ἐλαΐδας θανάτῳ  
μολύμοχθος Αἰδας·

καὶ τὰ τούτων ἐφεῖς, σύνειρα, πάντα σημεῖα τῆς ἡμετέρας  
φερόμενα διάνοιαν. Sic strophæ illa maximam partem  
choriambrica scribenda videtur. Igitur eo perventum est,  
ut, quoniam neque aliunde neque ex inscriptionibus ul-  
lum proferri probabile testimonium potuit, lyricæ et tra-  
gœdia et comoedia illuc ablegandæ videantur, quæ olim  
abiiit drama comicosatyricum.

Videmur rem profligasse: et nondum tamen nobis  
etiam factum est. Verendum est enim ne quis nos re-  
ceptui canere iubeat ipsa in conspectum adducta comoe-24  
dia lyrica. Nam in vasorum picturis reperta est una,  
in qua adscriptis nominibus satyram Marcyam sequitur  
Comoedia thyrsum et amphoram gerens, poneque eam  
Bacchus postremoque Vulcanus, ambo obrii. Illustrarunt  
hanc picturam Millnus in *Picturis vasorum* vol. I. p. 10.  
seqq. tab. IX. et Millingenius in *Picturis vasorum an-  
tignis* p. 8. seqq. tab. VI. monuerantque ad Vulcani  
cum Inzone reconciliationem pertinere, de qua dixit alius  
picturam describens Pausanias I. 20, 3. Comoediam  
igitur, quæ in isto vasculo picta est, ipsam esse lyricam  
comoediam pronuntiabat O. Müllerus in *Notitiis litera-  
riis Gottingensibus* a. 1821. n. 106. neque aliter sen-  
tiebat, ut videtur, Welckerus in *Appendice Trilogiæ*  
p. 301. In *Doriensibus* autem vol. II. p. 356. hanc  
picturam, sicut alias non paucas, scenam quandam *E-  
charmi*, et quidem ex ea comoedia, cui nomen fuit *Κο-  
μασταὶ ἢ Ἀφαιστος*, representare vidit Müllerus. Quæ  
que licet, credo, istam non lyricam cultudinem comoediæ,



sed ab Epicharmo eadem ratione fictae personae imaginem putare, qua Pherecrates in Chirone Musicam in scenam produxit, pictumque habemus in vasis Dithyrambum: v. *Annali dell' Istituto di corrispondenza archeologica* a. 1829. fasc. III. ibique Welckerum p. 398. seqq. Sciens praetereo ab Echione pictas Tragoediam et Comoediam Plinio teste XXXV. 36, 9. easdemque ab Archelao in Apotheosi Homeri expressas. Conferri poterunt, quae Welckerus attulit ad Philostrati Imag. I. 2. p. 212. cuius copiosissima disputatio de Como, quem non vereor ne quis ad tuendam lyricam comoediam admoveat, monet me, ut in transcurso attingam, quod in vasis quibusdam satyri figurae adscriptum invenitur *KAMOS*. Id Welckerus aliique Dorico dictum putant pro *Δῶμος*. At Doricienses quum  $\alpha$  pro  $\omega$  posuerunt, est id ex coniunctione duarum vocalium concretum, quarum una est  $\alpha$ , eaque vel prior vel posterior, ut in  $\alpha$  et  $\tilde{\alpha}\nu$  genitivorum ex  $\alpha\omicron$  et  $\alpha\omega\nu$ , in  $\pi\rho\tilde{\alpha}\tau\omicron\varsigma$  ex  $\pi\rho\tilde{\omicron}\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$ , in  $\tilde{\alpha}\tau\alpha$  ex  $\omicron\tilde{\alpha}\tau\alpha$ , aliisque. Quin, si dixissent Doricienses  $\kappa\tilde{\alpha}\mu\omicron\varsigma$  pro  $\kappa\tilde{\omega}\mu\omicron\varsigma$ , quis credat ei formae locum fuisse in picturis, in quibus aliud nullum Doricum vocalulum est, sed adiecta sunt communi lingua *Γαλήνη*, *Ελγήνη*, *Οὐρανθή*, *Ἡδύουρος*? Ex quo consequitur, istud *KAMOS* aut ositatissimum illud in vasis *KAMOS* esse, aut qui descripserunt putasse  $\Lambda$  esse quod  $\Omega$  erat. Neque id mirum, quum saepe incertissimi sint in vasis ductus literarum. Sic in illa apud Tischbeinium pictura vol. II. tab. 44.  $\pi\acute{o}\theta\omicron\varsigma$  inferius adiectum habet *KOMOS*, quod sine dubio est *KAMOS*, alioque in vaseculo, quod ipse se examinasse dicit Welckerus, legisseque in eo *KAMOS* et *IAM* vel *IAS*, quae edita est eius vaseculi pictura, repetita in Gerhardi centuriae primae tab. XVII. praebet *KOMOI* et *ISM*. Et illa quidem in pictura non dubium videtur quin *KOMOS* posuerit artifex. Sed alibi ipsi artifices peccarunt, ut quum  $\Omega\Sigma$  pro  $\omicron\Sigma$  *MENAAIOS* pro *MENEAAIOS* posuerunt. Caeterum ex illa ad Epicharmi *Κωμῶντας* expressa pictura non rectius quis coniciat quattuor histrionibus usum esse Epicharmum, quam de tribus pronuntiavit O. Müller-

rus in Doriens. vol. II. p. 354. propter versum, quem servavit scholiastes Sophoclis ad Ai. v. 722. (non 1074.)

*Ἀμυγε, μὴ κύδαζε μοι τὸν πρεσβύτερον ἀδελφεόν.*

Nam nec praesentem esse illum fratrem necesse erat, nec, si praesens esset, non esse personam mutam.

Reliquum est, ut de iis dicam, quae in fine inscriptionum de quibus disputatum est leguntur, ne quis forte, quod in inscriptione 1583. est, *ΤΑ ΕΠΙΝΙΚΙΑ ΚΩΜΑΡΥΔΟΣ ΕΥΑΡΧΟΣ ΕΙΡΟΔΟΤΩ ΚΟΡΩΝΕΥΣ*, lyricum aliquem comoedum cōfingat. Video enim ita statui de istis epiniciis, ut mea sententia, quid isto nomine significetur, non sit intellectum. Ac Thierschium Müllerus in Notitiis litterariis Gottingensibus a. 1821. n. 106. putare ait, praeconia cantata esse omnium civium, qui in sacris ludis vicissent. Mihi quidem Thierschii sententia in Introductione ad Pindarum p. 101. haec fuisse videtur, certasse poetas carminibus epiniciis. Hinc factum, ut p. 117. seq. audacissima coniectura inscriptionem 1584. cuius in fine scriptum est:

*τὰ ἐπινίκια  
κωμωδιῶν ποιητής,  
Ἀλέξανδρος Ἀριστίωνος Ἀθηναῖος*

mutilatam esse crederet, supplerique vellet ita:

*τὰ ἐπινίκια  
κωμωδός  
·   ·   ·   ·   ·   ·  
ποιητὴς τραγωδιῶν  
·   ·   ·   ·   ·   ·  
ποιητὴς κωμωδιῶν  
Ἀλέξανδρος Ἀριστίωνος Ἀθηναῖος.*

26

Ab eo etsi dissentire se dicit Müllerus, tamen in eadem ipse videtur sententia esse. Putat enim, quae Boeckhii quoque opinio est p. 764. peractis certaminibus musicis victoribusque solenni pompa ad convivium deductis cantata esse carmina, quibus quam celebrarentur victores isti, denuo certatum sit his carminibus, ideoque nomina



eorum, qui hoc novo certamine vicissent, postremum locum tenere. Horum vereor ne nihil verum sit. Primum enim in epulo, quod honorandis victoribus institutum esset, denno esse de victoria certatum, et quidem a quibusdam eorum ipsorum, qui modo in sacris ludis certassent, pene ridiculum videtur. Si esset autem a quibusdam eorum certatum, nihil id ad sacros ludos pertinisset, nec qui nunc vicissent adiaci potuissent ludorum victoribus. Praeterea hi novi victores quidni et ipsi meruissent solenni pompa ad novum dari epulum? Ita qui laeis pomparum, epulorum, certaminum fuisset? Neque vero τὰ ἐπινίκια possunt carmina in laudem victorum intelligi. Nam hoc si esset, nihil nisi nudum nomen poetae qui hoc genere vicisset, adscriptum videremus, idque, si ex caeteris victorum commemorationibus aestimandum est, hoc modo: ποιητὴς ἐπινικίου. Nec denique credi ullo pacto potest, laudandorum victorum causa aut comoediam actam esse, aut comoedum aliquid cecinisse, cuiusmodi carminibus nec victores laudari decorum fuisset, irrideri autem victos inhumanum. Accedit quod et comoediis et arte comoedorum iam decertatum atque utriusque generis victores renunciati erant. Quocirca longe aliud quid istis verbis designari necesse est. In Thespiensi inscriptione, quae est n. 1585. postremus nominatur διὰ πάντων Εὐμάρων Ἀλεξάνδρου Θεσπιεύς. Ea significari eum, qui inter omnes victores praecipuus iudicatus esset, monstravit Boeckhins p. 768. apparetque id clare ex hac ipsa inscriptione eo, quod solum nomen victoris διὰ πάντων, non etiam qua re ille vicerit positum est. Vicerat autem; ut initio tituli scriptum, προσοδία. Plane eadem ratio est inscriptionis 1586. docetque etiam inscriptio 2758. in qua ter consignatum est praemium διὰ πάντων victoris, sed in solis certaminibus musicorum et poetarum, in quae id cadit, ut unus vincantium caeteros antecellat, non item in illa certamina, in quibus nihil est nisi aut vincere aut vinci relictum. Aliud fuit, quod ex πάντων dicebatur, quo mihi in dissertatione, quam superiore anno de duabus inscriptionibus Graecis edidi, illi visi sunt significari, qui

proximi a victoribus indicati denno inter se certantes vicissent. Simile quid, sed ab utroque diversum, si recte conicio, fuerunt τὰ ἐπὶ νίκη. Namque nec possunt idem esse quod ἐξ πάντων, quia id non potest nisi eorum esse, qui uno eodemque genere certaminis contendunt; neque idem quod διὰ πάντων, quum quia satis erat solum nomen victoris poni, ut factum est in Thespiensi inscriptione, tum vero, quia in altera Orchomeniarum inscriptionum τὰ ἐπὶ νίκη adscripta sunt comoedo, qui non fuit ante inter victores huius certaminis nominatus. Sed tametsi neutrum horum fuit, tamen est cur simile videatur. Primo ad ipsos pertinere sacros ludos eo intelligitur, quod quibus adscriptum est τὰ ἐπὶ νίκη in ipsorum victoribus Charitesiorum numerantur. Deinde peractis legitimis certaminibus ultimum fuisse, et locas et ipsa ἐπὶ νίκων appellatio docet. Porro non fuisse certum genus certaminis cognoscitur eo, quod in altera inscriptione poeta comoediarum, in altera comoedus renunciatur. Denique omnino non denno certatum esse eo patet, quod non novum genus certaminis, sed eorum unum, quae iam peracta erant, nominatum est. Haec omnia eo ducent, ut, quemadmodum alibi διὰ πάντων vicisse dicebatur, qui inter victores omnes maxime fuisset probatus, sic Orchomenii in Charitesis praeter ordinaria certaminum praemia aliud insuper proposuisse praemium videantur, quo is donaretur, qui vel secundum victores proximus victoriae iudicatus esset, vel inter victores tantopere emineret, ut praecipuo fuerit honore afficiendus. Vtriusque generis exempla, si non fallor, in istis inscriptionibus habemus. Nam cui in inscriptione 1584. τὰ ἐπὶ νίκη assignata sunt, poeta comoediarum Alexander Atheniensis, is quum iam supra in ea inscriptione inter victores nominatus sit, praemium illud propterea quod omnes praestinxisset accepisse videtur; in altera autem inscriptione quum inter comoedos vicisset Nicostratus Thebanus, alii comoedo, Enarcho Coronensi, quod secundum Nicostratum excelluisset, τὰ ἐπὶ νίκη data esse veri simile est. Potuit autem illud praemium rectissime ἐπὶ νίκη dici, quo nomine proprie ea significantur, quae post victoriam



fiunt. Ac dicta videntur numero plurali, quia τὸ ἐπινίκιον singulari numero carmen victorale vocari solebat. 28 Fuerant talia instituta aliis in locis alia. Sic quæ in Thespiensi et Orchomeniis inscriptionibus ii tantum victores recenseantur, qui primas in quoque genere tulerunt, in inscriptionibus 2758. 2759. Πυθικῶ ἀγλῆτῃ, κυκλίῳ ἀγλῆτῃ, κιθαρωδῶ, φιλοκιθαρεῖ, χοραύλῃ, χοροκιθαρεῖ, ἀρχαία κωμῳδία, καινῇ τραγωδία etiam δευτερείου, tragoedis autem et comoedis adeo τριτείου, praetereaque omnibus musicis certaminibus communiter διὰ πάντων praemium proponitur. Denique iam ne illud quidem obscurum est, cur ad τὰ ἐπινίκια non nudum nomen victoris, sed etiam genus certaminis sit adiectum. Nam quum ista, quæ τὰ ἐπινίκια vocantur, si vera est coniectura nostra, prouti visum esset, modo ei, qui inter victores maxime eminuisset, modo alicui, qui prope accessisset ad victoriam, decernerentur, consentaneum erat nominari etiam genus certaminis, quia, si praemio illo donaretur aliquis, cuius nomen non fuisset antea in victoribus commemoratum, intestatum mansisset, quo certamine ille meruisset epigicia.

---

## DE ATLANTE.<sup>1)</sup> 3

Nulla pars antiquitatis est, in qua explicanda maior adhibenda sit cautio, quam res mythologicae. Nam et origines fabularum fere tam obscurae sunt, et mutationes tam variae, et interpretandi viae per ipsorum veterum modo levitatem, modo credulitatem, modo argutias tam multae, ut, dum vitare encrere velis, fere in alios errores incidas, idque eo facilius, quo doctius et acutius te rem explanare putes. Evenire id videmus etiam his in fabulis, quae explicatu facillimae sunt: qualis est ea, cuius exemplo quae dixi comprobare volo, quae est de Atlante Iapeti filio. De ea fabula quum alii scripsere, tum copiosissime explicavit C. H. G. Voelckerus in eo libro, quem de rebus Iapetidarum conscripsit. Quorum virorum industria etsi propemodum exhausta videbantur, quae dici de ista re possent, tamen non acquiescens in his M. G. Heffterus, edita in Diurnis scholasticis a. MDCCCXXXII. fol. 74 — 76. dissertatione, novo quodam modo de Atlante disputare est conatus. Quod ille ingeniose quidem, sed tamen ita fecit, ut eius disputatio neque ordine iusto procedere, et in quibusdam hisque praecipuis partibus vehementer vacillare videatur. Magni

---

<sup>1)</sup> Edita est a. 1836. Censuram eius scripsit Heffterus in *Annalibus philologicis et paedagogicis* a. 1837. fasc. 3. p. 248. seqq. Aliam eamque valde mirabilem fabulae explicationem protulit Io. Uschoïdus in *Ann. Graecae historiae et mythologiae* vol. II. p. 191. seqq.



facio eum virum, quum propter ingenium atque eruditionem, tum ob ingenuitatem animi, non reformidantis nubem missam facere, ubi Iunonem non esse intellexit. Eo minus vereor, ne ei, si me dissentientem ab se invenerit, aliud quam verum quaesivisse videar.

Ac recte ille quidem ab nominis explicatione profiscitur, quo non eum qui corpore suo aliquid sustineat, sed qui animo labores et mala patienter ferat, significari ostendit. Inde, postquam de fratribus Atlantis Menecio, Prometheo, Epimetheo dixit, statim quaerit, qui factum sit, Atlas ut simul et caelum et terram sustinere crederetur, inclinatusque eo, ut putet prius imaginibus repraesentatum Atlantem esse, quam de eo cecinissent poetae: quippe artifices, qui effigie aliqua ostendere animum gravia patienter ferentem vellent, fecisse figuram hominis, qui pandas longe gravissimum, caelum ac terram, gestaret. Id vereor ut multis persuadeat. Nam etiam si fingendi artem multo ante Homerum ad aliquam perfectionem adductam esse concedimus, tamen illud non solum a simplicitate antiquitatis, verum etiam ab animi humani natura abhorret, ut, qui simulacra faciant, non quae ante oculos habeant imitentur, sed res corporis et figurae expertes, quae sola cogitatione comprehendi possint, per imagines declarare studeant. Imagines enim imitationes sunt rerum quae oculis cerni possunt: quas res si quis non id ipsum quod sunt, sed aliud quid significare vult, aliunde cognitum sit necesse est quid significant. Quas Aegyptii aut Indi aliaeque barbarae gentes deorum formas belluinis capitibus aut multis brachiis aut aliis modis distortas finxerunt, non potuerunt prius fingere, quam aliunde acceperant quid indicarent istae formae. Alioqui, qui adspexissent, monstra potius, quam imagines deorum esse credidissent. Eadem apud Graecos ratio fuit imaginum. Mulieris effigiem anguibus cinctae et facem tenentis quivis praestigiatricem potius quam Furiam esse putaret, nisi qui ante didicisset, quid angues isti et taeda sibi vellent. Ita Atlantis quoque imago, quocumque modo fingatur, nihil est nisi effigies hominis ingens onus sustentis. Aliud quid ea imagine

significari, nisi aliunde acceperis, nunquam intelliges: atque etiam si suspiceris, minime omnium in illud incidēs, quod voluit Hestherus, animi in malis patienter ferendis aequitatem tali imagine declarari. Debet enim inter signa et id quod significatur istis signis aliqua similitudo intercedere: quae in ista imagine nulla est. Robur enim et validas vires corporis, non patientiam animi, praesertim aequi et tranquilli, cernere videmur. Quare talem indelem qui Atlantis specie adumbrasset, etiam ineptam fecisset imaginem.

Apertum esse ex iis quae dixi puto, Hestherum, quum effigiem Atlantis fundamentum disputationis suae fecit, ipsum sibi viam recte explicandae fabulae praeclausisse. Nec sane latuisse eum videtur, imaginem facere non posse, nisi qui sciret cuius facere vellet imaginem: quapropter ab nominis explicatione est exorsus: sed eo magis ut de Atlante prius quam de eius imagine explicaret, imago ipsa eum debebat admonere, quippe quae nec proderet quid significaret, quod autem ipse volebat ne posset quidem significare. Est vero etiam nominum explicatio, quam protulit, ratiocinationibus nec firmis nec rectis confecta. Iapeti nomen negat deiectionem significare, putatque, uti Hyperion motum super terra designet, sic Iapetum appellari motum in superficie terrae. At nec verbi nec rei naturae hoc convenire videtur: non verbi, quia *ἰάπτειν*, *ἵπτειν*, *ἵπος* propriam deiciendi, detrudendi, premendi notionem continent; non rei, quod singula Titanum paria praeter maximum et minimum natu cognatas et inter se oppositas vires significant, ut, si id quod in altum tollitur Hyperionis nomine signatum est, Iapeti appellatio contrarium indicare motum debeat. Sed esto, quod posuit: nullo pacto concedi poterit, quod dicit, inventorem fabulae sic esse philosophatum, ex communi rerum in terra motu ortum esse motum enim, qui proderet appetitionem animi humani, quae esset quiesca patientia et demissa subiectio. Nam quomodo ex motu in terra motus prodire potest animi? quomodo motus id esse, quod quiescit et sine motu est? Si aliqua ratione hoc vellet efficere, potius illam quam repudiavit interpre-



tationem adscisceret. Nam quae deliciuntur et deprimuntur, quiescere et sine motu iacere consentaneum est. Non magis probari potest ratiocinatio, qua matris Clymenae appellationem explicat. Eam sine dubio a κλύζειν dictam esse ait: nempe ut haberet, quo in mari collocare Atlantem posset. At non a κλύζειν, sed a κλύειν vocatam esse, aperte nominis forma monstrat. Nam etsi cognata fortasse sunt κλύειν et κλύζειν, tamen usu ita discedunt haec verba, ut, quum κλύειν de solo auditu dicatur, formatum ex eo nomen non possit ad aquam referri, nec, si posset ad aquam, continuo etiam maris inesset significatio. Sed concedamus haec quoque omnia: at nulla ratione in eo assentiri poterimus, quod ex his colligit, totius fabulae hanc esse sententiam, motum in terra et motum in mari procreasse illum animi motum in appetendi facultate. Nam neque intelligi haec possunt, nec quem dicat motum apparet, quum Atlantis naturam atque indolem potius in reprimendo coercendoque motu atque appetitione animi positam esse velit.

Quod supra dicebam, ipsum sibi virum eruditissimum viam recte explicandae fabulae praecelsisse, magis etiam apparebit eo, quod, quum illa quae commemoravimus fundamenta posuisset, induci se passus est, ut sperneret quae omnium minime erant spernenda. Non ego quidem renovari velim illud merito a quibusdam vituperatum, fundum cuiusque fabulae apud antiquissimum auctorem inveniri: sed tamen antiquissimos primo, deinceps autem qui hos sequuti sunt audiendos puto, quia credibilis est, quo vetustior sit testis, eo simpliciora, eoque minus aut additamentis exornata, aut interpolationibus deformata, aut interpretandi conatibus corrupta tradi. De eo aliter statuere Hestierum video. Quum Hesiodum, inquit, vera fabulae sententia, quam ita enarrat, ut per se aperta sit, non prorsus latuisse videatur, Homero eam plae non intellectam fuisse necesse est: nihil enim ille nisi externam speciem cognitam habuit, putavitque Atlantem secundum fabulam istam vel hominem vel quamdam terrae vel ini similem naturam esse, quae terram et caelum sustineret: idque et mirum, singulare, adeoque absurdum

videri oportuit: nam relicta communi opinione, quae ab Atlante ipso caelum terramque sustineri vult, cecinit illa, quae sunt in prime libris Odysseae. Duplex in his error est. Primum enim, quum Hesiodo fabulas enarrare propositum fuerit, Homerus autem, opportunitate oblata, tantummodo parte fabulae sit usus, nulla causa est, quare quis contendat, sententiam fabulae ignotam fuisse Homero. Credo quidem ego quoque, ignotam ei fuisse: verum non propter illa, quae de ea refert, sed quod nihil est, cur eum minus credulum quam omnem Graeciam fuisse existimem: quin, si vel maxime perspectam habuisset quid ista fabula significaret, dissimulare id poetam epicum oportebat. Deinde vere quo iure tandem dicit Hestertus discessisse Homerum a communi opinione? Unde enim compertum habet quae tum communis opinio fuerit, quum praeter ipsum Homerum nullus testis exstet, qui quid alii isto aevo opinati sint aperiat? Nimirum ita videtur argumentatus esse, communem opinionem esse eam debuisse, quae aptam et facilem interpretationem admitteret, qualem esse eam, quae sit ab Hesiodo prodita. Non dicam, quod quivis videt, potuisse recentiore aevo, quae rudior antiquitas minus credibilia invenisset, aptius doctiusque exornari: illud quaeram, repugnantiae quae Homerus narravit illis quae exposita sunt ab Hesiodo, an forte etiam melius cum iis conciliari, quam ipsa Hesiodi descriptio, possint. Nam hoc tamen omnium primum esse debet, ut videamus quid dixerit Homerus. Fecit id quidem etiam Hestertus, sed vereor ne non eo modo, quo debebat. Primo Homerum contendit terram simul cum caelo fecisse ab Atlante teneri, propterea quod id disertè particulis copulativis indicaverit *γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν* dicens. At hoc istis particulis nullo modo efficitur, sed demonstrandum erat ex verbo, quod est adiectum. Deinde communem, quam ipse vocat, opinionem sic ab Homero mutata esse ait, ut non ab ipso Atlante caelum terramque sustineri voluerit, sed a quibusdam longis columnis, quas Atlas solus custodiat: solam enim custodire dici his verbis, *αὐτὸς ἔχει*. Hanc quoque minime vera interpretatio est. Nam neque *αὐτὸς salum*



significare potest quia sic referretur ad alios, quorum nullus, quam omnes deberent, id fecisset, neque ἔχειν est *creatodire*, nisi ubi nihil potest aliud significare. Si licet pro arbitrio verba contra usum interpretari, nihil est quod non possit effici. Porro negat longas istas columnas inter caelum et terram debere positas putari. Quorsum enim, inquit, longae columnae, quae caelum et terram distineant, si caeli cavum extrema orbis terrarum ora fultum est? Sane, si talem esse caeli formam Homerus credidit. At quis hoc docuit? Nam interpretes quod excogitarunt, nisi ostenderint ab ipso dictum Homero esse, sibi habeant. Quin sicubi tale quid dixisset Homerus, non sequeretur, alibi non potuisse columnas suppositas caelo dici. Nam profecto ridiculi sunt, neque aut Homericam poesin cognitam habent, aut omnino quid poesis sit sciunt, qui vel caelum Homericum vel Homericam terrae figuram in tabulis pingant. Quae nec vidit quisquam nec videre potest, fingunt poetae prout quoque loco apta esse arbitrantur. Quid vero Hestherus de istis columnis? Immo, inquit, sub terra sunt, pedem in fundo maris quod sub terra est habentes, summa sui parte autem solum terrae fulciantes, quia obsistere debent, ne terra et caelum in mare decendant. Idque clare apparere censet ex eo, quod dicat poeta: Ἔσθι Παλάσσης πάσης βένθεα οἶδε. Nam quomodo Atlantem profunda maris nosse, nisi esset in mari? Itaque cum ipso etiam columnas ibi esse. Manneri haec interpretatio est, quam sequitur Hestherus, sed angens eam mari subterraneo, quod confinxisse videtur ex iis, quae Letronius de Neptuno disputavit. Quod ait, iam veteres ad istum modum verba Homeri esse interpretatos, Eustathium asserens p. 1390, 63. id quale sit existimabunt, qui hoc illum dicere viderint: ὅτι ἐν τῷ γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἔχουσιν ἐλλέλειπται ἢ ἀνὰ πρόθεσις. ἔστι γὰρ ἀντὶ τοῦ ἀνέχουσι καὶ ἀναβαστάζουσι. Quod si frustra in his quaesiverint id, quod dicit Hestherus, potius nescivisse Eustathium, quomodo rem satis expediret, intelligent ex illis, quae scripsit p. 1389, 55. καὶ κίονας ἔχει, αἳ γῆν τε ἐπὶ μέσουσιν ἀνέχουσιν καὶ οὐ-

ρανὸν ἀνέχουσιν. Porro Hæsternus, quum de mari isto subterraneo sibi persuasisset, absurdam esse censuit Buttmanni in Lexilogo II. p. 219. sententiam, qui distineri columnis caelum et terram putaverit. Hoc vero non est refutare, sed reiicere, quod cum iis, quae quis ipse confinxerit, non congruat, et quidem quia non congruat. At ex fictis non possunt argumenta peti, sed petenda sunt ex demonstratis. Demonstratum vero nihil istorum est. Immo, ut Battmannus, iam veteres censebant. Quae in Aristotelicorum de caelo librorum II. c. I. dicta sunt, disertius exponantur his verbis in Metaphys. IV. 23. ἔτι τὸ κωλύον κατὰ τὴν αὐτοῦ ὁρμὴν τι κινεῖσθαι ἢ πράττειν ἔχειν λέγεται τοῦτο αὐτό, οἷον καὶ οἱ κίονες τὰ ἐπικείμενα βάρη, καὶ ὡς οἱ ποιηταὶ τὸν Ἀτλαντα ποιοῦσι τὸν οὐρανὸν ἔχειν ὡς συμπεσόντ' ἂν ἐπὶ τὴν γῆν, ὥσπερ καὶ τῶν φυσιολόγων τινὲς φασιν. Ipso igitur Hæsternus illud ἀμφὶς ἔχουσιν sic interpretatur, ut per totam orbicularem oram istius subterranei maris columnas positas esse velit, quibus sola terrae sint superimposita. Idque omni dubitatione maius esse ait. Addit autem, hoc quoque iam a doctis quibusdam antiquorum interpretum esse propositum, iterum auctorem adhibens Eustathium p. 1389, 63. Quid vero ille? Plane aliud: de axe mundi scribit: ἄλλως δὲ εἰς δύο διακεῖμενος κατὰ τε τὸ ὑπόγειον αὐτοῦ καὶ τὸ ὑπέργειον, κίωνων πέμπει τινὰ ταύτην φαντασίαν, ἐφ' αἷς κίουσιν ἢ γῆ τε οἷον βέβηκε καὶ οὐρανὸς ὑπανέχεται. Dicitur infra de his verbis. Apparet iam ex istis, quas in orbem positas fingit columnas, cur ἔχει voluerit significare *custodit*. Nam sane tenere Atlas non poterat columnas, quarum oppositae quaeque duae totius orbis diametro inter se distarent. Omitto quae de aliorum erroribus adiecit: illa vero non possum praeterire, quibus concludit hanc partem disputationis suae. Quoniam, inquit, Homerus aperte sententiam fabulae et vim symbolicam non habuit cognitam, existimari potest, originem simulacri, quo tranquilla patientia repraesentaretur, ad tempora satis a poetae aevō remota esse referendam, eo-  
que totam illam fabulam insignis ac valde memorabile



momentum habere ad cognoscendam indolem temporum ante Homerum. Haec vero ratiocinatio per se ipsa corruit: nam nec demonstratum est aut demonstrari potuit, ignotum Homero fabulae sententiam fuisse, neque extensum est Atlantis effigie aliquam animi patientiam vel tranquillitatem repraesentari; immo quae ei rei ostendendae allata sunt, talia esse vidimus, ut nec per imaginem istam cuiquam in mentem venire possint, et ipsa inter se pugnent; nec denique argumenta prolata sunt, quibus efficeretur, ut simulacra Atlantis antiquiora fabulis poetarum fuisse aut esse potuisse crederemus. Postremo, inquit, ista quam Homerus fecit fabulae mutatio documentum est eius rationis, qua poeta ille antiquas fabulas pro suo iudicio refingere consueverit. Hoc quoque aperte falsum est, quia an aliquid mutaverit Homerus in Atlantis fabula nec scimus nec scire possumus.

Patere ex his credo, hoc modo nec de Atlante disputandum fuisse, neque ullam aliam veterem fabulam esse explicandam. Accidit viro eruditissimo, quod in multis animadvertere licet mythologis atque archaeologis, ut ipsi aliquid pro libitu suo confingant, idque deinde pravis interpretationibus, non recte intellectis testimoniis, male conclusis rationibus defendere studeant. Quod si hoc modo nihil proficitur, quamam alia incedendum via erit, ut quid veri simillimum sit inveniamus? Ea, arbitror, quam ipsa rei natura et ratio monstrat, ut primo videamus, quid antiquissimus auctor tradiderit.<sup>2)</sup> Is igitur *Odyss. I. 48.* haec habet:

*ἀλλὰ μοι ἄμφ' Ὀδυσῆϊ δαΐφρονι δαίεται ἦτορ,  
δυσμόρφῳ, ὅς δ' ἔθ' ἀφ' ἱλίων ἄπο πῆματα πάσχει,*

<sup>2)</sup> Contra haec monet Heffterus in censura p. 288. non semper antiquissimum auctorem etiam fabulam referre antiquissimam, Hesiodum autem aperte antiquiora tradere de Atlante, ut qui simpliciter eum faciat caelum sustinere, quum Homericus Atlas teneat columnas, ne cadant. Si simplicior narratio antiquior est, alii, credo, aperte Homericam antiquiorem esse censebunt. Tenere Atlantem columnas ne cadant, de quo finxit Heffterus, qui p. 291. e progressus est, et contenderet, ἦτορ ne posse quidem aliter intelligi.

νήσω ἐν ἀμφιρύτῃ, ὅθι τ' ὀμφαλὸς ἐστὶ θαλάσσης.

νήσος δεινδοίεσσα, θεὰ δ' ἐν δόματι καίει,  
Ἄτλαντος θυγάτηρ ὀλοόφρονος, ὅς τε θαλάσσης  
πάσης βένθεα οἶδεν, ἔχει δέ τε κ' ὄνας αὐτὸς  
μακράς, αἱ γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἀμφὶς ἔχουσιν.

Insulam memorat, quam alibi vocat Ogygiam. Id nomen recte videnter sic interpretari, ut ex primigenio ovo nata atque inde antiquissima, quorum obscurata memoria sit, significet. Insula ista in medio mari est. Id ipsi quidem Homero mare mediterraneum est, in incognita patens: iis, a quibus eam famam accepit, utrum idem mare, an pontus Euxinus fuerit, nihil ad rem facit: mare intelligebatur magnam atque immensum, cuius in medio, longe ab habitatis oris, insula esset. Quae eam insulam tenet nympa, Calypso dicta est, quod, sicut ipsa in occulto hominibus loco habitaret, ita occultos teneret, qui ad eam essent delati. Pater nymphae Atlas est, quem<sup>10</sup> labores<sup>3)</sup> tolerantem significari patet. Labor indicari videtur eo, quod omnia maris profunda cognita habeat, teneatque caeli et terrae columnas. Non ficta haec ab Homero, sed accepta ab antiquioribus esse, res ipsa prodit. Nam ipse si invenisset, descripsisset ita, ut plane intelligi possent. Quod quum secus sit, apparet rettulisse eum, quae vetustis fabulis narrata etiam non intellecta pro veris habebantur. Quorum ratio si non statim et primo adspectu patet, non sunt continuo pro absurdis numeranda, sed quaerendum, quid sibi voluerint qui ea invenerunt, sive id ex ipsis verbis cognosci potest, sive petendum est ab iis, qui post Homerum res illas attigerunt. Ac primo, quum Atlas dicatur omnia profunda

<sup>3)</sup> Haec et quae sequuntur graviter vituperat Heffterus p. 289. seqq. Atlantem non labores tolerantem, sed simpliciter tolerantem significare contendens. Ego quidem credo priscos illos fabularum repertoires ne cogitare quidem tolerantem potuisse nisi addito quid toleraret. Sed omnino cupidius defendisse se videtur vir doctissimus: qui quum ferre nolit navigantem, non inutile fuerit memoriam revocare, cur Vlixes πολέτλας audiat.



maris cognita habere, quid simplicius est, quam, quum nomen Atlantis mala sufferentem indicet, hominem cogitari in toto mari ita iactatum, ut ubi magis, ubi minus profundum esset mare, fuerit expertus? Convenit cum hac interpretatione, quod ὀλοόφρων appellatur Atlas. Nam veterum quorundam argutias, qui ineptissime et contra linguae rationem ὀλοόφρονα voluerunt ὀλόφρονα esse, quasi id πάνσοφον significare posset, hodie nemo non rideat. Nitzschium autem vehementer miror, qui novo invento οὐλόφρονος, quod esset πυκινόφρονος, scribendum censuit. Neque in Atlantem hoc quadrat, nec convenit Homero. Vt Aeetes, ut Minos ὀλοόφρονες, quod est perniciose meditati, ab Homero appellantur, sic etiam Atlas, fragilem truci committens pelagoratem: nautam enim significari res ipsa monstrat, explicavitque copiose Voelckerus. Eiusdem in simili nominis perversitatis rei sunt, quibus δαίφρων non semper bellicosum et fortem, sed aliquando, a δαῖναι deductum, quod fieri nequit, prudentem significare visum est. Buttmannus, qui id in Lexilogo I. p. 201. defendit, aliter iudicaturus erat, si cogitasset Anticleam Odys. XV. 356. fortem dictam esse, quod suspendio vitam finivisset, Alcmenam autem a Pindaro ut matrem heroum: Aeschylum vero in Sept. ad Theb. v. 920. si ad metra attendisset, scripsisse vidisset δαῖόφρων. Ille igitur Atlas quid porro agit? Longas caeli terraeque columnas tenere dicitur ipse. Incertum est, quid ἔχει significet, cuius verbi multiplex potestas est; non apparet, cur αὐτὸς sit additum; dubium est, quae sint illae caeli terraeque columnae; denique nescimus ἀμφὶς ἔχουσιν quid sit, quod per ipsa verba quidem et *distinent* significare potest, et *circumcirca tenent*, et *tenent ab utraque parte*. Si *circumcirca* interpretamur, aut plene in nihilum dissolvitur, aut portentosa fit imago Atlantis, tamquam alicuius centimani, quoniam ἔχει, ut supra dictum, non potest *custodit* significare.<sup>4)</sup> Paullo humanior, sed

<sup>4)</sup> Sat scio neminem, qui sermonis Homerici simplicitatem bene cognitam habeat, assensurum esse Hesfiero p. 292. contendenti ἀμφὶς

tamen immanis species est, si *ab utraque parte* tenere creditur. Denique si *distineri* caelum et terram dici putamus, recta quidem et simplex imago est, sed non apparet cur columnas fundamentum habentes firmissimum nulloque indigentes adminiculo tenere Atlas, atque adeo ipse tenere sit dictus. Et tamen haec interpretatio verisimillima est, non solum propter simplicitatem rei: nam ex eo potius, quod in oculos incurreret, ortam esse fabulam, quam quod excogitandum aliquod terrae caelique fructum videretur, credibile est; sed etiam quod qui proximus ab Homero est Hesiodus hanc est rationem sequutus: qui sic descripsit Atlantem, ut id, quod obscurum erat in Homeri verbis, planissime intelligi ac certa rei imago mente concipi posset, Theog. v. 517.

*Ἄτλας δ' οὐρανὸν εὐρὺν ἔχει κρατερῆς ὑπ' ἀνάγκης  
πείρασιν ἐν γαίῃ, πρόπαρ Ἑσπερίδων λιγυφώνων,  
ἑστηώς, κεφαλῇ τε καὶ ἀκαμάτησι χέρεσσιν.  
ταύτην γάρ οἱ μοῖραν ἐδάσσατο μητιέτα Ζεὺς.*

et iterum v. 746. de Noctis sedibus loquens:

*τῶν πρόσθ' Ἰαπετοῖο πάϊς ἔχει οὐρανὸν εὐρὺν,  
ἑστηώς, κεφαλῇ τε καὶ ἀκαμάτησι χέρεσσιν,  
ἄστεμφώς, ὅθι Νύξ τε καὶ Ἥμέρη ἄσσον ἰοῦσαι  
ἀλλήλας προσέειπον, ἀμειβόμεναι μέγαν οὐδόν.*

Declaratus in his est locus, ubi stet Atlas, conveniens cum situ insulae, quam Calypso habitabat, in extremis ad solis occasum oris; declaratum est etiam, quod Homerus dixit *αὐτὸς ἔχει*, sed ita, ut removerentur, quae imaginem corrumpere videbantur columnae. Quod si reliqua quae de Atlante eiusque fratre Menoetio apud Hesiodum sunt consideramus, explicari videntur posse quae ab Homero dicta sunt omnia, ostendique, quid ab illis qui ei auctores praeciverant fuerit traditum. Iapeti et

---

*ἔχει* circumeuntem curare ne labantur columnae. Non minus aliena ac potius argutiae sunt, quae p. 293. de *τε καὶ* particulis disputantur. Sed maxima pars illius censurae in eo versatur, ut suam fabulae interpretationem quovis modo tueri Hestiterus studeat.



Clymenae, Oceani filiae, progenies sunt Atlas et Menoetius. De Iapeto supra dictum. Clymena, quam Latine Cluentiam vertimus, quid est quod facilius significare possit quam famam de remotissimis quibusdam in mari  
 12 magno regionibus? Huius igitur et, quem rectius Deicem quam, ut olim, Mersum vocari intelligo, Iapeti progenies quum isti dicantur, quorum nomina sunt Atlas et Menoetius, simplicissimum est, ut longinquas regiones, de quibus famam acceperat, petitori per maria iactati esse dicantur, et quidem diversis ingeniis praediti, alter temeritate ferox, qui dictus est Menoetius, quod nomen Heisterus inconsiderate cum *μενοινᾶν* cognatum putavit. Meminisse iuvat Philoctii, qui bubuleus Vlixis fuit, et duorum Menoetiorum, quorum alter, Ceanthyni filius, memoratus est Apollodoro II. 5, 12, 7. alterum, Actoris filium, patrem Patrocli, multi celebrarunt. Uterque adversam fortunam expertus est, ita ut nomen illud eum significare videatur, qui maneat nec reformidet asperam sortem: quare Petiletum verti in dissertatione, quae est de mythologia Graecorum antiquissima. Ob eam temeritatem Hesiodus fratrem Atlantis *ὑπερχύδαντα* appellavit, deque sorte eius sic rettulit:

*ὑβριστὴν δὲ Μενόϊτιον εὐδόησα Ζεὺς  
 εἰς ἄεθρος κατέπεμψε, βαλὼν φοβόεντι καραυνῷ,  
 εἶνεκ' ἀτασθαλῆς τε καὶ ἡγορέης ὑπερόπλου.*

Itaque hanc intelligimus fabulae sententiam esse, de duobus fatribus, qui fama longe dissitae regionis moti maria tentaverint, alterum temere iactatorem perisse, alterum forti et constanti perseverantia ut perveniret quo cupiebat esse assequutum. Apparet iam quid sit, quod dixit Homerus *αὐτὸς ἔχει*: tenuit ea loca ipse, non etiam frater Menoetius. Sed quae loca? Extrema terrarum, et quidem, ut Hesiodus ait, *πρόπαρ Ἑσπερίδων*, quod versus occidentem ad terras sola fama cognitas pateret mare. Unde vero altae columnae? Multo facilius ac simplicius, ut ego quidem existimo, ad montis Atlantis originem perveniri licet, quam Heistero placuit, qui de rerum natura philosophantibus hoc tribuit, ut fabulosa

antiquitatis commenta in res naturales converterint. At quum ipse fatetur montes columnas caeli visos esse, afferatque Aetnam a Pindaro οὐρανίαν νύμφην vocatam, sicuti montem Atlantem Herodotus IV. 184. ab accolis caeli columnam dictum esse refert, quid opus est a philosophantibus petere, quod ante oculos erat etiam indoctis? Immo, nisi me fallit opinio, illud ipsum Pindari verbum originem prodit illarum quibus caelum a terra distineretur columnarum. Ignota Homero Sicilia erat easque mons ignivomus: sed quum de vicinis tamen regionibus aliquid inaudivisse videatur, quid credibilis est, 13 quam Aetna, ex qua fumus tamquam columna ad caelum assurgit, ex longinquo conspecta aliquam famam ut in extremo mari caelum fulcientis columnae esse circumlatam? Ibi ergo, ubi tales columnae caelum sustinerent, ipsi orbis terrarum termini esse credebantur: ad quos qui pervenisset constantia sua et fortitudine, tenere istas columnas usitatissimo verbi significatu dicebatur.

Haec quidem tam plana atque simplicia sunt, ut non videatur de veritate huius explicationis dubitandum esse. Neque vero mirari debemus, perseverantiae proposito suo potitae iactationisque temeritatem suam pernicioe luentis exempla a navigantibus esse petita: nam aliquo tamen facto declarari illa sententia debebat, nec facile aptius quidquam inveniri poterat, quam quod et usu pervulgatum et maximis cum periculis fortitudinem et constantiam sibi postulantibus, iactationem autem temerariamque audaciam adspersantibus esset coniunctum. Sed explicatis quae Homerus atque Hesiodus de Atlante tradiderunt, difficilius dictum est, quid senserit Aeschylus. Is Atlantis mentionem fecit in Prometheo duobus locis, primo v. 347.

οὐ δῆτ', ἐπεὶ με καὶ κασιγνήτου τύχαι  
τείρουσ' Ἀτλαντος, ὃς πρὸς ἐσπέρους τόπους  
ἔστηκε, νύμφ' οὐρανοῦ τε καὶ χθονὸς  
ᾧμοις ἐρείδων, ἄχθος οὐκ εὐάγκalon.

Videtur hic quae Homerus quaeque Hesiodus dixerant coniunxisse, quumque in caeteris fere Hesiodum seque-



retur, columnas accepisse ab Homero, quem ἔχει κίονας αὐτὸς dicentem significare crederet, columnas non solo aliquo, sed humeris ipsius Atlantis sustineri. Magis etiam cum Hesiodo consentire Aeschylum voluerunt Blomfieldius, Nitzschius, Letronnius, ὁρῶντι κίων contra libros et parum eleganter scribentes: quam scripturam, tamquam si vulgata esset, posuerat P. Petitus in Obs. misc. III. 24. ex Erasmi, ut videtur, Adagiis in *inconcussa columna*: sed Petitum refutavit Abreschius. Verba Aeschyli, commemorata etiam a Platarcho in libello de facie in orbe lunae p. 928. C. (T. IX. p. 652. ed. Reisk.) dubium relinquunt, unam an duas columnas intelligi voluerit. Singularem agnovit Eustathius p. 1389, 61. διὸ καὶ Αἰσχύλος ἐν Προμηθεΐ κίονα εἶπεν ἐνι-κῶς, καὶ οὐ κίονας. Scilicet axem caeli terraeque intelligebat, quam interpretationem commemorarunt etiam 14scholiastae Aeschyli ad v. 347. et 428. et Hesiodi ad Theog. 509. Quia Hesychius ipsum Atlantem pro axe dici adnotavit. Et sane apud Aeschylum non video quid aliud relinquatur, si imaginem iustam effici volumus. Et in hanc sententiam, Virgilius Aen. IV. 481. scripsit:

*ubi maximus Atlas  
axem humero torquet stellis ardentibus aptum.*

Quae verba posuit etiam in VI. 797. nisi quod ibi *caelifer* Atlas est. Scilicet axem, ut Eustathii verbis utar pag. 1389, 60 intelligebant εὐθεΐαν ἀσώματόν τινα ὄντα καὶ ἀόρατον, συνεκτιζήν τοῦ παντός. Ea linea quoniam et per caelum et per terram transit, recte et sine repugnantia Atlantis in terra stantis humeros premere, in iisque torqueri videbatur. Id est illud Eustathii, quod supra vidimus alio translatum ab Hesitero: ἄλλως δὲ εἰς δύο διαιρούμενος κατὰ τε τὸ ὑπόγειον αὐτοῦ καὶ τὸ ὑπέργειον, κίωνων πέμπει τινὰ ταύτην φαντασίαν, ἐφ' αἷς κίονιν ἢ γῆ τε οἶον βέβηκε καὶ οὐρανὸς ὑπανέχεται. Nam in sphaera axis per caelum obliquus transiens, media sui parte terram secat, eoque ipse in duas partes, quas quasi columnas esse dicit Eustathius, dispescitur, de quibus Virgilius Georg. I. 242.

*hic vertex nobis semper sublimis, at illum  
sub pedibus non atra videt manesque profundæ.*

Aristoteles in libro de motu animalium cap. 3. vol. I. p. 699. a. ed. Bekk. οἱ δὲ μυθικῶς τὸν Ἀτλαντα ποιοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς <sup>5)</sup> ἔχοντα τοὺς πόδας δόξαιεν ἂν ὁπὸ διανοίας εἰρηκεῖναι τὸν μῦθον, ὡς τοῦτον ὡς-περ διάμετρον ὄντα καὶ στρέφοντα τὸν οὐρανὸν περὶ τοὺς πόλους. τοῦτο δ' ἂν συμβαίνοι κατὰ λόγον διὰ τὸ τὴν γῆν μένειν. Altera apud Aeschylum in Prometheus commemoratio est v. 425. hoc modo in libris scripta :

μόνον δὴ πρόσθεν ἄλλον ἐν πόνοις  
δαμέντ' ἀδαμαντοδέτοις  
Τιτᾶνα λύμαις εἰσιδόμαν θεῶν  
Ἀτλανθ', ὅς αἰὲν ὑπέροχον σθένος  
κραταιὸν οὐράνιον τε πόλον  
νώτοις ὑποστενάζει.

Ὑποστεγάζει scribendum esse alio loco dixi. Aperte vero corruptum est κραταιόν, quumque credi non possit, in eadem tragordia dissensisse ab se ipso Aeschylum, terrae mentionem in corrupto isto vocabulo factam suspicari debemus, sive τὸν γαῖον, sive καταγάϊον scripsit. Ad eum locum scholiastes Ms. Ἀτλας δὲ ἄλλη-15 γορικῶς ὁ ἄξων ἐστὶ, διακρίνων τὸ ὑπὸ γῆν καὶ ὑπὲρ γῆς ἡμισφαίριον. Et idem paullo inferius: κίοντες δὲ οὗς ὁ ἄξων οὗτος κατέχει, ὁ βόρειος πόλος ἐστὶ καὶ ὁ νότιος οἱ γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἀμφὶς ἔχουσι καθ' Ὀμηρον. Comparari cum his possunt quae in Aristotelico libro de mundo c. 2. sunt exposita.

Quae de Homero, de Hesiodo, de Aeschilo diximus non modo longe aliam, quam Hesiodo visum est, fabulae historiam aperiunt, sed eam etiam multe verio-

<sup>5)</sup> E. Gerhard. in libello cui indicem fecit *Archemoros und die Hesperiden* p. 35. quum sibi parum firmis argumentis persuasisset Atlantem pedes sub terra habentem a quibusdam fictum esse, ὁπὸ τῆς γῆς scribendum putat. Eo mihi perverti videtur Aristotelis argumentatio.



rem, quia quibus caussis deinceps expolita sit patet apertissime. Quam Homerus fabulam acceperat, ea illum, qui Atlas vocaretur, strenuo labore maria permensum ea loca tenuisse dicebat, ubi caelum columnis super terra fultum esset. Hesiodus, quoniam non apparebat quomodo ipse Atlas tenere istas columnas dictus esset, demptis columnis capiti et manibus Atlantis caeli pondus impositum fecit, memorans simul parentes, fratres, locum, ubi staret Atlas. Aeschylus, quum in plerisque Hesiodum sequeretur, tamen reverentia Homeri, quem crederet rerum caelestium scientia accurate instructum, doctiore interpretatione adhibita columnas pro axe accepit, quem humeris et dorso versaret Atlas. Inde idem statuerunt alii, veluti Virgilius. Non ita Ibycus, quem quum scholiastes Apollonii Rhodii ad III. 106. caeli columnas *δα-δινούς*, quod esset *εὐμεγέθεις*, dixisse testetur, videtur ille de veris et quasi arte quadam fictis columnis cogitasse.

Venio ad imagines Atlantis. Eas non ante factas esse, quam portae de Atlante cecinissent, supra demonstratum est. Quaesitum est autem, quo modo repraesentatus fuerit Atlas. Non scriberet hodie Helfterus, quae scripsit §. 6. de opere illo, quo Letronnius Atlantis figuram exhiberi putabat. Non enim illam Atlantis effigiem esse, docte ostendit Radulphus Rochettus in dissertatione, quam de imaginibus Atlantis superiori anno edidit. Nec tamen inepte aut sine iudicio rem gesserat Letronnius, quem adverterant quae duobus locis tradidit Pausanias, quod ea explicatu perdifficilia viderentur. Nam fingendi pingendique haec necessaria lex est, ne fingatur pingaturve, quod aut fingi pingive nequeat, aut fictum pictumve rationi repugnet. Atque Atlantis labor si effigie repraesentandus est, ipsius quidem Atlantis figura, quoniam hominis est, nihil continet, quod turbare artificem possit. Sed quae duo alia accedunt, terra et caelum, quomodo fingi pingive possunt, quum et totam terram et omne spatium caeli significare artifex debeat? Apertum est, nihil relinqui, nisi ut, quod ipsum non potest ostendi, per signa totis clara indicetur. Quum

antem duplex sit de Atlante narratio, altera Hesiodi, quae tantummodo caelum ei impositum tradit, altera illarum, qui eum simul et caelum et terram versare dixerunt, Hesioidea illa aptissima et commodissima imaginibus est. Talem igitur cernimus Atlantem illa in pictura, quam in vase antiquo repertam edidit Rochettus, plano sic, ut eum descripsit Hesiodus, stantem et capite ac manibus globum stellatum sustentem.<sup>6)</sup> Videturque eadem specie fuisse Olympiae in thesauro Epidauriorum, de quo scripsit Pausanias VI. 19, 8. ἔχει πόλον ἀνεχόμενον ὑπὸ Ἀτλαντος. Scholiastes Euripidis ad Orest. 970. quum scripsit, ἡ μὲν ἱστορία λέγει τὸν Τάνταλον ἀνατεταμέναις χερσὶ φέρειν τὸν οὐρανόν· τὸν δὲ δὲ Ἑρμιόδης ἰδίως τὸν ἥλιον ἐπηρτῆσθαι λέγει αὐτῷ, διάπυρον ὄντα μύθρον, nescio an suo quodam errore Atlantem cum Tantalo confuderit. Saxum Tantalo impendens plurimi scriptores memorarunt, indicati a Persone ad Orest. 5., caelum autem ab eo sustineri nullus dixit. Credere videntur Völckerus et Creuzerus, quem v. in tertia editione Symbolices fasc. I. p. 9. Nihil in illa quam Hesiodus descripsit Atlantis imagine est, quod exprimi non potuerit; nihil, quod rationi repugnet. Quid vero dicamus, si caelum simul cum terra tenens fingendus sit Atlas? Nam ubi stabit, si terram, in qua stare debebat, ipse sustinet, aut, si stat in terra, quomodo sustinere poterit id, quo sustinetur ipse? Et tamen in templo Iovis Olympii picturae Panaeni fuerunt, de quibus Pausanias V. 11, 5. sic testatur: ἐν δὲ αὐταῖς ἴσσι μὲν οὐρανὸν καὶ γῆν Ἀτλὺς ἀνίχων· παρίσθηκε δὲ καὶ Ἡρακλῆς ἐκδέξασθαι τὸ ἄχθος ἐθελόν Ἀτλαν-

<sup>6)</sup> Similiter in Passerii picturis Etruscis vol. III. tabula CCXLIX. Herculem habet recipientem caeli globum, in quo luna et stellae cernuntur, adstante una Hesperidum. Vid. etiam Hamonvill. Antiq. Etrusc. etc. T. III. tab. 68. In Musei Borbonici autem vol. V. tab. 52. Atlas cernitur capite quidem et humeris ac manibus caeli globum sustinens, sed dextrum genu saxo subnixus, quasi se erigere volens. In vase, quod E. Gerhardus Berolini 1838. descripsit, Atlas pictus est caelum stellatum capite et manibus sustinens, nullo ipse in solo stans, sed veluti in aere pendens.



203. Patet haec apud Hesperides agi in solo terrae, et tamen terram sustinere dicitur Atlas. Idem Pausanias arcam Cypseli describens V. 18, 4. Ἀτλας δὲ ἐπὶ μὲν τῶν ὤμων κατὰ τὰ λεγόμενα οὐρανὸν τε ἀνέχει καὶ γῆν, φέρει δὲ καὶ τὰ Ἑσπερίδων μῆλα· ὅστις δὲ ἐστὶν ὁ ἀνὴρ ὁ ἔχων τὸ ξίφος καὶ ἐπὶ τὸν Ἀτλαντα ἐρχόμενος, ἰδίᾳ μὲν ἐπ' αὐτοῦ γεγραμμένον ἐστὶν οὐδέν, δῆλα δὲ ἐς ἅπαντας Ἡρακλῆα εἶναι· γέγραπται δὲ καὶ ἐπὶ τούτοις·

Ἀτλας δ' οὐρανὸν οὗτος ἔχει, τὰ δὲ μᾶλα μεθήσει.

Haec non sine causa adverterant Letronnium, quod non veri simile videretur, ut Pausanias tam diserte caelum et terram nominasset, nisi expressum vidisset utrumque in operibus illis. Itaque sollerter quidem Letronnius symbolica quadam ratione terram simul cum caelo significatum coniecerat: etsi, quam putabat huiusmodi effigiem esse, ei postea erepta est. Neque vere omnino crediderim, si quis per signa caelum et terram pingere voluisset, disci eum figuram, cui hemisphaerium caeli impositum esset, pinxisse. Sed hanc quaestionem, de qua est ab Rochetto dictum, missum facio, ne longius quam pro huius descriptionis consilio digrediar. Rochetti de Pausaniae locis sententia est, quam posuit p. 9., non nimis verba esse premonenda, quod quum ille οὐρανὸν καὶ γῆν dixerit, communem usum sequutus mandam voluerit intelligi. Non infirior speciosum hoc esse, praesertim quum qui in arca Cypseli adscriptus versus est solius caeli mentionem faciat. Sed tamen, nisi faller, alia ratio inveniri potest, qua et Letronnio et Rochetto satis fiat. Nam si nec veri simile est ut terram nominaverit Pausanias, nisi significata aliquo modo in pictura faisset, nec credi potest aliud quid quam globi figuram ab Atlante sustineri, relinquitur, ut Panaceus ille non globum caelestem, sed sphaeram pinxerit, ideoque etiam Pausanias, quoniam sphaera cum caelo terram quoque continet, recte utrumque nomen posuerit.<sup>7)</sup> Aliter sentio de

<sup>7)</sup> Exempla commemoravit Gerhardus in illa quam dixi dissertatione p. 36. seq.

arca Cypseli, a qua quum propter vetustatem monumenti, tum versus adscripti testimonio aliena videtur sphaerae effigies. Ac nescio an Pausanias ipse iudicium faciat, quum scribat: Ἄτλας ἐπὶ τῶν ὤμων κατὰ τὰ λεγόμενα οὐρανὸν τε ἀνέχει καὶ γῆν. Neque enim ex his verbis id quod Letronnius collegerim, artificem ea quae a poetis tradita essent expressisse: etsi hanc minime falsam interpretationem esse fateor: sed, si totam sententiam consideramus, quae hisce verbis perscripta est: Ἄτλας δὲ ἐπὶ μὲν τῶν ὤμων κατὰ τὰ λεγόμενα οὐρανὸν τε ἀνέχει καὶ γῆν, φέρει δὲ καὶ τὰ Ῥησιγίδων μῆλα: hanc potius mentem scriptoris fuisse intelligimus, in eo quidem communem opinionem sequutum esse artificem, ut Atlantem faceret caelum et terram tenentem, illud autem de suo addidisse, ut ei etiam poma Hesperiidum ferenda dederit. Ita si haec interpretamur, non dissentiet Pausanias a versu isto, qui scriptus in arca fuit, sed, Homerum respiciens quum κατὰ τὰ λεγόμενα scripsit, hoc dicet, servatae Homericæ narrationi novum quid ab artifice esse adiectum. Sed satis de Atlante.



GRAECA MINERVA. <sup>1)</sup>

Deorum quos Graeci coluere generationes ab Hesiodo aliisque poetis ita sunt expositae, omnes dii ut inter se unam gentem a communi stirpe progeneratam efficiant, tenantque ea opinio universam Graeciam, postquam diversae nationes in unum populum quem Graecum vocamus coaluerant. At nec numerum tam magnum fuisse deorum statim a principio, neque cognationes ac munia tam ordinate describi potuisse apertum est: potius ut aliae atque aliae deinceps gentes suis quacque cum diis inter se consociabantur commiscebanturque, ita deorum quoque quos quique secum attulissent credi coepta est quaedam originis aut affinitatis esse coniunctio. Satis multa in eam rem exempla exstant deorum, quos illis temporibus quorum certam habemus notitiam ex peregrinis religionibus susceptos scimus: sed monstrari possunt alia etiam in remotissima antiquitate. Quorum de uno explicare volo valde memorabili, quod in eo, si mea me non fallit opinio, in cassum sese iactavit verbosa mythologorum industria. Minervam dico, non minus verendam deam de ea dicentibus, ne quid aut invita aut crassa pinguive dixisse reperiantur, quam inimicam gloriationi, quae filia stoliditatis, mater autem rusticitatis est.

---

<sup>1)</sup> Edita est a. 1837.

Eam prae caeteris diis Athenienses coluere, tutelaremque habere urbis suae. Id satis argumenti est, ut propriam fuisse eius gentis quae Athenas tenuit existimus. Solanne primitus an alios quoque deos habuerint nescimus: suprema certe illis fuit. Gentem illam fuisse volunt Pelasgicam: quin O. Muellorus in Orchomeno p. 127. Pelasgos in Attica Teleontes fuisse narrat, quos sibi Iones, quos Hopletes fuisse ait, sublecerint. Auctorem harum rerum nominat Herodotum VII. 161. VIII. 44. <sup>2)</sup> Neutro loco haec tradidit Herodotus, ac ne potuit quidem, qui I. 56. Iones Pelasgos esse crederet: sed in priore loco ab se ipsis praedicantur Athenienses ἀρχαιότατον μὲν ἔθνος παρεχόμενοι, μὲνοι δὲ ἰόντες οὐ μετανάσται Ἑλλήνων, τῶν καὶ Ὀμηρος ὁ ἑποιοὺς ἄνδρα ἄριστον ἔφησε ἐς Ἴλιον ἀμικέσθαι, τάξαι τε καὶ διαχοσμήσαι στρατὸν. Altero loco haec scripta sunt: Ἀθηναῖοι δὲ ἐπὶ μὲν Πελασγῶν ἔχοντων τὴν νῦν Ἑλλάδα καλεομένην ἦσαν Πελασγεὶ ὀνομαζόμενοι Ἀργυραοί· ἐπὶ δὲ Κέκροπος βασιλέως ἐπεκλήθησαν Κεκροπίδαι· ἐκδεξαμένου δὲ Ἐρεχθίδος τὴν ἀρχὴν Ἀθηναῖοι μετωνομάσθησαν· τοῖσι δὲ τοῦ Ζεύδου στρατάρχῃ γενομένου Ἀθηναῖοι ἐκλήθησαν ἀπὸ τούτου Ἴωνες. Legit haec sic scripta Scymnus Chius v. 538.

ἑξῆς Ἀθήνας φασὶν οἰκητὰς λαβεῖν

<sup>2)</sup> Ad haec respiciens Müllerus in Encyclopaedia universali III. 10. p. 77. not. 18. scribit: Auch in Thucyd. I. 3. darf man eine Hindeutung darauf finden, dass die alten Athener, welche den Sohn des Hellen Kuthos herbeiriefen, Pelasger waren. Vergl. Orchomenos und die Myster S. 127., wo es wol keiner Erläuterung bedarf, dass Herodot nicht für die Pelasger als Teleonten der Ionier angeführt wird. In Orchomeno l. c. sic scripsit: Ursitze der Pelasger aber sind besonders Argos, Achaia und der ganze Peloponnes, Attika, wo sie die Teleonten waren, die die Ionier als Hopliten sich unterwürfig gemacht: et in nota: Her. 7, 161. 8, 44. Quae qui legunt, quid aliud quam ista omnia ab Herodoto testata esse credant? Admiscere solet Müllerus suas opiniones testimoniis auctorum, ut hic etiam in Thucydidis loco I. 3. in quem infert, quorum ibi nullum vestigium est.



τὸ μὲν Πηλασγοὺς πρῶτον, οὗς δὴ καὶ λόγος  
Κραναοὺς καλεῖσθαι.

Eustathius vero ad Dionysii v. 423. καλεόμενοι apud Herodotum invenisse videtur, qui sic scribat: ἱστορεῖ δὲ ὁ αὐτὸς καὶ ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι Κραναοὶ καλούμενοι ὁμῶς ἐπὶ Πηλασγῶν ἐχόντων τὴν Ἑλλάδα Πηλασγοὶ ὀνομάζοντο. Nimirum ipsius haec Herodoti et solius quidem opinio fuit, Pelasgicam esse originem Atheniensium. Itaque I. 57. quum barbara lingua loqui eos quos ipse cognovisset Pelasgos dixit, sic scribit: εἰ τοίνυν ἦν καὶ πᾶν τοιοῦτο τὸ Πηλασγικόν, τὸ Ἀττικὸν ἔθνος, ἐδὼν Πηλασγικόν, ἅμα τῇ μεταβολῇ τῇ εἰς Ἑλλήνας καὶ τὴν γλῶσσαν μετέμαθε. Et quum II. 51. Athenienses dicit ἤδη εἰς Ἑλλήνας τελέοντας, Pelasgos vocari desites indicat. Vereor vero, ne, quod communem opinionem sequutus, de qua Strabo V. p. 220. seq., Pelasgos per omnem Graeciam diffusos fuisse crederet, Athenienses quoque, ut ab ultima antiquitate eundem locum tenentes, Pelasgicam gentem esse putaverit. Hinc esse videtur, quod I. 56. quum Iones genere Pelasgos esse dixisset, de genere Pelasgico plane contrarium ac caeteri scriptores omnes referret: οὐδαμῇ πω ἐξεχώρησε. Quare assentior Larchero, erroris arguenti Herodotum in Chronologia Herodotea p. 263. 299. quamvis eum virum reprehendat in egregio de rerum publicarum apud Graecos antiquitatibus libro §. 91, 5. C. Fr. Hermannus, Mülleri in Orchomeno p. 127. indicium sequutus. Nam praeter caeterorum scriptorum silentia omnium certissimi testes ipsi videntur Athenienses esse, qui, quamvis ubique vetustatis suae iactatores, tamen se Pelasgos esse nunquam sunt gloriati.<sup>3)</sup> Immo contrarium colligi

<sup>3)</sup> Ut se defendat, comminiscitur Müllerus in Encycl. p. 77. haec, non exstare scriptorem Atticum, qui de rebus Atheniensium ante tempora Ionica scribere instituerit, potuisseque inimicitiam, quae Ionicis illis temporibus ipse inter et gentem, quae antiquum nomen retinisset, Tyrrhenos Pelasgos, efficere, ut memoriam communis originis adsperneretur. Ad quae in ednotatione haec adiecit: Die Athener betrachten sich indessen immer als Verwandte der Arkader, dadurch, dass beide

potest ex his Pausanias I. 14, 2. Ἑλλήνων οἱ μάλιστα ἀμφισβητοῦντες Ἀθηναίους ἐς ἀρχαιότητα καὶ δῶρα παρὰ θεῶν φασὶν ἔχειν, εἰσὶν Ἀργεῖοι, καθάπερ βαρ-βάρων Φρυγὴν Αἰγύπτιοι· λέγεται οὖν ὡς Διμήτρα ἐς Ἀργος ἐλθοῦσαν Πελασγὸς δέξατο οἶκον. Quia ab ipso etiam Herodoto distinguuntur, qui συνοίκους Ἀθηναίοισι γενέσθαι Pelasgos dicat I. 57. II. 51. et ab Attidam scriptoribus apud Strabonem V. p. 221. καὶ οἱ τὴν Ἀττίδα συγγράψαντες ἱστοροῦσι περὶ τῶν Πελασγῶν ὡς καὶ Ἀθήνησι γενομένων Πελασγῶν· (perperam legitur τῶν Πελασγῶν) διὰ δὲ τὸ πλεονέχον εἶναι καὶ δίκην ὀνείων ἐπιφοιτᾶν ἐφ' οὓς ἐτυχὲ τόπους πελαργοὺς ὑπὸ τῶν Ἀττικῶν κληθῆναι. Hi sunt illi, qui murum condiderant in arce, qui dictus inde est τὸ Πελασγικὸν τεῖχος, sive communi atque antiquae, ut videtur, vocabuli forma τὸ Πελασγικόν. De eo copiose Meursius in Cecropia c. 5. in Gronovii Thes. vol. IV. et nuper Fritschius in Quaestionibus Aristophaneis 1<sup>o</sup> Naeckius in sexto capite Hecales p. 60. seqq. Quod Mullerus in Orchomeno p. 440. ex obscura quadam forma memorat, suum in usum Pelasgos illud munimentum extruxisse, non testatur is, quem testem nominat, scholiastes Luciani ad Pisc. 42. T. I. p. 609. et ad Bis accus. 9. T. III. p. 802. Immo Atheniensibus eos hunc murum aedificasse quum alii tradiderunt, tum Herodotus VI. 137. qui his mercedis loco sedes sub Hymetto datas dicit, indeque eos seu iure sive iniuria eiectos Locomum Imbrumque petivisse: quo pertinet etiam, quod Thucydides IV. 109. scripsit: τὸ δὲ πλεῖστον Πελασγικόν

---

Autochthonen seien. S. Demosth. de falsa leg. p. 424. Cognati vero? Vide, lector, verba Demosthenis §. 261. καὶ οὐδ' ἐνταῦθα ἴστηκεν, ἀλλ' εἰς Ἀρχαδίαν ἐξελθὼν πάντ' ἔνω καὶ κάτω τάκε' ἀπειρήκε, καὶ τῶν Ἀρχαδίων πολλοὶ προσῆκον αὐτοῖς ἐπ' ἡνωθιῶν μέγιστον φροντῖν ὁμοίως ὑμῖν (μόνοι γὰρ πάντων αὐτόχθονες ἐμῆς ἐστέ κακῆνοι) Φίλιππον θανατῶνσι. Dupliciter falsa est Mulleri ratiocinatio. Nam nec qui similes inter se sunt, eo sunt etiam cognati, nec qui homines se αὐτόχθονας esse gloriantur possunt cognati esse cum aliis qui idem de se praedicant, quia αὐτόχθονα esse est non esse cognatum cum aliis.



τῶν καὶ Αἰμυρόν ποτε καὶ Ἀθήνας Τυρσηνῶν οἰκησάντων. Habitaverant enim ipsa etiam in urbe Athenarum, eo scilicet tempore, quo murus ille ab iis est constructus. Eam duplicem fecisse visi sunt O. Möllero in libro, quem nuper de munimentis Athenarum edidit p. 2. cuius rei nullum exstat testimonium. Nec quod p. 3. coniectum est, Ephorum apud Strabonem IX. p. 401. quum τὸ Πελασγικὸν dixit μέρος τῆς πόλεως, arcis partem intelligi voluisse, facile quis sibi persuaderi patietur. Sed scripta haec festinantius esse ostendit eadem pagina pro Avibus Aristophanis nominata Lysistrata et Pollucis octavi libri §. 104. pro 101. Locus quoque, quo habitaverant sub muro, dictus τὸ Πελασγικόν. Thucydides II. 17. τό τε Πελασγικὸν καλούμενον τὸ ὑπὸ τὴν ἀκρόπολιν, ὃ καὶ ἐπάρατόν τε ἦν μὴ οἰκεῖν καὶ τι καὶ Πυθικοῦ μαντείου ἀκροτελεύτιον τοιόνδε διεκώλυε, λέγον ὡς τὸ Πελασγικὸν ἀργὸν ἄμεινον, ὅμως ὑπὸ τῆς παραχρῆμα ἀνάγκης ἐξαρκήθη. Coniectura de oraculi versu speciosior quam vera prolata est a Fritzsche in Quaest. Aristoph. p. 13. Exsecratum eum locum esse expulsis quod insidiati Atheniensibus essent Pelasgis narrat scholiastes. Videantur ergo primo ex urbe ad Hyettum submoti, post plane esse expulsi. Quam vindictam sumpserint, narrant Herodotus VI. 137. seq. et scholiastes Luciani ad Cataplēm I. T. I. p. 620. Meminit utriusque habitationis breviter Strabo IX. p. 401. e Boeotia Athenas profugos dicens. Lemno autem rursus cedere coacti sunt a Miltiade: de qua re scripsit Herodotus VII. 137 — 140. Haec vero omnia non cognationem Atheniensium cum Pelasgis, sed potius perpetuum ut inter diversae originis populos odium testantur.

At, inquit quis, illi qui murum Atheniensibus extruxerunt Pelasgi non veteres illi qui communiter sic vocantur, sed Tyrrheni Pelasgi fuere: patetque id non solum ex Thucydidis quae supra allata sunt verbis, sed cognoscitur etiam aliunde. Pausanias I. 28, 3. τῇ δὲ ἀκροπόλει, πλὴν ὅσον Κίμων φροδόμησεν αὐτῆς ὁ Μιλτιάδου, περιβαλεῖν τὸ λοιπὸν λέγεται τοῦ τείχους Πελασγοῦς, οἰκησεντίας ποτε ὑπὸ τὴν ἀκρόπολιν. φασὶ

γὰρ Ἀγρόλαν καὶ Ὑπέρβιον . . . . πυνθανόμενος δὲ οὔτινες ἦσαν, οὐδὲν ἄλλο ἐδυνάμην μαθεῖν ἢ Σικελούς τὸ ἐξ ἀρχῆς ὄντας ἐς Ἀκαρνανίαν μετακῆσαι. Manifestam in his lacunam, observatam O. Müllero in Etrusc. vol. I. p. 76. Fritzsche p. 16. Naekio p. 61. etsi non licet explere Strabonis narratione de Regis villa V. p. 225. pertinet ea tamen ad rem istam: ἱστορεῖται δὲ γενέσθαι τοῦτο βασιλείαν Μάλεω τοῦ Πελασγοῦ, ὃν φασὶ δυναστεύσαντα ἐν τοῖς τόποις μετὰ τῶν συνοίκων Πελασγῶν ἀπελθεῖν ἐνθὲνδε εἰς Ἀθήνας. Sic, Μάλεω τοῦ, pro Μαλαιώτου scribendum videtur, et in Etym. M. p. 62. 9. Μάλεω τοῦ Τυρρῶηνος. Videndus de eo homine Müllerus in Etruscorum vol. I. p. 83. seq. De his Pelasgis idem disseruit in Orchomeno p. 437. seqq. et Niebuhrius in Historiae Romanae ed. tertia vol. I. p. 47. sequutus ibi fere Cluverium in Italia antiqua p. 429.; contra Niebuhrium autem non infeliciter disputavit Fritzsche in Quaest. Aristoph. ea oratione, quae de Pelasgis Tyrrenis est. Sed et ibi et in Euphrosyne p. 35. dubitasset fortasse, an hi soli Pelargi pro Pelasgis dicti essent, si cognita habuisset, quae ingeniosus scriptor dissertationis de priscorum Graeciae incolarum nominibus in Cantabrigiensi Museo philologico Fasc. III. p. 614. seq. scripsit. In eadem Euphrosyne p. 36. memoria Fritzscheum fefellit, quum me aliud probare apud Phrynichum p. 109. dixit, quam quod verissime indicavit Lobeckius. Fuerint illi igitur non iidem qui quum alias regiones Graeciae, tum Dodonam tenebant, sed qui ab Dionysio Halicarnassensi I. 17. dicuntur οἱ τραπόμενοι πρὸς τοὺς ἐν Δωδώνῃ κατοικοῦντας σφῶν συγγενεῖς, οἷς οὐδεὶς ἡξίου ἐπιφέρειν πόλεμον ὡς ἱεροῖς: semper tamen et Pelasgi et diversi ab Atheniensibus, neque Athenienses Pelasgi esse videbuntur. Neque enim tam magnam potentemque, quam Niebuhrio visum est, gentem Pelasgorum fuisse, praeter testatas scriptoribus migrationes vel solae Larissae fidem faciunt. Nam urbis capitalis nomen non transferunt alio nisi pulsi, aut longinquas in terras coloniae condendae caussa missi. Enumerarunt aliquot Larissas Strabo IX.



p. 440. Stephanus Byzantius, Eustathius p. 358. Quos alios de hac re memorat Müllerus in Orchom. p. 126. Pherecyden et Hellanicum apud Eustathium Illad. III. 74. p. 385, 39. (non 3, 839. item apud scholiastam Apollonii ad I. 40. sive fr. CKVI. apud Sturzium) nihil ad rem: sed quod Strabo, ex eoque Stephanus scribunt, καὶ ἐν τῇ Ἀττικῇ δ' ἐστὶ Λάρισσα, merito in vitii suspicionem vocatum est a Palmerio, quae suspicio augetur eo, quod teste interprete Gallico du Theil T. III. p. 350. eiusque appendice p. 258. in codice Paris. 1397. esse videtur: . . . σκιῇ δ' ἐστὶ Λάρισσα. Tyrreni isti facilis, credo, a turribus condendis, ut quibusdam veterum placuit, nomen traxerint, quam, ut Müllerus in Etruscis vol. I. p. 80. visum, a Tyrrha, oppide Lydine. Nam quae sola exstat huius oppidi commemoratio, in Etym. M. v. τύραννος: ἢ ἀπὸ Τύρου, ὃς ἐστὶν ἀπὸ Τύρρας πόλεως Λυκισσῆς, τυραννήσαντος πρῶτον ἐν αὐτῇ, quibus verbis in Etym. Gudiano p. 537, 28. additum est, οὕτως εἶπον ἐν ὑπομνήματι Ἀρχίλου, (recte Ἀρχιλόχου legerat Sylburgius, qui Ἀνδισσῆς scribendum monuit) ex ipso additamento suspecta redditur. Habet enim speciem coniecturae explicando difficilliori cuidam versui factae, quales multas fecerant veteres poetarum interpretes. Scripsit quidem ὑπομνήματα in Archilochum doctissimus grammaticus Aristarchus, ut ex his videri possit petita esse ista Tyrrhae memoria: sed, nisi diserte ipse Aristarchus testis citetur, haud facile credam huius esse istud testimonium. Multo minus tam obscurae famae oppidum ad urbis capitalis claritatem extulerim, quoniam Mannertus in Geogr. vol. VI. fasc. 3. p. 371. multis seculis post Tyriae cuiusdam in Lydia inveniri mentionem scripserit. Caeterum, ne hoc praeteream, repetita est ista grammatici adnotatio in eodem Etym. Gud. p. 538, 4. in brevius contracta, ubi ἀπὸ Τύρου τῆς πόλεως scriptum. Sed sive a Tyrrha quadam, sive a muniendarum urbium peritia dicti sunt Tyrreni Pelasgi, non magis tamen quam vel Dodonaei vel ulli alii Pelasgorum aut cognati Atheniensibus aut amici fuere.

At, inquam audimus, sicuti Cecrops in Athenam rex fuit Pelasgorum Cranaeorum, sic etiam Eleusis et Athenas ad Tritonem Boeotiae sine dubio oppida fuerunt Pelasgica: nam Pelasgi, ut ubique, ita etiam in Boeotia habitarunt. Ubique vero, quos huc illuc commigrantes eodem iure nusquam fuisse dicemus? Patet, quidquid hoc argumenti est, totum illo Herodoti opinione, de qua supra dictum est, sustineri, collabi autem, si ea falsa est. Iata vero Boeotica oppida Pelasgica fore quo tandem testimonio officietur, quum enepina mutaverit incolae Boeotiae? Accedit, quod valde dubia est istorum memoria oppidorum. Pausanias IX. 24. 2. λέγουσι δὲ οἱ Βοιωτοὶ καὶ πόλεις ἄλλα πρὸς τῇ λίμνῃ ποτιέ, Ἀθήνας καὶ Ἐλευσίνα, οἰκεῖσθαι, καὶ ὡς ὅτε χειμῶνος ἐπικλύσασα ἠφάνισεν αὐτὰ ἡ λίμνη. Strabo IX. p. 407. (T. III. p. 426. ed. Tzschuck.) πάλιν δ' ἐγχευμένων τῶν πύργων ὁ μεταλλευτὴς Κρότης, ἀνὴρ Χαλκιδεύς, ἀνακαθαίρων τὰ ἐμφοράγματα, ἐπαύσατο στασιασάντων τῶν Βοιωτῶν, καίπερ, ὡς αὐτὸς ἐν τῇ πρὸς Ἀλέξανδρον ἐπιστολῇ φησὶν, ἀνεργούντων ἤδη πολλῶν, ἐν οἷς οἱ μὲν τὸν Ὀρχομενὸν οἰκεῖσθαι τὸν ἀρχαῖον ὑπελάμβανον, οἱ δ' Ἐλευσίνα καὶ Ἀθήνας παρὰ τὸν Τρίτωνά ποταμὸν λέγεται δ' οἰκίσαι Κέχροπα, ἡνίκα τῆς Βοιωτίας ἐπῆρξε, καλουμένης τότε Ὠγγίας· ἀφανισθῆναι δὲ ταύτας ἐπικλυσθείσας ὕστερον. Sic lacunam quae est inter λέγεται et Κέχροπα supplevit Coraes. Minus probabile esse Mölleri in Orchom. p. 58. supplementum, ex iis intellexi, quae de codicum scriptura interrogatus promptissima voluntate mihi respondit G. Kramerus, a quo viro editionem Strabonis insigniter e libris Mss. locupletatam cōspectamus. Denique Stephanus Byzantius in Ἀθήναις ὀγδοὴ Βοιωτίας, ἣ ἐν τῇ λίμνῃ ἀναφανῆσα μετὰ τὸ πρότερον ἐπικλυσθῆναι ὑπὸ τῆς Κωπαίδος, ὅτι Κρότης αὐτὴν διατάφρυσεν. ἐκλήθη δὲ ἡ πόλις, ὡς τινὲς φασιν, Ἀθῆναι· ἄλλοι δὲ Ὀρχομενός, ὡς οἱ Βοιωτοί. Quod si aliquid veri in tam incerta fama inest, hoc esse credam, Athenis Atticis sacra Minervae ad annum Triton-



nem esse propagata, dictamque ibi natam Minervam, regno Cecropis etiam Boeotiam amplexo.

9 Non plus pro Pelasgis probat Cecropis faunum Ha-liarti. Quem quum Pausanias IX. 33, 1. Pandionis filium fuisse dicat, idem autem I. 5, 3. duos Cecropes distinguat, alterum antiquiorem, alterum Erechthici filium, Pandionis nepotem, pronepotem Erichthonii, patet quam haec non modo per se fluxa et fabulosa sint, sed ne contineant quidem quod ad Pelasgos referatur. Nec quidquam ad rem culta Alalcomenis Minerva, cuius sacra cum fabula originis ad Tritonem sunt coniuncta. Nam ea quod illuc deducta sunt, natam ibi credidere, Tritone amne usi documento. Unde Pausanias IX. 33, 5. istam κώμην describens: γενέσθαι δὲ αὐτῇ τὸ ὄνομα οἱ μὲν ἀπὸ Ἀλαλκομένων ἀνδρὸς αὐτόχθονος, ὑπὸ τούτου δὲ Ἀθηναίαν τραφῆναι λέγουσιν· οἱ δὲ εἶναι καὶ τὴν Ἀλαλκομενίαν τῶν Ὠγίλου θυγατέρων φασίν. Et §. 7. εἰ δὲ καὶ ποταμὸς ἐνταῦθα οὐ μέγας χεῖμαρρος· ὀνομάζουσι δὲ Τρίτωνα αὐτόν, ὅτι τὴν Ἀθηναίαν τραφῆναι παρὰ ποταμῷ Τρίτῳ ἐχει λόγος, ὥς δὴ τοῦτον τὸν Τρίτωνα ὄντα, καὶ οὐχὶ τὸν Λιβύων, ὃς ἐς τὴν πρὸς Λιβύῃ θάλασσαν ἐκδίδωσιν ἐκ τῆς Τριτωνίδος λίμνης. Diligenter enim tenenda haec certissima regula, si quo in loco natus vel educatus aliquis deus dicatur, eo loco sacra eius recepta significari. Aliud huius rei in Minervae sacris luculentum exemplum praebent Halipherae Arcadiae, de quibus Pausanias VIII. 26, 6. ἱερὰ δὲ Ἀσκληπιοῦ τέ ἐστι καὶ Ἀθηναῖς, ἣν θεῶν σέβονται μάλιστα, γενέσθαι καὶ τραφῆναι παρὰ σφίσιν αὐτὴν λέγοντες· καὶ Διὸς τε ἰδρύσαντο λεχεάτου βωμόν, ἅτε ἐνταῦθα τὴν Ἀθηναίαν τεκόντος, καὶ κρήνην καλοῦσι Τριτωνίδα, τὸν ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Τρίτῳ οἰκείουμενοι λόγον. Athenis Atticis Triton nullus, quippe non aliunde accepta, sed ab ipsis urbis primordiis vigente religione Minervae. Nihil denique pro Pelasgis faciunt Praxidicae, de quibus Meursius in Regno Attico disseruit, mira ille ratiocinatione Alalcomeniam, unam earum, prae reliquis Praxidicam appellatam coniiciens. Diversissimas confundi Praxidicas monui in cen-

sura Mülleri Eumenidam p. 208. <sup>4)</sup> Boeoticas illas ad defluentem lacus Copaidis exundationem spectare nomina earum produnt.

Sed, ut ad Minervam veniamus, quae est haec dea? quae natura eius? quod munus? Agrorum fertilitatis operumque rusticorum praesidem esse quidam sunt commenti. Mirentibus quo id argumento dicatur, Butadae sacerdotes, virgines Agraulides, ipsa denique dea Alca, Boarmia, Budca, Sitonia, Tithrone <sup>5)</sup> in conspectum prodantur. Videntur haec paucis expediri posse. Quilominus homines semper eundem locum incolebant, propter soli asperitatem non pulsati ab aliis, quid aliud quam agros suos colerent, bovesque alerent arandi causa? Quorum qui opulentissimi essent magnumque gregem bovm haberent, non mirum si prae caeteris digni iudicati sunt sacerdotio deae, quam vel solam vel supremam populus coleret, etiam si ea non esset ruris operibus praefecta. Virgines autem illae Agraulides, si ministerium deae respicimus, eadem qua Butadae causa cum dea sunt consociatae; sin divinam quae iis tributa est naturam, numina sunt ordinis inferioris, propitia agricolis. Falluntur autem, qui unius ex iis non Aglauri, sed Agrauli nomen fuisse putant, quae non solum constantior et melioribus libris firmata scriptura, sed etiam res ipsa refutat. Mater enim recte dicta est *Ἀγρᾱυλος*, quod filiae omnes ad rem rusticam pertinent: ex filiabus vero si una sic esset vocata, falsa et perversa facta esset divisio, de tribus nominibus uno genus universum, reliquis duobus partes generis significantibus. Recte divisere veteres, *Ἄγρᾱυπος*, *Ἐγῶνη*, *Ἠάρδοπος* appellantes, ut agros et puris sub auris siccos et medico rore rigatos et multo humore

---

<sup>4)</sup> Repetit Müllerus suam de Praxidica Iovis Servatoris coniugententiam in Encycl. p. 97. affirmatque convenire ei notionem ultricis. Vellem demonstrasset. Similiter, ut a me factum, explicatur per *rechts-ordnerin* ab alio. V. *Text zu Gerhards ant. Bildwerken* I. Lief. p. 98. not. 127.

<sup>5)</sup> Hanc Müllerus in Encycl. p. 88. n. 93. probabiliter per metathesin pro *Τιτῶνη* dictam coniecit.



aliginosos significant. At, inquam, ipsa Minerva et Πάνδροςος et Ἀγλαυρος est appellata. Audio, sed ut testes valde suspectos habeam. Harpocratio et Suidas: Ἀγλαυρος, ἡ θυγάτηρ Κέρκρονος. ἔστι δὲ καὶ ἐπώνυμον Ἀθηνᾶς. Scholiastes Aristophanis ad τὴν τὴν Πάνδρον in Lysistr. 440. θυγατὴρ Κέρκρονος Πάνδροςος καὶ Ἀγλαύη. ἐκ τῆς Πανδρόσου δὲ ἡ Ἀθηνᾶ Πάνδροςος καλεῖται. Et ad μὲν τὴν Ἀγλαυρον in Theophr. 336. κατὰ τῆς Ἀγλαύου ὠμνον, κατὰ δὲ τῆς Πανδρόσου στανιώτερον. κατὰ δὲ Ἑρᾶς οὐχ εὐρήκαμεν. Hesychius: Ἀγλαυρος, θυγάτηρ Κέρκρονος. παρὲ δὲ Ἀττικοῖς καὶ θανόνουσι κατ' αὐτῆς. ἦν δὲ ἰσχυρία τῆς Ἀθηνᾶς. Credo ego scholiastas, quod per Aglaurum et Pandroam iuraretur, confadisse eas cum Minerva: nam Minervam istis nominibus vocatam esse qui liquido ostenderit novi neminem. \*)

Porro Aleam Minervam memorant, a tempore agros fecundante dictam rati, \*\*) quasi non ἀλέη etiam *effugium* significet, a quo appellatam esse vidit Aem. Rückertus in libello, quem de cultu Minervae scripsit. Ergo et nomine præcipue Tegene culta est, ubi nobile asylum fuit. Legendus Pausanias II. 17, 7. III. 5, 6, 7, 10. qui templum illud copiose descripsit VIII. 45, 4. seqq. 1) Notque nomen illud consimile aliis deae cognominibus, ut Ζωνίρας, Μακρονίος, Ὑπείας. Venimus ad Bearmiam, perrarum nomen, soloque ex Lycophrone v. 520. notum, quod habuit in Boeotia, at, quemadmodum aliarum artham, sic bonum sub ingum mittendorum monstratrix. Cum eo comparant Budcam, nescio quam Atheniensium Budcam memorantes, auctore nullo. Si norant, indicatum oportebat. 2) In Thessalia hoc nomine cultam esse ex

\*) Ne hic copiose disernerit aquator Græciæ P. G. Forchhammer in Hellenicis, cui Minerva purus aer est.

\*\*) Quod Müllerus in Encycl. p. 78. not. 27. opinatur, Ἀγλαυρος et Πανδρόσος, quod in utroque nomine γλαυ sit, origine cognata esse, vercor ut multis persuadeat.

\*) Tuetur hanc explicationem Müllerus in Encycl. p. 93. citans Panofskæ dissertationem ad Gerhardt antiquas picturas fasc. I. p. 139. sqq.

2) Conficiam fuisse silentio constat Encyclopaedia.

eodem illo absconditorum investigatore Lycophrone cognitum est. Stephanus Byzantius: *Βούδεια πόλις ἐν Μαγνησίᾳ, ἀπὸ τοῦ οὐκίσαντος Βουδέϊου· οὕτω τιμᾶται Βούδεια ἢ Ἀθηνᾶ ἐν Θετταλίᾳ. Λυκόφρων (v. 359.)*

ἡ πολλὰ δὴ Βούδειαν Αἰθυϊαν κόρην  
ἀρωγὸν αἰδάσσα τάφροθον γάμων.

Repetit horum sammam Eustathius ad Homerum p. 1076. et ex eo Favorinus. Tzetzes p. 562. ἡ δὲ φρόνησις Ἀθηνᾶ ἐπίθετα ταῦτα κέχρηται. Βούδεια γὰρ ἡ φρόνησις, οὗ τοὺς βόας ἀρότρῳ καὶ ζυγαῖς ὑποδίδει καὶ τέμνει τὰς αὐλάδας. Itaque Βούδεια, eadem ratione Thesealis, quae Boeotiae Βοαρμία dicta, non est propterea ruris dea. Risum movet Σιτωνία, creata apud Polybium XXVI. 5, 2. ubi quum in codice scriptum esset τὸ τῆς Σιτωνίας Ἀθηνᾶς ἱερὸν, Valesiusque Ἰτωνίας reponi iussisset, tamen sacrum, qui quod Stephanus scripserit de urbe Itonae, τινὲς δὲ Σιτῶνα αὐτὴν φασιν διὰ τὸ σιτοφόρον, quod est commentum quorundam ex Iliad. II. 696., Sitioniam dictam esse Minervam non dubitarent. Obscuro denique nomine Τιθρῶνῃ his verbis memorata est Pausaniae I. 31, 4. καὶ δὲ ἕτερος ἔχει βωμοὺς Διμήτρος ἀνησιδώρας καὶ Διὸς πηλείου καὶ Τιθρῶνῃς Ἀθηνᾶς καὶ Ἀόρης πρωτογόνης καὶ σεμνῶν ὀνομαζομένων θεῶν. Quae si est, at volunt, a nutriendo dicta, quis eam idcirco ruris deam esse credat? Non est enim obliviscendum, quem quique praecipue deam colebant, si omnium prosperitatem coram etiam quae ad proprium eius munus non pertinerent esse tributam. Quippe in singulis diis etiam universae spectabatur vis et beneficentia divinae naturae, cuius esset in rebus omnibus opem ferre atque auxilium. Mittamus ergo, quae nulla unquam fuit, ruris atque agricolarum praesidem Minervam, atque audiamus potius poetas, astatuarios, pictores, totamque antiquitatem ipsam: quae quid denique aliud testatur, quam numen consilio manuque promptum, pacisque aequae ac belli artibus praefectum? Multa habet a prudentia atque artium inventione cogno-12



mina; multa a tutandis urbibus; innumerabilia a fortitudine et re bellica, non solum a poetis inventa, sed etiam quibus publice in Graecia coleretur. Galeam gestat, hastam, clipeum, aegidem ornata Gergoneo. Haec constantia et perpetua. Alia a poetis accepta, ut noctua, quod *γλαυκῶπις* dicta est: quumque a quibusdam etiam antiquorum, qui vel res naturales pro diis cultas putarent, vel ex Aegypto repeterent deorum originem, modo luna esse crederetur, lunulae additae sunt signis eius; modo Aegyptia Neith esse videretur, crocodilo fultam aliquis artifex repraesentavit: cuiusmodi signum scholiastes Aristidis ad Panathenaicum 95, 7. p. 17. seq. πρὸς τῇ ἀκροπόλει Athenis fuisse dicit.

Rideamur fortasse, si nescire nos profiteamur, quid nominis haec dea habuerit. Antiquissimo auctori Homero *Ἀθήνη* et *Ἀθηναίη*, ac *Παλλὰς Ἀθήνη*, *Παλλὰς Ἀθηναίη*; nusquam, sicuti *Γλαυκῶπις* et *Τριτογένεια*, nude *Παλλὰς* vocatur, neque *Ἀτρυτώνη*, nisi adiecto *Διὸς τέκος*. Ac Palladis nomen ipsa vocabuli forma adiectivum esse prodit: quod qui aliunde quam ex *πάλλειν* derivatum volunt, silentio praeterire licebit. Aperte enim a vibranda hasta sic dicta est. Usitatissimum nomen *Ἀθήνη* utrum non lactatam an immortalem significare quis malit, liberum esto arbitrium incerta sectantibus. Satis monstrare videntur productiores formae *Ἀθηναίη*, *Ἀθηναά*, *Ἀθηνα̃*, hoc quoque esse adiectivum. Atque ab urbe, in qua coleretur, potius deam, quam ab dea urbem nominatam esse credibile est. Non habuit ergo nomen, siquidem reliqua quoque nomina adiectiva sunt omnia. Ex hac re vel sola sequitur, unicam ac supremam priscis Athenarum incolis deam fuisse. Eodem ducunt etiam alia. Nam nec matrem habere dicitur quae eam pepererit, et virgo est nulli deorum nupta, et, quamvis plurima eius religio esset apud Athenienses, tamen non nata Athenis dicitur, ut quae semper fuerit Athenis, neque illuc sit adducta aliunde. Dubitet fortasse aliquis ex archaeologis mythologus propter peplum, quod in navi rotis imposita expansum Panathenaeis e Ceramico propter murum Pelasgicum usque ad Pythium vehebatur, de

qua re praeter Philostratum in Vit. sophist. II. 4. p. 550. et scholiastam Aristidis p. 342. seq. videndus Meursius in Panathenaeis c. 19. in Grenovii Thes. vol. VII. Mira sunt, quae de hac ritu scripsit Creuzerus in Symbol. vol. II. p. 814. Explicatio facilis: ipsum qui de dominatu Atticae cum dea certaverit Neptunum ei victricibus honorem habere. Quemadmodum enim aliis quoque in locis Neptunus contendisse de regno cum diis indigenis dicitur, arrodens littora fluctibus, ita Athenis quoque celebrata fuit eiusmodi contentio, quam praesertim in ipsa arce fons esset aquae marinae, strepens flante Austro: de quo fonte Pausanias I. 26, 5. VII. 10, 4. Videndus de eo Meursius in Cecropia c. 19.

Podeamus tantisper ad Pelasgos, et quidem eos, qui Dodonam tenebant. Eos pene verendum est ne quis aut non Pelasgos, sed Hellenes, aut utramque gentem unam fuisse credat, ut Hemsterhusius, qui in Lennepii Etymologico v. Σελλός vel partem vel propaginem Pelasgorum Sellos esse existimabat: quem praeter alios sequutus est G. H. Bodius in commentatione de Orpheo p. 67. videturque eodem inclinare C. Fr. Hermannus in eo quem supra dixi libro §. 8. Nota sunt illa Homeri Iliad. XVI, 233.

*Zeῦ ἄνα Δωδωναίε, Πελασγικέ, τηλόθι ναίων,  
Δωδώνης μέδων δυσχειμέρον· ἀμφὶ δὲ Σελλοὶ  
σοὶ ναίονσ' ἐποφῆται, ἀνιπτόποδες, χαμαιεῦναι.*

Aristoteles Meteorol. I. 14, 22. diluvium Deucalionem ingruisse dicens potissimum περὶ τὴν Ἑλλάδα τὴν ἀρχαίαν: αὕτη δ' ἐστὶν ἡ περὶ Δωδώνην καὶ τὸν Ἀχελῷον· οὗτος γὰρ πολλαχού τὸ ῥεῦμα μεταβέβληκεν. φκουν γὰρ οἱ Σελλοὶ ἐνταῦθα καὶ οἱ καλούμενοι τότε μὲν Γραιβοί, νῦν δ' Ἕλληνες. Nihil ad rem, si hic confadit Thessalicam Dodonam cum recentiore Epirotica: de quo C. Ritterus in Atrio historiarum Europaearum p. 284. seqq. Utraque enim Pelasgica. Hesychius: Ἑλλοί, Ἕλληνες οἱ ἐν Δωδώνη καὶ οἱ ἱερεῖς: ubi non opus esse ut καὶ οἱ ἐν Δωδώνη ἱερεῖς scribatur, apparet ex his eiusdem verbis: Σελλοί, ἔθνος ἐν Δωδώνη,



ἢ πτωχοί; et ex Apollonii Lex. Hom. Σελλήεις, ποταμὸς ἐν Θεσπρωτίᾳ, ὅθεν τὸ ἔθνος Σελλοί. Item ex alia Hesychii glossa: Ἐλα, τὸ τοῦ Διὸς ἱερὸν ἢ Δωδώνη· καὶ οἱ ἱερεῖς Ἐλεῖ. Scribendum videtur ἐν Δωδώνῃ. Homeri verba expressit Sophocles in Trach. 1166.

ἂ τῶν ὀρέων καὶ χαμαικοιτῶν ἐγὼ  
 Σελλῶν ἐσελθὼν ἕλσος εἰσεγραψάμην  
 πρὸς τῆς πατρῴας καὶ προσηγόρου δρυός.

Ibi quoque Ἐλλῶν legi observat scholiastes, afferens fragmentum ex Ἠοίαις Hesiodicis, cuius pars etiam apud Strabonem VII. p. 328. legitur:

14 ἔστι τις Ἐλλοπὶή πολυλήϊος ἡδ' εὐλείμων,  
 ἀρνειή μῆλαιοι καὶ εἰλιπόδεσσι βόεσσιν.  
 ἐν δ' ἄνδρες ναίουσι πολὺῶξενες, πολυβοῦται,  
 πολλοί, ἀπειρέσιοι, φῦλα θνητῶν ἀνθρώπων.  
 ἐνθα τε Δωδώνῃ τις ἐπ' ἰσχατιῇ πεπόλισται.  
 τὴν δὲ Ζεὺς ἐφίλησε, καὶ ὃν χρηστήριον εἶναι  
 \* \* \* \* \*  
 τίμιον ἀνθρώποις· ναῖον δ' ἐν πυθμένι φηγοῦ.  
 ἐνθεν ἐπιχθόνιοι μαντήϊα πάντα φέρονται,  
 ὅς κεν κείθι μολῶν θεὸν ἄμβροτον ἔξερεῖνῃ,  
 δῶρα φέρων, ἔλθῃ δὲ σὺν οἰωνοῖς ἀγαθοῖσιν.

Versum excidisse indicavi in Opusc. vol. VI. p. 259. seq. Videntur haec, quamvis dissimilia sint Homericis, tamen ad Thessalicam Dodonam referenda, quod Ellopiam geographi et Thessalicae et Enboicae Hestiaeotidis noverunt. Quumque vix dubitari possit, quin, qui Selli et Helli dicti sunt, iidem sint qui postea sunt Hellenes vocati, etiam Hellopia sedem Hellorum videtur designare. Origo horum nominum eadem est, ex qua Hellos Latino Volvones vocare liceat, dictos ex eo, quod ingenti se hominum multitudine veluti provolverint in eas quas occuparent regiones. Earum regionum quum priscus incultas sibi subiecissent, quos ipsi ob id Γραικούς vocabant, omnes sunt Hellenes appellati. Horum testimonia attulit ad Stephanum v. Γραικός Berkelius. Grammaticos

quid ἔλλόν esset nescivisse harrolationes eorum prodant, quarum satis est ex Hesychio exempla appressisse: ἔλλόν· ἀγαθόν, γλαυκόν, χαροπόν, ἐνθαλάττιον, ταχέ· ἄφωνον, ὑγρόν, ἔλαφον, νεογνόν. ἔλλοπες· ἐλλείποντες τῆς ὀπός, τουτέστιν ἄφθογγοι, ἄφωνοι, καὶ θασεῖς, καὶ τραχεῖς, καὶ ποικίλοι. Itaque quum ἔλλοπας vel ἔλλους pisces vocari viderent, fers mutos, quod id principae in piscibus notabile esset, interpretabantur. Intel- liget vero cur sic vocentur pisces, qui vel semel eorum celeres et flexuosos in aqua motus conspexerit. Quo- niam de vocabulo illo dicere coepi, licebit, nisi me con- iectura fallit, Arcades illos προσελήνους, in quibus ex- plicandis Heynius in Opusc. Academ. vol. II. p. 332. seqq. et vol. VI. p. 463. haesitavit, Grotensendus autem in Encyclopaed. univ. sect. I. vol. V. p. 323. apud In- dos conquistata protulit, multo simplicius ex eo dictos in- terpretari, quod ante Hellenam adventam tenuerint Ar- cadiam. Προσεληνίδες, quae Hesychio Μεγαδικαὶ νύμφ-15 φαι sunt, Callimacheam sapient doctrinam. Revertor ad Homerum. Is vereor ne, quum et de Solis circa Ho- donam habitantibus, et de Iovis Dodonaei sacerdotibus, qui ἀντιπόδες et χαμαιῶναι essent, inaudivisset, Sol- lis tribuerit, quod sacerdotum illorum erant, non quo Pel- lasgos omnes existimem feros et glandivorus fuisse, ve- rum quod populos non nasci cultos, sed pullatim a fe- ritate ad humaniorem cultum emergere intelligo. Non omni veritate destituta esse puto, quae tradidit Herodo- tus II. 52. ἔθνον δὲ πάντων (sic pro πάντα scriben- dum) πρότερον οἱ Πελασγοὶ θεοῖσι ἐπενυχόμενοι, οἷς ἐγὼ ἐν Δωδώνῃ οἶδα ἀκούσας· ἐπανυμῆν δὲ οὐδ' οὔνομα ἐποιεῦντο οὐδενὶ αἰτιῶν· οὐ γὰρ ἀπηκόσάν κω· θεοὺς δὲ παρωνόμασάν σφας ἀπὸ τοῦ τοιούτου, ὅτι κόσμῳ θύντες τὰ πάντα πρήγματα καὶ πάσας νο- μάς εἶχον. Sed quod deinde addit, ab Aegyptiis eos nomina deorum accepisse, id falsa opinione captus lon- gius repetivit, quum in vicinia haberet. Non dico The- bas Boeotiae, ut O. Müllero in Boettigeri Amalthaea vol. I. p. 122. videbatur, recte dissentiente Welckero ad Philo- strati Imag. p. 565., sed Helicones. Illi enim post-



quam suis cum diis circa ea loca consederant, discerni nominibus deos necesse erat, ut ab Hellenibus potius Graecas appellationes nacti esse dii viderentur. Ipsi Dodonaei Pelasgi duces colebant maximos deos, qui iis *Δις* et *Διώνη* vocabantur, quae nomina inde testata Dodonaeo oraculo apud Demosthenem c. Midiam p. 531. §. 53. nihil nisi deum et deam significare recte in tertio excursu ad eam orationem iudicavit Battmannus. Memoratur ex eodem oraculo iidem dii apud Demosthenem etiam in oratione de falsa legatione p. 437. §. 299. et in epist. 4. p. 1481. 2. cernunturque iugata eorum capita in nummis Epiroticis. Strabo de Dodona VII. p. 329. *ἐπεὶ δὲ σύναος τῇ αὐτῇ ἀνεδύχθη ἡ Διώνη*. Est autem Dionae non, ut Gronovius ad Stephani fragmentum p. 12. a Servio deceptus putabat, Venas, sed Iuno. Scholiastes Homeri ad Odys. III. 91. *ὥς καὶ ἡ Ἥρα Διώνη παρὰ Πελοποννησίων*. Perperam ibi scriptum *Διώνη*, quod Graecum si esset, *Δία* esse debebat, ut mirer dubitanter loquutum Battmannum et in addendis ad scholiastae locum et in excursu IV. ad Demosthenis orationem Midianam et in Mythologo I. p. 23. Latinorum Dis, qui est *Ζεὺς καταχθόνιος*, et Diespiter, an ex Pelasgicis illis ducta sint, dubium: *Διώνη* autem servasse videtur nomen suum, leviter mutata pronuntiatione Iuno dicta. Praeter hos deos, qui maximi erant, alios quoque vel omne nomen Pelasgicum vel alii alibi Pelasgi venerabatur, in quibus fuit Mercurius itbyphallicus, quem ab iis Athenienses accepisse dicit Herodotus II. 51. Neque enim deum Tyrrheni illi Pelasgi, a quibus murus in arce est conditus, illic apportavere, qui iidem etiam Braurone deae illius, quam *Ἰφιδάμαν* vocabant, signum statuerunt: de qua dea dixi in praefatione Euripidis Iphigeniae Tauricae. Quis igitur dubitet, quin iisdem in locis etiam illos maximos deos coluerint, praesertim si ab Dodonaeis Pelasgis, ut Dionysius Halicarnassensis I. 17. tradidit, protecti sunt Athenas? Nunc Atheniensibus maxima dea erat Minerva, Pelasgis Iuppiter et Iuno. Neutri alterorum deos sprevere, sed, quae erat etiam peregrinorum deorum reverentia, maluere propitios

quam inimicos habere. Itaque Minerva, quae non generata ab illis tertia iuxta eos magna dea adstaret, dicta est *Τριτογένεια*. Hanc enim propriam nominis potestatem esse ipsa forma vocabuli ostendit. Sed oblitterata huius rei memoria inventum, ut a Tritone fluvio vel fonte vel lacu, ad quem nata esset, nomen accepisse crederetur: nam alias ineptias praetereo, non spreto tamen a Boettigero in secundo volumine *Observationum de mythologia artificum* p. 75. Inde quam vetustissimi generaliter quam *Τριτογένειαν* vocarant, ab recentioribus dicta coepta est *Τριτωνίς* et *Τριτωνιάς*. Sed decursum nomen omnium, quod omnium eadem communio divina natura est, cognata inter se esse necesse est. Itaque aperta cognatio, qua et Pelasgorum diis et Minervae sunt honores constaret. Dicta est Iovis filia esse, verita non procreata ex matre aliqua, sed, qualis fuerat, adulta atque armata ex capite prosiluisse Iovis. Primum hoc dixisse Stesichorum ait scholiastes Apollonii ad IV. 1310. vereor ne non recte. Recentiorum fabula est mater Melitis, Iovis alvo recepta.

Multa veteres mira memoriae prodidere: magis mirabilia nostra vidit aetas. Exstiterunt qui Minervam sese ipsam interfecisse narrarent. Atrox facinus: honestior tamen mors immortalis deae, quam confossae venatorum spiculis in Calydonium suam mutatae Dianae. Demonstrant rem ita: occidit Minerva Gorgonem: atqui Gorgo ipsa est Minerva: ergo Minerva sese ipsa occidit. Recte conclusa ratio est, si Gorgo Minerva est. Demus hoc interim. Ergo mortua est Minerva, quando non vivunt qui occisi sunt. Minime vero: vivit. Qui tandem? Nempe id ut efficerent, diviserunt Minervam in duas deas, 17 inleestas sibi, quarum altera alteram occiderit. Sic una superstes mansit. Quibus vero argumentis vineant, eandem esse Gorgonem et Minervam? Produxit testes eius rei disertius quam quos sequutus est, C. H. W. Voelckerus in *Geographiae mythicae* vol. I. p. 23. Eorum primus est Palaephatus, praeclarus sane auctor, scribens cap. 32. *καλοῦσι δὲ τὴν Ἀθηνᾶν Κυρηναῖοι Γοργώ, ὥπερ τὴν Ἀρτεμιν Θοῤᾰκες Βένδειαν, Κρήτες δὲ Αἰ-*



πυρρῶν. Λακεδαιμόνιοι δὲ Οἶπιν. Vocari hic Gorgonem, non esse testatur. Audiamus igitur alium. Producitur Euripides, cuius in Helena v. 1331. scriptum sit:

ἂ μὲν τόξοις Ἄρτεμις, ἂ δ'  
ἐν ῥ' ἔχει Γοργὼ πάνοπλος.

Hac scriptura recte, sed parum accurate, Matthiae precepit, in particula adiecta. At corrigi id sic potius debebat: ἂ δ' ἔχει Γοργὼν πάνοπλος. Hic ergo testis nihil plane probat. Inbetur vero iterum edere testimonium ex fragmento Erechthei, quod apud Lycurgam exstat, v. 48.

οὐδ' ἂντ' ἑλίας χρυσίας τε Γοργόνος  
τρίωνιν δρεθὴν σπᾶσαν ἐν πέλειος βάλθροισι  
Εὐμοίπος, οὐδὲ Θρηξ ἀναστρέψει λισὲς  
στειφάνοισι. Πολλὰς δ' οὐδαμοῦ τμήσεται.

At subsequitur confessio, Rückertum in illo qui de cultu Minervae est libro p. 68. auream istam Gergonem non Minervam, sed caput Gorgonis inauratum in muro arcis intelligendum monuisse, de quo Pausanias I. 21, 3. ἐπὶ δὲ τοῦ νοτίου καλουμένου τείχους, ὃ τῆς ἀκροπόλεως ἐς τὸ θέατρον ἐστὶ τετραμμένον, ἐπὶ τούτου Μεδούσης τῆς Γοργόνος ἐπὶ χρυσοῦ ἀνάκειται κεφαλὴ, καὶ περὶ αὐτὴν αἰγὶς πεποιήται.<sup>10)</sup> Rursus ex manibus elapsa est Minerva Gerge. At quantum profertur testimonium, Nonni, Dionys. XIII. 516.

οἱ τε Κελαινὰς  
χρυσόφροισ ἐνέμαντο καὶ ἱλαστήρια Γοργοῦς.

Sic scribendam. Sane hic, si iram Minervae ob tibias

<sup>10)</sup> Non posse illud in muro caput in Euripidis versu intelligi, sed spectare eum debere ad aliquod simulacrum Minervae, quae Gorgone ornata Gerge dicatur, existimat Müllerus in Encycl. p. 91. not. 13. credo propter ἀναστρέψει. At non necesse est hoc verbum quod ad τρίωνιν pertinet, proprie referri ad antecedentia, quoniam hoc dicit poeta, pro cultu Minervae non esse Eumelium coronas appensurum tridenti.

a Marsya inventas spectavit, Minervam vocavit Gorgonem: nimirum ut Cyrenenses, quod caput Gorgonis in pectore gereret. Nam enim minus adstat Gorgo, si adstat Gorgonem gerens Minerva? Non est tamen idcirco nec caput Gorgonis Gorgo ipsa, nec quae imaginem illius capitis in pectore suo gerit. Itaque postremo re desperata miserrimus testis agmen claudit, scriptor Ciceroni tributae orationis ad populum et equites Romanos, ex qua profertur: *teque, Tritonia armipotens Gorgone Pallas Minerva*. At etiam *Gorgonia* et *Gorgophora* ibi scriptum invenitur, quod sunt qui potius *Gorgophona* fuisse putent. Operam perderem, si alia, quae de ista re dicta sunt, commemorarem. Apertum est enim, si Minerva non est Gorgo, Minervam, quum in campis Phlegraeis Gorgonem occidit, non sese occidisse. Sed de Gorgone alia est fabula, de qua et ipsa video nimia mira prodita esse a mythologia. Non abs re erit haec quoque attingere, ut pertinentia ad Minervam, ne exoriat, qui Perseum, quum Gorgonem interimeret, interfecisse Minervam contendat.

Incredibilis in antiquis fabulis confusio ac perturbatio ex eo orta est, quod quae eodem nomine appellabantur etiam esse eadem sunt visa. Itaque sedulo cavendum, ne decipiamur nominibus. Nomina facta sunt ex eo, quo natura rerum contineretur. Quod si quae talis natura est, ut non in uno, sed in pluribus inveniantur, his idem nomen est inditum, et recte, quia quod commune haberent significandum erat, etiam si, quorum id commune esset, inter se essent diversissima. Ita qui Perseus dictus est, vehementer cruciavit mythologos, quum, sicuti eodem errore capti veteres poetae et fabularum scriptores, unum esse credebant qui non erat unus.

Apud Argivos haec fabula fuit. Danae, Acrisii filia, quum pater oraculo monitus ab eius prole sibi interitum metueret, in subterraneo conclavi seclusa ab hominum congressu, praegnans facta est aureo imbri ab Iove. Quae quum puerum peperisset eum, qui Perseus dictus est, inclusa in arcam cum puero auferenda mari est con-



missa. Eadem Angae cum filio Telepho sors fuit, de qua ex Hecataeo Pausanias VIII. 4, 9. Quaerentibus quid haec sibi velint narratur *Δανάην Ἀκρισιώνην* esse solum terrae aridum atque occlusum. Stupemus, qui meminimus Danaum ab *νάειν* nominatum, quod est *fluere*, recordemurque notissimi versus,

*Ἄργος ἄνυδρον ἐὼν Δαναὸς ποίησεν ἔνυδρον.*

Quaerimus qui fiat ut Danaus large fluentem, Danae autem aridam significet. In mentem venit, Homerum *ξύλα δανὰ κείσσαι* dixisse, mensura vocabuli haud sane istam Danae interpretationem commendante. Enimvero *δανὰ* sunt arida. Profecto. Hesychius: *δανά, ξηρά*. Verum addit ille etiam: *καύσιμα ξύλα*. Est enim ex *δάειν* factum *δαενός, δανός*. Itaque *ξύλα δανὰ* sunt cremia, quae nobis *Brennholz*. Non igitur proprie arida sio dicuntur, sed quia, si sunt arida, facile ignem concipiunt. Quis vero solum terrae, quod aridum sit, incendibile vocet? Sed tamen hanc incendibilem terram fecundo imbri ab Iove gravidam Perseum, nomine vise parum explicabili, peperisse audimus; deum autem inferorum Polyecten, eundemque Dictyn, potiturum fuisse Danae, quod esse aeternae noctis horrorem eam occultaturum fuisse. Quid hoc esse dicemus? Num haustum iri hiscente solo, quae insueta sane vis imbrium esset? an caelum nubibus atrum caliginem inducturum, quod mirum esset inferno deo tribui, et quidem Polydectae aut Dictyis nomen habenti? Porro avertere istud periculum accipimus Perseum, qui deam, Minervam scilicet, ab eius simulacro Gorgone liberet, per quam lunae lux pestifera fiat, solumque terrae obdurescat. Sed satis, nec persequar reliqua, qui ne haec quidem intelligam. Aberravimus enim Argis Seriphum, alium amplexi Perseum. Revertamur ad Argivum illum.

Persens est qui penetrat, Danae Acrisii filia aqua lacubus cisternisve in sicca olim regione collecta diligenterque asservata. Ea imbris aucta perrupit, ipsisque eam septis, quibus continebatur, effusa in mare est. Poetae id sic exornarunt, ut filium una cum matre in arca

inclusum mari traditum dicerent, quo possent alteram fabulam, quae de alio Perseo est, eundem rati, adnectere. Nihil igitur aliud ista Argiverum fabula continet, quam quod in illo, quem supra attuli, versu de Danao erat praedicatum.<sup>11)</sup>

Videamus iam Seriphiorum famam. Culta illic quoque Minerva est, quae quum Gorgonis caput in pectore gereret, quod proprie nihil nisi terribilamentum fuit, facile intelligitur, quomodo transferri Gorgonis occisae fabula in eum locum potuerit, in quo factum esset, quod in Gorgonem quadraret eximie. Narrata est ea fabula a Pherecyde atque Apollodoro, coniunctaque cum Argiverum commentis. Dicant enim arcam, in quam Argis inclusi erant Danae et Perseus, appulsam esse ad Seriphum, ubi Dictyn eos reti captos domo sua ut propinquos habuisse. Regnasse enim Seriphi Dictyn et Polydecten, filios Androthoae et Peristhenis, cui pater Da-20 master, avus Nauplius, proavus Neptunus fuerit. Ipsa haec nomina tam aperte praedones designant, ut dubitationi non sit locus, quum praesertim Seriphus brevissima insula ac potius rupes e mari exstans sit, opportunissimum receptaculum piratis. Polydecten Apollodorus, poetarum inventa sequutus, amore Danaae captum, simulasse ait Hippodamiae ac Oenomai filiae connubium expetere. Non magnopere falli videmur, si putamus navem vinc onustam capturos dici praedones, sive praeternavigaturam scirent, sive in brevia delatam. Convocatis quum aliis tam Perseo ad coenam collaticiam, huic quid conferre oporteret quaerenti respondetur, equum. Constat autem equo navigium significari. Ille non equum, sed caput Gorgonis se allaturum iactat. Conferentibus symbolam adest cum equo Perseus quoque: poenituerat videlicet. Non accipit equum Polydectes, sed poscit caput Gorgonis. Non obscurum est, caeteris lembos afferentibus, Perseum vel sine navigio se magna navi potiturum spe-

<sup>11)</sup> Müllero iudice in Encycl. p. 92. not. 18. haec fabulae explicatio infra Palaephatum est. Difficile dictu est qui minus Palaephata sit ex arido atque occluso terrae solo prognata *Δανάη Ἀργισίωνη*.



rasse. Nunc, exsequi iussus, valde sollicitus quo pacto temere susceptum negotium perficiat, duce Mercurio viamque monstrante Minerva, pervenit ad Graecas. De his quae tradita sunt ab antiquis non sinunt dubitare quin sint fluxus et refluxus maris, spumantibus ad littus undis, unde canae a prima origine atque unum oculum unumque dentem habentes, quos sibi in vicem commendent, et *προφύλακες* dictae sunt Gorgonum, quae sunt maiorum in alto mari undarum *τεινυρία*. Ad trium Gorgonum exemplum ab recentioribus Graeca quoque tertia addita, quae medium maris statum inter refluxum et fluxum significaret. Ereptis oculo ac dente cogit Graecas Perseus sibi nymphas indicare Orci galeam et alatas soleas ac peram habentes. Quod ubi impetravit, armatus istis iamentis, ducibus Mercurio et Minerva, pergit ad Gorgones, quarum sola Medusa immortalis erat. Haec ex tribus undis tertia est, eaque maxima, quam patet mortalem dici, quod reliquis duabus semper sese volventibus modo apparet, modo non est conspicua. Hanc igitur interficit, caputque pera conditum, ubi Seriphum rediit, protractum ostendit Seriphiis, qui eo adpectu mutantur in lapides. Tam simplex haec fabula est, ut mirandum sit, quod non fuerit intellecta. Scilicet audaciores aliqui de praedonibus, dolo capere onustam mercibus navem cupientes, per medios fluctus nando eam nocturno aggrediuntur, potitique quam reverere, stupore obrigeant Seriphiis. Apertius Hesiodus navem cum mercibus captam ostendit illo versu, qui est de collo Medusae:

*ἐκδορε Χρονάωρ τε μέγας καὶ Πήγασος ἵππος.*

Sed ut stupor admirantium incredibile facinus Seriphiorum significantius declararetur, caput Medusae ex pera productum poetae finxere. Hic igitur Persens, vocatus et ipse a penetrando, alius est atque Argivus ille, sed ob idem nomen non diversus esse creditus et Argis et Seriphi. Pausanias II. 18, 1. *ἐκ Μυκηνηῶν δὲ ἐς Ἀργὸς ἐρχομένοις ἐν ἀριστερῇ Περσέως παρὰ τὴν ὁδὸν ἔστιν ἡρῶον. ἔχει μὲν δὴ καὶ ἐνταῦθα τιμὰς παρὰ τῶν ἐπιχωρίων, μεγίστας δὲ ἐν Σερίφῳ, οὗ καὶ παρ'*

Ἀθηνᾶ Περσέως τέμενος καὶ Δίκτυος καὶ Κλυμένης  
βωμὸς σωτήρων καλουμένων Περσέως. Sic haec, quam  
legeretur ἐν τε Σερίφῳ καὶ παρ' Ἀθηναίοις, emenda-  
vit O. Müllerus in Prolegomenis mythologicis p. 311.  
servato tamen τε, quod delendum, aut saltem in τῇ ma-  
tandum erat.

Libet, quoniam de Gorgonibus sermo fuit, illa le-  
pida attingere, quae nimis candida fide Völckerus in  
Geographia mythica in medium attulit. Is p. 29. narrat,  
Tithrantem pagum fuisse Atticae, ubi Gorgones habitasse  
crederentur, dictae Tithrasiae. Prodeant vero, qui ha-  
ius rei auctores citantur, Aristophanes, scholiastes eius,  
Suidas, Stephanus Byzantius: quorum Stephanum statim  
missum facimus, qui de Gorgonibus nihil. Aristophanes  
Euripidis versus ridens in Ranis v. 470.

τοῖα Στυγὸς σε μελανοκάρδιος πέτρα  
Ἀχερόντιος τε σκόπελος αἵματοσταγῆς  
φρουροῦσι, Κωκυτοῦ τε περίδρομοι κύνες,  
ἔχιδνα δ' ἑκατοχέφαλος, ἢ τὰ σπλάγχνα σου  
διασπάρᾳσαι, πνευμόνων τ' ἀνδράμεται  
Ταρτηρσία μύραινα· τὼ νεφρῶ δέ σου  
αὐτοῖσιν ἐντέροισιν ἡματωμένῳ  
διασπάσσονται Γοργόνες Τιθράσαι,  
ἐφ' ὧς ἐγὼ δρομαῖον ὁρμήσω πόδα.

Quas, obsecro, Völckerus hic vidit colubras? Nam quas  
Aristophanes dicit Gorgones Tithrasias, mulieres fuerunt  
istius pagi Gorgonum instar traces, non illae Noctis filiae  
ex fabula Hesiodica. Scholiastes: εἰκόνασι τὸν δῆμον  
διαβάλλειν τοῦτον ὡς κακοπράγματα. Hesychius: Τι-  
θράσια, χαλεπὰ, τραχέα. Quid porro Völckerus? Cum  
sacris Minervae migrasse Tithrantis nomen etiam in Li-22  
byam, memorarique urbem Tithrasum ad Tritonem la-  
cum, quam Gorgonum sedem fuisse. Ei rei Suidas te-  
stis allatus. Quid ille? Τιθρασος, πόλις τῆς Λιβύης·  
καὶ Ἀριστοφάνης· Γοργόνες Τιθράσαι· ἐνθα  
αἱ Γοργόνες διέτριβον. Scilicet haec e scholiis hausta  
sunt ad Ranarum versus, in quibus est: Τιθρασος, τό-  
πος τῆς Λιβύης, ἐνθα αἱ Γοργόνες διέτριβον. Nempe



semidoctus grammaticus, qui accepisset Gorgonum sedem in Libya esse, locum Libyae Tithrasum finxit, nesciens Tithrasias in Attica mulieres perstringi. Obiter audimus in adnotatione, Tritonem pro urbe Libyae habitum esse auctoribus scholiasta Apollonii ad IV. 1311. et Stephano Byzantio in *Διζηρός*. Ne evolvere Stephani librum opus esset lectori, integrum eius de Dizero locum hic posui: *Διζηρός, πόλις Ἰλλυρίδος. Λυζόφων*.

οἱ πρὸς βαθεῖ νάσσαντο Διζηροῦ πόρῳ.

ἴσως ἀπὸ τοῦ δίζεσθαι τὴν Μήδειαν ὀνομασθεῖς· τὸ ἐθνικὸν Διζήριος καὶ Διζηρίτης, ὡς Ἀλωρος, Ἀλωρίτης. Ubi hic Triton? ubi urbs ulla Libyae? Redeo ad Gorgones Tithrasias. Eas iam Euripidi notas fuisse scribit Völckerus. Quo teste? Scholiasta Aristophanis. Quid autem ille? Ad *Ταρτησσία μύραινα* adnotavit haec: ἔστι δὲ τὰ ἐν Θησεῖ πεποιημένα Εὐριπίδῃ· ἐξεῖ γὰρ τοιοῦτός ἐστι σπουδάζων, οἷος ἐνταῦθα παίζων. Ubi hic Tithrasi mentio? Nimirum fideiiter credebat Völckerus, quod Aristophanes posuerat, *Τιθράσiai*, ipsum quoque Euripidem scripsisse. At scholiastes de toto illo loco loquebatur, quem ex Euripide expressisset Aristophanes. Euripides nec muraenam Tartessiam, nec Gorgones Tithrasias dixerat, sed de Gorgonibus, credo, scripserat *Γοργόνες Αἰβυστιναί*, quas ut Aristophanes risus excitandi caussa in Tithrasias mutavit, sic idem alio genere ioci muraenam ex infesta vipera in piscem, quem Tartessi captum in deliciis habitum ex Polluce VI. 63. scimus, convertit. Sic facetus poeta non solum aequalem suum Euripidem, sed etiam hodiernos mythologos ludificavit.

# APOLLINE ET DIANA.

PARS PRIOR. \*)

De naturæ deorum dicere non tam philosophorum est quam historicorum. Nam quos quæque gentes vel ipsæ sibi deos lecerunt vel acceperunt aliunde, de iis quidquid aut caeca formido in mentem daret aut fingeret vatium ac sacerdotum fraudulenta natio, pro vero reverebatur hominum superstitiosa simplicitas. Hinc fabularum infinita varietas religionumque inexplicabilia mysteria: quæ etiam qui sanctissime colebant, si quaereres quid sibi vellent, non haberent quod dicerent. Credere enim nescire est. Quocirca si quis illas religiones quoad fieri potest cognoscere cupit, nihil reliquum est quam ut investiget, ubi et quomodo ortæ, quibus causis latius propagatæ, quibus incrementis auctæ, quibus denique casibus mutatæ sint. Ex illa immensa materiae copia unum mihi nunc locum tractandum sumpsit, qui est de Graecorum Apolline et Diana, non ut omnia quæ de iis tradita sunt persequar, quod est infiniti operis, sed ut naturam eorum et originem, si possim, declarem. Coniunctissimos enim hos deos esse et parentes iidem et quod genera habentur et munera quaedam similitudo osten-

\*) Edita est utraque pars a. 1837.



dit, ita ut non possit de utroque separatim exponi, etsi potiore habito esse Apollinem vel sexus monstrat. Illa ipsa autem coniunctio atque communitas argumento est, aut unius cuiusdam, quidquid illud sit, duas diversas potestates, aut duorum diversorum naturalem quandam cognationem diis istis significari.

Multorum ea fuit opinio, ut Apollinem et Dianam solem et lunam esse censerent: quae tametsi gravissime a quibusdam refutata, tamen nuper defensa est a Ph. Buttmanno ingeniosissime in *Mythologi* vol. I. Nam in antiquissimis religionibus ea quae oculis cernantur deos haberi, caelum Iovem, mare Neptunum, loca infera Orcum, ignem Vulcanum; multo post deam ex iis rebus quae sola mente cognoscantur potissimas in deorum numerum referri; unde prudentiam, sermonem, fortitudinem, amorem nominibus coli Minervae, Mercurii, Martis, Veneris. Quare nimis mirum esse, ni, quae maxime in oculos incurrant, sol quoque et luna facti sint dii. Memorari quidem deum Solem deamque Lunam: verum sic etiam a Cerere Terram, a Neptuno Pontum, a Minerva Metin esse discretos: quibus postea addidit Vestam, quae proprie sit fundamentum domus. Namque etsi initio res ipsae suis nominibus pro diis colantur, tamen postea discerni notiones, aliterque de re tanquam deo, quam de deo ab ea re separato sentiri. Sunt haec speciosius quam accommodate ad propositum dicta. Nam Pontus quidem et Metis nihil nisi ficta a poetis numina sunt, neque habita in eorum numero, qui pro veris diis colebantur. Terrae autem munus multo latius quam Cereris patet, ut, si quis Cererem cum Terra eandem esse velit, ad summum non possit nisi arva Cererem appellata afferre. Quare ne Cererem quidem cum Apolline et Diana comparari licet, quod aliquid tamen terrae manet in dea Cerere, Apollo autem et Diana multa per secula ita sunt culti, ut nemo quisquam de sole et luna cogitaret, usque dum philosophi, qui res naturales pro diis habitas existimarent, signa illa caelestia significari istis nominibus prodiderunt. Non quaeram nunc falsum illi an verum dixerint: fieri potuit enim, ut verum dicerent,

etsi certissimum est veteres Graecos neque Apollinem solem nec Dianam lunam esse credidisse.

Nomina si consideramus, quae praecipuum ad explicandas veteres fabulas momentum habent, multum negotii facessivit doctis Apollo, quem Thessali, ut Plato in Cratylo p. 405. C. tradidit, Ἀπλῶν, ut columnarum autem monumenta ostendunt, Ἀπλοῦνα vocabant, sicut Etruscis Aplu dicebatur. Eum ego quidem neque, ut G. Bernhardt in historia Graecarum litterarum vol. I. p. 92. et 157. quasi ἄππα patrem appellatum credam, neque adducor ut nomen istud cum Buttmanno in Mythol. vol. I. p. 167. et Crenzero in Symbol. vol. II. p. 137. ex Ἀβέλιος factum esse putem. Sit ille per me licet vel Hebraeorum Iubal, illud, quo Graeci eum appellabant nomen, etiam si forte origine peregrinum sit, Graecum esse oportet, referrique ad sororis aperte Graecam appellationem Ἀρτεμιν. Quae quum integram significet, consentaneum est fratrem eius tali quodam nomine praeditum esse, quod ita esset oppositum, ut ambo communi quadam notione comprehenderentur. Atqui Graeci Apollinem ab ἀπολλύναι dictum volunt, quod hodie sunt qui temere vituperant, contendantque ab ἀπέλλειν vocatum esse, quod et Doriensibus teste Herodiano apud Eustathium p. 183, 10. Ἀπέλλων, et veteribus Latinis, ut Festus refert, Apollo dictus sit, non cogitantes quam haud multum absit quin se ipsi reprehendant, quandoquidem ex una eademque radice et ἀπέλλειν et ἀπολλύναι provenerunt. Eodem pertinet Aeolicum ἀπέλλη pro ἀπειλή, de quo Choeroboscus in Cramerii Anecd. II. p. 175, 33. His igitur illorum deorum nominibus qui altius quid subesse volunt, facile Apollinem vim naturae peremptricem, Dianam autem vim conservatricem esse credent, quoniam pereundo nascendoque constat atque incolamis servatur rerum natura: convenitque quod nascendi praeses est Diana. Contra vero cui placebit aliquid quod oculis cerni possit intelligi, non mirer si dubitet an utrumque nomen ad lunam pertineat, quae nunc integra apparet, nunc tota perisse videtur, idque eo ipso tempore, a quo dictus videri potest Apollo νεομήνιος. Verum-



tamen vix credibile est, qui lunae vicissitudines his deorum nominibus descripsissent, nullam solis rationem habuisse. Immo multo est veri similis duo illa caelestia lumina geminos habitos esse, et quidem ut alterum, quod splendidius esset, frater, alterum, cuius languidior lux esset, soror vocaretur.\*) Quamvis si integro atque incorrupto iudicio in horum volumus deorum naturam inquirere, non spernere id quod ultro se offert, sed accurate considerare oportet, ne praefixa ab opinione animo temere infixi, ut, quae ignotam fuisse antiquis solis et Lunae cum Apolline et Diana cognationem videamus, non esse quidem ullam cognationem existimemus. Non magis conturbari debemus eo, quod utriusque horum deorum munia diversissima et vix inter se conciliabilia esseprehendimus, quam Apollo idem et perditor et averruncus malorum et praeses musicae et fatidicus sit, Diana autem simul et venatrix et custos virginittis et praefecta puerperio. Contemplemur potius, quae in utroque maxime digna memoratu sunt, si quid forte lacis afferant, non solliciti quo simus perventuri.

Ac primo si speciem et formam horum intuemur deorum, ambo florentes ipso robore iuventutis finguntur: quod etsi non uno modo interpretari licet, tamen fatendum est etiam in solis lunaeque naturam cadere, quae senii expers perpetuo suum servat vigorem. Magis etiam in ista caeli signa convenit, quod et Apollo et Diana arcum et sagittas gerant, neque aliud genus armorum his est attributum. *Κλυτότοξον, χερσότοξον, ἀγρυπτότοξον* poetae vocant Apollinem. Dianam autem *ἰσχυραίαν*, et alia nunc nomina praeterea eodem spectare visa, de quibus infra dicitur. Sagittas autem, nisi vere, saltem non inepte, multi radiis interpretandos putarunt: quin quod Apollo flavus, intonsus, aureocomos est, non minus commode ad radiatam fulgorem referri patet. Accedit

---

\*) Paucis describunt caput Apollinis cum exorientis solis effigie coniunctum, atque in adversa parte lunam atque alia, in cetera nuper invento expressa Notitiae adiectae Diurnis literariis Haleb. a. 1837. m. Novembri.

ad haec, quod et sol unicus in caelo lucet et item luna inter stellarum umbra eminet, sic et Apollo et Diana coniugii expertes, et propter similitudinem paritatemque numerum non alio inter se quam geminitudinis vinculo sunt coniuncti.

Afferunt etiam aliud. Nam *λύκειον* et *λυκηγενῆ* Apollinem ab luce, quae dicta fuerit *λύκη*, vocatum volunt: in quibus est Macrobius, qui Sat. I. 17. *λυκηγενῆ* interpretatur *τὸν γεννῶντα τὴν λύκην*, inepte quidem, quia, si *λύκη* lux est, nomen illud potius ex luce natum significet necesse est. Sed falsam esse istam interpretationem mihi quidem non dubium videtur, siquidem *λυκαυγὴς* et *λυκόφως* et *αυγιλύκη* καὶ *νύξ* diluculum cogitari postulant. Nimirum cognatum est fictum illud *λύκη* cum *λευκός*, quod proprie non album, sed pallidum significat: unde canescentes capilli *λευκαὶ τρίχες*, non *ἀργαὶ* aut *ἀργήεσσαι* appellantur. Pertinet ad eandem familiam *λευγαλῆος*: quare quae Homero *λευγαλῆαι φρένες*, *λευκαὶ* sunt Pindaro; item *λυγρὸς* et *λυγαῖος*. Est ergo *λυκηγενῆς* is dici putandus, qui nascitur pallescentibus nocturnis tenebris. Legum autem utrum quod ea bellua sub diluculum grassetur, an a canis pilis *λύκον* dixerint, in dubio relinquam. Obscurum vero nomen est *λυκάβας*, quod Arcadicum vocabulum esse Io. Philoponus in Bekkeri Anecd. p. 1095. testatur. Ei similis est apud Hesychium *λυκοβατίας* δρυμός, ἐν ᾧ οἱ λύκοι διατρίβουσιν, et *λυκαβηπτός*, eodem teste dictus διὰ τὸ λύκοις πλεθύνειν. Volunt autem grammatici *λυκάβαντα* vel ἀπὸ τοῦ λυγαίως βαίνειν, i. e. σποτεινῶς, λεληθότως, dictum esse, vel quod anni alius alium subsequantur veluti lupi amnem tranantes, Macrobius autem quasi τὸν ὑπὸ τοῦ λύκου, i. e. sole, βαινόμενον: de quibus videndus Reiffius ad Artemidor. II. 12. p. 335. seq. Haec nemo non videt omnia temere esse inventa. Si coniecturae locus est, crediderim proprie solis epitheton fuisse eodem significato quo *λυκηγενῆς*. Non praetereundum est autem, quod Diana nec *λυκηγενῆς* nec *λυκία* vocata est: recte quidem, si est luna, quia etiam vel orto iam sole vel nondum occaso conspicitur. Memoravit qui-



dem Dianam *λυκείαν* Creuzerus in Symbol. vol. II. p. 132. sed quod in Melet. fasc. I. p. 30. quo lectorem ablegat, attulit, nihil est nisi Pausaniae memoria II. 31, 4. qui Troezenae templum Dianae vidit, quam, si libris fides est, et *λυκαίαν* et *λυκείαν* vocat. Addit vero: ἐς δὲ τὴν ἐπίκλησιν οὐδὲν εἶχον πυθέσθαι παρὰ τῶν ἐξηγητῶν, ἀλλὰ ἢ λύκους ἐφαίνετό μοι τὴν Τροϊζηνίαν λυμαινομένους ἐξελεῖν ὁ Ἰππόλυτος, ἢ Ἀμαζόνες, παρ' ὧν τὰ πρὸς μητρὸς ἦν, ἐπίκλησις τῆς Ἀρτέμιδος ἐστίν αὕτη. εἴη δ' ἂν ἔτι καὶ ἄλλο οὐ γινωσκόμενον ὑπὸ ἐμοῦ. Apertum est, singularem ei propriamque Troezeniis eam appellationem visam esse, ut nihil quidquam cum Apollinis illis cognominibus commune habeat. Credi autem facile potest, ob dispulsos aliquando lupos deam ita esse vocitatam.

Sed ne quis nobis Lycaenum Iovem opponat, qui sit ab luce dictus, paucis hunc quoque placet attingere. Sane sferebatur in Arcadiae monte Lycaeo lucus esse Iovi sacer, in quem quidquid intraret, carere umbra putaretur. De eo Pausanias VIII. 38, 6. καὶ τὰδε ἔτι ἐλέγετο, τὰ ἐντὸς τοῦ τεμένους γενόμενα ὁμοίως πάντα καὶ θηρία καὶ ἀνθρώπους οὐ παρέχεσθαι σκιάν· καὶ διὰ τοῦτο ἐς τὸ τέμενος θηρίου καταφυγόντος οὐκ ἐθέλει οἱ συνεσπίπτειν ὁ κυνηγέτης, ἀλλὰ ὑπομένων ἐκτὸς καὶ ὁρῶν τὸ θηρίον οὐδεμίαν ἀπ' αὐτοῦ θεᾶται σκιάν· χρόνον μὲν δὴ τὸν ἴσον ἐπεισὶ τε ὁ ἥλιος τὸν ἐν τῷ οὐρανῷ καρκίνον καὶ ἐν Συήνῃ τῇ πρὸ Αἰθιοπίας οὔτε ἀπὸ δένδρων οὔτε ἀπὸ τῶν ζώων γενέσθαι σκιάν ἐστι· τὸ δ' ἐν τῷ Λυκαίῳ τέμενος τὸ αὐτὸ ἐς τὰς σκιὰς ἀεὶ τε καὶ ἐπὶ πασῶν πέπονθε τῶν ὥρων. Vanam istam rem esse quem per se patet, tum affirmavit his verbis Polybius XVI. 10, 7. τὸ γὰρ φάσκειν ἔνια τῶν σωμάτων ἐν φωτὶ τιθέμενα μὴ ποιεῖν σκιάν, ἀπηλγηκυίας ἐστὶ ψυχῆς· ὃ πεποίηκε Θεόπομπος φήσας τοὺς εἰς τὸ τοῦ Διὸς ἄβατον ἐμβάντας κατ' Ἀρχαδίαν ἀσκίους γίνεσθαι. Item Plutarchus Q. Graec. 39. p. 300. C. simul caussas huius commentī aperire studens: τὸ μέντοι σκιάν μὴ πίπτειν ἀπὸ τοῦ ἐμβάντος εἰς τὸ Λύκαιον λέγεται μὲν οὐκ ἄληθῶς, ἔσχηκε

δὲ πίστιν ἰσχυράν, πότερον τοῦ ἀέρος εἰς νέφη τρεπομένου καὶ σκυθρωπάζοντος ἐπὶ τοῖς εἰσιούσιν, ἢ ὅτι θανατοῦται μὲν ὁ ἐμβάς, τῶν δὲ ἀποθανόντων οἱ Πυθαγορικοὶ λέγουσι τὰς ψυχὰς μὴ ποιεῖν σκιὰν μηδὲ σκαρδαμύττειν, ἢ σκιὰν μὲν ὁ ἥλιος ποιεῖ, τὸν δὲ ἥλιον ἀφαιρεῖται τοῦ ἐμβάντος ὁ νόμος, καὶ τοῦτο αἰνιττόμενοι λέγουσί; καὶ γὰρ ἕλαφος ὁ ἐμβάς καλεῖται. Ego quidem suspicor huius opinionis longe aliam originem fuisse. Nam Callisto Lycaonis filia quum, ut Hyginus in Poet. Astron. II. 1. et 4. narrat, in ursam mutata se in lucum Iovis coniecisset, inscia legis, qua id capitale esset, ab Iove inter sidera est collocata. De qua quod Homerus dicit,

ἦτ' αὐτοῦ στρέφεται καὶ τ' Ὠρίωνα δοκεύει,  
οἷη δ' ἄμμορός ἐστι λοετρῶν ὠκεανοῖο,

id quum nihil aliud sit, quam nullam eius umbram esse, quod numquam occidat, sed semper in caelo conspicua sit, caussa videtur fuisse, ut fingerent, feram, quae in Lycæi Iovis lucum confugisset, umbra esse destitutam. Nihil agat, qui, ut Lycaëum Iovem ab luna dictum ostendat, Achæi versibus apud scholiastam Euripidis ad Orest. 373. utatur, sic, nisi fallor, scribendis:

καὶ νῦν ἡμεῖς  
ἰκέται τε θεῶν θαλλοὺς τε γέρας  
τίθεμεν πρὸ ποδῶν τῶν σῶν λῆξαι  
τῆς ἀστερόπου Ζηνὸς θυσίας.

Ἀστερόπου, non ἀστεροποῦ, scribendum fuisse monstrare potuerat Arcadius p. 67, 13.

Pergo ad alia, quae in Apolline congruere cum sole videntur. Novilunium quum omnibus diis, tum praecipue Apollini erat consecratum, quia, ut quidem scholiastes Homeri ad Od. XX. 155. ex Philochoro refert, consentaneum sit τὸ πρῶτον φῶς τῷ αἰτιωτάτῳ τοῦ πυρὸς dicari. V. Philochori fr. p. 93. Eustathius p. 1887, 22. νεομηνία γὰρ ἡ ἡμέρα, ὡς ἐρρέθη, Ἀπόλλωνος ἱερά, τουτέστιν ἡλίου, ὃς αἴτιος νεομηνίας συν-οδεύων τηνικαῦτα τῇ σελήνῃ. Scholiastes Aristopha-



nis ad Plut. 1126. ἐκάστων γὰρ ἑστὸς ἡ νοτυμηνία καὶ ἡ ἐβδόμη ἀφιέρωτο τῷ Ἀπόλλωνι. Scilicet novilunio nullum lunae, sed omne solis imperium est.

Similiter aestas propria est Apollini. Himerius or. XIV. 10. ἦν μὲν οὖν θεός καὶ τοῦ θεοῦ τὸ μέσον αὐτό, ὅτι ἐξ Ὑπερβορέων Ἀλκαῖος ἀγει τὸν Ἀπόλλωνα. Non rettulerim tamen huc, quod in Dione c. 23. narrat Plutarchus: ἦν μὲν οὖν θεοῦ ἀκμή καὶ κατεῖχον εἰησία τὸ πέλαγος· ἡ δὲ σελήνη διχομηνίαν ἔχε· τῷ δ' Ἀπόλλωνι θυσίαν μεγαλοπρεπῆ παρασκευάσας ὁ Δίων ἐπόμπευσε μετὰ τῶν στρατιωτῶν κεκοσμημένων ταῖς παροπλίαις πρὸς τὸ ἱερόν. Nam hec sacrificium ex tempore videtur instituisse Dio. Sed idem Plutarchus in libello de ei Delphico p. 389. C. ubi Delphos praeter Apollinem etiam Baccham colere ostendit, sic scribit: ἐπεὶ δ' οὐκ ἴσος ὁ τῶν περιόδων ἐν ταῖς μεταβολαῖς χρόνος, ἀλλὰ μείζων ὁ τῆς ἐτέρας, ἣν κόρον καλοῦσιν, ὁ δὲ τῆς χρησιμοσύνης ἐλάττων, τὸ κατὰ 10 λόγον τηροῦντες ἐνταῦθα, τὸν μὲν ἄλλον ἐνιαυτὸν παιᾶνι χρῶνται περὶ τὰς θυσίας, ἀρχομένου δὲ χειμῶνος ἐπεγείραντες τὸν διθύραμβον, τὸν δὲ παιᾶνα καταπαύσαντες, τρεῖς μῆνας ἀντ' ἐκείνου τοῦτον κατακαλοῦνται τὸν θεόν, ὅπερ τρία πρὸς ἓν, τοῦτο τὴν διακόσμησιν οἰόμενοι πρὸς τὴν ἐκπύρωσιν ἔχειν.

Coniuncta cum his illa quaestio est, cur et natus septimo die mensis creditus sit Apollo, et sacer ei esse omnis numerus septenarius. Atque, ut Diogenes Laertius II. 44. et III. 2. refert, Thargelionis sexto die Dianam, septimo Apollinem natos esse dicebant: nimirum prius natam esse Dianam oportebat, quod eam obstetricis officio in nascendo fratre functam esse crederent. Bysii mensis septimum diem natalem Apollinis ferebant Delphi teste Plutarcho in Q. Gracc. 9. p. 292. E. Thargelionis septimum Athenienses, septimum Carnei Cyrenenses, ut idem ait in Q. Sympos. VIII. 1, 2. p. 717. D. Simpliciter septimo die mensis natam perhiberi dicit scholiastes Aeschyli ad S. c. Theb. 806. Recentius commentum esse videtur, septimestrem in lucem editum esse, quod a scholiasta Callimachi ad h. Del. 251. tra-

ditam quum Spanhemius non haberet quo alio confirmaret testimonio, non meminerat argumenti Pythiorum Pindari. Voluerunt a die natali *ἑβδομαγέτην* dictum esse, quod nomen recte Valckenarius in diss. de Aristobulo p. 115 Plutarcho pro *ἑβδομαγέτην* restituit, ita scripti in Q. Sympos. VIII. 1, 2. p. 717. D. καὶ τὸν θεὸν ὡς τὰύτη γενόμενον ὑμεῖς, εἶπεν, οἱ προφῆται καὶ οἱ ἱερεῖς ἑβδομαγέτην καλεῖτε. Notissimum est illud Aeschyli:

τὰς δ' ἑβδόμας ὁ σεμνὸς ἑβδομαγέτας  
ἄναξ Ἀπόλλων εἴλετ', Οἰδίου γένει  
κραινῶν παλαιὰς Λαῶν δυσβουλίας.

Facile intelligitur, natales illos deorum, qui certis diebus assignantur, de quibus legi potest in Denario Pythagorico Meursius in Gronov. Thes. vol. IX. arcana quadam ratione inventos esse, quae numeris quibusdam cum illorum naturis deorum videretur intercedere. Atque Apollinem quidem vereor ne, quod *ἑβδομαγέτης* dicere-11 tur, prava huius nominis interpretatione septimo die mensis putaverint natum significari. Quamquam quae vera sit huius nominis origo, non ausum pro explorato ponere. Ductorem enim septenorum quum ista vox significet, non solum, quae prima se ratio offert, septem planetae possunt intelligi, quorum princeps et quasi ductor sit sol, sed consueverant etiam ab ortu septem Pleiadum usque ad occasum earum aetatis spatium computare, de qua re exposuit praeter alios in summario chronologiae Idelerus vol. I. p. 242. Praeterca vero alia eaque perantiqua fabula in Odyssea prodita est de septem gregibus solis, quibus anni lunaris dies noctesque CCCL describi apertissimum est, XII. 127.

Θρινάκην δ' ἐς νῆσον ἀφίξεαι· ἐνθα δὲ πολλὰ  
βόσκοντ' Ἥελίοιο βόες καὶ ἵπρια μῆλα,  
ἐπὶ δὲ βοῶν ἀγέλαι, τόσα δ' οἰῶν πάσσα καὶ  
πεντήκοντα δ' ἕκαστα γόνος δ' οὐ γίγνεται αὐτῶν,  
οὐδέ ποτε φθινύθουσι· θεαὶ δ' ἐπὶ ποιμένες εἰσὶν,  
νύμφαι ὑπλόκαμοι, Φαέθουσά τε Λαμπετή τε,  
ἃς τέκεν Ἥελίῳ Ὑπερίονι διὰ Νέαιρα.



Quae de his nymphis dicit Homerus, quas claritatem dici et noctilucam esse apertum est, iis simillimae sunt Lencippides, de quibus Pausanias III. 16, 1. *πλησίον δὲ Ἰλαίρας καὶ Φοίβης ἐστὶν ἱερόν· ὃ δὲ ποιήσας τὰ ἔπη τὰ Κύπρια θυγατέρας αὐτὰς Ἀπόλλωνός φησιν εἶναι.*

Maxime vero etiam ad solem et annorum descriptiones pertinent ennaeterides, de quibus idem Idelerus in illo quem dixi volumine exposuit p. 294. seqq. Ac Plutarchus in Q. Graec. 12. p. 293. B. *τρεις, inquit, ἄγουσι Δελφοὶ ἐνναετηρίδας κατὰ το ἑξῆς, ὧν τὴν μὲν σεπτήριον καλοῦσι, τὴν δ' ἡρωίδα, τὴν δὲ Χαρίλλαν.* Earum primam dicit imitationem esse pugnae cum Pythone, alterius mysticam fere rationem tenere Thyiades, sed ex ritibus perspicui Semelae revocationem repraesentari; tertia denique necem expiari Charillae cuiusdam, quae suspendio vitae finem fecisset. In Bocotia quoque, ut Proculus ait in Chrestomathia p. 347. *δάφνας δι' ἐνναετηρίδος εἰς τὰ τοῦ Ἀπόλλωνος κομίζοντες οἱ ἱερεῖς ἐξύμνουσιν αὐτὸν διὰ χοροῦ παρθένων,* quod somnii monitu esse institutum.

Non praetereunda denique est commemorata ab Telesilla, Athenaeo teste XIV. p. 619. B. *εἰς Ἀπόλλωνα ὦδὴ φιληλιάς,* etsi nihil amplius de ea compertum habemus. Valde enim dubium videtur, quod putant, respici ludum puerorum, sole ex nubibus prodeunte manus complodentium clamantiumque *ἔξεχ', ὦ φίλ' ἥλιε.*

Haec tam multa quum in Apolline inveniantur, quae vix aliunde quam ab sole repeti possint, similis est cum luna affinitas Dianae, nec temere canebatur in scolio, quod memoravit Athenaeus XV. p. 694. D.

*ἐν Δήλῳ πότ' ἔτικτε τέχνα Λατῶ  
Φοῖβον χρυσοκόμαν ἄνακτ' Ἀπόλλων'  
ἐλαφρηβόλον τ' ἀγροτέρων  
Ἄρτεμιν, ἃ γυναικῶν μέγ' ἔχει κράτος.*

Neque enim verbis opus est, ut ostendatur quam vita mulierum fere tota ex luna et mensibus pendeat: unde et puerperio praefecta est virgo dea, et, sicut Apollo

quos subito intercepta vis vitalis exstinguit vires, sic ipsa feminas telis suis interimere dicitur. Exemplis ex utroque genere utar his: Olyss. III. 279.

ἐνθα κυβερνήτην Μενελάου Φοῖβος Ἀπόλλων  
οἷς ἀγανοῖς βελέεσσιν ἐποιχόμενος κατέπεφνεν,  
πηδάλιον μετὰ χερσὶ θεούσης νηὸς ἔχοντα,  
Φρόντιν Ὀνητορίδην.

**XI. 171.** autem Vlixes umbrae matris suae dicit:

τίς νύ σε κῆρ ἐδάμασσε τανηλεγέος θανάτοιο;  
ἢ δολιχὴ νοῦσος, ἥ Ἄρτεμις ἰοχέαιρα  
οἷς ἀγανοῖς βελέεσσιν ἐποιχομένη κατέπεφνεν;

Nam qui nulla conspicua caussa moriuntur, per eos visi<sup>13</sup> sunt deos vita privari, quorum mites et benefici radii sine dolore vitam auferrent. Dicuntur id autem illi etiam irati facere, ut in Niobae prole Iliad. XXIV. 604.

ἔξ μὲν θυγατέρες, ἔξ δ' υἱέες ἱβώνοντες·  
τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βίοιο  
κωόμενος Νιόβῃ, τὰς δ' Ἄρτεμις ἰοχέαιρα.

Et in Laodamia VI. 205.

τὴν δὲ χολωσαμένη χρυσήνιος Ἄρτεμις ἔχτα.

Videatur fortasse magis etiam corroborari illorum opinio, qui solem et lunam significari Apollinis et Dianae nominibus existimant, si origo horum consideratur deorum. Nam quibus Latonam tenebras et caliginem interpretari placet, sane faciant, ut suavissima prodeat fabula: Iovem, qui ubique fervor est et vis genitabilis, ex tenebris excitasse et solis radiatum iubar et placidam lucem lunae. Quin quae de Latona cecinit Hesiodus in Theogonia v. 404. ita in noctem expetant, ut mirum sit nisi id ipsum in mente habuerit, qui eam descriptionem fecit:

Φοίβῃ δ' αὖ Κοίου πολυήρατον ἦλθεν ἐς εὐνὴν,  
κυσσαμένη δὴ ἔπειτα θεὰ θεοῦ ἐν φιλότῃ  
Λητὼ κυανόπεπλον ἐγείνατο μέλιχον αἰεῖ,  
ἥπιον ἀνθρώποισι καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσιν·



ubi pro ultimo versu ab alio, ac nescio an antiquiore poeta hic positus erat:

*μείλιχον ἔξ ἀρχῆς, ἀγανώτατον ἐντὸς Ὀλύμπου.*

Verumtamen, ut ingenne fatear, non multum tribuerim huic descriptioni, quae haud scio an docti fabulae interpretis inventum sit, qui pro suo iudicio, non illo quidem stulto, quid Latona esset, declarare veluerit. Dubitari certe potest, an prius Latona quam parentes eius in fabulis fuerit. Nam quum ea quae fama et sermonibus hominum prodita essent, in certum quemdam ordinem consererentur, omnisque decorum multitudo ad unam communem stirpem referretur, assignanda singulis origo erat, quae his suum in illa gente locum definiret. Et id in Latona quidem non absurde fecit is, cuius sententiam sequutus est Hesiodus, quum v. 134. in Titanibus numeraret

*Κοῖόν τε Κρεῖον τε,*

quorum ex Cocco Phoeben matrem Latonae esse finxit. Dubitatur vero, quod ista Coei Crique nomina significant. Zenonis quidem interpretationem, qui scholiasta ad v. 134. teste, Cocum τὰς ποιότητες, Crium autem, quem Κρεῖον scriptum inveniret aut ipse sic scriberet, τὸν βασιλικὸν καὶ ἡγεμονικὸν esse putabat, non opus est ut referamus. Alii, qui Κρεῖον scribebant, τὸν ζῶντα dicebant, censebant, Cocum autem, ut a ζοεῖν dictum, τὸν σὺν τόν. Citatis a Mültzello ad Theog. p. 189. sqq. addi possunt in Crameri Anecd. vol. II. p. 226, 16. 453, 18. Et hi quidem, quod ad Crium attinet, recte; non item de Cocco: quem magis etiam mirum est inventos esse qui a ζαίειν appellatum putarent, quod nec forma nominis, nec fabulae ratio fieri permittit. Nam quum singula Titanum paria, praeter Saturnum, qui natura sua unicus est, oppositis inter se viribus significandis reperta sint, apertum est, si urens aliqua vis Cocco subiiceretur, Crii nomine exstinctricem aut refrigeratricem indicari oportere: quod patet fieri non posse, nisi quis forte Κεῦον in medium afferre audeat. Immo verum vidisse illos

qui a secernend. et separando dictum esse Crium indicarunt, illa ostendant v. 375.

*Κοῖον δ' Εὐρυβίη τέκεν ἐν φιλότῳτι μεγεῖσα  
Λατράϊον τε μέγαν Πάλλαντά τε, δῖα θεῶων,  
Πέροσιν θ', ὅς καὶ πᾶσι μετέτρεπεν ἰδυοσύνησιν.*

Prolem Crii dicit poeta et stellatum caelum et stellas cadentes et transitus errantium stellarum per signa zodiaci. Ex quo consequitur Coeum a *κείν*, unde *κοῖον*, esse appellatum. Id verbum proprie conglobationem notare videtur, unde *κοῖα* subuera est. Antimachum auctorem adhibent Etym. M. p. 770, 10. et Gud. p. 555, 50.

*κοῖος ἐκ χειρῶν σκόπελον νύκτα διπτάζουσιν.*

Ut hi inter se oppositi sunt, sic etiam Phoebe et 15  
Teihs: quantum illam nutricem esse, quae suggerat utilia et salutaria, nemini dubium est; Phoben autem, ut ex *φείω*, *φῶος* et *φῶνιος* est, sic patet ex *φῆβαιν* et *φῶβος* dictam esse, quod inutilia et noxia expelleret, ut esset purgatrix. Latonae igitur, quam *λήτρην* interpretabantur, quum dare parentes deberent, Cocco eam et Phoebe natam dicere, fortasse quod animalia, quum se quieti semnoque dant, fere quam conglobata cubent, atque ita iis oblivio obrepit. Illa autem curarum per somnum oblivio quoniam noctis propria est, Latonam non solum oblivionem, sed etiam noctem esse existimarunt, ut quae mater esset Apollinis et Dianae et Asteriae, quod ex tenebris et sol et luna et sidera in conspectum prodirent. Sed vacillat tamen ista interpretatio, quod iisdem in fabulis et Nox diversa est ab Latona, neque Apollo et Diana pro sole et luna habentur. Omninoque veteres Graeci, quemadmodum Apollinem et Dianam non ut solem et lunam coluerunt, ita ne Latonam quidem videntur noctem esse credidisse.

Rectius, opinor, iudicabimus, Latonam, cuius nomen proprie latebram significat, propterea matrem dictam esse Apollinis et Dianae, quod hi dii peregrini sint, ignotique latuerint, asque dum inferrentur in Graeciam. Mi-



rifice hanc coniecturam ipsa totius fabulae ratio confir-  
 mat. Venisse dicitur Latona ex Hyperboreis, lupae spe-  
 cie assumpta, ut lateret Iunonem. Lupos omnes quum  
 crederent intra duodecim dies anno parere, eius opinio-  
 nis causam Aristoteles in Historia animalium VI. 36.  
 his verbis memoriae prodidit: *τούτου δὲ τὴν αἰτίαν ἐν  
 μύθῳ λέγουσιν, ὅτι ἐν τοσαύταις ἡμέραις τὴν Αἰτῶ  
 παρεκόμεσαν ἐξ Ὑπερβορέων εἰς Αἴηλον, λύκαιναν φαι-  
 νομένην διὰ τὸν τῆς Ἥρας φόβον*: quae hinc rettulit  
 etiam Antigonus Carystius c. 61. Alii per diu errasse  
 eam per terram continentem perque insulas narrant, fru-  
 stra orantem ut susciperetur, quo prolem quam utero  
 gestaret posset in lucem edere, donec ei Delus insula  
 perfugium concesserit. Ipsumque illius insulae nomen  
 tam apposite convenit ignotorum prius deorum introdu-  
 16ctioni, ut non temere delectum videatur, fidemque faciat,  
 impositum Asteriae, quae antiquior insulae appellatio fuisse  
 traditur, tunc demum esse, quum apparuissent ibi nova  
 illa deorum numina. Falleretur tamen, qui quod pepe-  
 risse Deli Apollinem Latona dicitur, primo cum ista in  
 insula cultum existimaret. Nam etiam Tegyris in Boeo-  
 tia et Zostere in Attica natum quidam tradiderunt, Ste-  
 phano Byzantio teste v. *Τέγυρα*: quo, ut alibi diximus,  
 nihil nisi eius sacrorum introductio significatur. Quia  
 Tegyris quoque vicinus mons Deli nomen habuit, ut ex  
 Plutarchi Pelopida c. 16. cognitum habemus. Sed hanc  
 quaestionem, quae est de introductis in Graeciam sacris  
 Apollinis, in altera parte huius commentationis tracta-  
 bimus.

---

## APOLLINE ET DIANA.

## PARS POSTERIOR.

Ostensum est in priore parte huius commentationis, fabula illa, qua Latona continentem atque insulas pervagata tandem Deli recepta esse ibique in lucem edidisse Apollinem et Dianam dicta est, peregrinos deos significari, quorum sacra aegre et reluctantibus qui tum Graeciam tenebant fuerint recepta. Conspirant cum his caetera. Nam simulac natus esset Apollo, Delphos petivisse, ibique draconem, cui Pythoni nomen fecerunt, interfecisse dicitur. De qua re praeter alios Strabo exposuit IX. 3, 11. qui quidem Ephorum, in quem iniquior est, vituperat, quod is, quum in huius famae enarratione praecipue se veritati operam dare asseveraverit, tamen rettulerit, quae sint fabulosissima, deam interfecisse Tityum quemdam et Pythonem, Athenisque Delphos ivisse, vagatumque esse per omnem orbem terrarum. Enimvero Ephorus quid ipse crederet exposuit: quod ille neque absurde fecit, ut cui persuasum esset deum hominis corpus induisse, nec dixit fabulose, sed potius ut explicaret fabulam. In Parnasso habitasse dicit quosdam aborigines illo tempore, quo Apollo terras obierit, ut homines ad mitiorem vitae cultum adduceret. Quem Athenis ea via, qua postea Athenienses Pythicam pompam mittere consueverunt, Delphos proficiscentem, quum Panopeum venisset, interemisse Tityum, virum violentum et contem-



ptorem instituae. Tum ei Delphos alium indicasse crudelē hominem, cui nomen Pythoni esset, cognomen autem ab sacritia draconi: quem quum sagittis petens ἰὴ παιᾶν cecinisset, in morem venisse, ut hosti obviam cuntes pacem canerent. Eiusdem Pythonis quoniam tugurium concremaverint Delphi, eius rei memoriam sacro ritu esse conservatam. Haud valde dissimilia narravit scholiastes Pindari in argumento Pythiorum.

- 4 Quærenti quid in his veri insit, non potest obscurum esse, Delphos, quo Apollo statim ut natus est venerit, ut primam eius atque antiquissimam sedem designari. Quem cum quum aborigines tum tenuisse dicantur, aperte Apollo ab illis ut peregrinus distinguitur. Tendentibus illuc cultoribus Apollinis circa Panopeum factae sunt insidiae. Eae Tityi nomine significantur, de quo est in Odysseae XI. 580.

*Ἀπὼ γὰρ ἤλκησε, Διὸς κυδρὴν παράκουιν,  
Πυθώδ' ἐρχομένην διὰ καλλιχόρου Πανοπῆος.*

Interfectio autem draconis, qui ea loca custodiebat, sic testata est, ut cum occupatione Delphorum sit coniunctissima, neque aliter Apollo quam occiso dracone potiri Delphis potuisse perhibeatur. Id vero quid aliud esse dicamus, quam vi illata esse sacra Apollinis, victis qui cum arce conabantur feris illius loci incolis? Nam opposuisse se illos novae religioni eo magis consentaneum est, quia magna sanctimonia cultum ibi oraculum habebant. Eius rei omnium luculentissimum testimonium ipso Eumenidum exordia præbet Aeschylus:

*πρῶτον μὲν εὐχῇ τῇδε πρεσβεύω θεῶν  
τὴν πρωτόμαρτιν Γαῖαν· ἐκ δὲ τῆς Θέμιν,  
ἣ δὴ τὸ μητρὸς δευτέρα τόδ' ἔξετο  
μαντεῖον, ὥς λόγος τις· ἐν δὲ τῷ τρίτῳ  
λόχει θελούσης, οὐδὲ πρὸς βίαν τινός,  
Τιτανὶς ἄλλη, παῖς Χθονός, καθέζετο,  
Φοῖβη, δίδωσιν ἢ γενέθλιον δόσιν  
Φοῖβω· τὸ Φοῖβης δ' ὄνομ' ἔχει παρώνυμον.  
λιπὼν δὲ λίμνην Ἀηλίαν τε χοιράδα,*

κέλσας ἐπ' ἀπὸς ναυπόρους τῆς Παλλάδος,  
 ἐς τήνδε γαῖαν ἤλθε Παρθενισσοῦ θ' ἔδρας.  
 πέμπουσι δ' αὐτὸν καὶ σεβίζουσιν μέγα  
 κελευθοποιοὶ παῖδες Ἡφαίστου, χθόνα  
 ἀνήμερον τιθέντες ἡμερωμένην.  
 μολόντα δ' αὐτὸν κάρτα τιμαλφεῖ λεῶς, 5  
 Δελφός τε χώρας τῆςδε προμνήτης ἀναξ.  
 τέχνης δέ νιν Ζεὺς ἐνθεον κτίσας φρένα  
 ἔξει τέταρτον τόνδε μάντιν ἐν θρόνοισ·  
 Διὸς προφήτης δ' ἐστὶ Λοξίας πατὴρ.

Similia tradidit Pausanias X. 5, 5. φασὶ γὰρ τὰ  
 ἀρχαιότατα Γῆς εἶναι τὸ χρηστήριον καὶ Λαρινίδα ἐπ'  
 αὐτῇ τετάχθαι πρόμαντιν ὑπὸ τῆς Γῆς· εἶναι δὲ αὐ-  
 τὴν τῶν περὶ τὸ ὄρος νυμφῶν. Ex quo mansisse vi-  
 detur, ut femina ederet oracula. Et §. 6. χρόνῳ δὲ  
 ὕστερον, ὅσον Γῇ μετῇν (nam cum Terra commune fue-  
 rat Neptuno oraculum) δοθῆναι Θέμιδι ὑπ' αὐτῆς λέ-  
 γουσιν, Ἀπόλλωνα δὲ παρὰ Θέμιδος λαβεῖν δωρεάν.  
 Inter Themidem et Apollinem Aeschylus Phoeben inter-  
 posuit, ut appareret, qui Apollo in possessionem oraculi  
 venisset: qui tamen non ex Phoebe, ut Aeschylus Hesio-  
 dum sequuto placuit, de quo v. Opusc. vol. VI. p. 267.  
 et Cramerii Anecd. I. p. 428, 26. sed quod priscos ora-  
 culi praesides fugasset, Phoebus est appellatus. Themis  
 quidem, quam in Prometheo Aeschylus v. 209. πολλῶν  
 ὀνομάτων μορφὴν μίαν eandem cum Terra esse ait,  
 eo existimanda est Terram excepisse dici, quod Θέμι-  
 στες, quae sunt dictiones, essent antiquissimae. Caete-  
 rum quod Delo relictā Delphos adisse Apollinem Aeschy-  
 lus dicit, etsi non diserte indicat statim ut natus fuerit  
 illuc profectum esse, tamen aliorum narrationes ita inter-  
 pretari iubent. In his est Euripides, qui in Iphigenia  
 Taurica v. 1234. de dracone, qui illud μαντεῖον χθό-  
 νιον custodierit, sic scripsit:

ἔτι νιν, ἔτι βρέφος, ἔτι φίλος  
 ἐπὶ μητέρος ἀγκάλαισι θρώσκων  
 ἔκανε, ὦ Φοῖβε, μαντείων δ' ἐπέβας ζαθέων.

Paulo aliter Hyginus fab. 140. Python, Terrae filius,



*draco ingens. Hic ante Apollinem ex oraculo in monte Parnasso responsa dare solitus erat.* Eo dictus videtur producta vocali, ut quae convenientior esset nomini proprio, *Πυθών*, non a *πύθειν*, quod finxit scriptor. Homerici in Apollinem hymni v. 363. seqq.

Magnum haec momentum habent ad declarandum munus Apollinis fatidicum. Frustra enim laborarunt viri docti, ut ostenderent cur vates esse Apollo diceretur. Non est hic deus natura sua fatidicus, sed tributum ei hoc officium est propterea, quod vi introductis eius sacris antiquum quod Delphis erat oraculum in possessionem venit novi dei, quem non esse vatem etiam illud documento est, quod non sua, sed Iovis oracula edit. Sed postquam potiti oraculo isto sacra latius propagari coepta sunt, etiam aliis locis oracula exstiter Apollinis, multo illa tamen minus nobilia quam Delphicum, quod iam perantiquo tempore opulentissimum fuisse Homerus indicat *Iliad. IX, 404.*

*οὐδ' ὅσα λάϊνος οὐδὸς ἀφήτορος ἐντὸς ἔργει  
Φοίβου Ἀπόλλωνος Πυθοῖ ἐνὶ πετρήσση.*

Redeo ad Euripidem, qui quae illo quem dixi loco fabulose poetarum more exornavit, tectam involucris verae rei narrationem continent. Hic quod dicit, Terram, quo pulsam de oraculo ab Apolline Themidem ulcisceretur, gravibus somniis homines territasse, eaque re rursum eripuisse Apollini oraculum; quo facto illum ab Iove, quem adisset, tranquillam oraculi possessionem impetrasse: id nihil aliud est, quam quod sacris ceremoniis ennaetridis Delphi repraesentabant: de quibus Plutarchus in libro qui de defectu oraculorum est c. 15. p. 417. F. ita scripsit: *πλεῖστον δὲ τῆς ἀληθείας διαμαρτάνουσιν οἱ Δελφῶν θεολόγοι, νομίζοντες ἐνταῦθά ποτε πρὸς ὄφιν τῷ θεῷ περὶ τοῦ χρηστηρίου μάχην γενέσθαι, καὶ ταῦτα ποιητὰς καὶ λογογράφους ἐν θεάτροις ἀγωνιζομένους λέγειν ἑῶντες, ὥςπερ ἐπίτηδες ἀντιμαρτυροῦντας ὧν δρῶσιν ἱεροῖς τοῖς ἀγιωτάτοις. θαυμάσαντος δὲ τοῦ Φιλίππου, παρῆν γὰρ ὁ συγγραφεύς, καὶ πυθομένου τίσιν ἀντιμαρτυρεῖν θείοις οἶεται τοὺς*

ἀνταγωνιζομένους, τοῦτοις, ἔρη, τοῖς περὶ τὸ χρηστήριον, οἷς ἄρτι τοὺς ἔξω Πυλῶν πάντας Ἑλλήνας ἡ πόλις κατοργιάζουσα μέχρι Τεμπῶν ἐλήλακεν· ἡ τε γὰρ ἰσταμένη καλιὰς ἐνταῦθα περὶ τὴν ἄλω δι' ἐν-7  
 νεία ἐτῶν οὐ φωλεώδης τοῦ δράκοντος χειά, ἀλλὰ μίμημα τυραννικῆς ἢ βασιλικῆς ἐστὶν οἰκήσεως· ἡ τε μετὰ σιγῆς ἐπ' αὐτὴν διὰ τῆς ὀνομαζομένης δολωνείας ἔφοδος, ἡ Αἰολάδαι τὸν ἀμφιθαλῆ κόρον ἡμιμέναις δασὶν ἄγουσι, καὶ προσβάλλοντες τὸ πῦρ τῇ καλιάδι καὶ τὴν τράπεζαν ἀνατρέψαντες ἀνεπίστρεπτοι φεύγουσι διὰ τῶν θυρῶν τοῦ ἱεροῦ· καὶ τελευταῖον αἱ τε πλάναι καὶ ἡ λατρεία τοῦ παιδός, οἳ τε γινόμενοι περὶ τὰ Τέμπε καθαρμοί, μεγάλου τινὸς ἄγους καὶ τολμήματος ὑποψίαν ἔχουσι. Posui in his ἡ Αἰολάδαι pro corruptis μὴ αἰόλα δέ. Hesychius et ipse corruptus: Αἰόδα, παρὰ Δελφοῖς γένος τι. Nam qui praeceps reponi iussit: ἡ αἱ Ὀλεῖαι, tam festino oculo Plutarchum inspexit, ut non viderit vel participia masculina prohibere, ne mulieres Orchomeniae Delphos transferantur. Quid significant ceremoniae istae non est obscurum. Puer iste patrimus et matrimus vice fungitur Apollinis, eiusque non adulti, sed recens nati, cuius aedem nuper conditam dolose ingressi Delphi incendunt: unde profugus puer, postquam servire coactus est, circa Thessalica Tempe lustratur, tamquam a gravi crimine. Euripides quidem in Alcestide illam Apollinis apud Admetum servitutem ab occisis Cyclopibus repetit: sed scholiastes eius inter alias narrationes hanc quoque antiquiorem affert, quod propter interfectum Pythicum draconem poenas servitio dederit: eaque non dubitandum quin ipsorum fuerit Delphorum opinio et fama. Ex his intelligimus, repulsos ab Delphis eos, qui illic sacra huius dei constituerant, in Tempe se recepisse, atque ibi aliquamdiu deum suum coluisse permissu eorum, qui loca illa incolebant. Id colligi ex eo potest, quod Admetus, apud quem servisse Apollo dicitur, valde pius fuisse perhibetur. Quem ego ea causa vocatum esse Admetum existimo, quod, quum ferret alium deum colentes, non tamen passus esset sua sacra ab illis expelli, id quod Del-



phis acciderat. Illud certe nimis ridiculum est, inferre-  
rum deum isto nomine designari. Reversis vero Delphos  
Apollinis cultoribus, id quod ex Euripidis carmine, cuius  
supra mentionem fecimus, intelligi potest, facile apparet  
sciri in memoriam illius temporis, quo Tempe tenuerant,  
laureae inde ab Delphis petitae pompaeque illuc fuerint  
deductae. Eodemque pertinet, quod Delphi antiquissi-  
mum apud se templum casam ex Tempica lauru con-  
structam fuisse memorabant, ut Pausanias refert X. 5,  
9. confusis, ut videtur, illo tugurio, quod prima in-  
vasione ab advenis exstructum ipsi incenderant Delphi,  
et eo, quod iidem advenas condiderant postea reversi.  
Recte ergo Hoeckium indicasse censemus, qui non, ut  
alii, Tempe, sed Delphas cum Graeciae locum esse sta-  
tuit, in quo primo sacra Apollinis fuerint constituta.

Perventum est ad quaestionem obscurissimam, unde  
venerit Apollo. Nominant Hyperboreos. Pausanias X.  
5, 7. *Βοιωὶ δὲ ἐπιχωρία γυνὴ ποιήσασα ὕμνον Δελ-  
φοῖς ἔφη κατασκευάσασθαι τὸ μαντεῖον τῇ θεῇ τοὺς  
ἀφικομένους ἐξ Ὑπερβορέων τοὺς τε ἄλλους καὶ Ὠλῆ-  
να· τοῦτον δὲ καὶ μαντεύσασθαι πρῶτον καὶ ἄσαι  
πρῶτον τὸ ἐξάμετρον· πεποίηκε δὲ ἡ Βοιωὶ τοιάδε·*

*ἔνθα τοι εὐμνασταν χρηστήριον ἐκτελέσαντο  
παῖδες Ὑπερβορέων Παγασὸς καὶ δῖος Ἀγνιεύς·*

*ἐπαριθμοῦσα δὲ καὶ ἄλλους τῶν Ὑπερβορέων ἐπὶ τε-  
λευτῇ τοῦ ὕμνου τὸν Ὠλῆνα ὠνόμασεν·*

*Ὠλῆν θ', ὃς γένετο πρῶτος Φοῖβοιο προφάτας,  
πρῶτος δ' ἀρχαίων ἐπέων τεκτόναϊ' αἰοιδάν.*

Oleni nomen a tibiis impositum videri alibi dixi. Pa-  
gasi et Agyiei nomina defixa in vicis et plateis signa  
dei significare apertum est. Eodem loco Pausanias §. 9.  
templum ex cera et plumis factum memorat, cuius etiam  
apud Strabonem mentio iniecta est IX. 3, 9. p. 421.  
Id videtur templi Delphici simulacrum fuisse, quod mis-  
sum fuerit ad eum locum, ex quo proximo sacra Apol-  
linis Delphos venissent. Delii quid de Hyperboreis nar-  
raverint omnium accuratissime exposuit Herodotus IV.

33. seqq., ex quo sua exornavit Callimachus l. De  
278. seqq. Primitias stipula tritici involutas ex Hyperboreis ad Scythas allatas ibique receptas inde ab alio deinceps ad alium populum versus occidentem traditas usque ad mare Adriaticum pervenisse. Hinc inter Graecos primo ab Dodonaeis esse susceptas, unde ad sinum Maliacum et porro in Euboeam usque Carystum, Androque praeterita Tenum venisse, ab Teniis denique Delum esse perlatas. Ac primum quidem apportatas Delum esse ab duabus virginibus, quas Delii Hyperochen et Laodicen appellaverint, comitantibus quinque viris, qui *περφερέας* dicti magno apud Delios fuerint in honore. Postea Hyperboreos, ne semper ab aliis ad alios pergere iuberentur, eas primitias itidem stipula involutas proximis vicinis tradidisse, illi ut deinceps aliis traderent. Ac Thraeces quoque Dianae reginae non sine stipula tritici sacra facere. Delios autem narrare iam ante Hyperochen et Laodicen duas Hyperboreas virgines ad se venisse, Argen et Opin, earumque haec nomina ab Lycio Olene in hymno quodam esse prodita. Quam Herodotus Argen, alii, ut Pausanias V. 7, 8. Hecargen appellant. Hyperboreis virginibus scholiastes Pindari in argumento Pythiorum substituit nymphas Parnassides. Eius in verbis non animadversa est, quam hians sententia indicat, lacuna: *ἔτελειπο δὲ ὁ ἀγὼν καταρχὰς μὲν διὰ ἑνναετηρίδος \* \* διὰ τὸ τὰς Παρνασσίδας νύμφας Ἀπόλλωνι πτείναντι τὸ θηρίον τὰς ἐν ταῖς χερσὶν ὀπώρας προσενεγκεῖν δῶρα*. Putabant, qui haec memoraverunt, frugum primitias ideo consecratas esse Apollini, quod casu tempore messis intersectus ab eo esset draco. De tempore consentire videtur Alcaeus, qui media aestate ex Hyperboreis venisse Apollinem cecinit. Rectius, opinor, hoc ad solis calorem fruges maturantem referetur.

Non multum, sed tamen aliquid ex his narrationibus proficimus. Nam quum ex Hyperboreis et Apollinem ipsam et virgines istas comitesque earum *περφερέας* venisse audiamus, Dodonaeque et Parnassi mentio in iis fiat, quae de oblatis primitiis referuntur, origo Apollinis ut peregrini atque ex longinquis oris advenae dei de-



signatur: qui vero sint isti Hyperborei nondum ex his perspicitur. Quod si certum esset, quod quibusdam videtur, Doriensium tribum Hylleidem quondam in Illyrico  
 10 consedissee, certe propius septemtrionibus admooveretur hic Doriensium deus. \*) Nihilo tamen certior Niebuhrii opinio est, Hyllos quoque in Pelasgis numerantis. Tenuis fama est, servata ab Apollonio Rhodio IV. 529. seqq. Invicti enim esse putabantur defosso apud eos tripode, quem Delphis Iason accepisset. Utique si ex Hyperboreis sacra Apollinis in Graeciam translata dicuntur, vix id aliter intelligi potest, quam apportata esse ex ignoto versus septemtrionem tractu terrarum. Qua vero ex terra allata esse coniciamus, nihil habemus aliud quam et ipsam deum et virgines Hyperboreas Argen sive Hecaergen et Opin, et quod asinorum hecatombis placare Apollinem Hyperboreos scripsit Pindarus. Maxime in his animum advertant Hecaerge et Opis, quod et Apollo *ἐκάεργος* dictus est, et Opis cognomen est Dianae. Et Apollinis quidem istam appellationem, cuius aliae formae sunt *ἐκατηβόλος*, *ἐκατηβελέτης*, *ἐκηβόλος*, *ἐκατός*, veterum interpretum levitas ab longe iaculando factam esse persuasit fere etiam recentioribus: meliora monstrare poterat Hecate, quae ea dea est, cuius *ἐκhti* quaeque fiunt. Hecate autem etiam Dianae cognomen est. Quin Branchi vatis Milesios lustrantis versum, qui exordium hymni erat, Clemens Alexandrinus Strom. V. 8, 49. p. 675. sive vol. III. p. 36. ed. Lips. memorat hunc:

*μέλπετε, ὦ παῖδες, Ἐκάεργον καὶ Ἐκάεργαν.*

Patet eos deos his nominibus appellari, quorum propitia vi mundas atque negotia hominum regantur, ita ut etiam qui subito caussa non conspicua moriuntur, horum placidis telis ictos credi oporteat. Non igitur falli videmur, si alterum Hecaergae nomen Argen ad diurnae lucis claritatem causamque eius solem referimus, Opin autem

\*) Contra O. Müllerum cupidius Apollinem Doriensibus vindicantem disputavit C. M. Fleischerus in commentariis de mythi inprimis Graeci natura, quos Halis Saxonum edidit a. 1838. p. 33. seqq.

noctis oculum lunam esse censemus. Tertiam his recentiores addidisse videntur Loxo, cuius mentio est apud Nonnum V. 489. et Etym. M. in Οὐπὺς p. 641. extra Callimachus h. Deli v. 292.

Οὐπὺς τε Λοξὼ τε καὶ εὐαίων Ἐκαίργη.

Huius quoque perambiguum nomen ex quadam naturali causa repetendum puto. Certe si ad Dianam haec nomina referantur, haud absurde Upis plenam lunam, Loxo non plenam, sed velati ex obliquo tuentem, Hecaeerge autem omnem eius potestatem significabit. Apollinem quidem ab obliquis oraculis Λοξίαν dictum esse facile patiar: non credam factum id nomen ex λέγειν esse.

Iam si haec quoque ex longinquo solem et lunam demonstrant, non inepte, opinor, coniciemus, qui Apollinis et Dianae sacra in Graeciam intulerunt, a Persis ducere genus, vel communem cum Persis habere originem. Nam quum cognatos inter se esse Graecos et Persas linguarum comparatio docuerit, etiam de rebus divinis consimilia utramque populum sensisse credibile est. Desendit eam sententiam, ut alios taceam, etiam A. Boeckhius in fine eius dissertationis, quam de Midiane oratione Demosthenis scriptam inseruit commentationibus Academiae Berolinensis a. 1818. licet ille non iusta rationatione, quod Persae Soli equos sacrificaverint, Solem cum equestri Neptuno eundem putavit deum esse. At Neptunii equi fontes sunt salientis aquae, interdum etiam naves, αἶψ' ἄλός ἵπποι βασιν, quod non puto improbatum fuisse C. Fr. Hermannum in Quaestionibus Oedipodeis p. 84. mirantem naves hominum manibus factas in fabulis equino, et non suo nomine vocari, si reputasset, proprium esse veterum fabularum, quoniam omnia agere aliquid fingant, etiam omnia ut vita praedita introducere. Sed haec in transitu. Ignem deum esse habitum a Persis res est notissima, neque opus est testimonia afferre, nisi quae arctius cum causa nostra sint coniuncta. Herodotus III. 16. Πέρσαι γὰρ θεὸν νομίζουσι εἶναι πῦρ. Unde de efficacissima eorum supplicatione Plutarchus de primo frigido disserens p. 950.



F. scribit: ἐν δὲ Πέρσαις τῶν ἱκετευμάτων μέγιστον ἦν καὶ ἀπαραίτητον, εἰ πῦρ λαβὼν ὁ ἱκετεύων καὶ ἐν ποταμῷ βεβηκὼς ἀπειλοῖη μὴ τυχὼν τὸ πῦρ εἰς τὸ ὕδωρ ἀφῆσαι· ἐτύγγανε μὲν γὰρ ὧν ἐδεῖτο, τυχὼν δὲ ἰκοιλάζετο διὰ τὴν ἀπειλήν, ὥς παρὰ νόμον καὶ κατὰ τῆς φύσεως γενομένην. Herodotus I. 131. Θύουσι δὲ ἥλιον τε καὶ σελήνην καὶ γῆν καὶ πῦρ καὶ ὕδατι καὶ ἀνέμοισι· τούτοις δὲ μύνοις θύουσι ἀρχῆθεν. Et Strabo XV. p. 732. τιμῶσι δὲ καὶ ἥλιον, ὃν καλοῦσι Μίθραν, καὶ σελήνην, καὶ Ἰαφροδίτην, καὶ πῦρ καὶ γῆν καὶ ἀνέμους καὶ ὕδωρ. Apud Herodotum quidem Venus vocatur Mithra. Hinc Xerxes Soli libasse apud Herodotum VII. 54. legimus, et I. 138. leprosos piaculi erga Solem reos esse existimatos.

Diximus supra de die natali Apollinis numeroque septenario. Haec quoque mirifice congruunt cum religionibus Persarum, ut non incredibile videatur, omnes illos deorum dies natales quasi radicem in cultu Apollinis habere. Herodotus I. 133. ἡμέρην δὲ, ἀπασέων μάλιστα ἐκείνην τιμᾶν νομίζουσι, τῇ ἕκαστος ἐγένετο. Quod addit, ἐν ἐκείνῃ δὲ πλέω δαῖτα τῶν ἄλλων διακαιοῦσι προσίθεσθαι· ἐν τῇ οἱ εὐδαίμονες αὐτῶν βοῦν καὶ ἵππον καὶ κάμηλον καὶ ὄνον προτιθέαται, ὅλους ὀπτοὺς ἐν καμίνοις, id eiusmodi est, ut inde Pindari illae asinorum hecatombae, quas Apollini mactare Hyperborei soliti fuerint, petita esse videantur. Plurimum autem confert ad fidem Persicae dei originis numerus septenarius, cuius memoriam multis modis sacra Mithriaca conservarunt. Permultos qui de iis scripserint nominavit Creuzerus in novissima editione Symbolices vol. II. p. 238. Ex iis satis est commemorasse Antonii van Dale dissertationes IX. Amstelodami editas a. 1702. et quae Zoega disseruit in commentationibus, quas Welckerus Germanica lingua vulgavit Gottingae a. 1817. \*) In illis monumentis praeter alia aevi atque intereuntis

---

\*) Novissime inventum insigne monumentum Mithriacum copiosissime illustravit Creuzerus in annalibus litterariis Heidelbergensibus a. 1838. fasc. 7. Sequutumque est additamentum in fasc. 8.

renascentisque rerum naturae signa Sol in quadrigis, in bigis autem vel equorum vel vaccarum, aliquando etiam uno cum equo Luna, adstantesque duo iuvenes, alter sublata, alter demissa face, et Sol quidem septem radiis ornatus, item septem stellae, septem arae, aliquando etiam alia septena conspiciuntur. Quod si semel octo stellas Zoega inventas memoravit p. 179., error is esse artificis videtur. Est etiam ubi corvus lauro insidens cernatur, ut neque avis neque arbor Apollini sacrae desint.

Sed dicendum est etiam de Diana, quoniam praecipuo honore a Persis cultam esse tradidit Diodorus Siculus V. 77. De ea videndus Spachemius ad Callim. h. Dian. 18 37. Et quoniam Pausanias VII. 6, 6. templum Dianae Persicae in Lydia commemoret, credat quis forsitan Persas diversam quamdam ab Luna deam Dianam coluisse. Verumtamen hoc Graecis deberi videtur, Persarum illam deam, quae Luna erat, Dianam interpretantibus. Certe quod Plutarchus in Lucullo c. 24. de Persis narrat Persicae sacris Dianae, quam barbari trans Euphratem incolentes prae caeteris diis sanctam habuerunt, quas vacas libere vagari, signo facis notatas, illamque ad immolationem destinatas, id ita comparatum est, ut videri debetari sinat quin sit ad Lunam referendum. Ex Dianae sanctitate explicanda est etiam collida interpretatio magorum, quos Herodotus VII. 37. Xerxi, sollicito quod sol deferisset, *ἥλιον Ἑλλήνων προδέκτορα, σελήνην δὲ σφέων εἶναι* dixisse ait. Nec dux Persarum Datis, qui Delo insulae quum suapte instinctu, tam Xerxis iussu pepercit, praecipientis *ἐν ἧ χώρῃ οἱ δύο θεοὶ ἐγένοντο, ταύτην μηδὲν σίνεσθαι*, alia id causa fecisse videtur, quam quod eos deos Solem et Lunam esse censeret. Testantur factum illud Herodotus VI. 97. alique, quos ibi indicarunt interpretes.

De Diana vero quum dicimus, eam intelligimus, quae proprie sic vocata est, sororem Apollinis. Verstat enim translatum esse nomen Dianae ad complures alias nemorum, fontium, lacuum praesides deas, quae aliquam cum Apollinis sorore similitudinem habere viderentur, quin Ephesiae quoque deae, quae totius naturae simulacrum



est, istam a Graecis esse appellationem impertitam. Atque haec Ephesia quidem aperte non Graeca est: caeteris hoc videtur commune esse, quod capiendis feris vel piscibus, tutandisque locis, in quibus ista animalia versarentur, praefectae putabantur, eaque causa venatricis habitu lingebantur, a quo raro declinatum est. Ita Straboni VIII. p. 343. memorata est picta Ἀρτεμις ἀναφορομένη ἐπὶ γρυπός. Et Pausanias arcam Cypseli describens V. 19, 5. Ἀρτεμις δὲ οὐκ οἶδα ἐφ' ὅτῃ λόγῳ πτέρυγας ἔχουσα ἐστὶν ἐπὶ τῶν ὤμων, καὶ τῇ μὲν δεξιᾷ κατέχει πάροδον, τῇ δὲ ἐτέρᾳ τῶν χειρῶν λέοντα. Idem VII. 41, 6. de Eurycnoma, quam vulgus  
 14 Dianam, doctiores Oceaniam esse putaverint, quum statuem eius ipse non vidisset, quoniam templum semel quoque anno aperiebatur: τῶν Φιγαλέων δὲ ἤκουσα ὡς χρυσαῖ τε τὸ ξέανον συνδέουσιν ἀλύσεις καὶ εἰκῶν γυναικὸς τὰ ἄχρη τῶν γλυπτῶν, τὸ ἀπὸ τούτου δὲ ἐστὶν ἰχθύς. Θύγατρί μὲν δὴ Ὠκεανοῦ καὶ ἐν βυθῷ τῆς θαλάσσης ὁμοῦ θέτιδι οἰκούσῃ παρέχοιτο ἂν τι ἐς γνῶρισμα αὐτῆς ὁ ἰχθύς. Ἀρτέμιδι δὲ οὐκ ἐστὶν ὅπως ἂν μετὰ γέ τοι εἰκότος λόγου μετείη τοιούτου σχήματος.

Illam igitur Dianam, quae soror Apollinis est, quam vulgatissima fama et ipsam in Delo insula natam ferat, fuerunt tamen qui ei natale solum tribuerent Ortygiam: quod nomen quam compluribus locis commune sit, valde dubitatum est, quae potissimum intelligenda esset Ortygia. Omnes, sed non nominatim, comprehenduntur in Nicandri fragmento apud scholiastam Apollonii Rhodii ad I. 419. Turbati scholii haec verba habemus: περὶ τῆς Ὀρτυγίας Φανόδικος ἐν τοῖς Ἀηλιακοῖς ἱστοροῦν καὶ Νικάνδρος ἐν τρίτῃ Αἰτωλικῶν ἐκ τῆς ἐν Αἰτωλίᾳ Ὀρτυγίας φησὶ τὴν Ἀῆλον ὀνομασθῆναι, γράφαν οὕτως· οἱ δ' ἐξ Ὀρτυγίης Τιτηνίδος ὀρμηθέντες· οἱ μὲν τὴν Ἐφεσον· οἱ δὲ τὴν πρότερον Ἀῆλον καλούμενην· ἄλλοι δὲ τὴν δημοτέρμονα Σικελίας νῆσον, ὅθεν Ὀρτυγίαι πᾶσαι βοοῶνται. Quantum intelligi potest, Nicandri verba haec fuerant:

οἱ δ' ἐξ Ὀρτυγίης Τιτηνίδος ὀρηθέντες  
 ὁμοτέρμονα νῆσον  
 Σικελίῃ, ὅθεν Ὀρτυγίαι πᾶσαι βοοῶνται.

Antiquissima Ortygiae memoria est apud Homerum, apud quem Eumaeus Odys. XV. 403. haec dicit :

νῆσός τις Συρίῃ κεκλήσκειται, εἴ που ἀκούεις,  
 Ὀρτυγίης καθύπερθεν, ὅθι τροπαὶ ἡελίοιο,  
 οὔτι περιπληθὴς λίην τόσον, ἀλλ' ἀγαθὴ μέν,  
 εὖβοτος, εὖμηλος, οἰνοπληθὴς, πολύπυρος·  
 πείνη δ' οὔποτε δῆμον ἐσέρχεται, οὔδ' τις ἄλλη  
 νοῦσος ἐπὶ στύγερῃ πέλειται δειλοῖσι βροτοῖσιν·  
 ἀλλ' ὅτε γηράσχωσι πόλιν γάτα φῦλ' ἀνθρώπων, 15  
 ἐλθὼν ἀργυρότοξος Ἀπόλλων Ἀρτέμιδι ξύν,  
 οἷς ἀγανοῖς βελέεσσιν ἐποιχόμενος κατέπεφνεν.

Quod prolatum vidimus, τροπὰς ἡελίοιο solarium esse, quod Pherecydes in Aegaei maris insula Syra constituisset, verbaque ista additamentum esse alicuius rhapsodi, indicatum est inconsideratissime. Recte iam F. A. Schlegel in ea quam de geographia Homeri scripsit commentatione p. 62. seqq. intellexerat, longe dissitam et paucis hominibus cognitam regionem ab Eumaeo describi. Quae Homericis carminibus insertae sunt remotarum regionum commemorationes quum ex diversis acceptae sint peregrinantium narrationibus, non mirandum esset, si eadem loca diversis nominibus appellarentur, ut, quae alibi apud Homerum Thrinacia est, in qua greges solis pascebantur, hic Syria vocari potuerit, cui et τροπαὶ istae ἡελίοιο conveniant, nec non aptum est nomen Ortygiae, supra quam sitam esse Syriam poeta dicit. Nam etsi satis longe a tropico canceri circulo remota est Sicilia, tamen quis non videat, poëtam, ignotis tum quae vero tropicae regiones sunt, non potuisse nisi opinata describere? aut quis non intelligat, insulam, quae ad meridiem sita simulque fertilissima esse perhiberetur, aptissime ita designari, ut calefieri quidem vehementer, nec tamen exuri, quippe revertente ibi sole, diceretur? Minime tamen hoc pro certo posuerim. Nam etiam Pontias, Palmariam,



Pandatariam immani coturnicum numero insignes memoravit Varro de R. R. III. 5, 7. ut Ortygiae nomen omni inferiori Italiae conveniat. Ac notum est circa Neapolim innumerabilium nubem coturnicum volatu fatigatarum littori incumbere. Videnda Buffonis historia naturalis avium T. II. p. 459. seq. Verum isti quidem Homeri Ortygiae nulla communio est cum Dianae Ortygiis, ex quarum una Sophocles in Trachiniis v. 212. Ἀστεινὺν Ὀρτυγίαν dixit, quod scholiastes interpretatur τὴν ἐν Ὀρτυγίᾳ τιμωμένην. Earum quae sit illa, a qua caeterae sunt denominatae, pròdit versus Homericus in Apollinem hymni 16. quo Latona peperisse dicitur

16 τὴν μὲν ἐν Ὀρτυγίῃ, τὸν δὲ κραναῇ ἐνὶ Δῆλῳ,

repetitus ille in Orphico h. XXXIV. 5. Consentaneum est enim proximam Delo Rheneam intelligi, de qua Strabo X. 5, 5. p. 486. sive vol. IV. p. 324. ὠνομάζετο δὲ καὶ Ὀρτυγία πρότερον, quae verba Spanhemius ad Callim. h. Del. 37. p. 408. falso ad Delum refert, quae et ipsa dicta est Ortygia, ut idem et isto loco et ad h. Apoll. 59. ostendit. Contra etiam Rheneam Deli nomine vocatam esse ait scholiastes Theocriti ad XVII. 70. Ex hac igitur Ortygia videtur natale solum Dianae communicatum esse cum aliis locis, nominatim cum eo, qui in monte Aetoliae Chalcide dictus est Ortygia, de quo Strabo X. p. 459. et cum vicina Epheso Ortygia, in qua nutrix Dianae Ortygia colebatur Strabone teste XIV. p. 639. seq., denique cum illa, quae Syracusis est coniuncta, sive illae ex coturnicum admigrationibus, sive ob sacra Dianae eam sunt appellationem adeptae.

Ita multiplicatis sacris Dianae, communicatoque cultu cum aliarum religionibus dearum non est nobis animus singula persequi, quae partim inexplicabilia, partim deliramenta mythologorum sunt, vel Calydonium suem aut Arcadicam ursam Dianam esse imaginantium, ursulasque appellitare consecratas deae Brauroniae puellas non dubitantium. Illud potius attingemus, quod in Apollinis Dianaeque veneratione maxime mirandum videri debet, qui factum sit, ut, si primitus hi dii Sol et Luna fue-

rint, in Graecia prorsus exstingui huius rei memoria potuerit, planeque diversi ab Sole et Luna haberi Apollo et Diana. Quod si non temere hariolari, sed probabilem aliquam rationem quaerere volumus, facile apparet redeundum esse ad ea, quae de antiquissimo in Graecia cultu Apollinis tradita habemus. Vidimus autem ea sacra primo Pythonem venisse, vi occupato veteri Terrae oraculo; deinde pulsos ab Delphis cultores Apollinis aliquamdiu Tempe in Thessalia tenuisse, ibique non vexatos sacra sua obisse; postremo, reversos Pythonem, iterum invasisse quod ibi erat Terrae oraculum, in eiusque possessione mansisse. Apparet ex his, priscos terrae Delphicae incolas non eiectos ab advenis Apollinem venerantibus esse, sed, quam ipsi eos paullo post quam<sup>17</sup> adveniant expulissent, aliquanto post ex Thessalia, ubi interim opes eorum auctae erant, maiore vi reversis succubuisse. Ex eo facile licet conici, utrosque, et indigenas et advenas, quam eodem in loco permixti inter se viverent, suisque utrique sacris uterentur, paulatim confudisse religiones, alteris alteros patienter ferentibus. Indigenarum autem consuetudo erat signa et simulacra deorum ponere quos venerarentur; advenas vero, qui Persarum opiniones sequebantur, credibile est nec templa nec simulacra deorum habuisse. Sic enim de Persis tradit Herodotus I. 131. *Πέρσας δὲ οἶδα νόμοισι τοιοισὶδε χρεωμένους· ἀγάλματα μὲν καὶ νηοὺς καὶ βωμοὺς οὐκ ἐν νόμῳ ποιευμένους ἰδρύνεσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖσι ποιεῦσι μωρίην ἐπιφέρουσι, ὥς μιν ἐμοὶ δοκέει, ὅτι οὐκ ἀνθρώποφύας ἐνόμισαν τοὺς θεοὺς κατὰπερ οἱ Ἕλληνες εἶναι.* Confusis igitur ntrisque sacris, quam veteres incolae advenarum sacra susceperent, consequatur, ut diis quoque novis humanam speciem tribuerent, eosque signis quibusdam, quamvis initio rudibus, effingerent. Quo magis enim mobilia gentis ingenia ab iis rebus, quae sola mentis cogitatione comprehenderentur, abhorrebant, atque ad ea ferebantur, quae sensibus percipi possent, eo minus iis satisfacere poterant dii, quorum divina vis et potentia mysticis nominibus dei *ἐκάτου* deaeque *ἐκάτης* significaretur, formae autem, quae in caelo apparerent,



mentis rationisque expertes esse neque agere quidquam posse viderentur, nisi eos humano corpore includerent, radiis in sagittas mutatis. Accedebant inde alia, atque in Apolline quidem ab iisdem radiis, ut *ξανθός* et *ἀκροσερόμυς* appellaretur, ut laurea coronaretur propter Templicas lauros, ut cithara instrueretur ob hilaritatem lucis diurnae, fortasse etiam propter paeonem, quem victo Pythico dracone, id est stabilitis ibi sacris suis, cecinisset. Quin ipse Deus et *Ἀπόλλων* sive *Ἀπέλλων* et *Φοῖβος* nescio an primo a fugandis nocturnis tenebris sit appellatus. Ita indigenarum ingenio paullatim adsuescentes advenae, exnentesque alio sub caelo sublimiorem orientis spiritum, dum conservabant quae ad sacra pertinerent, 18 septimum mensis diem atque ennaeterides, non aliter quam humanam formam praeditos cogitare deos discentes, magis magisque solis lunaeque oblivisci coepere, Apollinemque et Dianam pro plane aliis quam qui revera fuerant diis venerari.

Adumbravimus haec eo consilio, ut ostenderemus, quae valde discrepantia vehementerque inter se pugnantia de Apolline et Diana traduntur, simplici quadam et probabili ratione ita posse explicari, ut omnia recte apteque cohaereant, neque opus sit illa ambiguae orationis copia illoque splendentium verborum ornatu, quibus quo magis quid explicare atque illustrare studeas, eo magis implicatur atque obscuratur.

---

## AESCHYLI AETNAEIS. <sup>1)</sup>

Ex nihilo aliquid creare dei est et quorundam doctorum. Quorum laudis ego non aemulus, si aliquid de non nihilo facere nequeam, certe nihilum effecero ut fiat ex aliquo. Occasionem dabit una ex deperditis tragoediis Aeschyli. Qui indicem illarum fecit fabularum, haec nomina posuit: *Αἰτναῖοι γνήσιοι*. *Αἰτναῖοι νόθοι*. Suppositae nullum alibi vestigium, nec crebra mentio alterius, ut etiam de nomine fuerit dubitatum. Apud Stephanum Byzantium in *Παλιχὴ* in impressis libris legitur *Αἰσχύλος ἐν Αἰτναίοις*, sed manu scripti Holstenio teste *ἐν Αἰτναίς*, sicuti in scholiis ad Iliad. XVI. 183. etiam Victorianis apud Heynium T. VII. p. 784. Aetnam inscribi tragoediam ait Macrobius Sat. V. 19. atque *Αἰσχύλος Αἴτνα* exhibebatur apud Hesychium in *κρείττονας*, ubi codex *Αἰτναίας* praebuit. Apud Io. Lydum autem in fragmentis p. 274. ed. Hasii, p. 116, 6. ed. Bekkeri, *Αἰσχύλος ἐν Αἰτνῇ*: codex *εἰτνῇ*. *Αἰτναῖαι* vero fabulae nomen est apud Hesychium in *αἵμοι*, et, si recte emendarunt critici, in *ἀναξίαν*, ubi codex *λιανοίαις*. Vitae Aeschyli scriptor: *ἐλθὼν τοίνυν εἰς Σικελίαν Ἰέρωνος τότε τὴν Αἰτνὴν κτίζοντος ἐπεδείξατο τὰς Αἰτναίας, ἐντεῦθεν οἰωνιζόμενος βίον ἀγαθὸν τοῖς*

<sup>1)</sup> Edita est a. 1837.



συνοικίζουσι τὴν πόλιν. Ita tres codices pro vulgato τὰς Αἰτνας, pro quibus verbis codex Guelferbytanus et editio Robortelli πάνυ λαμπρῶς. Id quidem pertinere videtur ad ἀγωνιζόμενος, quod pro οἰωνιζόμενος in codice Augustano est. Ac Palmerio in auctario emendationum Hesychii ad T. I. p. 233, 12. Aetnaeas probanti fere assensi sunt viri docti, ut Valckenarius ad fragm. Callim. p. 175. Welckerns in Trilogia p. 566. alique. Ac videtur sane hoc satis communiter esse, ut chorum ex mulieribus Aetnaeis fuisse putandum sit. Quumque Aetnam condere instituerit Hiero Olymp. LXXVI. I. etiam quo tempore edita sit fabula conici potest: de qua re quid mihi videretur, dixi in diss. II. de choro Eumenidum p. 13. Opusc. vol. II. p. 150. Aliter de Siculis itineribus Aeschylï statuit Theod. Bergkius in Zimmermanni diurnis antiquariis a. 1835. m. Octobr. fol. 119.

- 4 Fragmenta tragoediae numero perpaucā habemus, eaque praeter unum in sola quorundam vocabulorum commemoratione posita, ut de argumento ne divinandi quidem relicta sit copia.

Hesychius et Favorinus αἵμοί, δρυμοί· Αἰσχύλος Αἰτναίαις. Suidas, cuius glossam omisit Gaisfordius: αἱμοὺς τὰς δρόσους φησὶν ὁ Αἰσχύλος. Cum eo facere etiam lexicon Reg. Ms. Albertius indicavit ad Hesychium. Scilicet Zoraras p. 69. αἱμοὺς τοὺς δρόσους λέγει ὁ Αἰσχύλος. Veram cum Hesychio scripturam praebet grammaticus in Bekkeri Anecdotis p. 360, 30. et in Bachmanni vol. I. p. 49, 24. αἱμοὺς τοὺς δρυμοὺς Αἰσχύλος, ἴσως ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ, ἀφ' οὗ καὶ ἡ αἵμασιὰ κέκληται. Eustathius p. 1851, 26. (676, 6. ed. Bas. quae operarum errore est 674.) ἀλλαχοῦ δὲ φέρεται καὶ ὅτι αἵμασιὰν Ἀττικοὶ καὶ Ἴωνες τὸ τειχίον φασί· τὸ δὲ ἔδαφος αὐτὸ Δωριέας οἶμαι καλεῖν. καὶ ὅτι αἱμοὺς τοὺς δρόμους (sic haec) Αἰσχύλος λέγει, ἴσως, φασίν, ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ, ἀφ' οὗ καὶ ἡ αἵμασιὰ κέκληται.

Hesychius: ἀναξίαν, βασιλείαν. Αἰσχύλος Αἰ-

τναίαις. Codex, ut supra dictum, λιανοίαις, quod corruptum esse videns Favorinus nomen fabulae omisit.

Hesychius et Favorinus: κρείττονας· τοὺς ἥρωας οὕτω λέγουσιν. δοκοῦσι δὲ κακόνυχοί τινες εἶναι· διὰ τοῦτο καὶ παριόντες τὰ ἡρώϊα σιγὴν ἔχουσι μὴ τι βλαβῶσι· καὶ οἱ θεοὶ δέ· Αἰσχύλος Αἴτνα. Pro κακόνυχοι ex Photio scribendum κακωτικοί.

Scholiasies Homeri ad Iliad. XVI. 183. τὸν κάλαμον γὰρ τῶν βελῶν τινὲς ἡλακάτην φασί, καὶ Αἰσχύλος ἐν Αἴτναις τοὺς ποταμοὺς πολυηλακᾶτους φησί.

Io. Lydus de mensibus fragm. p. 274. ed. Hasii, p. 116, 6. ed. Bekkeri, de Saturno: καὶ βασιλεῦσαι δὲ αὐτὸν ἡ ἱστορία παραδίδωσιν, ὡς ἔμπροσθεν ἀφηγησάμην, κατὰ τε τὴν Λιβύην καὶ Σικελίαν [οἰκίται τε τοὺς τόπους καὶ [πόλιν] κτίσαι, ὡς ὁ Χάραξ φησί, τῇ[ν τότε μὲν λεγ]ομένην Κρορίαν, νῦν δὲ Ἰερὰν πόλιν, ὡς [Ποίγον[ος περὶ Ἑλλην]ικῶν θεῶν καὶ Πολέμων καὶ Αἰσχύλος ἐν τῇ Αἴτνῃ π[αραδιδόασιν]. Un-  
cis inclusa supplementa sunt Hasii. Saturni enim sacra ex Libya in Siciliam allata sunt: de qua re Diodorus III. 61. δυναστεῦσαι δὲ φασι τὸν Κρόνον κατὰ Σικελίαν καὶ Λιβύην, ἔτι δὲ τὴν Ἰταλίαν, καὶ τὸ σύνολον ἐν τοῖς πρὸς ἐσπέραν τόποις συστήσασθαι τὴν βασιλείαν, παρὰ πᾶσι δὲ φρουραῖς διακατέχειν τὰς ἀκροπόλεις καὶ τοὺς ὀχυροὺς τῶν τόπων. ἀφ' οὗ δὲ μέχρι τοῦ νῦν χρόνου κατὰ τε τὴν Σικελίαν καὶ τὰ πρὸς ἐσπέραν νέοντα μέρη πολλοὺς τῶν ὑψηλῶν τόπων ἀπ' ἐκείνου Κρόνια προσαγορεύεσθαι. Ad horum Croniorum unum pugnatum est inter Carthaginienses et exercitum Dionysii, de qua pugna idem Diodorus scripsit XV. 16. Sitne hoc illud Cronium, quod ab Himilcone captum refert Polyaeus Strateg. V. 10, 5. non ausim affirmare.

Reliquum est unum illud fragmentum, quod alicuius momenti est, de quo ut dici possit, omnia quae eo spectantia Macrobius narrat, adscribi oportet. Sic igitur ille Saturn. V. 19. *In libro nono Virgilius posuit hos versus: (v. 581.)*



*stabat in egregiis Arcentis filius armis,  
 pictus acu chlamydem et ferrugine clarus  
 Ibera,*

*insignis facie, genitor quam miserat Arcens  
 eductum matris lupo Symaethius circum  
 flumina, pinguis ubi et placabilis ara Palici.*

*Quis hic Palicus deus, vel potius qui dii Palici, nam duo sunt, apud nullum penitus auctorem Latium, quod sciam, repperi, sed de Graecorum penitissimis litteris hanc historiam eruit Maro. Nam primum ut Symaethus fluvius, cuius in his versibus meminit, in Sicilia est, ita et dii Palici in Sicilia coluntur, quos primum omnium Aeschylus tragicus, vir utique Siculus, in litteras dedit. Interpretationem quoque nominis eorum, quam Graeci ἐτυμολογίαν vocant, expressit versibus suis. Sed priusquam versus Aeschyli ponam, paucis explananda est historia Palicorum. In Sicilia Symaethus fluvius est. Iuxta hunc nymphea Thalia, compressu Iovis gravida, metu Iunonis optavit ut sibi terra dehisceret, quod et factum est. Sed ubi venit tempus maturitatis infantum, quos alvo illa gestaverat, reclusa terra est, et duo infantes de alvo Thaliae progressi emergerunt, appellatique sunt Palici ἀπὸ τοῦ πάλιν ἰκένειν, quoniam prius in terram mersi, denuo inde reversi sunt. Nec longe inde lacus breves sunt, sed immensum profundum, aquarum scaturigine semper ebullientes, quos incolae crateras vocant et nomine Dellos appellant, fratresque eos Palicorum aestimant, et habentur in cultu maximo. Praecipueque circa exigendum iuxta eos iusiurandum praesens et efficax numen ostenditur. Nam quum furti negati vel eiusmodi rei fides quaeritur, et iusiurandum a suspecto petitur, uterque ab omni contagione mundi ad crateras accedunt, accepto prius fideiussore a persona quae iuratura est de solvendo eo quod peteretur, si addixisset eventus. Illic in-*

vocato loci numine testatum faciebat esse iurator de quo iuraret. Quod si fideliter faceret, discedebat illaesus; si vero subesset iuriurando mala conscientia, mox in lacu amittebat vitam fulvus iurator. Haec res ita religionem fratrum commendabat, ut crateres quidem implacabiles vocarentur. Nec sine divinatione est Palicorum templum. Nam quum Siciliam sterilis annus areficcisset, divino Palicorum responso admoniti Siculi heroi cuidam certum sacrificium celebraverunt, et revertit ubertas. Qua gratia Siculi omne genus frugum conghesserunt in aram Palicorum. Ex qua ubertate ara ipsa pinguis vocata est. Haec est omnis historia, quae de Palicis eorumque fratribus in Graecis tantummodo litteris invenitur, quas Maro non minus quam Latinas hausit. Sed haec quae diximus auctoritatibus approbanda sunt. Aeschylī tragoedia est, quae inscribitur Aetna. In hac quum de Palicis loqueretur, sic ait:

τί δῆθεν αὐτοῖς ὄνρμα τίθενται βροτοί;  
 σεμνοὺς Παλίκοις Ζεὺς ἐφίεται καλεῖν.  
 ἦ καὶ Παλίκων εὐλόγως μένει φάτις;  
 πάλιν γὰρ ἴκουσ' ἐκ σκότους τό γ' ἐς φάος.

Haec Aeschylus. Callias autem in septima historia de rebus Siculis ita scribit: ἡ δὲ Ἑρώη τῆς μὲν Γελώας ὅσον ἐνενήκοντα στάδια διέστηκεν. ἐπιεικῶς δὲ χειρὸς ἐστὶν τό τ' ὕψος καὶ τὸ Παλίκον, Σικελῶν γεγεννημένη πόλις, ὑφ' ἣ καὶ τοὺς Ἀέλλους καλουμένους εἶναι συμβέβηκεν. οὗτοι δὲ κρατῆρες δύο εἰσὶν, οὓς ἀδελφοὺς τῶν Παλίκων οἱ Σικελιώται νομίζουσι, τὰς δὲ ἀναφορὰς τῶν πομφολύγων παραπλησίως βραζούσαις ἔχουσι. Hactenus Callias. Polemon vero in libro qui inscribitur περὶ τῶν ἐν Σικελίᾳ θαυμαζομένων ποταμῶν sic ait: οἱ δὲ Παλῖκοι προσαγορευόμενοι παρὰ τοῖς ἐγχωρίοις αἰτόχθονες θεοὶ νομίζονται. ὑπάρχουσι δὲ τούτων δύο ἀδελφοί, κρατῆρες χαμαῖζηλοι· προσιέναι δὲ ἀγαστεύοντας χερὶ πρὸς αὐτοὺς ἀπὸ τε παντὸς ἄγους καὶ συνουσίας, ἐν



τε καινῷ ἐνδύματι· φέρεται δὲ ἀπ' αὐτῶν ἑσμή βαρεῖα θείου καὶ τοῖς πλησίον ἱσταμένοις καρηβάρῃσιν ἐμποιοῦσα δαινῆν. τὸ δὲ ὕδωρ ἐστὶ θολερὸν <sup>2)</sup> καὶ τὴν χροάν ὁμοιότατον χαμαιρύπῳ <sup>3)</sup> λευκῷ, φέρεται τὸ δὲ κολποῦμένον τε καὶ παφλάζον, οἷαί εἰσιν αἱ δῖναι τῶν ζεόντων ἀναβολάδην ὑδάτων. φασὶν δ' εἶναι καὶ τὸ βάθος ἀπέραντον τῶν κρατίρων τούτων, ὥστε καὶ βούς εἰσπεσόντας ἠφρανίσθαι καὶ ζεύγος ὀρικὸν ἐλαυνόμενον, εἴ τι δὲ φορβάδας ἐναλλομένας. ὄρκος δὲ ἐστὶ τοῖς Σικελιώταις μέγιστος καθηραμένων τῶν προκληθέντων· οἱ δὲ ὀρκυταὶ γραμματίον ἔχοντες ἀγορεύουσι τοῖς ὀρκουμένοις περὶ ὧν ἀπαιτήσουσι τὸν ὄρκον· <sup>4)</sup> ὁ δὲ ὀρκούμενος θαλλὸν κραδαίνων, ἐστεμμένος ἄζωστος καὶ μονοχίτων, ἐφαπτόμενος τοῦ κρατῆρος ἐξ ὑποβολῆς δίδεισι τὸν ὄρκον, καὶ ἂν μὲν ἐμπιδῶσι <sup>5)</sup> τοὺς ῥηθέντας ὄρκους, ἀσινῆς ἀπεισιν οἰκάδε· παραβάτης δὲ γενόμενος τῶν θεῶν ἐμποδῶν τελευτᾷ· τούτων δὲ γινόμενων ἐγγυητὰς ὑπισχνοῦνται καταστήσειν τοῖς ἱερεῦσιν, εἴαν τι νιαρὸν γένηται κάθαρσιν ὀφλισκάνουσι, τοὺς περιγινόμενους. περὶ δὲ τὸν τόπον τούτων ὥκησαν Παλικηνοὶ πόλιν ἐπ' αἰνυμον τούτων τῶν δαιμόνων Παλικήν. <sup>6)</sup> *Haec Polemon.*

<sup>2)</sup> Post θολερὸν vulgo additum αὐτῶν non habet editio Camerarii.

<sup>3)</sup> Legebatur χαμαὶ ῥύπῳ. Ego floris nomen esse ratus χαμαιρύπῳ scripsi. Id quum vitiosum putaret Prellerus, ostendere debebat, quid sibi vellet χαμαὶ additum ad ῥύπῳ λευκῷ.

<sup>4)</sup> Ed. Camer. τὴν ὄρκην.

<sup>5)</sup> Sic ed. Camer. Vulgo ἐμπιδῶσιν. Prellerus scribendum putat ἐμπιδῶση.

<sup>6)</sup> Qui copiose de Palicis nuper disseruit, L. Prellerus ad fragmenta Polemonis, p. 127. seqq. haud satis circumspecte dixit falso me Παλικηνοὶ scripsisse, Stephani Byz. verba afferens, ὁ πολίτης, Παλικῖνος, ὡς τῆς Ἐρύνης Ἐρυκῖνος. Nam non solum omisit, quod additum est καὶ τὸ θηλυκὸν Παλικηνή, sed etiam neglexit, quod et analogia postulat et ipse Stephanus in Ἐρύκη dicit, sive Ἐρυκαῖον vocari, omninoque istud τῆς Ἐρύνης Ἐρυκῖνος negligentiae epitomatoris vel scribarum deberi, a quibus aliquot verba omissa esse haec Etymologici adnotatio ostendit p. 379, l. Ἐρυξ, πόλις Σικελίας ἀρσενικῶς· τὸ ἐθνικὸν Ἐρυκῖνος· τὸ θηλυκὸν Ἐρυκίνη· ἐστὶ δὲ καὶ

*Sed et Xenagoras in tertia historia sua de loci divinatione ita scribit: καὶ Σικελῶν τῆς γῆς ἀφ' ὧν ἔθυσαν Ἀδρανῶ τινὲ ἥρωϊ προστάξαντος αὐτοῖς τοῦ ἐκ Παλικῶν χρησιτηρίου, καὶ μετὰ τὴν ἐπανοδὸν τῆς εὐφορίας πολλοῖς δώροις τὸν βωμὸν τῶν Παλικῶν ἐνέπλησαν.*

Aeschyli versus sic scriptos exhibui, ut ab Io. Camerario a. 1535. editi sunt: haec enim editio prima est, quae in hoc Saturnalium capite Graeca habet. In quibusdam earum, quae sequutae sunt, mendosius scripti leguntur versus isti. In Calliae verbis pro τὸ παλαιὸν scripsi τὸ Παλικὸν ex coniectura Valckenarii, adscripta exemplo editionis Gronovianae. Theognostae in Bekkeri indice Anecdotorum γ. Ἑλλάνιος: τοιοῦτον δὲ καὶ τὸ Παλικός, ὁξέτορον καὶ αὐτο, πόλις Σικελίας, ἐφ' ἣ οἱ ἀπύθμενες χρησῆρες. Videtur hic Παλικὸν et ἐφ' ἣ scripsisse. Accentum eundem tentatur etiam Arcadius p. 52, 3. Libri apud Diodorum quoque variant. Deinde, quos Macrobinus Dellos vocat, etiam in Calliae testimonio Δέλλους scriptos praebet editio Camerarii. In posterioribus id ex H. Stephani editione Δείλλους scriptum: unde Meursius hoc nomine hiatum in Antigoni Carystii cap. 175. explere volebat, receptique Δείλλοι in addenda editionis Parisinae Thesauri Stephaniani, adiecta volumini secundo. Unde vero derivatam dicam nomen Delorum non habeo. Nam nec δέλω, ex quo Etymologus δέλεαρ et δόλος facta ait, huc videtur trahi posse, et Hesychii δέλλει, καλεῖ corruptum esse iudicant critici. Nisi abiecta una littera sic dicti sunt pro βδέλλοι. Welckero quidem Aeolica lingua, qui δειλοὶ sint, malos significari placuit. 7) In Polemonis narratione scripsi ὑπάρχουσι δὲ τούτων δύο ἀδελφοί, κρατῆρες χαμαιῆγλοι.

---

Ἑρύκη πόλις καὶ Ἑρυκαῖος. Itaque iure Παλικηνός apud Stephanum Cluverius aliique viri docti scribendum censuerunt.

7) Id quum vel per se falsum sit, Prellerus, qui displicet malos vocatos esse a quibus nil nisi bona repeterentur, barbaram esse hanc vocem suspicatur, sive ex Aboriginum Siculorum sive ex Poenorum lingua sit derivata.



Editio Cainerarū relicto vacuo spatio sic: ὑπάρχουσι  
 δὲ τούτων. Ἀδελφοὶ προστήρες χαμαιζήλοι. Paullo  
 inferius legebatur ἐν τε καινῶν ἐνδυμάτων. Ingeniosae  
 emendationis speciem habet, quod ex Thuanī Ms. affert  
 Iac. Gronovius, ἐν τε καὶ τινῶν ἐδεσμάτων. Correxī  
 item quod in postremis Polemonis verbis scriptum erat  
 Παλικεῖνοὶ et Παλικεινήν. Eadem editio in testimonio  
 Xenagorae, quem editiones Camerariana antiquiores Ana-  
 xagoram vocant, inter ἔθυσαν et τινι ἥρωϊ spatium ha-  
 bet vacuum, quod postea neglectum est. Non dubitavi  
 eo loco ponere Ἀδρανῶ, qui teste Plutarcho in vita  
 Timoleontis c. 12. per totam Siciliam pro deo coleba-  
 tur. De canibus, quorum in eius templo ingens nume-  
 rus alebatur, mira narrat Aelianus de nat. animal. XI.  
 20. Consulendi ibi interpretes et I. Fr. Ebertus in  
 diss. Siculis T. I. p. 182. seqq. Hesychius et Favo-  
 rinus: Παλικοί. Ἀδρανῶ δύο γεννῶνται υἱοὶ Παλι-  
 κοί, οἱ νῦν τῆς Συρακουσίας εἰσὶ κρατῆρες οἱ καλού-  
 μενοι Παλικοί, οἱ καὶ κατοικήσαντες αὐτῇ. Hadrano  
 spiritum asperum et ratio nominis et Cluverius vindicavit in  
 Sicilia antiqua p. 332. Pro οἱ νῦν τῆς Σικελίας scribendum  
 ἢ νῦν τῆς Σικελίας. De loci illius natura expositum etiam  
 ab Diodoro Siculo XI. 89. Conferendi praeterea Aristoteli-  
 cus liber de mirab. auscult. c. 58. Antigonus Carystius c.  
 133. Strabo VI. p. 275. ad eumque Casaubonus, in primis  
 autem Cluverius in Sicilia antiqua p. 341. seqq. Unius  
 tantum verba, quod ad Aeschylum pertinent, commemo-  
 rare volo. Nam Stephanus Byzantius de Palica oppido  
 scribens haec refert: πλησίον δὲ αὐτῆς ἱερὸν Παλικῶν  
 οἱ εἰσι δαίμονες τινες, οὓς Αἰσχύλος ἐν Αἰτναίοις γε-  
 νεαλογεῖ Διὸς καὶ Θαλείας τῆς Ἡφαίστου, Σιληνὸς δὲ  
 ἐν δευτέρῳ Αἴτνης τῆς Ὠκεανοῦ καὶ Ἡφαίστου· κλη-  
 θῆναι δὲ αὐτοὺς Παλικοὺς διὰ τὸ ἀποθανόντας πάλ-  
 λιν εἰς ἀνθρώπους ἰκέσθαι. Conferenda cum his sunt  
 quae de Palicis Servius adnotavit ad Aeneid. IX. 584.

Iam tandem ad ipsos veniendum est versus Aeschyli.  
 Eorum in primo patet nec δῆθεν nec τίθενται scribi  
 potuisse. Qui novissime fragmenta Aeschyli ediderunt,  
 metro prospiciendum putaverunt recipiendo θήσονται, quod

in Thuani libro scriptum esse ex paternis schedis se didicisse ait Iac. Gronovius. Mibi hoc non minus ex coniectura profectum videtur, quam quod supra ex eodem libro commemoravi *ἔτι τε καὶ τινῶν ἐδεσμάτων*. Repugnant enim tertius versus et quartus, ex quibus apparet non de imponendo, sed de dudum imposito nomine<sup>9</sup> esse quaesitum. Nec *σκότους* in quarto versu Aeschyleum est. Eo in versu τοῦ γ' et in primo βροτοῖς vitia sunt editionis Gryphianae, etiam in alias edd. propagata. Prima H. Stephani editio a. 1585. dedit τὸδ' ἐς φάος. Quum in Sicilia Aeschylus Siculum et priscum sermonem diligere coeperit, ex quo his in versibus etiam ἴκουσι repetendum censuit Th. Bergkius eo quo supra dixi loco, etsi ille modum in hoc genere excessisse videtur, crediderim ego quidem sic Aeschylum scripsisse:

τί δῆθ' ἐν αὐτοῖς ὄνομα τίθεται βροτοί;  
 σεμνοῦς Παλικούς Ζεὺς ἐφίεται καλεῖν.  
 ἦ καὶ Παλικῶν εὐλόγως μένει φάτις;  
 πάλιν γὰρ ἴκουσ' ἐκ σκότου τὸδ' ἐς φάος.

Est autem haec tam aperte diverbii alicuius στιχομυθία, ut pene incredibile sit Heathium tres postremos versus uni personae continuare potuisse, ἦ in ἡ mutato, quod peius etiam postea in ἦ est conversum. Qui inter se colloquantur aequè nescimus ac quid antea de Palicis narratum fuerit. Illud tamen non est obscurum, si recte δῆθ' ἐν scripsi, separatim de utroque fratre sermonem fuisse, ut quaeri potuerit, quo illi ambo uno et communi nomine appellarentur. Caeterum mira Palicorum origo prodita est in Homilia Clementina V. c. 13. p. 665. seqq. ubi de Iove scriptum: Ἐρσαίου νύμφη γεγόμενος γύψ, ἐξ ἧς οἱ ἐν Σικελίᾳ παλαιοὶ σοφοί, quod in Recognitionum lib. X. c. 22. redditum est his verbis: *Thaliam Aetnam nympham mutatus in vulturem, ex qua nascuntur apud Siciliam Palisci. Αἰτναία νύμφη*, quae Thalia esset, singularia amans scribi volebat Valckenarius ad fr. Callim. p. 175.

Tantum est quod de Aeschyli Palicis et scimus et nescimus. Sed ecce, ipsi nobis illi Palici una cum ma-



tre sua in conspectum adducuntur. *Ὅψις γὰρ ὧτων  
μολιζωτέρα πέλει*, canit Valckenarianus Sophocles. Scilicet Welckerus in Annalibus Instituti archaeologici T. II. fasc. 2. 3. p. 245. seqq. duorum consimiles vasorum picturas ad Palicos rettulit. Eorum vasorum in primo caput mulieris cum collo, itemque sublatae expansis digitis manus ex terrae solo eminent. Eius capitis tanta tamque immanis magnitudo est, ut superet dimidiam adstantium utrimque iuvenum longitudinem. Iuvenes isti galeati magnis ingentisque ponderis malleis caput mulieris feriunt. Eorum iuvenum qui ante faciem  
 10 mulieris stat, eius ima sinistri pedis pars pene usque ad suram obiectu manuum mulieris tecta est. Indidem etiam ramulus quidam surgit in alios ramulos sese diffundens ad capita maxime iuvenum. Alterius vasis duae picturae sunt. In priore mulier vestita ex terrae solo a genibus prominet, sursum spectans, quasi viros duo barbatos adspiciat, qui ante eam stantes sublato malleo tenent tamquam graves ictus daturi. Ad eos sublato manum sinistram porrigere videtur mulier, dextro brachio pendente. Pone eam arbor est. Haec quidem mulier iustam habet corporis et staturae mensuram. Arbore Welckerus Thalam significari putat. Ab altera parte pene a tergo mulieris senex conspicitur sinistrum brachium super caput mulieris versus viros istos protendens, altero brachio curvato, et sinistro pede sublato, ut si colloquatur cum iuvenibus, eosque magno cum pavore oret ne eum feriant. Altera pictura, quam in postica parte vasis esse Welckerus ait, senem tunicatum cum petaso in capite ostendit, qui fuscina supra caput sublata verberaturus videtur virum barbato et petasato, sinistra malleum teneantem, expanso autem dextro brachio avertentem verbera. Ab altera parte iuvenis stat galeatos, adspectans quid altero fiat, dextra malleum et ipse, sinistra autem fixum solo baculum tenens. Caetera et vir et iuvenis nudi sunt.

Harum picturarum illa, quam primam descripsimus, Welckero visa est originem ostendere Palicorum. Nam pedem unius eorum nondum perfectum esse, dum brachia iam munere suo fungantur tractandi mallei. Mirus vero

modus nascendi, si Palici isti, quos ex utero Thaliae editos esse ab antiquis proditum est, manibus matris fiunguntur. Et ne est quidem hoc in pictura. Nam porrectis expansisque digitis quis fingere aliquid potest? Enimvero Welckerus hoc ipse excogitavit, quoniam casu ima pars pedis, quod ante eam manus mulieris obiectae sunt, cerni non potest. Hinc longius progreditur, ambiguum esse dicens, utrum hic Palicus impositam capiti matris molem mallei in humerum suum, ut alter, sublaturus atque ita abiturus sit, an percutiat ac tundat matrem malleo: hoc quidem si faciat, alterum putandum esse et ipsum percussuri speciem praebere. At hoc quidem quivis, qui picturam adspiciat, certissimum esse videat necesse est, feriri mulierem, quod, sicuti prioris malleus iam incubuit in caput mulieris, ut nunc denuo tollendus sit, ita alter iuvenis aperte ut percussurus sustulit mallenn. Affert vero Welckerus etiam multo mirabiliora: ipsum nomen Palicorum malleos significare, quod saepe duo fabri ferrarii alternis ictibus ferrum cudant. Sed hoc praeteriri satius est. Videamus quale sit illud, quod de Nicophontis comici fabula dicit, cui nomen factum erat *Χειρογαστόρων γέννα*. Hi *χειρογάστορες*, inquit, non possunt alii esse quam Palici. Non possunt? Nam, inquit, nihil quidquam constat de Lyciis Cyclopi-  
bus, eoque ne de eorum ortu quidem. Vereor ne haud facile inveniatur, qui qualis haec ratiocinatio sit perspiciat. Sed aperiā. Commemoraverat mentionem arces-  
sitorum ex Lycia Cyclopi apud Strabonem, qui de iis VIII. p. 373. scribit: οὗς ἐπὶ μὲν εἶναι, καλεῖσθαι δὲ *χειρογάστορας*, *τρεφομένους ἐκ τῆς τέχνης*. Sic ergo est ratiocinatus: *χειρογάστορες* sunt fabri ferrarii: hi aut Lycii illi Cyclopes sunt, aut quidam alii: nunc de Lyciorum Cyclopi origine nihil constat: ergo Nicophontis *Χειρογαστόρων γέννα* non pertinet ad Cyclopes Lycios, sed ad alios fabros ferrarios: atqui in pictura illa ortus fabrorum ferrariorum, qui Palici sunt, repraesentatus est: ergo hi sunt Nicophontis illi. Largiamur tantisper, quod minime concedi potest, *χειρογάστορας* esse fabros ferrarios: vel sic apparebit, quam



falsa sit ista argumentatio. Nam primo praeter Lycios Cyclopes, de quorum ortu non constat, etiam alii sunt Cyclopes, quorum nota est origo. Atque hos quoque χειρογάστρος esse confiteri deberet Welckerus, etiam si non testaretur scholiastes Euripidis ad Orest. 953. Κύκλωπες δὲ οἱ ἐγχειρογάστρος περιτείχισαν τὰς Μυκήνας οὐς ἡ ἱστορία φησὶ τὸν κεραυνὸν τῷ Διὶ κατασκευάσαι. Itaque unde probabit Nicophontis istos, si non sint Lycii Cyclopes, non esse illos, quos Caelo et Terra prognatos dixit Hesiodus? Deinde etiam praeter Cyclopes quoscumque alii sunt multi fabri, quorum ipse Lemnios Cabiros et Dactylos Idaeos nominat. Itaque quid est cur non horum aliquos Nicophon introduxerit potius, quam quos nullo auctore fabros fuisse constat, Palicos? Interposuit vero etiam rem falsam, quum ortum censuit fabrorum ferrariorum pictura ista repraesentari. Finxit enim hoc ipse, alteram invenum ima pedis parte nondum natum, sed nascentem significari ratus. Quod si nulli in ea pictura nascentes fabri cernuntur, non possunt illi iidem esse, quos nascentes apud Nicophontem describi putat. Neque vero, etiam si nascerentur in pictura duo fabri ferrarii, continuo illi Palici forent. Non sequitur enim necessario fabros esse, quod Vulcanum vel avum vel patrem habeant. Sed ruit tota ratiocinatio iam a principio. Non potest enim concedi 12χειρογάστρος fabros esse ferrarios. Ista nomina omnia, χειρογάστρος, ἐγχειρογάστρος, γαστροχείρες, χειρόβιοι, ἀποχειρόβιοι, quosvis significant operarios, qui manuum opera sibi victum quaerunt. Satis est unus festis Hesychias: ἀποχειρόβιοι· οἱ ἀλιεῖς· καὶ χειρὼνακτες καὶ ἐγχειρογάστρος, οἱ τεχνῖται. Idem: ἐγχειρογάστρος, οἱ ἀπὸ τῶν χειρῶν γαστριζόμενοι καὶ τῇ γαστρὶ πορίζοντες· λέγονται δὲ καὶ γαστροχείρες. Nicophontis autem illi minime omnium, quantum ex fragmentis fabulae intelligi potest, fabri videntur ferrarii, sed coqui aliique id genus homines fuisse: quorum aliquam multos ille his versibus apud Athenaeum III. p. 126. E. enumeravit:

μεμβραδοπώλαις, ἀχραδοπώλαις,  
 λσχαδοπώλαις, διφθεροπώλαις,  
 ἀλφιτοπώλαις, μυστριοπώλαις,  
 βιβλιοπώλαις, κοσκινοπώλαις,  
 ἐγκριδοπώλαις, σπερματοπώλαις.

Practereo reliqua, quae dixit Welckerus, quem ne alterius quidem vasis picturae, in quas scripta iam prioris explicatione incidit, ab sua opinione demoverunt. Nam stare eam nullo modo posse vel illud argumento est, quod neutra in pictura nascentes ex terra iuvenes conspiciuntur, sed potius mulierem istam, cuius in priore caput tantum cum collo et manus, in altera quidquid non infra genua est e terra prominet, ex locis subterraneis sese extollere apparet. Ineptissimum esset autem, matrem fingere ex terra adscendentem, si quis filios, qui sub terra nati erant, significare vellet ex terra emersisse. Quid porro sibi vult tam immani corpore mater, ut adulti filii, si tota adscenderit, vix humeris ad genua eius perveniant? Denique quae tanta insania, aut quis furor est illorum iuvenum, ut matris suae caput ingentibus malleis quam possint maxima vi contendant? quae autem matris aut fortitudo tanta aut tam ferrea natura, ut ne sentire quidem illos ictus, sed summa cum tranquillitate animi adspicere manus suas videatur? Welckero quidem, quod filii, ut ad malleos tractandos destinati, matris suae caput tantis ponderibus commitigant, tam lepide inventum videtur, quam quod Mercurius, simulatque natus esset, fefellisse matrem et furatus esse boves Apollinis dictus sit.

Ergo quod Palicos istis picturis expressos putat, ad haec tria redit, quod iuvenes numero duo sint; quod, ut Vulcani vel filii vel nepotes, fabri esse ferrarii possint; quod quam matrem eorum esse putat, ramulis vel<sup>13</sup> arbore Thalia esse significetur. At nec qui duo sunt, propterea sunt etiam Palici, nec Palicos fabros ferrarios esse ab ullo scriptore testatum est, nec mulierem, quam iuvenes feriunt, matrem eorum esse ob eas causas, quas supra attuli, credi potest. Itaque missos facere, opinor, in picturis quidem illis Palicos oportebit, et fateri aut-



los esse. Sed non mediocriter conturbari me fateor alia re. Quas enim supra descripsi duas unius vasis picturas, eas Welckerus quidem p. 256. seq. uno in vase esse ait apud Passerium tabula CCIV. At nihil tale ea tabula habet, sed in Passerii picturis Etruscorum vol. III. tabula CCLIII. illam habet picturam, quam in postica parte vasis esse scribit Welckerus, quae senem barbaturum inter duos iuvenes malleis instructos ostendit. Ea vero pictura apud Passerium in altera parte vasis non mulierem nec viros et feriendum paratos aliumque virum paventem, sed tres nudos iuvenes cum petasis exhibet, colloquentes inter se, quorum unus malleum tenet, reliqui duo nihil. Illa vero pictura in qua mulier est, apud Passerium in alio vase est, quod pictum est tabula CCLIV. habetque in altera vasis parte oppositam imaginem in medio stantis adolescentis, ut Passerius interpretatur, nova toga induti, cui ex utraque parte adstat vir togatus cum baculo, quorum virorum alter colloquitur cum adolescente, inter alterum autem et adolescentem pendent exuviae capitis ovini. Apparere ergo videtur, coniunxisse Welckerum duorum picturas vasorum, credo quod Palicos ostendere viderentur, easque deinde, non denuo inspecto Passerii libro, uno in vase esse dixisse.<sup>8)</sup> Utriusque vasis picturas Passerius ad res scenicas rettulit, atque illud vas, in cuius altera parte senex cum duobus iuvenibus, in altera tres nudi viri sunt, Vulcanum putat spectandum praebere contendentem cum Cyclopibus, litemque deinde compositam; alterius autem vasis, cuius una pictura adolescentem nova toga indutum inter duos viros referat, alteram picturam non videtur recte esse interpretatus. Dicit enim geminos homines silvestres hircinis auribus praeditos, aut, si quis malit, Faunos caudatos, bipennibus armatos alterum sibi ex eodem coetu occurrentem ferire tentare, paventem et supplicem; at feminam humi

<sup>8)</sup> Constat errorum Welckerus in Zimmermanni Diurnis antiquariis a. 1838. n. 29. p. 239. ortum per amicos eius Parisienses, correctumque iam esse ab se monet in Notitiis Instituti archaeologici a. 1834. p. 138.

prostratam pietatem implorare. In pictura certe neque aures hircinae neque caudarum ullum vestigium, nec bipennes, sed mallei cernuntur, neque humi prostrata est mulier, sed aperte ex terra sese attollit. Illud vero recte vidit, viros illos arma sua vibrare contra illum virum qui pone mulierem occurrat pavens et supplicem manum pro-14 tendens, mulierem autem pro eo deprecari. Haec qui consideraverit, non poterit, credo, dubitare quin haec pictura rem repraesentet plane diversam ab ea, in qua magnum illud atque immane caput mulieris est. Nam etsi etiam magna illa mulier, quod sublatae apparent manus eius, videri potest pietatem implorare ferientium eam iuvenum, tamen neque ut supplicans adspicit eos neque ut metuens inclinato capite despicit, sed recta atque immota stat, nec quidquam nisi manus suas tranquillo vultu videtur intueri. Itaque illa quidem aperte viva est et orat ut parcat viro, in quem ictus intenduntur; haec utrum vivat necne plane nescimus. Porro ipsa malleis contunditur, quod contra in altera pictura nihil mali fit mulieri, sed petitur vir, qui pone eam est. Quare quisquis est hic vir, Passerii pictura vel Terram matrem vel aliam nescio quam deam ex terra emergentem, ut periclitanti ab infestis aggressoribus viro opem ferat, ostendit. Quae ista fabula sit, quaerant alii. Ego me ad illud convertam, quod in Welckeri vase est depictum, ut id non improbabili coniectura explicem.

Feriri alternis ictibus caput mulieris tam clare monstrat pictura, id ut dubitari nequeat. Magnitudo capitis profecto non temere tanta est, ut omnem cum iuvenibus utrimque adstantibus comparisonem excludat, sed significet aliquid necesse est. Id autem quid aliud esse dicamus, quam non esse illud mulieris, quae ex hominum genere sit, caput. Neque vero deae esse potest. Nam nec solitum est deos multo maiore quam hominum est forma ac statura fingi, et quae tandem illa sit dea, cuius caput quis malleis percutere audeat, praesertim si ea tam ingentibus membris sit, ut vel una manu duos homines corripere atque in immensum prolicere spatium possit? Quod si hoc caput neque hominis nec deae est,



non est omnino aliquod sensu praeditum caput: id quod ipsa videtur facies vultusque, in quo nec metus nec doloris ullum signum est, confirmare. Nihil sentientem autem quis tundat malleis, nisi si aut aes vel ferrum sit, aut materia non tam dura et rigida, ut dissiliat. Videbuntur ergo iuvenes isti esse fabri, qui vel ex ferro vel ex alia mallei patiente materia ingentis mulieris caput eudant. At amplius quid voluit pictor exprimere: nam illud ne quis opinaretur, duo alia signa adiecit, manus mulieris ex terra prominentes, et ramulos, quibus indicaret nunc quidem caput mulieris cudi a fabris, sed deinceps eos integram esse mulierem fabricaturos. Iam  
 15 non difficile est conicere quae sit ista mulier. Pandora est: eamque vix dubitari poterit quin pictor ex Sophoclis fabula satyrica sumpserit. Opportunissime enim accidit, ut, quam alii simpliciter Pandoram Sophoclis vocant, eius plena inscriptio servata sit ab Hesychio in *κεχήλωμαι, Πανδώρα ἢ Σφυροκόποι*. Haec ipsa inscriptio prodit, Vulcani ministros illa in fabula introductos esse, qui euderent Pandoram: neque incredibile est, etiam ingentem illam formam ab Sophocle esse inventam, ut ipsa specie appareret quantum malum esset mulier. Videtur autem poeta Hesiodum sequutus esse, apud quem quum Vulcanus iussus esset *γαῖαν ὕδει φύρειν*, ipse scripsit:

*καὶ πρῶτον ἄρχον πηλὸν ὀργάζειν χερσὶν,*

quod fragmentum servavit scholiastes Hippocratis apud Foesium in *Oeconomia* v. *ὀργασμός* et in Mackii editione Hippocratis vol. L p. 82. Utroque loco pravo accentu *ἄρχον* scriptum. Ruhnkenius quum ad Timaeum olim *ἀργὸν* correxisset, in altera editione p. 180. cum Porto praetulit *ἄρχου*. *Ἀρχὸν* tuiti sunt Huschkius in dissertatione de fabulis Archilochi, quam A. Matthiae inseruit volumini I. *Miscellaneorum philologicorum*, p. 4. et C. L. Struvius in programmate edito a. 1821. Ex luto igitur compositum est istud immane caput mulieris, quod malleis suis ministri Vulcanii in iustam formam compingunt. Chorus utrum ex Satyris fuerit, an ex fa-

bris, non diiudicem, quando non omnes fabulae satyricae Satyros videntur habuisse. Suspikor ad hanc fabulam pertinere versus, quos Clemens Alex. in Protreptico c. 10. §. 97. p. 78. Pott. posuit, Th. Gatakerus autem cohaerere vidit cum illis, quorum mentio est a Plutarcho facta in praeceptis gerendae reipublicae p. 802. B. sed non recte restituit. Crediderim sic scriptos fuisse:

βᾶτ' εἰς ὁδὸν δὴ, πᾶς ὁ χειρῶναξ λεώς,  
οἱ τὴν Διὸς γοργῶπιν Ἐργάνην στατοῖς  
λίχνοισι προστρέψασθε, τὴν παρ' ἄκμονι  
τυπάδι βαρεῖα καὶ κόποις ὑπήκοον  
ἄψυχον ὕλην δημιουργοῦντες χεροῖν.

Credo iam ita explicatam esse picturam istam, ut non videatur alia quaerenda esse interpretatio. Illud vero permirum foret, quod Welckerum haec ratio fugit, qui in Trilogia p. 77. et Pandoram a Vulcano fabricatam memoraverit et attigerit fabulam Sophoclis et monuerit multas vasorum picturas ex fabulis satyricis esse depromptas, nisi quomodo id factum sit non esset obscurum.

---



UEBER DIE  
VERMEINTLICH DIE PALIKEN DAR-  
STELLENDEN  
VASENGEMAELDE.\*)

---

Es giebt im Ganzen vier Methoden, in streitigen Dingen recht zu behalten; die erste, dass man durch klare Auseinandersetzung der Gründe das Irrige und das Wahre an das Licht stellt; die zweite, dass man durch Trugschlüsse und Verwickelungen dem, was man beweisen will, den Schein der Wahrheit zu verschaffen bemüht ist; die dritte, dass man das Gegentheil dessen, was man vertheidigen will, lächerlich zu machen sucht; die vierte endlich, dass man den Widersprechenden geradezu die Urtheilsfähigkeit abspricht. Welcher dieser Methoden, und ob einer vor der andern, oder aller sich Herr Welcker bedient habe, um die von mir vorgetragene Erklärung der angeblich die Paliken vorstellenden Vasengemälde zu widerlegen, werden die Leser selbst aus dem, was er in dem dritten Hefte dieser Zeitschrift in diesem Jahre Nro. 28. 29. gesagt hat, abgenommen haben. Er selbst scheint am Ende dieses Aufsatzes nicht zu läugnen, dass er denselben in einer gereizten Stimmung ge-

---

\*) Aus der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 19 3. Nro. 60.

schrieben habe. Mich geht diess nichts an, und ich habe nicht zu fragen, in welchen Ausdrücken Hr. Welcker zu schreiben für angemessen und seiner würdig hält. Nur der Inhalt seiner Beurtheilung ist es, über den ich Einiges zu bemerken der Sache selbst wegen nicht für überflüssig halte.

Sophokles hat ein Satyrspiel unter dem Titel *Πανδώρα ἢ Σφυροκόποι* geschrieben. Der von mir vorgetragenen Meinung, dass das riesenmässige aus der Erde hervorragende Haupt einer Frau, auf welches zwei Schmiede mit ihren Hämmern losschlagen, eine Scene jenes Satyrspiels darstelle, setzt Hr. Welcker zuvörderst einige Unmöglichkeiten entgegen. Die erste ist, dass man weichen Thon nicht mit Schmiedehämmern forme, sondern mit dem Modellirstocken; auch sey die Figur bereits fertig; und dass, wenn der Thon bereits gebrannt sey, die Form durch die Schmiedehämmer zertrümmert werden müsse. Diese Unmöglichkeit, meint Hr. Welcker, werde ich unstreitig selbst zugeben. Hoffentlich wird mir Hr. Welcker zutrauen, zu wissen, wie man mit ungebranntem und gebranntem Thone umgeht, zumal da ich ja selbst in jener Abhandlung S. 14. gesagt habe: *Nihil sentientem autem quis tundat malleis, nisi si aut aes aut ferrum sit, aut materia non tam dura et rigida, ut dissiliat. Videbuntur ergo iuvenes isti esse fabri, qui vel ex ferro vel ex alia mallei patiente materia ingentis mulieris caput cudant.* Doch er stützt sich auf die Worte S. 15. *Ex luto igitur compositum est istud immane caput mulieris, quod malleis suis ministri Vulcanii in iustam formam compingunt.* Das würde nun freilich etwas Undenkbares sein, wenn von ernsthafter Verrfertigung eines thönernen Frauenbildes die Rede wäre. 490 Allein das ist ja der Voraussetzung zuwider. Denn wenn das Gemälde eine groteske lächerliche Scene eines Satyrspiels darstellt, so muss auch die Darstellung selbst grotesk seyn. Nun können wir aber nur aus dem Titel des Satyrspiels schliessen, dass in demselben Pandora mit Hämmern zurecht geschlagen wurde. Wäre das Stück



noch vorhanden, so würden wir wissen, wie diess bewerkstelligt wurde. Widerlegt kann aber die Behauptung auch nur aus dem Stücke selbst werden; und da es nicht vorhanden ist, kann auch das Nichtvorhanden-seyn einer solchen Scene nicht dargeithan werden. Mit-hin fällt die erste Unmöglichkeit weg.

Es folgt die zweite Unmöglichkeit. „Pandora kann nur in einer vollständigen Figur erkannt werden; mit einem Medusenhaupt, einem Dionysos κεφαλήν, einem orakelgehenden Orphenskopf, einer Titanenmaske, wovon Lucian spricht, oder irgend andern vom Rumpfe getrennten Köpfen hat sie ihrer ganzen Natur nach nicht das Mindeste gemein.“ Diese Unmöglichkeit ist gar nicht vorhanden, sondern Hr. Welcker hat sich hier offenbar übereilt, indem gar nicht ein vom Rumpfe getrennter Kopf da ist, sondern von der mit dem übrigen Körper noch unter der Erde befindlichen Figur nur der Kopf über die Erde hervorragt; und dass derselbe nicht vom Rumpfe getrennt ist, beweisen ja auch die zugleich aus der Erde emporragenden Hände.

Eine dritte Schwierigkeit (hier bedient sich Herr Welcker schon selbst eines gelinderen Wortes) soll in dem kolossalen Verhältnisse des Hauptes zu der Grösse der beiden ganzen Figuren liegen, welche kolossale Grösse ich auf das Uebel, das durch die Pandora dargestellt werde, gedeutet habe. Das Uebel aber, sagt Hr. Welcker, liege in dem Verführerischen der Pandora, und wenn in dem Riesenweibe so viel Einnehmendes wäre, so müßten ja auch Amor und die Grazien vor andern Göttern kolossal gebildet werden. Diess ist ein Trugschluss. Allerdings liegt das Uebel, dessen Quelle das Weib seyn soll, wenn wir ernsthaft reden, in dem verführerischen Reize. Aber im Satyrspiel redet man nicht ernsthaft. Soll also da das Weib als der Inbegriff des Uebels dargestellt werden, so kann das nur auf eine groteske Weise geschehen, die, sinnlich dargestellt, da sie nicht in Hässlichkeit bestehen darf, nur in der Grösse gezeigt werden kann. Es fällt also auch diese Schwierigkeit weg.

Ersthafter aber, heisst es ferner, sey der Umstand, dass ich auch das in der Zeichnung augenscheinlich und deutlich Gegebene abläugne. Von der nur mit dem Haupte aus dem Boden hervorreichenden Riesenfigur seyen auch die Hände sichtbar, die sie an dem Gelenke zusammenhalte, so dass die Daumen schliessen, die andern Finger im Kreise offen bleiben. In der Mitte zwischen diesen so geschlossenen Händen stecke das Bein des ei-491  
nen Hammerschlägers, so dass der ganze Fuss unsichtbar sey, das Bein aber wie mit den Händen zusammengewachsen erscheine. Ich wünschte, Hr. Welcker hätte seinen Aufsatz mit einer treuen Copie des Gemäldes versehen, damit die Leser dieser Zeitschrift, von denen vielleicht die wenigsten Gelegenheit dazu haben, mit eigenen Augen sehen könnten, was das Gemälde zeigt. Denn wenn Hr. Welcker mir vorwirft, abzuläugnen, was die Zeichnung augenscheinlich und deutlich zeige, so muss ich dagegen behaupten, dass er auf derselben sehe, was durchaus nicht auf ihr zu sehen ist. Da die Figuren schwarz sind, und an der Stelle, wo die Hände der kolossalen Figur mit dem Fusse des Hammerschlägers zusammentreffen, auch keine Linien befindlich sind, wodurch man, was den Händen und was dem Fusse angehört, unterscheiden könnte, so ist es mir unbegreiflich, wie Hr. Welcker wahrnehmen will, dass der Fuss zwischen den geschlossenen Händen stecke. Vom Zusammenhalten der Hände am Gelenke ist nichts zu sehen, da die Gelenke gar nicht sichtbar sind; von schliessenden Daumen auch nichts, indem von der linken Hand der freistehende Daumen und die drei nächsten Finger gesehen werden, wovon die Spitzen der beiden letzten nebst dem kleinen Finger von dem Schienbein des Mannes verdeckt werden. Von der rechten Hand erscheint unter der Wade des Mannes der kleine und die zwei nächsten Finger. Die Hände sind durch keine Linien unterschieden, so dass über die Lage der beiden andern Finger sich gar nichts angeben lässt und nur so viel ersichtlich ist, dass der Fuss des Mannes von der rechten Hand der Frau bedeckt, mithin hinter derselben ist.



Hr. Welcker verbreitet sich sodann darüber, dass ich gesagt habe, weil zufällig der Fuss hinter den Händen der Frau stehe, habe er ängirt, dass der Hammer-schläger, von dessen Fuss die Rede ist, noch nicht fertig sey, sondern die Mutter Erde noch eben den nicht sichtbaren Rest des Fusses bilde, während der andere Palike schon völlig gebildet dastehe. Da Hr. Welcker hier bloss gegen die Annahme einer Zufälligkeit declamirt und sich dabey auf die Zustimmung derer beruft, die mit alten Kunstwerken vertraut sind und die Methode, nach der sie zu erklären seyen, kennen: so kann ich es diesen Archäologen überlassen, zu sehen, wie weit sie ohne Zufall kommen. Gegen die von Hrn. Welcker gegebene Erklärung hingegen kann ich nicht unterlassen zu bemerken, dass der Künstler, der die Bildung der Paliken auf diese Weise dargestellt hätte, es durchaus nicht hätte angeschickter anfangen können. Denn wollte er darstellen, wie die Mutter Erde ihre Söhne geformt hätte, so musste er nothwendig den einen als noch nicht fertig zeigen. Nun aber ist auch dieser, an dessen Fusse angeblich noch gebildet wird, nicht nur ganz fertig, sondern es ist auch der angeblich noch nicht fertige Fuss so hinter oder zwischen den Händen der angeblichen Bildnerin unsichtbar, dass man nicht sieht, ob er fertig oder nicht fertig ist, indem der Raum, den der ganz fertige Fuss einnehmen würde, gänzlich in dem schwarzen Flecke, den die Hände bilden, enthalten ist, und folglich es auch ebenso gut scheinen kann, dass die Frau den ganz fertigen Fuss mit ihren Händen ergreifen und 192 umfassen will, als dass sie die Hände in einiger Entfernung von einander mit gerade ausgestreckten Fingern hält, zwischen denen der Fuss steht, der wegen der vor ihm befindlichen rechten Hand nicht gesehen wird. Wer daher das Bild ansieht, kann nicht anders als annehmen, dass auch dieser nicht sichtbare Fuss ganz vorhanden sey, indem durchaus nichts auf ein Unvollendetseyn oder Gebildetwerden hinweist.

Hätte Hr. Welcker seinen Aufsatz nicht in einer so gereizten Stimmung geschrieben, so würde er nicht

meine gleich anzuführenden Worte durch folgenden Commentar gesucht haben lächerlich zu machen: „*At amplius quid voluit pictor exprimere: nam illud ne quis opinaretur,*“ (dass bloss ein Kopf gehämmert werde) „*duo alia signa adiecit, manus mulieris ex terra prominentes et ramulos, quibus indicaret nunc quidem caput* (aus dem ἀνὸς ἀνὸς) *cudi a fabris, sed deinceps eos integram esse mulierem fabricaturos.* Also während der Künstler die Pandora mit ruhigem Blick ihre Hände ansehen lässt, giebt er *casu* zugleich zu, dass der Schmied ihr zwischen die betrachteten Hände hineintritt, wodurch sie vor Schrecken und Schmerz ausser sich gerathen müsste: wiewohl der That nach sie ihre Hände fest um das Bein schliesst, das mit ihnen verwachsen zu seyn, in ihnen noch zu stecken scheint. Und auch bey dem andern Gedanken, durch die vorragenden Hände die Fortsetzung der Arbeit anzudeuten, fällt dem Künstler nicht ein, dass diese Hände und das Bein des Schmieds füglich neben, höchstens hinter einander zu stellen wären, dass man bey dem eigenthümlichen Verwachsenseyn beider seine Absichten, die eine wie die andere, unmöglich errathen würde.“ Wie sehr man sich in einer leidenschaftlichen Stimmung übereilen könne, zeigt diese Stelle auf vielfache Weise. Ohne über das hier nicht wohl angebrachte *casu* zu sprechen, mögen folgende Bemerkungen genügen. Erstens vergass Hr. Welcker, dass von dem noch unbelebten und nur erst zum Theil fertig gewordenen Körper der Pandora die Rede ist, und dieser folglich weder erschrecken, noch vor Schmerz ausser sich gerathen kann, wenn der Schmied den Fuss zwischen die leblosen Hände setzt. Zweitens ist, was er der That nach als geschehend angiebt, dass die Figur ihre Hände fest um das Bein schliesse, nicht nur völlig unwahr, da diess auf dem Bilde gar nicht dargestellt ist, sondern auch unmöglich, da man mit offenen Händen und ausgespreizten fünf Fingern, die das Bild zeigt, nicht fest umschliessen kann. Drittens besteht das angebliche Verwachsenseyn des Fusses mit den Händen bloss darin,



dass in der schwarzen Farbe die Linien fehlen, welche die vor dem Fusse befindliche rechte Hand, oder vielmehr deren Daumen und Zeigefinger unterscheiden sollten. Wenn überall, wo in schwarzen Figuren auf Vasengemälden dergleichen Linien fehlen, an ein Verwachseneyn zu denken wäre, was würde da nicht Alles mit einander verwachsen seyn? \*) Viertens endlich hätte wohl der Künstler den Fuss des Mannes anders stellen können, aber dass er ihn gerade so gestellt hat, muss ich fortwährend als *cum* geschehen betrachten, so lange ich weder das Verwachseneyn des Fusses mit den Händen, noch, als dem Bilde geradezu widersprechende Umschlingen des Fusses, noch das Bilden eines plastischen Werkes durch offene Hände mit ausgepreizten Fingern angeben oder begreifen kann.

1918 Es folgt bey Hrn. Welcker wiederum eine Declamation gegen mich, die ich übergehe, und nur bemerke, dass folgende Worte offenbar eine übelwollende Verdrehung enthalten: „Hände und *ramuli*, als ob nächst Kopf und Händen vor allem andern *ramuli* zum Begriffe einer weiblichen Figur gehörten.“

Herrn erklärt sich Hr. Welcker gegen die Annahme, dass das Gemälde eine Scene aus dem Satyrspiel des Sophokles darstelle, indem, wenn auch Sophokles gegen die Regel einen nicht aus Satyrn bestehenden Chor eingeführt hätte, diese Bedenklichkeit dadurch gehoben werde, dass Sophokles, als das Gemälde erfunden wurde, wahrscheinlich sogar als es in dem vorliegenden Exemplare ausgeführt wurde, noch gar nicht geboren gewesen sey. Da kein Wort zum Beweise dieser Behauptung hinzugefügt worden, so wird es erlaubt seyn, sie so lange in Zweifel zu ziehen, bis der Beweis gegeben seyn wird. Uebrigens zwingt nichts anzunehmen, dass die Satyrn selbst die *συφοκόνοι* gewesen seyen.

In dem andern ähnlichen Gemälde glaubte ich eine ganz andere Handlung abgebildet zu sehen, indem dort

\*) Ja, die beiden Hände der Frau wären dann selbst mit einander verwachsen.

die Schläge der Hammerschläger dem hinter der Frau stehenden Manne zu gelten, die dazwischen aber aus der Erde emporsteigende Frau vorzubitten scheint. Hr. Welcker will diess nicht gelten lassen und deutet auf die Ungenauigkeit der Passerischen Abbildungen hin. Er findet desshalb auch hier seiner früheren Behauptung gemäss die Paliken. Das kann mir gleichgültig seyn. Ich fand mich nicht berechtigt, anzunehmen, dass die Abbildung ungetreu sey. Ist sie es, so trägt sich es nur noch nach der Richtigkeit von Herrn Welckers Erklärung.

Diese folgt nun, jedoch in einer etwas veränderten Gestalt. Die auf diesem Gemälde aus der Erde hervorkommende Frau hatte Hr. Welcker wegen des neben ihr stehenden Baumes für die Thalia, die Mutter der Paliken, erklärt. Diese Meinung aufgebend liest er jetzt bey dem Stephanus *Διὸς καὶ Αἰθάλιας* statt *καὶ Θάλιας*, weil diess mit *Αἴτην*, wie die Mutter der Paliken von Andern genannt worden, übereinstimme, und auch Lemnos wegen seines Vulcans *Αἰθάλην* geheissen habe. Die irrigte Form *Thalia* sey auch auf den Macrobins übergegangen. Diess ist eine nicht anebens Vermuthung, die man dahin gestellt lassen kann, bis sie durch andere Zeugnisse entweder bestätigt oder widerlegt wird. Blosser Willkühr aber ist es, dass Hr. Welcker diese noch unbegründete Vermuthung benutzt, um damit seine frühere Deutung der Paliken als Ausbrüche des Aetna zu unterstützen. Denn diess ist historisch und geographisch unrichtig, da sich die Schlaumauswürfe der Paliken bekanntlich in einer beträchtlichen Entfernung von dem Aetna befinden. Jetzt soll nun die aus der Erde hervorragende Frau nicht jene Thalia oder Aethalia, sondern die zweite Mutter der Paliken, die *Αἴα πάλαιον* und daher kolossal seyn, und indem die Paliken in zweiter Geburt aus der Erde hervorgehen, werde unmittelbar von ihrem Feuerhammer diese zweite Mutter auf das Haupt geschlagen. Wenn mich Herr Welcker des Mangels an Sinn und Anschauung für solche dem Kenner Nordischer und anderer Mythologien



leichtfassliche Reductionen der personificirenden und dämonisirenden Einbildungskraft beschuldigt, so lasse ich 494 mir das gern gefallen. Ich würde es für einen Naturfehler von mir halten, dass ich der schöpferischen Phantasie und den kühnen Schlüssen Herrn Welckers zu folgen so oft nicht im Stande bin, wenn ich nicht wahrnehme, dass ich keineswegs der Einzige bin, dem diess so geht. Ich bekenne daher offen, nicht begreifen zu können, wie die Schlamm-, Wasserblasen und Schwefeldämpfe auswerfenden Paliken „unmittelbar mit ihrem Feuerhammer ihre zweite Mutter, die Erde, auf das Haupt schlagen.“ Warum thun sie denn das?

Indem nun Hr. Welcker weiter über den Mythos spricht, sagt er: „Die Paliken sind aus Feuerdämonen, gleich den Kabiren, Daktylen und anderen, aller Wahrscheinlichkeit nach auch Schmiede und Götter der Schmiede geworden und konnten, insofern sie diess waren, unlängbar *χειρογαστορες* genannt werden, wie die Lykischen Kyklopen.“ Da *χειρογαστορες* Handwerker bedeutet, und die Schmiede Handwerker sind, so können die Paliken allerdings *χειρογαστορες* genannt werden, dafern sie Schmiede sind. Dass sie diess aber sind, ist nicht erwiesen, und selbst für Herrn Welcker nur Wahrscheinlichkeit, indem er bloss desswegen, weil sie Söhne des Vulkan genannt werden, diese Schlamm-, Wasser- und Luftdämonen zu Feuerdämonen macht. Allein, dass unterirdisches Feuer die Ursache von diesen Blasenauswürfen sey, zeigte der Schwefelgeruch. Daraus können aber die sich bloss in Wasser- und Luftblasen zeigenden Paliken noch nicht sofort zu Feuerdämonen gemacht und mit Schmiedehämmern versehen werden, und noch weniger lässt sich begreifen, wie sie mit diesen Hämmern auf ihre angebliche Mutter, die Erde, losschlagen können.

Hr. Welcker schliesst nun weiter. Der Titel der Komödie des Nikophon *χειρογαστόρων γέννα* weise auf göttliche Chirogastoren. An die Lykischen Kyklopen sey aus dem angeführten, nur von mir nicht wahrgenommenen Grunde nicht zu denken. Diesen Grund hat Hr. Welcker in den Annalen S. 248. mit folgenden Wor-

ten vorgetragen: *Ces Chirogastores ne peuvent être que les nôtres; car on ne connaît pas la moindre chose d'un culte des cyclopes lyciens, et par conséquent aussi rien de leur naissance.* Diess ist aber in mehr als einer Hinsicht ein falscher Schluss. Denn erstens, wenn man von den sieben lycischen Kyplophen, die man Handwerker nannte, nichts weiter weiss, folgt noch nicht, dass man nicht vielleicht aus einer neu-entdeckten Quelle etwas von ihnen erfahren könne. Zweitens, zugegeben, dass Nikophon diese nicht meinte, so folgt noch nicht, dass er die Paliken im Sinne hatte. Denn diese hat niemand *χειρογαστορας* genannt, und nur erst Hr. Welcker hat ihnen diesen Namen zusammt dem Schmiedehandwerk beygelegt, weil sie Söhne des Vulcan seyen. Drittens, gesetzt auch, dass Nikophon göttliche *χειρογαστορας* auführte, woher will man denn beweisen, dass das nicht ein Spott war, und er gewisse Handwerker als sich von Göttern herstammend ausgebende Leute darstellte?

Hr. Welcker fährt fort: „Die Paliken sehen wir in dem ältern Vasengemälde aus den Händen der Mutter Erde hervorgehen,“ (obgleich Hr. Welcker scheint das zu sehen, wie oben gezeigt worden) „was auf den Namen *χειρογαστορας* nach der Art alter Symbolik sich gar wohl beziehen kann,“ (wie diess möglich sey, ver-495 mag ich nicht einzusehen, wenn nicht *Handwerker* passiv auch mit Händen gemachte Leute seyn sollen). „Wenn wir diese drei Umstände, dass die Paliken nothwendig auch Schmiede, *χειρογαστορας*, waren,“ (davon ist weder die Nothwendigkeit, noch die Wirklichkeit erwiesen worden) „dass *χειρογαστόρων γοναί* ins Komische gezogen wurde, und die Geburt aus der Hand, die sich gerade auf Cheirogastoren beziehen muss,“ (muss? nicht einmal kann, wenn man nicht *χειρογαστορας* in der von Hrn. Welcker erfundenen passiven Bedeutung nimmt) „an der Vase, verknüpfen, so erhalten wir etwas, das durch künftige Entdeckungen vielleicht durch manches, das mir entgangen oder nicht in allen seinen Bezügen klar geworden ist, umgestossen oder modificirt, aber et-



was, das sicher nicht durch die plumpen Hämmer, welche die Pandora bearbeiten, zu nichts gemacht werden kann.“ Nach den von mir in Parenthesen eingestreuten Bemerkungen bleibt nichts übrig, als die künftigen Entdeckungen zu erwarten.

Hr. Welcker spricht sodann gegen meine Worte: *correctis expansisque digitis quis fingere aliquid potest?* Allein in Allem, was er sagt, finde ich nicht gezeigt, wie man mit flachen Händen, dergleichen die der bildenden Mutter auf dem Gemälde sind, etwas bilden könne. Hr. Welcker meint nämlich, es werde bloss angedeutet, dass das Gebilde oder Erzeugniss aus den Händen hervorgehe. Das wäre an sich möglich, doch aber von dem Künstler, wie bereits oben gezeigt worden, so ungeschickt dargestellt, dass niemand diess aus dem Anblick der Zeichnung errathen kann, der es nicht selbst hineinträgt. Eine Anspielung auf die Handgeburt der Götter glaubt Hr. Welcker in dem Namen der Persephone bey dem Hesychius *χειρογονία* zu finden, den er sowohl *χειρογονή* oder *χειρογονία* (diess müsste *χειρογονισμός* heissen) schreiben möchte.

Von meinen Emendationen in dem Fragmente der Actäer findet er *δῆδ' ἔν' unerträglich*, die ironische Beziehung von *δῆδ' ἔν'* aber zulässig. Hoffentlich denken Andere anders. Unglücklich scheint Hrn. Welcker die Voraussetzung, dass die Fragmente 724. 743. des Sophokles aus den Actäerinnen des Aeschylus seyen. Allerdings: aber Hr. Welcker streitet nicht gegen mich, sondern gegen sich selbst, da ich jene Verse nicht den Actäerinnen des Aeschylus, sondern der Pandora des Sophokles zugeschrieben habe. Die Leidenschaftlichkeit, in der er schrieb, erlaubte ihm nicht, sich Zeit zu nehmen, um zu sehen, was geschrieben stand. Dieser auffallende Beweis von Uebereilung macht es unnöthig, dass ich die Stelle meines Programms rechtfertige, in welcher Hr. Welcker am Ende seines Aufsatzes eine grundlose Insinuation gefunden haben will.

## AESCHYLI PSYCHOSTASIA.\*)

Res seria est antiquitatis percontatio. nec fingenda facias ut fuerit quod non fuit, sed quid fuerit, et si iustis testimoniis producendis explorandique est cognoscendum. Exemplo sint mortiferae sortes, quibus quum Aeschylus Homeri Iovem utrum Achilli an Hectori pereundum esset in trutina expendentem admiraretur, eam rem ad animas Achillis et Memnonis translata in theatrum producere ausus est, tragoediamque, in qua de illorum vitio heroam deliberatur, *Ψυχαστία* appellavit. Cuius tragoediae argumentum quo modo composuerit atque tractaverit, vix paucis superstitionibus vestigiis haud facile quid dixerit, nedum ut de duabus aliis quae cum illa cohaerentiae fuerint tragoediis aliud quam Iovis auspicio relinquatur. Illud quidem veri simile est, sequentium esse poetam ea, quae Aethiopidis scriptor Arctinus Milesius narraverat. De eo Proclus in excerptis chrestomathiae sic refert: *Ἀμαζῶν Πενθεσίλεια παρυγίνεται Τρωσὶ συμμαχήσουσα, Ἄρεως μὲν θυγάτηρ, Θρῆσσα δὲ τὸ γένος, καὶ κτείνει αὐτὴν ἀριστεύουσαν Ἀχιλλεύς. οἱ δὲ Τρῶες αὐτὴν θάπτουσι καὶ Ἀχιλλεὺς Θερμα γυναικεί, λοιδορηθεὶς πρὸς αὐτοῦ καὶ ὀνειδισθεὶς τὸν ἐπὶ τῇ Πενθεσιλείᾳ λεγόμενον ἔρωτα. καὶ ἐκ τούτου στα-*

\*) Edit. est a. 1823.



σις γίνεται τοῖς Ἀχαιοῖς περὶ τοῦ Θερσίτου φόνου.  
 μετὰ δὲ ταῦτα Ἀχιλλεὺς εἰς Λέσβον πλεῖ, καὶ θύσας  
 Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμιδι καὶ Ἀητοῖ καθάίρεται τοῦ φό-  
 νου ὑπ' Ὀδυσσεύς. Μένων δὲ ὁ Ἡοῦς υἱὸς ἔχων  
 ἡγαιστότευκτον πανοπλίαν παραγίνεται τοῖς Τρῶσι  
 βοηθήσων. καὶ Θέτις τῷ παιδί τὰ κατὰ τὸν Μένονα  
 προλέγει, καὶ συμβουλῆς γενομένης Ἀντίλοχος ὑπὸ Μέν-  
 μονος ἀναιρεῖται. ἔπειτα Ἀχιλλεὺς Μένονα πτείνει·  
 καὶ τούτῳ μὲν Ἡὼς παρὰ Διὸς αἰτησαμένη ἀθανα-  
 σίαν δίδωσι, τρεψάμενος δ' Ἀχιλλεὺς τοὺς Τρῶας καὶ  
 εἰς τὴν πόλιν εἰσπεσὼν ὑπὸ Πάριδος ἀναιρεῖται καὶ  
 Ἀπόλλωνος, καὶ περὶ τοῦ πτώματος γενομένης ἰσχυ-  
 ρᾶς μάχης Αἴας ἀνελόμενος ἐν τὰς ναῦς κομίζει,  
 Ὀδυσσεύς ἀπομαχομένου τοῖς Τρῶσιν. ἔπειτα Ἀντί-  
 λoxόν τε θάπτουσι καὶ τὸν νεκρὸν τοῦ Ἀχιλλέως προ-  
 4τίθενται. καὶ Θέτις ἀφιζομένη σὺν Μούσαις καὶ ταῖς  
 ἀδελφαῖς θορνεῖ τὸν παῖδα. καὶ μετὰ ταῦτα ἐκ τῆς  
 πυρᾶς ἣ Θέτις ἀναρπάσασα τὸν παῖδα εἰς τὴν Λευ-  
 γὴν νῆσον διακομίζει. οἱ δὲ Ἀχαιοὶ τὸν τάφον χώ-  
 σαντες ἀγῶνα τιθέασι, καὶ περὶ τῶν Ἀχιλλέως ὅπλων  
 Ὀδυσσεὶ καὶ Αἴαντι στήσις ἐπιπίπτει. Ex his Fr. Th.  
 Welckerus in Trilogia p. 430. seqq. trilogiam compo-  
 suit, cuius prima fabula fuerit ea, quae dicta est *Τοξό-  
 τιδες*, eamque etiam Penthesileae nomen habuisse, nullo  
 quidem auctore, affirmat: inde coniecit, quo modo tra-  
 ctaverit eam rem Aeschylus, quidque egerit chorus Ama-  
 zonum, *πεζοφόροις ζώμασιν* ornatus, quorum in illa  
 tragoedia esse mentionem factam constat. At horum ni-  
 hil verum est. Nam neque in rebus Troianis, sed in  
 funesto exitu Actaeonis fabulae illius argumentum versa-  
 tum esse testimonio grammatici in Bekkeri Anecdotis p.  
 351. constat, nec *Τοξότιδες* istae erant Amazones, sed  
 videntur nymphea fuisse comites Dianae. Psychostasiam  
 autem mediam trilogiae tragoediam fuisse illo quidem ar-  
 gumento, quo ei Welckerus istum locum tribuere vide-  
 tur, non efficitur. Nam ereptae *Τοξότιδες* simul Pen-  
 thesileam auferunt, ut aut aliam cuius nomen perierit  
 tragoediam sufficere debeat, aut docere, quae ex illis,  
 quarum superest notitia, primam locum tenuerit. Illud

denique prorsus mirum est, quod tertiam tragoediam Nereides fuisse autumat, non illam quidem, quae isto nomine cum Myrmidonibus coniuncta fuerit, sed aliam, cui idem quod illi nomen fecerit Aeschylus. Id quidem quum per se sit incredibile, tum multo incredibilius est eo, quod Aeschylus, si ex choro funus Achillis celebrante nomen facere tragoediae voluisset, Musas eam appellasset, quando Musae in tabula Iliaca solae, apud Arctinum autem consociatae cum Nereidibus Achillem lugent: in quo Arctinus videtur ultimum Odysseae librum sequutus esse, ubi v. 58. Achilli dicit Agamemno:

ἀμφὶ δέ σ' ἔστησαν κοῦραι ἄλλοιο γέροντος  
οἴζιτ' ὀλοφρόμεναι, πένθ' ὃ' ἄμβροτα εἴματα  
ἔσσαν.

Μοῦσαι δ' ἐννέα πᾶσαι ἀμειβόμεναι ὀπὲ καλῇ  
Θρήνηον.

Postremo quid hoc esse dicamus, quod Welckerus, quum in indice fabularum Memnon memoretur, hunc Memnonem nullo teste, atque etiam refragante illo indice, eandem cum Psychostasia tragoediam esse existimat? Nam si ita esset, non diversis locis nomina ista in indice illo legerentur, sed, ut in aliis fabulis binominibus factum, uno loco *Μέμνων ἢ Ψυχαστία* scriptum inveniretur. Accedit, ut dubitari possit, tragoediaene fuerint illae fabulae, quarum duplex nomen fertur, an satyricae.

Sobrie iudicanti illud statim appareat necesse est, Penthesileae et Amazonum pugnam plane ab Memnonis rebus esse separandam. Nam neque apud Arctinum cohaerent, et Memnonis facta ac fortuna satis continent materiae, ex qua poeta quali Aeschylus ingenio fuit facile tres aut quattuor fabulas componat. Quarum quum modo de duabus aliquid cognitum sit, Psychostasia et Memnone, de tertia sic demum quaeri posset, si sciremus quae illarum inter se duarum ratio fuerit. At ne hoc quidem cognitum est. Nam Memnonis nulla exstat memoria, quam nomen in indice fabularum et dubia mentio apud Pollucem IV. 110., ubi quum in aliis codici-



bus ἐν Ἀγαμέμνονι legatur, in aliis repertum est ἐν Μένονι. Ac Th. Tyrwhittus, quoniam in Agamemnone nihil est quo referri Pollucis verba possint, Choephoros significari putabat, eique cum aliis ego quoque assensus sum in annotationibus ad Aristotelis Artem poeticam p. 110. De ea re iam dicendum est explicatius. Locum istum Pollucis vehementer perturbatum esse nisi res ipsa proderet, satis ostenderent codicum discrepantiae, quae tantae sunt, ut diversorum scriptorum verba per librarium vel negligentiam vel imperitiam inter se confusa esse appareat. Comparanti quid scholiastae Aristophanis ad Ran. 213. et Pac. 113. παραχορήγημα fuisse tradant, vix poterit dubium esse, quin Pollux aut scripserit aut scribere debuerit hoc modo: ὁπότε μὲν ἔσωθεν δέοι τινὰς τῶν χορευτῶν εἰπεῖν ἐν ᾧδῃ, τοῦτο παραχορήγημα ἐκαλεῖτο· εἰ δὲ τέταρτος ὑποκριτὴς τι παραφθέγγετο, παρασκήνιον καλεῖται τὸ πρᾶγμα. καὶ πεπραχθαί φασιν αὐτὸ ἐν Ἀγαμέμνονι Αἰσχύλου. Error hic quidem est, quod Agamemnonem pro Choephoris nominat, sed ille exemplo Heraclei in γονίας excusabilis. Illud vero quaerendum relinquitur, verene Choephoros in mente habuerint illi, quos auctores sequitur Pollux, an fides habenda sit iis libris, in quibus ἐν Μένονι scriptum est, quod autem in aliis est ἐν Ἀγαμέμνονι, librarii posuerint, notam sibi fabulam ignotae substituentes. Ego quidem illud ἐν Μένονι potius ex attrito libro maasisse credo. Non est enim veri simile, ut Pollux non ex obviis quibusque fontibus potius, quam ex tam reconditis hauserit, quam illum esse oportebat, in quo de Memnone Aeschyli aliquid fuisset proditum. Ac nescio an ista res etiam magis in Choephoros expectat, quam quod scholiastes ad v. 900. emendatus a Tyrwhitto scribit: μετεσχεύασται ὁ ἐξάγγελος εἰς Πυλάδην, ἵνα μὴ δ' ἰλέωσιν: nisi praestat scholiastam ita interpretari, ut consentiat cum Polluce, eiusque observationem confirmet. Nam quum ex Pollucis sententia Pylades non visus spectatoribus intus in regia domo proferebat tres illos versus, 900 — 902., nihilo minus dici potuit nuncius personam induisse Pyladae, quod est histrio-

nem, qui modo foribus apertis quid intus ageretur indicaverat, statim se recepisse, atque tum Pyladae partes egisse. Est id eo probabilius, quod non amplius tredecim versus inter nuncii et Pyladae verba interpositi sunt. Accedit autem aliud, idque multo gravius argumentum, in quo admirabile specimen ingenii ab ipsa natura ad tragoediam facti deprehendere mihi videor. Nam etsi inter satellites, cum quibus ad regiam accessit Orestes, in scena conspectus fuit Pylades, tamen in tota tragoedia nihil ille, quam in ipso summo discrimine, quum Orestes mucrone in matrem stricto eum his verbis appellat,

*Πυλάδῃ, τί δράσω; μητέρ' αἰδεσθῶ πτανεῖν;*

hos tres versus loquitur:

*ποῦ δαὶ τὰ λοιπὰ Λοξίου μαντεύματα  
τὰ πυθόχρηστα πιστά τ' εὐορκώματα;  
ἅπαντας ἐχθροὺς τῶν θεῶν ἡγοῦ πλέον.*

Quae verba ut ipsa per se gravissima sunt et horrendae necessitatis plena, ita intus non conspecto eo, a quo dicuntur, pronunciata non potuerunt non animos audientium, tamquam si ab ipso dei oraculo exirent, ingenti quodam horrore perfandere.

Haec si ita se habent, de Memnone Aeschyli, praeter nomen fabulae, prorsus nihil reliquum est. Itaque ne hoc quidem scimus, praecesseritne Psychostasiam Memnon an sequutus sit. Si tamen aliquid in re incerta suspicari licet, non inepte, opinor, coniciemus, quae apud Arctinum continuatae erant mortes, Antilochi, Memnonis, Achillis, eas etiam in Aeschyli tribus tragoediis deinceps esse tractatas. Itaque videbitur Memnon, a quo Antilochus occideretur, primum, Psychostasia secundum locum tenuisse: tertia fabula, in qua Achillem Paris interfecerit, quod nomen habuerit nescimus.

Welckeras, qui Memnonem et Psychostasiam unius fabulae nomina esse crederet, p. 435. confidenter ad Psychostasiam rettulit illos versus, in quibus de Nili exundatione est expositum. Qui versus si sunt ex una huius trilogiae fabula sumpti, quod tamen non dixerim?



certum esse, maiore cum specie veri in Memnone videntur scripti fuisse. Leguntur in fragmento, quod nuper libro secundo Athenaei adiectum est, olim autem ab H. Stephano ut incerti scriptoris in lucem erat prolatum, repetitumque in Wesselingii editione Herodoti. In codice epitomes Athenaei sic scripti sunt:

γένος μὲν αἰνεῖν ἐκλαθὼν ἐπίσταμαι  
 Αἰθιοπίδος γῆς, ἐνθάδε Νεῖλος ἐπάρρους  
 γαῖαν κυλίνδει πνευμάτων ἐπομβρία,  
 ἐν ἧ πυρωπὸς ἥλιος ἐκλάμπας χθονὶ  
 5 τήκει πετραίαν χιόνα· πᾶσα δ' εὐθαλῆς  
 Αἴγυπτος ἀγνοῦ νόματος πληρουμένη  
 φερέσβιον Αἴμυρος ἀντέλλει σιάχυν.

Stephanus alio codice usus v. 1. καὶ μαθὼν, ubi Schweighaeuserus ἐκμαθὼν restituit; v. 2. ἐνθα Νεῖλος; v. 3. κυλίνδων et ἐπομβρίας; v. 4. ἐν ἧ πυρωτὸν μινὸς ἐκλάμπαν φλόγα; v. 5. τετραίην; v. 7. ἀγγέλλει edidit; versuum autem quinti et sexti ordinem inversum dedit. Salmasius, quae in Exerc. Plin. p. 296. coniecit, non magis hodie quisquam ferenda censebit, quam quod Schweighaeusero v. 4. placuit, ἐν ἧ esse ἐν ἧ ὥρα. Qui Νεῖλος ἐνθ' ἐπάρρους et ἥλιος ἐν ἧ πυρωπὸς ἐκλάμπας χθονὶ scripserunt, tolerabiles in leviori poeta trimetros, sed eos sensu vacuos dederunt. Nam quid hoc est: *in Aethiopica terra, in qua terram volvit Nilus, qua in terra igneus sol terrae exorians nives liquefacit?* Aristides quidem in sermone Aegyptio T. II. p. 469. (352. Iebb.) recte scripsit *τι πρὸς λόγον ἐστὶ τὸ τὸν Νεῖλον ἀγεῖν γῆν καινὴν ἢ ποιεῖν*: at Aeschylus nec de limo, quem fert Nili aqua, hic loquitur, et, si huiusmodi quid dicere voluisset, ἰλύν, non γαῖαν dixisset. Deinde quis praegresso ἐνθα ferat ἐν ἧ, quod ne copula quidem addita esset ferendum? Nec v. 3. πνευμάτων recte ab Is. Vossio ad Melam I. 9, 27. in δευμάτων mutatum esse, idem ille Aristides docet, p. 450. (339.) ἀπεβλέψαμεν οὖν εἰς τὰ νέφη, καὶ τις ἔφη τῶν παρόντων, ταῦτα δὲ τὰ Νείλου πνεύματα.

οὕτω γάρ πως ὠνόμασε. Mihi Aeschyli versus sic scribendi videntur,

γένος μὲν αἰνεῖν ἐκμαθὼν ἐπίσταμαι  
 Αἰθιοπίδος γῆς, ἐνθα Νεῖλος ἐπτάρους  
 γάνος κυλίνδει πνευμάτων ἐπουβρία,  
 ἐν δ' ἥλιος πυρρὸς ἐκλάμπας χθονὶ  
 5 τήκει πετραίαν χιόνα· πᾶσα δ' εὐθαλὴς  
 Αἴγυπτος ἄγνοῦ νόματος πληρομένη  
 φερέσβιον Δῆμητρος ἀντέλλει σιάχυν.

Aquam a poetis γάνος dici notissimum est: neque ulla est aqua, cuius et suavitas et salubritas aeque celebrata sit, quam haec, quae alibi ab Aeschylo dicta est ὕδωρ τὸ Νεῖλου νόσοις ἄθιζτον.

Non alienum est a Memnonis argumento, quod Eustathius memoravit p. 1484, 47. ἰστέον δὲ καὶ ὅτι τὸ θηλυκὸν τοῦ Αἰθίοψ ἰδιωτικῶς μὲν Αἰθιοπίσσα, ἄλλως δὲ περιφραστικῶς ἢ ἐξ Αἰθιοπῶν. λέγεται δὲ καὶ ὁμοφώνως τῷ ἀρσενικῷ κατὰ τοὺς παλαιούς· Αἰθιοπα γοῦν φασὶ φωνὴν Αἰσχύλος λέγει, καὶ

πότερα γυνή τις Αἰθίοψ φανήσεται;

Lobckius, qui haec olim ad Aiacem p. 272. attulerat, nunc in Paralipomenis grammaticae Graecae p. 294. tantummodo Αἰθιοπα φωνὴν ut Aeschyleum posuit, nescio utrum brevitatis caussa, an quod trimetrum istum non putaret Aeschyli esse. Qui versus si est ex hac trilogia petitus, crediderim eum aut in extremo Memnone, aut in Psychostasia positum fuisse, eo fortasse loco, quem in mente habuit Strabo XV. p. 728. quum scriberet: λέγονται δὲ καὶ Κίσσιοι οἱ Σούσιοι· φησὶ δὲ καὶ Αἰσχύλος τὴν μητέρα Μέμνονος Κισσίαν. Quo pacto Memnon et Aethiopes in Persiam translati fuerint, accurate docuit F. A. Ukertus in ea dissertatione, qua de Memnone exposuit (*Kunstblatt bey dem Morgenblatt* 1835. n. 36. et 37. p. 144.). Videndus in primis Pausanias X. 31, 7.

Welckerum si audimus, insigne ab Aeschylo datum est Atheniensibus spectaculum. Narrat ille p. 434. Me-



maonem equo vectum in scenam venisse, sed, quam scilicet desiluisse de equo, quoniam curribus concurrere non potuerint, ut apud Zoegam T. II. tab. LV. picti sint, pedestri certamine esse cum Achille congressum. Nimirum id ei visus est significasse Aristophanes in Ranis v. 961. his verbis:

ἀλλ' οὐκ ἐκομπολάκουν  
ἀπὸ τοῦ φρονεῖν ἀποσπάσας, οὐδ' ἐξέπληττον  
αὐτοὺς  
Κύνους ποιῶν καὶ Μέμνονας κώδωνοφαλαρο-  
πώλους.

Non persuadebunt hoc aliis verba Aristophanis. Ac ne scholiastes quidem quidquam huiusmodi adnotavit, qui quum scripsit Ἀπολλώνιος φησιν ὅτι παρήνεγκε χρωμένους κώδωσί τινας, κώδωνας ἐν τοῖς φαλάροις καὶ χαλινοῖς τῶν ἵππων ἔχοντας, quis non videat nihil com-  
perti habuisse Apollonium? Non credam in scena con-  
spectum esse Memnonem κώδωνοφαλαρόπῳλον, sed ver-  
bis descriptum fuisse eius ornatum, sicuti in Septem ad  
Thebas de scuto Tydei v. 392. dictum,

χαλκήλατοι κλάζουσι κώδωνες φόβον.

Equitem facere Memnonem expeditum fuit Welckero. Nam p. 433. eum, quippe Persam, ut equitem posse cogitari ait. Sed quoniam quod potuit, non continuo fuit, fuisse demonstratum ivit eo, quod φάλαρα ad equi-  
tatum pertinere ex his Euripidis in Suppl. 584. appareat:

δρῦσθαι χρέων  
πάντ' ἄνδρ' ὀπλίτην ἀρμάτων τ' ἐπεμβάτην,  
μοναμπύκων τε φάλαρα κινεῖσθαι:

distinguique ea ab habenis et frenis apud Herodotum I. 215. (quidni distinguantur, quae neque habenae nec frena sint?) et dicta esse ab aureo splendore, teste Etymologico M. Nimirum φάλαρα non sunt equitam propria, nec potuerunt sola ab Euripide nominari, nisi μοναμπύκων adderet. Grammaticus in Bachmanni Anecdotis vol. I. p. 402, 30. φάλαρα τὰς προμετωπίδας. τοὺς ἀσπι-

δίσχους. τὴν κόσμησιν τὴν κατὰ τὸ μέτωπον τῶν ἱππῶν. ἢ τὰ γνάθων σχεπασματα.

Malto magis mira atque incredibilia narrat Welckerus, quam describit statum et gestus dimicantium, quae praeteriri satius est. In vasis aliisque artificum monumentis si picti sunt pugnantes Memnon et Achilles, non sequitur pugnasse eos in scena, dum de exitu pugnae deliberarent dii. Nam fictores et pictores figuris, poetae verbis loquantur: utrosque rideremus, si alteri alterorum arte potius quam sua commovere se animos hominum posse sperarent. Aeschylus quidem bene sciebat, quae referrentur ab nunciis multo efficacius admirationem, metum, horrorem excitare, quam quae oculis spectanda subiicerentur. Itaque ne Aiacem quidem in scena morientem fecit, quod postea non prius viso conatu facere ausus est Sophocles: de quo dixit scholiastes ad Aiacis v. 815. At in Psychostasia tamen, obiciat aliquis, in conspectum produxit Aeschylus, quod vix quisquam opinatus esset, deos animas heroum ponderantes. Prefecto: verum non ut cernerentur tantum, sed ut etiam audirentur. Hic vero contrarium ac supra facit Welckerus: negat se credere deos in summo scenae loco verba se-10 cisse, et certissime non Iovem, a cuius id maiestate alienum indicat; satis fuisse gestu deas supplicantes ostendi. Negat ergo, quod testatum est a Polluce, qui ubi quae facta sunt refert, quoniam ea non potuit nisi ab idoneis auctoribus accipere, non est erroris suspectus. Is ita scribit IV. 130. ἀπὸ δὲ τοῦ θεολογίου, ὄντος ὑπὲρ τὴν σκηνήν, ἐν ὕψει ἐπιφαίνονται θεοί, ὡς ὁ Ζεὺς καὶ οἱ περὶ αὐτὸν ἐν Ψυχαστασίᾳ. Qui haec vera esse non credit, Welckerus, in terram de caelo descendisse deos putet necesse est. Hoc vero mirum est atque incredibile, caelum et quae in caelo inter deos agenda erant, et apud Homeram, qui ea praecivit, in caelo agebantur, in terram et media inter hominum negotia detrudi: eodem enim in loco simul pugnari putat. Permirum est, quod ait, pugnam representari potuisse sine iis, quae in alto agerentur; non potuisse autem ponderari animas sine pugna. Nam ut taceam non debuisse



duobus et re et loco diversis spectaculis oculos atque animos spectatorum distrahi, quis non videt, nec tolli pugnam, si pugnatur extra scenam, dum ponderantur animae, et multo maiorem de Memnonis fato metum excitari, si inclinata eius lance expectatur nuntius mortis, quam si ipse in scena cadens conspiceretur. Quae porro memorat Welckerus, fateor me non satis intelligere. Nam quod Plutarchus dicat, deas iuxta lances stare, pro quo Pollucem dicere ἐπιφαίνονται, eo non demonstrari eas loquutas esse. Mutasne adstare censuit? Ita videtur, quia vasorum picturas comparat. Quas alii, credo, quam necessario mutas, tam poesin vocalem esse existimabunt. Sed mittamus haec, atque ipsa videamus scriptorum testimonia.

Plutarchus in eo libro, qui est de audiendis poetis, p. 16. F. exemplum eorum, quae ab ipsis sint poetis conficta, allaturus ita scribit: οἷον ἐπὶ τοῦ Διὸς εἰρηκότος Ὀμήρου,

ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε τανηλεγέος θανάτοιο,  
τὴν μὲν Ἀχιλλῆος, τὴν δ' Ἑκτορος ἵπποδάμοιο.  
ἔλκε δὲ μέσσα λαβών· ῥέπε δ' Ἑκτορος αἵσιμον  
ἦμαρ·

ᾠχετο δ' εἰς Αἴδαο, λίπεν δέ ε' Φοῖβος Ἀπόλλων,

τραγωδίαν ὁ Αἰσχύλος ὅλην τῷ μύθῳ περιέθηκεν, ἐπιγράψας Ψυχοστασίαν, καὶ παραστήσας ταῖς πλάστιγξι τοῦ Διὸς ἐνθεν μὲν τὴν Θέτιν, ἐνθεν δὲ τὴν Ἥω, δεομένας ὑπὲρ τῶν νύκτων μαχομένων. τοῦτο δὲ παντὶ δῆλον ὅτι μυθοποίημα καὶ πλάσμα πρὸς ἡδονὴν ἢ ἐκπληξιν ἀκροατοῦ γέγονε. Scholiastes Venetus ad Iliad. VIII. 70. ὅτι τὰς θανατηφόρους μοῖρας λέγει. ὁ δὲ Αἰσχύλος νομίσας λέγεσθαι τὰς ψυχὰς, ἐποίησε τὴν Ψυχοστασίαν, ἐν ᾗ ἐστὶν ὁ Ζεὺς ἰστάς ἐν τῷ ζυγῷ τὴν τοῦ Μένονος καὶ Ἀχιλλέως ψυχὴν. Et ibidem Porphyrius: πρὸς Αἰσχύλον Ψυχοστασίαν γράψαντα. Eustathius ad eundem locum p. 699, 30. φασὶ δὲ οἱ παλαιοὶ ὅτι Αἰσχύλος ἐνταῦθα κῆρας οὐ τὰς εἰς θάνατον μοῖρας, ἀλλὰ ψυχὰς νοήσας, ἐποίησιν αὐτὸς Ψυχοστασίαν, ἐν ᾗ ὁ Ζεὺς ἴστησιν ἐν ζυγῷ τὴν τοῦ

Μέμνονος καὶ τοῦ Ἀχιλλέως ψυχὴν. Scholiastes ad XXII. 210. κῆρας τὰς μοίρας λέγει, οὐ τὰς ψυχὰς, ὡς ἐξεδέξατο φεύλως Αἰσχύλος. Et Eustathius p. 1266, 37. φασὶ δὲ οἱ παλαιοὶ ἐκ τούτου τοῦ χωρίου πεπλάσθαι, ὡς καὶ αὐτὸ προεδηλώθη, τὴν Ψυχοστασίαν τῷ Αἰσχύλῳ, κῆρε νοήσαντι τὰς ψυχὰς, ὡς καθόλου τοῦ Διὸς ψυχὰς ἰσιῶντος. Ex his, adhibito Pollucis quod supra posui testimonio, cognoscimus introductum dici in theologeo Iovem animas Memnonis atque Achillis in trutina ponderantem, adstantibus utrimque Thetide et Aurora, supplicantibus pro filiis suis, dum illi inter se dimicabant. Si haec fideliter relata sunt, Iovem credas ipsum, ut apud Homerum, libram manu tenuisse. Veror tamen ut verba premenda sint horum auctorum, quum in vasorum picturis, quod convenientius est maiestati Iovis, Mercurius teneat libram. Sic in Winckelmanni Monumentis antiquis pictura 133. habet sedentem Mercurium, in lancibus autem, quas ille librat, animas Achillis et Memnonis, assidentemque sollicitum de Memnone Apollinem. Adscripta sunt nomina Etrusca *TVRMS*, *AXAE*, *EFAS*, *ΑΠΛΑ*, miramque matris nomine designari Memnonem. Sic etiam apud Lanzium de lingua Etrusca T. II. tab. XII. 4. In Passerii autem picturis Etruscis vol. III. tab. 262. et in Millini picturis vasorum antiquorum T. I. tab. 19. ubi crines sibi lanians fugit Aurora, inferior pars picturae pugnantes ostendit Achillem et Memnonem. Hinc fortassis est, quod Welckerus etiam in scena, dum animae ponderarentur, eos pugnasse putabat. Sane nihil impedit, quin etiam Aeschylus, sicuti Homerus, eo ipso tempore, quo pugnabatur, animas lancibus imponi fecerit: sed quis dubitet, quin de duobus factis id, quod apte oculis subiici potuit, conspici in scena, illud autem, quod rectius describi, quam spectari intelligeret, ab nuncio exponi voluerit? Caeterum similes illis quas dixi picturis etiam aliae et perantiquae fuerunt. In arca Cypseli, ut Pausanias ait V. 19, 1. Ἀχιλλεῖ καὶ Μέμνονι μαχομένοις παρεστή-  
 ξασιν αἱ μητέρες. Et Olympiae, ut idem scripsit V. 12  
 22, 2. παρὰ τὸ Ἰπποδάμιον καλούμενον λίθῳ τε βέ-



Θρον ἐστί, κύκλος ἥμισυς, καὶ ἀγάλματα ἐπ' αὐτῷ  
 Ζεὺς καὶ Θέτις τε καὶ Ἥμερα τὸν Δία ὑπὲρ τῶν τέ-  
 κνων ἐκτεύουσιν. ταῦτα ἐπὶ μέσῳ τῷ βάθρῳ. οἱ  
 δὲ ἤδη σχῆμα ἀντιτεταγμένων ὃ τε Ἀχιλλεὺς παρέχε-  
 ται καὶ ὁ Μένων ἐπὶ ἑκατέρῳ τοῦ βάθρου τῷ κέ-  
 ρατι ἐκάτερος.

Occisi Memnonis corpus sublime rapuit mater Au-  
 rora. Pollux IV. 130. ὁ δὲ γέρανος μηχανήμα τι  
 ἐστὶν ἐκ μετεώρου καταφερόμενον ἐφ' ἀρπαγῇ σώμα-  
 τος, ᾧ κέχρηται ἡ Ἥως ἀρπάζουσα τὸ σῶμα τοῦ Μέ-  
 μνονος. Nempe ex pugna allatum in scenam erat cor-  
 pus mortui. Id ipsa Aurora sublatum asportavit, ut in  
 pictura Welckera memorata apud Millinam in pictaris  
 vasorum, quas edidit Maisonneuve, tab. 9. et quidem, ut  
 credi par est, ad Aesepum, ut ibi sepeliretur: de qua  
 re a Pausania relatum est X. 31, 6. et ab Quinto Smyr-  
 naco II. 549. qui a ventis illuc translatus dicit, non  
 ignarus, ut videtur, vituperatae a grammaticis Homeri  
 interpretationis Aeschyleae, quam scriberet v. 508.

δοιαὶ δ' ἀμφοτέροισι θεῶς ἐκάτερθε παρέσταν  
 κῆρες· ἐρεμναίη μὲν ἔβη ποτὶ Μένωνος ἦτορ,  
 φαιδρὴ δ' ἀμφ' Ἀχιλλῆα δαΐφρονα.

Hesychius: ἀνηκίδωτοι. ἄνευ ἀκίδος. Αἰσχύλος  
 Ψυχοστασία. Mendose scriptam ἀνηκίδωτοι, et in im-  
 pressis libris atque apud Favorinum Ψυχοστασίαις. Ce-  
 dex, ut in αὐριβάτας, in quo verbo idem apud illos  
 peccatum, ψυχοστασίαι. Grammaticus Bekkeri p. 402,  
 25. ἀνηκίδωτοι, ἄνευ ἀκίδος.

Hesychius: αὐριβάτας. Αἰσχύλος τὸ αὐριον ἐπὶ  
 τοῦ ταχέως τίθῃσι. καὶ ὁ αὐτὸς Ψυχοστασία οὕτως  
 φησὶ τὸ ὄνομα ταχυβήλων. Interpungendum esse post  
 ὄνομα, et scribendum ταχυβήμων, quo explicetur αὐ-  
 ριβάτας, iam alii viderunt. Neque infeliciter Pausaniam  
 τὸ αὐριον mutari in τὸ αὐρι voluisse, quod Tourpius τὸ  
 αἰρεῖ scribi volebat, ex grammatici verbis in Bekkeri  
 Anecdotis p. 464, 9. apparet: αὐρίβατον: τὸ αὐρι τι-  
 θέασιν ἐπὶ τοῦ ταχέως καὶ τάχα, οὐκ ἀπὸ τῆς αὐρας,  
 ἀλλὰ κατὰ τινὰ βαρβαρικὴν λέξιν. τάχα δὲ καὶ ἀπὸ

τοῦ αὐρίου. Welckero p. 432. aliud in mentem venit, de lance Memnonis id nomen ab Aeschyle dictum esse. Non apparet, quomodo ei explicationi adhibere poterit Homericum illud, *ῥέπε δ' Ἐκτορος αἰσιμον ἦμαρ*: nam si ab aura factum putavit istud nomen, non quae decussum feruntur, sed quae sursum exsiliunt, *αὐρίβαρα* dici consentaneum est: nisi putavit, quae apud Aeschylum *ψυχαὶ* expendantur, vitas esse, ut non eius lanx, qui moriturus, sed qui superstes futurus esset, graviori pondere deprimeretur. Facilius persuasisset, si Memnonem ipsum, qui sublimis a ventis auferretur, *αὐρίβαραν* dictum coniecisset.

*Γρυπαίετον* ad Memnonis scutum pertinere putat Welckerus, memoratum ab Aristophane in *Ranis* v. 928.

ἀλλ' ἢ Σκαμάνδρους ἢ τάφρους ἢ ἢ ἀσπίδων  
ἐπόντας

*γρυπαιέτους χαλκηλάτους.*

Nam etsi ibi de Achille in Myrmidonibus sermo sit, tamen non absolum esse, si quid ex alia fabula quae ad Achillem pertineat admisceatur. Atque in vase apud Millingenium I. tab. 21. quae Achillis cum Memnone pugnam habeat, ornamenti causa *γρυπαίετον* adiectum esse: in alia autem pictura ibidem tab. 49. Memnonem ipsum in galea hoc insigne gestare. Fortasse haec ita se habeant: sed tamen eiusmodi insignia, ubi non sunt gentium atque urbium propria, pro cuiusque lubitu fingebantur. Minime vero *τραγέλαφοι* quoque ut in Persicis Aethiopum insignibus numerati idonea causa repeti paterant ex eadem illa Aristophanis fabula v. 937.

οὐχ ἱππαλεκτρύονας, μὲν δὲ, οὐδὲ τραγέλαφους,  
ἀπὸρ σύ,

ἔν τοις παραπαιάσμασιν τοῖς Μηδικοῖς γράφουσιν.

Nam *ἱππαλεκτρύων* certe navis signum fuit.

Caeterum bene factum, quod qui fragmenta Aeschyli ediderunt, non fecerunt mentionem Hemsterhusii, qui ad Lucian. *Necyom.* II. T. I. p. 471. quum iure Th. Reinesium reprehenderet, in alium ipse errorem incidit.



Neque ego eius mentionem facerem, nisi vereretur ne quis auctoritate tanti viri imponi sibi pateretur. Scripsit Philostratus de vita Apollonii VIII. 7, 16. p. 352. οὐκ ἀφθίται δὲ οὐδὲ ὁ Ζεὺς ἀκούων καὶ ταῦτα τῶν ποιητῶν ἐν τοῖς Λυκίοις λόγοις,

ὦ μοι ἐγὼν, ὅτε μοι Σαρπηδόνα,

καὶ τοιαῦτ' ἐς αὐτὸν ἁδόντων, ἐν οἷς τοῦ νιέως ἐξίστασθαι φησι ταῖς μοίραις, λεγόντων τε αὖ ἐν ψυχαστασίᾳ, ὅτι Μίνως τὸν ἀδελφὸν τοῦ Σαρπηδόνος ἐποθανόντα χρυσέῳ μὲν σκήπτρῳ ἐτίμησε καὶ δικάζειν ἐταξεν ἐν τῇ Αἰδωνέως ἀγορᾷ, Μοιρῶν δ' οὐ παρητήσατο. Haec quum verissime dixisset Olearius ad Odysseae XI. v. 568. seqq. spectare, fatetur quidam Hemsterhusius in Heroicis Philostrati c. XIX. 12. ultimum Odysseae librum δευτέραν Ψυχαστασίαν vocari, ut undecimus recte ἢ προτέρα videri possit, sed nihilo minus contendit de Aeschyli Psychostasia loqui Philostratum, quod praeter aureum sceptrum nihil eorum, quae Philostratus habeat, in tota Odyssea reperiatur. Non cogitavit vir egregius, quae postrema sunt Philostrati verba, Μοιρῶν δ' οὐ παρητήσατο, ipsius continere Philostrati sententiam, hoc dicentis, honorem habuisse Iovem Minoi secundum Homerum apud inferos, sed impedire tamen ne ille ad inferos perveniret non potuisse.

Tertiam trilogiae fabulam supra dixi in obitu Achillis videri esse versatam, nesciri autem quod ei nomen fuerit. Neque id mirum. Nam neque index fabularum, qui in quibusdam codicibus invenitur, omnium habet nomina, neque inter eas, quarum aliunde accepimus notitiam, ulla est, quam aut nomen aut fragmenta adiungendam esse Psychostasiae indicent, neque Aristoteles in Arte poetica c. XXIII. 7. ubi ex carminibus Cypriis et parva Iliade multas factas esse tragoedias dicit, alia posuit nomina, quam quae ad res post obitum Achillis actas pertineant. Sunt autem haec: Ὀπλων χοίσις, Φιλοκτήτης, Νεοπτόλεμος, Εὐρύπυλος, Πτωχεία, Λάχαρ, Ἰλίου πέρις, Ἀπόλλους, Σίνων, Τρωάδες. Ac potuerant his etiam addi aliae, ut Epeus Euripidis. Qui

nuper egregiam de illo Aristotelis libro dissertationem scripsit, Leonardus Spengelius, editam in volumine secundo commentationum Academiae Monacensis, dubitasse videtur, quid hic *Πτωχεία* sibi vellet, quidque *Μάκαινα* titulus significaret. *Πτωχείαν* quidem certissimum est Ulixis simulatam mendicitatem continuisse, de qua Proclus in argumento parvae Iliadis: Ὀδυσσεὺς δὲ ἀπιστάμενος ἑαυτὸν κατὰσκοπος εἰς Ἴλιον παραγίνεται, καὶ ἀναγνωρισθεὶς ὑφ' Ἑλένης περὶ τῆς ἀλώσεως τῆς πόλεως συντίθεται, κτείνας τὲ τινὰς τῶν Τροίῳν ἐπὶ τὰς ναῦς ἀφικνεῖται. Quae poeta ille ex Helenae oratione in Odysseae IV. 240. seqq. sumpta exornavit. Laecae-nae, quae Sophoclis fabula fuit, nescio an in eodem versatae fuerint argumento: idque ipse quoque suspicatus videtur Spengelius.\*) Credibile est autem finxisse Sophoclem non solam, sed cum aliquot ancillis Sparta raptam esse Helenam. Ἰλίου πέρσιν vero ut ab Aeschilo scriptam esse credam, illis quidem argumentis, quibus id Welckerus vincere studuit in Zimmermanni Diurnis antiquariis a. 1831. m. Decembr. n. 152. non adducor. Illud quidem facile concedam, quod Aristophanes in Ranis v. 1451. dicentem fecit Sophoclem,

οὐ γὰρ λείοντος σκύμνον ἐν πόλει τρέφειν,

de Astyanacte dictum esse potuisse. Fabulae vero no-  
men, in qua iste versus scriptus fuerit, verum ne vir  
doctissimus festinantius quam consideratius se invenisse  
petaverit. Nam Ἰλίου πέρσιν, quae excidium Troiae  
universum, non partem eius aliquam contineret, ab Ae-  
schilo scriptam esse, certissime apparere ait ex Aristot-  
elis de arte poetica capite XVIII. quidquid statinatur  
de nominibus, quae sint interposita. Scriptum est ibi  
in codicibus §. 17. ὅσοι πέρσιν Ἰλίου ὅλην ἐποίησαν,  
καὶ μὴ κατὰ μέρος ὥσπερ Εὐριπίδης Νιόβην, καὶ μὴ  
ὥσπερ Αἰσχύλος, ἣ ἔκπλιτουν ἢ κακῶς ἀγωνίζονται.  
In impressis libris ex editione Aldina post Νιόβην ad-

\*) Dixit de argumento Th. Bergk in Musaei Rhenaui vol. IV  
fasc. 2. p. 228.



lectum erat ἢ *Μηδείαν*. Depravata haec esse consentiunt interpretes. Nam nec Nioben ab Euripide scriptam esse quisquam veterum prodidit, et, si scripta esset, non potuit tamquam pars æorum, quæ in Troiae expugnatione evenissent, commemorari. Quin ne *Ἐκάβην* quidem, quod ab Georgio Valla vertendo expressum est, facile admitti potest. Per enim mirum foret, Aristoteli, si totum Ilii excidium ab Aeschilo una tragoedia comprehensum dixisset, ut exemplum per partes tractati eius argumenti Hecubam Euripidis nominasse, et non potius aliquot fabulas opposuisse ipsius Aeschyli, praesertim quum ille quoque istas res particulatim tractaverit, idque, ut aestimari licet, rectius quam Euripides, qui saepe, atque adeo in ipsa Hecuba, iustos argumenti fines excessit. Eapropter ego, quum de Aeschyli Niebe scriberem, in Opusc. III. p. 38. librariorum errore Euripidem pro Sophocle positum esse coniciebam, scribique volebam ἢ ὥσπερ Σοφοκλῆς Νιόβην, καὶ μὴ ὥσπερ Αἰσχύλος. Isto ἢ tamen non opus erat. Recte enim atque adeo rectius sine ea particula procedit sententia, si hoc dicit Aristoteles: qui excidium Troiae universum complexi sunt, uti Sophocles Nioben, et non uti Aeschylus, vel exploduntur vel aegre se sustinent. Ita iusta est comparatio duorum poetarum uno in argumento, quod alter quum totum persequeretur peccavit, alter recte aliquam tantum eius partem sibi tractandam sumpsit. Hanc igitur interpretationem atque emendationem prius refutare debebat Welckerus, quam ex verbis Aristotelis certissime apparere affirmaret, quod neque omnino ex iis apparet, neque an possit ullo modo apparere iudicari licet, ni illis verbis, ὥσπερ Εὐριπίδης Νιόβην, quid fieri debeat constitutum sit. Quod si iste Aristotelis locus nullum praebet testimonium, quod Aeschylum Ἰλίου πέριπν scripsisse doceat, aliis opus erit testibus. At nulli exstant, 16 nisi si quis cogat aliquem testari quod non est testatus. Id igitur fecit Welckerus, sed eo modo, quem logici circulum in demonstrando vocant. Nam quia Aristoteles Aeschilo Ἰλίου πέριπν tribuat, duos alios scriptores istam Ἰλίου πέριπν memorare censet, et quia ab his ista

fabula memoretur, Aristotelis loco fidem habet. Qui sunt autem illi scriptores, et quid apud eos testimonii exstat? Athenaeus III. p. 86. B. *Μισχύλος δ' ἐν Πέρσαις τίς ἀνῆρει τοὺς νῆσους νηριτοτρόφους εἴρηκεν.* Ita codices Marcianus et Palatinus. Sed τίς ἀνῆρει τὰς Laurentianus, edd. Ald. et Casauboni. Deinde Aldina *ἀναδρο-τροφούς.* Casaubonus *ἀναριτοτρόφους.* Passovius in Opusculis Academicis p. 55. apud Athenaeum, quem non inspexerat, legi dicit *Μισχύλος δ' ἐν Πέρσαις τὰς Ἀναριτῶν νῆσους ἀναριτοτρόφους εἴρηκεν:* quae infelix coniectura est C. Burnellii in Tentamine de metria Aeschyli p. 44. Alter testis est scholiastes Hermogenis, cuius primam notitiam debemus Bastio ad Gregor. Cor. p. 241. Verba, quorum interpunctionem correxi, haec sunt, explicantia quid sit *ὑπόξυλος:* *καίται δὲ ἐπὶ τῶν λαμπρῶν μὲν ἔξωθεν καὶ ἐπιεικῶν, πονηρῶν δὲ τὰ ἔνδον. Μισχύλος ἐν Πέρσαις. μέμνηται καὶ Διογενιανὸς ἐν τῇ λέξει τούτου καὶ Διονύσιος ἐν τῇ ἐκλογῇ τῶν ὀνομάτων, ὅτι Μένανδρος ἐν τῇ Περιουσίᾳ φησὶ*

*οὐδ' αὐτός εἰμι σὺν θεοῖς ὑπόξυλος,*

*εἶον κίβδηλος καὶ εὐ γιγῆσιος, οὐδὲ ἀληθής. ἀπὸ τῶν ξυλίνων καὶ περιηχυρωμένων σκευῶν.* Apud Walzium in Rhetorum vol. V. p. 456. Illa, *Μισχύλος* — ὅτι non habet Maximus Placidus, sed pro his posuit καί. Addi autem, quae ille omisit, ab illo scholiasta adnotavit Walzins, quem habet Rhetorum voluminis VII. pars altera, cuius videnda p. 973. Nunc quo argumento hi duo auctores *Ἰλίου πέρσιν* Aeschyli testantur? Non alie quam quod hodie in Persis non legantur quae illi memorant, Persarum autem nomen simillimum est *πέρσιδι*, et interdum *πέρσις* non addito *Ἰλίου* dictum invenitur. Habet haec quidem, quod in Persis neque *νῆσοι νηριτο-τρόφοι* neque *ὑπόξυλος* scriptum videmus, aliquam speciem erroris, nec mirum, quod viri docti in poetae nomine peccatum esse, atque apud Athenaeum vel Phrynichum vel Epicharmum nominandum fuisse suspicati sunt, apud scholiastam Hermogenis autem Passovias haesitavit cuiusnam scriptoris Persae essent intelligendi, quum etiam



Timotheus et Pherecrates eo titulo aliquid scripserint, 17 praetereaque Πέρσις commemoretur Naucratis, atque ipse Plauti Persa ad Graecae cuiusdam fabulae exemplum factas videatur. Ego quidem in ea maneo sententia, quam ante hos quattuor et viginti annos in quadam dissertatione protuli, (v. Opusc. vol. II. p. 84.) ut, nisi certis testibus doceatur, quae isti scriptores verba afferunt, non esse ex Aeschyli Persis petita, neque Athenaeo nec scholiastae Hermogenis fidem denegari velim. Nam νῆσοι νηριοτρόφοι quidem nihil prorsus habent, quod a tragica dictione abhorreat. Videtur autem Athenaeus scripsisse Μοχύλος δὲ ἐν Πέρσαις τὰς νήσους νηριοτρόφους εἶρηξεν. Ὑπόζυλος vero etsi paullo vulgarius verbum est, tamen non videtur eiusmodi esse, cui in traegodia locus concedi nequiverit. Sunt autem Persae Aeschyli non uno in loco ita vitiiati, ut excidisse aliquid videatur. Sed quod in illa dissertatione dicebam, divinari fortasse posse, quibus locis illa scripta fuissent, quae isti ut in Persis Aeschyli posita attulerunt, id sese Passavius quamvis quaerentem fassus est reperire non potuisse. Non id adeo difficile erat. Seu vera seu falsa dicam (meminisse enim oportet natura sua hoc genus coniectandi incertum esse), quis haec sine offensione legat, quae v. 683. Darius dicit:

ὦ πιστὰ πιστῶν ἥλικές θ' ἤβης ἐμῆς,  
Πέρσαι γεραίοι, τίνα πόλις πονεῖ πόνον;  
στένει, κέκοπται, καὶ χαράσσεται πέδον.

Non puto mihi valde refragaturos esse, qui harum rerum aliquem sensum habent, si ante ultimum horum versuum aliquid excidisse dicam. Quanto haec rectius aptiusque procedent, tali aliquo modo scripta:

τίνα πόλις πονεῖ πόνον;  
ἀληθοπενθεῖ δ' οὐδ' ὑποζύλω γόω  
στένει, κέκοπται, καὶ χαράσσεται πέδον.

Illa, καὶ χαράσσεται πέδον, perinepte quidam proprio dicta putarunt. Non aliter hoc dixit Aeschylus quam

in Septem ad Thebas v. 907. στένουσι πύργοι, στένει πέδον φίλανδρον.

Non minus commodum νήσοις νηριτοτρόφοις locum inveniri licebat; non lacunae sane indicio, sed quod facile versiculus, qui ad sententiam non esset necessarius, quae multarum omissionum causa fuit, negligi ab librariis potuit. Nam v. 918. Xerxes de clade accepta querens haec dicit:

εἴθ' ὥφειλε Ζεὺς καὶ μετ' ἀνδρῶν  
τῶν οἰχομένων  
θανάτου χάτα μοῖρα καλύψαι.

18

Facile sentiat quis gravius haec dici potuisse et significantius, si locus, in quo se cum aliis perisse optat, designaretur. Itaque nemo, opinor, vituperet sic scripta:

ὥφειλεν, ὦ Ζεῦ, καὶ μετ' ἀνδρῶν  
τῶν οἰχομένων  
περὶ πού νήσους νηριτοτρόφους  
θανάτου χάτα μοῖρα καλύψαι.

Firmioribus ergo argumentis opus erit, quam quibus Welckerus usus est, si quis et *Ἰλίου πέρσιν* ab Aeschylo scriptam esse, et eam tragoediam ab Athenaeo, ab scholiasta Hermogenis, atque adeo ab ipso Aristotele commemoratam evincere voluerit. Perfacile est credere; scire difficile: sed scientia a sciendo, non a credendo dicta, nec sciri, nisi certa, credi autem etiam vana possunt.



## AESCHYLI TRAGOEDIIS

FATA

## AIACIS ET TEUCRI

COMPLEXIS. \*)

Quod Homerus in Odysseae XI. v. 545. Ulixem de Aiace dicentem fecit,

*τὸν μὲν ἐγὼ νίκησα δικαζόμενος παρὰ νηυσὶν  
τεύχεσιν ἄμφ' Ἀχιλλῆος· ἔθηκε δὲ πότνια μήτηρ·  
παῖδες δὲ Τρώων δίκασαν καὶ Παλλὰς Ἀθήνη,*

copiosius exornatum est a poetis cyclicis. Postremum horum versuum damnavit Aristarchus, vel quod e poesi cyclica petitus videretur, vel quod ineptum putaret captivos Troianos constitutos esse iudices, praesertim una cum Minerva. Legerant tamen eum versum cyclici. Atque Arctinum quidem, quem in Aethiopide armorum iudicium exposuisse ex Procli relatione intelligitur, ea tradidisse crediderim, quae scholiastes ad istos Homeri versus his verbis comprehendit: φυλαττόμενος ὁ Ἀγαμέμνων τὸ δόξαι θατέρῳ χαρίζεσθαι τῶν περὶ τῶν Ἀχιλλέως ὅπλων ἀμφισβητούντων, αἰχμαλώτους τῶν Τρώων ἀγαγῶν ἠρώτησεν ὑπὸ ὁποτέρου μᾶλλον ἐλυπήθησαν.

\*) Edita est a. 1838.

εἰπόντων δὲ τὸν Ὀδυσσεῖα τῶν αἰχμαλώτων, δηλαδὴ  
 καῖνον εἶναι τὸν ἀριστον κρίναντες τὸν πλεῖστα λυ-  
 πήσαντα τοὺς ἐχθρούς, ἔδωκαν εὐθὺς τῷ Ὀδυσσεῖ τὰ  
 ὅπλα. ἀθετεῖ Ἀρίσταρχος. ἡ δὲ ἱστορία ἐκ τῶν κυ-  
 κλικῶν. Parvae autem Iliadis scriptor aliud commentus  
 est. De eo scholiastes Aristophanis ad Eq. 1051. ἡ  
 ἱστορία τοῦτον τὸν τρόπον ἔχει. ὅτι διεφέροντο περὶ  
 τῶν ἀριστείων ὃ τε Αἴας καὶ ὁ Ὀδυσσεύς, ὡς φησιν  
 ὁ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα πεποιηκώς. τὸν Νέστορα δὲ  
 συμβουλευσάι τοῖς Ἑλλήσι πέμψαι τινὰς ἐξ αὐτῶν ὑπὸ  
 τὰ τεῖχη τῶν Τρώων ὠτακουστήσαντας περὶ τῆς ἀν-  
 δρείας τῶν προειρημένων ἡρώων· τοὺς δὲ πεμφθέν-  
 τας ἀκοῦσαι παρθέτων διαφρομένων πρὸς ἀλλήλας,  
 ὧν τὴν μὲν λέγειν, ὁ Αἴας πολὺ κρείττων ἐστὶ τοῦ  
 Ὀδυσσεως, διερχομένην οὕτως,

Αἴας μὲν γὰρ ἄειρε καὶ ἔκφερε δημοτῆτος  
 ἦρω Πηλεΐδην, οὐδ' ἠθέλεε διὸς Ὀδυσσεύς·

τὴν δ' ἐτέραν ἀνταμῆν πῶς ἐπεφωνήσω; πῶς οὐ  
 κατὰ κόσμον εἶπες ψεύδους; Deia statim ad ea  
 verba, quae Aristophanes ex parva Iliade fabulae suae  
 inseruit: τοῦτο δὲ ἐκ τοῦ κύβλου ἀφείλκεται. λέγε-  
 ται δὲ ἀπὸ τῶν Τρωάδων ζωνουτῶν τὸν Αἴαντα καὶ  
 τὸν Ὀδυσσεῖα. λέγεται δὲ ὅτι οὐ τὸ τοῦ Αἴαντος ἔρ-  
 γον, ἀλλὰ τὸ τοῦ Ὀδυσσεως. Neest hic κρείττων. Sed  
 parvae Iliadis scriptor quae in scholio nec Graece nec  
 de epicorum more dicta leguntur, sic videtur scripsisse:

τί σφ' ἐπεφωνήσω; ἐπεὶ οὐ κατὰ κόσμον εἶπες.  
 καὶ γε γυνὴ φέροι ἄχθος, ἐπεὶ κεν ἀνὴρ ἀναδείη,  
 ἀλλ' οὐκ ἂν μαχέσαιντο.

Aeschylum vero in ea tragoedia, cui nomen fuit Ὀπλων  
 κρίσις, nec Troianas virgines nec captivos Troianos in-  
 troduxisse credam, sed iudices ille, si scholiastae Aristo-  
 phanis fides est, Nereides esse voluit. Sic enim scho-  
 liastes iste ad Acharn. 343. (883.) ὁ στίχος ἀπὸ δρά-  
 ματος Αἰσχύλου Ὀπλων κρίσεως ἐπιγεγραμμένου, ἐν  
 ᾧ ἐπισκελεῖται τὰς Νηρηίδας τις ἐξιελθούσας κρίναι,  
 πρὸς τὴν Θέτιν λέγων·



δέσποινα πεντήκοντα Νηρήδων χοροῦ.

Χοροῦ Valckenarius pro vulgato χορὸν ad Ammon. III. 1. p. 164. Intelligimus ex his unam ex fabulae personis Thetidem fuisse. Eius de Apolline querelas apud Platonem II. de rep. p. 383. A. ex hac fabula sumptas esse vidit Ern. Schneiderus. Scripsit Plato: πολλὰ ἄρα Ὀμήρου ἐπαινοῦντες ἄλλα, τοῦτο οὐκ ἐπαινεσόμεθα, τὴν τοῦ ἐνυπνίου πομπὴν ὑπὸ Διὸς τῷ Ἀγαμέμνονι, οὐδ' Αἰσχύλου, ἔτιαν φηὶ Θεῖς τὸν Ἀπόλλωνα ἐν τοῖς αὐτῆς γάμοις ἄδοντα

ἐνδατεῖσθαι τὰς ἐὰς εὐπαιδίας  
νόσων τ' ἀλείρους καὶ μακροίωνας βίους,  
ξύμπαντά τ' εἰπών, θεοφιλεῖς ἐμὰς τύχας  
παιᾶν' ἐπευφρόνησεν, εὐθυμῶν ἐμέ.

5 καὶ γὰρ τὸ Φοῖβου θεῖον ἀψευδὲς στόμα  
ἤλπιζον εἶναι μαντικῇ βρῦον τέχνη.  
ὃ δ' αὐτὸς ὕμνων, αὐτὸς ἐν θοίνῃ παρών,  
αὐτὸς τὰδ' εἰπὼν, αὐτὸς ἐστὶν ὁ κτανὼν  
τὸν παῖδα τὸν ἐμόν.

Repetivit haec ex Platone Eusebius Praep. Evang. XIII. 3. ubi perperam scriptum καὶ μακροίωνος βίου et παίων: nam qui vel aliquem habeat tragici sermonis usum, dubitare non poterit quin παιᾶν' ἐπευφρόνησεν, quod aliquot codices Platonis praebent, scriptum ab Aeschilo fuerit. Primus versus fuerat

5 ὃ δ' ἐνδατεῖται τὰς ἐὰς εὐπαιδίας,

Neque enim necesse est ut ἐμὰς scriptum fuisse putemus: nam ἐὰς indignantis esse potest et exprobrantis quae iactaverit Apollo. Versus 5 — 9. attulit etiam Athenagoras in legat. pro Christ. p. 22. B. (90. ed. Ox.) Versus 7. 8. autem Plutarchus de aud. poet. p. 16. E. ubi pro θοίνῃ legitur δαυτὶ et διαίτῃ, et, qui eos Sophocli tribuit, Phocbammon in Walzii Rhet. vol. VIII. p. 518. ubi scriptum ἐν γάμοις.

Causam suam coram iudicibus et Ulixem et Aiacem orasse, etiam si nullum eius rei vestigium exstaret,

facile quivis coniiceret. Habemus autem duo de Aiakis oratione fragmenta, unum apud Stobaeum XI. 8.

ἀπλᾶ γὰρ ἐστὶ τῆς ἀληθείας ἔπη,

quod Euripides in Phoenissis v. 472. sic dixit:

ἀπλοῦς δὲ μῦθος τῆς ἀληθείας ἔφν.

Alterum servavit scholiastes Sophoclis ad Ai. 191. quo Ulixi matris cum Sisypho concubitus exprobratur:

ἀλλ' Ἀντικλείας ἄσπον ἦλθε Σίσυφος,  
τῆς σῆς λέγω' γὰρ μητρός, ἣ σ' ἐγείνατο.

Sic Aeschylum, non ut editum est λέγω τοι, scripsisse puto.

Peracto iudicio Ajax, quum caussa cecidisset, vitam sibi non vitalem dixisse videtur hoc versu:

τί γὰρ καλὸν ζῆν βίοτον, ὃς λύπας φέρει;

Sic versum emendarunt docti, quum legeretur βίον. Male nec numeris Aeschyleis Grotius p. 501. βίον, ὅσας.

Haec Aeschyli fabulae fragmenta habemus. \*) Ex Latinis poetis Pacuvius et Attius Armorum iudicium scripsere, uterque longius producto argumento, ut etiam interitum Aiakis adiungerent, Sophoclis Aiace, ut videtur, imitati. Eorum pleraque fragmenta apud Nonium, partim corrupta, exstant, cuius editionibus praeter Mercerianam, cuius paginas indicavi, usus sum Iensoniana a. 1467. Venetis a. 1478. 1496. et Mediolanensi a. 1510. quas antiquissimas voco; deinde Iunianis a. 1565. 1586. 1593. Ac Pacuvius quidem nescio an Agamemnonem fecerit primo Iados funebres Achilli fieri iubentem his verbis apud Charisium II. p. 175, 46.

\*) Admonuit me neglecti Etym. Gudiani F. G. Schneidewinus, in quo p. 567, 34. haec leguntur: χλίδοντα, χλίδην, σωρηδόν, δηλοῖ πλῆθους ἔμψασιν. Αἰσχίλος δὲ πλουκρίσει καὶ χερίδοντα, ἀντὶ τοῦ πληθύνοντα. Ea sic corrigenda videntur: χλίδον καὶ χλῆδον, σωρόν. δηλοῖ πλῆθους ἔμψασιν. Αἰσχίλος Ὀπλων κρίσει· κεχληδότα, ἀντὶ τοῦ πληθύνοντα.



*scæque ad ludos iam inde abhinc extrahant.*

Legitur *segue*. Credam intercessisse Aiace, cognati arma sibi vindicantem: ut Agamemnon consilium peteret ab Nestore:

6 *dic quid faciam: quod me monearis, effectum dabo.*

Affert Nonius in *monearis* p. 507, 25. ubi *da* legitur. Nestor tum suasisse videtur, ut ex captivis Troianis quaereretur, utrum Ajax an Ulixes gravius afflisset hostes. Nam quod apud Nonium in *poenitebant* p. 475, 18. legitur, *prologo nunc poenitebunt: libunt liberi grato ex loco*, ita corrigendum puto:

*prolequi non poenitebunt, liberi ingrato ex loco.*

Itaque Nestor etiam hoc videtur apud eundem dixisse in *vesci* p. 416, 1.

*qui viget, vescatur armis, ut percipiat præmium.*

Paullo post autem Agamemnon apud eundem in *cernere* p. 261, 12.

*et æquum est et rectum hoc quod postulas: iurati cernant.*

Addidi hoc. In Mercoriana per errorem omissa sunt *et rectum*. Deinde Agamemnon dicebat eadem pagina v. 20.

*qui sese affines esse ad cernendum volunt, de virtute, sis ego cernendi dō potestatem omnibus.*

Libri *ad finem*, et *de virtute et ego potestatem cernendi dō omnibus*. Tam illi caussabantur: atque Aiæcis quidem hæc verba fuerunt:

*an quis est qui te esse dignum quicum certetur putet?*

in quibus Nonius p. 473, 15. inepte *certetur* pro *cer-*

*tat* dictum opinabatur. Callidius indicum suffragia captantis Ulixis verba esse videntur haec apud Festum in *reapse* p. 88, 2. ed. Ursini:

*si non est ingratum reāpse quod feci bene.*

Postquam Ajax insania correptus stragem in armentis fecerat, nancius videtur eius rei venisse, qui diceret illud apud Nonium in *inaudire* p. 126, 22.

*quod inaudiri accipite et quid sit facto opus decernite.*

Sic editio Iensoniana. Venetae et Mediolanensis *quod audivi*. Caeterae *quod ego inaudivi*. Eodem rettulerim illud apud Festum in *torvitas* p. 161, 24.

*feroci ingenio, torvus, praegrandi gradu.*

Quod autem Ajax non indicibus iuratis, sed Atridis Ulixique necem inferre voluisset, propterea in eum dictum est, quod habet Nonius in *icit* p. 124, 2.

*nān canis, quando est percussa lapide, non tam illum appetit, qui se icit, quam illum eumpse lapidem, qui ipsa icta est, petit.*

*Illum appetit et quam illum eum ipsum lapidem?* qui Merceriana. Edd. vett. *petit illum et quam eum ipsum lapidem quo.*

Videtur deinde Ajax cognita insania moerore confectus sedisse, ut apud Sophoclem, si recte iudicatum est de verborum sententia, quae manca leguntur apud Festum in *reses*, integranda fortasse hoc modo: *Pacuvius in Armorum iudicio:*

*tūque te  
desidere māvis residem, nōs hic esse in mīseriis.*

Similia dicit chorus apud Sophoclem v. 194. seqq. Querentis iniuriam sibi factam Aiakis verba sunt apud Suetonium Iul. Caes. c. 84.

*mén' aervasse, ut éssent qui me pérderent?*



Teucro advenienti dixisse aliquis videtur illud apud Ciceronem in Oratore c. 46. §. 155.

*nine ad te de iudicio armum accidit?*

Legitur ibi *nihilne*.

In iis, quae respondebat Teucer, erat fortasse hoc apud Festum in *ferocia* p. 161, 25.

*quum recordor eius ferocem et torvam confidentiam.*

Ajax apud Pacuvium se in tentorio interfecisse videtur, si recte suppleta sunt, quae apud Festum in *resorari* leguntur p. 91, 31. *Pacuvius* in Armorum iudicio:

*pandite valvas removete seras,  
ut complectar.*

Apud Nonium in *attollere* quod legitur p. 246, 6. *pro imperio agendum est, quis vetat, quisve attollat*, G. I. Vossius scribendum putabat *pro imperio agendum est, ne quis attollat veta vel veto*. Non legitur *est* in antiquis edd., quarum duae antiquissimae *quis vetat*, alterae duae *qui vetat*. Praeterea Nonii interpretationem *afferre* patet *auferre* scribendam esse. Nisi fallor, minister aliquis Agamemnonis Teucro dicebat:

*pro imperio agendum, qui vetat  
ne quis attollat.*

Pro imperio eius, qui vetet Aiakis corpus sepulcro dare, sibi agendum dicit.

§ Similiter, sed tamen ut in quibusdam rebus discederet, etiam Attius tractasse Armorum iudicium videtur. Apud hunc Ajax arma sibi petere dicebatur:

*sed ita Achilli armis inclutis vesci studet,  
ut cuncta aperte levia iam prae illis putet.*

Afferit Nonius in *vesci* p. 416, 5. ubi legitur: *cedit, Achilli inclutis armis vesci studet, ut ea cuncta optima Achilli incluto levia prae illis putet*. Non leguntur haec in edd. antiquis: in Ianianis est *Achilli*

*indutus* et in secundo versu *Achilli induto*. *Iam* me additum. Petebat autem Ajax et oraculo de armis dato confisus, et iure cognationis, quod Telamo et Peleus fratres fuissent. Videntur enim Attii esse, quae in libro ad Herennium secundo c. 26. §. 42. asseruntur:

*aperte fatur dictio, si intelligas.*  
*tali dari arma, qualis qui gessit fuit,*  
*iubet, potiri si studeamus Pergamo.*  
*quae mea profiteor esse: nam me aequum*  
*est frui*  
*fraternis armis, mihi que adiudicari,*  
*vel quod propinquus, vel quod virtute aemulus.*

Viliosum hoc indicatum est, quod id, de quo summa controversia sit, parum expediatur, et, quasi transactum sit, relinquatur. Ubi contendebant inter se, Ajax dicebat:

*quid est,*  
*cūr componere aīsis mihi te ac me tibi?*

Habet Nonius in *componere* p. 257, 15. In edd. antiquis omīssa *ac me tibi*: Ulixes contra, ut favrum oratorem decebat:

*nām tropaeum ferre me a fortī viro*  
*pulcrum est: si autem etiam vincar, vinci*  
*a tāli nullum mi est probrum,*  
*in quō salutis spēs supremas sibi habet summa exerciti.*

Priora affert Macrobius Sat. VI. 5. ubi vulgo *si autem vincar* legitur, sed in antiquis editionibus *si autem et vincar*. Postremum versum adiunxi ex Nonio in *exerciti* p. 485, 13. ubi omnes antiquissimae *spesque supremas sibi habet summam exerciti*, ultima in *summam* littera per lineolam indicata; Iunianae autem *spes summas sibi habet exerciti*, omīssō *supremas*: Merceriana denique *spesque supremas sibi summa exerciti*, omīssō *habet*. Si recte Attio tribu-



tum est a viris doctis, quod apud Charisium IV. p. 252, 17. legitur, altercatione orta Ajax dicebat:

*vidi te, Ulixè, saxo sternentem Héctora:  
vidi tegentem clipeo classem Dóricam:  
ego tunc pudendam trépídus hortabár fugam.*

Item hoc apud Nonium in *imbuere* p. 521, 6.

*intér quos saepe et múlto imbutos sángine.*

Edd. antiquissimae *inter quos et multo saepe sanguine imbutos*. Ulixes ad ista respondebat

*huius me dividia cógit plus quam est pár loqui.*

Affert Nonius in *dividia* p. 96, 23. Victus indicio Ajax cogitabat, quid pater dicturus esset, si revertentem sine praemiis virtutis audiret. Ex his, quae gravissime dicta sunt apud Sophoclem v. 462. seqq. hoc esse videtur apud Nonium in *damnare* p. 276, 32.

*maior erit luctus, quám me damnatum audiet.*

Non recte hoc Nonius morti datum significare putavit, quam damno affectum vel in iudicio reiectum notet. Videtur deinde, ut apud Sophoclem, filium suum sibi adduci iussisse Ajax, quem Tecmessa removerat, ne ab insaniente trucidaretur. Itaque illa dicebat:

*tibi cura est, ibi ánxitudo.*

Apud Nonium in *anxítudo* p. 72, 29. haec leguntur: *ubi cura est, ibi anxítudo; acerba ibi cuncta consiliorum ratio et fortunae. Sic M. Tul. de repub. lib. II. quartaque anxítudo prona ad luctum et moerens, semperque ipsa se sollicitans.* Edd. antiquissimae in verbis Ciceronis *semper* sine *que* particula. Eaedem, excepta Mediolanensi, in verbis Attii adscriptis *acerba tibi*. Sed quis non statim quae prosae orationis sunt a poetae verbis dignoscat? Id vidit Laurenbergius in Antiquario, qui quae post *anxítudo* leguntur ab Attii verbis removit. Mihi illa Ciceronis esse viden-

tur, sed loca suo msta, ut ille sic scripserit: *quartaque anxietudo, prona ad luctum et moerens, semperque ipsa se sollicitans, acerbat sibi cunctas consiliorum rationes et fortunae.* Relata sunt haec ab Ang. Maio ad lib. II. c. 41. Ut apud Sophoclem Ajax dicit v. 536.

ἐπὶ γὰρ ἔργον καὶ πρόνοιαν ἦν ἔδειν,

10

sic apud Attium dixisse videtur, si recte conieci:

*bene fecisti id, ne quid subiti mihi febrem excirét mali.*

Apud Nonium in *subiti* p. 173, 30. haec sic scripta leguntur: *bene facis, sed nunc quid subiti mihi febris escivit mali.* Reposuit *escivit* Mercerus ex libris. Antea legebatur *aestuat.* Nunc quid ex antiquissimis sola Iensoniana; caeterae *nunquid.* Contraxit poeta in unum versum quae apud Sophoclem pluribus dicta sunt 531 — 534. Sophocleum est hoc quoque apud Macrobius Sat. VI. 1.

*virtute sis par, dispar fortunae patris.*

Apud illum Ajax v. 550.

ὦ παῖ, γένοιτο πατρός εὐτυχέστερος,  
τὰ δ' ἄλλ' ὅμοιος καὶ γένοι' ἄν οὐ κακός.

Mori quum decrevisset, avertere eum ab isto consilio studenti Tecmessae dixisse videtur,

*hem véreor plus quam fús est captivam hiscere.*

Apud Nonium in *hiscere* p. 120, 29. legitur *captivum.* Ut apud Sophoclem nuncius v. 762. seqq. pervicacem superbiam commemorat, qua Ajax auxilium Minervae spreverit, sic idem factum videtur apud Attium. Hinc est illud apud Nonium in *pervico* p. 487, 15.

*sed pérvico Ajax ánimo atque immorábili.*

Apud Nonium ex Lipsii coniectura legitur *inexorabili,* quod in antiquissimis libris scriptum est *morabilioni,*



sed ultimae litterae *ioni* ad ea quae sequuntur pertinent. Vossius in Mss. esse ait *vorabili*. Bothius *immemorabili*. Mihi nihil obstare videbatur, quo minus intratabilis et perversus animus diceretur non morabilis. Cum eadem sententia coniunctum fuit etiam hoc apud Nonium in *proprium* p. 362, 3.

*nám non facile sine deum opera própria humana sunt bona.*

Sic edd. Iunianae. Merceriana *humana propria*. In antiquissimis nominatur quidem Attius Armorum iudicio, sed versus ipse omissus est. Postremo videtur Attius quoque, ut Sophocles, Ulixem introduxisse, qui Agamemnonis atrocitatem compesceret. Inde est apud Nonium in *altum* p. 237, 21.

*cur vétera tam ex alto áppetis  
dissidia, Agamemnó?*

II Sic edd. antiquissimae, nisi quod Mediolanensis una voce *veteratam*, Veneta autem a. 1496. *veterata*. Dein Iunianae et Merceriana *appetissis*, Merceriana sola *dissidia*. Eodem pertinet illud in *noxitudo* p. 143, 22.

*occulta nóxitudo . . .  
oblitteretur Pélopidarum ac pér vos sancte-  
scát genus.*

Legitur *ocule* et *per nos*. Laurenbergius in Antiquario scripsit *occulte*. Deesse priori versui videtur *flagiti*.

Redeo ad Aeschylum. Eius altera trilogiae fabula *Θρήσσαι* dicta fuit ex choro captivarum mulierum. Testis est scholiastes Sophoclis ad Ai. 134. quum explicans, cur Sophocles ex viris Salaminiiis chorum fecerit, scripsit: τὸ δὲ τῶν αἰχμαλώτων κηδεμονικὸν μὲν, ὡς Αἰσχύλος ἐν Θρήσσαις, οὐ μὲν εὐπρόσωπον· ὅρα γὰρ οἶον τὸ αἰχμαλώτους ἐπιτιμᾶν τῷ Μενελάῳ. Quorum verborum postrema utrum ad Sophoclei Aiaceis v. 1091. 1092. spectent, an Aeschylus id quod vituperat scholiastes fecerit, incertum est: sed tamen, quoniam vix tanti sunt isti duo versus, propter hos ut laudandus es-

set Sophocles, nescio an Aeschylum notari sit existimandum. Atque ego Sophoclem ut Aiace[m] scriberet ea potissime causa adductum puto, ut se meliorem Aeschyl[o] poetam esse ostenderet. Neque enim obliviscendum est, si quis recte de Graecis tragoediis iudicare studet, multum et ad electionem argumenti et ad tractationem contulisse aemulationem illam, quae fuit inter poetas tragicos, quum et vincere quisque ac primus iudicari in certamine cuperet, et augeri intelligeret existimationem suam, si quo in argumento magis quam ante cum aliis esset probatus. Atque in Aiace quidem praeter id, quod de choro indicat scholiastes, duo alia manifesta habemus indicia, ex quibus cognoscamus, quid rectius atque ad animos spectatorum commovendos efficacius, quam ante se Aeschylus fecisset, invenire Sophocles sit conatus. Eorum unum et potissimum est, quod in scena et pene in conspectu theatri sese interimentem facere Aiace[m] est ausus. Aeschylus enim, quomodo ille se interfecisset, per nuntium referri fecit: quod vellem sciremus qua ratione ita instituisset, ut vero non dissimile videretur, nec testi obiici potuisset, quod non obstitisset manum sibi inferenti. Auctorem habemus scholiastam ad Aiakis v. 815. *μετάκειται ἡ σκηνὴ ἐπὶ ἐρήμῳ τινὸς χωρίου, ἐνθα ὁ Αἴας εὐτρεπίσας τὸ ξίφος φησὶν τίνα πρὸ τοῦ θανάτου προφέρειται, ἐπεὶ γελοῖον ἦν κωφὸν εἰσελθόντα περιπεσεῖν τῷ ξίφει. ἔστι δὲ τὰ τοιαῦτα παρὰ τοῖς παλαιοῖς σπάνια· εἰώθασι γὰρ τὰ πεπραγμένα δι' ἀγγέλων ἀπαγγέλλειν. τί οὖν τὸ αἴτιον; φθάνει Αἰσχύλος ἐν Θρήσσαις τὴν ἀναίρεσιν Αἴαντος δι' ἀγγέλου ἀπαγγείλας· ἴσως οὖν καινοτομεῖν βουλόμενος καὶ μὴ κατακολουθεῖν τοῖς ἑτέρου τινός, ὑπ' ὧν ἐθῆκε τὸ δρώμενον· ἢ μᾶλλον ἐκπληῆσαι βουλόμενος· εἰκὴ γὰρ κατηγορεῖν ἀνδρὸς παλαιοῦ οὐχ ὅσιον.*

Alterum, quo superandum sibi Aeschylum esse intelligebat Sophocles, in eo est positum, quod ille, quum mira et incredibilia amaret, illam erat famam sequutus, quae Aiace[m] invulnerabilem esse praeterquam ea parte corporis ferebat, quae pelle leonis tecta non fuisset, quum ei puero Hercules invictum ab diis robur precaretur. Ea



fama ita abusus erat Aeschylus, ut ense, quo se Ajax traicere vellet, inflexum esse diceret. Scholiastes ad Aiacis v. 833. παραδεδομένου δὲ καθ' ἱστορίαν ὅτι κατὰ τὸ ἄλλο σῶμα ἄτρωτος ἦν ὁ Αἴας, κατὰ δὲ τὴν μασχάλην τρωτός, διὰ τὸ τὸν Ἡρακλέα τῇ λεοντῇ αὐτὸν σκεπάσαντα κατὰ τοῦτο τὸ μέρος ἀσκέπαστον εἶσαι διὰ τὸν γωρυτὸν ὃν περιέχειτο. φησὶν δὲ περὶ αὐτοῦ Αἰσχύλος ὅτι καὶ τὸ ξίφος ἐκάμπτετο οὐδαμοῦ ἐνδιδόντος τοῦ χρωτός τῇ σφαγῇ. τόξον ὥς τις ἐντείνων, πρὶν δὴ τις, φησί, παροῦσα δαίμων ἐδειξεν αὐτῷ κατὰ ποῖον μέρος δεῖ χρήσασθαι τῇ σφαγῇ, ὃ δὲ Σοφοκλῆς, ἐριθεῦσαι μὲν τι ὥς πρεσβυτέρῳ μὴ βουληθεῖς, οὐ μὴν παραλιπεῖν αὐτὸ δοκιμάζων, ψιλῶς φησὶ πλευρὰν διαρρήξοντα τῷδε σφαγάνῳ, κατὰ τί δὲ τὴν πλευρὰν μὴ εἰπῶν. Ex his scholiastae verbis Tb. Gatakerns in Adv. Misc. p. 530. Aeschylum fabulam, cui Ajax nomen fuisset, fecisse coniecerat. Latere videntur talia fere poetae verba:

ἐκάμψε, τόξον ὥς τις ἐντείνων, ξίφος,  
πρὶν δὴ παροῦσα δαιμόνων τις εὐφρονῶς  
ἐδειξεν αὐτῷ.

Non dubito quin ad eandem rem pertineant verba, quae inter alia ex Aeschyli tragoediis decerpta Aristophanes in Ranis v. 1294. posuit, τὸ συγκλινές τ' ἐπ' Αἴαντι, in quibus omissum vulgo τε Bekkeri codices et primus Dobraei ac Baroccianus, primaque editio Iuntina prae-buerunt. Scriptum fuisse credo apud Aeschylum

τὸ συγκλινές τ' ἐπ' Αἴαντι ξίφος.

Scholiastes: Τιμαχίδας φησὶ τοῦτο ἐν ἐπίοις μὴ γράφασθαι. Ἀπολλώνιος δὲ φησιν ἐκ Θρησσιῶν αὐτὸ εἶναι. Homericus Ajax toto corpore vulnerabilis erat. Scholiastes ad Iliad. XIV. 404. τρωτός δὲ ὁ Αἴας ἰσθλὸν τὸ σῶμα, οὐχ ὥς Αἰσχύλος τὰ περὶ τὴν μασχάλην. δῆλον δὲ καὶ ἐκ τοῦ ἐπὶ Πατρόκλῳ ἀγῶνος. μονομαχοῦντος γὰρ αὐτοῦ πρὸς Διομήδην φησί,

καὶ τότε δὴ ὃ Αἴαντι περιδδείσαντες Ἀχαιοί,

ὥς δυναμένου τραθῆναι. τοῦτο δὲ ὑπονοεῖται διὰ τὸ μηδέποτε παρ' Ὀμήρῳ τετραῶσθαι αὐτόν.

Praeter haec nihil aliud ex Thressis Aeschyli assertur, quam quod apud Hesychium legitur: ἀγαῖς, ζηλώσειν. Αἰσχύλος Θρήσσαις. Est id autem, ut apud Favorinum legitur, ἄγαις scribendum, de quo vocabulo saepius grammatici monuerunt, in primisque Etymologicum M. Videndus etiam Erfurdinus ad Soph. Antig. 4.

Sed tamen vix dubitari posse videtur, quin Süvernus in eo libello, quem de tragicorum tecta significatione rerum quarundam publice privatinque gestarum scripsit, p. 28. recte viderit, in Thressis scripta fuisse, quae Clemens Alexandrinus Strom. II. 15. §. 63. p. 462. ed. Pott. sive vol. II. p. 163. ed. Lips. his verbis commemorat: ἀλλ' οὐδὲ Αἴας σιωπᾷ, μέλλων δὲ ἑαυτὸν ἀποσφάττειν κέκραγεν· οὐδὲν οὖν ἦν πῆμα ἐλευθέρου ψυχὴν δάκνον οὕτως ὥς ἀνδρὸς ἀτιμία·

οὕτως πέπονθα καὶ με συμφορᾶς αἰὲ  
βαθεῖα ζηλὶς ἐκ βυθῶν ἀναστρέφει  
λύσσης πικροῖς κέντροισιν ἡρεθισμένον.

Συμφορᾶς αἰὲ, ubi apud Clementem tantummodo συμφοροῦσα legitur, ex Bothii et Süvernii emendatione scripsi, probata etiam Lobeckio ad Aiakis v. 125. Sed quae praecedunt Clementis verba quum et ipsa videantur Aeschyli esse, non recte sunt a viris doctis, quos in secunda editione Aiakis nominavit Lobeckius, in numeros suos redacta, quos tales potius constitui oportebat:

οὐκ ἔστιν οὐδὲν πῆμ' ἐλευθέρου δάκνον  
ψυχὴν τοσοῦτον ἀνδρὸς ὥς ἀτιμία. \*)

Tertiam trilogiae tragoediam Salaminias fuisse ad-

\*) Prolati sunt nuper ex antiqua papyro hi versus ab Letronnio in Diariis Eruditorum Parisinis m. Maio sic scripti:

οὐκ ἦν ἄρ' οὐδὲν πῆμ' ἐλευθέραν δάκνον  
ψυχὴν ὁμοίως ἀνδρὸς ὥς ἀτιμία.

Non meminerat Letronnius Clementis, nec Schneidewinus in libello, quae illa papyri fragmenta cum popularibus communicavit, p. 14.



modum. probabilis coniectura est Welckeri in Trilogia p. 439. qui eodem loco monuit perperam in indice fabularum Aeschyli scriptum esse *Σαλαμῖνιοι*, in personis autem fabulae praecipue Teucrum emiuisse, quod Aristophanes in Ranis v. 1040. Aeschylum dicentem fecerit:

ὄθεν ἤμῃ φρὴν ἀπομαξαμένη πολλὰς ἀρετὰς  
ἐποίησεν

Πατρόκλων, Τεύκρων θυμολέοντων, ἔν' ἐπαί-  
ροιμ' ἄνδρα πολίτην

14 ἀντεκτείνειν αὐτὸν τούτοις, ὅπῃταν σάλπιγγος  
ἀκούσῃ.

Iliad vero haud facile persuadebit, *Θυμολέοντων* ut nomen proprium per iocum ab Aristophane esse additum. Multo verisimilius est ac prope non dubium, ab ipso Aeschylo Teucrum dictum esse *Θυμολέοντα*, idque repetivisse Aristophanem. Argumentum fabulae Teucris infortunium fuisse oportet, quem pater, quod sine Aiace revertisset, Salamine expulit.

Fragmenta perpauca habemus. Hesychius: *ἀναροδοῖ, ἀναροφεῖ. Αἰσχύλος Σαλαμῖνες*. Emendate Favorinus, *ἀναρροῖβδεῖ, ἀναρροφεῖ*, omissis poetae et fabulae nominibus.

Hesychius: *ἀνήρης, ἀνδρώδης. Αἰσχύλος Σαλαμιν*. Favorinus: *ἀνήρης, ἀνδρώδης. οἱ δὲ ἀνάρμοστος*, sine auctore. Vera videtur posterior interpretatio.

Hesychius: *ἐκλογον, διήγησιν. Αἰσχύλος ἀσαλαμηνίαις*.

Hesychius et Favorinus: *κανθύλας, τὰς ἀνοιδήσεις. Αἰσχύλος Σαλαμινίαις*. Fortasse id scriptum fuit, ubi narrabatur, quomodo Ajax, cedere coactus, crebris ictibus hastarum contusus fuerit, quae splendide exornavit Homerus Iliad. XI. 544 — 574.

Unus tantummodo integer versus ex Salaminis allatus est ab Herodiano *περὶ μονήρους λέξεως* p. 37. ubi ille *φᾶρος* ambigua mensura dici observans scripsit: *οἱ μὲνται τραγικοὶ ἐπίσης ἐκτείνουσι τοῦ προκειμένου ὀνόματος τὸ α καὶ συστήλλουσι, ὥς παρ' Αἰσχύλῳ ἐν Σαλαμινίαις, εἴ μοι γένοιτο φᾶρος ἴσον ἐν οὐ-*

ρανῶ· ἀλλὰ κατὰ συστολήν παρὰ Σοφοκλεῖ. Attulerat hanc adnotationem paullo aliis verbis scriptam Brunckius in lexico Sophocleo ex Herodiani libro Ms. περὶ διχρόνων et Dracone Stratonicensi tum incognito, quibus postea accesserunt regulae de prosodia a me additae libro de emendanda ratione Graecae grammaticae. In his p. 444. et apud Draconem p. 35, 11. atque in Herodiani isto περὶ διχρόνων libro, qui nunc in Crameri Anecdotis vol. III. editus est, p. 295, 13. ista adnotatio ex uno eodemque fonte iisdem verbis scripta est: ἀναλογώτερόν ἐστι τοῦ ἐκτείνοντος τὸ α, ὡς παρ' Αἰσχύλῳ ἐν Σαλαμινίαις, ἐμοὶ γένοιτο φᾶρος ἴσον οὐρανῶ, nisi quod regulae de prosodia in contrariam sententiam τὸ ἐκτείνειν τὸ α. Corruptum esse Aeschyli versum, quod tragici non ἴσον producta prima dicant, monuit Porsonus ad Orest. 9. Sed dialecto quidem ius suum restituit scriptura, quae in libro περὶ μονήρους λέξεως est:

εἴ μοι γένοιτο φᾶρος ἴσον ἐν οὐρανῶ.

15

verum sententiam horum verborum, nisi repertis quae sequebantur, quis ausit ita coniectando assequi, ut persuadeat?

Videtur hanc quoque Aeschyli tragoediam superare voluisse Sophocles Teucro edito, cuius tria exstant fragmenta: unum apud Stephanum Byz. Κυχρεῖος, πάγος περὶ Σαλαμῖνα. Σοφοκλῆς Τεύκρω. Secundum in scholiis ad Aristophanis Nubium v. 583. παρὰ τὰ ἐκ Τεύκρου Σοφοκλέους

οὐρανοῦ δ' ἄπο  
ἦστραψε, βροντὴ δ' ἐρῶάγη δι' ἀστραπῆς.

Tertium apud Stobaeum CXXII. 10. Telamonis verba Aiakis obitum lugentis praebens:

ὥς ἄρ', ὦ τέκνον, κενὴν  
ἐτερόπομπην σοῦ τέρψιν εὐλογουμένου  
ὥς ζῶντος· ἢ δ' ἄρ' ἐν σκότῳ λαθοῦσά με  
ἔσαιν' Ἑρινὺς ἡδοναῖς ἐψευσμένον.



Quibus quartum adiunxit Blomfieldius, quod sine scriptoris nomine, ut dubitari possit an Aeschyli sit, Trypho affert in libello *περὶ τρόπων* p. 48. fasc. I. Musei critici Cantabrigiensis, vel p. 9, 5. Vratislaviensis Musei critici:

*Τεῦκρος δὲ τόξου χρώμενος φειδωλία  
ὑπὲρ τάφρου πηδῶντας ἔστησεν Φρύγας.*

Ex Latinorum antiquis poetis duo sibi hoc argumentum tractandum sumpserunt, Ennius ea tragoedia, quam Telamonem inscripsit, Pacuvius autem servato Teucri nomine. Atque Ennius quidem, quantum ex fragmentis colligi potest, Telamonem introduxit forti quidem animo mortem filii Aiakis ferentem, sed tamen et deos res humanas nihil curare consentem, et graviter vituperantem vates, qui Aiacem salvum reditum vaticinati fuissent. Teucrum autem ille suspicabatur vel ignavia vel dolo in causa fuisse ut moreretur Ajax, quo ipse paterno regno potiretur. Haec enim a quibusdam fama ferebatur, ut ex Pausania I. 28, II. et scholiis in Pindari Nem. IV. 76. constat: tetigitque Sophocles v. 1013. sq. Exprobrabat igitur hoc Teucro pater, sed permittebat tamen ut ille se purgaret: quod tamen quum non ita faceret, ut eximeret suspicionem ac non confirmaret potius, exulare ab Telamone est iussus. Itaque fragmenta ad hunc modum ordinanda puto, non pugnaturus tamen, si quis probabiliora asserat. Nam pleraque in hoc genere incerta sunt. Audito obitu Aiakis deos nihil curare humana dicebat Telamo:

*égo deum genus ésse semper dixi et dicam  
caélitum,  
séd eos non curáre opinor quíd agat huma-  
nám genus:  
nám si curent, bène bonis sit, mále malis,  
quod nunc abest.*

Horum duos priores versus affert Cicero de div. II. 50. §. 104. tertium de N. D. I. 32. §. 79. et de div. I.

58. §. 132. ex quo loco cognoscimus paucis post versibus Telamonem haec dicere:

*séd superstitioni vates impudentesque hérioli,  
aut inertes, aut insani, quibus egestas imperat,  
qui sibi semitam non sapiunt, alteri mon-  
strant viam:*

*quibus divitias pollicentur, ab iis drachmam  
ipsi petunt:*

*de his divitiis sibi deducant drachmam, red-  
dant caetera.*

Praecesseritne an sequutus sit versus, qui in eandem dictus sententiam de div. L. 40. §. 88. nulle fabulae iudicio affertur,

*qui sui quacustus causas fictas suscitant sen-  
tencias,*

nescimus: recte positus videretur, si legeretur post tertiam illorum quinque: id quod etiam I. G. Vossius sibi et aliis placere scripsit. Nam quae ante illos versus ex eodem fortasse poeta commemorat Cicero, in quibus scriptum est de Marso augure atque Isiacis coniecturibus, vereor ne non recte ad Telamonem sint relata: videbanturque iam Scriverio et Vossio soccum potius quam cothurnum prodero,

Postquam in conspectum patris venit Teucer, adduci se passus est Telamo ut eum audiret:

*more antiquo audibo atque auris tibi contra  
utendas dabo.*

H. Stephanus more antiquo Nonii verba esse suspicabatur, quod antiquae *audibo* dixisset Ennius: mihi videtur Telamo significare, se sicut olim fecisset, etiam nunc, quamvis indignum esse Teucrum existimet, verba cum eo conserere velle. Affert Nonius in *audibo* p. 506, I. Edd. antiquissimae *nec auris tibi contrariorum utendas dabo*. Sequitur illud Telamonis apud Festum in *obsidionem* p. 179, 26.



*scibas natum ingénuum Aiacem, cui tu ob-  
sidioném paras.*

Respondēbat Teucer, quod apud Nonium legitur in *claret* p. 85, 23.

*nam ita mi Telamonis patris aequae facies  
et proavi Iovis \*)*  
*grata est gratia, atque hoc lumen candidum  
clarét mihi.*

17 Apud Nonium scriptum est *nam ita mihi Telamonis patris atque facies proavi Iovis gratia ea est.* Et *facies* quidem prima habet editio Mediolanensis; caeterae antiquissimae *faciet*. Grotius scribebat: *nam ita mihi Telamonis patris facies ac proavi Iovis gratia grata est.* Telamonis gravis sententia est apud Ciceronem in Q. Tusc. III. 13. §. 28. cuius pars repetita est c. 24. §. 58.

*égo quum genui, tūm morituros scivi et ei  
rei sustuli:*  
*praeterea ad Troiām quum misi ob défen-  
dendam Graeciam,*  
*scibam me in mortiferum bellum, nōn in epu-  
las mittere.*

Postea cum alio colloquens questus videtur Teucer de suspitione patris:

*eāndem me in suspicionem sceleris partivit  
pater.*

Habet Nonius in *partiret* p. 475, 24. Sed non est in edd. antiquissimis. Teucer monenti fortasse ut auderet aliquid, ni pelli patria vellet, dicebat

*dein senis me facere pietas, civium porcét  
pudor.*

\*) Hic versus sic potius scribendus:

*nam ita mihi patris Telamonis facies et proavi Iovis.*

Sic ego quidem scribendum crediderim hunc versum, quum antiquissimae Nonii editiones, apud quem hoc fragmentum in *porcet* legitur p. 160, 5. habeant *deinde me sentis facere*. In Iunianis et Merceriana est *deum me incendit facere pietas*. Tecmessae fortasse verba sunt, quae velit

*strata terra lavere lacrimis vestem squalam  
et sordidam,*

qui versus ab Nonio et in *squalam* p. 172, 20. et in *lavere* servatus est p. 504, 5. Priore loco ed. Iensoniana *terra clavere*, reliquae antiquissimae *terra elevare*; in *lavit* autem antiquissimae omnes *strata terra lavere lacrimis vestem squalidam et sordidam*. Minus aptum videtur, quod alii coniecerunt, *strata terrae lavere lacrimis veste squala et sordida*. Et accusativos utroque loco libri tenent omnes. Illa, quae a Cicerone in Q. Tusc. III. 19. §. 44. commemorata ad Telamonem a viris doctis referuntur, nescio an Teucri verba sint in exiliū se mitti videntis:

*pol, mihi fortuna magis nunc defit quam  
genus.*

*namque regnum suppetebat mi: ut scias  
quanto e loco,  
quantis opibus, quibus de rebus lapsa fortuna  
occidat.*

Ac fortasse eum consolabatur aliquis exemplo patris: non enim ipsius Telamonis verba esse ex Cicerone, qui ea affert in Q. Tusc. III. 18. §. 39. patet, sic scribente: *quid ergo? huiusne vitae propositio et cogitatio aut Thyesten levare poterit aut Aetam, de quo daullo ante dixi, aut Telamonem pulsum patria, 18 exsulantem atque egentem? in quo haec admiratio fiebat:*

*hicine est ille Telamo, modo quem gloria ad  
caelum extulit?*

*quem adspectabant? cuius ob os Graii ora  
obvertebant sua?*



Denique incerti plane loci verba sunt apud Diomedem L. p. 378, 3.

*ex eo futurum abnueant.*

Sic ed. Iensoniana.

Qui idem argumentum tractavit, Pacuvius, Sophoclis Teucrum videtur expressisse, quantum quidem ex eo conici potest, quod apud utrumque poetam nuncius de rebus vel ad Troiam vel capta iam urbe gestis exponerat. Initio quidem fabulae verisimile est desiderium descriptum esse, quo matronae Salaminiae atque ipse Telamo vel revertentes ab Troia vel aliquem nuncium expectabant. Hinc illud apud Nonium in *poenitudinem* p. 152, 29. in *scapres* p. 169, 24. in *vastities* p. 185, 3. in *alumnos* p. 243, 4.

*quae desiderio alumnus, poenitudine  
squalens, scapresque inculta vastitudine.*

Item illud apud Ciceronem I. de divin. 26. et Varro-  
nem de L. L. VII. p. 364. ed. Spengelii, de Hesione,  
matre Teucris:

*flexanima, tamquam lymphata et Bacchi sacris  
commota, in tumultis Teucrum commemorans  
suum.*

Ios. Scaliger in Coniectaneis p. 147. *meum* scripsit, et  
probabili sane coniectura adiunxit alium Pacuvii versum,  
qui in sequente Varronis pagina allatus est:

*halcyonis ritu litus pervolgans feror.*

Apud Varronem quod scriptum est *furor*, recte in *fe-  
ror* mutatum iudico. Deinde apud Priscianum IV. p.  
634. sive ed. Krehl. vol. I. p. 160.

*postquam defessus est perrogitando advenas  
de natis, neque eorum quemquam invenit  
scium.*

Inserui est et eorum. Iam venisse videtur nuncius, ter-  
ram patriam, ut praeco in Aeschyli Agamemnone v. 512.

his verbis salutans, quae sunt apud Nonium in *tempestas* p. 407, 32. et in *tueri* p. 414, 2.

*quam té post multis tûeor tempestâtibus.*

Ex eius narratione haec esse puto:

*periére Danai: pléra pars pessúmdata est.*

Affert Priscianus V. p. 669. seu vol. I. p. 208. Festus<sup>19</sup> p. 40, 7. postrema tantum sic scripta habet: *plera pars pessumdatur.* Dein

*neque pérpetrare précibus, imperió quít,*

apud Festum in *perpetrat* p. 33, 28. Sic id scribendum videtur, dictum, ut opinor, de Agamemnone aliove duce, qui cedentes a fuga cohibere vellet.

Telamonem, postquam mortuum esse Aiacem accepit, credibile est Teucrum ne videre quidem voluisse: ut hunc monuerit aliquis:

*profúsus gemitu, múrmure occursáns ruat.*

Exstant haec apud Festum corrupta in *profusus* p. 38, 32. et apud Paullum. Porro apud Nonium in *facul* p. 111, 20.

*nós illum interea pérliciendo própitiaturós  
facul  
rémur.*

*Perliciendo* ex Bothii coniectura pro *praeficiendo* vel, quod in Iunianis est, *perficiendo* posui. Alius dicebat illud apud Festum in *sas* p. 133, 31.

*nam Teúcrum regi sápsa res restíbiliet.*

Telamonem rogantis cuiuspiam, ut Teucrum accipiat, esse videtur hoc apud Nonium in *accepso* p. 74, 1.

*haúd sinam quidquám profari, príusquam  
accepso quód peto.*

Ipsius iracundi senis haec sunt:

*ut égo, si quisquam mé tagit,*



*quamquám mi annisque et aétate hoc corpús  
putret,  
nisi coérceo  
protérvitatem atque hóstio feróciám.*

Coniunxi dispersa. Primi versus verba leguntur apud Festum in *tagit* p. 164, 28. secundus versus apud Nonium in *putret* p. 159, 18. caetera apud Festum in *redhostire* p. 80, 31. et Nonium in *hostio* p. 121, 15. ubi recte in Iunianis *coerceo* scriptum, in caeteris *coercuere*. Eadem depravata sunt in *ferocia* p. 490, 18. Hoc quoque videtur Telamonis esse apud Nonium in *facessere* p. 307, 33. cuius prior pars in eodem verbo etiam apud Festum est:

*facéssite hinc omnés: parumper tú mane.*

Admissum ad se Teucrum vehementer increpuit pater recteque referri ad haec videtur illud sine fabulae nomine apud Charisium I. p. 85.

*quí stirpem occidit meum.*

20Ab Cicerone in II. de oratore c. 46. haec servata sunt:

*ségregare abs te ausus aut sine illo Salamina  
íngredi,  
néque páternum adspéctum es veritus, quem  
aétate exacta indigem  
liberum lacerásti, orbasti, exstínxti, neque  
fratrís necis  
néque gnati eius párví, qui tibi in tutelam  
est tráditus.*

Sequebatur credo *miseritum est*. Porro apud Nonium in *facessere* p. 306, 32.

*te répudio, nec récipio:  
náturam abdicó: facesse, i.*

Legitur *naturam dico facessi*. Mercerus corrigebat *natum abdicó: facesse*. Defendebat se Teucer, enarrabatque quum quomodo mortuus esset Ajax, tum ipse

quid in mari esset perpessus. In his videntur *lucra*, quae non nominato poeta Cicero Q. Tusc. IV. 23. affert: quae sic scribenda:

*nam fœvius facit mûximum, quum Lœvâis  
inclinântibus  
summam rem perfecit, manus suâ restituit  
proœlium  
insâniens.*

Videndus de his Lebeckius ad Ai. 466. Deinde:

*mihî classem imperat  
Théssalam nostrâmq; in altum ut propri-  
ter dedicerem.*

Habet Nonius in *properatim* p. 155, 4. Edd. antiquissimae *impetrat Thessalum et inducerem*. Sequita videtur descriptio dissipatae tempestate classis, in qua fuisse pato illa, quae a quibusdam sine iusta causa ad Duloresten relata sunt, apud Ciceronem de div. I. c. 14. et de or. III. 39.

*profectione laeti plâcium lasciviam  
intuentur, nec tuendi cåpere satietâs potest.  
interea prope iam ôccidente sôlo inhorrescit  
mare,  
tênebrae conduplicântur, noctisque et nim-  
bum occuecât nigror,  
flâmma inter nubés coruscat, caelum tonitru  
côntremît,  
grândo mixta imbrî largifluis súbita præci-  
pitâns cadit:  
îndique omnes vënti erumpunt, saévi exsi-  
stunt túrbines:  
férvet aestu pélagus.*

Deinde:

*rapide percitum aëstus ocilér ratem  
réciprocare, undaq; e gremiis súbiectare,  
affligere.*



21 Nam hoc modo scribenda puto, quae apud Festum in reciprocare p. 84, 27. sic depravata sunt: *rapido, reciproco, percito, augusto, citare, rectem, reciprocare. unde eq. gremiis subiectare, adfigere.* Porro:

*armamentum stridor, flictus nāvium,  
strépitus, fremitus, clámor tonitruum, ét rudentum sibilus.*

Coniunxi haec ex Servio ad Aen. I. 87. qui *armamentum stridor et rudentum sibilus* ex Pacuvii Teucero affert; Varrone de L. L. V. 7. qui ex Pacuvio *rudentum sibilus*; Caelio in Ciceronis epp. ad fam. VIII. 2. qui totum secundum versum, sed sine scriptoris nomine, posuit. Telamo nihil motus est Teucris defensione. Unde hic denique patri dixit, si recte coniicio:

*aut me occide: illa habui, si nunc usquam  
provideám gradum.*

Sic haec leguntur in antiquissimis Nonii edd. nisi quod *sine* pro *si nunc* habent. In caeteris in *providere* p. 154, 3. est *illa hinc sine usquam*. Dicere videtur Teucer, patriam se iam non habere, sed habuisse, si sibi nunc alia sit terra quaerenda. Idem vero postea illis se consolabatur verbis, quae servavit Cicero Q. Tusc. V. 37:

*patria est ubicumque est bene.*

Telamonem puto, postquam scenam reliquit Teucer, relationem, quam fictam putaret, cum poetarum commentis comparasse his apud Nonium anapaestis in *amplant* p. 506, 26.

*ubi falsa poetae  
pro parte sua conficta canant,  
qui caussam humilem dictis ampliant.*

Legitur *ubi poetae pro sua parte falsa conficta canant, qui*: sed in antiquissimis, praeter Iensonianam, *pro parte sua*: in omnibus autem antiquissimis *quae*. In Iensonianis *confictaque canant, qui*.

Non sum nescius, hanc operam, quae in fragmentis scriptorum emendandis ponitur, lusum esse artis criticae, eumque et fallacem, praesertim fontibus corruptis, et saepenumero infructuosum. Non tam laudi hoc operae genus patet inventi veri, quam vituperationi inanium somniorum, summumque, quod quis adipiscatur, hoc est, si possunt, quae dixerit, esse vera.

---



## HIPPODROMO OLYMPIACO.\*)

**P**erdifficile est quae oculis cernuntur ita verbis describere, ut qui res ipsas non viderint veram earum speciem mente concipiant. Hinc multa, quae de huiusmodi rebus apud antiquos scriptores memorata legimus, tam sunt dubia, ut qui ea pingendo informare conati sunt, non modo saepe in diversissima abierint, verum aliquando etiam finxerint naturae rerum contraria. Nam in hoc quoque genere quaedam inveniuntur, quae quamvis picta aptam et pulcram speciem praebant, tamen, si facto repraesentanda sint, vana deprehendantur. Insigne exemplum est hippodromus Olympiacus, in quo qui a Cleoeta exstructi fuerunt carceres, quum a Pausania satis accurate descripti viderentur, tamen miram excitarunt dissensionem doctorum, quorum alii eos aliter, ac fere ita delinearunt, ut ipsa rei ratio ea lineamenta falsa esse ostendat. Id quoad fieri poterit, planum facere studebo. Nominavit eos, qui de hoc hippodromo disseruerunt Rathgeberus in *Encyclopaediae universalis* sect. III. vol. III. p. 124. seq. Discrepantia inter se lineamenta, quae Folardus, Ennius Quirinus Viscontius, Alexander de La Borde fecerunt, una cum suae opinionis adumbratione dedit Choiseul Gouffier in *Commentationibus Regiae Academiae*

---

\*) Edita est a. 1839.

Parisiensis vol. XLIX. p. 222. Ab Alexandro de La Borde profectus est Hirtius in Historia architecturae vol. III. p. 145 seqq. tab. XX., quem sequutus est O. Müllerus ad calcem Pindari ab Dissenio editi.

In circis Romanorum, quorum forma oblongus orbis erat, una breviorum curvaturarum oppidum, quod vocabatur, habebat, carceres continens, ex quibus equi ad cursum emitterentur. Ab utraque oppidi parte longiora circi latera procurrerant: inter ea in medio spina porrigebatur, cuius extrema tenebant metas. Carceres numero duodecim: ad cursum uno missu quaterni currus prodibant. Similiter omnes etiam Graecorum hippodromi duo longa latera habebant, duasque metas, circum quas flecterentur equi. Spinae etsi nullam novimus factam mentionem esse, tamen vix dubitandum videtur quia inter utramque metam vel agger vel aliud septum fuerit interpositum, quod prohiberet ne equi ubi metas reliquissent, spreto vel excusso regimine, per medium curriculi spatium in alterum latus abrepti, adversi in alios equos irruerent, quem ad modum S. Musgravius illud Sophoclis in Electra v. 725. interpretatus erat:

ἐπειτὰ δ' Αἰνιάνοσ ἀνδρὸς ἄστομοι  
πῶλοι βία φέρουσιν, ἐξ δ' ὑποστροφῆς  
μέτωπα συμπαίουσιν Βαρκαίοις ὄχοις.

Quae verba quomodo intelligenda sint, in adnotatione ad eum locum explicavi. Nunc quis non videat paria esse debuisse longa illa curriculi latera, quando quidem sexies aut duodecies circum metas currendum esset? tantumdem enim in utroque latere spatii ab una ad alteram metam sit necesse est. At longius fuit in Olympiaco hippodromo alterum latus teste Pausania, quod dextrum fuisse ex eius descriptione apparet. Qui vero longius esse potuit? Triplicem video rationem. Una est quam Alexander de La Borde excogitavit, adscribuntque alii, oppidum collocans obliquum, ut prominens esset, qua parte sinistrum marginem curriculi tangeret; reductius, qua dextrum: quod fieri non potuisse infra demonstrabo. Altera placuit Viscontio in Museo



Picoclementino vol. V. p. 81. seqq. dextri lateris vestibulum longius removenti ab eo spatio, a quo circum metas currendi initium fieret, eaque in procurrente dextri lateris parte sola collocanti carceres: quae ratio sane facillima est atque planissima. Relinquitur tertium, ut, quoniam non arte, sed natura factus erat Olympiacus hippodromus, latus illud et ipsum et quem inter metas credibile est aggerem fuisse non recta, sed quadam ad dextram curvatura processerint. Non credo ego quidem hoc ita fuisse, sed commemorandum duxi, quia potuit certe.

Videamus nunc quid de oppido a Cleoeta condito equorumque mittendorum ratione dicat Pausanias. Is sic scribit VI. 20, 10. ὑπερβάλλοντι δὲ ἐκ τοῦ σταδίου, καθότι οἱ ἑλλανοδίκαι καθέζονται, κατὰ τοῦτο τὸ χωρίον ἐς τῶν ἵππων ἀνειμένον τοὺς δρόμους καὶ ἡ ἄφεσις ἐστὶ τῶν ἵππων· παρέχεται μὲν οὖν σχῆμα ἡ ἄφεςις κατὰ πρῶραν νεώς, τέτραπται δὲ αὐτῆς τὸ ἔμβολον ἐς τὸν δρόμον. καθότι δὲ τῇ Ἀγνάπτου στοᾷ προσεχῆς ἐσὶν ἡ πρῶρα, κατὰ τοῦτο εὐρεῖα γίνεται· δελφίς δὲ ἐπὶ κανόνος κατὰ ἄκρον μάλιστα τὸ ἔμβολον πεποιήται. 11. ἐκατέρα μὲν δὴ πλευρὰ τῆς ἀρέσεως πλέον ἢ τετρακοσίους πόδας παρέχεται τοῦ μήκους, ὠκοδόμηται δὲ ἐν αὐταῖς οἰκήματα. ταῦτα κλήρω τὰ οἰκήματα διαλαγχάνουσιν οἱ ἐσιόντες ἐς τὸν ἀγῶνα τῶν ἵππων. πρὸ δὲ τῶν ἀρμάτων ἡ καὶ ἵππων τῶν κελήτων, διήκει πρὸ αὐτῶν καλῶδιον ἀντὶ ὕσπληγγος. βωμὸς δὲ ὠμῆς πλίνθου, τὰ ἐκτὸς κεκολλημένος, ἐπὶ ἐκάστης ὀλυμπιάδος ποιεῖται κατὰ τὴν πρῶραν μάλιστα πού μέσσην. 12. αἰτὸς δὲ ἐπὶ τῷ βωμῷ χαλκοῦς κεῖται, τὰ πτερὰ ἐπὶ μήκιστον ἐκτείνων. ἀνακινεῖ μὲν δὴ τὸ ἐν τῷ βωμῷ μηχανήμα ὁ τεταγμένος ἐπὶ τῷ δρόμῳ· ἀνακινηθέντος δὲ ὁ μὲν ἐς τὸ ἄνω πεποιήται πηδᾶν ὁ αἰτὸς, ὡς τοῖς ἤκουσιν ἐπὶ τὴν θῆαν γενέσθαι σύνοπτος, ὁ δελφίς δὲ ἐς ἔδαφος πίπτει. 13. πρῶται μὲν δὴ ἐκατέρωθεν αἱ πρὸς τῇ στοᾷ τῇ Ἀγνάπτου χαλῶσιν ὕσπληγγες, καὶ οἱ κατὰ ταύτας ἐστιηκότες ἐκθέουσιν ἵπποι πρῶτοι· θέοντές τε δη γίνονται κατὰ τοὺς εἰληχότας ἐστάναι τὴν δευτέ-

ραν τάξιν, καὶ τηρिकाῦτα χαλῶσιν αἱ ὑσπληγγες αἱ ἐν τῇ δευτέρᾳ τάξει· διὰ πάντων τε κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον συμβαίνει τῶν ἵππων, ἔστ' ἂν ἐξισωθῶσιν ἀλλήλοις κατὰ τῆς πρῶρας τὸ ἔμβολον. τὸ ἀπὸ τούτου δὲ ἤδη καθέστηκεν ἐπίδειξις ἐπιστήμης τε ἡνίοχων καὶ ἵππων ὠκύτητος. 14. τὸ μὲν δὴ ἐξ ἀρχῆς Κλειότας ἐστὶν ὁ τὴν ἄφρῃσιν μηχανησάμενος, καὶ φρονήσας γε ἐπὶ τῷ εὐρήματι, ὥς καὶ ἐπίγραμμα ἐπὶ ἀνδρίαντι τῷ Ἀθήνησιν ἐπιγράψαι·

ὅς τὴν ἱππάφρῃσιν ἐν Ὀλυμπίᾳ εὗρετο πρῶτος,  
τεῦξέ με Κλειότας υἱὸς Ἀριστοκλήους.

Κλειότα δὲ φασιν ὕστερον Ἀριστείδην σοφίαν τινὰ καὶ αὐτὸν ἐς τὸ μηχανήματα ἐσενέγκασθαι. 15. παρεχομένου δὲ τοῦ ἵπποδρόμου παρήκουσαν ἐς πλεον τὴν ἑτέραν τῶν πλευρῶν, ἐστὶν ἐπὶ τῆς μείζονος πλευρᾶς, οὐσῃς χώματος, κατὰ τὴν διέξοδον τὴν διὰ τοῦ χώματος τὸ τῶν ἵππων δεῖμα ὁ ταράξιππος. σχῆμα μὲν βωμοῦ περιφεροῦς ἐστί, παραθέοντας δὲ κατὰ τοῦτο τοὺς ἵππους φόβος τε αὐτίκα ἰσχυρὸς ἀπ' οἰδεμιᾶς προφάσεως φανερᾶς καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου λαμβάνει ταραχή· τὰ τε δὴ ἅρματα καταγνύουσιν ὥς ἐπίπαν, καὶ οἱ ἡνίοχοι τιτρώσονται. Apertum est, ab rostro utrumque alas aedificii magis magisque in diversum discessisse. pari utramque longitudine. Habuit ergo oppidum illud propemodum formam cunei: sed rectae, an, ut quidam voluerunt, curvatae fuerint alae, non est a Pausania indicatum. Quam illae tangebant porticum Agnapti, eam porticum veluti basin cunei delinearent omnes, ita ut terminata fuerit ibi, ubi alae oppidi eam attingerent. Id sнопte arbitrio fecerunt: nihil enim de ea re Pausanias, ut potuerit porticus ista etiam longius vel ab una vel ab utraque parte esse producta. In ipsa autem descriptione Pausaniae est aliquid repugnantiae. Nam quum aperte ii carceres, qui utraque in ala primi a porticu erant, remotissimi fuerint ab rostro, non potest verum esse, quod legitur §. 10. καθότι δὲ τῇ Ἀγνάπτου στοῦ προσεχῆς ἐστὶν ἡ πρῶρα, κατὰ τοῦτο εὐρεῖα γίνεται. Quod nisi negligentissime scripsit Pausanias, credam ego



scribarum errore εὐρεῖα γίνεται positum esse pro eo quod scribi debebat εὐρεῖα γεγένηται. Porro quam plerique fuerunt formam oppidi, alis in angulum cecuntibus, non fuisse talem vel eo intelligitur, quod Pausanias, si oppidum cum portico Agnapti speciem praeberet trianguli, τρίγωνον potius dixisset, quam comparasset cum prora navis. Evidentissime autem ex his, quae libro V. 15, 5. 6. dicit, intelligitur novo proiecta illam partem aedificii quae rostrum vocabatur prominuisse. Sic enim scribit: ἐν δὲ τῶν ἱππῶν τῇ ἀφίσει, ἐν μὲν τῷ ὑπαίθρῳ τῆς ἀφίσεως κατὰ μέσον που μάλιστα Ποσειδῶνος ἱππίου καὶ Ἥρας εἰσὶν ἱππίας βωμοί, πρὸς δὲ τῷ κίονι Διοσκύρων, τῆς δὲ πρὸς τὸν ἔμβολον καλουμένης ἐσόδου τῇ μὲν Ἀφροδίτῃ ἱππίου, τῇ δὲ Ἀθηνᾶς ἱππίας βωμός. εἰς δὲ αὐτὸν τὸν ἔμβολον ἐξεληθόντων Τύχῃς εἰσὶν ἀγαθῆς βωμός καὶ Πανός τε καὶ Ἀφροδίτης, ἐνδοτάτω δὲ τοῦ ἐμβόλου νυμφῶν δὲ ἀκμηνὰς καλοῦσιν. Habuit igitur rostrum suum sibi proprium introitum, fuitque satis amplum, ita ut haud exiguo intervallo separati fuerint, qui proximi ab eo erant carceres. Atque hac parte verior est Eolardi alioquin absurda oppidi pictura, quam ex Bartholemyi Itinere Anacharsidis vel pueri cognitam habent. Quae ab rostro alae ad Agnapti porticum pertinebant, alii paullum exterius, Hirtius interius curvatas esse voluit. Nihil huiusmodi scribit Pausanias, ut recta processisse videantur.

Quaerendum nunc est, ubi situm fuerit oppidum. Id quoniam dictum a Pausania non est, colligi debet ex ratione qua mittebantur equi. Excurrebant autem primi, qui utrumque remotissimos ab rostro carceres tenerent: qui quum progressi essent ad proximorum ab se stationem, hi mittebantur, et sic deinceps omnes, ut postremo ante rostrum omnes aequarentur: quod non potest aliter intelligi, quam ista mittendi ratione effectum esse, ut denique omnes uno ordine iunctim, veluti milites in acie, conspicerentur, ipsoque in initio certationis nullus alio esset posterior. Quaerenti cur, si cuncti simul prodiebant, non etiam carceres omnes iunctim exstructi fuerint, non video quid responderi possit, nisi forte propter pa-

rietes, quibus disternerentur, ampliore spatio, quam pro loci natura, opus fuisse. Itā vero satius erat nullos carceres esse. Non enim magnopere verendum erat ne sine repagulis forocirent equi cursum expetentes, quippe signum expectare exerciti, ut equi militares. Quod si tamen aliquo modo coercendi fuissent, satis erat lineam praetendi, quae signo dato caderet. Verum relinquitur alia dubitatio. Nam quum qui certaturi erant non, ut apud Romanos, pluribus deinceps missibus, sed simul omnes currerent, quando neque ἑγᾶςτος in equestri certamine relinquebatur, et unus tantum ex omnibus victricem coronam accipiebat, dubitari potest an tot currus quot venissent et stare inunctim currere potuerint. Fecit Viscontius in una oppidi ala carceres VIII, Hirtius XI, ut curribus in toto oppido XVI. vel XXII. locus fuerit. Sane Sophocles in Electra Pythicum certamen decem curribus actum descripsit: sed ista ficta sunt, et plures si enumerasset poeta, fatigasset auditores. Pindarus vero in iisdem ludis in vero certamine quadraginta memoravit quadrigas Pyth. V. 64. quae si omnes simul missae sunt, haud scio an nimia videri debeat latitudo curriculi fuisse, cuius dimidium inunctim stantes CLX. equos ceperit. Sed satis nunc quidem est iniecisse hanc dubitationem. Venio quo volebam ad situm oppidi. Id qui ab uno hippodromi margine ad alterum usque extenderunt, quum sentirent ita rostrum contra ipsam primam metam constitui, equosque simul et ex dextris et ex sinistris carceribus emissos sibi trans alteram metam adversis frontibus occursuros fuisse, quum tamen constet omnes laevis flexibus esse actos, per miram quamdam viam auctore Alexandro de La Borde inierunt, qua omnes currus ab dextro latere cursum ordiri facerent. Etenim, quod sinistrum latus hippodromi brevius fuisse dicat Pausanias, obliquant situm oppidi, ut, quum dextra parte paulum recederet, rostrum non contra primam metam, sed iuxtim in dextrum latus dirigerent. Qui autem in alis oppidi sunt carceres, eos neque ita posuerunt, ut parietes eorum transversi ad alas accederent rectos utrimque angulos facientes, neque sic ut obliquo posita recta



in hippodromum spectarent, sed magis etiam obliquatos eo modo constituerunt, ut dextri paullum ad sinistram, sinistri ad dextram vergerent, lineaeque ex singulis carceribus ea directione ductae omnes uno in puncto convenirent, quod tantum fere ab rostro, quantum rostrum a basi totius oppidi, porticu Agnapti, distans, non longe ab dextra primae metae fixerunt, vocaruntque punctum normale. Illud punctum omnibus aiunt agitatoribus petendum fuisse. Ita quidem credas statim in ipso initio certaminis trudentibus sese equis collisos fractosque currus, excussos aurigas, denique ruinis impletum esse hippodromum. Sensisse id videtur Rathgeberus, sed quod is p. 127. remedium his turbis excogitavit, vereor ne, si in curru staret habenasque teneret, haud paullo facilius calamo pingi in charta, quam effectum dari in curriculo furentibus equis intelligeret. Putat enim artem aurigae in eo positam fuisse, ut non per ipsum punctum normale transiret, sed quam proxime teneret equos: itaque extremum in dextra ala agitatore locum petere minimo distantem a puncto normali; qui autem huic proximus sit, curare ut minimo intervallo ad laevam a priore illo agitatore equos agat, eodemque modo deinceps reliquos. Haec per se ita comparata sunt, ut fieri nequeant. Nam si extremus dextrae alae agitator minimo distantem a puncto normali locum occupabit, quomodo illud minimum etiam eum qui huic proximus est, neque hunc tantum, sed reliquos omnes illius alae agitadores capiet? Debebat ergo sic potius dicere, proximum ab rostro dextrae alae agitatore minimo intervallo ad dextram a puncto normali agere equos debere, tum huic ad dextram quam proxime alterum, et sic omnes usque ad extremum. Quid vero hoc aliud est, quam condensandis curribus augere periculum collidendi? Sed, quod modo significabam, patientissima talium inventorum charta est, non item cursura in hippodromo. Quaero ubi sit, quod omnes aurigas petere oporteat punctum normale. Nusquam est: nam neque columna signari potest: illiderentur enim currus: neque alio signo: obrueretur enim arena et pulvere. Igitur ipsis relictum est aurigis, ut oculis siib

illud punctum designent. Qua arte vero aut qua felicitate fortunae fiet, ut omnes idem sibi punctum constituent? Sed evenerit, quod incredibile est, ut omnes in isto puncto consenserint, consentientne etiam in illo minimo, quo quisque a proximo currere iubetur? Num hoc aliud est, quam praeter punctum normale, quod nullum conspiciatur, aliud punctum, idque minimo intervallo ab eo quod non videas puncto distans tibi petendum sumere? Magna profecto ars et prorsus divina, spatium inter duo puncta, quorum quis neutrum videat, simul cum multis aliis in eadem conditione versantibus non solum metiri,<sup>9</sup> sed etiam tanto metiri cunctorum consensu, ut iustum omnes locum obtineant.

Habet vero ista obliqua oppidi positio aliud quoque vitium, de quo non cogitasse inventores eius et comprobatores videntur. Nam quum aperte eo iniquior sit auri-gae conditio, quo est dexterior collocatus, eo melior autem, quo sinisterior, quod huic brevior, illi longior cursus peragendus est, non acquitati prospexisset conditor oppidi, quod eum tamen voluisse res ipsa clamat, sed quasi de industria fecisset contrarium. Quum enim primi mitterentur, qui in utraque oppidi ala extremam stationem haberent, deinde autem qui his proximi succederent, obliquo situ oppidi effici necesse erat, ut omnes, qui ex sinistrae alae carceribus exissent, pari celeritate equorum priores evaderent illis, qui ex reductioribus dextrae alae carceribus excurrerent. Accedit, ut etiam adspectu displicere debuerit obliqua cunei positio.

Si contigerit olim, quod speramus, ut repetita quae de Hercule et Angia narratur fabula sanctissimus ille Gracciae angulus limo et arena liberetur, deteganturque pristinae gloriae vestigia, apparebit fortasse etiam qualis illorum carcerum fuerit structura. Qui eorum rudera se vidisse affirmarunt, Choiseul Gouffier et Pouquevillius, eos credere debeo refutatos esse a Stanhopio, cuius librum inspicere mihi non contigit. Illud vero demiror, quod etiam qui novissime de Olympiaco hippodromo scripserunt Viscontii explicationem illi posthabuerunt, quam Alexander de La Borde invenit. Nam quum ob eas



causas quas dixi oppidum nec per totam latitudinem hippodromi extensum neque oblique positum esse credibile sit, tam simplex et plana est ea ratio, quam Viscontius aperuit, ut, si a perpauca discesseris, nihil in ea sit quod non summa videatur probabilitate commendari. Ac primum quidem qua ratione dextrum latus hippodromi longius fuerit apparet planissime, addito ad illud spatium, in quo sunt amfractus ad metas, in dextra parte alio spatio, quod medium esset inter locum certaminis destinationum et carceres ex quibus excurreretur. Deinde illud quoque factum videtur rectissime, quod carceres quaeque ab his contingitur porticus Agnapti in solo illo projectu dextri lateris sunt constituti. Porro positus est a Viscontio cuneus, quem proram vocat Pausanias, ita, ut, si ab rostro recta linea ducatur, ea linea totius latitudinem

10 dextri lateris hippodromi in duas aequales partes dividat, Agnaptique porticus cum margine illius dextri lateris rectum angulum faciat: quae neque ad spectus prorae quidquam inepti habebat, et efficiebatur illud, quod voluerat Cleotas, ut summa cum aequitate agitatores in certamen committerentur. Denique etiam recte videtur Viscontius carceres non in hippodromum spectantes, sed transversos posuisse, ita ut parietes eorum in utraque ala rectos utrimque angulos haberent, egressisque ex dextrae alae carceribus equi paulum ad laevam, ex sinistris ad dextram flectendi essent, priusquam recta procederent. Intelligebat enim, hoc modo carceres multo plures quam iunctim uno in ordine potuisse constitui, ideoque sic veniunt apparere, qua causa Cleotas cunei formam rectae lineae, ut nihil ad augendum numerum collaturae, praetulisset. Nam, ut exemplo rem declarem, si de ordine C militum duo extremi manere suo loco, his autem utrimque proximus unum passum, quique rursum ab his proximi sint duos passus progredi iubeantur, usque dum utrimque quingagesimus in summo constiterint, cunei speciem praebebunt nec numero eorum aucto, nec contracta in brevius basi cunei, in qua prius omnes iunctim steterant. Ex quo patet, si cuneum oppidi triangulum aequilaterum ponamus, his tot carceribus in alis locum

fuisse, si transversi collocarentur, quam quot basis trianguli caperet. Quod si quid est, quod in Viscontii descriptione non recte factum dicamus, est id in eo positum, quod et sinistrum latus hippodromi sine causa angustius dextro fecit, et, quum basin cunei recte quidem parem dextri lateris latitudini fecisset, tamen, quum in cunei alis plures collocasset carceres quam quibus in basi locus esset, omnes equos deinceps e carceribus egressos iunctim euenisse existimavit. Nam haec inter se pugnant. Sumamus ad exemplum Pythii illius apud Pindarum certaminis quadraginta carceres fuisse: his si capiendis non sufficebat basis cunei, quomodo par basi isti latitudo lateris hippodromi iunctim currentes quadraginta quadrigas cepisset? Itaque pro ista quidem explicatione aut cuneum fecit Viscontius iusto maiorem, aut angustius quam debebat latus dextrum hippodromi.

Sed consideremus accuratius ea, quae de equorum emissionem rettulit Pausanias. In medio cuneo in ara latericia, quae unaquaque Olympiade ad eum usum extruebatur, aerea aquila alis latissime expansis iacebat. Eam<sup>II</sup> aquilam, quod carceres obiecti essent, non videbant spectatores. Item in extremo rostro delphinus in trabe erat. Iam ubi mittendi essent equi, rector machinae, qua videntur aquila et delphinus copulati fuisse, aquilam in altum evehebat, ita ut iam supra carceres elatam conspicerent spectatores: simul autem delphinus cadebat, ita scilicet, ut capite pronus quasi mergi videretur. Id signum erat mittendis equis, indicatum opinor antea spectatoribus clangore tubae, ut oculis quaererent evoluturam aquilam. Aristides quid artificii ad Cleoetae opus contulerit, nec dixit Pausanias, et ipse haud satis compertum videtur habuisse. Sed quae de ratione mittendorum equorum scripsit, aperte indicant, progressos ex carceribus currus omnes ante rostrum iunctim uno ordine esse conspectos. Id non esse sic intelligendum, ut egressi ex carceribus ante rostrum omnes substiterint prius quam cursum inciperent, monuit Rathgeberus. Hoc enim si factum esset, novo signo ad cursuram opus fuisse; de quo nihil dicere Pausaniam. Poterat quidem tuba signum



dari, ut in Pythiis factum esse Sophocles indicat: verum ab ipsis carceribus, simulatque funis remotus esset, currendi factum esse initium eo cognoscimus, quod Pausanias et ἐκθέουσιν et ἐκθέοντες γίνονται κατὰ τοὺς ἐλληχότας ἐστάναι τὴν δευτέραν τάξιν dicit, additque sic exaequatos iam arte aurigandi et celeritate equorum debere confidere. Nunc si quaeritur qua caussa Cleotas oppidum cunei forma construxerit, facilis quidem explicatio esset, si credi posset non satis accurate de mittendis equis scripsisse Pausaniam. Id quomodo intelligi velim ex his apparebit. Sorte cuique agitatori suam stationem assignatam esse et Pausaniae verba indicant, et in Pythiis testatur Sophocles, quum scripsit in Electra v. 709.

στάντες δ' ὅθ' αὐτοὺς οἱ τεταγμένοι βραβῆς  
κλήροις ἐπῆλαν καὶ κατέστησαν δίφρους,  
χαλκῆς ὑπαὶ σάλπιγγος ἦξαν.

Omninoque id res ipsa flagitabat, ne gratiae aut invidiae locus esset, quod sinistrae stationes ut in breviori cursu faciliorem redderent victoriam. In Pythiis quomodo collocati fuerint currus nescimus, sed iunctim stetisse verisimile est. Olympiae quum optima videretur eorum sors esse, qui utrimque primos ab rostris carceres tenerent, ut propiores ei loco in quo decertandum esset, facile  
12 quis coniciat eo consultum esse aequitati, ut quo cuique iniquior sors obtigisset, eo is meliorem conditionem acciperet, mitterenturque primo extremi duo longissimeque ab rostro remoti, et sic semper bini vel quaterni, ultimi autem illi qui rostro essent proximi. Ita sane facilior fuisset certatio, excludereturque illud quod supra dicebam, ut dubitari possit, an unum curriculi latus quadraginta et fortasse aliquando etiam plures quadrigas iunctim currentes ceperit. Verum etsi haec per se valde probabilis explicatio est, tamen, quum neque constet quanta latitudo hippodromi fuerit, et cunctos simul excurrisse aperte significet Pausanias, non videtur temere admittenda esse, praesertim quum etiam in Pythiis uno

impetu omnes proruissse ex his Sophoclis apparere videatur, v. 711.

οἱ δ' ἅμα  
ἵπποις ὁμοκλήσαντες ἡνίας χεροῖν  
ἔσεισαν· ἐν δὲ πᾶς ἐμεστώθη δρόμος  
κτύπου προτητῶν ἀρμάτων· κόνις δ' ἄνω  
᾿φορεῖθ'· ὁμοῦ δὲ πάντες ἀναμειγμένοι  
᾿φείδοντο κέντρων οὐδέν, ὥς ὑπερβάλοι  
χρόας τις αὐτῶν καὶ φρυάγμαθ' ἱππικά.

Illud quidem, quod Choiseul Gouffier p. 229. nescio unde tradidit, amfractum ad remotiorem metam tam angustum fuisse, ut uni tantum currui transitio esset, nec testem habet ullum, et per se falsissimum esse apparet. Quod si recte descripsisse Pausanias missionem equestrum censendus est, credat quis fortasse prorsus inexplicabile Cleoetae inventum cunei, sive recti constituti fuerint carceres, sive transversi. Nam si currus simul omnes curriculum ingressi sunt, utraque ratio talis est, ut non opus fuerit cuneo, ubi omnes currus iunctim collocari, unaque regula praetenta equi cohiberi possent: quae regula simulac retracta esset, currendi initium fecissent quadrigae. Verum tamen relicta est, ut ego quidem arbitror, alia via, qua nec Pausaniae relatio erroris insimuletur, et recte Viscontium appareat carceres in aliis cunei transversos collocasse, simulque etiam desinamus vereri, ne angustiora fuerint latera hippodromi, quam ut omnes quae certaturae essent quadrigas caperent. Scilicet ne opus quidem videtur ut quaeramus quanta latitudo fuerit curriculi. Nam quantacumque fuit, certum capiebat numerum quadrigarum, ut maior numerus simul emitti nequiverit. Quot autem quadrigae quaque Olympiade conventurae essent, incertum erat. Oportebat ergo 13 locum esse in oppido etiam pluribus, quam quas simul currentes reciperet curriculum. Nam per se patet, quum emitterentur, uno missu tot exisse, quot possent iunctim decurrere: caeteras, si plures adessent, retineri necesse erat. Sumamus exempli caussa decem fuisse, quibus sufficeret viae latitudo. Mittebantur ergo primae eo modo,



quod dixit Pausanias, illae quae iniquissimam stationem habebant, hoc est, quinque proximae utrobique a porticu Agnapti: quae quum ita, ut ille refert excurrentes ante rostrum uno ordine exaequatae prorsissent in curriculum, novo missu alteri decem aurigae, initium utrimque faciente sexto a porticu Agnapti curru, sequebantur, et sic porro quotquot ad certandum venissent. Apertum est, si sic non uno missu excursum est, recte et vere dixisse Pausaniam aequatos ante rostrum iam de arte aurigandi et pernicitate equorum inter se contendisse: unum enim ille missum describebat; item quamvis magnus certatum venisset quadrigarum numerus, tamen non defuisse in quo currerent spatium; denique quibus adversissima sors cecidisse visa esset, optimas stationes accipisse; quibus autem maxime sors favisset, iniquissima usos esse conditione, quam eos perita moderatione equorum cursuque tempestive vel temperando vel incitando debuisse compensare.

Reliquam est ut alios quosdam errores in lineamentis hippodromi a quibusdam admissos paucis attingam. Atque Hirtius, quum *διέξοδον* quamdam *διὰ τοῦ χώματος* a Pausania memoratam videret, ad quam esset Taraxippus, iter illud, credo quod ei aequalis partium proportio placeret, in extremi hippodromi medio adversum metae fecit, Taraxippo in sinistrum latus translato, ubi iam pene ambissent equi metam. At in dextro latere et iter illud et Taraxippum fuisse non solum Pausanias testatur, sed res ipsa demonstrat. Illa enim equorum perturbatio, quam et Olympiae et Pythone et in Isthmo et Nemeae Taraxippo, tamquam infesto cuidam genio, veterum superstitio tribuebat, in locis istis omnibus paullo ante amfractum ad remotiorem metam oriebatur. Nam quum omnino alacriores fiunt ferociioresque equi, ubi se ex recto cursu, praesertim brevissimo flexu, retro actum iri praesentiunt, quia et pedum fortiore nisu et totius corporis quadam quasi conglobatione opus est, tum multo magis saevire incipiunt, quum coniugatis sinistri cohibentur, incitantur autem dextri: quo et regiminis et cur-  
14surae dissidio, dum ipsi se simul et urgent et impediunt,

feri non potest quin vehementer conturbentur facillimeque currus confringant. Ex quo apparet, eo loco Taraxippum ab Hirtio esse constitutum, quo iam superata meta desinit potius illa irritatio et fluctuatio, quam ut ibi initium capere possit. Illic quidem error proprius est Hirtii, vitatus quum ab aliis, tum ab O. Müllero: sed hic in caeteris Hirtii lineamenta repetens, duo alia intulit, quae falsa esse apertissimum est, notationem et funium, quibus equi in carceribus cohibiti fuerint, et lineae, ad quam constiterint equi victores. Quod ad funes illos attinet, quum in ista oppidi descriptione carceres utrimque versus commenticiam illud punctum normale vergant, de quo supra dictum est, consequens erat, ut ostia carcerum, quo remotiora a porticu Agnapti, propiora autem rostro essent, eo longius a marginibus hippodromi distarent. Nunc Müllerus funes, qui ante ostia carcerum pro repagulis essent, punctis notatos utrimque usque ad margines hippodromi produxit. Ita isti duo funes, qui a primo utrimque ab rostro carcere ad margines usque hippodromi prolongati sunt, si comparantur ad longitudinem alarum, quam quadringentos pedes superasse scribit Pausanias, minimum pedes habent trecentos. At quis credat Eleos, ne quattuor coniugati equi iustocius excurrerent, tam immanem funem per totum dimidium hippodromi tetendisse, ubi satis erat ipsi tantum carceri regulam denum aut duodenum pedum praetendi? Deinde vero Müllerus etiam illam lineam, ad quam terminaretur cursus, punctis a prima meta ad sinistram marginem hippodromi positis designavit. Ne hoc quidem fieri potuit. Nam tot equis, tot curribus sexies aut duodecies per eam lineam rapidissimo cursu transeuntibus quid tandem eius relictum esset, quod non esset unguis equorum rotisque curruum ita protritum atque arena et pulvere obrutum, ut nullam amplius vestigium appareret? Immo albam istam lineam, quam cretam Latini vocant, in proiectu sinistri lateris tam longe a prima meta remotam fuisse oportet, ut esset extra amfractum in quo circum primam metam flecterentur equi, ita ut illi, ultimum cursum peragentes praeterito illo amfractu recta



precurrerent, usque dum ad istam lineam progressi consisterent. Salva enim manere debebat creta, quo et iudices viderent, qui equi primi ad eam pervenirent, et ipsi eam equi oculis cernerent: quod factum in circo  
 15 esse testatur Plinius VIII. 42, 65. §. 160. his verbis:  
*Claudii Caesaris secularium ludorum circensibus excusso in carceribus auriga Albato Corace occupavere prima, tum obtinere, opposcentes, effundentes, omniaque contra aemulos, quae debuissent peritissimo auriga insistente, facientes, quum puderet hominum artem ab equis vinci, peracto legitimo cursu ad cretam stetero.* Similia in Olympiis de Phidolae Corinthii equa Aura narrans Pausanias VI. 13, 9. dicit, φθάσει τε δὴ ἐπὶ τοὺς ἑλληνοδίξας ἀφικομένη, καὶ νικῶσα ἔγνων, καὶ παύεται τοῦ δρόμου.

Satis dictum de hippodromo Olympiaco, inventoque Cleoctae, quo ille iure suo gloriatus est. Sed revocat ille mihi in mentem Plinio memoratum pictorem templi Ardeatis, quem C. Silligius in Catalogo artificum p. 248. Cleoctam appellatum fuisse coniecerat, quod comprobatum ab Radulpho Rochetto mihi non credibile videri dixi in Opusc. vol. V. p. 222. Disseruit de isto pictore etiam Letronnius, vir acutissimi iudicii, in Epistolis antiquarii ad artificem p. 419. seqq. qui eum cum Benteio aliisque Helotam vocat, sed tamen ut nihil certi in maxima apud Plinium fluctuatione scripturae affirmet. Ego quidem istum hominem neque Graecum fuisse nec nomen Graecum habuisse, nec totum epigramma, quod est apud Plinium, recte esse a viris doctis intellectum, etiam atque etiam contendo. Scribit Plinius XXXV. 10, 37. §. 115. ita: *deceat non sileri et Ardeatis templi pictorem praesertim civitate donatum ibi et carmine, quod est in ipsa pictura his versibus:*

*Dignis digna loca picturis condecoravit  
 Reginae Iunonis supremi coniugis templum  
 Marcus Ludius Helotas Aetolia oriundus,  
 Quem nunc et post semper ob artem hanc Ardea laudat.*

*Haec sunt scripta antiquis litteris Latinae.* V. 1. veteres libri recte loco praedant; v. 2. *supremi* pro vulgato *supremae*; v. 3. ex librorum scripturis videtur prodire *M. Plautius*. In cod. Monac. sic scriptum: *Marcus plautus M. cletas ialata praeneste oriundus*; in Bambergensi *plautius marcus chuetas alata esse oriundus*. In primo versu Deileias in Opusc. p. 519. scribebat *digne digni loco picturis*. Caetera qui emendare conati sunt, dum in solo epigrammate haerebant, neglexerunt Plinii verba considerare. Alioqui vidissent, ut nec nomen pictoris nec cuius ille deus templum pinxerit indicatum a Plinio est, quod haec in ipso epigrammate scripta essent, sic etiam, quam patriam hominis silentio praeterierit, hanc quoque debuisse in versibus illis esse nominatam, idque eo magis, quod versus illos non ipse pictor fecit, sed donatus iis est ab Ardeatibus. Qui quam eam civem suum fecissent, consentaneum erat, ut non solum unde oriundus esset ille pictor, sed etiam, quod potissimum erat, omniumque maxime testari debebant, civitate ab se donatum esse indicarent. Iam si quis vestigia scripturae, quae sunt in veteribus libris, consideret, vix credo dubitare poterit quin carmen illud hoc modo fuerit scriptum:

*Digno digni loco picturis condecoravit  
Reginae Iunoni' Supremi coniugi' templum  
Marcus Plautius Ardeatis, Ateste oriundus,  
Quem nunc et post semper ob artem hanc  
Ardea laudet.*

Non elegantes quidem hi versus sunt, sed tamen quales multi et in Romanorum et in Graecorum monumentis inveniuntur, ut non repudiare debeamus trochaeum in nomine proprio, qui evitari non potuit. Nam *Ardeatis* antiquo usu dictum est casu nominativo, ut *Arpinatis*, *Sufenatis*, *Capenatis*. Atque ipsum hoc *Ardeatis* Priscianus p. 629. (vol. I. p. 154. ed. Krehlii) ex Catonis Originibus affert, additque: *Ardeatis dixit pro eo quod nunc dicimus Ardeas*. Sic igitur Ardeates et brevissime et honorificentissime, quem civitate do-



noverant, Ardeatem appellaverant, simulque, quod non natus esset civis suus, Ateste oriundum adiecerant, quo de vera eius patria constaret, nec videretur, quod Ardeatem vocarent, natus esse Ardeac. Ateste autem fuisse illius viri urbem patriam planissime ostendit vetus scriptura. De eo oppido videndus Cluverius in Italia antiqua p. 154. Habemus igitur ex Venetis, non de Graecia pictorem, minime omnium autem Cleoctae nomen gerentem.

---

---

QVOD BONVM FAVSTVM FELIXQVE SIT

PRO SALUTE

A N T O N I I

REGIS SAXONIAE PATRIS PATRIAE PH IVSTI  
CLEMENTIS. QVOD EX QVO IN REGNVN  
SUCCESSIT FRIDERICO AVGVSTO FRATRI.  
CVI IVSTI COGNOMEN SANCTE SERVATA IN  
REBVS OMNIBVS FIDES ET INCONCVSSA FOR  
TVNAE CASIBVS CONSTANTIA FECERVNT.  
POPVLVM SAXONICVM REXIT SAPIENTISSI  
ME MITISSIMEQVE. TANTAQVE ERGA OMNES  
QVP EVM ADIRENT LENITATE FACILITATE  
HVMANITATE AFFABILITATE FVIT VT CIVES  
CVNCTI QVORVM PLVRIMOS MAXIMIS BENE  
FICIIS AFFECIT EVM AD INSTAR BENIGNIS  
SIMI PATRIS VENERENTVR ATQVE AMENT.  
QVODQVE POSTQVAM IN SOCIETATEM IM  
PERII ADSCIVIT SERENISSIMVM DVCEM SA  
XONIAE FRIDERICVM AVGVSTVM MAXIMI  
LIANI PRINCIPIS CELSISSIMI FILIVM. IN  
QVO CVM PATRVI NOMINE VIRTVTES PA  
TRVAE VIVVNT. POPVLVM SAXONICVM TEM



PORIBUS NOVA INSTITVTA FLAGITANTIBVS  
CONSEILIORVM DE ORDINANDA CIVITATE PAR  
TICVVM ESSE VOLVIT SANCITO VTI STA  
TIS COMITIS COMMVNITER CVM POPVLO  
SAXONICO POPVLIQVE SAXONICI ORDINIBVS  
OMNIBVS DE RE PVBLICA CONSVLTARETVR  
ET QVAE RITE PERROGATIS SENTENTIIS  
PLACVSSSENT RATA HABERENTVR. QVO FA  
CTO SIBI AETERNAM GRATIAM POPVLI SA  
XONICI REGNOQVE SVO IMMORTALEM APVD  
POSTEROS MEMORIAM PARAVIT. DIE XXVII.  
DECEMBRIS A. MDCCCXXXV. QVA DIE NATA  
LEM AGEBAT OCTOGESIMVM. VNIVERSITAS  
LITTERARVM LIPSIENSIS. QVAM SINGVLARI  
CVRA TVTATVS EST LIBERALISSIMEQVE  
ADIVVIT. OPTIMOS EI ATQVE VBERRIMOS  
VIRTVTVM AC MERITORVM FRVCTVS AB  
DEO O. M. PRECATA LVBENS VOTVM  
SOLVIT

---

---

**R E C T O R**  
**DECANI ET SENATUS**  
**UNIVERSITATIS LITTERARUM LIPSIENSIS**  
**INAUGURATIONEM**  
**A U G U S T E I**  
**IN DIEM III, AUGUSTI MDCCCXXXVI.**  
**I N D I C U N T.**

---

**O**mnibus hoc gentibus commune est, ut, quos vivos<sup>3</sup> magni fecerint, eorum etiam mortuorum aliqua exstare monumenta velint. Nam et solamen desiderii est meminisse, et sentire videntur animae non emortuae, sed loco vivendi commutato superstites. Hinc inventum, ut tumultus locum sepulturae indicaret, ut columnae et tituli testarentur nomina et laudes mortuorum, ut simulacris et imaginibus forma et facies exprimeretur, ut ossa et cineres atque ipsa adeo corpora, condiendo aeternata, in amplis ac magnificis sepulcris reponerentur. Nec defuere, qui ipsi sibi monumenta exaedificarent, sive certius adipiscendae mortalis immortalitatis causa, seu metu parum digni honoris: nec frustra, siquidem in Aegypto ingens moles pyramidum multorum seculorum edacitatem<sup>4</sup> fatigavit porroque fatigabit. Nullius autem populi tantum fuit in hoc genere studium, quam Graecorum, apud quos quum architecti et statuarii largam materiam artis



in templis simulacrisque deorum invenissent, tam infinita exstitit statuarum, columnarum, titulorum multitudo, ut, quamvis pleraque immanis avaritia Romanorum diriperit, quaeque relictæ sunt, fere in ruinis iaceant, tamen vel ex ruinis incredibilis eruatur copia monumentorum. Sed quod apud Graecos imitatoresque eorum Romanos, quamdiu opes luxuriam alebant, in consuetudinem vertebat, mutato rerum statu per varias vicissitudines præcipueque per invasiones barbarorum, paullatim exolevit: omninoque, ut gentes quæque, sic secula mores suos habent. Nostra quidem ætas, postquam excusso Gallicæ dominationis iugo liberiores spiritum ducere coeperamus, post diuturnam inertiam maiore quodam monumentorum studio videtur correpta esse. Ponit autem fere monumenta ferrea, ferri usu omnia pervagante, ut vel viae ferro sternantur, atque adeo naves ferreae per mare nantent. Ferream, quamvis in magna morum mollietate, diceret ætatem redisse, repetito quod cecinit Hesiodus, successisse heroum generi, qui fortiter pugnautes interiere, genus ferreum:

*νῦν γὰρ δὴ γένος' ἐστὶ σιδήρεον.*

nisi divisum eum ferro regnum teneret vapor, multiplicator fabricarum, vicarius hominum atque equorum, instigator properipedum terra marique commerciorum, refutatorque veteris Graecorum proverbii, quum carbonem maximum thesaurorum esse docuit. Hinc Mercuriale acvum; privatorum gloria luxuria; parsimonia virtus publica; ipsae Musae opifices; iterum, ut olim apud Admetum, mercenarius Apollo; Utilitas nomen seculi. Itaque monumenta quoque ut essent utilia repertum, aedibus, consociationibus, aliisve qualibuscumque institutis memoriae clarorum hominum consecrandis.

Sed, quum condendum est monumentum, dissentiant, hoc an illud alterum genus præstet. Utrique sua commendatio est. Qui ad utilitatem omnia referunt, eoque quoniam nihil tribuunt parsimoniae, non quæ ad aspectum delectent, sed quæ prosint utentibus, digna esse monumenta censent. Nam neque indigere signis et imaginibus, qui

factis sibi famam et gloriam pepererint, nec decere, quibus maiorem possimus, minorem impertire honorem. Curandum potius esse, ut faciamus, quod ipsos illos, si viverent, probaturos non dubitaremus. Nam magnos viros abhorrere ab ista vanitate, ut se columnis aut statuis immortales esse velint: factis eos, sicuti quum in hac luce versabantur, etiam avocatos ex ea vivere optare. Huius ergo rei iis copiam praebere, id esse facere ut pergant vivere, vereque sint immortales; hanc iustam ac dignam pietatem esse; hanc convenientissimam et maxime decoram testificationem honoris. Neque vero ullum aliud genus monumenti, quod nostra quidem aetas erigere possit, tam firmum esse ac diuturnum. Nam caetera tempore paullatim consumi ac deformia fieri: ex quo sequi, ut aut corruant aut e conspectu hominum removeantur: ex qua re autem utilitas in civitatem redundet, eam conservari, muniri adversus interitum, adaptari temporibus, saepe etiam amplificari, ut haec certissima sit minimeque dubia ratio perpetuandae memoriae: quin etiam, si forte aliquando senescant talia aut intoreant, tamen, dum starent, utilia fuisse: postremo praestabilius esse, quod aliquandiu, quam quod nunquam profuerit.

His illi ferme argumentis, probabiliter sane, causam suam defendant. Neque vero, qui aliter sentiant, non habent, quod illis opponant. Ac primo aliud esse dicunt, si quis ipse vel aedificium publicum, quod extruxerit, vel aliud quid ab sese institutum ex suo nomine appellari velit. Nam id recte vereque monumentum esse eius, a quo sit profectum, etiam si nec magnum sit nec splendidum. Alii vero si quid huiusmodi in cuiuspiam honorem faciant, etiam si amplissimum sit et splendidissime exornetur, ne dici quidem recte monumentum posse eius, cuius nomen gerat: monumentum enim id esse, quod totum unice memoriae conservandae sit destinatum; alii rei si inserviat, agnitis confessisque meritis, speciem praetexti monumenti, memoria in nominis sonum conclusa. Porro non ex fonte, ex quo debent, ortum, ne vim quidem eam, quam debeat, habere. Nam poni monumenta admirationis, venerationis, gratiae,



caritatis testandae caussa: quare eodem pietatis sensu ut contemplantes afficiantur postulari. Atqui neutrum cadere in ea, quibus utilitatis caussa institutis nomen viri bene meriti imponatur. Nam non propter illum, ex cuius nomine vocentur, sed propter usum, quem habitura sint, condita, neque in sese habere, quod memoriam viri conservet, et nomen, quia quodvis esse commutarique cum alio nomine possit, in meram appellationem rei nomen illud habentis converti. Accedere, ut variabilis sit et ambigui honoris memoria, quae nominibus vel aedium vel aliorum institutorum contineatur. Atque aedes quidem ut gratiam et splendorem addant memoriae, si prudenter designatae, si rite perfectae, si ad diuturnitatem firmæ, ad usum amplæ, ad speciem decoræ, ad ornatum magnificæ sint: quæ raro cuncta consociata inveniri, modo consiliis titubantibus, modo curatorum fabrorumve culpa: tamen sæpenumero, mutatis rebus, quæ recte instituta videbantur, prava; quæ spatiosa, angusta; quæ commoda, plena incommodis deprehendi, hæc præsertim ætate, dissimili maioribus nostris, qui quam capacissima et solidissima ædificantes, declinata corrigendi reficiendique necessitate, plus lucri in sumpta quam in parsimonia esse intelligebant. Eandem aliorum esse institutorum rationem: quæ quamvis præclare coepta, sæpe vel præfectorum vel eorum vitiis, quorum utilitati prospectum putabatur, languescere et corrumpi: ut, cuius in memoriam facta sint, aut parum aut male honorari videatur. Ista omnia, inquiunt, quam aliter se habent in iis monumentis, quæ soli sunt memoriae facta. Ea intuentibus animus necessario ad cogitationem eius, cui posita sunt, advertitur, quique is fuerit, quid gesserit, cur ei hic honos habitus sit, admonetur. Itaque columnas, titulos, maximeque statuas et imagines præ aliis rebus omnibus digna esse clarorum virorum monumenta indicant. Ac statuas et imagines hoc dicunt præcipuum habere, quod iis, qui illos vivos cognoverant, recordationem excitent iucundissimam; qui autem non viderint ac postgenitis os et faciem repræsentent, ut sibi reddisse ad pristina tempora et inter æquales illorum ver-

sari videantur. Eiusmodi monumenta nec magnitudine nec pretiositate nec splendore opus habere: quin saepe quo simpliciora atque incultiora sint, eo magis animos commoveri contemplantium. Ac profecto hoc dicunt verissime. Vel robiginosus ensis, quem vir fortis gesserit, aut rude saxum memoriae causa positum sanctitatem quandam habet, quale quod in vicinia nostra ad viam publicam duo per secula locum monstrabat, quo in pugna cecidit rex Gustavus Adolphus. Itaque non recte obiici, quod huiusmodi monumenta temporis diuturnitate deformentur aut collabantur. Nam collapsa restitui posse: quam autem deformitatem contraxerint, haud raro etiam augere reverentiam testimonio vetustatis.

Agitata est haec controversia etiam in comitiis Ordinum Saxoniae, quam consultaretur, quomodo honoranda esset memoria Friderici Augusti regis. Nam de illo quidem populus universus consentiebat, regem, qui prope undesexaginta annos tanta iustitia, tanta sapientia, tanta in rebus secundis moderatione et clementia, in adversis autem fortitudine et constantia Saxoniam rexiisset, ut exemplum esset boni regis aeternamque ei gratiam haberi oporteret, tali donandum esse monumento, quod ad remotissima tempora luculentum maneretur virtutum eius testimonium. Itaque quum variae propositae essent rogationes, maximeque de eo ambigebatur, utrum ei salutare aliquod institutum, an columna aut statua dedicaretur, postremo ea dissensio optime est et providentissime ita composita, ut non solum utrique sententiae satisfaceret, sed etiam neutri haberent, quod displicere alteris aut ab iis improbari posset. Nam et statua ferrea decreta est, quae poneretur illa in urbe, quae caput Saxoniae est, in qua ille plurimum commorabatur, et consecrari placuit aedes statuae illius effigie decoratas in nostra urbe, quae aedes essent necessitatibus Academicis destinatae. Ac profecto non potuit aut locus dignior aut usus aedium aptior inveniri. Nam qui ipse non solum eximie amabat litteras, sed etiam egregie versatus in iis erat, ita ut essent doctrinae



quas accuratissime teneret, ei convenientissimum erat eiusmodi monumentem, quod in perpetuum posteris propensionem eius ad ea testaretur, quae quod ad eruditionem et sapientiam ducunt, potissima homini atque omnium prima esse debent. Nobis autem nihil potuit contingere optatius, quam ut regem, qui hanc Universitatem nostram tanta benevolentia amplexus esset, tantaeque liberalitate adiuvisset, ut ingens nobis sui reliquerit desiderium, etiam post mortem tamquam praesidium nostrum colere ac venerari possemus. Nam quum belli tempore templa aliaque publica aedificia repleta essent vulnerato atque aegro milite, etiam commune Universitatis auditorium, quod maximis solemnitatibus celebrandis inserviebat, sancios ac morbis afflictos recepit, quumque ipso situ suo non esset saluberrimum, ita sordidatum ac foedatum nobis redditum est, ut de re-

13 stauratione ne cogitari quidem potuerit. Ita pristinae illae solemnitates partim intermissae sunt, partim in auditorio Ictorum, Ordinis illius indulgentia atque humanitate, hospitio exceptae. Igitur quum curia destituti essemus, in qua honeste convenire universa Academia posset, quumque praeterea auditoriorum magna esset penuria, summis laudibus praedicare nos decet Ordinum Saxoniae munificentiam, quae utrique necessitati liberalissime subvenit aedibus condendis, quibus ab Rege Friderico Augusto nomen esset Augustei: iis in aedibus ut et aula esset eleganter exornata, et aliquot auditoria locarentur, et constiparetur librorum supellex, denique, quod summum est, ipsa optimi regis effigies in aula posita staret, quae convenientibus illuc salutare eius regnum revocaret in memoriam, magnumque animum ipso in vultu conspicuum ostenderet etiam posteris.

Illae igitur aedes a venerandis Augustissimi Regis FRIDERICI AUGUSTI II. et Ordinum Saxoniae Legatis die bene ominata, quae, ipso regio nomine insignita, tertia est mensis Augusti, tradentur

14 Universitati nostrae, a nobisque rite inangurabuntur. Quocirca PRINCIPES CELSISSIMOS, PRO-

CERES UTRIUSQUE REIPUBLICAE  
GRAVISSIMOS, MAGISTROS ET DO-  
CTORES MERENTISSIMOS, COMMIL-  
TONES GENEROSISSIMOS ATQUE HU-  
MANISSIMOS rogamus, illa die ut hora VIII. in  
aede ad D. Thomae convenire, pompamque inde in Au-  
gusteuum ducendam comitatu suo ornare velint.

---



---

**O R A T I O**  
**IN**  
**TERTIIS SACRIS SECULARIBUS**  
**RECEPTAE A CIVIBUS LIPSIENSIBUS**  
**REFORMATAE PER MARTINUM LUTHERUM**  
**RELIGIONIS.**  
**A. MDCCLXXXIX.**

---

**3 RECTOR ACADEMIAE MAGNIFICE, DECANI MAXIME**  
**SPECTABILES,**  
**VIRI MUNERUM, HONORUM, MERITORUM SPLENDORE**  
**AMPLISSIMI, COMMILITONES CARISSIMI,**  
**AUDITORES OMNIUM ORDINUM BENEVOLENTISSIMI.**

Ex quo unius maxime viri fortitudo animos pontificiae auctoritatis dominatione liberavit, communicatisque cum populo fontibus religionis nostrae spem adipiscendae post mortem beatitatis non pretio emi neque efflagitari supplicationibus, sed parandam esse virtute et probitate ostendit, ea consequuta est apud reformatae religionis sectatores totius vitae commutatio, quae laetissimae omnibus in rebus prosperitatis et procreatrix et nutrix evasit. Quocirca iustissimam sane causam gaudendi habet populus, quum instauratur illius temporis memoria, quo civitas nostra illa sacra suscepit: sed ta-

men eos, qui cum olim actorum recordatione etiam praesentium et futurorum respectum coniungunt, in communis laetitiae exultatione severior quaedam nec vacua a sollicitudine cogitatio incedat necesse est, quam reputant a quo initio profectis quo pervenerit, quaeque tendat hoc quo vivimus seculum. Est enim quidam in rebus omnibus orbis, ut, etsi in universum ad perfectionem naturae suae progreditur genus humanum, tamen id non fiat nisi per gravissimas vicissitudines veri et falsi, recti et pravi, humanitatis et feritatis, eruditionis et barbariei, pacis et belli, felicitatis et miseriae. Interierant potentissima regna, tenetque vastitas et solitudo desertas opulentissimarum urbium ruinas; dispalati sunt deletique florentissimi cultu et artibus populi, quorum nec nomina supersunt et ne memoria quidem exstaret ulla, nisi sepulera mortuorum, aedificiorum rudera, munimentorumque magnae moles essent inventae; natae sunt et mortuae religiones, quaeque sanctissima olim fuerant, vilesce-re coeperunt, excrevitque de parvo semine infestus errori alius error; ipsa virtus tam varias sumpsit formas, ut vitium in laude, honestas in opprobrio numeraretur. Omnino aeternum<sup>4</sup> nihil est praeter necessitatem illam qua mundus regitur, sive eam hoc ipso necessitatis nomine, seu venerabundum appellamus: cuius quidam modo obscurior modo explicatior sensus religionem in animis hominum genuit, quum et inanimam naturam suam constanter cursum tenere, et mentibus hominum legem agendi, quam violare nefas esset, inscriptam esse sentirent. Non est enim, si recte aestimamus, nisi una universi generis humani religio, qua vim illam rerum omnium moderatricem et reverentur et metuunt: verum et gentes pro suo quaeque capta et secula pro ingenio suo alias atque alias sibi fecerunt de rebus divinis opiniones, ut, quam omnes se vera et recta sequi putarent, singuli in diversissima et saepe in contraria discederent. Etenim qui apud alias gentes alii exstiterunt maiore quadam atque excelsiore indole praediti viri, quum divinitus missi esse crederentur, alia illi atque alia de natura cultuque deorum docuerunt, usque dum ille est exortus, qui unus omnium



summo iure habitos est divinus, quod ea praecepit, quae plane cum mentis humanae ratione, in qua sola divinitatis omnis et fons et iudicium est, consentiant. At enimvero ne huius quidem praecepta ab hominum tum erroribus tum pravis cupiditatibus intemerata manserunt, sed detorta et corrupta pro virtute vitium, pro honestate turpitudinem, pro benevolentia odium, pro humanitate saevitiam, pro pace et concordia bellum et crudelissimas caedes pepererunt. Tanta vis est opinionum, quae ubi semel caliginem animis offuderunt, homine hominem exuunt, ferocioremque reddunt vel immanissimis beluis. Testata hoc sunt, testanturque etiamnum exempla et illustrissima et atrocissima, dubiumque est an umquam universi homines ad eam sint pietatem perventuri, quae non filia, sed mater sit religionis. Hic enim ille error est, qui ab antiquissimo aevo usque ad nostra tempora hominum vitam omni et calamitatum et flagitiorum genere foedavit, quod religionem, quae in metu dei posita est, cum pietate confundentes, quae est in sanctitatis reverentia, pios se esse putarunt, si deum precationibus, votis, muneribus, sacrificiis, caerimoniis, ieiuniis, aliisque huiusmodi rebus sibi propitium redderent. Videbant hoc indigneque ferebant illi cordati viri, ex quibus is, quo nostra gloriatur patria, Martinus Lutherus, summum hominibus impertivit beneficium, quum libros sacros, a quorum cognitione populus arcebatur, in patriam linguam convertit, ut iam non quid Romano pontifici ex illis libris exprimere placeret, sed quid vere in iis scriptum esset omnes possent cognoscere. Ea re rupta sunt vincula, quibus Sanimi misere constricti fuerant, fractumque durum illud caecae fidei iugum, quo et voluntates hominum et facta alieno erant arbitrio subiecta. Legit populus illos libros cupidissime; hausit puram ex ipso fonte divinae doctrinae scientiam; commota sunt atque incensa eruditorum studia, ut magis et magis comprehenderent mentem et vim divinorum praeceptorum; prolatum est lumen scientiae ad alias quoque doctrinas, traxeruntque animi velut ex diuturno morbo recreati vitalem auram, recuperato quem a natura acceperant vigore: unde omnibus

hominum negotiis alacritas, industria, fervor accessit. Gratia ergo, aeterna gratia habenda est Martino Luthero eiusque in illo opere adiutoribus, gaudendamque merito, quod exstiterunt tales viri, quorum intrepida fortitudine et perseverantissima constantia tanta tamque salutaris efficeretur religionis vitaeque mutatio. Attamen iners gaudium, ignava laetitia est, quae satis habet frui bonis aliorum opera et labore acceptis, tali praesertim tempore, quo timendum est ne frustra fuerit labor ille, ereptumque eatur aut marcescat bonorum illorum fructus. Quid enim? Si omnes vires contendebant illi viri, si nullam laboris molestiam defugiebant, si summa pericula impavidi subibant ea caussa, ut ad veram pietatem aversion ab ea animos revocarent, num nos non nobis quoque aliquid agendum putabimus? num non cogitabimus manes eorum hoc a nobis pascere atque efflagitare, ut sustineamus, fulciamus, firmemus, quae ab illis egregie inchoata et quoad tum poterat perfecta, postea mutatis rerum formis per multorum levitatem et quorundam perversitatem senescere, labascere, ad ruinam vergere coeperunt? Ad hoc igitur mentes nostras adlicere, et non tam gaudio nos dedere, quam curare ne dolendum nobis sit debemus. Non enim in minore, sed multo in maiore discrimine et periculo nunc res est, quam illo tempore fuit: siquidem haud paullo gravius est relabi in servitutem, quam non liberari. Instant renovato veteri dissidio pontificii, machinanturque omnibus modis, ut non solum tueantur pristinum in animos imperium, sed proferant intra nostri regni fines dominationem suam: maior imminet, immo iam ingruit ab nostrum ipsorum ingenti numero labe, quorum alii mentis imbecillitate superstitiosi, debilitatis suae conscientia, orando virtutem sibi quasi dono datum iri sperant, alii autem novas easque etiam turpissimas religiones creant, tantaque cupiditate amplectuntur, ut vel patriam, parentes, coniuges, liberos, denique carissima omnia relinquere non dubitent? Utrique a vera pietate absunt longissime. Sed qui factum sit, ut in istas perversitates inciderent, non est obscurum. Nam quum in tantis, quos artes ac doctrinae fecerunt, progres-



6sibus eadem cura, quae aliis litterarum monumentis, etiam sacris libris adhiberetur, primo, qui sapere sibi videbantur, miracula, de quibus in libris illis traditum est, ex causis naturalibus repetere instituerunt, non cogitantes nullam, quae ab divino legato accepta putatur, religionem carere aut carere posse miraculis, nec quid factum esse credibile sit, sed quid creditum sit factum esse, oportere spectari. Inde longius progressi omnino in fidem atque auctoritatem illorum librorum inquisiverunt: quae disceptationes quum non, ut par erat, inter doctos continerentur, sed vulgarentur in populum, ita labefactata sunt ipsa fundamenta religionis, ut, quum alii nihil vel pauca eorum quae tradita sunt credant, alii autem utrum aliquid necne credendum sit dubitent, multi religiosiorum, attrectare sancta verentes, in contrarium se praecipitent, repudiataque ratione ad supersticiosam credulitatem confugiant, et, quoniam penitus depravatam esse humanam naturam censent, nihil se sua virtute posse arbitrentur, sed turpi ignavia unice solatium quaerant implorando auxilio divino: quorum nonnullos tantis audimus cruciatis esse conscientiae angoribus, ut, quum de virtute sua et salute desperarent, primo in moerorem, ex moerore in delirationem, ex deliratione in insaniam sint prolapsi. In tanta religionis perturbatione trepidant et qui rebus sacris praefecti sunt et rerum publicarum moderatores, quomodo labantem veram pietatem firment, et, ubi extincta est, in vitam restituant: quumque in eo consentiant, ut homines statim a tenera pueritia ad pietatem et religionem institui velint, tamen quibus id rebus efficere student, eae verendum magnopere est ne spem eventu destituant. Nam quum vehementer inter se dissideant ii, quibus hoc negotium mandatur, alteri ab ratione religionem repetentes cum eaque consentire docentes praecepta sacrorum librorum, alteri adspernantes rationem et ereptam hominibus virtutem deo tribuentes: utrosque a proposito aberrare necesse est, alteros, quod pius esse non est intelligere quid agendum sit homini probo, sed sanctitatis reverentia ad agendam commoveri; alteros, quod etiam impietas est, ita factos ab

deo homines credere, ut natura sua toti ad pravitatem ferantur, virtusque nihil sit aliud, quam supplicando impetrata venia peccatorum. Quorum alterum non erigit hominem, alterum etiam deprimit. Accedit ad haec, quod perdifficile est, illud in docenda religione temperamentum servare, quo non hebescant crebra earundem rerum repetitione animi aut taedio afficiantur: nam rara et brevis, sed opportuna et gravis cohortatio validius excitat animos et firmitus inhaerescit memoriae. Non enim mentis, sed pectoris est pietas, nec movent animum, quae consuetudine vulgaria fiunt, praesertim apud eos, quorum in animis non inest fundamentum aliquod sanctitatis. Id autem cadere hoc tempore in plerosque non est dissimulandum. Quid enim tegamus vitium seculi, et non potius ingenue confiteamur, revera nihil iam sanctum haberi. Miramini fortasse hoc dici, auditores, et aut falsum esse indicatis, aut quod re parvum est augeri putatis atrocitate verbi. At ita esse omnis et publica et privata vita clamat. Nam populorum inter se, vel potius eorum qui regunt populos, officiosam comitatem quis nescit, communis utilitatis specie praetenta, dissimulationem esse belli vel parati vel formidati? Civium autem si plerique legibus convenienter vivunt, si honestati student, si benefici, si liberales sunt, si assidue rebus divinis operam dant, si ingenti apparatu sollemnia sacra instruunt, eo non magis aliquam sanctitatem demonstrant, quam qui credendo, orando, caerimonias observando, religiones suas barbaris obtrudendo, quidquid improbe faciant, expiatum iri opinantur: quae omnia nonnulli metu, multi prudentia, plerique consuetudine, quidam ostentatione, pauci ex animo faciunt. In moribus posita est sanctitas, quorum non est scire quid sanctum sit, sed reverentia sanctimoniae abhorrere a pravitate, ipsaque natura quod verum et bonum et decorum est ut sanctum atque inviolabile suspicere. Quid vero nunc est, quod consensu ab omnibus atque ex animo sanctum habeatur? num religio? num fides et iusiurandum? num patria? num iustituta maiorum? num maiestas regia? num magistratuum auctoritas? num nobilitas generis? num re-



reverentia parentum? num gravitas senectutis? num tene-  
 rarum aetatis innocentia? num incorruptae ingenuitatis pu-  
 dor et castitas? num integritas sepulcrorum aliorumve  
 monumentorum? num arborum posteris umbram datura-  
 rum incolumitas? Contemnuntur et ridentur, quae olim  
 in honore erant, quia se quisque plus caeteris sapere  
 putat; mutantur antiqua instituta novis, quia incerta spes  
 ambigui boni potior habetur certo levi incommodo; obrui-  
 mur legibus, quia caremus moribus; opplentur omnia scri-  
 bis, quia dictis deest fides; coercetur dicendi et scribendi  
 libertas, quia non cavetur ut materia dicendi quae aegre  
 audiuntur reperiri nequeat; periclitatur vita et salus pro-  
 borum civium, quia sanguini facinorosorum parcere hu-  
 manius ducit aevi mollities; gliscunt fraudes, scelera,  
 flagitia, quia lenitas poenarum non terret maleficos, sed  
 cura, qua eorum commoditatibus prospicitur, etiam invi-  
 tat ad maleficia; denique nemo non pro suspecto habe-  
 tur, quia debilitatis conscientia fiduciam cedere iussit  
 metui. Haec virtus, haec gloria est seculi. „Aetas  
 parentum peior avis tulit nos nequiores, mox daturos  
 progeniem vitiosorem.“ Et hoc in rerum statu homi-  
 nes religione ad pietatem adduci sperabimus? Fuit olim  
 religionis ea vis, ut pios faceret homines, quum credere  
 simpliciter quae libris sacris tradita sunt, quam curiose  
 perscrutari sanctius ducentes, neque incipiebant quotidiana  
 negotia nec finiebant, nisi cum divini auxilii recordatione;  
 quum non ad coenam considerebant nisi deum precati, ne-  
 que, ubi surrexissent a mensa, gratias deo agere obli-  
 viscebantur. Ex quo divinae providentiae cogitatio ita  
 omnem eorum vitam comitabatur, ut in secundis aequae  
 atque in adversis rebus praesidium, spem, opem, sola-  
 tium haberent. Mansit quidem usque adhuc haec reli-  
 gionis simplicitas et sanctimonia apud eos, qui remoti a  
 mollitie et luxuria strenuam et sobriam vitam agris co-  
 lendis aut fodiendis metallis agunt, sed rarissimo in ma-  
 gnis urbibus earumque vicinia tali exemplo, quale in illo  
 vidimus viro, quem ante paucos dies inopinata morte  
 nobis ereptum lachrimis, hodie autem eo maiore cum do-  
 lore desideramus, quo impensius eum scimus huius festi

gavisurum sanctitudine fuisse. Hanc veram atque intimis in animis fundatam pietatem vehementer falluntur qui putant explicanda dignitate humanae naturae, praedicandaeque dei providentiae, sapientiae, iustitiae, indulgentiae ita instillari animis nunc posse, ut satis firmo adversus obrepentem levitatem praesidio munita perduret. Nam illa multorum mentes non satis comprehendunt, qui autem comprehenderunt, magis intelligendo probant veritatem dictorum, quam vim percipiunt pectore. Quare alieno opus est auxilio, quo, priusquam de excitanda pietate cogitetur, expellatur levitas ac protervitas fastidiosorum, fanaticorum autem corrigatur stupor atque insania: praesertim quum tanta hoc tempore seges pugnantium inter se religionum proveniat, ut verendum sit, ne postremo, qui finis esse talis fluctuationis solet, omnis pessumdetur religio. Non adest autem auxilium. Neque enim adeo corrupta aut enervata est hominum natura, ut prorsus emortuum aut evulsum sit germen, ex quo elici atque efflorescere et pietas et cum pietate religio possit, si modo alere et fovere, nec compescere atque extinguere, vel, ut rectius dicam, si subicere solum velimus, in quo radices agere et firmiter inhaerere queat. Quidquid huius rei est, vertitur in eo, ut homines non, sicuti nunc sit, quam plurima, quoque plura, eo omnia minus recte discendo ad quamdam eruditionis atque urbanitatis ostentationem expoliantur, sed severitate disciplinae roborentur ad laborem et virtutem. Infinitam hoc continet dicendi materiam, ex qua illud unum dumtaxat, quod summum et primum est, attingi huius dici ratio permittit. Proximus homini ipse homo est, atque ut sese quisque aliquid esse cupit, ita quidquid suum esse putat, eo naturali quadam propensione gaudet, id carum habet, datque operam ut alii quoque aliquanti aestiment, gentem suam, nationem, patriam. Hoc ergo, quod ipsa natura carum esse hominibus voluit, illud est, in quo potissimum foas est quum morum, tum pietatis et religionis. Ut enim ut leges siue moribus vanae sunt, sic etiam religio: quae, nisi prius in moribus severitas et reverentia sanctitatis est, aut friget,



aut in superstitionem deflectit: quorum alterum nihil prodest, alterum nocet. Atqui mores quid sunt, nisi id, quod proprium vel hominis cuiusque vel gentis vel populi est? quem populum autem mores habere, immo quem esse populum dicamus, nisi eum, quem patrii soli caritas et aemulatio maiorum concordem fecerit in sui nominis dignitate conservanda, tuenda, augenda? Ex quo consequitur, si recte pios esse homines volumus, primum omnium curandum esse, ut possint pii esse, hoc est ut aequae ab socordia nihil reverentis levitatis atque a caecae superstitionis torpedine ad eam severitatem adducantur, ex qua primo mores, deinde, qui fructus morum est, pudor, verecundia, pietas, religio prodeant. Quod si mores populi in conservata eius propria indole cernuntur, nullum aptius nec potentius praebere moribus nutrimentum potest, quam patriae caritas et recordatio maiorum. A maioribus enim et gloria ad minores transfunditur, et cum gloria admoventur stimuli ad parvis laudis appetitionem. Itaque vel apud barbaras et feras gentes admirabilem quamdam et virtutem et pietatem ex eo ortam esse videmus, quod filii a patribus fortia facta maiorum audiebant, iisque incendebantur, ut aemulari illos nec sese degeneres reperiri contenderent. Avidis enim illa auribus accipiuntur, infiguntur animis, calefaciunt pectora, versantur ante oculos, repetuntur sermonibus, in ipsis apparent visis somniorum. Ad hunc modum si a prima aetate ante omnia quid actum gestumque a maioribus esset omnes doceremur, idque fieret quam explicatissimo et studiosissime, ut et disceremus a quibus orti essemus, et locos nosceremus insignibus factis nobilitatos, et nomina laudesque magnorum nationis nostrae virorum memoria teneremus atque in ore haberemus: ab ipsa pueritia aliquid ut magnum, ut praeclarum, ut eximium, ut sanctum venerari disceremus, quumque non deteriores nos maioribus praestare studeremus, pudor nos ab levitate, ab ignavia, a protervitate, a scelere deterreret, revererique quod sanctum esset adsuetis etiam illa quae cum religione et rebus divinis consociata est pietas, eaque vera et valida, non falsa et debilis, se

animis insinuaret, neque, ut discendo tantum accepta, <sup>10</sup> langueret et frigeret, sed fortis et robusta cum ipsa animorum forti et robusta natura coalesceret, cum eaque viveret et vigeret. Documento est Helvetiorum per patrias res fundata pietas, expertique sumus ipsi non ita pridem, quum Gallorum indigno servitio liberata est Germania. Non esse iam videbamus Germani, nec patriam habere, aut quidquam sanctum putare, quum, cuius vix scintilla in animis relicta credebatur, patriae amor in tantam flammam erupit, ut universam Germaniam ardere et quasi divino afflatu in tandem victrices hostium legiones irruere fusasque prosternere cerneremas. Ibi quanta vis esset in patriae recordatione, apparuit luculentissime: cuius quum sanctum nomen pectora percussisset, repente alii facti sunt animi quam modo fuerant; eiecta est levitas omnis atque segnities; rediit quae emortua videbatur pietas; restitutus est religioni suus honos, nec iam vocum inani sono, sed ex animo venerabantur atque adorabant deum. Non est id institutione, non praeceptis, non admonitionibus effectum, sed eo, quod cum patriae turpi servitio suam unusquisque servitutem, cum patriae ignominia suam infamiam coniunctam esse intelligens, ubi semel Germanum se esse meminerat, mortemque pro patria subire, quam velut extorris atque ubique alienigena contemni optabilis duxerat, purum pravis cupiditatibus et exilibus curis animum sponte ad omnia quae sancta sunt convertebat. Friget enim virtus, quae ex solo mentis iudicio profecta non habet in pectore fomitem, quo incenso totus homo incalescat. Quod si usi essent, quorum id erat, illo animorum ardore, qui tum omnem patriam tenebat, neque eum, cognito quanta vis esset in nomine patriae, vano metu terri, repressissent et restinxissent, fortasse neque in re publica neque in religionibus ea fieri vidissemus, quae nunc ancipiti et proclivior ad deteriora quam ad meliora eventu agitantur. At forsitan credat aliquis non modo non optari ut obliviscamur patriae, sed vel maxime prospici exultando alendoque eius amori. Ponimus enim monumenta insignibus viris. Recte: quis vitupe-



ret? Immo optandum est, ut, quemadmodum olim in Graecia, omnes viae, omnia compita, fora, curiae, aedes sacrae plenae essent monumentis, quo ubique imagines clarorum virorum occurrerent oculis, admonerentque nos dissimiles illis praeberemus. Hic ipse quem agimus festus dies cum invitatione consociatus est ad decernendum illis viris monumentum, qui eum diem memorabilem reddiderunt. Bene sane. Quid vero, si praetereuntes vix quidquam de illis viris, quam nomina eorum cognita habebunt? Tum demum loquuntur simulacra, si scimus, **I**llic egerint illi viri: alioqui muta sunt: neque enim in lapide aut aere, sed in factis memoria est. Haec ergo docendi sunt homines, si non frustra poni monumenta volumus. Sed mira, permira est aetatis nostrae pietas. Hic eiiciuntur ex aedibus sacris dedicati a proavis lapides, sculptaeque in iis imagines generosorum equitum conteruntur pedibus populi: alibi sollicite quaeritur, cui consecrari aliquid monumenti possit. Quid dicam? Impositum est puteal rudi saxo, quod per duo secula pie et graviter locum monstraverat viatoribus, quo fortissimus rex in proelio cecidisset. Hoc parum est. Ipsi monumentum ponitur liberatori Germaniae Arminio. Ecquid, obsecro, excogitari potuit incredibilius, quam ut post mille et octingentos annos ei monumentum dedicaretur, cuius aut nunquam debebamus esse immemores, aut non putare monumentum dignum esse oblivionis piaculum? Nam quid est monumentum, nisi signum, quo conservetur memoria alioqui peritura? Quae vero tam dura, tamque inexpugnabilis vetustate materia est, quae non multo citius robigine corrosa aut in pulverem dilapsa ruat, quam nomen et gloria pereat eius, cuius fama superstes erit, quamdiu non barbaries omnem deleverit prioris aevi memoriam? Quo igitur consilio ei ponitur monumentum? Num ut os vultumque viri noscant contemplantur, quemadmodum, quorum prae aliis hodiernus dies nos admonet, Martini Lutheri, Philippi Melancthonis, Ulrici Zwinglii, Ioannis Calvinii, aliorumque ex illo numero virorum imagines tamquam viventium intuemur, adpectuque earum quales fuerint illi viri coniecta-

mus? At nemo scit quam ille oris formam habuerit. An quod in opinione populi aliqua eius effigies versatur, sicut Homeri caput ad carminum similitudinem factum est, vel Iovis Olympii maiestatem ars Phidiae expressit? Ne hoc quidem, quando maxima pars populi ne scit quidem fuisse aliquem Arminium. An ut non simulacrum, sed ingens columna locum signet, quo caesae sint Quintilii Vari legiones? At nondum ita liquet quo id loco factum sit, ut unus sibi prae aliis locus certo vindicare principatum possit. Et tamen ponitur monumentum. Quis vero ponit? Germania. Germania? Illa tot fortium virorum mater, illa tot magnis quondam imperatoribus clara, illa nuper sacro bello suae libertatis vindex Germania, o vestram fidem, qui isto in bello decoram mortem felices oppetistis, illa Germania, quae se nunc ipsa quaerit ubi sit, immortalis Cheruscorum duci mortale ponit monumentum, seculi testans pusillitatem, ponere monumenta, quam digna monumentis facere sollertioris. Tristissima profecto augurari necesse esset, pietatem suam monumentis, quia sic nunc mos est, declarante populo, nisi non prorsus extirpatum esse antiquum ingenium hoc<sup>12</sup> ipso tempore eorum ostenderet fortitudo virorum, qui quidvis perpeti quam fidem sacramenti prodere maluerant, confirmaretque admirabilis virtus illorum, qui nec pollicitationibus nec praemiis nec minis nec poenis expugnari constantiam suam patientur. Horum in animis antiquum robur habitat et pietas et religio; hi in seriis rebus gravissimoque tempore patriae officium suum facientes, factum deum colunt. Quis cum his illos comparet aut componat, qui vel liberalis iudicii laudem appetentes re vera nihil ut sanctum reverentur, vel opinionum et superstitionum vinculis constricti ignavis supplicationibus expiare humanam pravitatem student, nec solum redintegrato veteri dissidio, sed etiam novis inventis religionibus ad aeternam miseriam condemnatos esse autumant, quicumque non idem quod ipsi sentiunt. Hic enim principalis error est, quem etsi dudum deposuerunt omnes qui sapiunt, tamen hic illic et vulgus et superstitiosi retinent, acerrime autem tuentur illi, qui se eos, quibus persuaserint, in



potestate sua habituros sperant. Utinam tandem aliquando omnes illud intelligerent et penitus animo infixum servarent, quod et mentis ratio docet et libri sacri aperitissime comprobarunt, illique viri defenderunt, quorum hodie instaurata est memoria, non virtutem religionis causa esse colendam, sed religionem datam esse hominibus, ut ad virtutem incitamentum haberent, idque et gravissimum et sanctissimum. Hoc cum voto nos quoque nobis in sollemni illius temporis recordatione congratulamur, quo cives nostri primum libere professi sunt illam religionis formam, quae non ex hominum quorundam placitis ac decretis, sed ex ipsis hausta esset sacerorum librorum testimoniis: quae quo diligentius deinceps atque accuratius explicata sunt ac declarata, eo magis apparuit certiusque perspectum est, in integritate animi et morum probitate positam esse pietatem, nec, quum sese sequendum esse dixit divinus religionis nostrae conditor, seclusos eum a beatorum sedibus esse voluisse, qui vel ante se pariter vitam egissent, vel, postquam ipse vera decuisset, aliis monitoribus aut suoapte instinctu se probos praestitissent, sed illis minatum esse debitam vindictam, qui cognito vero rectoque se sceleribus et flagitiis impiarent. Itaque precamur deum O. M. ut indigna illa et pestifera dissidia, quae ex tam longo tempore agitata sunt et nunc deinceps multis modis effluerunt, non in odia, in insidias, in caedes, in bella erumpere, sed placide atque ita componi sinat, uti aequum est inter eos, qui non alii alios sibi solis propitios deos, sed omnes unum deum veri rectique iustissimum iudicem venerantur. Nobis quidem, qui hanc regionem Germaniae incolimus, in qua primum fax illa enias lumine fruimur accensa est, longe ante alias terras beatior sors obligit, quod saltem non permultum tangimur illis rixis et dissidiis, quorum furor alibi grassatur intemperantissime. Arcent ab nobis istam perversitatem indeles, navitas, eruditio populi; arcet vere pia virtus optimi et sapientissimi Regis, cuius natalem, fausto omine ut pignus pacis et concordiae cum hodiernae diei sollemnitate sociatum, eo maiore eum gaudio eoque since-

riore cum gratulatione celebramus, quo feliciores nos eius iustissimo clementissimoque imperio vivere intelligimus. Ei ut et ipsi et universae eius augustissimae genti omnia prosperrima atque laetissima eveniant, suamque ille Saxoniam, puram ab insane superstitionis turpissima labe, verae et genuinae pietatis exemplum aliis praeire videat, unanimi consensu optamus nos, optat urbs et civitas nostra, optat per totam patriam quisquis laudem atque honorem neminis Saxonici cordi habet: quae pia vota ut rata esse iubeat supremus mundi regnator, etiam atque etiam oramus.

---



## INDEX GRAECVS.

### A.

*A* Doricum ex *uo*, *aw*, *oa* 236.

*ἀγῆ* 375.

*ἄγλαυρος* 269. *ς*.

*ἄγραυλος* 269. *ς*.

*ἄγυιες* 304.

*ἄδρανός* 322.

*ἄθνη* 272.

*ἄιδι*, *ἄιδη* 196. *ς*.

*αἰθυλία* 339.

*αἰθλου* fem. 349.

*αιμός* 316.

*αἰολάδαι* 303.

*ἀλκή* 44.

*ἀμφι* et *ἐπι* in comp. conf. 160. *ς*.

*ἀμφις ἔχειν* 250.

*ἀνήρης* 376.

*ἀνθόμοιος* 203.

*ἀνταπόδοσις* 85.

*ἀνταπόδοσις ὑποβολῆς* 76. 84.

*ἀπέλλειν* 287.

*ἀπέλλη* 287.

*Ἀπέλλων* 287. 314.

*ἀπολλύναι* 287.

*Ἀπόλλων* 287. 314.

*ἄπιτερος* 45.

*Ἀργή* 305, *ς*.

*Ἀρτεμις* 287. *Ὀρτυγία* 312.

*ἀρχαία τραγωδία* 225. seqq.

*ἀτάρμυκτος* 139.

*αὔρι* 354.

*αὐριβάτας* 354. *ς*.

*αὐτόχθων* 263.

### B.

*Βούδεια* 271.

### Γ.

*γάνος* 349.

*Γραικοί* 274.

*γρυπαίετος* 355.

### Δ.

*δαίφρων* 250.

*Δανάη* 280.

*Δαναός* 280.

*δανός* 280.

*Δέλλοι*, *Δεῖλλοι* 321.

*δή γε* 202.

*Δῆλος* 298.

*δημόσιος* 184.

*διὰ πάντων* 233. *ς*.

*Δίκαι* 52.

*Δίς* 276.

*διψάς εἰσιδή* 164.

*Διώνη* 276.

*δράματα τραγικά* 212. Pindari *ib.*

### Ε.

*ἐβδομαγέτης* 293.

ἐκ πάντων 238. s.  
 Ἐκαέργη 306.  
 ἐκαέργος 306.  
 Ἐκάτη 306.  
 ἐκατηβελέτης 306.  
 ἐκατηβόλος 306.  
 ἐκατός 306.  
 ἐκηβόλος 306.  
 Ἑλληνες 273.  
 Ἑλλοί 273.  
 ἑλλός 275.  
 ἑμπας 61.  
 ἐν γόνασι 94.  
 ἐν πέντε κριτῶν 91.  
 ἐπὶ et ἀμφὶ in comp. conf. 160. s.  
 ἐπινίχια, ἐπινίχιον 237. seqq.  
 ἑρέπτω 134. 142.  
 ἑωςφόρος 172.

## H.

ἡωςφόρος 172.

## Θ.

θε pro θεν 137.  
 θρόμβος 12.  
 θυμολέων 376.

## I.

Ἰλίου πέρις tragoedia 357. s.  
 ἱππικὸς νόμος 128.  
 ἱφίγεια dea 276.

## K.

καινή τραγωδία 225. seqq.  
 καλός, καλός 120.  
 καλύπτειν et κρύπτειν 140.  
 κῆμος non pro κῶμος 236.  
 Καστόρειον μέλος 123. s.  
 κατηρεφῆς πούς 4. 5. 28.  
 κατηφερῆς πούς 5.  
 κλύειν, κλύζειν 244.  
 Κλυμένη 244.  
 Κοῖος 296.  
 Κρίος 296.  
 Κρόνια 317.  
 Κρονίδης 138.

HERM. OP. VII.

κρύπτειν et καλύπτειν 140.  
 κύτος 12.  
 κωμωδός 230. seqq.

## Λ.

λευγαλέος 139. 289.  
 λευκαὶ φρένες 139. s. 289.  
 λευκός 289.  
 Λοξίας 307.  
 Λοξώ 307.  
 λουτροφόρος, ὁ, ἡ 188.  
 λυκάβας 289.  
 λύκειος 289.  
 λύκη 289.  
 λυκηγενής 289.

## Μ.

μεταλλᾶν 141.  
 μέτρον προστιθέναι 62.

## Ν.

νάπη Ἀπολλωνία 153. s.  
 νέα τραγωδία 225. seqq.  
 νηριτοτρόφοι νῆσοι ap. Aesch.  
 360. s.

## Ξ.

ξύλα δανά 280.

## Ο.

Ὀλεῖται 303.  
 ὀλοόφρων 250.  
 ὀπλίτης, δρόμος 183.  
 ὀρθὸς ποῦς 5.  
 ὄσιος 179.  
 Οὔπις 307.

## Π.

Παγασός 304.  
 παλαιὰ τραγωδία 225. seqq.  
 Παλικήριος 320. s.  
 Παλικὸν Siciliae urbs 321.  
 πάντοθε 137.  
 παρελθεῖν et παρίεναι, superare  
 180.  
 Πελασγικὸν Athenis 263. s.  
 πεπιθῶν 132.

E c



περίλαμπα 136.  
 περιάπτειν 136.  
 περισσὴ στάθμη 121.  
 περφερέες 305.  
 πεφαιμένος 58.  
 πιθῆσαι 133.  
 πίθων, πιθηκίζειν 119. s.  
 πόλει dativ. non ap. Pindar. 172.  
 ποταγωγίδες 121. s.  
 προςαγωγίδες 121. s.  
 προσεληνίδες 275.  
 προσέληνοι 275.  
 Πτωχεία 357.  
 Πυθών 302.  
 πυκνίεις 58.

## P.

ῥαψωδεῖν 73.  
 ῥαψωδία 73.

## Σ.

Σελλοί 273. s.  
 σχιστὴ ὁδός 194. s.

## T.

τε καὶ 251.  
 Τηθύς 297.  
 τηλύγετος 139.  
 Τιθρασίου Γόργωνες 283. s.  
 Τιθρώνη 269. 271.  
 τραγῳδός 230. seqq.  
 Τριτογένεια 277.  
 Τριτωνίς, Τριτωνιάς 277.

τροπαὶ ἡλίου 311.  
 τροπαία 44.  
 τρόπος τραγικός 215.

## Υ.

ὑπνώδης 82.  
 ὑποβάλλειν 69. seqq.  
 ὑποβολή 65. seqq. 89. seqq.  
 ὑποκριτής 230. seqq.  
 ὑπόξυλος 359. s.  
 ὑποφάτιες 120. s.

## Φ.

φάλαρα 350.  
 φαμί in med. sententia ap. Pind.  
 163.  
 φῶρος 376.  
 Φοίβη 297.  
 Φοῖβες 51. 301. 314.  
 φρενοδαλῆς 20.  
 Φρικίας equi nomen 165.

## Χ.

χαμαίρουπον 320.  
 χειρογύστορες 325. s. 340. s.  
 χειράρης subst. 147.  
 χρέος 7. s. 37.

## Ω.

ὦ c. vocativis 143.  
 ὦδή nec epic. nec lyric. 172.  
 Ὠλήν 304.  
 Ὠπὺς 305. s.

## INDEX LATINVS.

---

### A.

Admetus 303.  
 Aglaurus 269. s.  
 Agraulus 269. s.  
 Alea Minerva 270.  
 Antigenidas tibicen' 214.  
 Apollo 285. seqq.  
*Ardeatis* 403.  
 Ardeatis templi pictor 403.  
 Athenae in Boeotia 267.  
 Atlas 241. seqq.  
 axis mundi 247.

### B.

Budea Minerva 270.

### C.

caeli columnae 244. seqq.  
 Calypso 249.  
 cantiones in comoediis 220.  
 chori Aeginetarum 219.  
 chori *ζυγά, στοῖχοι* 46. s.  
 circi Romanorum 389.  
 Cleoetas pictor falso creditus 402. s.  
 comoedia lyrica 211. sqq. picta 235.  
 crasis apud Pindar. 143. 160.  
 170. s.  
 creta 401. s.  
 Cronium 317.  
 currus quot Olympiae certaverint et  
 num uno missu exierint 393.  
 399. s.

### D.

Delli 321.  
 deorum loci natales 268.  
 Diana 285. seqq. Ephesia 310.  
*λυxala* s. *λυxela* 290. Persica  
 309.  
 Dictys 280. seqq.  
 dochmiorum responsio 12.

### E.

Eleusis in Boeotia 267.  
 ennaeteris 294. 302.  
 epodi 45. s.

### G.

Gelonis filiorum tutores 118.  
 Gorgo Minerva 277. seqq.  
 Gorgones 282.  
 Graecae 282.

### H.

Hadranus heros 322.  
 hippodromi Graecorum 389.  
 hippodromus Olympiacus 388. seqq.  
 Hyperborei 304. s.

### I.

Iapetus 243.  
 ignis Persis deus 307.  
*immorabilis* 371. s.  
 infinitivus precantis 50.



ionismi ap. Pind. 135. 152.  
iudices quinque poetarum 88. seqq.  
Iuno 276.

## L.

Larissae 265.  
Latona 295. seqq.  
Lycæi Iovis lucus 290.

## M.

Maleos 265.  
Memnon in Perside 349. eius scutum 355.  
Menoetius 251.  
Metis 286.  
Minerva 260. seqq. eius effigies 4. s. 29.  
Mithriaca sacra 309.

## N.

natales loci deorum 268. s.  
natalis dies Apollinis 292. s. 308.  
novilunium Apollini sacrum 291.  
numerus septenarius Apollini sacer 292. s.

## O.

Ogygia insula 249.  
oppidum 389. hippodromi Olympiaci 392. seqq.  
oraculum ap. Thucydidem 263.  
orchestrae spatium, forma 6. s. 35.  
Ortygia 310. seqq.

## P.

Palici 318. sqq. in vasorum picturis 324. sqq. 335. sqq. eorum mater 339. s.  
Pandora in vasis pictura 330.  
Pelasgi 261. seqq.

Persae Epicharmi, Phrynichi, aliorum 359. s.

Perseus 279. seqq.

Polydectes 280. seqq.

Pontus 286.

Praxidicae 268. s.

Psychostasia Homeri 356.

punctum normale in hippodromo Olympiaco 394. s.

## Q.

quinarius numerus 91.

## R.

responsio metrorum apud Pindarum 133. 146. 152. 158.

## S.

Saturni sacra in Sicilia 317.  
silentium in metris 135. seqq.  
Sol Persis deus 307.  
Sophocles quo consilio Aiace scripserit 373.  
spina 389.  
Synzesis ap. Pind. 141. 171. s.

## T.

Taraxippus 400.  
Tethys 297.  
Thalia Palicorum mater 339.  
thymele 5. seqq. 30. seqq.  
Tithrasus 283. s.  
tragoedia lyrica 211. seqq.  
Triclinius 199.  
trochaeus semantus 152.  
tumulus Agamemnonis in proscenio 56.  
Tyrria 266.

## V.

Vocativus cum  $\tilde{v}$  et sine  $\tilde{v}$  143.

## INDEX SCRIPTORUM.

- Achaeus ap. Schol. Eur. Or. 291.  
 Aeschylus Prom. 253. 254.  
     Sept. ad Th. 190. 204.  
     209. 250.  
     Pers. 360. 361.  
     Agam. 44—49.  
     Choeph. 50—64. 346. s.  
     Eumen. 3—43. 300.  
     Aetnaeae 315. seqq.  
     Argivi 207. s.  
     Eleusinii 210.  
     Epigoni 210.  
     Helladius (?) 193.  
     Hypsipyle 206.  
     Ἰλίου πέρις (?) 357. s.  
     Laius 193.  
     Memnon 345. seqq.  
     Nemea 205.  
     Ὀπλῶν κρίσις 363.  
     Psychostasia 343. sqq. 349.  
         seqq.  
     Salaminae 375.  
     Θρηῆσαι 372. seqq.  
     Toxotides 344.  
     trilogiae Thebanae 190. sqq.  
     fragm. 107. 209.  
 Anthae comoediae 222.  
 Apollonius lex. Homer. 70.  
 Arctinus 362.  
 Aristophanes Ran. 350. 355. 376.  
     Avv. 445.  
     fragm. 223.  
 Aristoteles A. P. 356. s.  
     de mot. an. 255.  
 Athenaeus III. 359. s.  
 Attius armorum iudicio 365. 368.  
     seqq.  
 Cicero de rep. II. c. 41. 307. s.  
     interpretatio epigr. Simonidis  
     in Spartanos (Tusc. I.) 109.  
 Clemens Alexandr. Strom. II. 375.  
 Diodorus Siculus XVI. 92. 234. s.  
 Diogenes Laertius 74.  
 Empedocles fragm. 106. seqq.  
 Empedocles minor 215.  
 Ennius Telamone 378. seqq.  
 Ephorus 299.  
 Epigramma anthologiae Palatinae  
     217. Prienense 80.  
 Etymologicum Gudianum 266. 365.  
 Euripides Helen. 278.  
     Herc. fur. 82.  
     Iphig. T. 301. s.  
     Theseo 284.  
     fragm. Erechthiei 278.



- Vestus 367.
- Herodotus I. c. 57. 282.  
II. c. 52. 272.  
V. c. 67. 216.
- Hesiodus Theog. 282. 295. seqq.  
fragm. 274.
- Hesychius ἀγῶς 375.  
Ἀλῶδα 303.  
ἀναγνῶσις 375.  
ἀρχαῖοι 354.  
Ἑλῶ 274.  
ἐμῶν 207.  
κρίσις 317.
- Homerus Iliad. XVI. 233. 275.  
XIX. 74. sqq. 66  
— 72.  
XXIII. 592. 149.  
Odys. XI. 547. 362.  
XV. 403. 311.
- Ibycus 256.
- Ilias parva 363.
- Inscriptio n. 15. Boeckh. 186. sqq.  
n. 17. 174. sqq.  
n. 232. 184.  
n. 1583. 223. s. 227.  
n. 1584. 223. 227.  
n. 1585. 224. s. 227.  
237.  
n. 2759. 226.
- Macrobius Satur. 317. seqq.
- Nicander Aetol. fragm. 311.
- Nicophontis χειρογράφους 325.  
seqq. 340.
- Nonius 366. 368.
- Orion 139.
- Pacuvius armorum iudicio 365. sqq.  
Teucro 378. 382. sqq.
- Pausanias I. 28, 3. 264. s.  
II. 18, 1. 282. s.  
V. 11, 5. 18, 4. 257. s.
- Pausanias VI. 20, 10—15. 389  
seqq.  
X. 15, 6. 149.
- Philoxenus 214.
- Pindarus Pyth. I. 109. seqq.  
II. 115. seqq.  
III. 129. seqq.  
IV. 138. seqq.  
V. 143. seqq.  
VI. 153. seqq.  
VII. 155.  
VIII. 155. seqq.  
IX. 161. seqq.  
X. 164. seqq.  
XI. 166. seqq.  
XII. 171.  
Isthm. III. 133. seqq.  
fragm. 104. s. 127.  
fragm. apud Arist. Arr.  
124. seqq.  
scripta XVII 213.  
δράματα τραγικά 212.
- Plato Phaedro 166. s.  
de rep. II. 364.
- Plinius H. N. XXXV. 10, 37.  
402.
- Plutarchus Cim. c. 8. 92. s.  
Dian. c. 23. 292.  
Thes. c. 29. 210.  
Quaest. Sympos. VIII.  
1, 2. 293.
- Poeta satyricus vel comicus apud  
Schol. Soph. Oed. Col. 201. sqq.
- Polemon fragm. 321. s.
- Pollux IV. 110. 346.
- Polybius XXVI. 5, 2. 271.
- Scholiastes Aristoph. Equ. 363.  
Euripidis Orest. 257.  
Hermogenis 359.  
Homeri Odys. 276.  
Pindari 305.  
Soph. Oed. Col. 197.
- Simonidis epigramma in Spartanos  
108.  
τραγῳδαί 214.

- Sophoclis Lacaeae 357.  
*Πανδώρα ἢ Σφειροκό-*  
*πο* 330. 333. s. 338.  
 Teucer 377. s.  
 fragm. 331.  
 Stephanus Byzantius 156. 321.  
 Strabo V. 265. s.  
 IX. 267. 299.  
 Telesillae *ἑδὴ γαλαῖς* 294.  
 Thebais 196. 200.  
 Theognostus in Bekkeri Anecdot.  
 321.  
 Timocreonis Rhodii comediae 222.  
 Thucydides H. c. 17. 264.  
 Xenagoras fragm. 221.



## CORRIGENDA.

---

- Pag. 5. v. 18. *κατηγερεῖ* lege *κατηγερεῖ*.  
37. v. 11. *a fin.* Griechsich l. Griechisch.  
64. v. 2. *ulde*; post müssen.  
69. v. 9. *posuisse* l. *potuisse*.  
73. v. 5. *a fin.* l. *mathematice*.  
76. v. 3. *a fin.* l. *specimen*.  
81. v. 10. *ΥΣΤΟΝΟΕ* l. *ΥΣΤΟΝΟΕΝ*.  
82. v. 4. *a fin.* *scholarum* l. *scholarum*.  
101. v. 9. *a fin.* *requirentibus* l. *requirentibus*.  
104. v. 2. *denera* l. *genera et* v. 3. *geclarandae* l. *declarandae*.  
170. v. 7. *a fin.* *ἔσχε, γλυκυτατῆ* l. *ἔσχεν γλυκυτάτα*.  
175. v. 9. *DAV* l. *DAV*.  
187. v. 8. *a fin.* *secundo* l. *tertio*.  
223. v. ult. 158. l. 1583.  
308. v. 19. *delc*, post *δὲ*.  
311. v. 6. *πεκλήσεται* l. *πικλήσεται*.
-

GODOFREDI HERMANNI  
O P U S C U L A.

VOL. VIII.





GODOFREDI HERMANNI  
OPUSCULA.

---

VOLUMEN OCTAVUM.

EDIDIT

THEODORUS FRITZSCHE.

---

LIPSIAE,

APUD ERNESTUM FLEISCHERUM.

1877.



clusi igitur eorum, quae intra annos MDCCCXXXIX—XLVIII ab Hermanno scripta sunt, haec :

Censuram editionis Aeschyli Choephororum BAMBERGERIANAE. [Annal. Vindob. vol. C (1842) p. 462 sq.]

censuram Delectus poet. Antholog. gr. ed. A. MEINERKE. [Ibid. vol. CIV (1843) p. 225 sq.]

censuram Adversariorum in Aeschyli Prometheus vinctum et Aristoph. Aves ed. FR. WIESELER. [Ibid. vol. CVI (1844) p. 423 sq.]

censuram libri BEERIANI Ueber die Zahl der Schauspieler bei Aristoph. [Ibid. vol. CX (1845) p. 54 sq.]

censuram libri SCHOEMANNIANI Des Aeschylus Eumeniden. [Ibid. vol. CXI (1845) p. 235 sq.]

censuras Aeschyli Oresteae ed. PALEY, Des Aeschylos Oresteia von JOHANNES FRANZ, Aeschyli Eumenidum rec. GUIL. LINWOOD. [Ibid. vol. CXV (1846) p. 455 sq.]

censuram Theocriti ed. CHRIST. WORDSWORTH. [Ibid. vol. CXXIV p. 206 sq.]

dissertationem inser. Ueber Herrn WELCKERS neueste Ausfälle. [Diurn. antiq. Darmstad. 1839 p. 730 sq.]

censuras Ajacis Sophocleae ed. Jo. APITZIUS et Actorum Semin. philol. Heidelbergensis ed. KAYSER. [Ibid. 1839 p. 4094 sq.]

censuram lexici Graeci ed. VAL. CHR. FR. ROST. [Ibid. 1844 p. 538 sq.]

censuras Hecubae Euripideae ed. PFLUGK II. et Commentationum Sophoclearum p. II. scr. H. KUNHARDT. [Ibid. 1844 p. 884 sq.]

censuram MEINEKII Fragment. comic. Graec. vol. I—IV. [Annal. Jenens. 1842 p. 504 sq.]

libellum academicum inser. Nobilissimae virginis Joann. Eleon. Bosiae pars testamenti quae ad academiam Lipsiensem spectat. Praefatus est G. II. (1844 ?) 6 p.

libellum inser. *Evam ante Adamum creatam esse* sive de communi quodam apud Mosen et Hesiodum errore circa creationem generis humani. [Illgenii Annal. theolog. vol. X. 5. p. 64 sq.]

Quo in numero etsi pauca sunt, quibus quis facile carere posse sibi videatur, tamen perinvitus feci ut cum alia

tum censuram libri Beeriani ab hac editione removerem. Quo magis confirmandum est, non meo vitio commissum esse ut non omnia quae quidem huc pertinent Hermanni opuscula denuo ederentur. Adde quod fuerunt, qui non solum horum plenum numerum exprimendum, sed etiam praefationes quasdam atque adeo epistulas adiungendas esse censerent. Quorum quamquam laudabile studium est, equidem tamen, ne summa rei ad incertum revocaretur, iis finibus coactus sum opus circumscribere, quibus tum librarii rationibus tum literarum utilitati satis consuluisse viderer. Huc accedit quod quae nunc a multis efflagitantur — epistulas dico aliaque id genus — eius potius erit edere, qui Godofredi Hermanni vitam enarrare sibi proposuerit : cuius vitae ne idoneus scriptor diutius frustra desideretur etiam post Koechlyi operam valde optandum est.

Erat, cum singulis opusculis adicere vellem quibus virorum doctorum studiis vocibusque ea quae Hermanno placuerunt excepta essent. Hac tamen in re persequenda quo diutius operam collocabam, eo minus mihi poteram satisfacere. Tanta enim diversissimarum de uno loco sententiarum multitudo saepissime congesta erat, ut quid dignum esset commemoratione difficillime constitui posset. Itaque cum peritissimo cuique fontes non ignotos esse intellegerem unde notitiam literariam supplerent, paucissimis locis recentiorum editorum nomina uncis inclusa apposui et ne ea quidem, quae Hauptius in Aeschylo exscripsit, accuratius indicanda esse putavi. In indice tamen scriptorum numeri versuum ad recentiores editiones revocandi erant, in quibus Dindorfii poet. scen. ed. V. et Bergkii poet. lyr. ed. III. ubique secutus sum.

Restat ut iis viris gratias agam, quorum benevolentia mihi contigit ut disiecta huius voluminis membra uno corpore



comprehendere possem. Temporum enim iniquitas tulit, ut Hermanni opuscula inedita post mortem Hauptii, cuius curae mandata erant, non collecta invenirentur sed undecunque mihi essent conquirenda, de qua re in Indice Philol. vol. VII. p. 254 ubèrius exposui. Ibidem cum rogavissem, ut opusculorum edendorum numerum, quem apposueram, si quis unde augerem sciret, ne operae meae deesset, tot tamque iucundae ad me pervenerunt epistolae sive quae me fugerant explentium sive laudantium rem a me institutam consilioque et auctoritate adiuvantium, ut quantum Godofredi Hermanni memoria apud eos valeret, qui disciplinae viri immortalis sese dedissent, probe perspicerem. In quorum numero cum alii egregie de hoc libro meriti sunt, tum Ludovicus Krehlius, bibliothecae academicae Lipsiensi praefectus. Itaque postquam multorum auxilio sublevatus rem ut potui perfecisse videor, tantum tamen abest, ut nihil neglectum praetermissumve esse contendam, ut si quis imperitiae meae succurrere potuerit, eius me beneficio devinctum iri existimem. Illud modo deprecor, ne quis sanctissimum pietatis officium mea culpa criminetur laesum esse: quod cum ab omnibus philologis tum ab me uno ex Hermanni nepotibus summi viri memoriae debetur.

Scribebam Gustavoviae

Idibus Decembr. a. MDCCCLXXVI.

## INDEX OPUSCULORUM.

	pag.
1. Godofredi Hermanni additamenta ad Opusc. voll. I—VII . .	1
2. De iteratis apud Homerum . . . . .	11
3. Recension von SPITZNER Observ. in Quinti Smyrnaei Posthomerica, KÖCHLY Emend. et ann. in Quintum Smyrnaeum, KÖCHLY Emendationes Nonni, KÖCHLY Coniectanea in Apollonium et Oppianum . . . . .	24
4. De Hesiodi Theogoniae forma antiquissima . . . . .	47
5. Pindari Nemeorum carmen sextum . . . . .	68
6. De Pindari ad solem deficientem versibus . . . . .	75
7. De anecdoto Pindarico . . . . .	90
8. Ueber die Aegiden, von denen Pindar abstammte . . . .	93
9. Ueber Pindars fünfte olympische Ode . . . . .	99
10. Emendationes quinque carminum Olympiorum Pindari . . .	110
11. Non videri Aeschylum Ἰλίου πέρσιν scripsisse . . . . .	129
12. De Prometheo Aeschyleo . . . . .	144
13. De re scenica in Aeschyli Orestea . . . . .	158
14. Ueber einige Trilogien des Aeschylus . . . . .	173
15. Retractationes adnotatorum ad Sophoclis Philoctetam . . .	185
16. De quibusdam locis Euripidis Troadum . . . . .	203
17. De interpolationibus Euripideae Iphigeniae in Aulide dissertationis pars prior . . . . .	218
18. De interpolationibus Euripideae Iphigeniae in Aulide dissertationis pars altera . . . . .	231
19. De Chaeremone poeta tragico . . . . .	242
20. Recension von THOMAS, Commentatio de Aristoph. Avibus .	248
21. De choro Vesparum Aristophanis . . . . .	249
22. Recension von Aristophanis LYSISTRATA ex rec. R. Enger . .	268



	pag.
23. Recension von Aristophanis THESMOPHORIAZUSAE ex. rec. R. Enger . . . . .	288
24. Coniectanea critica . . . . .	309
25. Scholae Theocriteae . . . . .	315
26. De arte poesis Graecorum bucolicae . . . . .	329
27. De hymnis Dionysii et Mesomedis . . . . .	343
28. Zum Isis-Hymnus . . . . .	352
29. De loco Callimachei hymni in Delum et quibusdam epigram- matis . . . . .	360
30. Ueber Bruchstücke zweier Hymnen auf den Attis . . . . .	371
31. Ueber Aristoteles Peplos, Hipponax, Agamestor, das Lokrische Lied . . . . .	376
32. Epicharmea . . . . .	379
33. Thucydidea . . . . .	382
34. De L. Attii libris Didascalicon . . . . .	390
35. De Horatii primo carmine dissertatio . . . . .	395
36. Ueber die Horazische Ode an Censorinus . . . . .	401
37. De Jo. Nic. Madvigii interpretatione quarundam verbi latini formarum . . . . .	415
38. Ueber das ne (nae) der lateinischen Sprache . . . . .	433
39. Oratio in quartis festis secularibus artis typographicae . . . .	442
40. Ueber Friedrich Wolfgang Reiz . . . . .	453
41. Andeutungen über das Antike und Moderne . . . . .	463
42. Carmen in honores semisaeculares Guil. Pistoth. Krugii . . .	471
43. Carmen saeculare in hon. Scholae Afranae . . . . .	474
44. Tabula Krugio dicata . . . . .	475
45. Tabula Portae dicata . . . . .	476
46. Tabula Academiae Albertinae dicata . . . . .	477
47. Tabula Jo. Paulo a Falkenstein dicata . . . . .	478

# GODOFREDUS HERMANNUS

## OPUSCULORUM VOLUMINIBUS I—VII

### IN MARGINE ADSCRIPSIT HAEC:

#### VOL. I.

Involucro inser.: *Rec. von Bernhardt in d. Berl. Jahrb. 1828.*  
*Febr. N. 29—34. 2ter Artikel N. 47—52. Heidelb.*  
*Jahrb. 1827, 12. Dec. S. 1224 ff.*

p. 3 l. 4 post v. dissertatio addidit: *a. 1793.*

p. 61 l. 8 *παίδας* vitium typoth. correxit: *παῖδα.*

— — *μάλη* — — — *μέλη.*

p. 67 l. 24 solutim — — — *tolutim.*

p. 70 l. 30 verbis *ὁπότε ἀναβαίνοι* adscripsit: ser. *ὁπότε*  
*ἐμβαίνοι τῷ δεξιῷ, quum insistit dextro pede anteriore.*

p. 295 l. 6 Eunuchum in marg. correxit *Adelphos.*

p. 296 l. 13 adscripsit: *Ritschl parerg. I. p. 304.*

p. 363 l. 14 teneret in marg. correxit *terreret.*

p. 364 l. 16 ad fidus — — *ad fidos.*

#### VOL. II.

p. 23 l. 34 Od. o 495 in marg. correxit Od. v 195.

p. 57 l. 2 v. *τεμεῖ* adscripsit: *Videtur poeta dedisse μένει*  
*„exspectat eos terminus arvi.“ v. XVIII. 547.*

p. 74 l. 13 p. 470 in marg. correxit p. 430.

p. 71 l. 23 adscripsit: *Schneiderin Diana Phacelitis p. 12.*

p. 72 l. 9 adscripsit: *Revue de philologie etc. Paris 1845.*  
*vol. I. n. 1. p. 18 sq. Z. f. d. AW. 1845. II. p. 127*  
*not. Mus. Rhen. 1845 I. p. 141.*



- p. 73 l. 12 adscripsit: *Schneidewin Diana Phacelitis* p. 13.  
 p. 87 in inferiore marg. addidit: *Conferendus Jacobs vermischte Schrifften* 5. Th. p. 543—603.  
 p. 147 l. 26 adscripsit: *De his itineribus disputavit Th. Bergk-ius in Diurn. antiq.* 1835. 10. p. 953 sq. v. Bode III. 1. p. 221 not. 3.  
 p. 158 l. 34 *χρυσὸν λαμβάνειν* adscripsit: *Fritzsche. ad Ran.* p. 55.  
 p. 186 in superiore margine: *Ἡρη num proprie nubes et nebula?*  
 — l. 4 verbo Empedocles adscr.: v. 56 v. *Karsten* p. 181. cl. terram: id. p. 520.  
 — l. 19 adscr.: *Ἡοσειδῶν ἡ πόσις* *Athenagoras Leg. pro Christianis* c. 18. p. 83. *Müller Proleg.* p. 289 s.  
 p. 299 l. 22 adscr.: v. *Crameri Anecd.* IV p. 424, 29.  
 p. 304 l. 15 adscr.: *Passow ap. Well. ad Aesch. Pers.* 850. *Fortasse quod fontes quasi dempto operculo effunduntur. Contra ἄναυρος, quia non semper ναερός.*  
 p. 326 l. 7 adscr.: *Mire de his questus est expl. Pind.* p. 257.  
 p. 328 not. lin. 3 adscr.: *Fritzsche. ad Thesm.* p. 279.

## VOL. III.

- p. 17 l. 8 ad τὸ σῶφρον in marg. *γε σῶφρων* F. V. *Fritzsche.*  
 p. 25 l. 19 colorem vitium typoth. corr. *calorem.*  
 p. 28 l. 24 *Pausanias* III. 11. l. vit. typ. corr. *Pausanias* III. 11. 6.  
 ib. in inferiore marg. *Falsa refert Krausius in ant. agon.* p. 490.  
 p. 35 l. 21 adscr.: *Philipp. de pent.* p. 50 s.  
 p. 38 in superiore marg. *Sophoclis Nioben dithyrambum dramaticum vocat Ambroschius in diss. de Charonte* p. 46.  
 p. 50 l. 22 adscr.: v. *Schneidewin in Zimmerm. Diurn.* 1834 n. 53. *πρέπουσι μ. πᾶν ὀρεχθεῖται πέδον* *Ahrens Emend. Theocr.* p. 28.  
 p. 51 not. l. 4 adscr.: *Porsonus οὐ μὲν δὲ πότμος.* v. *Museum philolog.* fasc. II. p. 216.  
 p. 57 l. 8 adscr.: *Videtur usus esse Agatho Aristophanis Thesm.* 110. v. *Hesych.* in *ζάγχαλος*: unde suspiceris *ζάγκαλα* dicta esse.  
 p. 60 l. 20 adscr.: *Ztschr. f. Alterth. W.* 1839 *Mai* n. 55.

- p. 446 l. 446 l. 6 adscr.: *Schöll, Beiträge zur Kenntniss der trag. Poes. I. p. 318 ff.*
- p. 120 l. 4 verbo concepta adscr.: *Lobeck Aglaoph. p. 1248.*
- p. 130 titulo De Aeschyli Heliadibus dissertatio adscr.: *Censuram scripsit Welckerus in diurnis scholasticis 1828. fasc. 3. n. 30. 31. nihil nisi quae de Πίπαι μὲν διὰ πατρὸς dicta sunt, probans.*
- p. 440 l. 48 adscr.: *v. ad Phryges.*
- p. 454 not. l. extr. adscr.: *Adde Eurip. Androm. 727. seqq. et compara v. 733 seq.*
- p. 455 l. 48 adscr.: *Andoc. De myst. §. 87. (Demosth. c. Aristocr. §. 87).*
- I. 34 adscr.: *Lycurg. §. 9.*
- p. 456 in inferiore marg.: *Pseudodemosth. in epitaphio §. 8. p. 1391, 7 Reisk. ἄς οἱ πρὸ ἡμῶν οἰκοῦντες πρὸς ἐσπέραν πάντες οὐδ' ὑπέμειναν· οὐτ' ἡδυνήθησαν καταλῦσαι.*
- p. 246 l. 44. v. 897 vit. typoth. corr.: *v. 807.*
- p. 294 l. 28 adscr.: *adde ὄλως.*
- p. 299 l. 4 adscr.: *Var. lectt. fr. Ambrosiani v. in Buttmanni ed. scholiorum in Odysseam p. 583.*
- p. 300 l. 5 verbo οὐκέτι adscr.: *Non metuunt insidias hostium hi milites, sed ne exitium effugiant Graeci.*
- ib. l. 26 versui μήποτ' ἐς ἐμέ τινα μέμψιν εἶπης adscr.: *Fr. Lindemannus in litteris ad me datis μήποτέ τιν' ἐς ἐμὲ μέμψιν εἶπη.*
- ib. l. 28 inter 68 et 83 inseruit: *74 Lindemannus recte videtur praeferre λελετιμμένοι.*
- p. 302 l. 48. 49 deletis v. ἐν αἰχμᾷ scripsit ἔνι δ' ἀκμᾷ et in margine addid: *unus versus e duobus anapaestis et sex iambis. [πόλις ἔστι Φρυγῶν τις, ἔστιν ἄλκιμος· ἐνι δὲ θράσος, ἐνι δ' ἀκμᾷ].*
- p. 304 in fine l. 8 post Διόθεν εἶ addidit: *[μολών,]*
- ib. l. 9 lacunam ante μόνον in marg. explevit: *[ὥ ξένε νόμῳ].*
- p. 306 l. 9 (360) adscr.: *Immo: ζ'. φοβερόν καὶ μοίγ'. ἡ· ἀλλ' ἢ κρυπτόν διόλωλε τάχ' ἂν λόχον εἰσπαίσας.*



## VOL. IV.

- p. 213 in superiore marg.: *E. Miller. Eloge de la chevelure etc. Paris 1840 (Gött. Gel. Anz. 1844 März N. 49.*
- ib. lin. 8 adscr.: *Cod. Paris. (Codd. Gr. Suppl. n. 388) praebet apud Millerum hunc post v. 67 Ἥγη δ' οὐ με-  
θέηκε, καὶ οὐχ ὑπόεικεν Ἀθήνη.*
- p. 222 l. 27 adscr.: *Cod. Paris. Milleri: ἔνθα δὲ Καρ-  
νείοιο φίλον πτέρας Ἀπόλλωνος, οἶκον Ἀμυ-  
κλαίοιο παραγνάψας Ὑακίνθου. (habens καρ-  
ηνοιο (sic) et οἶακύνθου ut Mutin.)*
- p. 228 l. 21 verbo λογιστιζή adscr.: *De logistica v. Proclum  
in 1. Elem. Euclid. p. 12.*
- p. 239 titulo „Hermesianactis elegi“ additum: *Herm. frag-  
menta notis & glossario et versionibus tum latinis tum  
etiam Anglicis instruxit Jac. Bailey. Archilochi et Pratinæ  
fragmenta duo similiter instructa. acc. G. Burgesii epistola  
critica. Lond. 1839. Rec. v. Bergk in d. Berl. Jahrb.  
1841. Sept. n. 47—49.*
- p. 244 l. 1 adscr.: *εἰχε συν' Ἰξάμην Bergk c. Dindorfio in  
d. Zimmerm. 1839 p. 1132.*
- p. 244 l. 2. 3 verbis ἤχθε et τοιάδ' adscript: *εὐ δ' οἷσθ'  
et οἷ ἀνέ[πεμψεν] Bail. —*
- p. 246 l. 7 v. δοῦρεν adscr.: *οἷρεν Schneidew. Probat Bergk.  
retractans dicta ad Anacr. p. 142. cf. Theogn. 1215.*
- p. 247 l. 49 adscr.: *v. Suid. κολωνάων.*
- p. 248 l. 2 verbo κακείνον adscr.: *καὶ κείνον Bergk.*
- ib. l. 3 verbis πάντων et ἐκ συνοχῶν adscr.: *πάντως et ἐξ  
ὀνύχων Bergk.*
- ib. l. 4 adscr.: *Plutarch. de lib. educ. p. 3. C.*
- ib. l. 8 verbis εἰσόξε. δαίμων adscr.: *τίς δαίμων Bergk.*
- ib. l. 9 v. ἀνέγειρε adscr.: *ἐγέραιρε Bergk.*
- p. 249 l. 2 v. ἀνιτρέψαντο adscr.: *ὄν ἐθρέψαντο Meineke  
ad fr. com. T. III. p. 645.*
- ib. l. 4 adscr.: *Cobet. orat. p. 47.*
- p. 276 l. 20—24 adscr.: *Passt auf den Mont Dor in der  
Auvergne. Ausland 1846 n. 102 p. 406 f.*
- p. 277 l. 12 [v. μὴ διὰ] adscr.: *Μείδια Näkius de Hekabe  
c. 7. & in progr. 1836. p. 6.*
- p. 278 l. 14 adscr.: *Aliter Blomf. ad Aesch. Prom. 821.*

- p. 280 l. 12 adscr.: *O. Müller Prolegom. 2. e. wissensch. Mythol. p. 200.*
- ib. l. 17 adscr.: *Porsonus. v. Museum philol. II. p. 216.*
- p. 284 l. 14 [τοῦτο] adscr.: ποῦ τὸ  
l. 25 v. ἐλόμενος adscr.: [ἐλόμεν]ον v. Welcker  
*Trilog. p. 47.*
- p. 282 l. 2 adscr.: *Schneidewin Diana Phacelitidis p. 24. not.*
- p. 338 l. 33 adscr.: *Idem: ἡλεμίστρια, θρηνητήρια.*
- p. 341 titulo Incredibilium liber primus subscripsit: *Censuram huius dissertationis, sive potius vituperationem, inserlis calumniis Schaeferi ex eius epistolis, fecit M. H. E. Meierus in Diurn. litter. univers. 1831 n. 70.*
- p. 370 l. 7 adscr.: οὐκ ἐν Iliad. XIV.91. οὐκ ἔστι Xenophanes  
ap. Athen. X. 414 A. ex Dindorfii coni.
- ibid. ad l. 9 adscr.: *Epicharmi versus ap. Diog. Laert. III. 14 sic scribendi videntur:*  
ὥσπερ γὰρ ἔντ' αὐλήσιν αὐλητὰς μαθὼν,  
ἢ ὄρχησιν ὄρχηστὰς τις ἢ πλοκεὺς πλοκάν,  
ἢ πᾶν γ' ὁμοίως τῶν τοιοῦτων ὅτι τὸ λῆξ,  
οὐχ αὐτός ἐντιχά τέχνα, τεχνικός γα μάν.
- p. 393 col. 2 l. 6 et 22 pro 368 bis correxit: 351.
- p. 397 col. 1 inter lin. 10 et 11 inseruit: *Epicharmus ap. Diog. L. p. 307.*

## VOL. V.

- p. 14 l. 33 adscr.: *Fritsch. ad Thesm. 136 sq. 145.*
- p. 49 in superiore marg. adscr.: *Ὡς οἶνοπλῆγες καὶ μεθυστώδες γάμων apud Hesych. in μεθυστώδες Aeschyli esse ex Danaidibus suspicabatur G. Bernhardt in epist. ad me data d. 23 Apr. 1835. Potius ex Lycurgia esse credam.*
- p. 78 not. l. 2 adscr.: *Continuatio in iisdem 1840. Oct. n. 119.*
- p. 90 l. 22 [ad Theocr. X. 35] adscr.: *Mehlhorn diss. [Schematis ἀπὸ κοινοῦ ratio etc: Glogau] 1833.*
- p. 112 l. 28 in margine sic interpunxit: τὸ χέρε τεινόμενος. περιζλώμενος εὖρον ἀγῶνα.
- p. 118. Titulo adscr.: *Obiecit quaedam David Schulzius in progr. de aliquot N. T. locorum lectione et interpretatione, Vratisl. a. 1833.*



- p. 129 l. 12 adscr.: *Sic explicat etiam Victorinus philosophus in Ang. Mai scriptt. vet. nova collectione vol. III. p. 23. s.*
- p. 136 l. ult. adscr.: *De hoc verbo v. Funkhaenel ad Demosth. Ol. III. 22.*
- p. 140 l. 16 adscr.: *Fritzscher ad Ran. p. 326.*
- p. 141 l. 9 adscr.: *Schöll, Beiträge z. Kenntn. d. trag. Poes. 1. p. 347.*
- p. 142 l. 8 adscr.: *Schöll 1. p. 351.*
- p. 143 l. 34 adscr.: *Welcker, Allg. L. Z. 1836. n. 173. p. 149. s. in cens. Letronnii.*
- p. 147 l. ult. adscr.: *Winkelmann. (sic) ad Plut. Amator. p. 114. Schöll p. 404.*
- p. 148 l. ult. adscr.: *v. Schneidewin post Eustathii prooem. comm. Pind. p. 59. Walz rhet. Graeci II. p. 12.*
- p. 152 l. 10 adscr.: *Od. XXII. 412.*
- p. 153 l. 8 adscr.: *Schöll p. 367.*
- p. 154 l. 21 adscr.: *Schöll 1. p. 349.*
- p. 155 l. 8 adscr.: *Schöll, Beiträge zur Kenntniss der trag. Poes. 1. p. 329.*
- p. 158 l. 4 adscr.: *Schöll p. 423 s.*
- p. 166 l. 33 adscr.: *H. Sauppe epist. crit. p. 82 sq.*
- p. 168 l. 7 adscr.: *Etiamque, quod usurpat Vitruvius, ut IV. 2. bis. V, 5, 8.*
- p. 185 l. 11 adscr.: *ἄγαν οἷσιν Seidlerus.*
- p. 193 l. 29 adscr.: *v. Schneidewin ad prooem. Eustath. p. 32 ss.*
- p. 197 l. 17 verbo tardatum adscr.: *v. Procl. Chrestom. αβ.*
- p. 216 l. 4 adscr.: *Welckerus in Diurn. litt. Hal. 1836 n. 181. p. 211 not. confusum hic dicit Praxitelem encaustam cum nobili statuaria, quos recte distinguere Silligium p. 390.*
- p. 219 l. 13 adscr.: *Potius in qua vivorum hominum magnitudine pictae essent imagines intelligendum esse apparet ex allatis a Rochetto in Picturis antiquis ined. p. 186. Aeliano V. H. IV. 3 et Polemone ap. Athen. XI. p. 484. C.*
- ib. l. 26 adscr.: *Vituperavit haec Müllerus in diurn. litt. Gott. 1834. Aug. n. 140. p. 1393 s. ostenditque et auctore Leakio se ita censuisse, et rem confirmari a Semperio: Vorläufige Bemerkungen über bemalte Architektur und Plastik bei den Alten von G. Semper. Altona 1834.*

*Contra Welckerus in censura Letronii Allgem. L. Z. 1836. n. 180. p. 203.*

p. 222 lin. 44 adscr.: *In pictoris templi Ardeatis epigrammate et verae eius patriae et civitatis ab Ardeatibus acceptae mentio fieri debuit. Id sic scribendum:*

*Digno dignu' loco picturis condecoravit*

*Reginae Junoni', Supremae coniugi', templum*

*Marcus Ludius Ardeatis, Ateste oriundus,*

*Quem nunc et post semper ob artem hanc Ardea laudat.*

*Ardeatis nominativo casu dicebant, teste Prisciano. [cf. Hermannum Opuscc. VII. p. 403.]*

p. 226 l. 26 adscr.: *Contra Welckerus in diurn. litt. Hal. 1836. n. 180. p. 205.*

p. 227 l. 47 verbo  $\epsilon\tau\iota$  adscr.: *inutile iudicat Welckerus in diurn. litt. Hal. 1836. n. 180. Oct. p. 203. ubi etiam alia p. seq.*

p. 260 l. 32 verbis *per pauciores* adscr.: *f. per auctiores.*

p. 291 l. 26 adscr.: *Bergk de com. rell. p. 347.*

p. 300 titulo adscr.: *Ritschl, Die Alexandrinischen Bibliotheken p. 64.*

p. 308 l. 21 adscr.: *De  $\gamma\alpha\psi\omega\delta\iota\alpha$  cf. Plato Timaeo p. 21 B.*

p. 345 l. 15 pro *namque* correxit: *genti quoniam.*

ib. l. 20 pro *Tantum* correxit: *Quamvis.*

ib. l. 22. 23. 24 (v. 440—442) in marg. sic scripsit:

*atque omni lactente ferarum*

*parva progenie gaudens*

*horum poscit signa profari*

ib. l. 27. 28 verba *in portu* ex v. 146 inseruit versui 145 inter v. *classem* et *diva*.

ib. l. 31 (v. 449) deletis verbis *namque manet* margini adscr.: *nam restat.*

p. 346 l. 10 (v. 464) adscr.: *quippe nullus, noscitur.*

p. 347 l. 2 (v. 490) deleto v. *mora* adscr.: *remora;*

ib. l. 45 (v. 203) deleto v. *tingere* adscr.: *polluere.*

ib. l. 24 (v. 209) verbo *cupide* adscr.: *Danaos.*

p. 348 l. 6 (v. 229) adscr.: *Muta sed haec vi capistrum amovens.*

p. 354 l. 6 (v. 459) deleto v. *manum* adscr.: *caput.*



## VOL. VI. P. I.

- p. 99 l. 24 verbis: in dem neuesten Hefte des rheinischen Museums adscr.: 1829 III. 2.
- p. 152 l. 24 adscr.: *Εἰ γε γνήσιον τὸ προοίμιον τίθεμεν.* Herodian in Walzii rhet. VIII. p. 586. gehört zu *Erg.* 2.
- p. 161 l. 16 verba *Phys.* IV. 1 uncis inclusit et post *Metaph.* I. 4 addidit: *de Xenophane c. 1. p. 975. a.*
- p. 164 l. 24 adscr.: *Hesych. Apoll. Lex. Buttm. Lexil. I. p. 274. Lobeck ad Phryg. p. 728. Spitzner ad Il. IX. 146.*
- p. 175 l. 19 verb. *Γαῖα* expunctum est.
- p. 176 l. 25 adscr.: Gerhard, *auserlesene gr. Vasenbilder 2. Theil Tafel 86.*
- p. 222 l. 13 V. 39 adscr.: *Alle MSS den Infinitiv. Doch wäre besser δίζασσαν. volentibus (nobis) iudicarunt.*
- p. 227 l. 25 pro v. 280 correxit: v. 270.
- p. 241 l. 33 post *Odyss. XIX. 202* adscr.: *In den Versen des Apollonius Rhod. bey dessen Schol. 1. 515 ist demnach πνοιή πέλεν zu schreiben.*
- p. 260 l. 3 post genannt waren . adscr.: *Im letzten Verse ist zu schreiben δῶρα φέρων, ἔλθῃ δὲ σὺν οἰωνοῖς ἀγαθοῖσι und vorher wohl ὅς κεν κείθι μολών.*
- p. 267 l. 22 in fine adscr.: *Cramer Anecd. I. p. 428, 26.*
- p. 272 in inferiore margine adscr.: CCIV. *Ἐβλὼν τ' ἀρχίαλον καὶ Σιδῶν' ἀνθεμόεσσαν νίκησαι τριζάρινον Sanchuniathon p. 6. Prior versus ap. Etym. M. p. 216, 37. v. Bernhardt ad Dionys. 912.*
- CCV. *Ἡσίοδος μὲν ἡμῖν τοῦ παντός φησιν εἶναι τὴν ἀρχήν, προτρέπων οἶμαι καὶ διὰ τοῦτου τῶν ἀρίστων ἐπιτηδευμάτων ἀπτεσθαι, ὥς τοῖς γε ἀρξάμενοις ἐξ ἡμισείας ἤδη προηνυσμένου τοῦ σπουδάσματος. οὐ πολλοῦ δὲ ὄντος τοῦ τῆς ἡμισείας μοίρας, πλείονος ὅμως δεῖ τοῦ λειπομένου πρὸς τὴν τοῦ παντός συμπλήρωσιν. Hierocles in Hippiatr. p. 172. Verba fuisse puto ἀρχὴ δ' ἡμῖν παντός.*
- p. 274 col. 1 inter lin. 43 et 44 insertum: 216, 37.
- ib. col. 2 inter lin. 43 et 44 insertum: 204.\*

- p. 276 col. 1 inter lin. 25 et 26 insertum: *Hierocles CCV.*  
 p. 277 col. 1 inter lin. 32 et 33 insertum: *Sanchuniathon*  
*p. 6.*  
 ib. col. 2 infra numerum 145 inferiori margini adscr.:  
*204.\**

## VOL. VI. P. II.

- p. 48 l. 25 post βὰς inseruit ὁ.  
 ib. ib. pro ἀτίτας scripsit: ἄτιτος.  
 p. 83 l. 27 adscr.: *Auch Lobeck 2. Ajax. p. 383. aber ohne Beispiel.*  
 p. 128 in superiore marg. adscr.: *Aristot. Polit. III.3. p. 62, 25 ed. min. Bekk. ὥσπερ γε καὶ χορὸν ὅτε μὲν ζω-  
 μικόν, ὅτε δὲ τραγικόν ἔτερον εἶναί φαμεν,  
 τῶν αὐτῶν πολλάκις ἀνθρώπων ὄντων.*  
 p. 217 col. 2 in fine inter χαρύνειαι καὶ. et χρεός inseruit:  
*χλοῦνις 41.*

## VOL. VII.

- p. 5 l. 17 adscr.: *zweiter Anhang S. 39.*  
 p. 134 l. 48 ποικίλον correxit in: ποικίλων.  
 p. 193 l. 23 verbo Ἀάξω adscr.: *λάξω cod.*  
 p. 291 l. 22 adscr.: *Meinek. Anal. Alex. p. 161.*  
 p. 320 in inferiore marg. adscr.: *Opuscoli eruditi Latini ed Italiani del P. M. Giuseppe Allegranza. Craemona 1781. 4. In eo libro p. 203—211 est: delli Palici, di un' antica Palermo, e della patria di S. Agata in Sicilia. Ibi describitur copiose locus ille qualis tum erat et antrum Thaliae. Citatur Boccacius, qui in Genealogia deorum II. c. 10 auctore Theodontio de Palicis rettulit. Exstat liber in bibl. Gottingensi. (Theodontius iste Leontius est in Bodii mythographis.)*  
 p. 324 in superiore marg. adscr.: *Es seien Stückgiesser, welche die Form, in der die Frau aus Erz gegossen worden, zertrümmern: damit zu vergleichen die Schale bei Gerhard: Trinkschalen des königl. Museums t. 12. 15, und Panofka: Bilder antiken Lebens t. 8 n. 5. A. Feuerbach im Kunstblatt 1845. n. 37.*



p. 328 ad l. 23 adscr.: *picturae in vasculis tab. 254. vgl. annali 1830*

*u. élite des mon. céramogr. 1. pl. 35. A. Feuerbach (s. oben S. 324) ebendas.*

p. 429 col. 2 l. ult. post *πεπιθών* 432 addidit: *παραχο-  
ρήγημα 346. παρασκήνιον 346.*

## DE ITERATIS APUD HOMERUM. \*)

---

Non multum ad dirimendam litem, quae inter doctos de compositione carminum Homericorum est, conferre mihi videntur, qui scribendi artem, sine qua istiusmodi poemata condi potuisse negant, vel remotissimae antiquitati vindicare student. Nam ignotum illis poetis fuisse usum litterarum non modo silentium eorum de scriptura testatur, siquidem quae Proeti tristia signa in Iliade memorantur non dubium videtur quin aut non fuerint litterae, aut, si fuerunt, quae vis et ratio earum esset, latuerit poetam, verum etiam clamat tota antiquae poesis epicae natura indicibus apertissimis. Nam et conformatio coniunctioque sententiarum, et orationis ad numeros accommodatio, et vocabulorum ornantium adiectio, et praedicatorum rebus commemoratis additorum positura, evidentissime eo conspirant, ut non ad legendum, sed ad audiendum facta esse carmina illa appareat. Etenim quae solis auribus percepta delectare volumus, ea, quoniam vox, simulatque audita est, irrevocabilis abiit, ante omnia oportet plana et perspicua esse, ut sequi recitantem commode possint audientes, nec moretur eos aliquid, avertatque attentionem a proxime succedentibus: sic enim fatigaret magis auditio mentes quam afficeret voluptate. Hinc omnis oratio maxima simplicitate ex brevibus membris contexta est, quae neque inter se implicata sunt, nec longos verborum connexus efficiunt, sed alia aliis deinceps adiuncta singula per se constant, ita ut, si quando interpositis alienis suspensa

---

\*) Edita est a. 1840.



maneat sententia, nunc ab novo initio quae reliqua erant adiiciantur, nunc ipsa vocis temperatione quae intermedia sunt distinguantur a ceteris: cuiusmodi exemplum est in Iliad. XIII. 674—680. Deinde quae narrantur ita solent describi, ut semper ex praegressis aliqua pars repetatur: quo fit ut et ea quae iam audita sunt facilius retineantur firmitusque imprimantur animis, et laxius atque remissius fluat oratio, quam si novis semper constipatis attentionem difficilem et molestam redderet. Ad eandem consuetudinem pertinet quem grammatici vocant *τρόπος ἐτυμολογικός*, quum quod uno vocabulo dictum est pluribus explicatur, ut

*κύνες κηρεσσιφορήτους,  
οὓς Κῆρες φορέουσι μελαινάων ἐπὶ νηῶν·  
δώδεκα δ' ἵππους,*

*πηγούς, ἀθλοφόρους, οἱ ἀέθλια ποσσὶν ἄροντο.*

Mirifice porro et recitanti poetae memoriam et audientibus facilitatem perceptionis adiuvat summa illa orationis cum numeris versuum conspiratio, cuius haec virtus est, ut, quum fere singulis versibus versuumque partibus singulae sententiae absolvantur, ipsi numeri terminos constituent, quos intra conclusae esse debeant sententiae. Itaque etiam qui loquentes introducuntur, integro versu et incipiunt verba facere et perorant: idque factum est eo quoque loco, quo solo ex obliqua oratione in rectam transitur, Iliad. IV. 303. Eodem referendae sunt alloquendi formulae integrum versum explentes, ut

*Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, ἄναξ ἀνδρῶν, Ἀγάμεμνον.*

Omninoque plurimum conferunt ad hanc orationis cum numeris convenientiam vocabula ornatui destinata, quibus quum veluti vacua in sententiis spatia impleantur, non solum oportunitas praebetur membra orationis usque ad finem versus producendi, sed etiam, quod ita stabilia sunt ista vocabula, ut cognominum instar sint, ornant illa quidem orationem, sed, quoniam saepe nihil faciunt ad ea quae quoque loco narrantur, non exposcunt sibi diligentiam singularem audientium. Denique etiam quae sic in describendis ornandisque rebus adiiciuntur, ut adverti animum postulent, quum posito suo in initiis versuum separentur a praegressis, simul et dispescunt orationem in membra numeris accommodata, et faciunt ut omnia per partes descripta clarius patescant: ut,

*κημίδας μὲν πρότ᾽α περὶ κνήμησιν ἔθηκε,  
καλῶς, ἀργυρέοισιν ἐπισφαιρίοις ἀραρνίας.*

Qualia qui sic scripta dederant, ut nullam in fine prioris versus interpunctionem ponerent, non perspectam habuerunt artem poesis epicae. Id quum sermonis ratio ostendat, quae, si non interpungeretur, praeposito adiectivo *καλῶς κημίδας* dici postulet, tum apertius alia exempla declarant, ut *Iliad. XI. 3.*

*Ζεὺς δ' Ἐριδα προῖαλλε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
ἀργαλέην, πολέμοιο τέρας μετὰ χερσὶν ἔχουσαν.*

Non posita enim interpunctione aliquam de pluribus gravem Eridem misisse videretur Iuppiter, qui dicendus erat hanc quae una est Eridem misisse, gravem illam, belli signum in manibus gestantem. Itaque etiam *Iliad. XI. 489.* distinguendum erat:

*Αἴας δὲ Τρώεσσιν ἐπάλμενος εἴλε Δόρυκλον,  
Πριαμίδην, νόθον υἱόν.*

Et sic aliis non paucis in locis. Haec omnia ut soli auditioni factam esse illam poesin produnt, sic etiam ostendunt quam facile fuerit istiusmodi carmina ex tempore fundere: ex quo apparet ne opus quidem fuisse litteris, ut conderentur carmina, quae et memoria retineri facillime a poeta possent, et, si quid excidisset, paratam haberent ad supplendum materiam amplissimam. Id longe aliter se habet apud eos poetas, qui carmina sua scripto consignarunt, nisi si qui artem illam Homeri diligenter sunt imitati: id quod felicissime cessit Quinto Smyrnaeo. Verissime enim Caesar de B. G. VI. 14. ubi Druidum discipulos magnum numerum versuum ediscere iussos narrat, ut ne litteris confisi minus memoriae studerent, fere plerisque accidere dicit, ut praesidio litterarum diligentiam in perdiscendo ac memoriam remittant.

Consequens fuit illius quam exposui rationis, ut veteres illi poetae saepenumero in eadem re eadem verba eosdemque versus iterarent, quod vitatum est ab illis, qui scripto carmina sua expoliverunt. Sed iterationum in Homericis carminibus tanta et multitudo et varietas est, ut non de omnibus idem statuendum videatur. Nam quum et natura sua differant inter se nec caussas habeant easdem, aliae earum necessariae sunt, aliae supervacancae; aliae certae, aliae incertae; aliae placent, aliae displicent; aliis nihil



offendimur, aliae ne ferendae quidem videntur. Quam iterationum dissimilitudinem qui consideret, facile credo talem esse reperiet, ut et ipsa aliquid conferat ad convellendam opinionem eorum, qui temere discerpi carmina Homeri queruntur. Volo huius rei rationem paucis adumbrare: non enim de exhaurienda cogitare poterit, nisi qui se speret omnem carminum illorum compositionem ita in suas partes resoluturum, ut quid cuique partitribuendum sit satis probabiliter definiatur.

Ac primo quae per ipsum rerum narrandarum ordinem saepius redeunt, per se patet rectius iisdem quam aliis verbis dici. Molesta enim esset variatio, exilemque magis diligentiam poetae, quam occupatum gravioribus animum proderet. Itaque nemo non probabit, si talia iterantur, quale hoc est:

*δούπησεν δὲ πεσών, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.*

Pertinent ad hoc genus etiam comparationes eiusmodi, quae quod cuivis facile in mentem veniant, propemodum pro usitatis formulis habentur, ut ὥστε νόημα de celeritate dictum, vel de praecipitato ἀρνευτῆρι εἰσιώς.

Diversum ab his genus est, quo mandata iisdem verbis, quibus accepta sunt, perferuntur: quod ut antiquae simplicitatis est, ita eo quoque commendatur, quod alioqui parum fidus esse nuntius videretur. Simile est, quod Telemachus Od. II. 215 seqq. iisdem verbis quid factururus sit dicit, quibus I. 284 seqq. eum monuerat Minerva, quodque idem IV. 322. Menelaum iisdem verbis orat, quibus usus erat apud Nestorem III. 92 aut quum de Alcinoο lacrimare Ulixem vidente eadem verba usurpantur VIII. 93, 532 aut quum de coorta tempestate eadem dicit Ulixes XII. 403. XIV. 304. Nimium vero esse arbitror, quod quinque versus ter positi sunt Iliad. II. 44, 28, 65 quibus etsi non offensum video C. Lachmannum, cuius viri iudicio plurimum tribuo, tamen videor mihi in ea re duorum carminum vestigia deprehendere.

Similis aliarum iterationum ratio est. Nam quod multis in locis antiqui interpretes adnotarunt, versus aliquos ex aliis locis illatos esse, id etiam latius patet. Vix enim dubitari potest, quin quaedam horum exemplorum ab iis profecta sint, qui diversa carmina in unum coniungentes haec duo quae nunc habemus magna poemata condiderunt. Eo sat

certis indiciis refero, quae Iliad. XI. 658 seqq. XVI. 23 sqq. item quae XI. 794 seqq. XVI. 36 seqq. leguntur.

Quemadmodum, ut supra dictum est, in rebus vulgaribus, quarum saepius memorandarum usus venit, eadem verba usurpari consentaneum est, sic idem cadit etiam in ea, quae praecipuam quamdam gravitatem et singulare pondus habent. Sed id eiusmodi est, ut in epico carmine vix alibi locum inveniatur, quam quum aliquid solito maius ac difficilius dicendum est: ut quum Homerus II. II. 484, XI. 248, XIV. 508, XVI. 442 dixit:

*ἔσπετε νῦν μοι, Μοῦσαι, Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσαι.*

Alia, sed similis ratio est, si scriptor carminis didactici earum aliquam sententiarum repetit, quae praecipuum placitum admonitionemve non obliviscendam continent, ut apud Lucretium quater legimus: [I. 443 sq., II. 59 sq., III. 94 sq., VI. 39 sq.]

*hunc igitur terrorem animi tenebrasque necesse est*

*non radii solis neque lucida tela diei*

*discutiant, sed naturae species ratioque.*

Id eum exemplo Empedoclis fecisse non dubium videtur.

Aliud genus est eorum, quae in carminibus Homericis imitando iterata inveniuntur: quae sunt eiusmodi, ut si non poetas diversos, certe carmina separatim facta testentur. Nihil enim impedit quin credamus aliquem poetam quos uno in carmine versus posuisset, iis usum esse etiam in alio. Huiusmodi sunt quae leguntur in Odyss. XI. 446 seqq. et XXIV. 87 seqq. de quo loco dixi in dissertatione de ἀν particula p. 39. Talia aliquoties in comparationibus inveniuntur, ut Iliad. XI. 444 et XII. 149, item XI. 554 et XVII. 637 quibus in locis pleraque iisdem verbis sunt exposita. Feramus fortasse, si quid huiusmodi paucis verbis continetur, ut illud de lacrimante Iliad. IX. 44. XVI. 3.

*ὥστε κρήνη μέλαννδρος*

*ἦτε κατ' αἰγίλιπος πέτρης θνοφερὸν χέει ὕδωρ.*

Quid vero de sex versibus dicamus, quibus Iliad. VI. 506, XV. 263, equus describitur, aut de illis quinque, quibus XIII. 389 et XVI. 482 vir cadens in proelio cum arbore comparatur? Magis etiam absonum est, quod quae Iliad. XIII. 23—33 de Neptuno dicta sunt, VIII. 44—50 mutatis quae necessario mutanda erant, ad Iovem translata videmus. Eadem perversitate in Odyssea V. 8. Minerva Mentoris verbis, quae sunt



in II. 230 utitur. Sic etiam praeclaros illos versus Iliad. XXII. 209.

*καὶ τότε δὴ χρύσεια πατὴρ ἐτίταινε τάλαντα,  
ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε τανηλεγέος θανάτοιο,  
τὴν μὲν Ἀχιλλῆος, τὴν δ' Ἑκτορος ἵπποδάμοιο·  
ἔλκε δὲ μέσσα λαβῶν· ῥέπε δ' Ἑκτορος αἰσιμον ἦμαρ,*

VIII. 69. Achivis aptavit, qui istam carminis partem ex Homericis versibus composuit. Quae qui accurate consideraverit, quid aliud quam ornamenta esse ex antiquiorum poetarum carminibus decerpta fateri cogetur?

Sed progrediendum est longius. Nam videntur etiam iterationes factae esse, quibus non eadem sententiae eademque verba iterarentur, sed modus dumtaxat narrandi repeteretur, substitutis aliis pro iis quae omitterentur. Quum enim in comparationibus fere ab una re similitudo peteretur, nisi ubi duo similia coniunguntur, ut *κῆρυξ ἰὲ λῆων*, vel *κλαγγὴ χιρῶν ἢ γεράων ἢ κύνων δοῦλιχοδείρων*, quibusdam in locis alia aliam sequitur comparatio. Ac sane vel per se habent eiusmodi exempla quo suspecta reddantur. Nam quum illustrandi ornandique caussa adhibeantur comparationes, haut recte facere videtur poeta, qui coniunctis duabus imaginibus altera alteram debilitat, animosque audientium in diversa trahit, ut nesciant utri similis sit id quod comparando illustrabatur. Mirum profecto foret, si id latuisset illos poetas, apud quos nunc istiusmodi exempla inveniuntur. Quod si recordamur, id quod multis iisque minime ambiguis documentis constat, rhapsodos, qui veterum poetarum carmina recitabant, eas potissimum partes, quae ornatui factae erant, pro suo arbitrio tractasse, quaeque vel minus placerent, vel splendidius dici potuisse viderentur, cum aliis commutasse, non multum opinor dubitabimus quin distinguere diversorum poetarum versus debeamus. Insigne exemplum est Iliad. XIX. 372.

*ἀμφὶ δ' ἄρ' ὧμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόηλον,  
χάλκεον· αὐτὰρ ἔπειτα σάκος μέγα τε στιβαρόν τε  
εἶλετο· τοῦ δ' ἀπάνευθε σέλας γένετ' ἠϋτε μῆνης.*

*ὥς δ' ὅτ' ὅν ἐκ πόντοιο σέλας ναύτησι φανήη  
καιομένοιο πυρός· τὸ δὲ καίεται ὑψόθ' ὄρεσφιν,  
σταθμῷ ἐν οἰοπόλῳ· τοὺς δ' οὐκ ἐθέλοντας ἄελλαι  
πόντον ἐπ' ἰχθυόεντα φίλων ἀπάνευθε φέρουσιν·*

ὥς ἀπ' Ἀχιλλῆος σάκος σέλας αἰθέρ' ἴκανεν,  
καλοῦ, δαιδαλέου.

Quis non videt, si clipeus Achillis cum fulgore lunae comparatur, refutari illam similitudinem adiecta descriptione alius multo magis fulgentis flammae? Ex quo facile licet existimare, diversorum haec poetarum esse, quarum alter sola lunae similitudine usus fuerit, alter autem non posuerit hunc qui de luna est versum. Non minus memorabile exemplum praebent haec Iliad. XI. 548.

ὥς δ' αἰθωνα λέοντα βοῶν ἀπὸ μεσσαύλοιο  
ἔσσεύοντο κύνες τε καὶ ἀνέρες ἀγροιώται,  
οἷτε μιν οὐκ εἰδῶσι βοῶν ἐκ πῖαορ ἐλέσθαι,  
πάννυχοι ἐγρήσσοντες· ὃ δὲ κρειῶν ἐρατίζων  
ἰθύει, ἀλλ' οὔτι πρήσσει· θαμέες γὰρ ἄκοντες  
ἀντίοι αἰσσοῦσι θρασειάων ἀπὸ χειρῶν,  
καιόμεναί τε δεταί, τάς τε τρεῖ ἐσσύμενός περ·  
ῥῶθεν δ' ἀπο νόσφιν ἔβη τετιηότι θυμῷ·  
ὥς Αἴας τότε ἀπὸ Τρώων τετιημένος ἦτορ  
ῥῖε, πόλλ' ἀέκων· πέρι γὰρ δῖε νηυσὶν Ἀχαιῶν.

p. 9

ὥς δ' ὅτ' ὄνος παρ' ἄρουραν ἰὼν ἐβιήσατο παῖδας,  
νωθήης, ᾧ δὴ πολλὰ πέρι ῥόπαλ' ἀμφὶς ἐάγη,  
κείρει τ' εἰσελθὼν βαθὺν λήϊον· οἱ δέ τε παῖδες  
τύπτουσιν ῥοπάλοισι· βίη δέ τε νηπίη αὐτῶν·  
σπουδῇ τ' ἐξήλασαν, ἐπεὶ τ' ἐκορέσατο φορβῆς·  
ὥς τότε ἔπειτ' Αἴαντα μέγαν, Τελαμώνιον υἱόν,  
Τρῶες ὑπέρθυμοι τηλέκλητοί τ' ἐπίκουροι,  
νύσσοντες ξυστοῖσι μέσον σάκος, αἰὲν ἔποντο·

Utraque egregia imago est: sed qui alteram fecit, non usus esse altera videtur: tam inter se dissimiles sunt. Ut haec propter nimiam dissimilitudinem, sic propter nimiam similitudinem non est credibile ab uno poeta profecta esse, quae Iliad. II. 444. leguntur:

κινήθη δ' ὀγορή, ὥς κύματα μακρὰ θαλάσσης  
πόντου Ἰκαρίοιο, τὰ μὲν τ' Εὐρώς τε Νότος τε  
ᾧρορ' ἐπαῖξας πατρὸς Διὸς ἐκ νεφελῶν.

ὥς δ' ὅτε κινήσῃ Ζέφυρος βαθὺν λήϊον ἐλθὼν,  
λάβρος ἐπαιγίζων, ἐπὶ τ' ἡμύει ἀσταχύνεσσι·  
ὥς τῶν πᾶσ' ὀγορὴ κινήθη.



Non dubito idem contendere de eo loco in quo tot quot nullo in alio coniunctae sunt comparationes, II. 455.

455 ἦ ὅτε πῦρ αἶδηλον ἐπιφλέγει ἄσπετον ὕλην  
οὔρεος ἐν κορυφῇς, ἕκαθεν δέ τε φαίνεται αὐγὴ·  
ὥς τῶν ἐρχομένων ἀπὸ χαλκοῦ θεσπεσίῳ  
αἰγλή παμφανόωσα δι' αἰθέρος οὐρανὸν ἵκεν.

p. 40

τῶν δ', ὥς τ' ὀρνίθων πετεηνῶν ἔθνεα πολλά,

460 χηρῶν ἢ γεράνων ἢ κίκων δοιλιχοδείρων,  
Ἀσίῳ ἐν λειμῶνι, Καῦστρίου ἀμφὶ ῥέεθρα,  
ἔνθα καὶ ἔνθα ποτῶνται ἀγαλλόμεναι περὶ ἕσσειν,  
κλαγγιδὸν προκαθίζοντων, σμαραγεῖ δέ τε λειμῶν·  
ὥς τῶν ἔθνεα πολλὰ νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων

465 ἐς πεδίον προχέοντο Σκαμάνδριον· αὐτὰρ ὑπο χθῶν  
σμερδαλέον κονάβιζε ποδῶν αὐτῶν τε καὶ ἵππων.  
ἔσταν δ' ἐν λειμῶνι Σκαμάνδριῳ ἀνθεμόεντι,  
μυρίοι, ὅσσα τε φύλλα καὶ ἄνθεα γίγνεται ὄρη.

ἦ ὅτε μυριάων ἀδινάων ἔθνεα πολλά,  
470 αἶτε κατὰ σταθμὸν ποιμνήϊον ἡλάσκουσιν  
ὄρη ἐν εἰαρινῇ, ὅτε τε γλάγος ἄγγεα δεύει  
τόσσοι ἐπὶ Τρώεσσι καρηκομόωντες Ἀχαιοὶ  
ἐν πεδίῳ ἴσταντο, διαρῥαῖσαι μεμαῶτες.

τοὺς δ', ὥς τ' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν αἰπόλοι ἄνδρες  
475 ῥεῖα διακρίνωσιν, ἐπεὶ κε νομῇ μιγέωσιν·  
ὥς τοὺς ἡγεμόνες διεκόσμεον ἔνθα καὶ ἔνθα,  
ὑσμίνην δ' ἰέναι· μέτα δὲ κρείων Ἀγαμέμνων,  
ὄμματα καὶ κεφαλὴν ἱκελος· Αἰὲ τερπιζεραῦντο,  
Ἄρεϊ δὲ ζώνην, στέρον δὲ Ποσειδάωνι.

480 ἦ ὅτε βοῦς ἀγέληφι μέγ' ἔσχοτος ἔπλετο πάντων,  
ταῦρος· ὃ γὰρ τε βόεσσι μεταπρέπει ἀγρομένησιν·  
τοῖον ἄρ' Ἀτρεΐδην θῆκε Ζεὺς ἥματι κείνῳ,  
ἐκπρέπε' ἐν πολλοῖσι καὶ ἔσχοτον ἡρώεσσιν.

Apertum est versus 467. 468. et iis quos nunc sequuntur et versui 458. subiungi potuisse: sed qui poetae iis usi sunt, certo non fecerunt versus 469—473. Habemus ergo, nisi vehementer fallor, hic quattuor poetarum versus, quorum quisque pro suo sensu exercitum ad pugnam exeuntem descripsit. Quamquam haud scio an admirator aliquis eius carminum Homericorum formae, quam ab antiquis traditam accepimus, argumenta sit conquisiturus, quibus pro contraria sententia cum aliqua specie pugnari possit. At sunt alia,

quae vel pertinacissimo antiquae auctoritatis defensori assensionem extorqueant. Non utar illis, quae apte dicit Telemachus, procos ex domo sua abire iubens, *Odyss.* II. 139. non apte autem I. 374. sed quis ferat *Odyss.* XVI. damnatos <sup>p. 44</sup> iam a Zenodoto versus 281—298. qui importunissimo loco positi sunt, sumpti ex XIX. 3. ubi pars eorum potissima suam habet sedem? Ficta narrat Ulixes apud Eumaeum *Odyss.* XIV. 199. et apud Penelopam XIX. 172. Utroque loco se Cretensem esse ait, sed in priore Castoris, in altero Deucalionis filium: haec recte, quod vera dicere nolenti quidvis fingere licebat. Sed si fingeret, cur, ubi se de Ulixē audivisse dicit, eadem Penelopae quae Eumaeo refert, licet paullum mutato ordine? nam quae XIV. 323—330. leguntur, in XIX. scripta sunt v. 293—299. quae autem XIV. 331—333. in XIX. sunt v. 288—292. Alia potius poeta, si delectare auditorem vellet, fingere debebat, non iterum ponere, quae iam dicta essent, eoque minus, quod ficta non habent gratiam nisi a novitate. At non solum haec repetit Ulixes, sed quae XIV. 238. narrat, iterat etiam apud procos XVII. 427—441. Cuiusmodi iterationes aut magnae ingenii paupertatis aut insignis negligentiae documenta sunt: quod contra si in diversis carminibus eadem posita fuerunt, non est quod quis vituperet, quia si eiusdem poetae sunt, nihil impediēbat quin alio tempore et coram aliis auditoribus recitaret quae his nova viderentur; sin diversorum poetarum, exornare iis sua carmina licebat aliunde depromptis versibus, quae tum omnium videtur poetarum consuetudo fuisse. Nullum vero incredibilius exstat iterationis exemplum, quam *Odyss.* IV. 613—619. XV. 113—119. quibus versibus Menelaus craterem describit, quem hospitii caussa donaturus sit Telemacho. Nam ne commemorem, quam parum veri simile sit, quod narratio illa quae de Telemachi apud Menelaum commoratione est, abrupta IV. 624. demum in XV. interpositis undecim rhapsodiis ad finem perducitur, illud plane absurdum est, istis quos dixi versibus id quod semel factum est bis referri. Atque hoc quidem tam manifestum est, ut ex eo de ceteris quae similia attulimus existimari possit. Ergo omnino triplex iteratorum genus est, unum, quae sunt verae iterationes, factae ab uno poeta in eodem carmine propterea, quod alia substituere vel exilis diligentiae vel pravi iudicii



fuisset; alterum, quae videntur iterationes esse, sed non sunt, quum quis poeta vel alius poetae vel suis ipsius ex alio carmine versibus utitur; tertium denique, quae iterationes quidem sunt, verum illae non ab ipsis poetis, sed ab illis profectae, qui ex diversis carminibus Iliadem et Odysseam p. 12 componentes nunc servarunt quae ex uno carmine in aliud erant translata, nunc ipsi, ut hiantia conglutinent, lacunas ex aliis locis compleverunt. Atque illius quidem generis, quod positum est in utendis alienis, plura haberemus exempla, si alia ad nostram aetatem pervenissent antiquissimorum poetarum carmina. Eorum quaedam vestigia in ipsis Homericis inveniuntur.

Fuit quoddam pervetustum carmen de Nestoris rebus gestis, ex quo in XI. et XXIII. libro Iliadis aliquid conservatum est, ac nescio an ipsis poetae illius verbis. Magnam enim partem sermonis, quem in XI. habet Nestor, ita ab Homericis discrepare, ut manifestissime alium poetam prodatur, iam in praefatione hymnorum indicavi: persecutusque est hanc rem diligenter singulari dissertatione Aemilius Pinzgerus edita Ratiboriae a. 1836. Alia horum pars continetur XXIII. v. 629—642. Utraque insigni exemplo monstrat quomodo alienis et usi et abusi sint poetae etiam antiquissimi. In utraque sermo est de Molionidis, de quibus quae Hesiodus rettulisse dicitur, nihil sunt aliud quam commenta ex male intellectis veteris poetae verbis hausta. Nam quum Homerus quos Iliad. XI. 709. *Μολίονε*, XXIII. 638. autem *Ἀκτορίωνε* vocat, XI. 750. coniuncto utroque nomine *Ἀκτορίωνε Μολίονε* dixerit, Hesiodus matrem iis fuisse credidit Molionen, quod nomen in Apollonii lexico et apud Pausaniam V. 2, 2. bis sine librorum discrepantia, et VIII. 14, 9. ubi unus tantum codex cum impressis *Μολιόνης* habet, *Μολίνη*, sed perperam, scriptum est. Molione dicta est ab Ibyco, Apollodoro, scholiastis Homeri ad XI. 709. Pindari ad Ol. X. 28. 29. Atque Apollodorus II. 7, 2. 2. p. 240. ita scribit: *παῖδες δὲ ἦσαν Μολιόνης καὶ Ἀκτορος, ἐλέγοντο δὲ Ποσειδῶνος. Ἀκτωρ δὲ ἀδελφὸς ἦν Ἀγέον. Vehementer torsit grammaticos illud Ἀκτορίωνε Μολίονε. Apollonius in lexico p. 413, 21. Μολίονες, μαχηταί, ἀπὸ τῆς κατὰ μάχην γενομένης μολήσεως ἢ ἀπὸ τοῦ συνεχῶς μολίσκειν εἰς μάχην· ἀπὸ γὰρ μητρὸς οὐδένα σημαίνει Ὀμηρος. Ἡσίοδος δὲ ὡς Μολίνης υἱὸς γεγονότας*

*παραδίδωσι.* Quae verba Alberti ad Hesychium ut ex Photio affert, quod repetivit Schneidewinus ad Ibycum p. 176. De Hesiodo testantur etiam scholiastae ad XI. 709. XXIII. 638. et Eustathius p. 882, 26. 1321, 24. ex quibus intelligitur, qui a matre nomen accepisse negarent, finxisse patrem eorum Actorem alio nomine Molum fuisse appellatum. At hoc aequè vanum esse ut Hesiodi inventum ipse poterat Homerus ostendere, si recte ad eius narrationem attendissent. Dixerat apud eum Nestor de sua contra Eleos expeditione referens XI. 709. p. 43

*μετὰ δέ σφι Μολίονε θωρήσσοντο,  
παῖδ' ἔτ' ἐόντ', οὐπω μάλα εἰδότε θούριδος ἀλκῆς.*

Deinde v. 738.

*πρῶτος ἐγὼν ἔλον ἄνδρα, κόμισσα δὲ μώνυχας ἵππους.  
Μούλιον αἰχμητήν· γαμβρὸς δ' ἦν Ἀνγείας.  
πρεσβυτάτην δὲ θύγατρός· εἶχε ξανθήν Ἀγαμέδην·*

paullo post autem v. 750.

*καί νύ κεν Ἀκτορίωνε Μολίονε παῖδ' ἀλάπαξα,  
εἰ μὴ σφωε πατὴρ εὐρονχρείων Ἐνوسیχθων  
ἐκ πολέμου ἐσάωσε, καλύψας ἥερι πολλῇ.*

Ex quibus satis planum videtur, patrem horum adolescentium fuisse Mulum, Actoris filium, cui frater Actoris Augeas filiam suam Agameden nuptum dederat. Itaque illi *Μολίονε* a patre. *Ἀκτορίωνε* autem ab avo dicebantur. Nacta tamen auctoritatem est Hesioidea interpretatio, creditusque Actor pater, non avus fuisse. Eadem temeritate ille qui dicitur Hesiodus etiam quae in XXIII. 638. leguntur est interpretatus. Ibi Nestor suam in ludis funebribus Amaryncei virtutem praedicans ita loquitur:

*οἵοισίν μ' ἵπποισι παρήλασαν Ἀκτορίωνε,  
πλήθει πρόσθε βαλόντες, ἀγασσάμενοι περὶ νίκης,  
οὐνεκα δὴ τὰ μέγιστα παρ' αὐτόφιν λείπετ' ἄεθλα.  
οἱ δ' ἄρ' ἔσαν δίδυμοι· ὃ μὲν ἔμπεδον ἡνιόχευεν,  
ἔμπεδον ἡνιόχευ· ὃ δ' ἄρα μάστιγι κέλευεν.*

Quae qui simpliciter, uti dicta sunt, interpretabitur, intelliget eo illos vicisse dici, quod, quum duo essent, quo certius victoria potirentur, alter tantummodo habenas tenuerit, alter equos incitaverit flagello: sic enim non mirum erat vinci Nestorem, quem solum in curru stantem simul et flectere equos et stimulare necesse esset. At Hesiodus quos Homerus



διδύμους dixerat finxit bicorpores: *διγενεῖς γὰρ ἦσαν*, inquit scholiastes ad XI. 709. *ἔχοντες ἐκάτεροι δύο κεφαλὰς, τέσσαρας δὲ χεῖρας καὶ πόδας τοὺς ἴσους, ἐν δὲ σῶμα*. Alius ibidem scholiastes: *ἢ ὅτι τερατώδεις τινὲς ἦσαν, ὥς Ἡσίοδος, ἀμφὼ ἐν ἐνὶ σώματι ὄντες. ὥς δὲ τινὲς, ἐκάτεροι δύο σώματα εἶχον*. Aúxisse videtur miraculum Ibycus, cuius haec verba affert Athenaeus II. p. 58. A.

p. 14      *τούς τε λευκίππους κόρους,  
τέκνα Μολιόνας, κτάνον,  
ἄλικας, ἰσοκεφάλους, ἐνιγυίους,  
ἀμφοτέρους γεγαῶτας ἐν ὠέφ ἀργυρέφ,*

quae exceptis duobus primis versiculis Eustathius repetit p. 1321, 25. 1686, 47. Corruptus est tertius versus, cuius metro quidem prodest Meinekii ad Menandrum p. 11. conjectura *ἰσοπέλους*: at neque apparet quomodo hoc cum *ἰσοκεφάλους* commutari potuerit, et significantius quid requirimus. Qui *ἰσοκεφάλους* scribi voluerunt, duplici via a vero aberrarunt longissime. Mihi quidem illud *ἰσοκεφάλους* et olim visum est et nunc videtur interpretatio esse poetici vocabuli *ἰσοκαράνους*, in quo prima syllaba non quod Ibycus *ἴσος*, non *ἴσος*, usurpaverit, quae Schneidewini opinio est, qui unde tandem collegit huic aliam quam ceteris lyricis mensuram placuisse? sed propter numerum dactylicum producit. Credo autem, quum saepe heptametris dactylicis Ibycus et Stesichorus usi sint, *ἐνιγυίους* deficiente spatio ex inferiore versu additum esse praecedenti, versusque illos tales fuisse:

*ἄλικας, ἰσοκαράνους,  
ἀμφοτέρους γεγαῶτας ἐν ὠέφ ἀργυρέφ ἐνιγυίους.*

Fabulam istam, quae de Molionidis apud antiquissimos ferebatur, in iis esse, quibus non certum factum, sed quod fieri soleat continetur, facile ex ipsis nominibus cognosci potest, modo ne quis cum Welckero lapides molares afferat. Quid significari videatur explicare studui in ea epistola, quam de ratione mythologiae ad Creuzerum scripsi, p. 52 seqq. Id nunc ex parte correctum paullo longius deducam. Phorbantis filius fuit Actor, teste Diodoro Siculo IV. 68. Hic, si Homerum recte sum interpretatus, filium habuit Mulium, cuius filii esse dicti sunt Cteatus et Eurytus, etsi verus pater habitus est Neptunus. Nimirum diligenti rei rusticae cura efficitur, ut proventus, hoc est pecudes et frumentum, ex-

portetur ac venum detur, prospereque succedente eo negotio etiam mari ultro citroque quaestus caussa navigetur. acquiranturque opes, quibus alius possidendis, alius liberaliter utendis gaudeat. Eo ducunt nomina Phorbantis, Aetoris, Mulii, Cteati et Euryti. Confirmatur hoc iis quae porro narrantur. Homerus Iliad. II. 620.

τῶν μὲν ἄρ' Ἀμφίμαχος καὶ Θάλπιος ἱγυῖσάσθην,  
παῖδες [sic] ὃ μὲν Κτεάτου, ὃ δ' ἄρ' Εὐρύτου Ἀλτο-  
ρίωνος.

Pausanias V. 3. 3. βασιλείαν δὲ τὴν Ἰλίου Ἀγασθένης ἔσχεν<sup>r. 15</sup>  
ὁ Ἀνγέον καὶ Ἀμφίμαχος τε καὶ Θάλπιος. Ἀλτορι γὰρ τοῖς  
παισὶν ἀδελφὰς ἐξαγαγομένοις διδύμας ἐς τὸν οἶκον, Λεξαμενοῦ  
θυγατέρας ἐν Ὀλένῳ βασιλεύοντος, τῷ μὲν ἐκ Θιγορίνης Ἀμ-  
φίμαχος, Εὐρύτῳ δὲ ἐκ Θιρεφόνης ἐγγόνει Θάλπιος. Harum  
quidem Dexameni filiarum alterius nomen corruptum esse  
non solum significatio ostendit, quod, quum opposita inter se  
esse debeant, eodem redeunt, sed apertissime etiam ipsa  
nominis forma indicat. Omnia enim, quae in antiquis fabulis  
inveniuntur nomina, quoniam ab antiquis poetis accepta sunt,  
convenientia esse versui heroico oportet. Ex quo facile ap-  
paret istam mulierem non Θιγορίνην, sed Θιγοδίνην dictam  
fuisse. Similiter depravatam est Epei matris, filiae Endy-  
mionis nomen Εὐρυζύδη apud Pausaniam V. I. 4. 8. quod  
Pinzgerus in illa cuius supra mentionem feci dissertatione  
Εὐρυπύνην scribendum monuit auctore scholiasta ad Iliad.  
XI. 688. cui addere poterat Cononem narr. 14. et Etym. M.  
in Ἰλίσ. Ergo Dexamenus dictus videtur, ut Nereis Dexa-  
mene Iliad. XVIII. 44. a mutuo cum aliis commercio: quod  
est eiusmodi, ut cum iis, qui opum suarum tenaces ferino  
iure utuntur, rixae et pugnae de possessione oriantur: cum  
iis autem, quorum per liberalitatem interit feritas, placida et  
suavis exsistat consuetudo. Itaque Cteatus ex Therodica  
Amphimachum, Eurytus ex Therephona Thalpium dictus est  
genuisse.



Observationes criticae et grammaticae in Quinti Smyrnaei Posthomericæ scripsit *Franziscus Spitzner*. Lipsiae 1839. XI und 345 S. 8.

*Arminii Koechly* emendationes et adnotationes in Quintum Smyrnaeum in den Actis Societatis Graecæ vol. II. Fasc. 1. p. 464—288.

*Ebendesselben* Emendationes Nonni in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1836. Nr. 80—82.

G. Hermannō diem natalem gratulatur *Arminius Koechly*. Insunt coniectanea in Apollonium et Oppianum. Lipsiae 1838. 54 S. \*)

p. 237

Quintus von Smyrna gehört zu den am wenigsten gelesenen Schriftstellern, obgleich sein Gedicht unter den uns noch übrigen epischen Gedichten der Griechen nach dem Homer das beste ist. Die Ursache davon liegt in der argen Verderbtheit des Textes, der nicht nur voll von Fehlern, sondern an vielen Stellen auch lückenhaft ist. Bekanntlich ist bereits in früherer Zeit Vieles durch die geschickte Hand des Laurentius Rhodomannus verbessert worden, wogegen Dausqueius und Pauw meistens durch ihre Conjecturen das Gegentheil bewirkt haben. In neuerer Zeit hatte Schow die Absicht, mit Hülfe einiger Handschriften das Gedicht herauszugeben, die jedoch durch den Brand des Kopenhagener Schlosses, wobei dessen Papiere zu Grunde gingen, vereitelt wurde. Hernach unterzog sich der Arbeit der verstorbene Tychsen, unterstützt durch die theilweise angestellte Vergleichung einer ziemlichen Anzahl von Handschriften, mit deren Hülfe der erste Band, welcher, nebst einer Abhandlung über den Quintus, bloss den Text des Gedichts enthält, zu Strassburg 1807 erschienen ist. Der Tod Tychsen's verhinderte die Bekanntmachung der Collationen und Anmerkungen, und es ist sehr zu wünschen, dass die Erben diesen Apparat denen, die jetzt den Quintus bearbeiten, nicht vor-enthalten mögen. Diese sind Herr Professor Spitzner und Herr Dr. Köchly. Die von dem Ersteren seit einer Reihe von Jahren über den Quintus geschriebenen Programme sind in gegenwärtigem Buche, von neuem durchgesehen, wieder

\*) Zeitschr. f. AW. 1840 p. 237 ff.

abgedruckt. Hr. Dr. Köchly hat an verschiedenen Orten in einzelnen Abhandlungen über den Quintus gesprochen. Beide Gelehrte haben sich um die Verbesserung des Textes in hohem Grade verdient gemacht.

Die Kritik des Quintus ist auf der einen Seite die allerleichteste Art von Kritik, die es geben kann, weil dazu fast p. 238 Nichts weiter, als Bekanntschaft mit der epischen Sprache und dem Quintus selbst erfordert wird; auf der andern aber hat sie bedeutende Schwierigkeiten theils wegen der oft verborgenen Lücken, theils wegen der in manchen Handschriften schlechten Interpolationen. Den leider nicht vollständigen Münchener Codex, welcher der beste ist, hat Hr. Dr. Köchly von neuem sorgfältig verglichen. Die Kritik des Textes nun ist es allein, womit sich Hrn. Spitzner's Buch beschäftigt, und da dasselbe aus lauter einzelnen Abhandlungen besteht, in denen zum Theil willkürlich bald diese, bald jene Stelle behandelt wird, zugleich aber auch oft die Beschaffenheit der Materie verlangte, dass an einem und demselben Orte von verschiedenen Stellen gesprochen werden musste: so konnte nicht überall die Ordnung der Bücher und Verse befolgt werden. Desshalb sind in dem Index der Schriftsteller die behandelten Stellen nach dieser Ordnung angegeben, jedoch nicht ganz vollständig.

Es ist nicht nöthig, zu erwähnen, was theils sich von selbst versteht, theils hinlänglich bekannt ist, dass die meisten von Hrn. Spitzner's Emendationen gut und gelungen sind. Bei manchen bleibt aber, da der Text oft gar zu verdorben ist, noch Gelegenheit zum Zweifeln übrig. Wenn daher eine Anzeige dieses Buches einen Nutzen haben soll, so kann sie sich nur auf Bemerkungen über solche Stellen erstrecken, die noch nicht völlig auf's Reine gebracht zu sein scheinen. Ich folge hierbei der Ordnung des Buches mit Angabe der Seitenzahl und Beifügung des Buches und Verses des Quintus nach der Tychsen'schen Ausgabe, indem ich über einige der unzähligen in dem Buche behandelten Stellen einige Worte sage.

P. 4. III. 67. wird von dem von Apollo verwundeten Achilles gesagt:

*ἀμφὶ δὲ παπτήνας ὀλοὸν καὶ ἄκρατον ὀμόχλα.*

Hr. Sp. emendirt *ὀλοὸν καὶ μακρὸν ὀμόχλα.* Diess scheint



jedoch selbst für den Quintus zu matt. Die Beschaffenheit der nun folgenden Rede des Achilles führt auf ἄκραντον oder ἀκράαντον. Desshalb ist wahrscheinlich nach ὁλοὸν das Ende des Verses und der Anfang des folgenden ausgefallen, dafern man nicht ὁλοὸν καὶ für eine irrige Ergänzung ansehen will. Denn gut würde auch sein: ἀμφὶ δὲ παπτήνας ἔπος ἀκράαντον ὁμόζα.

Ebendasselbst III. 405. stand: καὶ ποταμοὶ καὶ πᾶσα  
p. 259 βαθύνσιος ὕλη. Rhodomann setzte ἦλθεν vor ὕλη hinein, Tychsen ἦεν aus dem vorhergegangenen ἐπήϊεν, wogegen Hr. Sp. gegründete Einwendung macht und dem Rhodomann beistimmt. Da es gar keines Verbi bedarf, ist wohl nur με-  
γάλοι vor ποταμοὶ ausgefallen.

P. 44. I. 495.

αἶδεο δ', ὥς ἔτι παῦροι ἀφ' αἵματός ἐσμεν ἀγανού  
Δαρδάνου, ὥς ἀδάϊκτος ἔτι πτόλις.

In beiden Versen will Hr. Sp. ἔως geschrieben wissen. Das geht aber bloss in dem zweiten an: denn in dem erstern ist ὥς denn.

Ebendasselbst I. 247.

ἀλλ' ἄγε θάρσος ἅατον ἐνὶ στήθεσσι λαβόντες.

Hr. Sp. will λαβόντες lesen. In zwei Stellen, die er wörtlich anführt, steht das Medium βάλεσθε. Von den anderen, die er citirt, hätte er I. 409. wörtlich hersetzen sollen, da in dieser das Activum βαλοῦσαι steht, wie λαβόντες in der aus VI. 604. angeführten Stelle. Es ist aber gar sehr die Frage, ob nicht auch in diesen beiden λαβοῦσαι und λαβόντες zu schreiben sei. Hr. Sp. erinnerte sich nicht an Odyss. X. 461. εἰσόκεν αὖτις θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι λάβητε.

P. 48. I. 247.

Ἰδομενεὺς δὲ Βρέμονσαν ἐνήρατο δούρατι μακρῷ  
δεξιτερόν παρὰ μαζόν.

Allerdings würde δούρατι τίψας, was Hr. Sp. vermuthet, den Sinn herstellen. Doch scheint es annehmlicher, dass ein Vers ausgefallen sei.

P. 19. und 299. will Hr. Sp. dem Quintus die Form πόρδαλις vindiciren. Hr. Köchly nimmt dagegen πόρδαλις in Schutz, wie Nonnus immer schreibe, und bei Quintus I. 544. XII. 580. die Aldina und der Münchner Codex, sowie dieser Codex auch III. 202. geben. Von den von Hrn. Sp. ange-

föhrten Stellen sei XIII. 72., wie schon das Masculinum περιπαιγάζοντες zeige. auszunehmen; die Aldina gebe: οἱ δ' ὅστ' ἀργαλέον λιμῶ περιπαιγάζοντες. und offenbar sei der folgende Vers, in welchem λίζοι oder θῶες stand. ausgefallen.

P. 23. I. 190. war die alte Lesart:

οὐνεκ ἔοικεν ἐπουρανίῃσι θεῇσιν

ἐκπάγλως, δὴ σεῖο θεοῦ γένος ἐστὶ γενέθλης.

Tychsen gab δ' ἱ, Hr. Bonitz emendirte ἱ, Hr. Sp. καὶ. Das erste geht gar nicht: das zweite ist erträglich: das dritte ebenfalls: aber kräftiger ist ἦ.

P. 24. III. 443. ist zu schreiben:

ιοῖσιν ἂν ἀπάνευθεν ἐπεσσυμένῳ πολεμίζοι.

P. 26. V. 70.

ἀνεδύετο πόντου

Κύπρις εὐστέφανος, τὴν δ' Ἰμερος ἀμφεποτᾶτο,

μειδιόωσ' ἐρατεινὰ σὺν ἡϋκόμοις Χαρίτεσσιν.

Hr. Bonitz wollte μειδιόων lesen. Hr. Sp. versah sich wohl, indem er schrieb: *at ista generis permutatio Quinto familiaris — alibi regnat, unde I. 58. μειδιόωσ' ἐρατεινον alii immerito vel in disceptationem vocarunt. vel u. s. w.* An eine generis permutatio kann hier nicht gedacht werden, und I. 58. ist nicht das genus, sondern der Casus verändert.

P. 27. XIV. 166. wird Hr. Sp. schwerlich Beistimmung finden, wenn er μιλᾷτι τὴν μένῃσ', ἀλλ' ἰσχομεν ἄλγεα θυμῶ vertheidigt, und ἰσχομεν als Coniunctiv annimmt. Den Sinn haben wohl die Conjecturen von Hrn. Glasewald und Bonitz p. 260 getroffen, ἄσ' ἰσχομεν und ἄτ' ἐπάσχομεν.

Ebendasselbst VI. 54. findet Hr. Köchly mit Recht die Vermuthung Anderer, die Hr. Sp. billigt, αὐτοῖς ἡδ' ἵπποις statt ἀνέρας ἡδ' ἵππους zu setzen. unwahrscheinlich, indem vielmehr nach V. 53. αὐτοῖς ἡδ' ἵπποισιν ἄδην δὲ πάσασθαι ἐδωδῆν ausgefallen zu sein scheine, wie sich aus Vergleichung mit IX. 534. ergebe.

P. 33. I. 304. ist an der Richtigkeit von Tychsen's Emen- dation, die aus der angeführten Stelle der Ilias genommen ist, im geringsten nicht zu zweifeln.

P. 36. I. 363. kann nicht geschrieben werden: μέγα δ' οἶγ' ἐγέλασαν, sondern man muss entweder μέγα τοὶ δ' ἐγέλασαν vertheidigen, oder darin die Hand eines Correctors finden, und τοὶ δ' ἐξεγέλασαν schreiben.



P. 39. IV. 408. ist entweder Nichts zu ändern, sondern nur ohne Interpunction zu schreiben:

ἔφη δέ ἐ πολλὸν ἀμείνω

ἔσσεσθ' ὃς κέρσειεν ἄπο τρίχας ὀξεί χαλκῷ,  
so dass das ἐ auf *τρυνάλειαν* gehe, oder, was besser ist, zu schreiben ἔφη δέ κε.

P. 44. VII. 248. ist ἢ οἱ ὑπέκλασεν ὅστε' eine nicht glückliche Conjectur, nach welcher das Schicksal die Gebeine des Achilles zerbrochen hätte. An ἢ οἱ ὑπέκλασε νόστον dürfte die Metapher nicht kühner sein als Odyss. XIV. 61. ἦ γὰρ τοῖγχε θεοὶ κῆτα νόστον ἔδυσαν. Hr. Köchly hat sie in den *Coniectaneis in Apollon.* p. 6 mit einer Stelle des Apollonius vertheidigt.

P. 49. XIII. 193. ist die alte Lesart: αἰδεσθαι ἀμφὶ γέροντος τεὰς χεῖρας. Wenn hier τεὰς richtig ist, muss man nothwendig eine Lücke annehmen. Ist aber keine Lücke, so hat Hr. Sp. wohl zu unbedingt die Vermuthung des Hrn. Bonitz, dem er überhaupt nicht ohne einige Gereiztheit widerspricht, verworfen: αἰδεσθαι ἀμφὶ γέροντος ἐμὰς χεῖρας. Doch würde besser αἰδεσθαι ἀλλὰ γέροντος ἐμὰς χεῖρας gelesen werden. Was Hr. Sp. p. 308 vorschlägt: αἰδεσθαι ἀμφὶ γέροντος ἐὰς χεῖρας ἀργαλέον τε λῆγε χόλον, kann Quintus nicht geschrieben haben.

P. 50. XIII. 69. 71. wird Hr. Bonitz, der Pierson's aus Ilias XIII. 41. genommene Conjectur vertheidigt, dennoch gegen Hrn. Sp. Recht behalten, durch dessen Argumente die offenbare Nachahmung des Homer nicht widerlegt werden kann. Dass Quintus βρόμος nicht gebraucht, was auch Homer nicht gethan hat, hindert nicht, dass er, wie Homer that, ἄβρομοι und ἀνίαχος gebrauchte.

P. 52. II. 230. vertheidigt sich Hr. Sp., dass er statt der alten Lesart εὔτε γαίης μελάρροισιν ὑποχθονίοις ἐπορούσῃ λάβρος Rhodomann's Conjectur εὔτ' ἄνεμος βάθροισιν angenommen hat. Doch möchte diese Vertheidigung schwerlich hinreichen, da, die Kühnheit der Veränderung nicht in Anschlag zu bringen, immer noch die Rede dunkel und seltsam bleibt. Scaliger, dessen handschriftliche Conjecturen ich in einem Exemplare der Aldina besitze, hat den sonderbaren Einfall gehabt, Γαίης statt γαίης zu schreiben, indem er an den Centimanus dachte.

P. 33. IV. 421. kann weder ἀγλαὸν noch ἀγλαοῦ ver- p. 261  
theidigt werden. Es ist zu schreiben: οὐδ' ἀπόνητο ἀγλαῖης·  
δὴ γάρ μιν u. s. w. Zu ἀπόνητο ist Troilus zu verstehen.

P. 36. VII. 381. billigt Hr. Sp. jetzt Lobeck's Conjectur  
φέρων κλέος Ἰτρείδησι. Die Aldina gibt einen fünffüssigen  
Vers ἀμφὶ πόλιν τε φέρων καὶ ὅσσ' Ἰτρείδησι. Scaliger setzte  
Ἰλιον zu Anfang und schrieb ebenfalls κλέος, wie auch V. 883.  
statt μένος. Mit Grund aber wendet Hr. Köchly ein, dass  
hier eine Lücke und wohl mehreres zum Lobe des Achilles  
ausgefallen sei, nimmt aber φέρων κλέος Ἰτρείδησιν an, wel-  
ches letztere ich nicht für sicher halte.

P. 62 f. IV. 229. ist ὑποπλίσας ἐτέρωσε zu schreiben.  
Diess ist der Kunstaussdruck.

P. 76. I. 670. kann καὶ τοίης durch die von Hrn. Sp.  
angeführten angeblichen Beweisstellen nicht geschützt wer-  
den, sondern es ist τοιαύτης ἀλόχοιο zu schreiben, oder, wie  
Hr. Köchly vermuthet, τοίης ἥς ἀλόχοιο.

P. 81. II. 306. ist κείσθαι ὁμῶς πταμένοις ἐναλίγκιον  
nicht glücklich in κείσθαι ὁμῶς πταμένοισιν ἐν ἄλλεσιν ver-  
ändert. Es ist πταμένοις ἐναρίθμιος zu schreiben.

P. 83. II. 392. Hr. Köchly bemerkt in einem Briefe an  
mich, dass hier sowohl als I. 821. II. 336. von der Aldina  
und dem Münchner Codex, von der Aldina auch VI. 490.  
und endlich XII. 179. von dieser und zum Theil von dem  
Münchner Codex die Form τεθραότος geschützt werde, die  
daher auch wohl VII. 63. herzustellen sei. Ich möchte die  
Zulässigkeit dieser Form bezweifeln. Doch lässt sich dafür  
ἐσταότος anführen.

P. 86. II. 618. ist es befremdlich, dass Hr. Sp., wo die  
alte Lesart war, οὐτ' ἄρ' κεν ἐμὸν φάος ὀπίσαιο, Tychsen  
aber ὀπίσατο Ζεὺς aus dem Münchner und Esc. 1. gegeben  
hat, οὐτ' ἄρ' κεν ἐμὸν φάος ὀπίσατο Ζεὺς lesen will, da er  
doch selbst gesteht, dass dazu die Partikeln nicht passen  
wollen. Rhodomann verbesserte richtig ὀπῆσατο. Aber die  
ganze Stelle ist so zu schreiben:

οὐ γὰρ ἀτιμότερη Νηρηΐδος ἐκ Διὸς αὐτοῦ,  
πάντ' ἐπιδερομένη, πάντ' ἐς τέλος ἄχρις ἄγονσα,  
μασιδίως· οὐ γάρ κ' ἔτ' ἐμὸν φάος ὀπῆσατο.



P. 88. V. 495. Die Worte:

αἱ δὲ μέγ' ἀσκαίρουσι διηνεκέως μεμασνῦνται  
μητέρες ἐκ τεκέων σιχνοὺς πέρι χηρωθέντας,

construirt Hr. Sp. so: αἱ δὲ μητέρες διηνεκέως μεμασνῦνται μέγ' ἀσκαίρουσι περὶ σιχνοὺς τεκέων ἐκχηρωθέντας. Das geht auf keine Weise an. Vielmehr ist zu schreiben *μητέρες αἱ τεκέων*, wie bei dem Homer *ἄντιγες αἱ περὶ δίφρον*. Uebrigens schreibt Hr. Köchly, dem Homerischen Gebrauche gemäss, richtiger *μέγα σκαίρουσι*.

P. 94. IV. 24. war kein Grund, etwas zu ändern.

P. 93. IV. 355. Hier möchte ebenso wenig zugegeben werden können, dass *ἐρύθαινε* in *ἐρύθηνε* zu verändern sei, weil Quintus nur den Aorist gebrauche. Es wäre doch ein wunderliches Gesetz, das im Passiv das Imperfectum gestattete, im Activ aber den Aorist, auch wo das Imperfect stehen sollte, zu setzen befähle. Von den Beweisstellen, die p. 262 Hr. Sp. anführt, erfordern fünf den Aorist, in den beiden andern aber, I. 60. XIV. 43. ist vielmehr das Imperfect herzustellen.

P. 105. V. 58. Hier hat Hr. Sp. mit grosser Wahrscheinlichkeit die Lücke ergänzt. Nur sollte es im folgenden Verse wohl heissen *ἄέξετο δὲ μέγα ἔργον*, nicht *δ' ἐς*, wie die Ausgaben geben.

P. 137. VI. 490. Hier und anderwärts will Hr. Sp. *Ἀιδωνῆος* geschrieben wissen. Mit Recht nimmt Hr. Köchly die Form *Ἀιδωνῆος* in Schutz, die nicht nur hier und III. 15. VI. 490. XII. 179. in der Aldina, III. 15. auch in dem Münchner Codex, der XII. 179. *Ἀιδωνῆος* hat, steht, sondern auch durch den Nonnus vollkommen gerechtfertigt ist.

P. 140. VI. 612. lässt sich *ἐπ' ἄγνεα* durch das, was vorgeht, vertheidigen. Dass Quintus *ἀν' ἄγνεα*, wie Hr. Sp. meint, geschrieben habe, ist des Wohllauts wegen nicht wahrscheinlich, und, wenn durchaus *ἐπὶ* geändert werden müsste, würde *κατ' ἄγνεα* besser sein.

P. 143. VII. 15. Hr. Sp. erklärt sich für die Schreibart *ἦδη*. Dagegen bemerkt Hr. Köchly, dass die Aldina VII. 15. 522. und der Münchner Codex III. 250. *ἦδει* haben, so dass nur I. 96. IV. 400. übrig bleibe, wo *ἦδη* stehe. In dem gleich folgenden Verse verändert Hr. Sp. mit Recht das nicht epische *τὰντὸν* in *αὐτοῦ*. Doch könnte auch wohl *οὐμὸν* vom

Quintus geschrieben worden sein: aber *ἀλλὰ γάρ* kann hier nicht stehen, sondern es ist wohl zu schreiben:

*ἀλλ' ἂρ' ἐπ' ἀμφοτέροισι αὐτοῦ περὶ σῆμ' ἐβάλλοντο.*

P. 124. III. 298. nahm Hr. Sp. in den Worten *πτεῖνε δὲ Πείσανδρόν τε θοὸν καὶ ἀρήϊον νῖα Μαίναλον* die Emendation *Μαινάλου* auf, übersah aber, dass dann *τε* nicht geduldet werden kann, wesshalb Hr. Köchly *σθεναρόν* oder *κρατερόν* schreiben möchte. Wenn, wie es scheint, dieser Mänalus derselbe ist, der auch XI. 37. genannt wird, kann man allerdings nicht die Sache umkehren und *Πείσανδροιο θοὸν καὶ ἀρήϊον νῖα Μαίναλον* schreiben: wohl aber, da *τε* *θοὸν* doch ziemlich fest steht, liesse sich denken, dass, wie Rhodemann annahm, *Ἀρήϊον* ein Name sei, und Quintus geschrieben habe *Πείσανδρόν τε θοὸν καὶ Ἀρήϊον νῖας Μαινάλου*, dann aber V. 300. nicht *τῷ δ' ἔπι*, sondern *τοῖς δ' ἔπι*.

P. 147. VII. 291. ist Rhodemann's Emendation *ῥέξας τε καὶ ἄξιον Αἰακίδῃσιν* der des Hrn. Sp. *ῥέξας καὶ ἐπάξιον* vorzuziehen. Homer: *ἀλλὰ μέγα ῥέξας τε καὶ ἐσσομένοισι πινθέσθαι*.

P. 153. VII. 454. Hier und anderwärts ist wohl *ἰχανόωσαν* zu schreiben. Ueberall scheinen *ἰχανᾶν*, von *ἵχαρ*, und *ἰσχανᾶν* verwechselt worden zu sein.

P. 156. VII. 475. Statt *δὴ γάρ σφιν* hatte Pauw vorgeschlagen *δὴ γάρ μέν*. Hr. Sp. ist ungewiss, ob er dieses oder *δὴ γάρ που* vorziehen soll. Aber Pauw's Einfall ist ungr Griechisch und *που* passt nicht in den Sinn. Wohl schrieb Quintus:

*δὴ γάρ σφιν ἐπέπλετο τεῦχος Ἀχαιῶν*

*ῥῆϊτερον δηϊοιο μετὰ κλόνου ἐσσυμένοισιν.*

P. 208. will Hr. Sp. die Form *γίνεσθαι* überall hergestellt wissen. Hr. Köchly ist mit Recht anderer Meinung p. 263 und bemerkt, dass *γίνομαι* II. 425. XII. 2. von der Aldina und dem Münchner Codex, IX. 45. von der Aldina, ausserdem aber von dem Münchner Codex I. 474. 486. II. 598. III. 716. allein dargeboten werde, welcher an der letzten Stelle *μέλαινα δὲ γίνετο τέφρη* habe, ingleichen, dass die Handschriften IX. 520. *γίνεται* geben, und Nonnus nur *γίνομαι* und *γινώσκω* sage.

Von S. 208. an hat Hr. Sp. auch die Conjecturen des Hrn. Köchly, die theils gedruckt, theils ihm von diesem mit-



getheilt waren, benutzt. Aus einer brieflichen Mittheilung werde ich, wie schon bisher geschehen, noch Anderes anführen.

P. 244. IX. 38.

*ἦμος δὲ φθιμένοισι πυρὰς ἐκάμοντο θαμειαί.*

Hier schreibt Hr. Sp. *πυραὶ καίοντο θαμειαί*, wogegen Hr. Köchly mit Grund einwendet, dass nicht von dem die Rede sei, was, während die Scheiterhaufen brannten, geschah, sondern von dem, was nach vollendeter Bestattung folgte, mithin nicht das Imperfect stehen könne, sondern die alte Lesart richtig sei, und *πυραὶ* von den Grabhügeln über den verbrannten Todten verstanden werden müsse.

P. 249. IX. 262. ist zu schreiben:

*θεῶν δέ τις, ὅς σ' ἐκάλυψεν*

*νύκτα βαλὼν καθύπερθε, καὶ ἐκ κακότητος ἔρυσσεν.*

P. 220. IX. 376. Hr. Köchly schreibt mir: »Ich glaube jetzt, dass auch hier eine Lücke und die Lesart der Bücher herzustellen ist:

*οὐνεκά οἱ μέλαν ἔλκος, ἐς ὅστέον ἄχρις ἰκέσθαι*

Dies ist um so wahrscheinlicher, als auch kurz vorher offenbar etwas ausgefallen ist. Es hiess nämlich von V. 357. an:

*ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ*

*οἰωνῶν περὰ πολλὰ περὶ λεχέεσσι κέχυντο*

*ἄλλα δέ οἱ συνέραπτο περὶ χροῦ, χεῖματος ἄλκαρ*

*λευγαλέου· δὴ γάρ μιν ἐπὴν ἔλε λιμὸς ἀτερπής*

*βάλλων ἄσχετον ἰὸν, ὅπη νόος, ἰθύνεσκεν*

*καὶ τὰ μὲν ἄρ' κατέδαπτε, τὰ δ' ἔλκος οὐλομένοιο*

*ἀμφετίθει καθύπερθε, μελαίνης ἄλκαρ ἀνίης.*

Hier müsste V. 362. grammatisch *τὰ μὲν* — *τὰ δέ* auf die *περὰ* bezogen werden: Federn kann aber Philoktet nicht essen. Man hat also die beiden letzten Verse auf das Fleisch der getödteten Vögel bezogen. Allein es ist ganz abenteuerlich und ohne Beispiel, dass er Fleisch auf die Wunde gelegt habe. Jedenfalls ist vor V. 362. Mehreres ausgefallen, worin gesagt war, Philoktetes habe auch mühsam Kräuter gesucht, und zwar theils zur Nahrung, theils um sie auf die Wunde zu legen. So Soph. Phil. 649. *φύλλον τί μοι πάρεστιν, ᾧ μάλιστα αἰὲ κοιμῶ τόδ' ἔλκος, ὥστε πραῦνειν πόνον.* Vielleicht waren in den verlorenen Versen die Drangsale des ver-

lassenen Philoktetes auf ähnliche Weise ausgesponnen, wie p. 264 auch bei Soph. V. 287—397.« Ich habe hierbei nur zu bemerken, dass die lateinische Uebersetzung bloss τὰ μὲν auf die Vögel, mithin auf deren Fleisch, τὰ δὲ aber auf die Federn bezieht; dass ferner, da auch die Federn kein Heilmittel sind, die Annahme einer Lücke unstreitig richtig ist. Auch ist es bei der Ausführlichkeit des Quintus sehr glaublich, dass die Lücke vor V. 362. ist: da indessen es nicht wahrscheinlich ist, dass Philoktet, da er Thiere erlegen konnte, sich auch von Kräutern genährt habe: so kann auch nach V. 362. etwas, vielleicht nur ein einziger Vers, ausgefallen sein. Denn τὰ μὲν kann sehr wohl auf das, was Philoktet mit seinen Pfeilen erlegt hat, bezogen werden, sobald nur τὰ δὲ noch das Substantiv φύλλα erhält: z. B. wenn es so gelautet hätte:

καὶ τὰ μὲν ἄρ' κατέδαπτε, τὰ δ', ἔλκεος οὐλομένοιο  
εἰ τινά ποιν' ὀρέψαιτο τυχὼν θείκτῃρια φύλλα,  
ἀμφετίθει καθ' ὑπερθε, μελαίνης ἄλκαρ ἀνίης.

Uebrigens füge ich noch hinzu, dass Scaliger V. 361. so schrieb: βάλλεν ἀσχετον ἰόν, ὅπῃ νόος ἰθύρεσκεν, und V. 373. νόος δέ μιν οὔτι λήπεσκεν. Ebenderselbe schrieb IX. 443., wo Hr. Köchly κοῦφα, Hr. Spitzner ὑγρὰ statt κῆμα vorschlug:

κῆμα πρήσσοντες ἄλῃς πολιοῖο κέλευθα.

Man könnte aber auch ῥήμα διαπρήσσοντες schreiben, wie überhaupt Vieles im Quintus auf verschiedene Weise mit ziemlich gleicher Wahrscheinlichkeit corrigirt werden kann.

P. 228. IX. 342. Da βελέεσσι πεκασμένοι nicht passend ist, emendirt Hr. Sp. δοράτεσσι. Eine leichtere Verbesserung, μελήσι, theilt mir Hr. Köchly mit.

Ebendaselbst X. 17. bemerkt Hr. Köchly, dass auch ἐπεὶ οὐ σθένος ἔσσεται αὐτοῖς ῥῆξαι τείχεα μακρὰ, wo αὐτῶν stand, nach dem Gebrauche des Quintus, z. B. IV. 222. VI. 620. zu schreiben ist.

P. 231. X. 30., wo die fehlende Sylbe von Andern anders ergänzt worden, schrieb Scaliger mit leichterer Aenderung ἔτ' einschiebend:

ἀλλ' ἔτ' ἐπιβρίσουσιν ἀλευομένους ἐσιδόντες.

P. 238. X. 133. bemerkt Hr. Köchly, dass seiner Conjectur εἰ δ' ἐπὶ ῥῆμα wenigstens nicht der Einwand gemacht



werden könne, dass er hätte ἦν δ' ἐπὶ ἡσθα schreiben sollen, indem die Epiker auch εἰ mit dem Coniunctiv construiren, obwohl diess Schneider im Oppian stets in ἦν verwandelt habe. Es bedarf aber keiner Conjectur: denn statt des καὶ δ' ἦσι der Aldina geben die Handschriften das Richtige. indem die Worte καὶνο δ' ἦσι λενζὸν ἴδωρ nur durch Zeichen der Paranthese abgesondert zu werden brauchen.

p. 265

P. 239. X. 194. hat auch Scaliger πεπότητο geschrieben.

P. 240. X. 231. Auch hier trifft Hr. Sp. mit Scaliger in νευρήν μὲν zusammen. Wenn er aber V. 233, wo die Aldina τόξον δὲ αἰὲ ὑπερέσχεν ἀκωκή gibt, τόξον δ' ὑπερέσχεθεν αἰνὴ ἀκωκή vermuthet, so findet Hr. Köchly mit Grund diese Aenderung unwahrscheinlich und schlägt vor τόξον δ' ἰοῦ ὑπερέσχεν ἀκωκή. Scaliger aber schrieb, was sich nicht rechtfertigen lässt, τόξον δὲ λίγει ὑπερέσχεν ἀκωκή. Vermuthlich ist τόξον δ' ὄξει ὑπερέσχεν ἀκωκή zu schreiben.

P. 246. X. 315. Statt ὑπαὶ κραδίῃ stellt Hr. Sp. ὑπὸ κραδίῃ her, wobei Hr. Köchly bemerkt, dass ὑπαὶ und ähnliche Formen nur da stehen, wo sie durchaus nöthig sind, und folglich I. 670. παρὰ λεχέεσσι und III. 223. ὑπὸ ῥιπῆς aus dem Münchner Codex zu setzen sei.

P. 254. XI. 57.

ἀλγινόμεντα τέροντ' ὅλοι δ' ὑπεδέξατο γαῖα  
σῶμα.

Hr. Sp. vermuthete ὀλίγη. Unstreitig aber hat das Wahre Hr. Köchly getroffen, der, da die Aldina τέροντα vollständig hat, τέροντα· κόλον δ' emendirt. Den vorhergehenden Vers liest Scaliger. zum Theil auch mit Hrn. Köchly zusammen-treffend, so:

ἔσσυμένως μιν ἄμερσε καρήατος ἄορι τύπας.

P. 255. XI. 63. dürfte die Lesart der Bücher βαλεῖν δέ τε εἰς ἄλλα διὰν δίκτυα immer noch eher sich vertheidigen lassen, als was Hr. Sp. vorschlägt βαλεῖν δὲ τάχ'.

P. 256. XI. 96. hat Hr. Sp. θαλέουσι nicht berührt, wo- für Scaliger richtig θαλέθουσι setzte.

P. 256. XI. 102. schrieb Scaliger ὅς ῥ'. In dem folgenden Verse ist τῷ δ' ὑπο νευρή εἰσέτι που κανάχιζεν zu schreiben.

P. 262. XI. 228. schrieb auch Scaliger ὑπέκ, und eben-

falls XIII. 489., welche Stelle Hr. Sp. anführt. An beiden Stellen aber ist *ὑπαί* zu schreiben.

P. 264. XI. 274. liest Hr. Sp. so in den Worten von der p. 263  
*Λίσσα*:

οὐ γάρ τι μετατρέπεται μόρος αἰνὸς  
 κείνης, ὄντινα πρῶτον ἐπ' ἀνδράσι γεινομένοισιν,  
 ἀνδράσιν ἀφραδέεσσιν ἐπιζλώσῃται ἀφύκτῳ  
 νήματι.

Die Lesart der Bücher ist *νόος αἰνός*; was durchaus nicht anzutasten ist, und *πρῶτον μετ'*, wo jedoch die meisten Handschriften *πρῶτον ἐπ'*, die Neapolitanische *πρῶτον ἐν* gibt, endlich *ἀνδράσιν ἐν ποίεσσιν*, wo die Neapolitanische Handschrift *ἦ* für *ἐν* hat. Hr. Köchly vermuthet:

οὐ γάρ τι μετατρέπεται νόος αἰνὸς  
 κείνης, ὄντινα πότμον ἐπ' ἀνδράσι γεινομένοισιν,  
 ἀνδράσι γεινομένοισιν ἐπιζλώσῃται.

*Πότμον* ist unstreitig das Wahre. Nur in der Wiederholung der Worte *ἀνδράσι γεινομένοισιν*, so sehr auch Quintus diese Figur liebt, ist ein Anstoss, da kein Grund zu einer Wiederholung des *γεινομένοισιν* vorhanden war. Hier hat wohl Rhodomann's schöne Verbesserung, zumal da sie auch von einem Codex in der Hauptsache unterstützt wird, *ἀνδράσιν ἦ ποίεσσιν*, Alles für sich, da nun auch einleuchtet, warum *ἀνδράσιν* wiederholt ist.

P. 274. XI. 369.

πολλὰ δὲ δοῦρα  
 καὶ βέλεια στονόεντα καὶ ἀγινόμεντες ἄκοντες  
 πῆγνυντ' ἐν σακέεσσι, τὰ δ' ἐν χθονί, ἄλλα δ' ἄπωθεν  
 μαψιδίως φορέοντο περιγναμφθέντα βελέμοις,  
 πάντοθε βαλλομένων.

Hr. Köchly hatte *βοεΐαις* für *βελέμοις* vorgeschlagen. Das nimmt Hr. Sp. nicht an, sondern schreibt *βέλεινα* und fügt hinzu: *Telis enim ab una parte emissis adversariorum tela occurrerunt, usque circumacta sive περιγναμφθέντα longius aberrarunt a scopo proposito.* Dagegen macht Hr. Köchly die gegründeten Einwendungen, dass erstens es ziemlich abenteuerlich herauskomme, wenn die Geschosse in der Luft einander begegnen und von einander abprallen sollten; zweitens dass auch die ganze Sache überhaupt nicht möglich ist, indem die Griechen unter einem Dache von Schilden,



einer *testudo*, anrücken und also ihrerseits keine Geschosse werfen können. Dem Sinne nach würde daher allerdings Hrn. Köchly's Emendation genügend erscheinen: doch zweifelt er selbst an diesem Gebrauche von *περιγναμφθέντα*, da es vielmehr *ἀναγναμφθέντα* heissen sollte, obgleich die Iris  
 p. 267 XIV. 472. *περιγναμφθείσα νέφεσσιν*, also auf dem Regenbogen, erscheint. Desswegen vermuthet er *παλιγγναμφθέντα*. Aber *ἄπωθεν* und *μασιδίως* scheinen vielmehr zu verlangen, dass geschrieben werde:

*ἄλλα δ' ἄπωθεν*

*μασιδίως φορέοντο παρατραφθέντα βέλεμνα.*

P. 273. XI. 452. ist die Lesart der Bücher:

*λευγαλήν· σφετέρου καρήατος ἡδὲ καὶ ἄλλαρ.*

Hier ist jede Conjectur vergebens. Scaliger sah das Wahre, der *σφετέροιο* schrieb, und nach *λευγαλήν* anmerkte:  
*AEIII EI.*

P. 277. XII. 38. schrieb auch Scaliger *κεκληγῶτες*.

P. 281. XII. 144. *αὐτὴ δ' ἄφαρ ἔνδοθι βῆναι*. Pauw schrieb *ἐγγύθι*, Hr. Köchly *ἀγχόθι*, der mit Recht gegen Hrn. Sp., welcher die Vulgate als ein *mendacium utile et tempestivum* zu vertheidigen sucht, erinnert, dass ja hier bloss von der Zimmerung des Pferdes die Rede sei, und mithin Athene dem Epeus nur als Helferin zur Seite stehen, nicht aber daran gedacht werden könne, dass sie selbst in das Pferd steigen wolle. Bei dieser Veranlassung spricht Hr. Sp. auch von V. 343. wo es vom Prometheus heisst:

*ὅτε οἱ μέγας αἰετὸς ἦπαρ*

*κείρεν ἀεξόμενον κατὰ νηδύος ἔνδοθι βαίνων.*

Die Gründe, womit Hr. Sp. *ἔνδοθι* gegen meine Conjectur *ἐγγύθι* vertheidigt, überzeugen mich nicht, und ich kann nicht glauben, dass *ἔνδοθι βαίνων* bezeichne, der Adler gehe bloss mit seinem Schnabel in den Leib des Prometheus. Will aber Hr. Sp. *ἐγγύθι* in dem Quintus nicht gelten lassen, so mag *ἀγχόθι* gesetzt werden, das sich II. 33. VII. 623. findet, und XII. 140. richtig statt *ἔνδοθι* von Hrn. Köchly hergestellt worden ist, der hingegen VII. 623. *ἀγχόθι* in *ἔνδοθι*, was nicht nöthig ist, in den *Emend.* p. 222. verwandeln wollte.

P. 282. Hr. Köchly bemerkt, dass zu den Stellen, wo *ἀνὰ* herzustellen ist, noch VI. 642. gehöre.

P. 291. XII. 436. wird von den Jünglingen, die das Pferd in die Stadt ziehen, gesagt:

αὐτοὶ δ' ἐστέψαντο κόρη· μέγα δ' ἤπνε λαὸς  
ἀλλήλοισ ἐπιτεκλόμενων.

Wenn Hr. Sp., wie es scheint, den λαὸς und die ἐπιτεκλόμενους für dieselben hält, so bestreitet er mit Unrecht den an dieser Art zu reden Anstoss nehmenden Pauw. Denn so kann man gar nicht reden. Desswegen schreibt Hr. Köchly ἀλλήλοισ ἐπιτεκλόμενοι. Allein es bedarf keiner Aenderung, sobald man ἐπιτεκλόμενων, wie sich gehört, bloss von den Jünglingen, die einander ermahnen, tapfer zu ziehen, versteht.

P. 293. XII. 506. will Hr. Sp. μὴρὰ δὲ πάντα πίπτε χαμαὶ προρέοντα lesen, wogegen Hr. Köchly die Vulgata τρομέοντα in Schutz nimmt, weil von einem prodigium die Rede sei, wie bei dem Homer von dem am Bratspiesse brüllenden Fleische der Rinder.

P. 504. XIII. 139. schreibt Hr. Sp. ἅπαν δ' ὀλέουσιν ἔδοντες πῶϋ. Dagegen erinnert Hr. Köchly mit Recht, dass die Wölfe nicht die ganze Heerde auffressen, sondern nur würgen, und vertheidigt daher μέροντες, das wie X. 12. 26. gesagt sei, indem die Abwesenheit des Hirten ihnen Zeit p. 263 lässt. Wenn jedoch etwas geändert werden müsse, schlägt er μανέντες vor.

P. 509. XIII. 204.

ἴθυνε δ' ὅπη θνητοῖς ἐπὶ πότμος

ψυχῆς εἴσι τάχιστα, καὶ αἵματος αἰνὰ κέλευθα.

Ich kann nicht glauben, dass Quintus geschrieben habe: ὅπη θνητοῖς ἐπὶ πότμον ψυχῆς εἴσι τάχιστα καὶ αἵματος αἰνὰ κέλευθα: ubi mortalibus ad mortem celerrimae sunt animae et sanguinis viae funestae. Denn nicht bloss die Stellung von τάχιστα zwischen die zusammengehörenden Worte ψυχῆς und καὶ αἵματος, wie Hr. Sp. selbst fühlte, sondern auch das steht entgegen, dass das Epitheton αἰνὰ wegfallen müsste. Wahrscheinlicher ist, dass Quintus schrieb: ὅπη θνητοῖς ἐπὶ πότμος ψυχῆς εἴσι τάχιστα καὶ αἵματος αἰνὰ κέλευθα.

P. 344. XIII. 267.

ἡ δ' ἄρα παιδὸς εὐοῖο καὶ ἀνέρος ἠδὲ τοκῆος  
μνησαμένη φίλον αἰνὸν εὖσφυρος Ἡετιώνη



ὥρμηθεν θανέεσθαι, ἐπεὶ βασιλεῦσιν ἄμεινον  
τεθνάμεν ἐν πολέμῳ ἢ χεῖροσιν ἀμφιπολεύειν.

Hr. Sp. hätte nicht Tychsen's Aenderung φίλον loben und αἶν für αἰνὸν vorschlagen sollen. Denn offenbar ist φόνον αἰνὸν zu schreiben, wie nicht nur die nächsten Verse zeigen, sondern auch die dann folgende Rede der Andromache selbst beweist.

P. 317. XIII. 498. Den Einwurf, den Hr. Sp. gegen Hrn. Köchly's Conjectur καίπερ ἀλωομένη statt καίπερ ἐλδομένη macht, dass des Umherirrens der Athene erst im folgenden Verse durch ἀλάλητο erwähnt werde, setzt Hr. Köchly entgegen, dass, da die Aldina ἡδ' αἰεζτα hat, ἡ δ' ἀλάλητο zu schreiben sei, wie XIV. 24. Hr. Sp. vermuthet:

καὶ τότε Δημοφρόωντι μενεπολέμῳ τ' Ἀκάμαντι  
Θησῆος μέγαλοιο δὲ ἄστεος ἦντετο μήτηρ,  
ἦντετ' ἐλδομένη.

Aber das hat wenig Wahrscheinlichkeit. Offenbar ist καὶ μάλ' ἐλδομένη zu schreiben, wie auch die folgenden Worte bestätigen: μακάρων δέ τις ἡγεμόνευεν, ὃς μιν ἄγην κείνοισι καταντίον.

Ich verlasse nun Hrn. Spitzner, dessen Buch ausser den reichlichen Textesverbesserungen besonders auch wegen der zahlreichen Zusammenstellungen der Eigenheiten und des Sprachgebrauchs des Quintus überaus schätzbar ist. Nur wäre zu wünschen gewesen, dass der Verfasser nicht jeden falschen Accent, jedes τ' vor dem Spiritus asper und ähnliche Dinge, die keines Wortes bedürfen, noch werth sind, besprochen, ingleichen, dass er so manche der Vergessenheit zu übergebende Einfälle von Dausqueius und Pauw unerwähnt gelassen hätte. Ich füge noch folgende in den Corrigendis nicht bemerkte Schreib- und Druckfehler hinzu: p. 123. v. 27. φιλοπολέμων statt μενεπολέμων. p. 247. v. 14. ἐμβεβανίης statt ἐμμεβανίης. p. 262. v. 4. von unten XII. statt XIII. p. 288. v. 14. γεραίτερος statt γεραίτερον.

Indem ich mich nun zu Hrn. Dr. Köchly's *Emendationibus et adnotationibus in Quintum Smyrnaeum* wende, die im 1. Hefte des 2. Bandes der *Acta Societatis Graecae* erschienen sind, einer Schrift, die durch treffliche, theils in scharfsinnigen Conjecturen bestehende, theils auf sorgfältiges Studium der Epiker und des Quintus gegründete Emenda-

tionen Vorzügliches für den Quintus, den der Verfasser herauszugeben gesonnen ist, erwarten lässt, werde ich auch hier bloss über solche Stellen sprechen, die mir zu einigem Zweifel Veranlassung geben.

P. 169. I. 121. wird nicht *καὶ τότε ποῦ*, sondern *καὶ τότε δὲ* zu schreiben sein, da von einer bestimmt geschehenen Handlung die Rede ist.

P. 170. I. 133. ist *εἶδετο* nicht in *ἐπείγετο* zu verändern. Bloss der Glanz der Penthesilea in ihren Waffen wird mit dem Blitze verglichen, nicht ihre Bewegung. Denn nachher erst ergreift sie die Wurfspiesse und das Beil und verlässt das Gemach.

P. 171. I. 307. halte ich *φόρον καὶ κῆρ' ἐτίθεντο ἀργαλέον* für richtig, da *φόρον* der Hauptbegriff ist, und möchte nicht *ἀργαλέοι* schreiben.

P. 177. I. 677. ist *ἀεικτυπέοντι κεραυνῷ* wohl eher in *ἀρακτυπέοντι*, als in *ἐϋκτυπέοντι κεραυνῷ* zu verändern.

P. 496. III. 666. hat Scaliger richtig emendirt

*λαμπρότατον πάντεσσι φάος Ἰρώεσσι φέρουσα.*

P. 196. III. 733. ist bloss richtig zu interpungiren:

*ἐς δὲ βοῶν δῆμὸν θέσαν ἀθρόα, ταρχύσασαι  
σὺν μέλιτι λιαρῷ.*

Es bezieht sich *ἀθρόα* auf *ὅστέα*.

P. 216. VII. 72. ist *μυρία* eine schöne Conjectur; nur will das hinzugefügte *γε* nicht gefallen. Der Hiatus kann geduldet werden, wenn man interpungirt:

*μυρία, εἰς ἔν πάντα μεμιγμένα.*

P. 218. VII. 86. ist es nicht nöthig, eine Lücke anzunehmen, da die Lesart der Aldina *ἔλπει δ' αἰὲν* mit leichter Aenderung das Wahre gibt: *ἔλπει δ' αἰὲν ἀρείονα.*

P. 224. VIII. 89. ist *ὑπόειζον* nicht in *ὑπέκειντο* zu verändern, da der Nachsatz *ὥς τοῦ ἐπεσσιμένοιο κατηρέποντο φάλαγγες* ist.

P. 223. VIII. 166. Die Conjectur *τὸν δ' οὔτι προῖσχύμενον στυφέλιξεν* wird sich nicht wohl vertheidigen lassen, da nicht nur darauf Nichts ankommt, dass das *προῖσχεσθαι* erwähnt werde, indem schon gesagt ist, dass der Wurf den Schild traf, sondern die Lesart der Aldina *οὔτιπο σεσσιμένον* weist deutlich auf *προσεσσίμενος* hin, woraus folgt, dass V. 164. *ἀπειρέσιον λάβε πέτρον* zu schreiben ist.



P. 242. X. 405. Was Tychsen gegeben hat,

ὡς ὄφελόν μ' ἐδάμασσα πάρος τάδε πῆματ' ἰδέσθαι,  
vergleicht Hr. Spitzner p. 249. mit einer Stelle des Homer, wo Helena ebenfalls diesen Gedanken ausspricht, ὡς ὄφελεν θάνατός μοι ἄδειν καζός, gibt aber Hrn. K. zu, dass die Redensart ἐδάμασσά με sich schwerlich vertheidigen lasse. Ingeniös ist, was Hr. K. vermuthet, dass ein Vers fehle, und ἐδάμασσε Ἄρτεμις geschrieben gewesen sei. Doch hat Helena in derselben Rede schon den Wunsch ausgesprochen, von den Harpyien entführt worden zu sein. Die Lesart der

p. 270 Aldina ist: ὡς ὄφελόν μ' ἐδαμάσσατο πάρος πῆματ' ἰδέσθαι. Richtig Scaliger:

ὡς ὄφελόν μ' ἐδάσαντο πάρος τόσα πῆματ' ἰδέσθαι.  
Ἐδάσαντο ist von den eben vorher erwähnten Hunden zu verstehen, nach dem Homerischen κυσὶν ὥμ' αἰετὶ δάσασθαι. In den gleich folgenden Worten:

ὡς ἔφατ' οὔτι γοόωσα πόσιν τόσον ὅσον αἰνῆς  
μύρετ' ἀλιτροσύνης μεμνημένη,  
vermuthet Hr. K. ὅσον ἄρ' αὐτῆς, was schwerlich das Wahre ist. Scaliger ὅσον ἀνιγοῆς.

P. 254. XII. 572. will Cassandra das Pferd zerstören, ὄφρα λόχον στονόεντα καὶ ἀμπαδὸν ἀθρήσωσι. Was Hr. K. von Verbindung der Epitheta durch die Copula sagt, passt nicht auf diese Stelle. Für καὶ will er τάχα schreiben. Diess würde aber eher die Rede schwächen. während καὶ ganz richtig ist, indem der Gedanke vollständig der ist: damit die Troer den Hinterhalt nicht bloss aus meinem Munde hörten, sondern auch vor Augen sähen.

S. 264—288. beschliessen diese Abhandlung mit scharfsinniger Nachweisung zahlreicher Lücken in dem Gedichte des Quintus.

Ebenso schöne Emendationen hatte Hr. K. in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1836, Nr. 80—82. über den Nonnus mitgetheilt. Hierbei habe ich bloss Folgendes zu bemerken.

XXII. 314. halte ich die Veränderung

καὶ φονίῳ μέσον ἄνδρα πεπαρμένον ὀξεί χαλκῷ  
wegen der Verbindung von zwei Epithetis nicht für das Wahre. Die alte Lesart ist ἔγχει χαλκῷ. Es ist wohl zu schreiben:

καὶ φορίῳ μέσον ἄνδρα πεπαρμένον ἔγκυα χαλκῷ.

XXXIII. 33. stieß Hr. K. zwar mit Recht an bei ποθοβλήτῳ παρὰ πέτρῃ οἷα Σέληναίης τινὰ βουκόλον: aber es ist weder Σέληναίη, noch ποθοβλήτος zu schreiben, sondern die Worte sind so zu verbessern:

ἢ ῥά σε τείρει

υἱὸς ἐμὸς, φιλέεις δὲ ποθοβλήτου παρὰ πέτρῃ  
οἷα Σέληναίης τινὰ βουκόλον.

Die πέτρῃ ist der Berg Latmus. Auch

XXXIV. 12. ist es nicht nöthig καὶ αὐτὸν zu schreiben in dem Verse:

μή με πόθῳ μετὰ πότμον ἀποκτείνεις καὶ αὐτή.

Der Sinn ist: soll ich sie tödten? aber was soll ich thun, dass nicht auch sie nach ihrem Tode mich durch die Sehnsucht tödte?

XXXIX. 147. möchte wohl in πτείνων ἐχθρὰ κάρηνα nicht πτείνων in τέμνων, sondern in κείρων zu verändern sein.

XXXIX. 338. kann nicht von verwundeten und sterbend auf dem Rücken schwimmenden Fischen die Rede sein, da nur ein einziger Delphin von dem Wurfspiesse des Deriades getroffen ist. Daher ist die Stelle so zu verbessern:

πολλοὶ δ' ἔνθα καὶ ἔνθα κυβιστητῆρες ὄλεθρον  
ἰχθύες ὠρχήσαντο χαρασσομένων ἀπὸ νότων.

Auf beiden Seiten betanzen den Tod in Folge des verwun- p 271  
deten Rückens viele springende Fische, denn durch den Tod des Delphins entgehen sie der Gefahr, von ihm verschlungen zu werden.

XLIII. 201. 202. Diese Verse sind wohl nicht zu verändern, sondern nur von dieser Stelle zu entfernen, wie Gräfe bemerkt hat. Denn dass sie hierher nicht gehören, zeigt schon das wiederholte ξένος Ἰσθμίων ἄρμα.

Ich verbinde hiermit noch einige Bemerkungen über die *Coniectanea in Apollonium et Oppianum*, die Hr. Dr. Köchly zu Leipzig 1838 hat drucken lassen. Diese verdienen gleiches Lob, und ich erwähne davon besonders gleich die erste Conjectur im Apollonius I. 8., die das vielbestrittene τήν sehr glücklich so hebt:

δηρὸν δ' οὐ μετέπειτ' αὐτήν κατὰ βᾶξιν Ἰήσων.

Eine andere, I. 749. ἀμνρόμενοι, war schon von einem alten Besitzer der Hölzlinischen Ausgabe am Rande gemacht. Und



ταὶ δὲ I. 881. ist nur die alte Lesart. Denn καὶ δὲ der Wellauer'schen Ausgabe, deren sich Hr. K. bediente, ist Druckfehler.

I. 903. scheint μοῦνον δὲ nicht nöthig.

I. 1359. scheinen die Gründe nicht hinreichend, um λάβρος in λάβρον zu verändern.

II. 627. klingt allerdings δείμα καὶ μελεδῶνας ἄγκειμαι mehr attisch, als episch: lässt sich aber nach der Analogie von περὶκειμαι vertheidigen.

III. 1384. ist von den zwei Vorschlägen, statt ὄμων entweder μηρῶν oder γούρων zu schreiben, unstreitig der letztere vorzuziehen.

Bei IV. 1301. werden scharfsinnige Conjecturen über Bion und Moschus vorgetragen, von denen ich an einem andern Orte sprechen werde.

IV. 1647. vertheidigt Hr. K. in der Beschreibung der verwundbaren Ader des Talos die Lesart der Bücher ἀντὰρ ὁ τήν γε λεπτός ἐμὴν ζωῆς ἔχε πείρατα καὶ θανάτοιο, die er so construirt: *sed tenuis illam venam cutis tenebat, i. e. circumdabat, vitae mortisque terminus*. Diese Erklärung ist jedoch viel zu künstlich und wegen der Wortstellung so schwer zu errathen, dass kein Epiker so reden konnte. Brunck hat, wenn nicht statt ὁ τήν γε Apollonius etwas ganz Anderes gesetzt hat, richtig emendirt ἀντὰρ ὁ τῆς γε. Wellauer's Einwurf, dass der Artikel von einem Epiker nicht so gestellt werden könne, ist offenbar ungeschickt. Und will Jemand ὁ nicht für den Artikel nehmen, so kann es auch das Pronomen demonstrativum sein, wie denn auch die Ausgabe von Lascaris accentuirt ὃ gibt.

Im Oppian Halieut. I. 243. ist die Lesart der Bücher τοιήνδε φερωννυίην λάχεν ἔργων völlig richtig, und ebenso wenig τοίων zu schreiben, als Einige ehemals im Prometheus des Aeschylus τοίαςδε ποινὰς ἀμπλακημάτων τίνω nicht dulden wollten, was schon Andere satksam widerlegt haben.

I. 293. ist wohl χάσαντο zu schreiben, und kein Vers ausgefallen.

I. 414. ist nicht nöthig eine Lücke anzunehmen, wenn man interpungirt:

p. 272 ἀπ' ἀλλήλων δὲ ἕκαστα,  
πάντα δ' ἐν ἀλλήλοισιν ὁμοφροσύνης ὑπὸ δεσμῶ  
ὀρώμετ' ἀνέδρας,

so dass *συρέδωσας* auf beide Sätze bezogen. *απ' ἀλλήλων* aber und *ἐν ἀλλήλοις* einander entgegengesetzt werden.

I. 431. Auch hier bedarf es keiner Lücke, wenn man *ἰεῖσθαι* beibehält und die Worte mit dem Vorhergehenden verbindet.

II. 208. ist *λυσσάδ' ἀεὶ βούβρωστιν* zu schreiben.

II. 613. ist *παθῶν* ganz richtig: *παθέων* zweisylbig würde äusserst hart sein.

II. 667. ist wohl zu schreiben *καὶ κοῦρος Ἀρης φθισήνορος Ἀτης*.

II. 675. ist *ἀνάψας* gewiss nicht zu ändern. Oppian redet eine ganz andere Sprache, als Quintus und Nonnus, und darf daher nicht nach diesen, obwohl selbst unter sich höchst verschiedenen Dichtern beurtheilt werden.

II. 678. ist zu schreiben *Αιβύης τε πολὺν σπόρον*.

III. 17. ist *Τυγαόνιον δ' ὀλετῆρα* nicht anzutasten, und die Form *Τυγαῶνος* müsste erst nachgewiesen werden.

III. 24. Die seltsamen Worte:

*ξανθαὶ δὲ παρ' ἡϊόνεσσιν ἔθειραι*

*λύθξω ἐρευνθιώσει Τυγαονίων ἀλαλητῶν,*

in denen die Vulgata *ἔτ' ὄχθαι* statt *ἔθειραι* hat, erlauben nicht, dass *ἔτ' ἄχθαι*, wie Hr. K. will, geschrieben werde, sondern die Rede selbst, sowie auch die Erklärung des Scholiasten, weisen darauf hin, dass *ἔθειραι* richtig ist, aber nach *ἐρευνθιώσει* zwei halbe Verse ausgefallen sind, der erste Halbvers aber mit *ἔτ' ὄχθαι* endigte.

III. 266. ist es nicht nöthig, *ἔλειπεν* in *ἔρυκεν* zu verwandeln.

III. 333. ist *δύψας* zu schreiben.

IV. 46. ist es nicht nöthig *ακέχησεν* in *ἀπάφησεν* zu verwandeln. Ebenso wenig ist IV. 109. *παρύστατον* zu schreiben. Denn die Worte sind so zu construiren *κύντατα δ' ἔχοντες ἐς φιλότητα καὶ ὕστατον οἷστρον*.

IV. 426. kann *ὡς κείνον κύρτοιο πέσον λαγόνεσσιν ὁμοίως* nicht das Richtige sein, sondern die Lesart der Bücher *ὁμοιοι* ist wohl in *ὀλοιοῦ* zu verändern.

IV. 403. ist die Lesart der Handschriften, wenn auch nicht eben sehr elegant, doch nicht zu tadeln:

*τοίαις δ' ἐξαπάτησιν ἐρωμανήσιν ὄλοντο.*



Das zeigt sich, wenn man, wie der Sinn verlangt, bei dem Vortrage nach ἐξαπάτησιν ein wenig innehält.

p. 273

IV. 490. würde κενεῖσιν wenigstens poetischer sein, als κενῆσιν. Aber die handschriftliche Lesart κείνοισιν ἐπ' ἰχθύσιν ist ganz richtig, da, was hier erzählt wird, nicht von allen Fischen, sondern nur von diesen gilt, κενῆσιν aber nicht einmal einen richtigen Begriff geben würde, indem es sich von selbst versteht, dass, wer die Fische fassen will, leere Hände haben muss.

V. 11. würde leichter ἐπεῖξομεν in ἐπεῖξαμεν, als in ἐπέικομεν verändert werden. Was die bei dieser Gelegenheit in Sophokles Antig. 351. vorgetragene Conjectur λασι-αύχενά θ' ἵππον ἐπάξιατ' ἐς ἀμφίλογον ζυγὸν anlangt, so möchte doch der von den älteren Attikern selten oder gar nicht gebrauchte Aorist ἄξαι bedenklich sein.

V. 68. wird βαιὸς eher in φανὸς, als in φαιδρὸς zu verwandeln sein.

V. 279. scheint das Richtigere zu sein:

ἐν δέ οἱ ὠτειλῆσιν ἀφυσσαμένη ῥόον ἄντλου  
πενκεδανὸν στάζουσα σὺν ἔλκεσι μίσγεται ἄλμη,  
ἦ ὅτε πῦρ, καὶ θηροὶ θοώτατον ἦψεν ὄλεθρον.

V. 322. ist αὔοισιν ἐνὶ γναθμοῖσιν zu schreiben.

Cyneget. I. 214. kann auch ἵρρεμος ἀσπιδόεσσαν ἐπ' ἀτραπὸν geschrieben werden. Wenigstens ist ἵρρεμος nicht zu ändern, da die Pferde aus mehreren Gründen nur behutsam auf der *testudo* anrücken können.

I. 244. Der Ausgang des Verses ist allerdings schlecht. περιᾶτο σχέτλιος ἀνὴρ. Dieser Dichter hätte wohl auch gewagt περιήσατο σχέτλιος ἀνὴρ zu schreiben; doch ist es glaublicher, dass er ὁ δέ oder τότε περιᾶτο σχέτλιος φός geschrieben habe.

I. 367. möchte sich ἐπὶ κάλλει πεπληγνῆαι wohl weniger vertheidigen lassen, als die alte Lesart ἐπὶ κάλλει πεπτηνῆαι, »über die Schönheit betroffen«.

I. 524. hatte Brunck richtig ῥεῖά κεν verbessert. Nach 525. ist etwas ausgefallen.

II. 82. scheint βλαβοσθενὲς ἐκ Κνθρερείης das Richtige zu sein.

II. 136. In der hier behandelten Stelle des Apollonius II.

1045. ist αὐτίκ' ἔπαυσε πλῆξας gewiss nicht das Wahre, sondern es möchte hinreichen αὐτίκ' ἔπειτα πλῆξεν zu schreiben.

II. 260. ist ἐπιστρέψαντι κάρηνον zu schreiben.

II. 266. möchte ἄλλος ἄλλοθι χρωτὶ πεπαρμένος ῥώρηται leichtere Aenderung sein.

II. 281. reichte es hin ἐνὶ πλευραῖς θλίβει zu schreiben. Der Hirsch zerreibt die Schlangen an seinen Seiten mit dem Geweih.

II. 288. Brunck's leichte Aenderung θητῶν in ζητῶν war so gut, dass sie hätte genügen sollen. Ja, auch die alte Lesart πιζράων — θητῶν lässt sich mit dem Hesiodischen βλεφάρων ἀπὸ χυανέων vertheidigen, da die späteren Dichter zumal diese Genitivform freier gebraucht haben.

II. 420. Φάος παμφαῖνον bedeutet immer noch nicht die Sonne, sondern nur das Tageslicht. Da die Sonne im Anfang des Verses ἡέλιος φαέθων genannt ist, so würde der verlangte Begriff durch σῶ δ' αὖ πρὸ τοῦ φαός εἶκει δειμαῖνον erreicht werden.

II. 426 ff. bedurften keiner Verbesserung, noch auch der Annahme einer Lücke.

II. 472. Auch hier braucht weder dieser Vers versetzt, noch eine Lücke angenommen zu werden, wenn man statt σκολόπεσσιν und σχοπέλοισιν, was die Bücher geben, στορύχεσσιν liest, was auf die Zähne und Krallen der Eber, Löwen und Bären geht. In dieser Beziehung lässt sich vielleicht auch σκολόπεσσιν vertheidigen.

III. 257. ist wohl αἰνεῖν zu schreiben.

III. 278. ist τῆς nicht unrichtig, wenn man ῥιγεδανῆν schreibt.

III. 459. Die vorgeschlagene Aenderung, δὴ τότε καὶ θύσαν περὶ πιζρῆν μῆτιν ὑφαίνει gibt keinen guten Rhythmus. Brunck's Emendation hätte genügen sollen.

IV. 177. scheinen die Lesarten einiger Handschriften auf μεταθρώσων zu führen.

IV. 219. ist wohl zu schreiben καὶ πόρδαλιν ἔς ἐ αὖται. Auf Veranlassung dieses Verses gibt Hr. K. auch einige Emendationen in dem Gedichte des Musäus. Doch kann ich nicht beistimmen, dass V. 66. nach V. 76. zu setzen sei. Dem mangelnden Zusammenhange würde nöthigenfalls ein ein-



geschobenes *δέ* abhelfen. Auch ist es nicht nöthig, nach V. 244. eine Lücke anzunehmen, wenn man schreibt:

*πατρίδος ἀντίπορόν κ'ε ποτὶ γλυκὺν ὄρμιον ἰκοίμην.*

p 275 Von der Rückkehr nach Abydos scheint Leander hier nicht sprechen zu können, noch auch zu wollen, da er die Fackel nur sehen kann, wenn er nach Sestus schwimmt. Doch wenn *ἀντιπόροιο* bleibt, muss allerdings von dem Hin- und Herschwimmen die Rede gewesen sein und etwas fehlen. An *παννυχίδας δ' ἀνέσαντες ἀκοιμήτων ἡμεραίων* V. 223. ist kein Anstoss zu nehmen. Denn damit wird die schlaflose Hochzeit bezeichnet, und dass nicht von dem Tage, wo diese verabredet worden, sondern von der vollzogenen die Rede ist, zeigen die folgenden Verse. Mithin ist auch *ἀνέσαντες* ganz richtig. Endlich stösst Hr. K. noch bei V. 233. an:

*ἀγγελίην ἀνέμιμνε φαινομένων ἡμεναίων,*

*μαρτυρίην λύχνοιο πολυκλαύστοιο δοκεύων,*

und will in dem ersten Verse *πολυτλήτων* oder *πολυπλήκτων*, indem Andere *φαινομένοις* lesen. Allein hier scheint er nicht bedacht zu haben, dass der gleich folgende Vers.

*εὐνῆς τε κρυφίης τηλεσκόπον ἀγγελιώτην,*

mit den beiden vorhergehenden um so lästigere Tautologien gibt, als *ἀγγελίην* und *ἀγγελιώτην* ganz ungeschickt verbunden sind. Die Stelle ist vielmehr, wie es scheint, so zu verbessern:

*ἀντολίην ἀνέμιμνε φαινομένων ἡμεναίων,*

*μαρτυρίην πύργοιο πολυκλύστοιο δοκεύων,*

*εὐνῆς τε κρυφίης τηλεσκόπον ἀγγελιώτην.*

Mit dieser Stelle schliesst Hrn. Köchly's Schrift. Ich habe nur ganz kurz angedeutet, worin ich nicht übereinstimmen kann, da die Gründe sich leicht bei Ansicht der Stellen ergeben. Ueber noch manche der aus den beiden Oppianischen Gedichten behandelten Stellen getraue ich mich nicht etwas zu sagen, da diese Gedichte noch gar sehr handschriftlicher Hülfe bedürfen, und es schwieriger ist, hier als in dem Quintus und Nonnus das Richtige zu finden.

## DE HESIODI THEOGONIAE FORMA ANTIQUISSIMA.

Quae multarum gentium habemus antiquissima carmina p. 3  
epica multis modis mutata, variata, interpolata ad nos per-  
venisse ita hodie constat, ut nullus sit dubitationi locus re-  
lictus. Ea re patefacta est nova eaque duplex arti criticae  
via, una, ut, quamvis dissentiens formam exhibeat eam, quae  
sit librorum fide et veterum magistrorum placitis firmata;  
altera, ut distinctis quae neque aevi eiusdem neque hominis  
nec disciplinae esse videantur, pristinam restituere formam  
conetur. Et hoc quidem etsi fere difficilius est, tamen sunt  
in hoc genere, quae ad summam possint probabilitatem ad-  
duci. Eiusmodi est illud Gruppianum in Hesiodi Theogonia,  
quod a. 1837 in publicam notitiam produxit Adolphus Soet-  
beer, ipse autem Gruppianus, fato consul, inveniendoque quam  
inventis utendo felicior, a. 1841 temere corripit. Animad-  
verterat fere quinos versus illius carminis uno complexu  
contineri, eoque nescio quod genus poesis hieraticae con-  
finxit, quod est a carminis illius ratione alienissimum. Nihil  
enim in eo est, quod ad cultum sanctimoniamque deorum  
spectet, sed, sive intellexit sive non intellexit Hesiodus quid  
fabulis quas narrat contineretur, recte iudicavit Zeno, de quo  
Cicero I. 14. de N. D. sic scribit: »quum Hesiodi Theogoniam  
interpretatur, tollit omnino insitas praeceptasque cognitiones  
deorum: neque enim Iovem neque Iunonem neque Vestam  
neque quemquam qui ita appellatur in deorum habet numero.

---

\*) Edita est a. 1844.



sed rebus inanimis atque mutis haec docet tributa nomina. « Potius ita statuendum est, propterea istam deorum generationis enarrationem esse strophis quibusdam compositam, ut facile edisci memoriaque teneri posset. Opus est enim tali adminiculo, quum memoranda sunt, quae quod plerumque inter se non connexa sunt, non, ut in rerum gestarum narrationibus, ipsa per se ordinem dicendorum monstrant. Cur autem quini semper versus, neque aut bini, aut terni, ut postea Gruppio placuit, aut quaterni coniuncti sint, explicavi p. 4 in censura libri Soetbeeriani, quae edita est in Iahnii Annalium vol. XXI fasc. 10. Nunc ut ad istam carminis rationem strophicam redirem, excitatus sum C. Goettlingii omnium Hesiodi scriptorum et D. I. Lennepii Theogoniae editionibus. Video enim hos quoque, ut ceteros quos quidem norim viros doctos aut nihil aut non tantum tribuere Gruppii invento, ut eius rationem habendam putent. Ac plerique acriter contradixerunt, deterriti opinor levitate ac temeritate, qua misere discerpi carmen videbant. At nimis profecto mirum ac potius incredibile est, casu evenisse, ut multo maxima pars carminis nitidissimas quinque versuum strophas praebeat, illis autem in locis, ubi vel deesse aliquid isti numero, vel eum superare, vel oratio per duas strophas perpetuari videatur, plerumque adeo manifesta appareant interpolationis vestigia, ut indicatis non opus sit argumenta dicere. Itaque quum iam totum carmen ad istam legem strophicam explicatius quam in censura libri Soetbeeriani factum est exacturus sim, plerumque satis habebo solis versuum numeris genuinos a subditiis discernere. Quod si aliquot in locis audaciore coniectura opus est, non puto quemquam fore, qui si consideraverit quanta sit diversarum recensio in Theogonia confusio ac permixtio, quantaeque proinde etiam ab interpolatoribus factae mutationes et correctiones, non confiteatur nullum posse ex his turbis nisi coniectando exitum inveniri. Illud vero memoratu dignum est, quod etiam interpolatores, antiquiores certe, istam stropharum formam tenuerunt, ita ut et nota fuisse et pro lege poesis genealogicae habita videatur. Quod si quis dicat ipsam istarum rerum naturam ita ferre, ut oratio non liberius fluat, sed fere paucorum versuum complexionibus absolvatur, est id quidem concedendum, potestque in caussa fuisse, ut aliquot semper

versus coniungere placuerit, ad illud tamen omnem veri similitudinem excedit, casum ita luisse, ut tam constanter non alium quam quinarium numerum praeberet. In quo indagando non sum nescius consistendum in eo esse, ut quae proferam probabilia videantur, posseque, si in universum probetur haec ratio, nonnulla fortasse aliter constitui, de quibus facile concedam veris similia afferenti.

Sed ut ad ipsum carmen accedam, nescio an maximam dubitandi materiam obiciat prooemium, non illud dico quod ex centum et quindecim versibus constans in nostris libris legitur: nam id quidem compositum esse ex aliquod pro-<sup>p. 5</sup>oemii diversorum poetarum, quae omnia eo versu incipiebant, quo ipse Hesiodus Theogoniam exorsus esset, satis me demonstrasse puto in praefatione hymnorum Homericorum: sed de illo loquor prooemio, quod ab ipso factum esse Hesiodo existimandum sit. Neque enim dubitari potest quin id hos versus habuerit, quibus ipse de se refert poeta. Quod quum constet versibus 1 et 22—25, prima quidem strophæ illo ipso quem dixi versuum numero est:

*Μουσάων Ἐλικωνιάδων ἀρχώμεθ' αἰδέειν,  
αἷ νύ ποθ' Ἡσίοδον καλὴν ἐδίδαξαν αἰοιδίην,  
ἄρνας ποιμαίνονθ' Ἐλικῶνος ὑπὸ ζαθέοιο,  
τόνδε δέ με πρότεστα θεαὶ πρὸς μῦθον ἔειπαν,  
Μοῦσαι Ὀλυμπιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.*

Quae vero sequuntur, ut quidem nunc scripta habemus, aut decem versus copulari, aut in duas partes, unam trium, alteram septem versuum dispesci postulant. Coniciat quis fortasse, sublato esse duos versus, quibus Musae admonuerint Hesiodum, ut missis ovibus animum ad poesin appelleret. Ac scribit scholiastes: Ἀπολλώνιος μὲν ὁ Πόδιος λέπειν τὸν πρῶτον στίχον φησὶν οὐ λείπει δέ, ἀλλ' ἐστί, καὶ ἐλέγχεα, γαστέρες οἶον. Si Apollonius, quem πρῶτον στίχον vocavit, eum in mente habuit, qui post allocutionem pastorum primus esset, quae Lennepii coniectura est, non recte iudicavit. Nam si aliquid deest, multo veri similis foret, deesse strophæ ultimos duo versus. Non est id tamen probabile, quum neque causa appareat, cur de oratione Musarum aliquid detractum fuerit, et illa brevis orationis eo gravior sit, quod quid velint Musae, tradendo ramo lauri significant. Sed operae pretium est haec ipsa considerare:



ὥς ἔφασαν κοῦραι μέγαν Διὸς ἀρτιέπειαι,  
καὶ μοι σκῆπτρον ἔδον, δάφνης ἐριθιλέος ὄζον,  
δρέψασαι, θηητόν, ἐπέπνευσαν δέ μοι αὐδὴν  
θέσπιν, ἵνα κλείοιμι τὰ τ' ἐσόμενα πρό τ' ἐόντα.

Legitur in libris δρέψασαι, δρεψάμεναι, δρέψασθαι. Hoc recepit Goettlingius, separavitque ab eo θηητόν, quum intel- ligeret inepte a quibusdam δρέψασθαι θηητόν esse coniuncta. Quod vero δρέψασθαι ex ἔδον pendere voluit, ut signifi- caretur »iusserunt me lauri ramum decerpere,« non assentior. p. 6 Id sic dixisset Hesiodus: καὶ σκῆπτρον δάφνης μ' ἐξέλοντ' ἐριθιλέος ὄζον δρέψασθαι. Quod quum non fecerit, sed dixerit ἔδον, non voluit aliud quam quod oportebat initiantes facere, ut ipsae Musae ramum porrigerent. Itaque omnino non dixit δρέψασθαι, quod praeter libros quosdam Aristides vol. II. p. 498. (370. Iebb.) habet, paullo aptius ille quidem, quam qui de manducandis foliis cogitarunt, interpretans. Participium quin poneret poeta nihil obstabat, si ab eo separatum θηητόν in fine ornatus caussa adderet. Nolim tamen defendendo participio Archiae epigramma in Anthol. Pal. IX. 64. adhiberi, qui, ut alibi dixi, non ἐρυσσάμεναι, sed ἐρεισάμεναι περί πᾶσαι videtur scripsisse. Omnino non solum fluctuatio scripturae inter infinitivum et duas formas parti- cipii, sed etiam quod ramus θηητός dicitur, facit ut hunc locum suspectum habeam. Spectabilis enim si vocatur ramus ille, vix id alio quam ad magnitudinem videtur referri posse. Atqui magnus an parvus fuerit ramus, nihil ad rem, quia, ut insigne esset poetae, satis erat lauri ramum esse, qui si esset aliquo epitheto ornandus, virens potius aut florens dici de- bebat. Haec quum considero, vereor ne scripturas habeamus grammaticorum, quorum alii δρέψασθαι, alii δρέψασαι, alii δρεψάμεναι posuerint, quum commisso in una littera errore decepti scripturam sensu carentem, θηητόν δ' ἔδρεψαν, emendare conarentur. Quod si putabimus hoc versu Hesio- dum tertiam stropham exorsum esse, qui autem praecedunt duo, addidisse secundae strophae, haec habebimus:

ὥς ἔφασαν κοῦραι μέγαν Διὸς ἀρτιέπειαι,  
30 καὶ μοι σκῆπτρον ἔδον, δάφνης ἐριθιλέος ὄζον·  
θηητόν δ' ἔθρεψαν, ἐνέπνευσαν δέ μοι αὐδὴν  
θέσπιν, ἵνα κλείοιμι τὰ τ' ἐσόμενα πρό τ' ἐόντα

- καὶ μὲν ἐκέλονθ' ὑμνεῖν μακάρων γένος αἰὲν ἔόντων,  
 σφᾶς δ' αὐτὰς πρῶτόν τε καὶ ὕστατον αἰὲν αἰεΐδειν.  
 35 ἀλλὰ τί μοι ταῦτα περὶ δρυὶν ἢ περὶ πέτρην;  
 τὴν γὰρ Μουσάων ἀρχώμεθα, καὶ Αἰὲ πατρὶ  
 ὑμνεῦσαι τέρπουσι μέγαν νόον ἐντὸς Ὀλύμπου,  
 39 φωνῇ ὁμηρεῦσαι· τῶν δ' ἀκάματος ῥέει ἀνδρῶν  
 ἐκ στομάτων ἡδεῖα· γελᾷ δέ τε δώματα πατρῶς,  
 Ζηνὸς ἐριγδούποιο, θεῶν ὅπῃ λειριοέσση.

Hoc enim dici debebat, Hesiodum ipsum arte a Musis accepta esse spectabilem factum. V. 32. *θέσπιν* restituendum esse p. 7 recte iudicavit Goettlingius, quum pro vulgato *θετήν* ὡς *κλείοιμι* Aristides et Lucianus *θεσπεσίην*, Hesiodi autem plerique codices *ἴνα* offerant. Versum 38. ut ex alia recensione insertum, molestumque hoc loco, removi. Quae post hanc stropham in libris sequuntur, ex aliis aliorum poetarum prooemiis collecta sunt. In qua farragine versuum undique congestorum dubitari potest, ex quibus quinta eaque ultima antiquissimi prooemii strophā fuerit composita. Sed tamen non longe a vero aberravero, si eam coniecero hos habuisse:

- 404 χαίρετε, τέκνα Διός, δότε δ' ἡμερόεσσαν ἀοιδίην.  
 κλείετε δ' ἀθανάτων ἱερὸν γένος αἰὲν ἔόντων,  
 οἱ Γῆς ἐξεγένοντο καὶ Οὐρανοῦ ἀστερόεντος,  
 Ἀντιόξ τε Ὀροφρεῖς, οὓς δ' ἄλμυρός ἔτρεφε πόντος,  
 445 ἐξ ἀρχῆς, καὶ εἶπαθ' ὅ τι πρῶτον γένετ' αὐτῶν.

Sequitur iam ipsa deorum generationis enarratio, cuius initium, quae sexta carminis strophā est, versus continet 116. 117. 120—122. Nam qui inter hoc mediū sunt, 118. 119. a genuino carmine removendos esse docent Plato, Aristoteles, Sextus, qui eos non legerunt. Magna vero perturbatio facta est in iis, quae post haec leguntur. Nam quum a. v. 124. tribus versibus dictum esset de Noctis ex Erebo progenie, cur non nunc memorantur illi, quos sine marito pepererit Nox, sed demum a. v. 211. atque ibi quoque turbato ordine versuum, et ita quidem, ut pars illius loci aliquot strophas habere, pars sine certa descriptione decurrere videatur? Nimirum quidquid est rerum malarum ad noctem relatum esse ab iis, qui post Hesiodum Theogoniam recitabant, in promptu est, affertque ea, sed alio ordine, Cicero de N. D. III. 17. omnia ille quidem Nocte et Erebo creata dicens. Quod si coniecturae in tam incerta re locus est, vel



Hesiodus ipse, vel aliquis antiquus poeta servata stropharum lege hanc posuit septimam stropham:

123 ἐκ Χάος δ' Ἐρεβός τε μέλαινά τε Νύξ ἐγένοντο.

Λυγρὸς δ' αὐτ' Αἰθήρ τε καὶ Ἥμερη ἐξεγένοντο,  
οὓς τέκε κυσαμένη, Ἐρέβει φιλότῃτι μιγεῖσα.

144 δεύτερον αὖ Μῶμον καὶ Ὀϊζὺν ἀλγινόεσσαν

143 οὐτινι κοιμηθεῖσα θεὰ τέκε Νύξ ἐρεβεννή.

Si haec ita coniuncta fuerunt, veri simile est ut perrexerit p. s poeta in enumeranda progenie Noctis. Itaque strophae octava, nona, decima, undecima hae poterunt constitui:

211 ἣ δ' ἔτεκε στυγερόν τε Μόρον καὶ Κῆρα μέλαιναν,  
καὶ Θάνατον, τέκε δ' Ὑπνον, ἔτιχτε δὲ φῦλον Ὀνειρώων,

213 Ἑσπερίδας θ', αἷς μῆλα πέσῃν κλυτοῦ Ὠκεανοῖο  
χρύσεια καλὰ μέμνηε φέρουτά τε δένδρεα καρπὸν,  
Αἰγλήν Ἑσπερίην τε καὶ εὐειδῆ Ἀφρόδουσαν.

217 Κῆρας δ' αὖ καὶ Μοῖρας ἐγείνατο νηλεοποίνους,  
Κλωθὴν τε Λάχεσιν τε καὶ Ἀτροπὸν, αἵτε βροτοῖσιν  
γενομένοισι διδοῦσιν ἔχειν ἀγαθὸν τε κακὸν τε.

223 τίχτε δὲ καὶ Λέμεσιν, πῆμα θνητοῖσι βροτοῖσιν,

223 Νύξ ὅλῳι· μετὰ τήνδε δ' Ἔριν τέκε καρτερόθυμον.

Τισιφόνην τε καὶ Ἀληκτὼ δῖάν τε Μέγαιραν,  
220 αἵτ' ἀνδρῶν τε θεῶν τε παραιβασίας ἐφέπονσιν,  
οὐδέ ποτε λήγουσι θεαὶ δεινοῖο χόλοιο,  
πρὶν γ' ἄπο τῷ δῶσι κακὴν ὅπιν ὅστις ἀμάρτη.

226 αὐτὰρ Ἔρις στυγερὴ τέκε μὲν πόρον ἀλγινόεντα,

228 ὑσμῖνας τε φόβους τε μάχας τ' ἀνδροκτασίας τε,  
νεϊκέα τε ψευδέας τε λόγους ἀμφιλογίας τε,

231 ὄρκον θ', ὅς δ' ἡ πλεῖστον ἐπιχθονίους ἀνθρώπους  
πημαίνει, ὅτε κέν τις ἐκὼν ἐπίορκον ὁμόσῃ.

Sed in his sunt de quibus aliquid adnotandum videatur.

V. 211. scripsi ἣ δ'. Illi enim qui haec loco suo moverunt, ipsum nomen ponere debuerunt. In fine strophae addidi nomina Hesperidum. Servio ex Hesiodo testata, nisi quod unam earum Hesperusam vocavit, ut videatur Ἑσπερόεσσαν legisse. Nam in aliis recensionibus alia videntur nomina fuisse, in iisque Ἐρύθεια pro Ἀφρόδουσα. Significantur autem aurorae boreales. V. 217. male scriptum erat καὶ Μοῖρας καὶ Κῆρας, quae non magis epica oratio est, quam γῆρας τ' οὐλόμενον καὶ ἔριν τέκε v. 223. quem cum praecedente in

unum coniunxi, eiectis quae imperite inserta erant. Posuit autem interpolator *Κῆρας* post *Μοίρας*, quia abiectis versibus qui Furias ex Nocte procreatas ferebant, quae de illis praedicata erant ad *Κῆρας* referri voluit. Furias enim hinc amovendas censuerat, quod alia earum origo memorata est v. 183. Earum igitur hic nomina restitui, notata primi versus iactura. Non enim assentior Goettlingio, qui munus Furiarum hic ad *Κῆρας* translatum putavit, quod videbat Euripidem in *Electra* v. 1252. dixisse *δαιναι δὲ Κῆρες, αἱ κυνώπιδες θεαί, τροχολατῆσόν σ' ἐμμανῆ πλανώμενον*, atque Aeschylum scripsisse in *Sept. ad Th.* 1047. *Κῆρες Ἐρινύες*. Diversa enim numina sunt *Κῆρες*, quae mortem ac perniciem afferunt, et Furiae, quae sunt ultrices caedium aliorumque impie et scelerose factorum: quae si a tragicis aliquando *Κῆρες* vocantur, non appellantur nomine suo, sed epitheto, id quod ipsum illud Aeschyli exemplum ostendit.

Noctis progeniem excipiunt Terrae filii v. 126. Sed duodecima stropha aliquot onerata est alienis versibus, quorum ille qui est 131. etiam si scribitur quod recte restituit Goettlingius *ἦ δὲ καὶ ἀτρώγετον πέλαγος τέξεν*, nam ἦδὲ nomina nominibus, verba verbis coniungit, non adiungit sententias: neque enim adiunctio est, ubi ἦδὲ refertur ad praegressum *μέν* tamen alienus est. Montibus oceanum, hoc est solo duro siccoque aquam opposuit poeta, ut non opus fuerit pontum nominari. Tum ab initio strophae legebatur *Γαῖα δέ τοι πρῶτον μὲν ἐγείνατο ἴσον ἑαυτῇ*, in quo vitiosum *ἑαυτῇ* Muetzellius p. 406 cum *ἀπάντῃ* commutandum putabat. At non minus vitiosum est *τοί*. Itaque versu ad Homericæ dictionis exemplum correcto sic scribenda erit haec stropha:

426 *Γαῖα δὲ οἷ πρῶτον μὲν ἐγείνατο πάντοσε ἴσον*  
*Οὐρανὸν ἀστερόενθ', ἵνα μιν πέρι πάντα καλύπτοι·*  
*γείνατο δ' οὐρεα μακρά, θεῶν χαρίεντας ἐναύλους,*  
*νόσφιν ἄτερ φιλότητος ἐφιμέρου· αὐτὰρ ἔπειτα*  
*Οὐρανῷ ἐννηθεῖσα τέξ' Ὠκεανὸν βαθυδίνην.*

Quae sequitur tertia decima stropha, versus habens 134—138. eam etsi video ferri posse, tamen duo in ea sunt quae vehementer displiceant. Nam ultimus versus,

*δεινότατος παίδων, θαλερόν δ' ἤχθηρε τοκῆα,*  
 vereor ne non sit genuinus. non quod non recte dictum sit *θαλερόν τοκῆα*, quae quorundam vana opinio fuit, sed quod



hic versus inutile additamentum est. Deinde non habet haec strophæ iustum initium, sed cohaeret cum praecedente strophæ. Quare versum 138. ab interpolatore adiectum puto, versui 134. autem huiuscemodi initium strophæ praecessisse:

p. 10 τὸν δὲ μέτ' ἄλλους παῖδας ἐγείνατο καρτεροθύμους.

Quartae decimæ strophæ (v. 139—143.) ultimus versus sic scribendus est:

μοῦνος δ' ὀφθαλμός σφιν εἰς ἐνέκειτο μετώπῳ.

Deinde omissis quæ ab interpolatoribus addita sunt quinta decima strophæ versus habet 147—150. 153. Nam genuinus strophæ finis hic videtur fuisse:

150 τῶν ἐκατὸν μὲν χεῖρες ἀπ' ὤμων ἐξεπέφυκον,

153 ἰσχύς δ' ἀπλητος κρατερὴ μεγάλη ἐπὶ εἶδει.

Sextæ decimæ strophæ initium fuit v. 154. ὅσσοι μὲν Γαίης.

Quod legitur γάρ, ex recensione est, in qua praecesserat σφετέρῳ δ' ἤχθοντο τοκῆϊ. Nam qui sequuntur versus, eos ipsa verba produnt cum aliis versibus nexa fuisse. De his infra dicam. Habuit igitur haec strophæ versus 154. 157—

160. Sequuntur hæc: XVII. 161—165. XVIII. 167—171. detracto utrique qui adiectus est versus non necessarius. Dein XIX. 173—177. XX. 178—182. Sed hæc in unam perpetuitatem coniunctæ videntur ab interpolatore, quum antiquus poeta finem prioris fecisset πάρ τ' ἐτανύσθη, initium

autem posterioris αὐτὰρ ὅ. XXI. 183—187. XXII. 188. 189.

191—193. XXIII. 194. 195. 197—199. XXIV. 201—204.

206. Fortasse tamen versus 205. 206. sic in unum coniuncti fuerunt: παρθερίους τ' ὀόρους γιλότιτά τε μείλιχόν τε.

Sequitur strophæ XXV. uno versu brevior, vitique suspecta etiam propter productam syllabam, ob quam finxerunt gram-

matici verbum nullo alio exemplo cognitum τιταίνειν, quod esset a τίω derivatum. Facile quidem posset iustus versuum

numerus expleri, si admissa unius versus iactura scriberetur:

γάσκε' τιταίνοντας γάρ ἀτασθαλίῃ μέγα ῥέξαι ἔργον, nisi quos

supra non cohaerere cum proximis dixi versus 154. 155. ex

hoc loco viderentur submoti fuisse, ita ut haec strophæ hanc

formam habuerit:

154 ὅσσοι μὲν Γαίης τε καὶ Οὐρανοῦ ἐξεγένοντο

δεινότατοι παίδων, σφετέρῳ δ' ἤχθοντο τοκῆϊ,

207 τοὺς δὲ πατήρ Τιτῆνας ἐπὶ κλῆσιν καλέεσκεν

209 *χειρὶ τιταίνοντας γὰρ ἀτασθαλίῃ μέγα ῥέξαι*  
*ἔργον, τοῖο δ' ἔπειτα τίσιν μετόπισθεν ἔσεσθαι.*

Nam quod v. 178. ὠρέξατο χειρὶ dictum erat. id hic dictum est *χειρὶ τιταίνοντας*.

Quae tum in nostris libris sequuntur, supra posui, ubi p. 11

Noctis proles memorabatur. Itaque iam sequitur stropha XXVI. ex qua de septem versibus eiiciendi sunt duo, quos interpolator ex Homeri de Proteo narratione ad Nereum transtulit. Constabat haec stropha his versibus: 233. 234. 237—239: quorum in secundo scriptum fuisse credo *τὸν δὲ καλέουσι γέροντα*. Atque ὃν δὲ iam Wernickius scribi voluit. Deinde sex iustas strophas habemus has: XXVII. 240—244. XXVIII. 245—249. XXIX. 250—254. XXX. 255—259. XXXI. 260—264. XXXII. 265—269. In his quod v. 250. Goettlingius, quum ego *Πανόπεια* reponendum dixissem, *Πανόπη καὶ εὐειδὴς Παλάτεια* defendit, non vincet. Nam etsi de exemplis productae in tali positu copulae, quae Iliad. XXIII. 694. et apud Quintum IV. 130. VII. 273. et apud Nonnum XXXIV. 13. inveniri ait, iudicare, quoniam in numeris erratum est, non possum. in ceteris Homericis quae affert digamma productionem munit, quae autem apud Quintum sunt, emendatione indigent. Eadem mihi cum Goettlingio dissensio est de Theogoniae v. 148. Quae deinde de Phorei genere traduntur, rursum alienis sunt additamentis turbata. Quod si removentur versus ab interpolatoribus perfecti, remanent duae nitidissimae strophae, XXXIII. 270. 271. 273. 274. 276. XXXIV. 280—283. sic scripta:

280 *τῇς δ' ὅτε δὲ Περσεὺς κεφαλὴν ἀπεδειροτόμησεν,*  
*ἔκθορε Χρυσάωρ τε μέγας καὶ Πήγασος ἵππος.*

*τῷ μὲν ἐπώνυμον ἦν, ὅτ' ἄρ' ὠκεανοῦ παρὰ πηγὰς*  
*γένθ', ὃ δ' ἄορ χρύσειον ἔχων μετὰ χερσὶ φίλησιν*

286 *ἔκθ' ἐς ἀθανάτους, Ζηνὸς δ' ἐν δώμασι ναίει.*

Pro tribus postremis versibus alia recensio hos habebat:

282 *ὃς μὲν ἀποπτάμενος, προλιπὼν χθόνα μητέρα μῆλιν,*

284 *ἔκθ' ἐς ἀθανάτους, Ζηνὸς δ' ἐν δώμασι ναίει,*

*βροντὴν τε στεροπὴν τε φέρων Διὶ μητιόεντι.*

Sequitur stropha XXXV. aucta tribus alienis versibus, constans his: 287—289. 293. 294. Duabus deinde strophis dicitur Ceto Echidnam peperisse versibus non constantem sedem habentibus, de quibus si tollitur versus inutilis, 300.



remanent duae integrae strophae: XXXVI. 295 — 299. XXXVII. 301—305. et quinque aliae, apertissimis vitatae interpolationibus: XXXVIII. 306. 308—311. XXXIX. 313—317. vel 313—16. 318. XL. 319—322. 325. XLI. 326—330. p. 42 XLII. 333—336: sed in hac, ut iam olim monui, ante v. 335. repetendus est re ipsa postulante versus 275.

*ἔσχατιῇ πρὸς νυκτός, ἣν Ἑσπερίδες λιγύφωνοι.*

Stropha XLIII. nomina continens fluviorum ab interpolatoribus ad novem versus producta est, quorum etsi qui quattuor tollendi sint incertum est, Nilum certe ab Hesiodo commemoratum esse scimus. XLIV. 346—350. XLV. 354—355. XLVI. 356—364, redundante uno versu: sed qui versus removendus sit ex illa enumeratione Oceanidum, quarum nomina exhibentur unum et quadraginta, certo dici non potest. XLVII. 362—366. XLVIII. 367—370. cui strophae tertius versus deest, quem vix dubitari potest hunc fuisse,

*ᾠκεανῷ μιχθεῖσα διὰ χρυσέην Ἀφροδίτην,*

deletum, quod praecessisset *νύξ* ᾠκεανοῦ. XLIX. 374. 374—377. Nam versus 372. 373. inserti sunt ab interpolatore, quia indicandum videbatur, quae Aurorae, cuius paullo post mentio fit, fuerit origo. At illa ne satis apte quidem dici potuit filia Thiae, quae a currendo nomen habens recte mater data est permeantibus caelum Soli et Lunae L. 378—382. LI. 383—385: sed in hac tertius versus contra usum epicorum per *καὶ* iunctus est superioribus. Non est autem in hac copula vitium, sed in primo versu, in quo scribendum *Στῆς δ' αὖτ' ᾠκεανοῦ θυγάτηρ*. Duo postremi huius strophae versus videntur non illi esse, qui proximi leguntur, sed vel excidisse vel ab aliquo emendatore deleti esse. Nam recte deinceps strophae procedunt, LII. 386. 387. 389—394. vel 386. 388—394. In alia recensione pro v. 387. scriptus erat 388. in principio strophae autem *τῶν δ' οὐκ ἔστ' ἀπάνευθε*, ut est in cod. Flor. B. scriptum. LIII. 392—396. LIV. 397—401. Ceterum v. 387. *ἡγεμονεύει*, v. 392. *μάχηται*, v. 394. *τὸ πάρος περ ἐν ἀθανάτοισι* scribendum esse alibi dixi, monetque res ipsa. Versus 402. 403. additamentum interpolatoris esse facile quivis videat. LV. 404—408. LVI. 409—413. Hic vero magnae turbae sunt. Quum Heynius in his hymnum Hecatae sibi visus esset deprehendere, alii, quod facillimum, assensi sunt, inconsiderate quidem. Pertinent omnia ad

Theogoniam, recteque procedunt strophae notatis remotisque interpolationibus. Ac statim pro v. 411—413. in alia recensione sic scriptum fuit, medium versum re ipsa suppeditante:

411 ἡ δ' ὑποκυσαμένη Ἐκάτην τέκεν, ἡ περὶ πάντων

θνητοῖς τ' ἀνθρώποισιν ἐπὶ ξείδωρον ἄρουραν

p. 43

413 ἀθανάτοις τε θεοῖσι τετιμένη ἐστὶ μάλιστα.

Rursus in alia hos versus videtur haec strophā habuisse: 411—413. 430. 431. atque hos quidem sic ni fallor scriptos:

θῆκε δέ μιν πάντων κουροτρόφον, οἷ σὺν ἐκείνῃ

ὀφθαλμοῖσιν ἰδῶσι φάος πολυδερχέος Ἡοῦς.

Absurdum enim μετ' ἐκείνῃν est, et coniunctivum postulat ratio grammatica. Ex unius codicis scriptura ἰδοντε audacior quis incidat in hoc: οἷ σὺν ἐκείνῃ ὀφθαλμοῖσι φάος Ἡοῦς πολυδερχέος ἰδονται. Alia variatio est versus 414, sed eius iuncturae interierunt. LVII. 416—420. LVIII. 421—423. LIX. 426. 428—430. 434. Versus 427. ab aliquo interprete in margine adscriptus fuerat ad versum 423, sed scripserat ille ὃν γέρας. LX. 433. 431. 436—438. Displicuerat interpolatori, quod poeta belli mentione interposita ad ludos rediret. Quare exempto versui 431. duos alios adiecit. LXI. 439—443. LXII. 444—447. Apertum est excidisse versum ante v. 447. in quo quod libri habent καὶ ἐκ vel καὶ πολλῶν rectius scribetur πολλῶν δ' ἐκ. LXIII. 453—456. 458. in quo de Neptuno scriptum fuisse,

τοῦ καὶ ὑπὸ ῥιπῆς πελεμίζεται εὐρεῖα χθών,

afuisse autem versum 457. quod Iovis, ut nondum nati, hic mentio fieri non potuerit, iam olim monui. LXIV. 459—462. 464. Huius strophae in primo versu recte Lennepius restituit μέγας Κρόνος, qui iustus est usitatusque ordo horum nominum. LXV. 468. 469. 471—473. LXVI. 474—478. LXVII. 482—486. Sed hic confusa sunt verba dissentientium. Nam qui versus 479—481. fecit, iam natum in Cretā portari a matre Iovem narravit; ille autem, cuius sunt, quae ante illos versus et post eos scripta habemus, nasci eum in ista insula voluit. Hic igitur non posuit πρῶτα μὲν ἐς Αἴγρον, sed pro his verbis aliud quid, ut ἐνθ' ἄρα μιν τίττεν. V. 484. fugisse videtur novissimos editores, Hoeckio in Creta vol. I. p. 409. defendendam visam esse quarundam editionum scripturam Αἰγαίῳ ἐν ὄρει. LXVIII. 487—491. LXIX. 492—493. 497. LXX. 498—500. Vix enim dubitari potest quin perierint



ultimi duo huius strophae versus, quibus in tartarum detrusus atque in vincula coniectus esse Saturnus dicebatur: quae Platonem aliosque veteres apud Hesiodum legisse post Wolfium ostendit Mützellius p. 478. Inde sequuntur hae p. 44 strophae: LXXI. 501. 503—506. LXXII. 507—511. LXXIII. 513. 512. (in quo scribendum ἢ pro ὅς) 514—516. LXXIV. 517—520. post quem excidit versus, qui nisi eadem verba quae v. 534.

*οὐνεκ' ἐρίζετο βουλὰς ὑπερμενέϊ Κρονίωνι,*  
certe eandem sententiam habebat. LXXV. 521—525. LXXVI. 526. 527. 529—531. LXXVII. 532—537. Nam ex huius initio tollendi sunt duo dimidiati versus, qui orationem vitiant: scribendum est:

*ταῦτ' ἄρα ἀζόμενος πάνθ' ἡ γόλου ὃν πρὶν ἔχεσκεν.*  
LXXVIII. 538—541. post quem excidisse videtur hic versus:

*Ἰαπετιονίδης πάντων πέρι μήδεα εἰδώς.*  
LXXIX. 542. 544—547. Removendus enim versus 543. vel propter insolitam appellationem πάντων ἀριδείκετ' ἀνάντων, quem inseruit interpolator, quia nomine compellandum putabat Prometheum. Id fecit etiam v. 559. LXXX. 548—552. Huius strophae duos ultimos versus, ut ex male composito versu 554. cognoscitur, in alia recensione sic scriptos fuisse,

*γνώθ' οὐδ' ἡγνοίησε, γόλος δέ μιν ἔκετο θυμόν,  
ὥς ἴδεν ὅστέα λευκὰ βοὸς δολίῃ ἐπὶ τέχνῃ,*

iam in censura prioris Goettlingii editionis indicavi. Sequuntur tres versus ab interpolatore adiecti. Inde strophæ est LXXXI. 558. 560. 562—564. LXXXII. 565—567. 569. 570. Omnino autem scribendum v. 567. *δάκεν δέ ἑ νεϊόθι θυμόν.* LXXXIII. 571—575. Horum in ultimo versu non Minerva, sed Pandora est, de qua dicitur *κατέσχεθε*. Pro postremis tribus versibus alia recensio habuit hos duos, 576. 577. nisi iis aliquis tertius accessit. LXXXIV. 578—582. Haec strophæ in alia recensione hos videtur versus habuisse: 578. 581—584. quorum in ultimo nunc recte editum *θανμάσια*. LXXXV. 585—589. Initio huius strophæ necessario scribendum *αὐτὰρ ἐπεὶ τεῦξεν καλὸν κακόν.* Nam quod mihi Goettlingius *ἐπειδὴ τεῦξε καλὸν κακόν* defendens opposuit, in carmine didactico ferendum videri correptum *καλόν*, non concedam in carmine antiquo propter unicum illud in v. 63. Operum exemplum, quod non dubium est quin a pronis in

talía librariis sit corruptum. Quae sequuntur duae strophae, LXXXVI et LXXXVII. sic videntur scriptae fuisse:

590 ἐκ γὰρ τῆς γένος ἐστὶ γυναικῶν θηλυτεράων

592 αἰ θνητοῖς μέγα πῆμα μετ' ἀνδράσι ναιετάουσιν,  
οὐλομένης πενίης οὐ σύμφθοι, ἀλλὰ κόροιο,  
ὥς ὁπότε ἐν σίμβλοισι κατηρεφέεσσι μέλισσαι  
κηφῆνας βόσκωσι, κακῶν ξυνήοντας ἔργων.

p. 15

596 αἰ μὲν τε πρόπαν ἦμαρ ἐς ἡέλιον καταδύντα  
ἀκάματοι σπεύδουσιν, τιθεῖσί τε κηρία λευκά.  
οἱ δ' ἔντοσθε μένοντες ἐπηρεφίας κατὰ σίμβλους  
ἀλλότριον κάματον σφετέρην ἐς γαστέρ' ἀμῶνται.

600 ὥς αὐτως ἀνδρεσσιν κακὸν θνητοῖσι γυναῖκες.

Prioris strophae primum versum in alia recensione sic scriptum fuisse apparet:

τῆς γὰρ ὀλώϊόν ἐστι γένος καὶ φύλα γυναικῶν.

Quae porro de mulieribus adiecta sunt, si vacua interpolationibus esse credi posset, segregari a Theogonia ut additamentum alicuius rhapsodi deberent. Quod quum non videatur veri simile esse. hic quoque duas puto strophas latere, quarum commissurae ab interpolatore obscuratae sint. Itaque strophae LXXXVIII et LXXXIX. hanc fortasse formam habuerunt:

602 ἀλλ' ἕτερον γὰρ Ζεὺς ἔπορεν κακὸν ἀντ' ἀγαθοῖο,  
ὅς κε γάμον φεύγων καὶ μέριμερα ἔργα γυναικῶν  
μὴ γῆμαι ἐθέλη, ὀλοὸν δ' ἐπὶ γῆρας ἵκηται,  
χήτεϊ γηροκόμοιο· ὃ δ' οὐ βιότου ἐπίδευής  
ζῶει· κηρωσταὶ δὲ διὰ πτῆσιν δατέονται.

607 ᾧ δ' αὖτε γλυκεροῖο γάμου μετὰ μοῖρα γένηται,  
κεδνὴν δ' ἔσχευ ἀκοῖτιν, ἀρηρυῖαν προπίδεσιν,  
τῷ δέ τ' ἀπ' αἰῶνος κακὸν ἐσθλῷ ἀντιφερίζει  
ἔμμεναι· ὅς δέ κε τέτμη ἀταρτηροῖο γενέθλης,  
ζῶει ἐνὶ στήθεσιν ἔχων ἀλίσστον ἀνὴρ.

In his Homericis verba sunt ex Iliad. V. 158. Sequitur strophæ XC. 613—616. cui deest ultimus versus, quo loci mentionem factam puto, in quo vincetus teneretur Prometheus. Mirum est enim et contra morem factum, quod de eo nusquam aliquid significatum est. XCI. 617—621. in quo scriptum fuit ναιετάουσιν, quod interpolator in participium mutavit, ut rem duorum versuum accessione amplificaret. XCI. 624—628. XCII. 629—633. XCIV. 635—638. In



hac strophæ non poterit dubitari quin primo versu restituendum sit *χόλον θυμῶν γέ' ἔχοντες*, post eum autem vel post alterum unus versus exciderit. Strophæ XCV. vulgo sic scripta legitur:

*ἀλλ' ὅτε δὴ κείνοισι παρέσχεθεν ἄρμενα πάντα,  
640 νέκταρ τ' ἀμβροσίην τε, τὰ περ θεοὶ αὐτοὶ ἔδουσιν,  
πάντων ἐν στήθεσσιν ἀέξετο θυμὸς ἀγῆνωρ.  
ὥς νέκταρ τ' ἐπάσαντο καὶ ἀμβροσίην ἐρατεινήν,  
δὴ τότε τοῖς μετέειπε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.*

Quæ tam sunt inconcinne dicta, ut certum videatur aptius ea elocutum esse antiquum poetam. Nec multum proficiemus versu qui ante ultimum est, recepto ex bonis libris *τε* pro *δέ*, cum præcedentibus coniungendo. Egregie vero Goettlingius in prior editione suspicabatur versum secundum quarto subiectum fuisse, servans ille tamen *ὥς*. Ego quidem hæc sic constituta fuisse existimo:

*639 ἀλλ' ὅτε δὴ κείνοισι παρέσχεθεν ἄρμενα πάντα,  
642 καὶ νέκταρ τ' ἐπάσαντο καὶ ἀμβροσίην ἐρατεινήν,  
640 νέκταρ τ' ἀμβροσίην τε, τὰ περ θεοὶ αὐτοὶ ἔδουσιν,  
641 πάντων ἐν στήθεσσιν ἀέξετο θυμὸς ἀγῆνωρ.  
643 δὴ τότε τοῖς μετέειπε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.*

XCVI. 644 — 648. XCVII. 649 — 653. Sequuntur decem versus, quibus Cottus Iovi respondet. Eos pariter ut Iovis orationem duas strophas efficere oportebat. At ut nunc scripti sunt, non admittunt istam distinctionem. V. 656. quum scribendum dixissem *ἴδμεν ὃ τοι πραπίδες*, recepit id Goettlingius, sed scripsit etiam *περὶ δ' ἔστι νόημα*, quod a me profectum esse falso dixit Lennepius. Non enim ego unquam dubitavi quin recte libri præbeant *περὶ δ' ἔστι νόημα*. Porro quum v. 658. in ceteris libris legeretur *σῆσι δ' ἐπιφροσύνῃσιν ἀπὸ ζόφου ἡερόεντος ἄψορον ἐξαῦτις ἀμειλίστων ἀπὸ δεσµῶν ἡλάνθονεν*, haud inepte codex Emman. inverso ordine præbuit *ἄψορον δ' ἐξαῦτις ἀμειλίστων ἀπὸ δεσµῶν σῆσιν ἐπιφροσύνῃσιν ἀπὸ ζόφου ἡερόεντος ἡλάνθονεν*: quod tamen videtur emendatorem prodere. Sed quum multa sint ab interpolatoribus mutata, maneo in ea sententia, quam in censura libri Soetheeriani aperui, ut ab antiquo poeta stropham sic finitam esse putem:

*σῆσιν ἐπιφροσύνῃσι καὶ ἰδρεῖῃσι νόοιο.*

Ita alteram recte ordiuntur hæc: *ἄψορον δ' ἐξαῦτις*. Ha-

bebimus igitur strophas has: XCVIII. 654—658. XCIX. 659—663. C. 664—667. 669. post quam quattuor alieni versus <sup>p. 47</sup> abiiciendi sunt. CI. 674—678. CII. 679—683. Expulso deinde satis aperto additamento sequitur strophæ CIII. 687—691. post quam itidem tribus versibus luserunt interpolatores. CIV. 695—699. CV. 700—704. CVI. 706—710. Post hæc quoque, ut in rebus varii ornatus capacibus, luxuriati sunt. sed ut facile genuina appareant: CVII. 713. 714. 717—719. quorum v. 717. ita scribendus:

*καὶ τοὺς μὲν Τιτῆνας ὑπὸ χθονὸς ἐργουδείης.*

CVIII. 720. 722—725. Recte hac in strophæ libri δεκάτη δ' ἐς γαῖαν ἵκοιτο et δεκάτη δ' ἐς τέρταρον ἵκοι. Nam singulari numero τέρταρον dictum esse cognoscitur ex sequentis strophæ initio, si ea, ut videtur, hanc in antiquo carmine excipiebat. CIX. 726—730. CX. 732—735. In hac dubitari non potest quin post hæc, τεῖχος δὲ περιέχεται ἀμφοτέρωθεν, ubi scholiastes videtur περιτρέχει legisse, versus exciderit. Nam addi postulabat sermo epicus epitheta, quibus altitudo vel firmitas muri describeretur. Ceterum quæ his duabus strophis continentur, ab alio poeta aliis duabus strophis variata sunt v. 814 seqq., quarum priori qui deest versus, esse videtur 731. aperte ille non suo loco positus. Nam quod Goettlingio visum est, πελώρης ἔσχατα γαίης per appositionem de Titanibus dictum esse, id fieri nullo pacto potuit. Is igitur versus sic cum v. 813. 814. coniungi poterit:

*πρόσθεν δὲ θεῶν ἔκτοσθεν πάντων*

*Τιτῆνες ναίουσι πέτρην χάος ζοφεροῖο*

*χώρῳ ἐν εὐρώεντι πελώρης ἔσχατα γαίης.*

Omnino ingens est in toto hoc loco, qui est de tartaro et rebus infernis, versuum confusio ac perturbatio, congestis permixtisque quæ ab aliis poetis aliter de istis rebus scripta fuerunt. Alia bis posita videmus, ut v. 736—739. 807—810 et 768. 774. alia luxata esse, ut v. 744. alia plane non habere quo referantur, ut v. 852. alia non implere quinque versus, alia ita fluere, ut non videantur lege strophica teneri; postremo omnia ita fragmentis similia sunt, ut non appareat quo modo aliquis probabilis ordo inveniri possit. Seiungam primo ea, in quibus nullæ videntur strophæ esse. Quum v. 722 sqq. profunditas tartari insigni imagine descripta esset, alius poeta id alia ratione imitatus est v. 740 sqq. qui



si cohaerent cum illis quattuor versibus qui praecedunt infraque v. 807. repetiti sunt, segregari debebunt a strophis p. 18 Theogoniae. Pertinent autem usque ad versum 744. in quo finiuntur verbis *τοῦτο τέρας*. Nam quae deinde adiecta sunt, tam ineptum sunt additamentum, ut iste versus aliis verbis videatur expletus fuisse. Tum vero facile duae strophae invenientur: quas numeris uti se offerunt notabo, quoniam certus ordo inveniri nequit. Ac statim hic versus, 746.

*τῶν πρόσθ' Ἰαπετοῖο παῖς ἔχει οὐρανὸν εὐρύν,*

sic enim scribendum est, dubium relinquit qui sint illi, de quibus dictum est *τῶνδε*, Titanesne an Hesperides: nam de his cogitandum esset, si hi versus non hoc loco, sed post v. 519. legerentur. Habemus igitur has strophas: CXI. 746. 748—751. CXII. 752—756. Duae aliae de Somno et Morte sunt, sed earum priori deest versus, qui nescio an maximam partem servatus sit in versu 745. ut strophae initium huiusmodi fuerit:

758 *ἔνθα δὲ Λυκτὸς παῖδες ἐρεμνῆς οἰκί' ἔχουσιν*

745 *ἐν μυχάτῳ, νεφέλης κεκαλυμμένα νυανέησιν.*

Erunt igitur hae strophae CXIII. 758. 745. 759—761. CXIV. 762—766. In hac v. 764. scribendum *τοῦ δὲ σιδηρείῃ κραδίῃ*, quae codicis Emman. scriptura et a Goettlingio et a Lennepio neglecta est. CXV. 767. 769—772. ubi *δοξεύει* stropham terminasse videtur. Non satis erat credo interpolatori, si officium suum faceret Cerberus, exire ex Orco prohibens, sed voluit etiam terribiliorem facere comedendis qui exitum tentarent.

Proxima est descriptio Stygis, quae quum iusta strophae incipiat, CXVI. 775—779. latere etiam in sequentibus strophas suspicandum erit. Et statim quibus quattuor versibus Iris raro accedere ad Stygem dicitur,

*ὁππότ' ἔρις καὶ νεῖκος ἐν ἀθανάτοισιν ὄρηται,*

*καὶ ὃ' ὅστις ψεύδεται Ὀλύμπια δώματ' ἐχόντων,*

non solum inconcinne, sed ne recte quidem coniuncti sunt, ut medius inter hos versus interiisse videatur, hac sententia, *κρινομένων, ὃς πᾶσαν ἀληθείην καταλέξει*. Sic iustae strophae erunt CXVII. 780—783. CXVIII. 784—788. Quae sequuntur turbata esse vel librorum scripturae indicant. Omissus est versus 789. in aliquot codicibus; v. 794. autem codex Emm. *εἰλεγμένα*, Ioannes Diaconus autem *εἰλεγμένων* habent.

Omnino autem non habet strophæ CIX. aptum initium. Rediguntur hæc in ordinem hoc modo:

791 δίνης δ' ἄργυρέης εἰλιγμένον εἰς ἄλλα πίπτει,  
 789 Ὠκεανοῖο κέρας· δεκάτη δ' ἔπι μοῖρα δέδασται·  
 ἐννέα μὲν περὶ γῆν τε καὶ εὐρέα νῶτα θαλάσσης,  
 792 ἣ δὲ μί' ἐκ πέτρης προρέει, μέγα πῆμα θεοῖσιν  
 794 ἀθανάτοισι, οἱ ἔχουσι κάρη νιφόεντος Ὀλύμπου.

p. 19

CXX. 793. 795—798. CXXI. 799—803. Sed hæc duæ strophæ in alia recensione his videntur versibus constitisse: CXX. 793. 795. 798—800. CXXI. 802—806. Quod v. 798. scribendum conieceram, κακὸν δὲ ἐκὼμα καλύνεται, exstare in cod. Flor. B. adnotavit Lennepius. De v. 803. 804. quum Goettlingius in altera editione repetiverit, quæ in priore scripserat, non video refutata esse quæ in illius editionis censura dixi.

De iis quæ v. 807—819 leguntur supra dictum est. Ea excipit Typhoei descriptio, in quo et ipso variandi exornandique opportunitatem rhapsodi vel interpolatores arripuerunt. Videntur autem hic quoque genuina a suppositis posse distingui. Ac statim v. 823. quo modo ἔασιν dici potuit de eo, qui postea fulmine ictus atque in tartarum deiectus est? De quo ἔσαν dici debebat, ut factum v. 829. Non puto me multos adversarios habiturum, si versus 822—824 removendos, v. 825 autem scribendum dixerō τοῦ δ' ἐκατόν κεφαλὰὶ ὄφιος. In quo si non fallor ereptum erit Goettlingio illud argumentum, quo mihi, v. 826 ἐν δὲ οἱ ὄσσων pro ἐκ δὲ οἱ ὄσσων scribendum dicenti congruentiam cum ἐκ δὲ οἱ ὄμων v. 824 opponit. Alterum autem argumentum, quod hoc est, θεσπεσίης κεφαλῆσι dativum loci esse, non accipio, quia si sana est vulgata scriptura, is non loci, sed qui comodi dicitur dativus est. Pro illo versu in alia recensione fuit v. 828.

πασέων ἐκ κεφαλῶν πῦρ καίετο δερκομένοιο.

Eodem modo versus 836 et 837. non sunt unius recensione. Igitur strophas habemus CXXII. 820. 821. 825—827. CXXIII. 829. 832—835. quos quidem numeros posui, quod hi versus potuerunt certe coniuncti esse. Nam, si quid video, gravius hæc corrupta sunt quam ut persanari possint. Plane ineptum est hoc: ἄλλοτε μὲν γὰρ φθέγγονθ' ὥστε θεοῖσι συνίμεν. Quum enim hæc de ingenti sono vocum dicta sint,



significare deberent, in ipsis deorum sedibus auditum esse eum sonum. Id vere dicendum erat usque ad caelum eum pervenisse: nam dii facile omnia exaudire credebantur. Ex p. 20 quo consequitur scriptum fuisse ὥστ' ἐνεοῖσι συνιέμεν. Tum vero non tauri ac leonis voces, sed tenuis aliquis stridor opponi debebat, ut si dixisset: ἄλλοτε μὲν στυγιάκεσσιν εἰσιζότα, ἄλλοτε δ' αὖτε φθέγγονθ' ὥστ' ἐνεοῖσι συνιέμεν ὅσσων ἀγᾶυρον ταύρων ἐριβρόχεω. CXXIV. 836. 838—841. In alia recensione pro v. 836. positus fuit 837. CXXV. 842—843. Videtur enim huic strophae primus versus deesse, quo se sustulisse Iuppiter ut Typhoeo obviam iret diceretur, priusquam contremuisse sub eius pedibus Olympum audiremus. Pro ultimo versu strophae alia recensio habuit versum 846. Non recte enim Mützellium eiectis πυρός τ' ἀπὸ τοῖο πελώρου προηστύρων τ' ἀνέμων τε duos versus in unum contrahi voluisse et res ipsa et praegressum ὑπ' ἀμφοτέρων ostendit. In alia autem recensione pro v. 843. substitutus erat versus 852. Etiam quae sequitur strophā duarum prodit formarum vestigia. Nam et v. 850. duplex exstat scriptura, et v. 848. vix ferri poterit ἀμφ' ἀκτὰς περὶ τ' ἀμφί τε. Quare in una recensione strophā CXXVI. hos versus habuisse censenda est: 847. 849. \* 850. 851.

ἔξεε δὲ χθὼν πᾶσα καὶ οὐρανὸς ἡδὲ θάλασσα  
ρίπῃ ὑπ' ἀμφοτέρων, ἔνοσις δ' ἄσβεστος ὀρώρει.

\* \* \* \* \*  
τρέσσει Αἰὶδης ἐνέροισι καταφθιμένοισιν ἀνάσσει,  
Τιτῆνες θ' ὑποταρτάριοι Κρόνον ἀμφὶς ἐόντες.

Quorum versuum in secundo perperam legitur ρίπῃ ὑπ' ἀθανάτων: nam soli inter se Iuppiter et Typhoeus depugnant. In alia recensione autem sic scriptum erat:

ἔξεε δὲ χθὼν πᾶσα καὶ οὐρανὸς ἡδὲ θάλασσα,  
θῦε δ' ἄρ' ἀμφ' ἀκτὰς, περὶ τ' ἀμφί τε κύματα μακρὰ

Tum sequebantur ultimi duo versus, quorum, in priore scriptura erat a Tricha et Elia conservata, τρέσει δ' Αἰὶδης. CXXVII. 853. 855—858. In alia autem recensione pro versibus 857. 858. positus erat, fortasse alio versu adiuncto, versus 868. CXXVIII. 859—863. In hac quod v. 860: Tzetzes ad Lycophr. 688 legisse videtur Αἰτνης, C. Lehmannus in thesi addita libello, quem de Hesiodi carminibus

deperditis scripsit, se defensurum professus erat. Hesiodi autem novissimi editores repudiarunt, vereor ne nimis obsequiosi Mützellio, diduci hoc nomen in tres syllabas potuisse neganti. Displicet vero *πληγέντος*, quum modo praecesserit *π. 24* *κεραυνωθέντος*. Quare nescio an initium strophae fuerit, quo versus 865 ducit:

*φλόξ δὲ κεραυνωθέντος ἀπέσσυτο τοῖο ἄνακτος,*

*οὔρεος ἐν βήσσησι δαμαζομένου πυρὶ κηλέω,*

tum autem pro *πληγέντος* aliquod adverbium, ut *ἐσσυμένως*, posuerit poeta. Sed haec amplificavit alius, qui post *στενάχιζε* δὲ γαῖα *πελόσθη* v. 858 subiecit versus 861—867, qui quidem si posuit etiam versum 866, non videtur apte *ἐν χθονὶ δῖῃ* dixisse.

Pergo in enumerandis strophis. CXXIX. 869—874, in qua eadem res his dicta redundantem versum tolli iubet, ita ut aut deleto versu 872, quem non habet codex Emm. scribatur *αἱ δ' ἄλλαι πίπτουσαι*, aut *αἱ δ' ἄλλαι μὰψ αὔραι ἐν γερουσιδὲι πόρτω* coniungantur, omissis intermediis. CXXX. 875—880 eodem auxilio indigens, ut aut totus versus 876 aut eius prior pars cum parte posteriore praecedentis versus recidatur. CXXXI. 881—885, ubi scribendum: *ὁ δὲ τοῖσι μάλ' εὖ διεδάσσατο τιμὰς*. Non mirabor, si quis proximos quindecim versus, qui per se nihil suspecti habent, repugnare stropharum distinctioni contendat. Et tamen, si vel hoc, quod illi versus numero quindecim sunt, tres strophas indicare videtur, concedendum erit, si haec v. 889. *δόλῳ φρένας ἑξαπατήσας αἰνυλίοισι λόγοισιν*, istae sublata infra ponantur v. 899.

*ἀλλ' ἄρα μιν Ζεὺς πρόσθε, δόλῳ φρένας ἑξαπατήσας*

*αἰνυλίοισι λόγοισιν, ἐὴν ἐγκάτθετο νηδύν,*

non modo tres iustas strophas prodire, sed etiam verba illa aptius hic quam supra videri collocata esse. Accedit aliud argumentum eo, quod Galenus, qui ex Chrysippo versus 886—890 affert, de quo dixit Mützellius p. 498, versui 890 subiecit versum 900, ut videri possint scribae errore omisso esse versus 891—899. Ita contractis in unum versibus 889, 890, insertisque verbis illinc sublatis versui 899, hae strophae apparebunt: CXXXII. 886—891. CXXXIII. 892—896. CXXXIV. 897—900. Quae post hanc est strophæ CXXXV. 901—903, eius pro quarto et quinto versu, qui perierunt,



substituti sunt ex alia recensione tres versus de Parcis, quae supra v. 217. ab antiquo poeta Noctis filiae dictae erant. CXXXVI. 907—914. Quum usque ad hunc locum omnia videantur strophis quinorum versuum enarrata esse, permirum est, quod iam sex continuas strophas ex tribus versibus factas habemus. At in secunda certe harum stropharum, quae de Musis est, si omisso versu 917. nomina earum ex v. 77. sqq. inseruntur, quae ne potuerunt quidem recte abesse, quinque versus implebuntur. Iis autem quae praecedunt addendi post v. 914 videntur versus 938. 939. hoc initio: *τῷ δ' αὖτ' Ἀτλαντὶς Μαιή.* Non enim apto loco posita est inter ignobiliores deos commemoratio Mercurii. Ita recisis deinde duobus non necessariis versibus strophae constituentur hae: CXXXVII. 912—914. 938. 939. CXXXVIII. 915. 916. 77—79. CXXXIX. 918. 920. 921—923. CXL. 924. (ubi necessario cum Mützellio et Lennepio *γέλναι Ἀθήνην* scribendum est) 926—929. CXLI. 930—937. quos octo versus in libri Soetbeeriani censura sic in quinque cogendos videri dixi:

*ἐκ δ' Ἀμφιτρίτης καὶ ἑρικτύπου Ἐννοσιγαίου  
Τρίτων εὐρυβίης γένετο μέγας· αὐτὰρ Ἄρηι  
ῥινοτόρῳ Κυνέρεϊα Φόβον καὶ Αἰήμον ἔτικτεν,  
δεινοίς, οἳτ' ἀνδρῶν πυκινὰς κλονέουσι φάλαγγας,  
Ἀρμονίην δ', ἣν Κάδμος ὑπέρθυμος θέτ' ἄχοιτιν.*

CXLII. 940—944. CXLIII. 945—949. CXLIV. 950. 951. 953. 956. 957. Nam qui inter hos medii sunt versus 954. 956. eo magis videntur interpolatoris esse, quod ne colorem quidem antiquum habent. CXLV. 958—962. CXLVI. 963. 965—968. CXLVII. 969. 970. 972—974. Nam versus 971. ex Odysseae V. 127. unde eius prior pars sumpta, confictus est. CXLVIII. 975—978. in qua post v. 975. excidisse videtur versus, quo pater Harmoniae Mars memoratus erat. CXLIX. 979—983. Hanc stropham etsi non ut antiquam defendam, tamen non assentior criticis qui eam propterea ab hoc carmine alienam iudicarunt, quod Chrysaor non fuerit homo mortalis. Quis vero eum immortalibus adnumeravit? Quod autem scripsit Goettlingius, ineptum esse etiam *παῖδα βροτῶν κάρτιστον ἀπάντων*, quum Geryoneus non minus fuerit deus quam Typhoeus, id me fateor non intelligere, siquidem iste deus Geryoneus his ipsis versibus dicitur inter-

fectus esse. CL. 984—991. quam stropham ad octo versus ab interpolatore auctam sic ad iustum numerum redigi in censura Soetbeerii dixi, si post primos duo versus scribatur:

*αὐτὰρ τῷ Κεφάλῳ φιλύσατο φαίδιμον υἱόν,* p. 23  
*ἴφθιμον Φαέθοντα, τὸν ἀρπάξας Ἀφροδίτῃ*  
*νηρόλον μύχιον ποιήσατο, δαίμονα δῖον.*

CLI. 992—996. CLII. 997. 998. 1000—1002. CLIII. 1003—1007. CLIV. 1008—1010. 1016. 1017. CLV. 1011—1013. Huic strophae in aliquot codicibus insertus est versus non optimus,

*Τηλέγονόν τε ἔτικτε διὰ χροσέην Ἀφροδίτην.*

Is factus videtur, quod alia recensio praecedentem versum sic scriptum haberet:

*Ἄγχιον ἢ δὲ Λατῖνον ἀμύμονα Τηλέγονόν τε.*

Denique strophae CLVI. 1018—1021. quae ultima est, versus videtur deesse, quo similiter ut v. 967. scriptum est, finita fuerit:

*ὄσσαι δὴ θνήτῃ θεοῦ ἄρσενος ἔμπεσον εὐνή.*

Sequebatur ergo enumeratio mortalium feminarum, quae ex diis prolem edidissent. Quod si quae a v. 963. scripta habemus, ab alio poeta addita sunt Theogoniae, quae est Guil. Marckscheffellii non improbabilis coniectura, videtur hic quoque poeta et cognitam habuisse et secutus esse strophicam carminis compositionem.



# PINDARUS.

---

## PINDARI NEMEORUM CARMEN SEXTUM.\*)

p. 3 Carmina Pindari Nemea atque Isthmia, quae neque a codicibus neque a scholiis tantum quantum Olympia et Pythia praesidii habent, haud paullo illis corruptiora sunt. Accedit quod quaedam a grammaticis metri maxime caussa videntur mutata esse: quo proclivior etiam recentioribus criticis via ad errorem est, plus sibi licentiae sumpsisse Pindarum putantibus, quam per severitatem lyricae poesis concessum erat. Tanta enim diligentia perpoliti sunt numeri Pindarici, ut commutationes duarum brevium syllabarum cum una longa fere in sola nomina propria cadant, rarissimaeque sint in aliis vocabulis, veluti in quinto carmine Pythio. Ea observatione admonitus quum mihi videar versus quosdam sexti Nemeorum carminis rectius quam adhuc factum est constituere posse, totum carmen sic, uti scribendum videtur, ponam, quoniam et verba quaedam exciderunt, nec versus ubique recte distincti sunt, et quibusdam in locis ne sententia quidem vitio vacua est. Scriptum est illud carmen in Alcimidam Aeginetam, qui puer lucta in ludis Nemeis vicerat. Erat is ex gente Bassidarum, multis clara victoriis. Memorat Pindarus Hagesimachi quattuor filios, quorum tres minores in sacris certaminibus vicerint; maximi natu, Soclidae, qui non videtur certasse, filius fuit Praxidamas, primus ex Aeginetis Olympiae victor, idemque quinquies in Isthmiis, ter in

---

\*) Edita est a. 1844.

Nemeis coronatus. Is filium habuit nulla nobilitatum victoria, quem scholiastes Theonem vocat: qui tamen quum de huius filio addat hoc: τοῦτον τὸν Ἀλκιμίδαν ἀναγκάσθαι γῆσιν Ἀσκληπιάδης ἀπὲρ Αἰγινίτου οὕτως· Ἀλκιμίδας Θεῶρος Κρήτης, suspicari licet diversum a nepote Praxidamantis fuisse Cretensem illum Theonis filium Alcimidam, ita ut Aeginetae pater quod nomen habuerit incertum videatur. Qui praeter hos a Pindaro commemorati sunt, Callias et Creontidas, de iis nihil compertum fuisse scholiastis eo apparet, quod haec unius nomina esse putarunt, Calliam rati Creontis filium dici. Utrumque ex Bassidis fuisse ipsa Pindari verba indicant. Puerum Polytimidam scholiastae familiarem Alcimidae esse volunt, quae confessio est nescientium fraterne an aliquis propinquus fuerit. Accedit his Melesiae mentio, clari apud p. 4 Aeginetas luctae magistri, laudati etiam Olymp. VIII. et Nem. IV. qui hos quoque pueros exercuerat. His rebus ita usus est Pindarus, ut diceret communem quidem esse hominum et deorum originem, sed eo discrimine, ut fragile sit hominum genus, caelestium autem eadem semper vis et natura constet; verum tamen hominum, quamvis ad incertam vitae metam properantium, aliquam cerni cum diis similitudinem. Documento esse Alcimidam: nam ut agri alternis requiescant, sic alternis vincendo inclaruisse gentem eius, quum ipse avum Praxidamantem aemulatus sit, hic autem suum avum Hagesimachum, quorum patres manserint inglorii. Nullam autem Gracciae gentem tot splendore victoriis: celebratas eas esse priorum temporum carminibus et sermonibus, larga suppetente materia: nam et Calliam in Pythiis et Creontidam in Isthmiis et Nemeis vicisse, omninoque amplam laudis viam patere insulae per Aeacidas, ex quibus Achilles Memnonis caede afflixerit Aethiopes. Sed haec quidem ab antiquis esse poetis cantata; se recentem victoriam dicere, quae per Alcimidam genti eius quinta et vicesima obtigerit, non admissum quidem illum, ut ne Polytimidam quidem, Olympiae, sed tamen paullo post in Nemeis victorem per disciplinam Melesiae. Verba carminis haec sunt:

*Ἐν ἀνδρῶν, ἐν θεῶν γένος· ἐξ μιᾶς δὲ πρέσμεν στρ. α.  
ματρὸς ἀμφοτέροισι· διείργει δὲ πᾶσα κεκριμένα  
δύναμις· ὥς τὸ μὲν οὐδέν, ὁ δὲ χάλκεος ἀσφαλὲς αἰὲν ἔδος  
μένει οὐρανός· ἀλλὰ τι προσφέρομεν ἔμπαν*



5 ἢ μέγαν νόον ἦτοι φύσιν ἀθανάτοις,  
καίπερ ἐφαιμερίαν οὐκ εἰδότες οὐδὲ μετὰ νύκτας  
ἄμμι πότμος ἄν [σύμφυτος] ἔγραψε δράμειν ποτὶ στάθμαν.

τεκμαίρεαι καὶ νῦν Ἀλκιμίδας τὸ συγγενὲς ἰδεῖν ἀντ. ἀ.  
ἄγχι καρποφόροις ἀρούραισιν, αἳ τ' ἀμειβόμεναι

10 τόκα μὲν ὧν βίον ἀνδράσιν ἐπηρετανὸν ἐκ πεδίων ἔδοσαν,  
P. 5 τόκα δ' αὐτ' ἀναπαυσάμεναι σθένος ἔμαρψαν.

ἦλθέ τοι Νεμέας ἐξ ἐρατῶν ἀέθλων  
παῖς ἐναγώνιος, ὃς ταύταν μεθέπων Διόθεν αἶσαν  
νῦν ὅτε πέφαντ' οὐκ ἄμορος ἀμφὶ πάλλε κυναγέτας,

15 ἵχνεσιν ἐν Πραξιδάμαντος ἐὼν πόδα νέμων ἐπ. ἀ.  
πατροπάτορος ὁμαιχμίου.

κεῖνος γὰρ Ὀλυμπιονίκος ἐὼν Διακίδαις  
ἔρνεα πρῶτος [ἐϋρρόου] ἀπ' Ἀλφειοῦ  
καὶ πεντάκις Ἰσθμοῖ στεφανωσάμενος,

20 Νεμέα δὲ τρεῖς, ἔπαυσε λάθαν

7) In libris est ἄντιν' ἔγραψε. Haeserunt in metro iam veteres grammatici, a quibus τίν' additum videtur. Multo verisimilius est excidisse hic epitheton, ut v. 18. Itaque inserui σύμφυτος.

10) Addidi ἐκ, quod in ceteris libris omissum praebuit codex Augustanus. Videtur Pindarus antiquiorum exemplo ἐπηρετανὸν quattuor syllabis pronuntiari voluisse, ut in Hesiodi Op. 605. et Homérico hymno Mercurii v. 113.

14) Legebatur νῦν πέφαντ' οὐκ ἄμοιρος. Cod. Aug. ἄμορος. Veram scripturam, νῦν ὅτε πέφαντ' οὐκ ἄμορος, monstravit Med. B. in quo νῦν τε πέφαντ' est. De ista locutione dixi ad Sophoclis Aiace v. 789. Plautus Rud. III. 3, 1.

nunc id est, quum omnium copiarum atque opum  
auxili, praesidi, viduitas nos tenet.

Ἄμορος, rarius quam ἄμοιρος et ἄμοιρος, exstat apud Sophoclem Oed. R. 248.

16) Libri ὁμαιμίον, forma insolita, sententia perinepta. Id scripsi ὁμαιχμίον, »iisdem exercitationibus deditio.

18) Posui ἐϋρρόου ad supplendum versum. Quod Boeckhius coniecerat, ἐλαίας, aut quod Kayserus, ἐνεγκών, cur non sit admit-tendum, ex iis quae initio dixi intelligitur.

20) Legebatur Νεμέα δὲ τρεῖς, quae verba pro integro versu habebantur, non refragantibus quidem reliquis epodis. Veri tamen similis videbatur etiam quae sequuntur verba, ἔπαυσε λάθαν, huic versui esse adiungenda. Quare τρεῖς scripsi, h. e. νίκας. Ita Olymp. VII. 142. τῶν ἄνθεσι Διαγέρας ἐστεφανώσατο δῖς, κλεινὰ τ' ἐν Ἰσθμῷ τετράκις εὐτυχέων, Νεμέα τ' ἄλλαν ἐτ' ἄλλα.

Σωκλείδα, ὃς ὑπέρτατος  
Ἀγρησιμάχῳ νιέων γένετο,

- ἐπεὶ οἱ τρεῖς ἀεθλοφόροι πρὸς ἄκρον ἀρετᾶς στρ. β'.  
ἦλθον, οἳ τε πόνων ἐγένεσαντο. σὺν θεοῦ δὲ τύχῃ  
25 ἕτερον οὐ τίνα οἶκον ἀπεφάνετο πυγμαχία πλεόνων  
ταμίαν στεφάνων μυχῶ Ἑλλάδος ἀπάσας.  
ἔλπομαι μέγα εἰπὼν σκοποῦ ἅντα τυχεῖν,  
ὅτ' ἀπὸ τόξου ἰεῖς. εὖθ' ἐπὶ τοῦτον, ἄγε, Μοῖσα,  
οὐρον ἐπέων εὐκλέα. παροιχομένων γὰρ ἀνέρων p. 6
- 30 αἰοδαὶ καὶ λόγοι τὰ καλὰ σφιν ἔργ' ἐκόμισαν, ἀντ. γ'.  
Βασσίδαισιν ἅ τ' οὐ σπανίζει. παλαίφατος γενεά,  
ἴδια ναυστολέοντες ἐπικώμια, Πιερίδων ἀρόταις  
δυνατοὶ παρέχειν πολὺν ὕμνον ἀγερώχων  
ἐργμάτων ἔνεκεν. καὶ γὰρ ἐν ἀγαθέᾳ  
35 χεῖρας ἱμάντι δεθεῖς Πυθῶνι κράτησεν ἀπὸ ταύτας  
αἵματι πάτρας χρυσοπλοκάμου ποτὲ Καλλίας ἀδὼν  
  
ἔρνεσι Λατοῦς, παρὰ Κασταλία τε χαρίτων ἐπ. δ'.  
ἐσπέριος ὁμάδῳ φλέγεν·

23) Si Pindarus. ut vulgo legitur, ἐπεὶ οἱ τρεῖς scripsisset. ultima in ἐπεὶ corripere. Quod in scholiis legitur, ἄρθρον ἐστὶ τὸ οἱ ἀντὶ τοῦ τῶ, corruptum videtur, scribique debuisse: οὐκ ἄρθρον ἐστὶ τὸ οἱ, ἀλλ' ἀντωνυμία ἀντὶ τοῦ αὐτῶ.

28) Frustra coniecturis vexatus est hic versus, qui pariter atque versus 58. pro norma esse debebat, ad quam omnium exitus stropharum conformaretur.

30) Vulgatum erat αἰοδοὶ καὶ λόγοι. Restitutum est λόγοι ex cod. Aug. Itaque etiam αἰοδαὶ ex Pauwii emendatione scribendum fuit.

36) Libri ἀπὸ ταύτας αἵμα πάτρας. Scholiastes: ἀπὸ τῆς αὐτῆς ὦν πατρίδος, ἵτοι τῆς Αἰγίνης. Non recte hic Aegina commemoraretur, ubi potius gens Bassidarum nominanda erat. Atque alius scholiastes: ἀπὸ τῆς αὐτῆς συγγενείας ὦν καὶ πατρίδος ὁ Καλλίας. Qui si πατρίδος legerunt, metro quidem satisfactum erat. Sed quum gentem non soleat Pindarus πατρίδα vocare, tenendam iudicavi librorum scripturam, mutato tantum αἵμα in αἵματι, ut iam olim scribendum censei. Sic propter sanguinem illius gentis acceptus Apollini Dianaeque dicitur Callias. Eodem in versu χρυσαλακάτου, librarii alicuius errore illatum, commutavi cum χρυσοπλοκάμου. Sic in hymno Homérico Apollinis v. 205.

Ἀητῶ τε χρυσοπλόκαμος καὶ μητίετα Ζεὺς.



πόντου τε γέφυρ' ἀκάμαντος ἐν ἀμφικτιόνων  
 40 ταυροφόνῳ τριετηρίδι Κρεοντίδαν  
 τίμασε Ποσειδάνιον ἄν τέμενος·  
 βοτάνῃα τέ νῖν ποθ' ἁλέοντος

42 Vulgo: βοτάνῃα τέ νῖν ποθ' ἁλέοντος νικάσαντ' ἔρεφ'  
 ἀσπίοις Φλιοῦντος ἐπ' ὠγγίοις ὄρεσιν. Mutarunt viri docti ἔρεφ'  
 in ἔρεφ'. Ac sane ita scripsisse videtur grammaticus, qui hunc locum  
 ita constituit, ut metra cum prima epodo congruerent. Non puto  
 autem illum ἄσπια ὄρη montes intelligi voluisse carentes umbra, sed  
 umbrosos, eodem errore, quo apud Hesychium est: ἄσπιος ἔλη, ἢ  
 δασεῖα ἔλη, quod ortum videtur ex vitiata scriptura Homeri verbo-  
 rum Iliad. XV. 273. ἡλίβατος πέτρῃ καὶ δάσπιος ἔλη. Multo magis  
 quid mirum accidit in Rostii lexico, ubi ἄσπιος per α euphonicum  
 pro δάσπιος dictum affertur ex Strabone XVII. p. 847. et Heliodoro  
 IX, 22. quibus in locis gnomon Syenes meridie umbram non iaciens  
 ἄσπιος vocatur. Neque in Pindari versu scholiastae ἀσπίοις legerunt,  
 in quorum adnotationibus haec habemus: ἵτις Νεμέα ἐστὶν ἐπὶ  
 τοῖς συμφύτοις καὶ ἀρχαίοις τοῦ Φλιοῦντος ὄρεσιν. — δασπίοις  
 δὲ ἢ τοῖς δασπίοις δένδροις. ἢ παρὰ τὸ ὑψηλὸν τοῖς μεγίστην  
 σκιάν ἀπεργάσασθαι δυνάμενοις. κεῖται δὲ ἡ Νεμέα περὶ τὰ Φλι-  
 ἄσια ὄρη, παράκειται δὲ καὶ πόλις ὁμώνυμος ἡ Φλιοῦς, ἢ πρό-  
 τερον Ἀραιθροῖα καλουμένη, ἣν καὶ Ὅμηρος οἶτω φησὶν. Pausa-  
 nias II, 13. 3. ἐστὶ δὲ καὶ ἐν τῇ Φλιασίῳ ἀχροπόλει νεπαρίσσω  
 ἄλσος. Praeterea refutatur illud ἀσπίοις etiam a codicibus Aug.  
 Med. B. Par A. in quibus est ἔρεψε δασπίοις. Ex his consequitur,  
 a Pindaro scriptum fuisse ΕΡΕΦΕΙΑΣΚΙΟΙΣ, h. e. ἔρεφε δα-  
 σπίοις. Hoc si ita est, non posuit ille νικάσαντα, sed aut νικῶντ',  
 aut aliud quid. Tres habemus epodos, quarum nulla cum duabus  
 alteris in his versibus plane congruit: quod quum neque ex artis  
 lege nec de more Pindari factum sit, eaque caussa correctione opus  
 esse videatur, quamnam harum epodorum pro norma, ad quam re-  
 liquae exigantur, capiendam censebimus? Nulla vitii suspicio in  
 primam, nulla in tertiam cadit, quamquam inter se, ut videtur non  
 exaequatas. Poterat quidem in tertia scribi, ἐρέποιμί νεν τάχος δι'  
 ἄλμας ὡς δελφῖνα vel πὰρ Μελῖσιαν Μελίσσιαν, ac suspicetur  
 fortasse aliquis, librorum scripturam ex adnotatione interpretis  
 ortam esse, praesertim quum in scholiis scriptum sit: ἀντὶ τοῦ ἵσον  
 ἂν εἴποιμι καὶ τὸν Μελίσσιαν τῷ ταχεῖ δελφῖνι τῇ τε ἰσχυρῇ καὶ τῇ  
 τέχνῃ: sed non opus est tam audaci coniectura, quum prima et  
 tertia epodus sine ulla mutatione sibi exaequari possint. Nam si  
 Νεμέα duabus syllabis pronuntiatur, ut Nem. IV. 422. recte se habet  
 δελφῖνι illo quo positum est loco, quia anceps est anacrusis mono-  
 syllaba. Neque vero pugnant inter se Σωλλείδα et ἵσον εἴποιμι,  
 quia prima in Σωλλείδα, ut in nomine proprio, recte duarum bre-  
 vium vice fungitur. Quod si haec ita se habent, sola media epodus

νικῶντ' ἤρεφε δασκίοις  
Φλιοῦντος ὑπ' ὠγυγίοις ὄρεσιν.

p. 7

- 45 πλατεῖαι πάντοθεν λογίοισιν ἐντὶ πρόσοδοι στρ. γ'.  
νῆσον εὐκλέα τάνδε κοσμεῖν· ἐπεὶ σφιν Δίακίδαί  
ἔπορον ἔσορον αἶσαν ἀρετᾶς ἀποδεικνύμενοι μεγάλης.  
πέταται δ' ἐπὶ τε χθόνα καὶ διὰ θαλάσσης  
τηλόθεν γ' ὄνυμ' αὐτῶν, καὶ ἐς Αἰθίοπας  
50 Μένονος οὐκ ἀπονοστήσαντος ἐπᾶλτο· βαρὺ δέ σφιν  
ἔλκος Ἀχιλλεύς ἔμπεσε, χαμᾶζε καβαῖς ἀφ' ἀρμάτων

φαιεννᾶς υἱὸν εὖτ' ἐνάρτιζεν Ἀοῦς ἀκμῇ ἀντ. γ'. p. 8

relinquitur, quae correctione indigeat. In qua quum νικάσαντα, nisi spreta librorum fide νικάσαντ' ἔρεφ' εὐσίοις scribatur, ferri nequeat, βοτᾶνα autem vel ex interpretatione vel ex correctione metrica ortum videri possit, verisimile est scriptum fuisse: ποῖα τέ νῦν ποθ' ἂ λέντος κρατέοντ' ἤρεφε δασκίοις Φλιοῦντος ὑπ' ὠγυγίοις ὄρεσιν. Sic in Pyth. VIII. 28. est ἐστεφανωμένον ποῖα Παριασίδι. Sed quoniam nihil hic certum est, nisi suspectam esse epoderum in his versibus discrepantiam, satis habui scribere νικῶντ' ἤρεφε δασκίοις.

49 Addidi γ', aliter quam ante factum erat divisus versibus.

51 Legebatur: βαρὺ δέ σφιν νεῖκος ἔμπεσ' Ἀχιλλεύς χαμᾶι καβᾶς ἀφ' ἀρμάτων. Scholiastes: βαρεῖαν δέ καὶ ἐπαχθὴ μάχην διὰ φιλονεικίαν αὐτοῖς ἐπέδειξεν ὁ Ἀχιλλεύς, τοῖς Αἰθίοσιν. χαμᾶι κλίνας τὸν Μένονα αὐτὸς ἐκ τῶν ἀρμάτων κατελθὼν, τῆς θαίδος Ἡμέρας τὸν υἱόν, ἱνίκα ἐφόνευσε τῇ ἀκμῇ τοῦ δόρατος τοῦ ἱαν ὀργίλον. Legerat hic quoque νεῖκος: sed tamen multo aptius est, quod Schneidewinus ex Ahrentis emendatione recepit. βαρὺ δέ σφιν ἔλκος. Mutavi autem interpunctionem: nam illa χαμᾶζε καβαῖς ἀφ' ἀρμάτων cum praecedentibus coniungebantur. Si Pindarus, quod facile credi potest, eundem quem Quintus Smyrnaeus auctorem secutus est, pedestri certamine congressus cum Memnone ferebatur Achilles. Sic enim de eo Quintus II. 404.

δ δ' ἄρ' οὔτι τρέσας περιμηχέα πέτρην  
αὐτίκα οἱ σχεδὸν ἦλθε μακρὸν δόρυ πρόσθε τιταίνων,  
πεζός, ἐπεὶ ῥά οἱ ἵπποι ἔσαν μετόπισθε νυδοῖμοῦ.

52 Posuerunt critici quidam Ἀόος pro Ἀοῦς, quod scriptum in libris ferendum erat, ut contractione facta in nomine proprio, praesertim quum usitata Pindaro sit genitivi forma οῦς, de qua dixit Boeckhius ad Pyth. 103. Atque etsi fortasse defendi potest Ἀόος, quod probavit Ahrens in libro qui est de dialecto Dorica p. 238. non videtur illud tamen lectum esse a grammaticis. Nam Choeroboscus, qui p. 332, 13. scribit: ἰσιέον δέ οἱ τι τῇ μὲν διὰ τοῦ οος γενιζῇ κέχρηται οἱ Ἴωνες, οἷον τῆς Σαλφός, τῆς Αἰγτός, τῇ δέ εἰς οὐς



ἔγχεος ζακότοιο. καὶ ταῦτα μὲν παλαιότεροι  
 ὁδὸν ἀμάξιτον εὗρον. ἔπομαι δὲ καὶ αὐτὸς ἔχων μελέταν  
 55 τὸ δὲ παρ ποδὶ ναὸς ἐλισσόμενον αἰεὶ  
 κυμάτων λέγεται παντὶ μάλιστα δονεῖν  
 θυμόν. ἐκόντι δ' ἐγὼ νότῳ μεθέπων δίδυμον ἄχθος  
 ἀργεῖος ἔβαν πέμπτον ἐπὶ εἴκοσι τοῦτο γαρύων

εὗχος ἀγώνων ἄπο, τοὺς ἐνέποισιν ἱερούς, ἐπ. γ'.  
 60 Ἀλκιμίδα ὃ τ' ἐπάρεσεν  
 κλειτὰ γενεά. δύο μὲν Κρονίου παρ τεμένει,  
 παῖ, σ' ὅτ' ἐνόσφισε καὶ σέ, Πολυτιμίδα,

οἱ Ἀττιζοὶ καὶ ἡ κοινὴ διάλεκτος, eadem pagina v. 31. unum ait ex Pindaro proferri dativi soluti exemplum Περθόϊ.

53) Vulgo ταύταν. Correxerit Pauwius.

57) Scholiastes: μεταφορᾷ κέχρηται τῇ τῶν ὑποζυγίων. σημαίνει γὰρ ὅτι ἐκονσίως ἐγὼ τοῦτο τὸ μέρος ἰπέμεινα δίδυμον ὑπάρχον. τοῦτο δὲ φησιν ἢ ὅτι σὺν τῷ τὸν Ἀλκιμίδην ὑμνῆσαι συμπαραλαμβάνειν μέλλει καὶ ἑλαινὸν τοῦ ἀλείπτου Μελσίου, ἢ τὸ τοῦ Ἀλκιμίδου καὶ τὸ τῶν Αἰγινητῶν· καὶ γὰρ ἐκείνους καὶ ἔτι τρίτον τοὺς Αἰακίδας ὑμνήσε καὶ αὐτὸν τὸν Ἀλκιμίδην. Non videtur dubitandum esse quin Alcimidae et Melesiae laudem in mente habuerit Pindarus.

60) Quum legeretur Ἀλκιμίδας τό γ' ἐπάρεσε κλειτᾷ γενεᾷ, Schmidius correxerat Ἀλκιμίδα ὃ γ' ἐπάρεσε κλειτὰ γενεά. Pro ὃ γε poni debebat ὃ τε.

62) Vulgo: παῖ, σέ τ' ἐνόσφισε Τιμίδαν. Ald. παῖ, σ' ἔτ'. Med. B. παῖς ἔτ' ἐνόσφισε καὶ Πολυτιμίδα. Cod. Aug. παῖ, σέ τ' ἐνόσφισε καὶ Πολυτιμίδαν. Quum scholiastes quoque hunc puerum Polytimidam vocet, nuper scriptum est καὶ Πολυτιμίδαν: quod etsi defendi potest, tamen Pindarus, credo, praetulisset ἢ δὲ Πολυτιμίδαν. Sed vocativus, quem cod. Med. praebet, indicio est scriptum fuisse καὶ σέ, Πολυτιμίδα. Ceterum iam Heynius monuit absurda esse, quae de his pueris scholiastes narrat: ἐν Ὀλυμπίᾳ φησὶν ἐνόσφισεν αὐτοῖς καὶ ἐχώρισεν ἢ προσέξανθις τῶν τριχῶν ἀπεκρίθησαν γὰρ ὥς οὐ παιδικὴν ἔχοντες ἡλικίαν διὰ τὸ προηγηθῆναι τὰς τρίχας. πρὸ ὥρας γοῦν τὸ ἄνθος αὐτῶν τῆς ἡβῆς φησὶ συνεπληρώθη. οὗτος γὰρ καιρὸς ἄνθους. ὃ δὲ Πολυτιμίδας οἰκεῖος τοῦ Ἀλκιμίδου. κληρώθέντες οὗτοι παίδων ἀγωνίσασθαι, μεταξὺ γενειάσαντες ἐξεκρούσθησαν τοῦ ἀγῶνος. Sic haec scribenda sunt. Res haec est. Κλήρωσις est sors, quae his pueris iusto prius ceciderat, ut, quum explorati ab Hellanodicis essent, excluderentur, quod nondum maturi ad certandum reperti essent. Sic Pherias Aegineta repulsus est, de quo Pausanias VI. 11, 1. κομιδῇ τε ἔδοξεν εἶναι νέος, καὶ οὐκ ἐπιτήδειός πω νομισθεὶς παλαίειν ἀπὸ ἀγῶνος. Eadem caussa fuit Artemidori

κλᾶρος προπετιῆς ἀνθ' Ὀλυμπιάδος,  
 δελφῖνί κεν τάχος δι' ἄλμας  
 65 ἶσον εἵποιμι Μελησίαν  
 χειρῶν τε καὶ ἰσχύος ἀνίοχον.

## DE PINDARI AD SOLEM DEFICIENTEM VERSIBUS. \*)

[ap. Bergk. P. L. Pind. fr. \* 84.]

Circumspicienti mihi materiam, de qua scriberem, ut p. 3  
 vitis eorum, qui hoc annuo spatio apud nos artium liberalium  
 magistri doctoresque philosophiae creati sunt, aliquid a re  
 litteraria commendationis accederet, haec in qua versamur  
 lucis et tenebrarum dimicatio nobilissimum illud carmen in

Tralliani, de quo idem scriptor ibidem §. 2. Praeterea vero libe-  
 randa erant Pindari verba alio eoque gravi vitio. Nam quum lege-  
 retur, παῖ, σέ τ' ἐνόσφισε καὶ Πολυτιμίδαν κλᾶρος προπετιῆς  
 ἀνθ' Ὀλυμπιάδος, post ea verba autem posita esset maxima inter-  
 punctio, nihil erat quo adnecterentur ea quae de Melesia praedican-  
 tur, quae sic nullo pacto cum praecedentibus cohaerentia non pos-  
 sunt non videri adiecta esse imperitissime, idque eo magis, quod  
 non apparet, cur celeritas Melesiae potius quam ars et dexteritas  
 laudetur. Senserat connecti haec cum superioribus debuisse scho-  
 liastes, qui explicans hunc locum adiecit καί: ἀντὶ τοῦ ἶσον εἵποιμι  
 καὶ τὸν Μελησίαν τῷ ταχεῖ δελφῖνι τῇ τε ἰσχυί καὶ τῇ τέχνῃ.  
 Sustuli vitium, quum sublata maiore interpunctione scripsi παῖ, ὃ  
 ὅτ' ἐνόσφισε. Hoc enim et dixit Pindarus et dicere debuit: duobus  
 quidem victoriis Olympicis quum vobis, Alcimida et Polytimida,  
 frui non contigisset, quod ut nondum maturi admissi non fuistis,  
 celerrime disciplina sua effecit Melesias, ut tu tamen, Alcimida, mox  
 vinceret in ludis Nemeis. Sic simul et illud, quod reiecti fuerant  
 illi pueri Olympiae, in laudem eorum vertitur, quum significatur  
 victores evasuros fuisse, et laudatur Melesias, quod aetati eorum  
 succurrens brevissimo tempore Alcimidam ita exercuerit, ut ille  
 victoriam, qua Olympiae per aetatem potiri non potuerat, paullo post  
 Nemeae adipisceretur.

\*) Edita est a. 1845.



mentem revocavit, quod in solis defectionem condiderat Pindarus. Cuius carminis etsi nihil nisi exordium nobis relictum est, tamen ipsum illud exordium ita in haec tempora convenit, ut partem certe malorum, quae portendi summus poeta augurabatur, ante oculos viderimus. nivis ingentem molem, campos incredibili fluviorum exundatione vastatos, bella furiali temeritate concitata immanique crudelitate gesta, ac tantum non ipsam rerum naturam perversitatis vanitatisque hominum pertaesam aliud melius creare genus molientem. Nam etsi eius solis defectionis, quem oculis cernimus, hodie neminem terrent, tamen aliae eaeque perniciosissimae *conduplicantur tenebrae, noctisque et nimbium occaecat nigror*, qui eo tantum a deficiente sole differt, quod solis orbem quando relictura sit umbra scimus, ex istis autem tenebris nec quando, neque an lux, ac non potius crassa caligo sit emersura, non est cuiquam cognitum. Sed quum aliquo tamen tempore redituram esse lucem credibile sit, mirum est non metui ne pro luce ignis erumpat, quandoquidem, dum aures «credite, credite» perstrepit, oculi incredibilia vident. Verum praestat haec missa facere, ridenda originem spectanti, flenda cogitanti quo sint evasura.

Accidit in illo carminis Pindarici exordio quod in plerisque priscae aevi monumentis, ut, quamvis sit a multis tractatum doctis, tamen nondum eo perductum videatur, ut possit pro restituto haberi. Nam quae satis multa suppetunt ad verum inveniendum praesidia, ea non solum inter se ipsa discrepant, sed etiam singula per se dubia et suspecta sunt.

p. 4 ut nisi diligentius examinata atque inter se comparata fuerint, nihil putandum sit actum esse. Non dico hoc, quasi ipse me certa prolaturum sperem, sed ut ostendam ad quae animum attendere debuerint qui in restituendo illo fragmento operam posuerunt. Eam enim scripturam, quae ex omni parte vera sit, non puto repertum iri, nisi invento meliore codice, quam ex quo verba Pindari apud Dionysium Halicarnassensem in libro qui de dicendi vi Demosthenis est sic edita habemus a Sylburgio p. 167, 18. et Reiskio vol. VI. p. 972: ἀπὲρ ἀέλιον, τί πολὺ σχοπὲ ἐμῆς θεῶν μὲν ἄπειρ ὁμιμάτων. ἄστρων ὑπέρτατον ἐν αἰμέρᾳ γλεπτόμερον ἔθνη καὶ αἰμάχαρον ἰσχύρ ἀνδράσι, καὶ σοφίας ὁδὸν ἐπισχόπτειν ἄνθρωπον ἐσσημένον ἐλαίνειν τι νεώτερον ἢ πάρος. ἀλλὰ σε πρὸς Διὸς ὑπὸς θεῶν ἰκετεύω, ἀπὲρ

μὲν ἐξ ὀλίγον τινὰ τρόποιο Θήβαις, ὧ πότνια, πάγκοινον  
 τέρας πολέμου δις ἅμα φέρεις τινός, ἢ καρποῦ φθίσιν. ἢ  
 νικητοῦ σθένος ἐπέσφατον, ἢ στάσιν οὐλομένην, ἢ πόντον  
 κενεῶσιν ἀλλὰ πέδον ἢ παγετὸν χθονὸς, ἢ νότιον θέρος ὕδατι  
 ζαρόφω ἱερὸν, ἢ γαῖαν κατακλύσασα θήσει ἀνδρῶν νέον ἐξ  
 ἀρχῆς γένος ὀλοφν . . . . πάντων μεταπίεσμαι. Considerabo  
 singula, ac primo haec: τί πολύσχοπ' ἐμῆς θεῶ μ' ἄτερ  
 ὀμμάτων, in quibus ut infelicem emendandi conatum Ios.  
 Scaligeri praeteream, laudandus est I. G. Schneiderus, qui  
 hanc non indignam Pindaro scripturam proposuit: τί πολύ-  
 σχοπον ἐρημώσασα μέτρον ὀμμάτων. Nam quis non fateatur  
 obscuratum solem aptissime dici deserere immensum spatium,  
 quod contuendo emetiatur, recteque illud spatium propter  
 rerum in coelo ac terra conspicuarum multitudinem et varie-  
 tatem appellari potuisse πολύσχοπον? Ac senserat, credo.  
 Schneiderus insolentius solem isto nomine vocari, qui potius  
 ut omnia videns atque audiens πάνσχοπος videretur dicendus  
 fuisse. Verum haec quidem dubitatio solvi potest eo, quod  
 Hesiodus in Theogonia v. 451. et 756. Auroram dixit  
 πολυδερξέα. Μέτρον ut scriberet adductus est Schneiderus  
 epistola Philostrati, de qua infra dicetur. Schneiderum ego  
 secutus, quum primum Pindari fragmenta tractarem, πολύσχοπ' ἐ-  
 ρημωθεῖσα μέτρ' ὀμμάτων, ut quod propius ad vitiatam  
 scripturam accederet, posueram; postea autem meliorem  
 mihi videbar viam invenisse, si scriberetur πολύσχοπ' ἐμοὶ  
 θεῶν μέτρ' ὀμμάτων ἄστρον ἐπέρτατον ἐν ἡμέρᾳ κλεπτόμενον,  
 quo visus sui ambitu privari sol diceretur. Ac dici id po-  
 tuisse concedetur fortasse: verum et huic coniecturae et ei  
 quam A. Boeckhius protulit alique adsciverunt, quum illa  
 ipsa Philostrati epistola, ex qua petitum est μέτρα, tum Ar-  
 meniaca interpretatio Philonis videtur refragari. Scripsit  
 autem Boeckhius: τί, πολύσχοπ', ἐμαῖς θεαῖς μέτρ' ὀμμάτων, p. 5  
 quod interpretatus est: o multituens, visui meo rerum ad-  
 spectabilium mensura. Receperunt hoc J. G. Donaldsonus et  
 Th. Bergk. Alexander Negrus autem debilitata sententia  
 dedit ἐμῶν γε μέτρον ὀμμάτων, nec multum differt, quod  
 L. Dissenio placuit, ἐμοὶ θεῶς μέτρ' ὀμμάτων. Harum igitur  
 coniecturarum omnium fons est epistola Philostrati LXXII.  
 in qua mulieri scriptum legebatur: κακείνῳ που κατὰ Πίνδαρον  
 τὸ τὴν ἀκτῖνα τὴν ἀπὸ σοῦ πηδῶσαν εἶναι τῶν ἐμῶν ὀφθαλ-



*μῶν μέτρα.* Quid vero hoc est, si ille sic scripsit? Non video ego quidem quid aliud dicere potuerit, quam formam istius mulieris ita sibi oculorum mensuram esse, ut nullam velit aliam mulierem adspicere. Convenit hoc quidem quodam modo cum Boeckhiana Pindari verborum interpretatione, sed tamen ita, ut rhetor ille perinepto acumine id, quod a Pindaro de adspectu cui omnia paterent dictum fuisset, transferendum putasset ad oculos perpetuo in unius mulieris adspectu quasi conclusos. Quid vero, sic hoc ipsum dubium est, scripseritne Philostratus *μέτρα*? Nam Boissonadus quidem, quum in codice Vaticano *μῶν* scriptum invenisset, putaretque, quod apud Dionysium et *μ' ἄτερ*, id *μᾶτερ* esse, posuit *τῶν ἐμῶν ὀφθαλμῶν μητέρα*, apud Pindarum autem ipsi quidem non male legi posse visum est *τί, πόλ' ἔσχοπ' ἐμῶν θεὰ μᾶτερ ὀμμάπων*. Arripuit hoc F. G. Schneidewinus, scripsitque *ἐμοὶ θεῶν μᾶτερ ὀμμάπων*. Hoc si scripsit Pindarus, video quidem solis radiantem lucem matrem dici potuisse celeris adspectus, quod clarae lucis ope celeriter omnia noscuntur, nego autem testem huius scripturae haberi posse Philostratum. Nam si huius fide utendum censebant, non codicis Vaticani scripturam debebant, sed sententiam scriptoris respicere. Atqui quid hoc esset, *τῶν ἐμῶν ὀφθαλμῶν μητέρα*, nec Boissonadus dixit nec Schneidewinus. Ego qua ratione quis formosam mulierem oculorum suorum aut adspectus matrem dicere possit, non intelligere confiteor. Quod si id sensu destitutum est, consequitur ne scriptum quidem a Philostrato fuisse, eoque corruere illius scripturae fundamentum in carmine Pindari. Praeterea vero, sive *ἐμοὶ θεῶν ὀμμάπων*, sive *ἐμαῖς θεαῖς ὀμμάπων*, sive *ἐμοὶ θεᾶς ὀμμάσι* scribitur, vehementer displicet hoc, quod de suis Pindarus oculis loqueretur, ubi eum universe hominum oculos dicere oportebat. Sed operae pretium est totam repetere epistolam Philostrati. Est autem haec: *τὴν νεφέλην τῶν ὀφρύων ἀφαιρεῖν ἄμεινον, ὥς μηδὲν κατηγάς εἴη σοι περὶ τὴν ὥραν· αὐτῶν τε γάρ τῶν ὥρῶν ἰδίους αἱ ἀνειμέναι καὶ γελῶσαι· καὶ τὸ ἄλλος ἰδοντὴν ὥσπερ ἐκ κατόπτρου ἐμφαίνει τὰ*  
p. 6 *τῆς περὶ τῷ προσώπῳ γαλήνης· ἢν εἰ μὴ θολώσεις, ἄστρον ἐν ἡμέρᾳ βλέπομενον δόξεις. εἰ δὲ ἐκ Πινδάρου ταῦτα, κάκεϊνό που κατὰ Πίδαρον, τὸ τὴν ἀκτῖνα τὴν ἀπὸ σου ἠγῶσαν εἶναι τῶν ἐμῶν ὀφθαλμῶν μητέρα.* De industria hunc βλέπομενον

pro eo, quod apud Dionysium et Plutarchum est *κλεπτόμενον* intulit in verba Pindari, negans ferri posse *κλεπτόμενον*, contendensque non tueri id Plutarchum. Quid vero? Num sol non subducitur medio die, quum orbis eius obscuratur? Immo *ἐν ἡμέρᾳ βλέπόμενον ἄστρον* hic satis importune diceretur, neque ut comparari possit cum illis verbis in primo carmine Olympiorum: *μηκέθ' ἄλιον σκόπει ἄλλο θαλπνότερον ἐν ἡμέρᾳ φαιρὸν ἄστρον ἐρήμας δι' αἰθέρος*: quo loco propterea sol *ἐν ἡμέρᾳ φαιρὸς* appellatur, quod, ubi fugatis nocturnis sideribus diem fecit, solus in vasto aethere lucet. Pariter illud quoque pro suo magis arbitrio, quam ulla probabili caussa dixit Bergkii, in his Plutarchi verbis in libro de facie in orbe lunae c. 19. p. 931. E. *εἰ δὲ μὴ Θεῶν οὗτος τὸν Μίμνεμον ἐπάξει καὶ τὸν Κυδῖαν καὶ τὸν Ἀρχίλοχον, πρὸς δὲ τοῦτοις τὸν Στήσιχον καὶ τὸν Πίνδαρον ἐν ταῖς ἐκλείψεσιν ὀλοφνρομένους τὸν φανερώτατον . . κλεπτόμενον καὶ μέσῳ ἡματι νύκτα γενομένην καὶ τὴν ἀκτῖνα τοῦ ἡλίου σκότους ἀτραπὸν . . φάσζοντας*, in his igitur ultima tantum ex Pindaro, cetera ex aliis esse poetis petita. *Βλέπόμενον* vero ne inferret in Pindarum, ipsum illud verbum eum retinere poterat, quo verbo etsi, exceptis antiquis epicis, usi sunt omnes scriptores, tamen rarissime quis eius passivam formam inveniat. Accedit quod *βλέπειν* et *κλέπτειν* saepissime inter se permutata sunt. Ita, ut passivi verbi exemplum afferam, apud Lucianum Dial. mort. XIII. 1. quum ceteri codices *βλέπεσθαι* teneant, ex uno libro scribi debebat: *καὶ μὴν καὶ περὶ τῆς Ὀλυμπιάδος ὅμοια ἐλέγοντο, δρᾶζοντα ὁμιλεῖν αὐτῇ καὶ κλέπτεσθαι ἐν τῇ εὐνῇ, εἶτα οὕτω σε τεχθῆναι, τὸν δὲ Φίλιππον ἐξηπατηῆσθαι οἰόμενον ἑαυτοῦ σε εἶναι*. Quid vero, si idem factum est in epistola Philostrati, ut is non minus quam Dionysius *κλεπτόμενον* apud Pindarum legerit? Ac plane non dubitandum videtur, quin ita demum consilio eius convenient verba Pindari, si eum levi menda sublata sic scripsisse putabimus: *ἦν εἴ μοι θολώσεις, ἄστρον ὑπέρτατον ἐν ἡμέρᾳ κλεπτόμενον δόξεις*. Absurde enim, ut hilarem vultum mulieris cum meridiano sole compararet, Pindari de obscurato sole verba adhibuisset, quum praesertim, si Pindaro uti vellet, convenientissima verba ex Olympiis in promptu essent. In iis quae sequuntur quoniam minus etiam quam apud Pindarum tolerabilis sententia efficitur, si



vel μέτρα vel μετρία scribitur. utrique scriptori, si ad vestigia  
 p. 7 in μ' ἄτερ apud Dionysium relictā oculos advertimus, facili  
 opera aptissimam poterimus et venustissimam sententiam  
 restituere. Nam Philostratus quid acceptius mulieri, cuius  
 pulcritudine captus esset, scribere potuit, quam aciem oculo-  
 rum sibi formae eius radiis praestringi: εἰ δὲ ἐκ Πινδάρου  
 ταῦτα, κακείνῳ που κατὰ Πινδάρου, τὸ τὴν ἀκτῖνα τὴν ἀπο-  
 σοῦ πηδῶσαν εἶναι τῶν ἐμῶν ὀφθαλμῶν δηλῆται; quid  
 autem verius de solis radio Pindarus, quam si eum invocans  
 diceret δμάτειρ' ὀμμάτων?

Hoc si probabiliter restituimus, videndum iam est, an  
 etiam quod ante haec verba apud Dionysium habemus ἐμῆς  
 θεῷ commode emendari possit. Attulerat Pindari verba  
 Philo in eo libro quem de providentia scripsit. Quem librum  
 quum non ipsum, sed tamen in linguam Armeniacam con-  
 versum habeamus, quamquam iste Armenius interpret et  
 Graecae linguae valde imperitus fuit et a mente Pindari lon-  
 gissime aberravit, paulum quid certe quasi per nebulam di-  
 vinare ex istis sine sensu constipatis verbis licebit. Ea ab  
 Anchero sic reddita adscripsit Bergk: *radium solis, tiro,*  
*multum intueri, ne nimis concedas tuis oculis corporeis, sidus*  
*superexcellens diem vocatum, quod regem constituisti virtutem*  
*eius, quo et sapientiae viae evanescent tenebrae, regere iuveni-*  
*liter quam antierius. verum te in curru Iovis eque deus (aut in*  
*Iovis equo deus) rogo, indemnes ad temperantiam sint commu-*  
*tationes, quam cantabo o gloriosa modesta acquissima vel com-*  
*munissima ars.* Fideliter haec ex Armeniaca lingua in La-  
 tinam translata esse dubitare non sinit quam Schneidewinus  
 a C. F. Neumanno ad verbum factam interpretationem ex  
 Annalibus litterariis Berolinensibus a. 1829. II. p. 811. ex-  
 scripsit. Ea haec est: *dass du strahl der sonne, jüngling all-*  
*leuchtender (vel allwissender, dich nicht hingebest der ermüdung*  
*deiner körperlichen augen, stern hier oben, über den tag er-*  
*sehnter, den du setztest der könig der macht, dessen weisheitsweg*  
*finsterniss nicht kennt, o sei jugendlicher denn zuvor. aber dich*  
*göttergespann des Zeus flehe ich an, du berührt durchaus nicht*  
*von den wandelungen der veränderlichkeit, dich besinge ich, o*  
*herrliche keusche allgemeine wundererscheinung.* Ex his in  
 manifestissima Armenii interpretis imperitia tamen primo  
 hoc elucet, pro τί πολέσχοπ' eum παῖ πολέσχοπε legisse,

deinde autem quae apud Dionysium in ἐμῆς latet, negandi particulam habuisse μή, quo monemur, ne aut ἐμῶν aut ἐμοὶ aut ἐμαῖς scribamus. Sententia vero, quam ille expressit, quum Graece sic enuntiari debuerit, μή σε δῶς κόπῳ σωματικῶν ὀμμάτων, hoc quidem modo non potest credi in eius libro fuisse perscripta: illud autem in tanta hominis ignorantia credibile est, vel legisse eum vel legere sibi visum esse haec barbara: ἀκτὶς ἀελίου. παῖ πολέσσοπε, μή δόμεναι κόπῳ σωματέρων ὀμμάτων. Hoc enim si sumimus, sponte se offert aptum atque elegans complementum lacunae hoc: ἀκτὶς ἀελίου, τί πολέσσοπε μηδόμενα πότ', ὃ δμάτειρ' ὀμμάτων, — ἔθληας ἀμάχανον ἰσχὺν ποταρὸν ἀνδράσι. Ac ποταρὸν quidem, quod hac forma non usus sit Pindarus, in ποτανον mutavit Bergkius, quem secutus est Schneidewinus. Terminationem quidem ut mutarent, eo minus opus erat, quod cur masculinam formam praetulerit Pindarus facile intelligitur. Nullo modo autem probari potest, quod Schneidewinus, quoniam in Dionysii codice Parisino 1743. ποταρὸν ἀνδράσιν scriptum est, qui manifestus error est scribae, suspicatus est legendum esse ποταρὸν φρεσίν. Nam quid hoc est? Num mentes hominum debilitari defectione solis putasse Pindarum censebimus? Immo hoc ille voluit, alacre robur hominum in agendis negotiis hebetari sole obscurato. Itaque etiam quae superioribus addita sunt verba καὶ σοφίας ὁδόν, non videntur vitio vacua esse. Minime vero faciendum est, quod fecit Bergkius, qui scripsit καὶ σοφίαν, parum gratum esse σοφίας ὁδόν dicens, quia sequatur ἀτραπόν. Quasi gratius, ac non potius ingratissimum et plane praeposterum sit, quod ipse posuit, ὁδὸν ἐπὶ σκότους ἀτραπὸν ἐσσυμένα. Ego nec quid σοφίας ὁδόν, multo minus autem quid σοφίαν hic significare dicam scio, sed Pindarum scripsisse puto καὶ σαφανείας ὁδόν, quo ereptam esse claritatem lucis diceret, qua opus ad agendum est.

Restat quaedam non silentio transmittenda dubitatio. Quae verba supra praeterii, ἄστρον ὑπέροτατον ἐν ἀμέρῃ κλεπτόμενον, putabantur ornatus caussa ad ἀκτὶς ἀελίου apposita esse. At non solum haec magna inconcinnitas est, quod radio solis, quem appellaverat poeta, in eadem sententia totus sol substituitur, praesertim quum paullo post oratio rursus ad radium convertatur, sed etiam, si sic enuntiata



essent, quae multo rectius dici poterant ἀκτὶς αἰλίου, τί κλεπτομένα ἔθηκας ἀμάχανον ἰσχὺν ποτανὸν ἀνδράσι, caderet in Pindarum, quod de Platone, quem cum eo comparat, dixit Dionysius p. 970: ψόγοι ταῦτ' εἰσὶ καὶ διθύραμβοι, κόμπων ὀνομάτων πολλὴν, νοῦν δ' ὀλίγον ἔχοντες. Haec qui consideraverit, non verebitur, opinor, culpam a Pindaro in codicem Dionysii transferre, in quo verbum exciderit, quo restituto nitidissime procedit oratio: ἀκτὶς αἰλίου, τί, πολὺςχοπε, μιδομένα πόρ', ὧ δμάτειρ' ὀμιμάτων, ἄστρον ὑπέρτατον ἐν ἀμέρᾳ κλεπτόμενον λιποῖς, ἔθηκας ἀμάχανον ἰσχὺν ποτανὸν ἀνδράσι καὶ σαφανείας ὁδόν; Quamquam λιποῖς an aliud eiusdem significatus verbum posuerit incertum est.

Quae cum his cohaerent, apud Dionysium sic scripta erant: ἐπισκόπτεν ἄτροπον ἐσσυμένα ἐλαύνειν τι νεώτερον ἢ πάρος. Schneideri coniecturam ἐπὶ σκότους ἀτραπὸν ἐσσυμένα recepit Bergk. Schneidewinus σκότου posuit, hoc ex usu Pindari esse ratus, vereor ne parum caute, quum σκότει in duobus deperditorum carminum locis, apud Boeckhium 106 et 171. exstet, quorum in altero ibidem σκότῳ posuit p. 304. alterum autem, quoniam selecta tantum fragmenta dedit, cum aliis omisit. Ex tragicis quidem solus Euripides neutro genere σκότος usurpavit. Ceterum recte quidem Schneidewinus repudiavit σκότους, verum non illo, sed hoc ubi debebat argumento, quod hoc genus lyricae poesis αὐτὴς quidem et Ἀργοῦς et πειθοῦς usurparet, abstineret autem a genitivis ex εος et εων contractis, ita ut, sicubi evitari non posset genitivus, Pindarus Πολυδεύκης posuerit, atque adeo κλέος ἕκατι dicere sit ausus. In fragmento 223. ex Plutarchi consolatione ad Apollonium p. 104. A. ubi ἀφανοῦς legitur, scribi debebat: ἀλλὰ ταρτάρου πνιθμὴν πίεσι σ' ἀφανῆς σφυρηλάτοις ἀνάγκαις. Illud vero vehementer miror, quod Schneidewinus, quum Schneiderus coniecisset ἐπὶ σκότους ἀτραπὸν ἐσσυμένα ἐλαύνεις τι νεώτερον ἢ πάρος, in quibus sane verissimum est ἐλαύνεις, receptum id a Donaldsono, ut ex eius adnotatione cognoscitur, inventumque nunc in codice Parisino 1745. ea coniectura sic usus est, ut scriberet: ἐπεὶ σκότου ἀτραπὸν ἐσσυμένα ἐλαύνεις τί νεώτερον ἢ πάρος; Nam hoc genus loquendi, quo pronomen interrogativum post verbum ponitur, vel natura sua ita comparatum est, ut vix in poesi lyrica locum inveniat, hic autem plane robur et

nervos sententiae incideret. Hoc enim, si ita locutus esset Pindarus, diceret: *sol, quid obscuratus hebetus studia hominum? immittis enim quidnam mali?* Qui sic quaerit, immitti malum ut certum sumit, quaeritque tantummodo quidnam mali sit illud, quod eventurum sciat. Haec vero non timentis formidantisque oratio est, sed quasi per otium importune curiosi. Quod Bergkiius dedit, τί — ἔθνησας ἀμάχανον ἰσχὺν ποτανὸν ἀνδράσι καὶ σοφίαν, ὁδὸν ἐπὶ σκότους ἀτραπὸν ἐσσυμένα, ἐλαύνειν τι νεώτερον ἢ πάρος, praeter illa quae supra notavi, hanc praebet languidissimam sententiam: *sol, quid debilitasti hominum robur et sapientiam, ut aliquid insolitum afferres?* Atque hic quoque non est metuentis sermo, sed iam scientis imminere malum. Ego quidem omnino vereor ut σκότου ἀτραπὸν dixerit Pindarus, quod nec per se rectius aut venustius est, quam si simpliciter obscuram viam p. 16 diceret, nec placet propter correptam in hiatu diphthongum. Itaque olim conieceram ἐπίσκοτον scribendum esse, quod receperunt Boeckhius et qui eum sequi consueverunt Dissenius et Donaldsonus, viderique possunt id confirmare codices Parisini, quorum alter ἐπισκόπτον, alter ἐπίσκοπον praebent. Nam etsi hoc vocabulum non aliunde quam ex Plutarchi vita Aemilii Paulli c. 17 et ex Hesychio prolatum video, apud quem quod est ἐπίσκοος, ἐπίσκοπος, recte mutari in ἐπίσκοις, ἐπίσκοτος ostendit eadem interpretatione usus scholiastes Sophoclis ad Oed. Col. 1630. ad quem locum Hesychii adnotatio referenda est, tamen nihil caussae est, cur abstinuisse ab ea voce credatur Pindarus. In Plutarchi quidem loco, in quo de lunae defectione sermo est, repetitum in codicibus τὴν post illud vocabulum aliquid dubitationis relinquit, an ille scripserit: ἄχρη οὐ παρελθοῦσα τὴν ἐπισκοτουμένην χώραν πάλιν ἐπιλάμψῃ, πρὸς τὸν ἥλιον. Num vero, si potuit Pindarus ἐπίσκοτον scribere, scripsisse eum ita censebimus? Neque aiam nec negem. Apertum est enim deesse aliquid, quo haec ita cum iis quae praecedunt copulentur, ut neque absurdam neque ineptam nec languidam sententiam contineant. Itaque aut excidit aliquid, si ἐπίσκοτον scripsit, ante hoc vocabulum, aut si nihil excidit, latet aliquid quod conjunctionem facit in ἐπὶ particula. Quid restituendum sit, res ipsa indicat. Sumam nunc ἐπίσκοτον a Pindaro esse profectum. Tum scribendum erit: ἢ πον ἐπίσκοτον ἀτραπὸν



ἐσσυμένα ἐλαύνεις τι νεώτερον ἢ πάρος; Apertum est, sic demum recte procedere sensum loci, si dicit: *quid, sol, agitas, quum obscuratus tardas hominum negotia? numquid forte insueti mali portendis? id avertas precor a patria mea.* Ac de ἡ που particulis non videtur dubitari posse: illud autem, quoniam de metris non constat, in ambiguo relinquendum est. utrum ἡ που ἐπίσκοτον, an ἡ που σκοτίαν ἀτραπὸν, an ἡ που σκοτόεσσαν ἀτραπὸν scriptum fuerit.

Pergo ad cetera. Aperte vitiatum est, quod apud Dionysium legitur: ἀλλὰ σε πρὸς Διὸς ἵππος θοὰς ἱκετεύω, ἀπήμενα ἐς ὄλβον τινὰ τρέποιο Θήβαις, ὦ πότνια, πάγκοιρον τέρας. Hoc olim sic scripseram: ἀλλὰ σε πρὸς Διὸς ἵπποις θοαῖς ἱκετεύω ἀπήμεν' ἐς ὄλβον τρέποιο Θήβαις, ὦ πότνια, πάγκοιρον τέρας. Receperunt Boeckhius, Dissenius, Negris, Donaldsonus. Nunc vero non probo τρέποιο activa potestate dictum. Bergkius scripsit: ἀλλὰ σε πρὸς Διὸς ἵπποις θοαῖς ἱκετεύω, ἀπήμεν' ἐς ὄλβον τρέποιτο Θήβαις, ὦ πότνια, πάγκοιρον τέρας. Schneidewinus: ἀλλὰ σε πρὸς Διὸς ἵππους p. 44 ζαθέας ἱκετεύω ἀπήμεν' ἐς ὄλβον τινὰ τρέποις Θήβαις, ὦ πότνια, πάγκοιρον τέρας. Non dixit quo modo haec vellet intelligi, utrum ut equi, an ut radius dictus sit πάγκοιρον τέρας. At neque equi nec radius recte ita vocantur, quia non ipsi πάγκοιρον τέρας sunt, sed eorum obscuratio. Omninoque non potest credi tam ambigue obscureque locutum esse Pindarum. Ζαθέας posuit, quia in codicibus Parisinis est θαθοῆς et θαθοῆς. Equos Solis ζαθέας dici potuisse non magis quisquam dubi tabit, quam potuisse θοὰς dici, ut in Phoenissis,

Ἴλιε θοαῖς ἵπποισιν εἰλίσσων φλόγα.

Cur vero Pindarus, ubi malum arceri cupit, divinos, et non potius celeres appellet? Non dico hoc ut defendam θοὰς, neque ut non utendum fuisse scriptura illorum codicum contendam. Immo poterat ea uti, sed ut servata notione celeritatis scriberet θοάσας. Eo simul omnia lucem accepissent, redditus utrique accusativo verbis a quibus regerentur. Praeterea illud quoque vereor ne non recte dixerit, non fuisse idoneam causam cur τινὰ deleretur. Quum enim ὄλβον universe felicitatem vel opes intelligamus, vix videtur recte dici ὄλβος τις. Nam quod apud Pindarum est Pyth. XII. 50.

εἰ δέ τις ὄλβος ἐν ἀνθρώποισιν, ἄνευ καμιάτου οὐ φαίνεται,  
 id patet esse οὕτις ὄλβος ἄνευ καμιάτου, eadem sententia,  
 quae in hoc paullo aliter, ni fallor, scribendo versu est:

ὁ τ' ὄλβος ἔξωθεν τίς ἐστι πραγμάτων;

Qui versus eximendus est ex fragmento Euripidis apud Stobaeum Ll. 14. Quod si dixisset Pindarus ἀπ' ἡμῶν ἐς ὄλβον τινά, plus quam fas est petivisset. Nam ubi quis se felicem praedicare debet si malum effugiat, immodesti hominis est precari ut sibi aliqua felicitas portendatur. Non multo rectius omisso τινά oraret, ut incolumis maneret Thebanis praesens felicitas. Nam etsi id videri potest eodem redire ac si averti ab iis malum dicatur, tamen nunc liberatio a periculo potius, quam quod ea liberatione effectum iretur optari debebat. Hoc enim sic demum recte commemoraretur, si antea dictum esset aliquid de praesente Thebarum felicitate. Atqui non videtur dubitari posse, quin hoc fragmentum sit initium carminis. Quod si omnino vix apta est felicitatis mentio, hoc ipsum vocabulum mihi suspectum est, ut veri similis credam, scriptum a Pindaro fuisse ἀπ' ἡμῶν ἐς οἴμῳ τινά τράποις Θήβαις πάγκοινον τέρας.

In iis quae sequuntur iam nemo dubitat quin a me πολέμου δ' εἰ σῶμα φέρεις et a Scaligero διερόν recte restitutum fuerit. De metro si constaret, diiudicari posset, ἀνὰ πέδον an ἄμ πέδον, κατακλίσαισα an κατακλίσσασαι praeferendum esset. De postremis autem fragmenti verbis dissensio est, quum apud Dionysium legatur ὀλοφν . . . . πάντων P. 12 μεταπίσσομαι. Schneiderus ὀλοφνύρεσθαι verbi aliquam formam positam fuisse putabat, quod Plutarchus, quum Pindarum aliosque poetas defectionem solis ὀλοφνυρομένους commemoravit, ad hunc locum respexisse videretur. Itaque Boeckhius cum eoque, excepto Schneidewino, ceteri scripserunt: ὀλοφνυρομένων πάντων μέτα πίσσομαι, in quo πάντων μέτα a me acceptum est, non etiam ὀλοφνυρομένων, ut Schneidewinus rettulit. Hic quidem quum cognovisset in codice Parisino 1743. legi ὀλοφν . . . . δὲν ὅτι πάντων μεταπίσσομαι, lacunae signum inter ὀλοφνυρομένων et πάντων posuit, sententiam poetae hanc fuisse putans: *Thebanis propitius sis, Sol, lamentantibus: mihi vero nihil timendum, quod cum universis perperiar.* At haec sententia Thebanis indigna est; illa autem, ὀλοφνυρομένων πάντων μέτα πίσσομαι, Pindaro.



Huius generosus animus ita sentiebat: ὀλοφύρομαι οὐδέν, ὃ τι πάντων μέτα πείσομαι. Pro ὃ τι nescio an scribendum sit ὅπερ, quod aptius est: atque haud raro haec pronomina inter se commutata inveniuntur. Itaque fragmentum hoc, si quid in his quae conieci probabile est, hanc fere formam videtur habuisse:

ἀκτὶς ἀελίου, τί, πολὺσκοπε, μηδομένα πότ', ὧ δμῶταιρ'  
ὀμμάτων,  
ἄστρον ὑπέρτατον ἐν ἀμέρῃ κλεπτόμενον λιποῖς  
ἔθηκας ἀμάχανον ἰσχὺν ποτανόν  
ἀνδράσι καὶ σαφανείας ὁδόν;  
ἣ που ἐπίσκοτον ἀτραπὸν ἐσσυμένα  
ἐλαύνεις τι νεώτερον ἢ πάρος;  
ἀλλὰ σε πρὸς Διὸς ἵππους θοάσαις ἱκετεύω  
ἀπήμον' ἐς οἶμόν τινα τράποις Θήβαις,  
ὧ πότνια, πάγκοινον τέρας;  
πολέμου δ' εἰ σᾶμα φέρεις τινὸς ἢ καρποῦ φθίσιν,  
ἣ πόντου κενέωσιν ἄμ πέδον,  
ἣ παγετὸν χθονός, ἣ νότιον θέρος  
ὔδατι ζακόρῳ διερόν,  
ἣ γαῖαν κατακλύσσαισα θήσεις  
ἀνδρῶν νέον ἐξ ἀρχᾶς γένος,  
ὀλοφύρομαι οὐδέν, ὅπερ πάντων μέτα πείσομαι.

Fortasse olim invento bono codice quid horum recte, quid secus constitutum sit patebit. Ego id agebam, ut ostenderem etiam in fragmento, cuius et integra et in universum p. 43 aperta sententia esset, multa esse, de quibus cogitandum esset, si quis emendationem facere vellet. Ex quo aestimari potest, quanto difficilius et periculosius sit de eiusmodi fragmentis recte iudicare, quae nec quo spectent nec quid contineant satis liquet. His multos nunc allici video iuvenes, ut patente amplissimo ad coniectandum campo periculum faciant artis criticae; priusquam ad eam rem instructi roboratique sint. Id vero pessimi exempli est, corrumpitque etiam praeclaram indolem spe facile adipiscendae laureae. Nam vix ullo scriptore toto perlecto, nedum saepius lectitato, nescientes quid quis aut quo modo eloquatur, quidquid in mentem venit arripiunt, eoque adsuescunt caecae cuidam temeritati, cui quum moderandae frenum non habeant, praetextunt falsam speciem doctrinae, quum ex Hesychio aliisque

grammaticis rara et inusitata verba, singularesque formas verborum conquirunt, quibus adhibendis dum se eximium quid egisse opinantur, consutos ex diversicoloribus pannis centones in medium proferunt. Hoc modo quum in alia multa, tum maxime in Aeolicae poesis reliquias, in quibus nihil non licitum putatur, saevitum est. Sed in his, quia istae reliquiae numero paucae sunt, nec tales, ut ex iis plenam et perfectam illius poesis imaginem mente concipere possimus, difficilior ista perversitas confutari potest. Illis vero scriptoribus, quorum ingenia et sermonem novimus, quum manum admovent, statim et originem suam et naturam prodit illa artis criticae ratio. Exemplum si promam ex libello, quem ipsius scriptoris comitate acceptum prae manibus habeo, videar fortasse ingratus esse: verum in litteris veritatem, non gratiam regnare oportet. Scripsit H. L. Ahrens dissertationem de crasi et aphaeresi, in qua quum multa acute et subtiliter animadversa sint, video tamen esse etiam, quae id ipsum quod dicebam confirmant. Ut quod p. 14. *μᾶλλον* ex *μὰ ἄλλα* conflatum esse voluit: nam ne inauditam elisionem vocalis in ista voce commemorem, quam quidem invenisse quidam in Theocriteis V. 14. XXVI. 34. sibi visi sunt, quis umquam nudum *μὰ* non addito per quod iuraret dicere ausus est? aut quum p. 17. quod casus bisyllabi (trisyllabos dicere volebat) numquam ne apud Aeoles quidem diaeresin paterentur, in Anacreontis fragmento 16. ubi est *κομάζων τῇ φίλῃ παῖδ' ἄβρῳ*, scribendum censuit *πεδί' ἄβρῳ*: nam *πεδίον* esse inferiorem partem pedis teste Polluce II. 197. quam hic eo aptius pro toto pede nominari potuisse, quod in illa potissimum elegantia pedis spectetur. Unde vero constat, neque Ionicos neque Aeolicos poetas umquam *παῖδος*, *παῖδι* dixisse, quum propemodum omnis illa poesis interierit, Aeolii autem omnino diaeresin diphthongorum amaverint? *Πεδί' ἄβρῳ* p. 14 autem puellam medicis quidem et sutoribus dictam esse credam, non poetis, qui teretes suras potius laudaturi erant. quam illa *μέρη τὰ ἔνω πρὸ τῶν δακτύλων, ἣ ὄρος, ἣ ποινύσσειον*, ἐξ ὁστῶν καὶ νεύρων συγκείμενον. Qua explicatione simul evidentissime refutatur, quod Ahrens voluit, Aeschyli *πεδιοπλόκτυπος* significare pedis ungula pulsanter. Quis enim vel homo vel equus ea parte pedis, quae solum non attingit, campum pulset? Sed mittam haec, et. quoniam de



Pindaro disputavi, iis potius utar, quae in huius poetae scriptis mutari voluit. Atque illud quidem, quod p. 18. in Pyth. 1. 109. scripsit, οὕτω δ' Ἰέρων. θεὸς ὀρθωτὴρ πέλοι, etsi linguae legibus non repugnat, tamen sententiae non convenit. Nam aegrotantem ad bellum profectum esse Hieronem, ut olim Philoctetam, iam dictum erat: illud nunc erat dicendum, sicut Philoctetes liberatus morbo esset, ita Hieroni quoque restitutum iri valetudinem. Itaque si Ἰέρων scribere vellet, rectius sic scripsisset: οὕτω δ', Ἰέρων, θεὸς ὀρθωτὴρ πέλοι τὸν προσέρποντα χρόνον ὃν ἔρασαι καιρὸν διδοῦν. P. 4 in scolio, quod Pindarus in Theoxenum scripsit, illud leve est, quod ἀκτῖνας προσώπον praelatum est metri caussa meliori scripturae, quae in altero Athenaei loco servata est. ἀκτῖνας ὄσσων. Id recipiendum erat, μοχθίζει in antistrophico versu in μοχθεῖ mutato. Graviora haec sunt. Quum Pindarus eum, qui Theoxenum adspiciens non incalesceret, contemptum a Venere aut pecuniae quaerendae operam dare aut servire mulieribus dicat, hoc ultimum his verbis significatum est: ἢ γυναικείῳ θράσει ψυχὰν φορεῖται πᾶσαν ὁδὸν θεραπεύων. Bergkii, ut aliquid abstrusi ex Hesychio et Suida locum inveniret, ψυχὰν in ψυχρὰν mutaverat, quod non erat factururus, si prius quaesivisset an falsum esset ψυχὰν φορεῖται. Ahrens, ψυχρὰν idoneo sensu carere ratus, αἰσχροῦ posuit. Quid vero? Turpemne esse dixerit amorem mulierum Pindarus? Immo nihil aliud nec dixit nec potuit dicere, quam levem esse prae amore puleri adolescentis. Cui amori quum se deditum esse dicit verbis quorum prima apud Athenaeum sic scripta sunt: ἀλλ' ἐγὼ . δ' ἕκατι τᾶς . . κηρὸς ὣς, Ahrens, recepta in proximis egregia Bergkii emendatione posuit: ἀλλ' ἐγὼ ἀέκατι γ' αἴσας κηρὸς ὣς δαχθεῖς ἔλα μελισσᾶν τάχομαι, εὐτ' ἂν ἴδω παίδων νεόγνιον ἐς ἡβαν, ἐν δ' ἄρα καὶ, Τενέδῳ Πειδῶ τὸν ἄγει καὶ Χάρης νῖον Ἀγησιλάου. Ut mittam ἀέκατι tribus syllabis pronuntiandum, quod inauditum est, haud facile puto quemquam horum verborum sententiam sine interprete esse intellecturum. Ἀέκατι γ' αἴσας interpretatur invita senectulis sorte, παρὰ καιρὸν, p. 15 quo ad primi versus verba respiciatur, χρῆν μὲν κατὰ καιρὸν ἐρώτων δρέπεσθαι σὺν ἀλικίᾳ. Hoc plane fieri nequit. Deinde quum nemo non sit necessario ἐν δ' ἄρα καὶ Τενέδῳ coniuncturus, ἐν δὲ καὶ separatim a Τενέδῳ significare vult tum

vero, nihil curans ἄρα particulam. Hoc quoque nullo modo fieri potest. Denique τὸν ἄγεῖν intelligi iubet *quem educavit*, putans quoniam κακῶς ἡγμένους male educatum significat, ἄγεῖν etiam per se educandi significatum habere. Ne hoc quidem fieri potest. Apud Athenaeum est πειθῶ τ' ἔναιεν. Quum in iis, quae praecedunt, Venerem nominasset Pindarus, in promptu erat videre τᾶς, quod ad δ' superscriptum fuerat, ab imperito librario in alienum locum illatum esse, poetamque de Venere dixisse τᾶςδ' ἔκατι. Itaque haec sic scribenda sunt:

ἀλλ' ἐγὼ τᾶςδ' ἔκατι, κηρὸς ὡς δαχθεῖς ἔλα  
 ἱρᾶν μελισσᾶν, τάχομαι εἴτ' ἂν ἴδω παῖδων νεόγνιον ἐς  
 ἦβαν.  
 ἐν δ' ἄρα καὶ Τενέδῳ Πειθῶ τ' ἀνᾶγεν  
 καὶ Χάρϊς υἱὸν Ἀγησίλα.

In Pythiorum carmine XII. 19. quum violato metro scriptum esset: Περσεὺς ὁπότε τρίτον ἄνυσσεν κασιγνητῶν μέρος εἰναλία Σερίφῳ λαοῖσί τε μοῖραν ἄγων, p. 19. quae verba post μέρος scripta sunt, ea a praecedentibus separata, continuata autem cum sequentibus, sic scribi voluit:

εἰναλία τε Σερίφῳ λαὸς ἰ μοῖραν ἄγων  
 ἦτοι τότε θεσπέσιον Φόρκοιο μαύρωσεν γένος  
 λυγρόν τ' ἔρανον Πολυδέκτα θῆξε.

Haec vero non modo Pindarica, sed ne Graeca quidem sunt. Primum enim quid sibi vult istud ἦτοι in media sententia? Nimirum id sic positum esse ait v. 29. ἐκ δὲ τελευτόσει νιν ἦτοι σάμερον, ubi quo sensu Schneidewinus ἦτοι scripserit non satis perspicui. At id recte factum esse, et potius ἦτοι sensu carere apertissimum est, poteratque non perspicientem docere scholiastes. Deinde vero quid obsecro est ἰ? Interpretatur sententiam sic: *Seripho saxeam sortem attulit et Polyecten ultus est*. Non satis erat scire ἰ pronomen esse tertiae personae, sed sciendum erat etiam quale pronomen esset et qui esset eius usus. Atqui id duo quos affert ab Im. Bekkero emendati loci Platonis, quibus tertium ab Rückerto indicatum in X. de rep. p. 617. E. addere poterat, et vel Sophoclis licet corruptissimus versus, ex quo prima istius pronominis notitia accepta est, monstrare debebant, qui versus imperitius etiam, quam ab aliis, ab I. A. Hartungo in eo



libro quem de casibus scripsit p. 115. est tentatus. Graece p. 16 scire non est multa aut rara vocabula memoria tenere, sed scire quae verba et quo modo inter se coniuncta aliquid praebeant quod homo Graecus et cogitare et dictum intelligere potuerit; neque emendare est mutare et novare, sed ponere quod aut aperte verum sit, aut possit verum esse. Alioquin in litteris item, ut in re publica fieri videmus, novando non corriguntur vitiosa, sed sanorum quoque ruinam trahentia etiam vitiosiora fiunt.

### DE ANECDOTO PINDARICO.

[ap. Bergk. P. L. Fragm. adesp. 84.]

**GODOFREDUS HERMANNUS FR. GUIL. SCHNEIDEWINO S. P. D. \*)**

p. 584 Maximam profecto quum fortunae gratiam haberi oportet, quae nobis inopinato eximios versus Pindari obtulit, tum tibi. Schneidewine, qui eos versus tam docte atque erudite et interpretatus es et emendasti, ut perpauca reliqueris, de p. 585 quibus dubitari posse videatur. Ego quidem quo maiore cum gaudio versus illos excepi, eo libentius feci quod rogasti, ut ad te perscriberem, si quid haberem quo illi etiam magis expolirentur. Sunt illa quidem et pauca et parva, nam pleaque et potissima a te occupata sunt, sed tamen aliqua. Apertum est, carmen illud ad harmoniam Doricam fuisse compositum, cuius quum satis certae numerorum leges sint, est ea res opportuna quidem ad inveniendam veram scripturam, sed eadem tamen etiam incommoda propter similitudinem membrorum, ita ut difficile sit deprehendere rationem antistrophicam. Id tu scite declinasti, ut nulla opus esset earundem partium repetitione. Ipsos autem numeros est ubi videaris haut satis ad Dorici carminis severitatem exegisse. Deinde video te admisisse, quae Ionicorum poetarum, non Pindari sunt, *καὶ ὄν* prima longa et *ζώϊον*. Illa autem quae secundo versu posuisti, *μη γυντῶν ἀναισθήτων μηδὲ θηρῶν ἀλόγων*, eo quod *θηρῶν* pro *θηρίων* scripsisti, ipse fatebere non ad poeticae dictionis dignitatem attolli. Illa scriptor iste,

\*) Philolog. I. (1846) p. 584 sq.

qui Pindaro auctore utebatur, de suo addidit, quo hominis naturam ceteris rebus creatis praestare ostenderet. Adeo et sententia et verba et ordo verborum vulgarem sermonem produnt. In iis vero quae genuina Pindari verba sunt, quamvis docte de Parrhasiae conditore Pelasgo exposueris, tamen Parrhasiam istam non aegre feres tibi eripi, si cogitaveris, quod scriptum est ἰρραονίας nihil aliud esse quam ἡ Παρίας, pertinereque ad Dialulum. Stephanus Byzantius: Ἰρραον πεδῖον ἐν Ἐλευσίνι, καὶ Παρία γῆ, καὶ Παριάς ἡ Σηυήτις. De spiritu leni, quo hoc nomen scribendum est, Göttlingius noster calidius, ut solet, iudicavit ad Theodosium p. 213, apud quem πεδῖον p. 27. 22 scribere debebat. Praeter scholiastam Dionysii Thracis in Bekkeri Aned. p. 693, 11 qui Aeolensibus istam pronuntiationem tribuit, ceteri quos sciam grammatici non discernunt in huius nominis usu dialectos, pariterque et Aeolica quae afferunt ῥάρος, ῥάριον, et campum Rarium quaeque ibi colebatur Rariam Cererem leni spiritu pronuntiatam tradunt, Herodianus περὶ μνηόνων λέξεως p. 35, 6. Lexicon περὶ πνευμάτων p. 232. Arcadius p. 200, 22. Etymologicum M. p. 702, 37. scholiastes Homeri ad Iliad. I. 53. maximeque is, cuius adnotationem Gaisfordius in appendice Choerobosci edidit p. 905, 3. Itaque etiam Ἰρραος, pater Triptolemi apud Pausaniam I. 14, 3. et Hesychium, qui Παρ apud Photium dictus est, ita scribendus erit, etsi librarii ubique asperum spiritum apposuerunt. Etiam illud facile concedes, non satis venuste coniungi Ἰρραοντάφαντι. Nomen viri, quod tibi feliciter suppeditavit Virgilius, ut valde probabiliter restitutum accipio, sed ut addendum sit aliquod epitheton, quod etiam in Gigantibus faciendum duxi, utroque loco et numerorum caussa, et quod neque larbas nec Gigantes nudo nomine a Pindaro commemorati videbantur. In ceteris satis erat ordinem verborum quibusdam in locis mutare, vocolasque adicere, quas scriptor iste a quo p. 586 haec Pindarica numeris soluta acceperimus, omittendas putasset. Dubitabam etiam an ὀργισμοὺς dixisset Pindarus, etsi ὀργιάζειν apud Euripidem est. Itaque quum metrum videretur ὀργίων poscere, hoc posui. Vide igitur an tibi probetur haec ratio, qua hoc versus scriptos fuisse veri simile puto. Nam in huiusmodi caussa non licet longius progredi, quam ut afferatur quod possit verum esse. Tertium stro-



pharum versum, quoniam ambiguum videri eius metrum potest, ex tribus epitritis et cretico compositum putato. Illud scis, si quosdam longiores numeros in plures versus divisi, non existimare me finiri numerum in mediis vocabulis, sed praetulisse hanc versus describendi rationem, quod et ad scripturam et ad recitationem faciliior et commodior esse videbatur. Ita habeto, Schneidewine, quae mihi, postquam tu praeclare viam monstrasti, probabilia visa sunt. Nunc expectandum nobis Boeckhii iudicium est, peritissimi harum quoque rerum arbitri, quem sine dubio hi versus eius poetae, de quo ille unus omnium maxime meritus est, advertent iis ut aliquid operae impendat. Interea tu haec, ut ab amico gratum tibi facere cupienti, benevole, ut soles accipe. Vale. D. Lipsiae d. XXV. m. Iulii a. MDCCCXLVI.

*Πρώτα δὲ γαῖ' ἀνδῶκεν ἄνθρωπον τότε ἐνεγκαιμένα  
καλὸν γέρας,  
ἀμέρου καὶ θευφιλοῦς μάτηρ ἐθέλοισα γενέ-  
10 σθαι γενεᾶς. χαλεπὸν δ' ἐστὶν εὐρεῖν,  
ἄντ. εἴτε Βοιωτοῖσιν Ἀλαλκομενεὺς λίμνας ὑπὲρ Καφισ-  
σίδος  
πρῶτος ἀνθρώπων ἀνέσχεν,  
εἴτε καὶ Κουρήτες Ἰδαῖοι ἔσαν, θεῖον γένος,  
ἢ Φρύγιοι Κορύβαντες,  
3 οἷς τότε πρότους ἶδε δειδροφνεῖς ἀμβλαστάνοντας  
Ἄλιος,  
εἰτ' ἄρα καὶ προσελαναῖον Πηλασγὸν Ἀρκαδίᾳ,  
ἢ Παρίας οἰκῆτορ Ἐλευσίς Δίαυλον,  
ἢ καλλίπαιδα Δᾶμνος ἀρρήτων ἐτέκνωσε Κᾶβαιρον  
ὀργίων,  
εἴτε Παλλᾶνα Φλεγραῖον Ἄλκνονῃ\*)*

p. VI \*) Zusatz zu V. 9. \*\*)

Dum relego quae de inventis nuper versibus Pindari in tertio fasciculo scripsi, video me in versu nono antistrophae verbum omisisse, quo is versus pede uno brevior est, quam strophicus. Scribere volueram:

*εἴτε Παλλᾶνα Φλεγραῖον ἔντυεν Ἄλκνονῃ.*

Quae Th. Bergkii in diurnis antiquariis fol. 4. huius anni [1847] scripsit, legi. Credo eum, si Pindarum saepius quam adhuc fecisse videtur legerit, aliter de arte eius et compositione stropharum iudicaturum.

\*\*) Philolog. I. (1846) p. VI.

## 10 πρεσβύτατον θρασυγυίων Γιγάντων.

επωδ. πρωτόγονον Αίβνες δ' αὐτ' Ἰάφραντα κρατερὸν  
 φασὶν αὐχμηρῶν πεδίων ἀναδύντα γλυκεί-  
 ας ἀπάρξασθαι βαλάνου Διός· Αἰγύ-  
 πτω δὲ καὶ νῦν Νεῖλος, ἰλὺν ἐπιλιπαί-  
 ῃ νων ὑγρᾷ σαρκουμένην θερμότατι,  
 σώματ' ἑλκυστ' ἀνδιδοῖ.

UEBER DIE AEGIDEN, VON DENEN PINDAR  
 ABSTAMMTE. \*)

p. 221

Pindar nennt in der fünften pythischen Ode die Aegiden seine Väter. Bestätigt wird dies dadurch, dass in Inschriften auf der Insel Anaphe der sonst sehr seltene Name *Πινδαρος* mehrmals unter den dorischen Aegiden vorkommt. S. Böckh Corp. Inscr. II. p. 1092. n. 2480. In jener Ode nun, in der er die Verbreitung des dorischen Festes der Karneen von Sparta über die Insel Thera nach Kyrene beschreibt, sagt er, nachdem er Sparta genannt hat: »von wo die Aegiden, meine Väter, nach Thera kamen, nicht ohne den Willen der Götter, sondern ein Geschick führte sie.« In Widerspruch steht mit diesen Worten der Anfang der sechsten isthmischen Ode, wo er die Nymphe Thebe fragt, an welchen Thaten ihrer Stadt sie sich am meisten erfreue, und nachdem er deren mehrere genannt hat, hinzufügt: »oder als du die dorischen Auswanderer in Lakedämon auf festen Grund stelltest, und die Aegiden, deine Abkömmlinge, Amyklae einnahmen nach pythischer Weissagung.« Böckh hatte mit richtigem Blick gesehen, dass der thebanische Dichter weder seinen Vorfahren den Ruhm die Karneen nach Kyrene gebracht zu haben entziehen, noch sich widersprechen und die Aegiden

\*) Gelesen in der Sitzung der philol.-hist. Classe der K. S. Gesellschaft der Wissensch. zu Leipzig am 13. März 1847. (Abgedruckt aus den Berichten über die Verhandl. der K. S. Ges. d. W. zu Leipzig I p. 221 ff.)



einmal als von Theben nach Sparta und Amyklae, ein andermal als von Sparta nach Theben gekommen aufführen konnte. Dissen, stets geneigt künstlich ersonnene Möglichkeiten für Wirklichkeit zu nehmen, meinte, alle Aegiden wären in alter Zeit von Theben nach Sparta ausgezogen, von wo später die Vorfahren des Pindar wieder nach Theben zurückgekehrt wären. Dem steht entgegen, dass dann die Aegiden, die Pindar seine Väter nennt, nur ein in Sparta abgesonderter Zweig jenes alten Geschlechts sein, und Pindar sich rühmen würde aus Sparta abzustammen, was keineswegs glaublich ist. Thiersch nahm die zweifelhaft geäußerte Vermuthung eines Scholiasten an, jene ganze Stelle der fünften pythischen Ode werde nicht von Pindar selbst, sondern von dem Chore, der die Ode vorträgt, gesprochen. Stillschweigend hat dies O. Müller als etwas Bekanntes ergriffen, im Orchomenos S. 330. Diesen Ausweg hat Herr Tycho Mommsen durch die Bemerkung abgeschnitten, dass nirgends der Chor anders als in Pindars eigenem Namen spricht. Donaldson meinte, in der isticischen Ode preise der Dichter Theben, in der pythischen aber wolle er dem kyrenäischen Sieger etwas Verbindliches sagen, und mache deshalb Thera (vielmehr Sparta) zur gemeinschaftlichen Mutter der thebanischen und kyrenäischen Aegiden. Dabei ist nicht bedacht, dass er nicht nöthig hatte dem Ruhme seiner Vaterstadt etwas zu vergeben, wenn er entweder das Wort *γενναῖοι* wegliess, oder anstatt die Aegiden von Sparta entsprossen zu nennen, ein Wort setzte, das sie nur als von dort ausgewandert bezeichnete. Ueberhaupt würde Donaldson besser gethan haben den Scholiasten zu folgen, welche bemerklich machen, dass Pindar nur seine Verwandtschaft mit den Kyrenäern und ihrem Fürsten hervorheben wollte. Endlich hat Herr Tycho Mommsen in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1845. N. 1. 2. eine sehr gelehrte, aber durch das Herbeiziehen vieler fernliegender Dinge verwickelte Abhandlung *de Pindaro Aegidarum gentili* gegeben, in der er zu der ebenfalls unerwiesenen und unerweislichen Annahme gelangt ist, einer von den Aegiden in Sparta sei zu seinen Geschlechtsverwandten in Theben zurückgekehrt, und von diesem stamme der Dichter ab. Unmöglichkeiten sind es allerdings nicht, was die genannten Vermuthungen

aufstellen: aber höchst unwahrscheinlich würde es immer bleiben, wenn Pindar seine Herkunft nicht auf die thebanischen, sondern auf die spartanischen Aegiden zurückgeführt hätte; ja er würde das nicht einmal gekonnt haben, wenn die Angabe des Herodot IV. 149. richtig ist, dass die spartanischen Aegiden ihren Namen erst von jenem in Sparta lebenden Aegeus erhalten haben, dessen Grossvater die Kolonie nach Thera geführt hatte.

Die Schwierigkeiten vermehren sich, wenn man die ganze Stelle betrachtet. Sie findet sich so geschrieben:

*τὸ δ' ἐμὸν γαρούοντ' ἀπὸ Σπάρτας ἐπήρατον κλέος,  
ὅθεν γεγενναμένοι  
ἴκοντο Θήρανδε φῶτες Αἰγεῖδαι,  
ἐμοὶ πατέρες, οὐ θεῶν ἄτερ, ἀλλὰ μοῖρά τις ἄγαν  
πολύθυτον ἔρανον,  
ἐνθεν ἀναδεξάμενοι  
Ἄπολλον, τεῦ, Κάρνειε,  
ἐν δαιτὶ σεβίζομεν  
Κυράνας ἀγακτιμέναν πόλιν.*

Gleich die ersten einigermassen ruhmredigen Worte, *τὸ ἐμὸν κλέος*, fallen auf. Thiersch hat sie etwas gemildert, indem er übersetzte: »wohl singen sie von Sparta meiner Ahnen süssen Ruhm.« Doch muss man gestehen, dass Pindar nicht nöthig hatte zu sagen »meinen Ruhm singen sie«, da das schon durch die bald nachher folgenden Worte »die Aegiden, meine Väter«, hinlänglich angedeutet wird. Herr Rauchenstein wollte *τὸ δ' ἐμὸν* von *κλέος* trennen; richtig und unrichtig zugleich: richtig, wenn er diesen Gedanken zu benutzen gewusst hätte; unrichtig, weil dadurch die Rede unverständlich wird, was auch Herr Mommsen rügt. Der Sinn aber, den Herr Rauchenstein, wie es scheint, von Gediko und Gurlitt verleitet, so angiebt: »seine Väter melden dem Pindar eine liebliche Sage von Sparta her«, liegt weder in den Worten, noch könnte er, wenn er darin läge, gebilligt werden, da dieser Gedanke gar zu seltsam ist. Dergleichen p. 224 Erklärungsversuche, mit denen man um die Hauptsache herumgeht ohne diese selbst anzurühren, helfen zu nichts. Hier kommt es vor allem auf das *ὅθεν γεγενναμένοι* an, das schlechterdings nur »von wo entsprossen« bedeutet. Sind die Aegiden aus Sparta entsprossen, so sind sie nicht die



thebanischen; sind sie aber die thebanischen, so sind sie, wie es in der isthmischen Ode heisst, Abkömmlinge von Theben. und nicht von Sparta. Da nun aber, wie Böckh mit Recht geurtheilt hat, an beiden Stellen nur die thebanischen Abkömmlinge gemeint sein können. so wird man genöthigt sein anzunehmen, dass Pindar ein anderes Wort als *γεγεννημένοι* gesetzt habe. Ferner sind aber auch die darauf folgenden Worte manchem Bedenken ausgestellt: *ἀλλὰ μοῖρά τις ἄγειν πολύθυτον ἔρανον, ἔνθεν, ἀναδεξάμενοι Ἀπολλὸν τεῶν Κάρνειεν ἐν δαυτὶ σεβίζομεν Κυράνας ἀγακτιμέναν πόλιν*. Man hat diese Worte auf verschiedene Weise interpungiert, und diesen Interpunctionen gemäss verschieden erklärt. Nimmt man den Sinn so: »ein Geschick führte das Opferfest, von dem wir in Theben die bei uns aufgenommenen Karneen feiern, nach Kyrene«, so ist zwar der Hauptsatz richtig, dass das Fest nach Kyrene gekommen sei. aber der Nebensatz widerspricht der von den Scholiasten zu beiden Gedichten aus bewährten Quellen angeführten Sage, welche berichtete, die dorischen Auswanderer hätten nach einem Orakelspruch zuerst die attischen Aegiden zu Hilfe genommen um Sparta zu erobern, durch den Erfolg aber getäuscht, nachher, als sie zufällig auf Thebaner stiessen, welche die Karneen feierten und zu dem Gotte für die Aegiden beteten, wären sie inne worden, dass diese die vom Orakel gemeinten Aegiden wären, und hätten nun mit diesen Sparta und Amyklæ erobert. Diese Sage wird man gewiss zu Theben geglaubt haben, und Pindar konnte ihr also nicht widersprechen, ob sie gleich offenbar nichts als eine Umgestaltung der dorischen Sage zu Gunsten Thebens ist: denn die Karneen waren ein uraltes spartanisches Fest. Dieselbe Unvereinbarkeit mit der Sage würde bleiben, wenn man die Worte so abtheilte, dass gesagt würde, ein Geschick hätte die Aegiden, von denen man in Theben die Karneen angenommen hätte, nach Kyrene geführt. Fasst man hingegen den Sinn so: »ein Geschick führte die Aegiden, von denen wir in Theben die Karneen auf-  
p.22 5 genommen haben und bei der Feier dieses Festes ehrenvoll der Stadt Kyrene gedenken«, so leidet nicht nur der Nebensatz an der angegebenen Abweichung von der thebanischen Sage, sondern es scheint sogar der Hauptgedanke verloren zu gehen. Denn so können die Worte *ἀλλὰ μοῖρά τις ἄγειν* nur

auf das vorhergegangene *ἔχοντο Θήρανδε* bezogen werden, und folglich nur bedeuten, dass ein Geschick die Aegiden nach Thera geführt habe. Auf diese Weise aber wird das, was als Ziel der ganzen Erzählung das Wesentlichste ist, die Einführung der Karneen in Kyrene, gänzlich mit Stillschweigen übergangen, und es tritt dafür ein nicht hierher gehörender und noch überdies befremdlich ausgedrückter Gedanke ein, »in Theben verehren wir bei der Feier der Karneen die Stadt Kyrene«, nicht zu gedenken, dass es unglaublich ist, Pindar werde das Karneenfest in Theben von Thera abgeleitet haben.

Alle diese Zweifel und Widersprüche scheinen sich beseitigen zu lassen, wenn man annimmt, dass die Worte, so unverdächtig sie auch scheinen, dennoch verborgene Fehler enthalten, wie denn gar vieles in den pindarischen Gedichten theils durch die Abschreiber, theils durch alte Grammatiker und Metriker entstellt worden ist. Hier fordert zum Theil schon die Schrift der Bücher selbst zu dieser Vermuthung auf. Denn nicht *γαγόντ'* geben sie, was man, weil in einer Handschrift *λέγουσιν* beigeschrieben ist, wodurch allerdings *γαγόντι* erklärt wird, in den Text gesetzt hat, sondern *γαγόν τ' ἀπό* und *γαγόντ' ἀπό*. Nun ist aber *γαγόν τ'* nichts als der Infinitiv *γαγόν* nach alter Schreibart statt *γαγείν* s. Böckh II. 293. und über die kritische Behandlung der pindarischen Gedichte S. 34, und der von einem Glossator zu *ἀπό Σπάρτας κλέος* gesetzte Artikel *τό*. Dadurch verschwindet nun schon die oben bemerkte Unschicklichkeit, dass Pindar noch besonders seinen persönlichen Ruhm hervorhebt. Denn nun sagen die Worte *τὸ δ' ἐμόν, γαγόν ἀπό Σπάρτας ἐπῆρατον κλέος*, »mein Geschäft ist es, eine erfreuliche Sage von Sparta zu berichten«, wie in der letzten isthmischen Ode V. 83. *τὸ μὲν ἐμόν, Πηλεΐ γάμου θεόμορον ἀπάσσαι γέρας*. So auch *τὸ δὲ τέον* in der elften pythischen V. 63. Eben so wenig scheint *σεβίζομεν* richtig zu sein, sondern auch dies in den Infinitiv *σεβιζέμεν* verändert werden zu müssen, woraus dann von selbst folgt, dass die Endung des Particips *ἀναδεξάμενοι* erst nachdem *σεβίζομεν* geschrieben war diesem Indicativ entsprechend aus *ἀναδεξαμέναν*, was der Infinitiv fordert, umgestaltet wurde. Damit würden denn auch sowohl die Einführung der Karneen in Theben aus



Thera als die Verehrung der Stadt Kyrene bei den thebanischen Karneen wegfallen, bestimmt hingegen gesagt werden, dass die Karneen nach Kyrene gebracht worden seien. Es bleibt nun nur noch das anstössige *γεγενναμένοι* übrig, mit dem Pindar gegen alle Wahrscheinlichkeit sich rühmen würde durch seine Väter die Aegiden von Sparta abzustammen. Auch dieses scheint durch Veränderung in *κεκοιναμένοι* abgeändert werden zu können: denn *κοινᾶσαι*, nicht *κοινῶσαι* gebraucht Pindar. Demnach würde die ganze Stelle so lauten:

τὸ δ' ἐμόν, γαρούειν  
 ἀπὸ Σπάρτας ἐπήρατον κλέος,  
 ὅθεν κεκοιναμένοι  
 ἵκοντο Θήρανδε φῶτες Αἰγεῖδαι,  
 ἐμοὶ πατέρες, οὐ θεῶν ἄτερ, ἀλλὰ μοῖρά τις ἄγεν,  
 πολύθυτον ἔρανον  
 ἔνθεν ἀναδεξαμένην  
 Ἀπόλλων τεῶν Κάρνειε  
 ἐν δαιτὶ σεβιζέμεν  
 Κυράνας ἀγαπτιμένην πόλιν.

»Mir ziemt es, von Sparta eine erfreuliche Sage zu singen, von wo Theilhaber des Zugs die Aegiden, meine Väter, nach Thera kamen, nicht ohne göttliche Fügung, sondern ein Geschick führte sie, damit von dort aus die festgegründete Stadt Kyrene das Opferfest aufnehmen und bei deinem Mahle, karneischer Apollon feiern sollte.« So die Stelle geschrieben, ist alles wahr, alles passend, ohne alle Widersprüche, alles mit einem von Ruhmredigkeit freien Selbstgefühl ausgedrückt. Denn in Gemeinschaft mit den Spartanern zogen die Aegiden nach Thera, wie aus der Erzählung des Herodot IV. 147 ff. erhellt, und klar ausgesprochen wird, was der Dichter wollte, die Karneen seien durch göttliche Fügung nach Kyrene gebracht worden: angedeutet ist zugleich, dass die Aegiden nicht allein, sondern in Gemeinschaft mit den Spartanern nach Kyrene kamen, Pindar aber eben durch die Theilnahme seines Geschlechts an jenem Zuge sich aufgefordert fühlte der auf diese Weise mit der Stadt Kyrene und ihrem Beherrscher befreundeten Aegiden zu gedenken.

## UEBER PINDARS FÜENFTE OLYMPISCHE ODE. \*) p. 322

Herr Professor von Leutsch hat im ersten Bande des Philologus S. 116 ff. sich bemüht zu zeigen, dass Pindar nicht der Verfasser der fünften olympischen Ode sei. Für diese Meinung scheint zu sprechen, dass sie, wie der Scholiast erzählt, nicht in den *ἐδαγίαις*, vermuthlich den Recensionen der alexandrinischen Grammatiker, stand, jedoch habe Didymus versichert, sie sei von Pindar. Böckh fand diese Nachricht nicht genügend um sie dem Pindar abzusprechen, obwohl er hinzusetzt: *metrum plane est eximium, quamquam a ceteris Pindari carminibus mirum quantum distans*. Herr von Leutsch scheint nicht unbefangen zu Werke gegangen zu sein, sondern gleich im Voraus die Unächttheit als das, was zu erweisen sei, angenommen zu haben, in der Hoffnung, wir würden Stoff zu einer Reihe von Fragen bekommen, die (das sind seine eignen Worte), für die Geschichte der Poesie von Wichtigkeit, bei dem Pindar aus Mangel an Stoff bis jetzt nicht aufgeworfen werden konnten. Solcher Fragen wird es nicht viele geben, und die Hoffnung getäuscht werden. Denn gesetzt, dass wir hier ein Gedicht eines andern Dichters haben, so kann nur gefragt werden, wer dieser sein möge, und welche Lyriker es etwa zur Zeit des Pindar ausser dem Bakchylides und Simonides noch gegeben habe. Für die Poesie selbst kann, so lange keine andern gleichzeitigen Gedichte gefunden sind, aus diesem einzigen Beispiele sich weiter nichts ergeben, als dass, wenn das Gedicht nicht von Pindar ist, andere Dichter anders und in andern Versmassen als Pindar in den meisten der noch vorhandenen Oden gedichtet haben.

Herr von Leutsch sucht nun geflissentlich alles auf, was der Ansicht, die er gefasst hat, günstig scheine. Zuerst ver-

---

\*) Vorgelegt in der Sitzung der philol.-hist. Classe der K. S. Gesellschaft der Wissensch. zu Leipzig am 21. August 1847. Abgedruckt aus den Berichten über die Verhandl. der K. S. Ges. d. W. zu Leipzig I. p. 322 ff.)



dächtigt er umständlich das Ansehen und das Urtheil des Didymus. Dann gesteht er zwar ein, dass sich gegen den Dialekt und den Sprachgebrauch des Pindar keine Beweise in dem fünften Gedichte finden, und dass gegen die Wörter, die in dieser Ode allein vorkommen, nichts mit Grund eingewendet werden könne, sucht jedoch einige leise Zweifel anzuregen, indem er *πεμπτάμερος*, das Herr Schneidewin zu schnell in *πεμπόμερος* verändert hat, zweideutig nennt; *ὀχετός*, da *σεμνός* dabei stehe, mit Dissen nicht auffallend findet, wobei man sich wundern muss, warum das Wort, wenn *σεμνός* nicht dabei stände, auffallen sollte; eher, meint er, könne man sich an der Wiederholung von *Καμάρινα* nach *Ωκεανοῦ θύγατερ* stossen, da diese Veränderung nur gemacht scheine, um dasselbe Wort nicht in kurzem Zwischenraume zweimal zu setzen, wobei Herr von Leutsch nicht bedacht zu haben scheint, dass eine Wiederholung gar nicht vorhanden, und *Καμάρινα* ein durchaus nicht entbehrliches Wort ist, da man ja sonst nicht erführe, welche von den vielen Töchtern des Ocean angeredet werde. Mit noch grösserem Rechte, sagt er, könne *κολλᾶ* getadelt werden, welches Wort er in der edlen, erhabenen Sprache nicht passend findet, wenn es nicht mit Vorsicht angewendet werde, wie es von Pindar und den Tragikern gebraucht worden sei. Diese Behauptung ist schon an sich ungegründet. Doch als Grund, warum das Wort in dieser Ode unpassend sei, giebt er an, dass es hier, wo es von dem Flusse gesagt werde, der das Bauholz herflösse, nicht die unmittelbare Handlung des Flusses bezeichne, und mithin nicht plastisch gebraucht sei, dafern nicht noch eine andere Sache als diese dem Dichter vorgeschwebt habe. Schwerlich kann man in so mühsam ausgedachten Einwürfen etwas anderes, als ein geflissentliches Aufspüren von Verdachtsgründen entdecken. Auch wenn *κολλᾶ* von dem Flusse gesagt wäre, würde durchaus nichts daran zu tadeln sein. Aber es bedarf nur eines unbefangenen Blickes um zu sehen, dass dieses Wort nicht auf den Fluss Hipparis geht, dessen Tauglichkeit zum Herbeischaffen von Baumaterialien hier sehr am unrechten Orte angebracht wäre, sondern dass von dem Psaumis die Rede ist, der sich ein stattliches Haus erbaue. Denn *ὑψίγυιον ἄλσος* von der Anbauung der ganzen Stadt zu verstehen ist

gar kein Grund vorhanden. Da die alten Grammatiker irrig *κολλῶ* auf den Fluss bezogen, meinte Aristarch, der Fluss führe Schlamm nach Kamarina, den man zu Backsteinen verwendet hätte; Didymus aber, man habe gefällte Bäume auf dem Flusse zum Bauen dorthin geflosst. Vielmehr ist offenbar der Sinn der zweiten Strophe und Antistrophe dieser: »Psaumis von Olympia kommend, besingt dich, Schutzgöttin der Stadt. Pallas, nebst dem heimathlichen See und dem Hipparis, und vollendet schnell den Bau seines hohen Hauses, indem er seine Mitbürger aus der Verborgenheit in das Licht bringt,« natürlich durch den erlangten Sieg, durch den die Stadt berühmt wird.

Ferner, sagt Herr von Leutsch, könne das Gedicht nicht p. 324 mit den andern kürzern Oden des Pindar verglichen werden, wie Ol. IV. und X., die unmittelbar nach dem Siege und zu einer vorläufigen Feier geschrieben seien; auch nicht mit Pyth. VII. und Nem. II., denn diese seien nur Proömien für grössere Gedichte: noch mit dem IV. isthmischen Fragmente, über das als ein unvollständiges sich nicht urtheilen lasse. Diess sind aber bloss Hypothesen. Denn von einer vorläufigen Feier haben wir keine Nachrichten; eben so wenig von Proömien zu grössern Gedichten: denn aus dem Ende von Nem. II. *τὰ δ' οἶζοι μάσσον' ἀριθμοῦ Διὸς ἀγῶνι· τόν, ὃ πολῖται, κωμάξατε Τιμοδῆμω σὺν ἐνκλέϊ νόστῳ· ἄδυμελεῖ δ' ἐξάρχετε φωνῶν*, lässt sich das nicht schliessen, indem der Sinn ist: »zu Hause in den athenischen Olympien hat Timodemus zahllose Siege erkämpft: diese Kampfspiele feiert ihm bei seiner ruhmvollen Rückkehr, und erhebet Gesang mit süsstönender Stimme.« Daraus folgt nur, dass der Nemeische Sieg auch bei den Olympien zu Athen gefeiert werden soll, wo natürlich auch Lieder auf diese Olympien gesungen wurden. Endlich über das isthmische Fragment lässt sich weiter nichts sagen, als dass Herr von Leutsch hier Herrn Böckhs aus angeblicher *exilitas metrorum* geschöpfter Vermuthung, dass das Gedicht ein kurzes Gedicht gewesen sei, beigetreten ist. Diese Vermuthung enthält einen doppelten Fehlschluss, einmal, weil eine *exilitas metrorum* in jener Strophe gar nicht vorhanden ist, und zweitens, weil sie, auch wenn sie vorhanden wäre, nichts beweisen würde, wie die



letzte isthmische Ode zeigt, die wirklich *exilia metra* hat, und doch aus sieben langen Strophen besteht.

Weiter meint Herr von Leutsch, während man in den kurzen Gedichten Ol. XII. und XIV., mit denen sich die fünfte Ode zusammenstellen lasse, tiefere Sentenzen, auch schwerere Structuren finde; während der Sieg selbst wenig, um so mehr aber die Gottheit hervortrete, mit der der Sieger im innigsten Verhältniss stehe, so sei das in der fünften Ode nicht der Fall. Sowohl das IV. als das XII. und XIV. olympische Gedicht hat jedes seinen besondern Ton, wie auch das fünfte, und was Herr von Leutsch von Zurücktreten des Siegs und von innigstem Verhältniss des Siegers zur Gottheit sagt (von diesem innigsten Verhältniss enthalten die genannten Gedichte nichts), kann man mit gleich vielem oder gleich wenigem Rechte auch in der fünften Ode nachweisen.

p. 325 Was er von dieser mit folgenden Worten ausspricht: »V. 23 f. ist hier« (soll wohl *sehr* heissen) »gewöhnlich, und die genannten Götter stehen dem Psaumis nicht näher als jedem andern Kamarinäer, der in Olympia gesiegt hat,« davon würde das, was er gewöhnlich nennt, vielmehr ein Beweis sein dass die Ode ächt ist: denn allerdings ist der hier ausgesprochene Gedanke, *ὕγιεντα δ' εἴ τις ὄλβον ἄρδει ἐξαρκέων κτεάτεσσι καὶ εὐλογίαν προστιθείς μὴ ματεύσῃ θεὸς γενέσθαι*, dem Pindar sehr gewöhnlich, und besonders, wie hier, am Ende der Oden; das zweite aber berechtigt zu der Frage, wodurch denn in jenen drei andern Oden die in denselben genannten Götter dem Sieger näher treten, eine Frage, deren Beantwortung schwerlich etwas aufweisen würde, das nicht auch in dem fünften Gedichte eben so gut, wo nicht noch mehr, vorhanden wäre. »Weiter« sagt Herr von Leutsch, »zeigt sich in diesen kleinen Liedern Pindars Kunst gerade ganz besonders glänzend in der Schilderung und Charakteristik des Siegers: so erfahren wir in der vierten olympischen Ode, dass Psaumis aus Kamarina« (das muss ja nothwendig in jedem Liede auf einen Sieg gesagt werden, woher der Sieger sei), »was er innigst liebe, V. 12« (die Worte *ὅς ἐλαίῳ στεφανωθείς Πισάτιδι κῦδος ὄρσαι σπένδει Καμαρίνῃ* sagen ja davon nichts, sondern nur dass er durch seinen Sieg Kamarina berühmt zu machen strebe: das steht aber zweimal auch in der fünften Ode: *τὴν δὲ κῦδος ἄβρονον νικά-*

σαις ἀνέθηκε, und V. 14 wo es Herr von Leutsch verkannt hat: ἀπ' ἀμαχανίας ἄγων ἐς φάος τόνδε δᾶμον ἀστῶν), »dass er ein reicher und edler Mann« (auch das steht in der fünften Ode V. 13. wo es ebenfalls verkannt worden: πολλὰ τε σταδίων θαλάμων ὑψίγχιον ἄλσος, und V. 13. αἰεὶ δ' ἀμφ' ἀρεταῖσι πόρος δαπάνη τε μέγισταται, und V. 23. ὑγιέντα δ' εἴ τις ὄλβον ἄρδαι ἐξαρχέων κτεάτεσσιν). »der Gastfreundschaft in vollstem Maasse übe« (diess allein steht nicht in der fünften Ode. und zwar. wie sich zeigen wird, aus gutem Grunde), »auch Rossezucht treibe, um die Götter an ihren Festen ritterlich ehren zu können« von dieser Absicht steht kein Wort in der vierten Ode, die Rossezucht aber ist in der fünften V. 7. durch ἵπποις ἱμίοροις τε μοραμπνζία τε, und V. 21. durch Ἡοσειδανίασιν ἵπποις ἐπιτερόμενον noch stärker als in der vierten bezeichnet. Man erfahre ferner, dass er durch sein jetziges Glück von diesem Streben sich nicht abbringen lasse, sondern noch oft kämpfen werde. Das erstere sagt Pindar nirgends, und das zweite hat Herr von Leutsch bloss aus dem Wunsche des Dichters, θεὸς εὐφρων εἴη λοιπαῖς εὐχαῖς geschlossen. Dieser Wunsch steht p. 376 aber auch in der fünften Ode in den an den Zeus gerichteten Worten des Dichters weit nachdrücklicher ausgesprochen: ἰκέτας σέθεν ἔρχομαι — σέ τ', Ὀλυμπιόνινε, Ἡοσειδανίασιν ἵπποις ἐπιτερόμενον φέρειν γῆρας εὐθυμον ἐς τελευτάν. Endlich erfahre man auch, dass Psaumis über diesen Beschäftigungen seine Pflichten als Bürger nicht vergesse, sondern seine Vaterstadt von innern Unruhen zu befreien suche. Beides hat Herr von Leutsch erst hineingetragen. und zwar bloss weil Pindar den Psaumis πρὸς ἀσυχίαν φιλόπολιν καθαρὰ γνώμῃ τετραμμένον nennt. womit nur ein ruheliebender Bürger beschrieben wird, von dem Bestreben aber innere Unruhen heizulegen nicht die geringste Andeutung gegeben ist.

Wie Herr von Leutsch hier sichtlich alles ausgeschmückt hat um die vierte Ode hervorzuheben, so giebt er sich dagegen Mühe die fünfte auf jede Weise in Schatten zu stellen, aus der sich nur die Vaterlandsliebe V. 4. 7. 20. und der Neid der Mitbürger V. 13 ergebe, wobei Reichthum auch angedeutet zu werden scheine. Beiläufig bemerke ich, dass auch diese Angaben nicht ganz richtig sind. Von Vaterlandsliebe steht im 20. Verse nichts; eben so wenig von



Neid im 15ten, dafern das nicht aus den Worten im 16. Verse geschlossen ist: ἡὖ δ' ἔχοντες σοφοὶ καὶ πολῖταις ἔδοξαν ἔμμεν. Reichthum aber scheint nicht bloss angedeutet zu werden, sondern ist V. 7. 13. 15. 23. unzweideutig ausgesprochen. Die Nennung des Vaters V. 8. wie die der Söhne nennt Herr von Leutsch effectlos. Diess ist nicht bloss ein ungegründeter, sondern auch ein ungerechter Vorwurf. Bekanntlich wurde von dem Herold der Name des Siegers allemal zugleich mit Nennung auch des Vaters und der siegenden Stadt ausgerufen. Und auch der Dichter pflegt den Vater zu nennen, zumal wenn derselbe noch am Leben ist. z. B. Ol. VII. 17. Der Wunsch aber, dass Psauis sich eines heitern Alters erfreuen möge, indem ihm seine Söhne zur Seite stehen, kann um so weniger effectlos genannt werden, da die Erwähnung der Söhne gewiss ihren guten Grund hatte, nur dass wir darüber keine Auskunft geben können, da auch die Scholiasten nur rathen, Psauis sei entweder ganz kinderlos gewesen, oder er habe blos Töchter gehabt, oder es werde nur überhaupt der Wunsch ausgesprochen, dass sein Alter nicht einsam sein möge. Wenn nun, meint Herr von Leutsch, in der vierten Ode alles speciell sei, und p. 327 der Sieger in einer ganz bestimmten klaren Persönlichkeit erscheine, so sei in der fünften alles allgemein, und nicht einmal der Inhalt der vierten Ode erschöpft, in der der Dichter noch sein persönliches Verhältniss als Gastfreund eingeflochten habe. Davon stehe nichts in der fünften Ode, deren Schlussworte vielmehr kalt als eine Floskel erscheinen. Wenn gute Wünsche, wenn Lob, und die dem Pindar zumal am Ende der Gedichte gewöhnliche Ermahnung, nicht nach noch höherem zu streben, kalt und eine Floskel genannt werden, so kann man sich das nur aus einem absichtlichen Bestreben das Gedicht herabzusetzen erklären.

Sodann kommt Herr von Leutsch auf den Mythos in der vierten Ode zu sprechen, und meint, auf keine Weise können, wie Dissen wolle, die Worte φύονται δὲ καὶ νέοις ἐν ἀνδράσιν ποικίλ' ἄλκιμα καὶ παρὰ τὸν ἁλικίας εὐκρότα χρόνον vom Erginus gesprochen werden, sondern sie seien Worte des Dichters, der durch diesen mit Rücksicht auf den Mythos ausgesprochenen und geformten allgemeinen Satz die Neider und Feinde des Psauis, von denen gewiss auch in Olympia

einige zugegen gewesen seien, heiter verspottete und schlage: „auch junge Männer sind klug,“ so dass man meinen sollte, die Alten hätten den jüngern Psaumis getadelt. Ich habe diess mit des Herrn von Leutsch eignen Worten angeführt, weil ich ihren Sinn zu fassen nicht im Stande bin. Der Behauptung aber, dass die angeführten Worte des Gedichts nicht Worte des Erginus seien, in dessen Munde sie Herr von Leutsch sehr matt findet, muss ich entschieden widersprechen. Erginus hatte sich zum Wettlauf in Waffen gestellt, und war von den Lemnierinnen verspottet worden, weil er von Natur mit weissem Haar begabt einem schwachen Greise ähnlich sah. Gleichwohl trug er den Sieg über die schnellfüssigen Söhne des Boreas davon. Wenn er dann jene Worte zu den Lemnierinnen spricht, so haben sie den Sinn, den die Sache verlangt: »ihr seht, dass der Schein trügt.« Denn der Mythos wurde ja eben erwähnt um zu beweisen, dass die That zeige, was jemand leiste *διὰ τεῖρά τοι βροτῶν ἔλεγχος*, so wie Psaumis gezeigt habe, dass er siegen könne. Würden hingegen jene Worte von dem Pindar selbst in Beziehung auf Neider und Feinde des Psaumis ausgesprochen, so würden sie, selbst wenn auch Psaumis zufällig weisses Haar, sei es von Natur oder vor Alter, gehabt hätte, sinnlos sein und das ganze Gedicht verderben. Denn weder zu frühe Jugend noch zu hohes Alter kann bei einem olympischen Wagensiege in Betracht kommen, da nicht einmal p. 328 das Geschlecht einen Unterschied macht, indem auch Frauen ihre Pferde nach Olympia zum Wettkampf schickten: s. Pausanias III. 8, 4. V. 8, 41. Gleichwohl muss Psaumis aus irgend einem Grunde getadelt worden sein, wenn die Erzählung von dem Erginus nicht ungeschickt und unpassend erscheinen soll. Dieser Grund kann wohl kaum ein anderer gewesen sein, als ein allzuängstliches Bestreben einen Sieg zu erlangen, indem Psaumis nicht bloss Wagenpferde, sondern auch Maulthiere und ein Rennpferd nach Olympia geschickt hatte. Denn das bezeugen die Worte im fünften Gedichte, *ἵπποις ἡμιόνοις τε μοναμπυζία τε*, die, wenn man sie im allgemeinen auf die olympischen Wettkämpfe beziehen wollte, nichts anderes sagen würden, als was jedermann wusste, dass mit Wagenpferden, Maulthieren und Rennpferden gekämpft werde.



Herr von Leutsch geht sodann zu der Composition über, und theilt die fünfte Ode in drei Massen, deren jede aus Strophe, Antistrophe und Epode besteht. Diese charakterisirt er wörtlich durch folgende Darstellung:

I. Erste Masse: Leistungen des Psaumis in Olympia;

α. es bringt dir, Kamarina, der olympische Sieger Psaumis Gesang, nimm ihn gnädig auf:

β. da er durch Thaten zu Ehren der Götter dich erhebt:

γ. und dich wie seinen Vater und die neue Stadt im Auslande erhebt. Vom Auslande sagt die Ode nichts, sondern das hat Herr von Leutsch aus ἐξέσχε herausgedeutet.

II. Zweite Masse: Leistungen des Psaumis in Kamarina;

α. es besingt der olympische Sieger dich, Pallas, und dein Gebiet;

β. besonders die Thaten des Hipparis: Diess ist nicht nur irrig, sondern scheint auch durch den seltsamen Ausdruck die Sache lächerlich machen zu sollen.)

γ. denn grosse Thaten hat Psaumis gethan und wird von den Bürgern jetzt gepriesen. Diess scheint in gleicher Absicht entstellt: denn die Worte sagen nur: »Mühe und Aufwand des Sieges wegen kämpfen gegen gefährvolles Unternehmen: wem aber der Sieg gelingt, der wird von den Bürgern als verständig gepriesen.«)

p. 329 III. Dritte Masse: Bitte an den Zeus um Leistungen für Kamarina;

α. Olympischer Zeus, ich flehe dich an in Gesang;

β. vollziehe Thaten an Kamarina: Diess ist eine gelässige Umgestaltung der Worte, deren Inhalt ist: »ich bitte, dass diese Stadt durch tapfere Kämpfer berühmt sein, und der olympische Sieger, an Pferden sein Wohlgefallen findend, fortwährend sich eines heitern Alters erfreuen möge.«)

γ. dann hat Psaumis das grösste Glück: strebe er nicht weiter. Auch hier sind die Worte des Dichters zu seinem Nachtheile entstellt. Sie sagen: »indem ihm die Söhne zur Seite stehen: wenn jemand verständig seinen Reichthum benutzt, und zu seinen Gütern noch Ruhm erwirbt, so suche er nicht ein Gott zu werden.«)

»Diess«, sagt Herr von Leutsch nun, »ist keine pindarische Anordnung, vielmehr zeigt sich Eintönigkeit und das verräth Schwäche der Phantasie.« Nach einer Deutung, wie

er sie gegeben hat, muss das Gedicht allerdings des Pindar unwürdig erscheinen.

Sodann spricht er noch über die Versmasse, und findet gleich im ersten Verse die Verbindung des Choriamben mit einer logaödischen Reihe auffallend, als selten bei Pindar, und einen lesbischen Charakter verrathend, was er aus einer choriambischen Strophe des Alcäus vermuthet, die jedoch sich gar nicht mit den Rhythmen des vorliegenden Gedichts vergleichen lässt, da sie einen durchaus verschiedenen Charakter hat, und überhaupt nicht einmal als ein charakteristisches Beispiel von lesbischem Rhythmus gelten kann, indem sie einen von allen sonst bekannten Versmassen des Alcäus und der Sappho gänzlich abweichenden Rhythmus hat. Denn die drei andern alcäischen kurzen Fragmente von diesem Rhythmus, N. 41. 42. 43. in Schneidewins Delectus sind vielleicht Theile desselben Gedichts, in welchem jene Strophe N. 7. stand. Doch. meint Herr von Leutsch, bieten einige Gedichte passende Analogien für die fünfte Ode, wie auch die anapästisch logaödische Reihe des dritten Verses keine Schwierigkeit habe, und die Epoden mit Nem. I. ep. 2. 3. zu vergleichen seien. Diese metrischen Bemerkungen können nicht zugegeben werden. Logaödisches ist gar nichts in diesem Gedichte, und die Verse in Nem. I. haben einen p. 336 ganz andern Rhythmus. Der erste und dritte Vers der fünften olympischen Ode bestehen aus folgenden Gliedern:

*ὑψηλᾶν ἀρετᾶν καὶ στεφάνων | ἄωτον γλυκύν,  
ἀκαμαντόποδός τ' | ἀπὶ νῆας δέκεν | Φαίμιοις τε δῶρα,*

folglich der erste aus der Basis und zwei Choriamben, auf die ein Dochmius folgt; der dritte aber aus einer anapästischen Dipodie, einem Dochmius, und einer ithyphallischen Reihe. Dass die rhythmische Composition dieses Gedichts einfacher ist, als in den meisten pindarischen Oden, hat seine Richtigkeit. Indessen sind so viele Gedichte des Pindar verloren gegangen, dass daraus nichts mit Sicherheit gefolgert werden kann. Mit gleichem Rechte würde man auch die neunte olympische und die siebente isthmische dem Pindar absprechen können, in welchen man noch eintönigere und den meisten pindarischen Compositionen unähnliche Rhythmen unmittelbar hintereinander wiederholt findet. Auffallend ist es aber, dass Herr von Leutsch, indem er sich



mit so vielen Worten über Dinge ausliess, die grösstentheils nur Nebensachen sind, das wichtigere übersah; und zwar fällt das um so mehr auf, da ihn ein sehr guter Gedanke von Böckh, den er zwar für möglich hielt, aber als sehr unwahrscheinlich nicht weiter berührte, auf den richtigen Weg führen konnte. Ich werde darauf zurückkommen.

Eine unbefangene Prüfung würde zuerst das in Betracht gezogen haben, was gegeben ist. Das sind zwei Gedichte für denselben Sieger, angeblich auf denselben Sieg, angeblich von demselben Dichter, das letzte jedoch einem Zweifel ausgesetzt. Die erste Frage musste demnach die sein, ob wirklich beide Gedichte auf denselben Sieg geschrieben wären, da es scheinen kann, als deute das erstere auf Jugend, das andere auf höheres Alter des Siegers hin. Allein da nicht nur die Scholiasten beide Gedichte auf den Sieg in der 82. Olympiade beziehen, sondern auch in der fünften Ode kein zweiter Sieg des Psaumis erwähnt wird, was gewiss geschehen wäre, wenn Psaumis mehr als einmal gesiegt hätte, so ist diese Frage für beantwortet zu halten. Das nächste nun ist die Frage, warum zwei Gedichte auf denselben Sieg gemacht sind. Damit hängen aber noch andere Fragen zusammen, und zwar zuerst die, ob beide Gedichte bestellt gewesen seien, wie das wohl meistens der Fall war. Diess wird, wenn nicht ein Grund dafür angegeben werden kann, als unwahrscheinlich zu verwerfen sein.

p. 331 und aus der vierten Ode könnte man sogar vermuthen, dass Pindar sie unaufgefordert an den Psaumis als seinen Gastfreund auf die erhaltene Nachricht von dessen Siege geschickt hätte. In diesem Falle würde es wieder unwahrscheinlich sein, dass er nun den Auftrag erhalten haben sollte noch eine Ode zu machen, und es wäre vielmehr denkbar, dass dieser Auftrag, sei es vorher oder nachher, einem andern Dichter wäre gegeben worden. Da wir nun aber darüber aller Nachricht entbehren, bleibt nur noch die Frage übrig, ob beide Gedichte zur Feier des Sieges bei einer und derselben Feierlichkeit, oder wie die zweite und dritte, ingleichen die zehnte und elfte olympische Ode, bei verschiedenen Festen gesungen, und also wohl auch für verschiedene Feste gedichtet worden seien. Ja es kann ja auch die Feier des Sieges zwei Tage gedauert haben, und an

jedem dieser Tage ein besonderes Lied gesungen worden sein. Hier zeigt sich nun, dass die von Herrn von Leutsch zwar angeführte, aber als unwahrscheinlich bei Seite gesetzte Vermuthung Böckhs nur durch die Annahme dreier verschiedener Orte, an denen die einzelnen Theile der Ode gesungen worden seien, unwahrscheinlich ist. von dieser Annahme aber abgesehen einen sehr glücklichen und die ganze Composition des Gedichts trefflich erklärenden Gedanken enthält. Seine Worte sind: *mihi suspicio nata est, tres has partes in eadem quidem pompa, sed tamen singillatim apud tria deorum delubra cantatas esse, quae non magno spatio distarent, huc illuc accedente choro.* Er reicht hin anzunehmen, was sehr wahrscheinlich ist, dass die Standbilder oder Altäre der drei Götter, die in dem Gedichte angeredet werden, in demselben Tempel vereinigt standen. Damit tritt alles in das hellste Licht. In dem ersten Theile des Gedichtes wird der Nymphe Kamarina, als der Ortsgottheit; im zweiten der Pallas, als der Schutzgöttin der Stadt; im dritten dem Zeus, in dessen Spielen Psauis gesiegt hatte, Lob und Dank dargebracht. Dieser Gott musste die letzte Stelle erhalten, weil er *τοῖτος σωτήρ* ist, wie er denn auch von dem Dichter so angeredet wird, *σωτήρ ὑπινεγές Ζεῦ*. War dieses Verhältniss die Aufgabe des Dichters, so musste er, mochte er Pindar oder ein anderer sein, sein Gedicht in drei Theile eintheilen, und war Pindar der Dichter, so kann die ihm durch den Zweck des Gedichts vorgeschriebene Composition kein Grund sein ihm das Gedicht abzusprechen, und die schon an sich ungerechten Ausstellungen, die Herr von Leutsch mit unverkennbarer Parteilichkeit gemacht hat, verwandeln sich vielmehr in wohlverdientes Lob. Wenn aber p. 332 Herr von Leutsch die Erwähnung des gastfreundschaftlichen Verhältnisses vermisste, in welchem Pindar zum Psauis stand, so ergiebt sich, dass auch dieser Tadel grundlos war. Denn in einem Lob- und Dankliede an die Götter würde die Einmischung von Privatbeziehungen des Dichters zu dem Sieger unschicklich gewesen sein.

Das Ergebniss aus allem ist daher dieses, dass, da die Verschiedenheit dieses Gedichts von andern Gedichten des Pindar durch die besondere Beschaffenheit der Aufgabe be-



dingt war, kein Grund vorhanden ist den Pindar nicht für den Verfasser des Gedichts zu halten.

p. 3 **EMENDATIONES QUINQUE CARMINUM OLYMPIORUM  
PINDARI.\*)**

Sunt quibus omnia difficilia, sunt etiam quibus facilia omnia videntur. Utrumque eorum est, qui rem quam sibi agendam sumpserunt, non satis cognitam habent. Nam si quis nescit quale sit id, in quo operam suam ponit, fieri non potest quin aut haereat, ubi nihil erat quod eum moraretur, aut non videat ea quae si eum non laterent, multam obiicerent moram. Est autem horum qui difficilia non vident multo maior numerus quam illorum qui se ex facilibus expedire nequeunt. Nihil enim tam opportunum plerisque est quam acquiescere aliorum iudiciis, quodque illi probarunt ita pro vero habere, ut denuo perpendendi labore supersederi liceat. Id ut in rerum antiquarum tractatione omni, sic etiam in Pindari carminibus factum est: quae si dixerō etiam post eximiam Boeckhii operam compluribus locis nova cura indigere, non vereor ne dicam quod non ipse Boeckhius libentius quam qui eum secuti sunt concedat. Huic enim viro, qui Pindarum quanta nemo alius cura pertractavit, omnium maxime perspectum est quam multae in his carminibus quamque magnae dubitationes tum illustrare obscura tum corrupta emendare cupienti suboriantur. Nam praeter codicum fidem, quae saepe eo suspectior est quod multa et ab antiquis et ab recentioribus grammaticis temere imperiteque mutata sunt, haud paucis in locis divinatione quadam opus est, ut aut quid aut cur aliquid dixerit poeta probabiliter explicetur. Quin ne versuum quidem descriptio metrorumque ratio in aliquot carminibus

\* ) Edita est a. 1847.

aut certa est aut quae videatur probari posse. Atque ipse adeo Boeckhius quaedam metra in altera editione aliter quam in priore disposuit. Declarabo quae dixi exemplis quinque carminum ex Olympiis. Quod si quae mihi numerorum complexiones etiam longiores receptis faciendae erunt, quamquam et legenti et recitanti incommodum est tota systemata uno sesquipedali versu perscribi, tamen, quoniam in hoc salutem poetarum verti hodie plerique credunt, obsequar eorum religioni. Regnat enim in hoc quoque genere antiqua novicio nomine dea Moda: Graeci *μαρίαν* dixere.

Quid sibi licere putaverint grammatici illustre exemplum p 4 est octavi carminis versus 8. ubi quum legeretur *ἀνεται δὲ πρὸς χάριν εὐσεβίας ἀνδρῶν λιταῖς*, Triclinius scripsit *πληρέσονται πρὸς χάριν εὐσεβέων ἀνδρῶν λιταί*, de qua mutatione sic refert: *οὐ μόνον δὲ ταῦτα, ἀλλὰ καὶ πολλὰ ἕτερα ἐκαιροτομήθη τῷ σοφωτέτῳ Μοσχοπούλῳ καίμοι, ὥς ἐξετέζων εἰρήσεις, ἀνοιχείως ἔχοντα πρὸς τὸ μέτρον*. Credebant enim *ἀνομα* brevi *a* esse. Produci ab epicis dixeram, corripì autem aorista *ἀνεται ἀνοίτο*. Nec debebant quae Buttmannus in grammatica II. p. 115. ibidemque Lobeckius attulerunt suspensum reddere Schneidewinum. Apud Nicandrum Alex. 612. scribendum *ῥέσις ἀνεται*. "*Ανται* vero non credo ab ullo scriptore usurpatum esso, sed *ἀνετο*, *ἀνομιες*, *ἀνεται* restituenda Theocrito II. 92. VII. 10. Oppiano Hall. III. 427.

Triclinio igitur vel Moschopulo tribuendum videtur quod in prima strophæ legimus, *εἴ τι ν' ἔχει λόγον ἀνθρώπων πέρι μαιόμενων μεγάλων ἀρετῶν θυμῷ λαβεῖν, τῶν δὲ μόχθων ἀμπροῶν*. *Τῶν δὲ* enim quis credat a Pindaro profectum? Eadem sententia invenitur Nem. V. 48. VII. 16. et X. 24. ubi scribendum *ἔρθα νικᾶσαις δις ἔσχεν Θεαῖος δυσκόρῳν λάθων πόρῳν*. Veteris scholiastæ adnotatio *καὶ σπονδαζόντων ἀναπροῖν λαβεῖν ἐκ τῶν κατεχόντων μόχθων* facit ut scriptum fuisse credam *ἐκ τε μόχθων ἀμπροῶν*. Videtur etiam simul luctus ob Callimachum ex morbo mortuum, de quo in fine carminis est, respici.

In nono carmine est locus, quem iam veteres scholiastæ non habuerunt quo modo explicarent. Scribit de eo unus ad. v. 83. *ἐναντίωμα δὲ κατὰ τὴν γενεαλογίαν ἐπιίπτει. τὴν γὰρ Ἡρωτογένειαν οἱ μὲν Αἰνυαλίωρός φασιν, οἱ δὲ Οὔρουτος· καὶ δοκεῖ συμφωνεῖν μήτε ἡ γενεαλογία μήτε ἡ ἱστορία. ὡς*



γάρ τι ποταμός Όποῦς καὶ ἄλλο ἀνὴρ ἐξ Ἰαπετοῦ. Dein narrat quo modo quidam haec solvendo putaverint, ineptissime quidem. Verba Pindari haec sunt v. 44.

φέροις δὲ Πρωτογενείας  
 ἄσται γλῶσσαν, ἵν' αἰολοβρόντα Διὸς αἶσα  
 Πυρρῶα Δευκαλίων τε Παρνασσοῦ καταβάντε  
 δόμον ἔθεντο πρῶτον, ἄτερ τ' εὐνᾶς ὁμόδαμον  
 κτησάσθαι λίθινον γόνον, λαοὶ δ' ὀνόμασθεν.  
 ἔχειρ' ἐπέων σφιν οἶμον λιγύν,  
 αἶνει δὲ παλαιὸν μὲν οἶνον, ἄνθεα δ' ὕμνων  
 νεωτέρων. λέγοντι μὰν  
 χθόνα μὲν κατακλύσαι μέλαιναν  
 ὕδατος σθένος, ἀλλὰ  
 Ζηνὸς τέχναις ἀνάπτωτιν ἐξαίφνας  
 ἄντλον ἐλεῖν. κείνων δ' ἔσσαν  
 χαλκάσπιδες ἱμέτεροι πρόγονοι  
 ἀρχᾶθεν Ἰαπετιονίδος φύτλας  
 κοῦροι κορᾶν τε φερτάτων Κρονιδᾶν,  
 ἐγχώριοι βασιλῆες αἰεὶ.  
 πρὶν Ὀλύμπιος ἀγεμὼν  
 θύγατ' ἀπὸ γᾶς Ἐπειῶν Ὀποῦντος ἀναρπάσας ἔκαλος  
 μίχθη Μαιναλίσσιν ἐν δειραῖς καὶ ἔνεικεν  
 Λοκρῶ, μὴ καθέλαι νιν αἰὼν πότμον ἐφάπαις  
 ὀρφανὸν γενεᾶς. ἔχεν δὲ σπέρμα μέγιστον  
 ἄλοχος, εὐφράνθη τε ἰδὼν ἥρωος θετὸν υἱόν,  
 μάτρωος δ' ἐκάλεσσε νιν ἰσώνυμον ἔμμεν,  
 ὑπέρφρατον ἄνδρα μορφῇ τε καὶ  
 ἔργοισι, πόλιν δ' ὥπασεν λαόν τε διαιτᾶν.

Sic haec in libris scripta sunt et interpuncta. Apertum est dicere poetam laudare se velle novo quodam modo diversoque a vulgari fama urbem Opuntem, in quem locum post diluvium nepotes Iapeti Deucalio et Pyrrha ex Parnasso descenderint, iactique ab iis lapides mutati sint in homines; ab his hominibus oriundos Opuntiorum maiores regnasse, qui filii fuerint stirpis Iapetioniae et filiarum nobilissimorum Saturniorum. At nulli in his sunt Saturnii. Augetur difficultas iis quae sequuntur. Narrat enim poeta Iovem Epeorum regis Opuntis filiam rapuisse, quumque eam in monte Maenalo gravidam fecisset, tradidisse Locro liberis carenti, quo ex se illi filius nasceretur; ei adoptato Locrum a patre matris nomen

tecisse Opunti, urbemque regendam dedisse. Apertum ex his est illam Opuntis filiam, quam non nominat Pindarus, eam esse quam supra Protogeniam vocaverat. Nam nec tacere potuit nomen mulieris, ex qua Locro natus esset Opus, nec quam Protogeniam dixit, Deucalionis et Pyrrhae filiam esse significavit. Hoc ergo pars est eorum quae a communi fama discrepantia narraturus erat. Protogeniam non Deucalionis et Pyrrhae, sed Eleorum regis Opuntis filiam fuisse. Reliqua est altera pars: quaerimus enim, quae nullae sunt, filias Saturniorum. Sed prius quam de his dicatur removendus est gravis error et interpunctionis et interpretationis. Plene enim interpunxerunt ante *πρίν*, quod vocabulum interpretati sunt olim. At nec significat id usquam *πρίν*, nec si significaret poterat sic sine copula poni. Vox illa ubique comparisonem temporis p. 6 continet, referturque ad aliquid quod tempore posterius sit. Quare sicubi videtur Latine olim dici posse, id nihil est aliud quam ante illud tempus, de quo aut sermo est aut cogitari debet necessario, hoc est illud tempus quo loquitur qui eo vocabulo utitur. Atqui hic si *πρίν* de eo tempore diceretur, quo Protogeniam rapuisset Iupiter, factum id esse oporteret prius quam in Locride regnassent illi ex filiabus Saturniorum nati, quod patet absurdum esse. Hinc manifestum est alios quam Saturnios a Pindaro esse nominatos. Non video errare si hos Leleges fuisse dixero. De his enim disserens scribit Strabo VII. p. 321. 322. ὅτι δὲ πλάνητες καὶ μετ' ἐκείνων Cares dicit, καὶ χωρὶς καὶ ἐκ παλαιοῦ, καὶ αἱ Ἀριστοτέλους πολιτεῖαι δηλοῦσιν. ἐν μὲν γὰρ τῇ Ἀκαρνάνων φησὶ τὸ μὲν εἶναι αὐτῶν Κουρήτας, τὸ δὲ προσέσπερον Αἰελας, εἴτα Τηλεβόας· κατασχεῖν δὲ καὶ τὴν Βοιωτίαν αὐτοὺς φησιν. ὁμοίως δὲ καὶ ἐν τῇ Ὀπουντίων καὶ Μεγαρέων. ἐν δὲ τῇ Λευκαδίων καὶ αὐτόχθονά τινα Αἰελα ὀνομάζει, τούτου δὲ θυγατρίδοῦν Τηλεβόαν· τοῦ δὲ παιδὸς δύο καὶ εἴκοσι Τηλεβόας, ὧν τινὰς οἰκῆσαι τὴν Λευκάδα. μάλιστα δ' ἂν τις Ἡσιόδῳ πιστεύσειεν οὕτως περὶ αὐτῶν εἰπόντι·

ἦτοι γὰρ Δοκρὸς Δελέγων ἡγήσατο λαῶν,  
τοὺς ῥά ποτε Κρονίδης Ζεὺς ἄφθιτα μῆδεα εἰδὼς  
λεκτοὺς ἐκ γαίης λᾶας πόρε Λευκαλίῳ.

τῇ γὰρ ἐτυμολογίᾳ τὸ συλλέκτους γερονέναι τινὰς ἐκ παλαιοῦ καὶ μιγάδας αἰνίττεσθαι μοι δοκεῖ, καὶ διὰ τοῦτο ἐκλελοιπέναι τὸ γένος. Sic scribendos esse versus Hesiodi, in quibus pro



λᾶας apud Strabonem λαοίς, in Etymologico Gudiano autem p. 362, 22. λαός legitur, viderat Heynius ad Apollodorum II. p. 39. Erravit enim Marckscheffelius ad fragm. Hesiodi p. 327. s., quum se a Schneidewino induci passus est ut ἀλέας scriberet, quia in Homericis epimerismis apud Cramerum Anecd. Ox. I. p. 264. legatur Ἡσίοδος δὲ παρὰ τὸ ἀλέας, τὸ σημαῖνον τὸ ἀθροῦν, ἀλαός, λαός. Notavit errorem Th. Bergkii in commentationum criticarum specimine a. 1844. ad Fr. Creuzerum misso. Nam non solum res ipsa docet λᾶας dicendum fuisse, verum etiam, si ab ἀλῆς derivasset Hesiodus λαῶν nomen, posuisset.

ἀλέας ἐκ γαίης λεκτοὺς πόρε Λευκαλίωνι.

Quod si quid veri est in ista epimerismorum notatione, sic scriptum fuisse putandum erit in carmine Hesiodi:

λεκτοὺς ἐκ γαίης λᾶας πόρε Λευκαλίωνι  
ἀλέας.

p. 7 Apertum nunc est cum Hesiodi narratione planissime consentire Pindarum, si verba eius sic corriguntur:

κείνων δ' ἔσσαν  
χαλκᾶσπιδες ὑμέτεροι πρόγονοι  
ἀρχαῖθεν Ἰαπετιονίδος φύτλας  
κοῦροι κορᾶν τε φερτάτων Αἰεέγων,  
ἐγχώριοι βασιλῆες αἰεὶ  
πρὶν Ὀλύμπιος ἄγεμὼν —

Nam κείνων refertur ad illos ipsos, qui ex lapidibus homines facti λαοὶ sunt dicti. Horum et filiarum nobilissimorum Legum filios regnasse in Locride dicit Pindarus, et quidem verissime indigenas, ut qui omnes ab iactis lapidibus orti fuerint; regnasse autem perpetuo, prius quam ex Protogenia Eleorum regis filia illum Opuntem genuisset Iupiter, cui ab eius avo Locrus nomen Opunti fecerit. Simul intelligitur rectius Pindarum quam Strabonem interpretatum esse quod Hesiodus λεκτοὺς dixerat, quos non collectos, sed delectos dici videns φερτάτους nominavit.

Persequar alia quae in hoc carmine emendanda sunt. Dixeram in adnotationibus tolli dubitationes quae in prima antistropha de scriptura motae essent, si versus illi essent unus asynartetus:

ἔν τε Κασταλία παρ' Ἀλφειοῦ τε ῥέεθρον.

Repudiavit asynartetos Boeckhius in dissertatione critica

p. 10. nihil effici dicens exemplis quae allata sint, aliisque utendum fuisse argumentis. Ea vero unde promani? Num ex testimoniis metricorum veterum? At illos nescivisse quid esset versus asynartetus ipse docui, ostendique hoc nomen iis convenire versibus qui sicut placeret poetae nunc cohaerentibus numeris decurrerent, nunc ex duobus constarent non continuatis numeris. Quod si metrici quosdam Pindari versus qui non sunt asynarteti in asynartetis numerant, non sequitur quidem ut usum esse asynartetis Pindarum ostenderint, sequitur vero ut eos non refragantes habeat, si quis vindicet asynartetos Pindaro. Alio ergo utendum est argumento. Atqui id hoc ipsum carmen praebet. Nam si numeros consideramus quibus inde a tertio stropharum versu usus est poeta,

*ἄρκεσε Κρόνιον παρ' ὄχθον ἄγεμονεῦσαι  
κωμάζοντι φίλοις Ἐφαρμόστῳ σὺν ἐταίροις·  
ἀλλὰ νῦν ἑκαταβόλων Μοισᾶν ἀπὸ τόξων  
Δία τε φοινικοστερόπαν σεμνόν τ' ἐπίνειμαι  
ἀκρωτήριον Ἀλιδος τοιοῖςδε βέλεσσιν,*

quinquies habemus eosdem numeros, nisi quod quartus horum p. 8 versus in priorē parte tribrachum spondeum et choriambum pro Glyconeo habet: alterum autem membrum in omnibus idem est, sed caesurae variant, ita quidem ut in ultimo tantum brevis syllaba in commissura inveniatur, ea vero in fine vocabuli: in media enim voce si esset, eximeret versum ex asynartetis. Iam cui non mirum videretur, si Pindarus, quae membra tot in versibus in unum coniunxerit versum, in uno illo ultimo versu non coniunxisset? Accedit ut Ἀλφεος nusquam ei bisyllabum sit, quod sumunt qui asynartetum reiiciunt. Crediderim ego his satis firmatos esse versus asynartetos.

V. 32. non recte scribitur ἡρειδέν τε. Nam repetito vocabulo lex Graecae linguae δέ requirit: ἡρειδε Ποσειδᾶν, ἡρειδεν δέ νιν ἀργυρέῳ τόξῳ πολεμίζων Φοῖβος.

V. 68. vellem non receptum quod olim scribendum putabam οἱ δ' Ἀρκαῖδες. Servandum erat enim epicum ἰδὲ in versu Phalaeceo hendecasyllabo,  
ἐκ τ' Ἀργεος ἐκ τε Θῆ | βᾶν ἰδ' Ἀρκαῖδες, οἱ δὲ καὶ Πισᾶται,  
quum in ceteris strophis omnibus trochaeus in basi sit.

Quod v. 76. in libris scriptum est ἐξ οὗ Θέτιος γόνος οὐλίῳ μιν ἐν Ἀρει, non debebat inserto γε et mutato ordine



verborum aptari numeris, sed γόνος ex superscripta interpretatione illatum monstrat sedem alius vocabuli: videturque scriptum fuisse:

ἐξ οὗ Θέτιος βλαστὸς οὐλίῳ νιν ἐν Ἄρει  
παραγορεῖτο.

Finem carminis corruerunt grammatici, quum non videntes vitium quo Αἰάντεον scriptum erat, ὃς interposuerunt. Restituendum:

τοῦτο δὲ προσφέρων ἄθλον  
ὀρθιον ὄρυσαι θαρσέων  
τόνδ' ἀνέρα δαιμονία γεγάμεν  
εὐχειρα, δεξιόγυιον ὀρῶντ' ἀλκάν.  
Αἴαν, τεόν τε δαιτὶ, Ἰλιάδα,  
νικῶν ἐπεστεφάνωσε βωμόν.

Ceterum Schneidewinum et Rauchenstenium, qui scholiastam ὀρῶντ' ἀλκάν interpretantem βλέποντα ἀνδρείον probantes, non recte me interpunctionem post δεξιόγυιον delevisse censuerunt, mutaturos sententiam spero si reputaverint, non modo εὐχειρα, δεξιόγυιον, ὀρῶντ' ἀλκάν, figuram esse oratori potius quam poetae convenientem, quam frustra quis defendat p. 9 vulgata scriptura versus 7. carminis XIV. sed etiam perexiguam esse laudem, si quis βλέπων ἀνδρείον dicatur. Omnino autem rarum est ὅς ᾧν isto significato. Posidippi exemplo, quod ad Euripidis Iph. Aul. 1127. attuli, addi possunt Hesiodi Scuti Herculis v. 426. δεινὸν ὀρῶν ὅσσοισι, Theocriti XIII. 45. ἔαρ ὀρόωσα Νύχεια, et nescio cuius δρακόντες πῆρ ὀρῶντες. Pindarum hoc dicere puto: clama hunc virum mirabiliter validum manu evasisse, dum dextrum membrorum robur respicit, hoc est curat. Aeschylus Sept. ad Theb. 660.

ἀνὴρ ἄκομπος, χεὶρ δ' ὀρεῖ τὸ δράσιμον.

Similiter circumspicere dicuntur qui aliquid procurant, ut apud Theocritum XV. 2. ὄρη δίφρον, Εὐνόα, αὐτᾷ et apud Sophoclem in Aiace v. 1166. σπεῦσον κοίλην κάπετόν τιν' ἰδεῖν τῷδε.

Progredior ad carmen undecimum, in quo quum ad πελώριον v. 24. vetus scholiastes adscripserit τὰ δύο μίᾳ ἐστὶ περίοδος ις' συλλαβῶν, gavisus est Boeckhius et in adnotatione ad illud scholion et in dissertatione critica p. 10. quod iste

scholiastes, doctior vulgaribus magistris, confirmet hunc versum, qui vulgo in duos divisus erat,

*πελώριον ὀρμάσαι κλέος ἀνὴρ θεοῦ σὺν παλάμῃ.*

Nihil detraham de laude hominis, qui hunc nobis versum septemdecim syllabarum praebeat, quamquam, si hoc ei in mente fuit, quod fuisse putat Boeckhius, vereor ne erraverit. Nam si qui versus in omnibus strophis brevi syllaba ita terminatur, ea ut cum proximi versus prima syllaba non hiet, suspicio est continuari numeros utriusque versus, de qua re quum alibi tum in Elementis doct. metr. III. 18, 6. p. 703. monui. Video mihi oppositum iri hiantia in tertia epodo ἄρματι ἀγώνιον et in quinta ἃ ποτε ἀναιδέα. Sane probabiliter Boeckhius ex antiquis libris ἄρματι posuit pro ἄρμασιν, quod scripserint qui propter χείρεσσι ποσὶν τε numerum pluralem etiam in tertio nomine praetulerint. Verum non minus probabiliter responderi potest, singularem a grammaticis positum esse, quo distincte unius currus victoria significaretur. Quintae epodi exemplum non agnosco. Nam neque habent libri hiatum, in quibus et ἃ τ' et ἃ ποτ' est, et suspectissimum est Γανυμήδει ita collocatum, ut praeter necessitatem ingrata longae syllabae solutio admitteretur. Corruptam esse scripturam recepto ex interpretatione ἀναιδέῃ puto. Quare ut in tertia epodo ἄρμασιν teneo, ita in quinta reponendum arbitror:

*ὄρα τε κεκραμένον, ἅτε Γανυμήδει ἀναιδέητον  
πότμον ἄλλαξε σὺν Κυπρογενεῖ.*

p. 10

Quum prior horum versuum et ipse septemdecim syllabas habeat, dubitari poterit an de his potius locutus sit iste scholiastes.

Quod de versibus in brevem syllabam exeuntibus dicebam, cadit etiam in alium versum epodorum. Omnino autem quo longius procedit accurata veterum poetarum tractatio, eo certius apparet quanta eorum in elaborandis versuum numeris cura ac diligentia fuerit, ita ut quae defendi excusarive licentiae cuiusdam venia solebant, in dies pauciora fieri videamus. Ac profecto mirum foret, si poetae in tanto studio, quod in hac re posuerunt, aliquando tam aut pauperes verborum aut inopes consilii fuissent, ut servare quas sibi fecerant leges non potuerint. Exemplo est tertius epodorum versus, cuius iustam videmus formam, licet ut ego quidem



dem arbitror non pleni, in tertia epodo: nam addenda ei videtur pars sequentis versus, hoc modo:

οὐ πολλὸν ἴδε πατρίδα πολυκτέανον ὑπὸ στερεῷ πυρὶ  
πλάγαῖς τε σιδάρον.

Creditum est πολυκτέανον quattuor syllabis pronuntiandum esse, ea vox ut esset antispastus. At cur synaloephen admisisset Pindarus, quum πολυκτήμον' in promptu esset? Conveniunt cum iusta mensura confirmantque eam primae quintaeque epodi versus, si soluta diphthongo recitantur:

καὶ χάλκεος Ἄρης· τράπε δὲ Κυνεΐα μάχα καὶ ὑπέρβιον  
Ἡρακλέα· πύκτας δ'.

εἰάνορα πόλιν καταβρέχων· παῖδ' ἔρατὸν δ' Ἀρχεστράτου  
αἴνησα, τὸν εἶδον.

Illae enim diphthongorum solutiones multo sunt crebriores quum apud lyricos, tum etiam apud tragicos, quam plerique opinantur: quin apud Homerum ceterosque antiquos epicos, apud quos innumerabiles sunt, ne vocari quidem solutiones possunt, quia postero demum aevo vocales in diphthongos coaluerunt. Obstare versui quem posui videatur tertia et quarta epodus. Atque in tertia quidem vulgari opinioni satisfaciebat

ἀκρόθινα διελὼν ἔθνε καὶ πενταετηρίδ' ὅπως ἄρα ἔστασεν  
ἐορτάν,

sed id ferri non posse arguit longae anacrusis in pyrrhichium solutio, ex quo consequitur versum a grammaticis utcumque metro accommodatum esse, postquam initium interierat. Id si quis ex scholiis coniiceret θεοῖσιν fuisse, refelleretur alio anacrusis vitio. Scripsisse videtur Pindarus:

p. 11

τὸ δὲ σαφανές ἰὼν πόρσω κατέφρασεν,  
ὅπα τὰν πολέμοιο δόσιν

βωμοῖσιν ἀκρόθινα διελὼν ἔθνε τε πενταετηρίδα τ' ἔστασεν  
ἐορτάν,

quibus in verbis Lobeckius in Paralip. p. 197. cum scholiastis ἀκρόθινα pro ἀκροθίνια dictum iudicans non probavit Heynium, qui δόσιν ἀκρόθινα iungebat. Mihi id Heynius recte fecisse videtur, non ut credam ἀκρόθιν aut ἀκρόθις a quoquam esse usurpatum, sed quod Pindarus tamquam ab isto nominativo accusativum adiectivi formaverit.

In quarta epodo, si sententia spectatur, nihil est quod non sit recte apteque dictum: ἀρχαῖς δὲ προτέραις ἐπόμενοι

καί νιν ἐπωνυμίαν χάριν νίκας ἀγερώχου κελαδησόμεθα βρον-  
τάν: numeri autem non ferunt καί νιν, nec χάριν νίκας.  
Fortasse haec sic scripta fuerant:

ἀρχαῖς ἐπόμενοι δὲ προτέραις ἔτι νιν ἐπωνυμίαν χάριν ἀλ-  
κᾶς ἀγερώχου

κελαδησόμεθα βροντάν.

Ad coniunctionem scribae saepissime post primam vocem posuerunt, ubi ab ea remotiorem invenerant. ut v. 74. ubi a Pindaro ἄκοντι Φράστωρ δ' erat profectum. Non post quod-  
tum verbum ponatur ista particula quaerendum est, sed an post id verbum, quod recte opponatur praegressis. ΑΙΚΑΣ quantillum ab ΑΙΚΑΣ distet nemo non videt, χάρις autem, ut saepe apud Pindarum, hic victoria nominatur. In illis quae ad βροντάν addidit poeta, καὶ πυρπάλαιον βεῖλος ὀρσιζτύπου Διός, ἐν ᾧ παντι κράτει αἰθωνα κεραυνὸν ἀραρότα, postrema non recte intellecta video. Κεραυνὸς ἐν ᾧ παντι κράτει ἀραρόως est fulmen cum omni victoria coniunctum, quia Iupiter dat victoriam.

Latuit gravis error in his v. 24. ἀγῶνα δ' ἐξαίρετον αἰῶσαι θέμιτες ὥρσαν Διός, ὃν ἀρχαίῳ σάματι παρ Πέλοπος βίῃ Ἡρακλῆος ἐκτίσσατο. Non intelligebatur enim quid esset, quod antiqui libri pro his verbis, βίῃ Ἡρακλῆος, haberent βωμὸν ἐξάριθμον Ἡρακλέης. Βωμὸν quidem unde venerit ex scholiis discimus: nam tumulus Pelopis non diversus ab ara esse dicebatur. Ἐξάριθμον autem nihil aliud est quam interpretatio vocabuli, quod non intellectum in ἐξαίρετον erat mutatum. Βίῃ Ἡρακλῆος recte posuit Triclinius, sola dialecto peccans. Non dubium videtur quin Pindarus scripserit:

ἀγῶνα δ' ἐξίηριτον αἰῶσαι θέμιτες ὥρσαν Διός, ὃν ἀρχαίῳ  
σάματι παρ Πέλοπος

βία Ἡρακλῆος ἐκτίσσατο.

Ut ab ἄρω est ἀριθμός, sic ab inusitato ex eadem radice p.<sup>12</sup>  
verbo ἀρίζω ἀριθμός et verbalia in ηριτος, ut Νήριτον, νή-  
ριτος ἴλη, νηριτόμυθος, νηριτόφυλλον, et quod simillimum est Pindarico Iliad. XXII. 349.

οὐδ' εἴ κεν δεκάκις τε καὶ εἰκοσινήριτ' ἄποινα  
στήσωσ' ἐνθάδ' ἄγοντες,

quod est εἰκοσινάριθμα. Sex autem certamina instituerat Hercules, eaque ordine enumerantur v. 60—73.

Stropharum huius carminis ultimus versus Glyconeus



est, sed ille iambum, non ut in nono carmine trochaicum, in basi habens, ita ut hoc genus diversum ab altero esse videatur. Et quum in decem strophis duae tantum spondeo discrepent, vel haec paucitas suspicionem vitii facit. Accedit quod in quinta strophā vetus scholiastes ad haec verba, *θνήσκοντι στυγερώτατος*, adnotavit: *τοῦτο ἐν τῷ καθόλου λέγει, ἐπεὶ ὁ πλοῦτος ὁ λαχὼν ποιμένα ἐπακτὸν τὸν διαδεξάμενον τῷ καταλιπόντι, ὃ ἐστὶ τῷ ἀποθνήσκοντι, στυγερώτατός ἐστι καὶ ἀλλότριος*. Ambiguum haec relinquunt, legerintne *θνήσκοντι*, an *θανόντι*, an *λιπόντι*: sed quum et hic et alius vetus scholiastes, qui *θνήσκοντι* habuit, hoc participium simul ad *ἀλλότριον* et ad *στυγερώτατος* rettulerint, veri simile est ut qui solum *στυγερώτατος* cum participio coniungebant, praesens tempus posuerint. Itaque in tertia strophā v. 48. non absonum erit. *τιμάσας* interpreti, Pindaro autem *ἀγάλλων πόρον Ἀλφειοῦ* reddere. Quintae igitur strophae versus sic scriptos fuisse credibile est:

*ἀλλ' ὅτε παῖς ἐξ ἀλόχου πατρὶ*

*ποθεινὸς ἴκοντι νεότατος τὸ πάλιν ἴδῃ, μάλα τέ οἱ θερ-*  
*μαίνει φιλότατι νόον,*

*ἐπεὶ πλοῦτος ὁ λαχὼν ποιμένα*

*ἐπακτὸν ἀλλότριον*

*θανόντι στυγερώτατος.*

Sed hic locus eiusmodi est, ut de tempore quo hoc carmen scriptum sit dubitationem excitet. Vicerat Hagesidamus puer Olympiade LXXVIII. pugilatu, in eamque victoriam scripserat Pindarus carmen X. promiseratque maius et splendidius carmen, cuius promissi se diu neglecti in illo ipso altero carmine reum fatetur. Hoc carmen factum esse ut tempore Olympiorum caneretur indicant *θέμιτες Αἰὼς* v. 24. Nunc una an plures Olympiades inter utrumque carmen intercesserint, inutile esset quaerere, nisi id ad iustam interpretationem eorum opus videretur, quae et de victoria Hagesidami et de hoc carmine hic dicit Pindarus. Boeckhius ut conii-

p. 13 ceret cantatum esse carmen redeuntibus sollemnibus Olympiis in prytaneo, in quo insigne Locrensiū fulmen propositum esset, magistratum gerente Hagesidamo, eo videtur adductus esse, quod poeta carmen victori similiter acceptum fore dixerit ut si patri iam senescenti filius, cui opes suas relinquat, ex uxore nascatur, adieceritque frustra vixisse, qui

illaudatus ad inferos abeat. Sunt haec sane talia, quae viro aetate iam provecto, non puero, recte dicantur, et potuisse ita acta esse confitendum est, etsi nec de prytaneo nec de gesto magistratu ulla in carmine facta est indicatio. Ac video credi. At nimis profecto mirum foret, si non solum Hagesidamus victoriam, quae ei olim puero contigisset, senex demum sollemniter celebrasset, sed etiam Pindarus promissum puerili victoriae carmen tot annos quot inter pueritiam et senectutem intersunt distulisset. Multo veri similis est, Pindarum Olympiae, statim quum vincentem viderat Hagesidamum, breve illud carmen, quod in Boeckhii recensione decimum est, scripsisse, promisisse autem carmen, quod in publica victoriae celebratione apud Epizephyrios Locros caneretur; quod quum facere oblitus esset, persolvisse debitum anno quarto, hoc est proxima Olympiade. Nam quae modo dicebam sic scripta esse, ut seni potius quam puero convenire videantur, ea cur ita scripserit Pindarus ex ipso carmine puto intelligi posse. Aegre steterat in certamine Hagesidamus, ut haec verba indicant, *τράπε δὲ Κυννείῃα μάχα καὶ ὑπέρβιον Ἡρακλέα*, viceratque tandem collectis viribus, quum instigaret magister eius Ilas. Sensit hoc vetus scholiastes, qui scripsit: *ἔοικε δὲ ὁ Ἀγησίδαμος ἡττῆσθαι πρῶτον, εἴτα ὕστερον ὑπὸ Ἰολάου παροξυνθεὶς νενικηέναι*. Ex quo suspicari licet ita contusum esse ab adversario, ut in posterum aut noluerit aut ne potuerit quidem pugilatu certare. Ac neque victoriam eius aliam ullam aut certamen commemorat Pindarus, nec, quod facere solet, aliarum spem victoriarum ostendit, ita ut de eo, qui iam defunctus esset certandi studio, vere dici potuerit frustra vixisse, cui transeundum ad inferos sit sine gloria. Itaque Pindarus, quo compensaret deficientem aliarum laudum materiam, tanto ampliore praeconio splendidum honorem institutorum ab Hercule ludorum, in quibus Hagesidamus vicisset, exornavit. Illa autem senis puero sibi nato gaudentis comparatio non ad aetatem victoris, sed ad diutinam dilationem promissi carminis videtur esse referenda.

In tertio decimo carmine omnibus in strophis quum numeri, tum etiam verba sunt turbata. Et in prima quidam stropha sic est scribendum:



p. 14

ἐν τᾷ γὰρ Εὐνομία ναίει κασίγνηταί τε Δίκα, πολίων  
ἀσφαλές  
βάθρον, καὶ ὁμότροπος Εἰρήνη, ταμίαι  
ἀνδράσι πλούτου.

Commutavi sedes horum vocabulorum, Δίκα et βάθρον, quia eo loco quo Δίκα positum erat ceterae strophae spondeum indicant. Proxima verba vetus scholiastes sic reddit: ἡ ἀδελφὴ αὐτῆς ὁμότροπος Εἰρήνη, ut ὁμότροπος legisse videatur. Alter librorum scripturam sic interpretatur, ἡ τὴν αὐτὴν αὐτῇ γνώμην ἔχουσα. Mihi concors, ut concordiae effectrix, significari videtur.

Sed ostendendum est, quam posui horum metrorum descriptionem etiam in ceteris strophis constare. Ac v. 15. servanda est vulgata scriptura:

ἄγκραις ἀρεταῖς ὑπερελθόντων ἱεροῖς  
εἰν ἀέθλοισιν.

Non est enim cur εἰν repudietur, quia alibi in his quae habemus Pindari carminibus non exstet. In trochaeo quidem haec forma ferri non potest, in dactylo autem munita est exemplo epicorum. Alioqui poterat Pindarus ἀμφ' ἀέθλοισιν scribere, ut Nem. II. 17. Isthm. I. 50. IV. 55.

In proxima strophā recte libri:

πεντάθλῳ ἅμα σταδίου νικῶν δρόμον, οὐκ  
ἀντεβόλησεν  
τῶν ἀνὴρ θνατὸς οὐπω τις πρότερον.

Nam haec iteratio negationis non prodit negligentiam sermonis quotidiani, sed indicat universe enuntiatae sententiae repetitionem cum accessione quadam: οὐ τις ἀντεβόλησεν, οὐπω τις πρότερον ἀντεβόλησεν.

V. 38. restituendum quod libri habent μέν:

μηνός τέ οἱ  
τῷτοῦ κρανααῖς ἐν Ἀθάναισι τρία μὲν  
ἔργα ποδαρχῆς  
ἀμέρα θῆκε κάλλιστ' ἀμφὶ κόμαις.

V. 53. Triclinius metri caussa imperite scripserat τὸν γάμον. Debebat pronomen ponere:

καὶ τὰν πατρὸς ἀντία Μήδειαν θεμέναν  
οἱ γάμον αὐτᾶ,  
ναὶ σώτειραν Ἀργοῖ καὶ προπόλοις.

## V. 61. recte libri:

τοῖσι μὲν

ἐξεύχετ' ἐν ἄστει Πειράνας σφετέρου  
μὲν πατρὸς ἀρχὰν  
καὶ βαθὺν κλῆρον ἔμμεν καὶ μέγαρον.

p. 45

Omissum esse in quibusdam libris alterum μὲν videtur, quia non recte poni putabantur duo μὲν in uno membro. At ut ad quodvis μὲν non sequente δὲ subintelligenda est contraria sententia, ita hic quoque: apud Danaos quidem Glaucus se Corintho oriundum dicebat, Troiani autem Euchenorem norant Corinthium: Glaucus narrabat proavi quidem sui regnum Corinthi domumque fuisse, non esse autem sibi ab illo exsule in Lycia genus ducenti.

V. 76. non explet numerum χρήσιος, qui plenus esset si μαντεύας legeretur. Verum, si non fallor, Pindarus, cui χρήσις usum significat, scripserat

ὥς τ' ἀνὰ βωμῷ θεῶς  
κοιτάξατο νύκτ' ἀπὸ κείνου χρηῖσιος.

Nam quod in Etymologico M. traditum est, χρήζειν scribendum esse sine iota, ubi oraculum edere significaret, vanum est. Sensit Brunckius ad Soph. Oed. Col. 1426. Unum idemque verbum est χρηῖζω, χρήζω, sive indigere sive praedicere significat.

V. 84. recte sane restitutum est ἔλε, quod Triclinius cum ἔλαβε commutaverat, sed addenda est particula:

ἦτοι καὶ ὁ καρτερὸς ὀρμαίνων ἔλε μὲν  
Βελλεροφόντας  
φάρμακον πραῦ τείνων ἀμφὶ γέννι  
ἵππον περὸντα.

In proxima stropha recte scriptum est δῆ, sed non coalescens cum sequente voce.

Denique v. 107. quod in antiquis libris est, ἐν Ἀργεῖ θ' ὅσα καὶ ἐν Θήβαις ὅσα τ' Ἀρκάσιν ἀνάσσων μαρτυρήσει Ἀνκαίου βωμὸς ἀναξ, nimis religiosus sit, qui oblatum ab aliquot libris ἀμφ' Ἀργεῖ θ' ὅσα repudiet: sed in ceteris vellem non esset receptum quod olim conieci Ἀρκὰς ἀνάσσων: est id enim arcessitum, debebatque simplicius quid et usitatius Pindaro quaeri, quum praesertim iam Ἀνκαίου ἀναξ audacius dictum sit, quam Nem. II. 49. ὑψημέδων Παρνασσός. Id hoc videtur esse:



ἀμφ' Ἀργεῖ θ' ὅσσα καὶ ἐν Θήβαϊς, ὅσα δὲ  
 Ἀρκάσι μάσσῳ  
 μαρτυρήσει Λυκαίου βοιωτὸς ἄναξ.

Sed dicendum est etiam de epodis, quarum in prima  
 p. 16 v. 20. τίς γὰρ in altero membro sententiae interrogativae  
 positum repugnat usui δὲ poscenti, βασιλέα δίδυμον autem  
 non probandae synaloephae necessitatem infert. Nimirum  
 alius quam credebatur horum verborum numerus est, quem  
 sic restituemus:

τίς δ' ἄρ' ἱππέοις ἐν ἔντεσσιν μέτρα  
 ἢ θεῶν ναοῖσιν οἰωνῶν βασιλῆα δίδυμον ἐπέθηκ'; ἐν δὲ  
 Μοῖσ' ἀδύπνοος,  
 ἐν δ' Ἀρης ἀνθεῖ νέων  
 οὐλίαις αἰχμαῖσιν ἀνδρῶν.

In secunda epodo, in qua v. 42. recte librorum scri-  
 pturam ἔφονται tuetur Kayserus, v. 45. haec leguntur: ὅσσα  
 τ' ἐν Δελφοῖσιν ἀριστεύσατε ἡδὲ χόρτοις ἐν λέοντος δηρίομαι  
 πολέσιν περὶ πλήθει καλῶν. Ineptissimum vero est πολέσιν.  
 Nam quid est hoc: contendo cum multis de numero gentis  
 vestrae victoriarum. Qui sunt illi multi? num gentes multae?  
 at nihil frigidius dici potuit quam multae gentes non toties  
 quoties vestra vicerunt. an sunt homines? tum multo magis  
 absurda est totius gentis cum aliquo uno homine comparatio.  
 an denique sunt multae gentes uno complexu comprehensae?  
 hoc rationem quidem aliquam haberet, sed nemo divinare  
 posset multos dicentem gentium aliquam multitudinem in-  
 telligi velle. Haeserunt in his verbis iam scholiastae, qui  
 etiam ineptiora protulerunt. Immo a Corinthiorum laude ad  
 laudem Oligaethidarum progressus poeta cum urbibus se  
 contendere dicit, quo significat alias urbes non posse gentem  
 toties victricem nominare. Id vero non dixerat Attica lingua  
 πόλεσι, quam formam recte ab eo abiudicavit Boeckhius ad  
 fragm. 229. Nempe sic scripserat:

ὅσσα τ' ἐν Δελφοῖσιν ἀριστεύσατε  
 ἡδὲ χόρτοις ἐν λέοντος, δηρίομαι πολίεσσι περὶ πλήθει  
 καλῶν· ὥς μὰν σαφές,  
 οὐκ ἂν εἰδείην λέγειν  
 ποντιᾶν ψάφων ἀριθμόν.

Accedit quod in obliquis casibus a πολλὸς non videtur Pin-

darus epica forma, quae etiam apud tragicos rara est, usus esse. Nam alterum exemplum, quod est in Pyth. IV. 36. non minus quam hic ineptam praebet sententiam. Scribendum ibi:

τὸν μὲν πολυχρόσῳ πότ' ἐν δώματι

Φοῖβος ἀμυνάσει θέμισσιν

Πύθιον γὰρ καταβάντα, χρόνῳ δ'

ὑστέρω νάεσσι ποτ' εἰσανάγει

Νεῖλοιο πρὸς πῖον τέμενος Κρονίδα.

p. 17

In tertia epodo aut a metricis expulsae aut ab antiquo scriba propter praecedentium et sequentis litterae similitudinem neglectae sunt litterae ΣΥΛ. Restituendum enim:

ἐξ ὀνείρου δ' αὐτίκα

ἦν ἔπαρ. μώνασε δ', εὐδεις, Αἰολίδα βασιλεῦ; σὺ δ', ἄγε,

φίλτρον τόδ' ἵππειον δέκευ,

καὶ δαμαίῳ νιν θύων ταῦρον ἀργᾶν πατρὶ δείξον.

Posuerat in his aliquis metricus ἀργόν, sicuti βόες ἀργοὶ dicti sunt Iliad. XXIII. 30. sed veteres libri ἀργᾶντα habent. Sintne ex hoc loco petiti qui ex aliquo grammatico ab Eustathio p. 1286, 3. 1430, 62. 1454, 6. apud Pindarum memorantur ἀργᾶντες ταῦροι, incertum est. Ego quidem Pindarum, qui non solvat longas syllabas nisi in nominibus propriis, hic ἀργᾶν scripsisse puto. etsi non habeo aliud huius formae exemplum, quam in Aeschyli Agamemnone v. 416. ὃ τ' ἐξόπιν ἀργᾶς, quod quidem scio ex ἀργήεις contractum videri posse. Alio significato ἀργας vel ἀργᾶς dictum affertur in Bekkeri Anecdotis p. 442, 30. et in tribus codicibus Harpocratonis p. 32. sed complures formae fuerunt istius stirpis, ex qua dixerunt ἀργεμον, ἀργεννόν, ἀργέτα, ἀργῆτα, ἀργεστήν, ἀργηστήν, ἀργυρον, ἀργύφεον. Non probarem certe, si quis versus qui duo fuisse videntur sic in unum coniungeret:

καὶ δαμαίῳ πατρὶ ταῦρον θύων ἀργᾶντα δείξον.

In quarta epodo v. 91. alii libri διασωπάσομαι αὐτῷ μόνον, alii διασιγάσομαι οἱ μόνον ἐγώ, pauci διασιωπάσομαι. Genuinum esse οἱ μόνον, imperite autem additum ἐγώ, facile perspicitur. De σωπᾶν verbo autem qui factum ut nec scholiastae neque alii grammatici mentionem fecerint praeter Ioannem Tzetzam, vanissimum hominem, qui ad Hesiodi ἔργα v. 664. eruditionem suam ostentans σωπάσομαι, haud dubie ex hoc ipso Pindari versu, ut Aeolicum affert? Id verbum, ex quo etiam Isthm. I. 63. σεσωπαμένον legitur, ego errorem



scribarum esse existimo, sicut etiam apud Xenophontem in Mem. Socr. III. 6, 4. quidam libri *διεσώπησεν* exhibent, de quo loco inconsiderate iudicasse I. G. Schneiderum non latuit Boeckhio. In Isthmico carmine restituendum *σεσιγαμένον*, cuius interpretatio fuit *σεσιωπημένον*. Olympio autem carmini reddendum quod numeri postulant:

p. 18 καὶ Χίμαιραν πῦρ πνέοισαν καὶ Σολύμους ἔπεφνεν. διασιω-  
πάσομαι μὲν οἱ μῦθον.

Denique in quinta epodo v. 143. ubi ἀλλὰ est in libris, sententia bona, sed vitiato metro, recte quidem ἄνα restituit Boeckhius, sed et syllaba deest, et sententiae debebant aliquo vinculo copulari. Peccatum hic est eodem modo quo in tertia epodo. Scribendum:

καὶ πᾶσαν κατὰ  
Ἑλλάδ' εὐρήσεις ἐρευνῶν μάσσον' ἢ ὥς ἰδέμεν. σὺ δ', ἄνα,  
κούφοισιν ἐκνεῦσαι ποσὶν,  
Ζεῦ τέλει, αἰδῶ τε δὸς καὶ τύχην τερπνῶν γλυκεῖαν.

Restant vero etiam alia in hoc carmine, quae correctione indigeant. Ac v. 49. non est veri simile ut hiatus in δὲ ἴδιος interpretentur, scripsisse poetam puto:

ἐγὼ δ' ἅτ' ἴδιος ἐν κοινῷ σταλείς.

V. 74. vereor ne γνώσονται οἱ in versu ab iambo incipiente interpretis sit, quum poeta scripsisset:

κταναιγὶς ἐν ὄρφνῃ  
πνέοντί οἱ παρθένος τόσα εἰπεῖν  
ἔδοξεν· ἀνὰ δ' ἔπαλτ' ὀρθῶ ποδί.

Aeschylus Choeph. 617. Λίσσον ἀθανάτας τριχὸς νοσφίσας ἀπροβούλως πνέονθ' ἃ κυνόφρων ὕπνω, quod scholiastes interpretatur ἀσθμαίνοντα. Cur autem ἀνὰ δ' ἔπαλτο, quod est ἀνέπαλτο δέ, de quo verbo disputavit Spitznerus in excursu XVI. ad Iliadem, mutatum sit in ἀνὰ δ' ἐπᾶλτο, propagataque haec scriptura etiam in novissimas editiones, permirum est. Nam neque ἐπᾶλτο hic dici potuit, qui autem ἀνὰ ποδὶ exsiliret, alieno pede uteretur.

V. 79. Kayserus recte ἄ τάχιστα, sed quod sequitur ἀνερύη, eius vera scriptura ἀνρύη in scholiis servata est. Scimus enim Homericum ἀνέρυσαν, ut Hesiodi κανάξαις, esse ἀνέρυσαν et κατάξαις, litteris ν et τ in digamma quod sequebatur mutatis. In proximo versu εὐθὺς nihil ad rem

confert, displicetque etiam propter praegressum ἢ τάχιστα. Id igitur cum cod. Pal. ἐγγὺς scribendum.

V. 83. magis diligentia Triclinii quam eruditio laudanda, qui ut spondeum reduceret, πληροῖ pro τελειῖ scripserit. Reponendum:

τέλλει θεῶν δυνάμεις καὶ τὰν παρ' ὄρκον τὰν τε παρ' ἐλπίδα  
κούφαν κτίσιν.

Τέλλειν enim Pindarus eadem significatione qua ortum ex eo p. 49 τελειῖν usurpavit: v. I. 76. II. 70. X. 6. Pyth. IV. 257.

V. 88. scribendum:

αἰθέρος ψυχρᾶς ἀπὸ κόλπων ἐρήμων.

Nam ἐρήμου eo loco positum, quo, quoniam ψυχρᾶς praecessit, non expectatur aliud epitheton aetheris, invenustissimum est.

Addam his carmen decimum quartum, quod ex lacerato ultimo codicis folio descriptum multis modis criticos exercuit. Id iam videor mihi, ut in re dubia, aliquanto propius ad veram scripturam hoc modo revocasse:

Καφισίων ὑδάτων λαχοῖσαι, στρ.

αἶτε ναίετε καλλίπωλον ἔδραν,

ὧ λιπαρᾶς ἀοίδιμοι βασίλειαι

Χάριτες Ὀρχομενοῦ, παλαιγόνων Μινυᾶν ἐπίσκοποι,

5 κλυτ', ἐπεὶ εὐχόμεσθα. σὺν γὰρ ὑμῖν τὰ τε τεργνὰ καὶ

τὰ γλυκέα γίγνεται πάντα βροτοῖς,

εἰ σοφὸς ἢ καλὸς ἢ τις ἀγλαὸς ἀνὴρ. οὐδὲ σεμνᾶν

ἄτερθεν Χαρίτων θεοὶ

κοιρανέοντι χορούς, οὐδὲ δαῖτας· ἀλλὰ πάντων ταμίαι

10 ἔργων ἐνουρανίων χρυσότοξον θέμεναι σχεδὸν

παρ Πύθιον Ἀπόλλωνα θρόνους

ἀέναον σέβοντι πατρὸς Ὀλυμπίοιο τιμάν.

ὧ πότνι Ἀγλαΐα, φιλησί-

ἀντιστρ.

μολπέ τ' Εὐφροσύνα, θεῶν κρατίστου

15 παῖδες, ἐπάκοι τὸ νῦν, Θαλία τε

ἐρασίμολπε, ἰδοῖσα τόνδε κῶμον ἐπ' εἰμερεὶ τύχη

κοῦφα βιβῶντα· Ἀνδρῶ γὰρ Ἀσώπιχον ἐν τρόπῳ

ἐν τε μελέταις αἰείδων ἔμολον,

οὔνεκ' Ὀλυμπιόνικος ἡ Μινυεῖα σεῦ ἕκατι.

20 μελαντειχέα νῦν δόμον

Φερσεφόνειον ἰθ', Ἀχοῖ, πατρὶ κλυτὰν φέροισ' ἀγγελίαν,

Κλεῦδαμον ὄφρα ἰδοῖς υἱὸν εἰπῆς ὅτι οἱ νέαν



κόλποισι παρ' ἐνδόξοιο Πίσας  
ἐστεφάνωσε κυδίμων ἀέθλων πτεροῖσι χαίταν.

V. 8. quum in libris versus ita descripti sint, ut in antistrophicis σεῦ ἕκατι versum finiat, quae autem sequitur sententia aptissime novum versum incipiat, ad hoc exemplum p. 20 verba hic correxi, non tamen ut haec certa putem. In libris est οὔτε γὰρ θεοὶ σεμνᾶν Χαρίτων ἄτερ. Ea si uno versu comprehensa fuerunt, facile quidem aequari metra possunt, si ἀγνᾶν scribitur, quod Kayserus coniecit. Verum ista corruptio diphthongi in fine dactyli tam inelegans est, quam quod XI. 33. quibusdam placuit, μυχοῖς ἡμενοὶ Ἀλιδος, ut mirum foret, ni Pindarus scribere maluisset, οὐδὲ γὰρ δίχα σεμνᾶν Χαρίτων θεοί.

V. 10. addidi σχεδόν, quod Pindarus etiam I. 74. XI. 32. Pyth. V. 38. sic posuit ut abesse potuerit.

V. 12. iusta est divisio vocabuli, quia utraque pars integram notionem continet, φιλῆσαι et μολπήν. Ea lex etiam in caesuris observatur illis, quae aliter inviolabiles sunt.

V. 21. veteres libri Φερσεφόνας ἔλθ' Ἀχοῖ, ut, si id usitatum fuisset, alicui ἔλθ' in mentem venire possit. At etsi ab ἐλεύθω dictum est ἦλυθον, tamen inaudita sunt ἔλυθον, ἐλύθω, ἐλύθοιμι, ἐλυθών, ἐλυθεῖν, et imperativus ἔλυθε. In recentioribus libris accommodatius verbum ἴθι, sed hiatum inferens, est inventum. Hinc posui Φερσεφόνειον ἴθ' Ἀχοῖ. Non nominatus poeta in Anthol. Pal. VII. 483. ἔσται μὰν ὁ γε παῖς ἐν δώμασι Φερσεφονείοις παίγνιον.

V. 22. libri ὄφρ' ἰδοῖς υἱόν. Recte puto Schmidium ad Homerici sermonis normam plene scripsisse ὄφρα, praesertim quum modo praecesserit ἐρασίμολπε ἰδοῖσα. Ideo v. 10. scripsi ἐνουρανίων. Fortasse aliquando integrior codex de his quae nunc dubia sunt veriora aperiet.

# AESCHYLUS.

---

## NON VIDERI AESCHYLUM *ΙΑΙΟΥ ΠΕΡΣΙΑ* SCRIPSISSE.\*)

Putabam ego non posse demonstrari scriptam ab p. 3  
Aeschylo esse tragoediam, quae *Ἰλίου πέποις* dicta totum  
esset bellum Troianum complexa. Eam tamen opinionem  
quum animo concepisset Fr. Th. Welckerus, vir ingeniosissimus,  
lis est inter me et illum exorta, quum neque ego illi assen-  
tiri possem, neque ille allatis a me argumentis concederet.  
Protulit primo suam coniecturam in diurnis scholasticis  
a. 1831. fasc. 42. p. 1211 seqq. repetivitque in Museo  
Rhenano V. 3. p. 483 seqq. Contradixi ego in dissertatione  
de Aeschyli Psychostasia sive in Opusc. vol. VII. p. 337.  
responditque non sine quadam animi commotione in Musei  
Rhenani Supplem. II. 1. p. 39 seqq. quumque ego iterum  
illam sententiam in diurnis Darmstadiensibus a. 1839. fasc. 8.  
p. 729 seqq. impugnassem, denuo eam defendit in Supplem.  
Mus. Rhen. II. 3. p. 1506 seqq. pacatius quidem, sed tamen  
ut non omni se exsolvisse cupiditate videatur. Non inutile  
fuerit id uno saltem exemplo ostendisse, ut inde de tota lite  
iudicari possit. Nam non tam de tragoedia illa, quam de  
disputandi ratione agitur. Quum miratus essem quod emen-  
dationem meam fragmenti cuiusdam Aeschylei vituperasset  
nullo argumento allato, ut videretur auctoritatem suam pro  
argumento haberi velle, nunc illius iudicii rationem reddidit.  
Erat illud fragmentum [152 Dind.] a me sic constitutum:

---

\*) Edita est a. 1844.



ἐναροκτάντας δὲ φθόνος αὐχαῖς  
 ἔγκοτος ὑψοῦ  
 τέλος ἀθανάτων ἀπολείπει,  
 ἥξει τ' ἐχθρούς.

Displicuit hoc Welckero, displicuit Schoellio. Non puto idcirco falsum esse: sed refutanti aut melius quid afferenti gratum me fore profiteor. Qui hic altas deorum sedes relinquere dicitur, ex Welckeri sententia deus mortis est, *Θάνατος*.  
 p. 4 At meminerat vir antiquitatis peritissimus hunc non inter superos in caelo, sed in Orco apud inferos habitare. Quid igitur faceret? Excogitavit hoc: deum mortis ut *ἐναροκτάνταν* recte ex alto venire, quia tantummodo vis divina sit, quae in proeliis homines perimat, qualem daemonem in Sophoclis Iphigenia Antaeum et Aeschyli Amphidromum aliosque esse. Non puto eum hoc cuiquam persuasisse: quocirca satis erit, magnum qui in his est eumque duplicem errorem aperuisse. Amphidromus quidem daemon quidam fuit: Antaeum autem Welckerus et Th. Bergkiius creaverunt. Nullus enim fuit, sed est illud nomen adiectivum, dicebaturque *ἀνταῖος θεός* et *ἀνταῖα θεός*. Non magis ullus daemon *Ἐναροκτάντας* fuit, sed hoc quoque nomen adiectivum est, ut, nisi substantivum addatur, nesciamus quis deus aut homo sit *ἐναροκτάντας*. Tametsi vero nullus est iste daemon, tamen eum assumam, ut videam quid eo fiat. Quum apud Hesychium lacunosa scriptura sit *φθογγ...κότος*, id Welckerus putat *φθογγοςκότος* fuisse, quo vocem celans significetur, pariter ut *σκοτομήδης* et *σκοτομήριος* dicatur, qui consilium, qui iram celet. Has interpretationes a me refelli aut ullum verbum de portentoso illo *φθογγοςκότος* addi nemo postulabit. Sed tamen his usus Welckerus scribit: *Ἐναροκτάντας δὲ φθογγοςκότος ὑψοῦ τέλος ἀθανάτων ἀπολείπει*. His vero ad metri rationem pes deest, ut is, qui vituperavit insertum a me *αὐχαῖς*, tamen et ipse aliquid inserere debeat. Ecquem igitur dissentientem habebō, si mihi haec omnia videntur cupidius quam pensitate prolata? Apparebit id magis etiam ex iis, quae meae emendationi opponit. *Ἐναροκτάνταν* a me pro adiectivo haberi ait, mirabundus, ut videtur. Sane pro adiectivo habui, quia non est substantivum: vituperandus enim fuisset, si credidissem substantivum esse. Deinde valde mirum esse, quod id epitheton esse invidiae vel re-

prehensionis voluerim, ut invidia dicatur trucidatrix, quae sic nihilo minus, ut mortem quam apud inferos habitare conveniat in se comprehendens, venire ex alto dicatur, ubi meram invidiam non suo in loco esse, quia illa invidia, quam nimiam felicitatem hominibus invideant dii, plane aliud sit, quam quae vulgo universe invidia appelletur. Nihil horum dixisset vir doctissimus, si tranquilliore animo rem considerasset: vidisset enim se fingere quae mihi ne potuerunt quidem in mentem venire. Apud Hesychium haec leguntur: *ἐναροφόρος, σκνίροφόρος*: sequuntur Aeschyli ex Nereidibus verba: deinde: *οἱ ὑπομνηματισταὶ παρὰ τὸ οὐχ ὁσίῃ φθιμένοι- p. 5*  
*νοισιν ἐπ' ἀνδράσιν εὐχετάσθαι· ἵνα ἢ ὁ νοῦς, ὁ δὲ ἐναρο-*  
*κτάντας θάνατος* (errore scribae positum est *θάνατον*, μὴ  
*ἐπικαιχόμενος τὸ ἐκ τῶν θεῶν τέλος ὑψοῦ ἀπολείψει, τὰ τῶν*  
*ἀθανάτων ὕψη, καὶ ἐπὶ τοὺς ἐχθρούς ἔξει.* Etiam Eustathius:  
*ἐκ τοῦ ἐναίρειν καὶ κτείνειν ἐναροκτάντας ὁ θάνατος.* Cur  
 non credibile sit *θάνατον* dici *ἐναροκτάνταν*, ostendi in illa  
 de Nereidibus dissertatione. Poteram aliud ex ipsis his no-  
 minibus addere argumentum, si *ἐναροκτάντας* trucidatorem  
 significaret. Nam qui trucidat *Φόνος* est, non *Θάνατος*, qui  
 aut sequitur trucidationem, aut, si ipse mortis auctor est,  
 aufert animam sine trucidatione. Sed pergam. Commen-  
 tatores illi, quos dicit Hesychius, eam sententiam testantur  
 expressam esse, quae est in versu Homerico Odyss. XXII.  
 412.

*οὐχ ὁσίῃ κταμένοισιν ἐπ' ἀνδράσιν εὐχετάσθαι.*

Propterea scribebam *ἐναροκτάντας φθόνος*, monebamque  
 sermonem esse de Hectore, qui detracta Patroclo Achillis  
 arma induisset iisque se effleret, unde Homerum Iliad. XVII.  
 498. dicere:

*τὸν δ' ὥς οὖν ἀπάνευθεν ἶδεν νεφεληγερέτα Ζεὺς  
 τεύχεσι Πηλεΐδαο κορυσσόμενον θείοιο,  
 κινήσας ῥα κάρη προτὶ ὃν μυθήσατο θυμόν·  
 ἂ δαίλ', οὐδέ τί τοι θάνατος καταθύμιός ἐστιν·  
 ὅς δ' ἤ τοι σχεδὸν ἐστι.*

Non opus est, ut reliqua adscribam, quae dicit Iuppiter in-  
 videns Hectori illam qua se iactat felicitatem. Iam igitur  
 ubi est illa, quam vituperat Welckerus, invidia, quae tamen  
 mors sit? Immo eam apparet illam ipsam esse, quam non



putat a me significatam, qua nimiae hominum felicitati invadeant dii. Itaque dum contra me dicere sibi videtur, pro me dicit. Iam vero in claram lucem prodibit etiam iste *ἐναροκτάντας θάνατος*. Quoniam enim indignatus Iuppiter mortem minatur Hectori, *ἐναροκτάνταν φθόνον* grammatici interpretati sunt *θάνατον*, quod, si invidia deorum relinquat caelestia templa et ad hostes Graecorum veniat, id fiat eo consilio ut Hector morte luat superbiam. Ceterum quod Welckero etiam *αὐχαῖς* et *ἔγκοτος* displicet, quid aliud esse dicam, quam quaerere quod reprehendat etiam in iis, in quibus nemo alius caussam vituperandi inveniat? Ex his p.<sup>6</sup> aestimari poterit, uter nostrum, ut p. 1510. ait, multa imaginatus sit, quae omnibus modis incredibilia sint.

Venio nunc ad *Ἰλίου πέρσιν*. Nullus scriptor aliquam *Ἰλίου πέρσιν* Aeschyli memorat, nisi forte id fecit Aristoteles in loco aperte corrupto. Scholiastes Hermogenis ex Persis Aeschyli affert vocabulum, quod non legitur in ea tragoedia. Alia verba ex Persis Aeschyli, quae non exstant in illa fabula, affert Athenaeus. Nunc Welckerus versum invenisse sibi visus est, qui pertineret ad *Ἰλίου πέρσιν*. Eo argumento non solum exstitisse isto titulo tragoediam Aeschyli, sed etiam apud scholiastam Hermogenis et Athenaeum *ἐν Περσίδι* scribendum iudicavit. Has ego ratiocinationes non accipiebam, nec nunc accipio. Certe quidem, etiam si testaretur *Ἰλίου πέρσιν* Aristoteles, non sequetur reddendum hoc nomen Athenaeo esse et scholiastae Hermogenis, sed potuisse illos *ἐν Περσίδι* scribere. Potuit enim aut alio modo in titulo fabulae aut in nomine scriptoris, ut saepenumero factum scimus, erratum esse; potest etiam nullus apud illos error esse, si verba, quae ex Persis afferunt, scripta in ea tragoedia fuerunt: non enim sine lacunis ad nos pervenit. Haec quidem sic se habent, si scripsit *Ἰλίου πέρσιν* Aeschylus. Quid vero si non scripsit? Tum quidem certo *ἐν Περσίδι* nusquam debbit reponi. Videndum est ergo ante omnia an scripserit. Aristotelis verba in libri de arte poetica cap. 18. sic in codd. scripta leguntur: *χορὴ δὲ ὅπερ εἴρηται πολλάκις μεμνηῆσθαι, καὶ μὴ ποιεῖν ἐποποιικὸν σύστημα τὴν τραγῳδίαν· ἐποποιικὸν δὲ λέγω τὸ πολὺμυθον· οἷον εἴ τις τὸν τῆς Ἰλιάδος ὅλον ποιοῖ μῦθον. ἐκεῖ μὲν γὰρ διὰ τὸ μῆκος λαμβάνει τὰ μέρη τὸ πρόπον μέγεθος· ἐν δὲ τοῖς δράμασι πολὺ παρὰ τὴν ὑπόληψιν*

ἀποβαίνει. σημεῖον δέ· ὅσοι πέρσιν Ἰλίου ὅλην ἐποίησαν καὶ μὴ κατὰ μέρος, ὥσπερ Εὐριπίδης Νιόβην, καὶ μὴ ὥσπερ Αἰσχύλος, ἢ ἐκπίπτουσιν, ἢ κακῶς ἀγωνίζονται, ἐπεὶ καὶ Ἀγάθων ἐξέπεσεν ἐν τούτῳ μόνῳ. In vulgatis editionibus post Νιόβην addebatur ἢ Μήδειαν, quod patet ex καὶ μὴ factum esse. Georgius Valla in vertendo pro Nioba posuit Hecubam. Ac vix dubitari potest, quin lector aliquis in margine apposuerit Ἐκάβην. Acutissimi viri, Th. Tyrwhittus et Fr. Volg. Reizius, intellexerunt Aeschylum non potuisse in illis numerari, qui πέρσιν Ἰλίου ὅλην scripsissent. Itaque Reizius dedit: καὶ μὴ κατὰ μέρος, ὥσπερ Εὐριπίδης ἢ ὥσπερ Αἰσχύλος: eodemque modo scribi voluit Tyrwhittus, nisi quod servandum putabat Ἐκάβην. Pergerem reliqua ordine p. 7 persequi, nisi Welckerus, ut solet, ad alia avocaret. Negat enim in Museo Rhen. V. 3. p. 491. quod Aristoteles dicit τῆς Ἰλιάδος de Homeri Iliade dictum esse, sed intelligi vult parvam Iliadem Leschei. At ipsa luce clarius est, id non magis fieri posse, quam ut qui Homerum nominet, non Iliadis et Odysseae scriptorem, sed ex Pleiade tragicum dicat, nisi aut hoc ipsum addat, aut ante de tragico Homero sit locutus. Quare si de parva Iliade sermonem esse volebat Welckerus, excidisse μικρὰς dicere debebat. Id non facit, sed docere conatur factum esse quod fieri nequit. Atque in Cyclo epico p. 432. ea caussa Aeschini contra Timarchum §. 428. verba affert: καὶ τὸν Ὅμηρον πολλάκις ἐν τῇ Ἰλιάδι λέγοντα πρὸ τοῦ τι τῶν μελλόντων γενέσθαι, φήμη δ' εἰς στρατὸν ἦλθε, parvam Iliadem ab illo cum HomERICA confusam putans. Ad id si accidisset Aeschini, tamen, quia Homerum nominat, huius eum Iliadem in mente habuisse patet. Omnino autem ille non esset parvae testimonio usus, sed homo fervore abreptus, quum versatus in poetis esset, in Iliade Homeri se legisse putabat verba ista, quae talia sunt, in quibus facillime fallat memoria. At producit Welckerus alium testem, scholiastam Platonis ad Reip. X. p. 421. in Cyclo epico p. 236., ubi de Creophylo narratur, ὅτι ὑποδεξάμενος Ὅμηρον ἔλαβε παρ' αὐτοῦ τὸ ποίημα τῆς Ἰλιάδος. Hic quidem aut excidisse μικρὰς dicit, aut Iliadem simpliciter pro parva nominari: relicit tamen, quod necessarium est; arripit, quod fieri non potest. Absurdus enim fuisset scholiastes, si non dixisset utram Iliadem Homerus donasset Creophylo. Reliqua est alia



Iliadis, quae non est Homeri, memoria apud Aristotelem de arte poetica c. 15. sive meae ed. 18, 12. *φανερὸν οὖν ὅτι καὶ τὰς λύσεις τῶν μύθων ἔξ αὐτοῦ δεῖ τοῦ μύθου συμβαίνειν, καὶ μὴ ὥςπερ ἐν τῇ Μηδείᾳ, ἀπὸ μηχανῆς, καὶ ἐν τῇ Ἰλιάδι τὰ περὶ τὸν ἀπόπλουν*. Hic quidem, etsi Iliadis parvae ultima pars ἀπόπλους fuit, tamen, quod non appareat quomodo de machina in carmine epico cogitari possit, Welckerus in Mus. Rhen. V. 3. p. 492. cum Graefenhanio tragoediam quamdam, cui Ἰλιάς nomen fuerit, significari suspicabatur. Mihi hoc non videtur veri simile, non solum quod nusquam tragoedia isto nomine memorata est, sed etiam quod, si fuisset aliqua, poetae nomen ut in haud valde celebrato carmine addidisset Aristoteles. Quare sic existimo, librariorum p. 8 errore in Iliadis nomen abisse nomen Iphigeniae, quam ut claram Euripidis fabulam etiam alibi sine nomine poetae laudat. In ea autem et ἀπόπλους est et cum eo coniunctus deus ex machina. Ingratus labor est explicare, quae per se aperta sunt: nondum tamen eo liberatus sum. Sollicitum enim habuit Welckerum illud, quod, ut apud Aristotelem, ita etiam in verbis, quae vitae Aeschyli in ed. Robortelli p. 12. inserta sunt, coniuncta inveniuntur Niobae et Iliadis nomina: de qua re multa coniectat p. 494. Nihil illa ad Aristotelem, poterantque facile ex re ipsa emendari. Sed, ut brevissime absolvam, quum eadem in tribus codicibus scripta invenerim, quorum in duobus etiam magis quam in ed. Robortelli corrupta sunt, ponam ut in tertio codice sine vitiis leguntur: *τῶν ποιημάτων ἃ μὲν ἐστὶ διεξοδικὰ καὶ διηγηματικά καὶ ἀπαγγελτικά, ἃ δὲ δραματικά καὶ μιμητικά, ἃ δὲ δι' ἀμφοῖν, ἃ δὲ μόνον δραματικά· αὐτὰ γὰρ ἐνεργεῖ καὶ λέγει τὰ πρόσ-ωπα, καὶ αὐτὰ τὸ κῆρος ἔχει. διὰ τοῦτο αἱ τῶν δραμάτων ἐπιγραφαὶ προγράφονται τοῦ ποιητοῦ, Νιόβη Αἰσχύλον, Ὀμήρου δὲ Ἰλιάς*.

Revertor ab hac digressionem ad Aristotelem. Ac Welckerus in Mus. Rhen. V. 3. p. 490. haec verba ὥςπερ *Εὐριπίδης Νιόβην καὶ μὴ ὥςπερ Αἰσχύλος*, ut ab interpolatore profecta, uncinis circumscripsit, de quibus dixit p. 495 seq. Ita vero evertit fundamentum, quo fulta erat Ἰλίου πέρις. Unico enim de ea testimonio sublato nulla fuit, nisi restitui alio aliquo artificio potest. Id suppeditavit versus Aeschyli apud Aristophanem in Ranis 1431.

*οὐ χορὴ λέοντος σκύμνον ἐν πόλει τρέφειν,*

quem de Astyanacte dictum esse eo effici putat. quod Ulixes et apud Arctinum de illo puero dixerit

*νήπιος, ὃς πατέρα κτείνας παῖδας καταλείπει,*

et apud Euripidem in Troad. 718. de eodem Ulixē scriptum sit

*λέξας ἀρίστου παῖδα μὴ τρέφειν πατρός.*

Potuisse istum versum de Astyanacte dici neque ego negavi nec facile alii negabunt. At quae potuerunt fieri, eo non etiam facta sunt. Esse igitur factum defendit Welckerus in diurnis scholasticis a. 1834. p. 1712 seqq. primum eo quod scripserit *Ἰλίου πέρσιν* Aeschylus: nam id ibi testatum ab Aristotele sumebat: nunc vero, postquam uncinos posuit, ipse illud testimonium sustulit, ut iam nullum testem habe-<sup>p. 9</sup> amus. Quod si nemo testatus est *Ἰλίου πέρσιν* Aeschyli, quo modo cognoscimus versum istum in fabula scriptum fuisse, quam nescimus utrum scripserit Aeschylus necne? Credo ego neminem qui rationem concludere didicerit, aliud istiusmodi demonstratione effici intelligere, quam ut, si fecerit Aeschylus *Ἰλίου πέρσιν*, potuerit in ea esse iste versus. Sed haec non curans Welckerus pergit ad eos qui sequuntur duo versus:

*μάλιστα μὲν λέοντα μὴ ὕν πόλει τρέφειν,*

*ἦν δ' ἐκτρέφῃ τις, τοῖς τρόποις ὑπηρετεῖν,*

quos ab ipso Aristophane ingenium Aeschyli exprimente adiectos censet. At hoc fieri non potest, nec credet quisquam qui et Aeschylum atque Aristophanem bene norit. et sciat quid linguae ratio postulet. Nam non solum ipsi hi duo versus tantum inter se distant, quantum comoedia et tragoedia, verum etiam verba aperte ostendunt, priorem eorum non dici ab Aeschylo, sed, si a quoquam, ab interloquente Baccho, ut corrigat illud quod de catulo leonis dixit Aeschylus. Quod si ipse se corrigeret Aeschylus, non modo ineptus, sed insanus esset, qui filium leonis non et ipsum videret leonem esse. Ex quo consequitur, Aeschyli hanc fuisse gravissimam sententiam:

*οὐ χορὴ λέοντος σκύμνον ἐν πόλει τρέφειν,*

*ἦν δ' ἐκτρέφῃ τις, τοῖς τρόποις ὑπηρετεῖν.*

Ita vero corruiat eversum ab ipso Aeschylo fundamentum, in quo suam *Ἰλίου πέρσιν* extruxit Welckerus. Nam si cohaerebant primus et tertius versus, nullo pacto de Astyanacte



sermo esse potuit qui puer de muro est deiectus, sed de aliquo, cuius leoninis moribus obsequi civitatem, postquam eum adolescere siverit, necesse sit. Ac dicuntur haec apud Aristophanem in Alcibiadem. Ceterum quid ad hos versus faciant quae paullo post leguntur longe alia de re dicta,

πῶς οὖν τις ἂν σώσειε τοιαύτην πόλιν,

ἢ μήτε χλαῖνα μήτε σισύρα ξυμφέρει,

neque ego video, et vereor ut alii perspiciant. Affert vero aliud, cui multum tribuit: nam et Plutarchum in vita Alcibiadis c. 16. et Valerium Maximum omisso illo versu

οὐ χρὴ λέοντος σκύμνον ἐν πόλει τρέφειν,

p. 40 solos posuisse alteros duos. Valerius quidem nullius pretii auctor est, qui quum Periclem remissum ab inferis, quod factum est in Eupolidis *Δήμοις*, apud Aristophanem dixisse narrat *non oportere in urbe nutriri leonem, sin autem sit alitus, obsequi ei convenire*, ne satis certum quidem pro omissione primi versus testimonium praebet, quia, si tantummodo sententiam reddere volebat, non opus erat ut catulum leonis nominaret. Quid vero Plutarchus? Is ubi insanam mollitiem et luxuriam Alcibiadis descripsit, ita pergit: *ἄπερ ὁρῶντες οἱ μὲν ἐνδοξοὶ μετὰ τοῦ βδελύττεσθαι καὶ δυσχεραίνειν ἐφοβοῦντο τὴν ὀλιγορσίαν αὐτοῦ καὶ παρανομίαν ὡς τυραννικὰ καὶ ἀλλόκοτα, τοῦ δὲ δήμου τὸ πάθος τὸ πρὸς αὐτὸν οὐ κακῶς ἐξηγούμενος ὁ Ἀριστοφάνης ταῦτ' εἶρηκε· ποθεῖ μὲν, ἐχθαίρει δέ, βούλεται δ' ἔχειν; ἔτι δὲ μᾶλλον τῇ ὑπονοίᾳ πιέζων, μάλιστα μὲν λέοντα μὴ ἐν πόλει τρέφειν, ἣν δ' ἐκτρέφῃ τις, τοῖς τρόποις ὑπηρετεῖν*. Quid de his statuemus? Num omisisse Plutarchum illud *οὐ χρὴ λέοντος σκύμνον ἐν πόλει τρέφειν*, quia de Alcibiade non ut alumno Periclis loqueretur, an ne scriptum quidem apud Aristophanem eum versum invenisse, an omnes tres versus, sicut etiam in Anthologia Palatina X. 440. et duobus locis apud Suidam coniuncti leguntur posuisse, sed primum eorum a scriba oculis ad alterum *τρέφειν* aberrante esse neglectum, an denique haec *μάλιστα μὲν λέοντα μὴ ἐν πόλει τρέφειν* non Aristophanis, sed ipsius Plutarchi verba esse, sententiam primi versus his verbis complexi? Nam quis non assentiatur Brunckio, qui medium versum ut ineptum eiecit, falsus ille quidem memoria. quum a Plutarcho eum omissum dixit, quapropter visus est pariter errasse, quum se in tribus codicibus nullam eius vestigium

invenisse affirmavit. At nescio an id tamen verum sit, quando I. Bekkerus, qui legi istum versum in codd. Ravennate et Mutinensi adnotavit, tacens de optimo cod. Veneto, in hoc libro deesse eum videtur significare. Credat quis fortasse defendi illum versum posse, si Baccho inepte ut solet interloquenti tribuatur: verum ita non tam Bacchus, quam ipse Aristophanes se stultum omnisque iudicii expertem prae-buisset. Nam quum quaesivisset Bacchus, quid de Alcibiade sentiret Aeschylus, non modo importune interpellaret quam audire volebat Aeschyli sententiam, sed etiam arguta illa leonis et catuli leonini distinctio, qua gravissima Aeschyli sententia interrumpitur, tam nihil acuminis, nihil salis, nihil leporis, omnino nihil utilitatis habet, ut non illustret, non p. 44 roboret, non augeat vim dicti Aeschylei, sed turbet, debilitet, frangat. Quin ipsa verba qui consideret, *μάλιστα μὲν λέοντα μὴ ἐν πόλει τρέφειν*, numquid aliud quam scholiastae se legere verba putabit, ex cuius ea enarratione fuerint scribae alicuius inscitia cum poetae verbis coniuncta? Hunc igitur versum recte a Brunckio eiectum omissumque a Bekkero fateri debemus. Ac sunt etiam alia in ista Aristophanis comoedia ab interpolatoribus adiecta, quo in numero nescio an sit etiam versus editionis Brunckianae 1429, nam versus 1437—1441, 1432, 1433, aperte suppositicii sunt. Iam vero si iste, de quo dictum est versus non est Aristophanis, consequitur ut non sit Aeschylus de Astyanacte locutus. Itaque multa quidem multoque plura quam opus erat disputata sunt, sed si quis quaerat quid effectum sit ut aliqua *Ἰλίου πέρις* in lucem prodiret, confitendum erit effectum esse nihil, quaerique etiamnum aliquod eius tragoediae certum vestigium.

Igitur alio modo rem aggreditur Welckerus in Suppl. Mus. Rhen. II. 1. p. 39 seqq. Ibi pro certo exploratoque sumit scripsisse Aeschylum *Ἰλίου πέρις*. At ex eo quod nec demonstratum nec concessum est nulla promi argumenta possunt. Verumtamen putat me concessurum: quod sic se assecuturum sperat. Quamdiu nulla nota sit Aeschyli, multae autem Sophoclis et Euripidis tragoediae, quae non trilogice, sed *κατὰ μέρος* compositae sint, aut acquiescere me debere in illa opinione, fecisse Aeschylum *Ἰλίου πέρις ὅλην*, aut refutare eum rationibus non sophistarum exemplo captiosis.



sed rei convenientibus. Nam quum concesserim versum de Astyanacte dictum, plus inde sequi quam putaverim. Hic quidem nescio an ipse vir doctissimus se sophistam praeberit, captiosaque ratiocinatione me circumvenire studuerit, quum ambiguis verbis dicit concessisse me dictum de Astyanacte versum. Non enim dictum esse concesseram, sed potuisse dici. Pergit, quum nulla nota fuerit Aeschyli de excidio Troiae tragoedia, primum ex isto versu apparere tractatum ab Aeschilo hoc argumentum esse; quumque totum componere me ipso concedente sciverit Aeschylus, non esse me negaturum, verisimile esse ut ista *πέρσιν Ἰλίου ὅλην* Aeschyli sit. Haec scripsit p. 41. Ad ea respondi in diurnis Darmstadiensibus a. 1839. p. 638. dixique me nec quid *κατὰ μέρος* significare vellet, nec quid totum componere p. 12 diceret intelligere. Contra quae disputans in Suppl. Mus. Rhen. II. 3. p. 1520. callide rem ita videtur convertere, ut mea se interpretatione istorum verborum usum esse subindicaret. At apertissimum est, si Aristoteles dixit *ὅσοι πέρσιν Ἰλίου ὅλην ἐποίησαν καὶ μὴ κατὰ μέρος*, hos eum dicere, qui totum excidium Ilii complexi sint, et non singulas eius partes singulis tragoediis descripserint. Sic et ego haec intellexi, et quis tandem aliter intelligat? Quomodo ergo trilogice, h. e. credo in trilogiis, et *κατὰ μέρος* inter se opponi possunt, quum qui argumentum aliquod in trilogiam distribuit, eo ipso id faciat, quod est tractare *κατὰ μέρος*? Vere ergo me dixisse puto, aliud ei *κατὰ μέρος* esse videri quam ceteris interpretibus omnibus. Porro quomodo consequitur, si totum quid componere scivit Aeschylus, eum *πέρσιν Ἰλίου ὅλην* scripsisse? Immo, nisi ego omni sensu iudicioque destitutus sum, sequitur contrarium, sapientissimum poetam non elegisse sibi argumentum quod maius esset multoque pluribus ex partibus compositum, quam ut una posset tragoedia absolvi, ideoque non scripsisse *Ἰλίου πέρσιν ὅλην*, sed, si scribenda fuisset *Ἰλίου πέρσις*, scripturum fuisse *κατὰ μέρος*. Planum esse arbitror, ne hac quidem via ad *Ἰλίου πέρσιν* perventum esse, etsi rursus in auxilium vocatum erat reiectum antea Aristotelis testimonium.

At quasi extremo denique impetu perrupturus p. 1517. Welckerus versum illum, in quo tota eius caussa vertitur, necessario de Astyanacte dictum contendit. Necessitati qui-

dem resisti non poterit. Sed in quam re cernitur ista necessitas? In eo, inquit, quod versus ille non solum cum Arctini et Euripidis Troadum versu congruit, sed etiam nullus in fabulis Troicis homo invenitur, in quem expetat: nam si quis Paridem significari censeat, Priamus fera belua vocaretur, qui tamen minime talis fuit. Paris autem non propter originem suam, sed propter indolem periculosus est. Iuvabit haec singula considerare. Primo, ut concedamus, quod non concedimus, neminem esse in fabulis Troianis praeter Astyanactem, in quem quadret iste versus, quid cogit ut de rebus Troianis cogitemus? Apertum est sumere hoc Welckerum sine causa, ut habeat a quo proficiscatur. Nam quis ostendet neque ante bellum Troianum nec postea ullum vixisse leonis instar metuendum adolescentem? Deinde versum illum, qui a multis scriptoribus ut proverbium affertur.

*νήπιος, ὃς πατέρα κτείνας παῖδας καταλείπει,*

p. 43

quis dixit Arctini esse? C. G. Muellerus in eo libro, quem de cyclo epico scripsit p. 98. Nam veterum scriptorum, qui solus poetam nominat Clemens Alexandrinus Strom. VI. p. 747. Stasino eum tribuit. Muellerei coniecturam ut non dubiam arripuit Welckerus, quia ne in Cypriis quidem carminibus, quantum ex Proeli relatione existimare licet, locus fuisse versui illi videatur. Nolo his adversari, quamquam de proverbio, cui usurpando plurima ubique atque omni tempore opportunitas fuit, non ausim Clementem erroris arguere. Exempla ipse Welckerus p. 1218. attulit, quibus addere poterat Eurysthei verba in Heraclidis v. 1005.

*οὐκοῦν σύ γ' ἂν λαβοῦσα τὰς ἐμὰς τύχας  
ἐχθροῦ λέοντος δεξιμενὴ βλαστήματα  
ἤλάννες ἂν κακοῖσιν, ἀλλὰ σωφρόνως  
εἴσας οἴκειν Ἄργος.*

Sed esto: sit ille versus Arctini; sit de Astyanacte dictus: unde tandem prodibit necessitas, ut, si eadem sententia usus est Aeschylus, hic quoque de Astyanacte sit locutus? Nihil aliud sequitur, quam potuisse eum de Astyanacte loqui. Atqui quae haec est ratiocinatio: quod potuit fieri, factum est necessario? Nimirum tota Welckeri disputatio fluctuat quasi inter duos scopulos, quorum semper ab altero repulsa reiicitur ad alterum: quia Aeschylus *Ἰλίου πέρσιν* scripsit, versus eius de Astyanacte dictus est: quia versus dictus est



de Astyanacte, scripsit Aeschylus *Ἰλίου πέρσιν*. At neutrum demonstratum est, nec potest demonstrari. Quemadmodum autem necessitas illa, quam ostensurus erat, nulla inventa est, ita etiam concidet, quod Parim remove studet. Quod enim ait, ea interpretatione Priamum feram beluam dici, id, si alius diceret, fallere voluisse suspicarer: ipsum sincere dixisse credo, sed quum cupidius opinionem suam defenderet, non satis circumspecte. Nam si tenerum leonem significare voluit poeta, non potuit eum *λεοντιδῆ*, quod a tragico sermone alienum est, vocare, sed necessario *σχύμνον λέοντος* dicere debuit, quo non creatum leone, sed leonina indole in ipsa adolescentia praeditum indicaret. Quumque plane Aeschyli ingenio conveniat, quae adiecto altero versu efficitur gravissima sententia:

p. 44 οὐ γὰρ ἑλέοντος σχύμνον ἐν πόλει τρέφειν,  
ἦν δ' ἐκτρέφῃ τις, τοῖς τρόποις ὑπηρετεῖν,

quid veri similis est, quam Heleni aut Cassandrae haec verba fuisse in perdita aliqua Aeschyli tragoedia? Welckerus quidem quum in Trilogia praeterisset Philoctetam, in Supplem. Mus. Rhen. II. 1. p. 29. trilogiam composuit, in qua fuerint Lemnii, quae fabula eadem fuerit cum Philocteta, de qua re nullum exstat testimonium; Philoctetes ad Troiam, cuius non magis ullum notum est vestigium; denique *Πέρσις*, quam ex Aristotele finxit. Multo probabilius, ut ego quidem arbitror, ex illis quos posui versibus coniciemus exstitisse tragoediam Aeschyli, in qua illi versus de Paride dicti fuerint. Quo nomine ea fabula fuerit, atque adeo quas tota trilogia fabulas habuerit quaerere, id est piscari in aere.

Sed pergit Welckerus p. 4549. repetens tamquam alterum pro sua opinione argumentum, id quod iam alio loco dixerat, si de Astyanacte dictus sit ille apud Aristophanem versus, plus sequi quam locutum de Astyanacte poetam esse: dictum enim illud alicuius ex Achivis esse; deliberatum esse ergo utrum interficeretur Astyanax necne; quumque non dubium sit quid decretum fuerit, necatum esse puerum: haec res autem quum et natura sua et consensu scriptorum in media expugnationis saevitia acciderit, consequi ut excidium Ilii tractaverit Aeschylus, sive ille Astyanactem eam tragoediam vocaverit sive *πέρσιν*, quod probabilius esse, quia pueri infantis caedes in tantis turbis vix argumentum integrae

tragoediae praebere potuerit. Haec quidem multo magis mirabilia sunt. Primo quomodo potuit tanquam alterum argumentum afferri, quod totum ex priore suspensum est? Illud vero nullum esse apparuit: ergo cadit etiam quidquid ex eo derivatur, ut tacere de his possem, nisi tantum abesset ut communiant *Ἰλίου πέρσιν* Aeschyli, ut eam potius evidenter refutent. Sane, si de Astyanacte dicta est illa sententia, quod tamen non est ullo modo demonstratum, loqui aliquem necesse est qui necandum esse puerum censebat. Sumit ergo Welckerus deliberasse de ea re Achivos. At vero non videtur cogitasse plane contrarium ex hac coniectura consequi quam putabat. Sic enim qui in ista tragoedia agerent Graeci essent, non Troiani; victores, non victi; secunda usi fortuna, non adversa. Difficile profecto vel summo ingenio p. 15 fuerit ex his elementis tragoediam componere. Praeterea is qui diceret

*οὐ γὰρ ἰέοντος σκύμνον ἐν πόλει τρέφειν,*

aut stultus esset, si de puero in eversa funditus atque excisa urbe educando loqueretur, aut diceret illud alicui, cui puer sorte ex captivis obtigisset, monens ne eum in Graeciam secum abduceret: cuiusmodi inter homines privatos deliberatio valde ab Aeschyli arte abhorret. Relinquitur tertia ratio, de qua statim dicam. Si aliqua Aeschyli *Ἰλίου πέρσις* fuit, Troiani necesse est introducti fuerint urbis suae excidium lugentes, ut ab Euripide in Troadibus factum est. Ita vero non Achivi consultantantes in scena conspici potuerunt, sed aut nuntius de necando necatove Astyanacte referre debuit, aut Neoptolemus oranti Andromachae, ut filius a se ne avelleretur, atrox illud responsum dare. Atque haec sola ratio talis est, ut versus ille de Astyanacte recte apteque dici potuerit, postquam quidem esse de eo dictum aliquis demonstraverit, quod nondum est factum. Ceterum hoc quoque permirum est, quod Welckerus mortem Astyanactis, ut rem nimis parvam, vix potuisse argumentum tragoediae praebere putat. Quis enim credat materiam defuisse Aeschyli ingenio, si Andromacham non solum captivam tradi Neoptolemo, sed etiam orbatam crudelissime filio suo in scenam producere voluisset? Contra quid hoc est, quod putat excidium Troiae totum ab eo esse descriptum? Num omnes illas res, de quibus in parva Iliade expositum erat, eum in



unam tragoediam compegisse existimabimus? Haud facile credo persuaderi sibi quisquam patietur, illum poetam, qui Persas fecit, tam absurdum consilium animo concepis-  
 Quod si est ab eo *Ἰλίου πέρις* scripta, quod apparet nullo prorsus argumento esse ostensum, non debet dubitari, quin ea tragoedia similiter ut Persae luctum de urbis excidio continuerit.

Iam postremum redeo ad Aristotelem, ut hanc disceptationem ad finem perducam. Remotis quae ex lectorum adnotationibus illata sunt nominibus tragoediarum haec verba habemus: *ὅσοι πέρις Ἰλίου ὅλην ἐποίησαν καὶ μὴ κατὰ μέρος, ὥςπερ Εὐριπίδης καὶ μὴ ὥςπερ Αἰσχύλος, ἢ ἐκπίπτουσιν ἢ κακῶς ἀγωνίζονται*. Euripidem excidium Troiae *κατὰ μέρος* tractasse constat: itaque quae de hoc tradit  
 p. 16 scriptor recte se habent. De Aeschylō res non est explorata, sed ex ipsis demum his verbis conicitur. Quo igitur referuntur haec *καὶ μὴ ὥςπερ Αἰσχύλος*? Num ad *ὥςπερ Εὐριπίδης*? Hoc quidem absurdum est. Nam si Aeschylus non ut Euripides in aliquot tragoedias excidium Ilii distribuit, sed una fabula totum complexus est, fuit et ipse in iis, quorum tragoediae eo nomine vituperantur. Cur ergo nominatur? Nemo tam inepte scripsisse Aristotelem credet: qui si nominare Aeschylum voluisset, sic scripsisset: *ὅσοι ὥςπερ Αἰσχύλος πέρις Ἰλίου ὅλην ἐποίησαν*. Num igitur ad *κατὰ μέρος* referenda sunt ista verba, ut hoc dicat: qui non per partes ut Euripides, neque eo modo, quo Aeschylus totum urbis excidium perscripserunt? Hoc praeberet quidem bonam et Aeschylō honorificam sententiam, qui quod alii perperam fecissent, recte facere sciverit: at non est Graece dictum: debebat enim *μηδὲ ὥςπερ Αἰσχύλος*. Ergo ne haec quidem interpretatio admitti potest: ex quo consequitur verba corrupta esse. Ac videtur alterum *καὶ μὴ*, ex quo in vulgatis libris *καὶ Μηδείαν* factum est, ex priori *καὶ μὴ* per scribae negligentiam esse iteratum; quodque sequitur *ὥςπερ Αἰσχύλος*, quum pari oscitantia vel in eodem codice pro *ὥςπερ Εὐριπίδης* scriptum, vel repertum in alio libro esset, reliquis esse adiectum, ita ut haec verba *καὶ μὴ ὥςπερ Αἰσχύλος* plane delenda sint. Atque hoc quidem ego verum esse arbitror, quia sic ea dicere Aristotelem patet, quae vera esse dubitari non potest.

Perventum igitur eo est, ut prorsus nihil esse appareat, quo *Ἰλίου πέρσιν* ab Aeschylo scriptam esse evincatur. Itaque etiam ab Athenaeo scholiastaque Hermogenis arcenda est emendatio, quae istud fabulae nomen restitutum eat. Sed quae ab his scriptoribus ut ex Persis Aeschyli afferuntur, quum potuisse in Persis scripta esse dixissem, locosque ostendissem, in quibus potuissent posita esse, non solum irridere ea placuit Welckero, sed etiam refutare. Non defendam ego quae certo demonstrari nequeunt, quum praesertim quod apud Athenaeum III. p. 86. B. scriptum est *Ἀισχύλος δ' ἐν Πέρσαις τίς ἀνῆρει τοὺς* (nam *τὰς* in aliis libris correctio videtur) *νήσους νηριτοτρόφους εἰρηκεν*, fortasse alia etiam Aeschyli verba in isto *τίς ἀνῆρει τοὺς* contineat: sed vellem non talia mihi obiecta esse, quale est *περί*, quod non circa Psyttaleam, sed in Psyttalea multi Persae perierint, omninoque quod de insulis deque anaritis est prolatum. Neglexit prae pugnandi cupiditate vir doctissimus, quod p. 47 praeter Psyttaleam etiam aliam insulam ipse Aeschylus memorat; neglexit quod ea commemoratione etiam *περί* defenditur: nam v. 309. scriptum legimus:

*οἷδ' ἀμφὶ νῆσον τὴν πελειοθρέμμουνα  
νικώμενοι ὑύρισσον ἰσχυρὰν χθόνα.*

Recte tamen vituperavit hoc, quod *ποι'* posueram. Haec enim vocula sane languet. Puto autem id potius reprehendendum fuisse, quod non eo loco qui haud paullo probabilius indicium omissionis habet excidisse videri illa verba dixerim. Est is in proxime antecedentibus verbis, in quibus non solum ad sententiam aliquid desiderari videtur, sed etiam versus exspectatur paroemiacus. Multo illa aptius sic procederent v. 916.

*λέλυνται γὰρ ἐμῶν γυίων ῥώμη  
τὴνδ' ἡλικίαν ἐσιδόντ' ἀστῶν,  
τὰς ἀμφιρῦτους ἢ περὶ νήσους  
νηριτοτρόφους ἀπόλωλεν.*

Quod autem ad *ὑπόξυλος* attinet, quoniam *ὑπόξυλον γόον* ferendum negat, alium locum indicabo, ubi quum aliquot versus exciderint, non poterit negari ipsam rem quae ibi describitur oportunissimam ei vocabulo esse. Nam ante v. 780.

*ἔκτος δὲ Μάραφης, ἑβδομος δ' Ἀρταφρένης*



iam alii viderunt deesse ea, quae de coniuratione contra magos dicta erant, in quibus nomina posita fuerunt quinque priorum de coniuratis, qui falsum Smerdin, hominem verissime *ὑπόξυλον*, obtruncarunt.

## DE PROMETHEO AESCHYLEO.\*)

p. 3 Aetas nostra, postquam et philosophos et theologos ad avia progressos vidit, fluctuantibus animis ita in diversum trahitur, ut alii omni religione animos exsolvere conentur, alii autem, sive illi ex animo, sive consultius rati, omnia ad religionem referant. In his etiam philologi quidam, similiter ut olim patres ecclesiae, apud veteres Graecorum poetas praesensionem quamdam sibi videntur Christianae religionis invenire. Nimirum veritas, cuius fons est in ratione, non fuit alia ante Christum quam nunc est: religio autem, quae quidem divina sit, non potest non consentire cum veritate. Quod si veteres illi de quibusdam rebus ita ut Christiani senserunt, senserunt illi quidem vera, sed non praesenserunt doctrinam Christianam. Quae qui permiscet non mirum est si denique adducuntur, ut paene Christianos sibi fingant eos qui multis ante Christum saeculis fuerunt. Id factum est nuper ab iis qui de fabula Promethei scripserunt. Ex quibus C. L. Schoemannus, vir eximiae eruditionis elegantissimique iudicii, quum in Aeschyli tragoedia Prometheum admirabilem esse invicti animi altitudine, Iovem autem non modo immemorem accepti beneficii, sed etiam saevum atque crudelem videret, molestissime tulit hos mores, quod neque religionis tanta perversitas esse potuerit, ut summus deorum improbus esse crederetur, neque Aeschyli, quem poesis sua reverentissimum dei ostenderet, temeritas tanta, ut religionem populi ludibrio haberet. Itaque ut pium poetam ab impietatis criminatione vindicaret, non solum de tragoedia

\*) Edita est a. 1845.

illa accuratissime admirabilique cum apparatu doctrinae disseruit, sed etiam ipse composuit Prometheum solutum. non quo quasi restituere conaretur tragoediam, quam Aeschylus isto titulo cum Prometheo victo coniunxisset, sed ut ostenderet, qua ille ratione conciliare inter se ea quibus pugnare secum visus esset potuerit. Sciebat autem, dixitque, dissensuros ab se esse et eos, qui veteres Graecos ut adversantes praeceptis Christianis contemnendos censerent, et illos, qui suis quibusdam opinionibus constricti aurem praebere nollent verioribus. Sunt hi sane vituperandi, si opiniones eorum falsae sunt: quid autem, si verae? nam non magis liberum p. 4 indicium est animi novis placitis capti, quam tenentis ac defendentis vetera. Atque exstitit index nullius partis studiosus Julius Caesar, qui in Diurnis antiquariis huius anni fasciculo IV. tam circumspecte considerateque adversus Schoemanni sententiam disputavit, ei ut ego quidem omnino assentiendum existimem. Sed quoniam illum summatim ista disserentem quaedam consulto praeterisse video. non inutile fuerit causam illam denuo paucis cognoscere, ne immeritam laudem Aeschylo tribuentes eripiamus laudem meritam. Patet autem duo huius disputationis capita esse. unum, quo quaeratur rectene iudicatum sit de iis quae offensioni esse in Aeschyli tragoedia visa sint: alterum, quo consideretur, an soluti Promethei tale potuerit quale propositum est argumentum esse.

Ac verum quidem est quod p. 13. dicit Schoemannus. non debere tragoediam pugnare cum religione populari, nec quae sancta et venerabilia sint privare illa sanctitate atque in contemptum adducere: sed quod statim addit, non magis licere poetae tragico Iovem ut odio dignum tyrannum fingere quam statuario in templo signum Iovis forma satyri aut vultu malevoli daemonis ponere, nec recte et cupidius iudicatum videtur. Non enim comparari inter se ista possunt, quia nec ridiculi quidquam in Aeschylei Iovis persona. ut in satyro. nec tetri, ut in malevolo daemone, invenitur. Quod autem p. 14. ait, quidquid defendendo Aeschylo afferatur, non posse magnae temeritatis culpam ab eo averti, si in summo deorum exemplum proposuisset morum pravitatis. id documento est aliter eum de animo Iovis quam Aeschylum sentire, qui non putavit se aliquid de maiestate Iovis detrahere. Componere



igitur hanc repugnantiam studet Schoemannus ita, ut videri quidem pravos esse Iovis mores, sed non esse doceat: at ne videri quidem pravos voluisse censendus est Aeschylus: non tulissent enim aequo animo spectatores, nescientes in ea demum quae secutura esset tragoedia Iovem qualis re vera esset appariturum. Ex quo apertum est Schoemannum hodiernas aut Christianas de bonitate et pravitate morum opiniones Aeschylo supposuisse. Quid vero eum adduxit ut id faceret? Potissime, ut videtur, nomen Iovis, cuius non distinxit duplicem usum. Significat enim nomen illud nunc unum ex diis, qui supremus habetur, nunc omnino divinam naturam, ut in Agamemnonis et Supplicum versibus, a quibus p. 21. profectus videtur Schoemannus. Ipsa id verba docent, *Ζεὺς ὅστις πῶτ' ἐστίν*. Illis in versibus Aeschylus, ut omnes antiqui, quum universe de deo loquuntur, summa id reverentia facit, aequae ut Christiani perfectissimum et sanctissimum omnisque labis expers numen venerans. Valde ab eo deo diversus est is Iuppiter, quem unius ex diis personam sustinentem potentia quidem praevalidum, cetera autem homini similem iisdem quibus humanam naturam affectionibus animi obnoxium cogitabant. Hos non distinguens Schoemannus fieri non potuit quin pugnare secum Aeschylum crederet, qui quem alibi ut sapientissimum et iustissimum gubernatorem mundi praedicaret, in Prometheo ingratum, iniustum, saevum, crudelem fecisset. Itaque deum, qualem Christiani colimus, Aeschyli animo obversatum ratus, necessario in eam incidere opinionem debuit, ut ista, quae in Iove vituperanda putaret, re vera non vitia, sed furto Promethei provocatam iustam dei iram esse statueret, idque ostensum esse crederet ea tragoedia quae soluti Promethei nomen gerens illam quam integram habemus sequebatur. Eo factum est autem, ut etiam in Prometheus iniquus esset, quem pariter nostri aevi sensus Christianamque disciplinam adhibens eo vituperat, quod quas artes hominibus impertiverit, eae omnes non ad morum probitatem atque animi virtutem, sed ad vitae necessitates et commoditates spectent, ita ut homines ad solum utilitatis studium informaverit, eoque non de bonitate vitae cogitantes pellexerit ad vitium: in quo est p. 34. usque eo progressus, ut Prometheus vel diabolo aequipararet.

*Πλήμον Προμηθεῦ, τοῦ δίκην πάσχεις τάδε;*

Aliter, non aequius tamen, falsa ratiocinatione Reisigii adductus, iudicavit Franciscus Ritterus, qui quum in vol. CIX. Annalium Vindobonensium suam de Schoemanni libro sententiam diceret, vanum meritorum suorum iactatorem esse putavit Prometheus.

Consideremus et Iovem et Prometheus non quales hodiernus quis theologus aut philosophus fingat, sed quales Aeschylus et ab antiquioribus poetis acceperat, et popularium suorum opinione ferri sciebat. Iuppiter ei ille est quem modo diximus, similis homini, ut omnes dii, in quibus tantum pars quaedam divinae naturae inest. Igitur quum Titanes inter se deliberarent utrum Saturnum an Iovem regnare oporteret, Prometheus effecit ut creptum Saturno regnum traderetur Iovi: quo ille potitus, Titanibus in tartarum detrusis, munia singulis diis sua assignavit. Ei, quum deletis hominibus aliud novum genus creare vellet, Prometheus miseritus hominum obstitit, subductumque clam ignem cum mortalibus communicavit, quo compotitos artes docuit, quibus ab agresti feritate ad commodae et iucundae vitae cultum eveherentur. Quapropter iratus Iuppiter cum in Scythiae deserto rupi 6 affigi iussit. Quid in his est, quod aut morum pravitatem Iovis arguat, aut probitatem suspectam reddat Promethei? Ingratus, inquit, Iuppiter est erga Prometheus, per quem est regnum adeptus. Prometheo ita videri non est mirum. Num vero, si regnat per Prometheus Iuppiter, propterea ferat adversantem regnanti, nec puniat propter ignem clausurreptum datumque hominibus? Dominator mundi est Iuppiter, pro arbitrio suo cuncta regens. *παρ' ἑαυτῷ τὸ δίκαιον ἔχων*, asper novitate imperii, *ἅπας δὲ τραχὺς ὅστις ἂν νέον κρατῇ*, eoque inexorabilis, *ἀκίχλητα γὰρ ἦθεα καὶ κέαρ ἀπαράμυθον ἔχει*; ceterum nec facto maior nec futurorum omnium gnarus. Similia legimus in Eumenidibus v. 620.

*τὰ δ' ἄλλ' ἄνω τε καὶ κάτω*

*στρέφων τίθησιν οὐδέν, ἀσμένῳ μένει.*

Eiusmodi ingenium durum quidem est et violentum, sed nihil habet ignaviae, nihil quod indignum aut indecorum sit regi deorum. Severus est: severitas autem etsi non amatur, tamen per se ne odii quidem causas habet. Cui traditum est rerum omnium arbitrium, iure suo postulat ut sibi



obediatur; iure suo etiam non obedientem punit: quod si Prometheo crudelissimas imponere poenas videbitur, non obliviscendum est immortales esse et qui punit et qui punitur, ut poenis quoque non potuerit Prometheus qualibus inter mortales affici. Talis igitur quum sit Iuppiter, quid in eo est quod indignum tragoedia sit?

Quid vero Prometheus? Misericordia motus clam raptum ignem impertivit hominibus, artiumque scientia instructos omnibus vitae commoditatibus beavit. Quid iis traderet amplius? Morum virtutisque praecepta, inquit. Id vero si fecisset, mirati essent spectatores supervacanea et quae nemo exspectasset proferentem. Exemplis homines antiqui et monitis pro re ac tempore iactis ad virtutem instituebantur, non praecepta morum in doctrinae formam redacta ediscebant, aut si quid huiusmodi, id poetarum carminibus expositum memoriae mandabant. Ita domi doctus scire unusquisque putabatur quid fas et nefas, quid iustum et iniustum, quid aequum et iniquum, quid honestum et turpe, decorum et indecorum, bonum et malum esset, et recte quidem: est enim huius scientiae fons ratio, quae non aliunde accipitur, sed una cum homine nascitur, ut sine ea ne cogitari quidem homo possit. Non igitur diaboli instar Prometheus est, neque artibus quas tradidit hominibus ad pravitatem eos voluit pellicere, sed viam monstrare bene beateque vivendi, usum p. 7 illarum artium arbitrio cuiusque relinquens, quod denique illi quoque facere coguntur, qui vel maxime praeceptis inculcare virtutem student. Quin tantum abest ut impius dici possit qui ritus sacrorum quibus dii placarentur praeivit mortalibus, ut eos ea ipsa re de pietate erga deos admonuerit apertissime. At hoc quoque in Schoemanni Prometheo soluto v. 647. sqq. eo deflecti videmus, ut sacra quae Prometheus facere docuerit non pietatis et reverentiae testificationes, sed animorum in malis desperantium ultimum perfugium fuerint. Absit vero ut calumniis bonam causam in malam vertamus et, quoniam Christiani sumus, diabolicam mentem tribuamus magnanimo adiutori generis humani, qui atrocissimas misericordiae poenas luens non frangi se patitur cruciatibus, sed indignabundus saevitiam accusat eius, a quo tantis est suppliciis affectus.

Veniat nunc in contemplationem Io, quam Aeschylus

introduxit, quia et liberator Promethei Hercules ex eius posteris exstiturus esset, et alio exemplo saevitiam Iovis volebat declarare. Eam ab Iove amatam, ab Iunone autem in vaccam mutatam oculatoque custodi Argo traditam, quumque is interemptus esset, oestro percitam orbem terrarum peragrasse, donec in Aegypto gravida ab Iove facta humanam formam recuperasset, veteres fabulae memoraverant. His quoque rebus Schoemannus substituit quae antiquo poetae certo non in mentem venerunt. Nam quod fingit, Iovem, quem perfectissimum et sanctissimum Deum esse statuit, ut humanum genus ad similitudinem cum diis extolleret, ex mortalibus feminis filios in quibus humana natura cum divina coniuncta esset voluisse procreare, id neque auctore ullo testatum est, nec re comprobatum, sed si quis homo alios virtute multum antecelleret, is videbatur ab deo originem ducere, ut Tantalidae illi,

*οἱ θεῶν ἀγχίσποροι,  
οἱ Ζηνὸς ἐγγύς, οἷς ἐν Ἰδαίῳ πάγῳ  
Διὸς πατρὸς βωμός ἐστ' ἐν αἰθέρι,  
κοῦπω σφιν ἐξίτηλον αἷμα δαιμόνων.*

Affert quidem et Hesiodi in Scuto v. 29. et Diodori Siculi IV. 9. testimonia, qui Iovem non tam libidinis explendae caussa, quam ut Herculem procrearet, cum Alcmena congressum dixerint. Sane: et Diodorus quidem quod ex antiquissimis poetis refert, *καθόλου τὴν ὁμίλιαν ταύτην οὐκ ἐρωτικῆς ἐπιθυμίας ἔνεκα ποιήσασθαι, καθάπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων γυναικῶν, ἀλλὰ τὸ πλεῖον τῆς παιδοποιΐας χάριν*, aperte id ipsum est, quod ei Hesiodus suppeditaverat:

*πατὴρ δ' ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
ἄλλην μῆτιν ὕφαινε μετὰ φρεσίν, ὅφρα θεοῖσιν  
ἀνδράσι τ' ἀλφειστῆσιν ἀρεῆς ἀλκτῆρα φυτεύσαι.  
ὥρτο δ' ἀπ' Οὐλύμποιο δόλον φρεσὶ βυσσοδομεύων,  
ἰμείρων φιλότητος ἐϋζώνοιο γυναικός,  
ἐννύχιος.*

p. 8

At numquid hic de genere humano ad deos evehendo, et non de gignendo deorum atque hominum propugnatore dictum est? Sed videamus qua via Schoemannus ad istam interpretationem pervenerit. Alcmena ei videtur volens sui copiam fecisse Iovi, Io autem, quod reluctata eius amoris fuerit, poenas dedisse longis per orbem terrarum erroribus. Haec



si in mente habuisset Aeschylus, certe id aliquo modo indicatum videremus. At non ab Iove punita est Io, qui eam amare non desiit, sed per Iunonis iram in ista mala incidit. Narrat enim se somnia, quae suaderent ut Iovis cupiditati satisfaceret, patri aperuisse, cui oracula consulenti responsum sit, ni filiam domo et patria expelleret, universum genus suum perditum iri; itaque expulsae terras pervagandi necessitatem per iram Iunonis esse impositam. In his nihil invenio, quod Schoemanni interpretationem tueatur. Nam in Epapho, quem Io ex Iove peperit, nihil profecto est, quod hominem diis similiorem prodat quam quivis alius homo est: qui autem multis post generationibus ex Epaphi posteris natus est Hercules, eius matrem, maritum suum Amphitruonem se amplecti ratam, captiosa fallacia Schoemannus volentem cum Iove concubuisse finxit. Virginem Alcmenam ex Iove concepisse solus prodidit, nescio quo casu, Ernestus de Lasaulx in eleganti de Prometheo dissertatione p. 6. Iam ergo non magis Alcmena quod Iovem admiserit laudari poterit, quam Io quod casta manere maluerit vituperari, totumque illud Iovi tributum consilium per filios ex mortalibus feminis genus humanum ad deorum similitudinem adducendi in sola unius Herculis creatione consumitur. Ergo suppositum est Aeschylo, de quo ille non cogitavit, et, si cogitasset, operam perdidisset non intellectus.

Perventum est ad alterum disputationis nostrae caput. Quaerendum est enim potueritne tali modo solvi e vinculis Prometheus, qualem Schoemannus composuit. Sumpserat Iovem non posse ingratum, iniustum, crudelem esse; eapropter in proxima tragoedia curandum fuisse ut iure se punitum confesso Prometheo ignosceretur, liberatusque vinculis in gratiam cum Iove rediret. Nam conciliationem gratiae debere  
 p. 9 et plenam et veram esse, hoc est talem, quae ex agnitione veritatis et iustitiae prodeat, removeatque ipsam causam, ex qua inimicitia fuerit exorta. Etenim si Iuppiter iram ponat ut malum quod ei fata minentur effugiat, finem quidem fieri rixae, non effici autem integrationem amicitiae, esseque in tali exitu indignam summo deorum ignaviam et ne Prometheo quidem decoram causam liberationis. Acute sane haec disputata sunt: at enim quum suspensa sint ex commenticia illa perfectissima sanctitate Iovis, temeritate autem et perver-

sitate Promethei, nec per se poterunt pro veris haberi. multo minus autem, si mores et ingenium quum aevi quo vixit Aeschylus, tum ipsius Aeschyli respicimus. Quem enim Schoemannus ingeniosissime sane et elegantissime composuit Prometheus solutum, is conciliat quidem planissime concordiam atque amicitiam inter Iovem et Prometheus, verum neque tragoedia est, quia metu et miseratione caret. neque antiquitatis colorem habet. quia tota fabula ad hodiernae est disciplinae mores conformata. Omnes enim quae in ea prodeunt personae. Titanes. Tellus. Hercules. Themis, non spirant solum illam communis caritatis plenam virtutem. quam Christiana doctrina praecipit, sed etiam sermonibus suis cohortantur ad eam sic ut Christiani oratores in ecclesiis. Id vero Aeschylum nec fecisse nec facere potuisse certissimum esse arbitror. Quantum differant discreta temporibus non videtur illustriore exemplo posse ostendi. quam comparatione Herculis et Christi. Uterque summi dei ex mortali femina filius. uterque salutifera vita inter diros cruciatus finita in coelum receptus. in utroque omnibus numeris absolutae virtutis exemplum propositum hominibus. in altero strenuitatis et severitatis in exercenda iustitia, in altero aequanimitatis et lenitatis in ferenda ignoscendaque iniuria: in altero fortitudinis et constantiae in arcendis propulsandisque malis, in altero diligentiae et perseverantiae in bene faciendo: in utroque infatigabilis pro hominibus labor. sed alterius in agendo, alterius in patiando magis conspicuus. Quod si quis forte sit, qui Herculem de sola sibi clava et pelle leonina cognitum nefas putet cum Christo comparari. audiat quae quinto abhinc saeculo homo Christianus, Ioannes Diaconus. Hesiodi in Theogonia de Prometheo narrationem interpretans scripsit p. 477. 381 commemorata etiam Schoemann p. 139. οὐκ ἄτοπον δὲ εἰ τις ὁρθῶς ἐθέλει νοεῖν τὰ λεγόμενα, καὶ ἐς τὴν ἡμετέραν αὐλὴν παρεξάξει τὸν μῦθον. καὶ ἐπὶ τοῦ προπάτορος ἐκλαβέσθαι τὸ νόημα εὐσεβοῦς, ὡς ἠπάτησε μὲν τὸν δημιουργὸν ὁ πρωτόπλαστος, τὴν ἐντολὴν παραβάς, ἐξόριστος δὲ γέγονεν ἔκτοτε τῆς Ἰδέμ καὶ τοὺς δερματίνους ἀμφιέννυται χιτῶνας τὴν παχυτέραν ταύτην p. 40 σάρκα, καὶ τὴν ἐπίπονον διαγωγὴν κληροῦται καὶ τὴν ἐς τὸ κλανθυμῶνος πέδον κατάκρισιν καὶ τὴν ἐν ἰδρωτί τοῦ προσώπου βροῶσιν τοῦ ἄρτον καὶ τὰς παλαιναίας ἀράς καὶ τὸ δι' αἰώνων



ταῖον ἐπιτίμιον τὸν θάνατον, ἕως οἷ Ἡρακλῆς ἐλθὼν ὁ ἐμὸς Ἰησοῦς τῶν δεσμῶν ἡλευθέρωσεν.

Apparere puto quid intersit inter Christiana praecepta et eos sensus quibus antiqui illi ducebantur. Christiana enim doctrina tota ad diviniorem humanae naturae partem, quae est in ratione, pertinet: itaque reiectis cupiditatibus tantum quid per interpretem divinae mentis deo probetur quaerit. In antiquorum autem illorum virtute, quos quidam contemptim paganos vocant, illi quoque parti, qua ceteris animantibus similes sumus, ius suum est concessum: quare fluctuat cupiditatibus et modo huc modo illuc impellitur, ut, si vincat melior pars, tamen non pudeat alteri quoque aliquid indulsisse, fortesque illae animae non prae se ferre amorem omnium, sed amare amicum, inimicum odisse laudi sibi ducant. Plus satis, credo, pii sumus, si mittimus qui feras gentes in ultimis terrarum oris doctrina Christiana imbuant: quod etsi nullo iure facimus, (ipsi enim num ferremus, si ab Indis Brachmanae venirent suas nobis religiones obtrusuri?) tamen probabilem causam praeteximus, si sine fraude et benevola mente fit, quia viventibus ea cura adhibetur et quos spes sit ad humaniores cultus adductum iri: at etiamne mortuos, et mortuos quidem aliquot ante Christum saeculis magnos paganos, quorum ingenia cum summa admiratione suspicimus, in sepulcris suis vexare, evocatosque inermes eorum manes violento baptismo Christianos facere oportet? Omittamus potius quod serum est, sequamurque exemplum T. Livii, qui sibi antiquas res tractanti animum fieri antiquum scripsit.

Iam si quaerimus Aeschylus quodnam soluto Prometheo argumentum fecerit, reliquiae illius fabulae haec pauca subministrant: venisse longo itinere Titanes in Caucasum ad visendum Prometheum; coram his illum cruciatus suos conquerentem exposuisse quae homines ab se beneficia acceperint; dein Herculi ad aurea Hesperidum mala misso iter descripsisse; Herculem invocato Apolline sagitta transfixisse exedentem iecur Promethei aquilam; soluto vinculis Promethei iniunctum esse ut signum gestaret commeritae poenae. In his nihil de eo invenitur, quod maxime scire vellemus, quo modo factum sit, ut aut Prometheus animi obstinationem deponeret aut Iuppiter ad mitiorem sententiam ad-

duceretur. Certe quae Hyginus in Poet. Astron. II. 15. p. 436. refert, non sunt ex Aeschyli fabula petita. Ea haec sunt: quum Iuppiter Thetidis connubium pulcritudine corporis inductus peteret neque a timida virgine impetraret, neque ea p. 44 re minus efficere cogitaret, illo tempore Parcae feruntur cecinisse fata quae perfici natura voluit rerum: dixerunt enim quicumque Thetidi fuisset maritus, eius filium patria fore laude clariorem: quod Prometheus non voluntate, sed necessitudine vigilans auditum Iovi nuntiavit: qui veritus ne id quod ipse Saturno patri fecisset in simili causa pati regno privatus cogeretur, destitit Thetin velle ducere uxorem, et Prometheo pro beneficio meritam rettulit gratiam, eumque vinculis liberavit: neque id quod fuerat iuratus remisit, vacuum omni alligatione futurum, sed memoriae causa ex utraque re, hoc est lapide et ferro digitum vincire sibi iussit: qua consuetudine homines usi, quo satisfacere Prometheo viderentur, annulos lapide ferro concluso habere coeperunt. Repugnat enim voluntaria periculosae uxoris nominatio non solum inexorabili animo Promethei, sed etiam ipsis eius in priore fabula verbis ubi, quum quaesivisset Io nullumne Iovi effugium fatalis sortis esset, v. 752. respondet,

οὐ δῆτα, πλὴν ἔγωγ' ἂν ἐκ δεσμῶν λυθείς.

Neque isto solum versu, sed saepe et gravius etiam has minas eloquitur, ut v. 167—177. 186—192. 303—317. 887—920. 969—971. Quae dubitare non sinunt quin perseveraverit in proposito, nec prius quam soluta essent vincula indicaverit quae illa esset coniux, a cuius filio exutum iri oporteret potestate sua Iovem. Quod si Promethei invictum cor sibi constitit, necessario cedere debuit Iuppiter. Atque hoc quoque illis quae dixi locis tam aperte tamque gravibus verbis significatum est, ut quin factum sit dubitari nequeat. Quae igitur tanta necessitas coegit Iovem missa superbia se feroci submittere Promethei pertinaciae? Scite provisum est ut hoc quoque coniicere possimus. Nam si Prometheus simpliciter dixisset nasciturum Iovi ex uxore filium qui eum regno expelleret, contemnere eius minas poterat Iuppiter, si nullum iniret connubium. At certae tantum coniugis filium metui ab eo voluit, ut ex his versibus, 746—748, cognoscitur:



*ΠΡ.* γαμει γάμον τοιοῦτον, ὃ πότ' ἀσχαλᾷ.

*ΙΩ.* θέορτον ἢ βρότειον; εἰ ῥητόν, φράσον.

*ΠΡ.* τί δ' ὄντιν; οὐ γὰρ ῥητόν ἀνδᾶσθαι τάδε.

Itaque quum ille amore ardens Thetin uxorem ducere cuperet, dubius haec an alia esset quam vitare deberet, opus habebat responso Promethei. Quod quum impetrare ab illo p. 12 non posset, nisi eum prius vinculis solvisset, curandum erat ut salva tamen maiestate se victum praeberet. Nam etsi Prometheus v. 188. dicit,

ἀλλ' ἔμπας μαλακογνώμων  
ἔσται ποθ', ὅταν ταύτῃ ῥαῖσθῃ,  
τὴν δ' ἀτέραμνον στορέσας ὀργὴν  
εἰς ἄρθρόν ἐμοὶ καὶ φιλότητα  
σπεύδων σπεύδοντί ποθ' ἥξει,

et v. 887.

ἢ μὴν ἔτι Ζεὺς, καίπερ αὐθάδης φρενῶν,  
ἔσται ταπεινός,

tamen regem deorum non decebat suppliciter demisseque orare. Ei rei duobus modis cautum erat, uno, quod Iuppiter sine dubio, ut in Prometheo vincto, non ipse, sed per Mercurium res suas gerebat: quo spectant haec verba Mercurii v. 930.

μηδέ μοι διπλᾶς  
ὁδοὺς, Προμηθεῦ, προσβάλῃς·

altero, quod non gratuito liberavit Prometheus, sed dato sibi piamenti loco Chirone, qui illius solutionem immortalitatis suae iactura redimeret. Hoc quoque indicatum est a Mercurio v. 1006.

τοιοῦδε μόχθου τέρμα μή τι προσδόκα,  
πρὶν ἂν θεῶν τις διάδοχος τῶν σῶν πόνων  
φανῇ, θελήσῃ τ' εἰς ἀναύγητον μολεῖν  
Ἄϊδην κνεφαῖά τ' ἀμφὶ ταρτάρου βάθῃ.

Quo modo haec acta sint latet nos, nisi quod vix dubitandum videtur quin Chironi quaedam partes datae fuerint. At is saucius iacebat in antro Peliaco, ut Apollodorus refert II. 5, 4, 6. ἀνίατον ἔχων τὸ ἔλκος εἰς τὸ σπηλαῖον ἀπαλλάσσεται, καὶ κεῖ τελευτῆσαι βουλούμενος καὶ μὴ δυνάμενος, ἐπείπερ ἀθάνατος ἦν, ἀντιδόντος Προμηθέως τὸν ἀντ' αὐτοῦ τεθνηξόμενον ἀθάνατον, οὕτως ἀπέθανε. Sic postrema verba emendavit Welckerus in Trilogia p. 48. Non pugnat cum his,

quod §. 12. Hercules mortem Chironis obtulisse Iovi dicitur, siquidem id mandatu Promethei fecit: καὶ τὸν Προμηθεῖα διέλυσε, δεσμὸν ἐδόμενον τὸν τῆς ἐλαίας, καὶ παρέσχε τῷ Αἰὶ Χείρωνα θνήσκειν ἀθάνατον ἀντ' αὐτοῦ θέλοντα. Nec puto, ut Schoemannus p. 148. mori debuisse Prometheum his verbis significari, sed mortem Chironis mercedem fuisse solutionis e vinculis. Si tentanda coniectura est, quo modo rebus illis usus videatur Aeschylus, habemus quidem, quibus ex lege ab Heerenio patefacta praeter Prometheum opus est p. 13 tribus personis, Herculem, Iovis vicarium Mercurium, Chironem, sed hunc procul a Caucaso in antro montis Pelii iacentem, ut aut transferendus in Caucasum fuisset, aut pars tragoediae in Thessalia agi debere videatur. Utrumvis ita debuit comparatum esse, ut numquam tertio interlocutore opus esset, quoniam haec trilogia duo tantum histriones habebat. Haud facile tamen credam aut unum in media tragoedia actum aut totam alteram partem tragoediae in Pelio monte agi, quia, ut alia incommoda praeteream, chorus Titanum nec transferri illuc neque commutari cum alio choro potuit: qui enim potius quam Titanes liberationem cognati sui celebrent? Quare veri similis est, ut Iuppiter Chironem immortalitatis pertaesum, quum de eo inter Prometheum et Herculem sermo fuisset, aliquo mirabili modo ad Caucasian rupem transportandum curaverit. Ita nec loci mutatione nec temporis intercapedine opus erat ad peragendam tragoediam.

Ex his si summam colligimus, sic statuendum videtur, voluisse Aeschylum in Prometheo exemplum proponere magni animi, qui recte facti sibi conscius ne atrocissimo quidem supplicio se vinci pateretur, sed fortiter cruciatus illos perferret, donec necessitate coactus ei Iuppiter poenas remisisset, qui ne prorsus impunitam esse sineret ferocem eius et superbiae plenam pertinaciam, quam et chorus et Oceanus et Io, maxime autem Mercurius reprehenderant, hoc ei imposuerit, ut posthac conspiceretur

*extenuata gerens veteris vestigia poenae,  
quam quondam silici restrictus membra catena  
persolvit pendens e verticibus praeruptis.*

Fuit id signum annulus lapide incluso, ut supra ex Hygino relatum est, alique scriptores Munckero ad fab. 144. memorati testantur. Esse id autem etiam in Aeschyli tragoedia



narratum fidem facit Athenaeus XV. p. 672. E. de Caribus oraculum consulentibus scribens: θεσπίσαι τὸν Ἀπόλλωνα ποινήν αὐτοὺς ἀποδοῦναι τῷ θεῷ δι' ἑαυτῶν ἐκούσιον καὶ χωρὶς δυσχεροῦς συμφορᾶς, ἣν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν χρόνοις ἀφώρισεν ὁ Ζεὺς τῷ Προμηθεῖ χάριν τῆς κλοπῆς τοῦ πυρός, λύσας αὐτὸν ἐκ τῶν χαλεπωτάτων δεσμῶν, καὶ τίσιν ἐκούσιον ἐν ἀλνπία κειμένην δοῦναι θελήσαντος, ταύτην ἔχειν ἐπιτάξαι τὸν καθηγούμενον τῶν θεῶν. ὅθεν ἀπ' ἐκείνου τὸν δεδηλωμένον στέφανον τῷ Προμηθεῖ περιγενέσθαι καὶ μετ' οὐ πολὺ τοῖς εὐεργετηθεῖσιν ἀνθρώποις ὑπ' αὐτοῦ κατὰ τὴν τοῦ πυρός δωρεάν.

Nam Aeschylo haec tractata esse apparet ex iis quae idem p. 14 scriptor p. 674. D. refert: Ἀίσχύλος δ' ἐν τῷ λυομένῳ Προμηθεῖ σαφῶς φησιν ὅτι ἐπὶ τιμῇ τοῦ Προμηθέως τὸν στέφανον περιτίθεμεν τῇ κεφαλῇ, ἀντίποινα τοῦ ἐκείνου δεσμοῦ, καίτοι ἐν τῇ ἐπιγραφομένῃ Σφιγγὶ εἰπόν,

τῷ δὲ ξένῳ γε στέφανος, ἀρχαῖον στέφος,  
δεσμῶν ἄριστος ἐκ Προμηθέως λόγου.

Scilicet annuli imitatio est corona. Hinc Hyginus illis quae supra posuimus addit p. 457. *nonnulli etiam coronam habuisse dixerunt, ut se victorem impune peccasse diceret: itaque homines in maxima laetitia victoriisque coronas habere instituerunt: id in exercitationibus et conviviiis perspicere licet.* Ita debitus Prometheo honos habitus, quod et ipsum indicatum videtur his chori verbis v. 500.

ὥς ἐγὼ  
εὐελπίς εἰμι τῶνδ' ὅ' ἐκ δεσμῶν ἔτι  
λυθέντα μηδὲν μείον ἰσχύσειν Διός.

Ac profecto Aeschylus suum ipse opus destruxisset, si fecisset magnanimum Titanem, cuius fortitudinem triginta milia annorum frangere non potuissent, postremo se turpi ignavia contemnendum praeberet.

Postquam et de Prometheo vincto et de soluto dixi, non abs re videtur esse, ut etiam de ignifero pauca adiiciam. Communis opinio est, de cuius veritate non videtur dubitandum esse, trilogiam fuisse, quae omnem de Promethei rebus fabulam complexa fuerit ignifero Prometheo et vincto et soluto. Sed quum de ignifero, ex quo praeter quoddam obscurum vocabulum hic unus versus servatus est,

σιγῶν θ' ὅπου δεῖ καὶ λέγων τὰ καίρια,

nihil memoriae proditum sit, quam quod scholiastes ad vincti

v. 94, tradidit: *ἐν τῷ πυρφόρῳ τρεῖς μυριάδας γῆσι δεδέσθαι αὐτόν*, vacuum campum habuerunt coniectores, quem commentis quum aliunde tum ex ea quam habemus tragoedia conquisitis implerent, neque Oceanides neque Cabiros neque Cyclopes adspernati: qui lusus quam vani sint ostendit Schoemannus p. 72. seqq. Illud quidem recte iudicarunt, non negligendum esse, si quid indicii ex vincto Prometheus peti posset, modo ne ea fere arripuissent, quae vel nullam ad probandum vim habent, vel aperte non erant adhibenda, ut Oceanidum in nuptiis Prometheus cantus, cuius ne mentionem quidem facerem, nisi monendum putarem, Hesionam, quae v. 539. uxor Prometheus dicitur, neque Oceani filiam Aeschilo esse: alioqui posuisset *ἐμὴν ὁμοπάτριον*; neque nomen habere a navibus: obstat enim contra legem inserta littera. Pauca habemus similiter composita nomina: *ἰσιπέτης*, p. 15 de quo Etym. M. p. 669. 8. *σιμαίνει δὲ τὸν εὖστοχον ἐν τῷ λέγειν, παρὰ τὸν ἴσω μέλλοντα*; *ἰσίπεπον*, apud Hesychium quod sit *εὐτραφές*; *ἰσίχειρ*, quod idem interpretatur *δαψιλής*; *Ἡσιόδος*, de quo in Etym. M. p. 438. una falsa explicatio posita est, *ὁ τὴν αἰσίαν ὁδὸν πορευόμενος*, altera vera, *παρὰ τὸν ἴσω μέλλοντα*. Ex his facile intelligitur *Ἡσιόνην* ab *ὄνη* dictam esse, quae usitatiores forma *ὄνησις* est. Et profecto num quod aptius dari nomen potuit vel Prometheus coniugi, artium omnium repertoris, vel Atlantis, perseverantiae praemia laturi, vel filiae Laomedontis, patriae servandae causa monstro marino expositae? Sed redeo in viam. Unum recte adhibitum est dictum Mercurii v. 944. ut ad praegressam tragoediam referendum:

*τοιιοῖςδε μέντοι καὶ πρὶν αὐθαδίσμασιν  
ἐς τάςδε σαρτὸν πημονὰς καθόρμισας.*

Attamen eo nihil aliud proficimus, quam ut in illa quoque tragoedia superbius et ferocius locutum esse Prometheus cognoscamus. relinquitur autem, in quo maxime haesitatum est, quo modo clam surreptus ignis argumentum praebere potuerit dignum tragoedia. Non puto difficile esse ad hanc quaestionem respondere. Mirum est enim, quod quantum sciam non est animadversum, ipsum Prometheus gravissimis verbis extulisse facinus, ad quod magna opus fuerit audacia, quodque maxime in causa fuerit, ut rupi affixus excrucietur, v. 228.



ὅπως τάχιστα τὸν πατρῷον ἐς θρόνον  
καθέζετ', εὐθὺς δαίμοσιν νέμει γέρα  
ἄλλοισιν ἄλλα, καὶ διεστοιχίζετο  
ἀρχήν· βροτῶν δὲ τῶν ταλαιπώρων λόγον  
οὐκ ἔσχεν οὐδέν', ἀλλ' αἰστώσας γένος  
τὸ πᾶν, ἔχρηξεν ἄλλο φιτῦσαι νέον.  
καὶ τοῖσιν οὐδεὶς ἀντέβαινε πλὴν ἐμοῦ.  
ἐγὼ δ' ἐτόλμησ' ἐξερουσάμην βροτοὺς  
τοῦ μὴ διαρραισθέντας εἰς Αἶδου μολεῖν.  
τῷ τοι τοιαῖςδε πημοναῖσι κάμπτομαι,  
πάσχειν μὲν ἀλγειαῖσιν, οἴκτραῖσιν δ' ἰδεῖν·  
θνητοὺς δ' ἐν οἴκτῳ προθέμενος, τούτου τυχεῖν  
οὐκ ἠξιώθην αὐτός, ἀλλὰ νηλεῶς  
ὦδ' ἐρρύνθμισμαι Ζηνὶ δυσχελεῖς θέα.

Quod si ex his recte videor coniicere, illam de perdendo  
aut servando genere humano controversiam in ignifero Pro-  
p. 16 metheo agitatam esse, non solum argumentum habemus con-  
venientissimum tragoediae, sed apparet etiam omnes tres  
tragoedias hoc uno vinculo contineri atque ad hanc unam  
rem conspirare, ut virtus Promethei et de genere humano  
merita splendido ornentur praeconio. Hoc, si Aeschylum  
novi, dignum eius ingenio fuit consilium.

## DE RE SCENICA IN AESCHYLI ORESTEA. \*)

p. 3 Ex quo Volgangus Goethius Euripidis Iphigeniam nostri  
aevi ingenio accommodatam in scenam emisit, Fridericus  
autem Schillerus recentioris historiae argumentis imitari Grae-  
corum tragoedias studuit, ex parte via videbatur monstrata  
esse quam ingrederentur qui posthac essent tragoedias scri-  
pturi. Non exstitit tamen qui rem inchoatam perficeret:  
quippe nec satis cognitae erant leges Graecae tragoediae, et  
deterrebat chori usus, quem Goethius scite effugerat choricis  
partibus in Iphigeniam translatis. Nuper demum ipsa Graeca

\*) Edita est a. 1846. [cf. Sommerbrodtii Scaenica p. 434 sq.]

tragoedia laudabili conatu in theatrum producta. quamquam in potissimis quibusdam rebus erratum erat, tamen ita hominibus ostendit quanta vis sit antiquae simplicitatis, ut etiam qui novitate primo stupuerant tardiores et hebetiores animi. mox incredibiliter se commotos esse faterentur. Iam vero audimus etiam integram illam trilogiam, quae sola servata est, in brevius contractam theatro traditum iri: quam in patriam linguam transferre iussum Ioannem Franzium quum videam auctoritate O. Mülleri et I. Gust. Droysenii permotum adscivisse quae hi viri incredibilia commenti sunt. operae pretium duxi de re scenica in istis tragoediis pauca disserere. Accidit enim illis, ut, quum omnia quam accuratissime exornare cuperent, antiqua cum hodiernis commutarent, putarentque, quae nunc fortasse placeant, etiam Graecis ante plus quam duo annorum milia placuisse. Verum in ea re levitas et cursim peragratae antiquitatis ostentatio, non peritia et studium veritatis cernitur. Facile est fingere quae facta esse potuerint (et non haec tantum, sed etiam quae ne potuerunt quidem fieri pro veris vendita videmus: verum qui non lusus luxuriantium ingeniorum, sed res testatas aut iusta ratiocinatione inventas repraesentare volent, eos non decet proferre quae neque an fuerint sciunt, et, si quaerent, aut non fuisse, aut multo aliter comparata invenirent. Ita quis credat Furias in Eumenidibus foeda illa specie intro-<sup>p. 4</sup> ductas esse quam pictam dedit C. Böttigerus, neque intelligat refutari istud inventum multis illis antiquae artis operibus, in quibus Furiae Orestem persequentes conspiciuntur? aut quis credat aram Delphicam in scena positam esse illis quas Euripides nominavit deorum imaginibus ornatam, quod Müllero visum est, quia deos Delphis cultos sacerdos Pythia invocet? Naturam imitabantur Graeci, eoque in omne aevum pro exemplis veri rectique erunt. Atqui naturae legem esse constat, quod paucis fieri possit, non efficere per multa, hoc est, ut aliis verbis dicam, nihil instituere quod non sit necessarium. Et quam in picturis Graecorum caelaturisque simplicitatem cernimus, in quibus quae non necessaria sunt vel plane omittuntur, vel significantur magis quibusdam notis quam contemplanda exhibentur, ita quis dubitet quin idem etiam factum sit in rebus scenicis? Immo ne coniectura quidem opus est, quum apertissimum documentum praebeat



chorus, qui prius ex duodecim, post ex quindecim hominibus constans non solum ubique fere pro multo maiore hominum multitudine est, sed etiam pro certo eoque maxime dispari numero, ut in Supplicibus Aeschyli et Danaidibus pro quinquaginta filiabus Danaï totidemque earum ancillis. Hinc aestimari licet, splendidum et magnificum illum apparatus, quem isti quos dixi viri excogitarunt, relinquendum esse vana somnia simplici veritati praeferentibus, neque inferenda in theatrum, quae Athenienses, qui Aeschyli tragoedias agi viderunt, non solum stupuissent, sed etiam risissent.

In Agamemnone conspici ait Franzius, ut omittam quae Droysenio ludere placuit. regiam Argorum, cuius duarum alarum in dextra domestici habitent, in sinistra autem hospites accipiantur. Recte hoc quidem. si dextram sinistramque dicit, quae spectatoribus ad dextram sinistramque sint. Nam veteres pugnantia inter se memorant, in iisque qui sua ex diversis scriptoribus excerpsit Pollux. Apud eum IV. 125. haec leguntur: ἐν δὲ τραγωδία ἡ μὲν δεξιὰ θυρὰ ξενῶν ἐστίν, εἰσπτή δὲ ἡ λαϊά. Credet quis, quoniam dextra ubique potiora habentur. dextram dici quae exeunti ex regia ad dextram sit. At §. 126. ita scriptum est: παρ' ἐκάτερα δὲ τῶν δύο θυρῶν τῶν περὶ τὴν μέσσην ἄλλαι δύο εἶεν αὖν, μία ἐκαστέρωθεν, πρὸς ἃς αἱ περίακτοι συμπεπλήγασιν, ἡ μὲν δεξιὰ τὸ ἔξω πόλεως δηλοῦσα, ἡ δ' ἑτέρα τὰ ἐκ πόλεως, μάλιστα τὰ ἐκ λιμένος. — τῶν μέντοι παρόδων ἡ μὲν δεξιὰ ἀγρόθεν ἢ ἐκ λιμένος ἢ ἐκ πόλεως ἀγεί, οἱ δὲ ἀλλαχόθεν πεζοὶ ἀφικνούμενοι κατὰ τὴν ἑτέραν εἰσίσσιν. Haec aperte diversorum scriptorum verba sunt: nam si dextra περίακτος quae extra urbem sunt. p. 5 sinistra autem quae ab urbe et portu apparent ostendit, non possunt, ut alter dicit, qui ex urbe aut rure aut a portu veniunt, quae pertinent ad urbem, e dextro aditu, peregrini autem e sinistro prodire: ex quo consequitur alterum ut in proscenio, alterum ut inter spectatores stantem esse locutum: et hic quidem etiam illud recte scripsit, qui pedibus veniant, eorum esse sinistrum aditum: nam qui peregrini navi ap-pulerunt, ex portu qui ad urbem est ea qua ipsi cives via veniunt. Cum priore illorum scriptorum consentit is qui scripsit quae in vita Aristophanis p. XIV. b. in Kusteri editione de choro dicta sunt: καὶ εἰ μὲν ὥς ἀπὸ τῆς πόλεως ἤρχοντο ἐπὶ τὸ θέατρον, διὰ τῆς ἀριστερᾶς ἀψίδος εἰσέρει, εἰ δὲ ὥς

ἀπὸ ἀγροῦ, διὰ τῆς δεξιᾶς: non enim repugnat illud ἐξ ἀγροῦ, quia chorum intelligit non ex suburbiis, sed ex remotis ab urbe locis venientem. Cum altero autem patet Photium facere, qui scripsit: *τρίτος ἀριστεροῦ· ἐν τοῖς τραγικοῖς χοροῖς τριῶν ὄντων στοίχων καὶ ζυγῶν, ὁ μὲν ἀριστερὸς στοίχος ὁ πρὸς τῷ θεάτρῳ ἦν, ὁ δὲ δεξιὸς πρὸς τῷ προσκηνίῳ· συνέβαινεν οὖν τὸν μέσον τοῦ ἀριστεροῦ στοίχου τὴν ἐντιμοτάτην καὶ τὴν οἶον τοῦ πρωτοστάτου χώραν ἐπέχειν καὶ στάσιν.* Eadem fuit scholiastae Aristidis sententia p. 535. 536. Nimirum plerumque ex civibus urbis constabat chorus, quem consentaneum est, si quando ex peregrinis compositus erat, ut Titanum ille in Prometheo soluto, altero aditu in orchestram prodisse. Et haec quidem quae de choro tradita sunt non sinunt dubitari quin dextra et sinistra in re scenica rectius ea dicantur, quae spectatoribus ad dextram et sinistram sunt. De qua re non videtur aut Droysenio constituisse aut Franzio, qui nusquam quid dextrum sinistrumve dicant indicarunt, sed ubique viam civium et peregrinorum nominaverunt. Habemus vero etiam de ipso proscenio luculentum testimonium in principio Electrae Sophoclis, ubi paedagogus Orestis, veniunt autem Mycenae ex Phocide, haec dicit:

αὕτη δ', Ὀρέστα, τοῦ λυκοκτόνου θεοῦ  
 ἀγορὰ λῦκειος· οὐξ ἀριστερᾶς δ' ὄδε  
 Ἦρας ὁ κλεινὸς ναός· οἱ δ' ἐκάνομεν,  
 μάσκειν Μυκήνας τὰς πολυχρόσους ὁρᾶν.

Nam peregre ab sinistra venienti ad sinistram monstrari poterat templum Iunonis: quod si ab dextra venirent, ad sinistram respicientibus non templum erat ullum, sed consessus spectatorum. Recte igitur Franzius, etsi haud scio an sinistra cum dextris permutans, in sinistra regiae ala hospitalia collocavit: convenitque cum ea re quod scholiastes Aristidis dicit p. 535. de solis ille quidem choris loquens: *ἐν μὲν χοροῖς τὸ εὐώνυμον τιμιώτερον. ἐν δὲ πολεμοῖς τὸ δεξιόν.* p. 6 Illud vero sine ulla caussa fictum est, excubito rem in tecto illius alae, quam domestici teneant, ex strato exsurgere. Nam neque indicatum est de ea re quidquam, et parum verisimile est, illius alae potius quam ipsius regiae tectum, ex quo ut altissimo loco longissime prospectus pateret, pro specula fuisse. Nam ne quis forte turriculam fingat observando igni exstructam quia Pollux §. 127. 129. *μυζατόρεσσιν*



commemoret, cogitare debebit eo nomine potius pharum significari, in qua accensus ignis navibus iter monstret.

Post v. 30. adnotatum est via civium in orchestram prodire chorum et circum thymelen ambulare. At ambulatio illa orta est ex vano commento Mülleri, thymelen in orchestra fuisse putantis, quam in lignea illa orchestra, quae fabularum agendarum caussa exstruebatur, nec fuisse ullam, et in quibusdam fabulis, ut in Prometheo, in Philocteta, in Cyclope, ne potuisse quidem aram, ut in locis desertis, cogitari, alibi demonstratum est. Anapaestos chori Droysenius suoapte arbitrio tribus quos finxit chori ducibus distribuit.

Post v. 82. ex foribus regiis processisse accipimus sollemnem pompam famularum pateras et urceos tenentium, quae in orchestram descendat sacrificandi caussa; in proskenio autem apparere Clytaemnestram cum comitatu, quae dum sacra faciat, pronuntiare chorum anapaestos. Haec magnifica luxuriantis ingenii commenta, accepta illa a Droysenio, pariter ut ambulatio circa thymelen, alienissima sunt a Graecae tragoediae simplicitate: nec si quis quaerat unde sumpta sint, erit quod responderi possit. Nemo nisi ipsa regina prodit, quam duae comitantur famulae, ut mos est.

Sicuti post v. 343. (numeros sequor quos in margine posuit Franzius editionis Wellauerianae) et post v. 600. abitus Clytaemnestrae notatus est, sic etiam post v. 572. eam redire indicandum erat.

Post v. 756. narratur ex Droysenii inventione in curru triumphali Agamemnonem advehi in orchestram; praecones, milites hastatos, iumenta clitelaria spoliis onusta, vehicula cum captivis mulieribus Troianis aliaque advenire; in curru regis sedere Cassandram. Quis haec miracula tradidit? nemo. Immo non solum tacet de his rebus poeta, sed ex parte refutat etiam istum apparatus ipse. Nam istum triumphalem currum, quem chorus v. 1040. ancipiti vocabulo ὄχρον vocat, Clytaemnestra v. 883. 1009. ἀπήνην et v. 1029. ἀμαξήσιν θρόνον dicit, ut commune vehiculum, quali iter facientes utuntur, idque nescio an mulis iunctum intelligi debeat.

p.7 Unde vero sumptum est illud, in orchestram advectum esse Agamemnonem? Scilicet aliud ex alio commentum nascitur. Quia cum exercitu ingentique comitatu impedimentorum advenisse rex visus est, non satis spatii tot hominibus, iumentis,

vehiculis in proscenio fuisse putabatur. Sane, si quidquam istorum introductum esset. At id vel per se ineptum fuisset: nam revertentem a Troia Agamemnomem quis non credat antevertisse tardius incedentem exercitum, quo citius domum suam reviseret? Quid igitur necesse erat ut vehiculum eius in orchestra consisteret, quum nihil impediret, quin in proscenium adveheretur? Sed contulit aliquid ad illud inventum opinio eorum, qui per orchestram illuc adscendere sibi persuaserunt eos, qui non ex aedibus in proscenio exeant: quae opinio quum ex male intellectis quibusdam poetarum locis, tum ex Pollucis perversitate orta est, qui quum §. 127. dixisset peregre advenientes ex sinistro aditu prodire, haec addidit: *εἰσελθόντες δὲ κατὰ τὴν ὀρχήστραν ἐπὶ τὴν σκηνὴν ἀναβαίνουνσι διὰ κλιμάκων*: in quo loco duplex videtur error esse, alter ipsius Pollucis, ut alibi indicavi, qui illa, *εἰσελθόντες δὲ εἰς τὴν ὀρχήστραν* (sic enim codices haec scripta dare Kuehnii et Iungermannus testantur) illis quae §. 109. posuerat, subiungere debebat, quorum postrema sunt *ἔσθ' ὅτε δὲ καὶ καθ' ἓνα ἐποιοῦντο τὴν πάροδον*: ad chorum enim pertinent: alter error scribae videtur esse, qui omiserit quaedam: nam illud, *ἐπὶ τὴν σκηνὴν ἀναβαίνουνσι διὰ κλιμάκων*, non poterat recte sic simpliciter de choro dici, sed ita tantum, ut adderetur, si quos ex choro aliquid in proscenio agere oporteret, tum eos illuc per gradus adscendere: qui gradus, ut hoc in transcurso addam, non transversum, ut in Antigona vidimus, ab utroque latere, sed rectum ex orchestra adscensum praebebant, ut ex Athenaei mechanici verbis picturisque vasorum intelligitur. Iam ergo, si quis ostendere volet, vehiculum, in quo Agamemno et Cassandra sedebant, in orchestram esse advectum, demonstrare debebit, iuxta periactos, quae non, ut quidam absurdissime crediderunt, frontes suas eadem in linea cum aedibus in scena conspicuis, sed ante frontem scenae obliquas spectatoribus ostendebant, non satis spatii iumentis et vehiculo ad ingrediendum in proscenium fuisse. Atqui ea spatia utrinque praebeant aditus eos, qui *αἱ ἄνω πάροδοι* vocabantur, quos non est verisimile tam angustos fuisse, ut uni tantum homini accessio esset, siquidem saepe etiam plures, iique aliquid portantes, ut si afferendum vel efferendum corpus mortui esset, per eos ire necesse erat. Quod si nihil caussae erat cur Agamemno



p. 8 praeter morem non ex superiore aditu in proscenium adduceretur, falsum est illud quoque, quod ad v. 879. adnotatum est, Clytaemnestram per aliquot gradus descendere, ut obviam eat Agamemnoni.

Ad v. 1042. adnotatum est Cassandram oculos tollere et conspiciere domum regiam. Quum nusquam indicatum sit quando descenderit Cassandra de vehiculo, lectorem putare necesse est omnem illam motus plenissimam scenam ab sedente peragi, quod apertum est fieri nullo modo potuisse, nisi et poetam et actorem et totum theatrum sensu caruisse putabimus. Itaque monendum erat eam post v. 1042. descendere, id quod ipsa quae praecedunt verba chori testantur. Et tamen Droysenius demum post v. 1267. eam currum relinquere adnotavit. Idemque post v. 1303. novam ambulationem chori circum thymelen cum tribus ab se creatis chori ducibus instituit.

Ad v. 1343. recte dictum est Clytaemnestram per ἐκ-κ'αλλμα conspici. Nam tractis tabulatis apparet illa intus in conclavi stans ad corpus mariti. Droysenius vult eam super humero securim gerere, et corpora Agamemnonis et Cassandreae puniceis velaminibus tegi. Quod ex eiusdem sententia ad v. 1359. adnotatum est, Aegisthum regio pallio amictum, circumdatum hastatis, ex hospitalibus prodire, in maius auctum est. Hastati enim isti non sunt plures quam duo ministri, neque intelligitur, cur ex hospitalibus prodire Aegisthus debeat. Certe non pro hospite apud Clytaemnestram absente Agamemnone videtur habitasse. Eum in Odyssea quidem legimus III. 272. Clytaemnestram ut uxorem in domum suam traduxisse, in qua est etiam Agamemno, ut IV. 532. narratur, occisus.

Pergo ad Choephoros, quarum scenae faciem eandem esse quam in Agamemnone verum est: illa autem, sepulcrum Agamemnonis in orchestra esse, in eamque etiam Orestem cum Pylade ingredi atque ante tumulum patris consistere, quae partim ad v. 24. repetuntur, ex Mülleri opinatione accepta sunt. Commemorat quidem Franzius in addendis contrariam sententiam, sed defendit Müllerum duobus argumentis, uno, quod sicut interdum chorus in proscenium adscendat, ita poeta etiam actores potuerit aliquamdiu in orchestra commorantes facere: Electram quidem solam esse,

quae de proscenio in orchestra descendat: quod argumentum patet pro nullo esse, quia nihil continet nisi potuisse fieri ut actores in orchestra veniant: nam etiam quod de Electra adiectum est, eo redit, ut illa propterea in orchestra descendisse putetur, qui sepulcrum sine caussa ibi collocatum est. Non plus ponderis habet alterum argumentum, quod hoc est, ipsam chori parodum ostendere chorum comitatum esse Electram, quum in orchestra descenderet. p. 9 Primum enim hic quoque pro certo sumptum est id quod ante omnia demonstrandum fuerat, in orchestra fuisse sepulcrum. Droysenio placuit thymelen, quae nulla erat, pro sepulcro esse, in eaque urnam quasi cum cineribus esse positam. Deinde vero quid dictum est in parodo, quod Electram in orchestra descendisse prodat? Nempe de se dicit chorus *ἰαλτὸς ἐκ δόμων ἔβην*. At ex his verbis plus licito conclusum est. Mulieres choricæ famulitium sunt Clytaemnestrae (haec enim inferias mittit), vocanturque ab Electra v. 82. *δῶσαι γυναῖκες δομᾶτων εὐθήμερες*. Itaque in aedibus regiis habitant, ut non incredibile sit ex his eas prodeuntes in orchestra descendisse. Verum quum se missas ex aedibus dicunt ad comitandas inferias, eo non significant Electram simul cum iis ex regia esse egressam: immo parum veri simile est ut adstet Electra dum parodum canunt, sed potius praemissae videntur, ut, si ex aedibus exeuntes conspiciuntur, putandae sint ex ea parte aedium, in qua famulitium habitat, prodire: quod ipsum quum statuatur Franzius ad v. 9. eo frangit vim argumenti sui. Nam si comitarentur Electram, simul cum ea ex foribus regiae prodirent. Atque ipsa etiam Electra, quum v. 83. dicit,

*ἐπεὶ πάρεστε τῇςδε προστροπῆς ἐμοὶ  
πομποί,*

nunc demum se venire indicat, quum illas iam praesentes videt isto in loco, in quo carmen cecinerant. Igitur qua tandem caussa sepulcrum in orchestra collocatum est? Crederem, si chorus inferias ferret Agamemnoni. At id non facit, sed potius Electram admonet, ut id recte pieque faciat, et non ea mente, qua Clytaemnestra voluerat. Itaque obsequens ei Electra verbis minime dubiis sese dicit inferias effundere v. 127.



καὶ γὰρ χέουσα τὰςδε χέριβας φθιτοῖς  
λέγω.

Quae quum ita sint, non est dubitandum, quin sepulcrum Agamemnonis in margine proscenii sit, neque aut Electra contra morem tragoediae in orchestram descendat, aut Orestes cum Pylade non ex superiore aditu in proscenium prodeat.

Ad v. 861. adscriptum est chorum se post thymelen recipere. Scilicet Droysenius eum considerare vult ad aversum a proscenio latus thymelae. At thymele in area theatri erat, quae et *ὀρχήστρα* et *χορίστρα* vocabatur, non in ea orchestra. quae super conistra ex trabibus ad usum chori tragici et comici exstructa, dimidio minor illa inferiore, a proscenio p. 10 usque eo pertinebat, ubi in conistra erat thymele. Omnino non videtur veri simile ut chorus, qui iam necem imminere Agamemnonis interfectoribus videns secedit, in propatulo orchestrae consistat, quo loco spectator potius facinoris esse velle, quam nihil vidisse videretur. Multo aptiores ad secedendum aditus orchestrae sunt: quumque ubique poetae scenici paria paribus componere soleant, non falleremur credo, si putabimus chorum in diversa discessisse, ut alterum hemichorium se in dextrum, alterum in sinistrum aditum receperit, ex quibus paullo post quum vacuum est proscenium, prodeunt alterni canunt.

Ad v. 883. dictum est, in genua procidere Clytaemnestram. Vereor ego quidem ne id neque ingenio Clytaemnestrae conveniat, neque aut cum iis quae modo elocuta est aut cum illis quae deinceps dicit apte conciliari possit. Commota quidem vehementer est mulier, sed ut non supplex contremiscat, nec deponat insitam animo ferociam.

Ante v. 967. recte quidem dictum est *ἐκκινκλίματος* ope conspici Orestem: de illis vero, eum manu tenere ramum oleae, in capite gestare coronam, secum ferre pallium sub quo Agamemnonem trucidaverit Clytaemnestra, quae non habet Droysenius, nihil verum est nisi quod viridem ramum fert. Corona alienissima est: quae enim tam impudens foeditas esset, si filius interfecta matre se ut victorem corona ornasset, idque dum ipse facinus illud ut detestabile abominatur? Unde hoc sumptum sit non video. Crederem ex his eius verbis v. 1034. coniectum esse,

ξὺν τῷδε θαλλῷ καὶ στέφει προσίξομαι  
 μεσάμφαλόν θ' ἰδρυμα, Λοξίου πέδον,  
 πυρός τε φέγγος ἄφθιτον κεκλημένον,

nisi interpretatio doceret στέφος recte de vitta lanea ramo circumdata esse intellectum, de qua est in Eumenidibus v. 43.

ἔχοντ' ἐλαίας ὑψιγέννητον κλάδον  
 λήνει μεγίστῳ σωφρόνως ἐστεμμένον.

Pallium autem mortiferum Agamemmoni non ipse Orestes fert, sed famuli eius. quibus dicit ἐκτεínaτ' αὐτό. Aliud finxit Droysenius, Aegisthi et Clytaemnestrae corpora semioperta iacere, quod foedum est.

Denique ex falsa opinione τὰς ἄνω παρόδους ignorantium ad v. 1058. Orestes dicitur per orchestram via peregrinorum abire, qui non magis quam quisquam alius actorum per orchestram abit.

In Eumenidum exordio hanc habemus descriptionem: templum Apollinis Delphicum conspici cum vestibulo: ex porticu ad dextram prodire sacerdotem Pythiam, quam prius p. 44 quam tripodem conscendat ut oracula accipiat, preces facere, venerarique primo deos, qui a principio deinceps oraculum tenuerint, dein ceteros in vicinia deos: orchestram esse spatium ante regionem templo consecratam. Satis erat templum dici cuius fores apertae essent. Hoc enim, nihil aliud testatum habemus. Vestibulum Mülleri videtur inventum esse, cuius commenta de ara Delphica eiusque signis recte reiecta sunt. Alias picturas commentus est Droysenius. Sacerdos unde exeat, non est a poeta indicatum, sed credibile est ex porticu vel aedificio ad templum pertinente prodire. De orchestra autem non est recte indicatum, si regio circa templum non area, in qua templum est, sed περίβολος qui dicebatur intelligitur. Is enim amplissimus erat, ut locus ante eum longissime a templo remotus fuerit.

Ad v. 64. dicitur Apollo cum Oreste et Mercurio ex interioribus templi prodire, cuius adspectus per ἐκκέκλημα spectatoribus patefiat. Sane etiam Müllerus, Droysenius, alii audiendum putarunt scholiastam, cuius ad hunc versum haec verba habemus: ἐπιφανεῖς Ἀπόλλων συμβουλιεῖν Ὀρέστη καταλιπεῖν μὲν τὸ μαντεῖον, φυγεῖν δὲ εἰς Ἀθήνας· καὶ δευτέρα δὲ γίνεται φαντασία. στραφέντα γὰρ τὰ μηχανήματα εὐδιπλα



ποιεῖ τὰ κατὰ τὸ μαντεῖον ὥς ἔχει. καὶ γίνεται ὄψις τραγικὴ, τὸ μὲν ξίφος ἡμαγμένον ἔτι κατέχων Ὀρέστης, αἱ δὲ κύκλω φρουροῦσαι αὐτόν. Nec falsa ille tradidit, sed, si quid video, quae de versis machinis dicit, non ad hunc versum, sed ad v. 94. pertinent, eodem modo, quo ad v. 47. adnotata sunt, quae ad ipsum tragoediae initium ponenda fuerant. Nam, ut et in censura Mülleri Eumenidum p. 163. et in Annalium Vindobonensium vol. CXI. p. 246 sqq. ostendisse videor, non solum nulla caussa erat cur nunc Furiae conspicerentur, sed etiam inepte atque importune poeta animos spectatorum novo isto ac terribili adspectu Furiarum avocasset ab audiendo Apollinis et Orestis colloquio.

Ad v. 94. mira narrat Droysenius, sublatam ex ianua Stygia umbram Clytaemnestrae ad thymelen ferri, ex eaque alloqui iacentes in templo Furias. Credibiliore modo haec descripsit Franzius. Sumpta sunt ex falsa opinione Mülleri. De ea in censura eius Eumenidum dixi p. 153. Multo aptius putabitur Clytaemnestrae umbra per ἀναπίεσμα quod in proscenio erat emissa esse.

V. 373. recte Franzius satis habuit Minervam dicere per auras advenire. Droysenio placuit inventus a Müllero currus cum aeriis equis: quo in curru eam post v. 467. p. 12 rursus avehi iubet. Franzius simpliciter eam dicit per auras abire via domuitionis. Pugnant haec inter se. Est enim Minerva iam domi, siquidem templum hoc domus eius est. Et cur per auras abeat, quum se possit in interiora templi recipere? Neque enim puto cuiquam placitum esse, ut ex templo suo in proximum collem Areopagi avolet. Ibi enim tum demum ea opus erit, quum iudicium Areopagitarum instituet: quo consilio ipsa v. 465. dicit ἦξω, quod non debebat ex H. L. Ahrensii parum considerato iudicio in ἦζω mutari.

A v. 536. res agitur in Areopago, verumque videtur, quod adnotatum est, ex urbe adventare iudices (Droysenius eos a praecone duci facit). Nam si forte quis credat scenae mutationem factam esse sublati aulaeis, iisque demissis iam congregatos apparere iudices, vereor ne id parum probabile sit. Commemorant quidem grammatici ἀνάλαιαν, quae sit παραπέτασμα τῆς σκηνῆς, quorum testimonia collegit G. C. Guil. Schneiderus in libro quem de rebus Attici theatri scripsit

p. 81 sqq. sed Hyperides, qui ex antiquis auctor memoratur, ut verba eius apud Pollucem IV. 122. ostendunt, non est de theatro locutus, ceteri autem Romanorum theatra videntur in mente habuisse, ut ex ista tam tenui et dubia memoria potius colligere debeamus nullum omnino in veterum Graecorum scena usum aulaeorum fuisse, sed sicut ἐκκίνηγμα ante oculos spectatorum fiebat, sic etiam tractis versisve tabulatis scenae mutationem esse in conspectu theatri factam. Müllerum quidem patet pro suo arbitrio p. 103. finxisse aulaeum: quod fideliter servavit Droysenius. Hic quidem ille iudices in templi gradibus, Furias in gradibus thymelae considerare facit, Minervam autem mox, quum verba facere iubet Furias, hastam inclinare, ut hodie milites salutant: post v. 680. idem iudices facere dicit, quae a Müllerero inventa qualia sint, alibi dictum est.

Ex coniectura non satis probabili dicuntur post v. 936. ad nutum Minervae mulieres sacerdotes cum facibus prodire. Nam nec de nutu Minervae quidquam indicii apparet, nec prodeunt mulieres istae sed aliquanto post demum Minerva dicit se eas comitandis Furiis missuram, v. 976.

πέμψω τε φέγγη λαμπάδων σελασφόρων  
εἰς τοὺς ἔνερθε καὶ κάτω χθονὸς τόπους  
ξὺν προσπόλοισιν, αἵτε φρουροῦσιν βρέτας  
τοῦμὸν δικαίως.

Immo, ut hostias, quarum simul mentio fit (verba infra afferam), nemo facile credet, quamvis affirmet Müllerus in appendice p. 27. in conspectum productas esse, ita putandae erunt mulieres istae in aditu opperientes stare, ut aliquid p. 13 earum conspici possit, quia pronomine demonstrativo indicantur.

Postremo ad v. 987. adnotatum est Minervam cum istis mulieribus in orchestram descendere; tum sequi Areopagitas, qui chorum Furiarum comitentur, turbamque virorum et mulierum Atheniensium. Sic etiam Droysenius. Haec quoque sumpta sunt ex iis, quae Müllereri fervida imaginatio ebullit. Non decere Minervam ut in orchestram descendat ipsaque se ducem praebeat Furiis, iam in censura Müllereri Eumenidum p. 121. dixi; immo eam, postquam valedixit Furiis, abire de scena, ut eas advenientes excipiat destinatamque iis sedem assignet, idque ipsam dicere verbis minime ambiguis v. 936.



χαίρετε χυμείς· προτέραν δ' ἐμὲ χορὴ  
 στείχειν θαλάμους ἀποδείξουσιν  
 πρὸς φῶς ἱερὸν τῶνδε προπομπῶν.  
 ἴτε καὶ σφαγίων τῶνδ' ὑπὸ σεμνῶν  
 κατὰ γῆς σύμεναι.

Nam προτέραν στείχειν non significat primorem in comitatu ire ut ducem, sed prius abire. Porro autem illud num credibile est, praeter istas sacrorum administras, quae certissime perpaucae fuerunt, chorum quindecim Furiarum, tum Areopagitas, post hos autem agmen virorum et mulierum per orchestram incessisse? Unum παραχορήγημα aliquot locis poetarum commemoratum novimus (dico autem παραχορήγημα, ut scholiastes Aristophanis, chorum qui praeter legitimum chorum introducitur: apud Pollucem enim permutata esse παρασκήνιον et παραχορήγημα ostendi in Opusc. VII. p. 346.), hic vero insolentissime duo simul, atque adeo, si προπομποὶ seorsim numerantur, tria haberemus παραχορηγήματα, sacerdotes quae dictae sunt, Areopagitas, populum Atheniensem. Portentosius etiam Müllerus in appendice p. 27. pompam hoc modo adornavit: Minervam, Areopagitas, προπομπούς, Furias, agmen cum facibus hostias ducentium, liba, pateras, puniceas vestes in manibus ferentium, quod postremum agmen ultimum tragoediae carmen canat. Licebit vero, ut mactandas pecudes omittam (equos et canes viderunt theatra nostra; videantne etiam boves?), hanc tantam hominum multitudinem haud mediocriter minuere. Areopagitarum παραχορήγημα, in iudicio quidem, testatus est scholiastes in cod. Med. ad v. 542. (555.) ut Franzius p. 313. refert: ἐν περιχωρήματι αὐτῷ εἰσιν οἱ ἀρεοπαγῖται μηδαμοῦ διαλεγόμενοι. Id enim ex παραχωρήματι et hoc ex παραχορηγήματι corruptum est, ut apud Hesychium atque alibi. Nunc vero quid Areopagitis opus est? Non dico hoc, quod homines istos, qui illas partes egerant, remove a comitatu velim, sed nunc eos simpliciter virorum Atheniensium officio fungi par est, ut non indigeamus aliis viris Atheniensibus. Nec profecto magis laborandum, unde mulieres Athenienses capiamus. Nam quum legitimus Furiarum numerus sit illarum trium, quarum nota sunt nomina, non dubitandum videtur, quin hae tantum sacratas sedes acceperint cultaeque sint Athenis. Atque vix effugisset, credo, Aeschylus impietatis accusatio-

nem, si pro tribus illis quindecim punitrices deas recipi fecisset. Ita duodecim, ut defunctae munere suo in persecutione Orestis, iam mutatis vestibis interea dum Minerva v. 975—985. orationem habet, ut mulieres Athenienses adhiberi poterant. Quare si Areopagitae, ut quidam volunt, numero duodecim fuerunt, totidem habebimus mulieres, omnisque comitatus ex viginti quattuor Atheniensibus constabit, quibus accedunt, quae certissime perpaucae fuerunt, sacerdotes istae, vel potius ministrae sacrorum. Hic comitatus carmen ultimum canere creditur: non est tamen putandum omnes viginti quattuor canere, sed illos tantum, qui proprie sunt choreutae, hoc est duodecim numero, quorum dimidia pars pro viris, altera pro mulieribus canit. Nam carmen ipsum hemichoria prodit.

Et quoniam de chori divisionibus nihil est a Franzio adnotatum, breviter indicabo rationem, qua in his tribus tra-goediis choro usus est poeta. Agamemnonis parodus, quae continetur versibus 104—134. quum ex tribus strophis constet, quae eodem epiphonemate finiuntur, singulas strophas a quinis choreutis, hoc est ab uno *στοίχῳ* cani ostendit. Sequitur stasimon chori v. 155—248. Alterum stasimon v. 358—474. in fine epodum habet. quam quattuor deinceps singuli senes canunt, de qua dixi in Opusc. vol. VII. p. 46. Disceptari potest de partibus chori, ubi Cassandrae res agitur. Et quamquam in hoc genere haud facile quis afferet quod liquido affirmari possit, tamen aliquam probabilitatem numerus choreutarum coniicienti suppeditat. Coryphaei videntur esse, quae praesente Clytaemnestra choro data sunt, v. 1017—1039. Ubi Clytaemnestra discessit, summa arte elaboratum chori cum Cassandra colloquium a v. 1040. undecim disticha iambica praebet, quorum duo ultima v. 1090. 1101. adiunctos habent dochmios, tum sine iambis bina chori antistrophica, ita ut omnino quindecies chorus audiatur. Hinc videtur recte coniici singulos deinceps choreutas, et primos quidem novem solos iambos dicere: decimum et undecimum, magis iam commotos ab iambis transire ad dochmios; reliquos quattuor denique vehementissime pertur-<sup>p. 15</sup> batos solis dochmiis horrorem suum prodere. Quae postea chorus in altercatione cum Clytaemnestra canit, singulas



strophas hemichoriis tribui vel hoc suadet, quod quaedam earum eadem verba continent.

Choephoron parodus quum tria stropharum paria atque epodum habeat, non inepte statuetur singulas strophas a duabus mulieribus, epodum autem a tribus cani. Inter hemichoria autem distribuendum erit breve carmen ex duabus strophis, quod est a v. 450. In luctu Agamemnonis liberorum et chori, cuius initium post coryphaei anapaestos est v. 343. quod carmen vehementer corruptum est, illud facile intelligitur, quae chori strophae sunt, hemichoriis esse tribuendas, anapaestos autem qui sunt in medio v. 366. coryphaei esse; illos denique qui sunt v. 336. et 394. utrum idem, an unus ex utroque hemichorio recitet dubium est. Sequitur v. 380. stasimon. Sed a v. 772. liberioris formae carmen ex quattuor stropharum partibus et mesodo est, ut incertum sit quot choreutae singulas strophas cecinerint. Huic carmini an simile sit illud, quod est a v. 923. videndum erit criticis. Lacunosum enim est, ut illud tantum pateat, quia fere ex dochmiis compositum est, non recitari a coniunctis multorum vocibus.

In Eumenidibus quomodo distribuenda sint carmina chorica dixi in Mülleri Eumenidum censura.

Omnium vero difficillimum est nostris hominibus modos cantuum ad Graecorum exemplum componere, quod eius rei vix tenuem notitiam habemus. Praeterea qui hodie modos faciunt, multo minus adduci possunt, ut instrumenta cantui, non cantum instrumentis servire cogant. De isto musicorum vitio iam apud veteres Graecos Pratinas graviter questus est, cuius versus rettulit Athenaeus XV. p. 647. C. Quod nisi inveniri poterit, qui instrumentis non obstrepat voci cantorum auresque obtundat, sed satis habeat, duabus citharis duabusque tibiis adiuvere canentes, ut quid canant percipere auditores possint, non referent cantorum carmina imaginem antiquae tragoediae. Sapienter Pratinas: *ὁ δ' αὐλὸς ὕστερον χορευέτω· καὶ γὰρ ἐστὶ ὑπηρέτας ζώμων μόνον.*

---

## UEBER EINIGE TRILOGIEN DES AESCHYLUS. \*)

Es ist eine natürliche und daher nicht seltene Erscheinung, dass, wenn von einer Sache eine neue Ansicht gefunden ist, man in deren Anwendung die gehörigen Gränzen überschreitet. Bei dem Entdecker ist das am erklärlichsten, da ihn das aufgegangene Licht am lebhaftesten erregen und zu dem Versuche demselben immer weiter zu folgen anreizen muss. Bei Andern ist es oft nur Eitelkeit, dass sie, um mit den neuesten Fortschritten nicht unbekannt zu scheinen, sich den eröffneten Weg zu nutze machen. Diese pflegen ihn als hinlänglich gesichert zu betreten, und verfehlen daher noch leichter das Rechte. Doch haben auch Irrthümer ihren Nutzen. Denn es ist das Loos aller menschlichen Unternehmungen, dass das Rechte erst durch verunglückte Versuche an den Tag kommt. Ein merkwürdiges Beispiel giebt der sinnreiche Gedanke des Herrn Welcker in Bonn, dass die Sitte der griechischen Tragiker, an einem Tage mit vier Stücken, dreien Tragödien und einem Satyrspiel, aufzutreten, aus der Gewohnheit hervorgegangen ist, zwischen den dithyrambischen Chorgesängen die einzelnen Theile einer zusammenhängenden Handlung vorzutragen. Dieser sowohl durch die noch jetzt vorhandene Trilogie als durch einige andere keinem Zweifel ausgesetzte Beispiele bestätigte Gedanke berechtigte zu der Vermuthung, dass dieses, wenigstens in der älteren Zeit, ein feststehendes Gesetz für die tragische Dichtkunst gewesen sei. Es war daher ein lobenswerthes Unternehmen, zu untersuchen, ob sich dieses Gesetz in den sämtlichen Schauspielen des Aeschylus nachweisen lasse. Unverkennbar standen dem Erfolge grosse Schwierigkeiten entgegen, da theils das von einem unbekannten Scholiasten gefertigte Verzeichniss der Stücke des

---

\*) Gelesen in der Sitzung der philol.-hist. Classe der K. S. Gesellschaft der Wissensch. zu Leipzig am 3. December 1846. (Abgedruckt aus den Berichten über die Verhandl. der K. S. Ges. d. W. zu Leipzig I p. 447 ff.)



Aeschylus weder vollständig noch fehlerfrei ist, theils die Bruchstücke der hier und da angeführten Tragödien und Satyrspiele meistens in so geringer Anzahl vorhanden und so klein und unbedeutend sind, dass sich der Mythos entweder gar nicht, oder nicht mit Sicherheit errathen lässt. Hierzu kommt noch, dass von vielen Stücken selbst die Namen untergegangen, und von den erhaltenen Namen manche ungewiss sind. Es konnte daher nicht fehlen, dass der Versuch die zusammengehörenden Stücke aufzufinden und zu ordnen nicht überall glückte; und Herr Welcker selbst ist mehrmals bei wiederholter Prüfung, so wie auch durch später bekannt gewordene Zeugnisse genöthigt worden, manche Stücke andern Trilogien als den früher angegebenen zuzutheilen, ingleichen in manchen Trilogien die Stellung der Stücke abzuändern. Ich will nur von drei Stücken sprechen, um zu zeigen, dass sie in den Trilogien, denen sie zugeschrieben werden, nicht können gestanden haben.

Bei jeder zu beantwortenden Frage ist die Hauptsache die, dass man von dem Verfahren, das zu beobachten ist, eine klare Vorstellung habe. Das gesammte Alterthum liegt nur in Bruchstücken vor uns, und das Geschäft des Alterthumsforschers besteht darin, diese Bruchstücke richtig zu erkennen, und, so weit es möglich ist, so unter einander zu verbinden, dass sich daraus ergebe, was vorhanden gewesen sei. Dazu wird nun zuvörderst die richtige Erkenntniss des wirklich Gegebenen erfordert, zu dem man weder etwas hinzuthun noch davon wegnehmen darf, wenn man nicht gleich von vorn herein auf Abwege gerathen will. Denn da jede vereinzelte Sache mannigfaltige Beziehungen zulässt, wird jeder Zusatz so wie jedes Uebersehen eines Punktes einerseits die Zahl der möglichen Beziehungen vermindern, andererseits aber Veranlassung zu irrigen Beziehungen geben. Es bedarf daher grosser Vorsicht und Enthaltksamkeit, um sich lediglich an das Gegebene zu halten. Dieselbe Vorsicht ist auch bei Zeugnissen aus dem Alterthum selbst nöthig, bei welchen ebenfalls wieder vorausgesetzt wird, dass man sie richtig verstanden habe, oder, wenn sie verdorben sind, was nicht selten der Fall ist, erst kritisch berichtige. Allein

p. 119 wenn nun auf solche Weise der Stoff der Untersuchung bestimmt und gereinigt ist, und man zur Behandlung dieses

Stoffes fortschreiten kann, d. h. wenn man das verschiedene Gegebene verbinden und zu einem Ganzen zusammensetzen, mithin die nicht gegebenen Mittelglieder auffinden will, so tritt hier, wo es auf Vermuthen und Errathen ankommt, der Punkt ein, der am meisten Besonnenheit erfordert, weil man hier, wo man ganz freie Hand hat, sehr leicht durch einen scheinbar glücklichen Einfall geblendet und verführt werden kann. Das sichere Schutzmittel gegen solche Verirrungen ist ein logisches Verfahren, damit man nicht Möglichkeit für Wirklichkeit nehme, und so sich entweder den Weg verschliesse, das, was man angenommen hat, ferner gebrauchen und da anwenden zu können, wo es vielleicht mit mehrerem Rechte eine Stelle einnehmen würde, oder, wenn man auf einer solchen Annahme fortbaut, nicht ein Gebäude errichte, das, sobald ihm die Grundlage weggezogen wird, sofort in sich selbst zusammenstürzt.

In dem Verzeichniss der Schauspiele des Aeschylus wird eines unter dem Namen *Δικτυοργοί* aufgeführt, womit gewissermassen in der Vulgata des Pollux VII. 33 das Citat *ἐν Δικτυοργιχοῖς* übereinstimmt. Aber die Handschriften des Pollux geben *ἐν Δικτυοιλχοῖς*, und *Δικτυοιλχοί* wird das Stück auch von Aelian in der Thiergeschichte VII. 47, von dem Photius in dem Worte *ὄβρια*, und vom Hesychius in dem Worte *θῶσθαι* genannt. Schon hieraus folgt, dass gegen die drei zuletzt genannten Schriftsteller die offenbar verdorbene Vulgata des Pollux und das unzuverlässige Schauspielverzeichnis gar kein Gewicht haben. Es tritt noch hinzu, dass diese für ein so einfaches Geschäft, wie das Verfertigen von Netzen ist, unpassende Benennung weiter nicht vorkommt, sondern diese Leute, wie Pollux VII. 179 angiebt, *δικτυοπλόχοι*, Netzstricker, genannt wurden. Gleichwohl hat Herr Welcker, und mit ihm Andere, angenommen, das Stück des Aeschylus habe *Δικτυοργοί* geheissen. Fragt man nach dem Grunde, so ist es der, dass diese Benennung zu dem Mythos vom Athamas passe, in welchem man dieser Tragödie, weil Aeschylus einen Athamas geschrieben hat, eine Stelle anwies. Fragt man weiter, aus welchem Grunde Netzstricker zu diesem Mythos passen, so ist die Antwort folgende. Wie Apollodor III. 4, 3 erzählt, tödtete Athamas im Wahnsinne seinen ältesten Sohn, indem er ihn für einen p. 120



Hirsch ansah. Nun sagt der wahnsinnige Athamas bei dem Ovid Metam. IV. 512

io comites, his retia tendite silvis.

Also gehört das Stück, das *Λικτυοῦργοί* heisst, und aus welchem die Worte *δικτύον δ' ἐνέτρετα* erhalten sind, zu dem Mythos des Athamas. Zwischen diesen Sätzen liegen aber drei unerwiesene Mittelsätze: erstens, dass die Netze, von denen die Rede ist, nicht Fischernetze, sondern Jägernetze gewesen seien; zweitens, dass, gesetzt sie wären Jägernetze gewesen, sie auch die des Athamas gewesen seien; drittens, dass, wenn Athamas bei dem Ovid Netze zu stellen befiehlt, auch Aeschylus von aufgestellten Netzen Gebrauch zu machen für nöthig erachtet habe. Dass das Wort *ὄβριτα*, womit junge reissende Thiere bezeichnet werden, in dem Stücke vorkam, wird wohl niemand für Beweis einer Jagd nehmen. In gleicher Bedeutung sind *ὀβρίκαλα* in Agamemnon genannt, wo weder von Jagd noch von Netzen etwas zu finden ist. Wollte man aber auch alles, was ohne Beweis angenommen ist, als erwiesen gelten lassen, so würde immer noch die grosse Unwahrscheinlichkeit übrig bleiben, dass zu einer Jagd, wo es bloss auf das Stellen der Netze ankam, Netzstricker, und nicht Netzsteller, *ἀρκυστάται*, wären angewendet worden. Auf diesen Schluss nun, dass, weil Ovid in der Erzählung vom Athamas Netze erwähnt, eine Tragödie, in der ebenfalls Netze vorkommen, denselben Stoff betreffe, ist zugleich stillschweigend noch ein anderer eben so unhaltbarer Schluss gegründet worden. Dieser lautet in bestimmten Worten ausgesprochen so: da die *Λικτυοῦργοί* ein Theil der athamantischen Trilogie sind, so kann das Stück nicht *Λικτυοῦλχοί* geheissen haben, weil dies Netzzieher, mithin Fischer bedeutet, und es ist deshalb gegen den Aelian, den Photius, und den Hesychius die Lesart der corrupten Vulgata des Pollux und des ungenauen Schauspielverzeichnisses, *Λικτυοῦργοί*, die wahre. Durch diesen zweiten Fehlschluss ist nun die Möglichkeit ausgeschlossen den richtigen und auf guten Zeugnissen beruhenden Namen *Λικτυοῦλχοί* einer Tragödie des Aeschylus beizulegen, und wenn sich eine findet, der diese Benennung mit Recht zukommen würde, muss der, der sie bereits anderwärts verbraucht hat, unver-

meidlich einen falschen Namen ergreifen. Dass dies wirklich geschehen ist, wird sich sogleich zeigen.

Aeschylus hat auch den Mythos des Perseus behandelt, p. 124 wovon die *Φορξίδες* nach dem, was Athenäus IX. 402 B. anführt, den Beweis geben. Es ist nun von Herrn Welcker und Andern eine Trilogie angenommen worden, die aus der Danae, den Phoreiden, und dem Polydektes, von welchem bloss der Name erhalten ist, bestanden habe. Die Danae hat man aus dem Citat des Hesychius, *καταλοῦσαι γῆρας, Ἀσχιλὸς Δανάη*, genommen. Aber dies ist bloss eine Vermuthung von Musurus. Denn die Handschrift hat *ἐν δαίσι*, was unverkennbar aus *Δανάσι* verschrieben ist. Die Danaiden waren eine berühmte Tragödie des Aeschylus, wogegen von einer Danae dieses Dichters niemand etwas weiss. Der Name Danae ist also völlig unbegründet, obwohl er dem Inhalte des Stückes angemessen sein würde. Denn die Sage war, dass Acrisius seine Tochter Danae, nachdem sie den Perseus geboren hatte, zusammen mit ihrem Kinde in einen Kasten eingesperrt und dem Meere preisgegeben habe. Wie wenig aber hieraus folge, dass die Tragödie Danae geheissen, und nicht vielmehr einen ganz andern Namen gehabt habe, mögen die Worte zeigen, mit denen Herr Welcker selbst in der Trilogie S. 379 das Weitere erzählt: »sie wurden nach der Insel Seriphos hingetrieben, wo mit Fischernetzen Diktys, d. h. der Netzler, den Kasten mächtig (darum *ὁ Ηερισθέρους*) herauszog, und auf der Danae Flehen ihn öffnete, darauf sie und den Perseus nährte wie Verwandte, er und sein Bruder Polydektes, d. i. der aufnehmende.« Schon diese seine eigenen Worte würden Herrn Welcker erinnern haben, hier die in dem Namen Diktys angedeuteten *Δικτυονίκοις* zu erkennen, die »mächtig« ziehen mussten, um den schweren Kasten, den ihr Netz gefangen hatte, ans Land zu bringen. Aber da er die *Δικτυονίκοις* in die unhaltbaren *Δικτυογόροις* verwandelt und der athamantischen Trilogie einverleibt hatte, waren sie hier, wo ihnen Anerkennung mit Recht zukam, nicht mehr vorhanden, und ihr Platz wurde dem unberechtigten und auf eine leere Vermuthung von Musurus angenommenen Namen Danae zu Theil.

Ein anderes Beispiel ist folgendes. Aus der Iphigenia



des Aeschylus haben wir noch einige Bruchstücke, und mit grosser Wahrscheinlichkeit hat Herr Welcker gezeigt, dass mit dieser Tragödie die Priesterinnen, *Ἰέρεια*, verbunden waren. Dazu sollen noch die *Θαλαμοποιοί* kommen. In p. 122 seinem Buche über die Trilogie S. 408 gab er die Ordnung so an: *Ἰέρεια*, *Θαλαμοποιοί*, *Ἰφιγένεια*. Im Rheinischen Museum V. S. 447 ff. berichtigte er dies und ordnete die Stücke so: *Θαλαμοποιοί*, *Ἰφιγένεια*, *Ἰέρεια*. Dies hat er in dem Supplementbande beibehalten.

Als die Griechen auf dem Zuge nach Troja in Aulis durch widrigen Wind zurückgehalten wurden, gebot Kalchas die Iphigenia zu opfern. Man schickte deshalb einen Boten nach Argos, Klytämnestra solle ihre Tochter nach Aulis bringen, wo sie dem Achilles werde vermählt werden. Weil nun einen Thalamus bauen und Hochzeitmachen gleichbedeutend sei, schliesst Herr Welcker, dass die *Θαλαμοποιοί* zu dieser Trilogie gehört haben. Allein erstens ist nicht jeder Thalamus ein Brautgemach. Als Danae den Perseus geboren hatte, »da baute der König einen ehernen Thalamus unter der Erde in dem Hof des Hauses, und schloss Danae mit ihrer Anne ein und bewachte sie.« Das sind Herrn Welckers eigene Worte in der Trilogie S. 378. Da nun von dem Thalamus in den *Θαλαμοποιοίς* nichts bekannt ist als was ein Bruchstück dieses Schauspiels sagt, dass die Decke mit künstlichem Netzwerk getäfelt werden solle, so hören wir nur von einem prachtvollen Thalamus, erfahren aber nicht ob es der unterirdische Thalamus der Danae, oder ob es ein Brautgemach, oder zu welchem Gebrauch es sonst bestimmt sei. Es fehlt daher der Beweis dass der Thalamus für die Hochzeit des Achilles und der Iphigenia gebaut werden solle. Zweitens, wozu bedürfen diese einen Thalamus, da an eine wirkliche Hochzeit gar nicht zu denken ist, sondern nur Klytämnestra, die von der beschlossenen Opferung ihrer Tochter nichts wissen durfte, durch das Vorgeben einer Hochzeit getäuscht werden musste? Drittens, wollte man auch annehmen, die Täuschung sollte noch selbst in Aulis durch wirkliches Errichten eines Thalamus fortgesetzt werden, so würde das schon in sich selbst einen Widerspruch enthalten, weil einen Thalamus bauen und Hochzeitmachen nur da gleichbedeutend sind, wo von dem auch fernerhin

zu gebrauchenden ehelichen Schlafgemach die Rede ist, nicht aber wo der Bräutigam auf dem Heereszuge begriffen vielleicht schon den Tag nach der Hochzeit mit dem Heere aufbrechen muss. Viertens endlich, wer sollte getäuscht werden? Klytämnestra, die nothwendig enttäuscht werden musste? Oder das Heer, das aus Begierde an Troja Rache zu nehmen der Opferung kein Hinderniss würde in den Weg gelegt haben? Oder endlich Achilles selbst? Aber dieser konnte gar nicht getäuscht werden, sondern hätte Antheil an dem Betrüge nehmen müssen, was dessen hochherziger, jede Hinterlist verabscheuender Sinn mit Zorn würde von sich gewiesen haben, wie er denn auch in der euripideischen Tragödie über den Missbrauch seines Namens entrüstet wird und die Iphigenia in Schutz nimmt. Herr Welcker scheint selbst die Misslichkeit der Annahme von Erbauern eines Thalamus gefühlt zu haben, da er in dem Rheinischen Museum S. 449 noch einen negativen Grund in folgenden Worten, die ich nicht völlig zu deuten weiss, anfügt: »da die Hochzeit aber gewiss nicht wirklich wurde, wie in der Komödie, so ist nach dem Verhältnisse der Tragödie des Aeschylus zu dem Epos und den Mythen im Allgemeinen ein Zeugniß dafür, dass die vorgebliche Heirath des Achilles und der Iphigenia behandelt worden sei, so lang entbehrlich, bis eine andere tragische Fabel nachgewiesen ist, worin Hochzeitsanstalten zu einer erschütternden Katastrophe führen.« Man kann sich diese Worte nur aus der Begeisterung erklären, mit der Herr Welcker einen einmal gefassten Gedanken liebgewinnt. Denn ihm, der die ausgebreitetste und bis zu den entlegensten Spuren sich erstreckende Kenntniss der Mythologie besitzt, hätte es sonst nicht entgehen können, dass es nicht eben schwer ist die gestellte Bedingung zu erfüllen. Den wenn auch nicht hochzeitlichen Thalamus der Danae habe ich schon erwähnt, und wenn jemand die erste Stelle in jener Trilogie den *Θάλαμοποιόις* gegeben hätte, würde doch weder das wirkliche Erbauen eines Thalamus, noch die erschütternde Katastrophe vermisst werden. Auf gleiche Weise dürfte es nicht schwer fallen in der Trilogie, die den Ixion und die Perrhäberinnen enthielt, das Anfangsstück, das noch gesucht wird, mit einiger Wahrscheinlichkeit in den *Θάλαμοποιόις* zu finden. Eine grössere Wahr-



scheinlichkeit aber wird sich bei einem andern Falle ergeben.

p. 124 Denn ein drittes Beispiel endlich giebt eine Trilogie, von der wir noch die Schutzflehenden übrig haben. A. W. Schlegel hatte diese Trilogie aus den Aegyptern, den Schutzflehenden, und den Danaiden zusammengesetzt. Ihm sind Herr Welcker und Andere gefolgt. Meiner Behauptung, dass die Schutzflehenden die erste Stelle eingenommen haben, weil nichts darin auf eine vorhergegangene Tragödie hinweise, und alles, was den Zuschauern zu wissen nöthig ist, in dem Stücke selbst erzählt werde, widersprach Herr Welcker in der Trilogie S. 390 f. Nachmals hat er selbst in der ersten Abtheilung des zweiten Supplementbandes zum Rheinischen Museum die Schutzflehenden zu Anfang, die Aegypter aber in die Mitte gestellt. Wenn demnach der erste Grund, den man angeführt hatte, dass die Schutzflehenden ein vorhergegangenes Stück erforderten, bereits aufgegeben ist, so bleiben nur der Name selbst, den auch das Verzeichniss giebt, und ein einziges Citat eines Grammatikers übrig, um ihnen eine Stelle in dieser Trilogie zu sichern. Nun stehen aber die von jenem Grammatiker als aus den Aegyptern angeführten Worte in den Schutzflehenden V. 147. Dieser Umstand ist zu folgendem Schlusse benutzt worden: weil ein Scholiast sich einmal auf den Agamemnon des Aeschylus wegen einer Sache bezieht, die nicht in dem Agamemnon, sondern in dem folgenden Stücke, den Choephoren vorkommt, so wird das Citat aus den Aegyptern auf dem gleichen Irrthum beruhen, und anzunehmen sein, dass die Aegypter mit den Schutzflehenden zusammengehangen haben. Es leuchtet ein, dass hier bloss aus der Möglichkeit auf die Wirklichkeit geschlossen wurde, wozu um so weniger Grund vorhanden war, da bekanntlich die Namen der Schauspiele, wie der Dichter, häufig verwechselt worden sind. Indessen, ehe man eine Namenverwechslung annahm, musste man die offenbar verdorbene Stelle des Grammatikers kritisch prüfen. Sie steht in dem Etymologicum Gudianum S. 227. 40 etwas vollständiger als in Cramers Anecdotis Oxoniensibus II. S. 443, 12 aus einer andern Handschrift. In dem Etymologicum lautet sie so: *Ζαγρεὺς, ὁ μέγας ἀγρεῖον.*

ὡς\* πότνια γῆ Ζαγρεῦ τε θεῶν πανυπέρτατε πάντων ὁ τὴν  
 Ἀγκυαιονίδα γράψας ἔφη.\*\*) τινὲς δὲ τὸν Ζαγρεῖα υἱὸν Ἰδου  
 φασίν. ὡς Αἰσχύλος ἐν Σκύφῳ,\*\*\*) Ζαγρεῖ τε νῦν με†) καὶ  
 πολυξένῳ χαίρειν. ἐν δὲ Αἰγύπτῳ††) οὕτως αὐτὸν δια†††) p 125  
 τὸν Πλούτωνα καλεῖ, τὸν ἄγραϊον, τὸν πολυξενώτατον διὰ§)  
 τῶν κεκηυκότων. Da der Vers aus dem Sisyphus nicht be-  
 weist, was er beweisen soll, dass der Zagreus Sohn des  
 Hades genannt worden, dachte Lobeck im Aglaophamus  
 S. 621 an eine Versetzung der Worte. Dieser bedarf es  
 nicht, sondern der Ergänzung des Verses. Die Stelle des  
 Grammatikers ist so zu berichtigen: Ζαγρεῦς, ὁ μεγάλως  
 ἄγρευον.

πότνια Γῆ Ζαγρεῦ τε θεῶν πανυπέρτατε πάντων,  
 ὡς ὁ τὴν Ἀγκυαιονίδα γράψας ἔφη. τινὲς δὲ τὸν Ζαγρεῖα υἱὸν  
 Ἰδου φασίν, ὡς Αἰσχύλος ἐν Σισύφῳ.

Ζαγρεῖ τε νῦν με καὶ πολυξένῳ πατρὶ  
 χαίρειν.

Hierauf folgen die Worte, die das Citat aus den Aegyptern  
 enthalten sollen: ἐν δὲ Αἰγυπτίοις οὕτως αὐτὸν τὸν Πλούτωνα  
 καλεῖ, τὸν ἄγραϊον u. s. w. Sind hier statt der Schutzflehen-  
 den die Aegypter genannt, so musste in der angeführten  
 Stelle der Name Ζαγρεῦς vorkommen, wie denn auch ein  
 Kritiker τὸν Ζαγρεῖα statt τὸν ἄγραϊον als eine ganz sichere  
 Emendation aufgestellt hat, wobei jedoch nicht bedacht ist,  
 dass der Dichter wohl den Artikel würde weggelassen haben.  
 In der handschriftlichen Lesart der Schutzflehenden τόν-  
 ταιον, wovon τὸν ἄγραϊον wenig abweicht, kann kaum  
 etwas anderes liegen als das von Wellauer gesetzte τὸν γάϊον,  
 dem der Homerische Ζεὺς καταχθόνιος entspricht. Be-  
 trachtet man nun das in dem Etymologicum an unrechter  
 Stelle eingeschobene διὰ, das in Cramers Handschrift zu-

\*) Bei Cramer ὦ.

\*\*) πάντων — ἔφη fehlen.

\*\*\*) ἐν Σκύφῳ fehlt.

†) μοι.

††) Nicht im Etymologicum Gudianum, wie Cramer angiebt,  
 steht Αἰγυπτί, sondern wohl in der Handschrift, die er vor sich  
 hatte, aber mit dem Etymologicum verwechselte.

†††) οὕτως αὐτὸν διὰ fehlen.

§) τὸν Δία.



gleich mit den beiden vorhergegangenen Worten οὕτως αὐτόν fehlt, so dürfte die Stelle, wie so häufig, zwei mit einander vermischte Excerpte enthalten, deren eines bloss aus den Worten bestand ἐν δὲ Αἰγυπτίοις οὕτως αὐτόν τον Πλούτωνα καλεῖ, das andere aber so lautete, ἐν δὲ Ἰκέτισι τὸν Δία,

τὸν γάιον,  
τὸν πολυξενώτατον  
Ζῆνα τῶν κεκμηκότων.

p. 126 Damit fällt die Namenverwechslung und der schon an sich schwache Beweis, den man darauf gegründet hatte, weg. Es bleibt daher nur noch der Name der Aegypter selbst übrig, der einer so benannten Tragödie eine Stille in dieser Trilogie verschaffen könnte.

Belus, der über Aegypten herrschte, hatte der Sage nach zwei Söhne, Aegyptus und Danaus. Den Aegyptus schickte er nach Arabien, Danaus blieb in Aegypten. Aegyptus erzeugte fünfzig Söhne, Danaus fünfzig Töchter. Später geriethen die beiden Brüder in Streit über die Regierung, und da die Söhne des Aegyptus als Freier der Töchter des Danaus auftraten, flüchtete sich Danaus mit seinen Töchtern nach Argos. Mit dieser Flucht beginnt die erste Tragödie. In Argos werden sie aufgenommen und ihnen Schutz zugesagt. Ein Herold der Aegyptiaden kommt und versucht die Danaiden mit Gewalt fortzuführen. Er wird nachdrücklich zurückgewiesen, und geht ab Krieg androhend. Damit endigen die Schutzflehenden. Aegyptus, wie Hygin, vermuthlich aus dem Aeschylus, erzählt, schickt seine Söhne nach Argos mit dem Befehl den Danaus umzubringen, oder ihm nicht wieder vor Augen zu kommen. Die Aegyptiaden bekriegen den Danaus in Argos, der zu schwach um Widerstand zu leisten ihnen die Töchter verspricht, wenn sie vom Krieg abstehen wollen. Sie nehmen das an; er aber, ihnen misstrauend, befiehlt seinen Töchtern ihre Männer in der Hochzeitnacht zu ermorden. Alle vollziehen den Befehl, die einzige Hypermnestra ausgenommen. Diess muss der Inhalt des zweiten Stücks gewesen sein, da das dritte Stück, die Danaiden, dem berühmten Gericht über die Hypermnestra und wohl auch über die Schwestern gewidmet war. Waren nun, wie man kaum zweifeln kann, die Söhne des Aegyptus

die handelnden Personen, so werden sie, wie in den Schutzfliehenden die Danaiden, den Chor gebildet haben. Dann würde das Stück die Aegyptiaden heissen, und könnte nicht die Aegypter genannt sein. Aber, wird vielleicht jemand einwenden, wenn der Chor aus den Aegyptiaden bestand, und diese doch in dem Stücke ermordet wurden, so würde der letzte Akt keinen Chor gehabt haben. Entweder muss daher überhaupt der Chor aus dem ägyptischen Heere bestanden haben, das die Aegyptiaden nach Argos geführt hatten, oder diese Aegypter mussten nach der Ermordung der Aegyptiaden in die Stelle des Chors eingetreten sein. p. 127 Dagegen lässt sich weder etwas einwenden, noch kann man mehr als die Möglichkeit zugeben. Denn dass die Ermordung der Aegyptiaden in dieses Stück falle, darf man wohl um so zuversichtlicher annehmen, da ein Bruchstück der Danaiden, worin vom Erwecken der Bräutigame gesprochen wird, aus einer Erzählung des im vorhergegangenen Stücke Vorgefallenen genommen zu sein scheint. Dass die Handlung nicht an Einem Tage vollendet wird, hat der Dichter gewiss eben so geschickt von allem Auffallenden zu befreien gewusst, wie in den Eumeniden, wo die Flucht des Orestes von Delphi nach Athen zwischen die beiden Theile des Stückes fällt. Wenn wir also weder für den Namen der Aegypter noch gegen denselben einen Grund haben, so wird auch jeder andere passende Name in Frage kommen können. Ich kehre daher, ohne jedoch mehr als eine blosse Wahrscheinlichkeit behaupten zu wollen, zu den oben genannten *Θαλαμοποιοῖς* zurück. Es wurde für dieses Stück die Nachweisung einer Hochzeit erfordert, die zu einer erschütternden Katastrophe führe. Da nun wohl niemand im Stande sein wird, einen bedeutendern Bau von Hochzeitgemächern, ein grösseres Bedürfniss vieler Bauleute zu diesem Geschäft, und eine erschütterndere Katastrophe zu nennen, als dieser Fall darbietet, wo funfzig Paare an einem Tage Hochzeit machen, und neun und vierzig Männer ermordet werden, so wird die gestellte Forderung durch die Hochzeit der Danaiden als erfüllt angesehen. und behauptet werden können, dass, so lange nicht ein diese Hochzeit an Grösse und Schrecklichkeit übertreffender Fall namhaft gemacht werde, der Name *Θαλαμοποιοί* für keine Tragödie



besser zu passen scheine, als für das Mittelstück zwischen den Schutzflehenden und den Danaiden. Zugleich würden, nach dem, was bereits über dieses Stück gesagt worden ist, die *Θαλαμοποιοί* als der Chor zu betrachten sein, der nach der Ermordung der Aegyptiaden deren Stelle eingenommen habe, auf ähnliche Weise wie in den Eumeniden diese durch ihre Begleiter vertreten werden.

---

## RETRACTATIONES ADNOTATORUM AD SOPHOCLIS PHILOCTETAM.

Quum Sophoclis Philoctetam iterum ederem, fieri non potuit quin, brevi ad eam operam tempore concesso, alia me vitia laterent, alia minus feliciter tollerem, aliquando autem etiam quae sana sunt pro corruptis haberem. Ea igitur, quoniam muneris officium aliquid a me scribi postulat, retractare atque corrigere volo.

Ulixes postquam loci naturam descripsit, in quo habitaret Philoctetes, Neoptolemum accedere illuc iubet et videre sintne ea quae enumeravit isto in loco, an non sint. Id quibus verbis dicit, ea in libris sic scripta leguntur v. 22. ἄ μοι προσελθὼν σίγα σήμαιν' εἴτ' ἔχει χῶρον πρὸς αὐτὸν τόνδε γ', εἴτ' ἄλλη κυρεῖ. Illud ἔχει glossator interpretatus est κατοικεῖ. At tam insolens est ista locutio. ἔχει πρὸς χῶρον, ut non videatur ferenda esse. Neque vero coniungi possunt προσελθὼν χῶρον πρὸς αὐτὸν τόνδε γε, quae verba si coniungenda essent, non debebant alia, quae eorum coniunctionem impedirent, interponi. Latuit unius litterae levis corruptio, qua sublata restituitur verbis suis nitor:

ἄ μοι προσελθὼν σίγα σήμαιν', εἴτ' ἐκεῖ  
χῶρον πρὸς αὐτὸν τόνδε γ', εἴτ' ἄλλη κυρεῖ.

Simul patet non opus fuisse ut Elmsleius scriberet χῶρον πρὸς αὐτὸν τόνδ' ἐτ'.

Choro quaerenti quid se facere velit Neoptolemus, tam accommodata ille v. 144. respondet sex versuum anapaesticorum systemate, ut nulla appareat suspicio vitii. At mirum

\*) Edita est a. 1841.



tamen est, quod non eadem est illorum ratio anapaestorum, qui antistropham sequuntur. Est quidem ibi quoque sex versus, quos Neoptolemus dicit, systema, eiecto monometro, quem et propter verba et auctoritate codicis, quamquam unius, defendendum iudicavi, sed praecedunt tres versus, quorum unus et dimidiatus Neoptolemi, tertius chori est. Quid igitur, si totidem versus, qui illis responderint, post stropham exciderunt? Id si factum est, facile quomodo negligi potuerint explicari potest. Nam quum *νῦν μὲν* prima sint illius systematis verba, idem duorum Neoptolemi dictorum initium caussa fuisse videatur, ut scribae oculi a priore ad alterum aberraverint. Consentaneum erat enim, ut ad ea, quae chorus quaerebat, responderet Neoptolemus, nunc quidem expectandum esse usque dum adveniret Philoctetes, chorus autem porro quaereret, quid se interea facere oporteret. Apparet, recte tum Neoptolemum dicere: *νῦν μὲν ἴσως γὰρ τόπον ἐσχατιαῖς προσιδεῖν ἐθέλεις ὃν τινα κεῖται, δέρκου θαρσῶν.*

V. 201. et 210. numeros habent plane inusitados, quales non est credibile ab Sophocle esse profectos:

*ΗΜ. εὖστοιμ' ἔχε, παῖ. ΝΕ. τί τόδε; ΗΜ. προῦφάνη, κτύπος.*

*ΗΜ. ἀλλ' ἔχε, τέκνον. ΝΕ. λέγ' ὅ τι. ΗΜ. φροντίδας νέας.*

Videtur uterque versus trimeter fuisse iambicus:

*ΗΜ. εὖστοιμ' ἔχε, παῖ, μοι. ΝΕ. τί τόδε; ΗΜ. προῦφάνη κτύπος.*

*ΗΜ. ἀλλ' ἔχε, τέκνον, δῖ. ΝΕ. λέγ' ὅ τι. ΗΜ. φροντίδας νέας.*

V. 214. Audacius compositum vocabulum est *ἀγροβότας*, in agris pascentem significans. Eo usus est etiam Euripides in Cyclope v. 55., nisi ibi propter adiectum *μηλοβότας* scribendum est *ἀγροβάτα*. Eiusdem generis in Philocteta v. 4148. est *χῶρος οὐρεσιβότας*. Ceterum admirabili arte Sophocles, quoniam parum tragico habitu proditurus erat Philoctetes, primo Neoptolemum fecit inopem eius habitationem explorantem, deinde eam choro monstrantem, tum autem chorum miseram viri vitam describentem, quo, si tandem ipse appareret, non tam specie, quam malis quae toleraret miserabilis esset.

Nihil adnotavi ad haec, quae Philoctetes v. 271. dicit:

τότ' ἄσμενοί μ' ὥς εἶδον ἐκ πολλοῦ σάλου  
εὔδοντ' ἐπ' ἀκτῆς ἐν κατηρεφεί πέτρῳ  
λιπόρτες ὄχοντο.

Incredibile enim putabam, haec verba, ἐκ πολλοῦ σάλου, cuiquam visum iri de maris iactatione, et non de dolorum ex ulcere violentia dicta esse, corrigendumque esse scholiastam, qui rectissime scripsit *κινήματος, πόρον*. Exemplum translatus et alia significatus vel ipse Sophocles praebet in Oed. R. 24. Antig. 463.

Non opus est ut v. 303. Philoctetes tanquam ex mente Neoptolemi dicere putetur:

τάχ' οὖν τις ἄκων ἔσχε.

Valde alienum a tragico sermone illud acumen est, quod Buttmanus v. 344. dicta putabat haec:

τοιαῦτ' Ἀτρεΐδαι μ' ἢ τ' Ὀδυσσέως βία,  
ὦ παῖ, δεδράκασ'· οἷς Ὀλύμπιοι θεοὶ  
δοίην ποτ' αὐτοῖς ἀντίποιν' ἐμοῦ παθεῖν.

Neque hic nec v. 393. Ὀδυσσέως βία aliter quam βίη Ἰθακλήει, atque alia huiusmodi dictum est, minime ut de vi ab Ulixee aliis fieri solita cogitet Philoctetes. Illud vero non debebam vituperare, quod idem Buttmanus *αὐτοῖς* interpretatus est *ipsis*. Habet enim sane hoc pronomen, quod ei oppositum sit, quoniam optat Philoctetes, ut illi, qualia sibi mala paraverint, talia ipsi experiantur. Itaque non opus est Porsoni coniectura *οἷ' Ὀλύμπιοι θεοί*: quam si cui firmare videntur haec v. 274.

ῥάκη προθέντες βαιὰ καὶ τι καὶ βορᾶς  
ἐπωφέλῃμα σμιζρόν, οἷ' αὐτοῖς τύχοι,

non minus ea librorum scripturam firmare apertum est.

Ad haec, quae statim sequuntur v. 317.

ἔοικα γὰρ τοῖς ἀφιγμένοις ἴσα  
ξένοις ἐποικτεῖρεν σε, Πόλιαντος τέκνον,

non satis conveniunt illa in Odyss. XXII. 348. *ἔοικα δέ τοι παραεἶδεν ὥστε θεῶν*, in quibus latet haec sententia: *videris mihi deus esse*. Apud tragicos primae illius verbi personae exempla exstant in Oed. R. 744. in Aeschyli Prometheo v. 1006. in Agam. 4170. in Choeph. 916. in Euripidis Hecuba v. 843. in Cyclope v. 99.

Recte legitur v. 319.



*ἐγὼ δὲ καὐτὸς τοῖςδε μάρτυς ἐν λόγοις  
ὥς εἶς ἀληθεῖς οἶδα,*

nec quidquam in his soloecismi est. Testem se in his rebus esse dicit Neoptolemus.

Multum differt, si quid video, ab illis, de quibus modo ad v. 244. dicebam, hoc v. 343.

*ἤλθόν με νηὶ ποικιλοστόλῳ μέτα  
δῖός τ' Ὀδυσσεὺς χῶ τροφεὺς τοῦμοῦ πατρός.*

Nam quum omnino rarum apud tragicos vocabulum est *δῖος*, tum neque Ulixem usquam ita appellatum memini, et, qui *δῖοι* vocantur, fere proprio significato Iove prognati intelliguntur. Quare hic quidem cum ironia quadam Neoptolemus, quo similia veris loqui videatur, Ulixem isto Homérico praedicato notare putandus erit.

V. 417. Wunderus, quum ubique in hac fabula Ulixem non Sisyphi, sed Laertae filium dici scriberet, non meminerat eorum, quae Philoctetes dicit v. 625. et 434.

Certissimum esse puto, non scripsisse Sophoclem v. 421. *τί δ' ὅς παλαιός καγαθός, φίλος τ' ἐμός.* Rationem reddidi in adnotatione: sed non bene cessit mihi emendatio. Scribendi sunt hi versus hoc modo:

*τί δ', ὅς παλαιός, ἀγαθός φίλος τ' ἐμός,  
Νέστωρ ὁ Πύλιος, ἔστιν; οὗτος γὰρ τάχ' ἂν  
κείνων κακ' ἐξήρουκε βουλευόντων σοφά.*

Quum scriptum fuisset, ut solet, *ἀγαθός*, imperitus corrector, ut metrum fulciret, pervertit sententiam. Recte autem apteque dicit Philoctetes *ὅς παλαιός*. Nam quum alios florenti aetate viros non amplius in vivis esse accepisset, veretur ne, qui multis illos annis antecederet Nestor, nisi bello, certe senio obierit. Respondet ad ea Neoptolemus:

*κεῖνός γε πράσσει νῦν κακῶς, ἐπεὶ θανὼν  
Ἀντίλοχος αὐτῷ φροῦδος, ὅςπερ ἦν γόνος.*

Aliam scripturam, *ὅςπερ ἦν μόνος*, commemoravit scholiastes, historiae eam repugnare monens. Videtur ea correctio esse cuiuspiam, qui sentiret absurdum esse *ὅςπερ ἦν γόνος*. Filium enim Nestoris esse Antilochum satis compertum habebat Philoctetes, ut quem in exercitu viderat ante quam erat Lemni relictus. Nihilo melius est, ac pene deterius, quod quibusdam placuit: *ὅς παρῆν, γόνος*. Nam nec tollit, quod absurdum est, et dictionem reddit etiam languidiorem. Aper-

tum est, eiusmodi quid illis verbis significatum esse, quod caussam contineret, ob quam acerbior esset huius filii mors Nestori. Animadverteram hoc, sed, quum quam minimum ab antiqua scriptura recedere vellem, non posui eam vocem, quam a poeta profectam esse verisimile sit. Nunc scribendum puto ὅσπερ ἦν μέλων. Nam, ut seni, opus erat Nestori qui eius curam gereret propugnaretque pro eo in proeliis. Id autem Antilocho potissimum conveniebat, qui et natu maior et fortior fratre Thrasymede erat. Testatusque est pietatem suam ipsa morte, quum defendens patrem in pugna occubuit.

V. 426. non intercedam ne δὴ αὖτόνδ' ἐξέδειξας scri- p. 7  
batur, modo ne vitiosissimum esse censeatur quod in libris est, δὴ αὐτως δεινὸν ἔλεξας. Nam αὐτως recte sic usurpari ostendunt haec Iliad. XXIII, 268. de lebetes, λευκὸν ἔτ' αὐτως, et Sophoclis in Oed. R. 931. αὐτως δὲ καὶ σὺ γ' (ὄλβιος γένοιτο).

Philoctetes quum orans Neoptolemum ut se domum deducat v. 475. dicit:

τοῖσι γενναίοισι τοι

τότ' αἰσχρὸν ἐχθρόν, καὶ τὸ χρηστὸν εὐκλέες,

patet, ut αἰσχρὸν et χρηστὸν opponi inter se potuerint, non recte tamen opposita esse ἐχθρόν et εὐκλέες. Speciosa est Dobraei coniectura, εὐχερές pro εὐκλέες scribendum esse. Verum tamen ne sic quidem quae ex omni parte iusta sit distinctio restituitur. Expectatur enim εὐγλέες. Quod quum nulla cum probabilitate reponi possit, adsciscendum puto, quod in adnotatione posui,

τοῖσι γενναίοισι τοι

τότ' ἐχθρόν αἰσχρὸν, καὶ τὸ χρηστὸν εὐκλέες.

Quae et facillima est correctio, praesertim quum αἰσχρὸν et ἐχθρόν saepissime a scribis permutata sint. et commendatur eo, quod hanc sententiam declarat Philoctetes iis, quae statim subiicit:

σοὶ δ', ἐκλιπόντι τοῦτ', ὄνειδος οὐ καλόν·  
δράσαντι δ', ὦ παῖ, πλείστον εὐκλείας γέρας,  
ἐὰν μὲν γὰρ ζῶν πρὸς Οἰταίαν χθόνα.

In eadem oratione v. 486. haec dicit Philoctetes:

ἀλλὰ μὴ μ' ἀφῆς

ἔρημον οὕτω χωρὶς ἀνθρώπων στίβον,  
ἀλλ' ἢ πρὸς οἶκον τὸν σὸν ἔκσωσόν μ' ἄγων,



ἢ πρὸς τὰ Χαλκιάδοντος Εὐβοίας σταθμά.  
κακέϊδεν οὐ μοι μακρὸς εἰς Οἶτην στόλος  
Τραχινίαν τε δεράδα καὶ τὸν εὖροον  
Σπερχεῖον ἔσται.

Non est veri simile ut in Scyrum potius, quam suam in patriam asportari cupiat Philoctetes. Quare Sophoclem scripsisse credo *πρὸς οἶκον τὸν ἐμόν*. In iisdem versibus quod ex Toupilii coniectura recepi *δεράδα*, nec temere damnandum arbitror, nec tamen quo exemplo defendam habeo, quum et hic et ubicumque illud vocabulum invenitur libri *δειράδα* praebent. Quod si non ferendum videatur *δεράδα*, certe quod Wunderus ponere ausus est *Τραχινιὸν τε προῖνα*, non puto cuiquam probatum iri, sed rectius fortasse scribetur *Τραχινίαν τε δειράδ' ἐπὶ τὸν εὖροον Σπερχεῖον*.

Homo quem naucleri habitu Ulixes ad Neoptolemuo misit, v. 342. sic illum alloquitur:

Ἀχιλλέως παῖ, τόνδε τὸν ξυνέμπορον  
ὃς ἦν νεὼς σῆς σὺν δυοῖν ἄλλοιν φύλαξ  
ἐκέλευσ' ἐμοί σε ποῦ κυρῶν εἶης φράσαι.

Non putaveram quemquam, qui non argutias quaereret, *τόνδε τὸν ξυνέμπορον* aliter intellecturum esse, quam ut esset *hunc qui mecum huc venit*. Et tamen Buttmannus quibusdam persuasit, ut Neoptolemi socium navalem dici crederent. Est ille quidem unus ex illis, sed hic comes vocatur simulati naucleri.

Paullo post nauclerus iste dicit v. 349.

ὥς ἤκουσα τοὺς ναύτας ὅτι  
σοὶ πάντες εἶεν οἱ νεναυστοληκότες.

Ita libri: quae scriptura tantum abest ut vitiosa sit, ut Dobraeus, quamvis acuti vir iudicii, perversissime iudicaverit scribendum esse *ὅτι σοὶ πάντες εἶεν συννεναυστοληκότες*. Prorsus enim nihil ad rem attinebat omnes cum Neoptolemo navigasse sive Myrmidones sive Scyrios, sed hoc erat dicendum, Neoptolemi milites esse omnes qui cum eo navigassent, neque inter eos esse ulios ex ceterorum ducum popularibus. Nam sic demum nauclerus tuto referre poterat, quae erat narraturus. Aliter verendum erat, ne proditis Achivorum consiliis poenas daret.

V. 553. legitur ex Io. Aurati emendatione:

οὐδὲν σὺ που κάτοισθα τῶν σαντοῦ πέρι  
ἂ τοῖσιν Ἀργείοισιν ἀμφὶ σοῦ νέα  
βουλεύματ' ἐστί, κοῦ μόνον βουλεύματα,  
ἀλλ' ἔργα δρώμεν', οὐκ ἔτ' ἐξαργούμενα.

In libris est ἀμφὶ σ' οὔνεκα. Id quamquam et facillime et elegantissime correxit Auratus. non ausim tamen nihil verius ista emendatione esse contendere. Apparet enim non minus recte scribi potuisse: ἐν τοῖσιν Ἀργείοισιν ἀμφὶ σ' οὔνεκα βουλεύματ' ἐστί.

Poenitet me quod versus 637. 638. Philoctetae esse sivi, neque, ut in prima editione feceram, choro dedi:

ἴωμεν· ἢ τοι καίριος σπουδῇ, πόνου  
λήξαντος, ὕπνον κἀνάπαιναν ἤραγεν.

p. 9

Vellem Wunderus gravissima illa argumenta, quibus id non recte factum esse contendit, protulisset potius, quam tum se prolaturum dixisset, ubi ego, cur ab librorum auctoritate discessissem, exposuerim. Duae causae sunt, quae chori, non Philoctetae esse hos versus postulent, una, quod nihil aliud continent, quam quod modo dixerat Philoctetes; altera, quod istiusmodi sententiosa dictio, quae propria est chori tragici, ubique inseri solet, ubi quae inter scenicas personas acta sunt ad mutandum rei statum inclinant.

Non recte procedunt haec v. 641.

ΦΙΛ. ἀεὶ καλὸς πλοῦς ἔσθ', ὅταν φεύγῃς κακά.

ΝΕ. οὔκ' ἀλλὰ κακείνοισι ταῦτ' ἐναντία.

Itaque Doederlini conjecturam οἷδ' in locum negativae particulae intulit Wunderus. Nihil opus erat ista mutatione, coniunctis verbis in unam sententiam interrogativam:

οὐκ ἀλλὰ κακείνοισι ταῦτ' ἐναντία;

Quod saepenumero fit, ut, dum non videmus quod ante pedes est, longinqua quaeramus, id accidit in initio carminis chorici, quod est v. 676. Id sic est scribendum:

λόγῳ μὲν ἐξήκουσ', ὅπῃ δ' οὐ μάλα  
τὸν πελάταν λέκτρων ποτέ τῶν Διὸς  
Ἰξίονα καὶ δρομάδ' ἄμπυκα δέσμιον ὡς ἔβαλεν  
παγκρατὴς Κρόνου παῖς.

Finis quoque strophae corruptus est. Libri praebent: τόδε θαῦμα ἔχει με, πῶς ποτέ, πῶς πότε ἀμφιπλήκτων ῥοθίων μόνος κλέων, πῶς ἄρα παιδάρετον οὔτω βιοτὰν κατέσχευ.



In quibus haec, *τόδε θαῦμά ἔχει με*, aliquid vitii per interpretes videntur contraxisse. *Πῶς ἄρα* autem quis non praeprogresso duplici *πῶς ποτέ* languide adiectum censeat? Vitii suspicionem facit codex Riccardianus, in quo est *πῶς ἐστὶν ἄρα*. Credo ego quidem finem strophae hos versus habuisse:

ἀλλ' ἴσος ἔν γ' ἴσοις ἀνὴρ  
ὥλλυθ' ὧδ' ἀναξίως· θαῦμα δ' ἔχει,  
πῶς ποτέ, πῶς πότ' ἀμφιπλή-  
πτων ῥοθίων μόνος κλύων,  
εἴτ' ἄρα πανδάκρυτον οὐ-  
τω βιοτὰν κατέσχευ.

p. 40

Ita in Oed. Col. 1744. *μόγος ἔχει*.

Gravioribus vitiis plena est antistrophe. In qua primum illa, *οὐδέ τιν' ἐγχώρων, κακογείτονα παρ' ᾧ στόνον ἀντίτυπον βαρυβροῦτ' ἀποκλαίσειεν αἱματηρόν*, non modo pedis unius iacturam fecerunt, sed etiam omnem modum excedente audacia, qua *στόνος* dictus est *βαρυβροῦς* et *αἱματηρός*, corruptionem produnt. Restitui his et metra sua et iusta sententia potest invento quod excidit apto vocabulo:

ἴν' αὐτὸς ἦν πρόξουρος, οὐκ ἔχων βάσιν,  
οὐδέ τιν' ἐγχώρων, κακογείτονα  
παρ' ᾧ στόνον ἀντίτυπον σφάκελον βαρυβροῦτ' ἀποκλαί-  
σειεν αἱματηρόν.

Non indiget exemplis usitatissimum tragicis genus loquendi, quo verbum accusativo iunctum alium regit accusativum, ut hic, quod dici poterat *παρ' ᾧ κακογείτονι στόνῳ ἀντίτυπον σφάκελον βαρυβροῦτα αἱματηρόν ἀποκλαίσειεν*. In primo versu Bothius inventum suum, *πρόξουρον οὐκ ἔχων βάσιν*, quod sensu cassum est, ipse postea reiecisce videtur. Sunt illa *ἴν' αὐτὸς ἦν πρόξουρος* ad *ῥόθια* referenda, quibus ipse solus vicinus erat Philoctetes. Neque *οὐκ ἔχων βάσιν* corruptum putasset Wunderus, si cogitasset, aliud esse rectis pedibus utentem longius progredi usque dum habitata hominibus loca inveniat, aliud aegre et maximo cum tabescentis pedis cruciatu provolvi.

Multo magis depravata sunt quae sequuntur: *οὐδ' ὅς τὰν θερμοτάταν αἱμάδα κηχιομένην ἐλκέων ἐνθήρον ποδὸς ἡπίοισι φύλλοις κατευνάσειεν, εἴ τις ἐμπέσοι, φορβάδος ἔκ τε γᾶς ἐλεῖν*. *ἔρπει γὰρ ἄλλοτ' ἄλλα τότ' ἂν εἰλυόμενος, παῖς ἄτερ ὥς φίλας τιθήρας, ὅθεν εὐμάρει ὑπάρχου πόρον, ἀνὴρ*

ἐξαρήσει δακρύθυμος ἄτα. Sed in his quum bonam scripturam ἄλλοτ' ἄλλον, quod ad πόρον referatur, scholiastes servaverit, apte corrigi omnia possunt remoto, quod ab interpretibus adiectum esse vix dubitari potest ἐν πει γάρ. Nisi enim mea me fallit opinio, sic erant illa ab Sophocle scripta:

οὐδ' ὃς θερμοτάταν αἰμάδα κηκισμέναν ἐλκέων  
ἐνθήρου ποδὸς ἡπίοισι φύλλοις  
κατευνάσειεν, εἴ τις ἐμπέσοι,  
φορβάδος ἐκ δὲ γᾶς ἐλείν  
ἄλλοτ' ἄλλον ἂν τότ' εὐλνόμενος,  
παῖς ἄτερ ὥς φίλας τιθή-  
νας, ὅθεν εὐμάρει' ὑπάρ-  
χοι πόρον, ἀνὶκ' ἐξανεί-  
η δακρύθυμος ἄτα.

p. 44

Cohaerent haec cum illis. οὐκ ἔχων βίαν, οὐδέ τιν' ἐγγύρων, hac sententia: *non habens incedendi facultatem, neque incolarum quemquam, apud quem infestante vicina reciproco gemitu graviter exedentem cruentam gangraenam defleret, nec qui calidissimum sanguinis profluvium lenibus herbis sopiret, si quod incideret, sed, ut ex herbido loco decerperet, alio tempore aliatum provolutus, veluti puer sine cara nutrice, unde levamen esset via, quum remisisset animum excrucians malum.*

V. 725. scribendum ὄχθας ex Flor. 4., in quo est ἐπερ ὄχθας. Quae ibi sequuntur, ἵν' ὁ χάλκασπις ἀνὴρ θεοῖς πλάθει πᾶσιν, in iis frustra defenditur perineptum illud nec strophico metro conveniens πᾶσιν. Si, quod ego posui, πάλαι, non verum est, eleganter scribi poterit: ἵν' ὁ χάλκασπις ἀνὴρ θεοῖς πλάθει θεός. Eoque fortasse spectant corrupta scholiastae verba: ὅπου ὁ ἐκθεωθεὶς ἀνὴρ πηλάζεται πᾶσι.

V. 733. scribendum τί δ' ἔστιν; sic etiam v. 753.

Non adducor ut v. 734. vulgatam scripturam probem:

NE. μῶν ἄλγος ἴσχεις τῆς παρεστῶσης νόσου;

ΦΙΛ. οὐ δῆτ' ἔγωγ'· ἀλλ' ἄρτι κουφίζειν δοκῶ.

Pugnant enim ipsa secum, quae Philoctetes dicit. Praeterea cur optima optimorum librorum scriptura ἴσχει in ἴσχεις mutata fuerit, apertum est. Itaque Philoctetae versus fortasse sic corrigendus est:

οὐ δῆτ' ἔτ', οὐκ· ἀλλ' ἄρτι κουφίζειν δοκῶ.

Ubi Neoptolemus ex Philocteta quaesivit, cur tantos eiulatus et gemitus edat, sic illi inter se colloquuntur v. 753.:



*ΦΙΛ.* οἶσθ', ὃ τέκνον. *ΝΕ.* τί δ' ἔστιν; *ΦΙΛ.* οἶσθ', ὃ παῖ. *ΝΕ.* τί σοι; *ΦΙΛ.* οὐκ οἶδα. *ΝΕ.* πῶς οὐκ οἶσθα; παππαπαππαπαῖ.

Vereor ne non recte οὐκ οἶδα Neoptolemo, πῶς οὐκ οἶσθα autem Philoctetae tribuerim. Quae dictorum distributio etsi bene cum praegressis conspirat, tamen nescio an altera multo accommodatior sit exprimendae doloris vehementiae. Quo acriores sunt dolores, quoque difficilius reprimitur eiulatus, eo parciores verborum sunt qui doloribus cruciantur, praep. 12 sertim dissimulare cupientes. Ita Philoctetes formidans eloqui quod res est, primo iterat οἶσθα, quo coniiciendum relinquit Neoptolemo id, quod profari veretur. Amplius autem instante illo, simulque aggravesciente vi doloris, vix sui compos, nescire se ait, quo plane respondendi necessitatem effugiat. Dum id miratur Neoptolemus, iam se amplius continere nequit, sed victus immensa vi cruciatuum terribili cum palpitatione oris ingentem eiulatum tollit. Sed quid fiet illis verbis, τί σοι; cuiusmodi quaestio plane insolita est? Quod si quis forte haec cum praecedentibus ita iungenda putabit, τί δ' ἔστι, τί σοι; facile sentiet, quam id languidum sit. Quare scribendum existimo τί τοι; Non habeo quidem exemplum in promptu huius particulae in quaerendo usurpatae, negatque inveniri A. Meinekius ad Theocrit. II. 20., sed tamen apta esse videtur quaestioni indignabundae, ob iterata inania responsa. Cuiusmodi quaestioni quam rara veniat opportunitas, per se patet.

V. 759. Philoctetes, ut in optimo codice *I* scriptum, ita de morbo suo loquitur:

ἦκει γὰρ αὖτη διὰ χρόνου πλάνης ἴσως  
ὥς ἐξεπλήσθη. *ΝΕ.* ἰὼ ἰὼ δύστηνε σύ.

Plerique libri et scholiastes πλάνοις: deinde alii semel ἰὼ, Tricliniani φεῦ, ἰὼ, quae Triclinii correctio est. Recte Welckerus in museo philol. Rhenano I. p. 450. sqq. contra eos, qui πλάνοις ἴσοις scripserunt, monuit, nihil Sophoclem de paribus intervallis, quibus aestuet ulcus, dicturum fuisse, quod id nihil ad rem faciat. Sed quod ipse, quum ἔως ἐξεπλήσθη scribi vult, impetum doloris pariter ut vagos mendicos accedere, statimque ut iis satisfactum sit abire dici putat, non credo eum cuiquam persuasurum. Neque id Sophocles πλάνοις ἴσως, sed πλάνου δίκην vel πλάνης ὅπως dixisset.

Si sana est librorum scriptura, nam *πλάνοις* et *πλάνης* eodem redeunt, temere advenire, pariter ut temere expleatur, dicitur impetus doloris. *Ἰὼ ἰὼ* servandum duco, quod neque hiatus ex interiectione, ubi persona mutatur, neque correptio in priore *ἰὼ* habet quod iure vituperetur.

Versum 782, quum vix dubitari possit eo corruptum esse, quod *δέδοιχα* ex interpretatione illatum erat, re denuo perpensa, verisimilius puto sic scriptum fuisse:

*ἀλλ' ἦδε γ', ὦ παῖ, μὴ τελὴς εὐχὴ δέος.*

p. 13

V. 827, quamvis et libri et Eusthatius *ἀλγέων* tueantur, tamen scribendum puto metri antistrophici indicio:

*ὑπὺν ὀδύνας ἀδαίης, ὑπνε δ' ἄλγεος.*

Illa autem verba v. 830.

*ὁμμασι δ' ἀντίσχοις τάνδ' αἴγλαν  
ἃ τέταται τανῦν,*

recte interpretari videtur Lobeckius, qui in Actis Soc. Gr. II. p. 311. haec scripsit: «equidem nescio an spectatores, quum Philoctetam plena luce diei circumfusum viderent, hanc potius significari crediderint, quam caliginem, quae dormientis oculos obsidebat; quapropter suspicor *ἀντίσχειν* significationem habere *ἐκ τοῦ παρεπομένον* obtendendo arcere: *obtenta nube soporis ab oculis Philoctetae prohibeas radios solis late splendentis.*» Qui sequitur versus, sic scribendus est:

*ἴθι δ', ἴθι μοι παιών.*

V. 830, vereor ne non recte versum integraverim. Est illa carminis pars sic potius scribenda:

*ἀλλ' ὅτι δύνα μάκιστον,  
κεῖνο δὴ μοι, κεῖνο λάθρα τούτου γ'  
ἐξιδού, ὅπερ πράξεις.  
οἶσθα γὰρ ᾧ γ' αὐδῶμαι,  
εἰ τανῦν τούτῳ γνώμαν ἴσχεις,  
μάλα τοι ἄπορα πυκινοῖς ἐνιδεῖν πάθῃ.*

*ταῦτόν* bona emendatio est Wunderi. Ne cui γε in ᾧ γε offensui sit, cogitet sententiam hanc esse: *εἰ τοῦτῳ γε, ᾧ αὐδῶμαι, ταῦτόν γιγνώσκεις.*

Non videtur dubitari posse, quin quae v. 833. seqq. leguntur, systema dactylicum sint cum solito exitu in iambos. Eius partem ordine versuum mutando recte me restituisse puto, sed reliqui vitia quaedam, nominatim hoc, *οὐ χερδός, οὐ ποδός, οὐ τινος ἄρχων*, quod aut addi aliquid ad *οὐ τινος*,



aut οὐ τινος ante οὐ χερὸς poni, aut alia ratione emendari postulabat; deinde ἀλεῖς ὕπνος, quod exemplo caret; tum etiam quod φθέργει eieci. Nunc illud systema sic scribendum puto:

οὐρός τοι, τέκνον, οὐρός· ἀνὴρ δ' ὅδ' ἀν-  
όμματος, οὐδ' ἔτ' ἔχων τίν' ἀρωγὰν  
οὐ χερὸς, οὐ ποδός, οὐτινος ἄρχων,  
ἀλλὰ τις ὡς Ἀἶδα παρακείμενος  
ἐκτέταται· νύχιος δ' ἀδεῖς ὕπνος  
ἐσθλὸς ἐπ' ἔργῳ· ὄρα, βλέπε· καίρια δ'  
οὐ φθέργει; τὸ δ' ἀλώσιμον ἀμᾶ  
φροντίδι, παῖ, πόνος  
ὁ μὴ φοβῶν κράτιστος.

p. 14

In his ἀλλὰ τις ὡς Ἀἶδα Wundero debetur. Ἀδεῖς autem praeclara est emendatio, quam mecum communicavit G. Bernhardt. Quod ἐπ' ἔργῳ addidi, non feci quod id certo ab Sophocle positum putaverim, sed quod eo ducere videbatur explicatio scholiastae: ὕπνος σύμφορος ἡμῖν ἐστι καὶ τοῖς πράγμασιν ἀγαθός.

V. 895. scribere debebam:

τί δῆτα δοῶμ' ἂν ἢ λέγοιν τὸν θένδε γε;

Haec optativi forma, de qua Etym. M. in τρέφοιν, et Porsonus in Dobraei addendis ad Aristoph. Eccles. 607. alique dixerunt, reposita a me in Euripidis Helena v. 271. restituenda est etiam Diphilo apud Athenaeum XIII. p. 584. F.

διὰ τοῦθ' ὑπέμεινα πολὺ λαβοῦσα χρυσίον,  
ἐφιλοσόφησά θ', ἵν' ἄκρον ὡς μάλιστα καὶ  
ἐλάχιστον αὐτοῦ περιλάβοιν τοῦ σώματος.

Quae v. 945. dicit Neoptolemus:

οὐδέν σε κρύψω· δεῖ γὰρ ἐς Τροίαν σε πλεῖν  
πρὸς τοὺς Ἀχαιοὺς καὶ τὸν Ἀτρεΐδῳ στόλον,

ex his tantum abest ut posterior versus eiiciendus sit, ut eius adiectione eximie ostenderit Sophocles, quam penitus perspectam habuerit animi humani naturam. Nam ubi quis semel ab se impetravit ut proferat quod celare iussus erat, iam, quasi expiaturus non recte factum, non aliquid, sed omnia cupit effundere. Nihil ad rem faciunt v. 112. 944.

Mirum, quod spuria, tamquam cadavera, olfacere gestientes nullus afflavit odor ex versu, qui medius est in his, quae v. 938. leguntur:

ὑμῖν τὰδ', οὐ γὰρ ἄλλον οἶδ' ὅτῳ λέγω,  
 ἀνακλαίομαι παροῦσι τοῖς εἰωθόσιν,  
 οἷ' ἔργ' ὁ παῖς μ' ἔδρασεν οὐξ Ἀχιλλέως.

Potuit ille certe omitti.

V. 967. praestat, quod Flor. *I.* praebet:

ἐλέησον, ὦ παῖ, πρὸς θεῶν, καὶ μὴ παρῆς  
 σαντὸν βροτοῖς ὄνειδος, ἐκκλέψας ἐμέ.

Ceteri libri *σαντοῦ*.

V. 981. quum Philoctetes arcum ab Neoptolemo repe- p. 15  
 tivit, Ulixes haec dicit:

τοῦτο μὲν,  
 οὐδ' ἦν θέλῃ, δράσει πότ'· ἀλλὰ καὶ σέ δεῖ  
 στείχειν ἅμ' αὐτοῖς, ἢ βία στελοῦσί σε.

Non apparet qui sint illi, qui Philoctetam, nisi cum iis abeat,  
 vi abducturi sint. Neque enim ulla eorum mentio prae-  
 cessit. Satellites Ulixis esse sero cognoscimus, respondente  
 Philocteta:

ἔμ', ὦ κακῶν κάκιστε καὶ τολμήστατε  
 οἶδ' ἐκ βίας ἄξουσιν;

Hinc non dubitandum videtur, quin adiectum ab interprete  
 αὐτοῖς expulerit verba quae necessaria erant:

ἀλλὰ καὶ σέ δεῖ  
 στείχειν ἅμ' ἢ βία στελοῦσιν οἶδε σε.

Non recte autem iste interpres: debebat enim αὐτῷ ad-  
 scribere, quod cum Neoptolemo abeundum Philoctetae esse  
 Ulixes dicit.

Recte G. Bernhardt v. 1003. scribendum censet *ξυλ-  
 λάβετον αὐτόν*.

V. 1007. scribendum:

ὦ μηδὲν ὑγιές μηδ' ἐλεύθερον φρονῶν,  
 οἷ' αὖ μ' ὑπῆλθες, ὅς μ' ἐθηράσω, λαβὼν  
 πρόβλημα σαντοῦ παῖδα τόνδ' ἀγνώτ' ἐμοί.

Ὅς μ' admonuit me scribendum esse G. Bernhardt.

Non recte explicavi haec v. 1016.

καὶ νῦν ἔμ', ὦ δύστηνε, συνδήσας νοεῖς  
 ἄγειν ἀπ' ἀκτῆς τῆςδε.

Idem est enim ac si dixisset *συνδεθέντα*.

Quod v. 1076. scriptum est:

χρόνον τοσοῦτον, εἰς ὅσον τὰ τ' ἐκινεῶς  
 στείλωσι ναῦται,



usitata assimilatione dictum videtur pro τὰ ἐν τῇ νηϊ ἐκ νεώς, malum, vela, in navi reposita erectum atque in altum sublatum iri significans.

In vexatissimo loco, qui est v. 1092., in quo non dubium est de avibus sermonem esse, adiectivo πτωχάδες suum deest substantivum, illa autem, εἴθ' αἰθέρος ἄνω, metro non p. 15 conveniunt. Videtur αἰθέρος ex interpretum explicationibus esse illatum. Quapropter scribendum conicio:

οἷθ' αὐταί γ' ἄνω  
πτωχάδες ὀξύτόνου διὰ πνεύματος  
ἐλῶσ'· ἔτ' οὐ γὰρ ἴσχω.

Miser sum, inquit Philoctetes v. 1103.

ὅς ἤ-

δη μετ' οὐδενὸς ὕστερον  
ἀνδρῶν εἰσοπίσω τάλας  
ναίων ἐνθάδ' ὀλοῦμαι.

At neque ὕστερον ab εἰσοπίσω quidquam differt, et ultimam in ὕστερον oportebat longam esse. Quapropter scribendum ὕστερῶν. Eadem metri ratio suspicionem facit v. 1123. antiquum ordinem versuum hunc fuisse:

γελᾷ μου, χερὶ πάλλων  
τὰν οὐδεὶς ποτ' ἐβάστασεν,  
τὰν ἐμὰν μελέου τροφάν.

Ceterum non praeferam, quod Wesselingio in Obs. II. 17. placebat, τροφόν.

V. 1132. iam Erfurdtius in ed. maiore reposuerat ἄρθμιον.

V. 1138. scribere debebam:

μυρὶ ἅπ' αἰσχροῶν ἀνατέλλονθ', ὅς ἐφ' ἡ-  
μῖν κακ' ἐμήσατο Ζεύς.

V. 1144. recte Georgius Thudichum τῶνδ' ἐφημοσύνα.

Quod v. 1149. scriptum est,

φυγᾷ μ' οὐκέτ' ἅπ' αὐλίων  
πελᾶτ'· οὐ γὰρ ἔχω χεροῖν  
τὰν πρόσθεν βελέων ἀκμάν,

(sic enim nunc scribendum censeo) G. Bernhardt commodius quam alii interpretatur: non amplius fugientes ab antro ad me accedetis, accusativi cum πελάζειν iuncti exempla afferens Oed. Col. 1060. Eurip. Androm. 1167.

V. 1163. Antiqua quae huic loco inhaerent vitia quo-

modo removenda essent, nunc demum mihi videor perspexisse. Scribendum puto:

πρὸς θεῶν εἴ τι σέβει ξένον πελάσσαι

p. 47

εὐνοία πάσα πελάταν,

ἄλλα γινῶθ', εὖ γινῶθ' ὅτι, σ' οὐ

κῆρα τάνδ' ἀποφεύγειν.

οἴκτρὰ γὰρ βόσκειν, ἀδαῆς δ'

ἴσχειν μυρίον ἄχθος, ᾧ ξυνοικεῖ.

Σέβειν et σέβεσθαι etiam infinitivis iungi notum est. *Εὖ γινῶθ' ὅτι* confirmandi caussa in medio posita sunt. Cohærent enim hæc: ἄλλα γινῶθί σ' οὐ κῆρα τάνδ' ἀποφεύγειν. Ἰσχεῖν in ultimo versu est *cohibere*. Id per errorem in quibusdam libris in ὀχεῖν versum erat. Opposita inter se sunt βόσκειν et ἴσχειν.

Non potest credi Philoctetam, quamvis insanientem ulceris doloribus, hæc dicere v. 4207.

κρᾶτ' ἅπο πάντα καὶ ἄρθρα τέμω χερσί.

Quis enim totum caput, quasi partem capitis possit, sibi abscindat? quin omnino caput quis sibi amputet? quod ne quo modo quidem se effecturum speret intelligitur. Id credo Sophocles scripserat:

κρῶτ' ἅπο πάντα καὶ ἄρθρα τέμω χερσί.

V. 1243. scribendum erat e Cod. Laur. c. ἐν δὲ τοῖς ἐγώ.

V. 1247. scribere debebam:

καὶ πῶς δίκαια σ', ἄλαβες βουλαῖς ἐμαῖς,

πάλιν μεθεῖναι ταῦτα;

V. 1251. errore veteris scribæ φόβον positum puto pro στρατόν. Nam sic hæc dici consentaneum erat:

ΟΔ. στρατόν δ' Ἀχαιῶν οὐ φοβεῖ πρόσσων τάδε;

ΝΕ. ξὺν τῷ δικαίῳ τὸν σὸν οὐ ταρβῶ στρατόν.

Ita Euripides in Heraclidis v. 285 τὸ σὸν γὰρ Ἄργος οὐ δέδοικ' ἐγώ.

Quod ad v. 1337. scripsi, magnæ negligentiae culpam admisisse Sophoclem, si Neoptolemum hic fecisset Philoctetae de Heleno, tamquam de quo illi nihil dum auditum esset, narrantem, quum tamen eadem, quae nunc refert, Philoctetam iam ex simulato nauclero cognovisse ipse praesens audiverit v. 604. seqq. ea negligentia tanta est, ut nullo pacto imputanda esse consideratissimo poetae videatur. sed, quod iam tum significavi, ita debet hæc dicere Neoptolemus



p. 48 ut vera esse, quae Philoctetes se ficta accepisse credebat, affirmaret. Nam quod Wunderus ait, sapienter Sophoclem non fecisse Neoptolemum ad naucleri dicta respicientem, ne Philoctetae in mentem revocaret turpissimam fraudem, id per se corrui, quia plane fieri nequit, ut Philoctetes, quum eadem ex Neoptolemo audit, quae paullo ante ab nauclero acceperat, non recordetur illius narrationis. Quapropter ego quidem sic scripsisse Sophoclem puto:

*ἀνὴρ γὰρ ὄντως ἔστιν ἐκ Τροίας ἀλούς.*

Quum excidisset ὄντως, integratus est versus inserto ἡμῖν.

Non debebam eiicere, quae de Aiace dicta sunt in his v. 4363.

*χοῖν γὰρ σε μήτ' αὐτόν ποτ' ἐς Τροίαν μολεῖν,  
ἡμᾶς τ' ἀπείργειν, οἳ γέ σου καθύβρισαν  
πατρὸς γέρας συλῶντες, οἷ τὸν ἄθλιον  
Αἴανθ' ὅπλων σοῦ πατρὸς ὕστερον δίκη  
Ὀδυσσεώς ἐκριναν.*

Falsum est enim, quod Brunckius putabat, Aiace ante Achillem fato functum significari v. 442. Bene defensa sunt illa verba ab Erfurdio et olim a Wundero, novissime autem a Sommero. Neque in verbis erat, quod indignum Sophocle esse censeretur. Quamquam vellem Aiace hic τὸν ἄλκιμον Αἴαντα potius quam τὸν ἄθλιον vocari. Nam si, ut Sommero placet, propter arma ei non adiudicata ἄθλιος dicitur, perversi aliquid in sententia inest, quia non miser erat, antequam posthabitus est Ulixi, sed postquam ille ei est praelatus. Quare, si τὸν ἄθλιον scripsit Sophocles, nescio an id vocabulum rectius ad mortem Aiaceis referatur, quam doleat Philoctetes: cui etsi ignota erat caussa eius mortis, tamen spectatoribus non poterat non in mentem venire.

Non pugnant inter se versus 1371. quo de patre suo ut vivo loquitur Philoctetes, et v. 1212. quo se eum apud mortuos quaesiturum dicit. Illo enim loco omnia desperavit.

V. 1384. fortasse aliquis scriptum fuisse suspicetur:

*λέγεις δ' Ἀτρεΐδαις ὄφελος ἢ καμοὶ τάδε;*

Quum v. 1407. in libris antiquis scriptum sit: *N. πῶς λέγεις; Φ. εἰρῆω πελάζειν σῆς πάτρας. N. ἀλλ' εἰ δοῖς ταῦθ' ὥσπερ αὐδοῖς, στεῖχε προσκύσας χθόνα,* in quibus cod. Ven. habet *εἰ δοῖς τάδ' ὥς αὐδοῖς*: vereor ne plura resecta sint

quam debebant. Quid enim si istae reliquiae sunt attriti<sup>p. 49</sup>  
antiquissimi codicis? Optime enim sic integrata procedent:

Λ. πῶς λέγεις; Φ. εἰρῶ πελάζειν σῆς πάτρας. Λ. αἰνῶ  
τάδ', ὥς,

εἴ γε δρᾷς τάδ' ὥς περ αὐδᾷς, στεῖχε προσκύνσας χθόνα.

Sic αἰνῶ τάδε supra dictum v. 889.

Non videntur vitio vacua esse haec v. 1428.

πέρσεις τε Τροίαν σκῦλά τ' εἰς μέλαθρα σά  
πέμψεις, ἀριστεῖ' ἐκλαβὼν στρατεύματος,  
Ποίαντι πατρὶ πρὸς πάτρας Οἴτης πλάκα.  
ἃ δ' ἂν λάβῃς σὺ σκῦλα τοῦδε τοῦ στρατοῦ,  
τόξων ἐμῶν μνημεῖα πρὸς πυρὰν ἐμὴν  
κόμιζε.

Nam illud τοῦδε τοῦ στρατοῦ, quod non potuisse de Graeco exercitu dici patet, debebat τοῦ Τρώων στρατοῦ dici, quum praesertim de Graeco exercitu modo dictum esset στρατεύματος. Omnino autem non poterat τοῦδε adiaceri, quasi aut de praesente, aut de quo modo sermo fuisset. Nimirum στρατοῦ alienum ab hoc loco est. Scripserat, credo, Sophocles τοῦδε τοῦ στόλου. Nam quae Philoctetes hac, in quam educitur, expeditione ipse sibi capturus est spolia, ad rogum Herculis deponere iubetur.

Valde nec sine caussa torserunt criticos illa v. 1443.

ἡ γὰρ εὐσέβεια συνθνήσκει βροτοῖς,  
καὶ ζῶσι καὶ θάνωσιν, οὐκ ἀπόλλυται.

Nullo modo admitti potest Tyrwhitti opinio, συνθνήσκειν esse simul ad Orcum descendere, quae ratio loquendi et usui et sanae rationi repugnat. quod mori cum aliquo non potest ullo pacto significare ita aliquem ad Orcum comitari, ut, quod comitatur, non moriatur, sed vivum vigere pergat. Itaque aut Toupii coniectura probanda esset, οὐ γὰρ ἡ εὐσέβεια συνθνήσκει βροτοῖς, quae neque ab libris quidquam praesidii habet, et facit ut abiiciendus sit qui sequitur versus, aut quaerenda est via, qua et hic versus et omissio negationis in praecedente versu possit sustineri. Ea sponte se offert, si adscita Ellendtii coniectura καὶ ζῶσι καὶ θανοῦσιν unius in priore versu litterae neglectu factum putabimus, ut corrector restituendae sententiae caussa in altero aliud ponendum pu-<sup>p. 20</sup>  
taret verbum, quam quod a poeta scriptum fuerat. Aptissime enim haec sic corrigi possunt:



ἡ γὰρ εὐσέβεια συνθνήσκειν βροτοῖς  
κὰν ζῶσι κὰν θανοῦσιν οὐκ ἐπίσταται.

*Et inter vivos et inter mortuos mori cum hominibus nescit pietatis honos.* Manet enim vivitque apud utrosque pie factorum memoria. Ut ἀρετῇ saepenumero, atque hac ipsa in fabula v. 1420. de praemio et gloria virtutis dicitur, sic quae hic εὐσέβεια vocatur laudem pietatis esse apto exemplo monuit Wunderus Electrae versibus 968. 969.

πρῶτον μὲν εὐσέβειαν ἐκ πατρὸς κάτω  
θανόντος οἶσει τοῦ κασιγνήτου θ' ἅμα.

Illa autem usitatissima est locutio, οὐκ ἐπίσταται: vid. Aeschyl. Prom. 1034. Agam. 971. 1075. Sophocl. Ai. 869. Eurip. Alc. 566.

---

## EURIPIDES.

---

### DE QUIBUSDAM LOCIS EURIPIDIS TROADUM.\*)

Errare dicit Aristoteles eos qui Euripidem vituperent p.<sup>3</sup> quod multae eius tragoediae in res adversas exeant: id enim eum recte fecisse eo probari, quod tales tragoediae in theatrum productae atque in certamen commissae, si bene factae sint, maxime tragicae esse videantur. Quod etsi verum est, tamen quod addit, καὶ ὁ Εὐριπίδης, εἰ καὶ τὰ ἄλλα μὴ εὖ οἰκονομεῖ, ἀλλὰ τραγικώτατός γε τῶν ποιητῶν φαίνεται, haud magnam continet laudem poetae. Quum enim multae eius tragoediae in iis argumentis versarentur, quae iam ab aliis erant poetis tractatae, ad cetera, quae illo tempore tragoediam ad communis vitae tenuitatem deprimebant, hoc quoque accedebat, ut quae prius et famae et naturae convenienter composita fuerant, augendis cumulandisque malis supra modum atrocia et miserabilia redderentur. Ita factum est ut Euripides saepius plurium fabularum argumenta in unam tragoediam coniungeret, ut in Hecuba, de qua id ipse professus est haud ambigue, quum illam mulierem dicentem fecit:

ἀποπέμπομαι ἔννυχον ὄψιν,  
ἀν περὶ παιδὸς ἐμοῦ τοῦ σωζομένου κατὰ Θορήκην,  
ἀμφὶ Πολυξείνης τε φίλης θυγατρὸς δι' ὀνείρων  
εἶδον.

Est tamen ubi id non male instituerit, ut in Troadibus, in qui-

---

\*) Edita est a. 1847.



bus luctuosissimum regni Troiani interitum eximie descripsit eo, quod captivas mulieres Troianas sortito Graecis distributas fecit, in iisque regias virgines Cassandram Agamemnoni datam, Polyxenam in tumulo Achillis iugulatam, nurum Hecubae Andromacham Neoptolemo nuptum concessam, filiumque eius Astyanactem de muro praecipitatum, ipsam grandaevam regis Priami coniugem Hecubam, orbatam omnibus quos suos numeraverat, servam detestatissimo inimico Ulixi destinatam, denique omnes quae superstites erant, praeter abductam modo ab Neoptolemo Andromacham, incendiū vastatae urbis suae adspectantes deplorantesque. p. 4 Atque etsi Polyxenae morte, quae sola integrae poterat tragoediae argumentum praebere, minus quam a materno amore exspectari poterat, commovetur Hecuba, tamen Cassandrae Troiam sua cum pernicie ulturae bacchatio praeclare et inventa et enuntiata est. Quin aliquid etiam Talthybii praekonis misericors animus ad augendum maerorem mulierum confert. Non recte enim suspicatur scholiastes ad v. 724. quod Hecuba nuntium accedentem conspiciens non Talthybium nominet, sed τὴν αὐτὴν δέδορκα τόνδ' Ἀχαιῶν λάτριν dicat, hunc non esse Talthybium. Non solent tragici personas non necessarias introducere, et in tribus locis, in quibus praconi in hac fabula aliquid agendum est, idem ingenium, eadem mens hominis apparet. In Helena vero, quae nec praeteriri nec non luere adulterium afflictamque tot funeribus Graeciam poterat, indulsit Euripides studio illi, quo populares eius oratorum in iudiciis altercationibus delectabantur, quum eam argutius quam prudentius se purgantem fecit. Nec laudaverim Menelai ignavam ferociam: sed hunc ut hominem Lacedaemonium istis moribus fingere solebant tragici. In universum autem haec tragoedia egregiam praebet imaginem tristissimae miseriae mulierum eversa excisaque patria urbe, ereptis interfectisque crudeliter omnibus quos caros haberant, ad indignissimam apud victores hostes servitutem abeuntium. Id ipsum autem propositum habuerat poeta. Prologum ille de more potius suo addidit, quam quod fabula eo opus haberet. Non enim alium usum praestat, quam ut discant spectatores mulierem quam humi iacentem videant Hecubam esse. Id vero ex ipsius poterant Hecubae verbis cognoscere. Sed videtur Euripides aliquid ornamentī exor-

dio fabulae adiacere voluisse, eaque caussa etiam insolentius non modo deum, cuius in ipsa tragoedia nullae partes essent, ut in Hippolyto et Ione, sed duos deos, ut in Alcestide, prologum agentes in conspectum produxisse, illic quidem rectius, quia alter necessarius est, quod non est in Troadum prologo, in quo ut Neptunum eversione Troiae dolentem a Minerva ad classem Graecorum perdendam excitari fingeret, eo videtur adductus esse, quod in ista trilogia, quae ex Alexandro, Palamede, Troadibus composita erat, quasi summam totius belli Troiani a prima eius caussa usque ad urbis excidium ostendere spectatoribus volebat. At consistere debebat in fati Trojanorum, omittere autem quae Graecis essent post captam Troiam eventura, quum praesertim, ut Minervae condonari possit quod ulcisci non punitam a Graecis templi sui violationem cupit, Neptunum, summum illo usque Graeci exercitus patronum, non deceat tanta animi inconstantia, ut p. 5 haud cunctanter perdendae Graecorum classi operam suam polliceatur, similem illam officiosae ad capturas comitati eorum qui res hominum publicas regunt.

Hanc tragoediam quum nuper relegerem visus sum invenire aliquot locos, quos non recte scriptos esse etiam A. Seidleri eximiam diligentiam fugerat, qui ante hos quinque et triginta annos eam fabulam utilissimis instructam annotationibus edidit. Ita enim sunt res humanae, ut nihil inveniatur quod omnibus numeris perfectum sit, summaque laus quam adipisci quis possit haec sit, non turpiter errasse. Est enim non ars quidem errandi, nam ars regulas habet, sed virtus quaedam, quae est in modo quo quis errat, plusque saepe navus error, quam non errantis ignavia profuit. De illis igitur locis, quoniam aliquid praefationis scribendum est vitis eorum, qui hoc annuo spatio in Academia nostra philosophiae doctores creati sunt, volo breviter quid sentiam exponere. Praeteribo autem ea, quae vel levia sunt ut quivis possit corrigere, vel correctae non debebant cuiquam dubia videri, ut v. 139. et 228., de quo Seidlerus in addendis dixit, vel in libris melioribus rectius aut ita scripta exstant, ut utra vera sint ambiguum maneat, veluti v. 35—37. Illud vero in universum monendum est, editionis Aldinae scripturas saepe praestantiores esse, quam quae postea sunt in codicibus



manu scriptis inventae. Numeros versuum sequor Seidlerii.

V. 114. Consideranti haec verba, *νῶτ' ἐν στερόχοις λέκτροισι ταθεῖσα*, vix dubium videri poterit non *νῶτα*, sed *λέκτροισι*, ut ab interprete adscriptum, delendum esse, ut scribendum sit:

*νῶτ' ἐν στερόχοις ταθεῖσα.*

V. 122. Apertum est turbatos esse numeros translato ex scholiis in alienum locum v. 127. *βαίνουσαι*, quod Euripides *βᾶσαι* scripsisse videtur, eaque re verbis male inter versus distributis. Scribendum erat:

*προῖσαι ναῶν ὠκεῖαι  
Ἴλιον ἱερὰν αἰὲ κόπαισιν  
διὰ θ' ἄλλα πορφυροειδέα βᾶσαι  
λιμένας θ' Ἑλλάδος εὐόρμους  
αὐλῶν παιᾶνι στυγνῶ  
συρίγγων τ' εὐφθόγγῳ φωνᾷ  
πλεκτὰν Αἰγύπτου παιδείαν  
ἐξηρτήσασθ',  
αἰαῖ, Τροίας ἐν κόλποις  
τὰν Μενελάου μετανισσόμεναι  
στυγνὰν ἄλοχον.*

p. 6

V. 141. Quod mendose in libris scriptum est, *κουρᾷ ξυρίκει πενθήρει*, quum scholiastes sic explicet, *τῇ ξυρικῇ κουρᾷ ἐκαρθεῖσα τὴν πενθίμην κεφαλὴν, ἀντὶ τοῦ πένθιμον κεφαλὴν ἔχουσα*, indicio est eum legisse:

*κουρᾷ ξυρία πενθήρη  
κρᾷτ' ἐκπορθηθεῖς οἰκτρῶς.*

Et *πενθήρη* Burgesio teste habet cod. Harl. Non notum est aliunde *ξύριος*, sed recte factum vocabulum, quod quidem utrum hic *ξύριον* an *ξύρια* scriptum fuerit, dubitari potest.

149. Non est veri simile ut Euripides *μολπὰν οὐ τὰν αὐτὰν* scripserit. Debebat enim *οὐ ταύταν*. Quare nescio an exciderit vox aliqua, ut

*μολπὰν μελέων οὐ ταύταν.*

V. 174. Recte Elmsleius *ἐπ' ἄλγεσιν ἀλγυνθῶ* scribendum esse vidit, sed non recte explicavit. Latuit ei vitium in v. 171. in quo quae in libris sunt, *πέμψετ', πέμψασθ', πέμψητ'* non in *πέμψησθε* mutanda, sed scribendum erat:

μή νυν μοι τὰν βακχεύουσαν  
 Κασσάνδραν πέμψεσθ' ἔξω,  
 αἰσχύνην Ἀργείοισιν  
 μαινάδ', ἐπ' ἄλγεσιν ἀλγυνθῶ;

»num foras ad me adducetis Cassandram, ut ad dolorem mihi dolor addatur?« Quae statim sequuntur, recte in libris sic scripta sunt:

ἰώ,

Τροία, Τροία δύσταν', ἔρῳεις.

In antistropha v. 298. plene scribendum ἄγαλμα, quod autem sequitur ἢ in ἐέ mutatum respondet strophico ἰώ.

V. 202—203. Haec corrupta esse magis etiam quam metrum sententiae arguunt non nexae neque inter se conciliabiles. Vitiata iam scholiastes invenit, cuius hanc adnotationem habemus: *διν . . . . . πρὸς τὴν Ἐκάβην, ἢ ἡ οὕτω πῶς ἀνταρκῶς δύνασαι τὰ κατὰ σέ θρηνηῖσαι.* In quibus si aliquid veri esset, sequi deberet ἐγὼ δέ. Apertum est una sententia hos quattuor versus contineri. At neque reprehendere Hecubae querelas potest chorus, nec se magis quam illa est infelicem dicere. Itaque consequitur, ut consortem se luctus esse ostendat. Hinc Seidlerus recte censuit καὶ ἐμὰν excidisse: sed ut ordine procedat oratio, restituendus est nexus sententiarum, sublata interrogatione, quae non potest p. 7 cum negatione consociari: est enim potius exclamatio:

αἰαῖ, ποίοις δ' οἴκτοις τὰν σὰν  
 καὶ ἐμὰν λύμαν ἐξαιάζουσ',  
 οὐκ Ἰδαίοις ἰστοῖς κερκίδα  
 δινεύουσ' ἐξαλλάξω.

Ceterum distinguendae sunt vices cantantium v. 206. 212. 222. 228.

V. 243. De hoc carmine dixi in Epitome doctr. metr. §. 727. Quaedam incerta sunt. V. 243. scripserat fortasse poeta:

τόδε, τόδ', ὦ φίλαι, τόδ', ὃ φόβος πάλαι.

V. 251. servare debebam librorum scripturam:

τὶν' ἄρα τίς ἔλαχε; τίνα πότμος εὐτυχῆς  
 Ἰλιάδων μένει;

V. 275. trochaeus semantus est ταύταν.

V. 298. Haec sic videntur corrigenda esse:



ὅς πάντα τὰ κεῖθεν  
 ἔθετ' ἀντίπαλ' αὐθις ἐκείσε,  
 διπτύχῳ γλώσσα  
 τὰ πρότερον φίλ' ὄντ' ἄφιλα τιθέμενος.

Sequebatur:

πάντως γοᾶσθε, Τρωάδες, με.

V. 322. Vitiatum scribarum negligentia praestantissimum carmen sic restituendum:

στρ. ἄνεχε, πάρεχε φῶς· φέρε, σέβω, φλέγω,  
 ἰδοῦ, ἰδοῦ,

λαμπάσι τόδ' ἱερόν.

μακάριος μὲν ὁ γαμέτας,

5 μακάριος, ὅδε,

μακαρία δ' ἐγὼ βασιλικοῖς λέκτροις

κατ' Ἄργος ἁ γαμουμένα·

Ἰμήν, ὦ Ἰμέναι', Ἰμήν·

ἐπεὶ σὺ, μήτερ, ἐπὶ δάκρυσι

10 γόοισι τὴν θανόντα πατέρα καὶ φίλαν

πάτραν καταστένουσ' ἔχεις.

ἐγὼ δέ γ' ἐπὶ γάμοις ἐμοῖς

ἀναφλέγω πυρὸς φῶς

ἐς ἀνγάν, ἐς αἶγλαν,

15 διδοῦς, ὦ Ἰμέναιε, σοί,

διδοῦς, ὦ Ἐκάτα· φάος,

παρθένων ἐπὶ λέκτροις ἅ νόμος ἔχει.

ἀντ. πάλλε πόδ' αἰθέριον, ἀναγ', ἀναγε χορόν

εὐάν, εὐοῖ,

ὥς ἐπὶ πατρὸς ἐμοῦ

μακαριωτάταις τύχαις.

5 ὁ χορὸς ὅσιος,

ἄγε σὺ, Φοῖβέ, νιν, κατὰ σὸν ἐν δάφναις

ἀνάκτορον θυηπολῶ.

Ἰμήν, ὦ Ἰμέναι', Ἰμήν.

χόρευε, μήτερ, ἀναγέλασον,

10 ἔλισσε τᾷδ' ἐκείσε μετ' ἐμέθεν ποδῶν

φέρουσα φιλτάταν βᾶσιν.

βοάσατε δ' ὑμέναιον εὖ

μακαρίαις αἰοδαῖς

ἱακχαῖς τε νύμφαν.

ἴτ', ὦ καλλίπεπλοι Φρυγῶν  
κόραι, μέλπετ' ἐμῶν γάμων  
τὸν πεπρωμένον εὐνᾷ ποσὶν ἐμέθεν.

V. 363. Tacerem de hoc loco. in quo verissime Seidlerus restituit

οὐδὲ σαὶ τύχαι, τέκνον,  
σεσωφρονήκασ', ἀλλ' ἔτ' ἐν ταύτῳ μένεις,  
nisi viderem nuper C. G. Cobetium. virum doctissimum, scribendum coniecisse οὐδὲ σ' αὶ τύχαι, τέκνον, σώφρονά γ' ἔθιξαν, quod ab Euripide non positum esse vel istud γέ arguit, sine quo ille opinor φρονεῖν ἔθιξας scripsisset, si id quod illa verba significant in mente habuisset. At non dicit Hecuba malis non effectum esse ut sapere disceret Cassandra. quod plane ab hoc loco alienum est, sed nihil de insania remisisse, qua teneri videbatur virgo fatidica. Id breviter, sed distincte et definite monuerat Seidlerus his verbis: σαὶ τύχαι idem est ac σὴ νόσος, σὴ μανία.

V. 390. Recte iudicavit Matthiae, non παῖδες, sed παῖδας, quod in codicibus est scribendum esse in his:

οὐς δ' Ἄρης ἔλοι,  
οὐ παῖδας εἶδόν, οὐ δάμαρτος ἐν χερσὶν  
πέπλοις συνεστάλησαν, ἐν ξένη δὲ γῇ  
κείνται.

Sed recordari debebat quae Homerus Iliad. II. 700. de Pro-p. 9 tesilao tradidit.

V. 420. Vide Opusc. IV. p. 380. seq.

V. 432. Scribendum καὶ σοῦ μὲν.

V. 450. Non debebat Seidlerus contradicere Heathio, qui ante hunc versum aliquid excidisse viderat. Flagitat hoc non solum οὗ δὲ de freto Siculo dictum, nulla eius mentione praegressa, sed etiam illud, quod quum totius Odysseae argumentum repetatur, non est Calypso memorata.

V. 492. Recte libri οὐ Τρώας, nec recipi debuit Stephani οὔς, quod οἶους dicendum erat. Admonet me hoc pronominis non recte positi exemplum eorum, quae nuperrime V. Chr. Fr. Rostius. vir ingeniosissimus, disputavit, ut rariorem quemdam loquendi modum, quo ὃ τι μαθὼν dictum sit, explicaret. In qua formula ego quidem nihil video nisi obliquam interrogationem mirantis vel indignantis, qui quoniam apertum sit eum mirari aut indignari, omittat dicere quod



dici non opus sit. *Τί μαθὼν* autem ut defenderet vir acutissimus, scite quidem monuit, si *τί ἔμαθες ὥστε ταῦτα ποιῆσαι* non sit inventum, caussam esse quod talia in participium vertere Graeci consueverint: sed eo non refutatur quod in praefatione Aristophanis Nubium defendi. Video sane etiam novissime duo doctissimos viros. C. G. Krügerum in grammatica Graeca I. 2. p. 197. et I. N. Madvigium in Syntaxi p. 193. alterum *τί παθὼν* et *τί μαθὼν* pari potestate. librorum ut videtur fide, alterum cum eo discrimine dictum putare, quod a F. A. Wolfio proditum etiam Rostio tam et vere investigatum et plane luculenterque explicitum videtur, ut vix quod addatur inventum iri existimet. Ego quidem me aliquanto minus obsequiosum esse confiteor. Nam quod Wolfius statuit. *τί μαθὼν* significare *quo argumento, quid secutus, qua ratiocinatione usus*, id nec significare ista verba. nec posse significare contendo. Illud Graeci dicunt *τίνα γνώμην ἔχων*, vel *τί βουλόμενος*, vel *τί φρονῶν*. *Τί μαθὼν* vero qui ista potestate dictum volet, eum ostendere oportebit *μανθάνειν* in ista locutione aliud significare quam quod est *μανθάνειν*. Nam quum huius verbi vis in duos significatus discesserit, quorum alter discendi, alter audiendi comperien-  
dique est, utroque sane dici potest *τί μαθὼν*, ut *τί μαθὼν σοφὸς εἶναι φήεις*; et *τί μαθὼν ἀθρημεῖς*; At neuter modus convenit illis exemplis, in quibus *τί μαθὼν* ea ratione qua *τί παθὼν* dictum putatur. Quare aut tertia aliqua ratio monstranda erit *τί μαθὼν* defendenti, aut redeundum ad alterutram illarum quas dixi significationum. De ellipsi cogitasse  
p. 40 videtur H. Stephanus, quum Latinum *quid, malum*, comparabat. Illud vero non recte dixit, malle se simpliciter accipere, ut Gallice in reprehensione dicatur *qui vous a appris à faire cela?* Nam hoc magistri, non discantis aut rei quam is didicerit, vituperationem continet. Germani quoque sic loquimur, et quis tandem non? veluti Xerxem, de quo apud Aeschylum dicit Darius, *ταῦτα τοῖς κακοῖς ὁμιλῶν ἀνδράσιν διδάσκεται*, interrogare poterat, *πρὸς τοῦ διδαχθεῖς ταῦτα ἐποίησας*; sed cur, dum discrimen quaeritur quod nullum neque in sententia neque in animi affectione neque in colore orationis est, illud negligitur quod ante pedes est? Si *τί μαθὼν τοῦτο ποιεῖς* est *quid audisti ut hoc facias*, id usu tritum postremo simpliciter significabit *cur*, diceturque etiam de rebus sensu

carentibus. ut apud Platonem in Protagora p. 333. D. de iis quae suavia sunt, *ὅ τι μαθόντα χαίρειν ποιεῖ*. Apertissimum hoc est eo, quod iisdem verbis et sincere quid quis didicerit vel audiverit quaerere et cum reprehensione vanitatem notare possumus, ut si quis paedagogo dicat *τί μαθὼν παῖδες διδάσκεις*; diurnorum scriptori autem *τί μαθὼν τεθυγκέναι με ἔγραπας*; Poterit igitur sane *τί μαθὼν* defendi, modo ne quis differre significatione a *τί παθὼν* existimet. Nihilominus licebit dubitare, an, quum *πάσχειν τι* multiplici usu frequentetur Graeco sermoni, veri similis sit ne minimo quidem eos discrimine *τί παθὼν* et *τί μαθὼν* usurpasse, quam permutatas a scribis nonnumquam esse perpauillum diversas litteras. Id diiudicare eorum erit, qui multos codices versarunt. Interim quaeram, quod Photius et Hesychius *τί μαθὼν* et non etiam *τί παθὼν* adnotarunt, sitne id ipsum indicio memorabilem iis, ut saepius, visam esse inventam in paucis locis falsam scripturam.

Redeo ad Troades. Posterior pars stropharum carminis quo chorus a v. 526. funestum exitum describit, quem habuerit laetitia Troianorum introducto in arcem equo ligneo, vitiis quibusdam turbata est, quae partim librorum ope, partim coniectura corrigi possunt, si quis diligentiae memor est, qua pes pedi aequari solet. Et quis non miraretur, si Euripides, quum *νύκτερον* in promptu esset, maluisset *νύχιον* scribere? Cuivis aliquid exscribenti accidit ut permutet vocabula idem significantia. Videntur ergo illa a v. 534. sic constituenda:

- τάλαινα δοριάλωτος, εὐτ'*  
 10 *ἔλειπον ἵππον οὐράνια*  
*βρέμοντα χρυσοφάλαρον ἔνο-*  
*πλον ἐν πύλαις Ἀχαιοί·*  
*ἀνὰ δ' ἐβόασεν λεώς*  
*Τρωάδος ἀπὸ σταθεῖς πέτρας·*  
 15 *ἴτ', ὃ πεπαυμένοι πόνων,*  
*τόδ' ἱερὸν ἀνάγετε ξόανον*  
*Ἰλιάδι διογενεῖ νόρα.*  
*τίς οὐκ ἔβα νεανίων,*  
*τίς οὐ γεραιὸς ἐκ δόμων;*  
 20 *νεχαρμένοι δ' αἰοδαῖς*  
*δόλιον ἔσχον ἄταν.*

p. 14



Et v. 554.

κλωστοῦ δ' ἀμφιβόλοις  
 λίνοισιν, ἄτε νεὸς σκάφος  
 10 κελαινὸν εἰς ἔδρανά τε λά-  
 ν' ἔς τε δάπεδα φόνια πατρί-  
 δι Παλλάδος θέσαν θεᾶς.  
 ἐπὶ δὲ πόνοι καὶ χαρᾶ  
 νύκτερον ἐπεὶ κνέφας παρῆν,  
 15 Αἶβυς τε λωτὸς ἐκτύπει  
 Φρύγιά τε μέλεα, παρθένοι δ'  
 ἀέριον ἀνὰ κρότον ποδῶν  
 βοᾶν ἔμελπον εὐφρον', ἐν  
 δόμοις δὲ παμφαῆς σέλας  
 20 πυρὸς μέλαιναν αἶγλαν  
 ἀπεδίωκεν ὕπνῳ.

In epodo v. 581. non debebat *νεανίδων*, quod libri habent, mutari. Apertum est, quum praecesserit *σφαγαὶ δ' ἀμφιβόμοι Φρυγῶν*, si additur *ἐν δὲ δεινίοις καράτομος ἐρημία νεανίδων στέφανον ἔφερον Ἑλλάδι κουροτρόφῳ*, honeste stupra feminarum significari, quae caesis viris domi desertae in potestatem victorū venerant. *Κουροτρόφῳ* dixit suppletum novo milite exercitum innuens.

V. 586. ubi puer Astyanax, quem secum habet Andromacha, *παρ' εἰρεσίᾳ μαστῶν ἔπεσθαι* dicitur, naturae repugnantia de motu mammarum alternis surgentium et subsidentium commentus est Matthiae. Pectus in magno animi motu alternis surgere et subsidere potest, non mammae. Rectius scholiastes nuper a Cobetio editus *συγγίαν* interpretatur. Videtur Euripides puerum in sinu matris haerentem dicere, cui mammae alternis praebeantur.

p. 12 Lamenta Andromachae et Hecubae v. 594. sq., quae singulari arte ac diligentia composita sunt, nec vices personarum ubique recte distinctas, nec scripturam vitiiis vacuam habent. Primum par stropharum, in quo, ut in tertio, Andromachae verbis verba Hecubae respondet, una utrobique complexione alternantium dictorum continetur. Nam ut in strophā Andromachae quid gemat quaerenti Hecuba respondet, liberos se flere, sic etiam in antistrophā uno complexu cohaerere harum mulierum dicta oportet. At quae v. 601. scripta sunt, *A. γεῦ γεῦ. E. διτ' ἐμῶν — A. κακῶν —*

*E.* οἰκτρὰ τύχα. *A.* πόλεος, non solum languidissima sunt, sed etiam neque inter se nec cum praecedentibus ullo sententiae vinculo coniuncta. Atque κακῶν malum esse versus non integri supplementum etiam eo cognoscitur, quod isto loco ut in strophā interiectio aliqua ponenda erat. Idem cadit in οἰκτρά, cuius contrarium dici debebat. Nam quum isti nominativi ex praegressis βέβακ' ὄλβος, βέβακε Τροία pendeant, patet prosperam urbis fortunam, non adversam, perisse significari. Erunt igitur haec sic corrigenda:

στρ. α'. *A.* Ἀχαιοὶ δέσποταί μ' ἄγουσιν.

*E.* ὦμοι. *A.* τί παιᾶν' ἐμῶν στενάξεις

*E.* αἰαῖ. *A.* τόνδ' ἀλγέων

*E.* ὦ Ζεῦ. *A.* καὶ συμφορᾶς;

*E.* τέκεα. *A.* πρίν ποτ' ἦμεν.

ἀντ. α'. *E.* βέβακ' ὄλβος, βέβακε Τροία,

*A.* τλάμων. *E.* ἐμῶν τ' εὐγένεια παίδων,

*A.* φεῦ φεῦ. *E.* φεῦ διτ', ἐμᾶς τ'

*A.* . . . . *E.* λαμπρὰ τύχα

*A.* πόλεος. *E.* ἂ καπνοῦται.

στρ. β'. *A.* μόλοις, ὦ πόσις, μοι,

*E.* βοᾶς τὸν παρ' ἄδα

παῖδ' ἐμόν, ὦ μελέα.

*A.* σᾶς δάμαρτος ἄλκαρ.

ἀντ. β'. σύ τοι λῦμ' Ἀχαιῶν·

*E.* τέκνων δὴ ποτ' ἀμῶν

πρεσβυγενὲς Πριάμφ.

*A.* κοίμισαί μ' ἐς ἄδου.

στρ. γ'. *E.* οἶδε πόθοι μεγάλοι, σκέτλι' αἰ' τάδε πάσχομεν

ἄλγη

οἰχομένας πόλεως. *A.* ἐπὶ δ' ἄλγεσιν ἄλγεα

κεῖται

δυσφροσύναισι θεῶν· ὁ δὲ σὸς γόνος ἔκφυγεν

ἄδαν,

ὃς λεχέων στυγερῶν χάριν ὄλεσε πέργαμα Τροίας· p. 13

σώματα δ' αἱματόεντα θεᾷ παρὰ Παλλάδι νεκρῶν

γυψὶ φέρειν τέταται, ζυγὰ δ' ἦνυσε δούλια Τροία.

ἀντ. γ'. *A.* ὦ πατρίς, ὦ μελέα, καταλειπομένην σε δακρύω.

νῦν τέλος οἰκτρὸν ὀρᾶς. *E.* καὶ ἐγὼ δόμον, ἔνθ'

ἐλοχεύθην.

ὦ τέκν' ἐρημόπολις μάτηρ ἀπολείπεται ὑμῶν.



. . . . . οἶος ἰάλεμος, οἷά τε πένθη  
 δάκρυα τ' ἐκ δακρύων καταλείβεται ἀμετέροισι  
 δώμασιν, οὐδ' ὁ θανὼν ἀδάκρυτ' ἐπιλάθεται  
 αἰγέων.

V. 651. Non repeterem hunc versum sic scribendum esse ut apud Seidlerum dixi, nisi perinepte de eo disputatum viderem.

V. 655. mortuum felicem praedicans Andromacha dicit, αἰγεί γὰρ οὐδὲν τῶν κακῶν ἡσθημένος. Ad constructiones verborum attenti interpretes, dum alteram negationem quaerunt, non cogitarunt hic dici debuisse αἰσθανόμενος. Facillimum erat τῶν κακῶν ἡσθημένος scribere: non dolet mortuus, quod malis succubuit.

V. 719. Hic quoque quoniam construi verba possunt, patienter tulerunt critici dicta absurdissima. Monet Hecuba Andromacham, ut se commodam Neoptolemo praebeat servandi filii Astyanactis caussa, per cuius posteros renasci Troia possit:

καὶ παῖδα τόνδε παιδὸς ἐκθρέψειας ἂν  
 Τροίας μέγιστον ὠφέλημ', ἵν' οἷ ποτε  
 ἐκ σοῦ γενόμενοι παῖδες Ἴλιον πάλιν  
 κατοικήσειαν καὶ πόλις γένοιτ' ἔτι.

Παιδὸς perinepte diceret Hecuba non addito ἐμοῦ. Quid autem hoc est, quod Astyanactem μέγιστον ὠφέλημα Τροίας educandum dicit, quum deleta sit Troia? Deinde quae haec in Hecuba est mentis perversitas, ut Andromachae et non Hectoris posteros dicat instaurationes fore Troiae? At enim hoc ἐκ σοῦ absurda est grammatici correctio: Aldina recte ἐξ οὔ. Denique quid hoc, καὶ πόλις γένοιτ' ἔτι? Non sic scripsit Euripides, sed hoc dicere debuit:

καὶ παῖδα τόνδε πατρὸς ἐκθρέψειας ἂν,  
 Τροίας μέγιστον ὠφέλημ' ὃς ἦν ποτέ,  
 ἐξ οὔ γενόμενοι παῖδες Ἰλίου πόλιν  
 κατοικήσειαν καὶ πάλιν γένοιτ' ἔτι.

De posterioris distichi scriptura, quum pro eo quod in Aldina est, Ἴλιον, in codicibus ἵσπερον sit, dubitari in loco aperte a  
 p. 14 grammaticis refecto potest. Nam recte se etiam hoc haberet:  
 ἐξ οὔ γενόμενοι παῖδες ἵσπερον πάλιν κατοικήσειαν αἵθις Ἰλίου  
 πόλιν: ac nescio an hoc praestet.

V. 764. Credam Euripidem aut οὐχ ὡς σφαγεῖον Λαυαῖ-

δαις τέξουσ' ἐγώ, ut Reiskius et Musgravius coniecerunt. aut τέξουσά σε scripsisse. Certe τέξουσ' ἐμοί non scripsit, monuitque Elmsleius ad Med. 764.

V. 803. Non solum sententia. sed etiam metra produnt excidisse (versum: nam utrumque systema novem versus habuisse non est dubium. Nec praeconis. sed Andromachae verba prius systema continet. Requiritur tale quid:

τὰ δὲ τοιάδε χορή  
κηρυκεῖν, ὅστις ἀνοικτος  
καὶ ἀναιδείας τῆς ὑμετέρας  
ἢ σωφροσύνης καὶ πραείας  
γνώμης μᾶλλον φίλος ἐστίν.

V. 825. Non ἀφ' Ἑλλάδος abiciendum erat. sed quod praecedit ὅτ' ἔβας. Sic enim procedit oratio:

ἔβας, ἔβας  
τοξοφόρῳ συναριστεύσῳ ἄμ' Ἀλκμήνας γόνῳ,  
Ἴλιον, Ἴλιον ἐκπέρ-  
σων, πόλιν ἀμετέραν, τοπάροισιν ἀφ' Ἑλλάδος γᾶς.

In antistropha v. 832. πρὸς δὲ delenda: πρὸς interpretis est: excidit adiectivum ante φοίνιξι amphibrachum praebens.

V. 845. Seidlerus ἐννέτορος in ἐννὰς mutavit, quod ne admitti possit obstat spondeus. qui ut in antistrophico versu tribrachus esse debebat. Non dubito Euripidi reddere ἄσρας, quod coniuges non distincto sexu significat. hoc modo:

ἡῖόνες δ' αἶλαι  
ἰακχον· οἶον δ' ὑπέρ  
οἶωνός τεκέων βοᾷ,  
αἱ μὲν ἄσρας, αἱ δὲ παῖδας,  
αἱ δὲ ματέρας γεραιάς.

Antistrophae. in qua v. 860. τὸ τᾶς δὲ λενχοπτέρον restituendum, hoc fuit initium:

ἔρως, ἔρως, ὃς πάρος  
Δαρδανίας μέλαθρ' ἦλθες.

V. 932. τότε scribendum, et v. 956 praestabit

τί δὴ προνοῦσ' ἐγὼ ἢ δόμων ἄμ' ἐσπόμεν  
ξένῳ;

V. 971. recte dictum ἐνδίκως δικαίως: nam et ἐνδίκως et π. 15 πανδίκως saepe nihil nisi omnino significant.

V. 974. vera est Aldinae scriptura, aposiopesis praebens:



εἰ δὲ τῶν θεῶν κρατεῖν

βούλει — τὸ χορῆζειν ἀμαθές ἐστι γὰρ τόδε.

V. 1004. scribendum:

Σπάρτης δ' ἀπαλλαχθεῖσα τὴν Φρυγῶν πόλιν  
χρυσῷ ρέουσας ἤλπισάς σε κατακλύσειν.

Sperasse dicitur Helena fore, ut Troia eam auro obrueret. Plutarchus Demosth. c. 14. τῷ μὲν παρὰ Φιλίππον καὶ Μακεδονίας ἀνάλωτος ὢν, τῷ δ' ἀρῶθεν ἐκ Σούρων καὶ Ἐκβατάνων ἐπίβατος χρυσίῳ γεγονώς καὶ κατακεκλυμένος.

V. 1010. Non sunt haec dividenda in duo membra τοῦ συζύγου τ' ἐτ' ἔντος οὐ κατ' ἄστρον πω: adhuc nondum recepto inter sidera.

V. 1069. Non ἐχθίονες hic, sed αἰσχίονες dicendum erat.

V. 1078. Recte hunc versum et versum 1088. constituit Seidlerus in adnotatione ad v. 1088. sed credo etiam v. 1086. expulsa interpretatione scribendum esse:

μέλει, μέλει μοι, τὰδ' εἰ φρόνιμος, ἄναξ.

V. 1092. Quae in libris scripta sunt, ἐμὲ δὲ πόντιον σκάφος ἄισσον περοῖσι πορεύσει ἱππόβοτον Ἄργος, ἵνα τείχεα λαῖνα Κυκλώπιδ' οὐράνια νέμονται. τέκνων δὲ πλῆθος ἐν πύλαις δάκρυσι κατὰορα στένει, βοᾷ, βοᾷ, in his τείχεα metro non convenit. Id non dubito quin Euripides τέκνη scripserit, eodem significatu, quo v. 831. τυζίσματα dixit. Nec τέκνων satis accurate reddit antistrophicum pedem. Praeterea si βοᾷ verbum est, non recte iteratum videtur. Coniunguntur quidem saepe sine copula duo cognatae significationis verba, sed non ut alterum repetatur. Quare, si nihil aliud in his verbis turbatum est, βοᾷ nomen esse statuendum erit. Totus locus ita scribendus videtur:

ἐμὲ δὲ πόντιον σκάφος

ἄισσον περοῖσι πορεύσει  
ἱππόβοτον Ἄργος, ἵνα τέκνη  
λαῖνα Κυκλώπιδ' οὐράνια νέμονται.  
τέκνα δὲ πλῆθος ἐν πύλαις  
δάκρυσι κατὰορα στένει  
βοᾷ, βοᾷ· μήτηρ, ὦ μοι·  
μονὰν δὴ μ' Ἀχαιοὶ  
κομίζουσι σέθεν ἀπ' ὀμμάτων.

p. 16 Hoc dicit: multitudo obvias in portis urbis puellas cum lacrimis gemit ob earum clamorem: mater, hei, solam me

Achivi ab oculis tuis abducunt. Iungenda esse δάκρυσι στένει docere poterat hoc in Here. f. 1043. καὶ σέ γε δακρύοις στένει, πρόσθιν, καὶ τέκνα καὶ τὸ καλλίνικον γάρα. Κατάορα ex hoc ipso Troadum loco adnotasse videtur Hesychius, apud quem quod perperam scriptum est καταορᾶ, καταντεῖ, fuisse κατὰορα, κατάντη non fugit Lobeckium in Pathologiae prolegomenis p. 273. In antistrophicis v. 1110. scribendum

ἄγνὸν κεραυνοφαῆς πῦρ.

V. 1218. Excidisse versum post hunc apertissimum est. docentque qui his respondent octo versus 1226—1233. in quibus scholiastes v. 1231. recte distincta verba habuit. θανεῖ γὰρ οὔ, θανοῦσα, σὺν νεκρῷ. Utrique systemati subiecti dochmii praemissa dipodia iambica :

ἐέ, φρενῶν

ἔθιγες, ἔθιγες, ὦ μέγας ἐμοί ποτ' ὦν

ἀνάκτωρ πόλεως.

Sed qui v. 1234. seq. ut sententiam integraret γαῖα addidit. si metrorum responsionis gnarus fuisset, tale quid positurus erat :

αἰαῖ,

πατρίδι, πατρίδι, γὰ πικρὸν ὄδυρμα σ', ὦ

τέκνον, δέξεται.

Epodum haec constituunt :

X. στέναζε, μᾶτερ, E. αἰαῖ.

X. νεκρῶν ἱακχον. E. ὦ μοι.

X. ὦ μοι δῆτα σῶν ἀλάστων κακῶν.

Iisdem metris videntur scripta fuisse, quae tribus interpositis trimetris aperte mutilata et depravata habemus. Nam quod v. 1246. libri praebent. Ἐκάρη, σὰς ἔννεπε τίνα θροεῖς αὐδάν, non minus a sententia quam a metro laborat. Quantum coniecti potest, de his ternis versibus has habemus reliquias :

στρ. X. ἄρασσ', ἄρασσε κρᾶτα

πιτύλους διδοῦσα χειρός.

E. ὦ μοι μοι . . . . .

ἀντ. ὦ φίλταται γυναῖκες,

. . . . .

X. θαρσῆσας ἔνεπε, τίνα θροεῖς αὐδάν.

V. 1249. scribendum :

εἰ δὲ μὴ θεὸς

ἔστρεψε τάνω περιβαλὼν κάτω χθόνα.



Sic in Herc. fur. 1306. *ἄνδρ' Ἑλλάδος τὸν πρῶτον αὐτοῖσιν  
βάθροισι ἄνω κάτω στρέψασα.*

Ultimum tragoediae carmen quo modo constituendum sit dixi in Epitome doctr. metr. §. 689. sed v. 1320. delendum γέ.

## DE INTERPOLATIONIBUS EURIPIDAE IPHIGENIAE IN AULIDE DISSERTATIONIS PARS PRIOR.\*

p. 3 Interpolatam esse Euripidis Iphigeniam in Aulide hodie satis inter doctos constat. Atque de ultima scena, quam R. Porsonus damnavit. deque parodi parte posteriore, quam non esse ab Euripide scriptam ego monstravi. omnes harum rerum periti consentiunt: de ceteris autem interpolationibus fere alii aliter statuunt. Ego ipse. quum ante hos septemdecim annos illam tragoediam ederem. non pauca patientius tuli quam debebam. Et sane proclive est errare in hoc genere, quum neque Euripides brevitatis valde studiosus fuerit, neque interpolator se ita aut linguae aut metri ignarum prae-buerit. ut ubique additamenta eius, quorum in multis ille ipsum imitatus Euripidem est. facile possint a genuinis distingui. Quod si ad poesin quoque aliqua indoles in eo fuisset. difficilior etiam cognosceretur. Illud recte iam olim coniecisse videor. quae genuina habemus huius tragoediae, servata fuisse uno illo in codice. quem possidebat interpolator fine truncatum: sed addere debebam. codicem illum non solum ultimo folio destitutum. verum etiam aliis in partibus lacerum et situ corruptum fuisse. Eo in libro homo ille explebat quae mucore exesa erant. quaeque deesse vel videbat vel opinabatur. in marginibus adscribebat inserto etiam alicubi integro quod perierat folio: quo in negotio sibi placens totam paullatim fabulam pro suo iudicio captuque perpolivit. Absoluto opere iterum codicem illum. aut descriptum ex eo exemplar aliquamdiu neglectum iacuisse lacunae quaedam produnt et

\*) Edita est a. 1847.

in parodo extrema versuum laesis marginibus perdita. Aperta res eo est quod quibusdam in locis, ubi expungere Euripidis versus oblitus erat interpolator, eadem et ipsius et Euripidis verbis dicta inveniuntur. Quod si quis hanc condicionem codicis, ex quo nostri libri manarunt, respicere non obliviscetur, non parcat quidem imperito interpolatori, sed tamen ne putabit quidem mortuo medicinam adhiberi, si etiam in p. 4 iis, quae vel verbis vel sententia Euripide maxime indigna sunt, reliquiae investigentur eorum, quae ineptis fuerunt absurdisque restituendae evanidae vel laceratae scripturae conatibus depravata. Magnae enim levitatis est, quidquid displiceat prius totum abiicere, quam accurata exploratione compertum sit, nihil inesse, quod aut debeat aut possit pro genuino haberi. Atque esto ut quis in hoc genere erret, numquid aliud faciet, quam quod et pictoribus et statuariis concedimus, facientesque laudamus, ut antiqua artis opera vetustate laesa et mutilata probabiliter in integrum restituere laborent?

Sed convertam me ad ipsam tragoediam. Eius ut finis in vetusto illo codice interierat, ita etiam initium laceratum fuit: maxime enim extrema librorum atteruntur: ac prima duo folia, quorum in uno prologus, in altero anapaesti scripti fuerant, quum avulsa inverso ordine adiacerent vel adglutinata essent, exordium visum est anapaestis factum esse. Quod quoniam repugnat consuetudini Euripidis, alii doctorum anapaestos, alii iambos arbitrati sunt suppositos esse. Recte vero perspexit I. A. Hartungus neque ab anapaestis incepisse fabulam, nec prologo caruisse, sed prologum perperam mediis esse anapaestis insertum. Eum legerat Aristoteles: nec verum est quod E. Müllerus in diurnis Darmstadiensibus a. 1838, p. 181, dixit, nullum exstare Euripidis prologum, in quo non statim initio is qui loquatur indicet qui sit. Coarguunt eum prologi Orestis, Phoenissarum, Medae, Heraclidarum, Helenae, Electrae. Quin in Alcestide omnino non nominat se qui prologum agit Apollo. Cognoscebant enim ipso adspectu spectatores. In Iphigenia igitur quis non statim et regem esse, qui prodiret, vidisset, qui rex autem esset intellexisset, quum v. 2. Clytaemnestram uxorem suam esse dicit? Eo tamen non efficitur ut omnia sint pro genuinis habenda. Sunt enim quaedam valde suspecta, et primo qui-



dem v. 65. (numerus utor meae editionis) *Ἕλληνας* ὁμοίως βάρβαρον θ' ὅπλων μέτα, quae verba nisi omnia, saltem ὅπλων μέτα, inutile sunt additamentum. Deinde qui statim sequuntur versus,

ἐπεὶ δ' ἐπιστώθησαν, εὖ δέ πως γέρον  
ὑπῆλθεν αὐτοὺς Τυνδάρεως πυκνῇ φρενί,  
δίδωσ' ἐλέσθαι θυγατρὶ μνηστήρων ἕνα,  
ὅτῳ πνοαὶ φέροιεν Ἀφροδίτης φίλαι,

neque desiderarentur, si abessent, neque elegantes sunt. Et πυκνῇ φρενί Homeri potius, quam tragicorum videtur esse, etsi πυκνοὶ prudentes dicti sunt ab Sophocle in Philocteta p. 5 v. 847. Plane ineptum autem est φίλαι, pro quo si, uti debet, ὅποι scribitur, φρένα vel νόον poni oportebat. Omissis his versibus patet recte adiungi potuisse,

ἢ δ' εἴλεθ', ὅς σφε μήποτ' ὠφελεν λαβεῖν,  
Μενέλαον.

Sic haec bene emendavit vir doctus, qui Cantabrigiae hanc tragoediam a. 1840 edidit. Commemorabo enim hac data opportunitate omnia, quae hodie aliter in mea editione scripta vellem. Mox v. 77. qui multis est coniecturis tentatus, ego quidem requiram ὁ δὲ κατ' Ἑλλάδ' οἰστρούσας πόθῳ. Comparari potest Menandri in Leucadia fr. 1. οἰστροῶντι πόθῳ. Versum 83. recte, sed falsis de causis damnassee videtur Hartungus: nihil enim nisi adiectum πολλοῖς indicat molesta esse haec verba. ἵπποις τε πολλοῖς ἄρμασιν τ' ἡσκημένοι. Ultimos vero prologi versus idem recte statuit ab interpolatore compositos esse, postquam ille inter anapaestos locum prologo assignaverat. Non debebat autem ferre αὖ δ' οὐ καλῶς ἔγνων τότ', αὐθις μεταγράψω καλῶς πάλιν, in quibus nimis ineptum est illud καλῶς πάλιν. Indicium interpolationis praebent codices, in quibus non κατ' εὐφρόνης σκιά, sed κατ' εὐφρόνην scriptum est. Quod si interpolatorem in refingendo fine prologi iis quae Euripides scripserat usum putabimus, ea his fere verbis dicta fuisse videbantur:

αὖ δ' οὐ καλῶς  
ἔγνων τότ', αὐθις μεταγράψω κατ' εὐφρόνην  
ἐς τήνδε δέλτον, ἣν Κλυταιμνήστρα λάθρα  
πέμψω πρὸς Ἄργος. αὖ δὲ κέκευθεν ἐν πτυχαῖς,  
φράσω γέροντι, τὸν τὰδ' ἐκποιεῖν θέλω.  
πιστὸς γὰρ ἀλόχῳ τοῖς τ' ἐμοῖς ἐστὶν δόμοις.

Tum sequebantur anapaesti, quibus foras evocat rex senem.

In his quae de Sirio Pleiadibus vicino dicta sunt imperitissime, non Euripidi, sed scribae imputanda arbitror. Euripides, si quid video, scripserat,

*Σείριος ἐξῆς τῆς ἑπταπόρου  
Πλειάδος ἄστων ἔτι μεσσήρης,*

conspici adhuc in medio coelo dicens Sirium, sequentem occidentes iam Vergilias. Rem accurate descripsit Boeckhius in libro qui est de tragicis Graecis p. 277.

Hic versibus quae respondere putabatur Agamemno. non huius, sed senis verba esse vidit editor Britannus, sed ille quum haec verba abiecit, *σιγαὶ δ' ἀνέμων τόνδε κατ' Εὐριπον ἔχουσιν· τί δέ σ' σαρπηρὶς ἐκτὸς αἴσσεις, Ἀγάμεμνον ἀναξ,* p. 6 illud recte monuit. tentorii mentionem. (temere sumpserat eam interpolator ex v. 187) non esse ab Euripide factam. cui Agamemno in aliqua domo urbis habitet, ut patet ex v. l. 442. 869. sine caussa autem quum alia tum pluralem *σιγὰς* vituperavit, non cogitans quot ventos, tot ventorum silentia esse; ad ea vero non attendit. quae aperte absurda sunt. Nam multam adhuc noctem esse aves quidem nondum canentes testantur, non autem mare aut venti, quorum perpetuus est strepitus. maximeque in Euripo, quem et die septies et septies noctu agitari fluxu et refluxu credebant. Itaque. nisi forte οὔτε σαρπῶν pro οὔτε θαλάσσης scriptum fuit, sic procedebat senis oratio:

*οὔκουν φθόγγος γέ τις ὀρνίθων·  
ἔτι δ' ἡσυχία τήνδε κατ' Αὐλιν,  
καὶ ἀκίνητοι φυλακαὶ τειχέων.*

Post v. 48. apertum est deesse aliquot versus, quibus et de priorē epistola exposuerat Agamemno, et quid in altera scriptum indicaturus esset significaverat. Tum sequebantur qui a v. 113. sunt anapaesti, in quibus recte editor Britannus scripsit,

*μὴ στέλλειν τὰν σὰν ἴνιν  
πρὸς κολπώδῃ πτέρυγ' Εὐβοίας  
Αὐλιν ἀκλύσταν,*

deleto etiam cum codd. τὰς in versu qui sequitur. Senis deinceps verba sic erant scribenda:



καὶ πῶς Ἀχιλεὺς λέκτρων ἀπλαινὼν  
οὐ μέγα φουσῶν θυμὸν ἐπαρεῖ  
σοὶ σῆ τ' ἀλόχῳ; τόδε δεινόν.

Ineptissime enim, sive interpolator is fuit, sive aliquis metri indoctus corrector, et γάρ interposuit et illa adiecit, σήμαιν' ὅ τι φήεις. Eodem modo versus 151. ex praegressis verbis confectus est, quo eiecto scribendum:

ἦν γὰρ πομπαῖς ἀντήσης,  
πάλιν ἐξόρμους σεῖε χαλινούς  
ἐπὶ Κυκλώπων ἰεῖς θυμέλας.

Sequitur carmen chori, cuius in versibus 173 sqq. offenderam quidem ad crebros articulos, de quibus in praefatione p. XV. dixi, sed debebam illa vestigia longius persequi. Postea intellexi has quae constitutae erant strophas non solum iusto longiores esse, sed etiam prioris parte altera ordinem narrationis interrumpi. Vidit hoc etiam G. Dindorfius, qui in diurnis antiquariis a. 1839. p. 1051. praeter p. 7 v. 162—168. 183—189. cetera omnia interpolatori tribuit. Ego esse in illis quaedam video, quae purgata a sordibus neque indigna Euripide sint, et multo meliora, quam ut ab interpolatore isto proficisci potuerint. Id patebit, si mirae perturbationis originem aperuero. Incipiam a v. 170. sqq. qui si scripti fuerunt post v. 187—189. recte procedet narratio:

ἀσπίδος ἔρσημα καὶ κλισίας  
ὄπλοφόρους Δαναῶν θέλουσ'  
ἵππων τ' ὄχλον ἰδέσθαι,  
Ἀχαιοὺν τε πλάτας ναυσιπόρους,

et quae sequuntur. Distinxit Euripides ab Argivis Danaeis illos qui Argos Pelasgicum habitabant, Achaeos, de quibus Homerus, *Μυρμιδόνες δὲ καλεῦντο καὶ Ἕλληνες καὶ Ἀχαιοί*. At illa non sunt ferenda, *ἡμιθέων*, sumptum ex Iliad. XII. 23. et *τὸν ξανθὸν Μεγέλαρον Ἀγαμέμνονά τ' εὐπατρίδαν*, intertissimis languentia epithetis, aliaque ex aliis tragoediarum locis congesta, falsumque commentum *ἀμύτεροι πόσεις*, quum istae mulieres et ipsae v. 185. se virgines esse prodant, et v. 1493. *νεάνιδες* vocentur. Non minus inepta sunt in antistrophicis v. 196. *ὃν τέξε παῖς ὁ Ποσειδάωνος* non addito nomine Nauplii, tum Homericum illud *ὄζος Ἄργιος* et *θαῦμα βροτοῖσι*, quae manifesto sunt versuum implendorum caussa

adiecta. At, inquit aliquis, ut ista corrigi possint, qui factum est, ut, si continuantur v. 162—168. 183—189. hoc stropharum par distraheretur, interponereturque ex aliis binis strophis antistropa, stropa ultimo loco reservata? Videtur hoc sic explicari posse, ut quum cetera ordine perscripta essent, altera antistropa in lacinia discerpti folii servata, quoniam antistropa prima et quae eam sequebatur stropa unam efficere stropham videbantur, eo loco insereretur, quo parem longitudine stropham praeberet. Confirmat hanc coniecturam primus utriusque harum stropharum versus. Nam quum recte cohaererent illa quae supra posui, translata antistropa illa in alienum locum, non poterat post τᾶς κλεινᾶς Ἀρεθούσας inferri Ἀχαιῶν τε πλάτας ναυσιπόρους. Itaque necesse erat ut interponeretur hic versus. Ἀτρεΐδῃν nam Ἀχαιῶν error scribae videtur στρατιῶν ὡς κατιδοίμην. Iam vero etiam strophae opus erat inutilem versum addi, quod factum est his verbis. κατεΐδον δὲ δι' Αἰαντε συνέδρω. Sequebatur tertium par stropharum, quod, quoniam scriptura paucis in verbis turbata erat, interpolator pro epodo habitum stultissima equorum descriptione oneravit. Ne longus sim in re aperta, ponam totum carmen, quale exclusis ineptiis ab Euripide profectum credi possit.

Ἕμολον ἀμφὶ παρακτίαν στρ. α' p. s  
 ψάμαθον Ἀυλίδος ἐναλίας  
 Εὐρίπου διὰ χευμάτων  
 κέλσασα, στενόπορθμον  
 Χαλκίδα πόλιν ἐμὴν προλιποῦσ',  
 ἀρχιάλων ὑδάτων τροφὸν  
 τᾶς κλεινᾶς Ἀρεθούσας·  
 πολύθυτον δὲ δι' ἄλσος Ἀρ- ἀντ. α'  
 τέμιδος ἦλυθον ὀρομένα,  
 φοινίσσουσα παρῇδ' ἐμὴν  
 αἰσχύνῃ νεοθαλεῖ,  
 ἀσπίδος ἔρυμα καὶ κλισίας  
 ὀπλοφόρους Δαναῶν θέλουσ'  
 ἵππων τ' ὄχλον ἰδέσθαι,  
 Ἀχαιῶν τε πλάτας ναυσιπόρους, στρ. β'  
 ἄς ἐπὶ Τροίαν Ἀγαμέμνων  
 στέλλει τιμωροὺς Ἑλένας,  
 Πάρις ὁ βουκόλος ἂν ἔλαβεν,



ὅτ' ἐπὶ κρηναίαισι δρόσοις  
 Ἥρα Παλλάδι τ' ἔριν, ἔριν  
 μορφαῖς ἅ Κύπρις ἔσχεν·  
 τὸν Οἰλέως Τελαμῶνός τε γόνον ἀντ. β'  
 Πρωτεσίλαον τ' ἐπὶ θάκοις  
 πεσσῶν μορφαῖς ἡδομένους  
 πολυπλόκοις Παλαμῆδεά τε,  
 τὸν ἀπὸ νησαίων τ' ὀρέων  
 Δαέρτα τόκον, ἅμα δὲ Νι-  
 ρέα, κάλλιστον Ἀχαιῶν·  
 τὸν ἰσάνεμόν τε ποδοῖν στρ. γ'  
 λαιψηροδρόμαν Ἀχιλῆ,  
 τὸν ἅ Θέτις τέκε καὶ Χείρων  
 ἐξεπόνασεν, ὃν εἶδον ἐπ' αἰγια-  
 λοῖς παρὰ τε κροκάλαισιν ἄμιλλαν ἔ-  
 χοντα δρόμου σὺν ὅπλοισι ποδοῖν περὶ νίκας  
 πρὸς τέτρωρον ἄρμα.  
 ὁ διφρηλάτας δ' ἐβοᾷτ' ἀντ. γ'  
 Εὐμηλὸς Φερητιάδας,  
 οὗ καλλίστους ἰδόμαν πώλους  
 πυρσότριχας, μονόχαλα δ' ὑπὸ σφυρὰ  
 ποικιλοδέρμονας, οἷς παρεπάλλετο  
 Πηλεΐδας σὺν ὅπλοισι παρ' ἄντυγα καὶ σύ-  
 ριγγας ἄρματείους.

p. 9

Non opus erat ad haec, ἐπὶ κρηναίαισι δρόσοις, addi quod fama proditum constabat, ad Seamandri fontes convenisse deas, quas Paris iudicaret: v. Coluth. v. 70. Illud in oculos incurrit, his in strophis scriptorem cerni, qui poetae esse sciat non ponere inertem enumerationem nominum, sed agentes aliquid et quasi vivos describere. Immane quantum distat ab hoc miser iste interpolator, qui folium in codice perisse intelligens, quum commemoratos vidisset aliquos de Graecis ducibus. hanc ansam arripuit attexendi putidissimi eorum indicis. Nam sane non videtur carmen his sex quas posui strophis absolutum esse, sed adiectam fuisse praesagitionem exitii, quod Troiae a tanto exercitu tamque fortibus viris immineret; tum autem anapaestos aliquot accessisse, quibus non sine pavore diceret chorus quosdam altercantes advenire.

Horum clamore quum Agamemno ex aedibus evocatus

quaesivisset quid istuc tumulti esset, libri senem respondentem faciunt. Quod qui probarunt, sive suo loco servantes versum, sive post sequentem ponentes, parum cognitas habuerunt leges tragoediae, quae in duorum colloquio unum versum proferenti tertio interlocutori non concedunt locum. Menelao eum versum iam in editione mea dedi, sed debebam ante eum notare unius versus defectum. Senem enim loqui eo versu qui excidit iusserat Agamemno: sed occurrit Menelaus dicens,

*οὐμός, οὐχ ὁ τοῦδε μῦθος κυριώτερος λέγειν.*

Aliter peccatum erat in his, v. 346. ubi locos suos permutaverant καὶ et τότε:

*ἄνδρα δ' οὐ χρεὼν*

*τὸν ἀγαθὸν πράσσοντα μεγάλα τοῖς τρόποις μεθιστάναι,  
ἀλλὰ τότε βέλαιον εἶναι καὶ μάλιστα τοῖς φίλοις,  
ἥνίκ' ὠφελεῖν μάλιστα δυνατός ἐστιν ὠφελῶν.*

Versus 351—354. bene ab Hartungo in ordinem reductos sequuntur haec:

*ὥς δ' ἄνολβον εἶχες ὄμμα σύγχυσίν τε, μὴ νεῶν  
χιλίων ἄρχων Πριάμου τε πεδίων ἐμπλήσας δορός,*

quae interrumpunt tenorem orationis. Imitatus est inter-p. 10 polator versum 4434. Nec de proximis,

*καὶ με παρεζάλεις, τί δράσω; τίνα δὲ πόρον εἴρω πόθεν;  
ὥστε μὴ στερέντα σ' ἀρχῆς ἀπολέσαι καλὸν κλέος,*

contendam alterum versum non esse ab interpolatore factum. Merito etiam repudiatus est versus 365. Nec versus 367. seqq. sic, ut scripti sunt, aptam orationem praebent. Nam et δέ τοι particulae excusando potius Agamemnoni quam accusando conveniunt, et τὰ μὲν ὑπο γνώμης πολιτῶν ἀσπνέτον, τὰ δ' ἐνδίκως recte exclusisse videtur Hartungus, ut ab interpolatore addita, qui ἐξεχώρισαν de abdicando munere dictum putaverit. Non erat autem etiam qui sequitur versus abiiciendus, sed potius sic scribendum:

*μυρίοι δὴ τοι πεπόνθας αὐτὸ πρὸς τὰ πράγματα·  
ἐνπονοῦς ἐκόντες, εἴτα δ' ἐξεχώρησαν κακῶς,  
ἀδύνατοι γεγῶτες αὐτοὶ διαφυλάξασθαι πόλιν.*

V. 374. perinepte scriptum est χρέους ἕκατι, pro quo qui γένους vel ζίδους ἕκατι coniecerunt, posuerunt quo Menelaus se ipse vituperaret. Dici oportebat, quod in solum caderet Agamemnonem. Atqui is quod potentissimus haberetur, dux



erat electus. Declaravit Thucydides 1. 9. Quare scribendum videtur,

μηδὲν ἂν χράτους ἔκατι προστάτην θείμην χθονός.

Versum 376. iniuria abiecit Hartungus.

In Agamemmonis oratione v. 379. scribi debuit:

βούλομαι δ' εἰπεῖν κακῶς οὐ, βραχέα.

V. 383. vidit quid dici deberet Hartungus, quum posuit λέκτρ' ἐρᾷς χῆρος λαβεῖν, verum id arcessitum est. Usitata tragicis oratio postulabat λέκτρ' ἐρᾷς χορήζων λαβεῖν. V. 389. bene editor Britannus restituit μετεθέμην εὐβουλίαν. Gravi vitio affecta sunt haec, v. 392.

ᾧμοσαν τὸν Τυνδάρειον ὄρκον οἱ κακόφρονες  
φιλόγαμοι μηροστῆρες. ἢ δέ γ' ἐλπίς, οἶμαι μὲν, θεός.  
καξέπραξεν αὐτὸ μᾶλλον ἢ σὺ καὶ τὸ σὸν σθένος.

Illud quidem dubitari non potest, quin Matthiae et Seyffertus recte iusserint ἦγε δ' ἐλπίς scribi. Sed nihili est οἶμαι μὲν, in quibus verbis latet epitheton generis feminini. Notio communis enim, quum in numen vertitur, sive femininum sive generis neutri nomen habet, θεός dicitur genere feminino, forma autem masculina, quia θεὰ sexus diversitatem indicatura esset, ubi sola divinitatis notione opus est, ut λήθη, p. 44 ἐνχταία θεός in Hecuba 214. λύπη, δεινὴ θεός ibidem v. 399. Ἀφροδίτη, ἡδεῖα θεός in Phoenissis 402. unde apud Aeschylum Agam. 778. δαίμονά τε τὰν ἄμαχον, ἀπόλεμον, ἀνέρον, θράσος. Sic etiam Latini ut Calvus apud Macrobius Sat. III. 8. *pollentemque deum Venerem*. Nunc ad οἶμαι μὲν litterarum similitudine proxime accedit ἦγε δ' ἐλπίς, ὀλομένη θεός. Poterat vero etiam αἰμύλη θεός dici: et grammaticus in Bekkeri Anecd. p. 363, 2. *Εὐριπίδης δὲ καὶ αἰμύλη εἶπε θηλυνκῶς*. Deinde vero quid est αὐτό? Si verba spectamus, iurasse procos. At tum sequi debebat, ἢ τὸ Τυνδάρεω σθένος, non ἢ σὺ καὶ τὸ σὸν σθένος: praesertim quum quid sit Menelai σθένος non appareat. Ex quo consequitur scribendum esse,

καξέπραξεν αὐτὸ μᾶλλον ἢ σὺ καὶ τὸ σὸν σθένειν.

Spes, inquit, procos adduxit, ut iurarent, atque effecit ut iusiurandum potius quam tu aut tua res polleret. Non dixit πλέον, sed μᾶλλον, quia non volebat intelligi iusiurandum plus valuisse apud procos ad suscipiendam expeditionem Troianam, sed eos non tam Menelai precibus et adversa fortuna, quam fide iurando data esse permotos.

V. 395. veram scripturam invenit editor Britannus.

*οὕς λαβὼν στράτευ'· ἐτοῖμοι δ' εἰσὶ μωρία φρενῶν.*

Tum v. 398. languide nectit sententias *καί*. Interrogare debebat Agamemno, et interrogasse testatur Ennius, cuius versus in adnotationibus meis ad v. 383. attuli. Quare *πῶς τὸ σὸν μὲν εὖ παρὰ δίκης ἔσται* scribendum.

V. 416. non cogitarunt qui totam nuntii orationem abiecerunt. non solum Iphigeniae, sed etiam Clytaemnestrae adventum Orestisque nuntiari debere. nuntiaturumque esse ab ipso significari Agamemnone v. 436 seqq. Videtur Euripides nuntium, qui de famulitio Clytaemnestrae est. de industria stolidum et loquacitatem importunam finxisse. ut, quo alacrius eius gaudium esset. eo maiore Agamemno maerore perfunderetur. Eo multum conferunt illa, *Ἀρτέμιδι προτελίζουσι τὴν νεάνίδα*, quae sine suspitione atrocissimi facinoris dicta quantopere conscium sibi impii consilii commovere debuerint apertum est. Itaque fecit etiam hominem istum inverecundius irruentem. interpellantemque colloquentes fratres. Nec debuit expelli versus 468. nam quum plures essent filiae Agamemnonis, nominari illam quae advenisset oportebat. De Oreste autem quod a me restitutum est, *ὥς τι τερροθείης ἰδών*, si qui frigide dictum iudicarunt, nec sententiam videntur verborum percepisse. nec vidisse *ὥς τε* soloecum esse: illud autem, *ὥς σὺ τερροθείης ἰδών*, quod editor Britannus posuit, ineptam distinctionem infert. Iustae vero dubitationi locum faciunt versus 437 seqq. Nam nimis profecto stolidum p. 12 atque impudentem se praebet servus ille. si. quoniam quidam ad nubendum arcessitam esse Iphigeniam coniciant. quasi in re certa sollemnia nuptialia instituere Agamemnonem et Menelaum iubet. Haec igitur ab interpolatoris ingenio profecta credam. servumque satis habuisse has nonnullorum voces auditas dicere:

*Ἀρτέμιδι προτελίζουσι τὴν νεάνίδα,  
 Ἀνλίδος ἀνάσση. τίς νιν ἄξεται ποτε;  
 στεφανοῦσθε φύλλοις κρότα, καὶ κατὰ στέγας  
 λωτὸς βοάσθω καὶ ποδῶν ἔστω κτύπος·  
 φῶς γὰρ τόδ' ἤκει μακάριον τῇ παρθένῳ.*

V. 444. recte G. Burges *ἄρξωμαι*. et v. 453. Dobraeus *οὐ σθένω* pro *αἰδοῦμαι*. Versus 502—505. autem non abii-



ciendi erant, sed correcto errore scribae recte connectendi cum praegressis. εἰ δ' ἐς μεταβολὰς ἦλθον ἀπὸ δεινῶν λόγων.

V. 523. inepta continet. Scribendum:

καὐδὲν γε χρηστόν, οὐ δὲ χορήσιμον, πικρόν.

Omnium luculentissime hanc sententiam elocutus est Aeschylus Agam. 1141. ἀπὸ δὲ θεσφάτων τίς ἀγαθὰ γάτις βροτοῖς τέλλεται; κακῶν γὰρ διὰ πολυεπεῖς τέχνηαι θεσπιῶδοι φόβον φέρουσιν μαθεῖν.

V. 533 sqq. absurde Agamemnonem metuere ne Achivi se et Menelaum interfecturi eversurique et vastaturi Argos sint, recte adnotavit G. Dindorfius. Videtur interpolator, quum versus lacunosos invenisset, atrociam pro suo captu esse commentus. Euripidem sic scripsisse credam:

ὅς ξυναρπάσας κόρην

σφάζαι κελεύσει, καὶν θέλω καὶν μὴ θέλω.

τοιαῦτα τὰμὰ πῆματα.

V. 544. editor Britannus, qui ridicule negavit Graece dici σιγὴν φυλάσσειν, hoc tamen non male iudicavit, Agamemnonem, qui nusquam chorum alloquio dignetur, hic in summo dolore non dicturum fuisse ὑμεῖς τε σιγὴν, ὃ ξέναι, φυλάσσετε. Debebat vero hoc addere, gravi aliquo dicto finire scenam oportuisse, praesertim sequente carmine chorico. Sensit qui hunc versum addidit, mirum esse quod chori, qui et rixam Menelai cum servo, et altercationem fratrum, et quid Iphigeniae pararetur audiverit, tam nulla ratio habetur, ut ne cogitare quidem Agamemno videatur prodi ab his virginibus rem posse Clytaemnestrae. Verum Euripides, quoniam choro tamen opus erat tragoediae, virgines ex Chalcide introduxit, quae ut peregrinae non ausurae essent rebus quae in Aulide agerentur se immiscere. Aulidenses enim aegrius tulissent sua in urbe innocentem virginem immolari. Propterea chorum ea tantum quae communia sunt comitatis officia praestare fecit.

V. 548. non debebam quidem μελομένων οἰστρον scribere, sed qui ματρομένων in diurnis scholasticis a. 1833. p. 635. firmasse quibusdam visus est, Mehlhornius, perdidit operam. Gravioribus enim argumentis opus esset, ut quis dactylum in hoc genere versuum tribracho respondere posse evinceret, postquam cognitum est multo maiore severitate quam olim credebatur exaequatas esse pedum mensuras.

Videtur interpolator *μαινομένων* posuisse, quum legi quod in male habito codice scriptum fuerat non posset. Euripidi non deerant quae poneret alia verba, ut *παραφρόνων, παραφρόων, παρακόπων*. Hesychius: *παρακόπτει, μαίνεται*. Sic in *Bacchis* v. 33. *παρακόποι φρενῶν* et 998. *παρακόπη λήματι* dixit. Alio modo pedum iusta comparatio restituenda v. 553. ubi apertum est quam non apto loco *Venus* *καλλίστα* appelletur. Quod vocabulum si erutum est ex obscuris pristinae scripturae reliquiis, proxime accedit recte formata vox, cuius tamen aliud exemplum non habeo:

*ἀπενέπω νιν ἀμετέρων,*

*Κύπρι, καταυλιστὰν θαλάμων.*

Aliquid ambiguitatis habent haec v. 563. *τό τε γὰρ αἰδεῖσθαι σοφία, τὰν τ' ἐξαλλάσσουσαν ἔχει χάριν ὑπὸ γνώμης ἐσοῦν τὸ δέον, ἔνθα δόξα φέρει κλέος ἀγῆρατον βιοτῆς*, quia *ἐσοῦν* et nominativus et accusativus esse potest. Si nominativus, sententia haec est. *τό τε αἰδεῖσθαι σοφία ἐστὶ, τό τε ἐσοῦν τὸ δέον ἔχει τὰν ἐξαλλάσσουσαν χάριν*: et sic fere haec accipiebantur: sin accusativus, hoc dicitur: *τὸ αἰδεῖσθαι σοφία τέ ἐστι, ἔχει τε χάριν τὰν ἐξαλλάσσουσαν ἐσοῦν τὸ δέον*. Hoc verum esse eo apparet, quod qui haec audiebant, iis non poterat non *τὸ αἰδεῖσθαι* videri *ἔχειν τι*, etsi *τε* inter *τὸ* et *αἰδεῖσθαι* positum erat: cuius generis exempla si quis requirit, videat Schaeferum in indice poesis gnomicae. Sic igitur ratiocinatur chorus: multum educatio ad virtutem confert: nam verecundum esse (qui est fructus bonae educationis) et sapientia est, et gratiam habet mutuam hanc, ut quis prudenter videat quid oporteat, ubi existimatio hominum laudem non senescentem affert vitae. Quae statim sequuntur, in iis quod Marklandus proposuit, *ἐν ἀνδράσι δ' αὖ νόσμος ἐνὼν ὁ μυριοπληθὺς μείζω πόλιν αὔξει*, non est ab Euripide scriptum. Genitivum sibi postulat *μυριοπληθὺς*. Feminarum virtutem cerni dicit fugiendis clandestinis amoribus, in viris autem iustum modum innumerabilis laborum et molestiarum varietatis augere robur et potentiam civitatis. Quare seri-

p. 44

Quae a v. 573. scripta sunt versibus Glyconeis, quales etiam quae praecedunt strophae habent, ut vix dubitari possit quin et ipsa fuerint antistrophica, praesertim quum





eum quem dedi praebentia. Nam etiam boves pastas esse inepte esset adiectum, nisi adderetur, non custoditas libere vagatas esse, dum pastor securus fistula se oblectabat deasque iudicabat. *Ἀργενναῖς*, quod vocabulum casu credo non esse in superstitionibus tragoediis usurpatum, error scribae est, qui fortasse in codice exaratum videbat *ἀργ...*. Ovium enim illud epitheton est, nec facile quis credat candidas fuisse Paridis boves. Itaque *ἀργαῖοις* scripsi. Porro si *πολλίπλοζον*, ut conieci, scriptum fuit, apparet cur *πλέζον* pro *πλέον* positum sit in codicibus. Antistrophae versus qui perierunt, haec fere videntur continuisse: ibi formae pulcritudine conspicuus barbaricoque ornatu speciosus hospes in Menelai domum venisti, adstitistique hoc erat in primo versu epodi qui et ipse deest, ante splendidas ebore sedes. Nam quod scriptum est *ἐλεφαντοδέτων πάροιθε δόμων*, in eo absurde *δόμων* interpolator pro evanido *θρόνων* posuit, idemque etiam *ὅς* in versu sequente et ineptos articulos addidit. Ceterum quum in libris legatur *βλεφαροῖσιν*, falleretur, qui *προπάροιθε* scribens hos tres versus uno ex anapaestis numero cum logaedica catalexi putaret decurrere. Id enim prohibet spondeus, qui ab isto genere numeri alienus est: v. Aeschyli Prom. 165. s. 184. s. Tum quod legebatur *ἔρωτα δέδωκας, ἔρωτι δ'*, apparet cur corrigendum fuerit. Denique quod in fine carminis habent libri *ἐς Τροίης πέργαμα*, tantummodo explendae sententiae caussa ab interpolatore additum, numerum quidem praebet iustum, ut correxi, sed vereor ne aliquanto gravioribus verbis carmen fuerit conclusum.

## DE INTERPOLATIONIBUS EURIPIDAE IPHIGENIAE IN AULIDE DISSERTATIONIS PARS ALTERA.

Quod in priore parte dissertationis dicebam, non esse p. 3  
statim abiicienda quae interpolator non integra in lacero codice inventa perperam constituisset, confirmant systemata

\*) Edita est a. 1848.



anapaestorum, quibus a v. 593. hemichoria inter se colloquuntur. Comparanti inter se systemata illa patebit Euripidem v. 594. scripsisse,

τὴν τοῦ βασιλέως  
κούρην ἴδεν Ἰφιγένειαν,  
τὴν Τυνδάρεω τε Κλυταιμνήστραν.

V. 600. τοῖς ἐνδαίμοσι excidisse quum in adnotatione demonstraverim, miror quod quibusdam non persuasi de re apertissima. Alterius hemichorii versus, quos foede corruptit interpolator, non omnes suppositos esse A. Seidlerus, qui quasdam mecum in hanc tragoediam adnotationes communicavit, ex Clytaemnestrae verbis quae sequuntur cognosci intellexit. Quum prioris hemichorii virgines retro cessurae viderentur, alterae hortantur ut mancant, quarum verba sic ferme scripta fuisse credibile est:

στῶμεν, Χαλκίδος ἔκγονα θρόνιμα  
τὴν βασιλείαν δεξώμεθ' ὄχων,  
μὴ γῇ σφαλερὸν πόδ' ἐρείσῃ,  
συνεφασάμεναι μαλακῇ ῥώμῃ,  
μὴ ταρβήσῃ τὸ νεωστὶ μολὼν  
κλεινὸν φίτυμ' Ἀγαμεμνόνιον,  
καὶ μὴ θόρυβον μῆδ' ἔκπληξιν  
ταῖς Ἀργείαις  
ξεῖναι ξείναις παρέχωμεν.

V. 616. Recte Barnesius ἐνλαβούμεναι. Choro enim haec dicit Clytaemnestra. V. 618. videtur scriptum fuisse,

ἄβρὸν τιθεῖσα κῶλον ἀσφαλῶς πέδῳ,

vel πέδοι, vel χαμαί. Relictum in codice ἀσ.... inepte explevit interpolator, qui de suo addidit versus 619. 620. sumptos ex v. 614. 615. quod ibi ἐνλαβούμενοι legerat; νεάνιδες autem et ἀγκάλαις sumpsisse videtur ex v. 626. in quo ante supplementum ex v. 468. petitum sic scriptum fuerat,

λάζυσθ' Ὀρέστην ἀγκάλαις νεάνιδες.

Ceterum haec, φοβερὸν γὰρ ἀπαράμυνθον ὄμμα πωλικόν, male intelligi video. Pavidos equos aegre tranquillari dicit: φοβερὸν formidantem significat, ut in Prometheo v. 144. et in Oed. R. 453.

Humi deposito a virginibus Oresti dicere Clytaemnestram quae v. 631. leguntur vidit Seidlerus. In versu qui se-

quitur supererat μακαρί . . . quod male supplevit interpolator. Debebat sic :

ἔξῃς κάθησο δεῦρό μου ποδῶς, τέκνον,  
πρὸς μητέρ'. Ἰφιγένεια, σὺ δέ σε μακαρίσαι  
ξέναισι ταῖςδε πλησία σταθεῖσα δός.

Monet Iphigeniam, ut gratulationes accipiat virginum. Etiam qui haec sequitur versus inepte integratus est. Fuerat opinor,

καὶ δεῦρο δὴ σὸν πατέρα προσστείχονθ' ὄρω.

Deinde v. 637. scribendum ὑποδραμοῦς ἄρ', et v. 642. cum codd. χρῆ, nisi vulgatum χρῶ pravatum est ex δοῶ. V. 649. recte Blomfieldius in gloss. Sept. c. Theb. 224. videtur ἐκκλον scribi voluisse, falsus tamen eo, quod εὔκκλον diversa significatione esse dicit. Immo epicorum est; unde in carmine melico apud Sophoclem Electr. 241. V. 643. assentior nunc Elmsleio μάλιστα παίδων τοῦδ', ὅσους ἐγὼ τειχον scribenti. V. 653. dubitari potest an σέθεν interpolatoris sit, quum πάτερ excidisset. V. 664. recte Porsonus, ἄλλους ὁλεῖ πρόσθ' ἀμὲ διολέσαντ' ἔχει. Quod dicit ἄ, necessitatem intelligit sacrificii. V. 670. rectius fortasse scribetur,

ἐς ταῦτ' ἐγὼ σοί, σύ τε, θυγάτερ, ἦκεις πατρί,

v. 672. autem

εἴθ' ἦν καλὸν σε καμέ σοι σύμπλουν ἄγειν.

V. 673. recte Porsonus,

ἔτ' ἔστι καὶ σοὶ πλοῦς, ἵνα μνήσει πατρός,

ut credat Iphigenia se prius quam nuptum detur alio deductum iri. Alioqui videretur illa nihil de nuptiis suis inaudisse. V. 677. recte puto receptum ab Hartungo esse quod coniecram, ἔα γ' ἐπεὶ οὐ χρῆ τοιάδ' εἰδέναι κόρας. V. 681. Elmsleius ἐστῆξις.

V. 684. frustra laboratur in explicanda sententia. Excidit versus, fortasse per errorem ex ἐκτός quod in eo fuerat ortum :

χώρει δὲ μελάρθρων ἐντός, [ὥς μετ' ἀνδράσιν  
μωμητὸν οἴκων ἐκτός] ὀφθῆναι κόραις.

p. 5

V. 707. recte sane Geelius ad Phoen. p. 219. Θέτιν requirebat, sed non opus erat ut κόριν potius expelleret, quam sine caussa iteratum Πηλεύς :

Πηλεύς· ὁ δ' ἔσχε Νηρέως κόριν Θέτιν.

V. 716. delendum puto γεῖ, quod videtur interpolator





Iam Achilles desidiae pertaesus convenire cupit Agamemnonem, non ille verens, ut Hartungus putat, ne languescat bellandi cupido apud eos, qui coniuges et liberos domi reliquerint, sed pari ardore omnes bellum expetere videns: quare versus 810. quaestionem contineat necesse est, nisi quis scribere velit *πᾶς ἐξ ἴσου γὰρ μένομεν Εὐρύπτον πέλας*. Tum quibus argumentis alii Agamemnonem ut vela dare iubeat hortaturi sint, illis relinquens, ipse Myrmidonum impatientiam est declaraturus.

V. 830. restituenda editionum scriptura. *αἰνῶ σ', ὅτι σέβεις τὸ σωφρονεῖν*.

V. 843. seq. aut *περὶ γάμου* scribendum, aut addito *τε*,  
*πᾶσιν τὸδ' ἐμπέφυκεν, αἰδεῖσθαι φίλους  
 καινούς θ' ὁρῶσι καὶ γάμου μεμνημένους*.

Aliter redundaret *καί*.

V. 871. scribendum

*ὁ λόγος ἐς μέλλοντ' ἂν ὥς εἰ χρόνον· ἔχει δ' ὄκνον τινά*.

V. 894. recte Matthiae delevit copulam, v. 913. autem Marklandus scripsit *πρὸς σε δεξιᾶς*. V. 917. credam melioribus numeris Euripidem scripsisse,

*οὐκ ἔχω βοῶν τιν' ἄλλον καταφυγεῖν ἢ σὸν γόνυ,  
 vel καταφυγήν*.

V. 925. Excidit versus: vix enim dubitari potest, quin dixerit Achilles,

*ὑψηλόφρων μοι θυμὸς αἶρεται πρὸς ὧν  
 ἤκουσα . . . . .*

V. 928. 929. qui in libris choro tributi sunt, non pugnabo si quis ab interpolatore additos censebit.

V. 940. nescio an rectius scribatur *τοσοῦτό σ', οἷκτον περιβαλὼν, καταστελῶ*.

V. 949. Hunc versum interpolator ex Helenae v. 462. p. 7 *ὦ δαῖμον, ὥς ἀνάξι' ἡ τιμώμεθα*, videtur sumpsisse.

V. 952. 953. Probanda esset Hartungi coniectura, *ἐγὼ οὐχί Πηλέως*, nisi hi duo versus ab interpolatore adiecti viderentur, repeti volente, quod v. 944. 945. dictum erat. Alieni enim sunt hic, ubi indignatur Achilles, quod posthabeatur Menelao.

V. 962. sententia negationem postulat: *τίς δὲ μάρτις οὐκ ἀνὴρ ὃς ὀλίγ' ἀληθῆ, πολλὰ δὲ ψευδῆ λέγει τυχών;*

V. 963. Recte Hartungus illud stolide atque importune



dictum *μυρία κόραι θηροῖσι λέκτρον τοῦμόν.* interpolatori reddens scripsit,

*οὐ τῶν γάμων ἑκατὶ δ' εἴρηται τάδε.*

Quae v. 968. sequuntur turpiter corrupta, sic restituenda sunt :

*χοῆν δ' αὐτὸν αἰτεῖν τοῦμόν ὄνομ' ἐμοῦ πάρα  
θήραμα παιδὸς σῆς, Κλυταιμνήστρα· σὺ δ' εἰ  
λόγοις ἐπέσθης θυγατέρ' ἐκδοῦναι πόσει,  
ἔδωκα τὰν Ἑλλησιν.*

Perorationem Achillis v. 979. stultissimam esse nemo non concedet Marklando. Si lacunosos versus pro suo ingenio interpolator explevit. coniciat quis scriptum fuisse,

*ἀλλ' ἡσύχαζε· φῶς ἐγὼ πέφηνά σοι·  
σωτήριος δὲ σὺν θεοῖς γενήσομαι.*

V. 995. Si Clytaemnestra. ut interpretes putant, de nuptiis, quas olim uxorem ducens Achilles facturus esset, loqueretur, dicere deberet *σοῖσι μέλλουσιν γάμοις.* Nunc in librorum scriptura dicit, malum portendi Achilli, si per has quae futurae fingantur nuptias pereat Iphigenia.

V. 1029. scribendum,

*καλῶς δὲ κρανθέντων πρὸς ἡδονὴν φίλοις,  
σοὶ τὰν γένοιτο καὶ ἐμοῦ χωρὶς τάδε.*

V. 1041. turpes habet numeros, nec *θεός* monosyllabum est post vocalem brevem, sed post longam, etiam sequente vocali, ut in Oreste v. 399. et Herc. fur. 346. utrobique in caesura:

*δεινὴ γὰρ ἡ θεός, ἀλλ' ὅμως ἰάσιμος·  
ἀμαθὴς τις εἴ θεός, ἢ δίκαιος οὐκ ἔφης.*

Excipiendae videntur duae breves vocales unius longae vice fungentes. ut in numero cretico Iphigeniae v. 1305. Quare scribendum:

*σὺ δ', εἰ μὲν εἰσιν θεοί, δίκαιος ὢν ἀνὴρ.*

In chorici carminis primae antistrophae initio non Thes-  
p. 8 salae virgines, sed praescius futuri centaurus Chiro Achillem lumen Thessaliae fore vaticinatur. Corrupta sic restituenda puto v. 1068.

*„μέγα“ δ' ἀνέκλαγεν, „ὦ Νηρηΐ κόρα,  
Θεσσαλίδι πάτρα μέγα φῶς,“  
μάντις ὁ φοιβάδα μοῦσαν  
εἰδώς „γεννάσεις“  
Χείρων ἐξονομάζων,*

„ὅς ἴξει χθόνα λογχήρεσι σὺν Μυρμιδόνων  
 ἀσπισταῖς Πριάμοιο κλεινὰν  
 γαῖαν ἐκπυρρώσων,  
 περὶ σώματι χρυσέων  
 ὀπλῶν Ἑφαιστοπόνων  
 κεκορυθμένος ἔνδυτ', ἐκ θεᾶς  
 ματρὸς δωρήματ' ἔχων  
 Θέτιδος, ἃ νιν ἔτικτεν.“  
 μακάριον τότε δαίμονες  
 τᾶς εὐπατρίδος γάμον  
 Νηρήδων ἔθεσαν πρώτας  
 Πηλέως θ' ὑμεναίοις.

Sequebatur aliud par stropharum, cuius prior strophæ in tam corroso videtur folio scripta fuisse, ut interpolator varios eosque partim perineptos explendi conatus tentaret. Quod nisi antistrophæ aliquanto integrior mansisset, ne divinandi quidem copia esset relicta. Sed quum tamen quid dictum fuerit agnosci posse videatur, licebit tale quid suspicari:

σὲ δ' ὧ κόρα, στέψουσι καλλικόμαν στρ.  
 πλόκαμον Ἀργεῖοι, μελέαν  
 ὥς τινα μόσχον ὀρεῖαν,  
 βρότεον αἰὲν ἀπαρξομένην,  
 οὐκ ἐπὶ φόνον, οὐδὲ θεᾶς  
 βωμῷ θῦμα τραφεῖσαν,  
 παρὰ δὲ ματέρι νυμφοκόμον  
 αὔχημ' εὐδοκίμων γάμων  
 κλεινοῖς Ἰναχίδαισιν.

ποῦ δ' ἂν τὸ τᾶς αἰδοῦς σθένειν τίν' ἔχοι ἀντιστρ.  
 δύνασιν, ἢ τὸ τᾶς ἀρετᾶς  
 σωφροσύνας τε πρόσωπον,  
 ὁπότε τὸ μὲν ἄσεπτον ἔχει p. 9  
 δύναμιν, ἃ δ' ἀρετὰ κατόπι-  
 σθεν θνατοῖς ἀμελεῖται,  
 ἀνομία δὲ νόμων κρατεῖ,  
 καὶ μὴ κοινὸς ἄγων βροτοῖς,  
 μή τις θεῶν φθόνος ἔλθῃ.

In proxima scena, ubi Clytaemnestra confiteri Agamemnonem cogit sacrificandæ filiae consilium, valde perturbatum esse ordinem versuum, nec dicta se iusto ordine ex-



cipere, non est obscurum. Sensit hoc Hartungus, sed quae ille ratione versus collocavit, ea non videntur omnia ita procedere, ut nihil inconcinnitatis relinquatur. Ego quidem re accurate perpensa, postquam Agamemno quaesivit ex filia quid flet, sic existimo confessionem fraudis ab eo extorqueri:

- ΚΑΥ.* φεῦ,  
 4430 τίν' ἂν λάβοιμι τῶν ἐμῶν ἀρχὴν λόγων;  
 ἅπανι γὰρ πρῶτοισι χρήσασθαι πάρα,  
 καὶν ὑστάτοισι καὶν μέσοισι πανταχοῦ.  
*ΑΓ.* τί δ' ἡδίκησαι; *ΚΑΥ.* τοῦτ' ἐμοῦ πεύθει πάρα;  
 ὁ νοῦς ὅδ' αὐτὸς νοῦν ἔχων οὐ τυγχάνει.  
 4435 *ΑΓ.* τί δ' ἔστιν; ὥς μοι πάντες εἰς ἐν ἤκετε,  
 σύγχυσιν ἔχοντες καὶ ταραγμὸν ὁμιμάτων.  
*ΚΑΥ.* εἴφ' ἂν ἐρωτήσω σε γενναίως, πόσι.  
*ΑΓ.* σὺ δ' ἦν γ' ἐρωτᾷς εἰκότ', εἰκότ' ἂν κλύοις.  
*ΚΑΥ.* οὐκ ἄλλ' ἐρωτῶ, καὶ σὺ μὴ λέγ' ἄλλα μοι.  
 4440 *ΑΓ.* οὐδὲν κελυσμοῦ δεῖ μ' ἐρωτᾶσθαι θέλω.  
*ΚΑΥ.* τὴν παῖδα τὴν σὴν τὴν τ' ἐμὴν μέλλεις κτανεῖν;  
*ΑΓ.* ἔα,  
 τλήμονα γ' ἔλεξας ὑπονοεῖς θ'. *ΚΑΥ.* ἔχ' ἥσυχος,  
 κακείνῳ μοι τὸ πρῶτον ἀπόκριναι πάλιν.  
 4445 *ΑΓ.* ὦ πότνια μοῖρα καὶ τύχη, δαίμων τ' ἐμός.  
*ΚΑΥ.* καμός γε καὶ τῆσδ', εἰς τριῶν δυσδαιμόνων.  
*ΑΓ.* ἀπωλόμεσθα· προδέδοται τὰ κρυπτά μου.

Res ipsa loquitur. Quare hoc tantum addo, eiecisse me v. 1143. ἂ μὴ σε χροί, quae explendae sententiae caussa videntur adscripta fuisse, unde ἔχ' ἥσυχος pro singulari versu habitum. Atque aptius est, interpellari dissimulare volentem quid sit machinatus.

V. 4459. scribendum,

p. 10 βρέφος τε τοῦμὸν ζῶν προσούδισας πάλω,

Egregia Scaligeri coniectura est προσουδίσας, qui tamen non debebat πάλω in πέδω mutare; Iacobsio autem debetur ζῶν. Deinde v. 1161. recte Marklandus, καὶ τὸ Διὸς σε παῖδ', ἐμὸν δὲ συγγόνον ἵπποισι μαρμαίροντ' ἐπεστρατευσάτην. V. 4465. scribendum οἷς σοι καταλλαχθεῖσα. V. 4476. displicent duo continui anapaesti, ut praestet Ἑλένην Μενέλεως. Ibidem scribendum puto:

καλὸν κλέος,

κακῆς γυναικὸς μισθὸν ἀποτίσαι τέκνα,

τᾷχθιστά γ' εἰ τοῖς φιλτάτοις ὠνούμεθα.

h. e. si vel inimicissima carissimis enimus. V. 1188. recte Reiskius ἐνδεῖ scribendum esse, et hos tres versus interrogando dici vidit, hac sententia: num levi tantum praetextu opus est, ut te ego et quae superstites erunt filiae ita ut meritis eris excipiamus? V. 1202. nunc malim. εἴν' αὐτοῖς σὺ προσθέμενος πτάρης. V. 1212. non opus videtur Hartungi coniectura παῖδ' ἀποστερήσομαι, quum ferri possit παιδὸς ὑστερήσομαι. Thucydides III. 31. ἐπειθὶ τῇτις Μυτιλήνης ὑστερήζει.

V. 1220. expulsa interpolatoris sapientia, quam hausit ex Alcest. 358. scribendum:

εἰ μὲν τὸν Ὀρφῶος εἶχον, ὃ πάτερ, λόγον,

πέιθειν ἐπάδουσ' οὐς ἐβουλόμην λόγοις,

ἐνταῦθ' ἂν ἤλθον.

V. 1236. restituendum ἀντιάζομαι, si vera est observatio Elmsleii. Atticis λάζνσθε tantum imperativo dici. V. 1237. scribendum videtur. τί δ' αὐτ' ἐγὼ σε πρέσβην; ἄρ' ἐσδέξομαι.

V. 1255. scribendum ἀλλ' αἰδεσάι με καὶ κατοίκτηρον βίον. V. 1267. Credam Euripidem scripsisse. ὃ μὲν νεοσσός οὗτος, ἧ δ' ἡγεμμένη. V. 1267. recte editor Britannus Reiskii δεινῶς δ' ἔχει μοι vindicavit.

V. 1276. 1277. Hic duo versus non minus inepti sunt, quam quae similiter scripta v. 534—537. eiici debere dictum est.

V. 1285. Bene animadvertit editor Britannus, non debuisse hic virgines Chalcidenses compellari, sed iterandum fuisse ὃ τέκνον. Bene etiam Hartungus intellexit, respondere inter se anapaestos Clytaemnestrae et Iphigeniae, sed latuit eum aptior explendi via, quae talis est:

ὃ τέκνον, ὃ τέκνον, οἱ γὰρ θανάτου

τοῦ σοῦ μελέα· φεύγει σε πατήρ

Ἄιδῃ παραδούς κατενεγκεῖν.

In melicis quae sequuntur editor Britannus, qui miro p. 11 errore non vidit θεαῖς v. 1305. non de tribus deabus, quae ad Paridis iudicium venissent, sed de nymphis dictum esse, multa non bene administravit. Versus 1310—1313. languit



dissimum additamentum sunt interpolatoris, a cuius importunitate liberandi sunt etiam anapaesti v. 1325—1335, quos sic scriptos fuisse veri simile est:

μή μοι ναῶν χαλκεμβολάδων  
 πρύμνας ἄδ' Ἀνλὶς δέξασθαι  
 τοὺςδ' εἰς ὄρμους  
 ὧφελεν ἐλάταν πομπαίαν,  
 μηδ' ἀνταίαν Εὐρύπω  
 πνεῦσαι πομπὰν Ζεὺς εἰλίσσων  
 αὔραν ἄλλοις ἄλλαν θνατῶν  
 λαίφεσι, τοῖς μὲν  
 χαίρειν, ἄλλοισι δὲ λύπαν.

V. 1357. insolentior productio sic removenda videtur:  
*ΛΧ.* αὐτὸ τοῦτο. *ΚΑ.* τίς ἂν ἔτλη δὲ σώματος τοῦ  
 σοῦ θιγεῖν;

V. 1364. videtur εὐνιν scribendum.

V. 1388. certo non est Euripidis, ac vereor etiam ne pro duobus qui praecedunt hic unus ab eo positus fuerit:

τὰς δὲ μελλούσας γυναῖκας μηκέθ' ἀρπάζειν εἶν.

V. 1397. recte Hartungus:

τί τὸ δίκαιον τοῦτ'; ἔχοιμεν ἄρ' ἂν ἀντειπεῖν ἔπος;

Quae a v. 1440. Achilles Iphigeniae dicit, interpolator mira perversitate iudicii ineptissimis versibus auxit, quibus eiectis haec remanet digna Achille oratio:

Ἀγαμέμνωνος παῖ, μακάριον μέ τις θεῶν  
 ἔμελλε θήσειν, εἰ τύχοιμι σῶν γάμων.  
 ζηλῶ δὲ σοῦ μὲν Ἑλλάδ', Ἑλλάδος δὲ σέ·  
 μᾶλλον δὲ λέκτρων σῶν πόθος μ' ἐξέρχεται  
 ἐς τὴν φύσιν βλέψαντα· γενναία γὰρ εἶ.  
 ὄρα δ', ἄθρησον· ὁ θάνατος δεινὸν κακόν,  
 χρήσει δὲ καὶ σὺ τοῖς ἐμοῖς λόγοις τάχα,  
 ὅταν πέλας σῆς φάσγανον δέρης ἰδης.

Ad haec statim respondet Iphigenia v. 1428—1432. quos sequuntur illi sex Achillis, quos in editione mea posui. Tum abit Achilles.

In melicis, quibus quae genuina sunt finiuntur, nihil est p. 12 quod iure suspectum sit, praeter additum v. 1524. σφαγεῖσαν.

Nam et metrum requirit dochmium, et sententia opus est tali, σπεῦδε δὲ πρὸς τὸ δέον. Infelices conatus, quibus quidam non solum metra, sed omnem carminis concinnitatem

et venustatem perdididerunt, refutari non est operae pretium. Quae post v. 1536. addita sunt, multo post Euripidem ab homine valde indocto assuta esse monuit Porsonus. Euripides quo modo fabulam finiverit nescimus, possemusque in huius rei ignorance acquiescere, nisi Aelianus in historia animalium VII, 29. scripsisset. ὁ δὲ Εὐριπίδης ἐν τῇ Ἰφιγενείᾳ.

ἔλαφον δ' Ἀχαιῶν χερσὶν ἐνθάδ' ὦ φίλαις  
 κερουῖσαν, ἣν σφάζοντες ἀνχέσουσι σὴν  
 σφάζειν θυγατέρα.

Quos versus quum Musgravius in prologo Agamemmoni ab Diana dictos putasset, Bremius, et, ut videtur, Porsonus eos in extrema fabula positos iudicarunt, et Bremius quidem deam non Agamemnonem, sed Clytaemnestram consolatam esse existimavit. Hunc refutare studuit A. Matthiae eo. quod Euripides nusquam deorum interventu utatur, nisi ubi dignus vindice nodus incidat, ubi autem quo modo quid gestum sit explicet, semper deum post narrationem rei actae introducat: id vero pugnare cum versibus ab Aeliano servatis, ex quibus appareat nescire voluisse Dianam Graecos Iphigeniam ab se servatum iri aliud agentis calamo excidit servatam esse: unde suspicatus est versus illos alius potius poetae quam Euripidis esse. Bremius quidem ut eos versus a prologo removeret hoc argumento uti debebat, quod ex tali initio nullo pacto emergere aliqua tragoedia potuerit: nam sive Agamemno sive Clytaemnestra consilium deae cognitum haberet, aut alteri aut ambobus nulla caussa esset metuendi dolendive de sorte filiae, sed securi vana specie sacrificii Menelaum, Achillem, denique totum exercitum Graecorum ludos facerent. Matthiae vero parum circumspecte iudicavit. quum tolli difficultatem putavit. si versus illos ad alium poetam referret: manet enim difficultas, quia res per se absurda videtur: quae si defendi non potest, iniquum est alium poetam absurditatis insimulare, ut culpa liberetur Euripides; sin potest defendi, cur feratur in alio, in Euripide autem non feratur? Et credo ego posse optime, et ita ut etiam necessario introductam esse deam appareat. Peragi sacrificium, ad quod tota tragoedia spectat, omnino debuit: itaque etiam necesse erat, ut Clytaemnestrae choroque nuntius aliquis narraret quo modo et Iphigenia ex oculis spectantium sublata et eius



p. 43 loco cerva humi iacere visa esset. At eo res non est absoluta. Quaerimus enim quid factum virgine sit, quis eam sustulerit, quo sit abrepta. Ad quae quum nemo respondere possit praeter Dianam, manifesta est deae adhibendae necessitas. Nunc poterat quidem poeta deam in scenam producere: sed intelligebat graviore aliqua caussa opus esse ut dea se in conspectum daret, quam, quae sola cogitari potest, ut aliquid solatii praeberet Clytaemnestrae. Quare prudenter eiusmodi rationem iniit, quae nec praesentiam deae exigeret, nec tamen careret eius auxilio. Verba quae servavit Aelianus quum aequae Agamemnoni ac Clytaemnestrae dici potuerint, non dubium est quin dicta sint Clytaemnestrae. Agamemnoni enim irata erat Diana, nec caussam habebat cur eum consolaretur: tanto dignior miseratione erat Clytaemnestra, cui falso praetextu turpiter ereptam filiam impius pater morti tradiderat. Est autem praeter chorum Clytaemnestra maxime, cui nuntius ut peractum sit sacrificium exponere debeat. Quod ille ubi fecit, veri simillimum est respondisse ei Clytaemnestram, acquiescere se eo quod actum sit; ipsam enim deam interea, dum occupatus in immolanda filia esset Agamemno, sibi adstitisse, exposuisseque quo pacto servatura esset Iphigeniam, quam sibi Tauris in templo suo sacerdotem facere constituisset. Solet enim Euripides in fine tra-goediarum futura patefacere, ne quid deesse ad integritatem argumenti videatur. Hoc igitur modo si fabulam ab eo compositam putabimus, neque absurdi quidquam in illa praedictione Dianae erit, nec discessisse poeta a consuetudine sua, sed tenuisse eam potius videbitur accuratissime.

---

# CHAEREMO TRAGICUS.

## DE CHAEREMONE POETA TRAGICO.

Scriptis et fragmenta exhibuit *Henricus Bartsch*. Commentatio separatim edita ex programme gymnasii Magdalen. Vratislav. indicibus aucta. Prostat Moguntiae in Faberiana libraria (ap. F. H. Euler.) 1843. 4. 58 S. \*)

In dieser Schrift gehen den Fragmenten acht Kapitel p. 635 voraus, die mit sehr umständlicher Ausführlichkeit folgende Gegenstände behandeln: I. *Recensentur veteres scriptores qui de Chaeremone poeta tradiderunt, deque aliis eiusdem nominis hominibus disputatur.* II. *Exponitur de aetate qua Chaeremo vixerit.* III. *De patria et reliqua vitae condicione deque moribus ac studiis poetae disseritur.* IV. *Explicatur de Chaeremonis scriptis.* V. *Tragicus poeta Chaeremo quo iure idem fuisse comicus perhibeatur, quaeritur.* VI. *Disputatur de numerorum ratione.* VII. *De poesi et arte exponitur.* VIII. *De dicendi genere.* Hierauf folgen S. 33—32. die Fragmente, denen zwei *epigrammata in Chaeremones incertos* angehängt sind. Den Beschluss machen ein *Index scriptorum*, ein *Index verborum* des Chäremon, und ein *Index rerum*.

Ich beschränke mich hier bloss auf die Fragmente. Bei diesen hat der Verfasser dieser Schrift mehr die Bemerkungen der Gelehrten mit grossem Fleisse zusammengestellt, als dass er selbst entscheidende Kritik ausgeübt hätte. Da diese zum Theil sehr schönen Fragmente noch mancher Nachhülfe be-

\*) Zeitschr. f. AW. 1843 p. 635 ff.



nöthigt sind, so will ich versuchen das Fehlerhafte zu verbessern. Unter diesen Fragmenten, deren mehrere sich bei dem Athenäus XIII. p. 608. befinden, fängt das, welches Herr Bartsch der alphabetischen Ordnung der Stücke nach, da es aus der Alpheisiböa ist, an die Spitze gestellt hat, mit folgenden verdorbenen Worten an: καὶ σώματος μὲν ὄψεις κατεργάζετο στίλβοντα λευκῷ χρώματι διαπρεπῇ. Der Dichter beschreibt, wie aus dem Athenäus erhellt, Blumen. Nun fällt es aber auf, dass in seinen Versen keine Blume genannt ist. Nicht minder befremdlich ist das, dass in dem bei dem Athenäus unmittelbar vorhergehenden Fragmente, in welchem Blumen genannt werden, doch folgender Vers,

*Πέρσης δὲ θαλερὸς ἐκτραφεὶς ἀμάρακος,*

p. 636 nicht nur ausser allem Zusammenhange dasteht, sondern sogar den Zusammenhang der übrigen Verse stört. Es lässt sich daher mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit vermuthen, dass dieser Vers an die unrechte Stelle gekommen, seine wahre Stelle aber der Anfang des Fragments aus der Alpheisiböa sei. Diese Wahrscheinlichkeit wird noch grösser dadurch, dass, wie sich weiter unten zeigen wird, auch noch eine andere Verrückung der Verse in dieser Stelle des Athenäus angenommen werden muss. Es dürfte demnach der Anfang des Fragments aus der Alpheisiböa so gelautet haben:

*Πέρσης δὲ θαλερὸς ἐκτραφεὶς ἀμάρακος  
εἰς ὄμματος μὲν ὄψιν ἀντηνγάζετο  
στίλβοντα λευκοχρώματ' ἄρθρα διαπρεπῇ.*

In folgenden Versen aus den Minyern in eben derselben Stelle des Athenäus,

*πολλὴν ὁπώραν Κύπριδος εἰσορᾶν παρῇν  
ἄγκραισι περκάζουσιν οἰνάνθαις χρόνον,*

bemüht sich H. Bartsch vergeblich ὁπώραν Κύπριδος durch das Euripideische οἶνον δὲ μηκέτ' ὄντος οὐκ ἔστιν Κύπρις und durch sine Cerere et Baccho friget Venus zu erklären, so wie auch χρόνον in der Bedeutung von tempore progrediente zu vertheidigen. Es ist zu schreiben:

*πολλὴν ὁπώραν κυκλάδος εἰσορᾶν παρῇν  
ἄγκραισι περκάζουσιν οἰνάνθαις χρόνον.*

Ὅπωρα κυκλάδος χρόνον ist ähnlich gesagt, wie in einem

Verse aus dem Dionysus, den Athenäus an derselben Stelle anführt:

χορῶν ἐραστῆς κισσός, ἐνιαυτοῦ δὲ παῖς.

In dem langen Fragmente aus dem Oeneus, das Athenäus ebenfalls XIII. 608. A. aufbewahrt hat, ist es widersinnig, dass Oeneus, indem er die von ihm beobachteten schlafenden Mädchen, vermuthlich Bacchantinnen, beschreibt, zuerst erzählt wie sie dagelegen, nachher aber erst wie sie sich niedergelegt haben. Wahrscheinlich waren daher in dem Urcodex die letzten Verse, die zu Anfang des Fragments stehen sollten, durch ein Versehen ausgelassen und am Rande nachgetragen worden. Der Abschreiber dieses Codex aber setzte sie, das Zeichen nicht entdeckend oder übersehend, an das Ende, und aus seiner Abschrift scheinen die übrigen Codices abzustammen. Unter diesen Versen befindet sich der oben angeführte, der in die Alpheisiböa zu gehören scheint, da er in den Versen aus dem Oeneus offenbar als ein fremdes den Zusammenhang unterbrechendes Einschiebsel erscheint. Schwierig ist in diesem Fragmente bloss folgende Stelle:

ἡ δ' ἐκτραγέντων γλανιδίων ὑπὸ πτύχας  
ἐφάνε μηρόν, καὶ ξεπεσφραγίζετο  
ὥρας γελώσης χωρὶς ἐλπίδων ἔρως.

Westons Paraphrase, die Herr Bartsch angenommen hat. *harum formarum notam quasi sigillo amor impressit, sed sine spe: species autem corporis quam admirabar, omnibus numeris absoluta, festivissima erat*, stimmt nicht nur mit den griechi-  
schen Worten nicht überein, sondern übertrifft dieselben noch bei weitem an Unverständlichkeit. In dieser lüsternen Schilderung erwartet man, dass entweder vom Verhüllen oder vom Enthüllen verborgener Reize die Rede sei. Wolite man das erstere annehmen, so würde der Dichter ein sehr unpassendes Verbum gewählt haben, da ἐξεπεσφραγίζετο nur von einem recht sorgfältigen Verhüllen verstanden werden könnte, woran bei Schlafenden offenbar nicht zu denken ist. Es muss folglich im Gegentheil vom Enthüllen die Rede sein, und hierzu passt mit Veränderung eines einzigen Buchstabens καὶ ξεπεσφραγίζετο um so besser, je schärfer dadurch das durch den Schlaf herbeigeführte Vergessen der im wachenden Zustande sorgfältigst bewahrten Verhüllung be-



zeichnet wird. Will man aber die dem Anscheine nach hierzu nicht passenden Worte *χωρίς ἐλπίδων ἔρως* nicht gewaltsam ändern, so kann der Sinn nur der sein: »und es wurde die Begierde nach der anlächelnden Jugendfülle ohne Hoffnung entsiegelt«, d. i. aufgeschlossen. Oeneus kann das nur von sich selbst sagen, indem der reizende Anblick seine Begierde, die er vermuthlich als abgesperrter Beobachter nicht befriedigen konnte, erregt hatte. Es möchte also wohl das ganze Fragment so zu schreiben sein:

- ὑπνώμεναι δ' ἐπιπτον ἐλενίων ἐπι,  
 ἴων τε μελανόφυλλα συγκλωσαι πτερὰ  
 κρόκον θ', ὃς ἡλιῶδες εἰς ὑφάσματα  
 πέπλων σκιᾶς εἰδῶλον εἰσωμόργνυτο,  
 5 λειμῶσι μαλακοῖς ἐξέτεινον αὐχένας.  
 ἔκειτο δ' ἡ μὲν λευκὸν εἰς σεληνόφως  
 φαίνουσα μαστὸν λελυμένης ἐπωμίδος·  
 τῆς δ' αὖ χορεία λαγόνα τὴν ἀριστεράν  
 ἔλυσε, γυμνῆς δ' αἰθέρος θεάμασιν  
 10 ζῶσαν γραφὴν ἔφαινε, χρῶμα δ' ὄμμασιν  
 λευκὸν μελαίνης ἔργον ἀντηγύει σκιᾶς·  
 ἄλλη δ' ἐγύμνου καλλίχειρας ὠλένας,  
 ἄλλης προσαμπέχουσα θῆλυν αὐχένα·  
 ἡ δ' ἐκραγέντων χλανιδίων ὑπὸ πτύχας  
 15 ἔφαινε μηρόν, καῖαπεσφραγίζετο  
 ὥρας γελώσης χωρίς ἐλπίδων ἔρως.

Im vierten Verse habe ich *εἰσωμόργνυτο* gesetzt. Das Präsens der Bücher *εἰσωμόργνυται* kann nur ein Schreibfehler sein.

In dem ersten Fragmente aus dem Centaurus ebenfalls bei dem Athenäus XIII. p. 608. E. hat wohl Hr. Meineke in der *Hist. crit. Com.* p. 547. Recht, wenn er in dem lückenhaften Verse *θηρωμένων τὰ λειμώνων τέκνα* den Nominativ des Particips vermuthet. Doch würde wahrscheinlich das Femininum zu setzen sein, indem von Mädchen die Rede zu sein scheint. Der überlieferten Lesart würde am nächsten kommen:

ἐνθεν μὲν αὐτῶν εἰς ἀπείρονα στρατὸν  
 ἀνθέων ἀλόγχων ἐστράτευσαν, ἡδοναῖς  
 θηρώμεναι κομῶντα λειμώνων τέκνα.

Das fünfte der Fragmente aus nicht genannten Tragö-

dien bei dem Stobäus III. 47. ist, wie Grotius gesehen hat, aus einem Gespräche genommen. Dem Fehler des ersten Verses hilft die Einschiegung des auch vom Sinne verlangten γε ab:

A. οὐχ, ὡς νομίζεις, τό γε φρονεῖν εἶπας κακῶς.

B. τό τοι κράτιστον πανταχοῦ τιμητέον.

A. ὁ γὰρ φρονῶν εὖ πάντα συλλαβὼν ἔχει.

In dem funfzehnten Fragmente bei dem Stobäus XCI. 44. geben die Worte τὰς ὅλας τιμὰς keinen richtigen. und ἀλλ' ἔστι σεμνὸς den entgegengesetzten Sinn von dem, was verlangt wird. Das Fragment tadelt den Reichthum, der bloss auf Ansehen ausgeht, ohne wohlthätig zu sein. Es ist daher so zu verbessern:

πλουῦτος δὲ πρὸς μὲν τὰς ὅλως τιμὰς ἰὼν  
οὐκ ἔσχευ ὄγκον ὥστε καὶ δόξης τυχεῖν,  
ἀλλ' ἔστ' ἄσεμνος· ἐν δὲ μεταδόσει βροτῶν  
ἡδὺς συνοικεῖν, καὶ τιν' εὐληχῶς χάριν.

Das dreiundzwanzigste Fragment bei dem Stobäus *Ecl. phys.* I. 9. 30. kann zwar leicht durch ein hinzugefügtes ποτὲ oder καλῶς zu einem vollständigen Trimeter gemacht werden: aber dergleichen Conjecturen taugen nichts, wo es manche Möglichkeit giebt, wie nach

σχολῇ βαδίζων ὁ χρόνος ἀφικνοῖτ' ἄν  
ein neuer Satz eintreten konnte.



# ARISTOPHANES.

## COMMENTATIO DE ARISTOPHANIS AVIBUS.

Scriptis etc. *Georgius Martinus Thomas*. Onoldinus, phil. Dr.  
A. A. L. M. Soc. Graec. Latin. hebraeophilol. Lips. sodalis.  
Monachi 1844. in Commission bei Franz. \*)

p. 4219 Der Verfasser dieser Habilitationsschrift, der sich schon durch eine Abhandlung über mehrere Stellen der *Tristia* des Ovid in den von Hrn. Professor M. Haupt zu Leipzig 1839 herausgegebenen *Observationibus criticis* der von ihm geleiteten lateinischen Gesellschaft vortheilhaft bekannt gemacht hat, gibt zuvörderst eine gedrängte lebendige Schilderung der kurzen Blüthe des athenischen Staates und des Wesens der Komödie und Tragödie; sodann spricht er über die Ansichten, die Süvern und die Herren Röscher und Droysen von den Vögeln des Aristophanes gefasst haben. Mit Recht erklärt er sich, obgleich die Richtigkeit einzelner Bemerkungen anerkennend, gegen alle drei Beurtheiler, und zwar, wie natürlich, am ausführlichsten gegen Süverns gesuchte, erkünstelte, mit kleinlicher Aengstlichkeit überall Beziehungen aufspürende Deutung, gegen die er begründete Einwendungen macht; sodann spricht er kürzer über Hrn. Röscher's hyperphilosophische und Hrn. Droysen's oberflächliche Ansicht. Er selbst fasst nach gegebener Darstellung des Inhalts den Zweck des Stückes in folgenden Worten zusammen: *deridet hac splendida imagine Aristophanes debilita-*

---

\*) Zeitschr. f. AW. 1842 p. 4219 ff.

*tem pariter ac levitatem Atheniensium, qua potuerit evenire, ut p 1330*  
*loquacissimo cuique homini facillime gererent morem nec div-*  
*haesitantes vel perversissimis eius obedirent consiliis atque im-*  
*memores iuris humani et antiquae religionis ipsum illum rene-*  
*rarentur augerentque veluti regem ac principem.* Unstreitig ist  
 diese Ansicht weit natürlicher und gesunder, als die obge-  
 nannten. Eine weitere Ausführung derselben möchte man  
 freilich wünschen: aber da eine solche fast einen durch-  
 gängig über das Stück sich verbreitenden Commentar er-  
 fordern würde, so liegt es am Tage, dass das sich nicht für  
 die Bestimmung dieser Schrift geeignet hätte. Dagegen hat  
 Hr. Th. kritische Bemerkungen über einige Stellen sowohl  
 der Vögel, als der Thesmophoriazusen angehängt, jedoch  
 meistens ohne die Gründe ausführlich zu entwickeln. Dieser  
 Theil seiner Abhandlung scheint nicht mit der Ruhe und  
 Vorsicht geschrieben zu sein, die man wünschen möchte,  
 und die meisten Vorschläge zu Veränderungen der Lesart  
 sind rascher gemacht, als es bei genauerer Prüfung ge-  
 schehen sein würde. Die behandelten Stellen sind folgende.  
 In den Vögeln Vs. 450. will er lesen:

*ΕΠ. τί οὐ τὸν Ἥλειον Λέπρεον οἰζίζετον*  
*ἐλθόνθ'; ΕΥ. ὅτι δῆ; νῆ τοὺς θεοὺς, ὃς οὐκ ἰδὼν*  
*βδελύττομαι τὸν Λέπρεον ἀπὸ Μελανθίου.*

Die Vulgata ist *ὅτι*, wofür der Rav. und Ven. *ὅτι* haben.  
 Was Bothe richtig herstellte, *ὃς οὐκ ἰδὼν*, verwirft er, ohne  
 jedoch einen Grund anzugeben. Aber wie *ὃς* passen solle,  
 ist nicht wohl einzusehen, und *ὅτι δῆ* hätte mit Beispielen  
 bestätigt werden müssen. Die Lesart jener beiden Hand-  
 schriften scheint auf *ἐλθόντες* zu führen.

Auch Vs. 180. wird man sich nicht überzeugen, dass  
 zu schreiben sei:

*ΕΠ. πόλος; τίνα τρόπον; Π. ὥσπερ εἰ πόλις τόπος.*

Die Lesart der Bücher, *ὥσπερ εἶποι τις τόπος*, ist wohl durch  
*ὥσπερ ἂν εἶποι τις τόπος* zu corrigiren.

Vs. 329 f. geben die Bücher mit unrichtiger Vers-  
 abtheilung:

*ὃς γὰρ φίλος ἦν ὁμότροφά θ' ἡμῖν*  
*ἐνέμετο πεδία παρ' ἡμῖν.*

Hier will Hr. Th. *παρῆλθις* statt *παρ' ἡμῖν* schreiben, welches  
 Wort in Bachmann's Anecd. I. p. 333 nach *παρόλβος* aus-



gefallen zu sein scheine. Diess letztere ist möglich: doch könnte es auch umgekehrt vor *πάριβος* ausgefallen, und dieses die Erklärung sein, dafern nicht gar etwa das in einer Glosse des Hesychios und in der Bibliothek des Photios p. 47. a. 33. erwähnte, *πάριβον* genannte, indische Holz gemeint war. Bei dem Aristophanes würde *παρήλιξ* hier keinen passenden Sinn geben, obgleich Hr. Th. nicht mit Unrecht an der Tautologie Anstoss nahm. Diese lässt sich aber leicht beseitigen, wenn man *πεδί*, *ἄπερ ἡμῖν* schreibt.

Vs. 374. könnte zwar, wie Hr. Th. vorschlägt geschrieben werden:

*πῶς δ' ἂν οἶδ' ἡμᾶς τι χρηστὸν ἢ διδάξειάν ποτε,  
ἢ φράσειαν, ὄντες ἐχθροὶ τοῖσι πάπποις τοῖς ἐμοῖς.*

p. 1221 Die Vulgata ist: *πῶς δ' ἂν οἶγ' ἡμᾶς τι χρήσιμον διδάξειάν ποτε*, aber der Cod. Rav. und Flor. I. fügen *ἢ* nach *χρήσιμον* hinzu. *Οἶδ'* ist von Porson. Allein, da diese Verse die Antwort auf das unmittelbar vorhergehende *καὶ διδάξοντές τι δεῦρ' ἔχουσιν ὑμᾶς χρήσιμον* enthalten, ist es viel wahrscheinlicher, dass auch in der Antwort *χρήσιμον* wiederholt wurde. Wenn daher jenes *ἢ* richtig ist; so fragt es sich, ob der Dichter nicht *πῶς δ' ἂν οἶδ' ἂν χρήσιμ' ἡμᾶς*, oder *πῶς δ' ἂν ἡμᾶς χρήσιμ' οἶδε γ'*, oder, was vorzuziehen sein möchte, *πῶς δ' ἂν οἶδε χρήσιμόν γ' ἂν ἢ διδάξειάν ποτε*, geschrieben habe.

Vs. 435. ist *νῦν* eine unnöthige Conjectur:

*ἄγε δὴ σὺ καὶ σὺ τὴν πανοπλίαν νῦν πάλιν  
ταύτην λαβόντε χρημάσατον τύχη γαδῇ  
εἰς τον ἱπνὸν εἴσω.*

In der Vulgata fehlt diese Partikel. Da aber der Rav. Ven. und Flor. das von Porson aus Conjectur gefundene *μὲν* bestätigen, so ist dieses beizubehalten.

Vs. 439. hat sich Hr. Th. mit andern Kritikern täuschen lassen, *τοῦτο κοινὸν ἔσται* für verdorben zu halten, wofür er *τοῦτο κοινοῦται* vermuthet. Nicht hier, sondern in dem anti-strophischen Verse 348. liegt der Fehler. Dort ist aus des Euripides *Alkestis* *καμαντὸν οἰκετεύσω* zu schreiben. S. auch Hesychios. Ueberhaupt sind die Metra hier verkannt worden, und vermuthlich schrieb der Dichter:

*τάχα γὰρ τύχοις ἂν  
χρηστὸν ἐξειπὼν ὃ τι μοι παρορῷς ἢ*

δύναμίν τινα μείζω  
 παραλειπομένην ὑπ' ἐμᾶς φρενὸς ἀξυνέτου· σὺ  
 δὲ τοῦδ' εὖ-  
 ρες. λέγ' εἰς κοινόν· σὺ γὰρ ἦν τετύχης μοι  
 ἀγαθὸν πορίσας, τοῦτο κοινὸν ἔσται.

Eben diess muss von der Conjectur ἀδόλους ὄρκους Vs. 633. gesagt werden, wo die Bücher ἀδόλους ὅσιους haben. Denn es ist kaum zu begreifen, wie die Kritiker übersehen konnten, was vor Augen liegt:

ἐπανχίσας δὲ τοῖσι σοῖς λόγοις  
 ἐπηπείλησα καὶ κατόμοσα,  
 ἦνπερ σὺ παρ' ἐμὲ θέμενος ὁμόφρονας λόγους  
 δίκαιος, ἀδόλος, ὅσιος ἐπὶ θεοῦς ἦης,  
 ἐμοὶ φρονῶν ξυνῶδᾶ, μὴ πολὺν χρόνον  
 θεοῦς ἔτι σκῆπτρα τὰμὰ τρίψειν.

Versen hat sich Hr. Th. Vs. 526, wo er χρῆμα gegen das Versmass in σχῆμα verwandeln wollte.

Auch wird ihm schwerlich Jemand beitreten, wenn er in den Worten Vs. 840.

λεκάνην ἀνένεγκε, κατάρπεσ' ἀπὸ τῆς κλίμακος.  
 das κατάρπεσ' in κατάρχεσ' umändert. Statt κατάρφερε zu setzen, was eigentlich stehen sollte, ist, um das eilige Herabtragen zu bezeichnen, κατάρπεσε gesetzt worden.

Den 1196. Vers, dem zwei Füsse fehlen, will Hr. Th. nicht mit Reisig durch Einschabung von τις πανταχῇ, sondern so ergänzen:

ἄθρει δὲ πᾶς κύκλῳ διασκοπῶν καλῶς.

Aber nicht nur weicht diess von dem durch die Bücher gegebenen ἄθρει δὲ πᾶς κύκλῳ σκοπῶν zu weit ab, sondern ist auch matt. Da diese Worte nicht von dem Chore gesprochen p. 1223 werden können, so wird man sie dem Peisthetäros beilegen müssen. Dadurch ergibt sich die Wahrscheinlichkeit, dass der Anfang des Verses verloren gegangen ist, z. B. σιγᾶτε, σιγ'.

Gut ist der Gedanke, dass Vs. 1221. aus dem Rav. με statt δὲ aufzunehmen, und die Worte ἀδικεῖς με καὶ νῦν der Iris beizulegen seien.

Vs. 1560. ist der Vorschlag κάμηλον ἀμνοῦ τιν' zu schreiben statt κάμηλον ἀμρόν τιν' unnöthig, da der Sinn der Vulgata derselbe ist.



In den Thesmophoriazusen, wo Vs. 16 ff. die Bücher geben:

ὃ μὲν βλέπειν χρή πρῶτ' ἐμηχανήσατο  
ὀφθαλμὸν ἀντίμιμον ἡλίου τροχῷ.  
ἀκοῇν δὲ χοάνης ὥτα διετετρήνατο,

vermisst Hr. Th. den Gegensatz zu *πρῶτα*, und vermuthet daher:

ἀκοῇν δὲ χοάνη "πειτα διετετρήνατο.

Aber das würde eine sehr befremdliche Redensart sein, und zu *πρῶτα* bedarf es weit weniger eines Gegensatzes, als zu *ὃ μὲν βλέπειν χρή*. Daher ist wohl vielmehr zu schreiben:

ἀκοῇ δέ χοάνην ὥτα διετετρήνατο.

Vs. 80. glaubt er die Schwierigkeit der Worte

ἐπεὶ τρίτη 'στι Θεσμοφορίων ἡ μέση

dadurch zu beseitigen, dass er *τριβή* schreibt; aber damit würde Nichts gewonnen werden, indem weder *τριβή* einen Aufschub, ein Hinderniss bedeutet, noch auch, wenn dieses Wort so genommen werden könnte, *ἡ μέση* richtig sein würde, sondern die gesammten Thesmophorientage genannt werden müssten.

Vs. 217. meint Hr. Th., den Sinn habe Hr. Fritzsche richtig erklärt, was ihm jedoch gewiss Niemand zugeben wird; noch weniger aber, was er selbst vorschlägt:

ἢ μὴ διδόναι σοι γαῦρον ὄφελόν ποτε,

womit der Dichter vielleicht auf das erste Fragment aus dem Philoktet des Euripides angespielt habe:

οὐδὲν γὰρ οὕτω γαῦρον ὥς ἀνὴρ ἔφν

Diess ist ganz unmöglich.

Ebenso wenig kann Vs. 366. *τῆς φώρας οὐνεκ' ἐπὶ βλάβῃ* gebilligt werden.

Endlich Vs. 560. schreibt Hr. Th.

οὐδ' ὥς πελέκει τὸν ἄνδρα τις γυνή κατεσπόδησεν.

Wenn der Verf. bei diesen Stellen zu rasch verfuhr, so ist vielleicht, da er sonst seine Geschicklichkeit gezeigt hat, Mangel an Zeit die Ursache, dass er vor gehöriger Prüfung zu der verführerischen Waffe der Conjecturalkritik griff. Uebrigens ist die Schrift im Ganzen gut geschrieben: doch hätten p. 2 *inducere auras*, p. 15 das spanische *Armada*,

p. 37 *se appropinquant*, p. 46 *singularitas*, p. 32 ein unrichtig gebrauchtes *quin* vermieden werden können. *Lacomania* statt *Laconomania* p. 48 ist ein Druckfehler.

## DE CHORO VESPARUM ARISTOPHANIS. \*)

Quod in tragoediis Graecorum usitatum fuit, ut chori p. 2 vel aliquot personae vel omnes singulae separatim loquerentur canerentve, id etiam comoediarum scriptores imitatos esse Vespae Aristophanis duobus carminibus testantur luculentissime. Chorum illius fabulae Aristophanes ex senibus composuit, hominibus pauperibus, cupidissime fungentibus munere iudicum, quo et vitam mercede iudiciali sustineant et expleant invidiam suam multandis divitibus, quos prodictionis insimulaverint. Similis apud nos quoque olim damnandi cupiditas in mulieres artium magicarum suspectas saeviit; nunc autem contrarium furorem mollities seculi caussidicis et iudicibus inspiravit, quum homines facinorosos ut mentis non compotes subtrahere supplicio allaborant. Sic hodierna fere ubique similia antiquis inveniuntur. Illi igitur Aristophanis damnatores senes ante lucem pueris laternas praeferentibus ad tribunal tendunt, in via Philocleonem evocaturi, quem eadem illa cupiditate flagrantem filius domi in custodia tenet. Pueri isti si nihil nisi praelucent, facile videri possent non esse in choreutis numerandi. At et colloquantur cum senibus et canunt; postea autem, Cleonem accessere iussi, abeunt ab orchestra. Ac putet quis fortasse segregandos esse a viginti quattuor choreutis, non solum quia dimittuntur ubi non amplius opus est pueris, sed etiam quod spectatorum caussa veros introduci pueros oportuerit, ne offensui essent adulti puerorum partibus fungentes: potuisse enim dicta istorum puerorum eodem modo, quo quum in tragoedia pueri loquuntur, a choreutis vel histrionibus recitari canive. Quamquam hoc parum veri simile est. Nam quod horum argumentorum gravissimum est, non recte

\*) Edita est a. 1843.





*ΗΜ.α'. στρόβει, παράβαινε κύκλω καὶ γάστρισον*  
*σεαυτόν. στρ.*

*ῥίπτε σκέλος οὐράνιον. βέμβικες ἐγγενέσθων.*

*ΗΜ.β'. καὶ τὸς γὰρ ὁ ποντομέδων ἄναξ πατήρ προς-*  
*έρπει, ἀντ.*

*ἡσθεῖς ἐπὶ τοῖσιν ἑαυτοῦ παισὶ τοῖς τριόρχοις.*

*ΧΟΡ. ἀλλ' ἐξάγετ', εἰ τι φιλεῖτ' ὀρχούμενοι, θύραζε ἐπ. ρ 5*  
*ἡμᾶς ταχύ. τοῦτο γὰρ οὐδεὶς πω πάρος δέδρακεν,*  
*ὀρχούμενον ὅστις ἀπήλλαξεν χορὸν τρυγῶδων.*

Sic haec scribenda sunt, in quibus *κύκλωσσοβείτε* ex G. Dindorfii coniectura assumpsi. Videbuntur haec bene inter se congruere. tres choreutas, qui postquam pueros egerunt ad Cleonem ablegati sunt, in fine fabulae ut filios Carcini redire, eoque confirmari numerum trium puerorum. Et tamen hic numerus valde suspectus est. Non solum enim qui dimissis tribus pueris relinquuntur unus et viginti senes insolitam praebent chori quadrati formam ter septenum vel septies ternum choreutarum, sed etiam, quum in re scenica omnia aequaliter distribui mos fuerit, perturbaretur iusta personarum descriptio, nisi quattuor pueri ad Cleonem ablegarentur. Conveniunt autem quattuor etiam eo, quod choro in quater senos diviso singuli ordines puerum cum laterna habent. Pluribus quidem quam quattuor pueris ad praelucendum non opus erat, ineptusque fuisset poeta, si sine caussa minuisset numerum senum. Neque vero credibile est, solum de toto choro quartum puerum mutam personam egisse. Et est profecto inter ea, quae senes loqui putabantur, quod puero isti dandum videatur. Mansisse igitur in orchestra credemus viginti senes, postquam pueri abierunt.

Venio nunc ad id, quod ostendere volebam, Aristophanem omnes viginti quattuor choreutas singulatim loquentes fecisse. Quod ille sic instituit, ut conservaretur aequalis partium distributio, et consociaretur tamen cum liberiore forma familiaris colloquii. Nam in primo carmine a v. 230. duo sunt sermones, unus versibus scriptus iambicis septenariis XVIII. qui est inter primos sex choreutas divisus. Eum alter sermo excipit, habens versus XXIV. ex dimetro iambico et trochaico ithyphallico, in quo alii sex, quorum duo, ut opinor, pueri sunt, inter se colloquuntur. Sequitur cantus duo stropharum paria continens, cuius in utraque primarum stro-



pharum quattuor choreutae canunt, alterae autem duae strophae inter eos, qui reliqui sunt quattuor choreutae, sunt divisae. Decantatis his strophis respondet choro intus Philocleo. Tum statim sequitur alterum carmen, colloquium continens chori cum Philocleone, interlocutibus huius filio Bdelycleone et servis Sosia, eique succedente Xanthia. Huius quoque carminis in priore parte singulae strophae sex senum dicta habent; in altera autem parte, quoniam dimissis pueris octo senes remanent, his dari conveniebat quae antistrophica sunt. Quum vero in illa parte senes loquantur quattuordecim, sex senes iterum functi sint dicendi officio necesse est. His igitur ea quae non sunt antistrophica assignari oportebat. Itaque in ista parte illius carminis iterati sunt numeri primorum sex senum. Sed quoniam haec nisi oculis subiecta iudicari nequeunt, adscripsi ipsa carmina additis numeris loquentium, subiectisque adnotationibus, ubi aliquid monendum videbatur.

ΧΟ. α'. *χώραι, πρόβαιν' ἐρρωμένως. ὦ Κωμία, βρα-*  
230 *δύνεις;*

*μὰ τὸν Δι', οὐ μέντοι πρὸ τοῦ γ', ἀλλ' ἤσθ'*  
*ἱμᾶς κύνεις.*

*νυνὶ δὲ κρείττων ἐστί σου Χαρινιάδης βαδίζειν.*

ΧΟ. β'. *ὦ Στρυμόδωρε Κονθυλεῦ, βέλτιστε συνδικαστῶν,*  
*Εὐεργίδης ἄρ' ἐστί που ὠνταῖθ', ἢ Λάβης ὁ Φλυεύς;*

ΧΟ. γ'. *πάρεσθ', ὃ δὴ λοιπὸν γ' ἔτ' ἐστίν, ἀππαπαῖ*  
235 *παπαιάξ,*

*ἦβης ἐκείνης ἡνίχ' ἐν Βυζαντίῳ ξυνῆμεν*  
*φρουροῦντ' ἐγὼ τε καὶ σύ, κἄτα περιπατοῦντε νύκτωρ*  
*τῆς ἀγοτρώλιδος λαθόντ' ἐκλέψαμεν τὸν ὄλμιον,*  
*καθ' ἣψομεν τοῦ κορχόρου κατασχίσαντες αὐτόν.*

ΧΟ. δ'. *ἀλλ' ἐγκονῶμεν, ὦνδρες, ὡς ἔσται Δάχρητι*  
240 *νυνί·*

*σίμβλον δέ φασι χρημάτων ἔχειν ἅπαντες αὐτόν.*

ΧΟ. ε'. *χθές γοῦν Κλέων ὁ κηδεμὼν ἡμῶν ἐφειτ' ἐν ὥρᾳ*  
*ἦκειν ἔχοντας ἡμερῶν ὀργὴν τριῶν πονηρὰν*  
*ἐπ' αὐτόν, ὡς κολωμένους ὦν ἠδίκησεν. ἀλλὰ*

245 *σπεύδωμεν, ὦνδρες ἡλίκες, πρὶν ἡμέραν γενέσθαι.*

V. 242. Legebatur *χθές σὺν*. At hic aut fortiore particula opus fuit, aut dici debuit *γοῦν*, ut est v. 262.

- ΧΟ. ε'. χορῶμεν, ἅμα τε τῷ λύχνῳ πάντῃ διασκοπῶμεν,  
μή που λίθος τις ἐμποδὼν ἡμᾶς κακὸν τι δράσῃ.
- ΠΛ. ζ'. τὸν πηλὸν, ὃ πάτερ πάτερ, τουτονὶ φύλαξαι.
- ΧΟ. η'. κέρφος σὺ χαμόθεν νῦν λαβὼν τὸν λύχνον πρόβυσον.
- ΠΛ. ξ'. οὐκ, ἀλλὰ τῷ μοι δοκῶ τὸν λύχνον προβύσειν. 250 p. 7
- ΧΟ. ι'. τί δὲ παθὼν τῷ δακτύλῳ τὴν θροναλλίδ' ὠθεῖς,  
καὶ ταῦτα τοῦ λαίου σπανίζοντος, ὃ νόητε;  
οὐ γὰρ δάκνει σ', ὅταν δέῃ τίμιον προῖασθαι.
- ΠΛ. ζ'. εἰ νῆ Δί' αὐθις κονδύλοις νουθετήσεθ' ἡμᾶς,  
ἀποσβέσαντες τοὺς λύχνους ἄπιμεν οἴκαδ' αὐτοί· 255  
κᾶπειτ' ἴσως ἐν τῷ σκότῳ τουτουὶ στερηθεῖς  
τὸν πηλὸν ὥσπερ ἄττα γᾶς τυρβάσεις βαδίζων.
- ΧΟ. δ'. ἤ μὴν ἐγὼ σοῦ χιτῆρος μεῖζονα· κολάζω.
- ΧΟ. θ'. ἀλλ' οὐτοσί μοι μάρμαρος φαίνεται πατοῦντι·  
κοῦκ ἔσθ' ὅπως οὐκ ἡμερῶν τεττάρων τὸ πλεῖστον 260  
ὔδωρ ἀναγκαίως ἔχει τὸν θεὸν ποιῆσαι.
- ΠΛ. ι'. ἔπεισι γοῦν τοῖσιν λύχνοις οὐτοὶ μυχῆτες·  
φιλεῖ δ', ὅταν τοῦτ' ἦ, ποιεῖν ὑετὸν μάλιστα.
- ΧΟ. ια'. δεῖται δὲ καὶ τῶν καρπίμων ἄττα μή' ὅστι προῖα  
ὔδωρ γενέσθαι κᾶπιπνεῦσαι βόρειον αὐτοῖς. 265
- ΧΟ. ιβ'. τι χοῦμ' ἄφ' οὐκ τῆς οἰκίας τῆςδε συνδικαστῆς  
πέπονθεν, ὥς οὐ φαίνεται δεῦρο πρὸς τὸ πλῆθος;  
οὐ μὴν πρὸ τοῦ γ' ἐφοικὸς ἴν', ἀλλὰ πρῶτος ἡμῶν  
ἡγεῖτ' ἂν ἄδων Φρυγίχον· καὶ γὰρ ἔστιν ἀνὴρ  
φιλοδόξ· ἀλλὰ μοι δοκεῖ σπάντας ἐνθάδ', ὠνδρες, 270

V. 247. Pro λαθὼν posui λίθος ex cod. Ven. Non est enim quod tot homines grassatorem metuant.

V. 249. Codex Venetus χαμόθεν. Alii libri χαμᾶθεν. Ald. χαμάθεν σὺ νῦν. Unde σὺ recepi.

V. 259. Legebatur βόρβορος. At quomodo hic senex, altero ut latum vitaret monito, ἀλλὰ dicere potest? quomodo, quod gravius est, si et ipse se in luto incedere sentit, non pluisse potius, quam intra quartum diem futuram esse pluviā dicere? Immo durum sibi atque arefactum solum videri dicat necesse est. Expedit rem optimus ille codex Venetus, qui βάρβαρον praebens veram scripturam monstrat.

V. 262. Puero dandum putavi hoc distichon. Horum est enim lucernas observare, ut laternas gestantium.



ἄδοντας αὐτὸν ἐκκαλεῖν, ἣν τί πως ἀκούσας  
τοῦμοῦ μέλους ὑφ' ἡδονῆς ἐρπύση θύραζε.

p. 8 XO. ιγ'. τί ποτ' οὐ πρὸ θυρῶν φαίνεται ἄρ' ἡμῖν στρ. α'.  
ὁ γέρων, οὐδ' ὑπακούει;

275 XO. ιδ'. μῶν ἀπολώλεκεν τὰς  
ἐμβάδας ἢ προσέκοψ' ἐν  
τῷ σκότῳ τὸν δάκτυλόν που  
λίθῳ, εἴτ' ἐφλογώθη  
τὸ σφυρὸν γέροντος ὄντος,  
280 καὶ τάχ' ἂν βουβωνιφῇ;

XO. ιε'. ἢ μὴν πολὺν δοριμύτατός γ' ἦν τῶν παρ' ἡμῖν,  
καὶ μόνος οὐκ ἂν ἐπείθετ',  
ἀλλ' ὁπότ' ἀντιβολοίη  
τις, κάτω κύπτων ἂν οὕτω

285 λίθον ἔφοις ἔλεγεν.

XO. ις'. ὕπαγ', ὦ παῖ, ὕπαγε.

XO. ις'. τάχα δ' ἂν διὰ τὸν χθιζινὸν ἄνθρω- ἀντ. α'.  
πον, ὃς ἡμᾶς διαδύετ'  
ἐξαπατῶν, λέγων ὡς

290 καὶ φιλαθήναιος ἦν καὶ  
τὰν Σάμῳ πρῶτος κατείποι,  
διὰ τοῦτ' ὀδυνηθεῖς,  
εἴτ' ἴσως κεῖται πυρέττων.

XO. ιη'. ἔστι γὰρ τοιοῦτος ἀνὴρ.

295 XO. ιθ'. ἀλλ', ὦραθ', ἀνίστασο, μηδ' οὕτως σεαυτὸν  
ἔσθιε, μηδ' ἀγανάκτει·  
καὶ γὰρ ἀνὴρ παχὺς ἦκει  
τῶν προδόντων τὰπὶ Θράκης,

V. 278. Addidi *λίθῳ*, quod excidisse et res et metrum indicant. Deinde legebatur *εἴτ' ἐφλέγμαρην αὐτοῦ*, quae manifesta interpretatio est. nec potuit vocalis ante *γμ* corripī.

V. 286. Decrat hic versus. Oportebat vero iisdem verbis hanc stropham finiri. quibus finitur quae sequitur strophā. Cedunt enim hi senes locum suum iis, qui alteram stropham ante domum Philocleonis cantaturi sunt.

V. 297. Quo haec spectarent non latuit Guilielmum Roscherum in eo libro quem de Thucydide scripsit, p. 98. Addere poterat, ipsum historiarum scriptorem Thucydidem eo, quod *ἀνὴρ παχὺς* vocatur, significari.

ὄν ὅπως ἐγχυτρίεις.

p. 9

ΧΟ. κ'. ὕπαγ', ὦ παῖ, ὕπαγε.

300

ΠΑ. κα'. ἐθελήσεις τί μοι οὖν, ὦ πάτερ, ἣν σοῦ τι

δεηθῶ; στρ. β'.

ΧΟ. κβ'. πάνν γ', ὦ παιδίον. ἀλλ' εἶπε τί βούλει με πριάσθαι  
καλόν; οἶμαι δέ σε δήπουθεν ἐρεῖν ἀστραγάλους.

ΠΑ. κα'. μὰ Δι', ἀλλ' ἰσχάδας, ὦ παππία· ἴδιον γάρ.

ΧΟ. κβ'. οὐκ ἄν,

μὰ Δι', εἰ κρέμαιοις γ' ὑμεῖς. 305

ΠΑ. κα'. μὰ Δι', οὐ τάρᾳ προπέμψω σε τὸ λοιπόν.

ΧΟ. κβ'. ἀπὸ γὰρ τοῦδέ με τοῦ μισθαρίου  
τρίτον αὐτὸν ἔχειν ἄλφιτα δεῖ καὶ ξύλα κῶψον·  
ἔξ, σὺ δὲ σὺκά μ' αἰτεῖς.

ΠΑ. κγ'. ἄγε νῦν, ὦ πάτερ, ἣν μὴ τὸ δικαστήριον ἄρχων 310

ἀντ. β'.

καθίσῃ νῦν, πόθεν ὠνησόμεθ' ἄριστον; ἔχεις ἐλ-  
πίδα χρηστήν τινα νῶν ἢ πόρον Ἑλλας ἱερὸν;

ΧΟ. κδ'. ἀπαπαῖ φεῦ, ἀπαπαῖ φεῦ. ΧΟ. κβ'. μὰ Δι', οὔτοι  
σφῶν ἔγωγ' οἶδ'

V. 303. Legebatur οἶμαι δέ σ' ἐρεῖν ἀστραγάλους δή-  
πουθεν, ὦ παῖ. Integerrima sunt, quae his in altera strophā  
respondent v. 312. Quare hic eiectis ὦ παῖ mutandus erat  
ordo verborum.

V. 309. Addidi ἔξ, ut est in versu qui huic respondet.

V. 312. Pindari verba, quae Aristophanes spectavit, in  
scholio sic corrupta prostant: παρδείματα μὲν ὑπὲρ πόρτιον  
Ἑλλας πόρον ἱερὸν. Non dubitandum videtur, quin Pindarus  
de ponte a Xerxe facto scripserit: τὰν δείματα μὲν ὑπὲρ  
πόρτιον πόρον Ἑλλας ἱερὸν. Consequens est, ut πόρον non  
sit pro πορισμὸν dictum, quae est scholiastae interpretatio,  
inepte redundantibus quae adiecta sunt Ἑλλας ἱερὸν, sed  
totum hoc πόρον Ἑλλας ἱερὸν significet effugium.

V. 313. Scholiastes codicis Veneti quum videret impe-  
ditam esse huius confabulationis rationem, ad νῶν v. 312.  
hoc adnotavit: τῷ ἀντικῶ ἐχρήσατο οὐ κακῶς· παῖδες γὰρ  
εἰσι καὶ πατέρες ὡς ἐν πρόσωπον πρὸς ἔν. Ac legebatur  
sane etiam hic, μὰ Δι', οὐκ ἔγωγε νῶν οἶδ' ὁπόθεν γε  
δεῖπρον ἔσται, metris non satis exaequatis. Senem istum,  
qui chori vicesimus secundus est, duos habere illos, ap-



ὁπόθεν γε δεῖπνον ἔσται.

p. 40 315 ΠΑ. κγ'. τί με δῆτ', ὦ μελέα μῆτερ, ἔτικτες,  
ἵνα μοι πράγματα βοσκεῖν παρέχῃς;

ΠΑ. κα'. ἀνόνητον ἄρ', ὅ θηλάκιόν, ὃ εἶχον, ἄγαλμα.

ΠΑ. κγ'. ἔ' ἔ, πάρα νῶν στενάζειν.

ΦΙ.  
320 φίλοι, κατατήκομαι  
μὲν πάλαι διὰ τῆς ὀπῆς  
ὑμῶν ὑπακούων·

ἀλλὰ γὰρ οὐχ οἷός τ' ἔτ' εἰμὶ  
ἄδειν, τί ποιήσω;

325 τηροῦμαι δ' ὑπὸ τῶνδ', ἐπεὶ  
βούλομαί γε πάλαι μεθ' ὑ-  
μῶν ἐλθὼν ἐπὶ τοὺς καδίσ-  
κους κακὸν τι ποιῆσαι.

ἀλλ', ὦ Ζεῦ, Ζεῦ μεγαβρόντα,  
ἦ με ποιήσον καπνὸν ἐξαίφνης,

paret ex iis, quae dicit v. 305. et 307. seqq. Eorum puero-  
rum alter ficos sibi emi optaverat: idem v. 317. frustra  
se sacculum gerere queritur: quod ille quum respondeat  
ei. qui se infortunio natum dolet, hic alius sit necesse est.  
Atqui is sine dubio ille est, qui quaesivit, unde victum  
habiture essent, si archon iudicium non convocaret. Ergo  
hic non est ille, qui ficos rogaverat, sed frater eius. Is  
vero recte dicit νῶν, se et fratrem in mente habens. Eosdem  
autem etiam patrem, quum respondet, dicere convenit. Quare,  
quod etiam metro aptum est, οὔτοι σφῶν ἔγωγ' οἷδ' exhibui.  
Praeterea etsi illud ἀπαπαῖ γεῦ a patre puerorum dici po-  
tuit, tamen satius videbatur, hunc illa tantum quae sequuntur  
verba dicere, exclamationem istam autem alius senis, qui  
est quartus et vicesimus, esse, horrenda omnibus illis iudici-  
bus cogitatione exterriti. Ad eum igitur modum personas  
designavi.

V. 319. Editum erat φίλοι, πάλαι μὲν τήκομαι διὰ τῆς  
ὀπῆς. Codices praebuerunt φίλοι, τήκομαι μὲν. metro non  
inuitato quidem, sed hic non apto. Quare κατατήκομαι  
scripsi, ut in versu a metricis turbato.

V. 328. Legebatur ἀλλ' ὦ Ζεῦ μέγα βρόντα, quod  
ineptum est, neque aptum fit scribendo ἀλλ', ὦ Ζεῦ, Ζεῦ,  
μέγα βροντήσας. Reiskii emendatio est μεγαβρόντα.

ἢ Προξενίδην, ἢ τὸν Σέλλου 330  
 τοῦτον τὸν ψευδαμάμαξιν.  
 τόλμησον, ἄναξ, χαρίσασθαί μοι  
 πάθος οἴκτειρας, ἢ με κεραυνῷ  
 διατινθαλέῳ σπόδισον ταχέως,  
 καῖπειτ' ἀνελών μ' ὑποφυσήσας 335  
 εἰς ὀξάλμην ἔμβαλε θερμὴν,  
 ἢ δῆτα λίθον με ποίησον, ἐφ' οὗ  
 τὰς χοιρίνας ἀριθμοῦσιν.

ΧΟ. α'. τίς γάρ ἐσθ' ὁ ταῦτά σ' εἰργων 579.  
 καποκλείων τὰς θύρας; λέ- 340  
 ξον· πρὸς εὐνους γὰρ φράσεις.

ΦΙ. οὐμὸς υἱός· ἀλλὰ μὴ βοᾷτε· καὶ γὰρ τυγχάνει  
 οὗτοςὶ πρόσθεν καθεύδων· ἀλλ' ὕφεσθε τοῦ τόρου.

ΛΟ. β'. τοῦ δ' ἔφεξιν, ὃ μάταιε, ταῦτα δοῦν σε βούλεται.  
 τίνα πρόφασιν τ' ἔχων; 345

ΦΙ. οὐκ εἶ μ', ὠνόμας, δικάζειν, οὐδὲ δοῦν οὐδὲν κακόν.  
 ἀλλὰ μ' εὐωχεῖν ἔτοιμός ἐστ'· ἐγὼ δ' οὐ βούλομαι.

ΧΟ. γ'. τοῦτ' ἐτόλμησ' ὁ μιαρὸς χα-  
 νεῖν, ὁ δεινολογοκλέων; ἄρ'

V. 345. Addidi τ'. Genuina sunt haec verba et non adiecta interpretando ἔφεξιν. Nam si Hesychius ἔφεξιν per χάριν, ἔνεκα, πρόφασιν interpretatur, non haec est nominis illius significatio, sed solum ille ponere debebat, quod his addit. ἐποχήν, quia ἔφεξιν non aliter χάριν, ἔνεκα, πρόφασιν significare potest, quam ubi quid impediendi cohibendique caussa fieri dicitur.

V. 349. Codices plerique habent ὁ Δημολογοκλέων, ὅτι λέγεις τι περὶ τῶν νεῶν ἀληθές. Quod in Veneto legitur δημολόγος Κλέων, aperta interpretatio est. Patet haec corrupta esse. Nam hoc nomen Δημολογοκλέων vituperationem Cleonis continet, quem tantum abest ut vituperet chorus, eum ut potius admiretur et studiose sectetur. Neque aut τῶν νεῶν, aut τῶν νέων dici potuit, non solum quia non apparet quid de navibus aut iuvenibus dicere potuerit Philocleo, sed etiam quia certum quid et singulare nominandum erat, ex quo de prodicione suspectus fieret Bdelycleo. Itaque et δεινολογοκλέων posui, quo clamorosus vituperator Cleonis significatur, et addito ἄρα scripsi περὶ



- 350 ὅτι λέγεις τι περὶ Τορωναίων  
 ὧν ἀληθές; οὐ γὰρ ἂν ποθ'  
 οὗτος ἀνὴρ τοῦτ' ἐτόλμησεν λέγειν, εἰ  
 μὴ ξυνωμότης τις ἦν.
- ΧΟ. δ'. ἀλλ' ἐκ τούτων ὦρα τινά σοι ζητεῖν καινὴν ἐπίνοιαν,  
 355 ἥ τις σε λάθρα τάνδρὸς τοιῷ καταβῆναι δεῦρο ποι-  
 ῇσει.
- ΦΙ. τίς ἂν οὖν εἴη; ζητεῖθ' ὑμεῖς· ὥς πᾶν ἂν ἐγώ γε  
 ποιούην·  
 οὕτω κιττῶ διὰ τῶν σανίδων μετὰ χοιρίνης περι-  
 ελθεῖν.
- ΧΟ. ε'. ἔστιν ὅπῃ διήθ', ἥντιν' ἂν ἐνδοθεν οἷός τ' εἴης δια-  
 λέξαι,  
 εἰτ' ἐκδύναι ῥάκεσιν κρυφθεῖς, ὥσπερ πολέμητις  
 Ὀδυσσεύς;
- 360 ΦΙ. πάντα πέφαρξται κοῦκ ἔστιν ὅπῃς οὐδ' εἰ σέρφω  
 διαδύναι,  
 ἀλλ' ἄλλο τι δεῖ ζητεῖν ὑμᾶς· ὅπῃαν δ' οὐκ ἔστι  
 γενέσθαι.
- ΧΟ. ς'. μέμνησαι διήθ', ὅτ' ἐπὶ στρατιᾷς κλέψας ποτὲ τοὺς  
 ὀβελίσκους  
 ἴεις σπαντὸν κατὰ τοῦ τείχους ταχέως, ὅτε Λάξος  
 ἐάλω.
- ΦΙ. οἶδ'· ἀλλὰ τί τοῦτ', οὐδὲν γὰρ τοῦτ' ἔστιν ἐκείνω  
 προσόμοιον.
- 365 ἥβων γὰρ κἀδινάμην κλέπτειν, ἰσχυρόν τ' αὐτὸς  
 ἑμμαντοῦ,  
 κοῦδεῖς μ' ἐφύλαττ', ἀλλ' ἐξῆν μοι

*Τορωναίων.* Nam paullo ante quam Vespae editae sunt Torona potitus erat Brasidas factionis cuiusdam Toronaeorum auxilio, quam rem narravit Thucydides IV. 110. seqq. De ista factione quod vera dixerit Philocleo, custodiri eum a filio, ut, partecipe coniurationis, coniicit chorus: eoque respicit etiam infra v. 483.

V. 358. Libri διορύξαι. Sed quum Hesychius adnotaverit *διαλέξαι, διορύξαι*, atque etiam in Lysistrata v. 720. *διαλέγουσαν τὴν ὁπὴν* legatur, non videtur dubitare posse, quin usitata locutio fuerit *διαλέγειν ὁπὴν*, quod proprie est discernere, hoc est diducere diducendoque aperire.

φεύγειν ἀδεῶς. νῦν δὲ ξὺν ὅπλοις  
 ἄνδρες ὀπλῖται διαταξάμενοι  
 κατὰ τὰς διόδους σκοπιωροῦνται,  
 τὼ δὲ δὴ αὐτῶν ἐπὶ ταῖσι θύραις  
 ὥςπερ με γαλῆν κρέα κλέψασαν  
 τηροῦσιν ἔχοντ' ὀβελίσκους.

370 p. 13

ΧΟ. ζ'. ἀλλὰ καὶ νῦν ἐκπύριζε  
 μηχανὴν ὅπως τάχισθ' ἔ-  
 ως γάρ, ὦ μελίττιον. 375

ΦΙ. διατραγεῖν τοίνυν κράτιστόν ἐστί μοι τὸ δίκτυον.  
 ἢ δέ μοι Δίκτυννα συγγνώμην ἔχοι τοῦ δικτύου.

ΧΟ. η'. ταῦτα μὲν πρὸς ἀνδράς ἐστ' ἄνορτος ἐς σωτηρίαν.  
 ἀλλ' ἔπαγε τὴν γνάθον.

ΦΙ. διατέτρωσται τοῦτό γ'. ἀλλὰ μὴ βροῶτε μηδα- 380  
 μῶς,

ἀλλὰ τηρώμεσθ', ὅπως μὴ Βδελυκλέων αἰσθήσεται.

ΧΟ. θ'. μηδέν, ὦ τᾶν, δέδιθι, μηδέν.  
 ὥς ἐγὼ τοῦτόν γ', εἰν γρύ-  
 ξη τι, ποιήσω δακεῖν τὴν  
 καρδίαν καὶ τὸν περὶ ψυ- 385  
 χῆς δρόμον δραμεῖν, ἵν' εἰδῇ μὴ πατεῖν τὰ  
 ταῖν θεαῖν ψηφίσματα.

ΧΟ. ε'. ἀλλ' ἐξάψας διὰ τῆς θυροῖδος τὸ καλῶδιον, εἴτα  
 καθίμα  
 δῆσας σαντόν καὶ τὴν ψυχὴν ἐμπλησάμενος Διο-  
 πειθοῦς.

ΦΙ. ἄγε νῦν, ἢν αἰσθόμενῳ τούτῳ ζητήτόν μ' ἐς- 390  
 καλαμᾶσθαι,  
 κἀνάσπαστον ποιεῖν εἴσω, τί ποιήσετε; φράζετε  
 νυνί.

ΧΟ. ια'. ἀμνηοῦμέν σοι τὸν προινώδη θυμὸν ἅπαντες καλέ-  
 σαντες,  
 ὥςτ' οὐ δυνατόν σ' εἶργειν ἔσται· τοιαῦτα ποιήσο-  
 μεν ἡμεῖς.

ΦΙ. δράσω τοίνυν ὑμῖν πίσυρος, καὶ μανθάνετ' ἢν τι  
 πάθω ἡγώ,  
 ἀνελόντες καὶ κατακλαύσαντες θεῖναί μ' ὑπὸ τοῖσι  
 δρυφάκτοις. 395

ΧΟ. ιβ'. οὐδὲν πείσει· μηδὲν δείσης· ἀλλ', ὦ βέλτιστε, καθίει



σαυτὸν θαρσῶν κάπευξάμενος τοῖσι πατράοισι θε-  
οῖσιν.

ΦΙ. ὦ Δύκε δέσποτα, γείτων ἥρως· σὺ γὰρ οἷσπερ ἐγὼ  
κεχάρησαι  
τοῖς δακρύοισιν τῶν φευγόντων αἰὲ καὶ τοῖς ὀλο-  
φυρμοῖς·

400 ὄκησας γοῦν ἐπίτηδες ἰὼν ἐνταῦθα, ἵνα ταῦθ'  
ἀκροῶ,·  
κάβουλήθης μόνος ἡρώων παρὰ τὸν κλάοντα κα-  
θῆσθαι·

p. 14

ἐλέησον καὶ σῶσον νυνὶ τὸν σαυτοῦ πλησιόχωρον·  
κοῦ μὴ ποτέ σου παρὰ τὰς κάννας οὐρήσω μηδ'  
ἀποπάξω.

ΒΔ. οὔτος, ἐγείρου. ΞΑ. τί τὸ πρᾶγμ'; ΒΔ. ὥσπερ  
φωνή μέ τις ἐγκεκύνκλωται.

405 ΞΑ. μῶν ὁ γέρον πῇ διαδύεται; ΒΔ. οὐ· μὰ Δί', οὐ  
δῆτ', ἀλλὰ καθιμᾷ  
αὐτὸν δήσας. ΞΑ. ὦ μιαρώτατε, τί ποιεῖς; οὐ μὴ  
καταβήσει;

ΒΔ. ἀνάβαιν' ἀνύσας κατὰ τὴν ἑτέραν, καὶ ταῖσιν φυλ-  
ιάσι παῖε,  
ἣν πως πρύμνην ἀνακρούσῃται πληγεῖς ταῖς εἰρε-  
σιώναις.

ΦΙ. οὐ· ξυλλήψεσθ' ὅπόσοισι δίκαι τῆτες μέλλουσιν  
ἔσεσθαι,

410 ὦ Σμικυθίων καὶ Τισιάδῃ καὶ Χρήμων καὶ Φε-  
ρέδειπνε;  
πότε δ', εἰ μὴ νῦν, ἐπαρήξετέ μοι, πρὶν μ' εἶσω  
μᾶλλον ἄγεσθαι;

ΧΟ. α' εἰπέ μοι, τί μέλλομεν κινεῖν ἐκείνην τὴν χολήν, στρ.  
ἥνπερ ἡνίκ' ἄν τις ἡμῶν ὀργίσῃ τὴν σφηκίαν;

ΧΟ. ιγ'. νῦν ἐκεῖνο, νῦν ἐκεῖνο τοῦξύθυμον  
415 ὃ κολαξόμεσθα κέντρον

ἐντέταται ὀξύ τῳ.

ἀλλὰ θαῖμάτια βαλόντες ὥς τάχιστα, παιδία,  
θεῖτε καὶ βοᾶτε καὶ Κλέωνι ταῦτ' ἀγγέλλετε,

V. 405. Post διαδύεται inserui οὐ.

V. 416. Legebatur ἐντέτατ' ὀξύ. Scripsi plene adieci-  
que τῳ.

καὶ κελεύετ' αὐτὸν ἡγεῖν ὥς ἐπ' ἄνδρ' ὀλοούμενον  
μισόπολιν ὄνθ' ὅτι τε τόνδε λόγον εἰσφέρει 420  
μὴ δικάζειν δίκας.

*B. I.* ὦ γὰροί, τὸ πρῶτον ἀκούσατ', ἀλλὰ μὴ κεκοίεσθε.

*ΑΟ. β'.* νῆ Δί', ἐς τὸν οὐρανὸν γ' ὥς τοῦδ' ἐγὼ οὐ μεθί-  
σομαι.

*ΧΟ. ιδ'.* ταῦτα δῆτ' οὐ δεινὰ καὶ τυ-  
ραννίς ἐστιν; ἐμφανής γε. 425

ὦ πόλις καὶ Θεῶρου θεοισεχθρία,  
κεῖ τις ἄλλος προσέστηκεν ἡμῶν κόλαξ.

*ΞΑ.* Πράγκλεις, καὶ κέντρον ἔχουσιν· οὐχ ὁρᾷς, ὦ δέσποτα;

*B. I.* οἷς γ' ἀπώλεσαν Φίλιππον ἐν δίκῃ τὸν Γοργίου. p. 45

*ΧΟ. ιε'.* καὶ σέ γ' αὐθις ἐξολοῦμεν· ἀλλὰ πᾶς ἐπίστρεψε 430  
δεῦρο, κἀξείρας τὸ κέντρον εἴτ' ἐπ' αὐτὸν ἴεσο  
ξυσταλείς, εὐτακτοί, ὀργῆς καὶ μένους ἐμπλημένους,  
ὥς ἂν εὖ εἰδῇ τὸ λοιπὸν, σμῆνος οἷον ὄργισεν.

*ΞΑ.* τοῦτο μέντοι δεινὸν ἤδη, νῆ Δί', εἰ μαχούμεθα·  
ὥς ἔγωγ' αὐτῶν ὀρῶν δέδοικα τὰς ἐγκεντρίδας. 435

*ΧΟ. ις'.* ἀλλ' ἀφίει τὸν ἄνδρ'· εἰ δέ μή, φῆμ' ἐγὼ  
τὰς χελώνας μακαριεῖν σε τοῦ δέσματος.

*ΧΟ. γ'.* εἶα νῦν, ὦ ξυνδικασταί, σφῆκες ὄξυκάρδιοι,  
οἱ μὲν ἐς τὸν προκτὸν αὐτῶν εἰσπέτεσθ' ὄργισμένοι,  
οἱ δὲ τῷφθαλμῷ κύκλῳ κεντεῖτε καὶ τοὺς δα- 440  
κτύλους.

*B. I.* ὦ Μίδα καὶ Φρυγὲ βοίθαι δεῦρο καὶ Μασσητία,  
καὶ λάβεσθε τουτουὶ καὶ μὴ μεθῆσθε μηδενί·  
εἰ δέ μή, ὦ πέδαις βαρεῖαις οὐδὲν ἀριστήσετε.

*ΧΟ. δ'.* εἰ δέ μή τοῦτον μεθήσεις, ἔν τί σοι παγίσειται.

*ΦΙ.* ὦ Κέκροψ, ἦρως ἄναξ, τὰ πρὸς ποδῶν Ἄρα- 445  
κοντίδη,  
περιορᾷς οὕτω μ' ὑπ' ἀνδρῶν βαρβάρων χειρὸν-  
μενον,

οὐς ἐγὼ δίδαξα κλάειν τέτταρ' ἐς τὴν χοῖνικα;

*ΧΟ. ε'.* εἶτα δῆτ' οὐ πόλλ' ἔνεστι δεινὰ τῷ γήρῳ κακὰ;  
δηλαδή· καὶ νῦν γε τούτῳ τὸν πάλαιον δεσπότην

V. 419. Codices praebent ὥς ἐπ' ἄνδρα μισόπολιν ὄντα  
καπολούμενον, ὅτι τόνδε λόγον εἰσφέρει ὥς χορὴ μὴ δικάζειν  
δίκας. Viam emendandi monstrarunt versus antistrophici.

V. 425. Legebatur καὶ τυραννίς ἐστιν ἐμφανής.



- 450 πρὸς βίαν χειροῦσιν, οὐδὲν τῶν πάλαι μεμνη-  
 μένοι  
 διφθερῶν καὶ ξωμίδων, ἃς οὗτος αὐτοῖς ἡμπόλα,  
 καὶ κυνᾶς, καὶ τοὺς πόδας χειμῶνος ὄντος ὠφέλει,  
 ὥστε μὴ ῥιγῶν ἐκάσχοι· ἀλλὰ τούτοις γ' οὐκ ἔνι  
 οὐδ' ἐν ὀφθαλμοῖσιν αἰδῶς τῶν παλαιῶν ἐμβάδων.
- 455 ΦΙ. οὐκ ἀφήσεις οὐδὲ νυνὶ μ', ὃ κακίστον θηρίον;  
 οὐδ' ἀναμνησθεῖς ὅθ' εὐρὼν τοὺς βότρους κλέ-  
 πτόντά σε  
 προσαγαγὼν πρὸς τὴν ἐλάαν ἐξέδειξ' εὐ κάρδοικῶς,  
 ὥστε σε ζηλωτὸν εἶναι· σὺ δ' ἀχάριστος ἦσθ' ἄρα.  
 ἀλλ' ἄνεις με καὶ σὺ καὶ σύ, πρὶν τὸν υἱὸν ἐκ-  
 δραμεῖν.
- 460 ΧΟ. ς'. ἀλλὰ τούτων μὲν τάχ' ἡμῖν δώσετον καλὴν  
 δίκην  
 οὐκέτ' ἐς μακράν, ἵν' εἰδῇτ' οἷόν ἐστ' ἀνδρῶν  
 τρόπος  
 ὀξυθύμων καὶ δικαίων καὶ βλεπόντων κάρδαμα.
- ΒΑ. παῖε, παῖ', ὃ Ξανθία, τοὺς σφῆκας ἀπὸ τῆς  
 οἰκίας.
- ΞΑ. ἀλλὰ δοῶ τοῦτ'. ἀλλὰ καὶ σὺ τῷφε πολλῶ τῷ  
 καπνῷ.
- p. 46 465 ΒΑ. οὐχὶ σοῦσθ', οὐκ ἐς κόρακας; οὐκ ἄπιτε; παῖε  
 τῷ ξύλῳ.
- ΞΑ. καὶ σὺ προσθεῖς Δισκίνην ἔντυφε τὸν Σείλαρ-  
 τίου.
- ΒΑ. ἄρ' ἐμέλλομέν ποθ' ὑμᾶς ἀποσοβήσιν τῷ χρόνῳ;  
 ἀλλὰ μὰ Δί' οὐ ῥαδίως οὕτως ἂν αὐτοὺς  
 διέφυγες, ἀντ.  
 εἵπερ ἔτυχον τῶν μελῶν τῶν Φίλοκλέους βεβρω-  
 κότες.
- 470 ΧΟ. ιζ'. ἄρα δῆτ' οὐκ αὐτόδηλα τοῖς πένησιν,  
 ἢ τυραννὶς ὡς λάθρα γ' ἐ-  
 λάνθαν' ὑπιοῦσά με;  
 εἰ σύ γ', ὃ πόνῳ πονηρὸ καὶ κομηταμυνία
- 475 τῶν νόμων ἡμᾶς ἀπείργεις, ὦν ἔθιγεν ἡ πόλις,

Versus 474. excidit, qui videtur alia in Bdelycleonem convicia habuisse.

οὔτε τιν' ἔχων πρόφασιν,  
οὔτε λόγον εὐτράπελον,  
αὐτὸς ἄρχων μόνος.

*ΒΔ.* ἔσθ' ὅπως ἄνευ μάχης ἂν καὶ κατοξείας βοῆς  
ἐς λόγους ἔλθοιμεν ἀλλήλοισι καὶ διαλλαγῆς; 480

*ΧΟ.ιη'.* σοὺς λόγους, ὦ μισόδημε  
καὶ μοναρχίας ἐραστὰ,  
καὶ ξυνῶν Βρασίδα, καὶ φορῶν κράσπεδα  
στεμμάτων, τήν θ' ὑπήνην ἄκουρον τρέφων;

*ΒΔ.* νῆ Δί' ἣ μοι κρεῖττον ἐκστῆναι τὸ παράπαν τοῦ  
πατρὸς 485  
μᾶλλον ἢ κακοῖς τοσούτοις ναυμαχεῖν ὁσήμεραι.

*ΧΟ.ιθ'.* οὐδὲ μὲν γ' οὐδ' ἐν σελίνῳ σοῦστίν οὐδ' ἐν πη-  
γάνῳ·  
τοῦτο γὰρ παρεμβάλοῦμεν τῶν τριχοινίκων ἐπῶν.  
ἀλλὰ νῦν μὲν οὐδὲν ἀλγείς· ἀλλ' ὅταν ξυνήγορος.  
ταῦτά ταῦτά σου καταντλήῃ καὶ ξυνωμότας  
καλῇ. 490

*ΒΔ.* ἄρ' ἂν, ὦ πρὸς τῶν θεῶν, ἡμεῖς ἀπαλλαχθεῖτε  
μου;

ἢ δέδοκται μοι δέρεσθαι καὶ δέρειν δι' ἡμέρας.

*ΧΟ.κ'.* οὐδέπω γ' οὐχ, ἕως ἂν τί μου λοιπὸν ἦ,  
ὅστις ἡμῶν ἐπὶ τυραννίδ' ὧδ' ἐστάλης.

V. 479. scribendum duxi μάχης ἂν καὶ κατοξείας βοῆς.  
Legebatur μάχης καὶ τῆς κατοξείας βοῆς.

V. 493. Legebatur οὐδέποτε γ' et in altero versu ἐπὶ  
τυραννίδ' ἐστάλης. At curavit Aristophanes, ut pes pedi par  
esset syllabis.



## ARISTOPHANIS COMÆDIÆ CUM SCHOLIIS.

Ex recensione *Roberti Enger*. Tomus I. Pars 1. *Lysistrata*.  
Bonnae. H. B. König. 1844. XXVIII u. 304 S. 8. \*)

p. 617

Wir sind seit geraumer Zeit gewohnt, die Komödien des Aristophanes in mancherlei Formen bald alle zusammen, bald einzeln, mit vielen kleinen Verbesserungen und nicht wenigen grossen Verschlimmerungen erscheinen zu sehen. Desto erfreulicher ist es einer Arbeit zu begegnen, die den Leser weder mit leerem Geschwätz ermüdet, noch mit vornehmen Stillschweigen im Stiche lässt, noch durch leicht zusammengeschriebene Compilationen mit fremden Brocken abpeist, sondern aus Liebe zur Sache und mit Fleiss und Ernst unternommen ist. In der Vorrede spricht der Herausgeber zuvörderst sein Urtheil über die bisherigen Bearbeiter des Aristophanes aus, streng, aber gerecht, ausgenommen gegen Immanuel Bekker, dem er nicht nur die Ungenauigkeit der Londoner Ausgabe anrechnet, sondern auch die Zugabe der Noten aus der von Beck angefangenen und von Hrn. Dindorf vollendeten Ausgabe zuschreibt. Mit solchen Compilationen giebt sich Bekker nicht ab, sondern jene Commentare sind ein Nachdruck, dergleichen die Buchhändler in England durch irgend einen wohlfeilen Handlanger, der das Geschäft ohne viel mehr als Griechisch lesen zu können flüchtig und nachlässig besorgt, für ihre Landsleute, die gern Alles beisammen haben wollen, anfertigen lassen. Ferner erklärt Hr. E., dass seine Absicht dahin ginge, einen vollständigen kritischen Apparat, Kritik, und die nöthige Interpretation zu geben. Demnach beschreibt er die sieben Codices, in denen sich die *Lysistrata* findet, den *Ravennas*, *Augustanus*, die *Parisinos* *regios A* und *B*, den *Vossianus Leidensis*, den *Florentinus A*, den *Vaticanus Palatinus*, von denen der *Ravennas*, der *Augustanus* und die *Juntina*, vom Jahre 1515, über die Hr. Dindorf überall Irriges berichtet, und vielleicht der *Vaticanus Palatinus* aus derselben Quelle, die anderen Codices aber aus einer schlechteren geflossen seien. Den übrigen Theil der

\*) Zeitschr. f. AW. 1845 p. 617 ff.

Vorrede nimmt eine sorgfältige Erörterung einiger den iambischen Trimeter betreffenden metrischen Fragen ein, und zwar zuvörderst die, ob die Griechischen Komiker sich wie die Römischen erlaubt haben statt des Iamben den Proceleusmaticus zu setzen: denn darauf läuft das hinaus, was man das Zusammentreffen des Tribrachys mit dem Anapäst oder Daktylus zu nennen pflegt, indem der Proceleusmaticus statt des Trochäen den Rhythmus stört, statt des Iamben aber ihn nicht stört. Eine auffallende Erscheinung bleibt es p. 612 immer, dass die Griechischen Dichter bei ihrem richtigen rhythmischen Gefühle hierin einer Theorie gefolgt sind, die nicht den Trochäus, sondern den Iambus als die Grundlage der iambischen Rhythmen annahm. Etwas kann dazu beigetragen haben, dass in den Griechischen Versen der Wortaccent weniger beachtet wird, als in den Lateinischen, in denen er meistens das herrschende Princip ist. Demungeachtet scheinen die Griechischen Dichter sich bisweilen erlaubt zu haben, dem richtigen Gefühle vor ihrer Theorie den Vorzug zu geben. Was Hr. E. meint, dass Machon bei dem Athenäus VIII. p. 346 B. doch wohl geschrieben haben könne:

*εἷσαγε διὰ πασῶν Νικολαῖδας Μυκονίας,*

kann nicht zugegeben werden. Wenn die Lesart der Bücher *Νικολαῖδας* richtig ist, dürften die Worte, wie ich in der Jenaischen A. L. Z. 1842. N. 124 angegeben habe, wohl so zu schreiben sein:

*εἷσαγε σὺ διὰ πασῶν ᾧ Νικολαῖδας  
ὁ Μυκόνιος.*

Jedenfalls ist die hergebrachte Lesart verdorben. Eben so wenig kann in den Acharnern V. 733 geduldet werden:

*ἀκούετον δὴ, ποτέχεται ἐμὴν τὰν γαστέρα.*

Dagegen stehen solche Verse, wie 1011 im Plutus und der des Plato bei dem Scholiasten zur Hecuba 821 ziemlich fest:

*νηττάριον ἂν καὶ φάττιον ὑπεκορίζετο·  
οὗτος τίς εἶ; λέγε ταχύ· τί σιγᾶς; οὐκ ἐρεῖς;*

Ebenso ist in der Lysistrate V. 1148:

*ἀδικίουμες· ἀλλ' ὁ πρωκτὸς ἄφατος ὥς καλός,*

wohl ganz richtig, zumal da *ἀδικίουμες* sich auf das an derselben Stelle des vorhergehenden Verses stehende *ἀδικοῦμεν* bezieht. Denn was Hr. E. meint, dass *ιο* in eine lange Silbe zusammenzuziehen sei, kann nicht gestattet werden. Wegen



dieses Verses würde man aber noch nicht sofort auch in den Thesmophoriazusen V. 285:

*τὸ πόπανον, ὅπως λαβοῦσα θύσω ταῖν θεαῖν*

in Schutz nehmen dürfen, wo der Artikel, den Hr. E. in seiner Ausgabe weggelassen hat, nicht wegfallen kann, sondern vielmehr *ὡς* zu schreiben ist. Eher liesse sich der Vers des Damoxenus bei dem Athenäus III, p. 103 A vertheidigen:

*ἐνίστε δ' ἀφεστὼς παρακελεύομαι, πόθεν.*

Doch ist hier wahrscheinlich das *δὲ* zu streichen. — Weiter spricht Hr. E. von den Bedingungen, unter welchen der statt des Iamben stehende Anapäst so getheilt werden könne, p. 619 dass die erste Silbe desselben die Endsilbe eines Wortes sei, worüber ich in der Vorrede zur zweiten Ausgabe der Epitome doctrinae metricae ebenfalls mich geäussert, und namentlich bemerkt habe, warum der 415. Vers im Frieden, den Hr. E. S. XXV für corrupt hält,

*καὶ τοῦ κύκλου παρέτρωγον ὑφ' ἄρματωλίας,*

richtig ist, indem der Redende als sich versprechend, und *ἄρματωλίας* statt *ἀμαρτωλίας* sagend dargestellt ist. V. 48 im Frieden aber ist *ἀδεῶς* statt *ἀναιδέως* zu schreiben. Gut ist die Bemerkung, dass, wenn der zweite Fuss ein Anapäst ist, der folgende ein Spondeus zu sein pflegt. S. XXVI, wo Hr. E. sich gegen das von Hrn. Dindorf beliebte *νῆ Δι* erklärt, führt er die Beispiele an, in welchen statt des Trochäus ein Daktylus, der sich mit einem Worte schliesst, gesetzt ist. Es ist eigen, dass er dabei nicht bemerkt hat, wie in den meisten Fällen dieser Daktylus sich mit einer Elision endigt, eine Bemerkung, die ihm in einem anderen Falle S. XXVII nicht entgangen ist. Aber einige der angeführten Stellen gehören nicht hierher. Acharn. 107 ist zu schreiben:

*εἰ προσδοκῶσι χρυσίον τῶν βαρβάρων,*

und V. 4078 in tragischer Rede:

*ὦ στρατηγοὶ πλέονες ἢ βελτίονες.*

In den Wolken V. 73 ist *ἐπίθετο* die richtige Lesart und *Σωκρατίδιον* V. 236 war nicht zu erwähnen, da die dritte Silbe vom Ende kurz ist. Im Frieden ist V. 233 statt 203 citirt. In den Thesmophoriazusen V. 340 hat Hr. E. selbst *κατεῖπεν* statt *κατεῖπέ τις* aufgenommen. Im Plutus 688 hat Porson *ῥοθάρετό μιν* corrigirt, wie auch V. 1191 *τὰγαθὰ* eine irrige Lesart ist. — S. XXVII ist aus Versehen *Equit.*

138. 440 statt *Aribus* geschrieben. Schwerlich dürfte übrigens gegründet sein, dass der Ictus auf der Endsilbe eines zweisilbigen Wortes nicht verwerflich sei, da Hr. E. doch selbst in der *Lysistrata* an V. 24 und in den *Wolken* an V. 817 Anstoss nimmt:

*καὶ νῆ Δία παχύ· καὶτα πῶς οὐχ ἤχομεν;  
οὐκ εὖ φρονεῖς μὰ τὸν Δία τὸν Ὀλύμπιον.*

In dem erstern dieser Verse ist *καὶ* unstatthaft und fehlt in drei guten Handschriften, von denen zwei *νῆ τὸν Δία παχὺ* geben. Der Dichter schrieb wohl *νῆ Δία παχύτατον*. Der zweite Vers lässt sich eher rechtfertigen, wird aber dadurch verdächtig, dass Strepsiades, der über diesen Schwur spottet, nicht *ἰδοὺ Δία τὸν Ὀλύμπιον*, sondern *ἰδοὺ, ἰδοὺ Δι' Ὀλύμπιον* antwortet. Es ist daher vermuthlich das vor *μὰ* ausgefallene, hier sehr passende *μὲν* Ursache gewesen, dass *μὰ Δία τὸν Ὀλύμπιον* geschrieben wurde, statt dass es heissen sollte:

*οὐκ εὖ φρονεῖς μὲν, μὰ τὸν Ὀλύμπιον Δία.*

In der *Lysistrata* V. 102 hat Aristophanes gewiss nicht geschrieben:

*ὁ γοῦν ἐμὸς ἀνὴρ πέντε μῆνας, ὃ τάλαν,*

sondern auch hier ist wohl das ganz überflüssige *ἀνὴρ* nur ein Ersatz für das ausgefallene *μὲν*. Eine Ausnahme macht jedoch mit Recht der Fall, wo eine Präposition vor dem Namen steht, mit dem sie zusammenhängt, wie in dem S. XXVIII angeführten V. 839 (nicht 834) der *Wolken*:

*ἀλλ' ὥς τάχιστ' ἐλθὼν ὑπὲρ ἐμοῦ μάνθανε.*

So viel von der Vorrede.

p. 620

Ich wende mich zu dem Texte. Die Varianten hat Hr. E. vollständig und mit grosser Genauigkeit, so wie auch die Conjecturen der Kritiker angegeben. Zu weit ist er aber wohl gegangen, wenn er auch offenbare Schreibfehler nicht unbemerkt gelassen hat, was nur in zweifelhaften Stellen oder um die Abstammung der Bücher von einander zu zeigen einen Nutzen haben kann. Eben so reichte es hin, Conjecturen, die sich nicht als unstatthaft zeigten, anzuführen, und es war nicht nöthig alle die Herausgeber nach einander zu nennen, die diese oder jene Lesart aufgenommen oder nicht aufgenommen hätten. Dies macht die Noten etwas trocken, und man würde mehr angeregt werden, wenn die Erklärung.



in der manches unberührt geblieben ist, etwas ausführlicher und lebendiger wäre, und besonders sich nicht auf die einzelnen Stellen beschränkt, sondern auf den Zusammenhang mit dem Uebrigen und die Bedeutung für das Ganze Rücksicht nähme. Was die Kritik anlangt, so ist Hr. E. sich nicht gleich geblieben und hat manchmal evident Richtiges aus allzugrosser Bedenklichkeit nicht aufzunehmen gewagt, an andern Stellen aber mit nicht zu entschuldigender Verwegenheit ganz unbegründete Conjecturen sowohl von Andern als eigene in den Text zu setzen keinen Anstand genommen. Dies ist besonders in den melischen Stücken geschehen, da er bei aller lobenswerthen Aufmerksamkeit auf das Metrum doch sich noch nicht die erforderliche Sicherheit des rhythmischen Gefühls angeeignet zu haben scheint. Ein Theil dieser Abweichungen von dem rechten Wege würde vermieden worden sein, wenn er, wie schon erinnert worden, die Erklärung, die immer der Kritik vorangehen muss, weniger sparsam bedacht hätte. Beispiele werden diese Bemerkungen rechtfertigen, indem ich das Buch durchgehe und einzeln anführe, was ich zu bezweifeln gefunden habe.

V. 29 konnte bemerkt werden, dass *λεπτόν* in Beziehung auf *παχὺ* gesagt, ebenfalls ein obscener Witz ist. — V. 33 werden zwar mit Recht die Erklärer getadelt, und mit dem Scholiasten *μήτε Ἀθηναίους* nach *μήτε Πέλοπονησίους* in Gedanken supplirt; es sollte aber der Beweis hinzugefügt sein, den der Dichter selbst giebt, indem er den ausgelassenen Satz durch die Worte V. 23 ergänzt, *περὶ τῶν Ἀθηναίων δ' οὐκ ἐπιγλωττίσομαι τοιοῦτον οὐδέν*. — V. 81 ist zu rasch Reisig's Conjectur *μάλα γ' οἶδ' καὶ τὸ σιὼ γυμνάδδομαι γὰρ* aufgenommen. Weit näher lag *μάλα γὰρ ὦν καὶ τὸ σιὼ*. — V. 105 war, was Hr. Beer gethan hat, das Dorische *καῖα* ἔτ τις *παγᾶς* herzustellen. — Dass Hr. E. die Erklärung übergeht, wo sie schon von dem Scholiasten gegeben ist, kann man sich wohl gefallen lassen. Aber zu V. 114 sagen die Scholiasten Ungereimtes, und es sollte daher die Erklärung des Florens Christianus wiederholt sein. — V. 115 f. ist mit Hrn. Dindorf auf die Autorität Elmsley's gegeben worden:

*ἐγὼ δέ γ' ἂν, καὶ ὥς περ εἰ ψῆπταν δοκῶ  
δοῦν' ἂν ἐμαντῆς παρταμοῦσα θήμισιν.*

Richtig bemerkt Hr. E., dass in den andern von Elmsley angeführten Beispielen, in den Rittern V. 1175 keine *Krasis* p. 624 ist. Um so unwahrscheinlicher wird diese *Krasis* auch in der *Lysistrata*. Die *Codices* geben *δοῦναι ἄν*, *Suidas* lässt das *ἄν* weg. Es ist daher die Frage: ob nicht, wenn der Infinitiv richtig ist, *καὶ δοῦν' ἐμμαντῆς*, oder gar so zu schreiben sei:

ἐγὼ δὲ γ' ἄν, καὶ ὥς περ εἰ ψῆτταν, δοκῶ,  
δοῖν' ἐμμαντῆς παραταμοῦσα θῆμισιν.

Dass die hergebrachte Lesart *παραταμοῦσα* ist, spricht für eine andere Schreibart *αροταμοῦσα*. Uebrigens sollte der Irrthum des Scholiasten bemerkt sein, der die *ψῆττα*, die ein Fisch ist, zu einem Vogel gemacht hat. — V. 117 vermuthet Hr. E.:

ἐγὼ δὲ καὶ γὰρ ποττὸ Ταῦγετόν κ' ἄνω  
ἔλσοιμι.

Das kann nicht gebilligt werden, da *καὶ* keine Verstärkung durch *γὰρ* erhalten kann, sondern die Lesart der Bücher ist ganz richtig,

ἐγὼ δὲ καὶ κα ποττὸ Ταῦγετόν γ' ἄνω  
ἔλσοιμι,

und nur darüber kann gestritten werden, ob *ἐγὼ δὲ κα καὶ* vorzuziehen sei. — V. 144 hat Tyrwhitts und Bentley's Interpunction, wie bei Anderen, Aufnahme gefunden:

ὅμως γὰρ μὲν· δεῖ τᾶς γὰρ εἰράνας μάλ' αὖ.

Da der Artikel sehr überflüssig ist, möchte wohl Brunck richtig corrigirt haben

ὅμως γὰρ μὲν δεῖ· δεῖ γὰρ εἰράνας μάλ' αὖ.

— V. 149, wo die handschriftliche Lesart *καθ' ἡμέθ'* und im *Ravennas* *καθ' ἡμέθ'* ist, findet man mit Brunck *καθ' οἰμέθ'* geschrieben, obwohl noch gezweifelt werden kann, welche von beiden Optativformen zu behalten sei. — V. 154 verwechselt Hr. E. Verschiedenartiges, wenn er, um *δέλτα παρατετιλμένας* ohne Artikel zu rechtfertigen, *σκάριον ἀποτετιλμένος*, *σκάριον ἀποκεκαρμένος*, *μοῖχον κεκαρμένος* anführt; denn bei diesen Namen, da sie als Adjective gebraucht sind, findet der Artikel gar nicht Statt. Soll daher *δέλτα* den Theil, der so benannt wird, bedeuten, so müsste es nothwendig *τὸ δέλτα* heissen, wie *Eccles. 724 κατωνάκη τὸν χοῖρον ἀποτετιλμένας*. Daher irrte auch Reisig, den Hr. E.



anführt, als er τὰ ῥόδα κεκαρμένα bei dem Pherekrates in ῥόδ' ἀποκεκαρμένα veränderte. Folglich kann δέλτα παρατετιλμένα nicht bedeuten denen ihr Dreieck geglättet worden ist, sondern sagt eigentlich: die dreieckig geglättet worden sind, d. h. denen ein glattes Dreieck gemacht ist. — Bei V. 156 hätte bemerkt werden sollen, dass was vom Menelaus gesagt wird, sich auf ein von Ibykus erzähltes und von Euripides Androm. 629 wiederholtes Factum bezieht, wie aus dem Scholiasten zu den Wespen 629 erhellt. — V. 180 hat Hr. E. mit Hrn. Dindorf Reisigs schwerfällige und gesuchte Interpunction angenommen:

παντᾷ ἔ' ἔχοι, καὶ τᾷδε γὰρ λέγεις, καλῶς.

Die Bücher, wie die Sache selbst, führen vielmehr auf folgendes:

παντᾷ γ' ἔχοι κα τᾷδ' ἄρ', ἧ λέγεις, καλῶς.

— V. 263 sollte, wie es die Regel verlangt, κατὰ μὲν — κατὰ δὲ geschrieben und nicht κατὰ τε beibehalten sein. — Durch ein Versehen ist im Texte der aus den Worten κληῖθροις δὲ καὶ μοχλοῖσι bestehende Vers ausgefallen.

p. 622 Uebrigens giebt dieser Chorgesang einen Beleg für das, was oben von Hrn. E.'s Kritik in den melischen Stücken gesagt wurde. Was er zu V. 277 über die Metra spricht, kann gar nicht stattfinden. Auch bei den Komikern respondiren sich in antistrophischen Stücken meistens die Verse Silbe für Silbe, und wo das nicht sein kann, muss doch stets der Rhythmus rein gehalten werden. Hier hat nun gar die Strophe eine ganz unrhythmische Katalexis, was Hr. E. nicht gefühlt zu haben scheint. Vollends aber lässt es sich auf keine Weise entschuldigen, dass er aus blosser Conjectur ἄκαρτος, ein nicht einmal mit alter Auctorität versehenes Wort, statt des nur an der unrichtigen Stelle stehenden ἀπαρότιλτος in den Text gesetzt hat. Es muss sogleich auffallen, dass in der Strophe vor der Katalexis τὰ προπύλαια πακτοῦν noch wenigstens eine lange Silbe, oder wahrscheinlicher ein ganzer Iambe vermisst wird. Wenn man in der Note zu 263 liest citant Suidas v. πακτοῦν. Pollux VII, 113. X, 27, so hofft man dort vielleicht das Fehlende zu finden. Daher sollte bestimmt angegeben sein, was die Grammatiker citiren. Nun steht bei dem Suidas μοχλοῖσι γὰρ τὰ προπύλαια πακτοῦν, aber die Codices desselben lassen γὰρ weg. Pollux

führt in der ersten Stelle aus der Lysistrata *πακτοῦσαι θύρας* an, in der zweiten *προπύλαια πακτοῦν*. Mithin muss das Fehlende aus Conjectur hinzugefügt werden. Nun ist aber kaum zu zweifeln, dass das Ende der Strophe so gelaute habe:

κατὰ μὲν ἅγιον ἔχειν βρέτας,  
κατὰ δ' ἀκρόπολιν ἐμὴν λαβεῖν,  
κλήθροισι δὲ καὶ μοχλοῖσιν αὐ-  
τὰ τὰ προπύλαια πακτοῦν.

Da diesen Versen aber auf keine Weise in der Antistrophe, was dort steht, respondiren kann: ὄχετο θ' ὄπλα παραδοῦς ἐμοὶ σμικρὸν ἔχων πάνν τριβώνιον, πινῶν, ῥυπῶν. ἀπαρά- τιλτος, ἐξ ἐτῶν ἄλουτος, so muss dies corrigirt werden. Nun aber haben der Codex B und die Juntina ὄχεθ' ὄπλα, der Augustanus ὄχεθ' ὄπλα. Ferner ist ῥυπῶν wohl nur eine Erklärung von πινῶν. Hieraus ergibt sich leicht folgende Herstellung der erfordernten Rhythmen:

ὄχεθ' ὄπλα τε παραδοῦς ἐμοί,  
ἔχων τε πάνν τριβώνιον  
σμικρόν, πινῶν, ἀφ' ἐξ ἐτῶν  
ἄλουτος, ἀπαράτιλτος.

— Zu V. 299 *Λήμιον τὸ πῦρ* führt Hr. E. Berglers Bemerkung an, der in diesem Ausdrücke an den Vulcan der Insel, an die sprichwörtlichen *Λήμια κακά*, und an die Augen, *λήμας*, gedacht wissen wollte. An das Sprichwort, meint er, sei nicht zu denken, weil ein Dichter nicht mit einem Worte zugleich auf mehrere Dinge anspielen könne. Dergleichen Regeln gelten in den meisten, aber nicht in allen Fällen. Die Hindeutung auf das Sprichwort kann hier gerade am wenigsten fehlen, weil die Männer eben sagen wollen, dass der Rauch, der ihre Augen angreift, ein recht arges Uebel sei. Nennten sie das bloß *Λήμιον κακόν*, so würde zwar die Grösse des Uebels dadurch bezeichnet, aber man sähe nicht, wie sie gerade auf dieses Sprichwort kämen. Dazu bedurfte es des Mittelbegriffs des Vulcans, weil eben Feuer die Ursache ihrer Qual ist. — Den Versen 324, 325 p. 223

ὑπό τε νόμων ἀργαλέων  
ὑπό τε γερόντων ὀλέθρων

respondirt in den Büchern ἐς πόλιν, ὡς ἐς, τριτάλευτον



ῥάρος, δεινότατ' ἀπειλοῦντας ἐπῶν. Da das unmöglich ist, hat Hr. E. Reisig's Conjectur V. 338 aufgenommen:

δεῦρο, τριτάλαντόν τι ῥάρος,

die schon an sich aller Wahrscheinlichkeit entbehrt. Das Metrum lässt sich zwar nach der Theorie rechtfertigen; da jedoch, wenn man den Anfang der strophischen Verse nicht iambisch, sondern als aufgelösten Choriamben nimmt, in den antistrophischen eine Silbe zu viel sein würde, so ist es viel wahrscheinlicher, dass auch hier sich Silbe vor Silbe respondirt habe. In dem erstern dieser Verse ist Hrn. Bothes ὡς τριτάλανταῖα ῥάρος dem wahren nahe gekommen. Sie werden so geschrieben worden sein:

ὅσα πριταλантаῖα ῥάρος,

θρασύτατ' ἀπειλοῦντας ἐπῶν.

Εἰς πόλιν ist aus einem Scholion hinzugekommen und durchaus unnöthig. — V. 345 ist σὰς, πολιοῦχ', ἔσχον ἔδρας, wie schon Bentley wollte, allerdings nicht ohne Wahrscheinlichkeit statt πολιοῦχε, σὰς ἔσχον ἔδρας gesetzt worden: indessen ist der Rhythmus dieses Verses an sich nicht verwerflich, und da der ihm entsprechende strophische Vers verloren gegangen ist, hat man keinen zureichenden Grund, um die überlieferte Lesart zu ändern. — V. 357 ist im Texte und in der Note aus Versehen περιπατᾶσαι statt περιπατᾶσαι gesetzt, sowie umgekehrt V. 362 καταξάτω statt παταξάτω. — Zwischen V. 368 und 369 konnte die Stichomythie zeigen, dass ein Vers des Weiberchors ausgefallen ist. — V. 384 sagt Hr. E.: *recte sine dubio Reisigius coniicit ἀμβλαστάνης, probatum etiam Meinekio et Bergkio*. In dem Munde der Spartanerin möchte das doch glaublicher sein, als in dem der Athenerin. Bruncks ὅπως ἂν βλαστάνης möchte man vorziehen, wenn man ἀναβλαστάνης wegen der Correption nicht dulden will, die übrigens bei den Tragikern wenigstens nicht selten ist, und bei dem Aristophanes in einem päonischen Verse von Hrn. E. zugegeben wird. Das von Meineke dem Eupolis vindicirte ἀμβλαστονῆσαι hat den Charakter einer Anspielung auf Worte eines Tragikers. — V. 413 ist das aus Reisig's Conjectur, wiewohl nicht als sicher aufgenommene ἐμπιέζει, gewiss nicht das Wahre, sondern:

ὦ σκυτοτόμε, τοῦ τῆς γυναικός μου ποδὸς  
τὸ δακτυλίδιον γὰρ πιέζει τὸ ζυγόν.

— V. 479 hat Hr. E. aus eigener Conjectur ἐπὶ τοῦ statt ὃ τι βουλόμεναι in den Text gesetzt. Das ist eben so übereilt und unüberlegt, als was er von folgenden zwei nach meiner Angabe sich respondirenden Versen sagt:

ὃ τι βουλόμεναί ποτε τὴν Κρανάαν,  
μετὰ τῶνδ' ἀρετῆς ἔνεχ', αἷς ἐνὶ φύσιν:

*neque enim talem versum neque responsionem talem unquam admisit Aristophanes.* Genauere Bekanntschaft mit den metrischen Versen würde Hrn. E. belehrt haben, dass dies anapästische Dimetri sind, in denen dem Proceleusmaticus p. 624 ἐνὶ φύσιν der Anapäst Κρανάαν, da dies als ein Eigennamen gilt, ohne allen Anstoss respondirt. Folglich ist, da der Rhythmus bis zu Ende des Systems ununterbrochen fortläuft, auch die Annahme einer Lücke, die er im Texte V. 483 mit Sternchen angegeben hat, nicht begründet. — Den in Worten und Sinn corrupten Vers 507, ἡμεῖς τὸν μὲν πρότερον πόλεμον καὶ τὸν χρόνον ἡρεσχομένθα, hat Hr. E. zu ändern nicht gewagt, sondern als verdorben mit einem Sternchen bezeichnet. Was er von Porson und Anderen anführt, sind leere Vermuthungen. Fehlschlüsse nicht sehender wohin zu zielen war. Da nicht von einem früheren Kriege, sondern von der ersten Zeit des peloponnesischen Krieges die Rede ist, so war πόλεμον, als aus der Glosse τοῦ πολέμου entstanden, herauszuwerfen. Der Dichter wird wohl so geschrieben haben:

ἡμεῖς τὸν μὲν πρότερον σιγῇ χρόνον ἔξηρεσχομένθ' ὑμῶν  
ὑπὸ σιωπρῶσιν τῆς ἡμετέρας τῶν ἀνδρῶν ἅτ' ἐποιεῖτε.

— V. 516. Hier hat Hr. E. richtig gesehen, dass zwei Verse ausgefallen sind, sowie er auch die antistrophische Respon- sion V. 531—538, 598—607, in der Note zu V. 532 richtig hergestellt hat. — V. 541, 542 können nicht so gelaute haben, wie sie hier gegeben sind:

ἔγωγε γὰρ ἂν οὔποτε κάμοιμ' ἂν ὀρχουμένη, ὃ  
οὐδὲ γόνατ' ἂν κόπος ἔλοι με καματηρὸς ἂν.

Denn die Anakrusis des erstern sollte, wie in der Strophe, lang sein, in dem zweiten aber, in welchem die Bücher οὔτε τὰ γόνατα κόπος ἔλοι μου καματηρὸς geben, kann der Artikel nicht wegfallen, und ἂν ist unstatthaft am Ende hinzugesetzt. Sie werden daher so zu berichtigen sein:



εἶ γ'· οὐ γὰρ ἂν ἐγὼ ποτε κάμωμι ἂν ὀρχουμένη,  
οὐδὲ καματηρὸς ἔμ' ἔλοι τὰ γόνατ' ἂν κόπος.

— V. 546 hat Hr. E. ἐνὶ δὲ σοφὸν stehen gelassen. Dies ist sprachwidrig und muss nothwendig ἐνὶ δὲ τὸ σοφὸν geschrieben werden. — V. 553 ist *τερπνὸν* in den Worten κατ' ἐντέξῃ τέτανον *τερπνὸν* τοῖς ἀνδράσι καὶ ῥοπαλισμοῖς ein sehr wenig passendes Beiwort, so dass wohl *στερόρον* geschrieben war. — V. 568 ist der Druckfehler ἀτράπτοις in ἀτράκτοις zu bessern. — V. 822 antwortet der Chor der Greise *μηδαμῶς· ἔδεισά γε* auf die Frage des Weiberchors *τὴν γνάθον βούλει θένω;* An Reisigs unsaubern Einfall, den Hr. E. obwohl nicht für das Wahre annehmend, *ingeniose excogitatum* nennt, *μηδαμῶς· ἔδει χέσαι*, ist nur das richtig, dass diese Verse auch ihrem Inhalte nach zu den strophischen, denen sie respondiren, in Beziehung stehen, 797, 798 *βούλομαι σε, γραῦ, χέσαι· χορμυίων* (so ist nach dem Scholiasten statt *χορμυιον* zu schreiben) *τᾶρ' οὐκ ἔδει*. Es wird hinreichend sein zu setzen *μηδαμῶς· ἔδεις σύ γε*, »keineswegs: du eben bedürftest einer Ohrfeige.« — In dem ehemals von mir entschuldigtem 838. Verse

ἔγωγε· καῖστιν οὐμὸς ἀνὴρ *Κινησίας*,

habe ich in der Vorrede zur Epitome doctrinae metricae S. XIX καῖσθ' οὐμὸς γ' ἀνὴρ corrigirt, was auch dem Gedanken nach besser zusagt.

p. 625 V. 844 ist der Druckfehler *παραινέμονος* statt *παραιμέ-  
νονος* zu corrigiren. — Ueber V. 863, den ein unerträgliches *γε* entstellt,

ὥς οὐδεμίαν ἔχω γε τῷ βίῳ χάριν,

ist nichts bemerkt. Es ist zu schreiben:

ὥς οὐδεμίαν ἔγωγ' ἔχω βίου χάριν.

— V. 898 ist wohl τὰ τῆς δ' Ἰστροδίτης ὄργι ἀνοργίαστά σοι zu schreiben. — V. 944 mag man *ρόδιον* oder *Πόδιον* schreiben, so wird eine nicht wohlriechende Salbe wohl weder aus Rosen bereitet worden sein, noch wird man eine solche von Rhodus haben kommen lassen. Wie so oft, ist auch hier die Krasis Ursache einer Auslassung gewesen, und der Vers so herzustellen:

τάλαιν' ἐγὼ οὐ τὸ *Πόδιον* ἤνεγκον μύρον.

— Es ist nicht glaublich, dass das Lied V. 954 ff. aus so ungleichen Systemen bestanden habe, wie sie uns überliefert

sind. V. 967 ist an die unrechte Stelle gesetzt, und es fehlt ein halber Vers, vermuthlich οἶμοι, οἶμοι. Nach dieser Bemerkung lassen sich vier gleiche Systeme mit passender Personenvertheilung herstellen, von denen das ein sicheres Anzeichen ist, dass alle vier Systeme einen Parömiacus mit spondeischem Ausgang haben:

KIN. οἶμοι τί πάθω; τίνα βινήσω,  
τῆς καλλίστης πασῶν ψευθεῖς;  
πῶς ταυτηνὶ παιδοτροφήσω;  
ποῦ Κυναλώπηξ;  
μίσθωσόν μοι τὴν τίτθην.

XOP. ἐν δεινῷ γ', ὃ δύστηνε, κακῷ  
τείρει ψυχὴν, ἐξαπατηθεῖς.

KIN. ὦ Ζεῦ, δεινῶν ἀντισπασμιῶν,  
οἶμοι, οἶμοι.

XOP. καὶ γὰρ οἰκτείρω σ' αἰαῖ.

KIN. ποῖος γὰρ ἂν ἦ νέφρος ἀντίσχοι;  
ποία ψολή, ποῖος ἂν ὄρρος  
κατατεινόμενος

καὶ μὴ βινῶν τοὺς ὄρθρους;

XOP. ταυτὶ μέντοι νυνὶ σ' ἐποίησ'  
ἢ παμβδελυρὰ καὶ παμμυσαρά.

KIN. μὰ Δί, ἀλλὰ φίλη καὶ παγγλυκερά.

XOP. ποία γλυκερά;

μιαρά, μιαρὰ δῆτ', ὦ Ζεῦ.

Ich habe V. 963 ποία ψολή statt ποία ψυχὴ gesetzt. Es folgt als Epode ein System von sechs und einem halben Verse, in welchem nicht, wie Hr. E. wollte, der Artikel vor θωμοὺς zu streichen ist. — Von *Ἡλλάρας δὲ δεῖ* V. 996 schreibt p. 626 Hr. E.: *meretricem fuisse scholiastes narrat: quae ut ipsius coniectura sit, ut Dindorfius suspicatur, admodum tamen probabilis conjectura est. Aliter enim hic locus intelligi nequit.* Warum nicht? Das Wort spielt auf πέλλα in obscener Bedeutung an. Hesychius: πέλλα, ἀγγελία τίνα, εἰς ἣ ἀμείλγεται τὸ γάλα, οἷον πνελοὶ τινες οὔσαι, ἐν αἷς τὸ πῦρος, τιντέστι τὸ γάλα, εἰλεῖται. Dies wurde auch πελλίς und von den Thessalern und Aeolern πελλιτίς genannt: s. Athenäus XI. p. 493 C—E. — V. 1001 hatte schon Giese in der Schrift über den Aeolischen Dialect S. 317 ἀπὶ λᾶν vermuthet. In diesen dorischen Formen sollte der Spiritus asper an die



Stelle des  $\sigma$  gesetzt sein. — V. 1014—1034. In diesen aus einem trochäischen Dimeter und einem katalektischen päonischen Dimeter zusammengesetzten Versen hat sich Hr. E., wie die übrigen Kritiker und Interpreten, damit begnügt, dass die Worte überall verstanden werden können und das Versmass richtig ist. Damit ist aber weder der Erklärung noch der Kritik Genüge geleistet. Denn theils fehlt es dem 1018. Verse an einer passenden Verbindung mit dem, was vorhergeht; theils erfährt man nicht, was die Worte V. 1024 bedeuten sollen:

*πρῶτα μὲν φαίνει γ' ἀνὴρ· εἴτ' οὐ καταγέλαστος εἶ,*  
in denen nicht nur das *γε* anstössig ist, sondern auch die Weiber, die eben erst gesagt haben *ὡς καταγέλαστος εἶ*, nun das Gegentheil aussprechen; theils können die Weiber nach diesem Verse nicht mit *καὶ με μὴ λήψεις* fortfahren, sondern es müsste ein *ἀλλὰ* oder etwas Aehnliches folgen; theils endlich wird man nicht belehrt, was mit dem Mückenstiche und mit dem, was weiter darüber gesprochen wird, gemeint sei, das ein ganz fades Gerede sein würde, wenn darin nicht Anspielungen auf etwas anderes, als was die Worte an sich besagen, verborgen lägen. Die V. 1027—1030 besagten Ausdrücke scheinen sämtlich obscene Witze zu enthalten: daher wohl V. 1033 zu schreiben sein dürfte:

*νὴ Δί', ὧνησάς γε μ', ὡς πάλαι γε μούφρεωρύχει,*  
d. i. *μοι ἐφρεωρύχει*. Die ganze Stelle war wohl, wie schon das ungewöhnliche Versmaass erwarten lässt, in regelmässige Stücke abgetheilt, und zwar so, dass die drei Disticha den Anfang machten, dann zwei Tristicha folgten, dann wieder ein Distichon und zwei Tristicha, nach welchen ein Distichon den Schluss machte. Denn einestheils lässt sich V. 1018

*ὡς ἐγὼ μισῶν γυναῖκας οὐδέποτε παύσομαι,*  
um so weniger als fortgesetzte Rede von V. 1014. 1015 an-  
p 627 nehmen, je befremdlicher es wäre, wenn die Greise auf die Reden der Weiber V. 1016. 1017 gar nichts erwiederten. Es muss daher zwischen V. 1017 und 1018 ein Vers der Greise ausgefallen sein. Andern Theils kann der ganz unverständliche 1024. Vers nicht den Weibern zugeschrieben werden, da diese, wie eben erinnert worden, sich offenbar widersprechen würden. Er muss daher den Greisen beigelegt werden, die den Ausspruch der Weiber, dessen Wahrheit

sie schon einzugestehen angefangen haben, nun bestätigen. Das Tristichon derselben wird folglich so herzustellen sein:

τοῦτο μὲν μὰ τὸν Δί' οὐ πονηρὸν ἐποιήσατε  
ἀλλ' ὑπ' ὀργῆς γὰρ πονηρᾶς καὶ τότ' ἀποδὺς ἐγώ,  
πρῶτα μὲν φανείς ἀνὴρ, εἴτ' αὖ καταγέλαστος ἦ.

Nun schliesst sich das *καὶ με μὴ λύπεις* der Weiber richtig an ihre letzten Worte V. 1024 an. — V. 1035 hätte Hr. E. das *γε*, das Reisig mit Recht vertheidigt hat, in den Worten *καίτοι γε πᾶν πονηρὸς ἦν*, nicht wegwerfen sollen. Dieser Vers ist der erste der trochäischen Tetrameter, in denen nur gesprochen wird, und es würde etwas ganz Unerhörtes sein, wenn aus jenen halbpäonischen Versen mitten in der Rede in die gewöhnlichen trochäischen Tetrameter übergegangen würde. — V. 1035 ist mit den neueren Herausgebern die Brunckische Lesart beibehalten worden:

ἂν ποτ' εἰρήνῃ φανῇ,  
ὅστις ἂν νυνὶ δανείσῃ-  
ται παρ' ἡμῶν  
ἂν λάβῃ μηκέτ' ἀποδοῖ.

Schon die Auflösung in der Katalexis der Strophe, die in einem einzigen Worte, z. B. *ἀποδιδῶ*, nichts Anstössiges hat, hätte erinnern sollen, dass das nicht die richtige Lesart sein könne; evident aber zeigt das auch der Sinn. Der Ravennas hat *ἀποδιδῶ*. Wenn nun Hr. E. sagt: *melior libro Ravennate eius scholiasta, qui ἀποδοῖ legit, ut eius explicatio verborum μηκέτ' ἀποδοῖ docet: ἀντὶ τοῦ ἀποδοῖ παρ' ἐπόροισιν*, so scheint er die Meinung des Scholiasten gar nicht verstanden zu haben. Denn was wäre denn hier *παρ' ἐπόροισιν* gesagt? Vielmehr fiel aller Scherz weg, wenn nicht, wie auch am Ende der Antistrophe, und ebenfalls am Ende jeder der beiden Strophen in der Fortsetzung dieses Gesanges V. 1188 — 1213 das Gegentheil von dem, was man erwartete, gesagt würde. Es ist daher zu schreiben:

ἂν λάβῃ, τότ' ἀποδότω.

— Ueber die seltsamen und unverständlichen Worte V. 1079 *τεθερμῶσθαι γε χεῖρον φαίνεται* ist Hr. E. sehr leicht weggegangen, indem er blos bemerkt: *scholiasta num τεθερμῶσθαι an aliud quiddam legerit indagare non operae pretium est*. Der Scholiast sagt: *ἀντὶ τοῦ χεῖρον τῆς τάσεως τοῦ Τερμοῦ φαίνεται, τούτῃστι χεῖρον τέταται τοῦ Τερμοῦ· ἐπειδὴ ὁ*



Ἐρμῆς πριαπῶδες ἔχει τὸ αἰδοῖον καὶ ἐντέταται μεγάλως. Was bedeuten denn nun aber jene Worte im Texte? Das sagt Hr. E. nicht, und beruhigt sich also wohl mit der alten Uebersetzung *et videtur periculosius incensum*, ohne zu fragen, ob das auch wohl durch diese Worte, und besonders durch das ungebräuchliche *θερμοῦσθαι* ausgedrückt werden konnte. Wenn man schon überhaupt eine von den Textesworten abweichende Erklärung eines Scholiasten nicht unbeachtet p. 628 lassen darf, weil in ihr eine andere Lesart verborgen sein kann, so darf man das noch weniger da thun, wo die Textesworte zweifelhaft und verdächtig sind. Der Zusatz zu diesem Scholion aus der Abschrift des Codex Vossianus in dem Classical Journal XXVII, p. 146 ἐν ἄλλῳ δὲ τεθερμοῦσθαι γράϊας (dieses γράϊας ist nichts anderes als γράφεται) ist von Hrn. E. in den Nachträgen aus der von Hrn. Dindorf in Paris herausgekommenen Ausgabe der Scholien, aber mit dem Druckfehler τεθερμοῦσθαι gegeben worden. Ob nicht auch τεθερμοῦσθαι ein Druckfehler ist, kann nur durch nochmalige Ansicht des Codex oder der Abschrift ausgemacht werden. Jedenfalls aber leitet das Scholion auf eine mit der gegebenen Erklärung übereinstimmende und der Stelle angemessene ganz klare Lesart:

τόδ' Ἐρμου στυῖμα χεῖρον φαίνεται.

— V. 1096 hätte Hr. E. eine Ausnahme von den bequemen Nachtretern Brunck's und Elmsley's machen, und was die Bücher geben, φέρε τὸ ἔσθος ἐμβαλόμεθα beibehalten sollen. Hier ist ja von dem Bedecken des gefährdeten Gliedes, und nicht von dem geschickten Umwerfen des Kleides, was ἀμβαλόμεθα bedeutet, die Rede. — V. 1098. Hier wird gesagt: πολυχαρίδα libri, πολυχαρίδα Bentleius, quod probant Dindorfius et Bothius. Nos πολυχαρίδα emendavimus. Ziemlich dasselbe ist zu V. 1242 wiederholt. Aber für eine Emendation kann man das nicht gelten lassen, so lange Hr. E. nicht nachgewiesen hat, dass die Lacedämonier πολὺς gesprochen haben. Aus πόλυτος würde sich das nicht schliessen lassen, und wahrscheinlicher ist wohl πολλυχαρίδα. In demselben Verse hat Hr. E. δεινά κ' αὖ πεπόνθεμεν geschrieben. Die Bücher geben γ' αὖ. Das Richtige ist wohl das blossε κα ohne αὖ, wie er auch V. 1080 κα statt καὶν zu schreiben befiehlt. An beiden Stellen hat das auch Hr. Beer eingesehen,

der ebenfalls richtig V. 1105 καὶ λήτε schreibt. — V. 1109 hätte wohl unbedenklich mit Bentley und Tyrwhitt δειλήν, δειλήν gesetzt werden können. — V. 1143 ist in der Note μή ἡπειρωμένους ein Druckfehler statt μή ἡπειρωμένους. Uebrigens kann μή ἡπειρωμένους, wie das Präsens zeigt, nicht bedeuten *qui nondum concubuerunt*, sondern ὁρῶντες ἀλλήλων τε μή ἡπειρώμενοι sind die nach dem Frieden strebenden und einander nicht versuchenden, d. h. herausfordernden. — V. 1129 ist μιᾷς γε χέρνιπος statt μιᾷς τε χέρνιπος, was die Bücher des Aristophanes und des Suidas geben, aufgenommen. Man sieht nicht, was das γε solle, und Brunck that wohl recht mit Bentley μιᾷς ἐκ χέρνιπος zu schreiben. — V. 1130. Ueber die Frage, auf welchen der hier einen tragischen Stempel tragenden Verse die Bemerkung des Scholiasten gehe, dass der ganze Vers dem Erechtheus des Euripides entnommen sei, spricht Hr. E. sehr schwankend und unsicher. Am wahrscheinlichsten bezieht sie sich auf V. 1133

ἐχθρῶν παρόντων βαρβάρων στρατεύμασιν,

wo die Sache selbst, sowie die Worte des Scholiasten, ὡς τῶν Λαζώνων χρωμέων συμμάχοις βαρβάροις zeigen konnten, dass der Vers so lautete:

ἐχθρῶν παρόντων βαρβάροις στρατεύμασιν,

— V. 1151 ist in der Note κατοναχοφόρους statt κατοναχόρους zu schreiben. — V. 1171 ist das Citat des Photius aus p. 629 Hrn. Dindorfs Note abgeschrieben. Die Worte stehen nicht p. 223, 9, sondern 226, 9. — V. 1174, wo die Codices πρῶτα καὶ τὸ σιῶ geben, Bisetus aber πρῶ geschrieben hat, verwirft Hr. E. dieses, und hat mit Reisig geschrieben, was allerdings stehen kann,

ἐγὼ δὲ κοπραγωγῆν γὰρ ἴδω, καὶ τὸ σιῶ.

Aber Reisigs absurde Erklärung, an der wohl nicht leicht Jemand Geschmack finden dürfte, würde er nicht wiederholt haben, wenn er den obscenen Witz dieses und des vorhergehenden Verses verstanden hätte. Diesen und auch das πρῶ erklären Juvenals Worte IX, 43: *an facile et primum est agere intra viscera penem legitimum atque illic hesternae occurrere coenae*. Dergleichen muss man bei den Komikern immer voraussetzen, wo die Rede sonst ganz leer und fade sein würde. So ist wohl auch V. 1185 κίσταις nicht



ohne Anspielung auf *κῆθοις* gesetzt worden. — V. 1207 fällt es auf, dass in diesem Gesange, der die Fortsetzung des V. 1043—1072 angefangenen ist, dieser Vers mit einer kurzen Anakrusis anhebt, während nicht nur die drei übrigen respondirenden Verse eine lange Silbe haben, sondern auch durchaus kein Grund vorhanden war, statt der Nominative die Accusative zu setzen:

*τὸν δ' ἄρτον ἀπὸ χοίνικος ἰδεῖν μάλα νεανίαν.*

Hr. E. hat hier, wie mehrmals, den päonischen Tetrameter in zwei Dimeter getheilt, weil es seine Vorgänger so gemacht hatten. Eine genauere Bekanntschaft mit den melischen Versen wird ihn wohl künftig eben so vor dergleichen Irrungen bewahren, als von dem Hange vieler heutiger Kritiker zurückbringen, über Versmaasse nach beliebiger, manchmal ganz unstatthafter Annahme eines Metrums abzusprechen. Dies ist mehrmals in den hier von V. 1247 an folgenden Gesängen geschehen, bei denen es auch ganz unnöthig war, die seltsamen unmaassgeblichen Einfälle Reisis und Anderer aufzuführen. — V. 1152 hat Hr. E. *πρόζροον θερείζελον* geschrieben, und sagt: *θερείζελον libri. Hoc Doricum putatur pro θεορείζελον vel θέσζελον, mira sane forma, quam vitiosam esse etiam metrum arguit.* Das Metrum kann hier nichts beweisen, da der Vers ja eben so gut ein kretischer als ein trochäischer sein kann, so wie wahrscheinlich blos von Metrikern der unnütze Artikel V. 1255 herrührt:

*ἄγεῖν ἅπερ τὼς κάπρω.*

Damit ist aber noch nicht die Form *θερείζελος* gerechtfertigt. — V. 1264

*ποττὰς σπονδὰς, ὥς  
συνέχης πολὺν ἀμὲ χρόνον.*

Hier wird gesagt: *non recte ὥς in proximum versum traiecerunt Thierschius, Dindorfius.* Warum? Dagegen ist V. 1269 *ταῖσιν συνθήκαις* beibehalten worden, wo doch sehr wahrscheinlich trochäische Rhythmen herzustellen waren:

*ταῖσι συνθήκαισι καὶ τᾶν αἰμυλᾶν ἀ-  
λωπέων πανσαίμεθα.*

In demselben Chorgesange V. 1262 will Hr. Enger *Ἄτρεμι* geschrieben wissen. Welches Gewicht hat aber ein Beweis, der so lautet: auf einem Lakonischen Steine findet sich *ATPEMITI*, und Ruhnkenius bei Koen zum Gregorius

Korinthius p. 307 nennt das einen Dorismus. Das beweist doch nur die Möglichkeit. Soll es aber angenommen werden, warum nicht auch V. 1251 *Μτραμπίω*? Besser wäre es doch gewesen, mit Koen und Brunck *Ἰσταμι* zu schreiben. — V. 1281 geben die Bücher: *ἐπὶ δὲ δίδυμον ἀγέ' ἀγετὲ' χορόν ἡϊόν εὐφρόν', ἐπὶ δὲ Νύσιον, ὃς μετὰ Μαινάσι Βάκχιος ὀψμασι δαίεται*. Was Bergler vermuthete, *ἀγέχορον*, scheint Hr. E. kaum Griechisch zu sein. Schon aus dem Homer hätte ihm *Ἰγέλαος* rememberlich sein sollen, und leicht würde er noch *Ἰγέλοχος*, *Ἰγέμαχος*, *Ἰγέστρατος*, und, wenn man, was hier sehr passend ist, *ἀγέχορον* schreibt, *Ἰγέλειος*, *Ἰγέλοχος*, *Ἰγέμαχος*, *Ἰγέπολις*, *Ἰγέστρατος* gefunden haben. Dann hat man einen trochäischen Vers:

*ἐπὶ δὲ δίδυμον ἀγέχορον ἡϊόν.*

Ferner hat Hr. E. sich so von Hr. Bergk's Einfall, *ὃς μετὰ Μαινάσι βακχοῖ εὐάσιν* überzeugen lassen, dass er in den Text setzte:

*ἐπὶ δὲ δίδυμον Ἥϊον  
εὐφρόν', ἐπὶ δὲ Νύσιον,  
ὃς μετὰ Μαινάσι βακχοῖ εὐάσιν,*

und *δαίεται*, das Hr. Bergk aus dem folgenden *Μία δὲ* entstanden glaubte, wegliess, ohne zu bedenken, dass auf diese Weise *Νύσιον* ganz nackt da steht, und wenigstens den Artikel haben müsste. Man sollte doch meinen, es läge viel näher etwa folgendes zu vermuthen:

*εὐφρόν', ἐπὶ δὲ Νύσιον,  
ὃς μετὰ Μαινάσι Βάκχιος εὐ-  
άσμασιν ᾄδεται.*

Ja, wenn *ᾄδεται* richtig ist, könnte wohl gar nach diesem Worte *εὐρέτας Ἀριάδνας* ausgefallen sein, da sich zu V. 1286 in dem Ravennas und dem Codex des Puteanus das befremdliche Scholion findet: *Ἦσαν. τὴν Ἀριάδνην*. Der Codex des Puteanus setzt noch *ἢ* nach *Ἦσαν* ein. — Auch solche Verse hat Aristophanes nicht gemacht, wie V. 1295

*Μάκων, πρόφαινε δὴ σὺ μοῦσαν  
ἐπὶ νέα νέαν.*

Mag das *Μάκων* zu dem vorhergehenden Verse gehören oder vielleicht *ἀγ', ὃ Μάκων* geschrieben gewesen sein, so schloss der Gesang wohl mit dem iambischen Trimeter:

*πρόφαινε δὴ σὺ μοῦσαν ἐπὶ νέα νέαν.*



— Wenn auch V. 1299 Valckenaer in den Worten τὸν Ἀμύγκλαις Ἀπόλλω σιὸν mit Recht Ἀπόλλω als Erklärung auswarf, so berechnete das doch keineswegs nun auch in dem folgenden Verse in καὶ χαλκίοικον Ἀθάναν das letzte Wort in ἄνασσαν zu verwandeln, sondern die Rhythmen mussten vielmehr auf einen iambischen Vers hinführen:

κλέωαι τὸν Ἀμύγκλαις σιὸν καὶ Χαλκίοικον ἄγνάν.

— Nichts empfehlendes haben die Verse 1305—1307

ὥς Σπάρταν ὑμνίωμες,  
τᾷ σιῶν χοροὶ μέλονται  
καὶ ποδῶν κτύπος.

Der erste dieser Verse war wohl ein anapästischer Monometer, ὥς τὰν Σπάρταν. Darauf folgen Trochäen, aber Sinn p. 631 und Rhythmus zeigen, dass entweder σιῶν zu viel ist, oder, was als wahrscheinlicher angenommen werden kann, dass bei ποδῶν ein vermuthlich zu κτύπος gehöriges iambisches Beiwort ausgefallen ist. — V. 1308 hat Aristophanes gewiss nicht geschrieben, was Hr. E. gesetzt hat, χᾶτε πῶλοι ταὶ κόραι. Die Bücher haben theils αἶτε πῶλοι ταὶ κόραι theils ἄτε πῶλοι δ' αὶ κόραι. Der Artikel taugt hier nicht viel und das Richtige wird wohl sein:

ἄτε πῶλοι δὲ κόραι.

Auch wird V. 1312 τᾷν κόμαι σεῖονθ' zu schreiben sein.

Nachdem über das Einzelne, inwiefern es zu abweichender Meinung Veranlassung gab, gesprochen worden, würde noch übrig sein, die in der ersten Scene des Stückes und in dem letzten Theile desselben sehr streitige Personenvertheilung zu betrachten. Weil diese Materie jedoch von Carl Beer in der Schrift über die Zahl der Schauspieler bei Aristophanes behandelt worden ist, und ich darüber in der Beurtheilung dieses Buches, die jetzt in den Wiener Jahrbüchern abgedruckt wird [W. J. Bd. CX p. 54 ff.], meine Ansicht ausgesprochen habe, kann ich diese Sache übergehen und begnüge mich, noch im Ganzen über Hrn. E.'s Arbeit einige Worte zu sagen, die das Ergebniss aus den vorstehenden Bemerkungen sind. Sie verdient wegen des Fleisses und meist richtigen Urtheils alle Anerkennung, und fördert insofern allerdings den Zustand, in dem sich dieser Dichter befindet. Soll sie aber in ihrem Fortgange unterschiedene und grosse Fortschritte bewirken, so wird Hr. E.

vor Allem mehr auf die Erklärung bedacht sein müssen, wodurch nicht nur mehr Leben und Anregung in seine Anmerkungen kommen, sondern auch ihm selbst sich neue Wege eröffnen werden, die ausserdem verschlossen bleiben. Es ist deshalb nicht nöthig weitläufige und wortreiche Commentare zu machen, sondern es reicht hin, wenn man nur sieht, dass der Erklärer Alles klar aufgefasst und richtig verstanden hat. Denn dass es leichter ist, einen Schriftsteller, und besonders den Aristophanes, herauszugeben, als verstanden zu haben, hat sich durch zahlreiche Beispiele hinlänglich gezeigt. Richtiges und klares Verständniss giebt dann auch der Kritik einen sichern Halt, und verhindert theils, dass übersehen werde, was zu beachten war, theils dass nicht das Richtige geändert und das Verdorbene unrichtig verbessert werde. Ausserdem wird aber noch eine genaue Vertrautheit mit den metrischen Eigenheiten und ein durch Uebung geschärftes rhythmisches Gefühl erfordert. Aus diesen Dingen zusammengenommen geht dann aber auch eine Consequenz hervor, die man jetzt noch in Hrn. E.'s Arbeit vermisst. Indessen berechtigt der Ernst und die Liebe, womit er sein Werk begonnen hat, zu der Erwartung, Erklärung und Kritik des Aristophanes durch ihn bedeutend gefördert zu sehen.

---



## ARISTOPHANIS COMEDIE CUM SCHOLIIS.

Ex recensione *Roberti Enger*. Tomus I. pars II. Thesmophorizusae. Bonnae, H. B. Koenig 1844. Auch unter dem Titel: Aristophanis Thesmophorizusae cum Scholiis. Ausser einem Blatte Vorrede 205 S. 8. \*)

p. 905

Herrn Engers Ausgabe der Thesmophoriazusen unterscheidet sich von der *Lysistrata* nur durch zwei Dinge, einmal, dass mehr auf die Erklärung eingegangen ist, wozu der reichhaltige Fritzsche'sche Commentar Veranlassung gab, sodann durch noch grössere Incorrectheit des Druckes, die sich zwar vorzüglich in den Noten, in dem Texte hingegen ausser *πατῶα* V. 819, meistens nur in abgesprungenem Spiritus und Accent zeigt, aber manchmal auch eine ganz unverzeihliche Nachlässigkeit des Correctors verräth. So steht V. 244 *ἀλλ' οὐκέτ' πρᾶγμα σοι*, wo *οὐδέν* ausgefallen ist; und V. 523 sind sogar die zwei Verse,

*τήνδε τὴν θρασείαν οὕτω·*

*τάδε γὰρ εἰπεῖν τὴν πανοῦργον*

zu einem Verse mit gänzlicher Störung des Sinnes geworden:

*τήνδε γὰρ εἰπεῖν τὴν πανοῦργον.*

Und bei solcher Correctur ist nicht einmal ein Verzeichniss der Druckfehler beigegeben. Die Bearbeitung selbst, die diese Komödie von Hrn. E. erfahren hat, ist ganz dieselbe, wie in der *Lysistrata*. Im ganzen findet man zwar ein richtiges Urtheil, aber auch nicht selten eine bedeutende Unsicherheit, besonders wo es auf rhythmisches Gefühl ankommt; ingleichen eine nicht geringe Inconsequenz, indem bald ganz richtiges nur in den Noten erwähnt, bald aber ganz unsicheres in den Text aufgenommen ist: wo aber mit einiger Kraft einzuschreiten war, sieht man sich verlassen. Dabei ist die ängstliche Genauigkeit, mit der auch die unbedeutendsten Varianten und Conjecturen angegeben, so wie alle Herausg. die dieses oder jenes aufgenommen oder verworfen haben, angeführt worden, für den Leser eben so

\*) Zeitschr. f. AW. 1845 p. 905 ff.

ermüdend, als das beständige weitläufige Polemisiren gegen Fritzsche auch durch die nicht nur nicht höfliche, sondern sehr derbe Sprache einen unangenehmen Eindruck macht. Allerdings hat sich Fritzsche ganz seiner Laune hingeeben, und eine Menge Gegenstände mit grosser Wortfülle besprochen, die gar nicht zur Sache gehörten, und besser an andern Orten und in besondern Abhandlungen ausgeführt werden konnten: daher es einem Bearbeiter dieses Stückes nicht zu verdenken ist, dass er etwas gereizt wird, wenn er p. 906 so vieles mitlesen muss, das er jetzt nicht wissen will und zu wissen nicht nöthig hat. Indessen konnte doch, was gegen Fritzsche zu sagen war, meistens mit wenigen Worten abgethan werden.

Ich werde nun, wie ich bei der *Lysistrata* gethan habe, das, was mir bei dem Durchlesen des Buchs besonders aufgefallen ist, als einen Beitrag zur Erklärung oder Verbesserung des Textes einzeln anführen. V. 18 gaben die Bücher:

*ἀζοήν δὲ χοάνης ὅτα διετετροήνατο.*

Hr. E. hat Reiskens Conjectur *δίχιπ δὲ χοάνης* aufgenommen, und verwirft Dobree's von mir gebilligte Emendation *αζοή δὲ χοάνη*, für die ich den Scholiasten angeführt hatte. Diese Emendation, die doch nur, was so oft geschehen muss, das *ν* in *ι*, und das *ς* in *ν* verändert, nennt er eine *mutatio violenta*, wie er überhaupt mehrmals die allergeleindesten Veränderungen gewaltsam findet, und doch wiederum wirklich gewaltsame Conjecturen ohne Anstand in den Text aufnimmt. Der Scholiast, meint er, habe hier die Vulgata gelesen. Etwas mehr Aufmerksamkeit würde ihm gezeigt haben, dass dessen kurze Bemerkung *λείπει ὥς* offenbar auf den Accusativ *χοάνην* gehen müsste. Ja hätte er nur die Stelle des Dichters selbst genauer angesehen, so musste ihm einleuchten, dass den *ὃ μὲν βλέπειν χοή* das *ἀζοή*, so wie dem *ἐμυχαρήσατο ὀφθαλμὸν* das *ὅτα διετετροήνατο* entgegengesetzt ist: zum Sehen erfand er das Auge: für das Hören bohrte er die Ohren als einen Trichter. — V. 30. 31.

*ΜΝ. ποῖος οὗτος ἀγάθων;*

*ΕΥΡ. ἔστιν τις Ἀγάθων — ΜΝ. μῶν ὁ μέλας,  
ὁ καρτερός;*

Hier sagt Hr. E.: *Mnesilochus, qui qualis esset ille Agathos ex Euripide quaesiverat, iam nunc forte niger sit ac robustus inter-*



*rogat.* Dies ist zwiefach irrig. Da Euripides nur gesagt hatte: »dort wohnt Agathon«, konnte Mnesilochus nur sagen »was für ein Agathon?« nicht aber wie dieser aussehe. Daher konnte er auch nicht *οὐ γάθων* sagen, sondern musste den Artikel weglassen. Eben so zeigen in dem zweiten Verse die Artikel, dass er nicht fragte, ob Agathon schwarz und stämmig, sondern ob es der schwarze stämmige Agathon wäre, da Agathon gar kein seltener Name war, und es sicher mehrere dieses Namens in Athen gab. Folglich kann Mnesilochus im ersten Verse nur fragen *ποῖος οὗτος*; darauf antwortet Euripides, verwundert, dass Mnesilochus den berühmten Agathon nicht kenne: *ἀγάθων*, und nun will er ihm begreiflich machen, was das für ein ausgezeichnete Mann sei: »es giebt einen Agathon — dadurch wird erst die Stelle komisch. — V. 61 ist mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit *γογγυλίσας* in *συγγογγύλας* verändert. — V. 93:

*ΕΥΡ. ἀγάθων ἐξέρχεται.*

*ΜΝ. καὶ ποῖός ἐστιν; ΕΥΡ. οὗτος, οὐκκνυζλούμενος.*

Dobree corrigirt

*καὶ ποῦ ἐστιν; οὗτος αὐτός, οὐκκνυζλούμενος.*

Hr. E. vertheidigt die Vulgata: *Mnesilochus enim, qui Agathonem pro muliere habeat, qualis sit Agatho quærit, ut si veniat agnoscat.* Allerdings ist nichts zu ändern, aber der Grund nicht richtig. Denn Mnesilochus hält ja den Agathon nicht für eine Frau, da Euripides gesagt hatte, er hoffe den Agathon zu überreden sich in eine Frau zu verkleiden. Vielmehr hätte bemerkt werden sollen, dass Mnesilochus nach allem, was er bisher von dem seltsamen Agathon gehört hatte, kopfschüttelnd und lächelnd frage: »wie sieht er denn aus?« In der sogleich folgenden Antwort des Mnesilochus hat Hr. E. *ἀλλ' ἢ τυγλὸς μὲν εἶμι* geschrieben, und das überlieferte fragende *ἀλλ' ἢ* verworfen, weil da *μὲν* nicht stehen zu können scheine. Dieselbe Bedenklichkeit würde ja auch das *ἀλλ' ἢ* treffen, durch das noch überdiess die Rede schlaff wird. Das *μὲν* hat gar nichts mit den Partikeln *ἀλλ' ἢ* zu thun. Vollständig würde der Satz so lauten müssen: *ἀλλ' ἢ τυγλὸς μὲν εἶμι, ὁρᾷται δὲ ὅμως*; — V. 103 bedarf es nicht der Annahme einer Lücke nach *πατρίδι*. — Die in zwei Verse zertheilten Worte machen nur einen einzigen Vers aus.

*ξὺν ἐλευθέρα πατρίδι χορεύσασθε βοάν,*

der aus einem Anapäst, einem Baccheus und einer katalek-

tischen ionischen Dipodie besteht. — V. 107. Die Bücher geben: ὀπλίζε μουῖσα: daher ich μουῖσαν schrieb, und ἐπὶ vor Φοῖβον einschob:

ἄγε νῦν, ὀπλίζε μουῖσαν  
 χρυσέων ῥύτορα τόξων  
 ἐπὶ Φοῖβον.

Hr. E. sagt dagegen: *correctio illa vel propterea ferri nequit, quod ipsae sunt Musae, quas alloquitur Agatho.* Er scheint nicht bedacht zu haben, dass μουῖσα auch Gesang bedeutet, und ὀπλίζε um so weniger in das von ihm aus Bentleys Conjectur aufgenommene ὀλβίζε zu verändern ist, da V. 118 γόνον ὀλβίζουσα Λατοῖς Ἰστέμιν ἀπειρολὲχῃ steht, wo dieses Verbum am rechten Orte ist. — V. 115 hat er ἄεισον aus Conjectur statt αἰσατ in den Text gesetzt. *Offensioni est elisio in αἰσατ in versus fine; qua propter quum non αἰσατ in libris exstet, sed αἰσατ vel ἄεισαν τ, correrimus αεισον.* Sonach müssten gar viele Stellen corrigirt werden. Es scheint ihm unbekannt gewesen zu sein, dass die Elision nur dann anstössig sein würde, wenn der folgende Vers mit einer Anakrusis anfinke. Aber die Stelle ist lückenhaft, wovon nachher. — V. 120 giebt der Text:

Λατὼ τε χοῦμά τ' Ἰσιάδος  
 ποδὶ παρ' ἔρρονθμα Φρυγίῳ  
 δινεύματα Χαρίτων.

*In qua scriptura neque ad numeri neque ad sententiae integritatem quidquam desideratur.* Das ist nicht gegründet. Denn p. 908 da bei dieser Lesart die beiden letzten Verse doch nicht als Apposition zu χοῦμα Ἰσιάδος anzusehen sind, zumal da nach Ἰσιάδος kein Komma gesetzt worden, so fehlt ja die Copula, und es sollte ποδὶ τε geschrieben sein. Eine sorgfältigere Betrachtung der Stelle würde gezeigt haben, dass weder χοῦμά τ' eine Aenderung bedurfte, noch παρὰρρονθμα ἔρρονθμα etwas anderes als das verschriebene παρὰρρονθμα ist, wie schon aus der Erklärung des Scholiasten erhellt, τῇ Φρυγίᾳ ἀρμονία ἡρμοσμένα. Denn παρὰρρονθος bedeutet begleitend, wie in den Orphischen Hymnen XXX. 3 von den Kureten:

χορευόμενοι, παρὰρρονθοι ἐπεμβαται ἔχρεσι νόμοις.

Dennoch bleibt, auch wenn man ποδὶ παρὰρρονθμα Φρυγίῳ liest, noch die Frage übrig, ob dieses Prädicat zu χοῦματι,



welcher Plural durch das Etymologicum M. so wie durch den Rhythmus des Verses selbst hinlänglich gesichert ist, oder zu *διεῦματα* gehört, und so würde, welches von beiden man auch annehmen wollte, doch noch eine Copula erfordert werden, da *διεῦματα Χαρίτων* nicht wohl als Apposition zu *χοῦματα* hinzugesetzt sein kann. Hierzu kommt noch ein rhythmisches Bedenken. Denn die Worte *διεῦματα Χαρίτων* können zwar an sich sehr wohl die Strophe schliessen, da sie einen brachykatalektischen iambi- schen Dimeter geben: aber auffallen muss es doch, dass in diesem Wechselgesange fünf Strophen mit einem Rhythmus schliessen, der aus einem meistens aufgelösten Amphibrachys und einem Choriamben besteht:

*δαίμονας ἔχει σεβίσαι.*  
*γῦαλα Σιμωνντίδι γᾶ*  
*γέρας ἱερὸν προφέρων.*  
*Ἰστέμιν ἀπειρολεχῆ.*  
*ἄρσενι βοᾷ δοξίμῳ.*

Dazu könnte wohl auch noch ein sechstes Beispiel zu rechnen sein, da die mit *Ἰστέμιν ἀγροτέρων* V. 416 schliessende Strophe offenbar lückenhaft ist, und es möglich wäre, dass, wie nach *δορογόνοισι* ein Creticus ausgefallen ist, *Ἰστέμιν* nur als Erklärung wäre hinzugesetzt worden, die Strophe aber etwa mit *ἄρσενι ἀγροτέρων* geendigt hätte. Nun würde auch V. 422 diesen Rhythmus geben, wenn man schriebe

*διεῦμασιν Χαρίτων,*

wodurch zugleich der Sinn berichtigt würde, indem nun von den Tönen der Cithar gesagt wäre, dass sie mit Phrygischer Harmonie die Tänze der Gratiæ begleiteten. — V. 423 ff. hat Hr. E. sich von Hrn. Dindorf, dem die Musen nicht von sich *ἄρσενι βοᾷ* sagen zu können schienen, verleiten lassen zu schreiben:

*σέβομαι Λατοῖ τ' ἄρσενι,*  
*κίθαριν τε ματέρ' ὕμνων*  
*ἄρσενι βοᾷ δόξιμον.*

Das wäre nicht nur sehr prosaisch ausgedrückt, sondern, ausser den Büchern, bestätigt auch der Scholiast und aus ihm Suidas den Dativ: *τῇ θανυστῇ γωνῇ καὶ δεδοξισμα- σμέρῃ*. Eben so, was bei dem Scholiasten vorhergeht: *ἐντόνῳ*, p. 909 und *ἡ ἄρσενι βοᾷ δοξίμῳ, ἐπεὶ Ἰππίλων ἐστὶν ὁ κιθαρίζων*

τῆς οὖν κιδάρας ἄρσενι βοῶν δοξίμων οὔσης φῶς ἔσσιτο.  
(Diese Worte hat Hr. E. ganz missverstanden, indem er glaubte, der Scholiast habe δόξιμον gelesen und erklärt, ἐπάγει δὲ σημεῖον τοῦ παρὰ Ἰππόλωνος λελέχθαι. Hier glaubt er παρὰ sei aus κιδάραν verdorben. Aber Fritzsche hat schon richtig περὶ hergestellt. Hr. E. hat die ganze Stelle des Dichters nicht verstanden, wie sich sogleich zeigen wird. Denn die gleich folgenden Worte giebt er so:

τᾷ φάος ἔσσυτο δαιμονίοις τέ σου ὄμμασιν  
ἡμετέρας τε δι' αἰφνιδίου ὁπός. ὧν χάριν  
ἄνακτ' ἄγαλλε Φοῖβον.

Die Lesart der Handschriften ist: τᾷ φῶς ἔσσυτο δαιμονίοις ὄμμασιν. Ich hatte δαιμονίοις στόμασιν, und, diess jedoch nicht richtig, δι' αἰφνιδίου ὁπός vermuthet. Dagegen sagt Hr. E.: *Sed tametsi negari nequit, si στόμασι legatur, apte hoc ad poetam ab scholiasta referri potuisse, tamen δαιμονίοις ὄμμασι quoque de divinitus fulgentibus oculis, id est, de divinitus incitatis poetarum animis recte intelligi potuit.* Kein Mensch kann errathen, dass leuchtende Augen, wo kein Wort von Dichtern gesagt ist, begeisterte Gemüther der Dichter bedeuten sollen. *Deinde non esse hac ratione locum persanatum, metrum docet, quum catalecticus versus eo minus hic possit ferri, quum proximus, quem alius generis numeri excipiant, tamen acatalectus sit. Denique, quod gravissimum est, sententia hoc modo improbabilis existit. δι' αἰφνιδίου ὁπός enim locum habere non potest, ubi de Musis, tanquam poetarum magistris sermo est: communis enim quaedam requiritur sententia, non singularis, ex ipsius huius carminis ratione petita.* (Man wundert sich, woher die *Musae poetarum magistrae* kommen, von denen der Dichter kein Wort sagt. Diese hat Hr. E. aus dem Scholiasten genommen: τῆς κιδάρας φῶς ἔσσυτο τοῖς σοφοῖς· ἀπο γὰρ τῆς κιδάρας ἐδιδάχθησαν οἱ παλαιοὶ ἄδοντες καὶ γράφοντες ποιήματα. — πάλιν δὲ φῶς ἐγένετο αὐτοῖς ἀπο τῆς ἡμετέρας φωνῆς· ἄνευ γὰρ κιδάρας ἢ ἄνευ ἁρδός τοῦ διδάσκοντος οὐ μαθήσεται τις.) *Atque hac quidem ex parte librorum scriptura δι' αἰφνιδίου (aus Versehen ist δι' αἰφνιδίου geschrieben ὁπός etiam minus est offensioni, quam equidem non perspicio, cur non retinuerit Hermannus. Subita enim vox est sine meditatione ex tempore edita, qualis erat hic Musarum cantus. Recte ἐρθρονισασιζήν explicat scholiasta.* In



welcher Sprache hat je eine plötzliche Stimme die Bedeutung einer begeisterten Stimme gehabt? *Sed remanet illud, modo quod dixi incommodam, acceditque alterum, quod miror non animadvertisse interpretes, hoc, quod Musae se ipsae celebrant, quod quum ineptum est per se, tum alienum ab hoc loco, ubi citharam sive Apollinem celebrare sunt iussae, idque solum ab iis revera factum esse, docent quae sequuntur, ὧν χάριν ἄνακτ' ἄγαλλε Φοῖβον.* Itaque quum ante ὁμιασιν duas breves syllabas excidisse metrum ostendat, nobis quidem non dubium videtur, quin δαιμονίοις τέ σοι ὁμιασιν recte a nobis sit restitutum. Hätte Aristophanes das, was ihn Hr. E. durch τέ σοι sagen lässt, sagen wollen oder können, so würde er σέθεν p. 940 gesetzt haben. Hr. E. hat aber mit dieser rathlosen weitläufigen Exposition die ganze Stelle nur sinnlos gemacht. Seine beiden daktylischen Pentameter sind etwas ungewöhnliches, und weder bedarf es der beiden kurzen Silben, die er verlangt, noch ist die matte Katalexis der Strophe annehmbar, sondern es fehlt am Ende nach Φοῖβον noch ein Wort, wie ich bereits früher angegeben habe. Richtig hatte Fritzsche διαμφιδίον gesetzt, welches Wort blos noch aus des Aeschylus Prometheus V. 557 bekannt ist, wo es die Scholiasten durch δισσὸν erklären. Aber in den Versen des Aristophanes ist auch noch anderes zu corrigiren. Die ganze Stelle wird so gelautet haben:

σέβουμαι Λατῶ τ' ἄνασσαν,  
 κίθαριν τε ματέρ' ὕμνων  
 ἄρσενι βοῇ δοξίμῳ.  
 τᾷ φάος ἔσσυτο δαιμονίοις στόμασιν  
 ἀμετέροις τὸ διαμφιδίου ὁπός.  
 ὧν χάριν ἄνακτ' ἄγαλλε Φοῖβον ὕμνῳ.

Der Sinn ist klar: «ich verehere die Latona, und die Cither, die Mutter der Gesänge, wegen ihres männlichen festen Klanges, durch den das Licht zwiefacher Stimme unserm unsterblichen Munde gekommen ist.» Das heisst, der kräftige Klang der Cither hat den Gesang durch Vereinigung der Instrumental- und Vocalmusik gehoben. — Nach diesem Gesange steht in den Hdschr. ὁλολύξει ὁ γέρον. Fritzsche hatte diese παρεπιγραφή beibehalten, wogegen sich Hr. E. ziemlich stark erklärt, da er selbst dergleichen überall weggelassen hat. Am Rande des Textes kann man die παρεπιγραφαὶ wohl

weglassen, aber dann müssen sie wenigstens als Scholien gegeben werden: denn sonst wusste man oft nicht, was in dem Theater vorgeht. Wer könnte z. B. hier ohne jene Bemerkung wissen, dass der Schauspieler, der die Rolle des Mnesilochus hat, zu jauchzen habe, ehe er zu sprechen anfängt? — V. 149 sagt Agathon:

χρὴ γὰρ ποιητὴν ἄνδρα πρὸς τὰ δράματα,  
ἃ δεῖ ποιεῖν, πρὸς ταῦτα τοὺς τρόπους ἔχειν.

Warum ἃ δεῖ ποιεῖν? das wird nicht erklärt. So könnte nur geredet werden, wenn die Dichter hätten aufgegeben Stoffe bearbeiten müssen. Davon ist nichts bekannt, sondern es kann wohl nur von den Stoffen die Rede sein, die sie wirklich bearbeiten oder zu bearbeiten gesonnen sind, was ἃ δεῖ ποιεῖ, oder ἃ ποιεῖ ποιεῖν heissen müsste. Uebrigens gehört wohl zu diesem Verse, und nicht zu V. 152 das Scholion *ἀπὸ τοῦ τινος σκέψιν*, obwohl es eine unrichtige Erklärung enthält. — Zu V. 466:

διὰ τοῦτ' ἄρ' αὐτοῦ καὶ καλὸν ἦν τὰ δράματα.

ist bemerkt: καὶ R. Aug. Hunt. Boudorfius tacitus edidit τὰ δράματα ἦν καὶ, ipso non cogitante, credo, de emendatione. Hätte Hr. E. ein geübteres Ohr, so würde er den schlechten Vers nicht geduldet haben. Jedoch dürfte derselbe wohl so geschrieben gewesen sein:

διὰ τοῦτ' ἄρ' αὐτοῦ καὶ ἔστι καλὰ τὰ δράματα.

— V. 204 ist unbedachtsam das ganz Aristophanische Wort *ρυπτερείσαι* mit *ρυπτερίσαι* vertauscht worden, einer Form, die einer sicherern Bestätigung bedarf, als aus Lucians p. 914 Alexander K. 33. T. II. p. 257, wo *χρησμός ρυπτερίσιος* steht, und die Varianten *ρυπτερείσιος* und *ρυπτερίσιος* getunden werden, wahrscheinlich aber nach *τοὺς ρυπτερίους καίονμ' οὖς χρησμοῦς* K. 49 *ρυπτερίους* zu schreiben ist. S. über *ρυπτερίδια* bei dem Theophrast *Ἱστ. γρσ.* II. 6. 1. Lobeck Proleg. Pathol. p. 357. — V. 208 war entweder das ungewöhnliche *μὴ δόξει γέ σ' ὅς* als richtig zu erweisen, oder, da das nicht leicht sein dürfte, *μὴ δόξει σ' ὅς* zu schreiben. — V. 209 hätte Hr. E. seinen gegen Fritzsche gerichteten Ausruf, *melius Aristophanes hominum naturam novit*, zum Theil gegen sich selbst richten können, denn schwerlich liess der Dichter den Euripides ausrufen:

ὦ τριεκακοδαίμων, ὡς ἀπόλωλ' Εὐριπίδης,



sondern mit ἀπολογία endigen, und dann den Mnesilochus einfallen: *Εὐριπίδῃ, ὦ φίλτατ', ὦ χιρδεστά, μὴ σαυτὸν προδῶς.* — V. 219 lassen das unnütze *τι* und der schlechte Rhythmus einen Fehler vermuthen:

*χοῖσόν τι νῦν ἡμῖν ξυρόν, αὐτὸς λάμβανε.*

Vielleicht sind die Worte zu versetzen: *ἡμῖν ξυρόν νῦν χοῖσον.* — V. 234 liest Hr. E. mit Porson:

*βούλει θεᾶσθαι σαυτόν; MN. εἰ δοκεῖ, φέρε.*

Die handschriftliche Lesart ist *θεάσασθαι*. Diese beibehaltend, corrigirt Hr. Beer:

*βούλει θεάσασθαι σεαυτόν; MN. εἰ δοκεῖ.*

*EYP. φέρ', ὀρᾷς σεαυτόν.*

— V. 242 hat Scaliger durch *τόν γε* den unvollständigen Vers so ergänzt:

*πρὶν ἀντιλαβέσθαι τόν γε προκτὸν τῆς φλογός.*

Was Hr. E. sagt: *at neque γὰρ hic ferri potest, neque articulum scholiasta videtur legisse, qui explicat ὡς εἰ ἔλεγεν οἰκίαν*, ist beides irrig. *Τε* bedeutet *γὰρ*, und aus dem Scholion erhellt nichts vom Artikel. Ungriechisch aber ist, was Hr. E. vorschlägt: *possis πρὶν ἀντιλαβέσθαι καὶ γε προκτὸν τῆς φλογός.* — V. 263 fragt Mnesilochus, ob ihm Agathons Schuhe passen werden:

*ἄρ' ἀρμόσει μοι. EYP. χαλαρὰ γοῦν χεῖρεις φορῶν.*

*AG. σὺ τοῦτο γίγνωσκε.*

So liest Hr. E., der hier gegen Fritzsche's Meinung, dass Euripides, wie Brunk wollte, frage, so unlogisch und dunkel disputirt, dass man über seine Ansicht nicht recht klar wird. Wie es scheint, ist auch S. 36 Z. 3 von unten in den Worten *quum iam manibus calceos teneret* der Name des Mnesilochus ausgelassen. *Iam quum mulieres breves gestare calceos soleant, ut sibi apti sint Mnesilochus veretur, dicitque Euripides igitur laeos tu soles gestare. Haec non Mnesilochum tangunt, sed Agathonem docent calceis femineis uti solere, suos enim dederat τὰμα ταυτὶ λάμβανε.* Quoniam vero his verbis responsio nondum continetur, recte Agatho Mnesilocho respondet: *σὺ τοῦτο γίγνωσκε.* Zu wem soll nun Euripides sprechen? Zu dem Agathon schon deswegen nicht, weil nicht dieser, sondern Mnesilochus gefragt hat. Ueberdiess trug der zierliche Agathon wohl keine schlappenden Schuhe, weil *μεῖζω τοῦ ποδοῦ ὑποδήματα*, wie Theophrast Char. 4, 1.

sagt, ein Zeichen von *ἀγροικία* sind. Also zum Mnesilochus; p. 912 aber da musste ja, was der Ravennas von der ersten Hand und die Junta hat, *χαλαρά γ' οὐ χαίρεις φορῶν* gesetzt werden. Denn die knappen Schuhe des Agathon können ja dem Mnesilochus nicht zu weit sein, das passt aber wieder zu dem keineswegs eleganten Mnesilochus nicht. Man wird daher wohl schreiben müssen *χαλαρά γ' οὐ χαίρει φορῶν*, womit Euripides sagt, die Schuhe des Agathon werden dem Mnesilochus wohl zu knapp sein: weshalb dann Agathon zu dem Mnesilochus sagt, er wolle sie anprobiren. Will man übrigens *φοῶν* beibehalten, so wird man annehmen müssen, dass der weichliche Agathon aus Bequemlichkeit weite Schuhe getragen habe, und Euripides meine, sie werden deswegen wohl dem Mnesilochus nicht zu enge sein. — V. 280:

ὦ Θράῃτα, θέασαι, καυμένων τῶν λαμπάδων  
ὅσον τὸ χοῖμ' ἀνέρχεθ' ὑπὸ τῆς λιγνύος.

Hr. H. vertheidigt *ὑπό*, was Reiske strich, und erklärt die Worte so: *vide, ardentibus taedis quanta multitudo in templum ascendat sub earum fumo*, womit er V. 1192 des Friedens vergleicht: *ὅσον τὸ χοῖμ' ἐπὶ δείπνον ἰλθ' ἐς τοὺς γάμους*. Aber dort zeigt schon die Sache selbst, dass nur von einer Menschenmenge die Rede sein kann, dagegen man hier vielmehr an die Menge der Fackeln denken wird. Ueberdiess ist die Construction durch den Artikel vor *λαμπάδων* sehr schwerfällig. Diesem Uebelstande hilft Hr. Beer dadurch ab, dass er nach *λαμπάδων* interpungirt, und die Worte *καυμένων τῶν λαμπάδων* als Ausrufung annimmt, womit er Acharn. 770 vergleicht, die Accusative des Plurals in Genitive des Singulars verändernd: *οὐ δεινά; θᾶσθε, τοῦδε τᾶς ἀπιστίας*. — V. 289 ist die überlieferte Lesart sinnlos: *καὶ τὴν θυγατέρα χοῖρον ἀνδρός μοι τυχεῖν*. Der Scholiast sagt: *ὥς τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ ἐπὶ κλίσιν οὕτω καλονμένης, οἷον βοῖδιον ἢ χορσίον ἢ μέρτιον*. Hr. E. hat demnach *χυτρίον* aufgenommen. Aber das giebt einen schlechten Vers. Allerdings hat der Scholiast ein Deminutivum vorgefunden. Es wird aber zu schreiben sein:

καὶ τὸ θυγατρὸς χοιρίδιον ἀνδρός μοι τυχεῖν.

— V. 291 hat Hr. E. die Conjectur des Hn. Dindorf aufgenommen:



καὶ ποσθαλίσζον νοῦν ἔχειν μοι καὶ φρένας,  
 weil der Scholiast zu der handschriftlichen Lesart καὶ πρὸς  
 θάλλζον bemerkt: τὸν παιδαγῶνζον· ἰσῶς δὲ παρὰ τὴν πόσθην  
 αὐτο συνέθιζεν. Ein selbstgemachtes Wort, das noch über-  
 diess, um den fehlenden Artikel zu entschuldigen, für einen  
 Quasieigennamen ausgegeben werden muss, hat eben keinen  
 Anspruch auf eine Stelle im Texte. Zwei andere Scholien,  
 ἐντὶ τοῦ κατωφερῆ τὸν νοῦν μου ποίησον, und προσέχειν τὸν  
 θάλλζον ἐμοί geben auch nichts brauchbares. Ueberhaupt,  
 wenn von einem Sohne die Rede ist, würde der Wunsch,  
 dass er Verstand haben möge, zu wenig witzig sein. Viel-  
 leicht ist ein Vers ausgefallen, so dass, wie von der Tochter,  
 auch von dem Sohne in zwei Versen gesprochen wurde. —  
 p. 913 V. 366 hat H. E. χόρας οὔρεζ' als corrupt stehen lassen. Ich  
 glaube, es könne nicht gezweifelt werden, dass ἔχθρας  
 οὔρεζ' aufzunehmen war, was ich angegeben hatte. Denn  
 dies ist dem V. 360 stehenden κερδῶν οὔρεζ' entgegengesetzt.  
 Vor und nach V. 367 sollten die offenbaren Lücken durch  
 Sternchen angedeutet sein. — V. 372 ἄζονε πᾶς· πᾶς libri.  
*Correxit Fritzsche in Addendis.* Wohl nicht mit Recht. Das  
 ist eine stehende Formel, wie »jedermann höre.« — V. 390  
 ποῦ ubi, quid hoc loco sibi velit, rix intelligas, ut aut pro  
 πῶς, ut in indignatione, dictum esse, quod dixit Hermannus  
*ad Aiac. v. 1260*, aut ipsum πῶς restituendum censeam, quod  
*commode praebet scholiasta Platon. apud Heinsium ad Hesych.*  
*Vol. 1. p. 1191 non item apud Bekkerum p. 324.* Auch die  
 Ausgaben von Ruhnkensius und Siebenkees, wie auch Suidas,  
 haben ποῦ. Man begreift nicht, was Hr. E. an dem ποῦ aus-  
 zusetzen hat. Kann man denn nicht in jeder Sprache sagen:  
 »wo hat Euripides nicht die Weiber verläumdeter, wo es nur  
 Zuschauer und Schauspieler gab?« — V. 419 hat Hr. E.  
 Reiskens Conjectur aufgenommen:

ἃ δ' ἦν ἡμῖν πρὸ τοῦ,

αὐταῖς ταμιεῦσαι καὶ προαιρούσαι λαβεῖν.

λαβεῖν, sagt er, *scholiasta legit.* Die handschriftliche Lesart  
 ist αὐταῖς ταμιεύεσθαι προαιρούσαι λαβεῖν. Der Scholiast  
 sagt: ἐκ τοῦ ταμιεῖον λαβεῖν. Daraus war zu ersehen, dass  
 der Scholiast nicht λαβεῖν gelesen hat, sondern dieses Wort  
 aus dem Scholion in den Text gekommen ist, und der Vers  
 vielmehr so lautet:

αὐταῖς ταμειέσθαι προαιρούσαις αἰεί.

— V. 433. *Nos cum Dindorfio eam versuum descriptionem secuti sumus, quam in antistrophe libri praebeant. Aperte paræmiacus ad exprimendam chori admirationem initio positus est.* Diese Versabtheilung,

οὐπω ταύτης ἤκουσα  
πολυπλόκωτέρας γυναικός,  
οὐδὲ δεινότερα λεγούσης,

verrätth eine grosse Unbekanntschaft mit der rhythmischen Beschaffenheit solcher Strophen. Wäre der erste Vers ein Paræmiacus, so würde er mit einer langen Silbe schliessen. Diese Verse waren in der Brunckischen Ausgabe richtig abgetheilt. Dasselbe Urtheil muss man über die zu V. 437 geäusserte Meinung fällen: *possis scribere πάσαις δ' ἰδέας ἐξήτασεν καὶ | πάντ' ἐβάστασεν πυκνῶς τε, et in antistrophe* p. 914 *τοιαῦτα γὰρ εἰπεῖν τὴν πανοῦργον | κατὰ τὸ φανερόν ὥδ' αἰτιῶς.* In der Antistrophe ist nichts zu ändern, aber die strophischen Verse sind corrupt. — V. 448 *ἐν ταῖς μυρτιναῖς.* Falli Fritzscheio scholiasta videtur, qui haec verba ita interpretetur *διὰ μυρτιῶν στεφάνους ποιοῦσα.* At recte scholiasta, qui hoc vult: *ἐν μυρτιναῖς sedet, quia myrteas coronas nectit.* An diese ganz unstatthafte Erklärung hat der Scholiast nicht gedacht. *Non recte igitur G. Bekkerus in Charicle I. p. 278 statuit, forum, ubi coronae vendebantur, μέρτιναι esse nominatum.* Hr. E. hat gegen seine Gewohnheit hier vergessen, Fritschen zu tadeln, der dieselbe Erklärung gegeben hat. Und dass sie die richtige ist, zeigt *εἰς ἀγορὰν ἀπειμι* V. 457. — V. 449 *τέως* ist eigentlich nicht *πρότερον*, sondern *bis dahin.* — Wenn Hr. E. von meiner Angabe, dass V. 459 ff. und V. 663 ff. einander respondiren, sagt: *eiusmodi responsio nobis improbabilis videtur,* so kann ich das nur bedauern. Wenn er aber fortfährt: *totum carmen est mesodός, quod ad v. 433 dirimus, nisi placet, ipsum hoc carmen in stropham, mesodum, antistropham distribuere. Tum mesodus esset:*

οὐκ ἄκαιρα, φρένας ἔχουσα  
καὶ πολύστροπον νόημα,

so ist eine Mesode von zwei kleinen Versen, die weder durch den Sinn von dem was vorhergeht und folgt getrennt sind, noch auch eine Katalexis haben, etwas völlig unerhörtes



und unmögliches. — V. 463 hatte Dobrees Emendation *καὶ τι πολὺ πλοῦτον*, die ja nur in *τι* das folgende *π* wiederholt, aufgenommen werden sollen. — V. 472 hat Hr. E. mit Fritzschen die überlieferte Lesart *καὶ οὐδὲν ἐξ ἑορῶν λόγον* gegen Valkenaers richtige Emendation *ἐξ ἑορῶν* beibehalten, obgleich nicht ohne einigen Zweifel. Darum hätten die Gründe geprüft werden sollen. — V. 500. *Miramur nemini in mentem renisse αἰγῶς ὅτ' οἶόν ἐστι*. Eine stehende Redensart wie *ἐπ' αἰγῶς*, lässt keine Anastrophe zu. Vermuthlich ist *ἐστι* nur eine Ergänzung des Verses, nachdem zu Anfang *ἀνθρῶπιν* oder *ιδεῖν* ausgefallen war. — V. 539. *Natum deinde etiam proverbium est ὑπὸ παντὶ λίθῳ σχορπίος ἔϋδει, φνῃάσσειο*. Hoffentlich ist hier von dem nachlässigen Corrector das *ὅτ'*, das vor *φνῃάσσειο* gesetzt war, nicht bemerkt worden. — V. 563. *ἀχαριζή Dobraeus probante Dindorfio, recte improbante Fritschio*. Dobree hatte recht, und Fritzschen's ganzes Argument besteht in *nihil opus est*. — V. 593 fragt Mnesilochus: *τίς δ' οὕτως ἀνὴρ ἡλίθιος, ὅστις τιλλόμενος ἰπρεῖζεται*. Hr. E. hat mit Brunck und andern p. 945 *ἰπρεῖζέτ' ἄν* geschrieben und gegen Fritzschen's Bemerkung, *recte vero habet ἰπρεῖζεται e Clisthenis illud sententia dictum, qui sibi pilos evelli sinebat* (ut quidem ait Clisthenes), sagt er: *Fallitur Fritschius. Ita enim quis ille fuerit, quem Clisthenes dicat sibi pilos evelli passum esse, Mnesilochus interrogaret, quod alienum est ab hoc loco*. Das ist ja eben, was Fritzsche wollte. Denn keineswegs ist es *alienum ab hoc loco*, sondern vielmehr ganz angemessen. Wenn etwas unglaubliches einem nachgesagt wird, so ist es ja die stärkste Widerlegung zu sagen: »wer ist denn so dumm, dass er das gethan hat?« — V. 622. Den mangelhaften Vers glaubt Hr. E. durch das eingeschobene *ὅτ'* emendirt zu haben:

*παντὶ μὲν ἤκουσάς τινος ὅτ' τί δὲ τρίτον;*

Dies dürfte jedoch die am allerwenigsten wahrscheinliche Emendation sein, da dies *ὅτ'* gar nichts für sich hat. — V. 663. Da Hr. B. diese Verse nicht als Antistrophe anerkennen will, so ist es desto befremdlicher, dass er die durch nichts verdächtigen Worte *μὴ μᾶτερε* für nicht vom Aristophanes geschrieben hält. — V. 669. Diesen Parömiacus hat Hr. Beer richtig verbessert:

*τοῖς ἄλλοις ἀνδράσιν ἔσται.*

— V. 674. *Διζαΐως τ' ἐφέποιτας* *Corrupta esse verba διζαΐως τ' ἐφέποιτας antistropha et grammatica constructio docet.* Verdorben sind die Worte nicht, und hätten, da die Stelle lückenhaft ist, und sie sehr wohl, wenn die Lücken ausgefüllt werden, stehen können, nicht sollen eingeklammert, sondern vielmehr die Lücken im Texte bemerklich gemacht werden. Eben dasselbe gilt auch von den V. 681 eingeklammerten Worten *εἰ τι δρώγῃ*. Dass Hr. E. in dieser Strophe aus guten Iamben, die in der Antistrophe klar darliegen, schlechte Dochmien V. 680 und 720 gemacht hat, ist weniger zu verwundern, als dass er sogar zwei akatelektische trochäische Dimeter V. 672, 673 und 722 f. so abgetheilt hat:

*καὶ γὰρ ἀνταμειψόμε-  
σθα ὃ, ὥσπερ εἰκὸς, ἀντὶ τῶνδε.*

Diess verräth gänzlichen Mangel an rhythmischem Gefühl. Eben so wenig würde er bei genauerer Bekanntschaft mit den Eigenheiten der dochmischen Rhythmen den durch Hinzufügung von *τε* emendirten Dochmius V. 684

*ὅτι τὰ τε παράνομα*

so umgestaltet haben: *ὅτι τὰ παράνομά τε.* — V. 783.

*ὦ θερμοτάται γυναῖκες, ὦ ποτίσταιαι  
καὶ παντὸς ὑμεῖς μηχανώμεναι πιεῖν.*

Gegen Fritzschen, der *ὑμεῖς* für ein ganz unnützes Wort erklärte, sagt Hr. E.: *non cogitavit igitur, recte hic καὶ ὑμεῖς, eademque poni, hoc ut arctius cum praecedente exclamacione conjungatur.* Diese Erklärung kann nicht stattfinden, weil *καὶ ὑμεῖς* nicht verbunden werden kann, da *ἐκ παντὸς* dazwischen steht. Folglich ist das Wort unnütz und war in den Ausgaben richtig in *ὑμῖν* verändert worden, sofern nicht ein anderes Wort ausgefallen ist. — V. 758 hat Hr. Beer in der Schrift über die Zahl der Schauspieler des Aristophanes S. 73 sehr ingeniös zwischen der Priesterin, statt des Mnesilochus, und diesem so vertheilt, dass die Priesterin herzugelaufen kommt, um das ihr zukommende Fell des Opfer- p. 946 thieres zu vindiciren:

*ΙΕΡ. τουτὶ τὸ δέσμα τῆς ἱερείας γίγνεται.*

*ΜΝ. τί τῆς ἱερείας γέγνεται; ΙΕΡ. τουτί. ΜΝ. λαβέ.*

Doch leuchtet nicht ein, warum Mnesilochus *τί τῆς ἱερείας γίγνεται* sage. Diese Worte werden daher vielmehr eine



zornige Frage der Mikka enthalten, die nicht blos um den Wein gekommen ist, sondern nun auch den Schlauch verlieren soll. Dazu passen sehr die bedauernden Worte der V. 760 f. sprechenden Frau. Unvorsichtig ist was Hr. E. sagt: *ceterum satis ridicule scholiasta τὰς ἰσχυρίας, dicit pro τοῖς τερεῖναι.* — V. 773. *Ceterum sine dubio Euripidis versus quendam hic ridet Aristophanes.* Davon ist keine Spur vorhanden. — V. 800. »*Dedi id, quod res desiderat βέβαιος δέ.*« *Haec Fritzscheus, quem refellere non attinet.* Wie aber, wenn ihm Fritzsche einige tausend Beispiele entgegenstellte, dass in solcher Verbindung δέ und nicht τε gebraucht wird? — V. 838. In den Scholien τὸ ἐξῆς· ὑστέραν τῆς τὸν ἀνδρείον τεκούσης· ἀντὶ μιᾶς γυναικὸς ὑστέραν· τὴν δὲ ὑστάτην, ἀπάντων ὑστάτην, glaubt Hr. E. dass der Scholiast geschrieben habe: εἶπε μιᾶς γυναικὸς ὑστέραν ἀντὶ τοῦ ὑστάτην ἀπάντων. Wer mit der Sprache der Scholiasten bekannt ist, wird keinen Augenblick anstehen zu schreiben: ἐπὶ μιᾶς γυναικὸς ὑστέραν, εἰν δὲ ὑστάτην, ἀπάντων ὑστάτην. Der Scholiast hat demnach wirklich eine Verschiedenheit der Lesart vorgefunden. — Der äusserst harte 901. Vers, der nicht so geschrieben sein konnte,

προδοῦσα Μενέλεων τὸν ἐμὸν ἐν Τροίᾳ πόσιν,  
hätte durch Auswerfen des ἐμὸν corrigirt werden sollen. Einen noch schlechteren Vers hat Hr. E. V. 910 gegeben:

ἐγὼ δὲ Μενελέῳ γέ σ', ὅσα γ' ἐκ τῶν ἰφύων,  
von dem er sagt: *apud Euripidem est v. 364 ἐγὼ δὲ Μενελέῳ γέ σ', οὐδ' ἔχω τί φῶ, ut appareat Aristophanem potuisse ἐγὼ δὲ Μενελέῳ γέ σ', ὅσα γ' ἐκ τῶν ἰφύων, quod restituimus.* Ueber einen solchen Vers wäre in Athen das ganze Theater in Aufstand gerathen. — V. 914 der schlechte Dochmius

περίβαλε δὲ χέρας,  
war, zumal da die Bücher περίβαλλε geben, so zu verbessern: *περὶ δὲ βάλλε χέρα.* — V. 915.

φέρε, σὲ κύσω· ἀπαγέ μ' ἀπαγ' ἀπαγέ με  
λαβὼν ταχὺ πάνν. Γ. κλαύσετ' ἄρα νῆ τῷ θεῷ.  
Von dem ersten dieser Verse sagt Hr. E.: *mirabiliter hic lapsus est Fritzscheus, qui hunc versum dimetrum habeat dochmiacum; inauditus est hiatus ille in altera arsi, inaudita solutio ultimae arsis ante dimetros iambicos.* Aber ist denn nicht Hr. E. selbst *mirabiliter lapsus*, indem er diesen Vers für einen

iambischen Trimeter nimmt, in welchem ja auch ein nicht zu duldender Hiatus sein würde. anstatt die Dochmien so herzustellen:

φέρε, κύσω σ'. ἀπαγέ μ', ἀπαγ', ἀπαγε λαβών,  
ἀπαγε ταχὺ πάνν.

— Rhythmen, wie Hr. E. V. 954 f. giebt, hat Aristophanes nicht gemacht, sondern sie lauteten so:

ῥημα, χώρει  
ζούφα ποσίν, ἄγ', ἐς κύκλον τε  
χερὶ σύνναπτε χεῖρα, ῥυθμὸν χορείας  
ὑπαγε πᾶσα· βαῖνε καρπάλιμα ποδοῖν.

p. 917

— V. 980 war nicht ἡμετέραισι zu schreiben, sondern ἡμετέραις beizubehalten, aber in der Strophe V. 972 zu setzen:

χαίρ', ὃ ἐκάεργ', ὅπαζε δὲ νίκην.

— Vor V. 967 nimmt Hr. E. eine Mesode an:

ἀλλὰ χορὴ  
ὥς ἐπ' ἔργον αὐτὶ καινόν  
πρῶτον ἐν κύκλου χορείας  
εὐφυνᾷ στῆσαι βάσιν.

Allein da diese sich von den beiden vorhergehenden Strophen bloß dadurch unterscheidet, daß sie den zweiten Vers um eine Silbe länger hat, so ist schon das ein Zeichen, daß sie jenen Strophen ganz gleich war, und folglich ἀντίπα statt αὐτὶ καινόν zu schreiben ist. Hr. E. will aber das nicht zugeben, sondern meint, da der Chor vorher in die Runde getanzt habe, werde hier eine andere Art des Tanzes angekündigt, wie V. 985 ἀλλ' εἴ, ἐπ' ἀλλ' ἀνάστραφ' εὐρύθυμον ποδί, und es sei deswegen ἔργον καινόν nicht zu ändern, was der Scholiast durch ἐπειδὴ μέλλουσιν ἐλθεῖν εἰς τὴν ὁδὸν erkläre. Diess hat er von Fritzschen angenommen, der jedoch den Rundtanz hier nicht als schon getanzt, sondern erst noch zu tanzen annimmt, und das mit Recht, wie das ἐν κύκλου χορείας zeigt. In dem Scholion steht nichts von dem ἔργον τι καινόν, was in der That ein sehr seltsamer Ausdruck sein würde. Da nun auch die Bücher nicht ὥς ἐπ' ἔργον, sondern ὥς περ ἔργον haben, so müssen drei gleiche Strophen anerkannt und geschrieben werden ἀλλὰ χορὴ, ὥς περ ἔργον, ἀντίπα πρῶτον u. s. w. Dadurch erklärt sich auch das ausserdem unverständliche πρῶτον, von dem Hr. E. nichts sagt. Der Sinn ist: »doch sogleich mögen die, deren Geschäft es



ist, zuerst den Rundtanz tanzen.<sup>a</sup> D. h. es solle zuerst der eine Halbchor den Rundtanz ausführen, zu welchem die Strophe *πρόβαινε ποσὶ* gesungen wird. Natürlich soll dann zur Antistrophe, *Ἐρμῶν τε νόμιον*, der andere Halbchor denselben Tanz tanzen. — In der V. 985 folgenden Mesode hat Hr. E. sich von Fritzsche überzeugen lassen, dass *τόρενε* von dem lauten Singen zu verstehen sei: aber alles, was Fritzsche sagt, ist nur eine rhetorische Declamation, durch die jene bloss von den Scholiasten angenommene Bedeutung keineswegs bewiesen ist. — V. 987 giebt Hr. E.

*ἡγοῦ δέ γ' αὐτὸς ὦδε  
σὺ κισσοφόρε Βάκχειε.*

Der zweite Vers ist fehlerhaft. Wenn im übrigen die Lesart richtig ist, so wird der Fehler durch *σὺ κισσοφόρε Βάκχει ἀναξ* gehoben werden können. — Den 998. V. hat Hr. E. durch Umstellung der Worte verdorben:

*δάσκια πετρώδεις τε νάπαι βρέμονται.*

Er soll mit einer iambischen Dipodie anfangen. Aber der choriambische Rhythmus liegt zu klar in der handschriftlichen Lesart vor Augen: *μελάμηνιλά τ' ὄρη δάσκια καὶ νάπαι πετρώδεις βρέμονται*, als dass gezweifelt werden könnte, es sei *μεγάλως* ausgefallen, wie ich schon früher erinnert hatte, Hr. E. aber zu erwähnen vergessen hat. Die ersten Verse p. 918 der Strophe 990 ff. sind corrupt, und können nicht geschrieben gewesen sein, wie bei Hn. E., mit einem Hiatus und dem unnützen *σύ*:

*Εὐίε, ὦ Διὸς σύ,  
Βρόμιε καὶ Σερμέλας παῖ.*

Die überlieferte Lesart ist: *Εὐῖον* mit dem Schlussworte der Mesode *μέλπω* verbunden, und daher wohl in *εὐοῖ* zu verändern) *ὦ Διόνυσσε, Βρόμιε, καὶ Σερμέλας παῖ, χοροῖς τερόμενος*. Mit Sicherheit lässt sich das Wahre nicht herstellen: denn offenbar ist einiges, namentlich ein Verbum ausgefallen. Nicht unwahrscheinlich aber würde folgendes sein:

*ὦ Διόνυσσε, χαίρω,  
μόλοις, ὦ Βρόμι', εὐοῖ,  
χοροῖς τερόμενος,  
παῖ Σερμέλας, κατ' ὄρεα Νυμφῶν ἐρατοῖς ἐν ἔμφοις.*

— Warum sind V. 1017. 1018 die Worte *ἐπέλθοιμι καὶ τὸν*

Σύνετην λάβοιμι in zwei Verse vertheilt, da V. 1019 dieselben Sylben in derselben Ordnung nur einen Vers ausmachen? — Die Dochmien V. 1029 ff. hatte ich durch Hinzufügung von αοιδαῖσι so ergänzt:

ὀρχᾶς, οὐ χοροῖ-  
σιν, οὐδ' ἡλίκων ἐπὶ νεανίδων,  
αοιδαῖσι κημὸν ἔστυχ' ἔχουσ'.

Hr. E. sagt davon: *hic non recte Hermannus αοιδαῖσι addidit, quod ἐφ' ἡλίκων νεανίδων intelligi non possit. Euripides sane eiusmodi quiddam posuit. Aristophanes vero eius loco substituit κημὸν ἔχουσα, ut hoc respondeat verbis οὐ χοροῖσιν.* Er selbst hat nun die handschriftliche Lesart *ψήφων κημὸν* beibehalten. Da hätte ja Aristophanes baaren Unsinn substituirt. Oder Hr. E. musste zeigen, was *ἐπὶ νεανίδων ψήφων κημὸν ἔχειν* bedeuten könne. Offenbar ist *ψήφων* die Erklärung eines Glossators. — V. 1032.

ἀλλ' ἐν πυκνοῖς δεσμοῖσιν ἐμ-  
πεπληγμένη κήτει βορὰ  
Γλαυζέτῃ προξείμαι.

*Libri dividunt ἀλλ' — ἐμπεπληγμένη | κήτει πρόξειμαι. Recte distinguit Dindorfius, quem secuti sumus.* Allerdings lassen sich die Verse so abtheilen, aber wenn Hr. E. mehr mit den hier nachgeahmten tragischen Rhythmen bekannt wäre, würde er die in den Büchern gegebene Abtheilung beibehalten haben. — V. 1036 giebt er so:

γοᾷσθέ μ', ὦ γυναῖκες, ὡς  
μέλα μὲν πέπονθα μέλεος,  
ὦ τάλας ἐγὼ τάλας,  
ἀπὸ τε συγγόνων τάλαν' ἄνομα πάθαι,  
φῶτά τε λιτομένα, πολυδάκρυτον Ἄι-  
δα γόον φλέγουσα,  
αἰαί, αἰαί.

In den Büchern steht *λιτομένα* und *φλέγουσα*. In den Scholien findet man zwar *δεομένη* und *γο. καὶ ἀρτομένα*, bald darauf aber *φῶτ' ἀρτομένα*, und in den von Puteanus abgeschriebenen Scholien: *ἀπὸ κοινοῦ καὶ τὸ γοᾷσθε, ἐμὲ δηλοῦν ὅτι τὴν λιτομένην.* Hr. E. schreibt: *Denique idem Fritzsche accusativum λιτομένων defendit, qui magis poetice ad γοᾷσθέ μ' accommodetur. At haec non poetica esset, sed prorsus perversa constructio. Neque γοᾷσθέ με φῶτα λιτομένα*



*aut poetice dici. aut in prosa oratione potest. Itaque nominati-*  
 p. 949 *rum et oratio requirit, et scholiastae auctoritas confirmat. Ita*  
*vero etiam γιζέροντες in γιζέροντα mutari oportet.* Die Nomi-  
 native geben allerdings eine leichte Construction, aber darum  
 sind die Accusative noch nicht falsch. Wie schwach und  
 unsicher die Auctorität des Scholiasten ist, zeigt das oben  
 angeführte, und der Scholiast des Puteanus erklärt ja eben  
 die Construction, die Hr. E. eine *perversa* und weder in der  
 Poesie noch in der Prosa möglich nennt. Wie die Stelle mit  
 Versetzung einiger Verse am besten zu constituiren sei, habe  
 ich in der Beurtheilung der Fritzschen Ausgabe ange-  
 geben, und es ist diess auch von Hn. E. S. 173 angeführt  
 worden, dem die Umstellung *violenta* scheint. Von dem, was  
 gewaltsam zu nennen ist, scheint er keine klare Begriffe zu  
 haben, wie schon oben bemerkt worden ist. — Von den  
 Worten ὅς ἐμὲ προζόειτ' ἀμφέδοντες V. 1044 sagt er:  
*Fritzscheus προζόεις negat de crocota dici posse, quum plurimas*  
*res crediderit crocei coloris et antiquitus fuisse et esse hodie*  
*praeter illam mulierum crocotam. Quasi vero προζωτός non*  
*ipsum quoque esset adiectivum.* Das ist keine Widerlegung:  
 denn προζωτός ist zu einem Substantiv geworden. Weder  
 Fritzsche noch Hr. E. sahen, dass προζόειτα der Plural ist.  
 Eben so wenig sahen sie, was die gleich folgenden Worte  
 bedeuten, ἐπὶ δὲ τοῖςδε τόδ' ἀρέπεμψεν ἰερὸν, wo doch wohl  
 ἐπὶ δὲ τοῖςδ' ἐς τόδ' ἀρέπεμψεν ἰερὸν zu schreiben war. —  
 Wenn irgend etwas evident ist, so glaube ich ist es die von  
 mir angegebene Anordnung der Strophen V. 1148 ff., die  
 Hr. E. zwar S. 192 anführt, aber anzunehmen Bedenken ge-  
 tragen hat, weil εἰ V. 1157 nicht wegfallen könne, und in  
 Strophe und Antistrophe die Anakrusis zu gewaltsam weg-  
 gebracht sei. Ueber diese Gründe muss man sich sehr ver-  
 wundern. Kann man denn statt »wenn ihr früher die Bitten  
 erhört habt und gekommen seid, so kommt auch jetzt zu  
 uns« nicht auch sagen: »ihr seid früher willfährig gekommen:  
 kommt auch zu uns jetzt?« Damit ist zugleich der Wegfall  
 der einen Anakrusis, die in dem εἰ bestand, gerechtfertigt.  
 Die andere findet sich in dem ohnehin nicht zu duldenden  
 Verse

οὐδ' ἂν ἀνδράσιν οὐ θέμις εἰσορᾶν  
 ὄργια σεμνὰ θεῶν,

wo ich *οὐ δὴ* weggeworfen, und *ἄνδρας ἵν' οὐ θέμις εἰσορᾶν* geschrieben habe. Hr. E. bemerkte also nicht, dass *οὐ δὴ* entweder Erklärung von *ἴρα*, oder Ergänzung des Sinnes ist, nachdem *ἄνδρας ἵν'* in *ανδράσιν* zusammengefloßen war. Das ist also, was er gewaltsam nennt. — Zu der Flötenspielerin, die den Scythen verliebt machen soll, sagt Euripides V. 4174:

*πρῶτον μὲν οὖν διέλθε κἀνακόλπασον.*

Da *κολπάζειν* eine ungewöhnliche Form ist, hat man sich gedankenlos mit dem von Bisetus vorgeschlagenen *κἀνανόλπισσον* begnügt, einem sonst nicht vorkommenden Worte. Diess hat auch Hr. E. aufgenommen, und sagt: *διέρχεσθαι hic non valet ἄρρωθς βαδίζειν, ut scholiastes explicat, sed transire, ut interpretes vertunt.* Wäre das Scholion richtig verstanden worden, so würde man auch den Text haben verbessern p. 920 können. Dass der Dichter *κἀνακόλπασον* geschrieben, und der Scholiast dieses Wort, nicht aber *διέλθε* erklärt hat, zeigt Suidas: *κολπάζειν, τὸ ἄρρωθς βαδίζειν*, was bei Zonaras p. 1171 *το ἄρρωθς βαδίζειν* geschrieben ist. Favorinus hat beides verbunden: *το ἄρρωθς καὶ ἄρρωθς βαδίζειν*, die irrig und richtige Schreibart. Bei Hesychius, wo *κάλπις* soll *κάλπη* heissen durch *ἵππος βαδιστής καὶ εἶδος δρόμου* erklärt wird, ist wahrscheinlich *ἄρρωθς βαδιστής* zu schreiben. Salmasius meinte *κολπάζειν* bedeute den Trab; aber das Wort selbst, so wie besonders einige Stellen des *Hippiatrica* sprechen für den Galopp. Das Mädchen soll also über die Bühne gehen, und dann zurück in schwingenden Bewegungen gleichsam galoppiren, worunter kein schnelles Laufen oder Springen, sondern nur ein tactmässig sich auf und nieder bewogender Gang zu verstehen ist. — V. 1214 werden die getadelt, die den Scythen *ἀπότρεξ' ὥς*, und nicht *ὥς* sprechen lassen. Geschähe das deswegen, weil der Scythe überhaupt die Aspiration nicht kennt, so wäre nichts einzuwenden. Wenn aber Hr. E. sagt, *quod quomodo illi pronuntiari velint, equidem scire cupiam: nam si homo erat lictor, homini non datum est, uno spiritu tenuem aspiratamque exprimere*, so ist das doch eine gar zu abenteuerliche Hyperbel. — Seltsam ist die Bedenklichkeit über den unvollständigen Vers 1226:

*τρέχε νῦν κατὰ τοὺς κόρακας ἐπουρίσας.*

*τρέχε νῦν, τρέχε νῦν* edidit Brunckius, quem secuti sunt edito-



*res. At displicet hoc propter numeros. Itaque Reisigii emendationem recepimus ἀλλὰ τρέχει ῥῆν.* Das ist wohl am allerwenigsten die rechte Ergänzung. Wenn nicht ein Accusativ, wie *πόδας* ausgefallen ist, so ist Bruncks Conjectur die leichteste Verbesserung, und an den *numerus* war nichts auszusetzen. Reisigs Vermuthungen aber sollten überhaupt mit Vorsicht benutzt werden, die nur gar zu oft auf eigensinnigen Ansichten beruhen.

Ich habe auch in den Thesmophoriazusen Mehreres, was die Personenvertheilungen betrifft, unerwähnt gelassen, weil darüber Hr. Beer in dem Buche über die Zahl der Schauspieler des Aristophanes gesprochen hat, dessen Angaben ich in einer Anzeige dieses Buchs in den Wiener Jahrbüchern mit einigen Bemerkungen begleitet habe. [W. J. Bd. 110 p. 51 ff.]

Das Ergebniss, das aus Hrn. Engers Bearbeitung der *Lysistrata* und der *Thesmophoriazusen* hervorgeht, ist das, dass wie sehr auch sein Fleiss und sein in den meisten Dingen richtiges Urtheil alle Anerkennung verdient, doch die Constituirung des Textes im Ganzen nicht gebilligt werden kann. Denn weit besser war es, einen von dem bisherigen Texte nicht viel abweichenden Text zu geben, als mit der Inconsequenz und Unsicherheit zu verfahren, mit der Hr. E. bald richtige Rhythmen verkannt, bald unrichtige oder unpassende eingeführt, bald zu furchtsam sichere Emendationen nicht aufgenommen, bald ganz willkürliche und unbegründete Aenderungen in den Text gesetzt hat. Er wird daher künftig sich bestreben müssen mit mehr Festigkeit zu Werke zu gehen, wozu vor allen Dingen eine richtige Interpretation, sodann aber ein mehr geübtes Ohr für die Beurtheilung der Rhythmen erforderlich ist. Uebrigens ist sehr zu wünschen, dass mehr für die Correctheit des Drucks gesorgt, und wenigstens ein Druckfehlerverzeichnis angehängt werde. Denn es ist doch sehr schlimm, einen Text in den Händen zu haben, den man, weil Worte und halbe oder ganze Verse fehlen, nicht lesen kann ohne eine andere Ausgabe daneben zu haben.

---

## CONJECTANEA CRITICA.

Proverbia saepenumero ex tempore nascuntur, durant- p. 131  
que quamdiu res in recenti memoria est. Eiusmodi proverbium latuit interpretes Aristophanis in exordio avium. Ibi duo viri sunt, alter cornicem, alter graculum in sinu gerentes, quae aves iis indicent ubi in upupam mutatum Tereum sint inventuri. De ea re alter eorum v. 43. haec dicit:

ἢ δεινὰ νῶ δέδρακεν οὐκ τῶν ὀρνέων  
ὁ πινακοπόλης Φιλοκράτης μελαγχολῶν,  
ὅς τῶδ' ἔφασκε νῶν φράσειν τὸν Τηρέα  
τὸν ἔποψ', ὅς ὄρνις ἐγένετ' ἐκ τῶν ὀρνέων.

Postrema horum ut explicarent iam veteres grammatici multa moliti sunt, neque ex recentioribus novi qui rem expediverit. Nec mirum: in verbis enim haerentes, non ad rem quae ageretur animum attenderunt. Duo illi viri pertaesi vitam, qualem Athenis trahebant, aliam meliorem quaerere constituerunt civitatem. Eam in terra inveniri posse non sperantes, aviculas sibi emerunt, quarum ductu ad Tereum perveniant, quem sciant in upupam mutatum longe ab Athenis avolasse, putentque maxime idoneum esse, qui quo se conferre debeant indicet. Id ipsi dicunt v. 46.

ὁ δὲ στόλος νῶν ἐστὶ πρὸς τὸν Τηρέα  
τὸν ἔποπα, παρ' ἐκείνου πυθέσθαι διομένω,  
εἶπου τοιαύτην εἶδε πόλιν, ἣ' πέπτετο.

Stultissimi enim fuissent, si temere in auras abiissent plane non habentes quo iter dirigerent. Pro consilio, quo poeta fabulam illam composuit, opus erat loco, in quo nova civitas

\*) Philolog. II. (1847) p. 131 ff.



conderetur, eoque non in vicinia Athenarum, non in Thracia, omnino non in terra, sed alicubi in plagis aetheriis sito. Eum ergo ignotum locum verbis illis, ὅς ὄρνις ἐγένετ' ἐκ τῶν ὀρνέων, designari necesse est. Atque ita esse intelligere potuerat Didymus, si uti scivisset iis quae ipse ad v. 13. adnotavit. Ibi scholiastes: *Αἰδύμιος δέ, δεινὰ γάσκειν αὐτοὺς ἐκ τῶν ὀρνέων πεπονθέναι, ἐπεὶ Ὀρνεαὶ τῆς Αἰζωνιζῆς εἰσὶ πρὸ δὲ ἐτῶν δ' κακῶς περὶ Μαρτίρειαν ἀπήλλαξαν, ὥς καὶ τοὺς στρατηγοὺς ἀποβαλεῖν Ἀάχητα καὶ Λικόστρατον, καθὰ* p. 432 *καὶ Ἰνδροσίῳν φησὶν.* Quae ad Aristophanem pertinent, narrat Thucydides VI. 7. his verbis: *Αακεδαιμόνιοι δὲ τοῦ αὐτοῦ χειμῶνος καὶ οἱ ξύμμαχοι πλὴν Κορινθίων στρατεύσαντες ἐς τὴν Ἰοργίαν τῆς τε γῆς ἔτεμον πολλὴν καὶ σῖτον ἀνεχομίσαντό τινα ξενίην κομίσαντες, καὶ ἐς Ὀρνεὰς κατοικίσαντες τοὺς Ἀργείων φυγάδας καὶ τῆς ἄλλης στρατιᾶς παρακαταλιπόντες αὐτοῖς ὀλίγους, καὶ σπεισάμενοί τινα χρόνον ὥστε μὴ ἀδικεῖν Ὀρνεάτας καὶ Ἰοργίους τὴν ἀλλήλων, ἀπεχώρησαν τῷ στρατῷ ἐπ' οἶκον. ἐλθόντων δὲ Ἀθηναίων οὐ πολλῷ ὕστερον ρανσὶ τριάκοντα καὶ ἑξακοσίοις ὀπλίταις, οἱ Ἀργεῖοι μετὰ τῶν Ἀθηναίων πανστρατιᾷ ἐξελθόντες τοὺς ἐν Ὀρνεαῖς μίαν ἡμέραν ἐπολιόρχουν· ὑπὸ δὲ νύκτα ἀνλισσάμενον τοῦ στρατεύματος ἀποθεν ἐκδιδράσκουσιν οἱ ἐκ τῶν Ὀρνεῶν, καὶ τῇ ὕστεραία οἱ Ἀργεῖοι ὥς ἥσθοντο, κατασκάψαντες τὰς Ὀρνεὰς ἀνεχώρουν, καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ὕστερον ταῖς ρανσὶν ἐπ' οἶκον.* Ex his apertum est, nomen oppidi, ex quo illi sic praeter expectationem evaserant, opportunitatem lusui verborum praeuisse, ut qui se ex loco in quo commorabatur subito ita proripuisset, ut quo confugisset nesciretur, ὄρνις ἐκ τῶν Ὀρνεῶν diceretur evasisse. Hinc patet Aristophanem scripsisse ὅς ὄρνις ἐγένετ' ἐκ τῶν Ὀρνεῶν, h. e. qui quo avolarit nescimus. Similiter nos dicimus aves evolasse, quum sero quaeritur, quod paullo ante inveniri potuerat.

Legenti emendationes per saturam I. N. Madvigii, quae in primo volumine Philologi a. p. 670. editae sunt. ut quaedam non possunt non statim verissimae atque elegantissimae videri, ita aliae, ut fit in hoc genere, aliquid dubitationis relinquunt. De his dicam, quid mihi in mentem venerit.

P. 672. non est verisimile ut ei, qui in Euripidis Aegeo fr. XI. [Dind. fr. 273] voluerem spem persequi dicitur,

non de ipso, sed de alio quopiam dicatur οὐκ ἡτύχηζε, τῆς τύχης δ' οὐκ εἷς τρόπος. Quare sic potius credam Euripidem scripsisse:

πτηνὰς διώκεις, ὦ τέκνον, τὰς ἐλπίδας.

ἔχει τύχη σε· τῆς τύχης δ' οὐκ εἷς τρόπος.

Eadem pagina in Bellerophontae fr. XX. [Dind. fr. 287] v. 7. quod pro his, ἀλγεῖ μὲν, ἀλγεῖ, παγκάλως δ' ἀλγύνεται, scribendum putat Madvigius. ἀλγεῖ μὲν. ἀλγεῖ, παγκάλως δ' ἀλγύνεται, non contendam quidem scribi non potuisse, sed tamen ut scriptum a poeta credam non adducor. Nam et iteratum ἀλγεῖ a tranquilla oratione alienum est, et παγκάλως haud satis aptum reique conveniens vocabulum videtur, ubi sufficebat ὁμῶς dicere. Confirmari putabat Madvigius suam coniecturam his eiusdem fragmenti versibus, quos sine vitii suspicione affert:

ὅστις δὲ γαῦρον σπέρμα γενναῖόν τ' ἔχων

βίου σπανίζει, τῷ γένει μὲν εὐτυχεῖ,

πενία δ' ἐλάσσων ἐστίν, ἐν δ' ἀλγύνεται.

At hos quoque aliquid vitii contraxisse arbitror. Nam et πενία δ' ἐλάσσων ἐστίν non est aliud quam quod modo p. 433 dictum erat βίου σπανίζει, et ἐν δ' ἀλγύνεται ineptissime ita coniunctum est cum verbis praecedentibus, ut cur iste doleat nesciamus. Praeterea qui totius fragmenti duo ultimi versus sunt, tam male sunt adnexi, ut aut deesse aliquid, aut non recte scripti esse videantur. Sermo ille, quo dives ignobilis et nobilis pauper cum homine simul et paupere et ignobili comparatur, viginti versibus constat, quos ego quidem sic fere scriptos fuisse existimem:

ἐγὼ τὸ μὲν δὴ πανταχοῦ θρυλούμενον

κράτιστον εἶναί φημι μὴ φῦναι βροτῶ.

τρισσῶν δὲ μοιρῶν ἐγκρινῶ νικᾶν μίαν,

πλούτου τε χῶτῳ σπέρμα γενναῖον προσῇ,

5 πενίας τ'· ἀριθμὸν γὰρ τοσόνδε προὔθემην.

ὁ μὲν ζάπλουτος, ἐς γένος δ' οὐκ εὐτυχής,

ἀλγεῖ μὲν, ἄλγος δ' εὐκόλως ἀμύνεται

ὄλβου διοίγων θάλαμον ἡδιστον χειρὶ,

ἔξω δὲ βαίνων τοῦδε, τὸν πάρος χρόνον

10 πλουτῶν, ὑπ' αὐτῆς ξεῦγλαν ἀσχάλλει πεσών.

ὅστις δὲ γαῦρον σπέρμα γενναῖόν τ' ἔχων

βίου σπανίζει, τῷ γένει μὲν εὐτυχεῖ,



πενία δ' ἐλάσσων ὧν γένους ἀλγύνεται,  
φρονῶν δ', ὑπ' αἰδοῦς ἔργ' ἀπωθεῖται χειρῶν.

15 ὁ δ' οὐδὲν οὐδέεις, διὰ τέλους δὲ δυστυχῶν,  
τοσθὶδε νικᾷ. τοῦ γὰρ εὖ τητώμενος  
οὐκ οἶδεν, ἀεὶ δυστυχῶν κακῶς τ' ἔχων.  
οὕτως ἄριστον μὴ πεπειρᾶσθαι καλῶν,  
ἐκεῖν' ἀεὶ μεμνημένον πόθ', οἷος ἦν

20 καγώ, μετ' ἀνδρῶν ἡνίκ' εὐτύχουν ποτέ.

P. 673. quod in Meleagri fr. XIII. [Dind. fr. 537] coniecit Madvigius,

τερπνὸν τὸ φῶς μοι· τὸ δ' ὑπὸ γῆν' Αἰδοῦ σκοτός  
οὐδ' εἰς ὄνειρον οἶδεν ἀνθρώποις μολεῖν,

id ut sit »ne per somnium quidem Orci tenebrae animo informari inque eum insinuari possunt: ita sunt a nostro sensu alienae et remotae«, nec sententiae satis convenire et longius repetitum videtur. Distincte enim dici debebat malam esse mortem. Id sic restituendum puto:

τὸ δ' ὑπὸ γῆς Αἰδοῦ σκοτός  
οὐδ' εἰς ὄνειρον εὐκτὸν ἀνθρώποις μολεῖν.

P. 674. vereor ne confidentius de scriptura in Oenei fr. IV. Dind. fr. 563<sup>7</sup> iudicaverit. Quid enim, si καὶ, quod apud Erotianum post ἐφηβήσασι legitur, loco suo motum παισὶν est?

ἐγὼ δὲ πατρὸς αἰμ' ἐτιμωρησάμην  
σὺν τοῖς ἐφηβήσασι τῶν ὀλωλότων  
παισὶν.

Herodotus VI. 83. ἐς ὃ ἐπλήβησαν οἱ τῶν ἀπολομένων παῖδες.

Eadem pagina non videtur dubitari posse quin recte Madvigius fragmentum Philoctetae XIII. [Dind. fr. 795] emendaverit, nam δυστυχοῦντα in altero versu per errorem relictum esse patet, sed prima vox, quae apud Stobaeum πατρὶς est, non convenit sententiae ad omnes civitates pertinenti: immo hoc dici debebat:

πόλις καλῶς πράσσουσα τὸν κρατοῦντ' ἀεὶ  
μεῖζω τίθησι, δυστυχοῦσα δ' ἀσθενῇ.

Phoenicis fragmentum I. [Dind. fr. 801] ego quidem sic corrigendum puto:

μοχθηρόν ἐστιν ἀνδρὶ πρεσβύτῃ τέκνων  
ἄρωσις, ὅστις οὐκέθ' ὥραϊος γαμεῖ·  
δέσποινα γὰρ γέροντι νυμφίῳ γυνή.

Insolentio rem formam nominis tuebuntur, quae Lobeckius attulit in Prolegomenis pathologiae p. 397.

De Aristophanis versibus ex Cocalo et Gerytade expectandum erit an codex, quem Cobetius contulit, aliquid auxilii praebet. Certe quae ex Cocalo posuit Madvigius, non sic scripta fuisse metra ostendunt.

In scholiis ad Euripidem nuper a C. G. Cobetio editis ad initium Hecubae quattuor memorati sunt versus Nicandri, quorum haec prodita est scriptura:

ἐνθ' Ἐκάβη Κισσηΐς, ὅτ' ἐν πυρὶ δέρετο πάτρην  
καὶ πόσιν ἐλκηθεῖσα παρασπαίροντα θυγαῖς,  
εἰς ἄλλα ποσσὶν ὄρουσε καὶ ἦν ἡλλάξατο μορφὴν  
ρηιονυρνακίδεσιν [sic] ἐειδόμενον σκυλάεσσιν.

Quae quamvis mirum in modum vitiata, tamen satis certa coniectura sic videtur corrigenda:

ἐνθ' Ἐκάβη Κισσηΐς, ὅτ' ἐν πυρὶ δέρετο πάτρην  
καὶ πόσιν ἐρκεῖνσι παρασπαίροντα θυγαῖς,  
εἰς ἄλλα ποσσὶν ὄρουσε καὶ ἀντηλλάξατο μορφὴν  
ρηῖον Ὑρκακίδεσσιν ἐειδομένην σκυλάεσσιν.

In iisdem scholiis ad Oresten v. 224. comici versus videntur mihi probabilius quam a Porsono factum est sic restitui posse:

ὁ πρῶτος εἰπὼν, μεταβολὴ πάντων γλυκύ,  
οὐχ ὑγίαινε, δέσποτ'· ἐκ μὲν γὰρ κόπου  
γλυκεῖ ἀνάπαισις, ἐξ ἀλουσίας δ' ὕδωρ,  
καὶ τᾶλλα τὰ γε τοιαῦτα· τὸ δέ σ' ἐκ πλουσίου  
πτωχὸν γενέσθαι μεταβολὴ μὲν, ἡδὺ δ' οὔ.  
ὥστ' οὐχὶ πάντων ἐστὶ μεταβολὴ γλυκύ.

In iisdem ad v. 439. in priore versu fragmenti, quod ex Bellerophonte Dind. fr. 307<sup>1</sup> altero versu auctum edidit Cobetius, ὑπὸ in fine adiecto,

καὶ ξεστὸν ὄχθον Δαναῖδων ἐδρασμάτων  
στάς ἐν μέσοισιν εἶπε κηρύκων ὕπο,

mire dixit Matthiae, legi me velle Δαναῖδων ἐδράσματα: nemo enim id non velle debebat, qui tragicos legisset. Sed si recte scriptum est καί, aut aliud illius loci nomen praecesserit necesse est, aut omissum esse versum, qui inter hos duo medius esset.



p. 435

Qui ad v. 1373. ex Phaethonte [Dind. fr. 781 v. 11 sq.] allati sunt versus dubitari non potest quin sic scripti fuerint:

ὦ καλλιφεγγές Ἥλι', ὅς μ' ἀπόλεσας  
καὶ τόνδ'. Ἀπόλλων δ' εἰκότως κλήζει βροτοίς,  
ὅστις τὰ σιγῶντ' ὀνόματ' οἶδε δαιμόνων.

Ad Andromachae v. 276 corruptissimum fragmentum ex Sophoclis *Ποιμέσιν* [Dind. fr. 461, 6.] prolatum est, quae fabula ex illo genere fuit, quod satyrorum locum tenebat. Ad haec Euripidis verba, ὁ Μαίᾶς τε καὶ Λιὸς τέκος, codex hoc scholion praebuit: ὁ Ἐρμῆς μέμνηται δὲ τῆς ἱστορίας ἐκείνης, ἔνθα περὶ τοῦ μῆλον ἦλθον κριθυσόμενα Ἥρα καὶ Ἀθηνᾶ καὶ Ἀφροδίτη παρὰ τῷ Πάριδι. τοιαῦτά ἐστι καὶ τὰ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ποιμέσιν. Ἰδὲς δὴ ποτε μηλοτρόφῳ αἰεῖναι τῇ εἰ τὴν τῆς Ἰδὲς τριολύμπιον ἄρμα. Nihil ad haec expedienda confert Hesychii glossa: τριολύμπιον ἄρμα, τὸ ἐκ τριῶν Ὀλυμπιάδων ἐξενγμένον, omninoque vereor ne ista sine melioris codicis adiumento corrigi nequeant. Illud non incredibile est, si Sophocles quoque Mercurii mentionem fecit, scribam, ubi Ἐρμῆς ponere debebat, Ἰδὲς iterasse. Sententiam verborum quum Scholiastes indicasse videatur, quibus ea verbis ab Sophocle enuntiata fuerit, videant qui se id sperant divinare posse. Ego satis habeo dicere quid potuerit scribere poeta:

Ἰδὲς ἢ δὴ ποτε μηλοτρόφου  
ναέτη κρίνειν ἦντησεν ἄγων  
Ἐρμῆς τριολύμπιον ἄρμα.

Facilius restitui possunt versus Pindari ad Andromachae versum 781. [Bergk P. L. fr. 149] allati, quos non videor mihi falli, si sic scriptos fuisse dixero:

Πηλέος ἀντιθέον μόχθοι νεότατ' ἐπέλαμπαν μυρίοι,  
πρῶτον μὲν Ἀλκμήνας σὺν νύφῃ Τρώϊον ἄμπεδιον,  
καὶ μετὰ ζωστῆρ' ὅτ' Ἀμαζόνος ἦλθε,  
καὶ τὸν Ἰάσονος εὐδοξον πλόον ἐκτελέσας  
εἶλε Μήδειαν ἐν Κόλχων δόμοις\*).

\* Ad h. v. Schneidewinus adnotavit: Quae in Nunciis Erud. Gottingensibus nr. 154 sqq. nuper de scholiis Cobetianis dixi, dudum scripta erant antequam Hermannii emendationes cognovissem.

# THEOCRITUS.

---

## SCHOLÆ THEOCRITÆÆ. \*)

Diversissimae sunt hominum doctorum sententiae de p. 969 carmine, quod in Theocriteis est quintum et vicesimum. Nam et a quo scriptum sit dubitatur, et quum quibusdam visum sit venustissimum esse, ab aliis ita est vituperatum, ut Theocrito certe non esse dignum iudicarent. Ac L. C. Valckenarius, qui quum recte iudicare pro tanta quanta instructus erat antiquitatis scientia posset, ea ipsa scientia videtur ad suspensiones iaciendas proclivior factus fuisse, carminis illius scriptorem non modo diversissimum a Theocrito esse pronuntiavit, sed et hoc carmen et illud cui titulus est *Ἡρακλίσζος* partes fuisse veteris cuiusdam Heracleae coniiciebat, easque illius scriptoris, qui etiam Megaram Moschi carmen fecisset: ita ut hoc quoque carmen Moschi in partibus istius Heracleae numerasse videatur. Haec vero quum vel dialecti diversitas falsa esse ostendat, quod *Ἡρακλίσζος* Doricam dialectum habet, tum eo quoque refutantur, quod, si essent ista carmina partes alicuius Heracleae, non vetus dici illud poema posset, si compararetur cum aevo quo vixit Theocritus. Atque hoc vel solum satis est ad Reiskii errorem arguendum, qui carmen Theocriti XXV. partem esse magni operis putabat, quod Pisander Camirensis de Herculis rebus gestis condidisset. Nam Pisandrum illum etiam si quis neque, ut Suidas auctor est, circa Olympiadem XXXIII. neque ut O.

---

\*) Zeitschr. f. AW. 1840 p. 969. Cf. Opuscc. V p. 78 sq.



Müllero in *Doriensium* vol. II. p. 477 placuit, post Olympiadem XXXVII. sed, ut Hermannō Ulrici in *Historia Graecae poesis* vol. I. p. 495 non improbabilibus quidem, sed tamen haud satis firmis argumentis visum est, LIII. Olympiade floruisse putet, tamen aliquanto eum antiquiore dicendi genere, quam quo Theocriteum carmen scriptum est, usum esse oportuit. Aliud argumentum a brevitate Heracleae illius repeti posset, si recte apud Suidam scriptum esset, ex duobus eam libris constitisse: fuerunt illi, credo, numero XII. Eodem errore Rhiano apud Suidam IV. libri Heracleae pro XIV. sunt tributi. Paulo probabilior illorum videtur opinio esse, qui Theocriti carmen ad Panyasin auctorem referunt, cuius Heraclea libros habuit XIV, versuum autem novem millia: ut in singulis libris versus fuerint circiter DCXLIV. Atque hunc quidem scriptorem simili copia atque ubertate res Herculis descripsisse, ut illum qui Theocriteum illud carmen fecit, fragmenta Heracleae ostendunt. Sed tamen ne huic quidem

p. 970 poetae recte tribui potest carmen, quod aliquanto recentioris aevi colorem prodit: ut, si est ex aliqua Heraclea sumptum, potius Rhiani quam cuiusquam alius esse videri possit. Exstitit vero etiam, qui suspensō pede incedens augusto inter dubia calle se evasurum speraret, si scriptorem carminis diceret rhapsodum Alexandrinum fuisse, quale hominum genus ne fuit quidem. Et tamen inventi sunt qui eam opinionem amplexi sedulo conquirerent, quae vituperarent in carmine, in quo tanta arte omnia ad vivum expressa sunt, ut scriptor ille in praestantissimis sit poetis numerandus. Ego quidem cur Wartono assentiar, qui carmen illud Theocrito dignissimum esse iudicavit, dixi ad Orphica p. 691. Neque vero aut dialectus aut argumentum impedit, quin scriptor esse potuerit Theocritus. Multa enim illius aevi poetae tum Dorica tum Ionica lingua scribebant, eaque varietate etiam laudem quaerebant, quique bucolici poetae vocantur, nomen illud a parte poesis suae, non ab universa acceperunt. Versabatur enim illa in describendis vitae communis negotiis et familiaris consuetudinis ratione, nunc pastorum, nunc aliorum hominum, quorum similis conditio esset: quo in genere saepius etiam ex antiquis fabulis argumenta depromebant, sed ea talia, quae quotidianae heroum vitae imaginem depingi paterentur. Quocirca non mirandum, si quaedam horum ea

dialecto. quae bucolici carminis propria esset. scripserunt. ut Theocritus Cyclopem et Heracliscum. alia autem Ionico sermone. quibus is aptior videretur. ut Moschus Europam et Megaram: cuiusmodi sunt in Theocriteis hoc quintum et vicesimum carmen et. quem deterioris poetae esse puto similiorisque Callimacho. hymnus Dioscurorum.

Quisquis autem fuit. qui hoc de quo disputo carmen scripsit. quaeri potest. quoniam carmen non integrum est. quid ille consilii in condendo hoc poemate sit sequutus. qualeque esset. si integrum haberemus. Atque apertum est. id quo omnia tendunt descriptionem esse pugnae cum Nemeaeo leone. cum qua caetera tanta arte contexta sunt. ea descriptio ut neque quaesita nec casu oblata. sed per ipsum rerum narratarum ordinem necessaria esse videatur. Quodsi haec. ut videtur. summa est argumenti. nihil ad integritatem deesse carmini. quam initium et aliquid in medio putandum erit. Finem enim deesse non ausim contendere. etsi insolitum est. quod ipsa narratione Herculis terminatur carmen. Sed de his quas habemus partibus dubitari potest decerptaene sint ex longiore poemate. an solae a poeta scriptae atque elaboratae. ut eas postea. additis quae desunt. in unum poema coniungeret. Nihil enim cogit. ut credamus poetas in p. 974 condendis carminibus ab exordio facere initium atque deinceps omnia ordine pertexere. et non potius. ubi summam poematis animo designaverint. partes aliquas. prouti quaeque suavitate aut ubertate argumenti invitet. perficere. totum alio tempore composituros. Sive igitur hae duae partes. quae in libris leguntur. solae a poeta sunt perscriptae. sive ex integro opere. quod praestantissimae viderentur. decerptae. certe poema illud. quod vel absolverat poeta. vel absolvere in animo habuerat. non Heraclea aliqua. sed Augeis videtur fuisse. quae adventum Herculis ad Augiam. operamque ejus in purgandis stabulis exponeret.

Habuit hoc poema eandem sortem. quam Bionis et Moschi carmina. Tam magnae enim tamque mirabiles in tota illa Theocriti idylliorum appendice inveniuntur librorum discrepantiae. ut. quum neque iidem libri constanter meliores scripturas praebeant. in omnibus autem manifesta sint emendationis vestigia. nihil relictum videatur. quam ut antiquissimum codicem. ex quo nostri sunt libri exscripti. aut adno-



tatas ipsorum poetarum correctiones continuisse, aut, quod multo est veri similis, multis in locis, quod situ et vetustate tabidus esset, voces lectu ambiguas vel plane evanidas habuisse credamus, quas alii scribae aliter nunc rectius nunc peius integraverint. Hoc si recte statuimus, consequitur, ut non continuo, si qui liber saepius meliora praebeat, eum ubique sequi, sed potius quaerere debeamus, quid correctori debeatur, quidve in libro a correctore fuerit repertum. In Theocriteo quidem carmine hae potissimum ex isto genere diversitates inveniuntur:

1. βοῶν ἐπιβουκόλος ἀνήρ	φνιτῶν ἐπίουρος ἀροτρεύς
7. εὐτρίχες	εὐφρονος
9. νάοντος	νέμονται
15. μελιηδέα	πολυειδέα
16. τε φέρουσιν	θαλέθουσιν
47. πρέσβυ	τῶνδε
48. τῶνδε γεραίτερος	τῶν γεραρώτατος
50. φωτῶν	θνητῶν
51. ἀγρώτης	ἀροτρεύς
65. μῦθον ἰόντα	μυθήσασθαι
74. τρηχὺ	πολλὰ
76. αὐλιν	αἶέν
85. ἔτραπεν	ἤγαγεν
104. φίλας ὑπὸ μητέρας	φίλαις ὑπὸ μητράσιν
105. πέπληντο δέ	μεμιάota
110. πολύφρονος	βαρύφρονος
114. θαύμαζεν ὁμῶς	θαύμαζε βοῶν et θεῶν
— τόγε μυρίον ἔθνος	τότε μυρίον ἔδνον et ἔργον
122. καταφθείρουσι	καταφθίνουσι
151. ἦσαν	ἄνδρες
155. ὄθι	ὄρους
156. ἐξανύοντο	ἐξανύσαντες
164. νέος ἀκμῆν	μέσος ἀκμῆς
203. ἀγχίμολοι ναῖον	ἄγχιστα πρόςναιον
213. εἶθαρ ἔβησα	εἰσανέβησα
216. οὐδ' ὅπη	οὐδενὸς
227. ἄφαρ	ἅμα
228. ῥίῳ	τρίῳ
284. ὑπέδειξεν ὁδόντας	ὑπ' ὁδόντας ἔφηγε
p. 972 248. εὐκέατοιο	εὐκάμπτοιο

264. ἤλασα	ἔφθασα
279. ὄφρα μοι εἴη	ἰωχμοίο
281. πῆματα	κῆδεα.

Harum scripturae diversitatum etsi una atque altera fortasse ab errore librariorum profecta est, tamen plerarumque aliam originem esse apparet.

Illud quidem, quod statim in primo versu legebatur,

τὸν δ' ὁ γέρων προσέειπε, βοῶν ἐπιβουκόλος ἀνὴρ,  
facile credam a dormitante librario, cui Homericus versus obversabantur, esse scriptum. Nam quin recte ex optimis libris Florentino, Vaticano, Mediolanensi, Regio 3378, quem Sanctamandus contulit, *γρυῶν ἐπίονρος ἀροτρειὺς* repositum sit, dubitare non sinit qui sequitur versus,

*πανσάμενος ἔργοιο, τό οἱ μετὰ χερσὶν ἔκειτο*  
confirmantque versus 23—33. Unde etiam v. 31, quum ab aliis, tum a Meinekio *ἀροτρειὺς* ex iisdem codicibus receptum, ubi vulgares libri, non illi tamen male *ἀγρώτης* habent.

Percensebo nunc secundum Meinekii editionem, quae mihi vel emendatione vel adnotatione aliqua videntur indigere.

V. 8. lex et consuetudo scribi postulant,

*οὐ πᾶσαι βόσκονται ἵαν βόσιν, οὐδ' ἓνα χῶρον,*  
non, ut in libris scriptum, *οὐθ'.*

V. 9. ab H. Stephano acceptum est,

*ἀλλ' αἱ μὲν ῥα νέοντος ἐπ' ὄχθαις ἀμφ' Ἐλισοῦντος.*

Ante illum legebatur *ἄλλαι μὲν ῥα νέοντος*. Ex codicibus tantummodo *νέμονται* adnotatum est. Defendi quidem et *ἄλλαι μὲν ῥα* potest, et *νέοντος*, quod dictum sit ut *ποταμοιο νέοντος* v. 19; attamen concinnius et venustius est *ἄλλαι μὲν ῥα νέμονται*. Cetera Meinekio sic scribenda videbantur, *ἐπ' ὄχθαις Εἰλίσσοντος*, nescio an recte, etsi valde fluctuat huius nominis scriptura, de qua legi possunt quae allata sunt in editione Parisina Thesauri Stephaniani. Sed unde *νέοντος*? Ex errore librariorum. Fortasse. Licebit tamen suspicari, quum proximi duo versus *αἱ δ'* initio habeant, excidisse unum versum, scriptumque fuisse in antiquissimo libro:

*ἀλλ' αἱ μὲν ῥα νέμονται . . . . .*

*αἱ δ' αὖτ' ἀενάοντος ἐπ' ὄχθαις Εἰλίσσοντος.*

V. 12. Nec *χωρίς δι' σηzoί*, quod in libris est, dici potuit, nec recte scriberetur *χωρίς δὲ σηzoί*, dura productione,



quam non bene defenderet qui *κατ' αἰλιά τε σιζούς τε* v. 87. afferret. Id enim et loco versus, quo positum est, et similibus in tali formula antiquiorum poetarum exemplis est munitum. Hic vero manum corrigentis librarii deprehendere videor, qui in versu, quem poeta sic scripserat,

*σηκοὶ δὲ σφίσι χῶρι τετυγμένοι εἰσὶν ἐκάσταις,*  
contra metri legem *χωρὶς* scriptum invenerat. De *χῶρι* forma adverbii dixit in libro de adverbiiis Apollonius p. 548, 31. et 573, 1. auctore usus Callimacho. Vid. etiam Etym. M. p. 607, 23. et Crameri Anecd. I. p. 443, 27. tetigitque non semel Eustathius. Nec videntur tragici ea forma abstinuisse: unde parata est emendatio Euripidi in Heracl. 224.

*σοὶ γὰρ τόδ' αἰσχρὸν χῶρι καὶ πόλει κακόν.*

p. 273. V. 15. non probo insolitam formam nominis

*Μηνεῶ ἄμ' μέγα τίφος.*

Codices *Μηνείον* et *Μηνειοῦ*. Vulgati libri recte *Μηνρίον*. Dixerunt de horum nominum permutatione interpretes Diodori Siculi ad IV. 13. et Tzschuckius ad Strabonem vol. III. p. 32. Quod O. Müllerus in Doriensium vol. II. p. 457. opinatus erat. Peneum fuisse amnem ex Menio derivatum, nullo erat auctore coniectum, mutavitque ipse sententiam, Menium tantummodo probans in Notitiis litt. Gotting. a. 1838. p. 1347. Menium Pausanias V. 1, 10. commemoratum etiam VI. 26, 1. discrete dixit immissum ab Hercule in Augiae stabula esse. Quae sequuntur, bene sic scripta erant in libris vulgaribus:

*ἐπεὶ μελιηδέα ποίην*

*λειμῶνές τε φέρουσιν ὑπόδροσοι εἰαμενάς τε.*

Receptum nunc est ex codicibus *λειμῶνες θαλέθουσιν*. Id tamen vereor ne non potuerit activa potestate dici. Quare si probatur *θαλέθουσιν*, scribendum erit *μελιηδέϊ ποίῃ*.

V. 24. legitur:

*χλωρή τ' ἀγριέλαιος, Ἀπόλλωνος νομίσιον  
ἱερὸν ἀγρόν, ξεῖνε, τελειοτάτοιον θεοῖο.*

Meinekio placet, quod legi ait H. Stephanus, *ἱερὸν ἄλσος*. Eam ego quidem docti alicuius coniecturam esse puto, sed illam haud paullo deteriore Brunckiana *ἱερὸν ἔγρος*. Quae etsi elegantissima est, tamen multo facilius sic corrigas: *Ἀπόλλωνος νομίσιον ἱερή, ἀγροῦ, ξεῖνε, τελειοτάτοιον θεοῖο.*

V. 23. credo ego quidem scribendum esse:

ἐγγὺς δὲ σταθμοὶ περιμηχέες ἀγροιώταις.

Nam quod legitur ἐνθὺς, ut defendi possit, si *statim*, hoc est *proxime* interpretemur, tamen ne usitatum quidem epicis vocabulum est. Nisi quis eo se prodere Theocritum existimabit.

V. 27. facilis quidem, simulque aptissima est Meinekii coniectura, οὔρου μὴν ραίονσι φυτοσκάφοι, ubi codices *μυρρίσασι*, *μυρρίσονται*, et unus in margine *ρίσσουνσι* habent: attamen nec veri simile est, ut οὔρου μὴν ραίονσι mutatum fuerit in vulgatum ούρου μὴν ῥασιν, et hoc ipsum videtur defendi posse. Amplissima enim illa regio erat, quod ostendunt quae sequuntur, ut recte dici potuerit, qui termini agrorum sint nosse fossores, qui ad metendum quotannis veniant.

V. 31. vulgatae μέχρι πρὸς ἐσχατίας praeferam codicum scripturam *μέχρῃς ἐπ' ἐσχατίας*.

V. 36. male legitur ἦέ τοι Ἀγγείην. Id usus et sermonis ratio dici postulant ἦέ σύ γ' Ἀγγείην. Videtur τοι eo ortum, quod aliquis scriba Doricum τὸ posuerat. Nam hic illic in hoc carmine aliquis codex Doricas formas habet, quod librarii Theocritum Dorice scripsisse sciebant. Titubavit in hoc genere etiam Valckenarius.

V. 46. non erat servanda vulgata διὰ τε χοίρησι θέμιστας, quae forma indicativi non est firmata, sed reponendum ex codicibus διὰ δὲ χοίρουσι θέμιστας, quod dictum est de iis, qui una cum rege in iudicio assidebant.

V. 48. non probo receptum ὅστις ἐπ' ἀγρωστῶν γεραρώτατος αἰσυμνήτης. Rectius certe Sanctamandus, qui ἐπ' ἀγρωταῖς scribi volebat. Dativum enim in hac loquendi forma requirimus, ut v. 134. 218. Codices habent ἐπ' ἀγρῶν τῶν γεραρώτατος et γεραρώτερος et γεραρωτάτων. Non videtur idonea caussa esse cur eum sibi indicari velit Hercules, qui primus dignitate inter villicos Augiae sit, quum satis sit, si aliquem maiorem natu, eoque gnarum earum rerum, de quibus sit quaesiturus, nec vanum hominem convenire cupiat. Quare multum praestare arbitror vulgatam scripturam:

ὅστις ἐπ' ἀγρῶν τῶνδε γεραίτερος αἰσυμνήτης.

V. 44. quum legeretur ᾧ καὶ τὸ μέν κ' εἶποιμι, Lobeckiusque hoc versu utens ad Phryn. p. 570. ᾧ καὶ τὸ μέν τ' εἶποιμι



posuisset, recepit id Meinekius, duplex et Maximo, non Theocrito condonandum ratus, afferensque firmando μέν τε, quod passim occurrat, Theocriti versum XXVI. 15.

μαίνετο μέν τ' αὐτά, μαίνοντο δ' ἄρ' εὐθὺ καὶ ἄλλαι.

Ei exemplo ego quidem nihil tribuam, qui ibi quidem Theocritum μαίνετο μέν καὶ αὐτά scripsisse credam. Nam illud μέν τε communibus sententiis et comparationibus proprium est, ut quo ad incertum factum respiciatur, ut nostro in carmine v. 92. quae vis inest etiam in hoc v. 138.

τῶν μέν τε προσέφερεσκε βίηφι τε καὶ σθένει ᾧ  
ἦδ' ὑπεροπλήν Φαέθων μέγας.

Et hac quidem de caussa etiam hoc de quo disputamus loco ᾧ et τὸ μέν τ' εἶποιμι scribi potest, quum praesertim duo codices μέν γ' habent. Attamen ᾧ et τὸ μέν γ' εἶποιμι non falsum est nec Maximo magis quam Theocrito dignum, siquidem ita iam Homerus loquutus est Odyss. IV. 733.

τῷ καὶ μάλ' ἢ κεν ἔμεινε καὶ ἐσσύμενός περ ὁδοῖο,  
ἦ καὶ με τεθνηκυῖαν ἐνὶ μεγάροισιν ἔλειπεν.

V. 50. haud facile credam poetam scripsisse:

ἄλλου δ' ἄλλον ἔθηκε θεὸς ἐπιδευέα φωτῶν.

In Calliergi editione additum fulciendo versui γ', ut in eadem editione etiam versui 69. Unus codex θνητῶν. Scripsisse poetam puto:

ἄλλου δ' ἄλλον ἔθηκε βροτῶν ἐπιδευέα δαίμων.

In huiusmodi locis ineptus esset, qui litterarum similitudinem spectari vellet. Scribunt talia librarii memoriter, sententiam solam in mente habentes.

V. 56. non est iusta vituperandi caussa in his:

ὧδε γὰρ Ἀνγείης, υἱὸς φίλος Ἥελίοιο,  
σφωϊτέρῳ σὺν παιδί, βίη Φυλῆος ἀγανοῦ,  
χθιζὸς γ' εἰλήλουθεν ἀπ' ἄστεος.

Nam isto γέ significatur, quod Latine fortius dicas *commodum* vel *ipso hesterno die*. Quamquam non puto hanc genuinam scripturam esse, sed plena post ἀγανοῦ interpunctione posita, χθιζὸς δ' εἰλήλουθεν. Eo refero trium codicum scripturam χθιζὸς ὅδ' εἰλήλουθεν, quam vellem non recepisset Meinekius. Non enim hoc in loco, in quo haec loquitur agricola iste, praesens est Augias.

V. 62. Rectissime legebatur νόρῳ δ' ὄγε πολλὰ μενοίνα, nec debebat Meinekius νόρῳ δέ τε scribere, quod codices δέ

τις, δέ τι, δέ τοι haberent. Eadem in δέ τε particulis ratio p. 973 observatur, quae in μέν τε, de qua dictum ad v. 49.

V. 64. vulgo legebatur μέμειν δέ μιν ἐξερέσθαι: quod μεμείν esse debebat, nisi ortum est ex μέλλεν. Sed quum codices αἰεὶ ἐρέσθαι, Vaticanus autem μέμειν praeberet. Meinekius scripsit μέμειν δέ μιν αἰεὶ ἐρέσθαι. At etiam μέμειν tempore peccat. Duo alii codices, in quibus μέμειν est, veram scripturam monstrant μεμύρει. Nam imperiti scribae est μέμειν, qui iota ad μέμειν supra scriptum alieno loco inseruit.

V. 66. Rarius est ποτιμυθῆσασθαι cum dativo coniunctum. Sed ita etiam Apollonius III. 934.

V. 73. receptum ex codd. Vat. Flor. Mediol. ἀπὸ χθονὸς ὅσσον αἰέρον recte dictum est. Non falsum tamen est vulgatum ἀπὸ χθονὸς ὅσσον αἰέρον, sed non recte a quibusdam explicatum. Significatur eo quantum lapidum tollere humo potuerit.

V. 76. quum vulgo legatur ὀδοῦνεν αὔλιον ἔρυντο αὐτοῦ γ' οὐ παρεόντος, codices pro αὔλιον habent αἰέν, non recte, si sequentia manent. Sed videtur istud αἰέν alius scripturae vestigium esse, quae fuit ὀδοῦνεν αἰέν ἔρυντο αὔλιον οὐ παρεόντος.

V. 81. non ἦδει, sed ἦδεε poetam scripsisse puto. Cacterum comparanda haec Platonis de rep. II. p. 376 A. καὶ τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, ἐν τοῖς κατὰ κατόν, ὃ καὶ ἀξίον θαυμάσαι τοῦ θηρίου. Τὸ ποῖον; Ὅτι ὅν μὲν ἀνὶ ὁδῇ ἀγρότα, χαλεπαίνει, οὐδὲν κακὸν προπεπονθώς· ὅν δ' ἂν γνῶριμον, ἀσπάζεται, καὶ μηδὲν πώποτε ὑπ' αὐτοῦ ἀγαθὸν πεπόνθη· ἢ οὐπω τοῦτο ἐθαύμασας;

V. 83. mihi quidem epico sermoni convenientior videtur vulgata scriptura,

νῦν δὲ λίην ζάκοτόν τε καὶ ἀρῶνές γένετ' αὐτως,  
quam quod ex codicibus editum est ζάκοτόν τι.

V. 84. vereor ne non recte legatur ἦ ῥα, καὶ ἐσσυμένως ποτὶ τῶλιον ἴξον ἰόντες, quod hic articuli usus bucolico quidem carmini, non autem epico convenit. Quod nisi fallor, sic potius scripserat poeta:

ἦ ῥα, μάλ' ἐσσυμένως δὲ πρὸς αὔλιον ἴξον ἰόντες.

Non mirum est autem, si id mutatum est ab librariis, quorum menti obversaretur, quod permultis in Homeri versibus le-



gissent ἡ καὶ et ἡ ῥα καί. Nam vere ubique καὶ post ἡ infertur, ubi etiam alterum verbum de eadem persona dictum est. Sin mutatur persona, sequitur δέ ut Iliad. VI. 390. XIV. 475. XXIV. 642. potestque id fieri etiam non mutata persona, si alia ratione sit oppositio, ut semel, opinor, apud Homerum, Iliad. XXII. 77.

ἦ ῥ' ὁ γέρον, πολιὰς δ' ἄρ' ἀνὰ τρίχας ἔλκετο χερσίν.

V. 85. Ante hunc versum edd. antiquae titulum habent ἐπιπόλησις, sicuti in principio carminis *Αὐγείου κληῖρος*. Recentiores editores hanc partem carminis priori ita continuarunt, ac si nihil deesset. At id non est veri simile. Agricola Herculem ad casam suam deduxit: ibi eos regem inventuros dixerat v. 61. Nunc v. 108 sqq. Herculem simul cum Augia et Phyleo armenta spectantem videmus, quum tamen non sit narratum, quo modo pervenisset ad illos Hercules, quo modo sese salutassent, quo modo rex invitasset hospitem, ut secum greges contempleretur. Itaque haec, p. 976 quae necessario commemoranda fuerant, aut omissa sunt ab eo, qui has carminis partes exscripsit, aut non scripta sint a poeta necesse est, si ille, ut initio dicebam me suspicari, tantummodo has partes carminis elaboravit, sepositis, quae alio tempore addere in animo haberet.

V. 90. nec quod in Iuntina et tribus codd. est ἄσσα hic stare potest, neque ὄσσα. Nam hic primo ipsae nubes describuntur: multitudo earum demum v. 92. indicatur, ad quam refertur τόσα v. 93. et 95. Praeterea admonet de vitio asteriscus in ed. Calliergi huic versui praefixus. Scribendum:

οἷά τ' ἐν οὐρανῷ εἶσιν ἐλαυνόμενα προτέρωσε.

V. 100. nescio qui factum sit ut Kiesslingius ἀπειρεσίων περ ἐόντων de bubus intelligendum putaverit, quod vel πέρ particula refutat.

V. 103. non interpunxit Meinekios in his verbis, καλοπέδιλ' ἀράρισκε παρασταδὸν ἐγγὺς ἀμέλγειν, ut liberum sit legentibus, utrum παρασταδὸν ad praecedentia an ad sequentia referre velint. Mihi quidem, quoniam περισταδὸν, quod in quattuor codicibus est, non puto defendi posse, interpungendum post ἀράρισκε videtur, quo coniungantur παρασταδὸν ἐγγύς. Nam etsi Hesychius παρασταδὸν per ἐκ τοῦ σύνεγγυς interpretatur, tamen recte ad παρασταδὸν hic ad-

ditum est *εγγίς*. Ea causa enim pedibus boum vincula applicabantur, ut quam proxime accedere possent mulgentes, neque illae excalcitrando eos prosternerent.

V. 104. vereor ne, quod ex codicibus editum est, correctori debeat:

*ἄλλος δ' αὖ φίλα τέκνα φίλαις ὑπὸ μητράσιν ἴει  
πινέμεναι λαροῖο μεμαότα πάγχυ γάλακτος.*

Supervacaneum est enim *πάγχυ*, et mirum quantum recedit a vulgata scriptura, *λαροῖο πέπληντο δὲ πάγχυ γάλακτος*. Quare haec sic a poeta scripta videntur:

*ἄλλος δ' αὖ φίλα τέκνα φίλαις ὑπὸ μητράσιν ἴει  
πινέμεναι λαροῦ δὲ πεπλήματο πάγχυ γάλακτος.*

Nisi quis malit: *πινέμεν, αἱ λαροῖο πεπλήματο πάγχυ γάλακτος*.

V. 114. servavit Meinekius vulgatam scripturam:

*ἐκπάγλως θαύμαζε βοῶν τόγε μυρίον ἔθνος.*

Languidum illud *τόγε* certo non est a poeta profectum. Valde attritum fuisse in hoc versu antiquissimum codicem discrepantia librorum prodit, in quibus est *θεῶν τότε μυρίον ἔθνον*, *θεῶν τότε μυρίον ἔργον*, et in Iuntina *θαύμαζεν ὁμῶς τότε μυρίον ἔθνος*. Scripsisse videtur poeta *βοῶν μάλα μυρίον ἔθνος*, qua formula usus est v. 88. et Homerus *Odyss. XVI. 424*.

V. 122. Hic quoque *καταφθίρουσι* correctoris est. Quod codices habent, *καταφθίνουσι*, Meinekius *καταφθινύθουσι* scribendum coniciebat. Poterat etiam facilius *καταφθίουσι*.

V. 137. tollendus vitiosus dualis *λεύσσαντε* pro plurali positus, in quo etiam Schaeferus erravit, qui hoc versu usus est, ut *κλάζοντε* v. 72. defenderet, ubi nunc ex verissima emendatione Reiskii *κλάζον τε* legitur. Ita hic quoque scribendum:

*δεινὸν δ' ἐβρουχῶντο φόνον λεῦσσόν τε προσώπων,*  
hoc est *δεινὸν φόβον ἐβρουχῶντο καὶ ἔλευσσαν*.

Quae a v. 153. leguntur, Meinekius servata parte vul- p. 977  
garis scripturae sic scripta dedit:

*τὼ δ' εἰς ἄστυ λιπόντε καταντόθι πίνοντας ἀγροὺς  
ἐστιχέτην, Φυλεύς τε βίη θ' Ἡρακληεή.*

*λασφόρον δ' ἐπέβησαν ὅθι περὶ τιστα κελεύθου.*

153

*λεπτὴν καρπαλίμοισι τρίβον ποσὶν ἐξανύσαντες,  
ἧ ῥα δι' ἀμπελεῶνος ἀπὸ σταθμῶν τετάνυστο*



οὔτι λίην ἀρίσημος ἐν ὕλῃ χλωρὰ θεοῦσῃ,  
 τὸν μὲν ἄρα προσέειπε Διὸς γόνον ὑψίστοιο  
 160 Ἀνγείω φίλος υἱὸς ἔθεν μετόπισθεν ἰόντα,  
 ἥκα παρακλίνας κεφαλὴν κατὰ δεξιὸν ὦμον.

Apertum est in semita incedentes describi, postquam reliquerant viam publicam. Id intelligens Wartonus ἀπέβησαν scribendum censebat, quo adscito Schaeferus sic emendabat:

λαοφόρου δ' ἀπέβησαν ὅθι πρότιστα κελεύθου  
 λεπτὴν καρπαλίμοισι τρίβον ποσὶν ἐξανύοντες.

Quae etsi facillima sane correctio est, tamen habet quo displiceat. Nam et durius est ὅθι verbo postpositum, et tota haec ratio descriptionis insolentior est, neglecto ordine, quo omnia deinceps referri mos est, siquidem et a via publica abiisse dicuntur, antequam eos in ea incessisse accepimus, et facturi esse, quod facere rectius dicerentur. Accedunt ad haec mirae diversitates scripturae. Nam pro ὅθι, quod Schaeferus falso dixit in omnibus codicibus esse, tres codices ὄρους habent, in altero autem versu Iuntina ἐξανύοντο. Illud ὄρους quidem nescio an sit ex ὅπου corruptum. Sed totum locum quum considero, non possum quin suspicer versum excidisse, ut tali quodam modo processerit oratio:

λαοφόρου δ' ἐπεὶ ἦσαν ὅθι πρότιστα κελεύθου  
 ἀτραπὸς ἐκτέτραπτο θοῶς εἰς ἄστν φέρουσα,  
 λεπτὴν καρπαλίμοισι τρίβον ποσὶν ἐξανύοντες,  
 ἥ ῥα δι' ἀμπελεῶνος ἀπὸ σταθμῶν τετάνυστο,  
 οὔτι λίην ἀρίσημος ἐν ὕλῃ χλωρὰ θεοῦσῃ,  
 τῇ μιν ἄρα προσέειπε Διὸς γόνον ὑψίστοιο  
 Ἀνγείω φίλος υἱός.

In his τῇ μὲν quum vulgo legatur, τῇ plane necessarium est. Codices τοί μιν et τὸν μιν. Aequè bonum est τῇ μιν ἄρα et τῇ τὸν ἄρα.

V. 162. ineptum est et corrumpit sententiam ὥς εἰ περ. Scribendum:

ξείνε, πάλαι τινὰ πάγχυν σέθεν πέρι μῦθον ἀκούσας,  
 ὥς εἴ περ, σφετέρῃσιν ἐνὶ φρεσὶ βάλλομαι ἄρτι.

Sic Homerus Iliad. I. 244. ὥς ἔσεται περ.

V. 166. quod legebatur ὅς ὀή τοι, non in ὅς δ' ἦτοι, sed in ὅς ῥ' ἦτοι mutandum erat. Vide ad Hom. h. Ven. 226.

V. 172. non recte legitur cum vulgatis libris ὥς ξείνος ἀγόρευε, quod scribendum erat addita particula ex Iuntina,

ὥς κείνός γ' αἰόρενε, ut ille quidem dicebat. Abesse enim ab ὥς debet accentus.

V. 185. mihi quoque cum Lennepio λένων τ' ὀλοφώϊον ἔθρος scribendum videtur. Nihil ad defendendam librorum scripturam facit commemoratus a Dorvillio ad Charit. p. 351. (413) Casaubonus ad Theophrasti Char. 24.

V. 192. pro soloeco προξέλεξαιτο sine dubitatione restituere debebat Meinekios προξπτύξαιτο, quod latere in codicis p. 978 Mediolanensis scriptura προξαλύξαιτο intellexerat.

V. 203. non sunt ferendi hi numeri:

οἱ ἔθεν ἀγχίμολοι ναῖον ἄτλητα παθόντες.

Duo codices ἄχχιστα. Mediolanensis ἄχχιστα πρόσβαιον, quod est correctoris etiam peius versui consulentis. Scribendum:

οἱ ἔθεν ἀγχίμολοι ναῖον δύςτλητα παθόντες.

V. 242. servavit Meinekios vulgatum:

δὴ τότε τόξον ἐλὼν στρεπτῇ ἐπέλασσα κορώνη  
νευρεῖν, περὶ δ' ἰὼν ἐχέστονον εἶθαρ ἔβησα.

At neque νευρεῖν alibi inventum est, nec περὶ commodè potest explicari, et in codice Florentino pro ultimis duobus verbis est εἰσανέβησα, in aliis autem tribus libris παρὰ et εἰσανέβησα, in Vaticano denique νευρεῖν περιδίζων ἐχέστονον εἰσέβησα. Ex his licet conici veram scripturam esse:

δὴ τότε τόξον ἐλὼν στρεπτῇ ἐπέλασσα κορώνη  
νευρεῖν, τῇ δ' ὕπερ ἰὼν ἐχέστονον εἶθαρ ἔβησα.

V. 245. non debebat ex cod. Vat. scribi πάρος τί με κείνον ἰδέσθαι. Nullum hic usum habet τι. Verissima est vulgata πάρος γ' ἐμὲ κείνον ἰδέσθαι.

V. 246. molesta est vulgata scriptura καὶ οὐδ' ὅπῃ ἰχθυα τοιο φρασθῆναι δυνάμην, praestaretque Is. Vossii coniectura οὐδέ πῃ, nisi codices οὐδενός ἰχθυα τοία praeberent, ex quo καὶ οὐδενός ἰχθυα τοίου scribendum videtur.

V. 222. etsi duo codices πρὶν γ' ἰδέειν suppeditarunt, tamen, ut in formula ab antiquis epicis accepta, praeferam vulgatum πρὶν ἰδέειν.

V. 228. assentior Meinekio Valckenarii conjecturam probanti ἐν ὀρίῳ ἐλίσσεντι pro ἐν ῥίῳ ἐλίσσεντι. Correctorum enim esse videtur, quod in codicibus est, ἐν τριῖῳ.

V. 236. non recte procedunt haec:



τῷ δ' ἐγὼ ἄλλον οἷστον ἀπὸ νευρῆς προΐαλλον,  
ἀσχαλόων, ὅτι μοι πρὶν ἐτώσιος ἔκφυγε χειρός.

Sic enim haec dicta sunt, ac si eandem sagittam, quam modo frustra emiserat, areui imposuisset. In quattuor codd. pro ὅτι est ὡς, in uno ὅς. Unde scribendum:

ἀσχαλόων, ὃ μοι ὁ πρὶν ἐτώσιος ἔκφυγε χειρός.

V. 254. non probo, quod Meinekius προσεχεθόμην, quia in duobus codicibus προσεχεθόμην legitur, in προσχεθόμην mutavit. Quaerunt enim magis quam fugiunt huius aevi poetae volubilitatem numerorum, quae perit, si χειρὶ προσχεθόμην legitur.

V. 267. scribendum μὴ σάρκας ἀποδρύνει ὀνύχεσσιν.

V. 269. non dubitandum puto, quin recte viderit Briggsius scribendum esse μηροῖσί τε πλεῖρ' ἐφύλασσον. Nihil nisi error est veteris librarii, opposita, ut saepe scribentibus accidit, confundentis, quum πλευρῆσί τε μῆρ' ἐφύλασσον scripsit.

V. 271. non puto recte ψυχὴν πελώριον dici. Quare probo quod Iuntina et quattuor codices praebent, ψυχὴν δὲ πελώριος ἔλλαχεν Ζήιδης.

Aperte vitiosa sunt haec v. 272.

p. 979

καὶ τότε δὴ βούλευον ὅπως λασιαύχενα βύρσαν  
θηρὸς τεθνηῶτος ἀπὸ μελέων ἐρυσάμην,  
ἀργαλέον μάλα μόχθον, ἐπεὶ οὐκ ἔσκε σιδήρῳ  
τμητὴ, οὐδὲ λίθοις πειρωμένῳ, οὐδὲ μὲν ὕλην.

Nihil variant libri, nec repertus est interpretes aut criticus, qui lucem aut remedium offerret. Si pellis nec ferro nec silice scindi potuit, vereor ne frustra quaeramus aliud his potentius instrumentum. Id igitur ne erit quidem quaerendum, sed videndum potius, quae vis esse ferri et silicis esse potuerit. Ea caussa haec sic scribenda puto:

ἀργαλέον μάλα μόχθον, ἐπεὶ οὐπὼς ἔσκε σιδήρῳ  
τμητὴ, οὐδὲ λίθοις πειρωμένῳ, οὐδέ κεν οὐλήν.

Nam illud non οὐδὲ μὲν, sed οὐδέ κεν dici debebat. Οὐ τμητὴ οὐδ' ἂν οὐλήν est pellis, in qua ferrum aut silex ne cicatricem quidem, si scindere tentaveris, relinquat. Praeterea etiam ἐπεὶ οὐπὼς scribendum erat.

## DE ARTE POESIS GRAECORUM BUCOLICÆ.\*)

Poetam etsi ingenium facit, tamen poesis non fit nisi p.<sup>3</sup> ars accedat. Ars autem continetur observatione certarum legum: atque ut genera poesis inter se differunt, ita unumquodque genus suas quasdam leges habet, quas si quis non tenet, nec de arte recte iudicare, nec si quid vitiatum est sine errore corrigere potest. Illius generis, quod sive a Theocrito sive ab alio inventum bucolicum vocatur, quae leges sint in universum quidem cognitum est, sed quum quas eius reliquias habemus multis in locis valde corruptae sint, saepenumero dubitari videmus ferendumne quid sit an reiciendum. Quare operae pretium est quaerere quo modo nos ex illa fluctuatione expedire possimus.

Planum est Theocritum eiusque sectatores qualia Siculi pastores rudi sermonis et versuum genere modulari solebant, versu heroico inclusa limatiusque expolita imitatos esse. Itaque primo communis huic poesis generi est versus heroicus tali temperamento factus, ut credibile sit aliquam eum similitudinem cum illis numeris referre, quibus pastores in Sicilia uti consueverant: de qua re probabiliter dixit Herm. Fritzschi in dissertatione quam scripsit de poetis Graecorum bucolicis p. 20. Metrici quidem veteres satis habuerunt caesuram quam bucolicam vocant adnotare, qua verbum cum quarto dactylo finiretur: eaque sane in his carminibus tam crebra est ut legitima sit censenda. Verum quum etiam spondeum eo loco multi versus habeant, tamen caverunt poetae bucolici in illis quidem carminibus, in quibus vel inter pastores rem agi finxerunt vel ipsi imitari voluerunt cantum pastorum, ne quartum pedem spondeus finiret, de quo disputavit Thomas Wordsworthius in praefatione Theocriti, recte ille addens non improbari spondeum, cuius ultima syllaba esset vox monosyllaba quae ad sequentia verba pertineret, improbari autem si esset coniuncta cum praecedentibus; quare in Theocriti I. 6.

---

\*) Edita est a. 1848.



ἡ χίμαρος, χιμάρῳ δὲ καλὸν κρήνη, ἔστε καὶ ἀμείλιχης  
 p. 4 scribendum esse κρήνης. Nimirum quum tenue sit hoc genus  
 poesis et a gravitate rei seriae alienum, leves et alacres  
 numeros poscit, nec quasi pondere quodam in medio cursu  
 tardatos. Itaque versus bucolicus quum necessariis heroici  
 metri caesuris carere nequeat, fere ex tribus ordinibus  
 constat:

καὶ τῶν κρῆνιάδων | κατεναντίον, | ἄπερ ὁ θῶκος  
 τῆνος ὁ ποιμενικὸς | καὶ τὰ δρύες· | αἱ δὲ καὶ αἰείσῃς  
 ὥς ποτατὸν Αἰγύαθε | ποτὶ Ἀρόμιν | ἄσας ἐρίσδων.

Ubi autem non habet caesuram bucolicam, communibus  
 regitur heroici versus legibus. Itaque etiam in duos spon-  
 deos exeuntem saepe fecerunt bucolici eadem lege qua  
 ceteri poetae, ne uterque spondeus vocem disyllabam con-  
 tineret, ut olim Iliad. II. 844. Πείρωσ ἦρωσ legebatur, quod  
 non displicebat auribus Eustathii. Moschum II. 97. hoc vitio  
 Meinekius codicum ope liberavit, non ille tamen animadver-  
 tens aliud esse quod recte scriptum est in Theocriti I. 65.

Θύρσις ὅδ' ὥς Αἴτνας καὶ Θύρσιδος ἄδ' ἅ φωνά,  
 quos numeros quum inusitados Theocrito vocabat, non me-  
 minerat XI. 58. ἐν χειμῶνι, XV. 145. ἅ θήλεια, XV. 173. ἐκ  
 Περσῆος: nam ἅ φωνά instar est vocis trisyllabae.

Maxima pars artis posita est in ipsorum inter se ver-  
 suum ratione. Ea duplex est, prouti vel duo inter se canentes  
 aut loquentes introducuntur, vel unius tantum cantus ser-  
 move exponitur. De utroque genere separatim dicam.

Illud aequalis partium distributionis studium, quod re-  
 gnare videmus in omnibus Graecae poesis monumentis quibus  
 aliquid aut vere ante oculos audientium vel legentium agitur  
 aut fingitur ita agi, cernitur etiam in poesi bucolica. Eius  
 generis in Theocriteis tria in primis insignia habemus exem-  
 pla, idyllion vicesimum septimum, in quo Daphnis et virgo  
 singulis inter se versibus per totam confabulationem alter-  
 nant; deinde quartum idyllion et quintum, in quibus certa  
 iv ratione variant vices personarum. Sed in quarto duobus  
 locis, altero socordia interpretum, altero veteris scribae ne-  
 gligentia iustam proportionem partium turbavit. Colloquuntur  
 inter se Battus et Corydon primo quattuordecim singulis ver-  
 sibus, quos sequitur quasi proodi loco distichon Batti, quia  
 hinc invertitur ordo respondendi, ut prior sit Corydon, Battus

autem secundus, quattuor tristichis alternantes, quae a v. 30. longiore excipiuntur sermone Corydonis, post quem a v. 46. perperam distinctae sunt vices personarum: nam versus p. 5 44—53. omnes sunt Batti, respondentes illis, quibus Corydon a v. 30. erat locutus. At hi Corydonis sunt novem, decem autem Batti, ut manifestum sit omissum esse in Corydonis sermone unum versum. Is ubi exciderit non potest dubium esse: non enim recte procedit oratio in his v. 34.

*κηϋ̃ μὲν τὰ Γλαύκας ἀγκροῦμαι, εϋ̃ δὲ τὰ Πύρρῳ·  
αἰνέω τὰν τε Κρότωνα· καλὰ πόλιν ἃ̃ τε Ζάκυνθος  
καὶ τὸ ποταῶνον τὸ Λακίνιον.*

Apertum est non cohaerere haec, sed post primum horum versuum nominatam fuisse aliam urbem addita *τε* particula, ad quam illa quae post *Κρότωνα* est referretur. Finem colloquii faciunt Corydon et Battus duobus singulis versibus et tribus distichis, quorum ultimum illi videri potest oppositum esse, quod proodi loco numerandum dicebam.

Accuratissime elaboratum est quintum idyllion, in quo v similis invenitur respondendi conversio. Est enim ita distributum, ut Comatas et Laco primum duo disticha, deinde sex tristicha habeant, post quae Comatas primam partem colloquii disticho terminet. Tum enim iam non Laco Comatae sed Comatas Laconi, respondet, quae est altera pars, duo tristicha, duo tetrasticha, tria disticha, tria pentasticha continens, quia manente per totum colloquium alternatione ibi imparem esse numerum stropharum [sic enim vocabimus] necesse est, ubi earum comparationes mutantur, ut post tertium distichon Comatas, post tertium pentastichon Laco prior sit, eoque ordine illis deinceps ceterae strophae omnes sunt tributae. Finem idyllii absoluto horum colloquio faciunt Morso iudex advocatus tribus et Comatas decem versibus. Ceterum vix opus est ut addam, non laesam existimari paritatem dictorum, si, quod perraro fit, alter pauca verba interloquitur, ut v. 60. *τυ̃ ζάλει νιν*, et X. 13. *ἃ̃ Πολεμότα*.

Eadem quae in colloquentium dictis observata est partium comparatio invenitur etiam in integris quae vel duo vel unus canit carminibus. In nono idyllio duo sunt carmina ix septem versuum, quibus inter se certant Daphnis et Menalcas. De his nulla est dubitatio: sed totum idyllion ita comparatum est, ut, si illa duo carmina a Theocrito facta sunt,



cetera tamen aliunde adiecta videantur. Nam is qui in principio Daphnin et Menalcam ut praesentes alloquitur certeque iubet. mox. finito cantu Daphnidis, prius quam canere coepit Menalcas, tanquam de re praeterita loquitur; quum autem etiám Menalcas carmen suum absolvit, non ad hos se convertit ut eos collaudet, sed narrat quae utrique praemia p. 6 donaverit, quodque illis dein ipse carmen cecinerit. Sed haec quidem nunc missa facio: illud non est praetereundum, quod etiam huius hominis carmen septem versus habet. At vero horum versuum primus,

μηκέτ' ἐπὶ γλώσσας ἄκρας ὀλοφυγδὸνα φύσης,  
ab re alienissimus est, expellendumque esse eo quoque confirmatur, quod expulso non minui numerum septenarium vix dubia unius versus iactura ostendit. Nam et inepta sunt et corrupta haec v. 33.

οὔτε γὰρ ὕπνος,  
οὔτ' ἔαρ ἐξαπίνης γλυκερώτερον, οὔτε μελίσσαις  
ἄνθεα.

Praepropere D. Heinsius exsultabat coniectura quam p. 349. protulit, οὔτ' ἔαρ ἐργατίταις γλυκερώτερον, non reputans agrum quidem suum culturo ver exoptatum venire, at non item illis quos operis in agro faciundi labor exspectaret. Feliciter tamen iuventum est ἐργατίταις, si cum Valekenario ab Eldikio acceptum ἔδαρ substituitur, οὔτ' ἔδαρ ἐργατίταις γλυκερώτερον. Qua in scriptura etsi nihil est quod ferri nequeat, tamen et consuetudo horum poetarum suadet ut singulis singula potius quam duo coniuncta uni dulcia esse dicantur, et commendari id videtur Latini poetae imitatione, apud quem in ecloga V. 45. est,

*tale tuum carmen nobis, divine poeta,  
quale sopor fessis in gramine, quale per aestum  
dulcis aquae saliente sitim restinguere rivo.*

Hinc recte suspicatum esse arbitror Wordsworthium post illa verba οὔτε γὰρ ὕπνος versum excidisse. Ille vero versus quem expellendum dixi, locum suum habuit in decimo idyllio, in quo quum v. 21. Milo tribus versibus Battō respondeat, etiam Battum tres versus dixisse, qui in libris duo sunt, intelligitur. Ei si redditur una duabusve litteris mutatis iste versus, non solum dicta utriusque messoris aequantur, sed etiam sententia existit aptissima:

*μωμᾶσθαι μ' ἄρχη τί· τυφλὸς δ' οὐκ αὐτὸς ὁ πλοῦτος,  
ἀλλὰ καὶ ὠφρόντιστος ἔρως. μηδὲν μέγα μνθεῖ,  
μή ποτ' ἐπὶ γλώσσας ἄκρας ὀλοφυγδόνα φύσης.*

Quae de illo proverbio corrupta in scholiis ad IX. 30. et apud Photium leguntur, nihil ad rem faciunt: meliora praebet scholiastes ad XII. 23.

Hoc ipso in decimo idyllio duo sunt carmina quattuordecim versuum, eaque aperte distichis scripta. Nam quum Battus septem distichis de amore suo questus esset, deridens eum Milo totidem sententias Lytiersae distichis comprehensas, p. 7 quas illum decantare consultius sit, recitat.

Eodem modo duo carmina octo versuum, quae et ipsa distichis scripta sunt, in octavo idyllio post elegos leguntur: nam removendum esse versum 77. qui ex IX. 7. intrusus erat, dudum intellexerunt viri docti.

Aliud autem exemplum duorum longitudine parium carminum latuit criticos in sexto idyllio. In eo duo bubulei VI alter Polyphemum de Galatea admonet, alter vero Polyphemi partes agens respondet, sed prior ille quattuordecim, alter autem viginti versus canit, quibus aliquot libri inepte addunt versum 17. decimi idylli, quem M. Hauptius in Museo Rhenano a. 1845. II. p. 271. coniiciebat pro alio quem posuisset Theocritus esse adiectum: sic enim hanc rationem effici, ut bis septem Daphnidis versus ter septem versibus Damoctae superentur. Non assentior, praesertim quum non certent inter se hi bubulei de victoria, sed ut pariter digni ambo se invicem probent et laudent. Immo non integra esse quae Daphnis canit assensuros mihi spero, qui consideraverint haec, quae v. 15. de Galatea dicuntur:

*ἃ δὲ καὶ αὐτόθι τοι διαθρύπτεται, ὥς ἀπ' ἀκάνθας  
ταὶ καπυραὶ χαῖται, τὸ καλὸν θέρος ἀνίκα φρύγει,  
καὶ φεύγει φιλέοντα καὶ οὐ φιλέοντα διώκει.*

Mutasse pro suo consilio videtur Theocritus quae in Odysseae V. 328. de rate Ulixis mari iactata scripta sunt:

*ὥς δ' ὅτ' ὀπωρινὸς βορέης φορέησιν ἀκάνθας  
ἅμ πεδίον, πυκινὰ δὲ πρὸς ἀλλήγησιν ἔχονται,  
ὥς τήν ἅμ πέλαγος ἄνεμοι φέρον ἔνθα καὶ ἔνθα.*

At ista apud Theocritum comparatio neque cum praecedentibus verbis neque cum sequentibus coniungi potest. Ex quo colligi potest, post v. 16. deesse illos sex versus, quibus ad



implendum numerum opus est, processisseque orationem hoc fere modo :

ὥς δ' ἀπ' ἀκάνθας

ταὶ καπυραὶ χαῖται, τὸ καλὸν θέρος ἀνίκα φύγει,

sic Galatea huc illuc fertur, et modo apparet, modo se abscondit; modo ex undis emergit, modo se in profundum recidit, omninoque te petulanter ludit,

καὶ φεύγει φιλέοντα καὶ οὐ φιλέοντα διώκει.

Ut hic non dubia videtur sex versuum iactura, ita suspicari quis poterit totidem versus perisse in septimo idyllio, in quo quae sunt duo carmina, eorum alterum duodequadraginta versus, alterum triginta duo habet. Verum illius idyllii compositio liberior est, neque inter eos quorum sunt illa carmina canendi est, sed gratificandi aemulatio: uterque enim alteri ut placitum recitat carmen quod nuper condiderit: quare ne potest quidem de comparanda longitudine cogitari, etsi illa carmina quum argumento tum eo inter se similia sunt, quod in utriusque fine non expectata alius hominis quam de quo sermo fuerat commemoratio est adiecta, eaque talis, ut demptis de priore septem, de posteriore tribus ultimis versibus utrumque carmen aptissime conclusum videatur.

Transeo ad ea carmina, in quibus nulla est canentium alternatio aut vicissitudo. Ac naturalis quidam instinctus docuit homines in cantu leniter fluente quum sensus animi tum carminis modos ita temperare, ut apta proportionem in partes fere aequales dividantur: quam rationem apertum est convenientissimam esse generi bucolico. Sed haec poesis quoniam sermonem hominum non severa quadam disciplina multaque exercitatione formatorum imitatur nec videri vult anxie elaborata esse, observat illa quidem aliquam partium aequabilem comparisonem, sed utitur ea liberius, ut magis arbitrio suo duci quam parere praescriptae necessitati videatur. Id praecipue ex illis carminibus elucet, quarum partes versu quem intercalarem vocant sunt distinctae: cuiusmodi duo Theocriti, unum Bionis, unum etiam Moschi habemus, ita ut haec carmina normae instar sint, ad quam de ceteris iudicari possit. Est autem maxime simplex illud Theocriti idyllion quod *γαργαζέετρα* est inscriptum. Id a v. 17. octies quaternos, a v. 38. autem duodecies quinos

versus habet versu intercalari discretos. Etenim postquam mulier in priore carminis parte de artibus magicis dixit quibus revocatura sit infidelem amatorem, in altera fervescens eoque strophis utens longioribus narrat quo modo in amorem Delphidis inciderit quantaque ille eam levitate deseruerit: postremo in tertia decima strophæ ereptæ sibi virginitatis mentione facta, quum quintum versum excipere intercalaris deberet, magis etiam animo commota, eius loco aliis verbis subito abruptit carmen. Prodire ex hoc exemplo in universum hæc regula videtur, ut aliquot pares strophæ sibi succedant: quam regulam patet multis modis variari posse.

Atque in altero apud Theocritum exemplo quod est in primo idyllio qua arte compositum sit carmen Thyrsidis, ex ipso argumento, a quo semper in tali quaestione proficiscendum est, accuratissime demonstravit Hauptius in Museo Rheno a. 1843. II. p. 260. qui quum et versus 120. 121. quo loco ponendi essent ostendisset et alia acute emendasset, his tamen ambigebat quid faceret quæ v. 103. leguntur.

*οὐ λέγεται τὰν Κύπριν ὁ βοκόλος, ἔρπε ποτ' Ἴδαν,  
ἔρπε ποτ' Ἀγχίσαν· τηρεῖ δρυῖες, ὧδε κύπειρος.  
ὠραῖος χῶδωνις, ἐπεὶ καὶ μᾶλα νομεύει,  
καὶ πτόχας βάλλει καὶ θηρία πάντα διώζει.  
αὐτίς ὅπως στασῇ Διομήδεος ἄσσον ἰοῖσα,  
καὶ λέγε, τὸν βῶταν νιζῶ Δάφριν, ἀλλὰ μαχεῦ μοι.*

Quum enim duo versus redundare viderentur, quos illa quam constituit stropharum descriptio non caperet, ingeniose sane duplicem viam monstravit, qua duo versus eximi possent. Mihi quidem deesse potius veteris scribæ errore duo versus videntur, ut aliis quoque locis in hac bucolicorum collectione peccatum est. Nam quum hi poetae fere ubique paria paribus componere atque comparare soleant, requirimus ut, si Daphnis duobus distichis Veneri amorem Anchisæ et Adonidis, qui mortales fuerant, exprobrat, totidem versibus ei etiam quas diis libidinis et ignaviae poenas dederit in mentem revocet. Quare, nisi fallor, ut ex Iliade vulnus a Diomede acceptum memorat, ita ante hæc verba ad Odysseam respiciens dixerat, recordare retis, in quo te Marti concubantem Vulcanus risui deorum exposuit. Tantum abest autem ut addito disticho turbetur ratio stropharum, ut etiam



aptior evadere videatur. Eiectis enim cum Hauptio versibus intercalaribus 79. 108. positoque 89. post 91. delendum puto ego etiam versum 73. illos autem, 64. 65. inverso ordine ponendos, ut Thyrsis, ante quam carmen suum caneret, hoc fuerit praefatus:

*Θύρσις ὅδ' ὥς Αἴτρας καὶ Θύρσιδος ἄδ' ἅ φωνά.*

Ita ex tribus partibus compositum carmen. exceptis intercalaribus, hos versuum in strophis numeros habebit: 4. 4. 4. 6. 6. 2. | 4. 4. 4. 4. | 4. 4. 5. 5. 4. Poterit, si cui haec ad exemplum scenicorum poetarum exigenda videbuntur, primam harum et postremam stropham proodum et epodum totius carminis, eam autem quae disticho constat, epodum primae partis constituere. Simili ratione condita sunt Bionis carmen de mortuo Adonide et Moschi in obitum Bionis, de quibus in editione horum poetarum dicam.

Difficilius est de illis carminibus aliquid certi pronuntiare quorum strophae, si quae sunt, non sunt versu intercalari distinctae. Nam etsi de quibusdam eorum nulla potest dubitatio esse, qualia sunt quae supra dixi in octavo et in decimo idyllio carmina ex distichis esse composita, tamen p. 40 non minus certa videtur ratio esse eius carminis, quod in tertio idyllio caprarius canit. Id quattuordecim strophis constare, quarum tres primae duos versus, ceterae omnes autem tres haberent, indicavi in censura editionis Meinekianae. Perfecit rem Hauptius, quum p. 273. versum 20. ut ex XXVII. 4. adscriptum delendum esse docuit.

In aliis si strophae diversa longitudine certo ordine dispositae inveniuntur, vix videtur dubitari posse quin id non casu, sed consilio factum sit. Eiusmodi illud carmen est, xv quo in fine quintidecimi idyllii poetria reginam Arsinoen magno apparatu Adonia celebrantem laudat. Id, nisi vehementer fallor, accuratissime ex tribus stropharum partibus compositum est his numeris versuum, 6. 6. 4. 4. 6. 6. si accedit versus quem desiderari haec v. 112. scriptura prodit:

*παρ μέν οἱ ὦρια κεῖται ὅσα δρυὸς ἄκρα φέροντι.*

Metri vitium non latuit criticos, latuit vero emendanti ratio. Nam quum *παρ μέν* aut *παρ μέν οἱ* sine dubio recte scriptum sit, non sit autem quidquam vitii in proximis verbis, quique sequitur versus hoc habeat initium, *παρ δ' ἀπαλοὶ καὶ ποῖ,*

planum est errorem ex pari initio duorum versuum esse natum,

παρ μὲν . . . . .  
παρ δέ οἱ ὄρια κεῖται ὅσα δρυὸς ἄκρα φέροντι,  
παρ δ' ἀπαλοὶ κᾶποι πεφυλαγμένοι ἐν ταλαρίσχοις  
ἀργυρέοις, Συρίῳ δὲ μύρῳ χρούσει ἀλάβαστρα:

confirmaturque id eo, quod ut in hac strophā, sic in sequente quoque binae res binis versibus sunt comprehensae. His strophis absolvitur laudatio reginae. Sequitur altera pars, qua poetria valedicit Adonidi quinque versibus; tum tertia novem versuum, qui continent id quod postero die cantaturae sint mulieres Adonin mari traditurae.

Neque vero non de industria potius quam casu accurata proportionē stropharum carmen nuptiale videtur compositum esse, quod in decimo octavo idyllio Helenae cecinisse dicuntur duodecim virgines Spartanāe. Id si, prouti argumento convenit, in tres partes dispescitur, prima autem et ultima strophā ut proodus et epodus separantur, hos praebet versuum in strophis numeros: 3. | 4. 3. 3. 4. | 3. 3. 3. 3. | 3. 2. 2. 2. 3. | 3. Nam postquam in proodo questae sunt quod Menelaus iusto citius Helenam a matre abducat, felicem eum in prima carminis parte praedicant connubio Helenae; in altera parte quattuor strophis Helenae laudes praedicant; in parte tertia sempiternam ei memoriam promittunt fausta precantes; postremo in epodo thalamum ingredienti valedicunt, proximo mane rediturae.

Singulari ordine dispositae sunt strophae carminis, quod in undecimo idyllio Cyclops canit, de quo ne quis propterea dubitet, quod corrupta duobus locis scriptura rem incertam reddat, consideret quam facilis sit utriusque loci emendatio. Nam v. 22—24 restituendus est iustus ordo versuum.

φεύγεις δ' ὥσπερ οἷς πολὺν λύκον ἀθρήσασα,  
φοιτῆς δ' αὐτ' οὕτως, ὅκκα γλυκὺς ὕπνος ἔχη με,  
οἷχῃ δ' αὐτίς ἰοῖσ', ὅκκα γλυκὺς ὕπνος ἀνῆ με

v. 60. autem res ipsa ostendit velle Cyclopem urinare discere, si sibi contingat navi in altum mare provehi: quare scribendum: νῦν μὰν ὃ ζόρισον, νῦν αὖ δύπτειν γε μαθεῖναι. Stropharum igitur ordo hic est: 3. 3. 3. 2. | 4. 4. 4. 2. | 6. 4. 6. | 3. 2. 2. 3. | 3. 2. 3.



XXIII Vicesimum tertium idyllion, valde illud quidem a Theocriti ingenio abhorrens, querelas habet amatoris, qui ob saevitiam amati pueri vitam suspendio relinquere decrevit. Earum ratio planissima est: 6. 3. 2. 2. 3. | 3. 4. 4. 3. Nam versus 30. 31. quos Hauptius in Observationibus criticis p. 66. eiici volebat. cur ego non suspectos habeam, dixi in Iahnii Annalibus a. 1841. fasc. 3. p. 260. Debebam autem versum 31. non ut illic feci mutare, (Ameisii tylotheta ἀπω-  
ροῦ pro ἀπωχοῦ posuit) sed scribere,

ἀ δὲ χιὼν λευκά' ὅτι· κατάνεται ἀνίκα ταχέῃ.

Si haec aliquid probabilitatis habent, quod fateor eiusmodi esse ut, si quis veris similia esse concedat, vera autem esse neget, non possit aliquo invicto argumento refutari, maior etiam dubitatio moveri poterit de iis poematis, in quibus nullum quod canatur carmen profertur, sed poeta ipse vel narrat aliquid vel sua cogitata exponit. Verendum est enim ne ipsi nobis somnia fingamus perdamusque operam, si artificiosas stropharum comparationes comminiscamur, de quibus ipsi poetae ne cogitaverint quidem. Viderique potest id eo probabilius esse, quod saepenumero dubitari potest, sic an aliter constituendae sint strophae. Nam poesis, qualis haec bucolicorum est, quae maximam partem ex brevibus dictis est composita, ipsa natura sua talis est ut in partes fere vel pares vel similes dividi possit. Nihilo tamen minus illam strophicam rationem non negligendam arbitror, ut quae apud poetas bucolicos in consuetudinem vertisse videatur. Non enim apud alios poetarum Alexandrinorum tam constanter observatam videmus, sed plerumque illi libero utuntur cursu orationis. Itaque critico certe ad istum morem est attendendum, quia haud parum emendationem eorum quae corrupta sunt adiuvat, ac non numquam etiam ubi nulla vitii  
p. 12 suspicio est monet ne nimis securi simus. Exemplo esse po-  
xii test idyllion duodecimum. Id Ionica dialecto scriptum in unaquaque trium ex quibus constat partium ultro hanc offert rationem stropharum: 2. 2. 3. 2. 2. | 3. 2. 3. 2. 3. 2. | 3. 2. 2. 4. Quod si prima tertiae partis strophæ uno versu auctior esset, haec quoque pars eadem diligentia qua alterae duae secum congrueret. Atqui neque in Theocriti libris ea strophæ plures versus quam hos habet:

*Νισαῖοι Μεγαρήες, ἀριστεύοντες ἐρετμοῖς,  
ὄλβιοι οἰκοίητε, τὸν Ἀττικὸν ὥς περίαλλα  
ξεῖνον ἐτιμήσασθε Διοκλέα τὸν φιλόπαιδα,*

nec plures affert scholiastes Aristophanis ad Acharnenses v. 774. Neque ego contendam his non satis esse: et tamen quis non libenter quartum aliquem acciperet? Quis vero affirmet poetam non addidisse quartum versum, quo significaverit ita puerorum amantem fuisse Dioclem, ut, quo pueri cuiusdam vitam servaret, ipse mortem subierit, quod eum fecisse refert scholiastes Theocriti: et videri potest id ille ex ipso hoc poemate hausisse.

Addo alia exempla. Decimum tertium idyllion. XIII quod ad Niciam scripsit Theocritus de Hercule raptum ab nymphis Hylam quaerente, quinque partes habet, quarum quaeque exactissime elaboratae stropharum descriptionis speciem praebet, si de ultima quae non integra esse videtur ex praecedentibus capi coniectura potest. Est autem emendatione etiam quartae opus. Nam quis credat poetam vel mediocriter peritum v. 62. haec scripsisse?

*ὥς δ' ὀπότ' ἡϋγένειος ἀπόπροθι λῖς ἐσακούσας  
νεβρῶ φθεγξαμένας τις ἐν ὄρεσιν ὠμοφάγος λῖς  
ἐξ εὐνᾶς ἔσπενσεν ἐτοιμοτάταν ἐπὶ δαῖτα,  
Ἰρακλέης τοιοῦτος ἐν ἀτρίπτοισιν ἀκάνθαις  
παῖδα ποθῶς δεδόνητο, πολὺν δ' ἐπελάμβανε χῶρον.*

Perversum esse *Ἰρακλέης τοιοῦτος*, quod *τοιοῦτος Ἰρακλέης* dicendum fuerit, iam in scholis Theocriteis significavi, sed non animadverteram, ut protasis tres versus haberet, sic ei apodosin totidem versibus adiungi debuisse. Id vero etiam stropharum comparatio exigit. Versus istos sic a poeta scriptos esse credo:

*ὥς δ' ὀπότ' ἡϋγένειος ἐν ὄρεσιν ὠμοφάγος λῖς  
νεβρῶ φθεγξαμένας ὅπ' ἀπόπροθεν ᾗς ἐσακούσας  
ἐξ εὐνᾶς ἔσπενσεν ἐτοιμοτάταν ἐπὶ δαῖτα,*

*Ἰρακλέης, τημοῦτος ἐν ἀτρίπτοισιν ἀκάνθαις  
παῖδα ποθῶν δεδόνητο, πολὺν δ' ἐπελάμβανε χῶρον.*

An recte se habeat *ἐπελάμβανε* dubitari potest, nec diiudicem p. 43 nisi reperto versu qui deest. Sic quattuor priorum carminis partium haec erit stropharum dispositio: 2. 2. 3. 2. 2. 2. 3. 2. 2. | 3. 2. 2. 2. 2. 3. | 3. 3. | 2. 3. 3. 3. 3. 2. | Relin-



quitur quinta pars. quae nunc ex octo versibus constat. Hi duas pares strophas praeberent, nisi haec v. 68. foede corrupta essent

*ναῦς μὲν ἄρμεν' ἔχοισα μετάρσια τῶν παρεόντων·  
ἰστία δ' ἡϊθέοι μεσονύκτιον ἐξεκάθειρον.*

Illud non videtur dubium esse, scripsisse poetam *ναῦς γε μὲν ἄρμεν' ἔχοισα*, sed nisi *τῶν παρεόντων* pro absurdo alicuius scribae supplemento habere volumus, ita potius statuendum erit, excidisse lacerato codice aliquot versus, quorum unus his vocibus terminaretur. In altero versu multum operae perditum est. Is sic est emendandus:

*εἰσέτι δ' ἡϊθέοι μεσονύκτιον ἐξεκάθειρον  
Ἡρακλῆα μένοντες.*

Xenophon hist. Gr. II. 2, 24. *ἐξεκάθειρον δὲ καὶ οἱ ἱππεῖς ἐν τῷ Ὀδείῳ*. Quod si haec quoque carminis pars pari cum ceteris diligentia facta est, ex tribus ea strophis constabat, quarum prima et tertia quattuor versus habebat.

XX Vicesimum idyllion, quod quidam negant Theocriti esse, commodè potest, si ad argumentum respicitur in quattuor partes distribui, quarum primas has strophas habeat, 5. 5. 3. 3. 2. secunda, cui unum versum ereptum esse ostendam, septem distichis constet, tertia sit huiusmodi, 2. 3. 3. 2. | quarta denique ex duobus distichis facta. Minus enim probem, si illud distichon. quod ut epodum primae partis posui, proximae parti adiungatur. In hac quis ferat haec v. 24.

*καὶ γὰρ ἐμοὶ τὸ πάροιθεν ἐπ' ἀνθ' ἑνὶ ἀδύ τι κάλλος,  
ὥς κισσὸς ποτὶ πρέμνον, ἐμὰν δ' ἐπύκαζεν ὑπὴραν·  
χαῖται δ' οἷα σέλινα περὶ κροτάφοισι κέχυντο·  
καὶ λευκὸν τὸ μέτωπον ἐπ' ὀφρύσι λάμπε μελαίναις  
ὄμματά μοι γλαυκᾶς χαροπώτερα πολλὸν Ἀθήνας.*

Nimis impudentem esse hanc hominis arrogantiam sentiens Wordsworthius, minuendam putabat *μᾶλλον* scribendo. At *πολλὸν* potius scribae inepto iudicio debetur, male versum integrantis. Praeterea cur iste homo, qui tantopere pulcritudinem suam iactat, id praeterit quod primum ponere debebat, corporis formam et staturam? Certo hi non quinque, sed sex versus fuerant, sic ordinati scriptique:

p. 44 *καὶ γὰρ ἐμοὶ τὸ πάροιθεν ἐπ' ἀνθ' ἑνὶ ἀδύ τε κάλλος,*

. . . . .

χαῖται δ' οἷα σέλινα περὶ κροτάφοισι κέχυντο,  
 ὥς κισσὸς ποτὶ πρέμνον, ἑμὴν δ' ἐπύκασον ὑπὲρ ἄν  
 καὶ λευκὸν τὸ μέτωπον ἐπ' ὀφρύσι λάμπε μελαίναις,  
 ὄμματα δὲ γλαυκᾶς χαροπώτερα λεῦσεν Ἀθάνας·  
 τὸ στόμα δ' ἦς πακτῆς μαλακώτερον, ἐκ στόματος δὲ  
 ἔρρεέ μοι φωνὰ γλυκερώτερα ἢ μέλι καρῶ.

Sed ne quis obstare illi quam indicavi stropharum designa-  
 tioni putet, quod versum 33. non cum Meinekio damnavi,

ὥς καλὸς Διόνυσος ἐν ἄγχεσι πόρτιν ἐλαύνει,

moneo tantum abesse ut eiiciendus sit hic versus, ut maxime  
 sit necessarius. Nullo modo enim in commemoratione deo-  
 rum, qui vel ipsi armenta pavissent vel pastoribus delectati  
 essent, praeteriri potuit Apollo, recteque vidit Briggsius poe-  
 tam Διὸς υἱὸς scripsisse; recte etiam Benleius scribi iussit  
 ἔλαινεν. Sed reliquerunt illi aliud vitium: scribendum erat  
 enim,

κοῦ ποτ' ἄκουεν

ὥς ὁ καλὸς Διὸς υἱὸς ἐν ἄγχεσι πόρτιν ἔλαινεν.

Inconsiderate enim doceri solet καλὸς prima syllaba ancipite  
 dixisse Dorienses, ut in illo Theocriti, τὰ μὴ καλὰ καλὰ πέ-  
 φανται. Non producunt enim primam bucolici nisi in arsi:  
 quare etiam v. 30. non cum Brunckio καὶ πᾶσαι με καλὸν  
 κατὰ τῶρεα scribendum est, quod semper κατ' ὥρεα dici-  
 tur, sed

καὶ πᾶσαι δὲ καλὸν με κατ' ὥρεα φαντὶ γυναῖκες.

Apud Bionem I. 77. stulti correctoris est, quod in quibusdam  
 libris legitur, ραῖνε δέ μιν καλοῖσιν ἀλείφασι.

Difficilius est certi quid afferre de idyllio vicesimo XXVI  
 sexto, quia et strophae non uno modo constitui possunt, et  
 finis carminis hymnum in Bacchum prodere videtur, ita ut  
 nesciamus an integrum sit carmen. Argumentum si specta-  
 mus, prima pars has tres strophas habet, 6. 3. 6. altera aut  
 epodica est ex his strophis, 2. 2. 2. 3. aut duabus constat,  
 6. 3. tertia ex duabus facta est, 6. 6. Sed eximendum est  
 grave vitium, quo depravati sunt versus 27—29.

οὐκ ἀλέγω· μηδ' ἄλλος ἀπεχθόμεναι Διονύσῳ  
 φροντίζοι, μηδ' εἰ χαλεπώτερα τῶνδ' ἐμόγησεν,  
 εἴη δ' εἰναέτης ἢ καὶ δεκάτῳ ἐπιβαῖνοι.

Nec mirum: servatum est enim hoc carmen in duobus tan-  
 tum, vel ut rectius dicam in uno codice Mediolanensi: alter p. 15



enim, qui est Parisinus quartus, ita cum Mediolanensi consentit, ut ex illo exscriptus videatur. In primo versu Reiskius οὐκ ἂν ἐγὼ scribendum esse intellexit. In altero Brunckius, sentiens graviora quam Pentheo vix cuiquam evenire posse, audacissime simul et falsissime legi voluit, μηδ' ὅς κεν ἐλάσσονα τῶνδε μογήσῃ: non enim quid passus esset Pentheus, sed quid commisisset spectandum erat. Terti versus quae sententia esset Bergkii animadvertit. Illud fugit criticos, φροντίζοι fuisse φροντίζω, quod interpretes aliquis ad ἀλέγω adscripserat. Cetera lacerae vel evanidae scripturae mala esse supplementa videntur. Id quod poeta in mente habebat, hoc fere modo debebat eloqui:

οὐκ ἂν ἐγὼ, οὐκ ἂν ποτ' ἀπεχθοίμην Διονύσῳ,  
μηδέ μοι, εἴ τις καὶ μίετριώτερά τῶνδ' ἐμάτησεν,  
εἴη συνναέτης ἢ ὁμᾶς ἀκάτω ἐπιβαίνοι.

Ultimum versum paene eodem modo emendabat Hauptius.

# HYMNUS.

---

## DE HYMNIS DIONYSII ET MESOMEDIS.

Non potest dubium esse quin in emendandis iis quae p. 3 vitiose scripta accepimus ante omnia fides scripturae exploranda sit. Id plerumque facile est, ubi unum tantum scripti exemplum habemus; difficilior, ubi plura inter se discrepantia exstant; difficillimum, ubi suspicio est, non accepisse nos veram scripti formam, sed eam coniectando demum indagare debere. Videor mihi eiusmodi exemplum in paginis illis invenisse, ex quibus Dionysii et Mesomedis hymnos nuper post aliorum curam edidit FRIDERICUS BELLERMANNUS. Continent illae paginae tria carmina ex parte notis musicis instructa, quorum carminum quod primum habitum est, inscriptum εἰς Μοῦσαν, nemo non videat exordia esse duorum hymnorum. Eorum primum iambico numero est:

ᾄδτε Μοῦσά μοι γῆλη, μολπῆς δ' ἐμῆς κατάρχου.

αὔρη δὲ σῶν ἀπ' ἀλσέων ἐμὰς φρένας δονεῖτω,

Alterius heroicum metrum est cum clausula trochaica

Καλλιόπεια σοφὰ, Μουσῶν προχαθαγέτι τερπνῶν,

καὶ σοφὴ μυστοδότα Λατοῦς γόνε Δήλιε Παιάν,

εὐμενεῖς πάρεστέ μοι.

Haec duo exordia tamquam unum carmen in codicibus in novem versiculos descripta sunt. Sequitur Dionysii hymnus in Solem, cuius prooemium praeter versum catalecticum ex anapaestis spondiacis, hymnus ipse ex anapaestis cycliis compositus est.

---

\*) Edita est a. 1842.



Εὐφραμείτω πᾶς αἰθήρ,  
 γῆ καὶ πόντος καὶ πνοιαί·  
 οὔρεα τέμπεα σιγάτω,  
 ἤχοι φθόγγοι τ' ὀρνίθων.

p. 4

5 μέλλει γὰρ πρὸς ἡμᾶς βαίνειν  
 Φοῖβος ἀκερσεκόμας ἀχέτας.

Χιονοβλεφάρῃς πάτερ Δοῦς,  
 ῥοδόεσσιν ὃς ἄντυγα πόλῳ  
 πτανοῖς ὑπ' ἰχνεσσι διώκεις

10 χρυσέαισιν ἀγαλλόμενος κόμαις,  
 περὶ νῶτον ἀπείριτον οὐρανοῦ  
 ἀκτίνα πολύστροφον ἀμπλέκων,  
 αἴγλας πολυδερχέα παγὰν  
 περὶ γαῖαν ἅπασαν ἐλίσσων.

15 ποταμοὶ δὲ σέθεν πυρὸς ἀμβρότου  
 τίκτουσιν ἐπήρατον ἀμέραν.  
 σοὶ μὲν χορὸς εὐδῖος ἀστέρων  
 κατ' Ὀλυμπον ἄνακτα χορεύει  
 ἄνετον μέλος αἰὲν αἰδῶν,

20 Φοιβηΐδι τερπόμενος λύρα·  
 γλαυκὰ δὲ πάροιθε Σελάνᾳ  
 χρόνον ὥριον ἀγεμονεύει  
 λευκῶν ὑπὸ σύρμασι μόσχων,  
 γάννυται δὲ τέ οἱ νόος εὐμενῆς

25 πολυείμονα κόσμον ἐλίσσων.

V. 5. BRUNCKIUS in *Analectis* T. II. p. 253. tacens scripsit μέλλει δὲ πρὸς ἡμᾶς βαίνειν, metri caussa, credo quod δὲ et γὰρ permutari sciret. At id ab hoc loco alienum est. Nam illa δὲ particulae potestas, ob quam visa est pro γὰρ poni posse, elliptica est, omissa contraria sententia. Itaque si hic δὲ scribitur, est id *non enim non venturus, sed venturus est*: quae est affirmantis oratio, non rationem reddentis. Indicavi hoc, sed obscurius, ad Vigerii librum adnot. 343. b. Aut γὰρ hic dici debuit, aut plane omitti particula. — V. 6. vero recte BRUNCKIUS ἀχέτας posuit, quod unus codex habet: alii libri εὐχέτας et εὐχαίτας, parum apto hic epitheto et insuavi catalexi. — V. 13. servaverat BRUNCKIUS πολυκερδέα, quasi de caloris effectu: sed multo aptius alii codices πολυδερχέα. Comparari cum his Orphicus hymnus in Solem potest: omninoque qui singula Dionysii verba explicare voluerit, multa

iis similia in Orphicis hymnis inveniet. — V. 18. *ἄνακτα*, quod BELLERMANNUS frustra defendere studuit, HEINRICHIUS autem perversissime *ἄτακτα* scribi voluerat, HERDERUS, *ἀγνόν* ut videtur pro *ἄνετον* scribens, in *ἄνακτι* mutandum censuit. melius quidem quam illi, sed tamen ut probari nequeat. Nam et invenustum est *κατ' Ὀλύμπου* non cum *χορεύει*, sed cum *ἄνακτι* coniunctum, et languidum atque inutile, quia regnare Solem in caelo iam dictum est multo significantius in praecedentibus versibus. Vix dubitari potest quin sidera choreas per opposita Soli spatia caeli ducere dicantur: id vero est *ἔναντα*. *Ἄνετον μέλος* autem non est remissum et lene, sed effusum et laetissimum carmen. — V. 22. codices *χορόνον ὄριον*, quod annum significat. BRUNCKIUS ex docti cuiusdam viri coniectura *χορόν* scripsit, quod ferri potest, si non chorus Horarum, sed saltatio intelligitur. — V. 23. quod in ceteris codicibus est *πολυοίμονα*, in uno recte scriptum videtur *πολυείμονα*. Similiter Horae in Orphico hymno XLII. 6. dicuntur *πέπλους ἐννύμεναι ὁροσεροῖς ἀνθέων πολυθέπτων*. — Sic in sententiis quidem nihil est quod lectorem moretur. At quid hoc est, quod versus acatalecti et catalectici non certo ordine, sed temere inter se mixti sunt? quod eo magis mirum est, quod aliis metris scriptum prooemium certa lege exaequatas strophas promittere videtur. Profecto non tam imperitus fuit hic poeta, ut negligeret quod ars fieri iubebat: immo ut hymnus hic ex duabus verborum complexionibus constat, sic eas etiam metris pares fuisse propemodo manifestum est. Restitui enim aequalitas levissimis mutationibus potest, animadversa unius versus iactura, quem excidisse aut in illo codice patet, ex quo ceteri descripti sunt, aut neglectum esse in his, ut alios in iis versus omissos videmus. Totus igitur hymnus sic scribendus erit.

*Εὐφαιμείτω πᾶς αἰδήρ,  
οὔρεα τέμπεα σιγάτω,  
γᾶ καὶ πόντος καὶ πνοιαί,  
ἦχοι, φθόγγοι τ' ὀρνίθων·*  
5 *μέλλει γὰρ ἐφ' ἡμᾶς βαίνειν  
Φοῖβος ἀκροσεκόμας ἀχέτας.  
Χιονοβλεφάρου πάτερ Μοῦς,  
ρόδοέσσαν ὃς ἀντυγα πόλων  
πτανοῖς ὑπ' ἰχνεσσι διώκεις,*

p. 6

στρ.



- 10 χρυσέαισιν ἀγαλλόμενος κόμαις,  
 περὶ νῶτον ἀπείριτον οὐρανοῦ  
 ἀκτῖνα πολύστροφον ἀμπλέκων,  
 αἴγλας πολυδέροκα παγὰν,  
 περὶ γαῖαν ἅπασαν ἐλίσσων·
- 15 ποταμοὶ δὲ σέθεν πυρὸς ἀμβρότου  
 τίκτουσιν ἐπήρατον ἄμαρ.  
 σοὶ μὲν χορὸς εὐδίας ἄστρον  
 κατ' Ὀλυμπον ἔναντα χορεύει  
 ἄνετον μέλος αἰὲν αἰδῶν,
- 20 Φοιβηΐδι τερπόμενος λύρα,  
 γλαυκὰ δὲ πάροιθε Σελαναιά  
 χρόνον Ὠρίον ἀγεμονεύει  
 λευκῶν ὑπὸ σύρμασι μόσχων·
- 25 γάννυται δέ τε οἱ νόος εὐμενῆς  
 πολυείμονα κόσμον ἐλίσσων.

ἀντ.

Mesomedis hymnum codices sic scriptum praebent.

Νέμεσι πτερόεσσα, βίου ῥοπά,  
 κυανῶπι θεά, θυγάτερ Δίκας,  
 ἃ κοῦφα φρονήματα θνατῶν  
 ἐπέχεις ἀδάμαντι χαλινῶ·

- 5 ἔχθουσα δ' ὕβριν ὀλοὰν βροτῶν  
 μέλανα φθόρον ἐκτὸς ἐλαύνεις·  
 ὑπὸ σὸν τρόχον ἄστατον ἀστιβῆ  
 χαροπὰ μερόπων στρέφεται τύχα·  
 λήθουσα δὲ παρ πόδα βαίνεις,
- 10 γαυρούμενον αὐχένα κλίνεις,  
 ὑπὸ πῆχυν αἰὲν βίοτον μετρεῖς,  
 νεύεις δ' ὑπὸ κόλπον αἰὲν κάτω ὀφρύν,  
 ζυγὸν μετὰ χεῖρα κρατοῦσα.

- ἴλαθι, μάκαιρα δικασπόλε,  
 15 Νέμεσι πτερόεσσα βίου ῥοπά.  
 Νέμεσιν θεῶν ἄδομεν ἀφθίταν,  
 νίκην τανυσίπτερον ὀμβρίμαν  
 νημερτέα, καὶ πάρεδρον Δίκαν,  
 ἃ τὰν μεγαλانوρίαν βροτῶν,

- 20 νεμέσεως ἀφαιρεῖς καὶ ταρτάρου.

In his primo versus 5. emendatione indiget, in quo qui productionem brevis syllabae ab ictu praesidium habere cre-

deret, magnam proderet artis metricae imperitiam. — V. 10. 11. asyndeta facile suspicionem vitii facerent, nisi Synesius epist. XCV. atque ex eo Suidas in *Νέμεσις* et *ὑπὸ πῆχυν* versus 9—11. eodem modo scriptos praeberent. — V. 12. BELLERMANNUS *νεύεις δ' ὑπὸ κόλπον ὁφρὺν κάτω* et v. 16. *θεὸν* reponendum esse vidit, sed v. 13. non removit metri vitium. — V. 17. non apparet quid *νίκη* sibi velit. BOIVINUS, quem secutus est BRUNCKIUS, *Μίκαν* scribendum esse, versumque hunc sedem cum eo qui sequitur commutare debere censuit, eleganter sane, nisi non videretur iambus in primo pede ferri posse. — V. 20. quod BELLERMANNUS coniecit, *νεμεσῶσα γέρεις κατὰ ταρτάρου*, vel ob sententiam minime aptam probari non potest. BRUNCKIUS scripsit *ἀφαιρεῖ. Νεμέσεως* partem tituli esse clare monstrat codex Neapolitanus 259. cuius margo in superiore parte paginae *ῥυμος*, in ima autem pagina *νεμέσεως* habet. Omnino autem gratia habenda est BELLERMANNO, quod <sup>p. s</sup> ipsam codicum Monacensis, Parisini, et duorum Neapolitanorum scripturam accurate depictam exhibuit. In his codicibus omnibus paginae in duas partes (typographi columnas vocant) divisae sunt, quarum ea ratio esse debebat, ut de singulis distichis alter versus in altero latere esset. Sed per mira in exhibendo hoc ordine et conspiratio codicum et discrepantia est. Eam hac in tabula oculis contuendam dedi, in qua numeri I. versus *εἰς Μοῦσαν*, II. hymnum Solis, III. hymnum in Nemesisin significant.



Cod. Mon.		Cod. Paris.		Cod. Neap. 262.		Cod. Neap. 259.	
I. 1.	II. 6.	I. 1.	3.	in aversa :		in aversa :	
3.	8.	5.	7.	I. 1.	2.	I. 1.	3.
5.	10.	9.		3.	4.	5.	7.
7.	12.	II. 3.	4.	5.	6.	II. 3.	4.
9.	14.	6.		7.	8.	6.	
	16.	8.		9.		8.	
II. 3.	18.	10.		II. 1.	3.	10.	
4.	20.	12.		2.	4.	12.	
in aversa pagina :		14.		5.	6.	14.	16.
I. 2.		16.		7.	8.	18.	20.
4.		in aversa :		9.	10.	22.	24.
6.		II. 18.	II. 11.	11.	12.	III. 1.	3.
8.		20.	13.	in recta :		5.	7.
II. 1.		22.	15.	II. 13.	14.	9.	11.
2.		24.	17.	15.	16.	13.	15.
5.		III. 1.	19.	17.	18.	I. 2.	4.
7.		3.	21.	19.	20.	6.	8.
9.		5.	23.	21.	22.	II. 1.	2.
11.		7.	25.	23.	24.	5.	
13.		9.	III. 2.	25.		7.	9.
		11.	4.	III. 1.	2.	11.	13.
		13.	6.	3.	4.	15.	17.
		15.	8.	5.	6.	19.	21.
		I. 2.	10.	7.	8.	23.	25.
		4.	12.	9.	10.	III. 2.	4.
		6.	14.	11.	12.		
		8.	16.	13.	14.		
		II. 1.	17.	15.	16.		
		2.	18.	17.	18.		
		5.	19.	19.	20.		
		7.	20.				
		9.					

In his illud quidem apertum est, in codice Neap. 259. in quo magna negligentia cernitur, scribam, quum per errorem omisisset hymni in Nemesis versus 2. 4. 6. 8. quemadmodum p. 9 etiam alios versus omisit, in imo margine apposuisse versus 2. et 4. non tamen 6. et 8.; alterum autem Neapolitanum codicem solum omnes carminum versus iusto ordine se excipientes exhibere. Unde vero tanta in ceteris codicibus confusio et perturbatio? Nimirum antiquior quidam codex, ex quo omnes quorum scripturas habemus descripti sunt, in solo Neapolitano 262. recte redditus est: in reliquis scribae, quum vel longioribus vel brevioribus paginis verba inscriberent, tot versus, quot latus quodque paginae caperet, deinceps scripserunt. itemque in altero latere, non attendentes ad ordinem versuum in carminibus, qui singula disticha in una linea scribi postulabat. Sed, nisi ego vehementer fallor, etiam qui antiquiorem illum codicem scripsit, ad eundem

errorem abreptus fuit. Nam quid est, quod in fine hymni positum videmus. *Νέμεσιν ᾄδομεν*? Id illo quidem loco ineptum est, dicique debebat in principio, ut mos est eorum qui hymnos scripserunt, quem morem nuper tetigit F. G. SCHNEIDEWINUS in commentatione de Laso Hermionensi p. 10. Porro quid sibi vult ante hanc cantus denuntiationem illud *ἰλαθι*, quod finiendis hymnis proprium est? Profecto haec ita comparata sunt, ut vix dubitari posse videatur, quin scriba versus qui primi fuerant in fine carminis adscripserit. His in locum suum restitutis patet iustum prodire ordinem sententiarum: sed tamen hac mutatione nondum effecta est forma hymni quae probari possit. Nam aut finem hymni non iustum habemus, si ultimus versus hic acatalectus est,

*Νέμεσι πτερόεσσα βίε ῥοπά,*

aut non iustum exordium, si eius finis hoc versu constat,

*νημερτέα καὶ πάρεδρον Δίκαν.*

Praeterea vero etiam quae inter haec media sunt, hoc est ipse hymnus, quum ex strophis et antistrophis compositus videatur, uno versu brevior est quam esse debet, ut in hoc quoque hymno, sicut in hymno Dionysii, excidisse versus videatur. Nam etsi ad sententiam nihil desideratur, tamen confirmatur haec suspicio eo, quod in hoc versu,

*ἔχθουσα δ' ὕβριν ὀλοὴν βροτῶν,*

quum nec productio brevis syllabae ferri, neque ordo verborum mutari possit, facillime tollitur vitium post *ὕβριν* copula, quae deinde aliud membrum sententiae requirit, exempli causa:

*ἔχθουσα δ' ὕβριν τ' ὀλοὴν βροτῶν*

*καὶ ἀτασθαλίαν ὑπερήφανον.*

Haec si probabiliter disputavimus, reliquum est, ut et finis hymni et exordium apte constituentur. Atque in fine quidem advertit animum *ἀφαιρεῖς*, quod patet non recte coniungi cum *Νέμεσιν ᾄδομεν*, quapropter a BRUNCKIO in *ἀφαιρεῖ* mutatum est, recte autem se habere, si cohaeret cum *ἰλαθι μάταια*. Ex quo consequitur, versus qui in vulgata descriptione sunt 16—18. hinc remotos in principio carminis collocandos esse. Quod si illi exordium sunt carminis, rursum deerit ei catalexis. Itaque ea aut excidisse putanda erit, aut eadem fuisse cum illa, quae in fine carminis est, aut ex parte latere in ultimis verbis. Sumamus hoc postremum, quoniam



aliter vix videtur intelligi posse quid illud καὶ τὰρτάρον sibi velit: recte autem stabit, si scriptum fuisse putabimus κατὰ τάρταρον οἰκί' ἐχούσας. Omnino enim ultima carminis verba mendosa esse apparet, parte, ut videtur, neglecta, quae in antiquissimo libro inter notas musicas et adscriptas musicorum adnotationes delituerat. Ita elegantissime compositum carmen habebimus hoc modo scriptum:

- Νέμεσιν θεὸν ἄδομεν ἀφθίταν στρ. α' .  
 δεινήν, τανυσίπτερον, ὀμβρίμαν,  
 νημερτέα, καὶ πάρεδρον Δίκαν,  
 κατὰ τάρταρον . . . . .
- 5 Νέμεσι πτερόεσσα, βίου ῥοπά, στρ. β' .  
 κυανῶπι θεά, θύγατερ Δίκας,  
 ἃ κοῦφα φρυάγματα θνατῶν  
 ἐπέχεις ἀδάμαντι χαλινῶ,  
 ἔχθουσα δ' ὕβριν τ' ὀλοὰν βροτῶν
- 10 . . . . .  
 μέλανα φθόρον ἐκτὸς ἐλαύνεις.  
 ὑπὸ σὸν τροχὸν ἄστατον ἀστιβῆ ἀντ. β' .  
 χαροπὰ μερόπων στρέφεται τύχα·  
 λήθουσα δὲ παρ πόδα βαίνεις,
- 15 γαυρούμενον αὐχένα κλίνεις,  
 ὑπὸ πῆχυν αἰεὶ βίοτον μετρεῖς,  
 νεύεις δ' ὑπὸ κόλπον ὀφρὺν κάτω,  
 ζυγὸν εὖ μετὰ χεῖρα κρατοῦσα.  
 ἴληθι, μάκαιρα, δικασπόλε, ἀντ. α' .
- 20 Νέμεσι πτερόεσσα, βίου ῥοπά, .  
 ἃ τὰν μεγαλανορίαν βροτῶν.  
 . . . . . καθαιρεῖς.

Ultimi versus verba fortasse huiuscemodi quid habebant: ἀδόκητ', ἀπρόοπτα καθαιρεῖς.

Libet, quoniam hymnum Mesomedis tractavi etiam reliqua duo carmina, quae huic poetae in Anthologia tributa sunt, attingere. Eorum illud, quod in vitrum scriptum est, in Anthol. Pal. T. II. p. 723. non integrum esse iam Huetius animadverterat. Constabat versibus trochaicis tetrametris catalecticis, qui valde corrupti in dimidiatos versus distincti erant hoc modo:

τὰν ὕελον ἐκόμιζε  
 κόψας ἐργάτας ἀνὴρ·

ἐς δὲ πῦρ ἔθηκε βῶλον,  
 ὥς σίδηρον εὐσθενῇ.  
 ὃ ἅ δ' ὕελος οἷα κηρός,  
 ἐξεχεῖτο, παμφάγοισι  
 φλοξὶν ἐκπυρούμενος.  
 θαῦμα δ' ἦν ἰδεῖν βροτοῖς  
 ὄλκον ἐκ πυρός ῥέοντα,  
 10 καὶ τὸν ἐργάτην τρέμοντα,  
 μὴ πεσὼν διαρῥαγῇ.  
 ἐς δὲ διπτύχων ἀκμὰς  
 χειλέων ἔθηκε βῶλον.

p. 42

V. 7. vulgo ἐκπυρούμεναισι. Sed Salmasius ad script. hist. Aug. T. I. p. 263. ut in codice est, ἐκπυρούμενος. Patet dimidium versus excidisse. Videtur vitri inventio hoc modo descripta fuisse.

ὕελον ἀνεκόμεναισι κόψας ἐργάτας ἀνὴρ [ποτε·]  
 ἐς δὲ πῦρ ἔθηκε βῶλον, ὥς σίδηρον εὐσθενῇ.  
 ἅ δὲ ὕελος, ὁποῖα κηρός, [κατατακκῆσα, ποταμὸς ὥς,]  
 ἐξεχεῖτο, παμφάγοισι φλοξὶν ἐκπυρούμενος.  
 ὃ θαῦμα δ' ἦν βροτοῖσιν ὄλκον ἐκ πυρός ῥέοντ' ἰδεῖν,  
 καὶ τὸν ἐργάτην τρέμοντα, μὴ πεσὼν διαρῥαγῇ.  
 . . . . . ἐς δὲ διπτύχων ἀκμὰς  
 χειλέων ἔθηκε βῶλον . . . . .

Aenigma de Sphinge in Anthol. Pal. T. II. p. 563. sic scriptum legitur :

Ἐρπουσα, πετωμένα, βεβῶσα κούρα,  
 νόθον ἵχνος ἀραμένα δρομαία λέαινα,  
 πτερόεσσα μὲν ἦν τὰ πρόσσω γυνά,  
 τὰ δὲ μέσσα βρέμουσα λέαινα θήρ,  
 ὃ τὰ δ' ὀπισθεν ἐλίσσόμενος δράκων.  
 οὐδ' ὄλκός ἀπέτρεχεν, οὐ γυνά,  
 οὔτ' ὄρνις ὅλον δέμας, οὔτε θήρ.  
 κόρη γὰρ ἐφαίνετ' ἄνευ ποδῶν,  
 κεφαλὰν δ' οὐκ ἔσχε βρέμουσα θήρ.  
 10 φύσιν εἶχεν ἄτακτα κεκραμένην,  
 ἀτέλεστα τέλεια μεμιγμένην.

In promptu est totum carmen scriptum esse anapaestis cycliis. Sed eius duo primi versus turpiter corrupti sunt. Praeter alia autem mendose scripta etiam versus deesse videtur post v. 9. si quidem de dracone quoque non integro aliquid



dicendum erat. Emendatio carminis facillima est. Scribendum:

p. 13

Ἑρπυσα, βεβῶσα, ποτωμένα,  
νόθον ἴχνος ἀειρομένα δρομάς,  
πτερόεσσα μὲν ἦν τὰ πρόσσω γυνά,  
τὰ δὲ μέσσα βρέμουσα λέαινα θήρ,  
5 τὰ δ' ὀπισθεν ἐλίσσόμενος δράκων.  
οὔθ' ὀλκὸς ἐπέτρεχεν, οὐ γυνά,  
οὔτ' ὄρνις ὅλον δέμας, οὔτε θήρ.  
κούρα γὰρ ἐφαίνετ' ἄνευ ποδῶν,  
κεφαλᾷ δ' ἄτερ ἔσκε βρέμουσα θήρ,  
10 . . . . .  
φύσιν εἶχεν ἄτακτα κεκραμένα,  
ἀτέλεστα τέλεια μεμιγμένα.

Ultimus versus. in quo recte codicis Palatini scripturam *μεμιγμένα* servavit Salmasius l. c. sic intelligendus est, ut imperfecta miscendo perfecta evasisse dicantur.

### ZUM ISIS-HYMNUS. \*)

p 377

Der von Herrn Professor Ross auf der Insel Andros entdeckte, von Herrn Prof. Welcker nochmals mit dem Steine verglichene und mit den Ueberbleibseln der beiden von dem Entdecker übergangenen Seiten des Steines bereicherte Hymnus auf die Isis ist ein so merkwürdiges und wichtiges Denkmal aus der Periode der in neuer Gestalt wieder auflebenden epischen Poesie, dass man sich bei dem Lesen dieser Fragmente in hohem Grade angeregt fühlt so viel als möglich zu deren Ergänzung und Wiederherstellung beizutragen. Diess haben an mehrern Stellen die Herrn Sauppe und Bergk zum Theil mit Glück gethan. Man kann jedoch noch weiter gehen; denn es reicht nicht hin hier und da ein Wort zu ergänzen und so eine Art von Sinn herzustellen,

\*) Zeitschr. f. AW. 1843. p. 377 ff.

sondern es bedarf einer solchen Betrachtung, die nicht bloss einzelne Wörter, sondern ganze, richtige, und richtig ausgedrückte Gedanken dem Dichter wiedergebe. Bei den vielen über den Isiscultus vorhandenen Notizen würde wohl jemand, der mit einer glücklichen Divinationsgabe die erforderliche Kenntniss dieser Art von Poesie und ihrer sehr strengen Gesetze besässe, einen grossen Theil der verlorenen Verse wieder ans Licht bringen können, dafern er nur übrigens Zeit und Mühe nicht scheuen wollte. Von der eigentlichen Quelle des Gedichts ist uns freilich nur das wenige, aber doch hinreichend charakterisirende übrig, was Diodor I. 27 anführt, wo er von den Säulen der Isis und des Osiris folgendes sagt: εἶναι δὲ καὶ στήλην ἐκατέρου τῶν θεῶν ἐπιγεγραμμένην τοῖς ἱεροῖς γράμμασιν. ἐπὶ μὲν οὖν τῆς Ἰσιδος ἐπιγεγράφθαι· ἐγὼ Ἰσίς εἰμι ἢ βασίλισσα τῆς χώρας, ἢ παιδευθεῖσα ὑπὸ Ἑρμοῦ, καὶ ὅσα ἐγὼ ἐνομούετησα οὐδεὶς αὐτὰ δύναται λῦσαι. ἐγὼ εἰμι ἢ τοῦ νεωτάτου θεοῦ Ἀρόνου θυγάτηρ πρεσβυτάτη. ἐγὼ εἰμι γυνὴ καὶ ἀδελφὴ Ὀσίριδος βασιλέως. ἐγὼ εἰμι ἢ πρώτη καρπὸν ἀνθρώποις εὐροῦσα. ἐγὼ εἰμι μήτηρ Ὠρον τοῦ βασιλέως. ἐγὼ εἰμι ἢ ἐν τῷ ἀστρῷ τῷ κυνὶ ἐπιτέλλουσα. ἐμοὶ Βουβαστὸς ἢ πόλις ὠκοδομήθη. χαῖρε, χαῖρε Αἴγυπτε ἢ θρόνασά με. Und nachdem er auch von der Osirissäule gesprochen hat: τοσαῦτα τῶν γεγραμμένων ἐν ταῖς στήλαις φασὶ δύνασθαι ἀναγνῶναι, τὰ δ' ἄλλα ὄντα πλείω κατεφθάρθαι διὰ τὸν χρόνον. Betrachtet man nun, was nach der Ansicht des Herrn Prof. Bergk, und in der Hauptsache auch des Herrn Prof. Sauppe der Hymnus in den auf die Anrede an die Isis folgenden Versen sagt, so treten erhebliche Zweifel an der Richtigkeit sowohl der Gedanken als des Ausdrucks hervor: p. 378

ὅπα στάλαν ἀσάλευτον

εἶσε φιλοθρέσκων ἱερὸς νόμος ἐκ βασιλήων, Ὡ  
 σᾶμα τεᾶς, δέσποινα, μοναρχίας ἰκέταισιν  
 λαοῖς ἀπύοισαν· „ἐγὼ χρυσόθρονος Ἰσις,  
 ῥωμαλέα σκάπτροισιν, ὅσαν πυριλαμπέος ἀκτὺς  
 ἀελίῳ σελάγεσκε βολαῖς φορβάμονα γαῖαν.  
 διφαλέω δ' Ἑρμῆνος ἀπόκρυφα σῆμ' ὀλοά δέλτων 10  
 εὐρομένα γραφίδεσσι κατέξυσα, ταῖσι χάραξα  
 φρικαλέον μύσταις ἱερὸν λόγον, ὅσσα τε δᾶμος



ἀτραπὸν ἐς κοινὰν κατεθήκατο, πάντα βαθείας  
ἐκ φρενὸς εὖ φάνασσα διακριδόν.

Herr Sauppe übersetzt dies von V. 40 an so: *Sagacis vero Hermae secretas pugillarium notas nacta inculpsi stilis, quibus exaravi sacra effata mystis horrenda, et quidquid populus in communi semita posuit, ex pectore profundo clare proferens omnia et distinctim.* Demnach würde Isis sagen: „ich habe die von dem Hermes mir erworbenen geheimen Zeichen der Tafeln mit Griffeln niedergeschrieben, mit denen ich die den Eingeweihten furchtbare heilige Lehre geschrieben habe, und was das Volk öffentlich für jedermann aufgestellt hat, alles aus tiefer Seele einzeln ans Licht bringend“. Aber sollte wohl der geschickte und gewandte Dichter die Isis sagen lassen: „ich habe mit Griffeln geschrieben, mit denen ich geschrieben habe“? Dass er das nicht gethan habe, zeigt auch der Stein, auf dem nicht χάραξα, sondern χαράξας steht. Wie kann ferner Isis sagen, sie habe ans Licht gebracht, was das Volk öffentlich aufgestellt habe? Und was überhaupt könnte dieses sein? Das Volk ist unwissend, und lehrt nicht, sondern wird belehrt. Es kann daher weder κατέξινα von der Isis, noch κατεθήκατο von dem Volke gemeint sein. Dann aber hat wieder der ganze Satz kein Verbum, dessen Subject Isis wäre. Hieraus folgt, dass vom Anfange der Rede der Isis an alles einen einzigen Satz ausmache des Inhalts: „ich bin die mächtige Isis, die im Besitz der geheimen Zeichen der Tafeln des Hermes, was er für die Eingeweihten als heilige Lehre, und was er für das Volk für jedermann verständlich niedergeschrieben hat, aus tiefer Seele ans Licht gebracht habe“. Offenbar ist die Hieroglyphenschrift und die demotische Schrift bezeichnet. Ist aber der angegebene Sinn das, was in diesen Versen gesagt wird, so zeigt sich das an sich nicht eben verwerfliche διφαλέω doch durch das nun nicht passende δὲ als verdächtig. Es wird also wohl die ganze Stelle so gelautet haben:

ἐγὼ χρυσόθρονος Ἴσις,  
ῥωμαλέα σκάπτροισιν, ὅσαν πυριλαμπέος ἀκτὶς  
ἀελίῳ σελάγεσκε βολαῖς φορβάμονα γαῖαν,  
40 ἀσηαλέων Ἑρμῆρος ἀπόκρυφα σύμβολα δέλτων  
εὐρομένα, γραφίδεσσιν ἃ τ' ἔξυσε πᾶσι χαράξας  
φρικαλέον μύσταις ἱερὸν λόγον, ὅσα τε δάμους

ἀτραπὸν ἐς κοινὰν κατεθήκατο, πάντα βαθείας  
ἐκ φρενὸς ἐκφάνασα διακριδόν.

Mit dem ἐκφάνασα ist gemeint, dass Isis die Schöpferin aller der von Hermes geschriebenen Dinge sei. Daher ist wohl das von Herrn Sauppe vorgeschlagene ἐκφάνασα seiner andern Conjectur εὐ φάνασα, bei welcher εὐ διακριδόν verbunden werden müsste, vorzuziehen. Denn was auf dem Steine steht, ἑφάνασα, ist offenbar ein Fehler.

Es folgt unmittelbar der zweite Satz: denn der ganze Hymnus scheint, wie bei dem Diodor, aus lauter gleichartigen Sätzen zu bestehen:

ὅδε τυράννων

πρέσβα Κρόνῳ θυγάτηρ Ἴσις, δάμαρ εὐρου 45  
ἐμὴ πολυζάλωτος Ὀσίριδος ὥποτο  
τὰν αὐτὰν ἀνέλυσα γενέθλιον  
βριθομένα σοβαροῖς ἐλινότροπος  
αἰπυνόῳ βασιλῆϊος ὃν ὠρανὸς εἰγρες  
θεσμοθέτις μερόπων γῶς 20  
οὐδ' ἀπαμανρώσει  
ἐνπετασειῶα

Die Herren Sauppe und Bergk haben V. 14 τυράννων gesetzt. Aber dieses Wort ohne ein Beiwort würde ein so ungewöhnliches und müssiges Prädicat des Kronos sein, dass es gewiss nicht von dem Dichter herrührt. Der Genitiv des Pluralis ist richtig, aber der Steinmetz muss sich, wenn τυράννων wirklich auf dem Steine steht, in dem Worte versehen haben, da er θυγατρῶν setzen sollte, wie sich aus den Worten bei dem Diodor abnehmen lässt: ἡ τοῦ νεωτάτου θεοῦ Κρόνου θυγάτηρ πρεσβυτάτη. V. 15 scheinen Herr Welcker und Herr Sauppe richtig εὐρουμέδοντος, und V. 16 der letztere ᾧ πότ' ὁπαδος vermuthet zu haben. Zu V. 18 haben die Herren Bergk und Sauppe πλοζάμοισιν hinzufügen wollen. Die Locken können allerdings nicht unerwähnt bleiben: nur ist nicht ersichtlich warum sie σοβαροῖ genannt sein sollten. In ἐλινότροπος vermuthete Hr. Bergk λινόστολος. Aber da hier von der Geburt der Isis gesprochen wird, und nicht bekannt ist, dass diese, wie Pallas, gleich ange- p. 350  
kleidet an das Licht getreten sei, scheint das nicht passend. V. 20 hat ebenderselbe γῶς in γῶς verändert. Aber an dieser Stelle des Verses würde der Dichter wohl γαῶς gesetzt



haben. Mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit lässt sich die Stelle so ergänzen:

ἄδε θυγατρῶν

- 15 πρέσβα Κρόνῳ θυγάτηρ Ἴσις δάμαρ εὐρυμέδοντος  
ἐμὲ πολυζάλωτος Ὀσίριδος, ᾧ ποτ' ὀπαδὸς  
τὰν αὐτὰν ἀνέλυσα γενέθλιον αὐλακα ρίζας,  
βριθομένα σοβαροῖς ἐλικόπλοκος ἀμφὶ προσώποις  
αἰπυνόῳ βασιλῆος, ὃν ὦρανδὸς ἐπρέσβευσεν,  
20 θεσμοθέτης μερόπων, τῶς οὐ τις ἀνὴρ καταλύσει,  
οὐδ' ἀπαμεινώσει διαμάτωρ χρόνος, οὐδὲ ποτέ σφιν  
ἐμπελάσει λάθρα.

Dass βριθομένα ἐλικόπλοκος so viel als βριθομένα ἐλικτοῖς πλόκοις sei, bedarf kaum einer Erinnerung. Der αἰπυνόος βασιλεύς, dessen Gesetze Isis den Menschen gegeben hat, ist der vom Himmel geehrte Osiris. V. 20 ist τῶς auf das in θεσμοθέτης liegende θεσμῶν zu beziehen, da θεσμοθέτης so viel als θεσμοῖς θεῖσα ist, und τῶς musste der Dichter setzen, weil ὥς wegen der Zweideutigkeit unverständlich gewesen wäre.

Die erste Seite des Steines, zu der noch vier Verse der zweiten Seite hinzunehmen sind, endigt sich so:

ἄδε γενέθλας

- ἀρχὰν ἀνδρὶ γυναῖκα συνάγαγον εὖ τε σελάνας  
ἕς δεκάταν ἀψίδα τεθαλότος ἄρτιον ἔργον  
φέγγος ἐπ' ἀρτίγονον βρέφος ἄγαγον· ἄδε γονήων  
40 ἄξομένως τιμὰν ἔτι νηπιάχως ὑπὸ μαζῶ  
δωρησμοῖς ἐδίδαξα μελίχροσι, φοιτάδι δ' ὄργῃ  
μᾶνιν ἐρεισμένα μυκαμῶνος ἄχρῖς ἐπ' εὐνὰς  
Ἰτίδος ἠπέλιγα μελάμψαρον τε βερέθρων  
ἀστόργοις φυλακὰν βαρυπάμοσιν. ἐμὲ δ' ἀρούρας  
45 πυρνοτόκῳ μεδέοισα, δαῖξάνδων ἀπομειρῶν  
ἐχθρομένα χρώμαρ, ἂν φωλάδες ἔστῃγον ἄρκτοι,  
τὰν λύκος ὠρυκτὰς λιμῶν τεθωμένος ἀλκὰν  
δυσμαθέων ἀπηνῇ . . . . οσοῦδα.  
ταιθυμῶνο . . . . κεν . . . . ανεριων . . . . ασσας  
50 ἀγροισιως δρυμὸς ἀμείλιχος . . . . .  
φείσατον. σωξέμοσενωφесиου . . . . .

Die ersten Verse hat Herr Sauppe so übersetzt: *generationis initium, virum ad feminam adduxi et postquam ordine usque ad decimam lunae conjunctionem opus lacte effloruit, ad lucem*

*foetum modo generatum produxi, atque parentium ut honorem  
 revereantur ad mammam adhuc infantes donis edocui mentem  
 laetificantibus.* Eben so scheint auch Herr Bergk die Worte  
 genommen zu haben, da auch er εἰ τε getrennt, und φέγγος  
 ἐπ' anastrophirt geschrieben hat. Beides ist sicher nicht vom  
 Dichter. Denn εἰ bedeutet nicht *ordine*, und würde, wie  
 man es auch erklären möchte, ein überflüssiges Wort sein, p. 384  
 dergleichen man diesem Dichter nicht zumuthen darf. Hätte  
 er einen neuen Satz anfangen wollen, so hätte er ἰδέ setzen  
 können, welche Partikel er jedoch eben so wie Nonnus ver-  
 mieden zu haben scheint. Er würde daher ἄδε gesetzt haben,  
 nicht εἰτε, das nothwendig die Conjunction sein muss.  
 Φέγγος ἐπὶ aber würde er schon wegen dieser Wortstellung  
 nicht gesetzt haben, noch weniger aber, weil man nicht ἐπὶ  
 φέγγος ἄγειν sagt, sondern er würde ἐς φάος geschrieben  
 haben, wie auf der vierten Seite des Steines im 24. Verse.  
 Ueberdiess würde auch der Gedanke nicht richtig sein, da  
 wol ein ungebornes, nicht aber ein so eben schon gebornes  
 an das Licht gezogen wird. In den vorhergehenden Worten  
 τεθαλότως ἄρτιον ἔργον ist ἄρτιον wegen des gleich folgen-  
 de.. ἄρτιγονον anstössig, und kann auch nicht *laete* bedeuten,  
 wie es Herr Sauppe übersetzt hat. Statt ἔργον würde man  
 geneigt sein können ἔρρους zu setzen, wenn diese Genitiv-  
 form in dieser Poesie geduldet werden könnte. Wie es  
 scheint, ist mit ἔργον das Werk des Reifens der Leibesfrucht  
 gemeint. Die zunächst folgenden Worte, in denen Herr  
 Sauppe ἐρραισμένῃ μεταμιώλῳ, was Accusativ des Pluralis  
 sein soll, der sich jedoch in dieser Dichtungsart nicht recht-  
 fertigen lässt, und αἰρῶς statt Ἰῖδος geschrieben hat, über-  
 setzt er so: *lascivae vero libidini, ad vanos usque concubitus  
 nitenti, iram graviter comminata sum et expertibus amoris atra-  
 tam voraginum custodiam gravia perpessuris.* Aber davon steht  
 nichts auf dem Steine, sondern es ist offenbar im Gegensatze  
 zu dem, was vorhergeht, von den undankbaren Kindern die  
 Rede. V. 45 ist πυρροτόω gewiss ein Irrthum des Stein-  
 metzen, was sich auch durch die von Hrn. Sauppe ange-  
 führten Worte des Diodor I. 14 bestätigt: *πρῶτον μὲν γὰρ  
 παῖσαι τῆς ἀλλήλοφαγίας τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος, εἰρούσης  
 μὲν Ἰσιδος τὴν τε τοῦ πυροῦ καὶ τῆς κριθῆς καρπὸν.* Die  
 ganze Stelle scheint so geschrieben gewesen zu sein:



## ἄδε γενέθλας

- ἀρχὰν ἀνδρὶ γυναῖκα συνάγαγον, εὖτε σελάνας  
 ἐς δεκάταν ἀψίδα τεθαλότος ἄρκιον ἔργου  
 φέγγος ἐπ' ἀρτίγονον βρέφος ἄγαγον. ἄδε γονήων  
 40 ἄξομένως τιμὰν ἔτι νηπιάχως ὑπὸ μαζῶ  
 δωρησιμοῖς ἐδίδαξα μελίφροσι, φοιτάδι δ' ὀργᾶ  
 μᾶνιν ἐρειαμένα μωκάμονος ἄχρῃς ἐπ' εὐνάς  
 Αἶδος ἠπέιλησα μελαμπαέων τε βερέθρων  
 ἀστόργοις φυλακὰν βαρυνπάμοσιν. ἐμὴ δ' ἀρούρας  
 45 πυροτόκῳ μεδέοισα, δαιξάνδρων ἀπὸ χειρῶν  
 ἐχθομένα βρώμαν, ὃν φωλάδες ἔστυγον ἄρκτοι,  
 τὰν λύκος ὠρυκτὰς λιμῶ τεθοσμένος ἀλκὰν  
 δυσμαθέων, ἀπενήναθ' ὀμαίμονος οὐλαμὸν ἄγρας,  
 τλαθύμων δ' ἀγέλα βορὸν ἀνθερεῶνα πελάσσας,  
 50 ἀγροίκοις τὼς δορυμὸς ἀμείλιχος ἔτρεφεν, οὔτι  
 φείσατ' ὄνων σκιεροῖσιν ἐν ὥρεσι θυμὸν ἰαίνων.

p. 382 Im 37. Verse ist εὖτε mit γενέθλας zu verbinden; der Sinn der ganzen Stelle ist folgender: „ich habe die Frau dem Manne zugeführt, den Anfang der Geburt, wenn ich, nachdem das Werk bis zur zehnten Umkreisung des Mondes genugsam gereift ist, das Licht dem neugeborenen Kinde bringe; ich habe die Säuglinge noch an der Brust durch süsse Gaben gelehrt die Ehre der Eltern heilig zu halten, gegen das wahnsinnige Gemüth des Verhöhnenden aber Zorn hegend bis zur Wohnung in der Unterwelt und dem schwarzen Abgrunde habe ich den Lieblosen Gefängniss mit schwerem Leide gedroht; ich bin die Beherrscherin der getreideerzeugenden Aecker, die die Nahrung von einander selbst zerfleischenden Händen hasst, die von den höhlenbewohnenden Bären verabscheut wird, die der heulende vom Hunger zum Angriff gestachelte Wolf nicht lernend, den Kampf der Jagd auf das verwandte Geschlecht verweigert, und die Heerde geduldiger Esel, die den Landleuten rauhes Gebüsch ernährt, den gierigen Rachen nähernd. diese nicht schon in schattigen Bergen sein Gemüth erfreuend.“ Οὐλαμὸς wird von Hesychius durch μάχη erklärt.

Auf der vierten Seite des Steines liest man in der vierten Zeile:

ὅσσα δ' ἐμὸς γνώμων νόος εἰσιδ  
 ἐς πέρας ἰθύνω. ταδυπειροχοπανκαισ

κῦρος ὑποκλάζοις ἰπάταν βασιληΐδα τε  
πτήσσονθ' ἀμετέραν.

Dass der dritte dieser Verse sich mit *τιμὰν* endigte, hat Hr. Bergk richtig bemerkt, aber dass in *εἰσιδ*, wie sowohl er als die Hrrn. Welcker und Sauppe annehmen, *Ἰσιδος* liege, ist nicht glaublich, da dieser Namen hier sehr überflüssig stehen würde. Die Verse sind vermuthlich so zu ergänzen:

ὅσσα δ' ἐμὸς γνώμων νόος εἴσιδεν ἀρχεγένεθλα,  
ἐς πέρας ἰθύνω. τὰ δ' ὑπείροχον ἀγκαλέοντα  
κῦρος ὑποκλάζοις, ὑπάταν βασιληΐδα τιμὰν  
πτήσσονθ' ἀμετέραν.

Ob *ἀρχεγένεθλα* richtig errathen sei, lasse ich dahin gestellt sein. Denn es könnte auch *ἀμιτέλεστα* oder sonst ein passendes Wort gesetzt werden. In der 20. Zeile ist *ἐν ὄθμασι* zu schreiben. Z. 23 f. ist das wahre:

νάσως δὲ βαθυνομένας ἀπὸ ριζῶν  
ἐς φάος ἐκ βυθίας ποτανάγαγον ἰλύος αὐτά.

Die Herren Welcker, Sauppe, Bergk haben *ποτ' ἀνάγαγον* geschrieben. Diess ist nicht die Hand des Dichters: denn *ποτέ* würde nur ein Flickwort sein. Z. 27 können die versuchten Ergänzungen wegen der Correption vor *τρ* oder *πρ* nicht statthaben. Es dürfte *βοάντοισι μαλοκόμοις πλήθοισαν* richtiger sein, da *πλήθειν* auch mit dem Dativ construiert wird. Die folgenden Verse, in denen das, was auf dieser Seite des Steines steht, mitten in dem Satze abbricht, sind p. 383 vermuthlich so geschrieben gewesen, da sie sich an die Beschreibung der aus dem Meere emporgehobenen Inseln anschliessen:

ἐπ' ἀφριόεντι δὲ Νηρεὺς  
πλάσσειν ὕδει τεύχων περὶ μάρμαρον ἄνθεσιν  
ἄχνας,  
φλοῖσβον ὑπὸ βρεμέθοντα ποτὶ κροκάλαισιν  
ἀράσων

χοιράδας· ἀμφὶ λόφως δὲ κατ' ὄφρ' ὅς ἐρσάεσσαν 30  
κεκλιμέναν φέρβω ποτὶ ματέρα περκάζοισαν  
ὄμφακα χαρμολόγειραν· ὑπερφιάλοις δὲ κεραύνῳ  
ἀστράπτοις βολαῖς στιβαρὰν θνατοῖσιν ἀπειλὰν

. . . . .



## DE LOCO CALLIMACHEI HYMNI IN DELUM ET QUIBUSDAM EPIGRAMMATIS.\*)

p. 3

Artis criticae pars ea, quae in emendatione veterum scriptorum versatur, nunc evidentiam habet, nunc in sola probabilitate consistit. Id in ea maxime cadit, quae ita depravata sunt, ut non videantur restitui posse. Quo magis disciplina quadam in his opus est critico, ne aut non corrigit, quod correctione indiget, aut etiam quae sana sunt mutando corrumpat. Debet autem primum hoc esse, ut indagetur quid sit corruptum. Aliter enim verendum est ne vitiosa relinquantur, integra autem vitientur. Deinde curandum, ne aliquid tantum corrigatur. In quo multi peccant, satis habentes, si sibi partem vitii sustulisse videantur. Nam saepe accidit, ut quod per se rectum et bonum est, si cum ceteris componatur, falsum aut ineptum esse intelligatur. Eadem caussa neque inconsiderate probandum, si quid ab alio, praesertim claro viro, prolatum est, nec temere repudiandum, si quid etiam ab ignobili aut imperito homine commendatum non statim assensionem extorqueat. Porro cogitandum est diligentiam aliquando negligentiam esse. Nam etiam modi neglectio, quem diligentia habere debet, negligentia est. Denique omnium pessimum est temere hariolari, emendationemque esse putare, si quidquid statim in mentem venerit posueris. Volo haec insigni exemplo ostendere, non quo credam emendari posse, quae ipse confitear non posse in integrum restitui, sed ut monstrem qua cautione opus sit, si quis vix sanabilia tentare instituat.

Est locus Callimachi in hymno Deli vexatissimus, in quo nuper Alphonsus Heckerus et cuius ad hunc epistola inserta est Schneidewini Philologo fasc. II. Otto Schneiderus operam posuerunt, ambo quidem docte illi acuteque disputantes, sed tamen ut, quum omnem illius loci rationem non videantur perspexisse, non animadverterint omnia, quae in eo non recte scripta esse accuratior consideratio doceat. Mirabilia captans Callimachus, qui eruditione magis quam

---

\*) Edita est a. 1846.

ingenio ad poesin nato excelleret, Apollinem in utero matris vaticinantem fecit de Gallis, qui duce Brenno in Phocidem<sup>p. 4</sup> templi Delphici diripiendi caussa sint irrupturi. Ea a v. 171. his verbis descripta habemus:

καί νύ ποτε ξυνός τις ἐλεύσεται ἄμιν ἄεθλος  
 ἔσπερον, ὅππότε ἂν οἱ μὲν ἐφ' Ἑλλήνεσσι μάχαιραν  
 βαρβαρικὴν καὶ Κέλτον ἀναστήσαντες Ἄρηα  
 ὀψίγονοι Τιτῆνες ἀφ' ἐσπέρου ἐσχατόωντος  
 ῥώσονται, νιφάδεσσιν εἰζότες ἢ ἰσάριθμοι 175  
 τεύρεσιν, ἥνίκα πλεῖστα κατ' ἡέρα βουκολέονται  
 φρούρια καὶ γῶμαι Διοκρῶν καὶ Δελφίδες ἄκραι.]  
 καὶ πεδία Κρισαῖα καὶ ἡπείροι [ο φάραγγες]  
 ἀμφιπεριστείνωνται, ἴδωσι δὲ πύονα καρπὸν  
 γείτονος αἰδομένοιο· καὶ οὐκ ἔτι μοῦνον ἀκοιῇ, 180  
 ἀλλ' ἤδη περὶ νηὸν ἀπαυγάζονται φάλαγγας  
 δυσμενέων· ἤδη δὲ περὶ τριπόδεσσιν ἐμεῖο  
 φάσγανα καὶ ζωστήρας ἀναιδέας, ἐχθομένας τε  
 ἀσπίδας, αἱ Γαλάτῃσι κακὴν ὁδὸν ἄφρονι φύλῳ  
 στήσονται· τέων αἱ μὲν ἐμοὶ γέρας, αἱ δ' ἐπὶ Μείλῳ, 185  
 ἐν πυρὶ τοὺς φορέοντας ἀποπνεύσαντας ἰδοῦσαι,  
 κείμεναι, βασιλῆος ἀέθλια πολλὰ καμόντος  
 ἐσόμεναι· Πτολεμαίε, τά τοι μαντήϊα φαίνω.

Uncinis inclusa, quoniam in antiquioribus libris desunt, supplementa esse putantur Marci Musuri: estque id sane veri simile. Lacunosus ergo fuit antiquus ille codex, ex quo nostri libri derivati sunt, ut supplementis istis non plus quam coniecturis tribuendum sit. Nunc Heckerus, ut etiam quae non ad rem pertinent attingam, dum hos versus tractat, nescio quo modo, quum p. 74. ad Κέλτον Ἄρηα similia quaedam compararet, in animum induxit Martis nomen latere in illo Callimachi versu, qui in Etymologico M. p. 154. 8. sic scriptus exstat:

δειλαίοις Ἀσινεῦσιν ἐπὶ τριπτήρες ἀρπάσας.

In quo versu quum summus criticus R. Bentleius nihil se praestare posse fassus sit, magnae audaciae erat coniecturam proferre huiusmodi,

δειλαίοις Ἀσινεῦσιν ἐπιχρίμπτεσζεν Ἄρηα,

quae et longius a tradita scriptura recederet, et verbum praeberet frequentativum, cui hic non videtur locus esse. Sermo est enim, ut et Etymologicum et scholiastes Apollonii Rhodii



ad I. 1216. narrant. de Dryopibus, qui ab Hercule Delphis pulsi, quod amplius nocere non potuerint, Ἀσινεῖς fuerint appellati. Verum viderat, sed male interpretatus erat Sylburgius:

p. 5

δειλαίοις Ἀσινεῦσιν ἐπιτριπτῆρ' ἐσαράξας.

Non magis admitti potest, quod eadem occasione in Bionis epithalamio Achillis et Deidamiae v. 14. de Graecis Troiam petituris scriptum, quorum nemo domi manserit φέρων δισὶν ἀνὰν ἄρηα, in φέρων δεισῆνορ' Ἄρηα mutari voluit. Apertum est enim, neminem domi mansisse idem esse atque unumquemque profectum domo esse, ut non dubitandum sit quin scripserit Bio φέρων δύστανον ἄρηα. Et δύστηνον coniecisse Bentleium adnotavit Maltby ad Morelli Thesaurum p. 1145.

Accedo ad Callimachum. In v. 177.

φρούρια καὶ κῶμαι Λοκρῶν καὶ Δελφίδες ἄκραι,

sumam enim genuinum esse, mota est dubitatio de tribus spondeis, quos Callimachus non posuerit continuos nisi in versus initio sexies. Eorum exemplorum unum eripuit Schneiderus p. 261. scite de hac re disputans, sed ut in simili causa p. 266. sibi non constitisse videatur, quum hunc versum,

νίωνοι πίνουσι Λυκαονίης ἄρκτηιο,

propterea corrigi vellet, quod Callimachus versus spondiacos non terminaret vocabulo trisyllabo. Hoc est illius, quam dicebam modum excedere, diligentiae. Sane quidam recentiorum poetarum quas sibi leges numerorum fecerant, cum anxietate quadam observarunt: verum iniuriam facimus melioribus eorum, si eos putamus ut pueros ferulam magistri metuentes, non ausos esse praecepta migrare, si aures suaderent aliaeve idoneae caussae invitarent, ut nominum priorum a communi lege exemptio aut formularum quarundam antiqua auctoritate stabilitus usus. Quare etiam versus 39. in hymno Iovis,

πρωτίστη γενεῇφι μετὰ Στύγα τε Φιλύρην τε

non est propter insolentiorum productionem copulae pro vitioso habendus. Nec propter spondeos Naekio non assentiri debebat Heckerus p. 76. haec verba, quae in scholiis ad Iliad. V. 422. et Etymologico M. p. 547, 6. leguntur, ἢ τ' ἄκρην θῖνα Γλανκώπιον ἴζει ad Callimachum referenti, quum nesciamus an versus iste talis fuerit:

ἦτ' ἄκρην παρὰ θῖνα θεὰ Γλαυκώπιον ἴζει.

Aliter restitutio tentata est in Thesauro Parisino v. *Γλαυκώπιον*. Illum quidem, a quo profectus sum, Musuri versum Callimachus non fecisset, non propter tres spondeos, sed quod unus eorum iusto levior est. Quod si Musurus verum est coniectando assecutus, sic scripserat Callimachus:

φρούρια καὶ κῶμαι τε Δοκρῶν καὶ Δελφίδες ἄκραι.

Sed si sic scripsit, necessario aut statuendum est alium versum ante hunc interisse, quia copula deest, qua haec cum p. 6 praegresso *ὅπῳτ' ἂν* coniungi debebant, aut delendum esse totum versum, quod suasit Schneiderus. Probarem hoc, si veri simile videretur. At etsi non est hic versus in Mss. Ambrosianis, tamen pro eo relictum est vacuum spatium. Et quum in aliis non Musuri supplementa habentibus libris *φρούρια* et *φρούρια καὶ* reliquum sit, indicia exstant minime dubia, quae aliquem hic versum adfuisse confirmant. Iam quid sibi volunt ista *φρούρια*? quatenam ista castella sunt? aut quid omnino opus est castellis? Videamus vero quae praecedunt:

τείρεσιν, ἡνίκα πλείστα κατ' ἡέρα βουκολέονται.

Bene perspexit Schneiderus, parum apte *ἡέρα* memorari, ubi *αἰθέρα* dictum oportebat. Est vero etiam aliud offensui. Nam etsi *πλείστα* referri ad *τείρεσιν* potest, tamen insuave est remitti lectorem vel auditorem ad praegressum nomen, ubi concinnitas et elegantia orationis potius novum addi nomen postulabat. Id nomen sumamus *φρούρια* esse. Tum quae sequitur copula iustum narrationi nexum restituet, neque iam opus erit ut ante *φρούρια* versus deesse credatur. At stellas *φρούρια* dici, eaque κατ' ἡέρα βουκολούμενα, vix in poeta dithyrambico ferremus. Quare credibilius videtur *φρούρια* ortum esse ex obscurata alius vocabuli scriptura. Optime omnia procedent, si putabimus scriptum fuisse:

ἡνίκα πλείστα κατήορα βουκολέονται

φέγγεα.

Vituperari hanc coniecturam non posse intelligo: veram praestare in tanta hymni depravatione non ausim.

Pergamus, consideremusque versum 178.

καὶ πεδία Κρισαῖα καὶ ἡπείροιο φάραγγες  
ἀμφιπεριστείνονται.

*Φάραγγες* Musuri supplementum videtur, pro quo in quibus-



dam libris πόλεις est. Unus liber, qui videtur esse editio Veneta a. 1555. hoc verbo ἡπείροιο finire versum dicitur. Quod a Fr. Thierschio propositum Heckerus probavit, ἡπείροιο μελαίνης, certo non scripsit Callimachus. Nam et longissime a Delphis distat Epirus, ad quam ne pervenerunt quidem Galli, nec. si mentio eius fieri potuisset, inutile epitheton adiecisset poeta. Alia non multo probabilior explicatio inventa est a Schneidero, qui ἡπείροιο φάραγγες tenens, Crisae, ut loco ad mare sito, ἡπειρον ut μεσόγαιαν opponi putavit. Nam quae firmandae huic interpretationi affert Dionysii periegetaë verba v. 876. 904. 1085.

p. 7

αἱ μὲν ἐν ἡπείρῳ, αἱ δ' αὐτῆς ἄγχι θαλάσσης·  
οἱ μὲν ἐν ἡπείρῳ — οἱ δ' ἄλῃς ἐγγὺς ἐόντες·  
οἱ μὲν ὑπειράλιοι, τοὶ δ' ἐνδοθεν ἡπειρῶται.

aliosque similes locos, eorum nulla ad probandum vis est, quia in iis aperte loca ad mare sita a remotis a mari distinguuntur, campi autem Crisaei quum nominantur, campos, non litus, eoque nihil quod diversum sit ab eo. quod ἡπείρος vocatur, nominari videmus. Quid quod ne credibile quidem est, poetam ubique eruditionis ostentandae studiosum tam infiniti significatus nomen ponere, quam certum illius regionis locum nominare maluisse. Habebat autem in promptu, si scriberet καὶ ἄγχει Παρθησσοιο. Nam quod additum est verbum ἀμφιπεριστείνονται, vix erit qui de gementibus locis, et non, quo ducit numerosi exercitus descriptio, de oppletis conferta multitudo hostium dictum esse intelligat. Ceterum Heckerus, quoniam coniunctivi ἀμφιπεριστείνονται et ἴδωσι cum ὁππότ' ἂν coniungi non possint, recepto ex melioribus libris indicativo ἀμφιπεριστείνονται, sic scribendum coniecit:

καὶ πεδία Κρισαῖα καὶ Ἠπείροιο μελαίνης  
ἀμφιπεριστείνονται, ἴδωσ' ὅτε πίονα καρπὸν  
γείτονος αἰθομένοιο,

in quo ad γείτονος αἰθομένοιο e praecedentibus repetendum sit ἄγροῦ aut πεδίου. At neque impedit quidquam quominus uterque coniunctivus ex ὁππότ' ἂν pendeat, neque ἴδωσ' ὅτε aut scriptum esse a poeta, aut si scriptum esset, in ἴδωσι δέ mutatum credi potest, denique qui καρπὸν γείτονος dicit, cuivis videbitur non agri aut campi, sed hominis vicini fructus dicere. Quod autem vult nova periodo per indicativum

praesentis futura praedici, ne hoc quidem accipi potest, quia, si isto modo loqui voluisset Callimachus, verba haec non per *καί*, sed per *δέ* adnectere debebat. Itaque recte dissensit Schneiderus, qui tamen quum sibi persuaderet Callimachum scripsisse

*ἰδῶσι δὲ πύονα καρπὸν*

*γείτονες αἰθὼν ἐμείο,*

non videtur cogitasse *αἰθὼν* non ardentem, sed fuscum significare, *ἰδύνα* autem si usitatum fuit, non continuo etiam *ἰδῶσι* pro *εἰδῶσι* usurpatum censi posse. Quod si servandum est *αἰθομένοιο*, inepte autem dicuntur nescio qui videre fruges ardentis vicini, illud fortasse recte dixisse videatur Schneiderus, scribendum esse *γείτονες*: a quo si profectus simul ea quoque quae praecedunt et sequuntur attentius contemplatus esset, facile deprehendisset, quae et ipsum et alios latuerunt. Nam quid tandem ardet? Templum Apollinis non esse incensum et versus 182. seqq. ostendunt, et quae de invasione p. 8 illa Gallorum explicatissime Pausanias et Iustinus scripserunt. Atqui quid arserit dicendum erat necessario. Non est tamen dictum, nec locus apparet, ubi dici potuerit. Fruges enim ardere dici, unde Valckenarius *αἰθόμερον* et Schneiderus *αἰθὼν* coniecerunt, quum ob alias causas, tum propterea displicere debet, quod aedes potius et vici dicendi erant incensi esse. Mittamus ergo fruges, sive quis illas segetes sive fructus arborum esse velit. Non videtur enim dubitandum esse, quin doctus poeta, ut tantisper *γείτονες* suscipiam, scripserit,

*ἰδῶσι δὲ πύονα καρπὸν*

*γείτονες αἰθόμενοιο —*

fortasse non immemor Aeschyli versuum in Agmemnone 792.

*καπνῷ δ' ἄλοῦσα νῦν ἔτ' εὐσημος πόλις.*

*ἄτης θύελλαι ζῶσι· συνθνήσκουσα δὲ*

*σποδὸς προπέμπει πύονας πλούτου πνώας.*

Post *αἰθομένοιο* quid scriptum fuerit nescimus, nisi fuisse credibile est *αἰθομένοιο πρὸς*: quamquam quis contendat non potuisse huiusmodi quid dici, *ἰδῶσι δὲ πύονα καρπὸν γείτονος αἰθομένοιο πρὸς οὐρανὸν αἴσσοντα τείχεος* vel *ἄστεος*: minore certe audacia fumum cernere vici et montes dicuntur, quam scuta morientes milites v. 186. Interisse plus uno versu dubitare non sinit oratio duplici in leges grammaticas



peccato vitiosa, quorum alterum, quod est in optativo coniunctivi vicem tenente tolli non potest; alterum, quod in omissa *ἄν* particula est, removendum sit necne iudicari posset, si haberemus quae praecesserunt. Nam etsi rarum est *οὐ καὶ* pro *οὐ καὶ ἄν*, invenitur tamen, ut apud Aratum v. 460. ubi quum plerique libri *οὐδέ τι* vel *οὐκέ τι* habeant, codex Barberinus (v. Grauertum in Museo Rhen. 1827. I. 4. p. 344) et scholiastes praebent *οὐ καὶ ἔ τι*. Reponendum pro *οὐ καὶ* censebat Schaeferus in Apollonidae epigrammate 3. de quo dixi in Opusc. vol. IV. p. 370.

*εἰ τοιόσδε Λέων λάχεν ἀντίος Ἡρακλῆϊ,  
οὐ καὶ ἦν Ἀλκείδεω τοῦτο τὸ δωδέκατον.*

Aristarchum *οὐ καὶ* et *οὐ καὶ ἄν*, prouti vel *α* vel *ε* sequeretur, probasse ex scholiis ad Iliad. XII. 465. XIII. 289. cognoscitur. Sic XIV. 94. legitur:

*μῦθον, ὃν οὐ καὶ ἀνὴρ γε διὰ στόμα πάμπαν ἄγοιτο.*

Iam igitur, indicata lacuna, et istud *αἰθρομένοιο* vindicatum est et liberatus Callimachus gravi soloecismo. Expectandus nunc aliquis Musurus, qui expleat quae interierunt.

p. 9 Verum non licet in his consistere: nam dubitationi saltem relictus est locus in his quae sequuntur:

*ἤδη δὲ περὶ τριπόδεσσιν ἐμείο  
φάσγανα καὶ ζωστήρας ἀναιδέας, ἐχθρομένας τε  
ἀσπίδας, αἱ Γαλάτῃσι κακὴν ὁδὸν ἄφρονι φύλῳ  
στήσονται.*

Recte quidem accusativi, quoniam *ἤδη* repetitum est, a praecedente verbo *ἀπαιγάζονται* reguntur, ut non opus sit novo verbo, sed insolentius dictum est *αἱ στήσονται κακὴν ὁδόν*, quod simplicius diceretur *θήσουσιν*. Videtur tamen defendi posse. Deinde haud valde placent *Γαλάτῃσι* et *ἄφρονι φύλῳ* coniuncta, quorum altero libentius careremus. Accedit quod *Γαλάτῃσι* suspectum videri potest, si, ut Spanhemius monuit, primus ex antiquioribus putandus est Callimachus illa esse gentis appellatione usus. Pausanias enim I. 3. extremo scribit: *ὁπὲ δὲ ποτὲ αὐτοὺς καλεῖσθαι Γαλάτας ἐξενίκησε. Κέλτοι γὰρ κατὰ τε σφῆς τὸ ἀρχαῖον καὶ παρὰ τοῖς ἄλλοις ὠνομάζονται*. Quamquam his opposuit Siebelis epigrammata ab ipso Pausania I. 13, 3. X. 21. 5. allata, quae brevi post illam Galorum invasionem scripta esse videantur. Itaque nihil quidem cogit scripturam minus elegantem, sed vacuam vitio mutare:

verum tamen suspicari licebit aptiorem futuram fuisse hoc modo conformatam:

*αἱ Γαλάτῃσι κακὴν ὁδὸν ἄφρονι τύφῳ  
στήσονται,*

ut propter stolidam superbiam. qua Galli se templo dei potituros sperassent, funesta iis scuta sua fuisse dicantur. Nihil enim illi quo corpora tegerent quam scuta habebant. de qua re Pausanias scribit X. 21, 2. maximeque nocte illa, quae iis perniciosissimam cladem attulit, terrae motu, grandine, subitoque insuper terrore consternati, quum in tenebris sua scuta ab hostium clipeis distinguere non possent, ipsi se invicem contrucidarunt, ut idem scriptor X. 23, 7. 8. narrat.

Denique v. 185. *τέων*, quod scholiastes *ὄντινων* interpretatur, ferendum quidem fortasse est in poeta Alexandrino. quando illi Homericis *ἔλξ* Iliad. XVI. 208. et *τάων* VIII. 136. ita abusi videntur, ut etiam *τέων* pro *ὄν* dicerent: quod fecit Nicander Alex. 2.

*εἰ καὶ μὴ σύγκληρα κατ' Ἀσίδα τείχεα δῆμοι  
τύρσεσιν ἐστήσαντο, τέων ἀνεδέγμεθα βλάστας,*

notatus a scholiasta his verbis: *το δὲ τέων οἷζ ὀρθῶς κεῖται· σημαίνει γὰρ τὸ τίνων· Ὅμηρος· τέων δ' ἐξ ἐσσι τοκήων*: p. 10  
*βούλεται δὲ λέγειν ὄν.* Callimachum certe vellemus demonstrativum pronomen *τῶν* posuisse.

Iam si summam ex his quae dicta sunt colligimus, nihil sumus aliud assecuti, quam ut cognitis vitiis nec probemus quae probari nequeunt, neque corrigere audeamus quae quo modo scripta fuerint nescimus. Non sane multum hoc est, sed est tamen aliquid. Nam aequè perversum est conari facere quod facere nequeas, quum quod debueris facere non fecisse.

Adiungam his duo epigrammata similiter ut isti Callimachi versus sunt et lacunosa et mendosa. quae nuper Ludov. Rossius in altero fasciculo primi Hellenicorum voluminis edidit p. 97. et 108. Eorum in primo, quod in Isthmo inventum est, tria apographa conspirare dicuntur in hanc scripturam; integram autem esse inscriptionem ex ipsa lapidis forma cognosci:

*ΘΕΥΙΟΤΑΑ...ΗΡΣΕ.-ΕΣΤΟΙΕΛΛΙΚΡΥΛ.*

*ΩΣΤΑΡ*

*ΑΡΗΛΕΑΣΣΑΙΙΙΣΣΑΝΕΜΑΡΙΝΕΝΑΚΗΙΝ*

Quod alias commodum integraturo, hic incommodum est,



brevitas in vix dubia sententia. Nam quis non statim ut haec adspexerit scriptum putabit: *Θευδότα, ἃ μάτηρ σε . . . ἐς τὸδε δάκρυ?* Haerebit vero, si ex his sententiam quae apta sit extundere volet, quoque magis consideraverit, eo magis ludificatus non recte pietas esse litterarum quae in lapide sunt reliquias existimabit. Quod si tamen his quae tradita sunt vestigiis ingrediendum est, proxime hoc opinor accedet:

*Θευδότα, ἃ μάτηρ σ' ἔτεκ' ἐς πολὺν δάκρυ· ἄφνωσ γὰρ  
ἀρπάξας σ' Αἴδας σὺν ἐμάρανεν ἡκμάν.*

De postremis hexametri verbis dubitari non potest, habemusque eadem in epigrammate appendicis Anthologiae Palatinae 220. sive incertorum poetarum in Analectis Brunckii 710.

*λαῖνεος στήλη με περὶξ ἔχει· ἐκ δέ με παστῶν  
νύμφην καὶ θαλάμων ἥρπασ' ἄφνωσ Αἴδας,  
Πόλλιν, λυγρὰ γονεῦσι λιπὼν μνημῆϊα τέκνον.*

Illud vero, *ἃ μάτηρ σ' ἔτεκ' ἐς πολὺν δάκρυ*, si cui forte mirum videbitur, rem afferam multo magis mirabilem. Etenim quasi gemini fuerint haec Theodota et nescio qui Theodotus, si-  
millimum etiam sententia et verbis in istum Theodotum ex-  
stat epigramma Theodoridae in Anthologia Palatina VII. 527.

*Θεύδοτε, κηδεμόνων μέγα δάκρυον, οἳ σε θανόντα  
κώκυσαν, μέλεον πυρσὸν ἀναπτόμενοι,  
αἰνόλινε τρισάωρε· σὺ δ' ἀντὶ γάμου τε καὶ ἥβης  
κάλλιπες ἡδίστη μητρὶ γόους καὶ ἄχῃ.*

p. 44

Alterum epigramma, Rhodi in basi inventum, cui statua Xenophanti cuiusdam imposita fuerat, ab Hegenborgio pa-  
rum accurate descriptum accepit Rossius. Statuam fecerat Timocharis Eleuthernaesus, qui etiam ex alia inscriptione in Corp. Inscr. T. II. p. 1098. n. 2491. b. innotuit. Eam Boeck-  
hius ab Radulpho Rochetto accepit, qui eam commemoravit etiam in epistola ad Schornium p. 446. et in Quaestionibus de historia artis p. 146. priore loco observans formam litte-  
rarum esse eam, quae sub Romanis usitata fuerit. Id cur ad-  
notandum duxerim infra apparebit. Statuam qui ponendam curaverint titulus superpositus inscriptioni ex his litteris coniciendum relinquit . . . *ΤΙΜΟΧΑΡΙΣ ΚΟΙΝΟΝ*, quas Ros-  
sius interpretatur *τὸ Ἐρατιδέϊον κοινόν*. Epigramma Hegen-  
borgius sic exhibuit:

ΛΟΙΣΟΥΚΕΝΕΑΜΟΧΘΩΝΑΡΙΣΕΡΕΑΛΕΧΕΙΡΟΝ  
 ΩΜΑΣΝΥΩΝΗΠΟΛΙΟΝΑΦΑΥΡΟΤΕΡΑ  
 ΑΓΕΣΤΡΑΤΟΥΥΙΟΣΕΝΑΣΤΟΙΣΙΠΞΕΝΟΦΑΝΤΟΣ  
 ΞΕΙΝΟΙΣΑΡΕΤΑΣΑΞΙΑΠΟΛΙΕΚΑΜΕ  
 ΑΝΤΙΚΑΙΟΙΤΑΥΤΑΝΝΟΣΤΟΥΧΑΡΙΝΕΙΚΟΝΑΘΕΝΤΕΣ  
 ΑΥΤΑΚΑΙΕΥΚΛΕΙΝΓΡΑΜΜΑΤΑΠΙΕΡΙΔΩΝ

Primi versus ultima verba sine dubio recte sic restituit Ros-  
 sius: μόχθων χάρις, ἔργα δὲ χειρῶν; item ταῦτα v. 6. De  
 ceteris aliter sentio. Ex primo disticho discimus Xenophan-  
 tum non corporis viribus et bellica fortitudine, sed pruden-  
 tia et eloquentia nobilem fuisse: quibus artibus quum multa  
 fecisse dicatur ἀρετᾶς ἄξια, non videtur fecisse dici, quae  
 digna essent eius virtute, sed quae ei existimationem et ho-  
 norem virtutis compararent, de qua vocabuli significatione  
 quum alii scripserunt, tum ego ad Sophoclis Philoctetae  
 v. 1420. Sed quid hoc est, quod statua ei posita dicitur  
 νόστον χάριν? quod tam mirum est, ut incredibile videri de-  
 beat. Illud enim non puto cuiquam in mentem venturum,  
 νόστον significare iucunditatem, ut Eustathius scripsit his  
 verbis p. 1383. 40. οἱ δὲ μεθ' Ὀμηρον καὶ βροῦμα φασὶ νό-  
 στιμον, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ δηλοῦται· καὶ νόστον δὲ τὴν ἰδύτητα,  
 δια τὸ ἰδὲ τοῦ Ὀμηρικοῦ νόστον· ὅθεν καὶ εὐνοστος, φασὶλον  
 φασὶν ἀγαλμάτιον παρὰ τοῖς μύθοισιν, ἢ ὡς ἐν ἑτέρῳ ῥήτο-  
 ρικῷ λεξικῷ κεῖται, εὐνοστος θεὸς ἐπιμύλιος, δοχοῦσα ἐφορᾷν  
 τὸ μέτρον τῶν ἀλέγων. Nam nec testata ista significatio  
 exemplis est, nec si quis ita νόστον dixisset, fecisset id sic  
 ut ambiguitatem notionis non tolleret. Quid vero si illud  
 νόστον χάριν usitato significatu recte se habet? Certe si hic  
 Xenophantus idem ille Rhodius est, de quo scripsit Polybius, p. 12  
 bene videtur totum epigramma posse explicari. Is IV. 30. de  
 brevi bello inter Rhodios et Byzantios gesto scribens sic re-  
 fert: οἱ δὲ Ῥόδιοι πληρώσαντες ναῦς ἑξ, ἅμα δὲ ταύταις παρα-  
 τῶν συμμάχων προσλαβόντες τέτταρας καὶ ναύαρχον προχει-  
 ρισάμενοι Ξερόφαντον, ἔπλεον ἐφ' Ἑλλησπόντου δέκα ναυσίν,  
 καὶ ταῖς μὲν λοιπαῖς ὁρμοῦντες περὶ Σήστον ἐκόλουν τοὺς  
 πλείοντας εἰς τὸν Πόντον, μιᾷ δ' ἐκπλεύσας ὁ ναύαρχος κατε-  
 πείραξε τῶν Βυζαντίων, εἰ πως ἤδη μεταμέλουντο καταπε-  
 πλῆγμένοι τὸν πόλεμον· τῶν δ' οὐ προσεχόντων ἀπέπλενσε,  
 καὶ παραλαβὼν τὰς λοιπὰς ναῦς ἀπῆρε πάσαις εἰς τὴν Ῥόδον.  
 Rediit igitur Rhodum, quod videri potest hominis ignavi esse.  
 At paullo post addit Polybius: οἱ δὲ Ῥόδιοι θεωροῦντες τὴν



τῶν Βυζαντίων ὑπόστασιν, πραγματιζῶς διανοήθησαν πρὸς τὸ καθιεσθαι τῆς προθέσεως. Ac tum narrat, quam callido consilio instituerint, ut pacem facere cogerentur Byzantii. concluditque illam narrationem c. 32. his verbis: ὁ μὲν οὖν Ῥωδίοις καὶ Προουσίᾳ πρὸς Βυζαντίους συστάς πόλεμος τοιαύτας ἔλαβε τας ἀρχὰς καὶ τὸ τέλος. Nunc si Xenophantum illum, quod facile credi potest, consilii illius auctorem et suasorem fuisse sumimus, meruerat ille sane, ut ei propter reditum, quum prudentia potius quam vi inter cives et peregrinos agere maluisset, publice honor decerneretur. Haec si ita se habent, simul de tempore constabit quo Timocharis statuarius vixit. Sin minus, falsumque est νόστου χάριν, non video quid aliud quam, quod tamen aegre feram, νοεροῦ χάριν positum fuisse credam. Sed reliqua est alia dubitatio. Ultimi versus litterae haec praebent:

ταῦτα καὶ εὐκλείων γράμματα Πιερίδων.

At primo εὐκλείωνος nusquam inventum est nisi in Aristoteliei pepli epigrammate 23. ubi id recte quidem expellendum iudicavit Schneidewinus in Philologi fasciculo primo p. 36. sed quam proposuit illius epigrammatis emendationem, ea admitti nullo modo potest. Videtur sic esse corrigendum:

Δηϊπύλου μορφῆς εὐειδέος Ὀρμενίοιο

μνημα τόδ' εὐκλεές, ὃν γέιναιτο Τληπόλεμος.

Deinde autem nimis inepti et stolide arrogantes fuissent illi, qui hoc epigramma inscribendum curarunt, si hosce versiculos non modo Πιερίδων, sed adeo κλειῶν Πιερίδων γράμματα vocassent. Ea culpa non liberantur scriptura quam Rossius commendavit, quamquam litterarum quae traditae sunt formis convenientissima:

φαντὶ καὶ οἱ ταύταν νόστου χάριν εἰκόνα θέντες

ταῦτα καὶ εὐκλειᾶ γράμματα Πιερίδων,

p. 13 Pro εὐκλειᾶ etiam εὐκλειῶν scribi posse ait. At hae quoque formae non usitatae sunt, quodque gravissimum est, si sic scribitur, non est hic sermo τοῦ . . . τιδείων κοινοῦ, sed aliorum, se quoque, qui hoc monumentum posuerint, cum civibus et peregrinis de laude Xenophanti consentire narrantium. Videntur utroque crimine et sermonis pugnancia inter se proferentis et stultae arrogantiae liberari posse, si quinti et sexti versus initia non recte expressa sunt: idque eo credibilius est, quod etiam, ut Rossius refert, tertius versus in apographo

eadem in linea incipit, in qua totus quintus versus est. Nec sine causa factum videtur ut *γράμματα*, et non aliud quod magis conveniat Musis positum sit vocabulum. Nam quum primum distichon eiusmodi sit, ut alicuius poetae gnomici esse videatur, conici licebit noti tum carminis versibus usos esse cives atque amicos Xenophanti, ut hoc praeconio debitum meritis eius honorem persolverent. Id si ita est, sine impudentia et claras vocare potuerunt Pierides et recte *γράμματα* dicere, quod praeconium illud scriptum basi staturae addiderunt. Quod si hoc modo verba eorum interpretamur, pulcrum habebimus epigramma hoc modo per-scriptum:

„ἐσθλοῖς οὐ κενεὰ μόχθων χάρις, ἔργα δὲ χειρῶν  
γνώμας καὶ μύθων πολλὸν ἀφανρότερα.“  
τοῖος Ἀγεστράτου υἱὸς ἐν ἀστοῖσιν Ξενόφαντος  
καὶ ξείνοισ ἀρετᾷς ἄξια πόλλ' ἔκαμεν,  
ἀντίπαλ' οἱ ταύταν νόστου χάριν εἰκόνα θέντες  
ταῦτ' ἄπεδον κλεινῶν γράμματα Πιερίδων.

## ÜBER BRUCHSTÜCKE ZWEIER HYMNEN AUF DEN ATTIS.\*)

»Herr Schneidewin hatte im ersten Bande seines Philo-  
logus aus einem unbenannten griechischen Schriftsteller spä-  
terer Zeit eine von Herrn Müller in Paris ihm mitgetheilte  
Stelle bekannt gemacht, aus welcher sich ein ziemlich langes

\*) Aus den Berichten über die Verh. d. K. S. Ges. d. W. zu  
Leipzig, philol. hist. Cl. 1849 I. p. 4 ff. — »In der Sitzung am  
13. Januar 1849 wurde von Herrn Haupt ein unvollendeter  
Aufsatz des bisherigen Secretärs der philologisch-historischen Classe,  
Gottfried Hermann, vorgelegt. Der Verewigte hatte diesen Aufsatz  
zum Vortrag in einer Classensitzung niederzuschreiben angefangen,  
als die Krankheit ihn ergriff, die sein reiches und reines Leben am  
31. December 1848 endete. Die Classe beschloss, dies Vermäch-  
niss in ihren Berichten niederzulegen.« [Cf. Bergk P. L. p. 1320 sq.]



Bruchstück einer pindarischen Ode zusammensetzen liess. Aus demselben Schriftsteller giebt er im zweiten Hefte des dritten Bandes eine andere Stelle, in welcher Bruchstücke zweier Hymnen auf den Attis enthalten sind, die er, da sie sehr verdorben vorliegen, mit vieler Gelehrsamkeit erläutert und wieder herzustellen versucht hat. Die Freude wieder etwas neues an das Licht zu bringen mag wohl Ursache sein, dass er sein Augenmerk vorzüglich auf diese Hymnen richtete und die Stelle des Schriftstellers, der die Worte der Hymnendichter anführt, weniger beachtete. Der griechische Text lautet also:

Οὕτως σχεδιάζουσι τὰ ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων λεγόμενά τε καὶ γινόμενα πρὸς ἴδιον νοῦν, πνευματικὰ φάσκοντες πάντα γίνεσθαι. ὅθεν καὶ τοὺς θεάτροις ἐπιδεικνυμένους λέγουσι μὴ αὐτοὺς ἀπρονοήτως τί λέγειν ἢ ποιεῖν. τοιγαροῦν, φησί, ἐπὰν συνελθὼν ὁ δῆμος ἐν τοῖς θεάτροις εἰσίοι τις ἡμφιεσμένος στολὴν ἑξάλλων, κιθάραν φέρων καὶ ψάλλον, οὕτως λέγει, ἄδων τὰ μεγάλα μυστήρια, οὐκ εἰδὼς ἃ λέγει, εἴτε

p. 2 Κρόνου γένος, εἴ τε Διὸς μάκαρος, εἴτε Πέας μεγάλης. χαῖρε τὸ κατηφές ἄκουσμα Πέας, Ἄττι σε καλοῦσι μὲν Ἀσσύριοι τριπόδητον Ἄδωνιν, ὅλη δ' Αἰγύπτος Ὀσίριν ἐπουράνιον μηνὸς κέρας, Ἑλληνες σοφίαν, Σαμοθράκες Ἀδὰμ σεβάσμιον, Αἰμόνιοι Κορύβαντα, καὶ οἱ Φρύγες ἄλλοτε μὲν Πάπαν, ποτὲ δὲ νέκυν ἢ θεόν, ἢ τὸν ἄκαρπον, ἢ αἰπόλον ἢ χλοερόν στάχυν ἀμηθέντα, ἢ ὃν πολύκαρπος ἔτικτεν ἀμύγδαλος ἄνερα συρικτάν. τοῦτόν φησιν εἶναι πολύμορφον Ἄττιν, ὃν ὑμνοῦντες λέγουσιν οὕτως, Ἄττιν ὑμνήσω τὸν Πείης, οὐκ ὠδίνων συμβόμοις, οὐδ' αὐλῶν Ἰδαίων Κουρήτων, μύκτητα, ἀλλ' οἷς φοιβεῖαν μίξω μοῦσαν φορμίγγων, εὐοῖ, εὐών· ὥς πάν, ὥς βακχεύς, ὥς ποιμὴν λευκῶν ἄστρον. διὰ τούτους καὶ τοὺς τοιοῦτους λόγους παρεδρεύουσιν οὗτοι τοῖς λεγομένοις μητρος μεγάλης μυστηρίοις, μάλιστα καθορᾶν νομίζοντες διὰ τῶν ὁρωμένων ἐκεῖ τὸ ὅλον μυστήριον. οὐδὲν γὰρ ἔχουσι πλέον οὗτοι τῶν ἐκεῖ ὁρωμένων, πλὴν ὅτι οὐκ εἰδὼν ἀποξεκομμένοι, μόνον τὸ ἔργον τῶν ἀποκεκομμένων ἐκτελοῦσι.

Herr Schneidewin beginnt die Angabe des Inhaltes mit diesen Worten: *Disputat scriptor, de quo accuratius constabit*

*cum, quod valde optamus, Millerus integrum opus ediderit, adversus eos, qui quaecunque homines vel loquantur vel agant ex sua mente et prout lubet, ea omnia divinitus inspirari (πνευματιζα γίνεσθαι) temere opinentur.* Ich nehme an diesem Gedanken Anstoss. Wenn alles was die Menschen sprechen und thun inspiriert sein soll, weshalb wird das so ausgedrückt: *quaecunque vel loquantur vel agant ex sua mente et prout lubet?* Man kann sich als Gegensatz nur denken, was sie von andern Menschen gezwungen sprechen und thun, ein Gegensatz der völlig unnöthig ist. Auch hat ihn der Schriftsteller nicht im Sinne gehabt. Denn Herr Schneidewin hat das Verbum *σχεδιάζουσι*, von welchem dessen Rede abhängt, ganz übergangen. Der Schriftsteller sagt wörtlich: »so leichtsinnig behandeln sie was von allen Menschen gesprochen und gethan wird nach ihrem Sinne, indem sie sagen dass alles inspiriert werde.« Dadurch ist zugleich der erwähnte Anstoss beseitigt. Denn die Worte *πρὸν ἰδιῶν τοῦν* beziehen sich nun auf die Meinung derer die alles für inspiriert halten, nicht auf die deren Reden und Handlungen von jenen für inspiriert ausgegeben werden. Herr Schneidewin fährt fort: *Vel eos qui in theatris artem ostendant citharizandi et cantandi, ne ipsos quidem quicquam immeditate et incogitate loqui et agere, sed quae proferant, πνευματιζά p. 3 esse. Ergo igitur, adversarius istorum inquit, cum congregato populo in theatris incedit aliquis magnifico ornatu citharam tenens eamque pulsans, cum magna canit mysteria, ignorans quae dicit ita fatur: Saturniae genus ac Iovis sqq.* Den Gegner nimmt Herr Schneidewin an weil im griechischen Texte *φησὶν* steht. Aber es ist bekannt dass *φησὶν* und *φασὶν* fast mit derselben Abkürzung in den Handschriften geschrieben und daher überall verwechselt werden. So gewiss wird auch hier angeführt was die, welche alles für inspiriert halten, weiter sagen. Aber, wessen Worte auch angeführt werden, sie enthalten doch gerade das Gegentheil dessen was hier gesagt werden kann. Denn was jemand nicht unvorbedacht spricht oder thut, spricht oder thut er mit Vorbedacht und frei, wogegen der, welcher inspiriert wird, gar nicht nöthig hat sich vorher zu bedenken, ja das gar nicht kann, da er unter der Gewalt des inspirierenden Geistes steht. Der Schriftsteller wird daher, weil *προνοητῶς* ungebräuchlich



war. μηδ' ἐπ'προνοητῶς geschrieben und also gesagt haben: „deshalb meinen sie dass auch, wenn das Volk im Theater versammelt ist und einer in ungewöhnlicher Kleidung mit der Cithar musicierend eintritt und die grossen Mysterien besingend so spricht, nicht wissend was er spricht.“ Beiläufig bemerke ich nur dass nach ἐν τοῖς θεάτροις etwas ausgefallen ist und die Stelle etwa so gelautet hat: τοιγαροῦν, φασίν, ἐπ'αὐτὸν συνελθὼν ὁ ὄμιλος ἐν τοῖς θεάτροις [καθέστηκεν, καὶ εἰσιὼν τις ἡμικισμύμενος στολὴν ἑξάλλον, κιθάραν φέρον καὶ ψάλλον, οὕτως λέγει, ἄδων τὰ μεγάλα μυστήρια, οὐκ εἰδὼς ἃ λέγει. worauf dann nach Anführung der Dichterworte der Nachsatz folgt, δια τούτους καὶ τοὺς τοιοῦτους λόγους u. s. w.

Ich komme nun zu den Bruchstücken der Hymnen. Die des ersten Hymnus sind sämmtlich so offenbar unvollständige Stücke heroischer Hexameter, dass daran gar nicht gezweifelt werden kann. Herr Schneidewin vermuthete hier einen Hymnus der höheren Lyrik, dergleichen die pindari-schen sind, und bildete deshalb ganz andere Verse. Aber die Metra, die er aufgestellt hat, lassen sich auf keine Weise für alte anerkennen; auch widerspricht der ganze Charakter der Rede, der unabweislich auf epische Poesie hinführt, die bei weitem die gebräuchlichste in Hymnen war. Der Schriftsteller, der diese Bruchstücke erhalten hat, liess weg was nicht zur Sache gehörte, besonders die gewöhnlichen zum  
p. 4 Schmucke dienenden Beiwörter, mit denen man leicht die unvollständigen Verse ergänzen kann.

Gleich von vorn herein haben wir drei gleichgestaltete Anfänge heroischer Hexameter:

εἴτε Κρόνον γένος

εἴτε Διὸς μάκαρος

εἴτε Πέας μεγάλης.

Die folgenden Worte χαῖρε τὸ κατιγές ἄκουσμα Πέας hat Herr Schneidewin in χαῖρε τὸ κατιγές ἄκουσμα Πέας verändert. Ausser dass der ganz unpoetische Artikel wegfallen musste, wodurch wieder der Anfang eines Hexameters erscheint, wird auch κατιγές sich nicht halten lassen. Es wäre ein gar zu seltsamer Ausdruck, den Attis, wegen der lärmenden Instrumente bei den Festen der Rhea, *streperum aëroama Rheæ* zu nennen. Κατιγές ist ganz richtig, aber es ist ἄκουσμα zu schreiben. Die Niedergeschlagenheit und

Trauer des Attis über seine Entmannung und nach Einigen ist er von der Rhea entmannt worden, Luc. p. 231 ist von Catull so stark geschildert, dass sich dies sogleich als das Wahre ergeben muss. Denn ἀκροΐζειν ist gleichbedeutend mit ἀκρωτηριάζειν.

In den Worten *Ἕλληνες σοφίαν* hat Herr Schneidewin richtig den Ophion oder Ophioneus erkannt: aber was bewog ihn einen neuen Namen zu ersinnen und zu verlangen dass Ophion bei dem Dichter *Οφίας* geheissen habe? Nicht minder befremdet es, dass er nichts dagegen zu haben versichert, wenn man *Ἕλληνες* für verderbt halten wolle.

Hiernit bricht der Aufsatz ab. Auf einem Blatte finden sich folgende Versuche die unvollständigen Verse ungefähr herzustellen.

*Εἴτε Κρόνου γένος [ἔσσι παλαιγενέος πολυβούλου,  
εἴτε Διὸς μάκαρος [, νεφεληγερέταο ἀνακτος,  
εἴτε Πέας μεγάλης [τέκος ἔπλεο τυμπαροδοῦπον,  
χαῖρε κατήγες ἀκροΐσμα Πέας [, πολυώνυμε δαῖμον].  
Ἄττι, σὲ γὰρ καλέουσι Σύροι τριπόθητον Ἄδωνιν,  
. . . . . ὅλη δ' Αἰγυπτος Ὅσιον  
[κλήζει,] ἐπουράνιον μήνης κέρας . . . . .  
Ἕλληνες δέ σ' Ὀφίον, ἀπαρ Σαμοθράκες Ἄδαμον,  
ἄλλα Φοῦγες Κορύβαντα σαβάζιον, ὃν Βιδυνοί  
ἄλλοτε μὲν Πάπαν, ποτέ δ' αὖ νέκυν ἡϊθέον τε  
καὶ θεὸν οἰοπόλον, γλοερόν στάχυν ἀμηθέντα,  
ὃν πολύκαρπος ἔτικτεν ἀμύγδαλος ἄνερ ἄκαρπον,  
συριζτάν. —*



## EPIGRAMMATA.

### ÜBER ARISTOTELES PEPLUS, HIPPONAX, AGAMESTOR, DAS LOKRISCHE LIED.\*)

p. 744 Ihre gründliche untersuchung über den Peplus des Aristoteles [Philol. I. p. 1] ist sehr schön und höchst interessant. Ueber die epigramme aber möchte ich ein strengeres gericht ergehen lassen, und noch mehrere dem Aristoteles absprechen. Ich erlaube mir Ihnen mitzutheilen, was mir bei dem durchlesen eingefallen ist.

1. Dieses ist nicht vom Aristoteles. Er würde nicht den pentameter so geschrieben haben.

3. *σὺ δ'* halte ich für das richtige. *tu vero*. Es zeichnet den Menelaus vor andern menschen aus.

12. Auch diess ist wohl nicht von Aristoteles. Daher kann *ἀνέρα τὸν πολύμητιν* richtig sein.

13. *εὐτυχέες*.

23. Dieses schlechte epigramm ist nicht von Aristoteles. Dieser würde etwa geschrieben haben:

*ἔσθλὸν ὑπερθύμοιο Θόαντ' Ἀνδραίμονος υἱὸν*

*Οἰνεΐδος Γόργης ἥδε κόνις κατέχει.*

28. Hier möchte ich weder etwas ändern, noch des Stephanus übersetzung tadeln. Das grabmal trägt bloss den namen, da der mann, weil sein leichnam nicht hier begraben ist, hier auch nicht beklagt worden war.

---

\* Aus einem Briefe G. Hermanns an Schneidewin. Philolog. V (1850) p. 744 ff.

29. Wenn dieses von Aristoteles ist, hiess es wohl *τέρεθεν ἐμοῦ*.

30. Auch dieses schlechte epigramm ist nicht von Aristoteles. Der hexameter würde etwas besser so klingen:

*υἱὸς ὃδ' ἐκ Τερέης Ἀγαπήνωρ' Ἀγχαίοιο.*

35. *Καπανῆος τῷδε τέθαιπται τύμβῳ.*

p. 742

36. *δῶμ' ἔβαν εἰς Ἰῖδος.* Doch ist das epigramm schlecht wegen *Ἰλιδι δῖη* ohne *ἐν*, da *δηιθέντες* folgt.

37. Das ist ein ganz dummes epigramm, wie nicht nur *δῆμος ἅπας* zeigt, sondern auch dass Talthybius *θεῶν κήρυξ* heisst. Der verfasser, wohl Tzetzes, machte einfältigen gebrauch von dem Homerischen *κήρυκες Ἄϊος ἀγγεῖοι ἠδὲ καὶ ἀνδρῶν*.

41. *ὑπ' ὄχθῳ*

48. *Ὀρφῇ' ἐν χώρῳ*

50. Der hexameter scheint schlecht ergänzt zu sein. Er war ursprünglich wohl so geschrieben:

*τόξου τηλεβόλου ρυτῆρα, Ανκάονος υἱόν.*

51. Dieses ist ein gutes epigramm, muss aber so geschrieben werden:

*πατρὶς μὲν κρύπτει με, Δόλων' Εὐμήδεος υἱόν·*

*αἶσιμα δ' ἀγγέλλω τοῖς παριοῦσι μαθεῖν.*

»ich erinnere die vorübergehenden bescheiden zu sein.

67. *υἱὸν ἐϋστέφανον.*

Der scholiast des Apollonius zu I. 1212, den Sie in der andern schrift zu anfang erwähnen, kann wohl nicht *Κύαθον ἦτοι τον Οἰνέως οἶνοχόον* geschrieben haben, was ganz ungewöhnlich geredet wäre, sondern *Κύαθον τον Πύλητος, τὸν Οἰνέως οἶνοχόον*.

Im Hipponax kann ich mich nicht überzeugen, dass *χρυσὸν ἀργύρου πάλμην* geschrieben werden könne. Selbst wenn bewiesen werden könnte, dass *ἀργυρος* statt *ἀργύριον* gesagt worden wäre, würde hier, wo *χρυσος* daneben steht, nicht geld, sondern nur silber als metall denkbar sein. Noch weniger, wenn man auch alles zugeben wollte, würde der vers mit dem vorhergehenden sich verbinden lassen, indem ein solcher witz ganz unpassend sein würde. Hipponax hat diese verse nicht verbunden geschrieben. Tzetzes führt sie beide an um *πάλμης* als ein ionisches wort zu beweisen, und hätte zwischen beide ein *καὶ* setzen können. Wer der



in dem zweiten verse angeredete *πάλλων* ist, wissen wir nicht. Denn selbst wenn man Meinekens conjectur gelten lassen wollte, würde das wiederholte *πάλλων* abgeschmackt sein. Ganz unzubezweifelnd hat Lobeck richtig vermuthet.

*τί μ' οὐκ ἔδωκας χουσὸν ἢ ἄργυρον, πάλλων.*

Auch in dem epigramm des Agamestor muss ich Ihnen widersprechen. *Ἐν κορίῃς* würde nach hergebrachtem gebrauch vom staube, nicht von der asche verstanden werden können. Ferner hat der knabe wohl nicht ganz und gar in der asche gelegen. Sodann, wenn er beide lippen sich verbrannt hätte, würde die sache sehr schwerfällig ausgedrückt sein, statt ganz kurz *ἀμφοτέρου χείλεος* zu sagen. Ueberdiess sind die beiden mit einem hiatus zusammenstossenden hälften des pentametros offenbar umgestellt gewesen. Das epigramm wird demnach wohl so gelautet haben:

p. 743

*παιδνῶ δ' οὖνομα θῆξε Πυρίσσοον, ἀλλ' Ἀχιλλῶα  
Πηλεὺς κίκλησκεν, νηλεὲς εἵνεκά μιν  
κείμενον ἐσχατιῇ σποδιῇ ἐνι πῦρ ἀπάμερσεν  
ἀπροφάτως ἑτέρου χείλεος αἰθομένον.*

Das Lokrische lied klingt sehr unrhythmisch. Da das meiste kretischen rhythmus hat, so ist wohl das ganze lied in diesem versmaasse geschrieben, was sich so herstellen liesse:

*ὦ τί πάσχεις σῖ; μή, μή προδοῖς ἔμ'. ἰξετεύω σε, πρὶν καὶ  
μοῖέν  
κῆνον· ἀνστᾶθι καὶ μὴ κακὸν μέγα ποιήσης με τὰν δει-  
λάκων.  
ἀμέρα δ' ἐστὶ καὶ δῆ· τὸ φῶς τὸ διὰ τῆς θυρίδος οὐκ  
εἰσορᾷς;*

## EPICHARMEA.\*)

---

Diogenes Laertius III. 10. in primo de quattuor Alcimi p. 739 ad Amyntam libris haec scripta esse ait: φαίνεται δὲ καὶ Πλάτων πολλά τῶν Ἐπιχάρμου λέγων· σκεπτέον δὲ, ὁ Πλάτων γινῆναι, αἰσθητὸν μὲν εἶναι τὸ μηδέποτε ἐν τῷ ποιῶνι μηδὲ ποσῶν διάμενον, ἀλλ' αἰεὶ ῥέον καὶ μεταβάλλον, ὥς ἐξ ὧν ἂν τις ἀνέλῃ τὸν ἀριθμὸν, τούτων οὔτε ἴσων οὔτε τινῶν οὔτε ποσῶν οὔτε ποιῶν ὄντων· ταῦτα δ' ἐστὶν ὧν αἰεὶ γένεσιν, οὐσία δὲ μηδέποτε πέφνκε· νοητὸν δέ, ἐξ οὗ μηδὲν ἀπογίνεται μηδὲ προσγίνεται· τοῦτο δ' ἐστὶν ἢ τῶν αἰδίων φύσεις, ἢν ὁμοίαν τε καὶ τὴν αὐτὴν αἰεὶ συμβέβηκεν εἶναι· καὶ μὴν ὁ γε Ἐπίχαρμος περὶ τῶν αἰσθητῶν καὶ νοητῶν ἐναργῶς εἰρηκεν.

Tum affert undeviginti versus Epicharmi, quos quum quidam, quibus accessit P. P. Dobraeus in Aristophanicis p. 126], non genuinos esse suspicati essent, L. V. Schmidtus in Quaestionibus Epicharmeis, numerorum potissimum comparatione usus, vindicare Epicharmo studuit. Illis in versibus qui duo p. 740 inter se homines colloquantur, eorum quum unus deos semper et fuisse et eosdem manere dixisset, alter chaos tamen ante deos creatum dici ait, quem refutans is qui prior locutus erat homines numquam eosdem manere, sed perpetuo mutari docet. Nam quod Schmidtio visum est, hunc alterum nunc vices docentis suscipere, quaeque de hominibus dicantur, priori opponere, nequaquam credibile est: immo unum eundemque, sive is Ulixes, alter autem Eumaeus est, sive alii sunt qui haec inter se disputant, necesse est philosophum

---

\*) Philolog. V (1850) p. 739 sq.



esse, qui hominem non supra vulgus sapientem erudire vult. Sed consideremus singula, quorum quaedam sane ambigua videri possunt, alia autem quo vitiosius perscripta sunt, eo plus dubitationis admittunt. Ille igitur doctior haec dicit:

*A. ἀλλ' αἰ τοὶ θεοὶ παρῆσαν χυπέλιπον οὐ πρόποκα,  
τάδε δ' αἰ πάρεσθ' ὅμοια διὰ τε τῶν αὐτῶν αἰί.*

Legebatur διὰ δέ. Quia quae praegressa erant non habemus, latet nos quidem, cui sententiae alterius haec opponantur: sed quum deinceps de iis quae perpetuo fluxui obnoxia numquam eadem maneant sermo sit, veri simile est, mentione illius mutabilitatis facta exemptam esse deorum naturam, ut quae semper sibi constet, idque significatum esse altero versu. Ad id iam respondet alter:

*B. ἀλλὰ λέγεται μὲν χάος πρῶτον γενέσθαι τῶν θεῶν,*  
ne deos quidem, si cetera mutabilia sint, excipiendos esse evinci ratus. Quem ut refutet, prior ille dicit:

*A. πῶς δέ κα, μὴ ᾗχον γ' ἀπὸ τίνος, μηδέ γ' ὅτι πρῶτον, μόλοι;*

Sic enim scribendus videtur hic versus. Nam sensu caret ipsoque metro vitiata scripturam prodit, quod legebatur, πῶς δέ κα ἀμάχανόν γ' ἀπὸ τίνος μηδὲν ὅ τι πρῶτον μόλοι. Negat primum prodire potuisse, quod non habeat unde prodierit. Deinde sic, si quid video, pergebant:

*B. οὐκ ἄρ' ἔμολε πρῶτον οὐδέν; A. οὐδὲ μὰ Δία δεύτερον  
τῶνδ' γ' ὧν ἀμέσ νῦν ὧδε λέγομεν ἂν μόλοι.*

Nam si nihil primum prodiit, ne secundum quidem prodire quidquam potuisse consequitur, illorum quidem, de quibus locuti erant, h. e. eorum quibus divina natura constat. Legebatur horum versuum posterior sic scriptus τῶνδ' γ' ὧν νῦν ὧδε λέγομεν (vel λέγων) μέλλει τάδ' εἶναι. Transibat deinde is, qui postrema dixerat, ad res fluxas: quod sic videtur fecisse:

*τί δέ;*

*αἰ ποτ' ἀριθμὸν τις περισσόν, αἰ δέ καί τιν' ἄρτιον  
ποτθέμεν λῆ ψᾶφον ἢ καὶ τᾶν ὑπαρχοισῶν λαβεῖν  
ἢ δοκεῖ καί τοι τόχ' οὐτός εἰμεν; B. οὐκ εἰμὶν γὰ κα,*

Legebatur omisso αἰ, ut quod esset pars praegressi εἶναι, ποτ' ἀριθμὸν τὸν περισσόν — αἰ δέ λῆς τὸν ἄρτιον ποτθέμεν λῆ ψᾶφον ἢ καὶ τᾶν ὑπάρχουσιν λαβεῖν, ἢ δοκεῖ καί τοι  
p. 741 καὶ ὁ αὐτός εἰμεν. οὐκ εἰμὶν τάχα. Τᾶν ὑπαρχοισῶν scriben-

dum esse vidit Cobetus in adn. ad or. adit. p. 61. Tum rursus prior :

*A.* οὐδὲ μὰν οὐδ' αἶ ποτὶ μέτρον παχναῖον ποτ' θέμεν  
 λῆ τις ἕτερον μᾶκος ἢ τοῦ πρόσθ' ἐόντος ἀποταμεῖν,  
 ἔτι γ' ὑπάρχοι τῆνο τὸ μέτρον; *B.* οὐ γάρ.

Legebatur παχν ἐόν, correxit Casaubonus, et ἕτερον στερον μᾶκος et κείνο. Iam concludebat prior :

ὥδε νῦν ὄρη

καὶ τὸς ἀνθρώπους· ὃ μὲν γὰρ αὖξεθ', ὃ δέ γ' ἀμῶν  
 φθίνει,

ἐν μεταλλαγᾷ δὲ πάντες ἐντὶ πάντα τὸν χρόνον.  
 ὃ δὲ μεταλλάσσει κατὰ φύσιν κοῦποκ' ἐν ταύτῳ μένει,  
 ἕτερον εἶη κ' αὐτό γ' ἤδη τοῦ παρεξεστακότος.  
 καὶ τὸ δὴ κίχθ' ἡδὲ ἄλλοι καὶ νῦν ἄλλοι τελέθουρες,  
 καὶ θις ἄλλοι κοῦποχ' οὔτοι δῆλον ὅτι καττον λόγον.

Legebatur ὃ δέ γα μαν, quae particulae consociari non possunt. Deinde καὶ το δὴ τοῦ παρεξεστακότος. In ultimo versu addidi δῆλον ὅτι. —



## THUCYDIDEA.

---

p. 367

Thucydidem brevitatis studio multa ausum esse insolentius dicere iam ab antiquis est observatum. Apertum est tamen in ea re modum quemdam tenendum fuisse, ut nec temere et sine caussa quaereretur obscuritas, nec soloeca aut perversa fieret oratio. Contra non minus vituperandus esset scriptor, si consueta brevitatem ita excideret, ut inutilia planeque ad rem non pertinentia insereret. Quod si neutrum a viro tam prudenter cogitateque scribente admissum esse credibile est, non videtur dubitari posse quin utroque in genere aliquid vel mendae vel erroris lateat. Sed quum Thucydidiis liber aliquanto minus mendosus quam aliorum Graecorum scripta ad nos pervenerit, religioni sibi duxisse videntur plerique qui eum tractarunt corrigere quae aut perperam dicta aut ab usu scriptoris aliena deprehenderent, obscuritatis vel licentiae praetextu excusanda rati etiam quae defendi nequeunt. Liberiore iudicio in his rebus novissime duo egregii viri uti sunt, Fr. Haasius in *Lucubrationibus Thucydidiis* et Frane. Volg. Ullricus in *symbolis ad interpretationem Thucydidiis*, quoniam alter non pauca acute emendavit, alter autem non omnia continenter a Thucydide scripta esse ostendit, cui rei illud quoque fidem facit, quod ultimum librum filia Thucydidiis composuisse dicta est. Haec consideranti facile suspicari licebit, alia ab librariis, et quaedam fortasse antiquissimo tempore, peccata esse; alia, ut in scriptore difficili, explicandi caussa esse adiecta; alia denique ipsum Thucydidem, si vita suppetisset, mutaturum fuisse.

---

\*) Philolog. I. (1846) p. 367 sq.

Promam quaedam horum, quae indicavi, maximeque ex libro primo. In eo vehementer laboratum est cap. 2. in his verbis: τὴν γοῦν Ἰττικὴν ἐκ τοῦ ἐπὶ πλείστον διὰ τὸ λεπτό-  
 γεων ἀστασίαστον οὖσαν ἄνθρωποι ὄκουν οἱ αὐτοὶ αἰεὶ. καὶ  
 παράδειγμα τόδε τοῦ λόγου οὐκ ἐλάχιστόν ἐστι διὰ τὰς με-  
 τοικίας ἐς τὰ ἄλλα μὴ ὁμοίως αἰξηθῆναι. ἐκ γὰρ τῆς ἄλλης  
 Ἑλλάδος πολέμῳ ἢ στάσει ἐκπίπτοντες παρ' Ἀθηναίων οἱ  
 δυνατότατοι ὡς βέβαιον ὄν ἀνεχώρουν, καὶ πολῖται γενόμενοι  
 εὐθύς ἀπὸ παλαιοῦ μείζω ἔτι ἐποίησαν πλήθει ἀνθρώπων τὴν  
 πόλιν. Apertum est, his verbis, διὰ τὰς μεταικίας ἐς τὰ ἄλλα  
 μὴ ὁμοίως αἰξηθῆναι, nihil aliud significari posse, quam ce-p.368  
 teras partes Graeciae non aeque ut Atticam per migrationes  
 crevisse. Ac recte sane hanc sententiam restituerunt, qui ἐς  
 praepositionem deleverunt, in quibus etiam Haasius est p. 115.  
 At unde istud ἐς? sine quo cum planissima sit sententia,  
 quem tandem putabimus adiecisse vocem, cuius accessio fac-  
 ceret ut ne intelligi quidem verba possent? Nimirum quod  
 codices habent διὰ τὰς μεταικίας vel διὰ τὰς ἀποικίας, aut  
 explicationi interpretum aut librariorum errori debetur, cum  
 Thucydides scripsisset διὰ τὰς ἐςοικίας τὰ ἄλλα μὴ ὁμοίως  
 αἰξηθῆναι, quae scriptura inter versus adnotata non est suo  
 loco recepta. Non est quidem aliunde illud vocabulum no-  
 tum: sed multa novavit vocabula Thucydides, (exempla quae-  
 renti praebit Lobeckius ad Phrynichum p. 331.) nec quid-  
 quam caussae est, cur, cum ἐςοικίζειν et ἐςοικίζεσθαι in usu  
 fuerint, de quibus videndi Hemsterhusius in Misc. obs. VI.  
 p. 346. et Valckenarius ad fragmenta Callimachi p. 270, non  
 etiam ἐςοικία dici potuerit. Quin ut ἐςοικίας quam aut με-  
 τοικίας aut ἀποικίας scribere mallet Thucydides, res ipsa  
 eum videtur movisse: nam istis in vocabulis commigrandi  
 quidem notio inest, non autem, id quod hic dici debuit, etiam  
 manendi in eo loco, in quem quis se contulerit.

C. 26. legitur: οἱ δὲ Ἐπιδάμνιοι οὐδὲν αὐτῶν ἐπήκουσαν.  
 ἀλλὰ στρατεύουσιν ἐπ' αὐτοὺς οἱ Κερκυραῖοι τεσσαράκοντα  
 ναυσὶ μετὰ τῶν φρυγῶων ὡς κατάξοντες, προσκαθεζόμενοι δὲ  
 τὴν πόλιν προεῖπον Ἐπιδάμνιων τε τὸν βουλούμενον καὶ τοὺς  
 ξένους ἀπαθεῖς ἀπιέναι· εἰ δὲ μή, ὡς πολέμοις χρῆσεσθαι.  
 In his cum non solum sermonis lex et ratio ἀλλὰ ad οὐδὲν  
 referri et στρατεύουσιν de Epidamniis dictum esse postulet,  
 scholiastesque veram interpretationem καὶ ἐκστρατεύουσι κατ'



*αὐτῶν* monstret, sed etiam res ipsa illam sententiam flagilet, ad Euripidis Oresten v. 632. incidendum esse post *ἐπ' αὐτοῖς*, addendumque δὲ ante *Κερκυραῖοι* dixi: sed debebam etiam remove illud δὲ, quod post *προσκαθεζόμενοι* est, ut sic procederet oratio: οἱ δὲ Ἐπιδαμνιοὶ οὐδὲν αὐτῶν ὑπὴ-  
*ζουσαν*, ἀλλὰ στρατεύουσιν ἐπ' αὐτοῖς. οἱ δὲ Κερκυραῖοι  
*τεσσαράκοντα ναυσι μετὰ τῶν φηγάδων ὡς κατὰξοντες* *προσ-*  
*καθεζόμενοι τὴν πόλιν*, προεῖπον Ἐπιδαμνίων τε τον βουλόμε-  
*νον καὶ τοὺς ξένους ἀπαθεῖς ἀπιέναι.*

C. 38. vulgo non male legitur: οὐδ' ἐπιστρατεύοιμεν  
*ἐμπρεπῶς. μὴ καὶ διαφερόντως τι ἀδικοῦμενοι.* Sed cum co-  
*dicēs ἐπιστρατεύομεν* et *ἐμπρεπῶς*, quod hic quidem ineptum  
 est, habeant, recte videtur Schneiderus in lexico *διαφερόν-*  
*τως* ut interpretationem eiiciendum, in eius locum autem  
*ἐμπρεπῶς* transferendum iudicasse.

C. 39. Corinthii apud Athenienses ita de Corcyraeis  
 censent: οὗς *χορὴν ὅτε ἀσφαλέστατοι ἦσαν, τότε προσιέναι,*  
*καὶ μὴ ἐν ᾧ ἡμεῖς μὲν ἰδιζήμεθα, οὗτοι δὲ κινδυνεύουσι,*  
*μηδ' ἐν ᾧ ἡμεῖς τῆς τε δυνάμεως αὐτῶν τότε οὐ μεταλαμβάν-*  
*τες τῆς ὠφελείας νῦν μεταδώσετε,* καὶ τῶν ἀμαρτημάτων  
 p. 369 *ἀπογενόμενοι τῆς ἀφ' ἡμῶν αἰτίας το ἴσον ἔξετε,* πάλαι δὲ  
*κοινώσαντας τὴν δύναμιν κοινὰ καὶ τὰ ἀποβαίνοντα ἔχειν,*  
*ἐγκλημάτων δὲ μόνων ἀμετόχως οὕτω τῶν μετὰ τὰς πράξεις*  
*τούτων μὴ κοινωνεῖν.* Haec quae post *κοινὰ καὶ τὰ ἀποβαί-*  
*νοντα ἔχειν* scripta sunt, non inveniuntur in optimis codici-  
 bus. Quae tamen cum non videantur interpretis sermonem  
 prodere, assentior ego illis, qui servanda iudicarunt, puto-  
 que ab antiquo vel librario vel critico propterea eiecta esse,  
 quod sic, uti scripta erant, necessario de Corcyraeis, non, de  
 quibus debebant, de Atheniensibus dicta essent. At id factum  
 erat errore, quo verbum exciderat. Sic enim videtur scri-  
 psisse Thucydides: *ἐγκλημάτων δὲ μόνων ἀμετόχως οὕτω*  
*τῶν μετὰ τὰς πράξεις τούτων μὴ βούλεσθε κοινωνεῖν.*

C. 57. de Atheniensibus scriptum est: *ἔτυχον γὰρ τριά-*  
*κοντα ναῦς ἀποστέλλοντες καὶ χιλίους ὀπλίτας ἐπὶ τὴν γῆν*  
*αὐτοῦ Ἰσχυεστράτου μετ' ἄλλων δέκα στρατηγούτων.* Iure  
 miratur C. G. Krügerus, qui nunc Thucydidem brevibus qui-  
 dem, sed consideratissime scriptis adnotationibus instructum  
 edit, insolentem undecim, atque adeo, cum alii quinque  
 cap. 64. accedant, sedecim praetorum numerum, unde δ po-

situm fuisse censet: in quo ei Poppo est assensus, qui an manserit in ea sententia nescio, quoniam nova eius editio mihi non ad manum est. At ne illud quidem verum videtur quia qui cap. 64. his adiungitur Phormio, undecimus futurus esset. Itaque μετ' ἄλλων δύο scribendum erit.

In perantiquis vitiis numerem quod cap. 75. legitur. *πάνσι δὲ ἀρεπιδόθορον τὰ ξυμμέρορτα τῶν μεγίστων πέρι κινδύνων εἶ τίθεσθαι*. Nam quis non cum Krügero deletum vellet *κινδύνων*, si origo tam inutilis additamenti ostenderetur? Verum etiam deleto isto vocabulo ineptum est *εἶ*. Multo rectius eadem sententia VI. 83. sic enuntiata est: *πάνσι δὲ ἀρεπιδόθορον τὴν προσήκουσαν σοτηρίαν ἐκπορίζεσθαι*. Egrege vero rem perspexit C. Sintenis, qui hanc mecum communicavit emendationem: *πάνσι δὲ ἀρεπιδόθορον τα ξυμμέρορτα τῶν μεγίστων πέρι κινδυνεύουσι θέσθαι*. Ex his quo modo nasci potuerit quod in libris est, facile quivis videat. Significat autem *τὰ ξυμμέρορτα θέσθαι* adornare quae sibi utilia sint: ut inepte adiungeretur *εἶ*. Qui multa de isto *εἶ τίθεσθαι* attulit. Hemsterhusius ad Luciani Nectomant. 21. T. I. p. 485. omisi interdum *εἶ* exemplum affert ex Thucyd. I. 25. *ἐν ἀπόρρῳ εἴχορτο θέσθαι τὸ παρόν*, sumptum inde a Procopio. Non meminerat horum Lobeckius in Paralip. p. 165. ubi de omisso *εἶ* disputat. Ac ne in ista quidem dicendi forma temere omittitur, sed ibi, ubi non de bene adornandis rebus, sed simpliciter de componendis prouti fieri potest sermo est, ut in ipso illo Thucydidis loco I. 25. et cum *τὰ πράγματα τίθεσθαι* dicunt, de quo genere loquendi dixit Toupius ad Suidam v. *τίθεσθαι*. Quare vereor ne Porsonus ad Phoenissas v. 1422. superbius vituperaverit Hemsterhusium, qui in his Sophoclis versibus apud Stobaeum CVIII. 51.

*στέργειν δὲ τὰμπεσόντα καὶ θέσθαι πρόπει*

p. 579

*σοφὸν κυβευτήν, ἀλλὰ μὴ στένειν τύχην,*

corruptum verbum *τὰμπεσόντα* (sic enim vulgatum erat) intactum reliquisset, sanum autem *καὶ* corrupisset in *καί*: nam *καὶ* cum *εἶ* numquam nisi in compositis crasin facere, neque cum *καί*. Etsi enim codex A et editio Trincavelli recte *ταμπεσόντα* servarunt, tamen sententia in Hemsterhusii scriptura bona est, nec vitio ei verti debebat admissa crasis quae exemplo careret. Laudanda sane est diligentia Porsoni



in notandis huiusmodi rebus, sed nisi ratio reddi potest, dubitare licebit, mirarine magis singularem fortunae lusum oporteat, qui nulla istarum crasium nobis exempla reliquerit, an credere non factum esse quod cur vitatum sit non appareat. In Sophoclis quidem versibus non aliter puto καὶ θέσθαι defendi posse quam ut illud quoque verbum pariter ac μὴ στένειν ad τύχην referatur. Plane eadem copiosius dixit Plato de rep. X. p. 604. C. τίτι, ἡ δ' ὅς, λέγεις; τῷ βουλεύεσθαι. ἦν δ' ἐγώ, περὶ τὸ γεγονός καὶ ὥσπερ ἐν πτώσει κέρβον πρὸς τὰ πεπτωκότα τίθεσθαι τὰ αὐτοῦ πράγματα ὅπῃ ὁ λόγος αἰρεῖ βέλτιστ' ἂν ἔχειν, ἀλλὰ μὴ προσπταίσαντας, καθάπερ παίδας, ἐχομένους τοῦ πληγέντος ἐν τῷ βῶν διατρίβειν, ἀλλ' αἰεθίζειν τὴν ψυχὴν ὅτι τάχιστα γίνεσθαι πρὸς τὸ ἰᾶσθαι τε καὶ ἐπανορθοῦν τὸ πεσόν τε καὶ νοσήσαν, ἰατρικῇ θοιρῶδιαν ἀφανίζοντα.

Inexplicabile visum est, quod V. 53. legitur βοταμίων. Correcta in qua peccatum erat littera prodibit vox Dorica, aliunde quidem non cognita, sed ab re sibi fidem faciens: τοῦ δ' αὐτοῦ θέρους Ἐπιδευρίοις καὶ Ἀργείοις πόλεμος ἐγένετο, προφάσει μὲν περὶ τοῦ θύματος τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθαίως, ὃ δέον ἀπαγαγεῖν οὐκ ἀπέπειμον ὑπὲρ βοταμίων Ἐπιδευρίοι· νεκρώτατοι δὲ τοῦ ἱεροῦ ἦσαν Ἀργεῖοι. Neglexerant Epidaurii victimam mittere pro conservando sibi iure communium sacrorum. Eadem ratio intercedebat inter Asinaeos et Hermionenses, ut in Corp. Inscr. p. 593. docet inscriptio 4493.

In eodem libro c. 85. haec leguntur: ἐπειδὴ οὐ πρὸς τὸ πλῆθος οἱ λόγοι γίνονται, ὅπως δὲ μὴ ξυνεχεὶ ῥήσει οἱ πολλοὶ επαγωγὰ καὶ ἀνέλεγκτα ἐςάπαξ ἀκούσαντες ἡμῶν ἀπατηθῶσι, γινώσκουμεν γάρ ὅτι τοῦτο φρονεῖ ἡμῶν ἢ ἐς τοὺς ὀλίγους ἀγωγῇ, ὑμεῖς οἱ καθήμενοι ἔτι ἀσφαλέστερον ποιήσατε· καθ' ἕκαστον γάρ καὶ μὴδ' ὑμεῖς ἐνὶ λόγῳ, ἀλλὰ πρὸς τὸ μὴ δοκοῦν ἐπιτηδείως λέγεσθαι εὐθὺς ὑπολαμβάνοντες, κρίνετε. Potuisse ita scribi contendenti cedamus necesse est: sed aegre, opinor, credat quis non scripsisse Thucydidem: ὑμεῖς οἱ καθήμενοι, ὃ ἔτι ἀσφαλέστερον, ποιήσατε.

Contra cap. 90. cum libri veram scripturam ἦ μὲν δὲ praebarent, (nam ἦ et ἡ vix pro diversitate est) sola interpunctionis mutatione opus erat: ἦ μὲν δὲ νομίζομεν γε, κρίσιμον ἀνάγκη γάρ, ἐπειδὴ ὑμεῖς οὕτω παρὰ τὸ δίκαιον τὸ

ξυμφέρον λέγειν ἐπέθεσθε μὴ καταλείπειν ὑμᾶς τὸ κοινὸν  
 ἀγαθόν, ἀλλὰ τῷ αἰεὶ ἐν κινδύνῳ γιγνομένῳ εἶναι τὰ εἰζότα, p. 371  
 καὶ τι καὶ ἐντὸς τοῦ ἀκριβοῦς πείσοιτά τινα ὡφελήθηται.  
 Interpretis est quod post τὰ εἰζότα insertum erat δίκαια vel  
 καὶ δίκαια, cuiusmodi explicationes non paucae in Thucydi-  
 dis historia inveniuntur. Quarum de quibusdam ambigi po-  
 test, ut I. 10. ubi de Homero est: αὐτερέται δὲ ὅτι ἦσαν καὶ  
 μάλιστα πάντες ἐν ταῖς Φιλοκτήτητος πανσὶ δεδήλωκε. [τοσότις  
 γὰρ πάντας πεποίηκε τοὺς προσκόπους] et I. 13. ubi de Co-  
 rinthiis: χορήμασί τε δυνατοὶ ἦσαν, ὥς καὶ τοῖς παλαιοῖς  
 ποιηταῖς δεδήλωται ἀφνειὸν γὰρ ἐπωρόμασαν τὸ χωρίον.  
 Nam etsi nihil impediēbat addi quae uncinis separavi, tamen  
 ita cognitum esse sciebat popularibus suis Homerum, ut ca-  
 rere istis adnotationibus possent.

Cum fere quam potest brevissime scribat, nec iam dicta  
 soleat repetere, rectius se habebit seclusis quae repetita sunt  
 in his I. 11. ubi non omnem Graecorum exercitum semper  
 ad Troiam sedisse docet: αἴτιον δ' ἦν οὐχ ἡ ὀλιγαριθμία  
 τοσοῦτον ὅσον ἡ ἀκριματία. τῆς γὰρ τροφῆς ἀπορία τὸν τε  
 στρατὸν ἐλάσσω ἡ γὰρ καὶ ὅσον ἱλπιζον αὐτόθεν πολεμοῦντα  
 βιοτεύειν, ἐπειδὴ τε ἀφιστάμενοι μάλῃ ἐκράτησαν, δῆλον δέ  
 τὸ γὰρ ἔρυμα τῷ στρατῷ οὐκ ἂν ἐτειχίσαντο) φαίνονται δ'  
 οὐδ' ἐνταῦθα πάσῃ τῇ δυνάμει χορησάμενοι, ἀλλὰ πρὸς γεωρ-  
 γίαν τῆς Λεωσσηνίδου τραπόμενοι καὶ λιμστεύον τῆς τροφῆς  
 ἀπορία, ἢ καὶ μᾶλλον οἱ Τρῶες αὐτῶν διεσπαρμένον τὰ δέξα  
 ἔτη ἀντείχον βίῃ, τοῖς αἰεὶ ὑπολείποντο ἀντίπαλοι ὄντες.  
 περιουσίαν δὲ εἰ ἦλθον ἔχοντες τροφῆς καὶ ὄντες ἀθρόοι ἄνεν  
 λιμστείας καὶ γεωργίας ξυτρεχῶς τὸν πόλεμον διέφερον, ῥαδίως  
 ἂν μάχῃ κρατοῦντες, εἶλον' οἳ γε καὶ οὐκ ἀθρόοι, ἀλλὰ μέ-  
 ρει τῷ αἰεὶ παρόντι ἀντείχον πολιορκία δ' ἂν προσκαθεζόμενοι  
 ἐν ἐλάσσωρί τε χρόνῳ καὶ ἀπορώτερον τὴν Τροίαν εἶλον. Me-  
 morabile est quod de munitione castrorum dicit. Nam cum  
 fere Homerum sequatur, quis cum non aut illum murum, de  
 quo apud Homerum est, dicere, aut, si alium, id indicaturum  
 fuisse credat? ut dubitari possit, an in sua Iliade aliquid de  
 aedificatione muri legerit. Scholiastes rem coniectura expe-  
 dit: ἔρυμα λέγει νῦν οὐχ ὅπερ ἐν τῇ ἡ' λέγει Όμηρος γενέσθαι,  
 ἀλλὰ πρότερον μικρότερον διὰ τὰς τῶν βαρβάρων επιδρομὰς.  
 Potest id tamen verum esse, quando etiam Chersonesi men-  
 tio ex scriptore cyclico sumpta videtur. Sic enim de Diomede



holia stes ad Iliad. V. 2. ἐκδιχλος δέ, ὅτι ἐπεσχοτεῖτο ὑπὸ τῆς Ἀχιλλέως ἀρετῆς, ἢ ὅτι πρώην (sic, non πρώτην scribendum) ἐγεώργει τὴν Θράκην. Eustathius p. 512, 18. ἢ καὶ διότι ἐν τῷ φθάσαντι χρόνῳ τὴν Θράκην ἐγεώργει, ὥς τινες ἱστοροῦσι, καὶ οὐκ ἦν ἐμφιλοχωρῶν τῷ πολέμῳ.

Suspectum est etiam I. 13. incertae sedis verbum ἦσαν, quo facile caremus in his: κατὰ γῆν δὲ πόλεμος, ὅθεν τις καὶ δέταμις παρεγένετο, οὐδεὶς ξυνέστη, πάντες δέ, [ἦσαν] ὅσοι καὶ ἐγένοντο, πρὸς ὁμόρους τοὺς σφετέρους ἐκάστοις. Eodem modo plurimi codices c. 19. recte omittunt ἦρχον. Cap. 47. autem nolim omitti ἐν τῇ ἡπείρῳ, quae verba Krügero sup. 372 spectata sunt: ἦσαν δὲ τοῖς Κορινθίοις ἐν τῇ ἡπείρῳ πολλοὶ τῶν βαρβάρων παραβεβοηθητότεροι. οἱ δὲ ταύτῃ ἡπειροῦται αἰέποτε αὐτοῖς φίλοι εἰσίν. Videntur enim addita esse, ne quis putaret navibus auxilium tulisse illos continentis incolas. Illud vero lubenter concedam Krügero, c. 54, 4. ἔστησαν τροπαῖον adiectum esse ab interpretibus. Idem recte iudicare videtur, καὶ, quod I. 72. ante ὥς ἦσθοντο legitur, deleri debere: quamquam id non prorsus abiiciendum, sed ante πρότερον ponendum puto: τῶν δὲ Ἀθηναίων ἔτυχε γὰρ πρεσβεία καὶ πρότερον ἐν τῇ Ἀλαεδαίμονι περὶ ἄλλων παροῦσα, ὥς ἦσθοντο τῶν λόγων, ἔδοξεν αὐτοῖς παριτητέα εἰς τοὺς Ἀλαεδαimoniούς εἶναι.

Sed haec levia sunt. Multo insigniora, nisi fallor, additamenta alienae manus habemus III. 104. Nam neque hoc satis dignum videtur Thucydide, quod de catena narratur, qua Polyerates Rheneam Delo alligaverit, multo minus autem credam post illa verba aliud quam hoc scriptum fuisse: καὶ τὴν πεντετηρίδα τότε πρώτον μετὰ τὴν κάθοδον ἐποίησαν οἱ Ἀθηναῖοι, τὰ ἤλια. ἦν δὲ ποτε καὶ τὸ πάλαι μεγάλη ξύροδος εἰς τὴν Ἠλὸν τῶν Ἰωνῶν τε καὶ περιεπιτόνων νησιωτῶν· ξύν τε γὰρ γυναιξὶ καὶ παισὶν ἐθεόρουν, ὥσπερ νῦν εἰς τὰ Ἐφέσια Ἴωνες, καὶ ἀγὼν ἐποιεῖτο αὐτόθι καὶ γυμνικός καὶ μουσικός, χοροὺς τε ἀνῆγον αἱ πόλεις. ὕστερον δὲ τοὺς μὲν χοροὺς οἱ νησιῶται καὶ οἱ Ἀθηναῖοι μεθ' ἑαυτῶν ἔπεμπον, τὰ δὲ περὶ τοὺς ἀγῶνας [καὶ] τὰ πλείστα κατελύθη ὑπὸ ξυμφορῶν, ὥς εἰκόσ, πρὶν δὴ οἱ Ἀθηναῖοι τότε τὸν ἀγῶνα ἐποίησαν καὶ ἱπποδρομίας, ὃ πρότερον οὐκ ἦν. Nam omnis illa quae his inserta est certaminis musici descriptio, testimoniis instructa ex Homérico hymno depromptis, tantopere abhorret

a consuetudine Thucydidis, non amantis, quae satis explicato dixerat, sine ulla caussa uberius exponere, testiumque non commemoratione, sed ipsis eorum verbis, iisque multis, confirmare, ut non dubitem quin ea sit alicuius interpretis docta adnotatio, id quod ipsae etiam versuum poetae fluctuantes scripturae videntur prodere. Ut igitur tertii libri caput 84. iam ab antiquioribus criticis non esse Thucydidis indicatum est, ita ei hoc ex alio genere scribendi accedat. -



## ATTIUS.

### DE L. ATTII LIBRIS DIDASCALICON.

p. 2 Io. Nicolaum Madvigium in ea dissertatione, quam de L. Attii poetae Didascalicis scripsit, quae est in eius Opusculis p. 87. seqq. ita existimare video, fuisse istos Didascalicon libros prosa oratione conscriptos. Id quum argumenti ratione exemplisque Graecorum, quos imitatus sit Attius, tum apertissime fragmentis libri noni confirmari putat. Ego quidem, quamquam haec veri similia esse intelligo, tamen an vera sint dubito vehementer. Nam quod ad argumentum istorum attinet librorum, fateor quidem convenientius pedestri sermoni quam poesi esse: sed tamen eiusdem poetae libros pragmaticos, quos in simili argumento versatos esse censet Madvigijs, ipse concedit versibus scriptos fuisse, affertque haec eorum fragmenta: apud Nonium in *perperos* p. 150.

*Et eo plectuntur poetae quam suo vitio saepius,  
Aut ductabilitate nimia vestra aut perperitudine.*

Sic hi versus scribendi sunt, addito in alterius principio *aut*: nam quod vir doctissimus putabat, *ductabilitate* tertia syllaba producta dictum esse, non debebat ei in mentem venire. Apud eundem Nonium ibidem:

*describere in theatro perperos  
Popularis.*

Et in *ponderitatem* p. 156. quod ex probabili emendatione Madvigii sic scriptum

*et cuncta fieri cetera*

*Imbecilla ob ponderitatem gravitatemque nominis.*

Apud Nonium *hominis* legitur et *non quod* pro *ob*. Denique apud Gellium XX. 3. de sicinnistis,

*nebuloso nomine.*

Alia quoque eiusdem poetae scripta. quorum inscriptiones alienissimae a poesi sunt. versibus videntur scripta fuisse. Nominavit Parerga Madvigius. mentionem faciens fragmenti corruptissimi. quod apud Nonium in *porcas* p. 63. servatum p. 4 sit, sed non adscripsit verba. quae Nonius ex libro primo sic scripta affert: *bene proscissas cossigerare ordine porcas, bidenti ferro rectas deruere*. In vetustioribus editionibus legitur *bene prosi sulcos sigerare*. Videntur haec numeris trochaicis sic scribenda esse:

*béne proscissos sũlcos signare órdine,*

*Et porcas bidénti sulco réctas deruere.*

Nec quod ex Plinio affert Madvigius aliis crediderim numeris fuisse. qui in H. N. XVIII. 33. 200. sic scribit: *adiecit iis Attius in Praedico. ut sereretur. quum luna esset in Ariete. Geminis. Leone. Libra. Aquario*. Sponte enim se talis scriptura offert:

*sérere, quum est*

*Luna in Arieté, Geminis, Leóné, Libra, Aquário.*

Adscribuntur Attio etiam Annales. qui scripti fuerunt versibus heroicis. Quid igitur, si ne Didascalica quidem prosam orationem habuerunt? Certe quod Cicero in Bruto posuit c. 18. 72. *Attius autem a Q. Maximo quintum consule captum Tarento scripsit Livium annis XXX post quam eum fabulam docuisse et Atticus scribit et nos in antiquis commentariis invenimus*, et c. 64. 229. *Attius iisdem aedilibus ait se et Pacurium docuisse fabulam. quum ille octoginta. ipse triginta annos natus esset*. etsi tam diligens notatio annorum sane aliena a poesi est. tamen non habet quo non potuerit inseri carmini non magni spiritus. atque. ut videtur. si metrum demas, vix a prosa oratione diverso. Neque vero obstant haec apud Gellium III. 3. quae ex Didascalicis sumpta putantur: *M. autem Varro in libro de comœdiis Plautinis primo Attii verba haec ponit: nam nec Gemini nec Leones nec Condalium nec Anus*



*Plauti nec Bis compressa nec Boeotia unquam fuit, neque adeo Agorzos neque Commorientes, sed M. Aquilii: in quibus praeter vitiosa verba Gemini nec Leones, quibus Lenones geminos, quae fabula Plauto tribuebatur, dici intellexerunt interpretes, etiam M. Aquilii nomen positum est ab iis, qui paullo ante in isto Gellii capite legissent Boeotiam Aquilii* p. 5 *esse dici. Libri enim in ipsis Attii verbis actu et M. Hatrutici et M. Accii Titi habent: apud Varronem autem de L. L. VI. p. 266. ed. Speng. p. 110. ed. Müll., legitur: accensum solitum ciere Boeotia ostendit, quam comoediam Alii esse dicunt. Id fuerunt qui M. Attilii scribendum putarent, quem Vulcatius Sedigitus apud Gellium XV. 24. in poetis comicis numerat. Alii praetulerunt Gellio auctore Aquilium. Quae omnia quum incertissima sint, ignotique poetae nomen latere videatur, suspicari certe licebit Varronem scripsisse: quam comoediam M. Titi esse dicunt. Quod si fuit aliquis illo tempore Titius, qui comoedias scriberet, facile Attii versus sic poterunt restitui:*

*Namque nec Gemini lenones, nec Condalium, non Anus  
Plauti, nec Bis compressa aut Boeotia eius unquam fuit,  
Neque adeo Agroecus, neque Commorientes, sed Marci Titi.*

Videamus vero fragmenta quae distincte ex Didascaliceis afferuntur. Et quod ex libro primo excerpserit Nonius in *macture* p. 344. ut positura verborum poeticam orationem prodit sic plane praebet numeros trochaicos:

*sapientiaëque invictae grátia*

*Atque honoris pátera Nestorém mactavit áurea.*

Alterum ex eodem libro apud eundem grammaticum in *inimiciter* p. 344. ut eosdem numeros habere ostendam, addam *se et ait:*

*sé placare hostém ferocem inimiciterque accénsus ait.*

Item tertium, si additur *que* apud Priscianum VI. p. 709. (vol. I. p. 264. ed. Krehl.)

*falsidica, audax, gnáti mater péssimi,*

*Ódibilis, natúraque impos, éxcors et fera.*

Ab his valde discrepat, quod Gellius scribit III. 44. *Attius autem in primo Didascalicon levibus admodum argumentis utitur, per quae ostendit Hesiodum natu priorem. Quod Homerus, inquit, quum in principio carminis Achillem esse filium Pelei diceret, quis esset Peleus non addidit: quam rem procul,*

*inquit, dubio dixisset, nisi ab Hesiodo iam dictum videret. De Cyclope itidem, inquit, vel maxime quod unoculus fuit, rem tam insignem non praeterisset, nisi aeque prioris Hesiodi carminibus invulgatum esset. Non miror, quod his potissimum verbis adductus est Madvigius, ut prosa oratione hos libros ab Attio scriptos putaret. Me quidem haec non magnopere movent. Non enim hoc verbum inquit, quo usus est Gellius, indicio est ipsa eum verba Attii rettulisse. Usurpat enim hoc verbum etiam ubi suis verbis in afferendis scriptorum sententiis utitur: sic I. 3. saepius, et III. 3. VI. 1. 2. atque aliis locis. Quin ne opus quidem est ut eum quae ab Attio dicta esse scripsit non ipsis propemodum Attii verbis enuntiasse credamus, quum sponte se offerre videantur numeri trochaici:*

*Achillem quum in principio carminis*

*Pelei esse dixit, non quis esset Peleus addidit:*

*Quod procul dubio dixisset, nisi id ab Hesiodo satis*

*Iam dictum videret.*

*De Cyclope itidem vel maxime quod unoculus fuit,*

*Rem tam insignem haud praeterisset, nisi prioris aequiter*

*Hesiodi carminibus vulgatum esset.*

Porro apud Nonium ex secundo libro in *redhostit* p. 165. quod vitiose scriptum est, *ut dum velint brevitatem consequi verborum, aliter ac sit relatum redhostire sponsum*, ubi edd. Iunianae *ac sit* omittunt emendandum videtur hoc modo:

*ut, dum velint brevitatem consequi*

*Verborum, aliter, ac relatum responsum est, redhostiant.*

Eam loquendi formam ex Cicerone affert Nonius in *relatum* p. 380. *videbimus, quum legati responsa rettulerint. Nec certum prosae orationis signum praebent ex eodem libro allata ab Nonio verba in temerius p. 178. sed Euripides qui choros temerius in fabulis: quae quis ausit contendere non sic scripta fuisse:*

*sed enim Euripides,*

*Qui choros temerius in suis fabulis?*

Non magis refragabitur octavi libri fragmentum servatum ab Nonio in *balteus*, quod non exstat in editionibus vetustissimis, p. 7 p. 194. *auctoribus manuleos, baltea, machaeras*, si sic scribetur:

*actoribus manuleas, baltea,*

*Et machaeras.*

*Manuleas* Schellero auctore scribendum monuit Madvigius:



sed quod idem in exemplari Universitatis Havniensis adscriptum ait, *ductoribus*, ei argumentum Attii librorum monet ut praeferamus, quod in edd. Iunianis est, *actoribus*. Suspectum habeo ex nono libro testimonium Charisii p. 114. Attium in illis numerantis qui *poematorum* dixerint: *nam quam varia sint genera poematorum, Baei, quamque longe distincta ab aliis, nosce*: in quibus quod Madvigius scribendum coniecit, *alia ab aliis*, confirmavit codex MS. Nam si non *poematorum*, sed *poematum* scripsit Attius, solo *sint* transposito habemus numeros trochaicos. Si scripsit autem *poematorum*, sic ordinanda erunt verba:

*nam quàm poematórum varia génera sint,*

*Baebi, quamque longe distincta ália ab aliis nósce nunc.*

Nec repugnant haec apud eundem Charisium p. 195. ex eodem libro, *vectigalia legerant vestra et servantur statim*, siquidem sic scribenda videntur:

*vectigália       •*

*Légerant vestra ét servabantúr statim.*

Postremum fragmentum Didascalicon ex eodem libro petittum servavit Priscianus p. 603.

*magnificissimi*

*Éxcelsissimíque honore,*

cuius varias in codicibus depravationes adnotavit Krehlius p. 112. et in addendis vol. II. p. 315.

Haec si non sine probabilitate disputasse videbor, tantum abest ut prosa oratione quidquam ab Áttio scriptum fuisse evinci possit, ut etiam Didascaliconum libros scripsisse putandus sit versibus, eosque trochaicis totos, quoniam nulum aliud metri certum vestigium apparet.

# HORATIUS.

## DE HORATII PRIMO CARMINE DISSERTATIO.

Credendi uberrimus fons perpetua iteratio est, nec quid-<sup>p. 5</sup>quam tam falsum aut absurdum invenias, quod semper et ubique auditum non verum esse credatur, praesertim ab iis quorum mentes vel per aetatem vel per sexum vel per vitae genus ad cogitandum imbecillae sunt. Accidit vero etiam litteratis hominibus, ut ea quibus a puerili aetate adsueverunt omni erroris suspitione exclusa pro veris habeant. Insigne exemplum praebent carmina Horatii, quae omni tempore lectitata explicamus, laudamus, admiramur tanta credulitate, ut etiam ad claram lucem caecutiamus. Coepit tamen soporem istum excutere vir acuti iudicii, P. Hofman Peerlkamp, quamquam ille mea sententia nunc longius quam par erat, nunc non eo usque quo oportebat progressus. Reliquit sane Vettius Agorius Mavortius, qui se Horatii carmina ut potuerit emendasse scripsit, vitia non pauca. Nam quod I. C. Orellio dixit F. A. Wolfius, duodecim fere nodos in illis carminibus relictos esse, more ille suo fecit, admirationem audientis excitaturus. Sic eum saepius audiui, si de novis libris sermo esset, certum numerum, octo paginas, sedecim versus bonos, cetera nihili esse dicere. Sed illius Mavortii operam non magni momenti esse facile assentior Peerlkampio. Itaque etsi de genuina scriptura saepe incerti sumus, tamen, si integri versus strophaeque suppositae sunt, ut illa in undecimo tertii

---

\*) Edita est a. 1842.



libri carmine, de qua egregie disputavit F. Naekius, ante Mavortium factas esse istas interpolationes necesse est. Ad eas indagandas, ubi non res, verba, metra indicium faciunt, non alia habemus vestigia, quam quae ingenium, ars, consuetudo Horatii suppeditant. Nam siquid eiusmodi est, ut indignum iudicandum sit poeta tali, qualem Horatium fuisse videmus, in quo et cultissimus sensus venusti et acutissimum recti aptique iudicium erat, confitendum est id aut non esse ab eo scriptum, aut certe scribi non debuisse. Id ostendam in eo carmine, quod totius voluminis primum est. Eo Horatius idem quod etiam aliis carminibus exposuit, se, quum alii aliis rebus studeant, poesi delectari. Nam qui v. 29. scribendum censuerunt *te doctarum ederae praemia frontium dimiscent superis*, fecerunt ut carmen per se non optimum pessimum fieret, diceretque poeta: alii aliis rebus gaudent: tu, Maecenas, magnus poeta es, ego parvus: quod si tu me probas, credam me ad sidera extolli. In quibus ne distributio quidem atque distinctio sententiarum iusta est. Deest enim quod priori carminis parti opponi debebat hoc: nos ambo poesin sequimur: quo deinde distingui magnus et parvus poeta possent. Et tamen ne adiecta quidem illa sententia  
p 7 bonum carmen evaderet. Inutilis enim atque inepta esset tota prior pars carminis. Nam si sese ad Maecenatem comparare voluisset Horatius, non illorum studia, qui alias res tractarent, enumerasset, sed laudasset Maecenatem ut magnum poetam, a quo si et ipse poetae nomine dignus iudicaretur, sublimi se vertice sidera feriturum dixisset. Defendit tamen istud *te* longa dissertatione F. A. Wolfius in *Analectis litterariis*: quam quum ad me misisset prius quam totus liber impressus erat, quaesivissetque quid de ea re censerem, credere me respondi eum imponere philologis voluisse, quo eos derideret, si aculeorum suorum metu obsequiosos inveniret. Negabat tamen, et serio se illa scripsisse affirmabat. Factum est, quod praevideram. Fuerunt enim, qui desiperent, ne viderentur desipere: sed non vicit iste error, mansitque quod Horatius scripserat *me*. Atque id geminari etiam, ubi cum aliquo animi motu distinctio facienda esset, lex et mos poesis postulabat. Sic in eadem sententia l. 31. 13. scriptum est: *me pascunt olivae, me cichorea levesque malvae*. At ne sic quidem est quod magnopere laudamus

hoc carmen. Habet enim longa illa enumeratio rerum earum quibus gaudere homines soleant aliquid molesti: quae quamvis singula pulcre exornata sint, tamen lectorem nimis diu suspensum tenent usque dum cur illa pereenseantur cognoscat. Sed haec quidem consuetudo est Horatii, ita ut illa cumulatione exemplorum etiam delectatus videatur, ut II. 13. 14. et magis etiam I. 7. cuius carminis quoniam mentionem feci, non inutile fuerit pauca adiecis de his versibus:

*sunt quibus unum opus est intactae Palladis urbem  
carmine perpetuo celebrare et  
undique decerptam fronti praeponere olivam;  
plurimus in Iunonis honorem  
aptum dicet equis Argos ditesque Mycenae;  
me nec tam patiens Lacedaemon,  
nec tam Larissae percussit campus opimae,  
quam domus Albunea resonantis,  
et praeceps Anio ac Tiburni lucus et uda  
mobilibus pomaria rivis.*

In his quod scriptum est *plurimus* singulari numero pro plurali dictum volunt. At nec Latinorum nec Graecorum quisquam *multus plurimus*, πολὺς, πλεῖστος, ita aut dixit aut dicere potuit, ea causa, quod qui non addito aliquo substantivo *multus* dicitur, non potest nisi idem multiplicatus intelligi, hoc est aliquid vel saepe numero, vel simul in multis rebus faciens. Ergo *plurimus Argos dicet* est saepissime dicet Argos: quod patet nihili esse, nisi addatur quis saepissime Argos sit dicturus. Afferunt quidem qui multum pro multis dixerit Lucanum III. 707. *multus sua vulnera puppi afflavit moriens*. At ibi *moriens* participium pro substantivo est, cui adiectivum additum est *multus*. Nam *multus moriens*, *multus miles* et similia recte dicuntur, quia sic morientis aut militis conditio multiplicata significatur, quae non potest aliter quam in multis qui morientes aut milites sint cogitari. Praeterea etiam si posset istud *plurimus* multos comprehendere, quid est quod illi multi Argos et Mycenae non quod iis placeant illae urbes, sed in honorem Iunonis celebrare dicantur? Immo apertum est distingui eos qui Iunonis urbibus gaudeant ab illis qui Palladis urbem laudent, ut expectetur *promior in Iunonis honorem*. At recte se habet *plurimus*, sed scribendum est *plurimus in Iunonis honore*, h. e. qui *multus* est in



Iunone honoranda. Quam emendationem quum ante me fecerit Peerlkampius, permirum est quod eam Orellius non animadvertit plane necessariam esse, exempla requirens locutionis, quae non opus habet exemplis. Assentior autem ego Peerlkampio in eo quoque, quod illa verba, *carmine perpetuo celebrare et undique decerptam fronti praeponere olivam*, ut explicandi caussa addita, ab Horatio abiudicavit, restituta genuina scriptura:

*sunt quibus unum opus est intactae Palladis arces.*

Quod si quis obiiciat, quod sic una stropha non integra sit, praesto est quod respondeatur. Tam enim ex abrupto adiecta sunt quae post illos quos posui versus sequuntur, ut non appareat, quo modo cum superioribus cohaereant: quo factum est ut in aliquot codicibus hoc carmen in duo sit carmina divisum. Nam quod Orellius ait, apertissimam esse sententiarum connexionem, quam his verbis declaravit: „ante omnes regiones mihi placet Tibur: ergo tu quoque in amoenissimo Tiburtino tuo tristitiam, quae nunc te augit, depellere poteris,“ id patet extortum ex poetae verbis esse, qui quum scripsit *seu te fulgentia signis castra tenent, seu densa tenebit Tiburis umbra tui*, non fecit nisi obiter Tiburis mentionem, *ubicumque eris* significans. Ex quo veri simile est, quoniam

p. 9 nunc neque unum nec duo carmina habemus, excidisse aliquid post v. 14., quod posteriorem partem cum priorē apte copulaverit. Ceterum si Oudendorpio et Peerlkampio offensum fuit *patiens Lacedaemon*, non dixerim, ut Orellius, satis illos refelli iis quae Plutarchus in vita Lyncurgi cap. 18. referat: qui quum pueros saepe usque ad necem caesos narret, testatur ille quidem patientiam Lacedaemoniorum. sed non eam, quae aptam laudandi materiam praebeat. Non est tamen de vitio scripturae cogitandum. Nam quum poeta de omnibus quos nominat locis ea praedicet, quibus clari sunt et ob quae laudari soleant, Lacedaemoniorum memorat patientiam, non quod pueros flagris caedant, sed omnino quod severitate disciplinae ad labores sustinendos obdurati praecipuam sibi patientiae famam pepererint: ea vero laus iis manebat, etsi quo tempore illud scripsit Horatius mores eorum valde degeneraverant.

Redeo ad primum carmen. In eo etiam alia sunt quae displiceant. Non assentior ego quidem Peerlkampio, qui mihi

quum argutius de quibusdam disputasse, tum damnassee videtur quae dicta sunt rectissime. Ac fortasse ille aliter iudicasset, si animadvertisset, quod scite observavit A. Meinekius. omnia Horatii carmina ex strophis quattuor versuum esse composita. Negari tamen non potest, non immerito viros doctos verbum desiderasse in his versibus:

*hunc si mobilium turba Quiritium  
certat tergemini tollere honoribus,  
illum si proprio condidit horreo  
quidquid de Libycis verritur areis.*

Non dubito tamen quin genuini sint, non solum quia, si omitterentur, non bene componeretur agricola cum victore Olympico, sed etiam quod ad integritatem argumenti necessarii sunt. Apparet enim omnia quibus trahi homines solent complecti voluisse Horatium, eaque ordine deinceps enumerare: gloriam, honores, divitias, parvo contentam mediocritatem, insatiabilem lucrandi cupiditatem, mollem inertiam, duram laboriositatem. Quod si verbum requiritur, ex quo pendeant illi versus, reiicio ego cum aliis Bentleii coniecturam, qui ut *iuvat* illud verbum esset, scripsit *palmaque nobilis terrarum dominos evehere ad deos*: quam quidem valde laudare memini praeceptorem meum, F. V. Reizium. Refutarent Bentleium alii, nec profecto opus erat ista correctione, quia, quum *evehit ad deos* tantum amplificando isti *iuvat* additum sit, nihil impedit, quin quae in utroque verbo notio inest, etiam ad sequentia referatur. Verum haeremus etiam in fine carminis, in quo illa, *quod si me lyricis vatibus inseris*, apertum est non recte dicta esse. Oportebat enim aut *quod si tu me*, aut *tu si me*. Quamquam etiam si corrigeretur hoc vitium, tamen nihil proficeremus. Manet enim aliud multo gravius, quo factum est ut totum carmen ineptum sit atque absurdum. Nam quid illa sibi volunt:

*Maecenas atavis edite regibus,  
o et praesidium et dulce decus meum.*

Quorsum ista tam gravis, tam splendida, tam magnifica appellatio? Expectamus magnum quid et insigne, quodque dignum tam honorifice invocato patrono sit, secuturum. Quid vero infert hic, qui tanto hiatus os aperuit? Rem tritissimam, omnibus notam, nihil omnino habentem, quod viro atavis regibus edito, qui praesidium et decus poetae sit, narrari con-



veniat: longissimam enumerationem earum rerum, quibus pro suo quisque ingenio vel delectetur vel non delectetur, quae profecto post tam grandiloquam allocutionem non modo inepta, sed plane ridicula expositio est. Hic vero eximium nobis auxilium fert illa quam dixi Meinekii observatio. Nam recisis et primis duobus et duobus postremis carminis versibus non solum strophas plena sententia conclusas, nisi prope finem, quo loco alacrior et concitator sermo illam aequabilitatem negligi patitur, sed etiam totum carmen apte pulcreque compositum habemus. Quocirca vix dubitari potest quin isti quos indicavi versus ab aliquo conficti sint, qui carmen illud, quod primum esset, patrono Horatii Maecenati dicendum fuisse putaverit. Num recte statuerim, iudicare poterunt, qui liberatum istis pannis distinctumque in suas strophas carmen consideraverint.

*Sunt quos curriculo pulverem Olympicum  
collegisse iuvat, metaque fervidis  
evitata rotis palmaque nobilis  
terrarum dominos evehit ad deos:*

*hunc si mobilium turba Quiritium  
certat tergeminis tollere honoribus,  
illum, si proprio condidit horreo  
quidquid de Libycis verritur areis.*

p. *gaudentem patrios findere sarculo  
agros Attalicis conditionibus  
numquam dimoveas, ut trabe Cypria  
Myrtoum pavidus nauta secet mare.*

*luctantem Icariis fluctibus Africum  
mercator metuens otium et oppidi  
laudat tuta sui: mox reficit rates  
quassas, indocilis pauperiem pati.*

*est qui nec veteris pocula Massici  
nec partem solido demere de die  
spernit, nunc viridi membra sub arbuto  
stratus, nunc ad aquae lene caput sacrae.*

*multos castra iuvant et lituo tubae  
permixtus sonitus bellaque matribus  
detestata: manet sub Iove frigido  
venator tenerae coniugis immemor,  
seu visa est catulis cerva fidelibus,*

*seu rupit teretes Marsus aper plagas.  
 me doctarum ederae praemia frontium  
 dis miscent superis; me gelidum nemus  
 nympharumque leves cum satyris chori  
 secernunt populo, si neque tibiae  
 Euterpe cohibet, nec Polyhymnia  
 Lesboum refugit tendere barbiton.*

## ÜBER DIE HORAZISCHE ODE AN CENSORINUS.\*)

Das in neuester Zeit von andern und von mir selbst p. 274 besprochene achte Gedicht des vierten Buchs der horazischen Oden ist die einzige Ode die der von Meineke zuerst durchgeführten Abtheilung in vierzeilige Strophen zu widersprechen scheint. Diese Abtheilung gründet sich auf die von ihm und von Lachmann gemachte Bemerkung dass die Verszahl jeder Ode durch 4 theilbar ist. Bloss die zwölfte des dritten Buchs macht davon eine Ausnahme, da sie nach dem Vorgange des Alcäus in jeder Strophe einen aus zehn gleichen Füßen ohne Unterbrechung fortgehenden Rhythmus hat. Da nun Horaz selbst Epist. I. 19. 27 sagt *timui mutare modos et carminis artem*, so dürfen wir schliessen, dass auch die ionischen und äolischen Dichter in den Gedichten, deren Versmasse wir bei dem Horaz finden, dasselbe Gesetz werden befolgt haben. Da es ferner wohl natürlich ist, dass alle Strophen nach derselben Melodie gesungen wurden, so wird auch die Melodie nach jeder vierten Zeile wiedergekehrt sein, nicht bloss bei den Griechen, sondern auch bei den Römern, deren Gedichte, wie Herr D. Kirchner in seinem diesjährigen gelehrten Osterprogramm *Norae quaestiones Ho-*

---

\* Gelesen in der Sitzung der philol.-hist. Classe der K. S. Gesellschaft der Wissensch. zu Leipzig am 26. Juni 1817. Abgedruckt aus den Berichten über die Verhandl. der K. S. Ges. d. W. zu Leipzig I. p. 274 ff.)



*ratianae* zeigt, wenigstens zum Theil wirklich gesungen worden sind, wenn sie auch meistens wohl nur so gedichtet wurden, als sollten sie gesungen werden, wie eben die achte p. 275 Ode des vierten Buchs. Herr Dr. Kirchner meint übrigens wohl mit Grund, dass das begleitende Instrument, so wie mit ihm vor Anstimmung des Gesangs präludiert wurde, auch zwischen den Strophen einen kurzen Uebergang, ehe der Sänger wieder fortfuhr, werde gemacht haben. Indessen wird man dies nicht als etwas bei jedem Strophenwechsel nothwendiges ansehen dürfen, da selbst in der höhern lyrischen Poesie der Griechen das Ende der Strophen, wenn es auch mehrentheils einen Ruhepunkt gestattet, doch manchmal einer Unterbrechung des Gesangs gänzlich entgegen ist, z. B. in Pindars erster olympischer Ode, wo von den eng verbundenen Worten γάμον θνητορός das erste die dritte Antistrophe beschliesst, und das andere, mit dem sich der ganze Satz endigt, die Epode anfängt. Selbst das Ende der Epoden, mit dem man am ersten den Schluss einer aus drei Strophen bestehenden musikalischen Periode erwarten sollte, lässt manchmal keinen Stillstand des Gesanges zu, wie z. B. in der neunten olympischen Ode die Rede der ersten Epode mit dem Anfangsworte der nun folgenden Strophe ἐγέρτο beschlossen wird. Ja sogar die letzte Sylbe eines Wortes findet man am Ende der Strophe in die folgende Epode elidirt in der dritten olympischen Ode, ὅσων Ἰστρινῶς. Das einzige Beispiel dieser Art bei dem Horaz II. 13, 8,

*ille venena Colchica*

*et quidquid usquam concipitur nefas,*

hat Bentley aus den besten Handschriften durch *Colcha* richtig beseitigt, ohne jedoch die Bemerkung hinzuzufügen, dass die Elision nicht an sich, sondern weil ihr eine kurze Sylbe vorhergeht, zu verwerfen war, denn *ille venena Colchorum* würde nicht anstössig sein. Doch dieses alles nur beiläufig.

Ich wende mich zu der bezeichneten Ode selbst. Da diese aus 34 Versen von gleichem Masse besteht, so würde sie, wenn diese Zahl richtig wäre, unter die Epoden gesetzt sein, deren Verszahl durch 2 theilbar ist und also nur eine gerade Zahl zu sein braucht. Deshalb ist die letzte Epode des Horaz, die 81 Verse enthält, entweder, wie sie auch in

der zu St. Gallen befindlichen Handschrift fehlt, von den Epoden abzusondern, oder, wenn sie ihnen beigezählt wird, muss sie um einen Vers verkürzt werden. Dies ist wohl das richtige: denn der 77. Vers kündigt sich zu sehr als matten Zusatz eines Erklärers an, als dass man ihn dem Horaz zuschreiben könnte. Da nun die fragliche Ode nicht unter die Epoden gesetzt ist, so folgt schon hieraus dass sie zwei Verse entweder zu viel oder zu wenig enthalte, dafern man p. 276 nicht annehmen will dass sie, ebenfalls nach dem Vorgang griechischer Lyriker, κατὰ στίχον, wie es die Metriker nennen, gemacht sei. Von solchen Gedichten, in denen alle Verse gleiches Mass ohne Beschränkung ihrer Anzahl haben, giebt Catull viele Beispiele. Dieser Annahme steht jedoch das entgegen, dass die Ode so viele und so unverkennbare Spuren vierzeiliger Strophen zeigt, dass man Bedenken tragen muss sie für eine Ausnahme zu halten. Das Eigenthümliche solcher Strophen ist das, dass wenn auch der Sinn der Rede nicht mit jeder Strophe geschlossen ist, sondern entweder in die folgende Strophe übergreift oder früher zu Ende geht als die Strophe selbst, wodurch dem Dichter freie Bewegung gestattet ist, doch meistens zwei Zeilen zusammen durch ihren Inhalt ein Ganzes ausmachen und so die Strophe durch Scheidung in zwei Theile in ein gefälliges Gleichgewicht bringen. Dieses Verhältniss ist in den drei ersten Strophen der Ode sehr gut beobachtet; in den folgenden aber mannigfach gestört. Die alte Handschrift, aus der die Ode stammt, muss nach dem zwölften Verse so durch Moder beschädigt gewesen sein, dass manche Verse nicht mehr vollständig lesbar waren, andere aber ganz oder zum Theil nur in abgetrennten Stücken vorlagen. Diese Bruchstücke sind hernach so gut es gehen wollte von einem Abschreiber theils nicht in gehöriger Ordnung zusammengefügt, theils nach Vermuthungen ergänzt und durch eigne Zusätze in eine Art von Zusammenhang gebracht worden. so dass diese Ode, die ein sehr schönes Gedicht war, nun zum Theil matt, widersinnig und durch geschichtliche Unrichtigkeit entstellt auf uns gekommen ist. Dem Urtheil, das Lachmann im Philologus 4 S. 166 gefällt hat, kann ich nicht beistimmen. Er sagt: »Ueber die ganze Ode will ich beiläufig bemerken dass sie bei aller Feierlichkeit ein scherzhaftes neckendes Ge-



schenk war, etwa am Geburtstage des Censorinus: denn obgleich sie ihm stolz die Unsterblichkeit zu versprechen scheint, bringt sie doch nichts von ihm auf die Nachwelt als dass er des Dichters Freund war und Gedichte liebte. Gleichwohl verdanken wir dieser Ode die Nachricht von seinem Tode. Wenigstens kann man nicht sehen warum Velleius Paterculus II. 102 den Tod des Censorinus mit dem des Lollius zugleich erwähnt hat, wenn ihm nicht etwa, da sie fast gleichzeitig im Orient starben, einfiel, dass Horaz an sie zwei auf einander folgende Oden gedichtet hatte.« Etwas Scherzhaftes kann ich in dem Gedichte nicht entdecken, p. 277 sondern finde darin vielmehr eine ernstlich gemeinte Andeutung der liberalen Gesinnung und, wenn ich mich nicht täusche, auch der militärischen Eigenschaften des Censorinus. Dass er ein ehrenwerther und allgemein hochgeachteter Mann gewesen ist, bezeugen die Worte des Velleius, auf den sich Lachmann beruft. Denn dieser sagt, nachdem er den Charakter des Lollius scharf getadelt hat: *sed quam hunc decessisse laetati homines, tam paulo post obisse Censorinum in iisdem provinciis graviter tulit civitas, virum demerendis hominibus genitum*. Ueberhaupt aber würde ein Gedicht, mit dem man einem die Unsterblichkeit bloss scherzhaft verspräche, nicht in einem so ernsthaften Tone ihn mit berühmten Heroen und Göttersöhnen zusammen stellen dürfen, sondern müsste damit endigen dass der Dichter entweder sagte, er selbst sei freilich zu schwach Unsterblichkeit durch seine Verse zu geben, oder die Unsterblichkeit die man durch Gedichte erlange, sei zuletzt doch nur ein trügerlicher Schein, da den Dichtern niemand glaube und schon einer der ältesten Dichter die Musen selbst sagen lasse, sie wüssten viel Erlogenes, das wie Wahrheit aussehe, zu erzählen. Betrachtet man die Ode unbefangen, so hat sie vielmehr durchaus einen würdigen und erhabenen Charakter. Der Gedanke, den Horaz ausführt, sei es dass er dem Censorinus diese Ode zum Geburtstage oder zum neuen Jahre schickte, ist dieser: »ich würde dir werthvolle Dinge zum Geschenke machen, wenn ich reich wäre und Kunstwerke berühmter Meister besässe: aber dergleichen habe ich nicht, und du hast weder Mangel an solchen Sachen noch Verlangen danach: an Gedichten findest du Wohlgefallen: mit einem Gedichte kann ich dich

beschenken: Gedichte haben Werth, weil sie das Andenken des Besungenen sichern.« Dies sprechen die ersten drei Strophen sehr schön in folgenden Worten aus:

*Donarem pateras grataque commodus,  
 Censorine, meis aera sodalibus;  
 donarem tripodas, praemia fortium  
 Graiorum, neque tu pessima munerum  
 ferres, divite me scilicet artium,  
 quas aut Parrhasius protulit aut Scopas,  
 hic saxo, liquidis ille coloribus  
 sollers nunc hominem ponere, nunc deum.  
 sed non haec mihi vis: nec tibi talium  
 res est aut animus deliciarum egens:  
 gaudes carminibus: carmina possumus  
 donare, et pretium dicere muneri.*

p. 278

Was Horaz hier sagt, dass er solchen Geschenken ihren Werth bestimmen könne, will er nun durch Beispiele zeigen, und zwar zuerst durch das des älteren Scipio, der die Erhaltung seines Ruhms besonders der calabrischen Muse des Ennius verdanke. Wahrscheinlich ist damit das Lobgedicht des Ennius gemeint, das den Titel Scipio führte, da Ennius den zweiten punischen Krieg, der bereits von Nævius besungen, nur kurz in seinen Annalen berührt zu haben scheint. Hier lesen wir nun folgendes:

*non incisa notis marmora publicis,  
 per quae spiritus et vita redit bonis  
 post mortem ducibus, non celeres fugae,  
 reiectaeque retrorsum Hannibalis minae,  
 non incendia Carthaginiis impiae  
 eius, qui domita nomen ab Africa  
 lucratus rediit, clarius indicant  
 laudes quam Calabrae Pierides.*

Es ist merkwürdig, dass der sonst so scharfsichtige Bentley in seinem Eifer gegen die *incendia Carthaginiis* die übrigen Verkehrtheiten dieser Verse übersehen hat. Da die *incisa notis marmora publicis* nur Inschriften an einem Denkmale bedeuten können, so fällt gleich der widersinnige Gedanke in die Augen, dass den Inschriften die Kraft zugeschrieben wird die Verstorbenen von neuem zu beleben, und es leuchtet ein dass diese Wirkung nur der Dichtkunst beigelegt werden



konnte und der Absicht des Dichters zufolge beigelegt werden musste. Hieraus folgt, dass der Vers *non incisa notis marmora publicis* an die unrechte Stelle gesetzt ist, und Horaz werde geschrieben haben:

*carmina possumus*  
*donare, et pretium dicere muneri:*  
*per quae spiritus et vita redit bonis*  
*post mortem ducibus.*

Es würde aber sehr ungeschickt und fast einem Spott ähnlich gewesen sein, in dieser Gedankenverbindung *bonis ducibus* zu sagen, wenn Censorinus nicht ebenfalls hätte unter die *duces* gezählt werden können. Und auf Tapferkeit des Censorinus deuten auch schon in der ersten Strophe die Worte hin, *donarem tripodas, praemia fortium Graiorum*, die ausserdem ein sehr unpassend angebrachter leerer Zusatz sein würden.

p. 279 Was nun die Worte *non incisa notis marmora publicis* anlangt, so vermisst man dazu noch einen andern Gedanken, da nicht bloss Inschriften, sondern auch Bilder des Verstorbenen zur Erhaltung seines Andenkens dienen. Dieses musste auch schon nach einem Gesetze der poetischen Sprache erwähnt werden, die, wo zwei gleichartige Sätze durch ein gemeinsames Wort oder einen gemeinsamen Begriff zu einem Satze verbunden werden, die Wiederholung des beiden Sätzen gemeinschaftlichen Anfangswortes verlangt: *me doctorum ederae praemia frontium dis miscent superis, me gelidum nemus Nympharumque leves cum Satyris chori secernunt populo: me pascunt olivae, me eichorea levesque malvae: sic te diva potens Cypri, sic fratres Helenae, lucida sidera, ventorumque regat pater*. Daher glaube ich nicht zu irren, wenn ich annehme Horaz werde geschrieben haben:

*non statuae magis,*  
*non incisa notis marmora publicis*  
*inducant laudes Scipionis, quam Calabrae Pierides.* Dies ist um so wahrscheinlicher, da diese Fassung eine absichtliche Anspielung auf die von Trebellius Pollio im siebenten Kapitel des Claudius aufbewahrten Worte aus dem Lobgedichte des Ennius giebt:

*quoniam statuam faciet populus Romanus tibi?*  
*quam columnam. quae loquetur res tuas gestas?*

Was nun ferner in der Ode überliefert ist, *non celeres fugae reiectaeque retrorsum Hannibalis minae*, ist offenbar in dieser Form ungereimt und widersinnig. Denn wo die Mittel mit einander verglichen werden, durch welche die Thaten eines Mannes verewigt werden können, Bildwerke, Inschriften, Gedichte, ist es Unverstand, die Thaten selbst, deren Gedächtniss durch diese Mittel erhalten werden soll, zu den Mitteln zu zählen, durch welche die Thaten fortleben. Einen so absurden Gedanken kann Horaz nicht ausgesprochen haben. Ueberhaupt aber würden solche negative Sätze auf keine Weise in den Zusammenhang passen, sondern könnten nur dann statt finden, wenn der Sinn wäre, nicht die Thaten eines Mannes verewigen seinen Ruhm, sondern die Gedichte, in denen sie erzählt, beschrieben, und dadurch im Andenken der Menschen erhalten werden. Lachmann macht nun gegen die Worte *non celeres fugae* auch den Einwurf, dass Hannibal keineswegs schnell aus Italien geflohen sei. Dies würde unwiderleglich sein, wenn diese Deutung nothwendig wäre, was sie jedoch nicht ist, wie sich hernach zeigen wird.

Den grössten Anstoss hat man an dem Verse *non p. 280 incendia Carthagini impiae* genommen, den Bentley theils wegen der verletzten Cäsur, theils weil durch einen argen Anachronismus der jüngere Scipio mit dem ältern in eine Person zusammengeworfen ist, für untergeschoben erklärt hat. Die Versuche, die man gemacht hat die *incendia Carthagini* zu vertheidigen, sind sämmtlich Versuche das Unmögliche möglich zu machen. Aber darum ist noch nicht der ganze Vers zu verwerfen: denn er kann ja unrichtig ergänzt sein, wie denn auch Cuningham und Sanadon *impendia* und Döring *stipendia* geschrieben haben, dieser sogar mit Berufung auf den Ennius, aus dessen Annalen Varro die Worte *Poeni stipendia pendunt* aufbewahrt hat. Die *incendia* rühren gewiss von dem Ergänzender der Handschrift her, in der wahrscheinlich nur noch *endia Carthagini impiae* lesbar war. Was die verletzte Cäsur anlangt, so halte ich es für pedantisch, diese in einem Eigennamen, der sich nicht bequem in das Versmass fügt, nicht dulden zu wollen, und Bentley hatte um so weniger Ursache sich über diese Cäsur zu ereifern, da er in der vierzehnten Ode dieses Buchs



*spectandus in certamine Martio*

nicht angefochten hat.

Endlich folgt noch *eius qui domita nomen ab Africa lucratus rediit*. Hier nimmt Lachmann an *eius qui* Anstoss, weil *is qui* selbst in epischer Poesie nicht vorkomme. da das einzige Beispiel in der Aeneis XI. 236 (denn *id campi quod* IX. 274 werde verworfen) nur ein scheinbares *ea quae* sei, und die richtige Erklärung, dass *quae* für *quaenam* stehe, vom Medicus deutlich und schicklich durch eine Interpunction nach *ea* bezeichnet werde:

*mitto ea, quae muris bellando exhausta sub altis,  
quos Simois premat ille viros.*

Man sehe also wohl, was von den beiden *eius* im Horaz, hier und III. 11, 18 zu halten sei. Beweise aus durchgeführter Induction sind sehr schätzbar, weil sie zu guten Ergebnissen benutzt werden können. Aber an sich geben sie nur einen todten Körper, der erst den belebenden Funken erwartet. Das Pronomen *is*, wo es unbetont bloss die Beziehung auf den in Rede stehenden Gegenstand bezeichnet, was seltener im Nominativ, häufig aber in jedem andern Casus stattfindet, gehört als bloss logische Vertretung des Subjects der Sprache des gewöhnlichen Lebens an und ist ganz prosaisch: daher p. 281 es in der Dichtersprache möglichst vermieden wird. In dem angeführten Verse aus der Aeneis ist es nicht nur ganz müßig, sondern sogar störend, und rührt meiner Ueberzeugung nach gar nicht von dem Dichter her. Wo es aber betont ist und betont werden muss, weil es das einzige Wort ist, das den Subjectsbegriff giebt, wie in der Stelle dieser Ode, ist es nothwendig und folglich auch richtig. Es kann daher *eius qui domita nomen ab Africa lucratus rediit* nicht mit dem andern *eius* bei dem Horaz, *quamvis furiale centum muniant angues caput eius*, verglichen werden: denn hier steht es ganz überflüssig und konnte wegbleiben. Eben so liest man in der Aeneis IV. 478

*inveni, germana, viam: gratulare sorori,  
quae mihi reddat eum, vel eo me solvat amantem.*

Den zweiten dieser Verse, der ganz erbärmlich ist, halte ich für den Zusatz eines Erklärers. Uebrigens steht *is qui* auch bei dem Properz I. 10, 29 *is poterit felix una remanere puella, qui nunquam vacuo pectore liber erit*, und, ganz wie in der

Horazischen Ode, V. 2. 33 *est etiam aurigae species Vertumnus, et eius, traicit alterno qui leve pondus equo.* Und umgekehrt III. 21. 1 *qui videt, is peccat.* So auch bei dem Tibull I. 2. 39 *nam fuerit quicumque loquar, is sanguine natum, is Venerem e rapido sentiet esse mari.* Ja sogar das bloss relative *eius* findet sich bei dem Tibull I. 6, 23 und dem Propertius V. 6. 67. An sich hat folglich *eius qui domita nomen ab Africa lucratus rediit* durchaus nichts, was zu tadeln wäre, sobald nur der ganze Satz richtig ist und *eius laudes* zusammen gehören. Aber daran lässt sich zweifeln, theils weil *eius laudes clarius indicant* ein matter Ausdruck ist und man etwas Bestimmteres und Bezeichnenderes von den Verdiensten des Scipio erwartet, theils weil so etwas auch wirklich in den Worten *non celeres fugae, reiectaeque retrorsum Hannibalis minae, non incendia Carthaginiis impiae* gegeben ist. Nur sieht man nicht wie diese Worte dem *eius, qui domita nomen ab Africa lucratus rediit, clarius indicant laudes* vorausgehen konnten. Sie scheinen daher von dem Ordner und Ergänzender der zerstückelten Handschrift nicht an die rechte Stelle gesetzt zu sein; und wenn dieses sich so verhält, muss mit dem matten *clarius indicant laudes* zugleich auch *eius* als Ergänzung von fremder Hand angesehen werden, welcher wohl auch die Negationen und die dadurch, sowie durch die Verrückung der Worte aus ihrer wahren Stelle, nöthig gewordenen Nominative werden zuzuschreiben sein. Mit Sicherheit angeben zu wollen was Horaz geschrieben habe, wäre eine nicht zu entschuldigende Vermessenheit. Da aber das, was gegeben ist, wenn das matte *clarius indicant* weggeworfen und die beiden Wörter *eius* und *laudes* mit andern vertauscht werden, gerade hinreicht die zwei in Unordnung gekommenen Strophen auszufüllen, so würde sich auf folgende sehr passende Andeutung der Thaten des Scipio schliessen lassen:

*non statuæ magis,  
non incisa notis marmora publicis  
illum, qui domita nomen ab Africa  
lucratus rediit post celeres fugas  
reiectasque retrorsum Hannibalis minas  
in dispendia Carthaginiis impiae,  
clarant, quam Calabriae Pierides.*



Diess würde sich auf die Schlacht bei Zama beziehen, durch die das Schicksal von Karthago entschieden und der zweite punische Krieg beendet wurde, und nichts hätte wohl sich mehr geeignet hier genannt zu werden, als das, wodurch Scipio den Gipfel seines Ruhms erreichte und den Beinamen *Africanus* erhielt, wovon Livius XXX. 45 sagt: *primus hic imperator nomine victae ab se gentis est nobilitatus*. Die *celeres fugae* beziehen sich nun auf die Flucht des Hannibal nach jener Schlacht, von dem Livius XXX. 35 schreibt: *Hannibal cum paucis equitibus inter tumultum elapsus Adrumetum per-fugit*, was Polybius XV. 15 so ausgedrückt hatte: *Ἀννίβας δὲ μετ' ὀλίγων ἱππέων κατὰ τὸ συνεχὲς ποιοῦμενος τὴν ἀναχώρησιν εἰς Ἀδρύνητα διεσώθη*. Uebrigens hat Peerlkamp nicht uneben, um *lucratus* zu vertheidigen, das Faber als einen gemeinen Ausdruck getadelt hatte, die Worte des Scipio bei dem Valerius Maximus III. 7 angeführt: *quam Africam totam potestati vestrae subiecerim, nihil ex ea quod meum diceretur praeter cognomen rettuli*.

Es folgt die sechste Strophe:

neque  
*si chartae sileant quod bene feceris,*  
*mercedem tuleris. quid foret Iliae*  
*Mavortisque puer, si taciturnitas*  
*obstaret meritis invida Romuli.*

Da dies so viel ist als *quid foret Romulus, si taciturnitas obstaret meritis Romuli*, so wird wohl Niemand Anstand nehmen dieses *Romuli* für eine verunglückte Ergänzung des in der Handschrift nicht mehr vorhandenen Endwortes zu halten. Horaz schrieb wahrscheinlich *si taciturnitas obstaret meritis invida praemiis*.

p. 283

In dem, was nun folgt,

*ereptum Stygiis fluctibus Aeacum*  
*virtus et favor et lingua potentium*  
*vatum divitibus consecrat insulis,*

sind die Worte *et favor et lingua potentium vatum* so inhalt-leer, so ganz überflüssig, dass wohl nicht gezweifelt werden kann, diese Strophe werde so geklungen haben:

*ereptum Stygiis fluctibus Aeacum*  
*virtus divitibus consecrat insulis.*

*dignum laude virum Musa vetat mori,  
caelo Musa beat.*

Der ganze Inhalt der Ode zeigt, dass, wenn gesagt wird *virtus Aeacum divitibus consecrat insulis*, dies nur durch den Ruhm, den die Tugend des Aeacus durch die Dichter erhalten hatte, geschehen konnte. Dies wird nun auch sogleich in dem nächsten Verse, *dignum laude virum Musa vetat mori*, ausgesprochen, was durch die Auslassung der Verbindungs-partikel nur die nachdrücklichere Redeform für *nam dignum laude virum Musa vetat mori* ist. Ich kann daher nicht mit Lachmann stimmen, dem dieser Vers, so schön er auch sei, doch hier aus dem Ton zu fallen schien. Auch hat Herr Ritter im Philologus S. 583 f. mit Recht, wie ich glaube, geltend gemacht, dass Horaz hier, wie anderwärts, den Hauptgedanken des Gedichts in einen gemeinsamen Ausdruck zusammenfasst, und dass *caelo Musa beat*, was Lachmann übel und ganz prosaisch fand, vielmehr eine Steigerung ist. Beides hat Horaz sehr passend und geschickt gesetzt, das erstere, *dignum laude virum Musa vetat mori*, weil durch diese Wendung von den Beispielen aus geschichtlicher und mythischer Zeit in den Kreis zurückgekehrt wird, der alle verdiente Männer und mit ihnen auch den Censorinus umfasst; das andere, *caelo Musa beat*, weil der Dichter nun zu denen fortgehen will, denen der Ruhm, welchen sie durch die Dichter erhalten haben, die Versetzung unter die Götter bewirkt hat. Denn es folgt:

*sic Iovis interest  
optatis epulis impiger Hercules:  
clarum Tyndaridae sidus ab infimis  
quassas eripiunt aequoribus rates.  
ornatus viridi tempora pampino  
Liber vota bonos ducit ad exitus.*

Hiermit schliesst die Ode. An *Iovis optatis epulis* hat, so viel p. 284 mir bekannt ist, niemand Anstoss genommen. Ich muss jedoch gestehen das Beiwort *optatis* nicht passend zu finden, wenn nicht ein Grund, warum Hercules an dem Mahle der Götter Antheil zu haben wünsche, hinzugefügt wird, z. B. wenn gesagt würde *actis multivagis rite laboribus*. Denn wenn es auch als ein Glück oder als eine ausgezeichnete Ehre mag angesehen werden, an der Tafel der Götter zu



sitzen, so ist doch ein Wort, das diess als etwas von jedermann gewünschtes oder allgemein wünschenswerthes bezeichnet, schon an sich unrichtig, weil es zu viel umfasst; wenn es aber von dem Hercules gesagt wird, kann man sich kaum enthalten an dessen übermässige Esslust zu denken, die ihm Beiwörter wie *παμφάγος*, *βομφάγος*, *βουβοίρας* zugezogen hat. Ich denke daher, Horaz werde weit würdiger *Iovis interest oblatis epulis* geschrieben haben, um anzudeuten, dass ihm dieses Vorrecht als eine freiwillige Anerkennung seiner Würdigkeit ertheilt worden sei.

Es ist nun nur noch ein Bedenken übrig; denn entweder hat die Ode drei Verse zu wenig oder einen zu viel. Lachmann verwirft den Vers

*ornatus viridi tempora pampino,*

weil er die Symmetrie der Sätze durch müssiges Beiwerk störe und aus der 25. Ode des dritten Buchs entlehnt sei; denn Horaz wiederhole seine Worte nicht ohne Anspielung. In jener Ode heisst es vom Bacchus *cingentem viridi tempora pampino*. Die Sache selbst, dass aus diesen Worten der Vers entlehnt ist, ingleichen dass er müssiges Beiwerk enthält, muss zugegeben werden. Könnten die Worte bedeuten »wenn das Standbild des Gottes bekränzt wird«, so wäre gegen den Vers nichts einzuwenden: denn dann wäre der Grund angegeben, warum der Gott die Wünsche in Erfüllung gehen lasse. Wird er ausgeworfen, so haben wir allerdings das ganze Gedicht in vierzeiligen Strophen vor uns: aber dann kann nicht zugegeben werden, dass dieser Vers die Symmetrie der Sätze störe, die vielmehr auf eine höchst auffallende und ungefällige Weise gestört wird, wenn er wegfällt:

*sic Iovis interest  
oblatis epulis impiger Hercules  
clarum Tyndaridae sidus ab infimis  
quassas eripiunt aequoribus rates.  
Liber vota bonos ducit ad exitus.*

p. 285 Denn anstatt dass die ersten beiden Verse zusammen einen Satz, und so auch wieder die beiden letzten, ausmachen sollten, was die symmetrische Regel verlangt, so würden hier der zweite und dritte Vers zusammenhängen, der letzte aber ganz allein wie ein dürftiges, nur um die Strophe voll

zu machen herbeigezogenes Anhängsel aussehen. Ja er würde sogar die logische Ordnung der Sätze aufheben, da Bacchus nicht wie die Tyndariden unter den Sternen am Himmel erscheint. Doch diese Fehler sind leicht zu beseitigen und wir erhalten eine völlig richtige und schöne Strophe, wenn sie so geschrieben wird:

*sic Iovis interest  
oblatis epulis impiger Hercules:  
Liber vota bonos ducit ad exitus:  
clarum Tyndaridae sidus ab infimis  
quassas eripiunt aequoribus rates.*

So werden zuerst die zusammengestellt, die unter die Götter versetzt worden sind, Hercules und Liber. Den Beschluss machen die am Himmel unter den Sternen leuchtenden Tyndariden, die sich von jenen auch dadurch unterscheiden, dass sie nach dem Mythos *ἑτερόημεροι* sind und, wie Pindar in der 10. nemeischen Ode sagt, mit einander abwechselnd im Olymp und in der Unterwelt leben, nach dem Homer aber nur göttliche Ehre geniessen, und abwechselnd unter den Lebendigen auf der Erde, und bei den Todten in der Unterwelt sich aufhalten, Odyss. XI. 304

*τοὺς ἄμφω ζωοὺς κατέχει φυσίζοος αἴα·  
οἱ καὶ νέσθην γῆς τιμὴν πρὸς Ζηνὸς ἔχοντες  
ἄλλοτε μὲν ζώουσ' ἑτερόημεροι, ἄλλοτε δ' αὖτε  
τεθνῶσιν· τιμὴν δὲ λελόγχασ' ἴσα θεοῖσιν.*

Wenn es scheinen kann als steige der Dichter durch diese Anordnung nun von denen, die Götter geworden sind, in einen niedern Kreis zu denen herab, die nur den Göttern gleich geachtet werden, so gleicht sich das dadurch aus, dass die erstern dem Anblick der Menschen entrückt sind, die leuchtenden Tyndariden aber ein jedem vor Augen stehendes Zeugniß sind, wie Gedichte das Verdienst verewigen. Mit der angegebenen Umgestaltung des horazischen Verses stimmt auch die Ordnung bei dem Hygin überein, dessen 224. Fabel, welche die Ueberschrift führt *qui facti sunt ex mortalibus immortales* mit folgenden Worten beginnt: *Hercules Iovis et Alcumenae filius; Liber Iovis et Semelae filius; Castor et Pollux, Helenae fratres, Iovis et Ladae filii.* Und fast möchte man vermuthen, dem belesenen Hygin hätte nicht p. 286 nur diese Ode, sondern zugleich auch aus der dritten des



ersten Buchs der Vers *sic fratres Helenae, lucida sidera* vorgeschwebt.

Ist das, was gesagt worden, gegründet, so haben wir ein Gedicht, das des Horaz in jedem Betracht würdig ist, und den Censorinus als ein freundliches Geschenk, das ihm ein ehrendes Andenken sicherte, erfreuen musste.

*Donarem pateras grataque commodus,  
Censorine, meis aera sodalibus,  
donarem tripodas, praemia sortium  
Graiorum, neque tu pessima munerum*

*ferres, divite me scilicet artium,  
quas aut Parrhasius protulit aut Scopas,  
hic saxo, liquidis ille coloribus  
sollers nunc hominem ponere, nunc deum.*

*sed non haec mihi vis: nec tibi talium  
res est aut animus deliciarum egens:  
gaudes carminibus: carmina possumus  
donare, et pretium dicere muneri:*

*per quae spiritus et vita redit bonis  
post mortem ducibus. non statuæ magis,  
non incisa notis marmora publicis  
illum, qui domita nomen ab Africa*

*lucratus rediit post celeres fugas  
reiectasque retrorsum Hannibalis minas  
in dispendia Carthaginis impiae,  
clarant, quam Calabriae Pierides: neque*

*si chartae sileant quod bene feceris,  
mercedem tuleris. quid foret Iliae  
Mavortisque puer, si taciturnitas  
obstaret meritis invida praemiis.*

*ereptum Stygiis fluctibus Aeacum  
virtus divitibus consecrat insulis.  
dignum laude virum Musa vetat mori,  
caelo Musa beat. sic Iovis interest*

*oblatis epulis impiger Hercules:  
Liber vota bonos ducit ad exitus:  
clarum Tyndaridae sidus ab infimis  
quassas eripiunt aequoribus rates.*

---

## DE IO. NIC. MADVIGII INTERPRETATIONE QUARUNDAM VERBI LATINI FORMARUM. \*)

Quadruplex cernitur linguarum in constituendis verborum formis ratio, prima, qua notiones distinguuntur, ut temporum et personarum; alia, qua quid facilioris pronunciationis suaviorisve soni causa mutatur: tertia, qua poetae metri vel necessitate vel commoditate adducti a communi usu declinant; quarta, qua consuetudo vulgaris sermonis ab recta via aberrat. Ad haec omnia animum advertere debet, si quis recte de formis verborum iudicare vult. Est autem harum rerum explicatio non ubique facilis, praesertim in emortuis linguis, si exempla vel non multa suppetunt, vel quorum copia est omnia ita in unam partem vergunt, ut aliae partes exclusae esse videantur. Quod si in huiusmodi causa sumuntur, quae accuratius perpensa aut non vera aut saltem dubia esse reperiantur, ea si a claro viro proferuntur, verendum est ne a multis tamquam explorata accipiantur, errorque, si quid erratum est, propagetur longius. Eiusmodi quaedam continere mihi visa est in Io. Nicol. Madvigii opusculis alteris ea dissertatio, quae est de formarum quarundam verbi Latini natura et usu: in qua quum ille tam acute docteque de formis illis disputaverit, ut auctoritas viri, in quo eximia est planeque admirabilis linguae Latinae scientia, facile incautos capere possit, constitui, oblata scribendi

---

\*) Edita est a. 1843.



occasione, ea aperire, de quibus cum eo dissentiendum putarem.

Repudiat Madvigius illam divisionem temporum, quam a Fr. A. Wolfio Germanis ita commendatam esse ait, ut iam nemo fere ab ea discedere audeat. Quod Wolfio tribuit, profectum est a Fr. Volg. Reizio, cuius iudicio Wolfius in huiusmodi rebus confidebat. Ab illis igitur dissentiens haec scripsit Madvigius p. 62. »quum γέγραφα et *scripsi* dicatur aut *fuit Ilium* aut βεβίωξε ὁ δέιρα, praesens tempus significari volunt actionis perfectae, apertissime rerum naturae repugnantes et actionem cum actionis negatione et sublatione confundentes.« Iniquius vituperavit vir eruditissimus Germanos, qui tantum abest ut actionem cum actionis negatione confuderint, (quod qui faciat profecto insanus sit) ut potius id ipsum voluerint, ubi actio praeterisset, praesentem eius negationem esse. Et quid aliud in mente habuit, qui *fuimus* p. 4 *Troes, fuit Ilium* dixit, quam hoc, iam non esse Troes neque Ilium? Quid autem illud oratorum εἶρηξα et *dixi* est, nisi affirmatio praesentis silentii? Et quum Latini Graecum τέθνηκε *mortuus est* interpretantur, nonne ipsum verbum praesentis temporis notationem praebet? Sed mittam exempla, utarque potius argumentis. Etenim quum omnino nullum verbi tempus cogitari possit, in quo non insit negatio aliorum temporum, necessario neque actam actionem neque agendam aliter quam eo, quod iam non agitur, definiri licet. Quod si recte de verborum formis exponere volumus, sic statuendum erit, et in praeteritis et in futuris per figuram rhetoricam affirmari praesentem negationem actionis, ita ut qui aliquid nunc non esse dicere velit, fuisse vel futurum esse dicat, ut ille qui *fuimus Troes, fuit Ilium* dixit, aut si quis alicui tali, qualis Antigonus ille fuit, qui δέστωρ cognominatus est, dicat *dabis*. Eadem rhetorica figura Latini in passivis uti coguntur, quum quod Graece est τέθνηκε *mortuus est* dicunt, non in mente habentes nunc quemdam non vivere, sed ante illa quae nunc sunt vita excessisse. Haec quum non satis distingueret Madvigius, p. 62. ita scripsit: »sequamur igitur in temporibus dividendis naturam ducem, intelligamusque loquenti non propositum esse, quod demonstret, discrimen perfecti et imperfecti, notionem a grammatica alienarum, sed id eum declarare, quem locum ea visa, quae verbis con-

cepta proferat, in ordine actionum temporis momentis discretarum teneant.« Haec ego vereor ne aut non intelligam, aut, si intelligo, non possint pro veris haberi. Nam si perfecti et imperfecti notiones a grammatica alienae sunt, non apparet qui factum sit ut his notionibus significandis certae verborum formae inventae sint, usurpenturque ita ut ne posse quidem iis carere videamur; quin ne illud quidem apparet, quo modo is qui loquitur visa, quae verbis concepta proferat, quem locum in ordine actionum temporis momentis discretarum teneant declarare possit. Nam quid aliud est actiones temporis momentis discernere, quam eas dicere aut actas esse aut agi aut nondum esse actas? Atqui quae actae sunt, perfectae; quae aguntur, imperfectae sunt, sicuti quae neque actae sunt neque aguntur, ad expectationem futuri temporis pertinent. Aliter nihil nisi nuda notio remaneret actionis, quae est omni temporis notatione vacua. Illos quoque ego puto naturam ducem sequi, qui rationem divisionemque temporum ita definiunt, ut eam ab illo qui loquitur repetant. Nam quum omnis oratio sit declaratio cogitationum, is qui loquitur non potest non ab se ipso, ut cuius cogitationes eloquatur, proficisci. Itaque hoc tempus, quo cogitat p. 5 et cogitata verbis profert, eadem necessitate absolutum tempus est, idque praesens, qua persona in verbis quae prima vocatur, quod sine ea nec secunda nec tertia persona ulla cogitari potest. Illud absolutum tempus praesens terminos habet ab altera parte id quod desiit praesens esse, hoc est perfectum, ab altera autem illud quod nondum praesens est, quod est futurum: quae tempora quatenus ad illud absolutum praesens referuntur, eoque sublato ne cogitari quidem possunt, relativa sunt; quatenus autem absoluti praesentis negationem propter communes cum eo terminos continent, ipsa quoque absoluta eaque praesentia sunt: idque comprobant in Latina lingua hae formae, *factum est*, *facturus est*: in Graeca autem μέλλω ποιεῖν. Quocirca immerito nescire putabitur quid absolutum, quid relativum sit, si quis idem tempus modo absolutum, modo relativum appellet; quamquam non laudatum volo, si quis quod imperfectum in verbis vocatur, inter absoluta tempora posuit. Quoniam autem mentis ea facultas est, ut se possit etiam alio quam quo nunc cogitat tempore cogitantem, hoc est praesentem, cogitare.



hoc fictum tempus Graeci grammatici ἀόριστον vocarunt, quia quovis in tempore collocari potest, errantes tantum in eo, quod de solo praeterito cogitarunt. At id nullum esset, nisi esset aliquod praesens infinitum. Id quidem in Graeca et credo in omnibus linguis communem cum absoluto praesente formam habet: sed quibus terminatur utrimque temporibus, eorum praeteritum apud Graecos, ut in quibusdam etiam recentioribus linguis, suam accepit propriam formam, ἐποίησα, cuius vicem apud Latinos subit perfectum absolutum, *feci*, futurum autem infinitum uterque populus propria forma instructum habet, ποιήσω, *faciam*. Sunt igitur etiam tempora ἀόριστα tria, ποιῶ, ἐποίησα, ποιήσω. His et absolutis et infinitis temporibus alia sunt tempora in verbis adiuncta, quae quoniam per se sola cogitari nequeunt, sed referuntur ad aliud vel absolutum vel infinitum tempus, relativa appellantur, in quibus duo sunt, quae quia propriam formam non habent, ignorari videntur. relativa dico praesentis et futuri, quod qui *facio* dicit, aut absoluto praesente se nunc facere dicit; aut infinito, facere se cogitato aliquo tempore; aut relativo, facere dum aliud quid vel absoluto vel infinito praesente fiat. Eodemque modo *faciam* et infiniti futuri est, et, quum occupatum in faciendo significat quo tempore aliud quid futurum sit, relativi. Relationes, autem temporum inter se quum multae et cogitari et significari verborum vel formis vel copulationibus possint, tres formae primae sunt et simplicissimae, imperfecti. quod ex praesentibus, plusquamperfecti, quod ex praeteritis, futuri exacti, quod ex futuris pendet.

Huius igitur futuri eas formas quae in *so* exeunt, ut *faxo*, *levasso*, Madvigius p. 64. ab initio futuri simplicis, non exacti fuisse, et, ut apud Graecos ἄξω et γελᾶσω, ex quo poetae epici ἐγελᾶσσα dixerint, factas esse statuit. Neutrum videtur concedi posse. Habet illa opinio duos fontes, similitudinem Graeci verbi, et usum istarum apud scriptores Latinos formarum. Ut a Graeco verbo incipiam, nemo quidem negabit, ut Graecum ἄξω ex ἄγω, sic etiam Latinum *axo* ex *ago* esse formatum. At hoc quidem argumento non efficietur ut *axo* ab initio forma fuerit futuri simplicis. Non enim videtur dubitari posse quin Graecum illud ἄξω origine sua coniunctivus aoristi praeteriti fuerit, quo quum antiquissimi pro futuro

uterentur, ex eo demum formatum est futurum, testans originem suam eo, quod caret coniunctivo. Viderat id G. I. Vossius lib. III. de analogia cap. 41. Illud autem plane fieri non potest, ut *levasso* sit ad exemplum epici ἐγέλασσα factum. Nam quid ad Latinos, si Graecorum poetae epici aut lyrici litteram metri caussa duplicarunt? Immo huius quoque rei rationem optime perspexerat Vossius, qui in illius libri cap. 13. *levasso* ex *levareso* contractum esse vidit, quum *u*, quod extrito *e* remanebat, in *s*. quia sequebatur sibilus, abiret. Ex quo apparet *a* in *levasso*, ut ex contractione natum, non breve, ut in ἐγέλασσα, sed longum esse, ut in *levarunt*, *levasse*. ipsoque *levaro*, quod sola *r* littera ab *levasso* differt. Eodem modo formata sunt *ausim* ex *ausesim*, et ex verbis quorum perfecta in *ui* exeunt *habessit*, *prohibessit*, *licessit*. Nam quum non *habüeso*, *habüesim*, sed *hábueso*, *hábuesim* pronuntiarent, non potuit abiici *u*, quod pro *e* illatum erat, sed extrito sequente *e* contractio indicanda erat duplicatione litterae sibilantis. Ut autem ad illa redeam, *axo*, *capso*, *faxo*, si quis quaerat cur non *exo*, *cepso*, *fexo* dixerint, quum tamen *occepso*, *effexo* usurparent, quid aliud quam quod ultro se offert responderemus, antiqua fuisse perfecta *axi*, *capsi*, *faxi*, *rapsi*, quorum reliquiae istis in formis servatae sint, postquam substituta erant *edi*, *cepi*, *feci*, *rapui*: quae quum usurparentur in verbis compositis, dicereturque *occepi*, *effeci*, horum futura exacta *e* litteram tenere oportebat.

Haec si ita sunt, non est quod de plusquamperfectis *percepsem*, *faxem* dubitetur, quae suspecta habet Madvigius p. 69. Eorum alterum invenitur in his Pacuvii apud Ciceronem de off. III. 26.

quod ni Palamedis perspicax prudentia  
istius percepset malitiosam audaciam,  
fides sacratae ius perpetuo falleret.

p. 7

Codices quidem ibi habent *percepisset*, quod qui servandum censuerit, eius scribere debet. Alterum est apud Plautum in Pseudolo, ubi I. 5, 82. haec leguntur:

peccata mea sunt: animum advorte nunc iam,  
quapropter nati amoris te expertem habuerim:  
pistrinum in mundo scibam, ni id faxem, mihi.

Ni pro si, quod in libris est, scribendum esse monuit Madvigius: qui quidem quum dicit, si quis *faxim* legat, discedi



quidem a vera syntaxi et legitimo temporum usu, nec tamen longius quam ipse discesserit Plautus in duobus quae affert exemplis, eorum ego exemplorum neutrum accipio. Illo quidem, quod est in Capt. III. 5, 53.

*nam cogitato, si quis hoc gnato tuo  
tuus servus faxit, qualem haberes gratiam,*

non utar ut *faxet* scriptum fuisse contendam, quamquam id tam est veri simile quam quod maxime, sed ut negem quidquam conferre ad defendendum *faxim* in Pseudolo. Nam de quo hic agitur Hegionis filio, is quoniam vivit, captus quidem ab hostibus, fieri potest ut eius servus, quo herum liberet, se illum esse simulet. Itaque dici potuit *si hoc fecerit*, etsi, quia nescitur an sit facturus, in apodosi plusquamperfectum infertur, quasi dictus sit non fecisse. Alia est alterius exempli ratio, sumpti e Cistellaria IV. 2, 14. quod Madvigius quidem, qui librorum scripturam servaret, *nam si nemo hac praeteriit, postquam intro abii, cistella hic iaceret*, omnino non debebat ad defendendum in Pseudolo *faxim* adhibere. Apertum est enim ancillam istam non potuisse dicere *si nemo hac praeterisset*: nondum enim scit neminem praeterisse, quae noscitare incipiat an aliquis praeterierit. Accedit quod ne *iaceret* quidem vitio vacuum videtur, siquidem librorum scripturae indicium faciunt metra sic esse restituenda:

*nunc vestigia hic si qua sint noscitabo:  
nam si nemo hac praeteriit, postquam intro abivi,  
cistella hic iacet, quae quidem hic periit, opinor.*

Haec igitur exempla nihil conferunt ad commendandum in Pseudoli versu *faxim*, sed ostendi debebat perfecti conjunctionum ita usurpari, ut quemadmodum in plusquamperfecti aut imperfecti coniunctivis, negatio contrarii facti inesset.

Quae porro affert Madvigius, ut ex ipsa verborum forma argumenta petat, quibus *faxo* et *lerasso* ab initio simplicia futura fuisse ostendat, haec sunt p. 69: neminem unquam dixisse *capse, faxe, are, tare, abiere*. Non apponam *cepse*, quod fuerunt qui scriberent in Plauti Stichio I. 3, 8.

*quo minus laboris illam cepse existumo.*

Nam quum libri *cepisse* teneant, praestat ordinem verborum mutari:

*quo minus laboris cepisse illam existumo.*

Esto igitur ut nulla inveniantur exempla decurtatorum infinitivorum nisi in verbis, quorum perfecta in *si* terminantur: eo non efficitur ut non potuerint *axe*, *faxe* et similia dici, aut ut dicta non fuerint, sed ut ex raris et fere obsoletis perfectis nulla istiusmodi infinitivorum exempla nobis supersint. Num vero id minus in infinitivis perfectorum in *si* exeuntium evenit? Multum laboret credo, qui ex scriptis quae habemus proferre velit *sculpsse*, *arse*, *farse*, *parse*, *sarse*, *sparse*, *planæ*, *sanæ*, *carpsse*, *rasse*, *dempse*, *flexe*, *plere*, *vere*, *merse*, *gesse*, *presse*, *sense*, *sepsse*, *terse*, *cinre*, *finre*, *minre*, *ninre*, *pinre*, *strinre*, *tinre*, *vinre*, *fire*, *frire*, *vire*, *risse*, *risse*, *coæ*, *prompse*, *sorpse*, *torse*, *fulse*, *vulse*, *sculpsse*, *fluxe*, *luxe*, *struxe*, *nupse*, *glupse*, *iunre*, *unre*, *uræ*, *iusse*, *trusse*, *usse*, *plause*, *aure*. Nimirum ista vulgaris sermonis propria erant, ex quo sunt a poetis metri caussa, sed raro, adscita, praesertim in disyllabis, ut ab Lucilio XXVIII. 9. apud Nonium in *autumare*:

*Socraticum quiddam tyranno misse Aristippum autumant.*

Pergit Madvigius ita: „ut has formas ex syncopa ortas longissime ab antiqua futuri forma diiungamus, vel id admonere potest, quod hac forma et coniunctivo inde derivato nemo post Terentium est usus, si *faro*, *farim*, *ausim* exceperis, ac ne is quidem nisi parcissime (bis omnino, nisi fallor *excessit* Andr. IV. 3 4, 20. et *appellassis* Phorm. IV. 6. 45), contra illa syncopa et Lucretius et Virgilius et Horatius.“ His quidem verbis vereor ne vir doctissimus nostram magis quam suam sententiam corroboret. Nam quod his quas dicit formis nemo est post Terentium usus, ex eo nihil aliud sequitur, quam ut eas prius obsolevisse intelligamus quam illam syncopam quae est in *dixti* aliisque similibus, non ut diiungendae sint ab illa quam ipse antiquam formam futuri esse putat. Eam enim suo arbitratu sumpsit ex Graecis ἀξω et ἐγέλυσσα, non demonstravit nullam in ea esse syncopam. Immo si syncopa p. 9 est in *dixti*, est etiam in *levasti*, *consuesti*, *audisti*, *commosti*, atque adeo in *concessamus* apud Plautum in Poen. I. 2, 9. et in *adiurat*, *afflictat* in Cist. II. 3, 40. Merc. III. 4, 63. quibus exemplis refellitur Madvigii de *irritat* aliisque huiusmodi apud Lucretium sententia p. 226. Quid igitur ni etiam in *levasso*?

Videmur eo redacti esse, ut, quoniam in forma nihil repertum est, quod *faro* et *levasso* antiqua futura, eaque simplicia fuisse vincat, significationem considerare debeamus, si



forte haec illam opinionem confirmet. Ac dicit sane Madvigius p. 69. *faxo* in minitendo et magnifice promittendo pro simplici futuro dixisse Virgilium, Ovidium, Livium quoque semel, et Virgilii imitatore Silium: verum id ipsum, quod addidit, „in minitendo et magnifice promittendo.“ non modo labefactat, sed evertit illam simplicis futuri significationem. Aperte enim ista minitatio et magnifica promissio in eo cernitur, quod quid tam certo quam si iam factum sit, futurum esse affirmatur, ut apud Ovidium Met. XII. 394.

*faxo triplici quid cuspide possim*

*sentiat.*

Ergo haec non sunt futura simplicia, sed exacta; quam significationem quum Madvigius ipse frequentissimam esse confiteatur, cur ad aliam confugiamus in exemplis quale modo attuli, quando haec quoque exempla futurum exactum non modo admittunt, sed planissime testantur?

At enim vero alia in promptu habet argumenta vir doctissimus, cuius tanta fuit in lectitandis Latinis scriptoribus diligentia, ut etiam ad ea, quae ab illis non sint dicta, animum attenderit. Graviter vituperans eos, qui neglexerint de rebus cum hac quaestione coniunctissimis cogitare scribit p. 70. „vulgaris enim futuri exacti forma quod a perfecto orta praeteriti significationem ab initio in se continet, coniunctivi forma inde derivata transit aliquando ad solam et veram praeteriti significationem, quod antiquae huic formae, quia futuri simplicis ab initio est et ad ipsum futurum exactum tantummodo traducta, nunquam accidit. Nemo enim dixit neque *quaeso quid faxit* pro eo, quod est *fecerit*, neque *adeo fuit severus, ut nunquam amassit*, pro eo, quod est *amarit*.“ In his primo illud prorsus incredibile est, ut futuri exacti *fecero*, quod praeteriti significationem ab initio in se contineat, coniunctivus aliquando ad solam et veram praeteriti significationem transeat, deposita scilicet planeque abiecta futuri notione. Ita enim coniunctae atque inter se nexae sunt in *fecero* praeteriti et futuri notiones, ut nec praeteritum sine notatione eius quod post actionem praeteritam futurum sit, nec futurum sine significatione praegressae actionis cogitari possit. Quare, si *fecerim* coniunctivus est futuri exacti, non magis fieri potest ut alteram duarum in eo consociatarum notionum amittat, quam ut *fecero* umquam aut *feci* solum aut

solum *faciam* significet. Eodemque modo, si *faro*, ut putat, ab initio simplex futurum fuit, non potuit ei unquam praeteriti notio inferri, quam tamen inesse fatetur, quum eam formam etiam futuri exacti esse concedit. Deinde, etsi verum est non dici *quaeso quid farit* neque *adeo severus fuit, ut nunquam amarit*, tamen num id eo factum est, quod *farit* et *amassit* aliud quid quam *fecerit* et *amarit* significant? Credo ego hoc quoque cum hac quaestione coniunctum esse, ut videamus, quid caussae sit, ut illorum, quae neminem dixisse ait, nulla exempla habeamus, quum praesertim hoc solum ex iis, quae muniendo isti simplici futuro attulit, aliquam veri speciem praebeat, eaque ipsa de causa non possit non suspectum videri. Et profecto si vel grammaticorum testimonia vel naturam exemplorum respicimus, non ad simplex, sed ad exactum futurum deferimur. Grammatici enim (nam Phocas aut Alcuinus neminem morabitur) constanter *faro* interpretantur *fecero*, et cetera similiter, praeter solum *ausis*, cuius potestatem declarantes *audeas* ponunt, ut Festus et Priscianus p. 868, quia in istiusmodi formulis passiva, quale est *ausus sis*, minus sunt usitata. Usum autem si consideramus, et indicativus et coniunctivus plerumque aperte futurum exactum significant, nullo autem in loco eam significationem non admittunt. Ad hoc accedit, quod quum futura infinita apud Latinos non magis quam apud Graecos coniunctivum habeant, eoque ne indigeant quidem, non solum abnorme foret futurum coniunctivi forma instructum: ac fatetur ipse p. 99, inauditum hoc ad aures accidere, sed parituras dicit veritati: sed etiam intelligi non posset, quo modo is coniunctivus, qui usu nihil prorsus a coniunctivo perfecti discreparet, futuri coniunctivus esse censendus esset. Quod si forma quoque et indicativi et coniunctivi, quemadmodum supra ostendimus, non est a *fecero*, *fecerim*, nisi antiquo s pro recentiore *r* diversa, quid aliud quam falsam esse illam opinionem iudicabimus, qua simplex futurum *faro*, *levasso* introducatur, idque *faciam* et *levabo* potius quam *fecero* et *levavero* significare existimetur? Quin *faro* quidem ipse fatetur p. 75, pro futuro exacto poni, ut apud Plautum in Bacch. IV. 8, 6.

*nam neque Bellona mi unquam neque Mars creduat,  
ni illum exanimalem faro, si convenero,*



p. 41

*nive exheredem fecero vitae suae.*

Cui simillimum est illud eiusdem in Freto apud Gellium III. 3.  
*peribo, si non fecero; si faxo, vapulabo.*

Quae quum ita sint, restat ut aperiamus, cur non dixerint *quaeso quid faxis*, neque adeo fuit *severus, ut nunquam amasset*, aut quae p. 80. commemorat, *si hoc feceris (faxis)*, *magna me cura levassis*, neque *si hoc evenit, frustra laborassis*. Huius rei non difficile est rationem reddere. Nam quum formae istae magis magisque obsolescerent, unde iam apud Terentium rarissimas esse ipse animadvertit, quumque fere in legibus tantum et comprecationibus ius suum obtinerent, vetando orandove inservientes, paullatim visae sunt voluntati potius quam rebus praeteritis significandis aptae esse, ut, si distincte futuro exacto, praeterquam in conditionibus, quod genus frequentissimum in legibus est, utendum esset, iam recentior forma praeferretur, antiqua autem, sicubi ea uterentur, referretur magis ad futura, servata tamen, quam exuere non potest, exacti futuri significatione, sive sine particula poneretur, ut apud Plautum in Mil. III. 4, 73.

*quid ad illas artes optassis, si optio eveniat tibi?*

et in Cornicularia apud Nonium in *Laverna*:

*lita Lavernae, in furtis celerassit manus;*

sive cum particulis finalibus et caussalibus aut pronomminibus coniungeretur, ut in Persa IV. 3, 9.

*nec metuo, quibus credidi hodie, ne quis mi in iure  
 abiurassit;*

et apud Attium in Armorum iudicio apud Nonium in *componere* [Ribbeck Tr. L. Rell. p. 430]:

*quid est [Ulix], cur componere ausis mihi te ac me tibi?*  
 et in Plauti Milite III. 4, 30.

*novo modo tu amas, siquidem te quidquam quod faxis pudet.*  
 Quod si Plautus in Capt. III. 5, 37. dixit:

*pol si istud faxis, haud sine poena feceris,*

potuisse eum, si metrum pateretur, pro *feceris* etiam *faxis* dicere, haec in Menaechnis I. 2, 3. ostendunt:

*praeter hoc si mihi tale post hunc diem  
 faxis, faxo foris vidua visas patrem.*

Et in Truculento I. 4, 40. qui locus sic est scribendus:

*quos quum celamus, si faximus conscios  
 qui nostrae aetati tempestive temperant,*

*unde anteparta demus postraptoribus,  
faxim lenonum et scortorum, ut plus est, minus,  
et minus damnosorum hominum, quam nunc sunt, siet.*

p. 12

Addit Madvigius disputationi suae haec p. 71. „ab his futuris, quibus per se nulla inest praeteriti nota, proficiscuntur futura illa *impetrassere, reconciliassere, expugnassere, averruncassere, depeculassere, deargentassere, depoculassere*, quorum nihil simile in altera forma est.“ Sumit vir doctissimus pro demonstrato, quod non est demonstratum, nullam per se inesse istis futuris notam praeteriti, eaque caussa tribuit his infinitivis significationem, quae suae opinioni conveniat. At quid obstat quominus, ut Graeci ἐστῆξεν et τεθνήξεν dixerunt, Latini quoque infinitivis usi sint futuri exacti? Nec profecto ullum exstat exemplum, in quo ea significatio non vel maxime apta sit: ut in Plauti Aul. IV. 7, 6.

*et istuc confido a fratre me impetrassere.*

Ceterum *depoculassere* non debebat afferri: nam non fecit Lucilius iambicos octonarios. Versus, qui apud Nonium in isto verbo leguntur, sic sunt scribendi:

*depeculassere aliqua sperans me ac deargentassere.*

*decalanticare, eburno speculo despeculassere.*

Ex his facile aestimari poterit, quo iure vir doctissimus p. 72. de antiquis Romanorum poetis haec scripserit: „hoc tamen eos facile ausos iudicaverim, ut, quum *amasso* haberent ad formam simile eius, quod est γέλᾶω, siquando obiectum esset futurum infinitivi Graeci, tentarent ipsi, nullo populi usu adiuti, possentne brevius dicere quam *amaturum esse* et ad verum aptius, *amassere*. Verum id non tentassent, si *amasso* quidquam in se habuisset ex praeterito.“ In quibus ne hoc quidem concedi potest, non fuisse populi usu adiutos in usurpandis his formis. Immo non essent comici iis usi, nisi vulgari sermone tritas invenissent. Sed ad illud, quod dicit nihil simile esse in altera forma, (hanc puta, quae est *impetravero*) quid aliud respondebimus, quam linguas, quamdiu adolescunt, secundas esse procreandis verborum formis, adultas autem, languescente vi genitali, expoliendis acquiescere opibus ante partis? Accedit quod ex hac forma, quae est in *impetravero*, haud facile quis aliquid procuderit, quod speciem praebeat infinitivi.

In his ergo, quae hactenus commemoravi, nondum in-



ventum est eiusmodi argumentum, quo *faxo* aut *lerasso* unquam futura simplicia fuisse evinceretur. Reliquum est, ut usum harum formarum consideremus, de quo docte sane et p. 43 accurate disseruit Madvigius, sed ita tamen, ut hic quoque pro certa et demonstrata poneret opinionem suam. Si vera sunt, quae supra dixi, neque, si formae istae sint simplicis futuri, intelligi posse unde iis praeteriti notio sit illata, nec, si sint futuri exacti, fieri potuisse, ut aut futuri aut praeteriti notionem deponerent: per se planum est non posse Madvigii sententiam veram esse. Sed dicit p. 73. in uno hoc verbo *faxo* remansisse illam futuri simplicis significationem, nec praeter hoc nisi in *indicasso* uno in Plauti loco inveniri. Per profecto mirum foret, si ita esset. Sed videamus illud *indicasso* Plauti in Poenulo II. 2, 66.

*numquam edepol mortalis quisquam fiet e me certior,  
nisi hero meo uni indicasso, atque ei quoque ut ne enuntiet  
esse id facinus ex ted ortum.*

Recte sane hoc interpretatur *tantum hero meo indicabo*. At num dici non potuit *tantum hero meo indicavero*? Porro *faxo* ait apud veteres illos semper alteri futuro indicativo verbi ipsum effectum indicantis ex aequo adiungi, ut *faxo scies*. Nego illud „ex aequo,“ nisi ita, ut communis utrique verbo sit futuri significatio. non ut etiam simplicis futuri. Nimirum si asseverare volumus id, quod eventurum esse simplici futuro enuntiatur, addimus *faxo*, in quo propter adiunctam significationem rei quasi iam effectae, maior ad asseverandum vis inest quam in *faciam*. Quod si non illud quod fiet, sed id quod factum erit asseveramus, tum vero illi *faxo* necessario consociatur futurum exactum, ut in hoc Plauti de commutandis uxoribus in Trin. I. 2, 24.

*vin' commutemus, tuam ego ducam et tu meam?  
faxo haud tantillum dederis verborum mihi.*

Ceterum, quod in transitu commemoro, verum quidem est, tam saepe *faxo* cum altero futuro consociari, ut suspectus sit qui in multo paucioribus exemplis invenitur coniunctivus praesentis, isque talis ut unius litterae mutatione removeri possit, praeter duos locos, in quibus *sit* ex Madvigii sententia in *erit* mutari oporteat. Valde haec veris similia sunt; vera esse non ausim dicere. Nam quum recentiores, iique vix sine exemplis antiquiorum *faxo* cum coniunctivo praesentis

coniunxerint. non credam hoc genus loquendi temere ex antiquis expellendum esse, praesertim quum aliquando etiam aptius altero videri possit, ut in istis ipsis duobus exemplis, in quibus *erit* pro *sit* reponendum putat, Plauti in Amph. III. 3, 17.

*quin venis quando vis intro: faxo haud quidquam sit morae;* p. 14  
et Terentii in Adelphis V. 3, 59.

*ego istuc videro:*  
*atque ibi favillae plena, fumi ac pollinis*  
*coquendo sit faxo et molendo.*

Redeo in viam. Scribit Madvigius p. 79. „dictum est de futuro simplici, ad quod has formas initio pertinuisse iudicavimus. Inde quemadmodum ad futurum exactum significandum transferri potuerint. non est multis verbis declarandum. quum in ea coniunctione, in qua frequentissimus futuri exacti est usus, et ceteras linguas aut simplici futuro contentas esse videamus, ut. quae ratio inter duas actiones futuras intercedat, ex ipsa coniunctione et rei natura intelligatur, aut etiam praesenti tempore uti (Graecam etiam aoristo coniunctivi), et eiusdem simplicitatis vestigia in Latino sermone reperiamus. Huc igitur traductae hae formae locum aliquamdiu tenuerunt, quum priorem amisissent.“ At quo tandem modo amittere potuerunt, hoc est recipere notionem praeteriti. quam in iis ab initio nullam fuisse statuit? Nam si et aliae linguae et Latina. ubi futuro exacto utendum erat. simplici futuro aut praesenti utuntur. ea nihil est nisi liberior figuratio sermonis familiaris. sed illa non mutans potestatem temporum, neque efficiens ut aut simplex futurum aut praesens significationem accipiat futuri exacti. Quid enim? num quod ipse p. 83. figurate dictum a Cicerone attulit. *vicimus*, non perfectum est. sed futurum exactum? Quare ista *faxo* et *levasso* aut ubique nihil nisi simplicia futura esse ostendendum erat. aut concedendum, si vim haberent futuri exacti, eam suapte natura et ab initio habuisse: quod si neutrum placebat. non satis erat dictitare futurum simplex traductum esse ad futurum exactum, sed monstrare debebat. quod neque ipse potuit, nec quisquam umquam poterit, unde in simplex futurum notio illata sit praeteriti. Illud vehementer miror. quod Graecorum aoristum coniunctivi hoc loco



commemoravit, quem natura sua futurum exactum significare per se patet, estque notissimum.

Disserit a p. 66. de futuro exacto in *ro* exeunte, cuius usum quum in sex generibus sententiarum persecutus esset, multis in Plauti, nonnullis in Terentii locis nullum prorsus ait discrimen utriusque futuri apparere. In eo idem, quem modo tetigi, error latet. Nam ubi nihil interest, quo modo aliquid dicatur, liberum quidem est quem modum quis praeferat, sed ipse tamen modi retinent naturam suam, manent-  
 p. 15 que diversi. Ut illud, cuius mentionem feci, apud Ciceronem in Verr. III. §. 143. *nisi ita res manifesta erit allata, ut responderi nihil possit, vicimus*. Licebat id dicere *vicerimus* et *vincemus*. Quo ex his tribus uteretur, ad veritatem sententiae nihil intererat: eo tamen non tollitur discrimen, quod inter haec verbi tempora intercedit, sed pro eo discrimine aliud alio alacrius et fortius est. Pergit nunc Madvigius p. 94. ita: „illud in hac re memorabile est, quia hic transitus in futuri simplicis locum factus est per significationem actionis finitae ex praeterito inhaerentem, (quod ita esse, vel hinc confirmatur) nunquam illis, quos enumeravi, modis positum reperiri futurum in *so*, quod quum primariam simplicis futuri significationem, retenta futuri exacti, amisisset, (si *faxo* excipimus), non potuit eam illa via recuperare.“ Quae his verbis continentur, ut planius dicam (ipse enim obscurius elocutus est) haec sunt: futurum exactum in *ro* terminatum ita promiscue cum simplici futuro consociatur, ut vix ab eo differat; futurum per *so* formatum amisit significationem simplicis futuri, retinuit significationem futuri exacti; eo fit, ut in tali sententia, *si hoc fecero, magna te cura levavero*, non dicatur *levasso*. Nunc futura exacta in *ro* exeuntia cur negem, etiam si saepe numero ita usurpentur, ut cum simplici futuro commutari potuerint. unquam vere simplicia futura esse, modo dixi. Illud alterum autem nimis profecto mirum est, futura in *so* terminata, quae ab initio simplicia futura fuerint, ibi, ubi simplici futuro opus sit, non usurpari, idque propterea, quod suam naturam exuerint, induerint autem significationem futuri exacti, quum tamen non sit monstratum, unde acceperint, quam retinere dicuntur, notionem praeteriti. Id igitur, quod haec futura, quae in *so* exeunt, quibusdam in sententiarum generibus, postquam magis excul-

tus fuit sermo, non sunt usurpata. multo simplicius sine istiusmodi machinis eo modo mihi videtur explicari posse, quem supra indicavi.

Transit Madvigius ad coniunctivum, quem futuro exacto tribuit, dicitque p. 97. multos et magnos errores ex uno fonte promanasse. quod hic coniunctivus ab indicativo suo futuri temporis seiunctus, adiunctus sit ad perfectum. Vereor ego ne in hac re nullus sit error. Ac primum quaero, cur neque Graeci coniunctivum futuri habeant, neque in Latina lingua ullus inveniat, nisi quem sumit Madvigius, sed, ubi eo opus sit, confugiatur ad praesens, dicaturque *facturus sim*. Sed tamen quum hoc ipsum exemplum notionem certe testetur coniunctivi futuri, credi posset, etiam formam eius aliquam in futuro exacto esse inventam, si id idoneis argu-  
p. 46  
mentis demonstraretur. Nam quas notiones Graeci coniunctivo et optativo distinxerunt, quarum alteri non denegarunt locum in futuris, eas Latina lingua uno complexa est coniunctivo, is ut, quatenus in eo optativi potestas est, videri possit non esse a futuro alienus. Graeci coniunctivi ea vis est, ut eventum significet ex causa in ipsis rebus sita proficiscentem, sive deliberemus, ut *τί γῶ*; vel *ἵομεν*, sive finem indicemus, ut *ἴτα γένηται*, sive conditionem ponamus, ut *ἐὰν γένηται*. Hic conditionalis usus quosdam in eum errorem induxit, ut Latinorum futurum exactum putarent coniunctivum esse, quia Latini *ἐὰν ποιήσω* si *fecero* dicerent. At *fecero* aperte est indicativus, ut Graecorum *ἔστίξω*, *τεθνήξω*. Est ille autem ex perfecto et futuro conflatus. Iam Madvigius scribit p. 97. »ut a *faxo* fit *faxim*, a *levasso* *levassim*, eadem coniunctivi terminatione, quae est in *sim* et *velim* et *edim*, sic ab *amarero* fit *amaverim*. Eius, quod est *amari*, nullus est omnino coniunctivus, si de origine formae quaerimus, qui adiecto *erim* deduci nullo modo potest.« Cur non possit, quum adeo debeat? Nam ut Varro de L. L. IX. 100. testatur, antiqui *esum*, *es*, *est* dicebant, quod G. I. Vossius in V. de arte grammatica c. 36. Graecum *ἔσονται* esse coniciebat. Hodie id rectius cum linguae Sanscritae *asmi*, *asi*, *asti* comparatur, quocum quidem etiam ipsum illud *ἔσονται* cognatum est. Eius activa forma *ἔσω* quum aliquamdiu servata in Latina lingua esset, mutata est in *ero*. Hoc igitur *eso* vel *ero* ad perfectum adiuncto procreatum est *amaveso*,



*amasso, et amavero, amaro.* Coniunctivus istius antiqui praesentis *esum* videtur *esim* fuisse, ex quo mansit *sim* vel *siem*, ut in lingua Sanscrita *syam*. Ea terminatio sive perfecto, sive futuro exacto adiungeretur, gignere debuit *amavesim, amassim* et *amaverim, amarim*. Nunc utrius est, perfectine an futuri exacti? Ponamus exempla: *levavi te hac cura: tu rogas an te levarim?* Hic quidem quin perfecti sit coniunctivus, dubitari nullo modo potest, quod in eo nihil plane futuri inest. Aliter in tali exemplo: *si fecero quod iubes, cura te liberavero: at metuo ne, si hac cura te liberaverim, alia te gravior cura maneat.* Vel si notum illud,

*o Tite, si quid ego adiuro curamve levasso:  
ecquid erit praemi,*

in obliquam orationem transferimus, *quaeris ecquid praemii futurum sit, si quid te adjuverim curare levarerim.* Non mirabor, si quis hos censeat coniunctivos esse futuri exacti, sicuti Gellius XVIII. 2. quaesitum esse narrat, *scripserim, venerim, legerim*, cuius temporis verba essent, praeteriti, an futuri, an utriusque, non ille tamen addens quid responsum fuerit. At vero videndum est ne fallat opinio quamvis speciosa. Nam quum Latini coniunctivi haec vis sit, ut veritatem rei aliunde suspensam indicet, fieri id tribus modis potest, primo in simplici enuntiatione, ut *fecerim*, sive id est fingo me fecisse, sive cupio fecisse; deinde ad finem significandum, ut *optas ut fecerim, vereris ne fecerim*; denique in conditione, ut *si fecerim* vel *quum fecerim*, a quo diversum est illud singulare et proprium Latinae linguae *quum fecerim* in re vere facta, in qua aliae linguae indicativum usurpant, ut Graeca *ἐπειδὴ ἐποίησα*. In nullo horum trium dicendi modorum esse videtur, quod coniunctivo futuri exacti indigeat. Nam illud quidem, *fecerim*, sive est fingo me fecisse, sive cupio fecisse, quum cogitari iubeat actionem peractam, aequè refertur ad ea, quae vel acta esse vel agi vel actum iri animo concipiamus; illud autem, *ut fecerim* vel *ne fecerim* actionem ut peractam ponit post praegressam eius causam; hoc denique, *si fecerim* sumit actionem ut peractam propter consecuturum eius eventum. Iam quum hae tres dicendi formae omnem usum huius coniunctivi complectantur, atque in unaquaque earum actionis tamquam peractae incomperta veritas cogitetur, nihil in ea notione, si sola per se spectatur,

futuri temporis inest, sed, quum ad futura refertur, continent futuri significationem ea verba, ex quibus pendet iste coniunctivus. Atque in hac ipsa re fallax illa ratio conspicitur, quae speciem praebet futuri. Nam actio, quae tamquam peracta sumitur, nec tamen peracta est, requirere videtur aliquid, quo peractum eatur. Sic, ut hoc utar, Madvigius p. 87. futuri coniunctivum esse putat in hoc versu Plauti in Bacch. IV. 4. 50.

*emungam hercle hominem probe hodie, ne id nequidquam dixerit.*

At si id Graece dicas, perfecti coniunctivum habebis: *καλῶς αὐτὸν νῦν Δία τίμερον παραχρῆσθαι, ἵνα μὴ μάτην τοῦτο εἰρήνη*, nec si Latine eam sententiam *ne in ut* mutato enunties, dicas *ut dicti poenas daturus sit*, sed *ut det poenas*. Verum quam incerta et fluxa sit viri praestantissimi disputatio, quamque ipse haud longe ab ea quam nos defendimus sententia absit, haec eius verba ostendunt p. 101. »in perfectum haec forma coniunctivi tum transit, quum respondet indicativo perfecti, velut ex eo, quod est: *quum usus progrediens familiaritatem effecit, tum amor efflorescit*, fit (Cic. de Fin. I. 20, 69.): *dicunt, quum — effecerit, tum — efflorescere*. Tantum intelligendum est, veteres, quum hanc formam ex futuro in praeteritum transeuntem ponerent, non semper certo sensu tempora distinxisse, ut praecise ipsi dicere possent, ubi pro futuro exacto, ubi pro perfecto ponerent.« Nimirum, ut dicam quod sentio, rem satis planam vir doctissimus nimium dividendo distinguendoque implicatam reddidit. Etenim multitudo divisionum et distinctionum tantum obest perspicuitati, quantum prodest summorum mementorum talis definitio, qua cetera per se patescant.

In omni hac disputatione tantummodo de futuris in *so* et *ro* exeuntibus eorumque coniunctivis, si illi sunt coniunctivi temporis futuri, sermo fuit. Debebat autem non praeteriri aliud genus coniunctivi futurique exacti, quod neutram formam habet. Fuerunt enim quaedam sive antiqua sive vulgaria praeterita, ut *credui*. Plautus Cas. II. 8. 41.

*apud hunc sodalem meum atque vicinum mihi locus est paratus: ei ego amorem omnem meum concredui: is se mihi locum dixit dare.*



Ex eo coniunctivi terminatio est *uim*: unde grammatici *duim* recte interpretati sunt *dederim*. Plautus Amph. II. 2, 39.

*si situlam cepero,*  
*numquam edepol tu mihi divini creduis post hunc diem,*  
*ni ego illi puteo, si occepso, animam omnem intertraxero,*  
 Et in Aulularia IV. 6, 4.

*nimis hercle ego illum corvum ad me veniat velim,*  
*qui indicium fecit, illi ego ut aliquid boni*  
*dicam: nam quod edit, tam duim quam perduim.*

Et in Mercatore II. 3, 67.

*ne duis, neu te advenxisse dixeris.*

Sic *interduim* in Rud. II. 7, 22. Trin. IV. 2, 152. Futurum exactum autem *uo* habet, ut in Aulularia III. 6, 48.

*Fides, novisti me et ego te: cave sis tibi,*  
*ne in me mutassis nomen, si hoc concreduo.*

Et in Captivis III. 5, 33.

*quando ego te exemplis pessumis cruciavero,*  
*atque ob sutelas tuas te morti misero,*  
*vel te interisse vel perisse praedicent,*  
*dum pereas, nihil interduo, aiant vivere.*

Si haec, quae disserui, vera sunt, consequitur ut futura, quae in *so* vel *uo* exeunt, non simplicia, sed exacta futura sint, coniunctivi autem in *im* terminati non sint temporis futuri, sed praeteriti perfecti.

## ÜBER DAS NE NAE DER LATEINISCHEN SPRACHE. \*)

---

Herr A. Fleckeisen hat in dem vorigen jahrgange s. 37 ff. p. 460 erwiesen, dass das affirmative ne der lateinischen sprache auch von den komikern ganz so wie in der prosa gebraucht worden ist. In dieser überaus fleissigen, gründlichen, anscharfsinnigen bemerkungen und dankenswerthen emendationen reichen abhandlung ist er von der 381. anmerkung des herrn Fr. Haase zu Reisigs vorlesungen über lateinische sprachwissenschaft ausgegangen. in welcher gesagt ist. dass dieses ne immer vor einem pronomen personale oder demonstrativum, immer zu anfang des satzes stehe. und zwar meistens eines satzes, der entweder einem conditionalsatze folge. oder der dem conditionalsatze ganz oder theilweise vorausgehe: und nur selten stehe es in einem ganz freien satze. Demnach hat herr Fleckeisen den gebrauch dieses ne unter drei hauptclassen gebracht. deren erste fünf, die zweite zwei unterabtheilungen hat; zu diesen drei hauptclassen hat er noch eine vierte in der Haasischen anmerkung nicht berührte classe, in welcher das ne dem pronomen nachfolgt. hinzugefügt. Ich erkenne hierin die methode Reisigs, der es liebte viele eintheilungen zu machen, eine methode, die ich nicht billige, nicht nur weil sie eine klare einsicht in das wesen der sache erschwert, und es oft ungewiss macht, unter welchen fall man ein gegebenes beispiel zu bringen habe, sondern auch weil sie an sich irrig ist. indem sie das

---

\*) Philolog. III. (1848) p. 460 ff.



wesentliche nicht bemerkend, es in dem unwesentlichen sucht. Nichts destoweniger ist die abhandlung des herrn Fleckeisen höchst dankenswerth, da sie durch die zusammenstellung und genaue betrachtung so vieler beispiele es möglich macht die ganze lehre zu übersehen, um sodann von einem andern standpuncte aus sogleich auf das wesentliche einzugehen und hiernach das übrige zu beurtheilen. Ehe ich jedoch dieses thue, will ich einige worte über das bisher aufgestellte vorausschicken.

Wir haben zwei durch induction gefundene Sätze vor uns,

erstens, das affirmative ne steht immer vor dem pronomen personale oder demonstrativum;

zweitens, es steht immer zu anfang des satzes.

Beides muss einen grund haben. Induction aber kann nur die wirklichkeit, nicht aber die nothwendigkeit der sache darthun, und muss daher wenigstens die möglichkeit von ausnahmen zulassen. Nun findet sich allerdings in allen sprachen vieles, was bloss durch gewohnheit zur nothwendigkeit worden ist; wovon sich daher schwerlich der grund nachweisen lässt. Aber da gewiss einer vorhanden war, bleibt wenigstens die nachfrage darnach offen.

Um nun mit dem ersten jener sätze anzufangen, ist denn dieser auch richtig? Allerdings haben die bis jetzt bekannten beispiele das ne bloss vor dem pronomen personale und demonstrativum. Indessen hat Reisig im 219. §. die ausnahme hinzugefügt, „wofern nicht die sache mit ihrem eignen ausdruck unmittelbar darauf gesetzt ist.“ Diese worte will herr Fleckeisen s. 64 als unrichtig gestrichen wissen: ein urtheil, dem ich nicht beitreten möchte. Reisig machte diesen zusatz wohl. auch wenn er eben so wenig als andere, ein beispiel zur hand hatte. aus einem nicht zu verwerfenden grunde. Denn was mit dem pronomen demonstrativum bezeichnet wird, illud. ist die ursprünglichste und allgemeinste bezeichnung der sache durch hinweisen. Schon etwas beschränkter ist das pronomen personale, das zwischen jener allgemeinen bezeichnung und dem nomen mitten inne steht. Denn das nomen ist eigentlich nur der stellvertreter des demonstrativen pronomens durch eine willkürlich angenommene benennung. Folglich ist es ein ganz richtiger schluss,

dass, wenn statt des demonstrativen pronomens der name der sache gesetzt wird, sich nichts in dem satze ändert; wie denn auch ego und tu im grunde nichts anderes sind als hic und iste mit andeutung des gegenseitigen verhältnisses der sprechenden. Wenn demzufolge ego und tu nur stellvertreter von hic und iste sind, so lässt sich nicht absehen, warum nicht auch dem hic und iste wieder die namen der personen substituirt werden könnten. Wenn z. b. im *Amphitruo* 1. 1, p. 462 208. Mercur und Sosia folgendes zu einander sprechen:

ME. quid ais? quid nomen tibist?

SO. Sosiam vocant Thebani Davo prognatum patre.

ME. ne tu istis hodie malo tuo compositis mendaciis advenisti, audaciai columnen, consutis dolis:

sollte nicht Mercur eben so richtig haben sagen können: ne Sosia hodie malo suo advenit? das würde auch in anderen fällen gelten müssen. In der *Aulularia* III. 6, 44. sagt der geizige:

edepol ne tu aula multos inimicos habes  
et istuc aurum quod tibist concreditum.

Es scheint kein grund vorhanden zu sein, warum nicht auch ne aula haec oder ne aula mea gesagt werden könnte; und noch weniger in dem ganz allgemein ausgedrückten satze, ne aurum multos inimicos habet.

Doch ich wende mich zu der zweiten behauptung, dass ne immer den satz anfange. Dieses ist richtig, wie sich ergeben wird, und ich kann nicht mit den herrn Haase und Fleckeisen eine beschränkung dieser regel darin finden, dass oft pol, edepol, ecastor, mecastor, hercle, me dius fidius dem ne vorangehen. Denn diese betheuerungen gehören gar nicht zu dem satze selbst, das heisst zu dessen wesentlichen bestandtheilen, sondern stehen eben so für sich allein, wie wenn sie mitten in den satz eingeschoben werden. Wahre ausnahmen von der regel würden folgende sein: Terenz *Heaut.* V. 1, 43 von herrn Fleckeisen s. 76 angeführt,

at ne illud haut inultum si vivo ferent,

und s. 85 Plautus *Curc.* I. 3, 38.

at ne tu hercle cum cruciatu magno id dixisti tuo.

Beiden stellen aber sind durch eine aposiopese mit der regel in einklang zu bringen, indem die rede nach at unterbrochen, und anstatt den satz, wie er angefangen war, zu vollenden,



at id haut inultum ferent, ein anderer heftigerer satz untergeschoben wird, ne illud haut inultum ferent. Nicht hierher gehört die s. 76 aus dem Heaut. III. 2, 45 angeführte stelle, et ne ego te, si usus veniat, magnifice Chreme tractare possim:

denn dieses ist ein negatives ne, wie das vorhergegangene ne quid und der ganze gedanke zeigt.

p. 463

Ich komme nun zur sache selbst. Sehr auffallend würde es sein, wenn die lateinische sprache zwei gleichlautende partikeln hätte, deren bedeutungen einander geradezu entgegengesetzt wären. Je unglaublicher das ist, desto zuverlässlicher lässt sich annehmen, dass, da die verneinende bedeutung keinem zweifel ausgesetzt ist, auch die für bejahend gehaltene eigentlich eine verneinende sein werde. Offenbar wird eine bejahung verstärkt, wenn ihr gegentheil ausdrücklich verneint wird. Die lateinische redensart gleicht daher sehr dem von den griechischen komikern gebrauchten  $\mu\eta\ \alpha\lambda\lambda\acute{\alpha}$ , das „vielmehr“ bedeutet. Nur steht in dieser griechischen formel gleich der gegensatz durch das  $\alpha\lambda\lambda\acute{\alpha}$  scharf bezeichnet da; im lateinischen aber, wo er nicht durch eine dem ne entgegengesetzte partikel ausgedrückt wurde, musste er auf eine andere weise hervorgehoben werden. Wenn demnach in dieser redensart eigentlich zwei sätze enthalten sind, die man vollständig so ausdrücken kann, ne dubites, sed, das sed aber weggelassen wird, so muss dessen stelle auf eine andere weise ersetzt werden. Nun ist aber das erste wort in jedem mit seinen nothwendigen bestandtheilen ausgesprochenen satze dasjenige, mit welchem der sprechende aussagt, das sei es, wovon er sprechen wolle, mithin das wort, welches den gegensatz gegen alles andere bezeichnet. Der allgemeinste ausdruck dafür ist aber illud, und folglich ist ne illud soviel als ne dubites, illud est. Auf diese weise erklärt sich ganz natürlich, wie das demonstrative pronomen illud dazu gekommen ist der eigentliche stete begleiter des ne zu sein, dem, wenn es sich auf eine der sprechenden personen bezieht, das personale pronomen ego und tu, und wenn es auf einen ausdrücklich als gegenwärtig darzustellenden gegenstand geht, hic substituiert wird, wie in der s. 81 angeführten stelle des Plautus Pers. IV. 7, 2.

ne hic tibi dies illuxit lucrificabilis.

und s. 89. Menaechm. V, 5, 1.

edepol ne hic dies pervorsus atque advorsus mi optigit.

Diese redensart besteht nun ganz für sich selbständig, und bedarf keiner beziehung auf einen anderen satz, wie bei dem Cicero Tusc. Q. I. 42, 99. nachdem er die letzten worte des sterbenden Sokrates angeführt hat: ne ego haud paullo hunc animum malim, quam eorum omnium fortunas qui de hoc iudicaverunt. Und bei dem Plautus Curc. III. 16.

edepol ne ego hic nunc me intus explevi probe,

p. 464

et quidem reliqui in ventre cellae uni locum,

ubi reliquiarum reliquias recondere.

Daraus folgt nun von selbst, dass es einer rücksichtnahme auf conditionalsätze gar nicht bedarf, und die beziehung auf eine bedingung etwas rein zufälliges, obwohl sehr natürliches ist. Denn da diese redensart eine starke, mit einer art von ausrufung ausgesprochene affirmation ist, so liegt es in ihrem wesen, dass sie nicht da, wo es einfach auf aussage einer wahrheit ankommt, sondern da gebraucht wird, wo an der wahrheit gezweifelt werden kann. Bei verwunderung, bei drohung, bei voraussagung was geschehen werde oder zu befürchten sei, alles dinge, die weil sie befremdlich oder ungewiss sind, ihrer natur nach von bedingungen abhängen. Diese einzige bemerkung macht alle von conditionalsätzen hergenommene unterscheidung überflüssig, und es kommt nur noch darauf an, ob jedes beispiel an sich richtig ist und keiner emendation bedarf. Zugleich ergibt sich auch, warum dieses ne nicht in befehlenden oder ermahnenden sätzen gebraucht wird, was Madvig, Opusc. I. p. 361. auf dem empirischen wege, den er zu gehen gewohnt ist, richtig bemerkt hat, ohne einen klaren begriff von der redensart zu haben, wie schon die von ihm beibehaltene falsche schreibung nae beweist. Wer befiehlt oder ermahnt, würde durch eine redensart, welche die möglichkeit eines zweifels voraussetzt, seinen befehl oder seine ermahnung nur schwächen. Solche stellen also wie in den Bacchiden IV. 9, 79

ne ille alium gerulum quaerat. si sapiat, sibi,

oder im Trinummus III. 3, 34.

ne tu illud verbum actutum inveneris:



pol mihi quidem hercle non est quod dem mutuum, sagen bloss was geschehen werde, nicht was geschehen solle.

Nicht minder erhellt aber auch, warum diese redensart stets den satz anfängt. Denn da sie eine art von ausrufung ist, kann sie ihrem wesen nach nicht als ein theil der vorhergehenden rede auftreten, folglich nicht durch conjunctionspartikeln, wie et, atque, sed, nam und dergleichen mit den etwa vorhergegangenen worten verbunden werden.

p. 465 Ich will nun noch, indem ich die von herrn Fleckeisen zusammengestellten und meistens trefflich emendirten stellen der komiker durchgehe, einige einzelne bemerkungen wie sie sich mir darbieten, hinzufügen.

S. 71. Die katalektischen iamben im Persa des Plautus I. 1, 7.

qui ero suo servire volt bene servos servitutum,  
ne illum edepol multa in pectore suo collocare oportet,  
quae ero placere sentiat praesenti et absenti suo,  
sind gewiss nicht zu verändern: vielmehr sind wohl auch die drei folgenden verse in diesem versmaasse geschrieben gewesen. Der wechsel der versarten ist wohlbegründet. Die ersten sechs verse der scene spricht Toxilus für sich: diese sind, wie es scheint, octonarii. Nun tritt v. 7 Sagaristio auf, auch für sich, aber in septenariis sprechend. Nach v. 12 werden erst beide einander gewahr, und nun entsteht ein gespräch in trochäen.

S. 72. wo herr Fleckeisen mir beitriff, da ich in den Bacchiden IV. 9, 132 statt ne ego cum illo geschrieben habe  
ne cum illo pignus haut ausim dare,  
obgleich diess das einzige beispiel sei, das eine präposition zwischen dem ne und dem pronomen habe, bemerke ich nur, dass überall im lateinischen wie in jeder andern ähnlich gestalteten sprache eine ihrer natur nach nothwendig vor dem worte stehende präposition syntaktisch mit diesem worte zusammen für ein wort gilt und gelten muss.

S. 74. Dass der verdorbene vers der Aulularia IV. 2, 3.  
edepol ne illic pulcram praedam agat, siquis illam invenerit  
so hergestellt werden könne,

édepol ne ille agat púlcram praedam, sí quis illam invénerit,  
kann ich nicht zugeben, da ne ille nur ein trochäus, nicht

ein pyrrhichius sein kann. Von mehrern arten, wie sich der vers verbessern lässt, ist die leichteste und wahrscheinlichste die, pulcrā als zur erklärang hinzugeschrieben zu streichen, und zu setzen,

édepol ne illic prædam agat nunc, sí quis illam invénerit  
aúlam onustam aurí.

Ueberhaupt kann der lange vocal des ne weder elidirt werden, noch in der krasis mit einem kurzen vocal eine kurze sylbe geben. Daher bedürfen auch folgende stellen einer verbesserung.

S. 86. Terenz Adelphi IV. 2, 1.

ne égo homo infelix: primum fratrem núsquam invenio  
géntium.

Diess ist von Bentley, der ungewiss war, wie er schreiben sollte, da die vulgata ne ego homo sum infelix gab, zwei p. 466 handschriften aber homo wegliessen. Wahrscheinlich ist vielmehr, dass primum wegzuverwerfen war:

né ego homo sum infélix: fratrem núsquam invenio  
géntium.

Die natur dieses ne verlangt es, dass das wort überall vernehmlich gehört werde, was nicht geschehen könnte, wenn das ne elidirt würde. Es können daher die worte ne ego nirgends einen pyrrhichius geben. Am auffallendsten zeigt sich dieser fehler s. 78. Heaut. IV. 6, 24. in dem auch von Bentley unverändert beibehaltenen verse

ne ego fórtunatus hómo sum. deamo té Syre.

Recitirt man diesen vers, so hört man die zwei kurzen sylben nego, aus denen niemand errathen kann, dass das ne ego, was nothwendig né ego ausgesprochen werden müsste, sein soll. Dieser auch sonst noch durch das hómo sum fehlerhafte vers kann daher so nicht gelautet haben. Der Leipziger codex hat nach sum ein fragzeichen. Diess führt zu einer vermuthung, die sich durch den sinn wie durch das versmaass empfiehlt:

Sumne égo homo fortunátus? deamo té Syre.

Derselbe fehler findet sich noch in folgenden stellen. s. 76. Heaut. V. 1, 77.

Sét Syrum — ME. quid eúm? CH. ne ego, si vivo, ádeo  
exornatúm dabo.

Bentley hat mit recht. wie ich glaube. das ne weggeworfen.



aber, da er asynarteten bei dem Terenz nicht bemerkt hatte, eum vor adeo wiederholt. Das war unnöthig, und der vers richtig so:

Sét Syrum — ME. quid eum? CH. égo, si vivo, ádeo exornatúm dabo.

Das egone bei dem Nonius ist vermuthlich aus ego nunc, einer metrischen correctur älterer grammatiker, entstanden. Ferner s. 90. Pers. IV. 8, 3.

TO. redís tu tandem? DO. rédeo. TO. ne ego hodié bonam. Hier ist ohne allen zweifel zu schreiben:

TO. redís tu tandem? DO. rédeo. TO. ne ego tíbi bonam vitam hódie feci. DO. fáteor. habeo grátiam.

S. 88. Stich. IV. 2, 9.

édepol ne egomet míhi nunc mille módium esse argentí velim.

Die hergebrachte lesart ist edepolne egomet mihi modium nunc mille esse argenti velim. Es wird zu schreiben sein:

p. 467 édepol ne ego míhi nunc modium mülle esse argentí velim. Endlich s. 85. Most. III. 4, 37.

iam illó praesente adíbit: ne ego súm miser.

Dass hier homo wegzustreichen ist, erhellt ganz klar daraus, dass Tranio seine worte wiederholt:

TH. quo té agis? TR. nequoquam ábeo: ne ego súm miser. sceléstus. natus díis inimicis ómnibus.

iam illó praesente adíbit: ne ego súm miser.

Nur dann könnte homo vertheidigt werden, wenn geschrieben würde summe homo miser? Wie in dem ersten dieser drei verse, so ist auch in den vielen anderen beispielen, in denen diese formel vorkommt, überall ne ego ein tribrachys, und folglich in versen wie s. 77. Asin. V. 2, 19.

táce modo. ne ego illum ecastor míserum habebo, und s. 89. Cure. III. 46.

edepól ne ego hic nunc me íntus expleví probe, der fuss, in welchem ne ego steht, dreisylbig.

Noch habe ich über einige andere stellen etwas zu bemerken. S. 86 Pers. IV. 6, 13. würde, wenn man schriebe

atque edepol ne tu mé commonuisti háut male, die nicht nur aus induction, sondern auch, wie gezeigt worden, aus dem wesen der redensart hervorgehende regel, dass ne den satz anfangen müsse, übertreten werden. Auch

käme me unpassend unter den ictus. Ueberdiess gehört aber die redensart gar nicht hierher. Es wird daher zu schreiben sein,

atque édepol tu me núnc commonuisti háut male.

Selten findet sich nach dem ne ein anderer casus des personalen pronomens als der nominativus. Richtig ist s. 79. Menaechm. V. 7, 34.

édepol, ere, ne tibi suppetias témpore adveni modo. So auch s. 85. Bacch. IV. 2, 13.

ne tibi hercle haut longe est ós ab infortúnio.

Diess ist die hergebrachte auch von Bentley und Ritschl anerkannte lesart, und ich hätte das ne nicht verwerfen sollen, da das als kurze sylbe gesetzte hercle sich rechtfertigen lässt. Nicht hingegen für richtig kann ich s. 75. Poenul. III. 3, 80. erkennen, wo, nachdem Collybiscus gesagt hat,

ego id quaero hospitium, ubi ego curer mollius  
quam regi Antiocho oculi curari solent,

Lycus antwortet:

p. 468

edepól ne tibi possum illud festivum dare,  
si quidem potes pati te esse in lepidó loco.

Denn auf das tibi, das füglich wegbleiben konnte, kommt gar nichts an, sondern illud ist das, was den gegensatz giebt. Es wird daher wohl zu schreiben sein,

edepól ne illud tibi póssum festívum dare.

Derselbe fall ist s. 90. im Heaut. IV. 6, 12, so dass zu schreiben ist,

ne istúc me prius ex te aúdivisse gaúdeo,  
statt ne me istuc.

Sehr richtig hat zu der Haasischen anmerkung herr Fleckeisen nun noch hinzugefügt, dass, wo das pronomen als frage vorausgeht, in der antwort die ordnung umgekehrt wird, und das ne dem pronomen nachstehen muss: z. b. s. 92. Stich. IV. 2, 52.

égone? tu ne. míhine? tibi ne. víden' ut annona ést  
gravis.

Ganz natürlich. Denn auf die frage egone muss zuerst die antwort tu, dann die versicherung ne dubites folgen.



## ORATIO IN QUARTIS FESTIS SECULARIBUS ARTIS TYPOGRAPHICÆ

habita D. XXV. M. Junii A. MDCCCXL. \*)

Rector academiae magnifice,  
decani maxime spectabiles,  
viri generis, munerum, honorum, meritorum splendore  
amplissimi,  
fautores honoratissimi,  
commilitones carissimi.

Inventa est ante quattuor secula ars, quae facis instar  
luci pandendae destinata non est mirandum, si aliquando  
comitem habuit fumum aut excitavit incendium. Nam in  
magnis etiam nocendi facultas est, quae testis est potentiae:  
contemnunturque, quae non habent quo timeantur. Eius ar-  
tis inventionem quum seculari festo celebramus, tam larga  
suppetit dicendi materia, ut, etiam si praecipua tantum attingere  
conarer, verendum mihi intelligam, ne multo maius  
quam cui par essem viderer opus aggressus esse. Ac ne vos  
quidem, auditores, exspectare arbitror, ut, quae his diebus  
multi gravissimis orationibus, elegantissimis carminibus, do-  
ctissimis libris copiosissime ornatissimeque explicant, ea ego  
brevis sermone summatim et strictim comprehendere audeam.  
Immo aliud est, idque, ut mihi quidem videtur, nec leve et  
accommodatius Academicis huius festi sollemnibus, ad quod  
eos animum advertere deceat, quibus ex illa arte nec per-  
fectionis ad quam evecta est gloria, neque opes et divitiae

---

\*) Edita Lipsiae 1840 sumtibus Ernesti Fleischeri.

quas ostentare possimus affluxerunt, sed illud sobrium ac severum gaudium enatum est, quo mentes hominum erroribus liberatas, quo animos ex sopore excitatos, quo lumen litterarum cum populo communicatum, quo liberalem eruditionem ingenuamque humanitatem in omnem vitam illatas laetamur, dum laetamur autem, simul ancipiti expectatione inter dubia temporum admonemur, ut ipsam huius festi rationem contemplantes ea cum temperatione laetitiae, quam iusta rerum aestimatio imperat, quaeramus quid celebretur et a quibus celebretur et qua spe quove metu celebretur. Nam unaquaeque res duplicem faciem habet, nec, dum alteram intuemur, obliviscendum alterius est.

Considerantibus nobis, auditores, quanta contentione, quantis opibus, quanto apparatu memoria inventae artis typographicae recolatur, non dubium videatur necesse est, quin non tam natura artis atque inventio hoc studium excitaverit, quam status in quem adducta est florentissimus et fortunatissimus, cogitatioque summorum bonorum, quibus <sup>p. 4</sup> per eam genus humanum est affectum. Sed haec maiora et graviora quoniam me aliis relinquere significavi, hoc tantum mihi sumam, ut paucis de ipsa inventione illius artis naturaeque exponam. Nam in inventione quidem artis typographicae hoc singulare est, quod multo admirabilior eius non inventio fuit quam inventio, in natura autem, quod uno felici iactu inventa, vias quibus perficeretur ipsa monstrabat.

Accepimus primos fuisse Sinas, sollertissimam gentem, a quibus excogitata sit ars haec, quae ut inter nos nata merito quidem, sed tamen non ut solis Germanis propria, laudibus effertur. Delituit illa apud Sinas multa per secula, ut apud homines a cetero orbe divisos nec caelestis quod vocant regni instituta cum aliis populis communicantes. Quid vero de eo censeamus, quod ex reliquis orbis terrarum gentibus ne eae quidem, quae alacritate et exercitatione ingenii, quae intelligentia rerum mathematicarum et mechanicarum, quae exactissima omnis generis artium peritia cultissimae fuerunt et politissimae, litterarum figuras membranis, chartae, aliive materiae imprimere reppererunt? Profecto hoc tam mirabile est, ut, nisi ita esse sciremus, ne credibile quidem videretur. Quid enim? Non pedum in limo et pulvere vestigia, non digitorum in luto fingendo notae, non imago



tinctae pigmento manus in rebus attrectatis relictæ viam monstrabant litterarum lineamenta tabulis inferendi? Quin ne annulorum quidem signa ceris impressa, quæ proxime ad typographorum artem accedunt, ut longius progredierentur monuerunt. Denique quid de eo dicamus, quod de natura deorum disserens Cicero scripsit, non intelligere se cur, qui mundum effici potuisse corporum concursione fortuita existimet, non putet, si innumerabiles unius et viginti formæ litterarum vel aureæ vel quales libet aliquo coniiciantur, posse ex his in terram excussis annales Ennii, ut deinceps legi possint, effici, quod se nescire an ne in uno quidem versu possit tantum valere fortuna? Quid vero proclivius erat, quam ut formas litterarum innumerabiles imaginanti in mentem veniret, si eae formæ non casu, sed consilio componerentur, non dubium esse quin ex iis et Ennii annales et quilibet alii libri conficerent? Profecto aut fati quaedam vis mentes hominum obcaecaverat, aut, quod credere pium est, divina providentia tum demum caliginem ab oculis discussit, quum illud tempus instabat, quo longe saluberrimus ex recenti arte fructus esset proditurus. Paulo enim ante inventa est, quam expugnata a Turcis Constantinopoli complures Graeci in Italia, quæ et ipsa non paucos habebat egregie doctos homines, perfugium quaesiverunt: per quos quum semimortua litterarum studia reviviscerent alacrique impetu nova caperent incrementa, certatim præstantissimi veterum Graecorum et Romanorum libri legebantur explicabanturque: qui libri quo molestiore et sumptuosiore opera non sine multis mendis describebantur, eo opportunius adiumentum afferebat nova ars, quæ eos sine tanto labore tantaque impensa ita multiplicabat, ut corrumpi multiplicando non possent. Paulo post autem, vigentibus iam studiis litterarum latiusque omnia lumine suo collustrantibus, vehementissimæ illæ de sacris rixæ exortæ sunt, quibus effectum est, ut qui se a pontificiis separaverant libros sacros in patriam linguam versos populo legendos traderent, quo quivis ipse quid illis in libris scriptum aut non scriptum esset noscere, veraeque pietatis præcepta ex iis haurire posset. Quo perveniri non potuisse sine artis typographicae auxilio apertum est, ea ars ut illo ipso tempore inventa videatur, quo in fatis erat ut profanae simul et sacrae litterae, alterae excolendo liberali-

bus studiis populo, alterae liberando a vinculis pontificiis in- p. 5  
gentem rerum commutationem procrearent. Ac testatur quidem illa ars sollers repertoris ingenium eximiamque industriam, sed tamen, si bona illa quibus genus humanum beavit mittimus, ipsa per se aliquanto minus quam multis videtur admirabilis est. Nam ex hoc solo pendebat eius inventio, ut alicui in mentem veniret, singulas litterarum formas una in tabula ita coagmentatas, ut eximi cum aliisque permutari possent, pro varia positura quaevis verba repraesentare. Quod semel mente et cogitatione conceptum quomodo efficiendum esset, facile deinceps res ipsa monstrabat. Nam quid fieri oporteat si qua in re intellectum est, cetera se sponte offerunt, suppleturque tentando, si quid deesse ad perfectionem videtur. Quae esset autem ars typographica, si scribendi ars non esset inventa? et tamen hanc typographorum artem, tempore inventam artibus florentissimo, maxima sollemnitatis pompa celebramus; illa autem, rudi aevo nata, cuius repertor ignotus est, nulla sollemnia, nullum honorem monumenti, nullam instaurationem memoriae habet. Atqui illo homine, qui scribere primus instituit, nihil admirabilius, nihil divinius fieri potuit. Cogitate enim, auditores, et fingite animo, quantum hoc sit, vocis non solum multiplices, sed etiam maxime volubiles sonos veluti consistere cogere: vocem ipsam, quae solis auribus percipitur, pictam subiicere oculis, quaeque ore edita sunt, audienda per oculos etiam longe remotis, etiam serae posteritati proponere: quod iis qui primo factum viderunt non minus incredibile videri debuit, quam figuras et colores corporum cerni a caecis. Est autem illud inventum eo admirabilius, quod qui scripturam excogitavit, fere non eos sonos, qui natura sua vocales sunt, sed qui consonantes vocantur figuris expressit, quorum sonorum multo tenuior multoque subtilior et quasi fugacior natura est, quam vocalium, ut incredibili attentione summoque acumine opus fuerit ad discrimina eorum et varietates notandas. Huius igitur tanti tamque divini hominis et nomen et memoriam vetustas obruit: quem, quisquis fuit, summis honoribus coli quum ab omnibus, tum maxime ab iis oportebat, qui si ille non fuisset, ne haberent quidem illam cuius inventionem gloriantur artem typographicam.

Sed veniendum est, auditores, ad alterum eorum, de



quibus me dicturum significavi, qui sint illi, qui inventae artis typographicae memoriam celebrent. Credat quis, quoniam utilitas eius ad omnes pertinet, neminem esse qui se segreget a communi approbatione. Tamen nescio an id permulti faciant. Non dico facinorosos, qui quam parum metuant in actis diurnis describi, crescens in dies lenitate puniendi numerus eorum arguit, sed illos nec paucos neque infimi ordinis, quorum interest hominum mentes crassa in caligine versari, quo eas vel religionis terroribus stupefactas vel alieno arbitrio parere suetas in potestate sua ac dominatione contineant. Qui quum exstirpare nequeant artem quae ipsis potentior facta est, nunc frangere eius potentiam conantur, nunc utuntur ea ad facandas fallacias, quibus se capere homines sperant. Ceteri gaudent arte typographica, laetique hoc festum concelebrant. Celebrant qui legendo vel erudiri vel oblectari vel cognoscere quid novi accidat cupiunt; celebrant qui scribunt, et horum quidem alii ut doceant, alii ut placeant, alii gratia odiove ducti, alii iique non pauci, ut vitam tolerant: celebrant denique quorum negotium in arte typographica positum est, librarii ipsique typographi, et qui in horum sunt officinis occupati. Hi omnes uno ore, non autem animo eodem artem illam laudant. Nam utilissimam quidem p. 6 et sibi et in commune esse omnes consentiunt, sed quoniam caussae illius utilitatis diversissimae sunt, aliud aliorum est gaudium, atque honestissimum quidem eorum, qui vel doceri vel docere alios cupiunt: quamquam horum etsi multo commodior per eam artem, tamen etiam haud paullo deterior facta est conditio. Sunt enim hi de quibus loquor docti, qui quum illo tempore, quo propemodum soli facultatem usumque legendi et scribendi possidebant, ob eam ipsam scientiam admirabiles viderentur summoque in honore essent, maxima parte illius admirationis et dignitatis exuti sunt, ex quo litterarum cognitio per omnem populum diffusa effecit ut etiam indoctus quisque doctis a vulgo adnumeraretur. Facile tamen illi hanc famae suae atque existimationis imminutionem ferunt, quia eam intelligunt nullo modo ad illorum amplitudinem commodorum, quae ex arte typographica ad se redundarint, posse comparari. Pessimi vero planeque indigni communione huius quod agitur festi, quamquam inter laetantes atque exsultantes non ultimi, illi sunt non pauci, quos

non pudet plenis fanatica superstitione libellis, turpibus et obscenis fabulis, calumniosis et seditiosis scripturis, cuiusmodi scripta cupide expeti sciunt, populi mores et studia corrumpere. Iustissimas autem sine dubio causas laetandi habent librarii et typographi. Iam enim non servit studiis litterarum hominibusque litteratis res libraria, sed imperat, tributariisque non uno modo factis qui se litteris dediderunt, tantis opibus effloruit, quantas ingens huius festi apparatus testatur luculentissime. Est autem quod illis opibus non hi solum, sed omnis urbs nostra et civitas, atque adeo universa patria gaudeat felicemque se praedicet. Communes enim sunt totius reipublicae, tantamque vim nacta sunt commercia rei librariae ac typographicae, ut in iis potentissimus quidam nervus insit, qui res nostras animet, roboret, fructibusque ditet uberrimis: ita ut alere ea, fovere, tueri, firmare praecipua debeat civitatis cura esse. Non sunt tamen illae tam eximiae tamque admirabiles rei librariae opes vacuae sollicitudine, si quanta iis pericula ex ea quae nunc est rerum omnium atque animorum fluctuatione immineant consideramus. Atque hoc denique tertium est, auditores, de quo dicere constitui, qua spe quove metu hoc festum celebretur.

Nullum est genus doctrinae, quod non his temporibus tantos tamque rapidos fecerit progressus, ut quorsum hoc evasurum sit, non videamur animo posse praecipere. Nulla pars naturae neque in caelo neque in terra neque in mari neque in imis telluris visceribus est, quae non diligentissima operosissimaque cura pervestigetur; nulla rerum elementa nullaeque vires, quae non sollertissimis ingeniosissimeque excogitatis experimentis explorentur; nihil in rerum gestarum memoria, quod non ex abditis locis in lucem prolatum sagacique iudicio perpensum modo labefactetur, modo firmetur, modo corrigatur: nihil in gentium populorumque vel clarorum vel oblivione pene sepulorum institutis moribus, linguis, quod non accuratissimis doctorum studiis explicetur atque illustretur; nullae neque in nostris neque in remotissimis oris urbium, castrorum, templorum, monumentorum ruinae, nullae cavernae tumulorum et bustorum, ad quas non penetrare, quas non perquirere, non in tabulis pictas exhibere, non verbis describere curiosa antiquariorum industria conetur: praetereo theologorum obstinatas de rebus sacris



et religiosis contentiones, philosophorum de divinis atque humanis rebus pertinaces disputationes, aliorumque innumerabilium de sua cuiusque arte ac disciplina commentationes: quae omnia quantam quamque immensam producunt librorum copiam, quorum redemptio, impressio, venditio quantis, quam variis, quam diuturnis opus habet sumptibus, quantumque affert iis qui harum rerum curam receperunt periculum iacturae. Quod si eadem proportionem, qua crescunt praesidia doctrinarum, etiam utendi illis praesidiis opportunitates augerentur, non esset verendum ne quid detrimenti ex tanta mole sua caperet res libraria. Nunc vero contrarium fit, quum quo magis materia atque instrumentum eruditionis augescit, eo malignius alendae nutriendaeque eruditioni consuli videatur. Nam praecipua seculi cura eo tendit, ut, tamquam in mercatura, diligenter subductis rationibus ea tantum comparentur, quae statim in usum versa praesens lucrum afferant. Hinc festinatur institutio puerorum atque adolescentium, ut quam plurima, et tamen in iis haud pauca inutilia, quam brevissimo tempore discantes, tantum sibi modo scientiae parent, quantum opus sit ad munera civilia mediocriter gerenda, impensae autem in litterarum cultum tam circumspice et parce, quam large et profuse in eas res fiunt, quae eruditione et studiis litterarum potiores habentur. Nam si hic illic litteris non propter utilitatem reipublicae, sed propter ipsarum dignitatem iusta liberalitate prospicitur, at in universum tamen plurimi eorum qui in litteris versantur ea conditione sunt, ut ne officiis quidem suis possint prae vitae sustentandae cura satisfacere. Et tamen horum tenues redditus haud raro non modo non augeri, sed etiam minui sollicitaeque circumcidi videmus. Ita multi doctorum labore et curis misere contabescunt, homines nefarii autem et capitali supplicio digni non modo vivunt, victuique eorum et cultui in saluberrimis locis provisum est munificentissime, sed etiam bene se habent, ridentque elementiam, qua mox denuo in proborum civium perniciem sint abusuri. Admirabilis vero seculi humanitas, quae liberalis in perditos, parca est ad ea, in quibus anima reipublicae et vitalis spiritus est. Haec neglectio atque contemptio eorum, quos pro munerum suorum atque officiorum ratione erudiendo excolendoque populo operam navare oportebat, magnum momentum etiam ad sta-

tum rei librariae habet. ut quam pro numero hominum. quibus neque ad emendos libros facultates, neque ad utendos otium et iusta institutio desit, aut florere aut marcescere necesse sit. Ac profecto id iam sentiri coeptum est, luendumque posthac magis erit, facta penuria doctorum. Videmus repertum esse, ut alliciendorum emptorum caussa libris per temporis intervalla particulatim vendendis dissimuletur magnitudo pretii; videmus libros longo studio multaque opera elaboratos redemptorem non invenire, quia divendendi non eadem quae superiore aevo spes est. Quo apertum est, illos ipsos qui scribunt a diligentia et severitate ad negligentiam et levitatem averti. Hinc exorta est innumerabilis multitudo hominum immemorabilium, qui quaestus caussa inepta, vana, futilia scribentes nec populo prosunt, et corrumpendo mercatu faciunt ut res libraria arbori similis evadat, cuius quo latius rami panduntur, eo angustius solum relinquatur radicibus. Augetur autem illud malum eo, quod etiam iudicia de libris venalia sunt, ipsorumque iudicium haud exiguus numerus ex ipsis illis compositus est vanis scriptoribus, qui etiam si vellent, ne possent quidem qui boni libri, qui mali essent iudicare. Quo iam et laudationes librorum et vituperationes auctoritate destituuntur, ut ne maxima quidem praeconia magnopere ad emptionem invitent.

Denique vero magnum et nescio an maximum periculum ex trium imminet gravissimorum malorum conflictione. Conspirarunt enim contra rem librariam quamvis inter se discordes impudentissima quorundam scriptorum audacia, inconsideratus multorum libertatem preli poscentium clamor, magnus denique eorum penes quos summa rerum est metus. p. 2  
Exorti sunt exoriunturque ubique iuvenes iustae disciplinae rudes, sed non expertes ingenii, qui abiecta omni verecundia religioni sanctitatem, regibus maiestatem, nobilitati hereditariam a maioribus gloriam eripere studentes, novarum rerum cupiditate animos incendunt, praetentaque inani specie libertatis et aequati omnium iuris eos, qui sorte sua non contenti sunt, quales ubique inveniuntur, apertius tectius ad seditiosa consilia exstimulant. Quorum hominum insania, accepta vulgo, lucrosa rei librariae, si ut aequum est reprimatur et coercetur, ingens undique auditur clamor, prelum liberum esse debere; criminosa si quis scripserit, puniendum



esse perpetrato crimine. Quod qui dictitant, non distinguere videntur res diversissimas. Nam etsi verissimum est, crimina non ante quam commissa sint esse punienda, tamen preli ea ratio est, ut in eius usu quod admittitur crimen triplex sit, unum scriptoris, quod fit tradendo ad imprimendum libro; alterum librarii vel typographi, quod committitur imprimendo; tertium civitatis, quod est in permissione evulgandi. Quae quum temporis spatio inter se distent, apparet destinati criminis reum esse scriptorem, perpetrati librarium vel typographum, permissi et quasi sanciti civitatem, quae sciens crimen patrari, punire postquam patratum sit, quam impedire ne patretur malit. Quod simile est, ut si quis ei, qui interficere aliquem iussus sit, eripere mucronem dubitet, ut interfecto demum illo et interfectore et qui iussisset interfici puniantur. Accedit rei atrocitas, quod revocari semel scripto multiplicata vox nequit, nec puniendo aut restinguere accensa flamma potest, aut elui adpersa innocenti infamia. Quocirca sapienter a maioribus nostris constituti sunt censores, qui caverent, ne impia, impudica, iniuriosa, seditiosa in publicum proferrentur: eaque non modo optima, sed unica ratio est, qua intra iustos limites possit scribendi temeritas contineri. Quamquam haec ipsa censorum constitutio nuper osores atque adversarios invenit acerrimos, non quod ipsum munus censorium invidiam haberet, cur enim nuper demum auditae sunt istae querelae? sed quod male abuti coeperunt potestate sua censores: quae tamen non ipsorum culpa est, sed eorum quorum mandatis parere coacti sunt. Regnat enim nunc Gallici terroris filius metus, mali patris non bona proles. Quid vero metuitur? Notum id omnibus est, nec celant ipsi qui metuunt. Ac scimus minime vanum fuisse eum metum: at illud tamen apertum est, metuendo caussas alii metuendi, diffidere suis viribus viso qui metuit. Nam ubi fiducia est, ibi non est metus: fiducia autem est, ubi est iustitia: quae tantum valet, ut aut ipsa per se improbos a coniurando deterreat, aut, si qui ausi sint conspirare, non audiantur nisi a perpauca iisque hominibus nequam et contemnendis. Etenim iusto et aequo imperio parent homines libentissime, plenaque sapientiae est celebrata ab Horatio ludentium puerorum nenia, qui rex eris si recte facies dicebant. Exemplum in promptu est. Felices prae aliis populis Saxones sumus eius

regis imperio. cui quod metuat nihil habenti, omnia autem quibus confidat, unicum, sed quovis alio firmitus praesidium est amor populi. Metus per se ipse non solum audaces, sed etiam timidos ad detractionem obedientiae provocat: qui si etiam sentiendi, dicendi, scribendi libertatem coercent, acerbissimum animis virus instillat, quod quo lentius in occulto acescit, eo vehementiore tandem impetu atque exitiosiore erumpit. Frustra, quae quis legi a populo nolit, excidat chartis aut atramento inducto oculis subtrahat: nam etiam apud hebetes et stupidos gliscit suspicio acuitque mentes, et qui prudentiores aut sagaciores sunt, facile vias exquirunt, qui-  
 bus celata comperiant, quae eo cupidius arripiunt, quia non sine caussa celari intelligunt. Frustra prae fracte vetatur de quibusdam rebus scribi: nam quum credatur formidari ne vera innotescant, vera illa non bona esse putantur. Hinc etiam si non palam cognoscuntur, tamen, quo magis ipsum silentium clamat esse quod non sit cognoscendum, eo attentior redditur suspicio, augetque atque in gravius vertit, quod aperte dictum neminem magnopere commovisset. In tanto discrimine quoniam alii non coerceri scribendi libertatem volunt, alii autem coercendam esse maxime censeant, omnium pene vocibus lex flagitatur, quae utrisque satisfaciat: frustra: nam quod aequitatis et prudentiae est, natura sua legem ab se spernit, ut, si tamen lex feratur, ea per se irrita sit, viamque non parendi praemonstret: cuiusmodi est quod quidam suaserunt, ut numerus chartarum pro norma constitueretur, utrum quid necne subiiceretur iudicio censoris: quasi aut scriptor ullus tam execors futurus sit, aut ullus typographus vel librarius tam artis suae negotiique imperitus, qui non contrahendi scripta vel dilatandi multos modos in promptu habeat, lucrumque non magnitudine pretii, sed numero venditorum exemplarium computare didicerit. Optime consultum est civitati, quae quam paucissimas leges, easque quam brevissimas et planissimas habet: nostra vero aetas, omnia recte se habere rata, si etiam minutissima quaeque in tabulis perscripta sint, tam ferax est legum, ut non solum multa quae sponte et sine lege fiunt praecipiantur, sed iubeantur etiam non pauca quae fieri nequeunt, eoque aut palam non fiunt aut simulantur fieri: ex quo nascitur legum contemptio, eorumque qui ferunt leges irrisio, postremo autem totius



reipublicae dissolutio. Praedicat historiarum scriptor Cornelius Tacitus felicitatem temporum, ubi sentire quae velis et quae sentias dicere liceat. Eam felicitatem invident nobis qui vera dici vetantes, non vera creditum iri sperant. Aeterna est, eoque invicta veritas, neque ullis potest machinis opprimi, sed quo magis quis opprimere conetur, eo maiores sumit vires. Lernaeaeque excetrae instar, si unum caput recidatur, alia ex vulnere multa nascuntur capita. Serpit per omnes gentes excitator mentis genius, et nunc lentius nunc celerius ferventem veri scintillam flatu suo animat. Vivit adiutrix eius res libraria. viget, floret, nec reprimi iam ulla vi potest. Nihil tam reconditum, tam abditum, tam pro arcano custoditum est, quod non emergat, non in lucem proferatur, non, etiam si aliquamdiu oppressum fuerit, tamen serius ocius virtuti debitam gloriam restituat, vitio meritam attribuat infamiam. Frustra imperatur mutum esse. Inventum est dicendo tacere, dumque tacetur, vocem addere silentio, quae quia est tacens meditatio factis loquendi, eo periculosior est, quo est insidiosior. Sed fatale est rebus humanis, ut, si serael a vero et recto discessum sit, omnia in contrarium vertant, quodque maxime quis vitare cupit, in id vitando se ipse praecipitet. Facto cognitum est, crescere ignorantiam sedulitate docendi; procreari impietatem inculcanda pietate; invitari ad latrocinia et caedes cura carcerum atque ergastulorum; quodque omnium gravissimum est, cavendi anxietate ne qui res novas moliantur, semina iaci conspiracyum, motuum, turbarum, armaque quasi de industria etiam invitis obtrudi. Quo magis optandum est, ut ii, quorum in potestate est res libraria, ea moderatione utantur, quae iustam et aequam scribendi libertatem relinquat, nec prohibeat vera, etiam si ingrata quibusdam sint, evulgari. Nihil enim aegrius homines ferunt, quam vera dicendo sibi interdici. Ac profecto nulla gravior neque intolerabilior servitus est: nam corpus alienare a nobis possu-

mus: animo si veritas, in qua eius natura est, ereptum itur,

10 homo ex homine tollitur. Id facere ausus qui nuper magnam partem orbis terrarum armis subegerat, maximo cum malo suo didicit, non vi et terrore, sed iustitia et suapte virtute quum alios regi velle populos, tum maxime Germanos: quam gentis nostrae mentem, nisi omne nomen Germanum extinguatur, frangi non posse, tot illustra ubique exempla testan-

tur, ut confidamus iustam dicendi scribendique libertatem ex praesenti pugnantium inter se studiorum contentione denique salvam atque incolumen esse evasuram, eoque haec quibus omnes gaudemus florentissima rei librariae commercia, hanc admirabilem et supra quam dici potest elaboratam artis typographicae perfectionem, quodque ex his confectum et comparatum est totius reipublicae ornamentum atque praesidium, sustentatum, communitum, stabilitum iri. Macte ergo arte tua esto, Ioanne Gutenbergi, et frueri quam merito adeptus es gloria: tu ingens impertivisti orbi beneficium. tu lumen accendisti litteris, tu veritati, sapientiae, scientiae omni viam ad hominum mentes stravisti brevissimam, planissimam, certissimam: tuum est, quidquid ars tua boni hominibus et adhuc attulit et posthac afferet, nec tibi, si dubiam quae nunc est serenitatem surgens nubes obfuscet, sed illis imputabitur, qui vel proterve abusi fuerint arte tua, vel intemperantius ei frena iniecerint.

---

### Über Friedrich Wolfgang Reiz.

»Es ist etwas sehr erfreuliches, eine so grosse Anzahl p. 6 von Männern vereinigt zu sehen, die ihre Thätigkeit den Studien gewidmet haben, die, obgleich vielfach verkannt, und durch andere Interessen zurückgedrängt, doch eben durch die rege Theilnahme, die sie finden, den Beweis geben, dass sie einen Werth besitzen müssen, der sich durch sich selbst aufrecht erhalten und sein Recht behaupten werde. Und wo könnte eine solche Versammlung wohlgemutheter und freudiger stattfinden, als in der reich mit Schätzen der Wissenschaft und Kunst ausgestatteten Haupt-

---

\*) Rede, gehalten in der ersten öffentlichen Sitzung der 7. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in Dresden am 2. October 1844. (Abgedruckt aus den Verhandlungen d. 7. Vers. d. Ph. u. Sch. p. 6 ff.)



stadt eines Landes, das durch die weisen Stiftungen, durch die thätige, jeden Fortschritt der Cultur befördernde Fürsorge, und durch den stets aufmerksamen, die Wissenschaften nicht bloss beschützenden, sondern aus eigner Vertrautheit mit ihnen begünstigenden Sinn seiner Fürsten, so wie durch die geistige Kraft seiner Bewohner, seit Jahrhunderten ein vorzüglicher Sitz ernster und gründlicher Gelehrsamkeit ist; in einem Lande, in welchem kein in trüber Befängenhait abgestumpfter Geist der Verfinsterung dem natürlichen Verstande, der gesunden Vernunft, und der freien Rede Fesseln anzulegen bestrebt ist, sondern die geistige Thätigkeit sich ungehindert bewegen, und was sie für wahr, für recht, für gut erkennt, ohne Scheu und ängstliche Besorgniss aussprechen darf?

Indem ich mit diesem Gefühle eine Versammlung begrüsse, in der ich so viele hochverdiente Männer, so viele theure Freunde, so viele erblicke, die einst meine Zuhörer waren, oder denen ich durch Gleichheit der Studien näher gekommen bin, freue ich mich eine Veranlassung gefunden zu haben, die Gesinnungen, die uns wie überhaupt in unserm Berufe, so auch in den Beschäftigungen dieser Tage leiten sollen, so aussprechen zu können, dass ich zugleich eine Pflicht der Pietät erfülle. Zum Andenken an die gegenwärtige Versammlung ist durch die meisterliche Hand des Herrn Münzgraveur Krüger das ausdrucksvolle Angesicht meines Lehrers Friedrich Wolfgang Reiz in einer Medaille nach einem treuen Miniaturgemälde so ganz, wie ich ihn lebend fast täglich vor Augen gehabt habe, wiedergegeben worden.

p. 7      Was dieser Mann war, von dem eigentlich zuerst rationale Sprachphilologie ausgegangen ist, welche ausgebildete Kenntnisse er besass, wie gründlich seine Untersuchungen, wie scharf und folgerecht sein Denken, wie klar und lehrreich sein Unterricht, wie uneigennützig, wie dienstfertig, wie aufopfernd seine Handlungen, wie offen und freundlich und heiter sein Benehmen im Umgange, wie alles gute anerkennend und alles schlechte freimüthig strafend sein Urtheil, wie rein und lauter und fromm sein ganzes Gemüth war, ist in dem ersten Bande von Schlichtegrolls Nekrolog, und in kürzerer Schilderung in dem von D. Bauer

seinem Andenken gewidmeten Schreiben an Blumner so wahr und richtig dargestellt, dass die Würdigung des Mannes ihr volles Recht erhalten hat. Nur eins vermisste ich in diesen Schriften, die Angabe einzelner Züge, aus denen ein anschauliches Bild hervorgeht. Denn wer von Menschen sprechen hört, die er nicht persönlich kennt oder gekannt hat, macht sich unwillkürlich eine Vorstellung von ihnen, meistens aber eine solche, die weit von der Wirklichkeit abweicht. Deshalb will ich mir erlauben sowohl seine äussere Erscheinung zu beschreiben, als einige wenn auch unbedeutende Einzelheiten von ihm zu erwähnen, da man überhaupt nur an kleinen Dingen das charakteristische eines Menschen wahrnimmt, und ohne diese jede Schilderung in allgemeinen Ausdrücken entweder einem vordädelischen Standbilde mit geschlossenen Armen und Beinen, oder einer Nebelgestalt ohne bestimmte Umrisse gleicht.

Reiz war ein Mann mittlerer Grösse. Lange Zeit mit bittre Armuth kämpfend, war er durch vieles Sitzen und besonders durch langes Stehen bei der Arbeit steif im Kreuze geworden; daher trug er sich etwas vorgebeugt. Seine Kleidung bestand, ausser wo er von amtswegen schwarz ging, in Rock, Weste und Beinkleid von weissem Tuch, schwarzen Strümpfen, und Schuhen mit silbernen Schnallen. Dabei führte er einen Stock von spanischem Rohr mit schwarzer Quaste. Eine Perücke mit Haarbeutel vollendete den Anzug. Im Hause trug er einen dunkelgrauen Oberrock und über seinem dichten schwarzen Haar eine Mütze. Sein nachdenkendes, überlegendes, recht eigentlich den bedächtig prüfenden Kritiker zeigendes Angesicht kann nur die Medaille vergegenwärtigen. Wer ihn sah, musste sogleich den Stubengelehrten in ihm erkennen. Aber dieses Wort hat eine doppelte Bedeutung. Versteht man darunter, wie gewöhnlich, einen Mann, der für nichts weiter Sinn hat als für sein Geschäft; der alles gering schätzt, was nicht zu seinem kleinen Kreise gehört; der eben darum selbststüchtig und stolz ist auf die Wichtigkeit seines Treibens; einen starren Leichnam mit offenen Augen, der es nicht merkt, dass er gestorben ist: so war Reiz von diesem allen gerade das Gegentheil. Denkt man sich hingegen unter einen Stubengelehrten den, der in seine Studien vertieft mit der Aussen-



welt wenig in Berührung kommt, ihren Formen fremd ist, nichts von angelerntem Schein an sich hat, sondern sich giebt wie er ist: so war Reiz in dieser Bedeutung allerdings ein Stubengelehrter. Wiewohl gänzlich seinen Studien hingegeben, legte er ihnen doch keineswegs einen Werth bei, der der Schätzung anderer Wissenschaften Eintrag gethan hätte; vielmehr achtete er alle sehr hoch, und folgte mit warmer Theilnahme jedem Fortschritte des Wissens. Grösstentheils einsam und auf sein Zimmer beschränkt, hatte er wenig Veranlassung zum Sprechen. Daher war seine Rede nicht fliessend, sondern oft, indem er den rechten Ausdruck suchte, stockend, aber eben dadurch bestimmt und klar. Mehr an das Latein gewöhnt, fiel ihm nicht selten eher das Lateinische als das Deutsche Wort ein. So sagte er in einer seiner Vorlesungen: »die Hand in das *latus* stemmen,« wobei er zugleich auch wirklich die Hand in die Seite stemmte. Denn vielen seiner Reden gab er gleich durch ein sinnliches

p. 8 Zeichen noch eine lebhaftere Verstärkung. Oft, wenn er von Richard Bentley sprach, den er als den grössten Kritiker verehrte, nahm er die Mütze ab um seinen Respect auszudrücken. Eben so spuckte er aus, wenn er seinen Unwillen über einen schlechten Menschen zu erkennen gab. Diese dramatische Lebhaftigkeit steht scheinbar in Widerspruch mit der bedächtigen Langsamkeit, mit der er überall zu Werke ging: aber beiden liegt dieselbe immer rege Kraft zum Grunde, mit der er alles beachtete, und fest bestimmt haben wollte. Auch seine Handschrift zeigt diesen Charakter, die etwas steifes und gedrängtes hatte, aber keinen einzigen Buchstaben finden lässt, über den man in Zweifel sein könnte; wie er denn auch sich einer so schwarzen und dicken Tinte bediente, dass er gewöhnlich die Feder erst einigemal umbiegen musste, ehe sie ansprach. Diese Festigkeit und Bestimmtheit war es auch, wodurch seine Sprachbemerkungen so lehrreich wurden, indem er jeden Begriff in seiner vollen Begränzung auffasste, und mit wenigen Worten klar und sicher angab. So hatte einer seiner Schüler einen Aufsatz, wie jetzt so oft geschieht, *specimen primum* überschrieben. »Wie viele *specimina* wollen Sie denn schreiben,« sagte er; »*specimen* ist ja eine Probe.« Da er sich sehr gründlich mit Philosophie beschäftigt hatte, verlangte er überall richtigen

Zusammenhang der Gedanken, und wenn er Aufsätze beurtheilte, wusste er so klar zu zeigen, wie unlogisch man geschrieben hatte, und wie man würde richtig geschrieben haben, dass durch jede solche Belehrung ein helles Licht aufging, und indem man richtig denken lernte, auch zu richtigem Ausdruck der Gedanken geführt wurde. Immer erinnerte er daran, dass eben durch richtiges Denken die alten Classiker als Muster guter Schreibart daständen. Er selbst war schon als Knabe von seinem Vater, der Prediger in Winsheim war, darauf hingewiesen worden, dass gut schreiben nicht in angehäuften schönen Redensarten, sondern in klaren Begriffen und in verständiger Ordnung der Gedanken bestehe. Nach seiner naiven Weise erzählte er, wie er einen seiner Meinung nach recht schön stilisirten lateinischen Aufsatz seinem Vater gebracht habe: »aber mein Papa selig nahm die Feder und machte einen grossen Strich durch von oben bis unten: denn diese Art zu schreiben taue gar nichts.« In der That könnte man es für das Kriterium eines wahren Philologen ansehen, vor der Gefahr solcher Striche gesichert zu sein.

Wie im gewöhnlichen Leben gab Reiz sich auch in seinen Vorlesungen. Im Winter, wo er Abends um fünf Uhr las, erschien er in seinem grauen Oberrocke, auf dem Kopfe eine alte schwarze Stutzperücke, die er, zwar vor einem kleinen Spiegel, aber ohne hineinzusehen, nicht sowohl aufgesetzt, als aufgestülpt hatte, unter der daher auch hier und da ein Zipfel seiner Haare hervorhing. So trat er hinter das Stehpult, das ihm als Katheder diente. Nach der Anrede »optimi et humanissimi commilitones« fuhr er deutsch fort, oft lateinische Phrasen einmischend, indem er genau und sorgfältig sowohl das grammatische als das historische und antiquarische erklärte, zugleich mit lebhafter Theilnahme an dem Sinne des Schriftstellers, über den er las. So lachte er z. B. von ganzem Herzen über das *παταπάξ* in den Wolken des Aristophanes. Wenn er, was nicht selten war, auf dem erwähnten Stehpult ein Blatt fand, auf dem einer seiner Zuhörer eine Frage aufgeworfen, einen Zweifel vorgelegt, eine Emendation versucht hatte, sah er sich mit unverkennbarer Freude um, als suchte er den Verfasser zu entdecken, und legte schweigend das Blatt in sein Buch. In der nächsten



Vorlesung brachte er es dann mit, und nachdem er mit inniger Herzlichkeit seine Freude über die Mittheilung als einen Beweis des Fleisses und der Aufmerksamkeit bezeugt hatte, gab er sein belehrendes Urtheil darüber ab, und ermunterte zuletzt nochmals den Verfasser; hatte aber der Aufsatz das wahre getroffen, oder wohl gar ihn auf einen Irrthum aufmerksam gemacht, so war seine Freude noch sichtbarer, und das Lob, das er ertheilte, noch grösser. Denn nur an der Wahrheit war ihm gelegen, und gänzlich fremd war ihm die Schwachheit derer, die einen Irrthum nicht eingestehen wollen, sondern durch den Schein der Untrüglichkeit ihr Ansehen behaupten zu können glauben, ohne zu bedenken, dass das nicht nur unehrlich und niedrig, sondern auch nicht einmal klug ist, da am Ende doch die Wahrheit siegt und sie zwiefach beschämt: vielmehr bekannte er ganz aufrichtig, wenn er geirrt hatte, und ohne die Ausdrücke zu schonen, wie, was ich bereits bei einer andern Gelegenheit erwähnt habe, als er einmal seine Vorlesung mit den Worten anfang: *optimi et humanissimi commilitones*, ich habe gestern einen grossen Bock geschossen.« Solche Aeusserungen schadeten seiner Achtung nicht, sondern vermehrten sie. Denn das irrig nicht fahren lassen zu wollen ist nur ein Bekenntniss der Armuth. Jeden Widerspruch liess er sich gefallen, prüfte ihn ruhig, und gab willig seine Meinung auf, wenn er ihn begründet fand, wohl auch noch dankend, dass ihm das wahre gezeigt worden sei. War diess eine Emendation, die ihm mitgetheilt wurde, so merkte er sie in seinem Handexemplare des Schriftstellers an, und setzte gewissenhaft den Namen des Urhebers dazu, um nicht etwa einst aus Vergesslichkeit sich zuzuschreiben, was andern gehörte. »Sehen Sie,« sagte er dann, »da habe ich Ihren Namen hinzugeschrieben.« Diese gutmüthige Art alles möglichst anschaulich zur Ueberzeugung zu bringen zeigte sich manchmal auch in bildlichen Redensarten. Als er einmal ein Buch suchte, wobei ich ihm leuchtete, waren wir an ein Bücherbret gekommen, das viele Ausgaben des Plautus enthielt. Da blieb er stehen und sprach: »das soll Ihre Braut sein: mit der verlobe ich Sie hiernit förmlich, und der sollen Sie treu bleiben.« Er selbst hatte sich bekanntlich viel mit dem Plautus beschäftigt: nur konnte er

vermöge seiner bedächtigen Langsamkeit die Rhythmen der scenischen Poesie der Römer nicht nach dem blossen Gehör beurtheilen: wenn ich daher einen Plautinischen Vers ihm recitirte, musste ich gewöhnlich hören: „ei ei mein lieber, nicht so geschwind.“ Dann zählte er die Füße an den Fingern ab. Uebrigens ist die erwähnte Verlobung freilich nicht bis zur Vermählung gediehen, da ich nicht nur ein anderes Versprechen zu lösen habe, sondern auch indessen alt worden bin, und ein anderer noch in der Blüthe der Kraft stehender Freier aufgetreten ist, dem ich meine Verlobte gern und willig überlasse. Sein Recht darauf hat er, da er zu unserm Bedauern nicht persönlich erscheinen konnte, von neuem durch den zu unsrer Begrüssung geschriebenen *Atheteseon Plautinarum liber primus* dargethan.

Wie in dem genannten Falle, so zeigte sich in allem, was Reiz sprach und that, eine natürliche Wärme und Herzlichkeit, und mit dieser las er auch die Alten, selbst bei der trockensten Arbeit. Als ich ihm einmal ein Blatt mit grammatischen Zweifeln über einige Stellen des Homer übergeben hatte, sagte er, als ich wieder zu ihm kam: „der Homer ist doch gar zu schön: ich habe nicht wieder davon wegkommen können, und mehrere hundert Verse weiter gelesen.“ Von den Versen des Lucretius am Ende des dritten Buches, in denen die Unsterblichkeit der Seele geleugnet wird, sagte er mir einmal: „das ist freilich gottlos, aber es ist doch göttlich, und Sie müssen die ganze Stelle auswendig lernen.“ Beides war aus vollem Herzen gesprochen: denn er war wahrhaft fromm, und konnte sich sehr erzürnen, wenn jemand mit Leichtsinn von dem was heilig ist sprach, so wie er auch alles nicht leiden mochte, was ihm in einigen kirchlichen Gebräuchen der damaligen Zeit bei religiösen Handlungen als die Feierlichkeit und Andacht störend erschienen war. Ueberhaupt rügte er streng und ohne Rücksicht auf die Person überall, wo er etwas unrechtes und unsittliches wahrnahm. In allen Dingen gewissenhaft und bereit gutes zu be- p. 10  
fördern wusste er nichts von Eigennutz, und wie er bei sehr beschränkter Stellung von vielen seiner Zuhörer kein Honorar annahm, und selbst den Gehalt, den er als Bibliothekar der Universitätsbibliothek zu beziehen hatte, ganz auf die Vermehrung dieser Bibliothek verwendete, so widmete er



auch Zeit und Mühe jedem, der ihn darum ersuchte. So sind gar manche Dissertationen und Programme anderer von ihm durchgesehen und durchcorrigirt worden, was er, wie alles, nicht flüchtig, sondern mit sorgfältiger Genauigkeit that. Vieles der Art ist unbekannt geblieben, wie z. B. welchen Antheil er an Garvens Uebersetzung des Cicero de officiis habe, der bei der engen Freundschaft zwischen beiden Männern, von der Reizens Vorrede zum Herodot ein rührendes Zeugniß giebt, nicht bezweifelt werden kann. Eben so ist er nicht ohne Einfluss auf Friedrich August Wolf geblieben, der ihn oft in Leipzig besuchte, und manchmal mit ihm in Schkeuditz zusammen kam, wo diese Männer von nicht bloss verschiedener, sondern fast entgegengesetzter Natur sich über wissenschaftliche Gegenstände besprachen. Aber nicht nur die Abhaltungen, die Reiz durch seine grosse Bereitwilligkeit, sich andern hinzugeben, herbeizog, sondern auch die Art wie er arbeitete überhaupt ist Ursache, dass nur wenig von ihm ins Publicum gekommen ist. Denn indem er alles sehr genau und sorgsam prüfte, gab ihm jeder auch in Nebendingen aufgestossene Zweifel Veranlassung zu weiterer Nachforschung: wodurch er dann oft von der angefangenen Arbeit abgeführt und in eine neue Untersuchung so verwickelt wurde, dass er erst nach deren Vollendung wieder zu dem Punkte, von dem er ausgegangen war, zurückkehrte. Allerdings sind wir durch dieses Verfahren um einen grossen, wo nicht den grössten Theil der Früchte gekommen, die seine tiefe Gelehrsamkeit würde getragen haben: aber nichts destoweniger kann er in der Hauptsache uns allen ein Vorbild sein. Kenntnisse und Gelehrsamkeit sind Sache des Fleisses; Talent und Genie Gaben der Natur. Der Werth dieser Dinge besteht in ihrem Gebrauche. Wahrheit zu suchen und zu lehren ist unser Ziel. Wer dieses mit gänzlicher Entfernung aller anderen Interessen fest vor Augen hat, und um es zu erreichen das, was Fleiss ihm erworben und Natur gegeben hat, anwendet, nur der darf mit sich zufrieden sein und kann ohne Beschämung jedem Richter in die Augen sehen. Und wo möchte jemand gefunden werden, der ein reineres Gemüth besessen, bescheidener entgegengesetzten Ansichten widersprochen, freier von jeder Rücksicht auf sich selbst gehandelt, unpartheiischer einzig nach

Wahrheit gestrebt hätte, als der Mann, von dem ich gesprochen habe, da selbst das, was mit Grund an ihm getadelt werden kann, die zu grosse Aufopferung für andere, seiner Quelle nach ihm zum Lobe gereicht. Es ist menschlich und kann verziehen werden, wenn jemand das, was er leistet, anerkannt zu sehen, einen Namen zu erlangen, von der Nachwelt nicht vergessen zu werden wünscht, und ansprechend sind Klopstocks Worte:

reizvoll klinget des Ruhms lockender Silberton  
in das schlagende Herz, und die Unsterblichkeit  
ist ein grosser Gedanke,  
ist des Schweisses der Edlen werth:

aber weit grösser, weit erhabener ist der Sinn dessen, der so von aller Selbstsucht frei ist, dass er, wie Reiz, an Lob und Ruhm gar nicht denkend, bloss nach Wahrheit strebt, an dieser sich erfreut, und in ihr seine Glückseligkeit findet. Leicht entbehren kann glänzenden Ruhm, wer auf einer Stufe stand, die zu erreichen das Streben nach Lob und Ruhm nicht wagen darf.

Möge dieser Sinn uns alle beleben und kräftigen zu dem, was unser Beruf ist, zumal da es manche Mahnung giebt nicht ungewapnet dazustehen. Denn wie sehr auch die Beschäftigung mit untergegangenen Zeiten und deren Denkmälern etwas ganz unschuldiges und gefahrloses zu sein scheint, so können wir doch, weil die meisten von uns zugleich Lehrer der Jugend sind, der Aufmerksamkeit zweier Dämonen nicht entgehen, davon der eine, munteres Angeichts, sich Zeitgeist nennt; der andere, mit ernstem und finstern Blick, sich unter einem nur zu sehr gemisbrauchten Namen verbirgt. Jener beeifert sich das Wohl der Menschen auf der Erde, dieser im Himmel zu befördern; jener verlacht uns als Thoren, dieser beklagt uns als Heiden; jener hält uns für unnütz, dieser für schädlich. Beide möchten uns daher wo nicht ganz und gar beseitigen, doch wie nur immer möglich beschränken. Indessen hat sich beiden der ehrwürdige Jacobs in der Rede, mit der er vor vier Jahren die Versammlung der Philologen und Schulmänner zu Gotha eröffnete, so nachdrücklich entgegengestellt, dass man nur wünschen kann, es möge diese so gehaltvolle, so klare, so eindringliche Rede, die jetzt durch den letzten Band seiner



vermischten Schriften für jedermann zugänglich worden ist, sowohl von den Lehrern an Gymnasien und Universitäten, als ganz besonders von denen beherzt werden, denen die Oberaufsicht und Ordnung der Lehranstalten anvertraut ist. Ein gemischtes Gefühl von Schmerz und Trauer, von Liebe und Verehrung erfasst mich, indem ich Jacobs erwähne. Mit zitternder Hand hat er mir am 18. September einen rührenden Brief geschrieben, mit dem er das Geschenk des genannten Bandes der vermischten Schriften begleitet hat. Seine Worte klingen als wären sie die letzten. Ich habe ihm geantwortet, dass ich seiner in unserer Versammlung gedenken würde, und ich kann mit Zuversicht Ihre einstimmige Genehmigung erwarten, wenn ich den Antrag stelle, dass wir diesem Mann, der eine so lange Reihe von Jahren so ausgezeichnet und so vielseitig gewirkt, die Alterthumswissenschaft so kräftig und auf so mannigfaltige Weise gefördert, in seinem ganzen Leben und Handeln für seine Zeitgenossen und für die Nachkommen ein vollendetes Bild wahrer Humanität aufgestellt hat, am Ende seines Lebens noch die letzte Freude machen, ihm in einem lateinischen Diplom an seinem den 6. October bevorstehenden ein und achtzigsten Geburtstage unsern Dank für seine grossen Verdienste zu bezeigen. Ich ersuche Sie daher mir über diesen Antrag ihre Meinung zu erkennen zu geben.“ — Hier erfolgte ein einstimmiges Ja. — „Empfangen Sie den innigsten und herzlichsten Dank. Die Abfassung des Diploms hat auf den Fall Ihrer jetzt so warm eingetretenen Genehmigung Herr Professor Haupt zu übernehmen die Gefälligkeit gehabt, und mit der Mittheilung desselben beschliesse ich die Anrede. Es lautet so:

Q. B. F. F. Q. S.

Fridericum Jacobsium

philologorum germanicorum virum primum  
graecae romanaeque antiquitatis interpretem doctissimum  
sagacissimum elegantissimum

veterum librorum emendatorem ingeniosissimum  
iuventutis liberaliter erudiendae artificem perfectissimum  
litterarum antiquarum omnisque humanitatis contra barbariem  
tuendae antesignanum fortissimum

pridie nonas octobres a. MDCCCXLIV annum aetatis LXXXI  
 ingredientem philologi Dresdae congregati  
 absentis cum desiderio memores  
 utque senectutis virtute meritis laude ornatissimae  
 placida felicitate diu fruatur  
 vota pie nuncupantes  
 his litteris consalutant<sup>66</sup>.

### Andeutungen über das Antike und das Moderne.\*

Auch die Wissenschaften haben ihre Epidemien. Wenn p. 238  
 Krankheit überhaupt in dem gestörten Gleichgewicht des  
 natürlichen Zustandes besteht, so zeigt sich das in wissen-  
 schaftlichen Dingen da, wo entweder einem Theile einer  
 Wissenschaft, oder ihrer Behandlung, oder der ganzen An-  
 sicht, die man von ihr hegt, nicht das gebührende Recht zu  
 Theil wird. Im Ganzen kann man das mit einem Worte Ver-  
 kennung des Wahren nennen. In nicht geringem Grade trifft  
 das auch die Wissenschaft des classischen Alterthums. Wie  
 alle Wissenschaften in neuerer Zeit so bedeutende Fort-  
 schritte gemacht haben, dass die meisten fast gänzlich um- p. 239  
 gestaltet worden sind, so ist auch die Kenntniss des Alter-  
 thums in allen ihren Zweigen theils durch neue Entdeckun-  
 gen, theils durch sorgfältige und mühsame Forschungen, mit  
 denen auch die scheinbar geringfügigsten Dinge untersucht  
 worden sind, theils selbst durch geniale Irrthümer, da auch  
 diese, indem sie den alten Glauben erschüttern, zu erspriess-  
 lichen Folgen führen, so sehr erweitert und fester begründet  
 worden, dass uns ihr vormaliger Zustand nur wie die Kind-  
 heit der Wissenschaft erscheint. Zugleich hat die fortschrei-  
 tende allgemeine Bildung auch das Alterthum von so ver-

\* Gelesen in der öffentlichen Sitzung der K. S. Gesellschaft der  
 Wissensch. zu Leipzig am 18. Mai 1847. [Abgedruckt aus den Be-  
 richten über die Verhandl. der K. S. Ges. d. W. zu Leipzig I. p. 238 ff.]



schiedenen Seiten aufgefasst, dass dadurch Fragen angeregt worden sind, an welche die Alterthumsforscher selbst vielleicht nie würden gedacht haben. Daraus ist hin und wieder eine Behandlung des Alterthums hervorgegangen, die, wenn sie auch vielen zugesagt, doch von andern als fremdartig nicht gebilligt werden kann, indem sie modern finden, was jene für antik ausgeben. Betrachtet man diesen Zustand der Wissenschaft, so drängt sich natürlich die Frage auf, was denn eigentlich antik und modern sei. Aber wenn man den Unterschied angeben will, leuchtet nicht sofort ein, nach welchen Kennzeichen man diese Begriffe mit Sicherheit zu scheiden habe. Es dürfte daher eine Erörterung dieser Frage nicht ohne Bedeutung für eine richtige Beurtheilung des Alterthums sein. Eine erschöpfende Ausführung würde sich jedoch sehr weit ausbreiten und sehr ins einzelne gehen müssen, daher es jetzt genügen mag, nur Einiges davon zu berühren.

Das nächste, was sogleich in die Augen fällt, ist, dass diese Begriffe zwar Zeitbegriffe sind, durch die eine frühere und eine spätere Zeit unterschieden wird, aber nicht blosse Zeitbegriffe, sondern noch mit dem Nebengriff eines älteren und neueren Sinnes und Geschmacks verbunden, also gewissermaassen ästhetische Ausdrücke für den Sinn und Geschmack älterer und neuerer Zeit. Schon dadurch erhalten sie eine wechselnde Bedeutung. Denn Sinn und Geschmack haben überall drei Perioden, die der Rohheit, der Ausbildung, des Verfalls. In Ansehung der beiden ersten Perioden ist antik, was in die Zeit der Rohheit gehört, wie die cyclopischen Mauern, die steifen Stellungen und Gewänder der ältesten Bildwerke, die ersten Anfänge der Dichtkunst und Redekunst, die für uns bei den Griechen ziemlich verloren sind, bei den Römern aber sich noch in manchen Bruchstücken erhalten haben; modern hingegen ist das, was in die Zeit des ausgebildeten Geschmacks fällt. In dieser Rücksicht führt antik einen Tadel, modern ein Lob mit sich. Nimmt man hingegen die beiden letzten Perioden, so ist antik das, was die Zeichen des ausgebildeten, modern aber, was die Merkmale des verfallenden Geschmacks trägt, und nun kehrt sich Lob und Tadel um; antik ist das lobenswerthe, modern das, was Tadel verdient. Hieraus geht die

schärfere Bestimmung der Begriffe hervor, dass antik das naturgemässe ist, denn dieses ist überall das wahre, modern aber, was sich von der Natur entfernt. In wiefern das antike das naturgemässe, das wahre und eben dadurch sich als das Gesetz ankündigende ist, hat es in manchen Stücken eine so sichere Beglaubigung, dass darüber kein Zweifel entstehen kann. So war die bildende Kunst des Alterthums, in wiefern sie nackte Körper darstellt, schon von selbst an die Natur gebunden, zum Theil auch in den leichten, die Glieder ohne Zwang umgebenden Gewändern, obwohl in diesen auch, wie es die Sitte überall mit sich bringt, manches unschöne gefunden wird. Das ferner, worin der Geist sich am deutlichsten kund giebt, die Rede, steht durch Einfachheit, Klarheit, Richtigkeit der Gedankenfolge bei der freiesten Beweglichkeit als Muster für alle Zeiten da. Einzelne, wie der Sophist Gorgias, fiengen an, eine neue gesuchte und gekünstelte Redeform einzuführen, und gaben, weil die Neuheit Bewunderer und Nachahmer fand, Veranlassung zum Verfall des Geschmacks: denn das manirierte ist jederzeit der erste Schritt zum Uebergange des unverdorbenen Sinnes in das Gegentheil. Mit dem Verlust der politischen Freiheit artete bei beiden Völkern des classischen Alterthums die antike Einfachheit in moderne Künstelei aus. Denn nur wo die Völker sich frei fühlen wird die Rede nicht zu behutsamer Zweideutigkeit noch zu leerer Uebertreibung genöthigt. So erscheint bei den Griechen die alexandrinische Zeit, bei den Römern die Zeit nach dem Untergange der Republik gegen die frühern Zustände als völlig modern.

Heutzutage bedienen wir uns dieser Benennungen meistens, um unsre Zustände von denen der Griechen und Römer zu unterscheiden, was freilich ein sehr weiter und schwankender Begriff ist, da er grosse Zeiträume umfasst, in welchen wieder einzelne Abschnitte unterschieden werden können. Wollte man das ins einzelne verfolgen, so würde das Ergebniss eine vergleichende Geschichte der Sinnesart und des Geschmacks sein, die viel anziehendes und belehrendes haben, und namentlich auch verhindern würde, verschiedenartiges zu vermischen und etwas in Perioden hinein-p. 244zutragen, denen es nicht angehört. Gewöhnlich indessen fassen wir bloss die am meisten hervortretenden Punkte ins



Auge, die Blütezeit des classischen Alterthums und die jetzige Zeit. So gross auch dieser Unterschied ist, und so wenig man auch bei unbefangener Betrachtung glauben sollte, dass derselbe verkannt werden würde, so beweisen doch zahlreiche Beispiele das Gegentheil, und man wird überrascht, aus dem Alterthume gegen alle Erwartung ein Abbild der Gegenwart hervorgezaubert zu sehen. Diese Erscheinung entspringt vorzüglich aus zwei Ursachen. Einmal haben sich viele auf dieses Feld verlocken lassen, die nicht mit den nöthigen Kenntnissen ausgerüstet, wohl aber mit einer lebhaften Einbildungskraft begabt, das Alterthum mit dem schwankenden Lichte einer ästhetischen Fackel zu beleuchten und mit geistreich klingenden Worten nicht sowohl das gegebene zu deuten, als das, was sie dem Alterthume andichten, darin vorzuweisen bemüht sind. Und je geschickter, gewandter, blendender dergleichen Versuche sind, desto mehr finden sie Beifall und erhalten, unverdient, ausgebreitete Geltung. Indessen bringen sie doch nicht allzu-grossen Nachtheil, da die meisten vor einer besonnenen und gründlichen Prüfung nicht bestehen können und daher bald der Vergessenheit anheimfallen. Eine zweite, schwerer zu bewältigende Ursache liegt darin, dass auch wohlgerüstete Männer, von den jetzt herrschenden philosophischen und theologischen Ansichten ergriffen, das Alterthum mit diesen Ansichten in Einklang zu bringen suchen. Sie thun dies mit einem unverkennbaren Schein der Berechtigung, der sich aber dennoch zuletzt als blosser Schein nachweisen lässt. Der Grund ihres Verfahrens ist nämlich in den Begriffen selbst, mit denen sie es zu thun haben, enthalten. Denn es sind Begriffe, deren Quelle in dem Wesen der Vernunft liegt, die folglich in den ewigen Wahrheiten bestehen, welche überall und zu allen Zeiten bald bloss dunkel gefühlt, bald nur theilweise oder mit widersprechenden Merkmalen zum Bewusstsein gebracht, bald auch völlig klar erkannt worden sind, wie die Begriffe von Tugend, Schicksal, Gott. Es sind daher allerdings dieselben Begriffe, die dem Alterthum wie der gegenwärtigen Zeit angehören, aber sie sind anders gestaltet. Wer diese Gestaltungen aufhebt, indem er das unbestimmte bestimmen, das einseitige allgemein nehmen, das widersprechende einigen will, wird unvermeidlich eine Zeit

mit der andern vermischen, und das, was der Gegenwart in hellerem Lichte vorliegt, in eine Zeit übertragen, die dieser p. 242 Anschauungen noch nicht fähig war. Diess ist so einleuchtend, dass man kaum eine Verwechslung für möglich halten sollte. Wenn man aber die dennoch geschehene Verwechslung durch Angabe der Gränzscheiden nachweisen will, stösst man auf bedeutende Schwierigkeiten, weil die Unterscheidung mehr auf einem Gefühle beruht, als dass sie sich in bestimmten Begriffen darthun liesse. Man ist daher meistens genöthigt, sich auf die Vertrautheit mit dem Alterthume zu berufen, die allerdings ein hinreichender Grund ist, aber nur für die, die das gleiche Gefühl besitzen, während andere einem bloß subjectiven Urtheile beizustimmen nicht können gezwungen werden. Wenn z. B. das heidnische Alterthum lehrt, Tugend sei dem Freunde möglichst zu nützen, dem Feinde möglichst zu schaden, so ist das keineswegs eine Lehre, die, wie einige geglaubt haben, dem christlichen Gebote, auch seine Feinde zu lieben, widerspricht. Vielmehr bezieht sich jene Lehre der Alten eigentlich nur auf die, die mit einander im Kampfe begriffen sind, und das befolgen ja auch wir sowohl in den Kämpfen einzelner Gegner als der Völker gegeneinander. Aber das Alterthum, das seine Begriffe plastisch in sinnlichen Bildern darzustellen gewohnt ist, bedient sich dieser statt der kalten Worte, und hat daher, ohne die Lehre ins einzelne zu zersplittern, das Ideal der Tugend gleich im Ganzen in der Person des Hercules zusammengefasst. Selbst in der trockensten Aufzählung seiner Thaten tritt ein höchst erhabenes Bild eines Charakters vor Augen, der überall hilft, überall Verderben abwehrt, überall Gutes stiftet, überall Gerechtigkeit übt, überall dem Unschuldigen Schutz gewährt, überall das Unrecht bestraft. Was den Begriff von Gott anlangt, so hat man wohl eingesehen, wie es eine nothwendige Folge des Polytheismus war, einzelne Naturkräfte oder geistige Begriffe personificiert und mit denselben Eigenschaften, welche die Menschen besitzen, ausgestattet zu denken: was alte Mythen von ihnen erzählt hatten, bald gedankenlos als ausgemachte Thatfachen zu glauben, bald auch als leere Träume zu verlachen, überhaupt die Götter wie Menschen zu betrachten und sie sogar im Uebermuth des Lustspiels öffentlich zu verspotten, ohne



jedoch deshalb unförmlich zu sein. Denn das göttliche Wesen selbst, wo es die Alten entweder, die Einheit ahnend, Gott nennen, oder wo sie in der Mehrzahl ohne bestimmten Namen die Götter erwähnen, wird stets mit Ehrfurcht und Anerkennung der Heiligkeit genannt. Auch heutzutage findet p. 243 sich in Griechenland noch diese Verbindung des Monotheismus und Polytheismus. Herr von Eckenbrecher erzählt in seiner Schrift über die Insel Chios, dass er dort von Leuten aus dem Volke das naive Geständniss gehört habe: »ganz wie unsere Vorfahren, die alten Griechen, haben auch wir viele Götter, den heiligen Georg, den heiligen Isidoros u. s. w.« Es ist daher kein Widerspruch, wenn ein mit Namen angeführter Gott bald wirklich als Stellvertreter des göttlichen Wesens, bald aber wieder als eine einzelne mit menschlichen Eigenschaften und Schwachheiten behaftete Persönlichkeit erscheint. Wenn man diese Unterschiede verwechselt, wie es in dem Mythos des iapetischen Geschlechts geschehen ist, so ist das völlig modern und dem antiken Sinne entgegen. Die Andeutung des Vorwurfs, der den Prometheus der Tragödie treffe, dass alles Gute, was er den Menschen verliehen zu haben sich rühme, nur in solchen Dingen bestehe, die das Leben bequemer und angenehmer machen, nicht aber den Menschen sittlich veredeln, zeigt eine Ansicht, die dem Alterthum ganz fremd war, das den Sinn für Recht und Unrecht als mit dem Menschen geboren und die Verehrung der Götter als davon unzertrennlich annahm, weshalb auch eben dieser Prometheus in der Aufzählung seiner Verdienste um die Menschheit nicht unerwähnt lässt, dass er sie gelehrt habe, wie den Göttern wohlgefällige Opfer gebracht werden könnten. Auf ähnliche Weise hat man es befremdend gefunden, dass bald das Schicksal mächtiger ist als die Götter, bald die Götter in das Schicksal eingreifen und es anders gestalten, bald auch der Zufall eintritt und unerwartetes hervorbringt. Man hat daher sich Mühe gegeben, in diese Erscheinungen einen Zusammenhang zu bringen und versucht zu zeigen, dass der oder jener Dichter sich in diesen Dingen nicht widerspreche. Besser war es, wie die Alten selbst thaten, das unerklärbare auf sich beruhen zu lassen. Ja, was noch auffallender ist, man hat bei den Alten diesen Widerspruch zu heben versucht, den man auch bei unsern Ueberzeugungen

nicht nur zu heben nicht im Stande ist, sondern noch weit weniger erklären kann. Denn indem wir eine nach festen Gesetzen geordnete Weltregierung anerkennen, setzen wir doch bei Gott, den auch wir, wenn gleich auf andere Art, nur anthropomorphistisch zu denken vermögen, eine zwar nicht durch Opfer, aber doch durch Gebet zu erlehende Gnade voraus, die, klar gedacht, doch immer in einem Gewähren oder Abwenden dessen, was auch anders erfolgen könnte, besteht. Wer wollte dabei nicht die Worte des Tacitus beherzigen: *sanctius ac reverentius visum de actis deorum credere quam scire*. Die Alten hatten eben so die Ueberzeugung auf der einen Seite von einer göttlichen Weltregierung, die aber, durch den Polytheismus begünstigt, ihr Amt mit grosser Willkür verwaltete; auf der andern Seite hingegen erkannten sie die Nothwendigkeit, der die ganze Natur und die Geschicke der Menschen unterworfen sind. Die Unvereinbarkeit beider fühlten sie zwar, liessen sie aber, weil sie sie nicht lösen konnten, dahingestellt sein. Nur je nachdem die eine oder die andere in der Erscheinung mehr hervortrat, war ihnen bald das Schicksal mächtiger als die Götter, bald meinten sie wende ein Gott das Schicksal anders als es bestimmt gewesen war. Nicht ohne annehmlichen Grund thaten sie das. Das Schicksal war ihnen nicht eine blinde Nothwendigkeit, sondern die durch eine ewige Gerechtigkeit aus zureichendem Grunde geforderte Folge einer That, gewöhnlich die Sühnung einer Schuld durch Büssung dessen, was selbst vor langer Zeit von einem der Vorfahren des jetzt ohne eigene Verschuldung leidenden war verbrechen worden. Diese allwaltende, stets wachsame, streng vergeltende Gerechtigkeit bezeichneten sie mit verschiedenen Namen, je nach Beschaffenheit der Vergeltung oder der Art der Bestrafung, und wo es unbegreiflich schien, wie jemand zum Verbrechen getrieben werden oder der Büssung verfallen konnte, musste ein böser Dämon, den sie Alastor nannten, ihn fortgerissen haben. Ja selbst die Beobachtung, dass sehr grosses oder sehr anhaltendes Glück selten ohne Unglück bleibt, erzeugte den ernsten Gedanken, dass die Götter solches Glück beneideten, und schuf die Nemesis, damit die Menschen erinnert würden, sich im Glück nicht zu überheben und in frevelndem Uebermuth die Möglichkeit



eines schmähhlichen Sturzes zu vergessen. Da aber doch manchmal auch, was vom Schicksal unvermeidlich bestimmt schien, nicht eintrat, räumten sie auch den Göttern die Macht ein, den nothwendigen Lauf der Dinge zu hemmen, zuweilen auch beides verbindend, wie Homer, wenn er die Todeslose des Achilles und des Hektor in die Wagschalen legt, um den fallen zu lassen, dessen Loos sinken werde. Diese Gewohnheit, alle für das Leben wichtigen Begriffe und Lehren nicht in der lauen Breite wohlverknüpfter Sätze, sondern gleich in kräftige lebenswarme Gestalten verkörpert vor Augen zu stellen, ist das charakteristische des Alterthums, das eigentlich antike. An dieses, wie jetzt einige zu thun angefangen haben, den Massstab der christlichen Lehre anlegen, verlangen, das Alterthum solle seine Begriffe so bestimmt, so gereinigt, so entkleidet von allem materiellen Zusatz gedacht haben, wie wir es thun, heisst nicht das Alterthum erklären, nicht ihm durch solche Beziehungen einen höhern Werth geben, sondern es heisst seine Kraft brechen, sein Leben vernichten, seine Natur aus der sichtbaren Welt in eine unsichtbare versetzen. Möchte man doch nicht verkennen, dass das gerade das grosse und erhabene des Alterthums ist, dass es ohne einen göttlichen Lehrer die ewigen Wahrheiten mit richtigem Gefühle erfasste, in allen Verhältnissen des Lebens immer vor Augen hatte, überall sich erinnert sah das Gericht der höhern Mächte mit frommer Scheu zu verehren. Diese Scheu, die sich überall in dem Alterthum ausspricht, überall in lebendigen Gestalten hervortritt, überall den, der sich mit den Alten beschäftigt, mit unwiderstehlicher Gewalt ergreift, ist wahrlich die schönste, reichste, ausdauerndste und durch kein noch so sorgfältiges Einprägen und Wiederholen kalter Tugendlehren ersetzbare Frucht, die aus ernstem Studium des Alterthums hervorgeht. Möge sie nicht durch den krankhaften, an dem bunten Prunk unfruchtbarer, von der Oberfläche aller Wissenschaften zusammengeraffter, schnellem Verwelken geweihter Blumen sich erfreuenden Zeitgeist unterdrückt und vernichtet werden.

---

VIRO SUMMO  
GUILIELMO PISTOTHEO KRUGIO

THEOL. ET PHILOS. D. AC PROF. HON. EQUITI ORDD. SAX. VIRT. CIV. ET  
REG. GRAEC. S. SALV.

DIE XVII. OCTOBR. A. MDCCCXLI  
ACCEPTIS ANTE L. ANNOS  
IN ACADEMIA VITEBERGENSI  
SUMMIS IN PHILOSOPHIA HONORIBUS  
GRATULANS  
UNIVERSITAS LITTERARUM LIPSIENSIS.

Mentes creavit vivere liberas  
Natura, nec, si religio aut metus  
Aut error ignavus catenas  
Iniiciat, tenuesve tendat

Artis malignae vafrities plagas,  
Possint refrenatum opprimere ignei  
Fervoris aestum, ne reposcat  
Denique vi sua iura victor.

Nam lenta crescens insuperabilis  
Veri potestas mox celeri gradu  
Prorumpit et caliginosam  
Dissipat impetuousa noctem,

Si nacta magno est ingenio virum,  
Quem cor periculis cedere nescium  
In prava molitos acutas  
Dirigere exstimulet sagittas.

Te nostra dicunt carmina, liberae  
Mentis sacerdos, Te sapientiae  
Monstrator altae, Te dolosis  
In tenebris latitantium ultor

Fallaciarum, quem neque consonus  
Clamor virorum vana tuentium  
Terrere nec laudis lucrive  
Flectere blanda quiit cupido,



Ne certa vibrans tela retunderes  
Illiberales lucifugi minas  
Torporis, aeternique praeco  
Gentibus exorerere veri.

Sensere clarae vocis imaginem  
Luci negatis orbis in ultimis  
Oris percussam stupentes  
Credulitatis inertis aures.

Tu, quum superbos militis hostici  
Punire fastus, impatiens iugi  
Servilis, experrecta virtus  
Pristina Teutoniae parabat,

Et, si tyrannum pelleret, aureum  
Sperans, futuri nescia, seculum,  
Ad sacra festinabat arma,  
Pro patria cupiens perire,

Ad dura Martis munera protenus  
Accinctus inter signiferos grave  
Virtutis exemplum stetisti,  
Qua tuba duceret ire certus.

Idem relictas pacificas redux  
Musarum ad artes magna negotia  
Tractare sumpsisti salubri  
Pro populo patriaque suasu,

Non segnis, urbem quum trepidam fera  
Terrente turba mascula Te duce  
Commilitonum fortitudo  
Restituit subitam quietem.

Tanta refulgenti o utinam Tibi  
Longis parata laude laboribus  
Congratularemur valenti  
Praemia prima catae iuventae.

Grandaevus olim sic sua dicitur  
Sedissee Peleus facta recogitans,  
Argoque vectam saeva Ponti  
Per freta Cyaneasque cautes,

Cui si labantes deficiens vigor  
Tardabat artus, tristitiam tamen  
Lenibat in nati potente  
Pelias hasta manu coruscans,

Multo ad Scamandrum sanguine nobilis,  
Quae stravit ingentem Hectora, Pergami  
Tutamen, et nunc arte vatum  
Postgenitis memorata claret.

Sic Te perennis gloria naviter  
Aetatis actae, sic recreet Tua  
Florens propago, sic ab ore  
Quae numerosa Tuo pependit

Discens iuventus, sic Academia  
Grata suum Te mente colens decus,  
Fidique amici pro salute  
Debita vota viro ferentes,

Veracior quo nec probior fuit,  
Nec iustior, nec fortior aut magis  
Constans fidelisve atque recti  
Promptus ubique bonique vindex.



ILLUSTRI  
SCHOLAE AFRANAE  
TERTIA SACRA SECULARIA  
CELEBRANTI  
G. H.

Triseculare a condita festum schola  
 Dum gratulantur Saxones,  
 Quam templum ad Afrae providi cor principis  
 Doctis dicavit artibus,  
 Cuinam deorum supplices ferent preces?  
 Tibine, rex Musageta,  
 Novem Camenas qui sacro plectro doces  
 Movere liberum pedem,  
 An seculi qui genius horarum anxius  
 Stat libripens ad clepsydrum,  
 Et „multa parvo, multa, multa“ clamitans  
 Metitur operas utili,  
 Praeclaraque instituta priscorum patrum,  
 Pusillitatis artifex,  
 Legum minutarum et rubricarum faber,  
 Minatur expugnassere?  
 Absit minantis, absit, a tuis metus,  
 Afrana docta, collibus.  
 Non seculi te polluet contagio,  
 Non te tenebrica nox premet,  
 Ignota genti Saxonum, cui patrium est  
 Sustollere ardentem facem,  
 Caliginesque pectorum dispellere et  
 Purgare mentes sordibus.  
 Victor te Apollo respicit, nec quas colis  
 Umquam Camenae deserent.  
 Audire videor perpetim dulces modos  
 Graiae percussos lyrae;  
 Audire videor Martiae Romae graves  
 Non conticescentes sonos.

Hac arce freta pergito, tui memor,  
 Morisque maiorum tenax,  
 Cultrix severarum artium, fuco procul,  
 Virtutis exemplum dare,  
 Mansura et olim grande Saxonum decus,  
 Totique lux Germaniae.

## RECTOR ET SENATUS ACADEMIAE LIPSIENSIS CIVIBVS.

CELEBRAMVS HIS VOTIS EVM DIEM QVO ANTE QVINQVA-  
 GINTA ANNOS IN VNIVERSITATE LITTERARVM VITEBERGENSI

DOCTOR PHILOSOPHIAE ET BONARVM ARTIVM MAGISTER CREATVS  
 EST VIR SVMMVS

GVILIELMVS PISTOTHEVS KRVGIVS

qui vir non solum universam philosophiam ingenii sui vi  
 atque acie in clarissima luce collocavit argutiarumque laqueis  
 expeditis vanisque somniis liberavit, sed etiam religionis  
 sanctitatem adversus superstitiones fanaticorum et fallacias  
 pontificiorum acerrime et efficacissime defendit, iustamque  
 et rerum publicarum et civium libertatem contra oppressores  
 tuitus est fortissime, ita ut, quum ad exeutiendum gallicae  
 dominationis iugum consurgeret Germania, ipse arma pro  
 patria caperet, eademque fortitudine, quum nefaria impro-  
 borum manus nostram urbem turbaret, vestra, commilitones,  
 virtute fretus, dux et auctor existeret, quo nostra iuventus  
 quam egregie de restituta tranquillitate meruerit, donatum  
 ei ab urbe vexillum testatur. Idem ille vir in comitiis pro  
 commodis patriae suator fuit gravissimus et orator eloquen-  
 tissimus, et quem ad modum scholis suis scriptisque olim  
 Vitebergensi, Francofurtanae, Regimontanae, ita postremo  
 nostrae quoque academiae, cuius litterarum studiosis etiam  
 in futurum tempus insigni liberalitate prospexit, per duos et  
 triginta annos eximium decus atque ornamentum fuit. Huic



igitur tali tantoque viro. quem in rebus omnibus incorruptae fidei, iustitiae, constantiae, fortitudinis, humanitatis exemplum habuimus. quantam gratiam debeamus. quantaque cum admiratione et veneratione colamus. hac festa die in communi bonorum gratulatione supplicibus cum votis pro recuperanda valetudine laetissimoque meritorum fructu. testificati sumus et hac tabula publice declaravimus.

D. XVII. Octobr. A. MDCCCXLI.

P O R T A E  
IN TERTIIS SACRIS SECULARIBUS  
GODOFREDUS HERMANNUS.

Palaestra severorum studiorum  
canora Porta  
accipe quae pro te vota facit  
Ilgenii tui discipulorum tempore primus.  
Memor originis  
memor trium seculorum gloriae  
inviolatum tuare Palladium tuum  
Graecas Latinasque Musas  
quae linguam fingunt mentem acuunt  
ingenium excitant animum roborant  
vitam omnem decorant.  
Regnet intra moenia tua rebus in omnibus  
quam sui scintillam Deus mentibus indidit  
ratio mater simplicitatis veritatis sanctitatis.  
Arceas a penetralibus tuis  
quos seculum obtrudit  
duos morbos  
notitiam rerum plurimarum sine ullius rei scientia  
non habet domum qui ubique hospes est  
et  
impiam pietatem tenebrionum

hominem malum esse nec nisi credendo impetrare gratiam  
divinam dictantium.

Ignavis nulla ab Deo gratia est fortibus ultro adest  
nec supplicationes sed virtus et labor formantur Morem.

Heraclidae sint  
o antiqua Porta  
qui tuis ex armamentariis  
scutati hastatique prodeant.

Q. F. F. F. Q. S.

PRO SALUTE ATQUE INCOLUMITATE  
INCLITAE QUAE REGIMONTI PRUSSORUM EST  
ACADEMIAE ALBERTINAE

QUAE PER TRIA SEcula SEVERA LITTERARUM ARTIUMQUE  
STUDIA EXIMIE ALUIT FOVIT ADIUVIT.

In qua faciem sine fumo lucentem extulit Immanuel Kantus  
descriptisque mentis humanae fulgoris firma iecit omnis  
scientiae fundamenta. In qua quam ceterae artes ac doctri-  
nae praecipueque numerorum ac mensurarum reconditae  
rationes caelestiumque signorum per immensa spatia motus  
et naturae summorum virorum ingenio aperuntur tum illis  
litteris a quibus omnis liberalis eruditio profecta est infesti  
ignaviae animi impigra virtus mundam inexhaustis armamen-  
tariis arcem extruxit

IN TERTIIS SACRIS SECULARIBUS ANNO MDCCCXLIV  
ut porro inter ancipitia temporum veritatis cibus solius aeter-  
num regnum est intrepida propugnatrix iuvenumque erecta  
indole ad veram laudem tendentium fida magistra celebretur  
gratulans vocit

UNIVERSITAS LITTERARUM LIPSIENSIS

RECTORE

ERNESTO HENRICO WEBERO.



Q. F. F. F. Q. S.

PRO SALUTE

VIRI PERILLUSTRIS ATQUE EXCELLENTISSIMI  
IOANNIS PAULI A FALKENSTEIN

PHILOS. DOCT. DUCUM SAXONICORUM GENTIS ERNESTINAE ORD.  
DOMESTICI SUMMIS INSIGNIBUS DECORATI. REG. BAVAR. ORD. BENE  
MERITORUM DIVI MICHAELIS PRAEFECTI. ORDD. REG. SAX. VIRTUTIS  
CIVICAE ET REG. BORUSS. AQUILAE RUBRAE EQUITIS ETC. ETC. ETC.

qui postquam per quinque annos apud nos magna auditorum frequentia ius maxime saxonieum docuit cognitio eius ingenii animique virtutibus ad maiora deinceps munera exectus ante hos novem annos circuli Lipsiensis director regiusque apud academiam legatus factus sicuti praeter insignia in universam patriam merita toti cui praefuit provinciae ita etiam academiae iisque qui in ea vel docent vel discunt quum in ceteris rebus omnibus tum in theologiae et numeris scholastici candidatorum examinibus quibus praeses fuit ea diligentia sapientia iustitia fortitudine constantia liberalitate humanitate prospexit ut et urbis quam carissimam habet civium omnium et universitatis litterariae magistrorum iuvenumque litteris operam dantium admirationem venerationem amorem consecutus nunc ab rege potentissimo ad supremam internae rei publicae administrationem vocatus indelebilem gratissimis in animis meritorum memoriam summumque sui desiderium relinquat

UNIVERSITAS LITTERARUM LIPSIENSIS

RECTORE

ERNESTO HENRICO WEBERO

SALUTARE PATRIAE NOVUM MUNUS REVERENTER  
GRATULANS ATQUE PROSPERRIMA QUAEQUE ET IPSI ET  
DILECTISSIMAE CONIUGI OPTIMAEQUE SPEI LIBERIS AB DEO  
O. M. PRECANS VOVIT

D. XXIX. Aug. A. CIOCCCCLIV.

## INDEX GRAECUS.

### Α.

- ἄβρομος* 28.  
*ἀγέχορον* 285.  
*Ἰίδονῆος* 30.  
*Ἰίτην* trisyllab. 65.  
*ἄκατος* 274.  
*ἀκροθίνα* — *ἀκροθίνια* 118.  
*Ἀκτορίωνες* 20 sq.  
*Ἄλφεος* nusquam bisyllab. ap.  
     Pind. 115.  
*ἄμορος* 70 adn. 14.  
*ἀναπίεσμα* 168.  
*ἀνίαχος* 28.  
*ἀνομαι* produci ab epicis. corripī  
     aoristo 111.  
*ἀνρύη* 126.  
*ἀντίσχειν* 195.  
*ἄνναι* 111.  
*ἄξαι* 44.  
*Ἄος* — *Ἄους* 73 adn. 52.  
*ἀπήλαιαν* 279.  
*ἄργᾶς*, *ἄργας* 125.  
*ἄργεννός* 231.  
*ἄρετή* 202. 369.  
*Ἀρήϊος* 31.  
*ἈΡΙΖΩ* 119.  
*Ἀρταμι* 285.  
*ἄσκιος* — *δάσκιος* 72 adn. 42.  
*αὐλαία* 168 sq.

### Β.

- βασιλέα* non tribus syllabis pro-  
     nuntiandum 124.  
*βλέπειν* et *ζέεπειν* inter se per-  
     mutata 79.  
*βρόμος* 28.  
*βοτάμια* 386.

### Γ.

- γίγνεσθαι* — *γίνεσθαι* 34.  
     Δ.  
*δέ* 344. a scribis transpositum 119.  
     repetito vocabulo addendum  
     115. *δέ τε* 323.  
*διαλέγειν ὁπήν* 262.  
*Δικτιονίζοι* et *Δικτιουρογοί* 175 sq.  
*δρῶμι* 196.

### Ε.

- εἰ* cum coni. 34. 35.  
*εἰν* non repudiandum esse in dactylo  
     ap. Pind. 122.  
*ἐκκύλημα* 164 sq.  
*ἐλυθον*, *ἐλύθω* cet. nusquam in-  
     veniri 128.  
*ἐναροζιάντας* 130.  
*ἐνδίκως* 215.  
*ἐπηετανόν* quatuor syllabis pro-  
     nuntiandum 70 adn. 10.  
*ἐπίσκοτος* 83.  
*εὖ τίθεσθαι* 385.  
*εὐκλεινος* 370.  
*Εὐρυπύλη*, non *Εὐρυπύδη* 23.  
*εὐσέβεια* 202.

### Ζ.

- Ζαργεύς* 180 sq.  
*ζαθέας* 84.  
*Ζεύς καταχθόνιος* 181.  
*ζώϊον* 90.

### Η.

- ἦ καί* 324.  
*ἦδὲ* non adiungit sententias 53.  
*ἦδει* — *ἦδη* 30.



## Θ.

Θαλαμοποιοί 178.

θεός, θεά 226. θεός monosyllabum 236.

θενείκελος 284.

Θηροδίκη, non Θηρονίκη 23.

θηρῶν, θηρίων 90.

## Ι.

ἰ 89.

Ἰέρειαι 178.

ιο non posse syllabam longam efficere 269.

Ἰφιγένεια 178 sq.

ἰχανᾶν — ἰσχανᾶν 31.

## Κ.

καί in thesi ante vocalem non producitur 55.

καλός non corripitur in carmine didactico 58. καλὸν prima longa Ionicorum poetarum, non Pindari est 90.

κατάορα 217.

Κῆρες et Μοῖραι 53.

κλήρος προπετής 74. adn. 62.

κολλᾶ 100.

κονίστρα 166.

κροκωτός 306.

## Λ.

λάζυσθε 239.

Λήμνιον κακόν 275.

## Μ.

μέν τε 322.

μήτε — μήτε 230.

Μήνιος 320.

Μολιόνες 20 sq.

Μούλιος 21.

μουσα 291.

## Ν.

Νεμέα duabus syllabis pronuntiantum 72.

νόστος 369.

νυκτέρεῖσια — νυκτερήσια 295.

νῦν ὅτε 70 adn. 14.

## Ξ.

ξόριος 206.

## Ο.

ὄβρια 175 sq.

ὄμῶν 30.

ὅτι μαθῶν 209.

οὐκ ἐπίσταται usitatissima locutio 202.

Ὀφίας 375.

## Π.

παῖδος, παῖδι 87.

πανδίκως 215.

παράρρυθμος 291.

παρασκήνιον 170 sq.

παραχορήγημα 170 sq.

πάρδαλις 26.

παρήλιξ 249 sq.

πάροδοι, αἱ ἄνω, 163. 167.

πέλλα — Πελλάννα 279.

πεμπάμερος — πεμτάμερος 100.

περίβολος 167.

περισταθόν 324.

πλείστος 397.

πόλεσι 124.

πολυκτέανον non quatuor syllabis pronuntiandum 118.

πολύς 397. ap. Pind. 124 sq.

πρίν 113.

πτανον 81.

Πυθόϊ 74 adn. 52.

πυκτινοί prudentes 220.

## Ρ.

Ῥαρία 91.

## Σ.

σέβειν et σέβεσθαι cum infinitivo 199.

σιγὴν φυλάσσειν 228.

σκότος neutro genere 82.

στοῖχος 171.

Σωκλείδα ionicum a min. efficere 72.

σωπᾶν 125 sq.

## Τ.

ταρταρον singulari numero 61.

τεθναότος 29.

τέλλειν 127.

τέως 299.

τίμαθῶν, τίπαθῶν 210. τίτοι 194.

τίθεσθαι 385.

τιταίνω 54.

τράποιω activa potestate improba-  
tur 84.

τριβή 252.

τρόπος ἔτυμολογικός 12.

τύχη 216.

Υ.

ὑπαί 34.

ὑπόξυλος 143.

Φ.

φθογγοσκότος 130.

φοβερός 232.

φορκίδες 177.

Χ.

χρηζω, non χρηζω scribendum esse  
123.

## INDEX LATINUS.

### A.

absolutum tempus 417 sq.

Aegidae 93.

Aegyptus, Aegyptiadae 182 sq.

Aeschyli Orestea 158 sq.

Amphitruo 150.

anacrusin monosyllabam ancipitem  
esse 72.

anapaestum in secundo pede trim.  
iamb. spondeo excipi solere  
270.

asynarteti versus ap. Pindar. 115.

Athamas 176.

Attis 371 sq.

aulaeum 168 sq.

### B.

Belus 182.

### C.

caesura in commissura vocabuli  
compositi 128. in versu bu-  
colico 330.

carmen de Nestoris rebus gestis 20.

Chiron 154.

chorus in comoedia 253 sq.

in tragoedia 161 sq.

clipeus Achillis 17.

comparationes ap. Hom. 14 sq.

coniunctivus futuri ap. Latinos 429.

correptio diphthongi in fine dactyli  
128.

HERM. OP. VIII.

### D.

Danae 177 sq.

Danaus, Danaidae 182 sq.

diphthongorum solutiones 118.

divisio vocabuli in fine versus 128.

duarum brevium syllabarum com-  
mutationem cum una longa  
ap. Pindar. nusquam fere nisi  
in nom. propr. inveniri 68.

### E.

ejus qui 408.

elisionem non esse legitimam ante  
anacrusin 291.

Epaphus 150.

### F.

faxem 419. faxim, faxo cet. 420 sq.

formulae alloquendi ap. Hom. 12.

Furiarum species in Aesch. Eumen.  
159.

futuri latini forma 417 sq.

futura in so et uo exeuntia esse  
exacta futura 422 sq.

futurum exactum ap. Latinos  
428 sq.

### G.

genitivi in ὄος et οὗς 73 adn. 52.

### H.

heptametri dactylici 22.

Hercules 149 sq.

Ff



Homeri carmina non ad legendum  
sed ad audiendum facta esse 44.

**I.**

interpunctio in fine hexametri po-  
nenda 13.

Io 148 sq.

is 408 sq.

Isis 352 sq.

iterata ap. Homer. 14 sq.

iteratio negationis 122.

Iupiter, duplicem usum nominis  
distinguendum esse 446.

**L.**

longas syllabas ap. Pind. non solvi  
nisi in nom. propr. 125.

**M.**

mandata ap. Hom. 44.

Mavortius 395.

Melesias 69.

multus 397.

**N.**

ne (nae) 433 sq.

**O.**

Opus rex Epeorum 112.

orchestra 162 sq.

Osiris 353 sq.

**P.**

Panyasis 316.

patiens 398.

percepsem 449.

Pisander 315.

plurimus 397.

proceleusmaticus in trim. iamb.  
269 sq.

Proetus 11.

Prometheus 144 sq.

proscenium 161 sq.

Protogenia 113.

proverbium ap. Aristoph. 309 sq.

pueri in choreutis numerati ap.

Aristoph. 253 sq.

Pythia sacerdos 159.

**R.**

relativum tempus 417 sq.

res scenica in Aesch. Orestea  
158 sq.

responsio strophae et antistrophae  
in comoedia 274.

Rhianus 316.

**S.**

spiritu leni scribendum esse *Ῥάγιον*,  
*Ῥαγίαν* cet. 91.

strophica Theogoniae compositio  
48 sq.

syncope in verbo latino 121.

**T.**

temporum divisio in verbo gr. et  
lat. 416 sq.

thalamus 178 sq.

thymele 162 sq.

trilogia 173 sq.

trochaeus semantus 207.

**V.**

verbi latini formae in so exeuntes  
418 sq.

versus in brevem syllabam exeuntes  
117.

## INDEX SCRIPTORUM.

Aeschylus Agam. v. 792 [818 Dind.]

365.

Fragm. 152 D. 129 sq.

Anthologia Palat. VII. 527. 368.

Append. 220. 368.

Apollonius Argon. I. v. 8. 41.

I. v. 749. 41.

I. v. 881. 42.

I. v. 963. 42.

I. v. 1359. 42.

II. v. 627. 42.

II. v. 1045. 43.

III. v. 1384. 42.

IV. v. 1647. 42.

Aristophanes

Acharn. v. 167. 270.

v. 733. 269.

v. 1078. 270.

Avibus v. 13. 309.

v. 46 sq. 309.

v. 150 [149] sq. 249.

v. 180. 249.

v. 329. sq. 249 sq.

v. 374. 250.

v. 435. 250.

v. 459. 250.

v. 548 [547] 250.

v. 633 [634] 251.

v. 826. 251.

v. 840. 251.

v. 1196. 251.

v. 1221. 251.

v. 1560. 251.

Lysistrata v. 24. 274.

v. 29. 272.

v. 33. 272.

v. 81. 272.

Aristophanes

Lysistrata v. 102. 274.

v. 105. 272.

v. 144 sq. 272.

v. 147. 274.

v. 144. 273.

v. 149. 274.

v. 151. 273.

v. 156. 274.

v. 180. 274.

v. 263. 274.

v. 299. 275.

v. 324. 25. 276 sq.

v. 338. 276.

v. 345. 276.

v. 368. 69. 276.

v. 384. 276.

v. 411. 412. 276.

v. 479. 277.

v. 507. 277.

v. 546. 277.

v. 544. 42. 277.

v. 546. 278.

v. 553 [554] 278.

v. 822. 278.

v. 838. 278.

v. 865. 278.

v. 898. 278.

v. 914. 278.

v. 954 sq. 278 sq.

v. 1001. 279.

v. 1014-35. 280 sq.

v. 1035. 281.

v. 1055 sq. 281.

v. 1079. 281 sq.

v. 1096. 282.

v. 1098. 282 sq.



## Aristophanes

- Lysistrata v. 1105. 283.  
 v. 1109 [1108] 283.  
 v. 1113 [1112] 283.  
 v. 1129 sq. 283.  
 v. 1148. 269.  
 v. 1151. 283.  
 v. 1174. 283.  
 v. 1185 [1184] 283 sq.  
 v. 1207 sq. 284.  
 v. 1252. 284.  
 v. 1264. 284.  
 v. 1269. 284.  
 v. 1281. 285.  
 v. 1295. 285.  
 v. 1299. 286.  
 v. 1305 sq. 286.  
 v. 1308. 286.  
 v. 1312. 286.

- Nubibus v. 73. 270.  
 v. 236 237 270.  
 v. 817. 271.  
 v. 839. 271.

- Pace v. 18. 270.  
 v. 113. 270.  
 v. 1192. 297.

- Pluto v. 688. 270.  
 v. 1011. 269.  
 v. 1191 [1190] 270.

- Ranis v. 1431. 134 sq.

- Thesmoph. v. 16 sq. 252.  
 v. 18. 289.  
 v. 30. 31. 289 sq.  
 v. 61. 290.  
 v. 80. 252.  
 v. 95. 290.  
 v. 103. 290 sq.  
 v. 107. 291.  
 v. 115. 291.  
 v. 120 sq. 291.  
 v. 123 sq. 292 sq.  
 v. 149. 295.  
 v. 166. 295.  
 v. 204. 295.  
 v. 208 sq. 295 sq.  
 v. 217. 252.  
 v. 219. 296.  
 v. 234. 296.

## Aristophanes

- Thesmoph. v. 242. 296.  
 v. 263. 296 sq.  
 v. 280. 297.  
 v. 283. 270.  
 v. 289. 297.  
 v. 291. 297 sq.  
 v. 340. 270.  
 v. 366. 252. 298.  
 v. 372. 298.  
 v. 390. 298.  
 v. 419 [418] 298.  
 v. 433 sq. 299.  
 v. 448 sq. 299.  
 v. 459 sq. 299.  
 v. 463. 300.  
 v. 472. 300.  
 v. 500. 300.  
 v. 529. 300.  
 v. 560. 252.  
 v. 563. 300.  
 v. 593. 300.  
 v. 632. 300.  
 v. 663. 300.  
 v. 669. 300.  
 v. 672 sq. 301.  
 v. 674. 301.  
 v. 681 sq. 301.  
 v. 722 sq. 301.  
 v. 735. 301.  
 v. 758. 301.  
 v. 773. 302.  
 v. 800. 302.  
 v. 838. 302.  
 v. 901. 302.  
 v. 910. 302.  
 v. 914 sq. 302 sq.  
 v. 954 [953] 303.  
 v. 967 sq. 303.  
 v. 980. 303.  
 v. 985 sq. 304.  
 v. 998. 304.  
 v. 1017 [1016] sq.  
 304 sq.  
 v. 1029 sq. 305.  
 v. 1044 sq. 306 sq.  
 v. 1174. 307.  
 v. 1214. 307.

## Aristophanes

Thesmoph. v. 1226 307.

Vespis v. 230—494 [487]  
255—67.

v. 1516 sq. 254 sq.

Aristoteles Epigramm. 376 sq.

Peplo 376 sq.

Athenaeus XIII. 581 F. 196.

Attius, L., Didascalie. 390 sq.

Bio, Epithalam. v. 14. 362.

Caesar de B. G. VI. 14. 13.

Callimachus hymn. in Del. v. 171 sq.  
361 sq.

hymn. in Iov. v. 39. 362.

Chaeremo ap. Ath. XIII. p. 608 A.

[ap. Nauckium trag.  
gr. fr. 14. p. 610]  
p. 245.

id. ap. Ath. XIII. p. 608 D.

[ap. Nauckium fr. 1.  
p. 606] p. 244.

id. ap. Ath. XIII. p. 608 E.

[ap. Nauckium fr. 10.  
p. 609] p. 246.

id. ap. Stobaeum Flor. III.

17 [ap. Nauckium fr.  
22. p. 612] p. 247.

id. ap. Stobaeum Flor. XCI.

[ap. Nauckium fr. 37.  
p. 614] p. 247.id. ap. Stobaeum Ecl. I. 9.  
30 p. 247.

Cicero Tuscul. I. 42. 99. 437.

Comicus ap. schol. ad Eurip. Orest.  
v. 224. 313.Damoxenus ap. Athen. III. 103 A.  
270.

Diodorus S. I. 27. 353.

Dionysius Alex. [Iambus] 343 sq.

Epicharmus ap. Diog. L. III. 10.  
379 sq.Epigrammata gr. ap. L. Rossium  
Hellen. I. 2. 97. et 108.  
367 sq.Etymologicum Gudianum 227. 40.  
180 sq.

Euripides Androm. v. 629. 274.

Cyclope v. 55. 186.

## Euripides

Heraclid. v. 224. 320.

Iph. Aul. v. 65 sq. 220.

v. 77. 220.

v. 83. 220.

v. 151. 222.

v. 163 sq. 222.

v. 170 sq. [189 sq.]  
222.

v. 196 [197] sq. 222.

v. 346 [345] 225.

v. 351 [355] sq. 225.

v. 366 sq. 225.

v. 374. 225.

v. 376. 226.

v. 379. 226.

v. 383. 226.

v. 389. 226.

v. 392 sq. 226.

v. 395 [393] 227.

v. 416 sq. [414 sq.]  
227.

v. 444 [442] 227.

v. 502 sq. [500 sq.]  
228.

v. 523 [521] 228.

v. 533 [531] 228.

v. 544 [542] 228.

v. 548 [555] 228.

v. 565. 229.

v. 575 [574] sq. 229.

v. 594 [592] sq. 232.

v. 616 [614] 232.

v. 631 sq. 232 sq.

v. 637 [631] 233.

v. 642 [638] 233.

v. 643 [639] 233.

v. 649 [644] 233.

v. 655 [650] 233.

v. 664 [659] 233.

v. 670 [665] sq. 233.

v. 677 [671] 233.

v. 684 [678] 233.

v. 707 [704] 233.

v. 716 [709] 233 sq.

v. 733 [726] 234.

v. 743 [736] 234.

v. 748 [741] 234.



## Euripides

- Iph. Aul. v. 771 [766] sq. 234.  
 v. 830 [824] 235 sq.  
 v. 845 [839] 235.  
 v. 871 [865] 235.  
 v. 915 [909] 235.  
 v. 917 [911] 235.  
 v. 925 [919] 235.  
 v. 928 sq. [922 sq.]  
 235.  
 v. 940 [936] 235.  
 v. 949 [943] 235.  
 v. 952 [946] sq. 235.  
 v. 962 [956] 235.  
 v. 963 [959] 235 sq.  
 v. 968 [962] 236.  
 v. 979 [973] 236.  
 v. 995 [988] 236.  
 v. 1029 [1022] 236.  
 v. 1041 [1034] 236.  
 v. 1068 [1061]  
 236 sq.  
 v. 1130 [1124] sq. 238.  
 v. 1159 [1151] 238.  
 v. 1165 [1157] 238.  
 v. 1176 [1168] 238.  
 v. 1188 [1180] 239.  
 v. 1202 [1193] 239.  
 v. 1212 [1203] 239.  
 v. 1220 [1211] 239.  
 v. 1236 [1227] 239.  
 v. 1255 [1246] 239.  
 v. 1257 [1248] 239.  
 v. 1267 [1258] 239.  
 v. 1276 [1267] sq. 239.  
 v. 1285 [1276] 239 sq.  
 v. 1357 [1352] 240.  
 v. 1361 [1356] 240.  
 v. 1388 [1380] 240.  
 v. 1410 [1405] 240.  
 v. 1536 [1531] 241 s.  
 Troad. v. 114. 206.  
 v. 122 sq. 206.  
 v. 141. 206.  
 v. 149. 206.  
 v. 174 [172] sq. 206.  
 v. 202 sq. [197 sq.]  
 207.

## Euripides

- Troad. v. 243 [239] 207.  
 v. 251 [245] 207.  
 v. 275 [263] 207.  
 v. 298 [285] 207 sq.  
 v. 322 sq. [308 sq.]  
 208 sq.  
 v. 363 [349] 209.  
 v. 390 [376] 209.  
 v. 432 [417] 209.  
 v. 450 [435] 209.  
 v. 492 [477] 209.  
 v. 534 sq. [517 sq.]  
 211.  
 v. 581 [565] 212.  
 v. 586 [570] 212.  
 v. 594 sq. [577 sq.]  
 212 sq.  
 v. 655 [633] 214.  
 v. 719 sq. [700 sq.]  
 214.  
 v. 764 [742] 214.  
 v. 803 [781] 215.  
 v. 825 [800] 215.  
 v. 845 [826] sq. 215.  
 v. 956 [946] 215.  
 v. 971 [961] 215.  
 v. 974 [964] 215 sq.  
 v. 1004 [994] 216.  
 v. 1010 [1001] 216.  
 v. 1069 [1059] 216.  
 v. 1078 [1077] 216.  
 v. 1092 [1085] sq.  
 216.  
 v. 1218 [1216] sq.  
 217.  
 v. 1249 [1242] 217.  
 Fragn. [Dind.] 273. 310 sq.  
 287. 311 sq.  
 307. 313 sq.  
 337. 312.  
 563. 312.  
 781. 314.  
 795. 312.  
 801. 312.

## Hesiodus

- Theog. v. 1. 49.  
 18. 19. 54.

## Hesiodus

- Theog. 22—25. 49.  
 29. 50. 51.  
 104. 51.  
 115. 51.  
 120 sq. 51.  
 124 sq. 51.  
 126. 53.  
 131. 53.  
 138. 53.  
 143. 54.  
 148. 55.  
 211. 52.  
 217. 52.  
 250. 55.  
 385. 56.  
 387. 56.  
 392. 56.  
 394. 56.  
 402—3. 56.  
 427. 57.  
 447. 57.  
 450—51. 57.  
 459. 57.  
 484. 57.  
 512. 58.  
 543. 58.  
 567. 58.  
 585. 58.  
 590. 59.  
 621. 59.  
 635. 60.  
 656. 60.  
 746. 62.  
 764. 62.  
 798. 63.  
 803—4. 63.  
 848. 64.  
 859—60. 64 sq.  
 872. 65.  
 876. 65.  
 885. 65.  
 971. 66.

Hipponax Epigr. 377 sq.

## Homerus

- Iliad. II. 11. 14.  
 28 sq. 14.  
 65 sq. 14.

## Homerus

- Iliad. II. 114. 17.  
 155. 18.  
 484. 15.  
 620. 23.  
 IV. 303. 12.  
 VI. 506 sq. 15.  
 VIII. 41 sq. 15.  
 69 sq. 16.  
 IX. 14. 15.  
 XI. 3. 13.  
 218. 15.  
 444 sq. 15.  
 489. 13.  
 548. 17.  
 554. 15.  
 658. 15.  
 709. 20 sq.  
 738 sq. 21.  
 750. 20.  
 794. 15.  
 XII. 149 sq. 15.  
 XIII. 23 sq. 15.  
 389 sq. 15.  
 674—80. 12.  
 XIV. 508. 15.  
 XV. 263 sq. 15.  
 XVI. 3. 15.  
 23 sq. 15.  
 36 sq. 15.  
 112. 15.  
 482. 15.  
 XVII. 657 sq. 15.  
 XVIII. 44. 23.  
 [XIX. 369] 13.  
 372 sq. 16.  
 XXII. 209 sq. 16.  
 XXIII. 629 sq. 20 sq.  
 Odys. I. 281 sq. 14.  
 374. 19.  
 II. 139. 19.  
 215 sq. 14.  
 230 sq. 16.  
 III. 92. 14.  
 IV. 322. 14.  
 613. sq. 19.  
 V. 8 sq. 15.  
 VIII. 93. 14.



## Homerus

- Odyss. VIII. 532. 44.  
 XI. 416 sq. 45.  
 XII. 403. 44.  
 XIV. 199. 49.  
 258. 49.  
 301. 44.  
 XV. 113 sq. 49.  
 XVI. 281—98. 49.  
 XVII. 427 sq. 49.  
 XIX. 5 sq. 49.  
 172 sq. 49.  
 XXIV. 87 sq. 45.

## Horatius

- Carm. I. 1. 395 sq.  
 I. 7. 5 sq. 397.  
 II. 13. 8. 402.  
 III. 41. 18. 408.  
 IV. 8. 401 sq.

Ibycus ap. Athen. II. 58. A. 22.

carmen Locrense 378.

Lucilius ap. Nonium s. v. depopulassere 425.

- [Lucretius I. 143 sq.] 45.  
 [II. 59 sq.] 45.  
 [III. 91 sq.] 45.  
 [IV. 39 sq.] 45.

Machon ap. Athen. VIII. 346. B.  
 269.

Mesomedes 343 sq.

Musaeus v. 66. 45.

v. 214. 46.

v. 225. 46.

Nicander ap. schol. ad Eurip.  
 Hecub. init. 313.

Nonnus Dionys. XXII. v. 314. 40.  
 XXX. v. 33. 41.  
 XXXIV. v. 12. 41.  
 XXXIX. v. 447. 41.  
 v. 338. 41.  
 XLIII. v. 201—2. 41.

Oppianus Cyneget. I. 214. 44.  
 244. 44.  
 367. 44.  
 524. 44.  
 II. 82. 44.  
 260. 45.  
 266. 45.

Oppianus Cyneget. II. 281. 45.

288. 45.

420. 45.

426 sq. 45.

472. 45.

III. 257. 45.

278. 45.

459. 45.

IV. 177. 45.

219. 42.

Halieut. I. 243. 42.

295. 42.

444. 42.

431. 43.

II. 208. 43.

613. 43.

667. 43.

675. 43.

678. 43.

III. 17. 43.

24. 43.

266. 43.

333. 43.

IV. 46. 43.

109. 43.

126. 43.

403. 43.

490. 44.

V. 11. 44.

68. 44.

279. 44.

322. 44.

## Pindarus

Olymp. V. 99—110.

VIII. v. 8. 111.

IX. v. 17. 114 sq.

v. 32. 115.

v. 53 sq. 111—14.

v. 68. 115.

v. 76. 115.

v. 108 sq. 116.

XI. [X. Bergk] v. 21. 116.

v. 24. 119.

v. 55. 118.

v. 78. 118.

v. 86 sq. 120.

v. 103. 117.

XIII. v. 6 sq. 122.

## Pindarus

Olymp. XIII. v. 15. 122.

v. 20. 124.

v. 30. 122.

v. 38. 122.

v. 42. 124.

v. 49. 126.

v. 53. 122.

v. 61. 123.

v. 66. 125.

v. 71. 126.

v. 76. 123.

v. 79. 126.

v. 83. 127.

v. 84. 123.

v. 88. 127.

v. 91. 125.

v. 107. 123.

v. 113. 126.

XIV. v. 127. 28.

Pyth. IV. v. 56. 125.

XII. v. 19. 89.

Nem. II. [v. 35 B.] 101.

VI. 68—75.

Isthm. I. v. 63. 126.

Fragm. \*84 B. 79—90.

149 B. 314.

[Pind.] Fragn. adesp. 84 B. 90—93.

Plato de Rep. X. 604 C. 386.

ap. schol. ad Eur. Hecub.

v. 821. 269.

Plautus Amphitr. I. 1. 208. [364

Fl.] 435.

Asinar. V. 2. 19 [869 Fl.]

440.

Aulul. III. 6. 44. 435.

IV. 2. 3. 438.

Bacchid. IV. 2. 13 [595 Fl.]

444.

IV. 9. 79 [1003 Fl.]

437.

IV. 9. 132 [1056

Fl.] 438.

Captiv. III. 5. 53 [710 Fl.]

420.

Cistell. IV. 2. 14. 420.

Curcul. I. 3. 38 [194 Fl.]

435.

Plautus Curcul. III. 16 [v. 386 Fl.]  
437 et 440.

Menaechm. V. 5. 1. [899 R.]

437.

V. 7. 31. [1020 R.]

444.

Mostellar. III. 1. 37. [564 R.] 440.

Persa I. 1. 7. [7 R.] 438.

IV. 6. 15. [697 R.] 440.

IV. 7. 2. [712 R.] 437.

IV. 8. 3. [733 R.] 440.

Poenul. III. 3. 80. 444.

Sticho I. 3. 8. [162 Fl.] 420.

IV. 2. 9. [587 Fl.] 440.

IV. 2. 52. [635 Fl.] 444.

Trinum. III. 3. 31. [760 R.]

437.

Trucul. I. 1. 40. 424.

Pollux Onom. IV. 125 sq. 160 sq.

\* VII. 35. 175 sq.

VII. 179. 175.

Polybius IV. 50. 369.

Propertius I. 10. 29. 408.

III. 21. 1. 409.

V. 2. 35. 409.

V. 6. 67. 409.

## Quintus Smyrnaeus

I. v. 121. 39.

v. 153. 39.

v. 190. 27.

v. 195. 26.

v. 217. 26.

v. 247. 26.

v. 307. 39.

v. 504. 27.

v. 563. 27.

v. 670. 29.

v. 677. 39.

II. v. 230. 28.

v. 306. 29.

v. 392. 29.

v. 618. 29.

III. v. 67. 25.

v. 105. 26.

v. 298. 31.

v. 443. 27.

v. 666. 39.

v. 735. 30.



## Quintus Smyrnaeus

- IV. v. 24. 30.  
     v. 229. 29.  
     v. 355. 30.  
     v. 408. 28.  
     v. 421. 29.  
 V. v. 58. 30.  
     v. 70. 27.  
     v. 495. 30.  
 VI. v. 54. 27.  
     v. 490. 30.  
     v. 612. 30.  
 VII. v. 15. 30.  
     v. 72. 39.  
     v. 86. 39.  
     v. 248. 28.  
     v. 291. 31.  
     v. 381. 29.  
     v. 451. 31.  
     v. 475. 31.  
 VIII. v. 89. 39.  
     v. 166. 39.  
 IX. v. 38. 32.  
     v. 262. 32.  
     v. 376. 32.  
     v. 413. 33.  
     v. 542. 33.  
 X. v. 17. 33.  
     v. 30. 33.  
     v. 135. 33.  
     v. 194. 34.  
     v. 231. 34.  
     v. 315. 34.  
     v. 405. 40.  
 XI. v. 57. 34.  
     v. 63. 34.  
     v. 96. 34.  
     v. 102—3. 34.  
     v. 228. 34.  
     v. 274. 35.  
     v. 369. 35.  
     v. 452. 36.  
 XII. v. 58. 36.  
     v. 111. 36.  
     v. 436. 37.  
     v. 506. 37.  
     v. 572. 40.  
 XIII. v. 69. 71. 28.

## Quintus Smyrnaeus

- XIII. v. 139. 37.  
     v. 193. 28.  
     v. 204. 37.  
     v. 267. 37.  
     v. 489. 35.  
     v. 498. 38.  
 XIV. v. 166. 27.  
 Sophocles  
 Philoct. v. 22. 185.  
     v. 201. 210. 186.  
     v. 214. 186.  
     v. 271. 187.  
     v. 305. 187.  
     v. 314. 187.  
     v. 317. 187.  
     v. 319. 187 sq.  
     v. 343. 188.  
     v. 417. 188.  
     v. 421. 188.  
     v. 426. 189.  
     v. 475. 189.  
     v. 486. 189.  
     v. 542. 190.  
     v. 549. 190.  
     v. 553. 191.  
     v. 637. 38. 191.  
     v. 641. 191.  
     v. 676. 191.  
     v. 685 sq. 191 sq.  
     v. 691 sq. 192.  
     v. 725 [726] 193.  
     v. 733 sq. 193.  
     v. 753. 193.  
     v. 759 [758] 194.  
     v. 782. 195.  
     v. 827 sq. 195.  
     v. 850 [849] 195.  
     v. 855 sq. 195 sq.  
     v. 895 sq. 196.  
     v. 915 sq. 196.  
     v. 938. 197.  
     v. 967. 197.  
     v. 981. 197.  
     v. 1003. 197.  
     v. 1007 [1006] 197.  
     v. 1016. 197.  
     v. 1076. 197 sq.

## Sophocles

- Philoct. v. 1092. 198.  
 v. 1125. 198.  
 v. 1132. 198.  
 v. 1138 [1137] 198.  
 v. 1144. 198.  
 v. 1149. 198.  
 v. 1163. 198 sq.  
 v. 1207. 199.  
 v. 1243. 199.  
 v. 1247. 199.  
 v. 1251. 199.  
 v. 1337. 199 sq.  
 v. 1363. 200.  
 v. 1384. 200.  
 v. 1407. 200 sq.  
 v. 1428. 200.  
 v. 1443. 200.

Fragm. 461 Dind. 344.

apud Stobaeum CVIII. 54

[Fragm. 686 Dind.] 385.

## Terentius

Adelph. IV. 2. 1. [340 Fl.]  
439.

Heautont. III. 2. 45. [356 Fl.]  
436.

IV. 6. 12. [816 Fl.]  
441.

IV. 6. 21. [825 Fl.]  
439.

V. 1. 45. [918 Fl.]  
435.

V. 1. 77. [950 Fl.]  
439.

Theocritus Id. I. 335.

I. v. 6. 329 sq.

II. 334.

III. 336.

Theocritus Id. IV. 330 sq.

V. 334.

VI. 333 sq.

VII. 334.

VIII. 333.

IX. 334.

X. 332.

XI. 337.

XII. 338.

XIII. 339.

XV. 336.

XVIII. 337.

XX. 340 sq.

XXIII. 338.

XXV. 345 sq.

XXVI. 344 sq.

Thucydides I. 2. 5. 383.

40. 4. 387.

11. 4. 387.

13. 5. 387.

15. 2. 388.

26. 4. 383 sq.

38. 4. 384.

39. 3. 384 sq.

47. 3. 388.

54. 4. 388.

72. 1. 388.

75. 5. 385.

III. 84. 389.

104. 2. 388.

V. 53. 1. 386.

85. 1. 386.

90. 1. 386.

VI. 7. 310.

Tibullus I. 2. 39. 409.

6. 25. 409.

Vergilius Aen. IV. 478. 408.

XI. 256. 408.



## Corrigenda.

- pag. 48. lin. 11. fasc. 10 lege fasc. 2.
- 111. l. 23. esso l. esse.
  - 112. l. 2. solvendo l. solvenda.
  - 121. l. 15. Olympiado l. Olympiade.
  - 128. l. 16. v. 12 l. v. 13.
  - 195. l. 9. Eusthatius l. Eustathius.
  - 206. l. 38.  $\tau\acute{\epsilon}\mu\psi\alpha\sigma\theta'$  l.  $\pi\acute{\epsilon}\mu\psi\alpha\sigma\theta'$ .
  - 239. l. 24. v. 1267 l. v. 1257.
  - 240. l. 22. v. 1440 l. 1410.
  - 250. l. 32. Vs. 439 l. Vs. 459.
  - 284. l. 49. V. 1152 l. 1252.
  - 296. l. 26. Brunk l. Brunck.
  - 300. l. 11. V. 539 l. 529.
  - 300. l. 30. V. 622 l. V. 632.
  - 301. l. 21. V. 785 l. V. 735.
  - 321. l. 39. V. 44 l. V. 49.
  - 357. l. 3. schnint l. scheint.
  - 370. l. 21. corrigendem l. corrigendum.
  - 439. l. 11. IV. 2. 4 l. IV. 2. 1.
-







**University of Toronto  
Library**

---

**DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET**

---

**Acme Library Card Pocket**  
Under Pat. "Ref. Index File"  
**Made by LIBRARY BUREAU**



